



ТОВАРИСТВА ВОЯКІВ УПА

ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Тараса Чупринки” в ЗСА

Книга 2 (1950 — 2000)

АЛЬМАНАХ



АЛЬМАНАХ

ТОВАРИСТВА ВОЯКІВ УПА

ім. ген.-хор.

Романа Шухевича – “Тараса Чупринки”
в ЗСА

Книга 2

1950 — 2000





ALMANAC

**OF THE SOCIETY OF VETERANS
OF THE UKRAINIAN INSURGENT ARMY
IN THE USA**

Book 2

1950 — 2000

New York — 2018 — Lviv



А Л Ь М А Н А Х

**ТОВАРИСТВА ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Тараса Чупринки”
в ЗСА**

Книга 2

1950 — 2000

Нью-Йорк – 2018 – Львів

Книга є продовженням “Альманаху Товариства вояків УПА ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Тараса Чупринки” в ЗСА. 1950-2000”, який був упорядкований і зредагований Мирославом Кальбою до 50-літнього ювілею Товариства, та являє собою підбірку документів за цей самий часовий проміжок, тобто за роки від часу заснування у 1950 р. до 2000 року. Всього в збірнику поміщено 347 документів та 269 ілюстрацій, які допоможуть дослідникам українського комбатантського життя на еміграції ґрунтовніше вивчити етапи заснування і повсякденної діяльності ТВ УПА в ЗСА на суспільно-допомогівій і видавничій ниві, та в громадсько-політичному житті діаспори на захист України і українства й побудови УССД. Історія Товариства за період після 2000 р. буде висвітлена в документах у наступній книзі “Альманаху”.

This book is a sequel to the initial edition of the “Almanac of the Society of Veterans of the Ukrainian Insurgent Army in the USA, 1950-2000”, which was compiled and edited by Myroslav Kalba for the Society's 50th anniversary. It contains a selection of documents from its founding in 1950 until 2000. The anthology features 347 documents and 269 illustrations, which will help researchers of Ukrainian veterans in the diaspora study in greater detail the origin and activities of the Society of Veterans of the Ukrainian Insurgent Army in the USA, its publishing and charitable work, as well as it's community and political work in defense of Ukraine and the establishment of an independent and sovereign Ukrainian state. The history of the Society after 2000 will be covered in the next edition of the Almanac.

Упорядники:
ІГОР ГОМЗЯК, БОГДАН КОВАЛИК

Compilers:
IHOR HOMZIAK, BOHDAN KOWALYK

Пам'яті усіх членів
ТВ УПА в ЗСА,
що відійшли у вічність,
присвячується





Роман Шухевич ("Тарас Чупринка")
портрет роботи українсько-канадського мистця Івана Карлічука,
відомого також під іменем Стів Дантон



ВСТУП

XX століття ознаменувалося двома світовими війнами, які смертоносним буревієм пронеслися над багатостраждальними землями України. І в обидвох цих війнах Український Народ поклав на вітер свободи життя чисельних своїх патріотів.

8 травня 1945 р. капітулює гітлерівська Німеччина, а 2 вересня 1945 р. – імператорська Японія. Закінчується одна з найкривавіших воєн людства – Друга світова війна. Та не закінчується вона ще для окремих країн Східної Європи, а зокрема для України, де ще до середини 1950-х років триває боротьба з новим окупантом – комуністичною імперією в лиці СРСР.

Використовуючи поступливість лідерів західних держав США і Великобританії, на Ялтинській конференції Й. Сталін ініціював новий перерозподіл Європи, згідно якого етнічні українські землі опинилися під владою різних держав, розділені кордонами. Західний кордон СРСР з Польщею було встановлено по т.зв. “лінії Керзона”, ініційованій англійцями ще в 1920 р. після Першої світової війни. Таким чином Підляшшя, Холмщина, Лемківщина і частина Бойківщини опинилися поза “лінією Керзона”.

Як відомо, 14 жовтня 1942 р. на Волині була створена Українська Повстанська Армія (УПА), а в Галичині спочатку існували загони Української Народної Самооборони (УНС), які в початках 1944 року реформувалися в структурну одиницю УПА-Захід під командуванням Василя Сидора – “Шелеста”. Згідно адміністративного поділу до складу УПА-Захід входило 8 Воєнних Округ (ВО), а після реорганізації у 1945 р. – чотири, одна з яких, ВО-6 “Сян”, внаслідок ялтинського поділу Європи, опинилася на території ПНР за “лінією Керзона” або як стали називати ці землі – Закерзоння. ВО-6 “Сян” включала в себе три тактичні відтинки, а саме:

1. ТВ-26 “Лемко” або Лемківський, до складу якого входили “Перемиський” і “Лемківський” курені УПА-Захід.

2. ТВ-27 “Бастіон” або Любачівський, до складу якого входив курінь “Месники”.

3. ТВ-28 “Данилів” або Холмський, до складу якого входив курінь “Вовки”.

Структуру та діяльність ВО-6 “Сян” УПА-Захід і її тактичних відтинків є досить обширно висвітлено у серійних виданнях “Літописи УПА”*, тому в даній коротенькій передмові на цьому, як і на деяких інших аспектах, не зупинятимемося.

Починаючи від 1944 р. комуністичні режими ПНР і СРСР терором і насиллям проводять етнічну зачистку території Закерзоння від українського населення, на захист якого і супроти його депортації стають збройні відділи ВО-6 “Сян” УПА-Захід. Весною 1947 року примусове виселення українців набуває апогею, починається сумнозвісна акція “Вісла”, яка цілком спустошує українські землі за “лінією Керзона” та залишає повстанців без матеріяльних баз за пілля на випаленій землі віч-на віч з ворогом. Щоб зберегти сили

* Літопис Української Повстанської Армії. – Т.13: Перемищина – Перемиський курінь; книга перша: Денник відділу “Бурлаки” (Володимира Щигельського) / Редактор Євген Штендера – Торонто, 1986. – 370 с.; Літопис Української Повстанської Армії. – Т.14: Перемищина – Перемиський курінь; книга друга: Денники й документи / Редактор Євген Штендера – Торонто, 1987. – 262 с.; Літопис Української Повстанської Армії. – Т. 16: Підпільні журнали Закерзонської України. 1945-1947 / Редактор Петро Й. Потічний – Торонто, 1987. – 608 с.; Літопис Української Повстанської Армії. – Т.22: УПА в світлі польських документів; книга перша: Військовий Суд Оперативної Групи “Вісла” / Редактор і упорядник Євген Місило. – Торонто – Львів, 1992. – 627 с.; Стебельський Степан (“Хрін”). Крізь сміх заліза; спогади. Конопадський Олекса (“Островець”). Хроніка ТВ УПА “Лемко” і “Маківка”. 1944-1948. // Літопис Української Повстанської Армії. – Т.30. – Торонто – Львів, 2000. – 552 с.; Літопис Української Повстанської Армії. – Т.31: УПА на Львівщині і Ярославщині. Спогади і документи вояків УПА ТВ “Розточчя”, 1943–1947 / Упорядник Іван Лико. – Торонто – Львів, 2001. – 324 с.; Літопис Української Повстанської Армії. – Т.33: Тактичний Відтинок УПА 26-ий “Лемко”: Лемківщина і Перемищина (Документи і матеріяли) / Редактори і упорядники Петро Й. Потічний, Іван Лико. – Торонто – Львів, 2001. – 900 с.; Літопис Української Повстанської Армії. – Т.34: Лемківщина і Перемищина – “Холодний Яр”, “Бескид”, “Верховина”: Політичні звіти. / Редактори і упорядники Петро Й. Потічний, Іван Лико. – Торонто – Львів, 2001. – 974 с.; Лико Іван. На грані мрії і дійсності: спогади підпільника. 1945-1955. Терещенко Іван. На грані двох світів. 1945-1955 // Літопис Української Повстанської Армії. – Т.37. – Торонто – Львів, 2002. – 644 с.; Літопис Української Повстанської Армії. – Т.39: Тактичний відтинок УПА 28-й “Данилів”: Холмщина і Підляшшя (Документи і матеріяли) / Редактор Петро Й. Потічний, упор. Євген Штендера. – Торонто – Львів, 2003. – 1058 с.; Літопис Української Повстанської Армії. – Т.40: Тактичний відтинок УПА 27-й “Бастіон”: Любачівщина, Томашівщина, Ярославщина (Документи і матеріяли) / Редактор Петро Й. Потічний. – Торонто – Львів, 2004. – 600 с.; та інші.

повстанців та “передати за кордон інформацію про визвольно-революційну війну Українського Народу проти московсько-більшовицьких та польсько-більшовицьких окупантів та їх гнобительську політику на українських землях”*, ГК УПА Роман Шухевич – “Тарас Чупринка” видає наказ про рейд закерзонських відділів на Захід. Однак через перенасиченість терену ворожими силами наказ про рейд дійшов з опізненням і більшість повстанців або пішли в рейд аж наприкінці літа чи восени, або змушені були чекати до весни наступного року. Планувалося, що в рейд підуть лише збройні відділи, а члени теренової сітки залишаться на місцях. Однак сталося не так, як гадалося, в спалених порожніх селах підпільникам ОУН не було де залишатися і вони змушені були долучатися або до сотень, які йшли рейдом на Захід, або шукати шляхи легалізації чи пробиватися на територію підсоветської України. Командиром рейдуючих частин (РЧ) УПА був призначений курінний Микола Савченко – “Байда”. Першою рейдом до Американської окупаційної зони Німеччина пішла сотня Михайла Дуди – “Громенка” – вд. 95 або “Ударники-2” (У-2) 2-го Перемиського куреня ТВ-26 “Лемко” ВО-6 “Сян” УПА-Захід. Власне, ця сотня і була єдиною, яка організовано, хоч і зі значними втратами, пробилася на Захід в кількості 36 повстанців. Іншим відділам, які йшли тим самим маршрутом, не пощастило, і вони, як сотні “Ластівки” чи “Крилача” були розбиті ще на терені Польщі, а “Бурлаки” – в ЧСР, й на Захід зуміли продістатися лише окремі повстанці. Тема рейдів ще не є належним чином розкрита, але обширні інформації можна почерпнути, зокрема, з багатотомного серійного видання “Літопис УПА”**.

Опинившись на Заході, колишні вояки УПА та члени збройного підпілля ОУН не були зосереджені в одному місці, а були розки-

* Літопис Української Повстанської Армії. – Т.9: Українська Головна Визвольна Рада; книга друга: 1946-1948 / Відповідальний редактор Є. Штендера. – Торонто, 1982. – С. 383-384.

** Літопис Української Повстанської Армії. – Т.48: УПА в світлі словацьких та чеських документів (1945–1948); книга 1: Рейди УПА в документах війська та апарату безпеки ЧСР (1945–1946) / Упорядник Міхал Шмігель. – Торонто – Львів, 2010. – 864 с.; Літопис Української Повстанської Армії. – Т.53: УПА в світлі словацьких та чеських документів (1945–1948); Книга 2: Рейд УПА у Західну Європу (1947): чехословацький шлях / Упорядник Міхал Шмігель. – Торонто – Львів, 2017. – 1304 с.; В’ятрович Володимир. Рейди УПА теренами Чехословаччини // Літопис УПА. Серія “Бібліотека”. – Т. 2. – Торонто – Львів, 2001. – 208 с.; Потічний Петро Й. Пропагандивний рейд УПА в Західну Європу // Літопис УПА. Серія “Події і люди”. – Кн. 28. – Торонто–Львів, 2014. – 160 с.

нені по різних таборах переміщених осіб в Німеччині і Австрії. Тут вони попадали під впливи різних політичних надбудов, як Закордонне Представництво Української Головної Визвольної Ради (ЗП УГВР) чи Закордонних Частин Організації Українських Націоналістів (ЗЧ ОУН). Одні, як сот. Михайло Дуда – “Громенко”, Іван Хома – “Богдан”, Василь Хащівський – “Рубань”, Мирон Камінський – “Дон” і багато інших, перейшли вишкіл і відбули кур’єрами в Україну, де в більшості загинули або потрапили в полон, й лише одному Іванові Хомі – “Богданові” вдалося виконати завдання і щасливо через “залізну заслону” повернутися на Захід. Ті ж, що залишилися на еміграції попадали під жорна міжпартійної ворожнечі, яка, небезпідставно вважати, ініціювалася і підігрівалася радянською агентурою з метою посилення розколу. Планувалося, що вояки РЧ УПА будуть підпорядковані Місії УПА при ЗП УГВР. Однак 1 лютого 1948 р. появився наказ ч. 1/448 Сектора Військових Справ (СВС) ЗЧ ОУН, який зобов’язував РЧ УПА до підпорядкування СВС ЗЧ ОУН. Позаяк не всі вояки РЧ УПА були членами ОУН, це внесло певне сум’яття та поділ членства РЧ на прихильників ЗЧ ОУН і ЗП УГВР. Заіснувало теж різке протистояння в самих ЗЧ ОУН, яке призвело до розколу і створення на конференції зреформованих ЗЧ 26.XII.1956 р. ОУНз.

Також законодавство тих країн, де опинилися колишні повстанці на еміграції, забороняли підпорядкування організованих груп на їх територіях закордонним управам і зобов’язувало створення комбатантських організацій. Так, у 1949 р. в Міттенвальді (Німеччина) першим засновується Братство бувших вояків УПА ім. св. Юрія Переможця в Німеччині, яке визнає підпорядкованість ЗЧ ОУН. Проте політичні розходження, як і персональні амбіції окремих людей, так і не дали змоги об’єднатися усім упівцям на спільній комбатантській основі, а лише далі поглибили розкол. Детальніше про це є подано у томах “Літопису УПА” та інших тематичних виданнях*, тому тут на цьому не зупинятимемося.

* Літопис Української Повстанської Армії. – Т.51: Товариство Колишніх Вояків Української Повстанської Армії в Канаді. Історія в “Обіжниках” (1952-1993). – Торонто – Львів, 2015. – 536 с.; Літопис Української Повстанської Армії. – Т.52: Об’єднання колишніх вояків УПА США і Канади. Історія в документах (1950-2016). – Торонто – Львів, 2016. – 904 с.; Потічний Петро Й. Пропагандивний рейд УПА в Західну Європу // Літопис УПА. Серія “Події і люди”. – Кн. 28. – Торонто–Львів, 2014. – 160 с.; Кричевський Роман. Організація Українських Націоналістів в Україні – Організація Українських Націоналістів закордоном і ЗЧ ОУН. Причинок до історії українського націоналістичного руху / Роман Кричевський. – Нью-Йорк – Торонто, 1962. – 116 с.

Позаяк, починаючи від кінця 1940-х, відбувається масова еміграція переміщених осіб з Західної Європи до країн нового поселення, то велика кількість членів РЧ УПА опиняється за океаном, головню в США, Канаді та Австралії. Так, 1 квітня 1950 р. в Нью-Йорку (США) засновується одна з найчисельніших та найдієвіших упівських комбатантських організацій – Товариство бувших Вояків УПА в ЗДА, яке згодом поширює свої відділи по всіх більших містах скупчення української громади в США. На терені Канади в місті Торонто провінції Онтаріо 11 листопада 1951 р. було створено Товариство бувших Вояків УПА в Канаді, назва якого опісля була змінена на Товариство колишніх Вояків УПА в Канаді (ТКВ УПА в Канаді). Члени обидвох Товариств, окрім підпорядкування Місії УПА при ЗП УГВР, визнавали потребу підпорядкованості Сектору Військових Справ при Проводі ЗЧ ОУН. Інші упівці, які визнавали лише зверхність Місії УПА при ЗП УГВР, від 1950 р. об'єднувалися в станицях, які діяли розрізнено й лише в 1956 р. злучилися спочатку в Об'єднання бувших Вояків УПА в США, а в 1966 р., після поєднання зі станицею в Канаді, реорганізувалися в Об'єднання колишніх Вояків УПА США і Канади (ОКВ УПА США і Канади). Попри те, що колишні упівці були роз'єднані організаційно, в багатьох громадсько-політичних акціях вони виступали монолітно, а в 1976 році спільно об'єдналися довкола заснованого в 1973 р. Об'єднанням колишніх Вояків УПА США і Канади видавництва “Літопис УПА”, багато томів у якому появились саме завдяки фінансовій допомозі Товариства Вояків УПА в ЗСА.

Даний збірник документів є продовженням “Альманаху Товариства Вояків УПА ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Тараса Чупринки” в ЗСА. 1950-2000”*, який вийшов за редакції Мирослава Кальби в США у 2000 р. до 50-ліття ТВ УПА в ЗСА. Як вже зазначалося, Товариство було створене 1 квітня 1950 р. під назвою Товариство бувших Вояків УПА в ЗДА й офіційно зареєстроване в органах юстиції штату Нью-Йорк 14 лютого 1952 року. Від часу заснування назва Товариства проходила різні трансформування, так, слово “бувших” змінювалося на “колишніх”, а відтак взагалі було забране з назви. Тут це варто уточнити, позаяк Мирослав Кальба допустився деяких неточностей щодо змін назви Товариства. Отже, в 1953 р. на IV-му з'їзді за пропозицією Лева Футали до назви було додано ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Тара-

* Альманах Товариства вояків УПА ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Тараса Чупринки” в ЗСА. 1950-2000 / Упорядник і головний редактор Мирослав Кальба – Детройт – Київ – Нью-Йорк, 2000. – 287 с.

са Чупринки". В 1965 р. на XII-му з'їзді вирішено змінити назву на Товариство колишніх Вояків УПА ім. ген.-хор. Романа Шухевича – "Тараса Чупринки" в ЗСА (ТКВ УПА в ЗСА), а вже у 1989 р. на XX-му з'їзді цілком викинено слово колишніх і нава почала подаватися як – Товариство Вояків УПА ім. ген.-хор. Романа Шухевича – "Тараса Чупринки" в ЗСА (ТВ УПА в ЗСА). Ця назва існує й понині, лише слід зауважити, що англійська назва не мінялася від часу реєстрації ніколи і є сталою – Society of Veterans of Ukrainian Insurgent Army, Inc.

Від часу заснування по сьогодні Товариство було надзвичайно активне в громадсько-політичному житті української громади в США, організовуючи та приймаючи участь в численних заходах на захист України і українства, а після відновлення незалежності України, допомагаючи у її становленні в світі. Важливими аспектами повсякденної праці були теж публіцистично видавнича та допомогова діяльність Товариства. Зокрема, ТВ УПА в ЗСА було підготовлено і видруковано 17 книг, численні брошури, пропам'ятні поштові значки і конверти. Титули окремих з них є подані в даному збірнику як ілюстрації.

Існування філіалістичного відділу при Головній Управі Товариства було унікальним явищем, бо дало змогу доповнити Підпільну Пошту України тематичними упівськими виданнями. Принагідно слід зазначити, що даний відділ існував саме завдяки ентузіазмові та сподвижницькій праці заядливих філіалістів-упівців. Першим керівником філіалістичного відділу був др. Богдан Гук – "Скала", а відтак – Степан Голяш – "Мар", й, відповідно, після їх смері відділ попросту перестав існувати. Вже на початку 1990-х років Богданом Коваликом від ГУ ТВ УПА в ЗСА було передано до України три грубі альбоми з пропам'ятними поштовими значками, один з яких на даний час зберігається в Музеї Романа Шухевича – "Тараса Чупринки" в Білогірщі.

Протягом багатьох років надавалася посильна гуманітарна допомога ветеранам УПА і членам теренової сітки ОУН. Так, лише за період з 1986 року по 2015 рік було виплачено різних допомог на загальну суму 728,436.00 американських доларів. Виключно за кошти Товариства Вояків УПА в ЗСА викуплено будинок з прилеглою територією та повністю реконструйовано занедбане приміщення в Білогірщі, де загинув ГК УПА Роман Шухевич – "Тарас Чупринка", і профінансовано створення там музею його імені. На все це було витрачено 64,960.00 доларів США. А в м. Моршин Львівської області значну фінансову допомогу в сумі 51,800.00 американських доларів було надано для будівництва реабіліта-

ційного центру для ветеранів УПА і підпілля ОУН. Завдяки Товаристві Вояків УПА в ЗСА було безкоштовно передано до фондів бібліотек Міністерства культури України, як теж і до відомчих бібліотек Міністерства освіти і науки України, у Волинській, Івано-Франківській, Львівській, Рівненській, Тернопільській, Чернівецькій і, частково, Закарпатській областях понад сто тисяч книг різних серій видавництва “Літопис УПА”. І це далеко не повний перелік добрих справ ТВ УПА в ЗСА.

Детальна історія постання і діяльності Товариства є подана в згаданому ювілейному альманасі, що вийшов у США за редакції Мирослава Кальби у 2000 році. Там також подано історію відділів та короткі біографічні довідки членів. Даний збірник базований виключно на документах з того самого часового проміжку 1950-2000 років, а отже слугуватиме додатковою джерельною базою для майбутніх дослідників історії українських комбатантських організацій на еміграції. Окрім того, тут поправлені деякі хронологічні неточності та написання прізвищ окремих членів Товариства, які трапилися в ювілейному альманасі.

Всього в книзі поміщено 347 документів, з яких 259 належить до епістолярної спадщини і являють собою різноманітні листи, дотичні як внутрішньорганізаційних, так і зовнішніх аспектів діяльності Товариства Вояків УПА в ЗСА, а теж Світового Братства Вояків УПА ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Тараса Чупринки”, керівниками якого були члени ГУ ТВ УПА в ЗСА. 49 документів – це обіжники і комунікати, головню ГУ ТВ УПА в ЗСА (деякі спільні з ГУ ТКВ УПА в Канаді), але й теж для ширшого розкриття певних тем поміщено обіжники трьох інших упівських організацій – один ТКВ УПА в Канаді і два ОКВ УПА США і Канади (один з них є обіжником теренового проводу на Канаду), та комунікат СВУР. Інших 37 документів – це різноманітні заяви, повідомлення, протоколи і звіти та два документи – це списки хворих й інвалідів УПА в Німеччині за листопад 1951 р. і колишніх вояків УПА й підпільників ОУН з терену Клівленду станом на 22 жовтня 1971 року. Список усіх документів в хронологічному порядку поміщено у змісті. Документи друкуються з максимальною відповідністю до оригіналу, звичайні одруки поправлено беззастережно, а усі редакторські поправки, як теж і ручно дописані зауваги на деяких документах, позначено квадратними дужками. Окремі документи подані згідно хронології у документальній частині як фотоілюстративний матеріал і їх список є в переліку фотографій та ілюстрацій.

Доповнено документальну частину переліком усіх Голів Управи ТВ УПА в ЗСА і хронологічними таблицями з'їздів та каденцій

членів Головної Управи Товариства, поміщеними в додатках, а теж різноманітними фотоілюстраціями, які розміщені як в тексті, так і подані блоком наприкінці книги.

Написання окремих термінів і слів у текстах подано згідно “Правописного словника” Григорія Голоскевича, виданого у 1962 році в Нью-Йорку (США) Видавничим Товариством “Книгоспілка”. Різнописання численних назв організацій, установ, населених пунктів і т.п., які часто зустрічаються в документах, залишено в текстах здебільшого без змін, але уніфіковано в географічно-іменному покажчику згідно правильних назв. В покажчику теж подано назви організацій і часописів, за які є згадка в документах, за виключенням ТВ УПА в ЗСА, якому ця книга присвячена.

Більшість документів та фотоілюстративних матеріалів, поміщених у збірнику, походить з архіву ГУ ТВ УПА в ЗСА, який зберігається в м. Йонкерс (США), й лише частково доповнено документами з архіву “Літопису УПА”*. Про період діяльності Товариства після 2000 року готується чергова третя книга альманаху ТВ УПА в ЗСА.



* Колекція Петра Й. Потічного про підпільну і протипідпільну боротьбу в Україні, яка зберігається при бібліотеці Робартс Торонтонського університету в Канаді (The Peter J. Potichnyj Collection on Insurgency and Counter-Insurgency in Ukraine. Robarts Library, University of Toronto, Canada).

ДОКУМЕНТИ

БРАТСТВО БУВШИХ ВОЯКІВ
УКРАЇНСЬКОЇ ПОВСЯГНУТОЇ
ІМ. СВ. ЮРІЯ

HEADQUARTERS
SOCIETY OF VETERANS OF UKRAINIAN
INSURGENT ARMY, Inc.
ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО ПОЛІШИХ ВОЯКІВ УПА
ІМ. ГЕН. ХОР. РОМАНА ШУХВИЧКА - Т. ЧУПРИНКИ В ЗДА
New York, N. Y.



ТОВАРИСТВО Б. ВОЯКІВ УПА ІМ. ГЕН. ХОР. Т. ЧУПРИНКИ В ЗДА

ГОЛОВНА УПРАВА

Во Львові 22 лютого 1959р.

До
Генерала
Товариства Б. Воляків УПА ім. ген. хор. Т. Чупринки
"Б. Воляків УПА"
Дорогі друзі!

Ми всіма членами Головної Управи Товариства Б. Воляків УПА, а
не порозкиданими праї Головної Управи в цілому, як це
нещодавно повідомляв Міжнародний Товариства, а вправі приїхав
на Міжнародний Товариства в Києві з підписаним листом
та не виконувати своїх обов'язків, а внаслідок цього, не
визнали Міжнародний Товариства і не вважали за своїх членів і
Міжнародний Товариства.
Ми всіма членами Головної Управи Товариства Б. Воляків УПА, а
не порозкиданими праї Головної Управи в цілому, як це
нещодавно повідомляв Міжнародний Товариства, а вправі приїхав
на Міжнародний Товариства в Києві з підписаним листом
та не виконувати своїх обов'язків, а внаслідок цього, не
визнали Міжнародний Товариства і не вважали за своїх членів і
Міжнародний Товариства.



SOCIETY OF VETERANS OF UKRAINIAN
INSURGENT ARMY, Inc.

ТОВАРИСТВО ПОЛІШИХ ВОЯКІВ УПА
ІМ. ГЕН. ХОР. РОМАНА ШУХВИЧКА - Т. ЧУПРИНКИ В ЗДА

Київська, 22. лютого 1971.



Ор. ТАРАСА ЧУПРИНКИ-ШУХВИЧКА

ВІСНИК ГОЛОВНОЇ УПРАВИ (4.1/1971/1975), хочемо
як і проголосити:
1975 році ЗУСТРІЧІ між ПОЛІШИХ УПА з НАГОДИ 25-річчя
з дня виходу на себе підготувану ЗУСТРІЧІ. Треба
дату й характер цієї зустрічі, щоб можна було
а головне договоритися конкретно із представниками
було з Київської, потім з "Вісника", відсутності
18-го (18-го) року, як і інші - інші з інших
Товариствами Об'єднаннями.



SOCIETY OF VETERANS OF UKRAINIAN
INSURGENT ARMY, Inc.
ТОВАРИСТВО Б. ВОЯКІВ УПА
ІМ. ГЕН. ХОР. ТАРАСА ЧУПРИНКИ В ЗДА
New York, N. Y.

ГОЛОВНА УПРАВА ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА ІМ. ГЕН. ХОР. ТАРАСА ЧУПРИНКИ В ЗДА

Київська, 18. лютого 1969р.

Дорогі друзі!

Звернувшись до Головної Управи і до всіх членів Товариства, ми
всіма членами Головної Управи Товариства Б. Воляків УПА, а
не порозкиданими праї Головної Управи в цілому, як це
нещодавно повідомляв Міжнародний Товариства, а вправі приїхав
на Міжнародний Товариства в Києві з підписаним листом
та не виконувати своїх обов'язків, а внаслідок цього, не
визнали Міжнародний Товариства і не вважали за своїх членів і
Міжнародний Товариства.

PS - Кожен, хто хоче бути членом Товариства, повинен
бути членом Товариства Б. Воляків УПА ім. ген. хор. Т. Чупринки в ЗДА

ІА-ім. св. Юрія Іс

М.В.В.

С.В.В.

№ 1
ЛИСТ БРАТСТВА Б. ВОЯКІВ УПА
ІМ. СВ. ЮРІЯ ПЕРЕМОЖЦЯ
ДО УЧАСНИКІВ ДРУГОГО З'ЇЗДУ
ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
11 КВІТНЯ 1951 р.

БРАТСТВО бувших вояків
УКРАЇНСЬКОЇ ПОВСТАНЧОЇ АРМІЇ
ім. св. ЮРІЯ ПЕРЕМОЖЦЯ

Мюнхен, дня 11 квітня [19]51

До
Другого З'їзду
Товариства бувших вояків
УКРАЇНСЬКОЇ ПОВСТАНЧОЇ АРМІЇ
В А м е р и ц і .

Дорогі Друзі!

З великого радістю вітаємо Ваш другий З'їзд не терені США.

Як воно не дивно, що ті, які не так дуже давно брали активну участь зі зброєю в руках у боротьбі з ворогом на Рідних Землях і ніколи не думали про далекі, чужі бруки, сьогодні з'їжджаються як звичайні робітники і не в Донбасі, не у Кривому Розі, чи Бориславі, а ген-далеко, на другій півкулі, на землі Вашінгтона.

І власне ця ситуація найкраще пригадує нам, що боротьба, на Рідних Землях триває далі, що наші Друзі у рядах ОУН – УПА продовжують її ще з більшим завзяттям, з більшою жертвенністю і ще більшою славою вкривають прапори Української Революції.

І в цей [мо]мент перенесімось нашими думками до наших Друзів на поле бою, до горючих хат, до окровавлених тюрм, до тайг морозного Сибіру; скрізь там іде боротьба за Україну, за майбутні покоління.

Там у всіх Борців, у всіх, що почувають себе Українцями є думка і серце єдине.

Майже така сама єдність думки і серця витає на Вашому З'їзді.

З огидою відкиньте всяку людську малеч, яка завжди зроджує тільки зло.

Відкиньте все, що може Вас ділити, що може Вас втягати у зло-бу дня.

Друзі! На Вас, учасників Великого Рейду, з гордістю глядить Воююча Батьківщина, що не раз відзначувала це у своїх звернен[н]ях УГВР.



Члени РЧ УПА (сидять зліва направо): Михайло Дуда ("Громенко"), член управи табору Ді-Пі Володимир Кліш, Петро Миколенко ("Байда"); (стоять зліва направо) Володимир Хомин-Чарський ("Беркут"), Модест Ріпецький ("Горислав"), Петро Гнатюк ("Дорош"), Богдан Яньо-Крук ("Мельодія"), Лев Футала ("Лагідний"). Регенсбург (Німеччина), 1947 р.

Як гідно виконали Ви її наказ, пробиваючись з боями на Захід, так гідно виправдайте її надії і сьогодні.

З великою відвічальністю перед майбутнім, в ім'я Святої Правди, якій ми служили і служимо, збережіть єдність Визвольного Руху ОУН – УПА – УГВР.

Бу[д]ьте вірні Проводові, бу[д]ьте вірні до кінця Великій Ідеї.
Бажаємо великих успіхів Вам, Друзі, учасники Другого З'їзду.

С л а в а У к р а ї н і !

За Команду Братства б. Вояків УПА – ім. св. Юрія Переможця:

Командир:
/Вернигора/

Члени:
/Горислав:/
/Скала:/

№ 2
ЛИСТ СТЕПАНА ЗОРЯ – “ТУЧІ”
ДО КОМАНДИ БРАТСТВА Б. ВОЯКІВ УПА
ІМ. СВ. ЮРІЯ ПЕРЕМОЖЦЯ
2 ЧЕРВНЯ 1951 р.

Героям Слава!

Лінц, дня 2.6.1951 року.¹¹

До Команди Братства б. вояків УПА
ім. св. Юрія Переможця.

Шановна Командо!

Ваше письмо з дня 30.5.1951 року я одержав[, з]а що складаю мою щирю подяку і довідуюсь з Вашого листа, що Команда Братства побічною дорогою довідалась про стан мого здоров'я. За вияв Вашого співчуття в моєму горю, прийміть від мене вояцьку вдячність! Ще в минулому році, довідавшись через нашу пресу про заснування Братства, було моїм бажанням мати зв'язок з Командою Братства, але з приводу моєї так довгої і важкої недуги – я замовчав.

Під цю пору я знаходжусь у лічниці, яка є під опікою ІРО. Адреса, на яку Ви писали до мене, є правдива і точна. Стан мого здоров'я в недавньому минулому був досить критичний. Мені повторилось відмороження ніг, яке ще мав в Краю в рр. 1945-47. В наслідок цього виникли рани на ногах, які вже третій рік лікую. Праву ногу вдалось мені згоїти, а ліву був змушений ампутувати. Ампутація лівої ноги відбулась дня 2.5.[19]51. Було прикро погодитись на це все, але був змушений, бо грозило мені гангреною. Тепер, дякувати Богу, почуваю себе краще. Треба тільки чекати повного вигоєння ампутованої ноги, а тоді зможу думати про набуття протези на якій ще прийдеться намучитись – доки зможу навчитися сяк-так ходити. Коли роздумую над цим, що колись був здоровим, а тепер на чужині остався калікою – тяжко приходить, але надія ще держить мене. Я вповні свідомий того, що своє здоров'я жертвував поневоленій Батьківщині...

¹ Ручно дописано: “Ч.: 9/ Копія для Тов.[ариства] б.[увших] в.[ояків] УПА у ЗДА. Оригінал в архіві Братства.”

Я прямо врадуваний Вашим письмом! Маю вражіння, що наш зв'язок від тепер вже буде тривалий. При тому я хочу згадати, що всі листи, які в минулому були писані мною – висилав їх на адресу ком. Байди. Таких: листів було три (3). Правда, на перший із них я був одержав відповідь, але зате на два останні відповіді очікував даремно. Останній мій лист на адресу ком. Байди був навіть досить важний, а саме:

Осіною 1949 року на терен ам.[ериканської] зони Австрії прибула група вояків УПА в складі 4-ох чоловік. Тому що при переході зонально рос.[ійсько]-ам.[ериканського] кордону група мала перестрілку з большевицькими прикордонними стежами, один вояк зістав ранений в руку. [Після] прибуття на ам.[ериканський] бік, група піддала себе ам.[ериканській] поліції (СіАйСі²), які їх з невідомих причин інтернували. Раненого стріл[ь]ця віддано до австр.[ійської] лічниці, який в наслідок злої опіки лікарів після 2-ох днів помер. Здорову трійку держано в одній із ам.[ериканських] в'язниць м. Лінц. Місцеві організації, як теж поодинокі політичні діячі, робили все можливе, щоб з бійцями УПА побачитись, як теж піти з допомогою харчів чи одягу. Всі старання були даремні! Один високий старшина заявив: Цих людей ви не можете в ніякому разі побачити! Вони не хочуть їсти, ані їм нічого не потрібно. Вони є під опікою американців! (Це було сказане до нашої делегації!) По якомусь часі, поодинокі працівники СіАйСі говорили, що згаданих упістів перевезено до Німеччини. Були побоювання, що СіАйСі могло усіх людей заангажувати до своєї "роботи" – а тому, для перевірки цього, я в тій справі звертався до ком. Байди як голови т.зв. Місії УПА (Братство б. в. УПА тоді ще не було засноване!). Відповіді від ком. Байди я не одержав жадної, а тому справа ще[]й досі не ясна. Якщо Команді є про тих стрільців відомо, то прошу про це повідомити. Стріл[ь]ця, якого тут похоронено та якому силами громадянства поставлено гарний пам'ятник – ніхто не знає. Він похоронений із прізвищем Ющенко Павло, але щодо цього прізвища є деякі сумніви. Вважаю, що це було б конечним!

Не знаю, чи є відомим Команді також і те, що крім мене на терені Австрії є [...]ох інших б. вояків УПА. Один із них хворий на туберкульозу і знаходиться в [тому] самому шпиталі де я. Це стрілець с.[отні] Хріна – кулеметчик 2-ої чоти, 2-ого роя – [...] До Австр.[ії] прибув в 1947 р. До 1950 р. жив у Відні[,] а опісля перейшов до ам.[ериканської] з.[они]. [Другий], це куц. харчевий району Чор-

² Йдеться за Корпус контррозвідки Армії США - The Counter Intelligence Corps (CIC).



Члени РЧ УПА в Німеччині (зліва направо): Богдан Крук ("Мельодія"), Михайло Черешньовський ("Петро"), Степан Голяш ("Мар"), Модест Ріпецький ("Горислав"). 1948 р.

ноти. Від 1947 р. аж до 1950 р. був на Словаччині. Приходилось йому там тяжко вдержатись – перейшов кордон Австрії і пробився до ам.[ериканської] з.[они]. (Псевда його не пригадую). Цей самий куш. харч. зізнає, що на Слов.[аччині] залишився рай. проп. Соломка (рай. "Трикутник" Лемківщ.[ина]). Упіст цей здоровий і живе тепер у Зальцб.[урзі]. За допомогою своїх людей старається набути права ДП (ІРО паспорт). На закінчення мого листа ще звертаюсь з проханням до Ком[анди], щоб в майбутньому мати з Ком.[андою] постійний зв'язок. Це безумовно і для самого мене буде великою розрадою, коли матиму сполуку із своїми друзями по долі та по зброї!

Остаю з пошаною та засилаю найщиріші побажання Команді та всім членам Братства!

Слава Україні!

Ваш Туча³

³ Зорій Степан ("Туча").

№ 3
ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
ДО ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В ЧІКАГО
22 СЕРПНЯ 1951 р.

ГОЛОВНА УПРАВА Т-ВА Б. В. УПА

Нью Йорк, 22.8.1951.
[35/51]⁴

До Відділу Т-ва б. В. УПА в Шікаго.

Дор[о]гі Друзі!

Радісною була вістка від Вас про заснування Відділу Т-ва б. В. УПА у Вашому місті перебування. Головна Управа щиро дякує Ініціативній Групі, що вдало підготувала основуючі сходи́ни та витає новообрану Управу Відділу і бажає якнайкращих успіхів у Вашій праці, що має бути допомогою нашим друзям, які даліше продовжують завзяту боротьбу з наїздником та виконанням наказу “Воюючої України”. Просимо в міру можливості у своїй праці придержуватися наших обіжників та подавати свої думки відносно поживлення праці Т-ва.

Головна Управа Т-ва на останньому засіданні рішила видати друком збірку споминів з життя УПА, тому просимо зібрати серед друзів якнайбільше цікавих споминів, що їх відтак відповідно оформить і приготує до друку редакційна колегія. Діло незвичайно важливе і корисне й напrawdę варто присвятити йому увагу.

Зі вступленням в члени О.Б.В.У.А. просимо здержатися до хвилини вияснення непорозумінь, що заіснували в наслідок певних не тактовних політичних потягнень деяких членів Гол.[овної] Упр.[ави] згаданого Об[’]’єднання з табору УНР. Приготовляємо рівнож з нашого рамені реферати для ширшого громадянства і тому просимо, якщо хтось із членів Вашого відділу міг[]би такий виготовити, то просимо якнайскоріше подати хто та на яку тему.

Вже довший час не маємо відповіді на наше письмо від Братства і тому не можемо подати Вам найновіших відомостей із Краю. Приватною дорогою довідалися ми з листа Прірви⁵ до одного з

⁴ Дописано ручно.

⁵ Штендера Євген (“Прірва”, “Зоряний”).



Володимир Хома ("Карло"), ліворуч,
та Михайло Ковальчин ("Бурий"), праворуч

членів нашої Гол. Упр. про те, що він (Прірва) дістав догану з Краю
за свою "еміграційну" діяльність.

З вояцьким привітом!

За Головну Управу:

голова: [Соколенко]

секретар: [Ярема]

№ 4
ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
ДО УККА
24 СЕРПНЯ 1951 р.

ГОЛОВНА УПРАВА ТОВАРИСТВА
БУВШИХ ВОЯКІВ У.П.А.
в З.Д.А.

НЮ ЙОРК, 24.8.1951
[36/51]⁶

До
Українського Конгресового Комітету Америки

Вельмишановні Панове!

Головна Управа Т-ва бувших Вояків Української Повстанської Армії на своєму засіданні в дні 10 серпня 1951 року рішила звернутися до Вас з проханням прийняти згадане Т-во в члени Українського Конгресового Комітету Америки, що являється дійсним представництвом всіх Українців на терені З.Д.А.

Бувші Вояки УПА, що під цю пору перебувають в З.Д.А.[,] слідкуючи за працею У.К.К.А. з приємністю стверджують, що Ваша організація керуючися у своїй діловій роботі виключно добром української справи, несе високо не сплямлені прапори Воюючої України за краще завтра Української Нації.

Ваша організація, як понадпартійне тіло вповні заслуговує на довір[']я до Неї і тому ми уважаємо своїм обов[']язком бути членом У.К.К.А. та в міру можливости допомогти йому у важкій, але так корисній праці.

У випадку Вашої позитивної відповіді просимо подати інформації, як зреалізувати наше вступлення в члени У.К.К.А.

З глибокою пошаною

За Головну Управу Т-ва б. В. УПА:

голова: [Соколенко]

секретар: [Ярема]

⁶ Дописано ручно.

№ 5
ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
ДО ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В ДЕТРОЙТІ
22 ВЕРЕСНЯ 1951 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
Т-ВА Б. В. УПА
В ЗДА

НЮ ЙОРК, 22.9.1951.
[40/52]⁷

До
Четвертого Відділу Т-ва б. В. УПА
в Дітройті,

Дорогі Друзі!

Радісною була вістка від Вас про заснування Відділу Т-ва б. В. УПА у Вашому місті перебування.

Головна Управа щиро дякує Ініціативній Групі, що вдало підготувала основуючі сходи, та вітає новообрану Управу Відділу і бажає якнайкращих успіхів у Вашій праці, що має бути допомогою нашим друзям, які далі продовжують завзяту боротьбу з наїзником, та виконанням наказу Воюючої України. Хай збереження єдності провідних чинників Крайової Боротьби – ОУН, УПА, УГВР буде ідейним заложенням нашої роботи на терені ЗДА.

Просимо в міру можливостей у своїй праці придержуватися наших обіжників та подавати свої думки відносно поживавлення праці Т-ва.

Головна Управа Т-ва на останньому засіданні рішила видати друком збірку споминів з життя УПА, тому просимо зібрати серед друзів якнайбільше цікавих споминів, що їх відтак відповідно оформить та приготує до друку редакційна колегія. Діло незвичайно важливе і корисне й на правду варто присвятити йому увагу.

Рівнож приготуємо реферати для ширшого громадянства і тому просимо, якщо хтось із членів Вашого Відділу міг[би] такий виготовити, то просимо якнайскорше подати хто та на яку тему.

Просимо у випадку коли окремі люди із середовища УНР, або “опозиції”, користаючи з непоінформованості українського грома-

⁷ Дописано ручно.

дянства на терені ЗДА, відважуються поміщувати в пресі невірні, а навіть образливі публікації про Визвольний Рух і його керівні чинники, а що більше намагаються його репрезентувати (УНР), повідомляти про це нас, щоб відпові[д]но запротестувати проти згаданих вибриків (це відноситься рівнож до публичних виступів згаданих середовищ).

З відомостей одержаних від Братства: “Наші зв[’]язкові зайшли щасливо на Рідні Землі (секретно). В половині червня були сильні облоги у східних Карпатах, що свідчить про те, що боротьба дальше триває. Очікуємо у найближчому часі важних вісток з Рідних Земель”.

Ваше оголошення в справі Свята УПА передали до друку.

Резолюцію рівнож в найкоротшому часі помістимо в “Нац.[іональній] Трибуні”.

В залученні висилаємо:

1. Обіжник Ч. 3,
2. Заяви.

У випадку, якщо д. Лагідний не передав Вам нашого Статута, просимо написати а вишлемо.

Слава Україні!

За Головну Управу:

.....



Титульна і зворотня сторінки членської виказки Братства б. Вояків УПА ім. св. Юрія Переможця в Німеччині. 1951 р.

№ 6
ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
ДО УККА
24 ВЕРЕСНЯ 1951 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
Т-ВА Б. В. УПА В ЗДА.

НЮ ЙОРК, 24 вересня 1951.
[42/52]⁸

До Українського Конгресового Комітету Америки в Нью Йорку.

Вельмишановні Панове:

Товариство бувших Вояків УПА в ЗДА з приємністю прийняло до відома рішення Українського Конгресового Комітету Америки, що в ньому прийнято прохання Головної Управи Т-ва б. В. УПА в справі вступлення його в члени УККА.

У відповідь на запити поставлені Вами подаємо слідуюче:

1. Ухваленого Чартеру Т-во ще не має. Праця в цьому напрямі вже ведеться і по ухваленні згаданого, вишлемо Вам бажану фотокопію.
2. Статут Т-во має і відпис його залучуємо.
3. Т-во має 4 Відділи в слідуючих місцевостях: Нью Йорк, Клівленд, Чікаго та Дітройт.
4. Головна Управа Т-ва б. В. УПА бажала[]б мати свого делегата в Комісії Зовнішнього Зв[']язку УККА.

Товариство бувших Вояків УПА має зв[']язок зі слідуючими українськими організаціями: Організація Оборони Чотирьох Свобід України, Американські Приятелі Антибольшевицького Бльоку Народів, Спілка Української Молоді Америки.

З правдивою поганою

Евстахій Несторук
секретар,

Залучники:

Відпис Статуту Т-ва б. В. УПА.

Заява про вступлення в члени УККА.

⁸ Дописано ручно.

№ 7
ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
ДО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА В ФІЛАДЕЛЬФІЇ
27 ВЕРЕСНЯ 1951 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
Т-ВА Б. В. УПА В З.Д.А.

НЮ ЙОРК, 27. вересня 1951.
[43/52]⁹

До Бувших Вояків УПА в Філадельфії.

Дорогі Друзі!

На п[р]евеликий жаль ми не могли прибути на Ваші сходи в дні 23.9.1951. з тієї причини, що лист в тій справі, висланий другом Бурим на адресу друга Петі, ми одержали щойно в дні 26.9.1951. Дійсної причини спізнання письма ми не знаємо, хоч певні, що це не є виною друга Бурого, бо лист висланий в дні 14.9.[19]51. і **ПОВИНЕН** би прийти в час. Ще раз підчеркаємо, що нам на правду дуже прикро, що не могли прибути до Вас та поділитися своїми думками з Вами та в цей спосіб допомогти у створенні Нашого Відділу у Вашому місці замешкання. Справа ця незвичайно важна та дорога нам усім, бо кожний страчений день приносить шкоду визвольній Справі. Нам абсолютно немає часу на полеміку чи маємо бути з Місією, чи без Місії, бо цю справу вирішив Край даючи дозвіл на творення нашої комбатантської організації, нам треба використати кожну хвилину вільного часу на працю для добра Справи для добра Воюючої України, щоб колись вертаючися в рідну Батьківщину кожний з нас зі спокоєм в душі міг позвітувати, що чесно виконав наказ Проводу, який вислав його в Рейд. Ми віримо, що дорогі друзі Ви не зразитеся тією невдачею, скличете ще одні сходи, повідомите вчасно Головну Управу Т-ва, а ми з великою приємністю прибудемо до Вас поділитися думками зі своїми друзями по зброї. Час не стоїть – його треба використати!

Шлемо дружний привіт всім друзям,

За Головну Управу Т. б. В. УПА:
..... секретар

⁹ Дописано ручно.

№ 8
ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
ДО ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ
1 ЖОВТНЯ 1951 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
Т-ВА Б. В. УПА В ЗДА.

НЮ ЙОРК, 1.жовтня 1951.
[46/52]¹⁰

До Управи Відділу Т-ва б. В. УПА
в Клівленді,

Дорогі Друзі:

Ваше письмо та реферат ми одержали. Відносно заторкнених Вами справ подаємо слідує:

До 3. Відношення, яке заіснувало у Вашому Відділі, є неправильне та фал[ь]шиве. В першу чергу треба відмежувати справу ОУН від нашого Товариства в той спосіб, щоб у випадку як хтось із членів Т-ва хоче вступити в ряди ОУН, то це в ніякій мірі не перешкаджає йому бути і на дальше добрим членом Товариства б. В. УПА. На розбиття, про яке згадуєте, нема тут абсолютно місця і треба лише приложити більше зусиль для поживавлення праці у вашому Відділі. Справа вступлення в члени ОУН є індивідуальною справою кожного бывшего Вояка УПА, та вона нас як Товариство не торкає. У статуті нашого Т-ва виразно сказано, що при управі Відділу має бути обов[']язково Контрольна Комісія, яку треба негайно вибрати. Якщо Ви не маєте Статуту, то напишіть і ми негайно Вам вишлемо.

До 6. Дуже нас тішить, що Ви приготавляєте Свято УПА. Присимо приложити якнайбільше зусиль, щоб воно випало на правду гарно. Промовця Вам з Нью Йорку вислати не можемо з тої причини, що оплата подорожі коштувала[.]б[.]забагато[.] а ми мусимо ощаджувати. Тому напишіть до друга Мара¹¹ прохання, щоб він виголосив промову на Вашому Святі (кошти дороги заплатите з доходу з Вашого Свята), або постарайтеся дістати такого промовця в Клівленді. Вважаємо, що друг Карло¹² міг би виголосити рівнож добру промову на Святі.

¹⁰ Дописано ручно.

¹¹ Голяш Степан ("Мар").

¹² Хома Володимир ("Карло").

Пишете рівнож про переведену збірку на весіл[л]і. Просимо переслати зібрані гроші та докладний список жертводавців, щоб можна було помістити їх в газеті.

Якщо одержимо реферат, про який згадуєте (зі Свята Зброї), то вишлемо.

Ми рішили видати книжкою спомини з боротьби УПА, тому просимо зобов[']язати кожного члена Відділу, щоб написав принайменше один спомин. Писати можна так як кожний думає та розуміє, а відтак вибрана Редакційна Колегія їх відповідно оформить та видрукує. Справа ця дуже важна і просимо за неї сер[й]озно взятися. Написані спомини негайно пересилати нам.

Вістки з Краю маємо вкоротці одержати і про це Вас повідомимо.

Слава Україні!

За Головну Управу Т-ва б. В. УПА
голова

секретар

№ 9
ЛИСТ ДР. ВОЛОДИМИРА ҐАЛАНА
ДО ЕВСТАХІЯ НЕСТОРУКА
7 ЛИСТОПАДА 1951 р.

United Ukrainian American Relief Committee, Inc.¹³
45 DeLong BLDG., 13th and Chestnut Sts., Philadelphia 7, PA.

Дня 7. листопада 1951 р.

ВП Е. Нестерчук¹⁴
секретар Управи Т-ва к. вояків УПА
371 Іст., 10. Ст.
Нью Йорк 9, Нью Йорк

¹³ Лист написаний на фірмовому бланку United Ukrainian American Relief Committee, Inc. Зліва подано список управи: Executive Director – Walter Galan, LLd.; Officers: President – John Panchuk, ESQ., Vice-Presidents – Luke Myshuha, LLd., Wasyl Shabatura, Roman I. Smook; Treasurer – Michael Dubas; Secretary – Paul Dubas, DDS. Вдоліні бланку написано: Program, budgets and audits voluntarily recorded for public inspection with the Advisory Committee on Voluntary Foreign Aid of the United States Government.

¹⁴ Тут одрук – має бути Несторук.

Поважаний Пане!

У відповідь на Ваше письмо з дня 2. листопада ц.р. в справі допомоги у переселенні колишніх вояків УПА інформуємо:

Ми радо підемо на зустріч цій акції допомоги інвалідам – колишнім воякам УПА. З уваги на те, що кожна переселенча справа, як теж і допомога, ведеться індивідуально, просимо подати нам список цих інвалідів, їхні адреси, як теж степень інвалідства. Ми мусимо зв'язатись з ними і кожну справу трактувати індивідуально, хоч і в одній загальній акції допомоги інвалідам УПА.

Ожидаємо від Вас точних інформацій відносно цієї справи

З поважанням
[власноручний підпис]
Др. Володимир Галан
Екзекутивний директор

ВГ/от

№ 10
РЕЗОЛЮЦІЇ СХОДИН ВІДДІЛУ
ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ДЕТРОЙТІ
11 ЧЕРВНЯ 1951 р.

6 /11/1951¹⁵

РЕЗОЛЮЦІЇ

[відділу] Т-ва б. вояків УПА на еміграції в США – Дітройт.

Ми, бувші вояки УПА, на загальних сходинах дня 11. червня 1951 р., по запізнанні зі статутом Т-ва б. вояків УПА з Централеоу в Нью-Йорку і після вибору Управи Т-ва б. вояків УПА стверджуємо слідує:

Ми, бувші вояки УПА, після виконання вступної частини, наложених на нас обов'язків Головним Командуванням УПА й політичним Проводом УГВР заявляємо на далекій чужині нашу непохитну вірність ідеям і чинам національно-визвольних змагань, реалізованих ОУН, УПА, УГВР.

¹⁵ Дописано ручно.

Розуміючи вагу мети українсько-визвольних змагань, доложимо всіх зусиль, щоб, наложені на нас обов'язки Воюючої України, виконати успішні й гідно. Вірні заповітам Великих Синів-Героїв України змагатимемо до поширювання тих святих ідеалів в обороні яких, хоч скривавлений, але неподоланий український нарід, стоїть в першій бойовій лінії фронту проти відвічного ворога України й сьогоднішнього цілого культурного світу, понурої, злочинної Москви.

За вихідну точку нашої діяльності на еміграції беремо слова зі звернення Воюючої України до бійців і командирів рейдуючих відділів УПА:

“Хоч Ви опинились сьогодні далеко від Рідних Земель, боротьба для Вас незакінчена. Ворог, який гнобить Вашу Батьківщину, діє і там і Ви мусите боротися проти нього, як ще недавно Ви боролися із зброєю в руках в Україні. Продовжуйте на чужині зберігати й плекати героїчні традиції УПА й високо несіть прапор її слави”.

Ми, опинившись по наказу Головного Командування, поза межами Батьківщини, вважаємо себе й на дальше нерозривною частиною воюючого українського народу, який бореться за зреалізування передових ідеалів людства: “За волю народів – за волю людини, за народоправство й за соціальну справедливість”.

Беручи під увагу значення єдності української еміграції для нашої п[об]іди на ґрунті визвольної боротьби українського народу, яку продовжує УПА, кадри революціонерів ОУН під проводом Степана Бандери й яку очолює УГВР, своїми впливами стремітимемо до того, щоб українську еміграцію, розложену на різні регіональні, віросповідні та політично-партійні, взаємно себе поборюючи групи, довести до порозуміння і зорганізувати в один, суцільний, могутній фронт до поборювання наступаючої, нахабної Москви – Росії.

Закликаємо деяких друзів по зброї, які не зі своєї вини опинились в орбіті шкідливої пропаганди для[]українського визвольного руху, ціллю якої є розбити єдність революційного фронту ОУН, УПА, УГВР, зревідувати свої дотеперішні неправильні погляди й вступити згідно з дорученням Головного Командування на властивий шлях політичної думки.

Дітройт, 11 серпня¹⁶ 1951

¹⁶ Так в оригіналі, мало би бути – червня, як подано на початку листа.

№ 11
ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
ДО БРАТСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В НІМЕЧЧИНІ
9 ЛИСТОПАДА 1951 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
Т-ВА Б. ВОЯКІВ УПА
В ЗДА.

НЮ ЙОРК, дня 9. листопада 1951.
[62/52]¹⁷

До
Команди Братства б. Вояків УПА
ім. св. Юрія Переможця
в Німеччині.

Дорогі Друзі!

За останнє письмо, та подані в ньому інформації щиро дякуємо. В цьому письмі реванжуємося Вам і подаємо найновіші вісті з нашого організаційного життя. Рівночасно хочемо поділитися думками з Вами відносно деяких справ, які тяжко нам самим вирішити.

Найважлишою справою, яку взяли ми перевести в життя[,] це стягнення хворих та інвалідів б. В. УПА з Німеччини та Австрії до ЗДА. В тій справі ми звернулися за допомогою до ЗУАДК-у та УКК[А]. Сьогодні одержали відповідь від ЗУАДК-у в якій між іншим сказано: "Ми радо підемо на зустріч акції допомоги інвалідам – колишнім воякам УПА. З уваги на те, що кожна переселенча справа, як теж і допомогова ведеться індивідуально, просимо подати нам список тих інвалідів, їхні адреси, як теж степень інвалідства. Ми мусимо зв[']язатись з ними і кожную справу трактувати індивідуально, хоч і в одній загальній акції допомоги інвалідам УПА". Як бачите[,] найголовнішою справою тут [є] подання якнайскоріших інформацій, що їх бажає ЗУАДК, які просимо негайно переслати.

По довшій роздумі ми рішили попросити Вас переслати спомини, що їх Ви маєте зібрані[,] до нас і ми їх спільно видамо. Для нас це буде легше перевести в життя з огляду на потрібні на це гроші, які в нас скорше можна здобути. Денники К-рів Крилача та Бурлаки можемо рівнож видати.

¹⁷ Дописано ручно.



Члени Братства б. Вояків УПА ім. св. Юрія Переможця в Німеччині (зліва направо): Микола Філь ("Пугач"), Володимир Низ ("Волиняк"), Микола Фриз ("Вернигора"), НН. 1951 р.

Ми[]б хотіли тепер з нашої сторони запропонувати переговори з Місією у справі співпраці. Люди ці в деякій мірі змінили своє наставлення до Т-ва, і не мають проти него як такого жадних закидів – пече їх тільки справа деяких осіб. Чекаємо на Вашу думку відносно тієї справи.

Ваш "Інформативний Бюлетень[]" ми одержали та розділили по Відділам. На дальше видання його ми зібрали на сходах \$2[,] які пересилаємо. З огляду на Ваші фінансові труднощі ми рішили переслати Вам \$200.- Просимо рівнож вислати 10 знімок зі З'їзду Братства, та подати ціну їхнього виготовлення.

Очікуємо на скору відповідь та шлемо Вам дружній привіт

Слава Україні!

За Головну Управу Т-ва б. Вояків УПА:

.....
секретар

№ 12
ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
ДО ДИРЕКТОРА УКРАЇНСЬКОЇ РАДІОПРОГРАМИ
В НЬЮ-ЙОРКУ
12 ЛИСТОПАДА 1951 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
Т-ВА Б. В. УПА
В З.Д.А.

Нью Йорк, дня 12. листопада 1951.
[63/52]¹⁸

Високоповажаний Пане Мельник!

Відділ Т-ва б. В. УПА в Нью Йорку повідомив Головну Управу Т-ва про Вашу відмову прийняти винагороду за оголошення у Вашій радіопередачі заклику до українського громадянства взяти участь у “Святі УПА” та Ваше бажання пожертвувати цю винагороду на хворих й інвалідів б. В. УПА.

Тією дорогою складаємо Вам якнайсердечнішу подяку в імені всіх тих, що для них вона призначена.

З приємністю стверджуємо, що Ви¹⁹ зрозуміли положення, в якому опинилися наші Друзі, та своєю постановою до тієї справи дали доказ, що Вам не байдужа доля тих, що своєю груддю боронили свій Народ перед матеріальним й моральним знищенням.

Це в дальшому є запорукою, що Ваші радіопередачі і надалі будуть навіяні духом Воюючої України, та принесуть бажані наслідки.

З правдивою пошаною до Вас!

За Головну Управу Т-ва б. В. УПА в ЗДА:

.....
секретар

¹⁸ Дописано ручно.

¹⁹ Надруковане слово – одинокий – закреслене.

№ 13
СПИСОК ХВОРИХ ТА ІНВАЛІДІВ УПА В НІМЕЧЧИНІ
25 ЛИСТОПАДА 1951 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
Т-ВА Б. ВОЯКІВ У.П.А.
В ЗДА.

Нью Йорк, 25.11.1951.
[65/52]²⁰

СПИСОК
ХВОРИХ ТА ІНВАЛІДІВ БУВШИХ ВОЯКІВ У.П.А.
в Німеччині.

1. Зорій Степан, І.Р.О. Госпіталь, Нідернгардт, Лін[ц], а) До-
нау Остеррейх. (інвалід без ноги).
2. Бобурчак Григорій (адреса та сама, що вище), (хворий
на легені).
3. Мішталь Степан, (13а) Амберг, І.Р.О. Госпіталь, М. 5/370
(Хворий на легені).
4. Кулик Микола, Беруфшуле, Інгольштадт, Мюнхенерстр, 6
(інвалід без пальців).
5. Варварук Іван, Штутгарт, Бад-Цанстатт, Функеркассерне
бл.[ок] 5/35 (інвалід-хворий).
6. Шошин Іван, Штутгарт, Бад-Цанстатт, Ровінсон Варацке,
бл.[ок] 7. Л.С.В. 4013 (хворий на легені).
7. Комаровский [Коморовський] Андрій, Мюнхен, Фель-
дмахінг, Д.П. Лягер, бл.[ок] 17/6а, (інвалід – невладає ру-
кою).

.....
Е. Несторук,
371 Е. 10 Стр.
Нью Йорк 9, Н.Й.

²⁰ Дописано ручно.

№ 14
ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
ДО УПРАВИ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В ДЕТРОЙТІ
20 ГРУДНЯ 1951 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
Т-ВА Б. ВОЯКІВ УПА
В ЗДА

НЮ ЙОРК, 20. грудня 1951.
[72/52]²¹

До
Управи Відділу
в Дітройті.

Дорогі Друзі!

Ваш квартальний звіт ми одержали. ЗВІТ цей доказує[,] що Ви змогли в короткому часі зробити, що було у Вашій спроможності. Віримо, що в короткому часі поставите свою працю на такому рівні, який відповідає Вам як членам Управи та доброві справи.

Ваші думки відносно нашого суспільного розбиття правильні, однак як бачимо з практики[,] ми не в[] силі цьому запобігти, це безперечно зробить у відповідну хвилину Край, однак ми повинні за всяку ціну та при кожній нагоді переконувати наших друзів у правильності наших ідей та думок й доказувати своєю жертвенною працею, що правда по нашій стороні.

З ПРИЄМНІСТЮ витаємо Ваше бажання провадити радіопередачу. Це[] б був Ваш великий досяг й ми у цьому випадку дуже радо прийдемо Вам з поміччю, однак нашим бажанням було б, що б ця радіопередача була поставлена на відповідній висоті й цим досягнула своєї цілі. У справі цій ми[] б просили в якнайкоротшому часі дати нами слідуючі вияснення:

1. ХТО мав би нести відповідальність за ведення цих авдицій?
Уважаємо за найкраще, щоб тою справою провадив вибраний комітет з відповідних членів Вашого Відділу.
2. ХТО буде виступати як власник авдицій перед наміченою радіостанцією?

²¹ Дописано ручно.



Надія Партикевич ("Марійка") і Степан Ґоляш ("Мар") під час перебування в антикомуністичному підпіллі на Лемківщині. 1946 р.

3. Якого характеру мала б бути ця авдиція, чи стисло пропагандивного, чи й комерційного?
4. ХТО[]Б ПРОВАДИВ пропагандивну сторінку та які[]б могли бути співробітники в тій ділянці?
5. Чи не заходить потреба оплачування спікера та людей, які б мали виготовляти пропагандивні реферати та у якій висоті (приблизно)?
6. Хто буде чинником перевірки цілості авдиції?

По одержанні точних відповідей в тій справі ми зможе[мо] рішити, яке зайняти становище до тієї справи та яку суму асигнувати на переведення її.

Вітаємо всіх Вас з Празником
Роздества Христового та бажа-
ємо витривалості та мужності у
Вашій праці.

За Головну Управу Т-ва б. Вояків УПА:

.....
секретар

№ 15
ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
ДО УПРАВИ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ
20 ГРУДНЯ 1951 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
Т-ВА Б. ВОЯКІВ УПА
В ЗДА

Ню Йорк, дня 20. грудня 1951.
[73/52]²²

До Управи Відділу в Клівленді.

Дорогі Друзі!

Ваше письмо з дня 10.12. враз з квартальним звітом одержали. Ваша довга мовчанка нас поважно непокоїла[,] одначе виявилося, що все[,] дякувати Богу[,] в порядку.

Як бачимо[,] Ви поставилися на правду сер[й]озно до влаштування “Свята УПА” і вон[о] на правду винагородило Вас своїми додатніми наслідками за вложену працю.

Бажані заяви висилаємо в залучнику. Відносно висуненої Вам[и] думки про можливість виповнення заяви і посторонніми людьми, уважаємо, що можна[б] це здійснювати серед людей на правду дуже близьких, яких ми уважаємо “нашими”[,] і то в дуже обережній формі. Просимо подати по закінченні цієї акції на яку суму в загальному оподаткував себе Відділ Клівленд. Гроші, що прибувають з заяв[,] просимо вписувати віддільно від інших збірок.

Рівночасно просимо приложити всіх зусиль, щоб членські вкладки були своєчасно та точно вплачувані.

Треба також подбати, щоб ширші сходини членів були обов[’]язково перепроводжувані принайменше раз в місяць.

Дуже доцільним є намічення Вами переведення надзвичайних загальних зборів, які повинні[б] усунути ті недоліки, які помилково у Вашому Відділі повстали у зв[’]язку з неправильним розумінням статуту Т-ва.

Відносно Вашого вступлення в члени, як подаєте “ветеранів” (думаємо, що маєте на думці Об[’]’єднання бувших Вояків Україн-

²² Дописано ручно.

ців Америки)[,] то можемо Вам подати слідуюче: Головна Управа Т-ва була рішена вступити в члени цього Об[']єднання, одначе у зв[']язку з тим, що як виявилося більшість членів Головної Управи цього[.]ж об[']єднання не признає УПА як чинника з політичним проводом УГВР (кажуть УГВР це фікція) і стараються звести УПА до вияву “махніщини”, чого доказом їхній “комунікат”[.] оголошений в пресі[. М]и як ті[.], що боролися в рядах УПА під проводом УГВР та ОУН як спі[в]рядного чинника тієї боротьби[.], не можемо так довго бути членами згаданого Об[']єднання, як довго в Управі його будуть такі люди як тепер. Це можете передати Управі Відділу Об[']єднання в Клівленді.

В коротці сподіємося нових вісток з Краю, які передамо й Вам. Про [по]вернення Ворона рівнож ще нічого не знаємо.

По можности якнайскоріше висилайте спомини.

Перешліть рівночасно список[. в]якому подайте хто з членів Вашого Відділу вислав особисто допомогу друзям в Німеччині[.] знайомим чи рідні в Польщі та на яку суму.

З Празником Рождества Христового бажаємо Вам витривалості та мужності в праці для добра Воюючої України.

За Головну Управу Т-ва [б. Вояків УПА]:

.....
[секретар]



№ 16
ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
ДО ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ
19 ГРУДНЯ 1951 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
Т-ВА Б. ВОЯКІВ УПА
В ЗДА.

Нью Йорк, дня 19. грудня 1951.
[71/52]²³

До
Управи Товариства бувших Вояків УПА
в Канаді.

Дорогі Друзі!

Головна управа Т-ва б. Вояків УПА в ЗДА щиро вітає створення Вами нашого братнього Т-ва в Канаді та бажає якнайкращих успіхів у Вашій праці для добра Воюючій Україні.

Ми свято віримо в це, що всі ідеали[,] за які ви боролися та принесли зі собою[,] будуть для Вас і на дальше дороговказом у праці, що її Ви взялися провадити на терені Канади.

Рівночасно мусимо й тямити про це, що лише у гармонійній та стислій співпраці наших братніх Товариств ми зможемо поставити нашу працю на такому рівні, якого вимагає добро справи.

В тій цілі хочемо рівночасно подати свої думки відносно нашої співпраці.

1. Т-во б. Вояків УПА в Канаді творить самостійну одиницю з обсягом діяння на цілому терені Канади.
2. Творить свої Відділи в тих місцевостях[,] де є принайменше трьох друзів бувших вояків УПА, що згодяться стати членами Т-ва.

Статут Т-ва можна прийняти наш з евентуальними змінами, які необхідно ввести з огляду на відмінні обставини зв[']язані з тереном діяння.

1. Для ПОЛЕГШЕННЯ Вашої праці та прискіпшення ходу її ми годимося висилати Вам наші обіжники та зарядження, що

²³ Дописано ручно.

їх Ви можете з евентуальною зміною вик[о]ристовувати у своїй діяльності.

2. Всякі поважніші рішення виносити по попередньому порозумінні та узгідненні з нами, як це ми робимо з Братством.
3. Фінансову сторінку праці Ваше Т-во веде самостійно. Про поважніші видатки, як напр.[иклад] на допомогу друзям в Німеччині чи наші видання[,] рішати рівнож у порозумінні з нами, щоб ці речі були згармонізовані.
4. Держати стислий зв[']язок з нашим Т-вом, що будемо робити і ми[,] інформуючи Вас про нашу працю.
5. Про справи зв[']язані з Братством можемо рівнож Вас інформувати, як рівнож передавати Братствови Ваші думки чи побажання.
6. На всі ділові поштові посилки наклеювати значки Підпільної Пошти України.

Просимо розглянути всі ці наші думки та подати свої побажання відносно цих справ, щоб якнайскорше можна було все це узгіднити та начати ділову роботу.

Вітаємо Вас з Празниками Різдва Христового та бажаємо
мужності у Вашій праці.

За Головну Управу Т-ва б. Вояків УПА в ЗДА:

.....
[секретар]



№ 17
ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
ДО ЗАГАЛЬНИХ ЗБОРІВ ВІДДІЛУ
ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ
20 ГРУДНЯ 1951 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
Т-ВА Б. ВОЯКІВ УПА
В ЗДА

Ню Йорк, 20.12.1951.
[74/52]²⁴

До
Загальних Зборів
Товариства бувших Вояків УПА
Відділу Клівленд.

Дорогі Друзі!

З радістю вітаємо Ваші загальні збори, що їх виявом повинно бути скріплення Вашої Управи та поставлення праці на таку висоту, яка гідна тим Ідеям за які ми боролися[,] та гідна нашої шляхетної місії, яку ми зобов[']язалися виконати[,] лишаючи наших друзів, нашу воюючу Батьківщину.

Ця власне обставина пригадує нам найкраще, що боротьба на Рідних Землях триває далі, що наші друзі в рядах ОУН – УПА ПРОДОВЖУЮТЬ її ще з більшим завзяттям, з більшою жертвенністю і ще більшою славою вкривають прапори Української Революції.

І в цей момент перенесімося думками до наших друзів на поле жорстокого бою, до горючих хат, до окровавлених тюрм, до тайг морозного Сибіру. Скрізь там іде боротьба за Україну, за майбутні покоління. Там у всіх борців, у всіх, що почувають себе Українцями[,] є думка і серце єдині.

Майже така сама єдність думки і серця вітає на Ваших Загальних Зборах. З[.]огидою відкиньте всяку людську малеч[,] яка завжди зроджує тільки зло. Відкиньте все, що може Вас ділити, що може Вас втягнути у злобу дня. Лише муравлина праця принесе Вам моральне задоволення й допоможе Воюючій Україні.

²⁴ Дописано ручно.



Володимир Хома ("Карло"), ліворуч,
та Евстахій Несторук ("Ярема"), праворуч

Друзі! На Вас[,] Учасників Великого Рейду[,] з гордістю глядить Революційна Україна, що не раз відзначувала це у своїх зверненнях УГВР. Як гідно виконали Ви її наказ, пробиваючися з боями на Захід, так гідно виправдайте її надії і сьогодні.

З великою відвічальністю перед майбутнім, в ім[']я Святої Правди, якій ми служили і служимо, збережіть єдність Визвольного Руху ОУН – УПА – УГВР.

Будьте вірні Проводові, будьте вірні до кінця Великій Ідеї.

Бажаємо Вам найкращих успіхів у нарадах та вояцької витривалості в будучій праці.

Слава Україні!

За Головну Управу Т-ва б. Вояків УПА:

.....
секретар

№ 18
ЛИСТ ВОЛОДИМИРА ҐАЛАНА
ДО ЕВСТАХІЯ НЕСТОРУКА
21 ГРУДНЯ 1951 р.

United Ukrainian American Relief Committee, Inc.²⁵
45 DeLong BLDG., 13th and Chestnut Sts., Philadelphia 7, PA.

Дня 21. грудня 1951 р.

ВП Е. Нестерук²⁶
371 Іст., 10. Ст.
Ню Йорк 9., Ню Йорк

Поважаний Пане!

У відповідь на Ваше письмо в справі членства інформуємо.

Членом ЗУАДК²⁷ може бути кожна українська організація, яка має за собою один рік діяльності у ЗДА і яка буде співпрацювати з ЗУАДК в ділянці допомогово-суспільній і переселенчій. Управі ЗУАДК залежить головню на цьому, щоб його члени були діяльними членами, значить включились в акції, які веде ЗУАДК, а не лише паперовими вкладчиками членських внесків.

Для ближчого познайомлен[ня] з працею ЗУАДК посилаємо Вам наш статут. Просимо його простудіювати і згідно з вимогами статуту зробити заходи для при[й]няття Вашої організації в члени ЗУАДК.

²⁵ Лист написаний на фірмовому бланку United Ukrainian American Relief Committee, Inc. Зліва подано список управи: Executive Director – Walter Galan, LLd.; Officers: President – John Panchuk, ESQ., Vice-Presidents – Luke Myshuha, LLd., Wasyl Shabatura, Roman I. Smook; Treasurer – Michael Dubas; Secretary – Paul Dubas, DDS. Вдолині бланку написано: Program, budgets and audits voluntarily recorded for public inspection with the Advisory Committee on Voluntary Foreign Aid of the United States Government.

²⁶ Тут одрук – має бути Несторук.

²⁷ Злучений Український Американський Допомоговий Комітет (United Ukrainian American Relief Committee) – організація, створена у 1944 р. в Філадельфії (США) під патронатом Конгресу Українців Америки (тепер – Український Конгресовий Комітет Америки) для допомоги українцям, які опинилися на Заході в повоєнний період.

Ми радо вітатимем Вашу організацію, як діяльного члена нашого Комітету.

З поважанням
[особистий підпис]
Др. Володимир Ґалан
Екзекутивний директор

ВГ/от

№ 19
ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
ДО БОГДАНА ГУКА – “СКАЛИ”
25 ГРУДНЯ 1951 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
Т-ВА Б. ВОЯКІВ УПА
В ЗДА.

Нью Йорк, дня 25. грудня 1951.
[76/52]²⁸

Дорогий Друже Скала²⁹!

Головна Управа рішила як Різдвяний дарунок переслати всім друзям в Німеччині по п[']ять дол.[арів] та побажання на адреси, що їх ми одержали від друга Смирного.

Одначе, як поінформували нас друзі, що недавно прибули в Нью Йорк[,] ці адреси вже змінені. З тої причини змінено попереднє рішення в тому напрямі, щоб гроші переслати на Вашу адресу з проханням, щоб Ви їх переслали на правильні нові адреси разом з побажаннями, що їх залучуємо.

Видатки, зв[']язані з висилкою, просимо взяти з висланих грошей. Окремо висилаємо [гроші] на адреси двох хворих друзів в Австрії.

В летунській посилці висилаємо на Вашу адресу пакунок в якому в коробці у внутрішній стороні поміж верхн[і]ми наклейками є запхані три банкноти по п[']ятдесят дол[арів].

²⁸ Дописано ручно.

²⁹ Гук Богдан (“Скала”).

Саму[]висилку (жіноча тоалета) просимо передати одній з наших подруг (незамужній).

Вітаємо всіх Вас з Празниками Різдва Христового та бажаємо сповнення всіх Ваших ідей та бажань.

За Головну Управу Т-ва б. Вояків УПА:

.....
секретар

№ 20
ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
ДО УПРАВИ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В ЧІКАГО
28 ГРУДНЯ 1951 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
Т-ВА Б. ВОЯКІВ УПА
В ЗДА.

Нью Йорк, 28.12.1951.
[78/52]³⁰

До Управи Відділу Т-ва б. В. УПА в Чикаго.

Дорогі Друзі!

Ваші всі письма ми одержали й на цьому місці постараємося дати відповіді на заторкнені Вами справи.

Відносно допомоги у виданні книжки О. Бабія вважаємо, що у випадку, коли це буде книжка на відповідному рівні й, якщо автор дасть на це свою згоду, ми могли[]б йому допомогти в цьому. Цю справу треба основно з ним переговорити, щоб ми могли устали-ти в якому розмірі мала[]б ця допомога бути. Поему його про Т. Чупринку дуже радо помістимо у нашому збірнику споминів. Просимо переслати.

Як ми довідалися[] голова Вашого Відділу Друг Мар в дійсності перетяжений суспільною роботою[] одначе ми й віримо,

³⁰ Дописано ручно.

що серед друзів знайдуться й такі, що допоможуть йому в праці Т-ва. Відділ Клівленд остаточно вияснив ситуацію. З вияснення ми вдоволені.

Інформативний листок, що його ми Вам вислали[,] видаваний Братством, якому вислано \$200,00, як допомогу у веденні своєї праці. Ми зі своєї сторони думаємо рівнож видавати такий[.]ж інформативний листок до якого просимо дописувати. Дописи просимо слати на адресу секретаря Гол.[овної] Упр[ави].

Справа зі стягненням наших друзів інвалідів не є такою, яка[] б не була до виконання. Друзів тих не багато. Справу їхнього переселення взявся перевести ЗУАДК разом з евентуальним зложенням \$1000.00 як кавції³¹. Ми знову[.]ж зі своєї сторони мусимо дати їм вдержання хвилеве, бо вони будуть мати можливість одержати працю. Як бачимо з Вашого письма[,] члени вашого Відділу виявили зрозуміння тої акції й відповідно себе оподаткували. Просимо п[р]о повну суму цього оподаткування. Розрахунок з тих грошей провадимо окремо.

Звідомлення й гроші зі Свята УПА одержали. Квіт на передання Вами грошей на Визвольний Фонд просимо переслати.

Ваша думка про збирання даних про приватні допомоги наших членів правильна й постараємося їх зібрати.

Справу Вашої вкладки до Ліги Амер.[иканців] Укр.[аїнського] Походження ріш[и]мо на найближчих сходах Гол.[овної] Упр[ави]. Ваше вступлення туди уважаємо за позитивне явище.

Квартальний звіт одержали. Як рівнож два спогади. Присилайте решту. Всі вони будуть відповідно опрацьовувані так, що на докладн[е] опрацьовування їх авторами не звертати уваги. Йде про збереження фактів.

Допомогу до Польщі на вислані Вами адреси перешлемо , Чеки на суму \$125,60 одержали[,] як рівнож прилоги до них – збіркові листи. Збірщикам складаємо щиру подяку за труд.

Вітаємо Вас з Празниками Різдва Христового та бажаємо витривалості та мужності в праці.

[За Головну Управу Т-ва б. Вояків УПА в ЗДА:

.....
секретар]

³¹ Грошова застава, запорука, гарантія.

№ 21
КОМУНІКАТ ГОЛОВНОЇ УПРАВИ
ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
2 ЛЮТОГО 1952 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
Т-ВА Б. ВОЯКІВ УПА
в ЗДА.

Ню Йорк, 2.2.1952.
[79/52]³²

КОМУНІКАТ.

У місяці грудні створено з ініціативи Місії УПА “Станицю УПА” в Ню Йорку. З її рамені переведено збірку на хворих та інвалідів б. В. УПА. Згаданою збіркою подано до відома громадянства про існування двох організацій б. В. УПА з однаковими завданнями, що викликало оправдані негодування серед українського загалу. Кожному з нас безперечно ясно, що існуючий стан є шкідливий і треба застосувати всякі можливості, щоб його зліквідувати. В дальшому “Станиця УПА” вислала запрошення до всіх б. В. УПА в Ню Йорку та околиці прибути на їхні сходи з ціллю запротестувати проти зазіхань московських імперіялістів. Сходи ці відбулися в дні 27.І.1952. на які з рамени нашого Т-ва вислано слідуєчих делегатів: Черешньовський³³, Богун³⁴, Щербатий³⁵, Петя³⁶ та Ярема³⁷, з ціллю порушити серед стрілецтва справи, які наносять шкоду не тільки нам, як бувшим Воякам УПА, але й Визвольній Боротьбі.

По відкритті згаданих сходів д. Ярема поставив внесок, щоб у порядок дня вставити точку про переговорення справ, зв’язаних з усуненням шкідливого стану, який заіснував з хвилиною розбиття б. В. УПА на дві ворожі групи. Стрілецтво з захопленням одобрив цей внесок, що його поставлено як останню точку переводжених сходів. По виголошенні рефератів д. Залізняка та п. Лебеда та дискусії відчитано резолюцію. Д.[руг] Ярема

³² Дописано ручно.

³³ Черешньовський Михайло (“Петро”).

³⁴ Байляк Роман (“Богун”).

³⁵ Кіцюк Ярослав (“Щербатий”).

³⁶ Сидор Микола (“Петя”, Володимир Яріш).

³⁷ Климко Мирослав (Евстахій Несторук, “Ярема”).

вніс поправку, щоб змінити речення “Вояки УПА зібрані на сходинах “Станиці УПА” на “б. Вояки УПА зібрані на сходинах”, що й прийнято одностайно. Цей вияв стрілецтва дав можливість зорієнтуватися, що стрілецьтво всіма силами своєї душі хоче з[']єднання для добра справи.

По закінченні офіційного порядку сходин приступлено до обговорювання справ зв[']язаних з нашим внутрішнім положенням. На вступі д. Ярема зreferував справи повстання Т-ва та його корисну діяльність, доказав що такий дальший стан серед б. В. УПА наскрізь шкідливий (розбиття), й опираючись на щирому бажанні стрілецтва об[']єднатися в одній спільній неутральній організації поставив два внески, щоб або згуртуватися в одній комбатантській організації б. В. УПА, або у гіршому випадку всі зовнішні виступи переводити по попередньому порозумінні, та закликаючи до дискусії над тими справами просив не видвигати минулих справ[,] а приступити до зліквідовання шкідливого стану. Д.[руг] Цвіль³⁸ у своїй відповіді старався доказувати, що вони мовляв хотіли з[']єднання і лише з нашої сторони натрапляли на спротив, однак він не має нічого проти з[']єднання[,] лише з тою умовою, щоб відкликати Миттенвальдську резолюцію та виступ проти нього в “Українській Трибуні” Відповідь на це дав йому д. Черешньовський і пригадавши початки розбиття закликав, щоб справи всяких “відкликань” залишити[,] а приступити до позитивної праці. Слова його витиснули слези на очах присутніх друзів. Правдивість його слів підтвердив д. Лазар[,] подаючи своє вояцьке становище до тих справ, на закінчення сходини прийняли слідуючі внески:

1. Скликати загальні сходини всіх б. В. УПА з терену Нью Йорку та околиці в цілі створення комбатантської організації[,] де[б] гуртувалися всі б. В. УПА[,] даючи тим почин й і[н]шим осередкам скупчення б. В. УПА до подібного вияву солідарности.
2. До цього часу всі зовнішні виступи узгіднювати.
3. Свято в честь ген. Т. Чупринки влаштувати спільно зі СУМА.
4. Влаштувати спільну Просфору.
5. Про дальші кроки в напрямі консолідації повинні переговорювати Управи Т-ва б. В. УПА та Станиці УПА.
6. По ухваленні згаданих внесків стрілецьтво в захопленні та з надією на краще розійшлося домів.

Головна Управа б. Вояків УПА в ЗДА.

³⁸ Цвіль Юрій (“Антон”, “Арон”, “Скорик”).



Реєстраційне свідоцтво Товариства бувших Вояків УПА в ЗСА
від 14 лютого 1952 р.



ЧЛЕНСЬКІ ВКЛАДКИ: MEMBER'S DUES:				
	1952	1953	1954	1955
Січень				
Лютий				
Березень				
Квітень				
Травень				
Червень				
Липень				
Серпень				
Вересень				
Жовтень				
Листопад				
Грудень				

Примітки Головної Управи:
Remarks:

Примітки Відділу:
Remarks of Section:

Примітки Відділу:
Remarks of Section:

ТОВАРИСТВО Б. ВОЯКІВ УПА
у ЗСА
SOCIETY OF VETERANS OF UPA
IN USA

ЧЛЕНСЬКА ВИКАЗКА
MEMBERSHIP CARD

Ч: _____
№: _____

Членська виказка Товариства бувших Вояків УПА в ЗСА

№ 22
ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
ДО УККА
10 БЕРЕЗНЯ 1952 р.

[88/52]³⁹

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВА БУВШИХ ВОЯКІВ У.П.А. В ЗДА.

НЮ ЙОРК, ДНЯ 10.3.1952.

До Українського Конгресового Комітету Америки.
Ню Йорк 7, Н.Й.

Вельмишановні Панове!

Головна Управа Т-ва б. В. УПА в ЗДА щиро дякує Екзекутивній Раді УККА за позитивне рішення нашого прохання в справі прийняття нашої організації в члени УККА.

Постанова винесена в тій справі[]вповні відповідає нашій діяльності та організаційним рямцям нашого Т-ва.

В дальшому повідомляємо:

1. Наше Т-во має вже свій чартер, відпис якого вкортці перешлемо.
2. Відділам Т-ва вислано обіжник у справі вступлення в члени та включення до праці в місцевих Філіях УККА.
3. Про зміну статута, якщо така заіснує[], негайно повідомимо.
4. Доручено Відділам Т-ва піддержати працю Українського Народнього Фонду.

З вірою, що і наш вклад праці в УККА допоможе ще краще повести його корисну та важку працю для добра українського народу, будемо все по своїй спроможності готові виконати обов[']язки члена і цим причинитися до прискорення осягнення нашої спільної мети – здобуття Української Самостійної Соборної Держави.

З пошаною до Вас

За ГОЛОВНУ УПРАВУ Т-ВА Б. В. УПА В ЗДА:

Евстахій Несторук
секретар

³⁹ Дописано ручно.

№ 23
ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
ДО ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ
18 БЕРЕЗНЯ 1952 р.

[92/52]⁴⁰

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВА БУВШИХ ВОЯКІВ У.П.А. В ЗДА.

НЮ ЙОРК, ДНЯ 18.3.1952.

До
Головної Управи Т-ва б. В. УПА в Канаді.

Дорогі Друзі!

Ваші письма з датами 15.2. та 8.3. ми одержали. Щиро вітаємо Ваше розуміння у нашій стислій співпраці, яке є доказом того, що наша спільна боротьба в наших душах не затерлася й єднає навіть у обставинах розкинення по різних закутках світу.

Ми зі своєї сторони доложимо всіх зусиль, щоб цей зв[']язок між нашими братніми організаціями був найтісніший та приніс найбільше користи нашій справі.

Ваш Обіжник ч. 1 показує, що в короткому часі Ви зуміли поставити роботу на відповідному поземі й цим поставили перші кроки у своїй праці. Пошану до нас української еміграції ми мусимо скріпити нашою мозольною працею, нашою поведінкою та вмілим відношенням до всіх еміграційних подій, щоб цим притягнути якнайбільше приятелів на сторону Воюючої України. Не забуваймо рівнож і зовнішнього відтинка нашої праці серед чужинців. Це наші завдання[,] наложені на нас Революційним Проводом[,] і їх ми мусимо з честю виконати.

Рівночасно повідомляємо Вас про те, що в днях 26 і 27 квітня 1952 р. відбудеться в Нью Йорку ТРЕТИЙ РІЧНИЙ З[']ІЗД ДЕЛЕГАТИВ нашого Т-ва.

Хочемо, щоб З[']їзд цей приніс якнайбільше внутрішньо-організаційних та пропагандивних користей. З огляду на це підготовля-

⁴⁰ Дописано ручно.

ється два реферати (д. Мар⁴¹ – ідеологічний, д. Скала⁴² – організаційний) та пресконференцію для американських журналістів.

Просимо дуже вислати свого делегата (якщо це буде у Вашій спроможності), який міг[]би висловити свої думки та побажання на цьому З[']їзді. В справі полегшення приїзду просимо звернутися до Відділу нашого Т-ва в Дітройті з дел[е]гатами якого думаємо міг[]би приїхати і Ваш представник.

Якщо[]б приїзд Вашого делегата був неможливий[], просимо передати свої думки писемно.

З дружним привітом

За ГОЛОВНУ УПРАВУ Т-ва Б. В. УПА в ЗДА:

.....
секретар

П.С. Взірець Заяви та порядок нарад З[']їзду вкортці перешлемо.



Степан Ґоляш ("Мар"). Лемківщина, 1946 р.

⁴¹ Ґоляш Степан ("Мар").

⁴² Гук Богдан ("Скала", "Вир").

№ 24
ЛИСТ БРАТСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В НІМЕЧЧИНІ
ДО З'ЇЗДУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
26 КВІТНЯ 1952 р.

БРАТСТВО Б. ВОЯКІВ УПА ІМ. СВ. ЮРІЯ ПЕРЕМОЖЦЯ ⁴³

Ч. 9/52 Відділ – Команда дня 26, квітня 1952.

До Хвального З'їзду
Товариства б. Вояків УПА
в С.Ш.А.

Дорогі Друзі!

Братство б. Вояків УПА ім. св. Юрія Переможця шле всім Вам присутнім на З'їзді Товариства б. Вояків УПА в США свій палкий во-
яцький привіт!

Засідаючи до нарад над вирішуванням певних справ, зв'язаних з діяльністю Товариства, приступіть до них з таким зро-
зумінням і увагою, як робили Ви це колись в Україні на відправах. Кожна Ваша постанова й рішення хай будуть винесені так, щоб з цього була користь цілому українському народові. При тому не слід забувати, що всі Ваші вчинки у громадському житті, всі Ваші політичні потягнення являються для багатьох голосом воюючої України. Ви, як недавні учасники побідних боїв Української По-
встанської Армії, є живими свідками тієї боротьби, яку веде далі з непослабною силою український народ за своє політичне ви-
зволення. На Вас дивляться, і по Ваших ділах оцінюють увесь наш визвольний рух, бо Ви є його нероздільною частиною. Тому ви-
кажіть якнайбільше стійкості, здисциплінованості, жертвенності й витривалості в праці для України, а вона, хоч може не велика, та принесе якісні плоди для Великої Ідеї, якою є Українська Само-
стійна Соборна Держава.

⁴³ Лист надрукований на фірмовому бланку Братства, завірений органі-
заційною печаткою та власноручно підписаний Миколою Фризом ("Верни-
горою"), Модестом Ріпечким ("Гориславом") і Миколою Філем ("Пугачом").



Микола Фриз ("Вернигора")



Модест Ріпецький ("Горислав")



Микола Філь ("Пугач")

Від себе бажаємо Вам якнайбільше успіхів у всіх Ваших працях
під час З'їзду.

Слава Україні !

За Команду Братства:
[організаційна кругла печатка]

Командир
[Микола Вернигора]

Голова Ради Старших
[в.з. Горислав]

Писар
[в.з. Пугач]

№ 25
ОБІЖНИЙ ЛИСТ Ч. 1
ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
31 ТРАВНЯ 1952 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВА БУВШИХ ВОЯКІВ УПА
В ЗДА

Дня 31. Травня 1952.

ОБІЖНИЙ ЛИСТ – 1.

ДО ВІДОМА І ВИКОНАННЯ ВІДДІЛАМ!

Справа: ПІ'ЯТИЙ КОНГРЕС УККА.
(для внутрішнього вжитку)

У зв'язку з черговим Конгресом УККА, що відбудеться в днях 4, 5 і 6 липня [19]52 р. соціалістичні і псевдodemократичні круги нашої еміграції у ЗДА ведуть вже від 4-ох місяців поживавлену підготовку. Це явище було[б] зовсім нормальним і навіть побажаним, якщо[б] ця "підготовка" велася чесними засобами і мала справді своєю ціллю добро організованого українського життя у ЗДА. Нажаль так воно не є і на щастя ще не запізно "вилізло шило з мішка".

Як показали вже численні віча й організаційні реферати вище згаданих угруповань, їхня мета дуже просто здефініювана: "Перебрати провід УККА повністю у свої руки і повести виключно свою партійну політику". Коли це не вдасться, створити хоч[би] (на взір "СУН-у в Німеччині[") "друге УККА". Це загальна девіза. Конкретніше – визнати політичну програму праці УККА проф. Льва Добрянського неправильною, заперечити його 10 точок і поставити єдиноправильною політику УНРади. Головний бій буде зведений за точку, де мова про УГВР і УПА, яких, як всім відомо, УНРада не визнає. У зв'язку з таким, абсолютно недемократичним підходом до розв'язки уконститування нового проводу УККА (тобто: "або наша – або нічия")[,] що мав[би] координувати працю всієї української еміграційної спільноти у ЗДА, та виразним намаганням принизити значіння УПА, а зовсім заперечити УГВР, нам, як висланникам Воюючої України, треба:

1. Повес[т]и збірну та індивідуальну роз[']яснювальну акцію, головню серед дезорієнтованого укр. громадянства, відносно затій і баламутної пропаганди бльоку “соціялістів, т.зв. демократів і ОУН полк. Мельника” (останні активно включилися до цього бльоку).
2. Піддержати політичну плятформу проф. Л. Добрянського, яка хоч може і не у всіх точках є нашим беззастережним становищем, то все таки з огляду політичної доцільности, на сьогоднішній день відповідає потребам і вимогам визвольної боротьби.
3. Не дозволити, щоб розбивачі українського суспільно[-]громадського і політичного життя в Німеччині, які вчора писали “Ліс в правдивому світлі”, або УПА називали “абсурдом”, сьогодні торгували кров'ю Лицарів УПА й тому, що так вигідно, авторитетно стверджували, що “УПА створив Бульба-Боровець на наказ УНР і президента Лів[и]цького???” – (це не вигадка, а автентична подія, яка мала місце на прилюдних зборах в Нью Йорку, 24. травня 1952, з рефератом п. Краснонос на тему “УПА у світлі фактів”). Це не випадок! Це вирахована дія, щоб збаламутити громадянство, яке у своїм здоровім думанні слово УПА ставить “во главу” своїх переконань. Все це являється підступним намаганням озолотити літери УНР, а оплюгавити і назвати “фікцією” (слова п. Кедрина на прилюднім засіданні весною 1952 р.) – одиноким дійсний революційний Уряд УГВР.
4. Вище згадані віча й реферати не бойкотувати, мовляв “негідні нашої уваги”, а противно брати в них живу участь і головню в дискусіях кореґувати перед аудиторією фал[ь]ш і нарочну брехню.
5. Відділи мусять доложити всіх зусиль, щоб належно оформити себе в УККА[,] а тим самим із кожного Відділу один делегат мусить бути присутний на П[']ятому Конґресі УККА.
6. Тільки тоді, як Конґрес задержить політичну плятформу доцьогочасного Голови проф. Л. Добрянського, ми зможемо очікувати дальших позитивів праці УККА.

(Ця інструкція висилається всім Управам Відділів, з метою її ширшого розпрацювання на місцях. Кожний член Товариства бувших Вояків УПА у ЗДА, а не тільки Управи, мусить включитися у передвиборчу акцію, яку на шкоду добра загальноукраїнської справи стараються звести на неправильну дорогу різні політичні спекулянти.)

Головна Управа Товариства бувших Вояків УПА в ЗДА.

№ 26
ЛИСТ БРАТСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В НІМЕЧЧИНІ
ДО ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
5 СЕРПНЯ 1952 р.

БРАТСТВО Б. ВОЯКІВ УПА
ІМ. СВ. ЮРІЯ ПЕРЕМОЖЦЯ

ч. 102/52 Відділ – Команда Мюнхен, дня 5. серпня 1952.

До Головної Управи
Товариства б. Вояків УПА в С.Ш.А.

Дорогі Друзі!

Вже від довшого часу не маємо від Вас ніяких вісток. Якби не газети, то й не знали б складу Головної Управи Товариства. Й вже зовсім не знаємо, в якій атмосфері проходив З'їзд. Чи були якісь приявні на З'їзді прихильники Місії [УПА], чи займали своє окреме становище і як представлявся хід розмови з ними, про які писав друг Скала⁴⁴ ще перед З'їздом. Нас те все цікавить, бо ця справа, до певної міри, може мати вплив на загальні напрямні нашої роботи в дальшому, Тут в Місії майже зовсім немає упістів. Сьогодн[і] Місія – то Гуцул⁴⁵ і Мартинець⁴⁶, який не є упістом. А що він є агресивний, то можна сказати, що Місія це – Мартинець. Прірва⁴⁷ й Семенів⁴⁸ до Місії вже не належать, а Семенів виявляє охоту співпрацювали з нами. Тому цікавить нас, як виглядають відносини місійників до Товариства в США зараз.

Ми обговорюємо зараз проект реорганізації всіх наших Товариств. Це мало б виглядати так:

1. По всіх країнах, де є упісти (в Німеччині також), мали б існувати Товариства б. Вояків УПА з своєю Головною Управою на кожну країну.

⁴⁴ Гук Богдан ("Скала", "Вир").

⁴⁵ Бутковський Іван ("Гуцул").

⁴⁶ Мартинець Мирослав ("М. Б.", "М. Богор", "сот. М. Богор").

⁴⁷ Штендера Євген ("Зоряний", "Нерв", "Прірва").

⁴⁸ Соколюк Зиновій (Табака Зенон, "Зенон Семенів", "Семенів").

Усі Товариства разом творять Братство й вибирають Команду Братства, яка координує працю всіх Товариств. Докладніше: певна робота загального характеру, н[а]пр. видавнича, пропагандивна, допомогова акція була б керована Командою Братства, а робота місцевого характеру, н[а]пр. участь Товариств у громадській роботі, у різних імпрезах, контакти з місцевими комбатантськими товариствами – українськими й чужими, і т.п. Нам ідеться про впорядкування наших справ на всіх теренах і координацію цілості нашої роботи.

Команду Братства вибирали б Головні Управи Товариств і в її склад входили б представники Товариств (хтось із членів Управи Товариства). Осідком частини Команди мала б бути Європа з огляду на близькість до рідних земель і певного відношення до зв'язку з Краєм. Деякі референтури могли б бути поза Європою.

Х[о]чемо послухати Вашої думки про цей проєкт, а може Ви маєте кращий.

На нашому терені йдуть розмови поміж “опозицією” і Проводом ЗЧ ОУН; для того приїхав тут п. Лебідь⁴⁹. Про вислід розмов напишемо Вам пізніше.

Чи вислали Ви через д. Макаренка⁵⁰ ліки д. Левкові⁵¹, бувшому р-новому 5-го р-ну “Бескиду”⁵²? Він дуже про це просить, отже, подбайте про це.

Які Ваші пляни відносно видавання споминів, про що докладніше знає д. Скала. Кошти друку в Європі багато менші, як у ЗДА.

Були скромні вістки з Рідних Земель вже цієї весни. Наші ще тримаються, але є й поважні втрати. Щось більше годі в листі про це писати.

Здоровимо Щиро! Слава Україні!

За Команду Братства б. В. УПА

Командир
[Микола Вернигора]

Писар
[в.з. Пугач⁵³]

⁴⁹ Лебедь Микола (“Максим Рубан”, “Ярополк” і інші).

⁵⁰ Грицков’ян Микола (“Макаренко”).

⁵¹ Дзіман Михайло (“Левко”).

⁵² “Бескид” – адміністративний надрайон 1-ої округи Закерзонського Краю ОУН на терені Лемківщини.

⁵³ Філь Микола (“Пугач”).

№ 27

ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ДО КОМАНДИ БРАТСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В НІМЕЧЧИНІ 18 СЕРПНЯ 1952 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
16/52

Нью Йорк, 18.8.[195]2

До Команди Братства б. В. УПА ім. св. Юрія Переможця.

Дорогі Друзі!

З прикрістю довідалися, що Ви до цього часу не одержали від нас письма з інформаціями про наш останнім З'їзд та наше внутрішньо[-]організаційне життя. Таке письмо мав вислати до Вас д. Скала і не знаємо чому він цього не зробив, бо з хвилиною його вінчання він виїхав до іншої місцевості під Нью Йорком і на певний час не буде міг провадити головства у Т-ві.

Відносно З'їзду можемо подати слідуючі вияснення. З'їд проходив у дружній атмосфері. Нікого з прихильників Місії [УПА] не було і тому не було в тій матерії жодних дискусій. Наші старання договоритися з ними перед З'їздом не дали ніяких результатів з тої причини, що "начальство" заборонило провадити в тій справі будь[-]які переговори. Останньо всяка праця "Станиці УПА" завмерла[,] а деякі члени її управи зраджують в розмова[х] свою нехоть до провадження роботи і Місії [УПА] як такої (вплив Німеччини у зв[']язку з виступленням з Місії [УПА] Семенова і Прірви). Маємо надію, що при доброму підході до тої справи можна досягнути бажану нами всіма ціль – з[']єднання.

На останньому З'їзді переведено зміни в статуті в дусі Вашого проєкту (відпис перешлемо).

Ми згідні з Вашим проєктом реорганізації Товариств, потребу якої ми дошкульно відчуваємо, одначе з огляду на специфічні правні відноси[ни] у кожній країні поселення цю справу треба переводити незвичайно осторожно, щоб не викликала непотрібних колізій з адміністраціями даних країн. Про відносини в тій справі нашого Т-ва Ви вже були поінформовані й тому не будемо вдруге тієї справи порушувати. Спосіб розв[']язання тієї проблеми лишаємо Вам. Рівночасно треба поважно застановитися над тим, чи зможемо

створити таку Команду, яка[]б була в силі як[]слід провадити працю, яка вимагає незвичайного вкладу праці, щоб можна було поставити її на такому рівні, якого вимагає добро нашої організації. Думаємо, що треба б було звернутися до Провідника, щоб призначив відповідних людей в кожній країні, які б допомогли у провадженні пропагандивного сектору.

В тій хвилині ми всю свою увагу присвятили приготуванням до святкування десятої річниці створення УПА. Хочемо, щоб імпрези ці відбул[ися] у кожному місці поселення Українців та використати їх рівнож для пропаганди нашої справи серед американського громадянства. За допомогою в тій справі ми звернулися до УККА і очікуємо їхнього рішення. Незалежно від цього хочемо помістити цикл статей про УПА в нашій та американській пресі та спомини з життя УПА. Одначе нам самим тяжко ці речі написати. Ми зверталися вже до наших кіл, які могли[]б це зробити, одначе на протязі двох місяців нічого не добились і ні від[]кого не можемо такої допомоги дістати.

Просимо Вас, щоб Ви звернулися в тій справі до відповідних людей в Німеччині, які б виготовили згаданий цикл статей (можемо заплатити), та довідалися про можливості пересилки відповідних матеріалів для влаштування прес[-]конференції для американських журналістів. В тих справах просимо Вас ще раз скорої та солідної допомоги.

Відносно видання споминів ми натрапили на труднощі, бо не можемо знайти людини, яка[]б хотіла їх мистецько оформити. Просимо Вас підшукати відпові[д]ного чоловіка, який за винагород[у] це зробив [би]. Якщо вдасться Вам це полагодити[,] то перешлемо зібрані спомини для видання в Німеччині.

Левкови ліки вислали.

Просимо якнайскоршої відповіді на заторкнені питання.

Щиро здоровимо.

Слава Україні!

За Головну Управу:

.....
секретар

№ 28
ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
ДО ГОЛОВИ УККА ЛЕВА ДОБРЯНСЬКОГО
20 ЖОВТНЯ 1952 р.

31/52.

Нью Йорк, 20.10.[1952].

До Високодостойного Голови
Українського Конгресового Комітету Америки
Проф. Д-ра Льва Добр[я]нського
в Нью Йорку.

Вельмишановний Пане Професоре!

На Ваші руки Головна Управа Товариства бувших Вояків УПА у ЗДА складає цією дорогою свій протест по відношенні до “Обіжного листа” УККА ч. 4-6. У вище згаданім “Обіжнім листі” подається Філіям і Відділам УККА “до виконання”, а Центральним Організаціям і Членам Загального Збору для “інформації” справу доповідей п. інж. О. Бойдуника на тему: “Сучасний стан українських Визвольних Змагань”.

Від імени Головної Управи та всіх Відділів ми змушені висловити наше глибоке здивування, що саме УККА, якого останній Загальний Збір одноголосно і офіційно визнав УГВР керівним чинником сучасних Визвольних Змагань на Рідних Землях, взяв під свій протекторат виступи п. інж. О. Бойдуника по численних містах Америки.

В обіжнім листі 4-6 не то що “рекомендується” активно допомагати місцевим клітинам ОДВУ⁵⁴, а навіть інстру[кт]ується всі Відділи УККА, щоб створювали Міжорганізаційні Комітети і влаштовували Громадські Віча з приводу вищезгаданої доповіді. А вже найбільш іронічно звучить в обіжнику речення, де мова про те, що “доповідь п. інж. О. Бойдуника належить використати для ознайомлення місцевих представників американського публичного життя з інформаціями [про] визвольну боротьбу Українського Народу”.

⁵⁴ Організація Державного Відродження України (ОДВУ) – громадсько-політична організація українців в США, заснована Є. Коновальцем й відтак підконтрольна ПУН. Офіційно зареєстрована в США у 1931 році та існує досі.

Ми[,] бувші Вояки Української Повстанської Армії[,] зорганізовані в Товаристві бувших Вояків УПА в ЗДА[,] стверджуємо слідує:

1. Інж. О. Бойдуник у своїх доповідях свідомо перекручує історичні факти “во ім[']я” пропаганди організації[,] в якій займає одно з керівних становищ.
2. Інж. О. Бойдуник нарочно вносить в ряди української спільноти хаос по відношенні до інформації сучасних Визвольних Змагань на Рідних Землях.
3. Інж. О. Бойдуник своїми рефератами обезцінює рішення останнього Загального Збору УККА[,] ставлячи взагалі під знак запиту існування і дію УГВР на Рідних Землях. (Точніші вияснення по відношенні до трьох вище наведених точок можна знайти у “Відкритому листі до п. О. Бойдуника” Відділу Товариства бувших Вояків УПА в США в Шікаго, поміщеному у тижневику “Гомін України” з дня 13 вересня 1952, ч. 37(173), з яким Головна Управа вповні солідаризується).
4. У зв[']язку з цим стверджуємо, що доповіді п. інж. О. Бойдуника не повинні бути рекомендовані УККА навіть для українського громадянства, а не то що для “місцевих представників американського публічного життя[”], якщо Провід УККА хоче вести свою роботу в дусі постанов останнього Загального Збору. В противному разі ми не повинні дивуватися, що з уст чільного американського політика, сенатора Тома Коннеллі впало таке твердження: “Я навіть не є певний, чи всі ці народи за залізною заслоною взагалі й самі бажають визволення”. Після таких інформацій, як їх дає інж. О. Бойдуник[,] напевно сенатор Том Коннеллі знайде багато однодумців між американськими політиками.

Високодостойний Пане Професоре!

Цього листа шлемо на Вашу адресу і прохаємо передати його під протоколярний розгляд Політичної Ради УККА.

Як повноправні члени УККА і свідомі правопорядку у громадському житті[,] нашого протесту не публікуємо, одначе заявляємо відкрито, що наші члени в дискусіях над доповідями п. інж. О. Бойдуника будуть твердо обстоювати становище Краю і не дозволять нікому спекулювати кров[']ю впадши Борців. Гарячу піддержку дамо завжди і кожному доповідачеві, не дивлячись на те – чи він з “міністерською текою”, чи без неї, якщо тільки побачимо щирі інтенції і патріотичні наміри. Бо о погані чинів – децидує погань інтенцій!!!



Перша зустріч членів Товариств б. Вояків УПА ЗДА і Канади
(зліва направо): Степан Котелець ("Лісовий"), Антін Скурчак ("Косар"),
Богдан Гук ("Скала"), Юрій Гузар ("Самзнай"),
Микола Кулик ("Дорошенко"). Торонто, 2 серпня 1953 р.

За собою залишаємо право звернутися у майбутньому до публичної opinii української спільноти у ЗДА, якщо повторяться подібні доповіді.

За Головну Управу
Товариства бувших Вояків УПА в ЗДА:

Др. Богдан Гук
(голова)

Евстахій Несторук
(секретар)

Копію цього листа одержує Голова Політичної Ради УККА.

Доповнююче становище Проводу Закордонних Частин ОУН

до справи співпраці з американськими чинниками, до їх концепції і заходів щодо
створення спільного антибольшевицького фронту

Підтримуючи спільні «Позиції Українських Політичних Установ та Організацій» від 27 грудня 1952 р., виготовлені та схвалені з активною участю наших представників, і підтримуючи так само спільну «Декларацію Національних Політичних Центрів і Національно-Визвольних Організацій» повновладних Москвою народів від 14. грудня 1952 р., Провід ЗЧ ОУН подає свої наступні доповнення і уточнення:

1. Базою співпраці українців з американськими чинниками в антибольшевицькій боротьбі може бути лише визнання ними Ідеї Суверенної Соборної Української Держави, розподілу російської імперії на національні держави й підтримка національно-визвольної боротьби проти більшовизму і проти всіх інших форм російського імперіалізму.

2. «Американський Комітет Визволення Народів Росії» стоїть на проміжній платформі — збереження єдиної незламної російської імперії. Така платформа не дає можливості співпраці з ним.

Немає, крім російського народу інших «народів Росії», натомість є народи **поневолені Росією**. Визволення протибольшевицької боротьба поневолених Москвою народів не має спільних цілей з антирежимною протибольшевицькою акцією російських імперіалістів. Поневолені народи борються за відокремлення від Росії, незалежно від її державно-політичного устрою, а російські імперіалісти всіх напрямків намагаються удержати ці народи в рамках російської імперії.

Загроза за свободулюбного світу лежить в імперіалістичній Росії. Як довго існують російська імперія, так довго не буде миру і світ не буде вільний від страху.

Проросійські акції американських кіл з АКВНР, зокрема створення т. зв. КЦАВ, шкідливікай недобрі для поневолених Москвою народів, які прийнято наставлені до західного світу і хочуть б мати в ньому союзника у боротьбі проти більшовизму.

Т. зв. КЦАВ — це тільки колода на шляху антибольшевицької боротьби, а участь в ньому не-російсь тожнина з національною зрадою.

3. До спільного визвольного фронту поневолених більшовизмом народів можуть долучитися росіяни, які відмовляються від поневолення інших народів і будуть боротися проти більшовизму за свою національну державу на етнотериторіальній території.

Провід ЗЧ ОУН стверджує, що досі немає жодної російської політичної групи, яка б прийняла і діючо стояла за розвал російської торини народів і за побудову національних держав в етнотериторіальних межах.

Супроти цієї концепції американських чинників формувати спільний антибольшевицький фронт з ставкою на участь і головну роль росії у цьому фронті, — не має реальних основ. Така концепція і всілякі заходи в цьому напрямі зводять на манівці антибольшевицьку політику і акцію Америки та послаблюють діючий антибольшевицький фронт, що одночасно є фронтом проти всіх форм російського імперіалізму.

4. Для успішності спільної антибольшевицької акції Захід повинен ставити в центр уваги поневолені народи, а не росіян, які прагнуть до здійснення своїх імперіалістичних цілей, лише виснохнуть диверсію в спільний фронт.

Визнання американськими чинниками Ідеї суверенних, народо-правних держав в їх етнотериторіальних межах, на місці розваленої СРСР, створило б чітку базу співпраці з ними для всіх учасників спільного фронту

Якщо метою американської «психологічної війни» з СРСР має бути мобілізація народів за залізною заслоною до посилення активної боротьби проти більшовизму, то це може бути досягнє тільки належкою підтримкою Ідеї державної незалежності цих народів. Спільні американських кіл з спільним антибольшевицьким фронтом не може бути тільки кон'юнктурною як засіб політичного натиску на Кремль для зговорення ціною поневолених народів.

5. Проти більшовизму, як ворога всього свободулюбного світу, в єдиному фронті мусять солідарно боротися як поневолені, так і вільні ще, але загрожєні ним, народи.

Запорукою перемоги над спільним ворогом є координація протибольшевицької боротьби західного блоку і національної революційної боротьби поневолених більшовизмом народів.

Самі боротьби проти СРСР зовні не може бути успішно вирішені без союзницької революційної співдії поневолених народів, яка зумовлена визнанням і підтримкою їх визвольних цілей.

Роль поневолених Москвою народів у світовому антибольшевицькому фронті спирається на їхній власний всебічний революційний, зокрема, збройно-політичний боротьбі проти більшовицької окупації.

Особливе значення має український визвольний рух — ОУН-УПА — який безперервно веде й організує збройно-політичну боротьбу всього українського народу — головної сили всього протибольшевицького революційного процесу всередині СРСР, промове, який має завершитися загальним збройним повстанням.

Всі закордонна акція, як українська, так і західних кіл у спільному фронті, мусять бути зорієнтована на ідейно-політичні позиції революційної боротьби в Україні, на її потреби, щоб давати їй всебічну — зорієнтовану, політичну й технічну допомогу.

6. Ідея спільного фронту визвольно-революційної, протибольшевицької боротьби народів лягла в основу створення Антибольшевицького Блоку Народів — її координаційного осередку. Він формувався у вузлі повстанської боротьби на два фронти, проти гітлеризму і більшовизму, з ініціативи і з участю ОУН-УПА, азербайджанських, білоруських, вірменських, грузинських, ідель-уральських, північно-кавказьких, туркестанських й інших революціонерів.

АБН, побудований на засадах повної рівноправності, об'єднує національно-визвольні організації даною — і новопоневолених Москвою народів, які борються за визволення більшовизму, за розподіл СРСР і за незалежні національні держави в етнотериторіальних межах, за поворот виселених і депортованих.

Основою концепції АБН є власні сили народів, їх національно-визвольної революції і співдії у спільному фронті. АБН, організований і втриманий власними силами, без зовнішньої підтримки, висловлює прагнення народів в боротьбі за волю і є речником їх вирішної ролі, як окремої незалежної сили у світовому змаганні проти більшовизму.

АБН і його концепція не можуть бути нехтовані, якщо йдеться про серйозне трактування справи спільного протибольшевицького фронту.

7. Добро спільного антибольшевицького фронту вимагає, щоб американська політика відкинула проросійську концепцію і прихильно поставилася до національно-визвольних змагань усіх народів, згідно з високими ідеями, за які боролася Америка Вашингтона.

Позитивне ставлення західних держав до позиції і боротьби українського визвольно-революційного руху в Україні, до спільних позицій українських політичних установ і організацій на еміграції від 27 грудня 1952 р., до аналогічних позицій інших поневолених Москвою народів, до концепції і дії АБН, є необхідне для перемоги свободулюбного світу над більшовизмом.

8. Провід ЗЧ ОУН сподівається, що УККА відмежується від усіляких заходів і намагань, виключити українців в т. зв. КЦАВ, чи в інші подібні твори, і закликає УККА прилучитися до солідарної постанови всіх українських політичних чинників в Європі та захисників позицій української самостійницької політики.

Всі українці на чужині і антибольшевицькі кола Заходу повинні мати на увазі слова «Звернення Воюючої України» з жовтня 1949 р. «...єдиний для світу рятунку — це найкоріше і повне знищення російсько-більшовицького імперіалізму на його сьогоднішніх вихідних позиціях. А цього можна добитися тільки організованим зусиллям єдиного фронту всіх народів, поневолених і загрожєних російсько-більшовицьким імперіалізмом».

М. П. 30. грудня 1952 р.

Провід Закордонних Частин Організації
Українських Націоналістів

Листівка Проводу ЗЧ ОУН щодо доповнюючого становища Проводу до справи співпраці з американськими чинниками та творення спільного антибольшевицького фронту. 30 грудня 1952 р.

№ 29

ЛИСТ БРАТСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В НІМЕЧЧИНІ ДО IV З'ЇЗДУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА 12 ТРАВНЯ 1953 р.

БРАТСТВО Б. ВОЯКІВ УПА ІМ. СВ. ЮРІЯ ПЕРЕМОЖЦЯ

ч. Відділ... Команда

Париж, дня 12.5.1953.

Вже минуло п[']ять; років, як ми, виконуючи доручення Української Головної Визвольної Ради, перейшли боєвим рейдом через чужі країни з вороже до нас наставленими реж[имами й] добилися до Західньої Європи. Міжнародні політичні відносини й життєві умовини на чужині були тими причинами, що зумовили наше розсіяння по всіх континентах і ми стали частиною української еміґрації. Вам, Дорогі Друзі, припала доля на якийсь час поселитися у ЗДА. Щоб могли успішно даліше виконувати доручення Воюючої Батьківщини, Ви zorganizувались у Товариство б. Вояків УПА й сьогодні відбуваєте вже Четвертий Річний З[']їзд, який ми дружньо й гаряче витаємо.

Які ж даліші доручення дано нам, безпосереднім учасникам і живим свідкам визвольної боротьби на Рідних Землях? Воно впливає з міжнародньої й української політичної ситуації на чужині: докорінно вплинути на зміну поглядів чужих і своїх на нашу визвольну боротьбу, і даліше – ствердити про нерозривну ідейно-політичну єдність і боеву дружбу УПА – ОУН, щоб і на чужині скріпити український визвольний фронт. Віримо, що праця З[']їзду й плян Вашої діяльності на наступний рік йтиме даліше по цим вимогам. Бажаємо Хвальному З[']їздові успіху в ділових нарадах, бажаємо, щоб між Вами Друзі, витав дух єдності й любови, ясність і відвага в сприйманні рішень. Глядіть на наших друзів, що ще сьогодні в рядах УПА – ОУН борються і падають на полі слави за краще завтра Батьківщини. Вони кличуть до Вас: прод[о]вжуйте на чужині зберігати й плекати героїчні традиції Украї[н]ської Повстанської Армії і високо несіть прапор її слави.

Ще[']раз витаємо, Дорогі Друзі, Ваш Четвертий З[']їзд і бажаємо багато успіхів у праці. Слава Україні !

За Команду Братства б. Вояків УПА ім. св. Юрія Переможця:
[Микола Вернигора]⁵⁵

⁵⁵ Власноручний підпис.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВА БУВШИХ ВОЯКІВ У. П. А. В. З.Д.А.

НАЗ ЧЕСТЬ ПОВІДОМИТИ, що у днях 16-17 травня 1953 р. відбудеться в Нью-Йорку у приміщеннях "Студії Авраменка", вул. Ст. Маркс Пл. /4-ша вул./ ч.4

ЧЕТВЕРТИЙ РІЧНИЙ З'ЇЗД

Товариства бувших Вояків УПА в ЗДА.

Цим дорогою запрошуємо Вас, ~~Делегатів~~ ~~Вашої Організації~~ взяти участь в першому дні нарад З'їзду та чайному вечорі.

Програма:

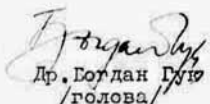
Субота: Реєстрація Учасників З'їзду від гол. 12 - 14-ої.

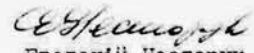
- Год. 14-та: 1. Відкриття З'їзду
2. Вибір Президії З'їзду та Комісії
3. Усні та письмові привіти
4. Приняття порядку нарад
5. Доклад Проф. Др-а Миколи Чубатого на тему: "РОЛЯ ВОЯКНОЇ УКРАЇНИ У ВИЗВОЛЬНІЙ БОРОТЬБІ НАЦІЇ"
7. Доклад Др-а Петра Мірчука на тему: "УПА В УКРАЇНСЬКІЙ ЛІТЕРАТУРІ"
8. Дискусія над рефератами
Год. 20-та: Чайний вечір зі споминами учасників боротьби УПА.

Неділя:

- Год. 9-та: Служба Божа в наміренні УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ
Год. 10-та: 10. Звіти Головної Управи, Відділів та Контрольної Комісії
11. Дискусія над звітами
12. Удільнення абсолюторії уступаючій Управі
13. Реферат д-ра Б. Крука на тему: "Наші завдання"
14. Дискусія над рефератом
15. Звіт статутарної комісії й дискусія
16. Вибір нової Головної Управи
17. Вибір Контрольної Комісії та Суду Чести
18. Прийняття резолюцій
19. Екзентуалії
20. Закриття З'їзду

За Головну Управу:


Др. Богдан Гут
/голова/


Евстахій Несторук
/секретар/

Повідомлення ГУ Товариства бувших Вояків УПА в ЗДА про проведення IV-го річного з'їзду Товариства в днях 16-17 травня 1953 р.

Головна Управа
Т-ва б. Воїнів УПА
в Канаді

Торонто, дня 13. травня 1953.

Ч.: 80/53

До
Хвальної Президії й Учасників
ЧЕТВЕРТОГО РІЧНОГО З'їЗДУ
Товариства бувших Воїнів УПА в ЗДА,
Нь-Йорк, Н. Й. -

Дорогі Друзі !

Сердечно дякуємо Вам за запрошення на Ваш Четвертий Річний З'їзд. Не маючи змоги прибути до Вас особисто, пересилаємо Вам цією дорогою наш палкий воїнський привіт та найкращі побажання. -

Ви, Дорогі Друзі, вже четвертий раз збираєтесь на свій Річний З'їзд, щоб зробити підсумки проробленої праці та намітити план своєї діяльності на черговий рік. Роки минають, а нам - тут на скитанні, - часом може здаватися, - що ніщо не змінюється та що й ми самі стоїмо на місці. Але так воно не є ! В Україні йде безперервна боротьба з московсько-большевицьким наїзником, а вільний ще сьогодні світ все краще усвідомлює собі хапливу загрозу збоку відвічного московського імперіялізму. Ми, - Бувші воїни УПА на чужині мусимо бути все активними і чуйними посланниками Волевої України, голосити її святі ідеали, давати відсіч всім підступним зазімкам червоного і білого російського імперіялізму та демаскувати перед світом його загарбницькі плани. Разом з тим мусимо готуватись до неминучого останнього вирішального бою за остаточне знищення московської тирії наордів та за здобуття й закріплення Української Самостійної Соборної Держави.

Ці зрозумілі істини, ці наші святі обов'язки і завдання нехай з нрвою силою стануть перед Вами, Дорогі Друзі, в цей День Вашого Річного З'їзду. Нехай Дух впадших в боротьбі наших Друзів буде поміж Вами...

Ми в цей день духом з Вами, в спільному духовому єднанні з нашими Друзями на Українських Землях. Віримо, що швидко будемо знову разом з ними в одних бойових лавах !

Слава Україні !

Героям Слава !

За Головною Управою Т-ва:

М. Кошик
голова



М. Кулик
секретар

Лист ГУ ТКВ УПА в Канаді до ГУ ТВ УПА в ЗСА. 13 травня 1953 р.

№ 30
ЛИСТ МИКОЛИ ФРИЗА – “ВЕРНИГОРИ”
ДО БОГДАНА КРУКА – “МЕЛЬОДІЇ”
30 ЖОВТНЯ 1953 р.

Дорогий Друже!

30.10.[19]53.

Вашого листа, наданого 14. 9. ц.р., одержав і щиро дякую. Я ніколи, навіть думкою, не посуджував Вас про байдужність, чи забуття писати до нас в Європу, бо як прочитав Вашого першого листа, де описали Ви свої гаразди[,] то дуже співчував Вам і знав, що в таких умовах Ви поза щоденною, тяжкою працею не зможете багато зробити. То ж я не мав до Вас претенсій на часті листи, бо й сам не міг[ъ]би в таких обставинах їх писати.

Два тижні був я в Німеччині (від 15.9. до 30. 9.) і від Горислава довідався про Ваші родинні новини. Хоч воно й пізно, але скорше не міг, бо не знав, гратулюю Вашій Дружині й Вам з цієї нагоди і мален[ъ]кій бажаю довгого й щасливого віку.

По черзі відповідаю на порушені Вами справи: про Радейка⁵⁶ знаю від людей, що він одружився з норвежкою і працює як лікар в одному шпиталі в північній Норвегії. Адреси його не маю. Кажуть, що він живе добре.

Гроші Братству наразі неконечно потрібні, бо нічо зараз “грішного” не робить. Підчас побуту в Німеччині мали ми з рамени Братства розмови з Місією. Гуцул настоював, щоб ми підпорядкувалися Місії. Покликувався на документ[, який] вони [мали] одержати з Краю. В цьому документі між іншим є таке речення: “Закордонне Представництво УГВР є також найви[щ]им керівним органом для всіх тих учасників УПА, які опиняться за кордоном. При ЗП УГВР по лінії УПА діє Місія УПА”. Опершись на тому, він вимагав від нас цілковитого підпорядкування кожного з нас особисто й колективно як Братства. Говорили ми два рази: 19. і 23. вересня. На першій розмові наша відповідь на вимоги Гуцула була така: Місія свого часу своїми комунікатами очеркнула нас (Міттенвальдський З[']їзд) як дезертирів і т.д. Дальше Місія, як інституція військового характеру вмішалась у політичний спір між ЗЧ [ОУН] і ЗП [УГВР] і жадала, щоб ми зложили орг. присягу й т.д., бо або вояк, або член партії, як за-

⁵⁶ Радейко Микола (“Крим”, “Зорич”, “Хміль”).

явив у жовтні 1948 р. п. Врецьона. Не знаємо також, що собою сьогодні уявляє Місія: чи має правильник (статут), який докладно визначав[би її структуру й компетенції та хто там є у проводі. Коли ті речі будуть нам виявлені то тоді подамо наше становище на вимоги Гуцула. Гуцул сказав, що він дасть нам до прочитання правильник Місії. Тоді ми згодилися, що по перегляненні правильника зустрінємось 23.9. Однак п. Гуцул замість правильника переслав нам текст документу зі своїми вимогами і плян праці на майбутнє. Виявилось, що Місія ніякого правильника не має і тому наша друга розмова оберталась знову довкруги перед тим порушуваних справ, тільки п. Гуцул був більше агресивний спочатку розмови, але опісля успокоївся. Розійшлись ми на тому, що Братство зараз немає на місці належного кворум членів Команди, щоб винести зобов'язуюче рішення. Дальше, що ми мусимо порозумітися з управами Т-ств у США і Канаді, що вимагає довшого часу. Моїм бажанням є, щоб ми зачекали до закінчення полагождення спірних справ між ЗЧ [ОУН] і опозицією, щоб ми не випереджували фактів більшої ваги.

Яка ж є загальна ситуація? Опозиція вище згаданий документ правдоподібно з Краю дістала (пишу правдоподібно, бо ніякого оригіналу не пред[']явила). Про належний зміст і тенденцію документу подбав Охримович⁵⁷, який туди пішов і зараз є коло пол. Ковалю⁵⁸. Як туди йшов, заповідав помсту деяким немилим йому людям і ЗЧ [ОУН]. Він подбав теж про те, щоби пол. Коваль і досі не прийняв представника ЗЧ [ОУН], який на це прийняття чекає вже два роки. В цьому документі, на який покликається опозиція (він був публікований в "Суч. [асній] Україні". Є написано з великої букви "Українське Визвольне Підпілля". Виглядає, що мала[б] бути нова політична організація на місці ОУН. Про її програмі основні поки[що нічо[го] не відомо. Другий документ з Краю підписаний Головою Проводу ОУН на Рідн.[их] Землях, яким уповажнюється трьох осіб полагодити конфліктів справи за кордоном. ЗЧ [ОУН] це рішення з певними мотиваціями прийняли.

Мене цікавить, яка зараз атмосфера в США? Недавно був у Парижі п. Лебедь. Я з ним зустрічався, але говорили тільки про погоду.

⁵⁷ Охримович Василь ("Грузин", "Бард" і інші) – від ЗП УГВР 19 травня 1951 р. був десантований з американського літака в Україну. 6 жовтня 1952 р. заарештований органами МГБ, які відтак намагалися використати його в своїх цілях. Зумів повідомити на Захід про свій арешт, за що був засуджений до вищої міри покарання – розстрілу.

⁵⁸ Кук Василь ("Коваль", "Леміш", "Медвідь", "Ле" і інші) – після загибелі Романа Шухевича з липня 1950 р. по 23 травня 1954 р., тобто до часу арешту його органами КГБ, був Головним Командиром УПА.

З Німеччини ми повідомили Управи Т-ств б. В. УПА у США і Канаді про наші розмови з Місією. Написав також до д. Мельоді⁵⁹ приватного листа в цій справі, бо приватно можна про ті речі більше писати й зручніше.

Мені трудно, знаючи Ваші умовини, пропонувати Вам у цей критичний для Нас час працю. Мені йдеться про те, щоб дехто з наших вояків у США не завагався і не відійшов від нас до Місії. В таких випадках багато значать особи і контакти. Добре було б, щоб Ви згуртували довкруги себе вояків з Перемищини, а тоді інші з інших теренів.

В[и]загальному теперішню ситуацію треба вважати за тимчасову й немож[на] приймати ніяких нових рішень. Опозиція разом з Місією, використовуючи потвердження Краєм їхніх мандатів, хочуть внести в наші ряди замішання та виторгувати підпорядкування всіх собі, щоб опісля розправитися при помочі нас і з Організацією. Бо тільки на те використовував п. Леб[е]дь до тепер свій мандат. Зовнішньої роботи він не робив і напевно не робитиме.

Про Григора⁶⁰ нічо[го] не знаємо. Це треба б спеціально розвідувати. Я напишу до д. Горислава, щоб він поспробував це зробити.

Ага, був[и] забув. У документі з Краю, де говориться про те, що ЗП УГВР є також найвищим керівним органом для всіх тих учасників УПА, які опиняться за кордоном, слово “опиняться” треба розуміти так, як воно звучить тобто ті, що прийдуть, бо ж пол. Коваль знає, що ми вже тут є і був[и] виразно ужив слова – які опинилися –. Ми не повинні піддаватися ніяким викрутасам і сп[р]иймати все так, як воно звучить.

Щирий привіт для Вашої Дружини і Маленької.

Здоровлю Вас щиро
Ваш [М. Вернигора]⁶¹

⁵⁹ Крук Богдан (Яньо Богдан, “Мельодія”).

⁶⁰ Гук Мирослав (“Григор”, “Косач”) – окружний провідник Перемищини у 1945-1947 рр. У вересні 1947 р. перейшов в Україну, де був призначений референтом пропаганди спочатку Тернопільської округи, а від червня 1948 р. – Чортківської округи КП ОУН “Поділля”. Через зраду заарештований органами МГБ 28 квітня 1951 р. і засуджений до розстрілу, виконаного 14.03.1952 р.

⁶¹ Власноручний підпис.

№ 31
ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
ДО БРАТСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В НІМЕЧЧИНІ
29 ЛИСТОПАДА 1953 р.

45/53

Дітройт[,] 29.11[.195]3

До Брацтва б. Вояків УПА ім. св. Юрія Переможця в Німеччині

В відповідь на Вашого [лист]а, згідно засідання Головної Управи з дня 27 ц[.]м. подаєм Вам до відома наступне:

1. Наше Товариство – організація комбатан[т]ська, побудована на демократичний спосіб, в члені якої мають право вступу всі б. вояки УПА без огляду на політичні пореконання. Члени “Місії” мають право, вступивши в члени нашого Т-ва, форсувати свої думки та побажання, як також на річному з’їзді, через делегатів відділів, можуть вибрати нову Головну Управу, якщо будуть в більшості, яка попровадить працю по їхнім бажанням.
2. Наше Т-во є зачартероване в американському уряді і є організацією легальною, тому не може бути підпорядковане організації, якої Головна Управа чи Команда міститься поза межами ЗДА, як в цьому випадку є з “Місією”. Може бути тільки мова про наше дружнє чи вороже наставленн[я].
3. Наше Т-во не є негативно наставлено до ЗП УГВР чи “Місії”, ми все є готові під[д]ержати в праці їх, яка є на користь Визвольній Боротьбі. Однак ми виступаєм і будем виступати проти викривлювання правди про революційну боротьбу в Краю, яку тепер проводять вище названі. Ми засуджуєм і остро виступаєм проти таких видань, які приносять шкоду Воюючій Україні (нпр. Летючка “Степан Бандера проти Воюючої України”. Повідомлення Пресового Бюро ЗП УГВР і інші подібні). Наше відношення до “Місії” є узалежене тільки від поступовання самої “Місії”.

З дружнім привітом!

За Головну Управу:

.....
В. М. Левський⁶² – секретар

⁶² Левський Володимир (“Бурлака”).

№ 32
ЛИСТ ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ
ДО ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”
15 СІЧНЯ 1954 р.

Товариство Бувших Вояків УПА в Канаді
Society of Veterans of Ukrainian Insurgent Army (UPA)

Head Office: 140 Bathurst St. – Toronto, Ont. – Tel. EM 6-9350

Головна Управа
Ч. [11/54]

Торонто, дня 15. січня, 1954.

[Для ВП. Друга Л. Футали – “Легідного”,
Автора в Детройті, США.]⁶³

НАШІ ЗАВДАННЯ

У кожного з нас є свій власний духовий храм, в якому зберігаються всі святощі нашого життя, всі найдоро[жч]і хвилини, які на тлі сірого емігрантського будня мерехтять прекрасними перлинами.

Бувають моменти, коли кожний з нас замикається в цьому храмі і шукає за тими перлинами, щоб бодай рефлексом їхнього бл[и]ску освітити сіру дійсність.

Ми, колишні вояки УПА, творячи тут на еміграції одну вояцьку родину, постараймось час-до-часу увійти в той свій храм. Там знайдемо ту силу, яка скріпить нас, додасть нам запалу й енергії до виконання наложених на нас завдань. Забудьмо на хвилину непривітне чуже середовище і думками та серцем помандруймо у рідні сторони.

Ще так недавно, в заграві палаючих сіл, вибухів гранат і кулеметних клекотінь, пращали ми зрошену кров'ю нашу рідну землю. Дотикаючись її поцілунком своїх уст, ми шептали у повній синівській покорі: “За Тебе ми не забудемо! Ти і надалі будеш для нас тим євшан-зіллям, яке додаватиме нам на далекій чужині сил до дальшої боротьби за Твоє визволення!”.

⁶³ Дописано ручно.

Проминуло вже з того часу пару років, як ми своїм штиком пробили тверду залізну заслону. Хоча шлях нашого збройно-пропагандивного маршу вкрився трупами наших Друзів, то проте частина з нас таки досягла і перейшла кордони західного світу. Своєю появою ми заставили байдужий до того часу світ до задуми: “За що вони воюють? Чого ті Українці хочуть?”

А нашій українській еміграції принесли ми шум брязкоту української революційної зброї, запах українських степів і лісів.

Пробившись в [З]ахідню Європу, станули ми перед великими і важкими, але як же шляхотними завданнями!

За нами збройна форма революційної боротьби проти відвічного ворога України – Москви. А перед нами – великих розмірів друга форма боротьби, а це – свідчити між своїми і чужими про правдивий стан на українських землях, ширити правду про українську визвольну боротьбу, не дозволити спекулювати на крові впавших Друзів, не дозволити розбивати революційно-визвольний фронт ОУН – УПА – УГВР, с[к]ріплювати єдність еміграції з Краєм. Як зброю для боротьби на закордонному відтинку взяли ми живе слово. Бо ж змістом нашого життя – боротьба, для нас кожна діяльність завжди була боротьбою, не[тільки змістом, але і формою.

Ми стояли постійно на фронтах. Чолом проти ворога. Хто борвся і бореться проти ворога, той нам друг-брат, хто став на його сторону, того не було по цьому боці фронту. Так воно є і тепер на Рідних Землях, де наші Друзі з ОУН і УПА продовжують боротьбу в ще тя[жч]их умовах. У боротьбі в нас виробилася і загартувалася постава борця-революціонера. Тепер тут[,] закордоном[,] немає властивої нам форми безпосередньої [з]устрічі з ворогом. Але цей ворог є і тут, і він діє проти нас. І тому теж і закордонною роботою можна дуже багато допомогти визвольній боротьбі.

У “Звернен[н]і Воюючої України до української еміграції” з 1949 р., а в тому і до бійців та командирів рейду[ю]чих відділів УПА, читаємо: “Ви мужньо виконали своє завдання, покладене на вас Українською Головною Визвольною Радою. Край із запертим віддихом слідкував [за] вашим рейдом, а його успішне закінчення викликало в Краю величезну радість. Весь народ радіє, що ви добилися аж за другу стіну большевицької тюрми народів, щоб там перед цілим світом скласти протест проти гноблення українського народу російсько-большевицькими загарбниками і сказати правду про визвольну боротьбу на Землях. Ваш прихід у Західню Європу, як безпосередніх учасників і живих свідків визвольної боротьби на Землях, докорінно вплинув на зміну поглядів чужинців на нашу ви-

звольну боротьбу і поклав кінець фальшуванню правди про цю боротьбу. І в цьому ваша велика заслуга для цілої визвольної справи. Історія гідно оцінить вас. Хоч ви опинились сьогодні далеко від Рідних Земель, боротьба для вас не закінчена. Ворог, який гнобить нашу Батьківщину, діє і там, і ви мусите боротися проти нього так, як ще недавно ви боролися зі зброєю в руках в Україні. Продовжуйте на чужині зберігати і плекати героїчні традиції Української Повстанчої Армії і високо несіть прапор її слави!”

Нав'язуючи до цих слів, ми і надалі залишаємося борцями Воюючої України, хоча в інших формах і обставинах. Це повинно стати наріжним каменем усіх наших починань.

Помиляється той, хто вважає, що з переступленням кордону західного світу він є звільнений від всякої революційної праці. І виникає питання: а хто ж найкраще має розуміти суть революційної праці, суть небезпеки як комунізму, так і білого московського імперіалізму? Бо[]ж немає неясности у безпосередній боротьбі, а той, хто не брав у ній участі, може легко розгубитись, заблудити.

З того висновок, що всі ми і надалі маємо особливі зобов'язання перед боротьбою на Рідних Землях. На всіх нас лежить перша і головна відповідальність за те, що зроблено нами даліше для визвольної справи.

Як безпосередньо зв'язані з крайовою боротьбою, ми мусимо наші завдання трактувати якнайбільш відповідально.

Сьогодні визвольну боротьбу провадить весь український народ, але при тому не можна промовчувати й замазувати фактичного стану на Рідних Землях, як виглядає там боротьба, які політичні сили беруть в ній участь, яка є ціла визвольно-революційна структура в Україні. Було б шкідливо зводити в цій справі дезорієнтацію, чи допускати її. Мусимо завжди і всюди це заявляти і доказувати фактами, сьогодні вже історичними, що ОУН під проводом С. Бандери стала ініціатором, організатором та стрижнем УПА. Про це переконливо говорять крайові документи і ще живі свідки. Незалежно від того, чи це подобається комусь, чи ні. Чи ті, які сьогодні випускають пашквілі в роді “С. Бандера проти Воюючої України”, працюють у користь Воюючої України? Відповідь залишаю Вам.

Уважаю, що за кордоном треба служити справі визвольної боротьби, до чого ми всі є зобов'язані в міру спроможностей своїх сил, але це треба робити правильно, чесно і гідно.

Кожний українець і кожне політичне угруповання може вести корисну для визвольної справи діяльність, добре прислужитися визвольній боротьбі на Батьківщині, чи то пропагуванням її, чи

в зознішн[ь]о-політичній роботі, чи поширюванням ідеї спільного фронту революційно-визвольних змагань усіх народів проти большевизму. Таким чином кожний включиться у визвольний фронт і має відношення до визвольних змагань. А це відношення може бути тільки одне у всіх: служба визвольним змаганням України!

Сучасність ставить безнастанно свої вимоги, накладає чергові обов'язки. Але до тих обов'язків, як і до сучасности взагалі, може дехто підходити неправильним розумінням, або розглядає їх під фальшивим кутом.

Ми, як бувші вояки УПА, свідомі того, чого ми вийшли з України. В загальних зарисах нам відомі завдання і засоби нашої роботи. Ми не повинні прибирати претензійної пози мученика і не став[а]ти на котурни⁶⁴ своїх страждань з метою викликати співчуття і крокодилячі сльози чужинного світу. Навпаки, ми маємо почувати себе всюди частинкою великого організму Воюючої України, живої нації, [має]мо нести її ім'я гідно і виконувати чесно обов'язки, що їх накладає на нас вже навіть саме наше перебування закордоном. Ми маємо собі й надалі усвідомляти, що Край є основою нашого існування. Без нього ми як відлам[а]на галузка від дерева, відкраяна скибка хліба, лушпинка в чужому морі.

На свідомості і знанні цих справ, що складаються на поняття "Край", кожний з нас мусить будувати своє життя, спрямовувати свою працю під кутом Краю, розподіляти свою енергію. Поставмо на прою як червоній, так і білій Москві, закуте в правду української національної революції СЛОВО! Слово живе і писане є нашою великою зброєю, яка залишилась нам тут проти ворога. Не [під]ля[г]ає сумніву, що кожне писане слово має свою вагу і сповняє особливу роль. А в нас[,] зокрема[,] цей обов'язок покладений не лише на українську пресу, але і на нас. Спогади, репортажі, оповідання, щоденники[,] статті, заставляють українську спільноту на чужині більше призадуматись над сьогоднішньою важкою визвольною боротьбою нашого народу. В парі з цим, це матиме виховне значення для нашої молоді, яка є найкращим барометром по сприйнятті національних почувань, зв[']язаних з визвольною боротьбою нашого народу. Писанням своїх споминів ми скріпимо визвольний фронт українського народу. У своїх споминах, статтях, щоденниках, рефератах і т.д. віддаймо свою душу і[]серце, представмо свої переживання і думки та закуймо їх у слова такі гострі і міцні, як повстанська зброя, і такі великі і правдиві, як велич і правда боротьби України. Це[]ж є

⁶⁴ Бути зарозумілим, підносити себе ("Словник української мови" в 11-ти томах. "Наукова думка", Київ. 1970—1980).

обов'язком супроти тих, що впали та полі слави, і тих, що воюють сьогодні.

Ці герої гинули зі свідомістю, що жертви їхні не будуть даремними. Вони вірили, що їхня кров не[тільки зродить нових борців, але й промостить Україні у світі шлях до волі.

Наші сусіди, повинні своїх спогадів, репортажів, оповідань, щоденників, повістей, статей, створили у світі легенду про їхню підпільну армію, вихваляючи кожний найменший свій крок. А в нас ця сторінка, на жаль, аж надто добре не представляється. Цих річей ми не повинні легковажити. Нові актуальні питання, зв'язані з наставленням доби збройного миру, приходить на порядок денний. Вони щораз більше будуть затирати в нашій пам'яті події минулого, будуть відсувати його проблематику на дальший плян. А ми, як колишні вояки УПА, вклали в те недавнє минуле великий капітал, капітал крові! Своїм мовчанням вона кличе, щоби промовило перо.

В обличчі з'ясованого стану, необхідним при кожній Філії нашого Товариства [є] архів крайової боротьби за останні роки. Уважаю, що кожний з нас повинен оцінити значення і потребу такого архіву. Надсиланням матеріалів, документів, знімок, летючок, споминів, відтворених пам'яткових речей (як упівські уніформи і т.п.), одним словом – всього, що в'яжеться з визвольною боротьбою УПА, – всі цінності зможемо зберегти і передати дальшим поколінням.

Другим таким фактором популяризації ідеї української визвольної боротьби є живе слово, яке – чи то в формі рефератів, чи на хвилях етеру, найуспішніше відтворить сторінку героїв УПА.

Уважаю, що при кожній Філії нашого Товариства ми зобов'язані зорганізувати радіо[а]удиції. У підході до розв'язки тієї справи, нас не повинен спинювати брак фондів. На це фонди мусять знайтися, хоч би [с]початку коштом нас самих. Бо тими шляхами ми зуміємо добре сповнити наложені на нас обов'язки. Обмежувати свою працю лише до влаштування двох свят в році і до переведення збірки для ранених і і хворих вояків УПА, це ще далеко не вичерпує наших завдань.

Попри вище накреслені завдання, я хочу ще згадати про інші обов'язки наші супроти Воюючої України.

Знаємо вже добре, що на еміграції є люди, чи певні політичні угруповання, які не можуть виказатися жодними зусиллями в користь української справи. Зате вони стараються кинути кістку незгоди між нас, бувших вояків УПА, заявляючи, що ми всі повинні

бути підпорядковані “Місії УПА”. Я не хочу на цьому місці їх критикувати, а тільки сказати правду, яка є в документах з України з 1950 року. Дослівно там сказано:

“... Відділи, чи окремі вояки УПА, які опинилися, чи можуть опинитись закордоном, якщо вони не мають окремих спеціальних доручень, повинні підпорядкуватися Місії УПА при ЗП УГВР. Після розформування таких відділів чи окремих груп, коли вояки переходять на приватну стопу життя, ця залежність припиняється”.

Уважаю, що це є ясне для всіх нас.

Є знова інша група людей, які зараховують себе до т.зв. “осторожних і розважних”. Пам’ятаємо, як в роки найбільшої німецької окупації, коли ООН почала організувати УПА, т.зв. “розважні голови”, що розв’язали свої політичні партії, і впродовж усієї війни ні разу не висловили свого ставлення до ворога, коли він винищував український народ, ані разу не сказали українським народним масам, що слід робити. Тепер же вони назвали це – нині вже славне діло, – дитячою забавкою, безвідповідальністю. Сьогодні тих, “розважних політиків”, які обрали своїм божком кон’юнктуру, ситуація заставила розписуватись про сучасну визвольну боротьбу українського народу. Але з їхніх писань і всяких прилюдних виступів не віє пієтизмом до сучасної визвольної боротьби, а навпаки, щось протилежного. На це можна навести багато прикладів.

Слід згадати виступи на терені Канади і Америки п. О. Бойдуника, який своєю “діалектикою і красномовністю” старався видвигати заслуги в сучасних визвольних змаганнях своєї політичної партії, якої в Україні немає.

Фактів нападів на українське революційне підпілля чи його поодиноких членів маємо дуже багато. Ми не повинні перейти мовчки попри них. Нашим обов’язком, обов’язком українського повстанця-революціонера, є гідно і мужньо стати в обороні крайової боротьби. Хто ж інший, як не ми, повинні з-місця реагувати чи то в пресі, чи таки з-місця на вічах, на подібні злобні виступи людей злої волі. В противному випадку – наша мовчанка на ті факти може заставити неознайомлене з визвольною справою українське громадянство повірити в те, що ті т.зв. “розважні політики” продають на своєму політичному базарі.

В останньому часі українська національна спільнота закордоном бореться проти найрізноманітніших намагань скомпромітувати ідею Української Самостійної Соборної Держави. Різні чинники розгорнули інтензивну акцію проти єдиного фронту поневолених Росією народів, в авангарді якого сьогодні стоїть Україна. Маю на

думці АКВНР⁶⁵, КЦАБ⁶⁶, і МАКЦ⁶⁷, які за приватні американські гроші пропагують ідею єдиної неділимої Росії.

Нашим завданням в тому випадку є скріпити цей Фронт проти єдиного неділімства. Своїм твердим, закутим в правду української національної революції словом “Ні!” і “Геть московські лапи від України!”, – ми зможемо багато причинитись до скріплення протиросійського фронту. Коли хтось у зв’язку з тим буде висувати твердження, мовляв, ми цим не повинні займатися, бо ми не є жодною політичною партією, то я відповім, що він дуже помиляється. Помиляється тому, що не відрізняє завдань українського повстанця-революціонера від завдань вояка регулярної армії. Український повстанець являється не лише вояком, здібним воювати крісом на фронті проти ворога, але в парі з тим він являється апостолом Української Правди, який на кожному кроці і серед всяких обставин є зобов’язаний її голосити й її боронити.

Попри вище з’ясовані завдання, ми, як бувші вояки УПА, для скріплення антикомуністичного фронту на терені Канади й США, зобов’язані включитись у працю АБН⁶⁸, який під сучасну пору являється третьою політичною силою, яка в майбутньому зударі Сходу з Заходом є гарантією нашої перемоги і правопорядку в світі.

Для успішного переведення в життя наших напрямних є необхідна не лише добра воля у кожного з нас зокрема, але разом з тим – добра розбудова фінансів. Коли зважимо, що нашим святим обов’язком є нести матеріяльну поміч раненим і хворим друзям по[] зброї, то мусимо свою дотеперішну фінансову базу скріпити. В майбутньому нам потрібно буде кожному зокрема доложити зусиль,

⁶⁵ Американський Комітет Визволення Народів Росії (АКВНР) – громадсько-політична організація, створена в Нью-Йорку на початку 1951 р. американським публіцистом Ю. Лайонсом (Lyons) з метою об’єднання українських, російських і інших народів політичних партій і груп для боротьби з СРСР.

⁶⁶ Координаційний Центр Антибільшовицької Боротьби (КЦАБ) – російська еміграційна організація, яка ставила за мету об’єднати під своїм контролем усі еміграційні організації народів, поневолених СРСР. Виникла у Західній Німеччині у 1951 р. під назвою “Совет Освобождения Народов России” (СОНР) і у 1952 р. перейменована на КЦАБ.

⁶⁷ Міжнародний Антибільшовицький Комуністичний Центр (МАКЦ) – російська еміграційна організація, створена в липні 1953 р. в Мюнхені (Німеччина).

⁶⁸ Антибільшовицький Блок Народів (АБН) – об’єднання поневолених народів, створене 21-22 листопада 1943 р. на 1-ій Конференції Поневолених Народів Східної Європи і Азії в с. Будераж на Рівненщині за ініціативою ОУН. Реорганізоване на еміграції у 1946 р. і від того часу очолюване Ярославом Стецьком аж до його смерті у 1986 році.

щоб цю сторінку нашої праці поставити на відповідному рівні. Вміле влаштування імпрез чи відчитів, а рівночасно заклики до українського гро[ма]дянства на сторінках української преси і в радіо прийти з поміччю хворим і раненим воякам УПА, – розв’яже питання фінансів.

А передумовою добре поставленої нашої фінансової бази завжди будуть успіхи переведених в життя накреслених нами завдань. Бо так вже воно є, що коли суспільність бачить позитивну працю організації, тоді воно не жаліє пожертв на її цілі. А цілі наші під сучасну пору великі і шляхотні.

Нам треба здавати собі справу з того, що наложені на нас обов’язки не є легкі до виконання. Однак капітулювати перед цими труднощами нам не можна. У словнику вояка УПА немає слова “капітуляція”. Це послабило б наш перший фронт на Рідних Землях і други[й], допоміжний, тут.

Ви, Дорогі Друзі, повинні ці проблеми взяти солідно до уваги. Це є наші основні завдання, в центрі яких поставлено Україну. Вона, у своєму минулому й сучасному змаганні, мусить стояти понад всім. В наші погані і скупі часи, часи перемішання понять і вартостей, коли зраду звать патріотизмом, визвольну боротьбу охрещують часто образливим терміном “бандитизм”, українська визвольна боротьба на Батьківщині повинна сповняти нас вірою і додавати сил на велике Завтра.

* * *

Повища доповідь, яку виголосив д. Л. ФУТАЛА-ЛАГІДНИЙ на 3-ому Загальному З’їзді Товариства б. Вояків УПА в Канаді, що відбувся 1. січня 1954 р. в Торонті, припоручається всім Членам і Філіям нашого Т-ва в Канаді як напрямні праці на 1954 рік.

Слава Україні !

За Головну Управу:

[власноручні підписи]

І. Борис,⁶⁹ голова

М. Дорошенко⁷⁰, секретар

[Завірено круглою печаткою Товариства б. Вояків УПА в Канаді]

⁶⁹ Козак Іван (“Борис”).

⁷⁰ Кулик Микола (“Дорошенко”, “Крук”).



Society of Veterans of Ukrainian Insurgent Army
in USA

Товариство Бувших Вояків УПА
у ЗДА

Ч. 52/...54...

в. Дітройті....., дня ...5...4... 1954р.

О І Ж Н И К ч:4.

Головна Управа на своїому засіданні в дні 3-го квітня 1954р. рішила повідомити свої Відділи і членство про становище Головної Управи до подій, які останніми часами заіснували в Мюнхені. Познайомившись з подіями, що заіснували в Мюнхені, а зокрема з дією пп. З. Матли і Л. Ребета, що виступають у сепаратній ролі "Двійки" уважає, що дія яку провадять згадані панови є шкідливою для Визволення України. Управа вважає, що ми колишні Вояки УПА, знаходимось в ЗДА і безпосередньо ці справи нас не торкають. Тому всякі підступні дії "Двійки", що до нас колишніх Вояків є безуспішні, бо ми є ветеранською зачартерованою Організацією на терені ЗДА і не можна нам мати ходних зв'язків поза кордонами ЗДА. Дивує нас чому "Двійка" так поспішала, щоб очорнювати це все що до того часу було Святощами. Особливо звертаємо увагу, що публікації та помножування довірочних краєвих документів з прізвищами, псевдами, назвами і т. п. серед різних, не покликаних до цих справ, наносять велику шкоду і загрозу Українському Визвольному Рухові на Рідних Землях, розконспіруючи перед ворогами і різними агентствами людей і організаційні таємниці. За наслідки такої безвідповідальної роботи "Двійки" повинна відповісти. Ми закликаємо все членство зберігати порядок і тим внемогливити ~~операти~~ постороннім особам чи чинникам втручати у внутрішні справи Товариства.

З вояцьким привітом
С Л А В А У К Р А Ї Н І !

За Головну Управу

Богдан Крук
Богдан Крук
голова.

Лев Футада
Лев Футада
за секретаря.

Обіжник Головної Управи Товариства Бувших Вояків УПА у ЗДА
число 4 від 5 квітня 1954 р.

ДОКУМЕНТИ

БЮЛЕТЕНЬ ЗАКОРДОННИХ ЧАСТИН

ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИХ НАЦІОНАЛІСТІВ і ПРОБЛЕМИ

Появляється неперіодично

Адреса: München 2, Dachauerstr. 9/II, Germany

Рік 1.

Мюнхен, травень 1954

Ч. 1

На новім етапі

Бюлетень «Документи і Проблеми» — це офіційний Бюлетень Колегії Уповноважених, Політичної Ради і Екзекутиви Закордонних Частин Організації Українських Націоналістів. В ньому будуть друкуватися всі постанови, розпорядження та інструкції керівних органів ЗЧ ОУН.

В міру того, як по поодиноких справах поставатимуть Керівний Екзекутив і Територіальні Ради, в Бюлетені будуть друкуватися постанови, розпорядження та інструкції.

В тім повинні також знайти відбиття важливі політичні промови, заяви і становища провідних діячів нашого Руху.

Окреме місце в Бюлетені буде відведене для всіх офіційних документів і писань тієї частини нашої Організації, яка діє в Україні.

Документи — це тільки одна частина матеріалів.

Другу частину будуть творити коментарі до документів і до програмових тез ОУН. Будемо старатися, щоб вони виходили або безпосередньо з-під пера найвідповідальніших референтів керівних органів ЗЧ ОУН, або з-під пера наших журналістів і публіцистів, але за попереднім узгодженням з референтами. На кожний випадок вони будуть виявом офіційного ставлення організаційного Проводу до обговорюваних там питань.

Побіч офіційних коментарів, на сторінках Бюлетеню будуть появлятися також статті дискусійного характеру. В них повинен відбитися ріст політичної думки членства і його творчий вклад у розбудову програми нашої організації. Щоб дати можливість членству чітко орієнтуватися, що в ОУН уже зобов'язує, а що лише обговорюється, — дискусійний характер таких статей буде завжди відзначений. Окремий редакційний діл творитимуть розпорядження та інструкції Екзекутиви ЗЧ ОУН. Вони будуть немов «виконавчими розпорядками» до політичних постанов і рішень Зверхніх Організаційних Органів.

Нашим бажанням було б, щоб «Документи і Проблеми» затримали такий свій характер і після того, як скінчиться період тимчасовості в ЗЧ ОУН, а на місце Колегії Уповноважених придуть вибрані Конференцією легальні керівні органи. Але це вже справа тих, яких наділять своїм довірям найширші кола членства ОУН за кордоном.

Усього ми очікуємо від офіційної ЗЧ ОУН під впли-

Перш за все він повинен дати українським націоналістам за кордоном вірну інформацію про те, яка є дійсна політична програма і політична дія Організації Українських Націоналістів. Нашим бажанням є при допомозі Бюлетеня вивести ЗЧ ОУН з того програмового і ідейного хаосу, в який його вманеврували попередні неконтрольовані провідники і який так часто затемнював або й викривлював правдивий політичний образ нашої Організації.

В нашій плінні є також, щоб членство ОУН за кордоном, читаючи систематично наш Бюлетень, докладно знало, чого хоче його Провід і якими шляхами він його веде. Хочемо надіятися, що «Документи і Проблеми» чимало спричиняться до кристалізації політичних поглядів і переконань серед членів ОУН і дадуть їм сильну зброю для щоденної політичної боротьби за здійснення нашої програми.

Бюлетень буде появлятися неперіодично, в міру потреби. Також його об'єм не буде завжди однаковий. Важливі рішення керівних Органів будемо доводити до відома членам навіть на кількох сторінках.

«Документи і Проблеми» мають стати відбиттям документів і проблем ОУН у таких розмірах і в такій інтенсивності, в яких вони насправді існують і існують у нашій Організації.

Редакція

Перша сторінка Бюлетеню ЗЧ ОУН «Документи і проблеми» (ч. 1, травень 1954 р.), який видавався в Мюнхені (Німеччина)

Світлий зїзд,

Дорогі Други.

В специфічних умовах відбувається цей 5-ий зїзд. Ці специфічними умовами розділює зі собою події, які відбулися в половині потого двох років в нас. Вони багато дїють на нас, переконали, погнали. Саме з цих причин уважки зїзду повинні з усіх докладами принадає собі, боротьбу на Родні землі у якій ми були активними борцями. А головне треба відповісти в пам'яті основні ідеї цієї боротьби і роль та значення ОУН-УПА у цій боротьбі.

Сім років нашого побуту на еміграції могли кожен з нас привести підставі ідеї варіанти і ідеї нашого вільного руху. Щобіти, нас намагалися розділити на групи, а ідею націоналізму підняти.

На кожен до цих подій та еміграції з цим боротьба і бансає фароду на Рідних землях то зїзд зможе правильно оцінити ці події і висловити своє ставлення до них.

Сарає викликає Світлий зїзд і бансає військових ідеї у парадах і рішеннях.

Слава Україні!

Микола Вернигора

Командир

Братства С. Коляс в УПА.

ім. св. о. Федотки

в Європі.

Барна, 20.6.1954.

Лист Миколи Фриза – "Вернигори" до учасників 5-го з'їзду ТВ УПА в ЗСА.
20 червня 1954 р.

№ 33
ЗАЯВА ГОЛОВНИХ УПРАВ
ТОВАРИСТВ Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА І КАНАДІ
В СПРАВІ РОЗКОЛЬНИЦЬКОЇ АКЦІЇ “ДВІЙКАРІВ”
30 ЧЕРВНЯ 1954 р.

30/6/[19]54⁷¹

ЗАЯВА
в справі розкольницької акції “двійкарів”.

У зв'язку з розкольницькою акцією “двійкарів”, яку від лютого ц.р. ведуть вони, під облудною фразою “з волі батьківщини”, на сторінках “Сучасної України[”], [“]Українського Самостійника” і в публичних виступах, вдаючись по основних założеннях українського визвольного руху та підважуючи основи, на яких спирається не лише боротьба українського народу за визволення, але і майбутнє державне будівництво України, – ми, учасники цієї боротьби – колишні воїни УПА[,] які в 1947, 1948 і 1950 рр. прибули рейдом з України в Західню Європу, заявляємо,

1. Що виконуючи доручення революційного Проводу України – Української Головної Визвольної Ради, Головного Командування УПА і Проводу ОУН, будемо далі тут поза межами батьківщини пильно зберігати, голосити і боронити ідейно програмові założення ук[ра]їнського визвольного руху.
2. Стверджуємо, що в Україні іде[ї] українського націоналізму невід[']ємні від христ[и]янiзму української людини. Вони лежать в основі визвольної боротьби українського народу, проти московського імперіалізму і комунізму. Ідея самостійної України і глибока віра в Бога і його правду є джерелом незламної духової і моральної сили українського народу, що бореться проти московсько-більшевицького насилля за своє право на самостійну національну державу і соціальну справедливість у ній. Українська Повстанча Армія, в рядах якої ми недавно ще боролися, є віддана постановою УГВР і Головного Командування УПА під опіку Пречистої Діви Марії, а релігійні практики бійців і членів збройного підпілля це нормальне самозрозуміле явище. Релігійний

⁷¹ Дописано ручно.

індеферентизм, який проповідують люди “двійки”[,] є чужим і невластивим подіям визвольного руху в Україні, він не має нічого спільного з духовністю української людини, він є ворожим державницьким традиціям нації, яка бореться за відновлення Української Суверенної Держави. Тому “двійкарська” диверсія скерована на викривлення і фальшування ідейно-програмових заłoженъ українського визвольного руху, об’єктивно є чужою і ворожою роботою, що нічого спільного на має ні з[.]визвольними позиціями націоналізму, ні з державницькими традиціями народу в його боротьбі за визволення.

3. В обличчі непогамованої атаки “двійкарів” проти провідних людей ОУН, а зокрема проти Провідника ЗЧ ОУН Степана Бандери, заявляємо Проводові ЗЧ ОУН повну свою моральну підтримку з тим глибоким переконанням і певністю, що поступаємо згідно з вимогами Проводу визвольної боротьби в Україні і наших друзів – бійців УПА і членів ОУН, які даліше непохитно стоять в передових лав[а]х борців за визволення нашої Батьківщини. Ім[’]я Степана Бандери не лише широко відоме Україні, як ім[’]я Провідника визвольної боротьби українського народу, але і серед поневолених [М]осквою народів.
4. У цю пору, коли ворог – большевицька Москва веде, при акомпаніаменті наших таки рідних “патріотів”, що під шильдом “волі краю” прикривають свою ідейно-моральну порожнечу, посилений наступ на іде[й]но-моральні вартости українського народу, щоби зламати моральний хребет народу і його визвольну боротьбу, закликаємо цією дорогою всіх наших Друзів – колишніх вояків УПА, розкинених по всіх континентах світа, твердо і непохитно заступати і обороняти ідейно-моральні вартости українського руху, спираючи на них, як роблять це наші друзі в Україні, всю працю і боротьбу в користь визволення нашої батьківщини.

Торонто[.,] 30 червня 1954 р.

За Головну Управу Т-ва б. Вояків УПА в США

[Власноручний підпис]

Мгр. Б. Крук
(голова)

[Власноручний підпис]

Л. Футала
(за секретара)

[Завірено круглою печаткою Товариства б. Вояків УПА в ЗДА]

За Головну Управу Т-ва б. Вояків УПА в Канаді

[Власноручний підпис]

І. Козак

(голова)

[Власноручний підпис]

М. Кулик

(секретар)

[Завірено круглою печаткою Товариства б. Вояків УПА в Канаді]

№ 34
ЛИСТ ГОЛОВНОЇ УПРАВИ
ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
ДО КОМАНДИ БРАТСТВА Б. ВОЯКІВ УПА
ІМ. СВ. ЮРІЯ ПЕРЕМОЖЦЯ В НІМЕЧЧИНІ
16 ЛИПНЯ 1954 р.

67/54.

Детройт[,] 16[.7.195]4 р.

До

Команди Братства б. Вояків УПА

ім. св. Ю. Переможця

Дорогі Друзі!

Ваше письмо з “. ⁷² 1954 р. ми одержали. Радіємо, що Ви дальше стоїте на правильних позиціях Воюючої України і не даєте себе обдурманювати “двійкарам”. Ми довший час не занимали свого становища прилюдно, бо думали, що у людей знайдеться принайменше крихітка доброї волі і відізветься їхнє українське серце. Тим часом показалося, що іншого. Читаючи всякого рода видання “двійкарів” то робиться не добре.

Пан М. Р. поступив в каригідний спосіб, бо що можна говорити про людину, яка надужила довір'я, сама розпорядилася і привласнила собі і групі “людців” чужу власність.

⁷² Так в оригіналі, точна дата не зазначена.

Пан М. Ф. починає сьогодні заперечувати ці речі і факти, про які писав до нас ще в 1950-1951 рр. Письма його, до речі підписані його власною рукою, зберігаються у нас по сьогодні. Коли зайде потреба, то ми оприлюднимо їх, нехай наші Друзі і українське громадянство само виробляє собі думку про згаданих Панів.

Ми, як члени Товариства б. Вояків УПА, осуджуємо дію тих панів і встидно нам сьогодні признатись, що це були колишні вояки УПА. В письмі з 14. липня 1954 р. ми писали до Вас, що наше Товариство і Товариство в Канаді є згідні дати Вам відповідні фонди на урухомлення підприємства, яке мало б дати матеріальне забезпечення нашим Друзям в Європі.

Сьогодні ми можемо Вам переслати \$6.000 (шість тисяч доларів), але ми мусимо мати запоруку, що з тими грошми, чи з підприємством не станеться це саме, що з “Українським Самостійником”. Ми чекаємо до Вашого З’їзду, який має відбутися 4-5 вересня [19]54. Коли б до Команди Братства мали б увійти панове Р., С., то тоді ми не маємо запоруки і довір’я до тих Панів. Ці Панове надужили довір’я наше і проголосили знану “Заяву” в “Українському Самостійнику” і в “Сучасній Україні” про якесь підпорядкування Місії УПА. Хто то уповажнював пана С. до тих річей? Нам невідомо. Ми покладаємо надію на Друга Вернигора. Коли Друг Вернигора буде Командиром, то тоді буде певність, що гроші, які ми вишлемо, не будуть змарновані.

СЛАВА УКРАЇНІ!

Б. Крук – Мельодія
(голова)

Л. Футала – Лагідний
(за секретара)



№ 35
ЛИСТ БОГДАНА ГУКА – “СКАЛИ”
ДО ПРЕЗИДІЇ ІІ ЗАГАЛЬНОГО ЗБОРУ
БРАТСТВА Б. ВОЯКІВ УПА
ІМ. СВ. ЮРІЯ ПЕРЕМОЖЦЯ В НІМЕЧЧИНІ
18 СЕРПНЯ 1954 р.

Willard – 18 серпня, 1954.⁷³

До Хвальної Президії
ІІ-го ЗАГАЛЬНОГО ЗБОРУ БРАТСТВА Б. ВОЯКІВ УПА
ім. СВ. ЮРІЯ ПЕРЕМОЖЦЯ в Мюнхені.

Світлий Зборе – Дорогі Друзі!

Як член-основник, – як Голова Президії І-го Загального Збору і врешті як той, що в 1950/51 майже дванадцять місяців виконував обов'язки Командира (із-за відсутності Командира Вернигори), жалю невимовно, що не маю фізичної можливості бути присутнім на сьогоднішніх і завтрашніх нарадах та не можу безпосередньо з усіма Вами спільно радіти успіхами і рівночасно поділяти назрілі так ненадійно турботи.

Тому Друзі дозвольте мені цю дорогою привітати як най-сердечніше і побажати великих успіхів усім Вам – учасникам ІІ-го ЗБОРУ.

Я вірю в успіхи Ваших нарад, що розв'яжете всі актуальні питання вміло і справедливо, як теж вірю, що так само справедливо осудите сучасну, штучно створену, “розбивацьку акцію” ще вчорашніх наших друзів-членів.

Я дозволю дати собі право говорити поіменно, відкрито і так як пристало це робити в нашій вояцькій крузі. Сподіваюсь, що адресати є на салі і мають ще стільки особистої відваги, щоб стати до віч Загального Збору. Стати і скласти звіт зі своєї “праці”.

Друзі – Гориславе, Смирний і Марко – члени уступаючої нині Команди, узасаднити. Запит такий: “Хто дав Вам моральне право втягати добру славу Братства на сторінки розсвареної преси,

⁷³ Даний лист надруковано на друкарській машинці латинським шрифтом з чисельними дописами ручно. Загалом, Богдан Гук – “Скала” писав усі свої україномовні листи латинською транслітерацією.

фальшиво підписувати Команду і виносити постанови, які з юридичного боку є злочином по відношенні до української спільноти.”?

Чому ж Ви не підписалися особисто під тою заявою?, щоб всі знали хто береться в Мюнхені створити нову ОУН, нову УГВР і може ще і нову УПА. Я читав у пресі, що Командир Братства Друг Вернигора ще живе, а так само бачив у тому місці згадку про добрий стан здоров'я друга Горбенка – Голови Ради Старших. Вони напевно не законспіровані і на таке важливе “засідання”, де міняється “курс політики”, були б приїхали, а ні, то хоч листовно були б дали свою згоду. Ви, зрештою, мабуть зовсім забули, що там де став підпис “Команда Братства”, там мова і про друзів: Мара, Черешньовського, Скалу, Мельодію і ще других, яких зараз, на жаль, не можу пригадати. І тому я Вас запевняю, що тут, в Америці, ніхто з нас Вашого комунікату ніколи не підписав би, без згоди і апробати ЗАГАЛЬНОГО ЗБОРУ. Такі рішення не компетентна виносити навіть Команда у повнім складі. Але Ви в трьох “відважно” взяли за це діло. Взялись, бо Вам так подиктовано!!! І цього я певний, бо в іншому випадкові не варто було б навіть дискутувати.

А тепер пригадайте наш І-ий Заг. Збір. Ви ж всі три були одними з тих, які допомагали організувати Братство (і то дуже активно). Ви ж “члени-основники”... і ви дуже добре пригадуєте директиви Краю з того часу, де говорилося: “Вояки УПА, які переходять на приватну сторону життя, можуть припинити свою залежність від Місії УПА”. Це зовсім довільна моя інтерпретація. Якщо йде про її точніше наведення, то воно виглядало так: “Залежність вояків від Місії УПА припиняється, якщо вони переходять на приватну сторону життя”. І ми створили Братство не тому, щоб вести якусь окрему політику, а якраз тому, щоб унезалежитися від “Місії [УПА]”, яка формально була репрезентована колишніми вояками УПА, а фактично кермована і унапрямувана еміграційними “суперполітиками”, які на зовні кричали про Край, а всередині мріяли про міністерські теки і марну славу. Про ці речі, зрештою, зайве говорити. Ви самі про це дуже добре знаєте. Бо хіба треба Вам, Друже Смирний, пригадувати, як повелись з Вами представники Місії у тюрмі безпосередньо після Вашого прибуття з Краю до Німеччини. Але Ви не могли забути цього факту, що Вас треба було прямо здержувати, щоб Ви не наводили на Зборі в присутності всіх членів прикладів поведінки панів з теперішнього “Карлспляцу”. Ми всі соромились за них до тої міри, що про правду не хотіли навіть голосно говорити. Адже грубим шантажем Вас змушувано до брехні!!! [Хіба Ви забули “пропозиції” Є. Штендери – Прізви підчас відвідин у тюрмі, де було по-

ставлено Вам до вибору дві можливості: “або слухати мене, нас, або з тюрми не скоро вийдеш. ”?] Можете це заперечити сьогодні??? А хто, як не Ви, боролись за те, щоб випустили на волю трьох кур’єрів, яких підступом передержано, заховано і з відповідною поштою, найправдоподібніше, завернено знову до Краю, не давши людям змоги підчас відпочинку і передишки навіть зустрітись з українським громадянством, не кажучи вже про нас – друзів?

А тепер скажіть – чи після цього всього, що Ви пережили на власній шкурі, Ви вірите, що інформації для УГВР і ОУН – УПА від “суперп[о]літиків” в Мюнхені, які висилано мабуть двічі в рік до Краю, були об’єктивні і правдиві???

Я пишу ці рядки від себе особисто і тому маю право висловити свою особисто опінію і думку. А вона проста і не скомплікована. На крутістьвах їхали, їдуть і правдоподібно з часом самі у брехню повірять. На підставі розмов і поведінки з нами усіми на початках, а з Вами зокрема набагато пізніше, я глибоко переконаний, що торби кур’єрів до Краю за кожним разом були переповнені саме оцею брехнею, наклепом і підступними суґестіями. Гадаєте, що т.зв. “становище уряду США” це тільки перший і одинокий ординарний блеф???

Але залишім ці вичислювання, бо настрашила мене гадка, що в цьому напрямі пишучи, мені не стало б ні місця, ні ч[а]су на закінчення листа. Адже черга “славних діл” наших “аполітичних політиків” невмістим[а] на сторінках листовного формату. Треба б мабуть писати цілу книгу.

Час покаже всі тайні ходи еміґраційної “політики” і колись на шалю справедливості буде поставлена правда і брехня. А тому, що ми свято віримо у наш поворот домів, дозвольте Команді і членам Братства, та кожному зокрема (якщо зайде така потреба), здати свій звіт.

Якщо командир відділу дістав фальшиву розвідку і внаслідок цього видав мильний наказ, кожний рядовий вояк мав право виправдатись, чому даного наказу не виконав.

Якщо УГВР одержує з еміґрації односторонні, необ’єктивні і фальшиві інформації та на їх підставі видасть невірний наказ чи інструкцію, тоді не нашим правом є виправдуватись, а просто обов’язком дану похибку виправити і в свідомості повної відповідальності за зроблене і сказане – вірно поінформувати керівні структури в Краю.

Нас і спеціально тільки нас – колишніх вояків УПА, ніхто і ніяким шантажем застрашити не зможе. Ми були свідками і співучасни-

ками великих і конкретних діл і ми добре знаємо, де кінчиться наказ “друга командира”, а де починається наказ “пана командира” з Мюнхену. Це відчуття диктує нам з одної сторони наш розум, а з другої (хоч для еміграційних буквоїдів це може нонсенс і причина до іронічної підсмішки), а з другої сторони наш вовчий, партизанський інстинкт, передчуття і т.зв. інтуїція.

Вони – всі разом взявши, не можуть нас завести!!! Даремні всі комунікати і звернення, що їх так обильно продукується у люксових бюрах затишної еміграції. До нашого розуму і серця долітають лиш ті акорди, що їх зроджує вибух гранат і свист куль.

Активно боротись за волю Батьківщини і сидіти в затишші чужини [–] це дві неспівмірні істини. Фарисейським співчуттям, усміхом і крокодилячими сльозами ще ніхто не “заробив” собі на титул провідника або командира. Цих титулів теж ніхто не може собі сам дати або самовільно в когось відобрати!!! Але на жаль є люди, які поступають після інших і тільки їм типових законів. Один з цих законів каже: “Ми заслабі, щоб могли щось зробити, але досить міцні, щоб зашкодити”.

І тут якраз сумна правда, яка, так би мовити, починає набирати прав громадянства у наших вояцьких гурті. А живих прикладів доволі і далеко шукати їх не треба. Хоч би ця “заява” в пресі від імені Команди Братства. Автори цієї заяви дуже добре знають, що оббрихуючи українську спільноту навіть не зарум’янівшись від встиду. Вони обіцяють зміну статуту і скликання нового з’їзду??? А я питаю – хто з Вас підпише оголошення в пресі про з’їзд??? Горислав, що є членом Управи, чи Смирний, що був вибраний фінансовим референтом??? А може ти, Гориславе, відважишся вжити титулу “виконуючий обов’язки командира”??? Адже коли ти не погоджуєшся з напрямом праці Команди, Тобі прислугує тільки одне-однісіньке право: а то “податись до димісії”. І я гадаю, що Ти вже зробив це... А тоді я ще раз питаю – кому на славу і добро вийшла ота ціла “заява”. Кого вона мала обдурити??? Нас – б. вояків вона не обдурить, – так значить була призначена на збаламучення широких мас української еміграції.

Але чи автори “заяви” думали над тим, що такі колись правдива і нововибрана Команда Братства публічно вияснить фальш??? І знову питання: “Кому це на користь???”.
— — —

Світлий Зборе і Дорогі Друзі!

Я не маю змоги навіть у сотій частині передати формою листа всіх тих справ і питань, що так ненадійно назріли. Цими рядками

я хотів лиш кинути дрібку світла на всі ці “високи” гарячих голов, що то “зі страху, щоб не дістати більма, казали видовбати собі здорові очі”...

Цими рядками я хочу теж вказати якими шляхами і способами хитруни Карлспляцу хочуть нашими руками добувати з печі жар. І це не тільки там у Вас в Європі йдуть подібні спроби крадежі, фальшування і підступу. Ми тут в ЗДА теж маємо своїх “скакунів”, що ото дістали наказ розбити Т-во б. В. УПА. І наказ цей з одної і тої самої “централі”, бо методи праці майже аналогічно такі самі. А виконується цей наказ дуже грубим способом. На приватні адреси членів Т-ва приходить анкета з кількома питаннями. Як головний мотив, автор – Юрко Калина – подає, що “Т-во б. Вояків УПА заміряє старатись про легальний чартер і тому запитує адресата, чи він згідний з такою постановою і чи буде далі членом”. Цю анкету треба підписати своїм прізвищем і псевдом. Отже на зовні зовсім “невинна овечка” для постороннього ока. А на ділі нова провокація, брехня і ординарна розбишацька робота безвідповідальних людей. Бо наше Т-во “чартер”, тобто легальний дозвіл від урядових чинників Америки має вже більше як два роки!!!

Але справа в тому, щоб підступно одержати власноручні підписи членів[, щоб] згодом робити для себе “велику пропаганду”. Сам Пан Калина членом Т-ва ніколи не був і хоч був запрошуваний на З’їзд і сходуни (з нашої сторони це була чемність), ніколи не з’явився. Сьогодні він підписує себе іменем Управи Т-ва і заставляє нас вміщати у пресі остерогу перед явним обманом. І тому знову питаю – чи це поведінка гідна колишнього вояка УПА???

Осуд за Вами, Друзі.

Бо коли б я мав висловити свою власну думку, то вона звучала б так: Доволі обману, анонімів і підступів. Геть “розполітизовані” язики від несплямленого символу УПА.

А остаточні рішення за Вами Друзі!!!

Тому ще раз бажаю Вам як найкращих успіхів у Ваших нарадах та шлю свої найщиріші вітання.

Слава Україні!

[Власноручний підпис – Богдан Скала]

№ 36
ІНФОРМАТИВНИЙ ЛИСТОК
ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
Ч. 1, СЕРПЕНЬ 1954 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО Б. Вояків УПА ім. ген. Т. Чупринки в ЗДА

ІНФОРМАТИВНИЙ ЛИСТОК Ч. 1

Серпень 1954 р.

(Тільки для членів!)

Дорогі Друзі,

Останні відомості про революційні дії ОУН, УПА, УГВР, одержані в цьому році (травень 1954) підпільною поштою України, стверджують вже не перший раз перед цілим світом[,] як і українським суспільством за кордоном, непоборність українського народу, який поволі, але нестримно крокує до свого храму – Волі.

З особливим заінтересуванням, ми, кол. вояки УПА, слідкуємо за кожною вісткою про революційні дії наших Друзів по-зброї в Україні, яка додає нам імпульсу, сили даліше реалізувати начеркнутий Головним Командуванням УПА плян наших завдань.

Коли по прочитанні цих краєвих матеріалів приходиться зважити умовини підпільно-революційної праці наших Друзів по-зброї в Україні, то можемо бути горді за героїські чини нашого революційного підпілля, з яким стільки спільних переживань нас єднає.

З поміж рядків краєвих матеріалів, що завважуємо з великим болем, визирають деякі наслідки перенесення дії т.зв. опозиції із закордону на Рідні Землі. Та помимо всього, випогіднюється чоло[,] коли читається в одному листі з датою [за] червень 1953 р. Провідника Краю ... ОУН до Голови Проводу ЗЧ ОУН С. Бандери таке: “Не дивлячись на значні труднощі і нелюдські умовини нашої сьогоднішньої боротьби, присягаючи на вірність Провідникові усієї ОУН, героїчному символіві (підкреслення наше) пригнобленого народу Ст. Бандері революціонери-краєвики в моїй особі вважають обов’язком заявити таке: (точка 5-та) Провід і провідні кадри ... Краю одноціло заявляють бажання підпорядкуватися тут на Землях безпосередньо Вашому провідництву...”. Або знову читаємо в

іншому листі таке: “ОУН – Бандера, – це два нерозривні поняття, жодні Лебеді чи Гриньохи не можуть навіть мріяти про те, щоб усунувши Бандеру, стати бодай тендітною тінню цього велетня нашого визвольного руху”.

Наведені цитати є найкращим запереченням всяких провокативних потягнень “двійкарів”, які надуживаючи “волю Краю”, намагаються оплюгавити дотеперішній вклад праці ОУН під проводом С. Бандери в український революційно-націоналістичний рух.

Хоч ц[ю] бацил[у] конфлікту перенесено вислаником ЗП УГВР (в 1951) до Краю, то помимо всього, як видно з краєвих матеріалів, справи організаційно-ідеологічної натури націоналістичного руху приберуть вкоротці знову свій нормальний характер. Бо ж незаперечним є факт, що лише безкомпромісова боротьба українського народу з її чітко визначеними націоналістичними ідеями стане запорукою здобуття УССД. Всякі намагання “прогресивних людей” з під стягу “Лебеда” спростачити визвольний націоналістичний рух нашого народу вкоротці, подібно як за кордоном, так і в Україні будуть належно осуджені революційними кадрами ОУН.

Зваживши конспіративний характер деяких тут поданих краєвих матеріалів, Головна Управа Т-ва б. Вояків УПА ім. ген. Т. Чупринки в США припорукає поодиноким Відділам по сл у г о в у в а т и с ь ними виключно в крузі засягу нашого членства.

Тут подаємо виїмки з деяких листів:

“Дорогий Друже Провідник, Оце вже рік на передовій лінії визвольного фронту. Іноді уявляється, що недавно я був з Вами, Друзями і своїми Рідними. Проте згадаєш кожний пережитий день в підпіллі, коли виходять перед очі всі невидги і тягарі прикрої зимівлі тощо, чи коли доводиться двигати на раменах чималий вантаж революційної роботи., доходиш до висновку: це таки багато часу пройшло. Ні. Тут хвилинам інша міра. І вартість їх не така. Буває, прислухуєшся, як дятел[л] коле своїм долотом сосну, чи вільху, наче маятник посуває зубчатку лісового годинника. Ждеш, що наступить за наступним ударом... І все ж таки мало того часу, щоб подолати всьому. Сто раз робиш якусь роботу і сто перший берешся за неї. Тут немає нічого постійного. Нераз незначна дрібниця, підозрілий шелест в лісі, і вже все насторожене, робота виходить з ладу. Там, з приводу ворожих акцій запізнився зв’язковий, а то й на деякий час рветься контакт, і знов муравлина робота, з початку наново треба навертати дорогоцінний час. Нерідко невблагана смерть зустрічає когось з незаступних Друзів в нерівному бою... І все в переверть. Скільки раз, навіть впродовж однієї години, доводиться змінювати намічені пляни.

Перше ніж перейти до властивої тематики листа, слід відзначити, що деякі проблеми, які були актуальні в нас ще торік, зараз відійшли чи відходять на задній плян з приводу Вашого дійсно прикрого для цілого визвольного руху уступлення з посту Голови Проводу ОУН. Ця подія докорінно змінює ціле наше наставлення та під іншим кутом каже нам підходити до всіх справ. Це удар, який розцінюється провідним активом всього Краю як найбільший від часу загибелі сл.п. д. Тура. У зв[']язку з цим, як теж поряд з цим зараз назріли нові проблеми. Тим-то повторюватися мені ще раз і з того, щодо переданого сл. п. д. К., аж ніяк не має рації....”.

Опозиція через свого висланника П.⁷⁴, поширює в Краю не-згодні з дійсністю письма, оплюгавлюючі і понижуючі авторитет Провідника С. Бандери і ним керованих ЗЧ ОУН. Щоб надати тій афері більшого значення, вони пустили в-обіг такий документ:

“Політичне становище Уряду США”.

1. США стоять за принципом самовизначення і за вільне виявлення волі більшості українського народу. Уряд США вважає всіх борців за звільнення від большевизму своїми союзниками. США є в принципі проти всіх імперіялізмів, але в сучасний момент мусять підтримати ці країни, яких упадок довів би до опанування їх большевизмом.
2. Уряд США [г]а[р]яче підтримує між іншими ідейними принципами наступні засади українського визвольного революційного руху: а) його демократичні основи; б) його передове соціальне думання; в) його благородне відношення до всіх народів, що живуть поза Україною і в Україні; г) його позиції до Червоної Армії; д) його уважливість до питання об'єднання на еміграції.
3. Уряд США має повне довір[']я до керівництва Закордонного Представництва Української Головної Визвольної Ради так у політичному відношенні, як і під оглядом особливо делкатного питання втримування певного щодо безпеки зв'язку з Батьківщиною.
4. Старанням ЗП УГВР, заслугами Ваших героїчних зв'язківців та співпрацею наших людей зроблено багато кроків уперед

⁷⁴ Охримович Василь (“Пилип”, “Грузин”, “Бард”, “Охало”, “Кузьма”, “Яблонський” і інші) – член ЗП УГВР, десантований 19 травня 1951 р. з американського літака на Дрогобиччині. Зумів зустрітися з ГК УПА Василем Куком і включитися в роботу підпілля. Заарештований МГБ 6 жовтня 1952 р. Радянські спецслужби намагалися використати його у своїй підіривній діяльності супроти української еміграції, однак йому вдалося повідомити на Захід про свій арешт. Засуджений до вищої міри покарання і страчений у 1954 році.

з боку Уряду США в напрямі розуміння проблеми Сходу Європи. В постійно зростаючому темпі робиться старання поліпшити радіопередачі "Голосу Америки" згідно з дійсністю в Україні.

5. Уряд США з прикрістю осуджує теперішню політику ЗЧ ОУН та керівництво ними С. Бандерою. Ця політика і керівництво відчужили багато позитивних елементів в еміґрації. Цієї політики не можуть апробувати жодні демократії Заходу.
6. США переконані, що теперішній Провід ЗЧ ОУН не зробив жодних сер[й]озних і щирих заходів, щоби зреалізувати пропозиції Проводу ОУН на Українських Землях з літа 1950 р.

.....

"Коротко торкнуся ще проблеми положення і настроїв населення. Ніде правди діти, Ваші уявлення, а також і мої, про положення західньо-українського села були надто далекі від дійсності. Большевики зуміли вже в деякій мірі змінити обличчя західно-українського села. На це складалося чимало обставин: По-перше, відбила своє тавро накинена колективізація. Селяни, які зразу ставились ворожо до колективізації, бойкотували колгоспи, і в зв'язку з цим вбачали в ОУН і УПА захисників своїх інтересів, тепер приневолені погодитися з фактом існування колгоспів і з року на рік звикають і пристосовуються до нових форм життя. Кожний селянин зараз в погоні за здобуттям будь[-]якої можливості матеріального забезпечення, так що центр тяготіння заінтересування селянина щораз більше пересувається в вузьку орбіту його особистих інтересів. По-друге, большевицькі акції проти підпілля і тих селян, які йому допомагають, навчили їх керуватися інстинктом самозбереження. Він наказує заховати глибоко на дні серця всі свої симпатії, які б щирі вони не були в відношенні до нашого руху. Досить сказати, що большевики за зв'язки з підпіллям арештували і вивезли з Західньої України тисячі людей. По-третє, безпереривна большевицька пропаганда спрямована на прихилення до себе населення, що на жаль, доводиться констатувати, має деякі успіхи. Большевикам чимало сприяють в цьому місцеві адміністрації колгоспів і сільрад. До цього слід також додати активність комсомольських і комуністичних організацій, з яких рядів рекрутуються вишколені большевицькі пропагандисти. Саме цьому явищу підпілля вже не в силі протиставитися, не маючи спромоги розвернути і пустити в хід свою пропаганду так, як цього, вимагає сьогоднішня ситуація. В своїй боротьбі підпілля тратить багато провідних і рядових ка-

дрів, а між ними пропагандистів. А, щоб, на їх місце виростити нових, потрібно таки часу і людей. Слід рівнож відзначити, що большевицькій пропаганді сприяють всілякі клуби, кінопересувки та радіовузли. Як звичайно, довкруги того всего большевики роблять багато шуму, а зокрема вихваляють свої “благодаті” для села. Наприклад, безплатну лікарську допомогу колгоспникам, або такий факт, що в гірських і підгірських районах, які раніше примирали з голоду, знесено податки – большевицька пропаганда підносить до небес. Особливо в останній час большевики заст[о]сували новий тактичний маневр – замінювати східняків і росіян в адміністрації і державних інституціях місцевими кадрами, що тягне за собою негативний для нашої справи наслідок. Це не[т]ільки знаменне для села, але ще більше для міста. Тут значна частина старої галицької інтелігенції, яка довгий час була протирадянська і не піддавалася большевицьк[и]м впливам та сприяла нам, зараз пішла отверто на шлях каяття, виступаючи з віроповідданими заявами чи в пресі, чи публічно. Пом’янувши всяких Рудницьких, Стефаників та інших, треба зазначити, що між ними, навіть такі, як Крип’якевич, який поспішився публічно визнати свої помилки і переробляє свою історію України на большевицький лад. Все це безумовно впливає дуже від’ємно на успіхи нашої пропаганди серед населення.

В доповненні до оцінки положення і настроїв населення хочу підкреслити, що між населенням помітна зневіра в можливість швидкої війни, а головнo в її успішний для західнього бльоку вислід. Тут треба признати, що большевицька пропаганда робить все можливе, щоб заставити всіх вірити в непоборність Радянського Союзу і стабільність ситуації. Доречі[,] корейська війна використовується большевиками, як один із кращих аргументів в доказ того, що коли б навіть Американці накинули війну ССРСР, то їх зустрине міцна відсіч. Отже, як воно не видно, в психологічній війні між пропагандами – большевицькою і американською не можна добачатися якихось більших успіхів останньої в Західній Україні. Більше того, тут немає зараз тої воєнної гарячки, яка існує на Заході. Життя пливе по [і]нерції так, якби нічого не могло змінити його бігу (це не стосується нашої боротьби). Смерть Сталіна, як здавалось нам, повинна була б викликати певне замішання в рядах большевиків і їхніх прихвоснів і бути поворотнім пунктом в настроях населення, та досі не помітно чогось замітнішого. Большевицький уряд[,] мабуть побоюючись якихось ускладнень, у зв’язку з смертю Сталіна, поспішив вжити деяких превентивних заходів. Так хіба треба розглядати його квітневу знижку цін і амнестію, головнo для кримінального шумовиння, що викликало нову повінь захлинницької

пропаганди. Саме в цій пропагандивній повені большевицькі лідери топлять увагу населення, яку[,] в зв'язку зі смертю Сталіна, вороги радянського ладу могли б спрямувати в небажаному для большевиків керунку”.

“В зв'язку з арештом Берії вся наша Організація і наші симпатички та всі ті, яким надоїли большевицькі гаразди, покладали великі надії на чималі внутрішні заворушення в Радянському Союзі, які при підтримці зовнішніх чинників могли б набрати поважних розмірів. Проте і цим разом наші надії поки[]що не[]здійснились. Берія, як видно з газет і численних большевицьких роз'яснювань на масових мітингах по містах і селах, хотів підпорядкувати собі партію і захопити владу та запровадити свою диктатуру. Однак в цьому йому не пощастило і він опинився в тюрмі, куди впродовж довгих років замикав тисячі людей, які боролися з большевицькою тиранією. В Україні, а зокрема на Західній Україні, не[]спостерігається жодних істотних змін, а навпаки, – емведівські акції проти підпілля продовжуються без перерви”.

“Друже Провідник! Маючи на увазі позвітувати Вам про дійсний стан, який повстав в Організації тут на Рідних Землях за останні роки, після героїчної смерти сл. п. Провідника Тура, рішився написати Вам цього листа. Більш докладний звіт з діяльності ОУН Краю я вислав Вам зі своїми людьми, що супроводили д. К. осінню п'ятдесят другого року, які очевидно до Вас не дійшли і тому зараз частинно його повторюю. Стан здоров'я і сьогоднішні умовини дуже мене обмежують, через що ряд питань, які також хотілось би тут висвітлити, будуть опущені.

Не можу не висказати від себе і від усіх провідних членів Краю найщирішу подяку за неоцінену поміч, віддану Вами революційному рухови на Землях тим, що прислали до нас д. У⁷⁵. Для мене, як [і] для других революціонерів, що в так[и]х умовинах підбольшевицької дійсности, кожного дня із смертю нових і нових Друзів, та цілих організаційних звен все більше відчували свою самотність, – було великою радістю почути вістки про свого Провідника, ім'я якого дає Друзям силу героїзму. Із інформації д. У. ми усвідомили собі роль членів т.зв. опозиції відносно повсталого нового розколу в

⁷⁵ Матвієйко Мирон (“Усміх”) – референт СБ ЗЧ ОУН, десантований з англійського літака на Тернопільщині в травні 1951 року. Підступом заарештований МГБ 5 червня того ж року. Пішов на співпрацю з ворогом і брав участь в різних спецопераціях МГБ – КГБ супроти української еміграції. Власне, даний “Інформативний Листок” значною мірою і є базований на дезінформаціях, поширених радянськими спецслужбами через свою агентуру для поглиблення розколу поміж ЗЧ ОУН і ЗП УГВР.

ОУН за кордоном. Але найстрашніше те, що через висланих на Рідні Землі уповноважених кур'єрів, зокрема д. П.[илипа], "опозиції" вдалось поширити свої підлі задуми і тут.

Тільки завдяки д. У., який своєчасно відкрив нам очі на дійсність, ми всі не опинились сліпим зняряд[д]'ям в руках кар'єристів проти загально признаного Пр. ОУН С. Бандери. Але заки ми прийняли відповідні заходи, щоб зльокалізувати і обмежити вплив опозиції на терені Краю та декотрих сусідніх організаційних звен, ми опинилися внаслідок подій перед доконаним фактом Вашого уступлення з посту Голови Проводу ОУН. Це Ваше рішення, про яке ми довідалися пізньої осені минулого року, вразило нас до глибини душі.

Нашу поставу до цього питання, поставу провідних членів ОУН Краю, ми передали в осені д. У. і вона Вам відома. Це становище нічим не відрізняється і зараз. А щодо членських кадрів, то вони як і на нашому терені, так і на других теренах, своїм Провідником вважали і вважають Вас. Тому не признають нікого іншого Головою Проводу ОУН..."

Не маючи можливості в цьому листі (з причини браку часу і злого стану здоров'я) дати Вам повний і вичерпуючий перегляд політичної ситуації в Україні і нашої боротьби на Землях, хочу бодай коротенько повідомити Вас про стан кадрів та описати умови, в яких ми опинилися сьогодні.

Торкаючись цього найбільш болючого в нас питання, я повинен Вас попередити, що стан підпілля зараз зовсім інший, як був хоча б декілька років ...тому назад. В недавно минулому, в сорок[] дев'ятому році, на терені Краю нараховувалось до ... тисячі відносно добре узброєних, ідеологічно підготовлених підпільників, здібних до поважних зовнішніх акцій. Кожне Організаційне звено (а таких в районі було декілька) на своєму терені мали визначне число легальних членів, інформаторів і симпатиків. Надрайони мали свої техзвена і необхідну базу. Внаслідок цілого ряду причин, про котрі розкажу нижче, в останніх роках підпілля зазнало тяжких втрат в людях, зброї та технічній базі. Тільки завдяки великому досвідові, осягнуеному в боротьбі з ворогом, вдалося зберегти хребет Організації, законспірувати та зберегти залишені кадри для революційних дій в рішаючий момент. Щоби Ви могли хоч приблизно зорієнтуватися про сьогоднішній стан Організації на Землях, наведу декілька прикладів

Це невідрадний образ дійсності на всьому терені. Безумовно треба мати на увазі, що залишені революціонери – всебічно до-свідчені і загартовані в тяжкій боротьбі та кожний із них має вар-тість десяти... Брак належних знань і загальної підготовки частинно

доповнюється набутим підпільно-революційним досвідом і відданістю справі. Зовсім ясно, що цього не досить та що від дошкульної нестачі підготовлених провідних кадрів послаблена вся робота на терені, не дивлячись на всі наші намагання направили це.

Оскаженілий натиск ворога наніс безчисленні жертви і серед рядового складу підпілля. Щоби хоч до деякої міри заповнити поважні страти в кадрах, які відчула Організація внаслідок большевицького терору, ще з сорок восьмого року, почали поспішно підбирати і приймати в підпілля новиків. Це мало деякі додатні результати тому, що в повстанське середовище увійшли молоді, здорові і енергійні люди, в більшості із студіюючої національно-свідомої молоді...”.

“Декілька слів про нашу тактику. Характер наших зовнішніх проявів на кожному терені ставиться в залежність від “нажиму” ворога. В цілях збереження кадрів, боеві акції заборонені і допускаються лише в виїмкових випадках, за дозволом організаційних Провідників, не нижче

На терені, де спеціально сильний “нажим” ворога, заборонені також явні пропагандивні акції (розкидання по селах листівок і т.д.). Вся пропагандивна праця серед населення проводиться в індивідуальному порядку і дуже конспіративно. Підпільну літературу дається нашим провіреним людям. В боротьбі з підпільними кадрами головну увагу звертається на всебічне ідейно-політичне виховання та розуміння членства підставових завдань визвольної боротьби українського народу. Велику увагу приділяється підготовці кадрів до самостійницької організаційної праці у випадку пірвання зв'язків з провідними членами. На вишколах найбільше вказується на те, яке велике значення має революційна Організація у визвольних змаганнях нашого народу, яка є головною рушійною силою, організатором та провідником у визвольній боротьбі. Звертається увагу на те, що ОУН треба розбудувати, бо це одинока ґарантуюча сила життєздатної самостійницької ідеї та віри в побудову УССД. Широко, основно інформується кадри про сучасний політичний напрям західн[и]х держав по відношенні до ССРСР та про стан української визвольної справи на міжнародньому форумі. У зв'язку з цим необхідна нам Ваша поміч інформативними матеріялами з оцінкою зовнішньо-політичних сил”.

“Окупанти помилились, розраховуючи на те, що сильним збройним “нажимом” враз із підлими підступами до решти покінчать з нашим рухом. В дійсності Організація зазнала поважних втрат в людях, але сьогодні з певністю можна сказати, що залишені кадри, нехай, що їх відносно і мало, це люди, беззастережно віддані справі, готові радше вмерти, чим здатися ворогові. Вважаю

за потрібне підкреслити цей додатньо діючий вплив, що мав серед кадрів, це розповсюдження (в рамках можливого серед провідницького складу підпілля) вістки про те, що українська справа користується на міжнародньому форумі підтримкою зовнішніх сил, та, що в потрібний момент ми можемо розраховувати на поміч приятелів...”.

Таким чином більшовикам удалося на протязі останніх років розбити селянську масу та створити собі опору на селі, на сільській і колгоспній адміністрації та інших привілейованих особах. Треба додати, що в селі тепер нема вільних рук, а в тому і зайвих дармоїдів. В селі залишилося стільки населення, скільки треба для праці в колгоспі. Решта населення перейшла до міста, де працює на підприємствах, торгівлі, фабриках і т.д. Деяка частина виїхала на сталє перебування в східні області України (Запорізьку, Херсонську, Одеську). Багато молоді ходить в десятирічки, технікуми, інститути та університети. Торкаючись матеріяльного положення населення не можна не згадати про ці зниження цін, про які більшовики так кричать на весь світ. В своїй пропаганді кожне мізерне зниження цін вони роздувають до надмірних розмірів, замовчуючи, що ціни ще і зараз ще досить високі. Матеріяльне забезпечення робітників по містах та промислових підприємствах у районах значно краще. Одначе і тут панує страшна різниця в заплаті за працю. Наприклад, шахтарі заробляють до 1500 крб. в місяць, кваліфіковані робітники на підприємствах у Львові – до 1000 крб., що рахується тут добрим заробітком. Мало кваліфікований робітник, хоч фізично дуже тяжко працює, в середньому заробляє 450 крб. на місяць, не дивлячись на те, що норми його праці є дуже високі.

Таким чином, вчорашні селяни, стараючися найти собі “щастя” в місті, швидко переконуються, що советська експлуатація всюди однакова. Робітники, що вийшли з галицького селянства, на гіршому досвіді переконалися в справедливості нашої пропаганди і зовсім природньо зв’язують поліпшення своєї долі зі здійсненням ідеї УССД. Це дуже інертна сила, але при сприятливих умовах вона безумовно йде за нами. Пануюча більшовицька кліка докладала особливих уваг ще з перших днів окупації до того, щоби опанувати інтелігенцію і перетягнути її на свій бік. Де не можна було підкупити різними привілеями, там застосовували погрози, шантаж, та за кожним кроком був наставлений сильний поліційний нагляд. В останній час завважається посилену гру більшовиків з місцевою українською інтелігенцією. Деяких інтелігентів почали висувати на провідні пости в інституціях, в наукових установах, райвиконкомах, а навіть у райкомах партії. Вся ця кампанія шита білими нитками і

тому її ціль стає зрозумілою кожному з нас. Інакше справа мається з греко[-]католицькою церквою. Хоч вона в дійсності офіційно не існує, бо ж на її місце прийшла православна, то її духовенство все ще в різний нелегальний спосіб бореться за високоморальний і духово-стійкий стан української душі. Не зважаючи на спеціально створювані більшовиками труднощі, воно всіма засобами, всім своїм єством обороняє нашу віру. Через те саме, воно цілою своєю душею разом із народам, який бореться за своє власне визволення і за свою віру.

Вище я позвітував Вам про стан підпілля на терені Краю, його боротьбу, а також загальне положення різних верств населення на ЗУЗ. Висновки зробіть самі, що понадлюдськими силами приходить нам вести боротьбу в умовинах більшовицької дійсності. Але не дивлячись на це, є факт, що на протязі десяти літ нечуваного більшовицького терору розгнужданої пропаганди, спрямованої на компромітацію нашого визвольного руху, завдяки героїчним подвигам і видержливості кращих синів України, ОУН на Землях сьогодні існує. Це говорить про те, що наша визвольна боротьба непереможна. Хочу ще додати, що ніяких дійсних змін у становищі українського народу після смерті Сталіна – нема. Новий уряд сидить в цій самій Москві, в цьому самому Кремлі та й продовжує цю саму політику. Для здобуття собі авторитету він перепровадив знижку цін, видав ряд проклямацій про амністію для звичайних злодіїв та перевів реформи в деяких міністерствах, внаслідок чого повинні були б скоротитися витрати на утримання занадто розбухлого урядового апарату. Не дивлячись на те, що це компромітує усю “советську” систему і “дійсну демократію”, випустив т.зв. лікарів-шпигунів. Яких-небу[д]ь інших послаблень режиму – не відчувається....”.

“Друже Провідник! Закінчуючи свого листа, хочу ще раз запевнити Вас у цьому, що Організація Краю постановила й надалі рішуче вести визвольну боротьбу під Вашим керуванням. Із цілої душі якнайщиріше бажаємо Вам здоров'я й успіхів у боротьбі за УССД на зовнішньо-політичному форумі. – Слава Україні! – За дорученням Проводу Провідник Краю ОУН”. Дата. ____

На іншому місці читаємо в суспільно-політичному огляді характеристику терену про ВОРОЖЕ СЕРЕДОВИЩЕ: Адміністрація, Партія, Комсомол, Піонери, Поліційний апарат, стан охорони райцентрів, колгоспи, адміністраційні зарядження, шкільництво, культурне життя, пропаганду і т.д. Над цим ми не будемо спинюватися, вважаючи, що для нас буде більш інтересне саме вороже середовище і кілька прикладів з облав:

“Ворожі акції.

5, 6, 7.7. Війська червонопагонників в числі около 400 чол. зробили облаву на масив ліса між селами Вороняки, р-н Золочів, – Майдан-Гологірський, р-н Красне і Ляцьке – Ясенівці, р-н Золочів.

8.7. Група червонопагонників в невідомому числі зробила облаву на с. с. Ферли[ї]вка, Вільшанка М., Острів, Безбр[о]ди, Русилів і Красне, р-н Красне.

8.7. До с. Шпиколоси, р-н Поморяни приїхало 9 автомашин червонопагонників. До с. Жукова цього ж р-ну приїхало 7 автомашин грузових. В обидвох селах через день зробили поверхову перевірку, а перед вечером обставили Жуківськ[ий] ліс. Друга подібна група обставила Кіндратівський ліс, р-н Красне, який лучиться з Жуківським. Третя група приїхала до м. Золочева і обставила ці ліси від сторони с. Кіндратів, р-н Красне. Ці три групи в згаданих лісах робили облави до 10.7. В лісі перешукали всі потоки, всі незарослі місця травою, попереривали всі пеньки, пошпиляли кожне дерево і порозкидали найменші купки хворосту...”. – І маса тому подібних акцій наводиться в цьому звіті, який відноситься до II-го півріччя 1952 р. В продовженні з іншого терену таке:

“Р-ни: Броди, Заболотці, Підкамінь, Олесько і Бус[ь]к.

Загальний звіт за місяць жовтень, листопад, грудень 1952 р.

Р-н Броди. – В о р о ж е с е р е д о в и щ е .

11. Пропаганда:

Від 14-20.10.1952 р. по селах р-ну їздив якийсь політрук, який переводив мітінги. Темата мітінгів були тези міжнародного положення. Розказував про злидні в капіталістичних країнах, що в Америці є шість мільйонів неписьменних, а в СССР кожна людина може одержати освіту, яку вона собі бажає. Опісля заторкував війну в Кореї, що Американці імперіялісти підготовляють третю світов[у] війн[у], та на те вони озброюють Зах. Німеччину і Японію. Вони хочуть їх використати як гарматне м'ясо проти Радянського Союзу і країн народної демократії. Також говорить, що Американці імперіялісти хочуть напасти на Східню Німеччину, так як у Кореї. Війна буде, це вже не секрет[,] і Радянський Союз мусить готуватися до війни, щоб міг дати гідну відсіч імперіялістам, які прагнуть поневолити цілий світ. Відтак вказував на політику миру в СССР та інших країн.

9.10.[19]52 р. В м. Броди відбулась колгоспна нарада. Там по черзі виступали і здавали звіти про хід роботи в колгоспі. Крім виступів на господарські справи, виступала з промовою Мельничук Марія (полька, голова с/ради с. Лешнів), яка в своїй промові говорила, що вона вже перестала боятись бандитів і стала як[і]слід до праці в селі. Що тих кількох бандитів нема чого боятися, а Самостійної України як

не було, так і не буде, а краще бути не може як є, бо батько Сталін про нас дбає і в усьому нам помагає. І тому ми повинні доложити всіх зусиль, щоб тих бандитів знищити, які граблять і мордують невинних людей. Це англо-американські агенти, які чекають третьої світової війни, але ми війни не боїмося і нехай нас американські імперіялісти не страхають атомною бомбою, бо Червона Армія розбила Німеччину і Японію, то теж розіб'є Америку і Англію.

12. Ворожі акції.

21.10.[19]52 р. В лісі т. зв. Воляник між селами Клекотів і Шнирів, большевики з Брідського[, Ч]ервоноармійського (Рад[и]вилів) р-нів робили полювання. Між ними були і цивільні. Підчас полювання вони найшли на криївки, в яких в той час квартирували повстанці. Зав'язалась стрілянина, внаслідок якої повстанці вбили нач. політвідділу МТС Червоноармійського р-ну та двох большевиків поранили. За 15. хвилин на це місце прибула опербоївка мғб на чолі з якимсь майором, яка була в селі Шнирів. Повстанці, залишивши кри[ї]вку, вийшли з ліса. На основі цього органи мғб переводили мітинги по селах: Клекотів, Шнирів, Конюшків і Язлівчик.

8.11.[19]52 р. в с. Клекотів оперативник зробив мітинг, на яким були пр[и]сутні майже з кожної хати, а найбільше звертав увагу, щоби була молодь та члени тих родин, з хати як[и]х є засуджені. На мітингу говорив, що українські націоналісти англо[-]американські розвідники, як[и]х лишилося ще кілька і хочуть створити якусь соборну Україну і завести капіталістичний лад. Говорив, 21.10[19]52 р. в лісі знайдено криївку, в якій забрано багато документів та всі речі, які були в криївці. Сказав, що між тими документами знайдено документ, як[и]й вказує, що бандерівці хотять з кожного села зорганізувати хлопців і дівчат в своє підпілля, та що в селі Клекотів мають зорганізувати від 3-5 х.[лопців] і дівчат. Дальше грозив, що хто зважиться піти тим шляхом, то цей шлях запровадить тільки в тюрму, бо ті бандерівці т.зв. бандити приносять загибель народу. Скільки [з]істало засуджених з кожного села через таких як Сурмач⁷⁶ і Юрко⁷⁷, яким ви допомагали та держали з ними зв'язок, і якщо ви будете дальше держати зв'язок з бандитами[,] то це получиться і з вами. Ті бандити розповсюджують листівки і літературу для населення, а також і трудовій інтелігенції зі східних областей, але це нікому не потрібне, лише англо[-]американцям.

⁷⁶ Кос Степан ("Сурмач") – референт пропаганди Бродівського надрайоновому проводу ОУН.

⁷⁷ Павлій Василь ("Юрко") – співробітник референтури СБ Бродівського надрайоновому проводу ОУН.

Вони в своїх документах пишуть (в цей час ви[й]няв якусь брошуру, бити на пелюшці[,] і почав з неї читати), що український народ вірить в те, що прийде Америка, яка дасть йому Україну.

Відтак звернувся до людей, щоб вони пірвали з повстанцями зв'язок та говорили їм, щоб вони голосились. Він говорив, що тим, які [з]голосились, живеться добре.

Опісля вказував на те, що в криївці знайшли документи, в яких було написано, хто допомагає повстанцям харчами та іншим, та що вони все знають, в як[и]х селах і які люди допомагають повстанцям. Він сказав, що ці бандерівці не сіють, не орять, а так добре живуть, що люди такого білого хліба не їдять. При кінці сказав, що політика українських націоналістів це стара і вони є англо[-]американськими розвідниками.

В інших селах говорив, що в тій криївці були американські шпіони, бо знайдено матеріяли, в як[и]х було списано, де стоїть армія та її назва. В тім часі нач. мвд підполк. Божков викликав на мґб поодиноких учнів середніх шкіл, які учаться в Бродах, на допити. При допиті старався вичути хто може бути членом Юнацтва. Кожному читав присягу юнака, при тім о[б]сервував кожного допитливо, всім закидав зв'язки з підпільниками.

Після упадку криївки, органи мґб посилили облави, а головну увагу звернули на ліси та даліше віддалені від того місця села, як Комарівка, Корсів, Королівка. На Козинський ліс (коло с. Комарівка) провели кілька більших облав, в як[и]х брало участь около 200 большевиків.

В Брідському лісі від сторони сіл Бордуляки і Бовдури цілий місяць днями і ночами робили засідки по дорогах і лініях. В корчах мали вогні, а по краях держали стійки. По близьких селах не проводили жодних ні облав[,] ні засідок.

18.11.[19]52 р. по селах квартирували групи військ мвд по 5-6 чоловік на село. Ці гарнізони переводили в деяк[и]х селах ревізії і ночами робили стежі по селі, а в деяк[и]х місцях робили засідки та наслухували рухи.

9.12.[19]52 р. з р-ну Броди до с. Комарівка приїхали двох лейт[е]нантів з міліції і двох політруків, які скликали голів с/рад і колгоспів, бригадирів і "стрибків" та проводили з ними політзаняття. Розказували про партію як вона повстала і які має права. Село тепер стало передовим, тому вони як передові люди села мусять вступити в кандидати партії. Учасники відмовились від вступу в кандидати партії та що будуть і так добре працювати для радянської влади.

Такі збори відбулись в цей час і в інших селах, а відтак посилили натиск на поодиноких урядників, щоб вступити до партії.

7.12.[19]52 р. в лісі біля с. Лешнів около 200 большевиків перевели акцію, яка була безрезультатна.

Постій, дня 20.I.1953 р.

Протокол смерті. Сл.п. дд. Б[у]й-Тура, Любомира, Славка і Ігоря. – Б[у]й-Тур – С[е]нюк Степан, с. Онуфрія, нар. 1922 р. в с. Полове, р-н Радехів, обл. Львів. В підпіллію від 1944 р. В останній час керував референтурою пропаганди надрайонного проводу.

Славко Бомба – Луцьків Василь с. Степана, нар.[оджений] 1924 р. в с. Нестаничі, р-н Радехів, обл. Львівська. В підпіллі від 1944 р. В останній час бойовик РП.

Крім ви[щ]е згаданих впавших Друзів разом з ним загинув сл.п. д. Ігор, який находився в тому осередку від осени 1951 р., згідно з дорученням Провідника

Ви[щ]е згадані Друзі згинули при слідуючих обставинах: в ніч з 28. на 29 серпня біжучого року сл.п. д. Б[у]й-Тур, Любомир, Славко, Ігор та підпільник С. ішли до с. до своїх довірених людей в справі заготівлі продуктів на зимовий період. Крім цього сл.п. д. Б[у]й-Тур і Любомир мали завдання прослідити і вияснити причини смерті сл.п. д. Андрія і Костя, які впали при невідомих обставинах дня 23.7.[19]52 р. Переходячи полем біля с. Сабанівки, недалеко від залізничної дороги попали на засідку групи війська мґб. Большевики запримітили підпільників, підпустили їх на близьку відстань та освітили ракетами, відкрили барабанний вогонь. Першою кулеметною чергою був вбитий д. Славко, як[и]й ішов попереді, а останні залягли та почали відстрілюватись.

Большевикам, як[и]х приблизно було 20 чол., освітлюючи ракетами вдалось окружити підпільників і вони в безвихідному положенні впали геройською смертю. З оточення раненому пощастило вийти тільки д. самітному, який розказав про обставини смерті згаданих ви[щ]е Друзів. З розмов населення відомо, що один із впавших повстанців був тяжко ранений, бо як підтверджували селяни, видно було тільки трьох вбитих, раненого большевики з місця бою вивезли і він помер з райцентрі. Ліквідацією заінтересувалось мґб Львівської області, звідкіля приїзджали до Радехова якісь поважні мґб-істи і після цього шукали криївки, в якій скривалися впавши Друзі, але не знайшли. – Постій, 12.9.1952 р. (-)".

"Плян гутірки на тему: "Як будувати державу на своєму відтинку".

1. Вияснити важливість другого етапу революції – етапу будівництва на місці поваленого старого ладу нового, в нашому випадку – незалежної української держави. Вказати на складність завдань цього етапу, Підкреслити, що всяка революція, в тому числі і наша, є остільки позитивним явищем, оскільки

вона потрапить не тільки руйнувати ворожий лад, але й будувати на його місці лад новий, кращий за попередній.

2. Показати на історичних прикладах різних революцій (французька, російська, українська 1917-20 рр.), як практично революційні сили ламають старі форми та будують нові. Вказати, що на цей період революційні сили мусять звертати найбільшу ува[г]у, прослідити велике, як в процесі різних революцій розв'язувалися питання організації державної влади, управління країною, будівництво армії, організація поліції, народньо-господарського життя і т.д.
3. Знати найважливіші і найпотрібніші адміністративні установи – клітини державної адміністрації (управління), насамперед на найвищих щаблях[,] тобто р-н і обл., на те брати дані не лише з большевицької адміністрації, але і з польської, німецької та всякої іншої. Добре є знати також, як в'яжуться найнижчі щаблі з центром тобто з міністерствами в столиці. Не можна при тім забувати, що большевицька адміністрація має два ненормальні, хворобливі явища: найдужчу в світі та історії централізацію (абсолютна підпорядкованість долини горі) і всевладність партійних гнізд парткомів. Здавати собі справу, як практично створити такі установи і як дунути в них життя, пустити в рух. – Знати завдання і способи, за яким вони діють – такі адміністративні установи. Міліція також адміністративна установа, мусить розумітися як чинник порядку, а не терору. При тім пам'ятати, що т.зв. політична поліція, така як нині московсько-большевицька або навіть гестапо, в українській державі не буде потрібна.
4. Знати засоби і способи демократично творити установи державної влади і адміністрації. Знати, як переводити збори громадян і представників громадян. Знати, як підготувати, організувати та переводити вибори до всяких державних установ, насамперед до місцевих, а також установчих зборів (парламенту). Знати, що таке плебісцит, чим він різниться, від виборів, а чим до них подібний.
5. Знати дещо про самоуправу на підставі колишньої польської держави. Дуже багато справ, що ними нині керує дуже твердо держава, у нормальних державах належить до місцевої самоуправи, зложеної з виборних представників від населення, які ладнають справи свого села, міста, р-ну або обл., тільки під слабою контролею державної влади.
Заввага: Цих п'ять пунктів треба знати кожному членові. Про большевицьку адміністрацію можна довідатись з кон-

спекту “Адміністрація большевицької держави”, випущеного в 1950 р. Провідні члени і ті низові, що здібніші, мусять учитися ще таких справ:

6. Знати, що таке право і закони. Знати, що в[нашій державі право ма[є] бути для всіх рівне. Знати, що в народній державі люди громадяни слухають права і законів, установлених найвищими представниками нації, і лише цьому праву та законові підпорядковуються. При тім знати і цього вчити треба також усіх, що люди, які виконують державну владу, якусь її частину, перестають бути приватними людьми, то значить, що вони мусять робити тільки те, до чого їх зобов’язує і на що їм дозволяє закон, право. Тоді і при тім, як виконують їм доручену часточку влади, такі люди мусять забути про особисті справи і інтереси. Право і закони в’яжуться тісно з виміром справедливості, судівництвом. Про те також треба знати бодай дещо. Але і тут пам’ятати, що нинішні московські суди не є тим, чим називаються.

Провідні члени повинні старатися дійти до того, яка різниця є поміж людиною громадянином нормальної сучасної держави і людиною невірником московської держави-концтабору. Ідеться про те, щоб природньо розуміти права громадянина і не по-невірницькому, а свідомо, гідно, по-людському ставитись до громадянських обов’язків. Коли розуміють цю справу самі, хай вияснюють низовим членам”.

Голови Відділів Т-ва б. Вояків УПА ім. ген. Т. Чупринки в ЗДА на місцях особисто відповідають за те, щоб зміст поданих тут документів не проодістався поза круг призначення.

Слава Україні!

Головна Управа
Товариства б. Вояків УПА
ім. ген. Т. Чупринки
в ЗДА



№ 37
ЛИСТ ПРОВІДНИКА СТЕПАНА БАНДЕРИ
ДО ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
6 ВЕРЕСНЯ 1954 р.

П.[остій], 6 вересня 1954.

До
Головної Управи
Товариства бувших Вояків УПА
ім. ген.-хор. Т. Чупринки

Дорогі Друзі!

З великим спізненням відповідаю на Ваше письмо з 12. квітня ц.р. Враз з Вашим листом я одержав від Вас книжку Я. Курдидика “Два кулемети”. За все найщиріше дякую. Перепрошую за спізнення, спричинене перевантаженням дуже пильних робіт, пов’язаних з утрудненою ситуацією.

Вітаю Ваш почин видати спомини колишніх вояків УПА. Така праця у нас дуже потрібна. Час утікає, багато відомостей, які збереглись тільки у пам’яті учасників, забувається й пропадає. А це речі першорядного значення, не тільки для історії, але не менше і для виховання молодих кадрів для продовжування визвольної боротьби. У нас в тому відношенні дуже великі занедбання. Тому кожна робота в пляні закріплення і видання споминів та інших матеріалів з історії визвольно-революційної боротьби має небуденну вартість.

Щодо матеріалів, які можна б використати, то я маю два компл[ек]ти: 1. денники, які переписував друг Скала і один компл[ек]т відписів узяв з собою. Сподіюся, що ці денники саме й будуть основою Вашої роботи. Якщо б щось бракувало з тих матеріалів, то можемо Вам надіслати. Другий компл[ек]т – це відписи організаційних звітів з Закерзонського Краю, присланих ще за часів революційних дій там та частинно принесених рейдами. В тих матеріалах є багато даних про боротьбу УПА на Закерзон[н]ю та з цілої революційної діяльності. Вони подані в короткій звітній формі, чи тільки як дати й відмічення подій, але такі дані можуть бути основою ширших спогадів присутніх закордоном учасників. Частина тих матеріалів збереглася в організаційних документах,

а значну часть вкрали Підгайний⁷⁸ та Горислав⁷⁹ враз з цілим архівом Референтури Краєвих Зв'язків. Але більшість тих матеріялів, які відносилися до давніших часів, до 1949 р., зокрема, до Закерзо[н]ня, зберігається в організаційних архівах у Канаді. Там є ду[б]лікати того всего, що маємо тут, а також такі матеріяли, яких тут бракує. Тому найдоцільніше Вам звернутися до орг. чинників в Канаді та дістати від них вгляд у відносні матеріяли і змогу їх використати. Звідси напишемо до ТП Кан.⁸⁰, щоб у відповідний спосіб уможливили Вам це. Тут залучую список тих матеріялів, які маємо тут. Якщо б Ви не дістали тих матеріялів у Канаді, чи не було б того всего, що тут є на списку, тоді можна б Вам вислати їх звідси. Це потр[и]вало б деякий час, бо тут маємо тільки по одному примірникові і треба би попереписувати. Але справа не залежувалась би. Очевидно, що не було б змислу переписувати всіх цих матеріялів, тільки поробили би відповідні виписки таких матеріялів, які можуть бути Вам придатні. Тому пишучи до нас за цими матеріялами, прошу відразу подати якого роду – з якого часу й з яких теренів відомості Вам потрібні.

Крім матеріялів, поданих у списку, маємо ще організаційне листування з д. Стягом⁸¹, але воно не входило б у засяг запланованих Вами опрацювань. На основі розмови з д. Вернигорою та знаючи про денники, які будуть основою Вашого видання, приймаємо, що ці спомини охоплюють тільки дії УПА на Закерзон[н]ю. Якщо було б інакше, якби Вам ішло про матеріяли, які відносяться до УПА в цілому, тоді може б були ще деякі інші матеріяли.

Справа передмови. Я міг[и]би таку передмову написати, мусів би знайти на це час. Але для того мусів би мати найперше машинопис, чи щіткову відбитку книжки. Без цього трудно писати передмову, бо може вийти поважніша розбіжність між змістом передмови і книжки. (Бо ж у передмові треба щось сказати не тільки про УПА, загальнониково, але про те, що є змістом самої книжки). Очевидно, що прислання сюди тексту книжки, прочитання й написання передмови – вимагає деякого часу, бо у мене це мусить діятися поміж іншими, біжучими працями. Якщо б у Вас міг хто інший написати таку передмову, то це значно упростило б і при-

⁷⁸ Підгайний Богдан ("Аскольд", "Бик", "Доктор"), який до 1954 р. був керівником Референтури Краєвих Зв'язків ЗЧ ОУН, а опісля відійшов до ОУН(з).

⁷⁹ Ріпецький Модест ("Горислав").

⁸⁰ Тереновий Провід ОУН в Канаді.

⁸¹ Старух Ярослав ("Стяг", "Ярлан", "Синій", "Стояр") – провідник Закерзонського Крайового Проводу ОУН.

скорило справу. Як ні – то можу це зробити, одержавши в якійсь формі текст книжки.

Кінчаючи листа, хочу висловити Головній Управі та Членству Товариства б. Вояків УПА в ЗДА признання за взірцеву непохитність у відстоюванні ідейних позицій націоналістичного визвольного руху та у захисті незалежності й спаяності його закордонної частини в обличчі підступних розкладницьких наступів на наш рух.

Бажаю [новій]⁸² Головній Управі, цілому Товариству б. Вояків УПА та Всім Друзям – Членам Товариства найкращих успіхів у продовжуванні дуже корисної для визвольних змагань праці.

Слава Україні!

[Власноручний підпис]
(Степан Бандера)

№ 38
ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
ДО СЕНАТОРА АЛЬБЕРТА Г. МОРАНО
10 ВЕРЕСНЯ 1954 р.

September 10th, 1954⁸³

Honorable Albert H. Morano
Senate Office Building
Washington 25, D.C.

Dear Senator Morano:

We respectfully request the honor of your presence at our banquet which is to be held in the Commodore Hotel, Lexington Avenue and 42nd Street in New York, New York, on the evening of October 2nd, 1954, at 6 o'clock.

⁸² Дописано ручно.

⁸³ Аналогічні за тематикою листи одночасно були вислані теж до Президента США Дуайта Ейзенхауера, Американського Леґіону та газети "New York Daily Mirror".

The occasion of the banquet will be an appeal to the Western world to unite with all freedom loving nations in the fight against the bolshevik tyranny. We, the veterans of the Ukrainian Insurgent Army have chosen the 7th anniversary of our raid into the West from beyond the Iron Curtain as the date for this affair. Additional information will be found in the material enclosed herein.

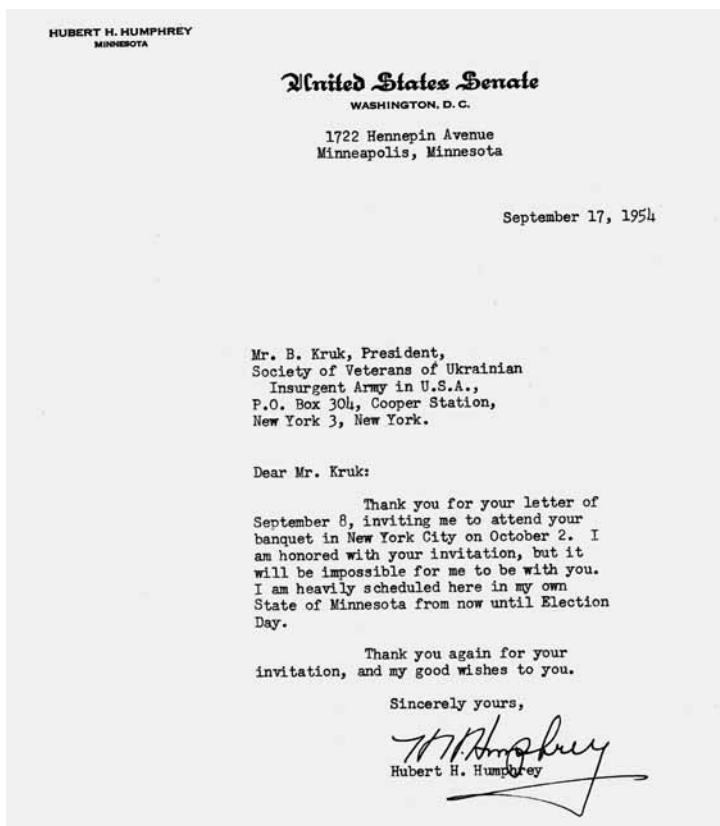
Looking forward to the pleasure of your company, we remain.

Very truly yours,

For the Headquarters Committee

B. Kruk, President

W. Levsky, Secretary



Лист сенатора Губерта Гамфрі до Голови ТВ УПА в ЗСА Богдана Крука.
17 вересня 1954 р.

FRANKLIN D. ROOSEVELT, JR.
20TH DISTRICT, NEW YORK

COMMITTEE:
FOREIGN AFFAIRS

JUSTIN N. FELDMAN
ADMINISTRATIVE ASSISTANT

Congress of the United States
House of Representatives
Washington, D. C.

September 19, 1954

Society of Veterans of Ukrainian Insurgent
Army in U. S. A.
P. O. Box 304
Cooper Station
New York 3, N. Y.

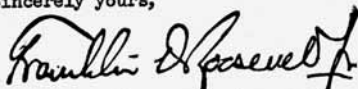
Attention Messrs. B. Kruk and W. Levsky

Dear Sirs:

Thank you very much for inviting me to attend your banquet
at the Commodore Hotel on October second.

Unfortunately it is impossible at this time for me to know
what my schedule will be on October second. If it is convenient
for you, I wish you would get in touch with me around the end of
September, at which time I will know better what my schedule will
be. If it is at all possible for me to accept your invitation, I
shall certainly be happy to do so.

Sincerely yours,



Franklin D. Roosevelt, Jr., M. C.

FDRjr:sr

Лист конгресмена Франкліна Д. Рузвельта до ГУ ТВ УПА в ЗСА.
19 вересня 1954 р.

LEVERETT SALTONSTALL, MASS., CHAIRMAN
STYLES BRIDGES, N. H.
RALPH E. FLANDERS, VT.
MARGARET CHASE SMITH, MAINE
ROBERT C. HENDRICKSON, N. J.
FRANCIS CASE, S. DAK.
JAMES H. DUFF, PA.
JOHN SHERMAN COOPER, KY.
RICHARD B. RUSSELL, GA.
HARRY FLOOD RYRD, VA.
LYNDON B. JOHNSON, TEX.
ESTES KEFAUVER, TENN.
LESTER C. HUNT, WYO.
JOHN C. STENNIS, MISS.
STUART SYMINGTON, MO.

PHILIP K. ALLEN, CHIEF CLERK

United States Senate

COMMITTEE ON ARMED SERVICES

September 20, 1954

My dear Messrs. Kruk and Levsky:

I deeply appreciate the thoughtful invitation which you extended to me in your letter of September 8, to attend the banquet of the Society of Veterans of the Ukrainian Insurgent Army in USA, on October 2, in New York City.

It is a matter of regret to me that I will be unable to join you on this occasion. I am scheduled to conduct some hearings of the Subcommittee to Investigate Juvenile Delinquency on the West Coast the latter part of this month and the first part of October.

Thanking you for your thought of me and with kind personal regards, I am

Sincerely yours,



Robert C. Hendrickson

RCH:mk

Mr. B. Kruk, President
Mr. W. Levsky, Secretary
Society of Veterans of Ukrainian Insurgent Army in USA
P. O. Box 304, Cooper Station
New York 3, New York

Лист сенатора Роберта Гендріксона до ГУ ТВ УПА в ЗСА.
20 вересня 1954 р.



STATE OF NEW YORK
EXECUTIVE CHAMBER
ALBANY

GUY A. GRAVES, JR.
ASSISTANT SECRETARY TO THE GOVERNOR

September 22, 1954

Mr. W. Levsky, Secretary
Society of Veterans of Ukrainian
Insurgent Army in USA
P. O. Box 304, Cooper Station
New York 3, N. Y.

Dear Mr. Levsky:

In Governor Dewey's absence from the city I want to acknowledge and thank you on his behalf for your letter of September 11th.

The Governor will see your letter when he returns to Albany and will appreciate your invitation to attend the banquet of the Society of Veterans of Ukrainian Insurgent Army in USA which is being held at the Commodore Hotel, New York City, on October 2nd.

I know that the Governor would like to be present and will regret that previous commitments for that day make it impossible.

With many thanks and kind regards,

Sincerely yours,

GAG:MF

Лист помічника гувернатора штату Нью-Йорк Г'ая Грейвса до секретаря
ГУ ТВ УПА в ЗСА Володимира Левського. 22 вересня 1954 р.



CITY OF NEW YORK

OFFICE OF THE MAYOR

NEW YORK 7, N.Y.

WILLIAM R. PEER
EXECUTIVE SECRETARY
TO THE MAYOR

September 22, 1954 RH

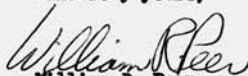
Mr. W. Levaky, Secretary
Society of Veterans of Ukrainian
Insurgent Army in USA
P. O. Box 304, Cooper Station
New York 3, N. Y.

Dear Mr. Levaky:

Mayor Wagner has asked me to thank you for your kind invitation of September 16th, to attend your banquet to be held at the Commodore on Saturday evening, October 2nd. Unfortunately, the Mayor will be unable to be with you, since there is a dinner in his honor being given that night.

He has asked me to express his warm greetings to all, and best wishes for a successful event.

Sincerely yours,


William R. Peer

Лист виконавчого секретаря мера м. Нью-Йорк Вільяма Р. Піра до секретаря ГУ ТВ УПА в ЗСА Володимира Левського. 22 вересня 1954 р.

90 Church Street
New York 7, N.Y.

24 September 1954

Dear President Kruk:

General MacArthur has asked me to acknowledge your letter of September 16th and thank you for the invitation to attend the banquet of the Society of Veterans of Ukrainian Insurgent Army in U.S.A. at the Commodore Hotel on October 2nd. He appreciates the thoughtfulness of your invitation but regrets that a previous commitment for that date prevents his acceptance.

He sends you his good wishes.

Yours sincerely,


SIDNEY L. HUFF

Colonel, Aide-de-Camp.

Mr. B. Kruk, President,
Society of Veterans of
Ukrainian Insurgent Army,
P. O. Box 304, Cooper Station,
New York 3, New York.

Лист полковника Сідні Л. Гаффа до Голови ТВ УПА в ЗСА Богдана Крука.
24 вересня 1954 р.

ARTHUR G. KLEIN
19th District of New York

Committee on
Interstate and Foreign Commerce
District of Columbia

Washington Office:
Suite 1431 NHOB
National 8-3120, Ext. 1066

New York Office:
50 Broad Street
HANover 2-1080

Congress of the United States
House of Representatives
Washington 25, D. C.

September 24, 1954

Mr. B. Kruk, President
Mr. W. Levisky, Secretary
Society of Veterans of Ukrainian
Insurgent Army in U.S.A.
P. O. Box 304, Cooper Station
New York 3, N. Y.

Gentlemen:

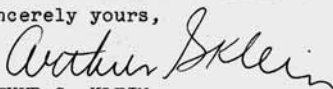
Your kind invitation to attend your Banquet,
dated September 8th, 1954, has just reached me due
to the fact that I have been away.

I sincerely regret that I will not be able
to attend your Dinner on October 2nd, although I
will make every effort to drop in and say hello.

I understand that your organization is doing
an outstanding job and I hope that you will continue
and that your efforts may meet with success in the
not too far distant future.

With kind regards, I am

Sincerely yours,



ARTHUR G. KLEIN
Member of Congress

AGK:TR

Лист конгресмена Артура Г. Клейна до ГУ ТВ УПА в ЗСА.
24 вересня 1954 р.

До
Товариства Бувших Вояків У.П.А.
в
Нью Йорку

Давсон, 27. IX. 1954.

Слава Ісусу Христу!

Дорогі Друзі:

Прийміть від мене щире, українське "Спасибіг" за ввічливе запрошення на Політичний Бенкет, що має відбутися в Нью Йорку, дня 2-го жовтня, ц.р. Хоч як бажавби я перевести з Вами той радісний вечір, то однак з прикрістю мушу заявити, що мої обов'язки не дозволяють мені прибути до Нью Йорку на той день.

Всежтаки, враз із тисячами синів і доньок України, я лущуся з Вами в той день серцем і душею та засилаю Вам свої найщиріші привіти.

Ми всі Українці з вдячністю згадуємо геройські змагання У.П.А. Ви, Дорогі Сини України, золотими буквами записалися в історії українських, визвольницьких змагань! Україна, наша спільна Ненька, горда з Вас! Зі святим подивом ми згадуємо сьогодні ті гекатомби жертв української еліти, сумуємо над тими ріками невинно пролятої української крові та віддаємо належну пошану буйним українським головам зложеним на освяченому жертівнику освободження нашої поневоленої батьківщини. По правді ціла широка українська земля засіяна вже білими кістками й зрошена червоною кров'ю героїв У.П.А. Мов та біблійна Рахиль, наша страдальна Україна оплакує своїх дітей, героїв, мучеників, що впали жертвою кровожадного, червоного Ірода... Та кров тих мучеників-героїв стане посівом нових борців. Дух жертви вояків У.П.А., немов благовонний тим'ям, зноситься високо, пробиває небесні хмари й подібно, як кров невинного Авеля, благує у Всевисьнього змилювання й кращого завтра для України. Ми віримо свято, що всі Ваші жертви будуть увінчані успіхом. "Борітеся, побирите, Вам Бог помагає".

Бажаючи Вам усім обильного Божого благословення, щиро здоров'я, та остаюсь,

Ваш в Христі слуга

о. Н. Лотоцький рсвд

ALEXANDER WILEY, WIS., CHAIRMAN
H. ALEXANDER SMITH, N. J. WALTER F. GEORGE, GA.
BOURKE S. HICKENLOOPER, IOWA THEODORE FRANCIS GREEN, R. I.
WILLIAM LANGER, N. DAK. J. W. FULBRIGHT, ARK.
HOMER FERGUSON, MICH. JOHN J. SPARKMAN, ALA.
WILLIAM F. KNOWLAND, CALIF. GUY M. GILLETTE, IOWA
GEORGE D. Aiken, VT. HUBERT H. HUMPHREY, MINN.
HOMER E. CAPEHART, IND. MICE HANFIELD, MONT.

FRANCIS D. WILCOX, CHIEF OF STAFF
JULIUS N. CANN, COUNSEL

United States Senate

COMMITTEE ON FOREIGN RELATIONS

September 28, 1954

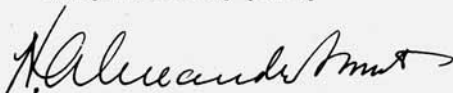
Dear John:

I regret that I am unable to attend the banquet tonight of the Society of Veterans of Ukrainian Insurgent Army in U.S.A., but because of my heavy commitment at the present time it is impossible for me to do so. As you know, my deep interest is in the Ukraine and Ukrainians' activities. My thoughts, as I write this note to you, are upon the tragic history of your unfortunate nation. Knowing the burning desire for independence in the hearts of all Americans of Ukraine extraction, I sincerely hope that some time in the near future there will be achieved the dream of all Ukrainians, a free and independent Ukraine.

My deepest sympathies are extended to those invalided veterans of Ukrainian descent who sacrificed so much for the sake of their homeland.

My best wishes to you and your organization on this occasion, I remain

Always cordially yours,



Mr. John Romanition
786 Broad Street
Newark, N. J.

HAS;HH

Лист сенатора Александра Вілі до Івана Романишина.
28 вересня 1954 р.

29 вересня 1954.

До
Хваленої Президії 1^{го} З'їзду
М-ва Б. Богаць УПА ім. Сєв. Мараса Чорнаки у ЗСА
у Нью-Йорку.

Хвалена Президія, Шановний З'їзде, Дорогі Други;

Не маючи змоги прибути особисто на
З'їзд прошу дозволу висловити свої найсміливіші
випадки та бажаєння повного успіху у Ваших
справах.

Бі розв'язаний твердого вірства в тому, що
сподіваюся і закріплені справи дадуть правильну
розв'язку Вашим питанням, що так невідомо нашім
у бітвальному році.

Вірство що виберете правильний шлях із чотирьох
шляхів створеного хаосу в якому живуть людські
приспирати, рвимося ри кесвідо, поставили
побіг себе ідейністю і бестрицидівністю, ідеалізм і
матеріалізм, націоналізм і комуїзм, Шевченка і
Михайлова та врятує Бога і діавола.

Вірство, що дасть нам нову відог віни хто та це
заслужив, - асту, тверду і бездоцядну, як призначен
нам - авангардові Вітологів Українці поже ії менш
Міаєти Боже!

Слава Україні;

Бр. Богдан Гука - Скала

Лист Богдана Гука – "Скали" до Президії 5-го з'їзду ТВ УПА в ЗСА.
29 вересня 1954 р.

№ 39
ЛИСТ УПРАВИ 2-ГО ВІДДІЛУ ООЧСУ В НЬЮ-ЙОРКУ
ДО ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
2 ЖОВТНЯ 1954 р.

Організація Оборони Чотирьох Свобід України, Інк
2-й Відділ у Нью-Йорку
Ч.П. 79/54

Нью-Йорк, 2 жовтня 1954.

До
Головної Управи Товариства бувших Вояків У.П.А.
в З.Д.А.

З нагоди П'ятого З'їзду Товариства бувших Вояків УПА, – Організація Оборони Чотирьох Свобід України⁸⁴, 2-й Відділ у Нью-Йорку, пересилає палкий привіт недавнім Лицарям-Оборонцям Рідної Землі – Україні.

Ваші лицарські змагання та Ваших Побратимів по-зброї на Рідних Землях ще раз доказали світові, що український народ не зложив та не зложить зброї в боротьбі проти московсько-большевицького імперіялізму за Українську Самостійну Соборну Державу.

В сьогоднішній міжнародній політичній ситуації українська визвольна справа набирає чимраз то більшого розголосу, в чому завдячуємо Українській Повстанчій Армії, яка своїм переходом через кордони з Рідних Земель на Захід переконала світ та "невірних Томів" про змаг українського народу за побудову Української Держави, на що Йому дано право Всевишнім.

Організація Оборони Чотирьох Свобід України, яка повстала на терені ЗДА з метою нести моральну та матеріальну допомогу Воюючій Україні, зокрема УПА, яких ми сьогодні витаємо як очевидців нерівної затяжної боротьби, – запевняє Вас, що й надалі стоятиме на цьому самому становищі – рам'я об рам'я з УПА брати чинну участь в обороні Воюючої України.

СЛАВА УКРАЇНІ!

Голова:
(Микола Комарницький)

Секретар:
Михайло Фурда

⁸⁴ ООЧСУ заснована в Нью-Йорку (США) 27 жовтня 1946 р.

LEVERETT SALTONSTALL, MASS., CHAIRMAN
STYLES BRIDGES, N. H. RICHARD B. RUSSELL, GA.
RALPH E. FLANDERS, VT. HARRY FLOOD BYRD, VA.
MARGARET CHASE SMITH, MAINE LYNDON B. JOHNSON, TEX.
ROBERT C. HENDRICKSON, N. J. ESTES KEFAUVER, TENN.
FRANCIS CASE, S. DAK. LESTER C. HUNT, WYO.
JAMES H. DUFF, PA. JOHN C. STENNIS, MISS.
JOHN SHERMAN COOPER, KY. STUART SYMINGTON, MO.
PHILIP K. ALLEN, CHIEF CLERK

United States Senate
COMMITTEE ON ARMED SERVICES

October 2, 1954

Please accept my best wishes on the Seventh Anniversary of the raid into the West by the Ukrainian Insurgent Army. The memory of that daring exploit in 1947 will always be a reminder of the plight of the oppressed minorities behind the Iron Curtain.

The heroic Ukrainian people have held up to the world a brilliant example of courage and devotion to principles we in the West hold dear. The Soviet Union continues to tyrannize them, but still Ukrainian patriots struggle to resist their merciless oppressors. As long as this love of liberty remains alive, there is hope of breaking the Soviet slave-chains.

We who enjoy the blessings of freedom and democracy must never forget those who do not. We join with them in the hope and prayer that their great sacrifices will soon be rewarded and that they will take their rightful place among the free.

Robert C. Hendrickson, U. S. S.

Лист сенатора Роберта Гендріксона до ГУ ТВ УПА в ЗСА.
2 жовтня 1954 р.

№ 40
ЛИСТ ВАСИЛЯ ЗБРОЖИКА – “ЗЕНКА”
ДО БОГДАНА ГУКА – “СКАЛИ”
6 ЖОВТНЯ 1954 р.

БРАТСТВО б. ВОЯКІВ УПА ім. св. Юрія Переможця
Ч. [6/54] Відділ Мюнхен

дня 6.10.1954

Дорогий Друже Скала!

Вашого листа одержали. Щиро дякуємо. Його опублікуємо в сьогоднішньому ч. “Шляху Перемоги”, в повному тексті та змісті за винятком деяких журналістични[х] уформлень. Цей Ваш лист буде ще одним доказом про диверсійну дію “Двійки” на кожному відтинку нашої визвольної боротьби. Сьогодні повертаємо Вам тую копію листа назад, бо, як пишете[,] буде Вам потрібна.

Зараз після Збору Братства, ми звернулися до Управи Товариства в США, щоби прислали нам точний зінтерпретований звіт допомоги від Товариства США для Братства в Німеччині за минулі роки. Однак по сьогоднішній день ми того звіту від них не одержали. Тою дорогою звертаємось до Вас пр[и]вотно в міру Ваших можливостей торкнути цю справу. Як може Вам відомо[,] д. Смирний зробив велике надужиття в касі Братства, щоб це надужиття ствердити потрібно мати докладні звіти, рахунки. Особисте (Зенка⁸⁵) твердження, що д. Смирний касову книгу в 1953 р. переписав і ряд приходових від 1950-53 р. сум в нову касову книгу не вставив. Натомість розходові збільшив і попідробляв. Підчас контролі фін. інтендантури д. Зенко завважив ті надужиття і стверджує, що дд. Смирний і Горислав вкрали порядні суми (около 20, – тисяч НМ.). Дальше більш неприємна справа: це справа фінансів в нас на сьогодні. В касі пусто, Смирний нічо[го] не передав, так що там щось “скомбінуйте”.

Новообрана Управа Братства сердечно дякує за привіт.

З[]належною до Вас пошаною та привітом

Слава Україні!

[Організаційна кругла печатка Братства]

за секретар[і]ят Братства
[Власноручний підпис]
(Зенко)

⁸⁵ Зброжик Василь (“Зенко”).

№ 41
ЛИСТ ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ
ДО БОГДАНА ГУКА – “СКАЛИ”
28 ГРУДНЯ 1954 р.

Товариство Колишніх Вояків УПА в Канаді

—————

SOCIETY OF VETERANS OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY (UPA) IN CANADA
Head Office: 140 Bathurst St. – Toronto, Ont. – EM 6-9350

Торонто, дня 28. грудня 1954.

Головна Управа
ч. 229/54

До
Вповажаного Друга
Д-ра Б. Гука – Скали,
Віллард, Н.Й., США.

Дорогий Друже Скала,

Вашого листа одержали, щиро дякуємо. Звернених \$10.00 з рахунку покриття Ваших коштів подорожі до Торонта ми передали на Дім В.Р. в Мюнхені. На цю суму в прилозі пересилаємо Вам по-квітування.

Д-р М. Гута на Святі УПА в Торонті ц.р. виголошував свій власний реферат, ми не мали сміливості йому щось “піддавати” і він та-кож – не знаємо – міг би був зле про нас подумати чи вважати за пониження його особи. Він сказав, що буде мати свій, тому ми й не накидалися йому з іншим.

Чуємо, що д. Черешньовський старається зладити інший від нашого проєкт прапору УПА. Не знаємо поки[]що його аргументів. Ми все-таки обстоюємо наш проєкт хоч[]би тому, що з ньо[г]о ми вже видали картки-поштівки і сам прапор вже виготовлений. При нагоді старайтесь з Друзями в ЗДА подискутувати на цей темат. – Здивувало нас також, що Головна Управа Т-ва б. Вояків УПА в ЗДА негативно поставилась до кольпортажі наших карток на своєму терені, подаючи до такого рішення аргумент, що вони свої картки



Іван Козак ("Борис")



Микола Кулик ("Дорошенко")

випускають з друку. Так, може вони хотіли видати картки вже тоді, коли наші були готові. Але час був на це закороткий і вони своїх не видали і наших не пустили в обіг (посилки задержали не розпечатані). От питання – чому?..

Дня 5. березня (субота) 1955 р. о год. 11-й рано відбудеться 4. З'їзд нашого Т-ва в Канаді. А в неділю, дня 6.3.1955 р. влаштуємо (плянуємо) Жалібні Академії в 5-ліття героїської смерти сл.п. ген. Т. Чупринки. Було б для нас знаменито, якщо[б] Ви на ці дні могли до нас приїхати. Просимо старайтесь для нас це зробити. Повідомляйте.

З нагоди Різдва Христового бажаємо Вам і Вашій Дружині Веселих Свят, Щасливого Нового Року, багато здоров'я і особистого щастя на шляху Вашого життя.

Христос Рождається!

Слава Україні!

За Головну Управу:
[Кругла організаційна печатка ТКВ УПА в Канаді]
[Власноручні підписи]

І. Борис
голова

М. Дорошенко⁸⁶
секретар

⁸⁶ Козак Іван ("Борис") і Кулик Микола ("Дорошенко", "Крук").

№ 42
ЛИСТ ГОЛОВИ ОСЕРЕДКУ СУМА В НЬЮ-ЙОРКУ
І ГОЛОВИ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА
В ЗДА (НЬЮ-ЙОРК)
ДО ОБ'ЄДНАННЯ АМЕРИКАНСЬКО-УКРАЇНСЬКИХ
ОРГАНІЗАЦІЙ В НЬЮ-ЙОРКУ
21 СІЧНЯ 1955 р.

Society of Veterans of Ukrainian Insurgent Army in U.S.A.

Товариство Бувших Вояків У.П.А. у З.Д.А.

Ч. [1/6/55]

[Нью-Йорк], дня [21.1.]195[5].

До
Об[']єднання Американсько[-]Українських Організацій
міста Н[ь]ю-Йорк.

Вельми Шановні Панове!

Додержуючись традиції, Відділ Товариства бувших Вояків У.П.А. ім. Ген.[-]Хор. Тараса Чупринки, та Осередок СУМА ім. Ген. [-]Хор. Тараса Чупринки в Н[ь]ю-Йорку, рішили відсвяткувати 5-ту річницю – Геройської смерті Ген.[-]Хор. Тараса Чупринки – Академією, в дні 6 березня 1955 р.

Просимо як члени Об[']єднання Американсько[-]Українських Організацій, взяти свій протекторат над тією Академією.

Повідомлення про святкування було поміщене у “Свободі” у різдвяному числі.

З пошаною до Вас

Голова
Відділу Осередку СУМА
ім. Ген.[-]Хор. Т. Чупринки
в Н[ь]ю-Йорку

Голова
Відділу Товариства Бувших
Вояків У.П.А.
в Н[ь]ю-Йорку

№ 43
ЛИСТ МИКОЛИ ФРИЗА – “ВЕРНИГОРИ”
ДО БОГДАНА ГУКА – “СКАЛИ”
5 ЛЮТОГО 1955 р.

Париж, 5. лютого 1955.

Дорогий Друзе!

Вашого листа з різдвяними побажаннями і дарунком (5 д[ол].) я одержав і щиро дякую. В мене з перепискою таке саме як і в Вас: брак часу та й годі. Набрив на плечі стільки всячини, що годі двигнути. А мусів взяти, бо робити треба, а людей мало. Ще до того наша приказка: “котрий кінь тягне[,] то його ще й б[']ють”. Та доки зможу[,] то буду тягнути. Останньо і моє здоров'я дещо не дописує: як не серце[,] то простуда з “приємними” кольками і кашлем, але ще держусь.

Шкода, що Вашу працю фахову і суспільну перерве Вам військова служба. Я також не думаю, що від[ст]рочать Вам її надовго, бо політична ситуація промовляє не за зменшенням війська, а лікарів у війську треба. Ей, щоб дали Вас до Європи! Тут напевно скорше минав би Вам час і мали б нагоду бачити таки цілу Європу. Тут ми зустрілися б та обговорили б багато справ. А є про що говорити. Час і події накопичили стільки проблем, що голова від них ходором ходить. Живемо в дуже інтересному періоді, що ввійде в історію, як період кризи європейської духовності і культури. Ця криза заразила і нас українців та розхитала слабшими характерами. Багато наших людей духовно розгубилися і затратили відчуття наших основних правд і вартостей, упадок прийняли за прогрес та дали пірвати себе фал[ь]шивим течіям. Саме тут я вбачаю причину т.зв. вашого прогресизму і безсвітлоглядовості, що ними так чваняться наші двійкарі. Замість стояти на своїх здорових основах (а вони в нашому народі слава Богу ще не затратились), вони захопились чужими смітниками, а радше тими фал[ь]шідеями, які сильні цього [світу] кидають для баламучення слабших. Ці речі бачимо наглядно тоді, коли глибше пізнаємо і [з]розуміємо справжні рушії соціологічно-історичних процесів та потрапимо розрізнити зерно від половини. В добавок того треба ще думати державницькими категоріями, а не хворобливими амбіціями.

Наші двійкарі виявили себе як елемент чисто руйнуючий. От, “Самовбивник”⁸⁷ вже чуть-чуть хлипає. Останньо вийшов раз на два тижні і в дуже зменшеному форматі. Плачуть там, що їх знищили бандерівці. Не штука то при допомозі формальних закарлючок (Горислав “власник” газети) і чужого суду зрабувати газету, але штука її вдержати. Гр[и]ньюха Єпископ зняв з директорства друкарні “Льоґосу”, “Льоґос” зажадав сплати довгів (Гриньюх друкував “Самовбивника” на кредит) 18,000 – НМ. і двійкарі присіли. Чужі субвенції мабуть перестали допливати, а кадрів, про які вони так трублять, не має і вийшов тупик. Мабуть недовго Горислав буде “видавцем”.

Зворот Вашого довгу 60 д[ол]. Горислав одержав і передав Смирному, а цей записав у касову книгу. На це я звертав спеціально увагу.

До ЗДА виїхав із Штутґарту наш упіст д. Сян (Москаль Теодор⁸⁸). Ви пригадаєте його собі з тої поїздки, як ми були обидва разом у Штутґарті, і Він Вас також напевно пізнає. Його адреса така: [подам на кінці листа]⁸⁹.

Якщо це далеко від Вас[,] то пішліть до нього когось з наших упістів, бо він мабуть попав у руки станичників. А шкода, бо він гарний хлопець. Його знає добре д. Мар і Макаренко.

Не знаю, що Ви на те скажете, але мене від д[о]вшого часу мучить така ідея, як постановка фільму про УПА. Думаю, що наше Товариство в ЗДА може за ту справу взятися. У ЗДА є кінові артисти і реж[и]сери українського походження: Дмитрик, Годяк, Пеленс (П[а]лагнюк), які могли б за це діло взятися. Сценарій до такого фільму написав ще в Німеччині Барка. Можливо, що він його має, а як не має[,] то треба його написати. Декоратори також напевно знайдуться, от хоч[и]би наш д. Черешньовський. Я думаю, що це діло тепер у ЗДА пішло б. Ану висуньте таку думку на засіданні Управи ТОВА[р]иства. Поки[и]що робіть це тихо, бо можуть це діло перехопити двійкарі. Треба, щоб наші взялись до того. Якби це вдалось[,] то було б не зле. Що Ви на те?

⁸⁷ Йдеться за суспільно-політичний часопис “Самостійник”, який у 1945 р. було засновано в Німеччині під егідою ЗЧ ОУН, а після розколу в ЗЧ ОУН від лютого 1954 р. перейшов у підпорядкування ОУН(з) й до 1957 р. виходив під назвою “Український Самостійник”.

⁸⁸ Москаль Теодор (“Сян”) – стрілець вд. “Ударник-5” “Лемківського” куреня ТВ-26 “Лемко” ВО-6 “Сян” УПА-Захід, ст. вістун УПА. Після переїзду до США став членом ОКВ УПА США і Канади.

⁸⁹ Дописано ручно.

Будьте ласка подайте мені адресу д. Лагідного, бо хочу до нього написати і не маю адреси.

А тепер про домо суа⁹⁰: я одержав недавно від жінки листа. Наразі здорова і на місці. Дочка ходить до третьої класи (народної). Христия сидить у Іновроцлаві. Її адреса така:

Tymoczko Irena
Inowrocław
(więzienie)

Може Товариство вислало б їй якусь допомогу (одяг, гроші, лікарство), але це треба робити дуже уважно, бо слати може тільки приватна особа (ніби кривний) і тільки через ПКО (польська реж[и]мова інституція, яка є в Н[ь]ю-Йорку).

Щирий привіт для Вашої Пані, Дитини і Родини.

Сердечно здоровлю Вас

Ваш [Микола

Адреса д. Сяна:
Theodor Moskal
76, Lake Ave.
Clifton, N.J.

P.S. Пробачте, що зле заложив кальку, і таке трапляється.]⁹¹



⁹⁰ Pro domo sua – латинський вислів “про свій дім”.

⁹¹ Дописано ручно.

№ 44
КОМУНІКАТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА,
НАДІСЛАНИЙ ДО ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В ДЕТРОЙТІ
13 КВІТНЯ 1955 р.

Society of Ukrainian insurgent Army in USA
Товариство Бувших Вояків УПА у ЗДА

Ч.

Нью Йорк[,] дня 13 квітня 195[5].

До Управи Відділу Товариства б. Вояків УПА в [Детройт]⁹²

КОМУНІКАТ

З[']їзд Вояків УПА.

Дня 2 і 3-го липня 1955 р. в залі Українського Народного Дому в Н[ь]ю-Йорку відбувся З[']їзд Вояків УПА.

Присутніх на З[']їзді 36 делегатів[,], які заступали 62-ох членів.

З[']їзд відкрив гол.[ова] Ініціативного Комітету др. Хома⁹³.

Пезидія в складі:

голова др. Байда⁹⁴

1/ секр. др. Воробчик⁹⁵

2/ секр. др. Залізник⁹⁶

Першого дня З[']їзду найголовнішою точкою був реферат др. Байди на тему: "Рейд частин УПА на Захід, та їхні завдання поза рідними землями".

Усні привіти: ОБВ[У]А,УСС, і місцева ст[а]ниця Пласт. Писемних Привітів 13-ть. З гостей крім представників ЗП УГВР і Прихильників Визвольного Руху, не було нікого. З[Т]овариства б. Вояків УПА, в ролі обсерваторів першого дня були: др. Макаренко⁹⁷ і др. Данів⁹⁸, другого дня др. Макаренко і др. Соколенко⁹⁹.

⁹² Аналогічні комунікати були розіслані до усіх Відділів та Делегатур Товариства Вояків УПА в ЗСА.

⁹³ Хома Іван ("Богдан", "Ігор", "Кардаш", "Орест", "415").

⁹⁴ Миколенко Петро (Савченко Микола, "Байда").

⁹⁵ Потічний Петро-Йосиф с. Петра ("Воробчик", "Малий").

⁹⁶ Озимко Михайло (Галько Михайло, "Залізник").

⁹⁷ Грицков'ян Микола ("Макаренко").

⁹⁸ Данів Стефан ("Марко").

⁹⁹ Йовик Іван ("Соколенко").

Першого дня учасники З[']їзду мали спільну вечеру в Бар-ресторані др. Кармелюка, без участі гостей.

Другого дня З[']їзду в церкві Св. Юра відбулася панахида за полеглих друзів УПА, в якій взяли участь всі учасники З[']їзду. Дальші наради почались год. 2-га попол[удні]. Схвалено статут, та прийнято назву “Об[']єднання колишніх Вояків УПА, в ЗДА. (Централя в Н[ь]ю-Йорку) станиці залишаються як попередньо.

Вибрано управу в складі:

голова др. Байда
заст. др. Хома
секр. др. Чуйко¹⁰⁰
кас. др. Залізняка

Др. Байда функції голови не прийняв, мотивуючи тим, що друзі[.] які були з[.]ним в Краю[.] ма[.]ють закиди щодо його особи, читає листа[.] який був висланий до него членами Гол. Управи Товариства. По коротких дискусіях знову йому пропонують бути головою, він приймає, з апелем до присутніх друзів[.] щоби допомагали в праці.

Дальше слідує реферат секр. ЗП УГВР М. Лебед[я] на тему: “Сучасний стан на Україні і наші завдання”.

Резолюції:

Голова Резолюційної Комісії др. Крутянець¹⁰¹ відчитав зміст. Друг Байда вносить до резолюцій додаток[.] щоби вислати привіт Національній Раді. По коротких дискусіях внесок цей дає він сам під голосування, внесок його перепадає, більш[і]стю голосів схвалено як був прочитаний зміст.

На згаданому З[']їзді не було жодної згадки про наше Товариство[.] яке вже існує 5-ть років.

З[']їзд цей був ще одною спробою розбиття Товариства, та спроба підірвання автор[и]тету серед українського громадянства, але і тут стрінулись з фактом[.] що не мають жодної піддержки зі сторони громадянства. З[']їзд бу[в] без жодного закінчення, всі розійшлись як хлопці з пасовиська.

Про точний перебіг З[']їзду буде звіт на 6-му З[']їзді Товариства.

Слава Україні!

За Головну Управу:

(голова)
[Власноручний підпис]
вз. М. Грицьковян

(секретар)
[Власноручний підпис]
І. Йовик

¹⁰⁰ Чуйко Микола (“Ярослав Ґенко”, “Ґенко”, “Ярослав”).

¹⁰¹ Бошно Михайло (“Крутянець”).

№ 45

**ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
ДО УПРАВИ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В НЬЮ-ЙОРКУ
22 КВІТНЯ 1955 р.**

ТОВАРИСТВО Б. ВОЯКІВ УПА ІМ. ГЕН.-ХОР. Т. ЧУПРИНКИ В ЗДА
ГОЛОВНА УПРАВА

Ню Йорк[,] 22 квітня 1955 р.

До
Управи Відділу
Товариства б. Вояків УПА
ім. ген.[-]хор. Т. Чупринки
в [Ню Йорку]¹⁰²

ДорогіДрузі!

На засіданні Головної Управи Товариства б. Вояків УПА, в дні 18.3.[19]55 р. по перегляненні праці Головної Управи в цілості, як теж праці та діяльності поодиноких Відділів Товариства, з прикрістю прийшлося ствердити, що Відділи Товариства виломились з-під дисципліни Головної Управи, та не виконують своїх обов'язків, – доказом цього [є] те, що Головна Управа вислала кілька обіжників і до сьогодні ані оден з Відділів на них не відгукнувся.

Що більше, до сьогоднішн[ь]ого дня Головна Управа не отримала ані одного письма від котрого небу[д]ь з Відділів.

По сьогоднішній день Головна Управа не знає, який є склад Управи Відділів, стан каси та стан членів Відділів.

По сьогоднішній день Відділи не розраховувались з Головною Управою зі своїх зобов'язань, з[и]тих 40% не переслили ані одного цента до каси Головної Управи.

На вище згаданому засіданні стверджено, що Відділи не придержуються статуту Товариства та обіжників Головної Управи, що в таких обставинах Головна Управа не може провадити ніякої позитивної організаційної праці і буде змушена скликати Надзвичайний Загальний З[']їзд та зложити свої мандати.

¹⁰² Дописано ручно. Аналогічні листи вислано до усіх Відділів і Делегатур Товариства Вояків УПА в ЗСА.

Уважаємо, що добро Товариства і добро Загальної Справи, не тільки належить до Головної Управи, але теж й частинно відповідальності несуть і Відділи.

Що даліше, з прикр[і]стю мусимо ствердити[,] що стан каси Головної Управи є трагічний, що крім “Допомогового Фонду” немає в касі ані одного цента бодай на оплату пошти.

Дальша праця та існування Головної Управи залежатиме від співпраці та піддержки поодиноких Відділів Товариства. Це, проситься друзів взяти під увагу, бо при спільній праці та загальному зрозумінні Головна Управа зможе вповні виконувати наложені на неї обов’язки, та буде мати більші можливості до поширення своєї внутріш[н]ьої і зовнішньої праці. Головна Управа зобов’язує Відділи до дня 1 червня [19]55 слідує: а) прислати звіти з діяльності, б) подати склад управи, в) подати стан членів Відділу, г) подати стан каси, д) розчислитись зі зобов’язань до Головної Управи.

З Дружнім привітом

За Головну Управу

[Власноручний підпис –
М. Грицков’ян]
(Голова.)

[Власноручний підпис –
[І. Йовик]
(Секретар.)



№ 46
ЛИСТ ПРОВОДУ ЗЧ ОУН
ДО БОГДАНА ГУКА – “СКАЛИ”
4 КВІТНЯ 1956 р.

Провід ЗЧ ОУН Секретаріат

4.4.1956.

ВШ. Другові Др-ві Скалі¹⁰³

Дорогий Друже Докторе!

Щиро дякуємо за Ваше письмо від 27.3.1956. Ми вже згадували Вам у попередньому нашому письмі про це, що Маріян¹⁰⁴ дуже добре поінформований про Ваші родинні справи, включно з тими даними, що їх Ви останньо подавали, тобто про Вашого старшого брата. Відносно “Вишинського” - Гамівки¹⁰⁵ Маріян подає, що його від деякого часу zdeгpадовано до завідувача якогось колгоспу чи радгоспу. Ваші здогади стосовно Сухого – Сопрана¹⁰⁶ відповідають правді. Це прізвиське ідентичне з псевдо. Маріян подає, що кр. Кри-

¹⁰³ Гук Богдан (“Скала”) – референт УЧХ в Перемищині.

¹⁰⁴ Краузе, Гельмут (“Маріян”) – працівник медичного корпусу Вермахту. Був звільнений УПА з більшовицького табору для військово-полонених в с. Пикуличі Перемиського повіту весною 1946 р., після чого виконував функцію лікаря в сотні Я. Коцьолка - “Крилача” до серпня 1947 р. Під час рейду відділів УПА на Захід попав у чеський полон, відтак виданий до ПНР, де відбував ув’язнення. Звільнений завдяки амністії у 1955 р. і повернувся додому до Західної Німеччини.

¹⁰⁵ Гамівка Ярослав (“Вишинський”, “Метеор”, “УНРРА”) – господарчий референт 1-ої Округи ОУН Закерзонського Краю від 1945 – по травень 1947 р., потім став агентом польських комуністичних спецслужб.

¹⁰⁶ Сухий Володимир (“Сопран”) – в 1945-1947 роках підреферент УЧХ у першому районі Перемиського надрайону “Холодний Яр” Першої Округи Закерзонського Краю ОУН. В червні 1947 призначено його лікарем до сотні Григорія Янківського – “Ластівки”, після розбиття якої у часі Великого Рейду відділів УПА на Захід прилучився до сотні Володимира Щигельського – “Бурлаки”. Будучи пораним на терені Чехословаччини, попав у полон та опісля переданий до ПНР, де 11.X.1948 р. у Ряшеві засуджений до смертної кари, яка 25.IX.1948 р. була замінена на 15 років тюрми. Звільнений влітку 1955 р. внаслідок амністії.

лач¹⁰⁷ мав початково псевдо “Сухий”. Справу “Сяна”¹⁰⁸ ми хвилево погодили, хоч і недосконало. Скористаємо з Ваших інформацій в міру потреби.

А тепер відносно Вашої статті: Вона зробила на нас усіх дуже добре враження і всі ми її тут з великим інтересом прочитали. Вона без сумніву за Вашим дозволом піде в нашій газеті. Ми обов’язані, однак, висловити Вам наші думки з її приводу. Вони зводяться засадниче до одного суттєвого питання, а іменно, чи вважаєте Ви, що наводячи цілий ряд псевд наших видніших людей з Краю, як доповнення до статті Е. Стахова про Летуна, Ви не на[не]сете шкоди цим людям згл. їхнім рідним і знайомим. Таке питання тим більше оправдане, що провідною думкою цілої статті є оправдана інтенція зробити викид Е. Ст.[ахову] за його деконспірування. Якщо б Ви могли заперечити можливість пошкодити кому[-]небудь зі згаданих друзів, ми публікували б статтю без ніяких вагань, бо вона дуже добра. Не маючи, однак, ясності в цьому питанні, ми боїмося репліки з “другої сторони”[,] тобто “УС”. Крім цього ми просили б Вас дозволу зробити деякі чисто редакційні поправки. Це місце, що в ньому Ви згадуєте про отриманого листа з 1955 р., який потверджує продовжування революційної боротьби в Краю[,] не вважаємо можливим у такій формі друкувати, якраз з оглядів конспірації. Це саме можна б сказати загальниково без покликування на конкретний лист. Якщо б Ви, Дорогий Друже Докторе, змогли поспішитися з відповіддю[,] ми змогли б Вашу статтю помістити вже в другому по черговім числі, тобто з датою за 22.4.1956. Навязуючи до згаданого Вами в статті листа, просимо Вас дати його принайменше у відписі до диспозиції Проводу ЗЧ ОУН, який через свій окремий відділ пильно студіює ситуацію і всі прояви нашої і ворожої діяльності на Рідних Землях. Якщо б Ви мали інші подібні листи, або могли зібрати їх серед Ваших знайомих, просимо їх нам у можливій для Вас формі переслати.

¹⁰⁷ Коцьолок Ярослав (“Криlach”, “Сухий”) – у 1946 р. к-р вд. У-8 (“Ударник”-8, вд. 95-б Першого Лемківського куреня) і опісля, до загибелі 13.VI.1947 р., к-р У-6 (“Ударник”-6, вд. 96-а Другого Перемиського куреня) ТВ-26 “Лемко” ВО-6 “Сян” УПА-Захід.

¹⁰⁸ Велтіке, Вільгельм (“Сян”) – працівник медкорпусу Вермахту, звільнений УПА з більшовицького полону разом з “Маріяном”. Згодом у сотні Михайла Дуди (“Громенка”) виконував функцію сотенного лікаря. Загинув у часі Великого Рейду УПА на Захід під час форсування р. Ослави на Лемківщині.

Кінчаючи бажаємо Вам всего найкращого і дружньо Вас вітаємо Слава Україні!

За Секр.[етаря] Пров.[оду] ЗЧ ОУН
[власноручний підпис]
(Євшан)¹⁰⁹

№ 47
ЛИСТ ОРГАНІЗАЦІЙНОЇ РЕФЕРЕНТУРИ
ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА,
НАДІСЛАНИЙ ДО УСІХ ВІДДІЛІВ
І ДЕЛЕГАТУР ТОВАРИСТВА
15 ТРАВНЯ 1956 р.

ТОВАРИСТВО БУВШИХ ВОЯКІВ УПА
ІМ. ГЕН.-ХОР. Т. ЧУПРИНКИ В ЗДА
ГОЛОВНА УПРАВА

ОРГАНІЗАЦІЙНА РЕФЕРЕНТУРА

[5/15/56]¹¹⁰

До Відділу Т-ва б. В. УПА ім. ген.-хор. Т. Чупринки
В

Дорогі Друзі!

Цьогорічний наш З[']їзд відбудеться в днях 16 і 17 червня 1956 р. в Нью Йорку в приміщенні Літературно-Мистецького Клубу, при 149 2-га Ев[е]н[ю]. о год. 10-та рано.

Знаємо в яких тяжких часах для нашої Визвольної Справи приходить нам колишнім воякам УПА відбувати черговий З[']їзд, на якому треба нам звернути увагу Заходів, що правдою торгує, на блудний шлях його політики по[']відношенні до поневолених народів. Засвідчити, що ми духом з[']єднані з нашими друзями по зброї та цілим Українським народом у його непохитній боротьбі за УССД.

¹⁰⁹ Бенцаль Ярослав ("Євшан") – колишній дивізійник, у 1950-х роках був Головою Секретаріату Проводу ЗЧ ОУН.

¹¹⁰ Дописано ручно.

Звертаємо увагу друзям, що на[]цьогорічному З[']їзді не сміє забракнути ні[]дного члена Т-ва. Ми повинні засвідчити перед українським громадянством на чужині, що неправдою є твердження т.зв. двійки, що у Т-ва є “третя частина” всіх упівців в США.

Осудити зорганізування на терені США Об[']єднання Колишніх Вояків УПА, яке до решту компрометує перед українським громадянством і чужинцями ідеї, за які ми разом проливали кров, та за які по сьогодні наші Друзі борються та караються по тюрмах та засланнях.

Щоб полег[ш]ити Відділам притягнути якнайбільше число членів на З[']їзд[,] Головна Управа перешле запрошення для всіх членів а не членів колишніх вояків УПА, які просимо негайно пер[е]слати на адресу друзів у вашому терені. Якщо є випадки, що котрийсь з друзів не зможе з причин фінансових дозволити собі на приїзд[,] Управа Відділу повинна уможливити йому прибуття на З[']їзд.

Управам відділів припоручається виготовити письменні звіти з поодиноких референтур, як рівнож проситься привезти зі собою: книгу протоколів зі засідань Управи Відділу, книги протоколів загальних сходин, книгу прихідних і вихідних писем, та касову книгу.

Проситься прибути на З[']їзд точно.

Слава Україні!

За Головну Управу:

Лев Футала
(голова)

М. Черешньовський

Іван Йовик
(секретар)

М. Грицковян
(з. голови)

Е. Несторук
(з. голови)

Я. Кіцюк
(касієр)





БРАТСТВО б. ВОЯКІВ УПА ІМ. СВ. ЮРІЯ ПЕРЕМОЖЦЯ

ч. 73/56

Відділ Управа

Мюнхен

дня 6 червня 1956

До
Хвальної Президії З'їзду
Товариства к.Вояків УПА в США,

Високий З'їзде, Шановна Президіє!

Управа Братства к.Вояків УПА ім.св. Юрія Переможця в імені всіх своїх членів шле Вам щирий привіт та побажання найкращих успіхів у праці для добра українських революційно-визвольних змагань і для світлого розвитку Вашого Товариства.

Управа Братства хоче вірити, що З'їзд, який сьогодні проводить увінчається успіхом, що зумієте правильно розв'язати наслідні проблеми. Що своїм З'їздом заманіфестуєте ще раз правильність Ваших і наших позицій, — позицій українського визвольного руху на рідних землях.

Управа Братства к.Вояків УПА дає вислів найщирішої дружності членів Братства до членів Товариства і складає побажання до ново обраної Управи, стислої співпраці між нашими братніми організаціями.

Хай дух впавших наших Друзів буде поміж Вами...

Слава Україні!

За Управу Братства:

Григоренко
Григоренко
/в.з.Голови/

В.Зенко
В.Зенко
/Секретар/

У П О В Н О В А Ж Е Н Н Я

Шановна Президіє!

Немаючи змоги прислати свого делегата на Ваш загальний З'їзд, просимо ласкаво наділити правом голосу заступати Братство к.Вояків УПА Другови Степанові Зорієві-Тучі.

За Управу Братства

Григоренко
Григоренко
/в.з.Голови/

В.Зенко
В.Зенко
/Секретар/

Лист ГУ Братства б. Вояків УПА ім. св. Юрія Переможця в Німеччині до Президії 6-го з'їзду ТВ УПА в ЗСА та уповноваження від Братства для Степана Зорія – "Тучі". 6 червня 1956 р.



Товариство Бувших Вояків УПА

В КАНАДІ

Society of Veterans of Ukrainian Insurgent Army (UPA)
IN CANADA

Head Office: 140 Bathurst St. — Toronto, Ont. — Tel.: EM 6-9350

Головна Управа

200/56

Ч.....

Торонто, дня 10.червня, 6.
....., 195...

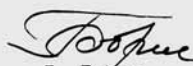
До
Хвальної Президії й Учасників
ШОСТОГО РІЧНОГО З'ЇЗДУ
Т-ва б. Вояків УПА в ЗДА.

Д о р о г і Д р у з і,

Головна Управа Товариства б. Вояків УПА в Канаді сердечно вітає Ваш Шостий Річний З'їзд на терені ЗДА та бажає якнайкращих успіхів у нарадах З'їзду та у всій Вашій плянованій праці.

Ми високо цінімо, Дорогі Друзі, працю Вашого Т-ва на терені ЗДА серед української еміграції й серед чужинецького оточення, бо ця праця спрямована всецільо для збереження традицій українського вояцького духа, для добра України і української визвольної справи. Як колись на фронті проти ворога зі зброєю в руках, так і тепер в цій дуже відповідальній праці будемо стійкими і спільними силами виконуємо всі наші пляни і завдання. Хай Бог допомагає Вам, Дорогі Друзі, у Вашій благородній праці, а моральною нагородою для Вас хай буде свідомість добре виконаного обов'язку наложеного на нас Проводом Воячої України!

Слава Україні!


І. Борис
голова

За Головну Управу:




М. Дорошенко
секретар

Лист ГУ ТКВ УПА в Канаді до Президії та учасників 6-го з'їзду
ТВ УПА в ЗСА. 10 червня 1956 р.

№ 48
ЛИСТ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ
ДО ГОЛОВНОЇ УПРАВИ
ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
22 СЕРПНЯ 1956 р.

Society of Veterans of Ukrainian Insurgent Army in USA
Товариство Бувших Вояків УПА у ЗДА
Відділ Клівленд

Ч.

Клівленд, серпень дня 22 1956.

До
Головної Управи
Товариства Бувших Вояків У.П.А.
в З.Д.А.

Вельмишановні Д р у з і !

З невідомих нам причин, на нашого листа писаного до Вас з датою 31 липня, 1956 р., Ви й досі не дали жодної відповіді, хоч така нами була так побажана – з уваги на важливість зачіплених в листі справ.

З прикрістю ствердити приходиться, що така “гармонія” поміж Централєю а відділами Товариства, – якщо вона мала б завжди існувати – напевно до нічого не доведе, й ми, чи хочемо цього чи ні, будемо тільки якоюсь фікцією на папері, яка в дальшому матиме ці наслідки, що всі розбіжимося і перестанемо бути тими, якими повинні.

Не зі злости дорікань, чи ще чогось там може екстравагантного приходиться писати отих кілька слів завваги, але факт залишається фактом, і тому просимо, дуже просимо, щоб на майбутнє все[]ж[] таки знайти хвилинку вільну принайменше на в[і]дписання листа, якщо його хтось чекає або бажає.

З’їзд “двійкарів” на порозі, ми й досі не знаємо, яке за[й]няти становище супроти всього того, що тут говоритиметься (а те, що тут “говоритимуть”, то нікому не треба хіба сумніватися!), хоч до Вас в цій справі зверталися і просили про надання своїх завваг, чи висказання думок.



Іван Ділай ("Корчик") в майстерні Михайла Черешньовського ("Петра") за роботою над погруддям Романа Шухевича. Нью-Йорк (США)

У висновку всього того, (просимо теж не бути ображеними!) приходить нам думати, що взагалі все те говорення, думання, планування, нічого не варта, бо його ніхто навіть не старається хоч частинно реалізувати.

Ці вимоги є теж напевно не надто трудними до реалізації, якщо в нас знайдеться мінімум до цього охоти.

Просимо таким чином вже вдруге, написати нам в найскоршому та полагодити по можності всі справи[,] порушені в першому нашому листі.

Чекаючи на їх полагодження,
остаємось з Дружньою пошаною та привітом!

За Управу Відділу:
[Власноручні підписи]

(С. Зорій)
голова

(Т. Бурій)
секретар

№ 49
ЗВІТ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА
В ЗДА (РОЧЕСТЕР) ЗА 1, 2, 3 КВАРТАЛИ 1956 р.
1 ВЕРЕСНЯ 1956 р.

Т-во б. вояків УПА ім. ген.[-]хор. Т. Чупринки
підвідділ в Рочестер.

Дня 1.9.1956 р.

ЗВІТ
за 1, 2 і 3 квартали 1956 року.

В березні ц.р. відділ, в ко[о]рдинації з організаціями [В]извольного [Ф]ронту влаштував жалібну Академію смерти Головного Командира УПА сл.п. ген.[-]хор. Тараса Чупринки. Академія відбулася з набіл[ь]шим успіхом, при участі виповненої залі громадянства, високо розробленою програмою, якої частину інсценізувало[с]я з тематики визвольно-революційної боротьби. В загальному Академія була найкраще влаштованим святом на цьому терені.

На терені діяльності нашого відділу існує станиця т. зв. Об'єднання кол. вояків УПА. Фактичної діяльності вони не проявляють, якщо поминути створ[ю]вані ними деякі сплетні, наклепи та на всіх і на вся нарікання. Все це відбувається в них також періодами. Я старався нав'язати з ними дружні зв'язки, в такій цілі відбув з їх чоловівою особою Андрійом Гуком¹¹¹ розмову, мусів, одначе, ствердити, що ці люд[и] далекі від усякої реальності, вони, радше, уявляють собою надутих гнівом баньок, які кожної хвилини готові лопнути і задавитися в тому ж гніві. Жадних перспектив в найбли[жч]ому майбутньому на порозуміння з ними не видно. Незалежно від їх становища ми стараємося проводити свою працю між українським громадянством. Тут треба сказати, що постійні успіхи нашої сторони серед українського громадянства викликають в них не погамований апет[и]т і люту ненав[и]сть до нас, на це ми не звертаємо уваги, йдемо давно обраним шляхом.

Під цю пору наш відділ разом з організаціями [В]извольного [Ф]ронту готується до відзначення свята Української Зброї, пов'язаного з боротьбою УПА.

[Власноручний підпис]
(Юрій Бурлака),¹¹² Голова підвідділу

¹¹¹ Гук Андрій (Бик Андрій, "Спартак").

¹¹² Опісля головою підвідділу став Гулькевич Володимир ("Рубач").

№ 50
ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
ДО ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ
5 ВЕРЕСНЯ 1956 р.

Нью Йорк, дня 5. вересня 1956.

Ч: 39/56

До
Головної Управи
Товариства б. В. УПА
в Канаді.

Дорогі Друзі!

Прийнявши до уваги факт, що робота прапору являється незвичайно важною для наших Товариств не тільки в теперішню хвилину, але й в будучині, Г.У. нашого Т-ва абсолютно обстоює, щоб прапор був один і тільки один, як символ єдності й пов[']язаності колишніх вояків УПА.

Ми у порозумінні з другом Черешньовським, по розгляненні проектів пропонуємо помістити на прапорі з одної сторони Матір Божу (з вашого проекту) – з другої відзнаку наших Т-в.

Кольори прапору – червоно[-]чорний.

Просимо подати нам слідуюче:

Чи Ви є згідні з вище поданим пляном відносно вигляду прапору?

Чи маєте когось[,] хто міг[.]би його ручно вигаптувати?

Скільки та робота мала б коштувати?

Віriamo, що нам удасться остаточно цю справу обопільно вирішити й тим прискішити саме виконання прапору.

Слава Україні!

За Головну Управу:

М. Грицковян
(голова)

Е. Несторук
(секретар)

№ 51
ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
ДО ІВАНА ГАРВАСА – “СОЇ”
22 ВЕРЕСНЯ 1956 р.

[42/56]¹¹³

Нью Йорк, 22. вересня 1956.

До
Друга Івана Гарваса
В Шікаґо.

Дорогий Друже!

В імені Головної Управи Товариства Б.[увших] Вояків УПА ім. ген. хор. Т. Чупринки в ЗДА шлемо Вам наш дружний привіт в день Вашого вінчання, та гар[я]чі побажання успіхів на новій дорозі Вашого життя.

Ми щиро радіємо, що Ви знайшли подругу Вашого дальшого життя й віримо, що воно буде радісним й щасливим.

Не забувайте про своє минуле – минуле в рядах УПА[,] про службу для добра українського народу.

Внесіть це минуле – любов до України у Вашу нову родину й виховуйте своїх дітей такими, якими вихова[ли] Вас Ваші батьки.

Щасти Вам Боже!

За Головну Управу:

М. Грицковян
(голова)

Е. Несторук
(секретар)

¹¹³ Дописано ручно.

№ 52
ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
ДО ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ
7 ЖОВТНЯ 1956 р.

Нью Йорк, дня 7. жовтня 1956.

До Відділу Т-ва б. В. УПА ім. ген.[-]хор. Т. Чупринки в ЗДА
в Клівленді.

Дорогі Друзі!

Ваші письма одержали. Щиро дякуємо за інформації. Як до-
відуємося[,] виступ д[-]ра. Княжинського в суботу змінить в деякій
мірі заплановану Вами програму. Нашим бажанням було б, одначе,
щоб ми мали змогу принайменше дві три годин[и] присвятити на
суботу нашим внутрішнім справам – діловим нарадам. Подайте, як
Ви це мали б в плані зробити.

Просимо рівнож взяти під увагу, що з нами приїде проф. І. Вов-
чук, якому треба було б призначити час на його слово. Ми думаємо,
що це могло б відбутися на вечірці, чи евентуально на сходинах шир-
шого громадянства. Подумайте над тим й дайте скоро своє рішення.

Мимо наших старань бандурист Юркевич не зможе брати учас-
ті у мистецькій програмі вечірки.

Відносно програми “Вечора споминів[”] ми мали б одну Завва-
гу[,] а саме відносно виступу зі споминами поданих вами друзів.
По[-]перше[,] думаємо, що не всі зможуть приїхати – по[-]друг[е,] з
нашої практики знаємо, що спомини виголошувані нашими друзями
не дають бажаного ефекту. На нашу думку багато краще було[б] під-
шукати доброго рецитатора, який по мистецьки відчитав[би] кілька
споминів, які тепер друкуємо. Просимо над тою справою застанови-
тися. Думаємо, що наша розв[’]язка була б багато ефект[и]вніша.

Робимо всі заходи, щоб якнайбільше наших друзів приб[у]ло
на Конференцію[,] й думаємо, що з Нью Йорку й околиць прибуде
около 15 осіб й [...] остаточно[у]сталеної програми.

Слава Україні!

За Головну Управу:

М. Грицковян
(голова)

Е. Несторук
(секретар)

№ 53
ЛИСТ БРАТСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В НІМЕЧЧИНІ
ДО ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
13 ЖОВТНЯ 1956 р.

БРАТСТВО Б. ВОЯКІВ УПА
ІМ. СВ. ЮРІЯ ПЕРЕМОЖЦЯ

ч. 87/56 Відділ.....Управа Мюнхен

дня..... 13 жовт[ня] 1956

До
Головної Управи
Товариства к. Вояків УПА
в США.

Дорогі Друзі!

Як відомо вже Вам з преси, З'їзд Братства відбувся в днях 29-30 вересня. На З'їзд прибули всі члени Братства, які живуть в Німеччині, а з поза Німеччини прислали свої письмові уповажнення. З'їзд пройшов в повній гармонії думок, ширше обговорено плян праці на майбутнє, про який хочемо Вас коротко поінформувати: Ухвалено збирати матеріяли про боротьбу відділів УПА та ОУН на Закерзонні, на основі яких можна буде написати історію боротьби на цьому терені, яка охоплювала[б] всю проблематику? Коротку історію кожного відділу УПА, хто їх організував, які були їх командири і важніші їх бої. Діяльність Організаційної сітки: Організаційний поділ терену, окружні, надрайонові, районові проводи, визначніші їх провідники, референтури та їх співпраця. Участь населення у боротьбі, його співпраця з УПА і ОУН та виселення. Думаємо збирати матеріяли точні, включно з прізвищами і псевдами. Ідеться нам про зібрання найбільш фактичного матеріялу. При опрацюванню цієї історії будуть узглядені ті річі, які з[різних] причин не можуть бути ще публіковані, але вони будуть віддані до архіву[,] щоб в будуччині можна їх було використати як доповнюючий матеріял.

Зібрання таких матеріялів вимагає співпраці всіх друзів, що можуть такий матеріял дати. Щоб улекшити зібрання потрібних матеріялів ми вкортці вишлемо Вам більшу скількість анкетних листків, де будуть вказівки, як і про що писати. Ми рахуємо

на Вашу тісну співпр[а]цю у збиранні потрібних матеріалів. Коли зберемо відповідну кількість потрібного матеріалу, думаємо в порозумінню з Вами створити редколегію, яка займеться опрацюванням поодиноких проблем. Уважаємо, що нашим спільним обов'язком є написати докладну історію боротьби Закерзонського Краю.

[За з]ібрані гроші із збірки[,] яку переводить Братство[,] З'їзд вирішив купити сільсько-господарський об'єкт, який в майбутньому буде місцем замешкання і забезпечить життєв[ий] мінімум тим друзям, що цього будуть потребувати. Очевидно, що впершу чергу йдеться про хворих, які не зможуть самі себе влаштувати.

З цієї суми дається також невелику грошеву допомогу [хворим] друзям. Щоби можна устійнити місячну висоту цієї допомоги, просимо подати нам кілька, як часто і кому з наших друзів в Європі Ви уділяєте допомоги? Нам ідеться про те, щоб один не мав забагато, а другий замало. Ще раз пригадуємо Вам, що такі інформації є нам конечно і якнайскорше потрібні.

Новообрана Управа Братства на своєму засіданні висловила бажання, щоб переписка з Вами була в майбутньому більш інтензивна, як дотепер вона була.

Просимо Вас до наміченого нами пляну праці висловити свої думки.

Щиро здоровимо Вас, з дружнім привітом

Слава Україні!



[За управу Братства
М. Вернигора¹¹⁴
В. Zenko¹¹⁵]¹¹⁶

¹¹⁴ Фриз Микола ("Вернигора").

¹¹⁵ Зброжик Василь ("Зенко").

¹¹⁶ Дописано ручно.

№ 54
ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
ДО БРАТСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В НІМЕЧЧИНІ
11 ГРУДНЯ 1956 р.

ТОВАРИСТВО Б. ВОЯКІВ УПА ІМ. ГЕН.-ХОР. Т. ЧУПРИНКИ В ЗДА
ГОЛОВНА УПРАВА

Нью Йорк, дня 11. грудня 1956.

До
Команди
Братства к. В. УПА ім. св. Юрія Переможця
в Німеччині.

Дорогі Друзі!

Щиро дякуємо за Ваше останнє письмо. На цьому місці хочемо подати Вам кілька наших думок відносно заторкнених Вами питань.

Ваш задум відносно збирання матеріялів до історії УПА на Закерзонні витаємо й дуже радо Вам в цьому допоможемо. Хочемо Вам одначе до тієї справи до[д]ати слідуєче. Уважаємо, що при збиранні матеріялів не тільки руководитися збиранням даних про старшин (сотні), чи провідників у сітці ОУН (до районових), бо це на нашу думку не дало[б] повного образу про вартість кадрів ОУН і УПА на Закерзонні. Нашою ціллю, думаємо, створити абсолютний образ подій та подати характ[е]ристику революційних кадрів на Закерзонні. Ніхто не може заперечити, наприклад цього, що якби по селах не було ідейних (місцевих) людей, що організували своє село й все[ці]ло допомагали нашому рухові[,] наше підпілля напевно не осягнуло[б] таких успі[х]ів дії. Пам[']ятаймо й те, що багато з тих людей згинуло геройською смертю за ті самі ідеї[,] за які вмирили сотенні чи районів. Це саме відноситься і до простих стрільців чи рядових членів підпілля. Думаємо, що ту справу треба обов[']язково передумати й відповідно подати в анкетах.

Відносно Вашого рішення на Вашому останньому З'їзді, про видавання допомог хворим чи інвалідам із зібраної Вами суми на придбання підприємства вважаємо неправильним тому, що на цю ціль гроші можна одержати з інших фондів. На нашу думку[,] Ви за зібрані гроші повинні негайно купити підприємство (навіть за більшу суму), яке в скорому часі змогло[б] просперувати.



ЯРОСЛАВ КУРДИДИК

ДВА КУЛЕМЕТИ

(З ВОЯЦЬКОГО БЛЮКНОТУ)

Видав Товариство бувших Вояків УПА
ім. ген.-хор. Т. Чупринця в ЗДА.

НЬЮ ЙОРК

1954

Обкладинка книги Ярослава Курдидика "Два кулемети", яка вийшла друком в Нью-Йорку заходами ТВ УПА в ЗСА у 1954 р.

Просимо подати в якому числі "Шляху Перемоги" була подана наша жертва на ціль підприємства, бо ми, маємо вражіння, переочили цю річ.

Пересилаємо Вам 200 шт. книжок нашого видання "Два кулемети". Цю книжку ми [в] США розпродуємо в ціні \$ 1.25. Усталіть самі ціну за яку Ви могли[б] розповсюджувати її в Німеччині. Гроші з розпродажі можете зужити на допомогу потребуючим друзям, подаючи нам розрахунок з виданої допомоги. В скорому часі появиться наше видання споминів п.з. "В рядах УПА" (около 300 сторін друку[.]).

Створили ми рівнож комітет в справі побудови пам[']ятника сл.п. ген.-хор. Т. Чупринці, який має виконати друг Черешньовський. Рівнож зроблено вже проєкт нашого прапору, який вкоротці буде виконаний. Радіємо з Вашого бажання нав[']язання стислішого зв[']язку між нашими братніми організаціями й думаємо, що це не буде лише пустими словами.

Слава Україні!

За Головну Управу:

М. Грицковян

Е. Несторук

Одержують: Братство к. В. УПА ім. св. Юрія Переможця в Німеччині
М. Вернигора у Франції.

№ 55
ЛИСТ ГОЛОВНОЇ УПРАВИ
ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
ДО ПРОВІДНИКА СТЕПАНА БАНДЕРИ
30 ГРУДНЯ 1956 р.

Ню Йорк, дня 30 грудня 1956.

79/56

До
Провідника Степана Бандери

Дорогий Друже Провіднику!

Щиро дякуємо за Ваше цінне письмо.

Над проблемами, що зв[']язані з останніми подіями[,] ми докладно працюємо. Справа ця забирає багато часу. По докладному і всесторонн[ь]ому запізнанні з тими справами вишлемо Вам наші думки і погляди на цю справу.

Дякуємо за Ваш дозвіл помістити у наших споминах скульптуру М. Черешньовського, як рівнож цінний лист сл.п. ген. Т. Чупринки, [я]кий теж помістимо у згаданих споминах. Оригінал листа залучуємо.

З нагоди Свят Різдва Христового та Нового Року шлемо Вам наші найщиріші вітання та побажання успіхів у Вашій невтомній праці для добра України.

Слава Україні!

За Головну Управу:

М. Грицковян
(голова)

Е. Несторук
(секретар)

№ 56
ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
ДО ПРОВІДНИКА СТЕПАНА БАНДЕРИ
25 БЕРЕЗНЯ 1957 р.

[16/57]

Нью Йорк, дня 25.3.[19]57.

До Провідника Степана Бандери

Дорогий Друже Провіднику!

Події, які заіснували в Т.[ереновому] П.[роводі] на нашому терені[,] вийшли на верх. Було зовсім зрозуміло, що неправильн[е] й повільне усунення їх могло привести до наскрізь шкідливих наслідків для Організації.

Першим кроком, який ми поставили в цілі запобіження злу[,] був наш лист до Вас, який ми писали в часі неповного зорієнтування в ситуації. Після ць[о]го ми з рамені Г.У. нашого Т-ва, як зовсім постороннього чинника, не входячи в нічий компетенції[,] перевели кілька розмов з людьми, що могли нам дати безпосередні інформації про конфлікт. Справа ця затягнулася й ми не змогли в так короткий час подати Вам наскрізь всесторонні й об[']єктивні інформації.

Довідавшись про те, що Ви визначили спеціальну комісію для прослідження справи[,] ми рішили, що наші завваги до цієї справи будуть непотрібними, бо комісія зможе дати Вам багато вичерпніші інформації, як це могли б зробити ми. З тієї то причини ми не писали до Вас про ці справи.

Вашу розв[']язку цього питання витаємо. Вже сьогодні, по З'їзді СУМА та Конвенції ООЧСУ можна зауважити ця [проблема] затирається та все прямує до кращого. Кінцеве й остаточне розв'язання тієї проблеми буде залежати від господаря терену.

Зі своєї сторони хочемо запевнити Вас, що доложимо всіх зусиль, щоб справу цю остаточо закінчити в дусі наших непоборних ідей, як рівнож заявити, що всі Ваші рішення й побажання будуть ма[ти] нашу повну підтримку.

Щиро здоровимо
Слава Україні!

За Головну Управу:
(голова) (секретар)

№ 57
ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
ДО УПРАВИ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ
1 ТРАВНЯ 1957 р.

Нью Йорк, дня 1.5.[19]57.

[19/57]¹¹⁷

До Учрави Відділу Т-ва б. В. УПА в Клівленді.

Дорогі Друзі!

Час З'їзду зближається[,] а Г.У. до сьогоднішнього дня не ма[є] всіх потрібних даних відносно:

Адреси[,] де відбуватися буде З'їзд.

Де і коли відбуватися буде вечірка?

Програма вечірки.

Шкода, що не запитали нас відносно запрошення п. [Л]исяка з [Ф]ілядельфії. Непотрібн[и]й кошт, людина неважна й не своя. Якщо тої справи не м[о]жна здержати[,] тоді пропало, якщо все не перерішено[,] то забудьте й шукайте когось близького серцю й Клівленду.

Друг Скала на З'їзд правдоподібно не приїде, друга Черешньовського знову[.]ж не рекомендуємо, як такого, що мав би виступати зі спомином. Радимо натомість прочитати, знайшовши доброго рецитатора, два спомини з нашої книжки, яка буде до З'їзду готова .

Просимо негайно переслати відповіді на вислану вам анкету – ця річ конечно потрібна.

Для Радіопрограми можемо прив[ез]ти зі собою накручену колись плиту, темою якої [є] відкриття радіопрограми “Голос Українського Повстанця”. Інші матеріали, якщо вдаст[ь]ся нам[,] вишлемо. Радимо одначе[,] беручи під увагу наш статут та працю, що є оформлена з давніших (повинні бути в архіві) і теперішніх обіжниках[,] підготувати матеріали самим. Постараємося, як вистарчить на це час[,] подати Вам відписи матеріалів, що будуть публіковані у “Свободі”. Чекаємо на скору відповідь, бо вже найв[и]щий час дати оголошення про З'їзд в пресі та вибити запрошення.

За Головну Управу:

М. Грицковян (-)
(голова)

Е. Несторук (-)
(секретар)

¹¹⁷ Дописано ручно.

№ 58
ОБІЖНИЙ ЛИСТ ГОЛОВНОЇ УПРАВИ
ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
2 ТРАВНЯ 1957 р.

ТОВАРИСТВО Б. ВОЯКІВ УПА ІМ. ГЕН.-ХОР. Т. ЧУПРИНКИ В ЗДА

ГОЛОВНА УПРАВА

Нью Йорк, дня 2.5.[19]57.
[20-29/57]¹¹⁸

ОБІЖНИЙ ЛИСТ
Управам Відділів до виконання.

Дорогі Друзі!

В днях 8-го та 9-го червня ц.р. відбудеться черговий річний З'їзд нашого Т-ва в Клівленді.

Просимо перевести негайно сходи, що на них треба поінформувати членство про важливість цього річного З'їзду. Вибрана місцевість З'їзду (Клівленд) повинна мати на ньому якнайбільшу кількість учасників. Віримо в те, що Управи Відділів та членство належно оцінять працю[,] вложену в приготування[,] та важливість З'їзду й масово візьмуть в ньому участь. Поінформувати друзів й про те, щоб кожний як[']слід приготувався до активної участі в З'їзді. Всі проблеми[,] зв[']язані з дальшою працею Т-ва[,] повинні бути на ньому розв'язані, однак до цього потрібна співпраця всіх друзів.

Управи Відділів зобов[']язані виготовити стислий річний звіт з діяльності Відділу на письмі.

До дня 15-го травня Відділи зобов[']язані розчислитися зі всіх своїх зобов[']язань перед Г.У., як рівнож полагодити припоручені Головною Управою справи.

Докладніша програма З'їзду буде вкоротці переслана.

Слава Україні!

За Головну Управу:

М. Грицковян
(голова)

Е. Несторук
(секретар)

¹¹⁸ Дописано ручно.

№ 59
ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
ДО ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ
4 ВЕРЕСНЯ 1957 р.

Нью Йорк, дня 4. вересня 1957.

До
Головної Управи
Товариства б. В. УПА
в Канаді.

Дорогі Друзи!

Вибачте, що так довго не подавали про себе вістки. Літний час та б[а]гато роботи у зв[']язку з літними імпрезами, що їх влаштовували організації Визвольного Фронту[,] сповільнили працю в самому Товаристві.

Чек на суму 380.00 кан. дол. одержали. Спомини вийдуть вже з певністю цього місяця. По сьогоднішній день все готове[,] крім о[б]кладинки. Негайно по появі книжки пошлемо її на Вашу адресу поштою або, якщо буде можливість[,] приватним авто.

Відносно видання "Іф вор комс туморров"¹¹⁹ ми обстоюємо своє становище, що його займали члени Г.У. на останньому З'їзді. Частину цього видання в кількості 500 примірників, як цього бажаєте[,] вишлемо Місії АБН на Формозі. Просимо рішення, що нам робити з рештою, бо можливості розпродажі її на нашому терені ми не бачимо.

Друг Черешньовський зайнявся вже виготовленням прапору[,] просимо повідомити, чи маєте бажання виготовити в нас прапор й для Вашого Т-ва, чи думаєте виконувати його у Вас.

Очікуємо пересилки Вашого видання "У.[країнська] воєнна доктрина" й радимо рівночасно [теж] переслати його на адресу Братства в Німеччині.

Подібно, як і до Управи Братства[,] звертаємося до Вас з проблемою величавого відсвя[т]ковування цьогорічної 15-тої річниці

¹¹⁹ Йдеться за брошуру англійською мовою "If war comes tomorrow" ("Якщо завтра війна"), авторства О. Гончарука (Осипа Дякова), яка вийшла друком в Торонто у 1953 р. заходами ТКВ УПА в Канаді.

повстання УПА. Хто[]ж, як не ми[], повинні цю справу видвигнути на своїх теренах. Спостерігаємо, що про ці, близькі нам святкування[], промовчується у нашій пресі й не згадується ні словом[], ні ділами[], ні в Європі[], ні Канаді. Просимо зі своєї сторони поробити рішучі заходи в центрах ЛВУ та СУМ-і й спільно випрацювати проєкт відповідного відзначення тієї річниці. Ми бажали[]б мати від Вас скору відповідь у вище згаданій справі. В залученні пересилаємо наш обіжник до Відділів.

Слава Україні!

За Головну Управу:

М. Грицковян

Е. Несторук

№ 60
ОБІЖНИЙ ЛИСТ ГОЛОВНОЇ УПРАВИ
ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
12 ЛИСТОПАДА 1957 р.

Нью Йорк, 12.11.1957 р.

Управам Відділів
до виконання.

ОБІЖНИЙ ЛИСТ

Пригадується, що квартальні звітування залишаються й надалі обов'язковими. З наложеного обов'язку ні[]один Відділ у звітному році не вив[]язався.

Управи Відділів зобов'язані щомісячно перепроводжувати ширші сходи членства з наперед усталеною програмою.

На останньому нашому З'їзді запало рішення у справі обов'язкового збирання даних про впавших друзів. Виявилось, що друзі до тієї, так важкої справи[], сер[]йозно не ставляться. Бажані дані не приходять. Просимо поробити всі можливі заходи для проведеної тієї справи в життя.

Просимо негайно поінформувати Г.У., чи серед друзів є бажання зреалізувати випуск золотих відзнак нашого Т-ва. В противному випадку будемо уважати цю справу неактуальною.

Кожний Відділ зобов'язаний влаштувати принайменш[е] два реферати імпрези для ширшого громадянства. В кожній місцевості знайдуться наші інтелектуали, що такі доповіді могли[б] виготовити.

Пригадуємо, що референтура допомоги має свій осідок у Клівленді. Всі справи, зв'язані з допомогою, просимо слати на адресу:¹²⁰

Висилаючи адресу потребуючого[,] проситься подавати докладніші інформації, які стверджують конечність висилки матеріальної помочі.

Скоро пройде рік як відділи одержали для виповнення членської виказки. До цього часу не всі Управи подбали про те, щоб кожний член Т-ва таку виказку одержав. Припоручається Відділам до кінця грудня ц.р. виповнити нові заяви та виказки й переслати їх Г.У. до затвердження.

Вже сьогодні Відділи повинні робити приготування до збірки коляди на хворих та ранених колишніх вояків УПА.

Наші спомини "В рядах УПА" вже вийшли з друку. Вкоротці приступиться до розсилки книжки і тому Відділи повинні вже зазд[а]легідь поробити відповідні пляни розповсюдження нашого видання. Пам'ятайте, що увесь тягар розпродажі спочиватиме у Ваших руках. Від Вас залежатиме, чи наше видання буде лежати замагазиноване, чи його будуть читати найширші кола Укр. Громадянства.

У цьому році появиться різдвяне число "Бюлетеню". Просимо друзів висилати спомини з проведення Різдва в рядах УПА, чи евентуальні святочні побажання (за поміщення побажання просимо висилати добровільний даток).

Слава Україні!

За Головну Управу

М. Грицковян
(голова)

Е. Несторук
(секретар)

¹²⁰ В оригіналі листа адреси не подано.

№ 61
ОБІЖНИК-КОМУНІКАТ
ГУ ТОВАРИСТВ Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА І КАНАДІ
ЗА КОНФЕРЕНЦІЮ ЧЛЕНІВ ТОВАРИСТВ
В НЬЮ-ЙОРКУ
10 ЧЕРВНЯ 1958 р.

Головні Управи ТОВАРИСТВ КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА в ЗДА і КАНАДІ

Нью Йорк – Торонто, 10.6.1958.

ОБІЖНИК – КОМУНІКАТ

Про КОНФЕРЕНЦІЮ членів Товариств К. Вояків УПА в ЗДА і Канаді

В суботу 31 травня 1958 р., відбулася в Нью Йорку, з ініціативи Головної Управи Т-ва Б. В. УПА ім. ген.-хор. Тараса Чупринки в ЗДА, КОНФЕРЕНЦІЯ членів Товариств Б. В. УПА, в якій взяли участь 23 друзів, в тім 3 членів Головної Управи Т-ва К. В. УПА в Канаді. Конференція мала місце в одній із залей Українського Народнього Дому при 2-ій Евеню і тривала від год. 10-ої рано до 6-ої вечора. Конференцію звеличали своєю участю такі визначні гості, як – голова ЦК АБН Ярослав Стецько, голова ООЧСУ проф. І. Вовчук і гість з Європи – ред. В. Леник. Нарадами проводила президія в складі: М. Грицков'ян (голова Т-ва Б. В. УПА в ЗДА) як голова, М. Кулик (голова Т-ва К. В. УПА в Канаді) – його замісник, і В. Макар – секретар.

Метою Конференції було спільне обговорення і вирішення найбільш актуальних справ Товариства та намічення способів і засобів поживавлення праці окремих Відділів та всієї упівської організації, як одної із складових Організацій Українського Визвольного Фронту.

Конференція вислухала програмову доповідь д. М. Грицков'яна на тему практичного застосування різних міроприємств у житті і праці нашої організації та нашої участі в зорганізованому житті Визвольного Фронту, і доповідь голови ЦК АБН Ярослава Стецька про вагу і значення для всього світу визвольної боротьби українського народу і зокрема дій УПА та про наші завдання на скитанні, перевела основну дискусію на порушені теми та винесла низку ПОСТАНОВ, що їх подаємо нижче для загальної інформації і як напрямні праці та доручення до виконання, обов'язуючі для всіх Відділів і членів наших Товариств на терені ЗДА і Канади.



Учасники Конференції ТКВ УПА в ЗДА і Канаді: сидять (зліва направо): Л. Футала, В. Дідюк, М. Климко, М. Кулик, Я. Стецько, М. Грицьковян, НН, НН, В. Макар; стоять (зліва направо): Я. Кіцюк, М. Сидор, НН, НН, НН, НН, М. Шашкевич, НН, НН, НН, В. Хома, Т. Бурий, І. Ділай. Нью-Йорк, 31 травня 1958 р.



Обкладинка першого тому збірника споминів “В рядах УПА”, який вийшов друком в Нью-Йорку заходами ТВ УПА в ЗСА і ТКВ УПА в Канаді у 1957 р.

ПОСТАНОВИ КОНФЕРЕНЦІЇ

I) Загальна настанова: Всі члени Т-ва Б. В. УПА і всі наші Відділи є морально зобов'язані бути якнайбільш активними – в міру своїх сил і спроможностей – в зорганізованому житті і праці єдиного Українського Визвольного Фронту, брати активну участь у праці також інших клітин і складових організацій цього Фронту, однак не занедбуючи при тому своїх перших обов'язків по відношенні до власного Товариства. Конференція закликає всіх Друзів – упівців, які останнім часом з тих чи інших причин не уділялися активно в організованій праці, – наново активізуватися в рядах Товариства, згідно з вимогами нашого статуту.

II) В організаційній ділянці:

а) Кожний член Т-ва зобов'язаний добре ознайомитися з постановами СТАТУТУ, що його можна набути в Головній Управі. Згідно з вимогами американського закону, статут Т-ва, оправлений в рамки, повинен бути вивішений на видному місці в домівці, де відбуваються організаційні сходи.

б) Управи Відділів подбають, щоб кожен член мав як[и] слід виповнену нову членську заяву (потрібні формуляр[и] розіслані) і щоб ці заяви були дбайливо зберігані в архіві відділу. Основні дати на нових заявах мають бути переписані із старих заяв, після чого старі заяви будуть знищені.

в) Кожний член мусить мати членську вказку. Формуляр[и] вказок отримує кожен Відділ. Вказки мають бути виповнені машинним друком і разом із зн[и]мкою кожного члена – переслані до підпису Головній Управі.

г) Головна Управа пригадує обов'язок Управи кожного Відділу – втримувати належний організаційний зв'язок зі своєю централею, в тім зокрема – регулярно надсилати в означених реченнях совісно виповнені ЗВІТИ з праці і касові звіти. Потрібні звітні формуляр[и] вислано до всіх Відділів.

г) Головна Управа приступає до виготовлення в потрібній кількості малих золотих відзнак члена Т-ва К. В. УПА на скитанні (без ближчого територіального означення) за проектом друга Скали. Ці відзнаки, по узгодженні справи з Т-вами К. В. УПА в Канаді й Європі, були б спільні для друзів-упівців у всіх країнах світу. Приблизна ціна одної відзнаки передбачена на \$ 10,00. Управи Відділів мають вже приступити до зібрання від усіх членів цієї суми на відзнаку і переслати гроші, по можності в короткому часі, до Головної Управи Т-ва в Нью Йорку. Висока ціна відзнаки не повинна знеохотити ні[кого] одного нашого члена від її набуття як дорогої пам'яткової речі на все життя.

д) Систематичні організаційні сходини у Відділах мають відбуватися при обов'язковій участі всіх членів. Управа Відділу обов'язана належно приготувати програму кожних сходин, щоб вони були на відповідному рівні та щоб залишали неперемінно додатне враження і слід у всіх учасників. Крім обговорювання на сходинах внутрішньо-організаційних та суто ділових справ, дуже побажаними є добре опрацьовані реферати на актуальні теми, зокрема з військової проблематики, з використанням різних військових і комбатантських журналів. Це має на меті допомогти нашому членству бодай в теорії "тримати крок" з безпереривним розвитком воєнної техніки, тактики і стратегії та не дозволити розгубити до решти весь бойовий досвід, винесений з недавньої ще збройної боротьби на Рідних Землях.

е) Фінанси: Наша праця могла б бути набагато краще поставлена, якщо б усі члени і Відділи виконували як[]слід свої фінансові зобов'язання по відношенні до Головної Управи. Тут ідеться насамперед про точне вплачування членських вкладок (що – до[]речі – є важливим показником організаційної дисциплінованості кожного з нас), своєчасне розраховування за отримані видання, пересилання до головної каси збіркових лист з коляди чи на інші цілі – враз з зібраною готівкою, і – врешті – підсилювання каси Головної Управи відповідним відсотком з різних громадсько-патріотичних чи товарисько-розвагових імпрез, як це є загально прийняте і дуже доцільне на нашому терені. Без Фінансової підтримки з[]боку поодиноких Відділів і всього членства Головна Управа завжди матиме зв'язані руки, а це дуже від'ємно відбивається на цілості нашої праці. Тому на цьому місці ще раз закликаємо наші Відділи до виконання своїх фінансових повинностей по відношенні до Головної Управи.

Інші організаційні справи є порушені в дальших точках постанов Конференції.

III) Допомога Друзям за залізною заслоною.

Згідно зі звітом голови Допомогової Комісії при Головній Управі Т-ва д. Оліяра з Клівленду, впродовж одного року вислано за залізну заслону різних допомог на суму понад \$ 850.00 з терену ЗДА і на суму \$ 425.00 з терену Канади. З-за залізної заслони напливають численні листи з проханнями про дальшу допомогу. Між[]тим фонди на допомогу вичерпалися, а відгук з поодиноких Відділів на розписану збірку і обіжник в тій же справі – майже ніякий. Грошові впливи на цілі допомоги мусять бути скріплені. Обидва терени (ЗДА й Канада) будуть ще тісніше співпрацювати в допомоговій ділянці, обмінюючись інформаціями й узгіднюючи адреси.

IV) Вшанування славної пам'яті ген.-хор. Тараса Чупринки.

а) Річниця смерті. По вислуханні добре обґрунтованих і переконливих аргументів проф. І. Вовчука, Конференція рішила включити щорічне вшановування пам'яті ген.-хор. Т. Чупринки в єдине загально-українське національно-державне СВЯТО ГЕРОЇВ (Петлюра – Конавалець – Чупринка) при кінці місяця травня кожного року. Натомість в річницю смерті Генерала (5 березня) можна і треба замовляти панахиди за спокій його душі та евент.[уально] відбувати святкові сходи у вужчому крузі. Це відноситься зокрема до тих організацій, що обрали ген.-хор. Т. Чупринку своїм патроном.

б) Монографія про ген.-хор. Т. Чупринку. Головна Управа Т-ва Б. В. УПА в Нью Йорку поробила потрібні заходи для започаткування праці над виготовленням монографії про ген.-хор. Т. Чупринку, яка мала б появитися – в українській і інших мовах – до 10-річчя з дня його смерті (5.III.1960). До Редакційної Колегії запрошено: ред. В. Давиденка, ред. Б. Кравціва і ред. Д-ра В. М. Яніва. Склад Колегії буде ще поширений.

в) Пам'ятник ген.-хор. Т. Чупринки.

За ініціативою нашого Товариства створено вже Всегромадський Комітет для побудови пам'ятника ген.-хор. Тараса Чупринки в 10-річчя його смерті (1960). Комітет очолив В. Матвієйко. Робляться старання про придбання відповідного ґрунту (площі) і дозволу на будову пам'ятника в Нью Йорку, або в Вашингтоні, або в Торонті, евент.[уально] в інших великих містах північно-американського континенту, де є більші скупчення українців. Проєкт пам'ятника виготовляє мистець М. Черешньовський. На будову пам'ятника буде незабаром розписана загально-громадська збірка, але наші Відділи вже можуть розпочинати таку збірку у своїх місцевостях.

V) Видавничі справи.

а) Упівська сторінка “ВОЯЦЬКА ВАТРА”. З метою розбудити загальне зацікавлення упівською тематикою й заохотити друзів упівців до писання споминів і статей на близькі їм теми, а зокрема – щоб затіснити ще дужче існуючу співпрацю Товариств К. Вояків УПА двох сусідніх теренів, ЗДА і Канади, Конференція рішила визнати “ВОЯЦЬКУ ВАТРУ”, неперіодичну упівську сторінку в “Гомоні України”, – спільним органом Товариств К. В. УПА в ЗДА і Канаді і евент.[уально] теж в Європі. Відповідальним редактором “Вояцької Ватри” призначено д. Володимира Макара, секретаря Головної Управи Т-ва К. В. УПА в Канаді, до якого й треба звертатися у всіх справах, зв'язаних із згаданою сторінкою. (Адреса по-дана нижче).

б) Видання 2-го тому “В РЯДАХ УПА”.

Рішено – до початку 1959 року зібрати матеріяли, що мали б увійти в другий том збірника споминів “В рядах УПА”. Збиранням матеріялів має зайнятись Комісія в складі трьох друзів:

В. М. Левський
320 Wethersfield Ave.
Hartford 14, Conn.,
USA

В. Макар
140 Bathurst St.
Toronto, Ont.,
Canada

М. Вернигора
26, rue de
Montholon,
Paris 9-e, France

На повищі адреси всі Друзі повинні надсилати свої спомини, доповнення, замітки і спростування до споминів, поміщених у першому томі, свідчення, зн[и]мки і всякі інші матеріяли, що їх Комісія візьме до уваги при підготові матеріялів до друку в другому томі “В рядах УПА”. Мовним редактором погодився далі бути, зовсім безінтересовно, ред. В. Давиденко, а коректором – д. Скала.

Всіх Друзів закликаємо до негайної активної співпраці з Комісією!

в) “З моїх волинських і поліських рейдів” – під таким, або подібним наголовком має появиться друком, ще в біжучому 1958-ому році, збірка споминів-нарисів з дій УПА на Волині і Поліссі в 1942-44 рр., пера нашого члена Віктора Новака. Книжка появиться друком в Канаді, як спільне видання Товариств К. В. УПА в Канаді й ЗДА.

г) “Два кулемети”. Повний розрахунок Відділів і поодиноких друзів з Головною Управою в Нью Йорку за повище видання мусить бути закінчений у найкоротшому часі. Всі, хто отримав цю книжку в більшій чи меншій кількості, має повністю розрахуватись за всі отримані примірники, сплачуючи свою належність готівкою, або – в крайньому випадку – повертаючи непродані книжки. Справа позики, уділеної деякими друзями на видання “Двох кулеметів”, буде врегульована окремо.

ґ) “Голос повстанця”, – упівська сторінка в Українській Радіо-програмі, веденій другом Степаном Зорієм, головою Відділу нашого Т-ва у Клівленді, Огайо, – може бути значно скріплена і поширена, коли всі заінтересовані надсилатимуть свої завваження і матеріяли на адресу: S. ZORIJ, 1029 Kenilworth Ave., CLEVELAND 13, Ohio, USA. (Tel.:SU.1-7334).

VI) “Листок упавшого вояка УПА”, – під такою назвою були розіслані кілька років тому до всіх Відділів і поодиноких друзів формуляр[и] з інструкцією в справі збирання матеріялів про упавших у бою вояків УПА. На превеликий жаль і сором, ці “Листки” –

в подавляючій більшості – “зависли в повітрі”. Живучі друзі упівці поставились з повного байдужістю до своїх упавших друзів упівців. Зайво писати будь-який коментар на маргінесі цього сумного ствердження...

Конференція доручила Головній Управі Т-ва в Нью Йорку порозумітись з Видавництвом БУП в справі зладження можливо як-найповнішого списку поляглих старшин і вояків УПА від початку заіснування Української Повстанчої Армії. До цієї праці будуть притягнені всі члени Товариств К.[олишніх] В.[ояків] УПА. Дальші інструкції наспіють. А поки[що], треба витягнути з шуфляд формуляр[и] “Листка упавшого вояка УПА” і присвятити бодай одну годинку розпам’ятуванню обставин загибелі того чи іншого нашого Друга, виповнюючи рядок за рядком порожні місця формуляра.

VII) Інше.

а) Конференція при[й]няла з приємністю до відома інформацію, що друг М. Черешньовський закінчує працю над проектом прапора Т-ва К. В. УПА та що незабаром кожний наш Відділ зможе замовити для себе і матиме свій власний організаційний прапор.

б) Головній Управі Т-ва доручено застановитись над способом врегулювання справи взаємовідносин між нашим Т-вом і Об’єднанням Бувших Вояків Українців в Америці.

в) Згідно з думками доповіді голови ЦК АБН Ярослава Стецька, друзі на місцях повинні знайти і налагодити контакт з кругами американських і канадійських комбатантів та вміло з’ясовувати їм велике значення повстанської боротьби в СССР і дій УПА зокрема, тепер і в майбутньому, в випадку атомової війни.

г) Є самозрозумілою річчю, що наші Відділи повинні скріпити також співпрацю і дружні взаємини з усіма іншими українськими комбатантськими чи ветеранськими організаціями, так як це було не раз підкреслюване в резолюціях наших З’їздів.

- - -

З вояцьким привітом

За Головні Управи Т-в К. В. УПА:

в ЗДА:

М. Грицков’ян
голова

Е. Несторук
секретар

в Канаді:

М. Кулик
голова

В. Макар
секретар

№ 62
ЛИСТ ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ
ДО БОГДАНА ГУКА – “СКАЛИ”
24 ЛИПНЯ 1958 р.

Товариство Бувших Вояків УПА в Канаді

- - - -

Society of Veterans of Ukrainian Insurgent Army (UPA) in Canada
Head office: 140 Bathurst St. – Toronto, Ont. – Tel.: EM 6-9350

Торонто, дня 24 липня 1958.

Головна Управа
Ч.

ВШ. Др. Богдан Гук – Скала
Віллард Стейт Госпітал, Віллард, Н.Й., Сенека Ко., США.

Вельмишановний Друже Докторе,

Маємо шану звернутися до Вас офіційно з проханням про Вашу цінну співпрацю у редагуванні сторінки УПА в “Гомоні України” – “ВО-ЯЦЬКА ВАТРА”.

Коротка історія сторінки та загальний начерк її завдань подані в прилозі. Будемо Вам щиро вдячні за докинення Ваших думок до поданого начерку й поширення поданих у ньому точок.

Не сумніваючись у Вашому позитивному наставленні до з’ясованої справи, просимо Вас дуже, написати до наступної сторінки “Вояцької Ватри” (що мала б появитись з датою 15.X.58.) передову статтю (на 2-3 сторінки машинопису з інтервалами), відповідну до чергової річниці створення УПА. Будемо вдячні рівнож за короткі статейки чи нотатки на різні інші теми, передбачені в залученому начерку. Якщо б Ви змогли допомогти нам у підготові матеріалу до жовтневого числа (тобто, якщо час Вам на це дозволить), просимо ввічливо старатись надіслати нам їх до половини вересня найпізніше.

Просимо Вас піддати нам думку, кого ще слід би було запросити до співпраці, щоб ми могли поставити цю нашу сторінку на належний позем.

Сподіваємося, що Друзі з Нью Йорку надіслали Вам уже Обіжник-Комунікат з постановами Конференції 31 травня 1958. (Дуже

жаліємо, що Ви не змогли бути в той день у Нью Йорку). Ми зі свого боку залучуємо Вам для інформації про працю нашого Т-ва в Канаді наш обіжник ч. 3. з 5.4.[19]58.

В очікуванні доброї вістки від Вас, остаємо з правдивою пошаною і дружнім вояцьким привітом

За Головну Управу Т-ва:

М. Кулик, голова

В. Макар, секретар

№ 63
ЛИСТ ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ
ДО БОГДАНА ГУКА – “СКАЛИ”
8 ВЕРЕСНЯ 1958 р.

Товариство Бувших Вояків УПА в Канаді

- - - -

Society of Veterans of Ukrainian Insurgent Army (UPA) in Canada

Торонто, дня 8 вересня 1958.

Головна Управа
Ч. 271/58

ВШ. Др. Богдан Гук – Скала
Віллард Стейт Госпітал, Віллард, Н.Й., Сенека Ко., США.

Вельмишановний Друже Докторе,

Пробачте, що знов турбуємо Вас у справі, про яку ми писали до Вас у листі з 24 липня ц.р. Ідеться про Вашу цінну співпрацю при редагуванні сторінки УПА в “Гомоні України” – “Вояцька Ватра”.

Ми просили Вас написати передову статтю з нагоди 16-ої річниці УПАрмії до числа, що мало б появитись у половині жовтня ц.р. Тому що часу залишилось вже небагато, ми дуже хотіли б упевнитися, чи можемо розраховувати на Вашу статтю і дальшу дуже бажану співпрацю. Будемо Вам дуже зобов'язані за надіслання ласкавої відповіді по-можності до 15 вересня ц.р.

№ 64
ОБІЖНИЙ ЛИСТ ГОЛОВНОЇ УПРАВИ
ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
Ч. 1, 30 ЧЕРВНЯ 1959 р.

ТОВАРИСТВО Б. ВОЯКІВ УПА ІМ. ГЕН.[-]ХОР. Т. ЧУПРИНКИ В ЗДА

Головна Управа

Ню Йорк, 30 червня 1959 р.

ОБІЖНИЙ ЛИСТ Ч. 1

На першому засіданні Головної Управи, що відбулося дня 13.VI.1959 рішено:

I. Призначити функції членам Головної Управи на слідуючих призначеннях:

Секретар – Іван Ділай,

Фінансовий реф. – Павло Шкафаровський,

Організаційний реф. – Петро Шкафаровський,

Реф. Суспільної Опіки: І. Оліяр – голова, А. Молинь і М. Рош[е]-цький – секретарі, І. Швець – скарбник,

Референт зв[']язків – Михайло Черешньовський,

Референт[и] адміністрації видань – Микола Сидор і Михайло Шашкевич,

Референт преси і інформації – Ярослав Кіцюк,

Видавнича реф. – Марія Кульчицька та Роман Глушко,

II. Затверджено слідуючий плян праці на перший квартал.

Видрукувати нові збіркові листи та фірмові листки.

Виготовити та переслати Відділам списки боржників за споми-ни “В Рядях УПА”.

Подрібно розробити та вислати Відділам бюджет Головної Управи.

Доробити заходи для створення Відділу в Бофало.

Перевести контролю Відділу в Рочестері.

Переорганізувати Відділи Ню Йорк і Ньюарк.

Доручено поодиноким референтурам виготовити та переслати Відділам ділові обіжники.

III. Доручено Відділам подати обширні інформації про можли-вості знайдення відповідного місця для поставлення погруддя ген. [-] хор. Т. Чупринки у 1960 р.

За Головну Управу

Е. Несторук (голова)

І. Ділай (секретар)

№ 65
ПОСТАНОВИ VIII РІЧНОГО З'ЇЗДУ
ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
30-31 ЧЕРВНЯ 1959 р.

ТОВАРИСТВО Б. ВОЯКІВ УПА ІМ. ГЕН.[-]ХОР. Т. ЧУПРИНКИ В ЗДА

Головна Управа

Ню Йорк, 30 червня 1959 р.

ПОСТАНОВИ

VIII-го Річного З'їзду Т-ва б. Вояків УПА
ім. ген.[-]хор. Т. Чупринки в ЗДА

в днях 30-го та 31-го травня 1959 р.

1. Чергові З'їзди Т-ва рішено відбувати що два роки[,] а на закінчення першої половини звітного пер[і]оду доручено організувати конференції голівів Відділів.
2. З'їзд висловив признання за працю уступаючій Г.У.[,] спеціально наголошуючи осяги Референтури Суспільної Опіки.
3. Схвалено та підчеркнено потребу переводжування інтензивних збірок на хворих та інвалідів кол. Вояків УПА виключно у місяці жовтні кожного року. Ударність та ініціатива Відділів у техніці збірки повинні випереджувати подібні акції наших кол. друзів з "двійки".
4. Зобов'язано Г.У. конечно поміщувати списки жертводавців на збірку Реф.[ерентури] Суспільної Опіки.
5. Затверджено бюджет Г.У. на суму 10,000 дол. і зобов[']язано Відділи доложити всіх старань для успішного його виконання.
6. З організаційної ділянки доручено Г.У. зорганізувати Відділ Т-ва у Боффало, як рівнож звернути увагу та подбати про те, щоб якнайбільше т.зв. нерішених друзів вступило в ряди нашого Т-ва.
7. З'їзд зобов[']язав Управи Відділів стягнути на місцях заборгованости за спомини "В Рядах УПА" на піставі списків, що їх виготує та перешле адміністрація цього видання.

8. Оцінюючи потребу кожночасного ділового зв[']язку між Головною Управою а Відділами[,] З'їзд доручив Г.У. ужити всіх засобів на те, щоб ця ділянка була як найбільш досконалою.
9. З'їзд схвалив доцільність дальшого видавання "Вояцької Ватри" на сторінках "Гомону України" [і] виявив признання за редагування сторінки другови Макареви та висловив бажання, щоб друг Макар і надалі залишився на становищі відповідального редактора "Вояцької Ватри".
10. Доручено Г.У. доложити всіх старань для успішного переведення збірки матер[і]ялів для другого тому "В Рядях УПА".
11. Постановлено остаточно приступити до збирання матеріялів для опрац[ю]вання "Пропамятної Книги" та доручено всім друзям допомогти у завершенні цього діла.
12. Зайнятися збіркою адрес та нав[']язанням зв[']язків родичів кол. Вояків УПА на терені ЗДА.
13. З'їзд схвалив спеціально урочисто відзначити 10-ту річницю героїської смерти Командира УПА ген.[-]хор. Т. Чупринки.
14. З'їзд додатньо оцінив потребу дальшого стислого ділового зв[']язку з братніми організаціями[:] Т-вом б. Вояків УПА в Канаді та Братством кол. Вояків УПА ім. св. Юр[ія] Переможця в Німеч[ч]ині.

За Головну Управу

[Власноручний підпис]

Е. Несторук
(голова)

[Власноручний підпис]

І. Ділай
(секретар)



Референтура Суспільної Опіки
Головної Управи Т-ва б.Вояків УПА
К и в н е н д

Київськн, 17.9.1959 року.

До
Відділу Т-ва б.Вояків УПА
ім.ген.-хор.Т.Чуприни

О Б І Ж Н И К Ч.12/59

Тому, що місяць жовтень є призначений на переведення грошових збірок для хворих та ранених вояків УПА, котрі ще сьогодні перебувають на теренах Європи, радше в країнах за зал. заслоном та постійно потребують нашої допомоги, С.О.Г.У. Т-ва б.Вояків УПА, на своєму засіданні в дні 13.9.1959 р. вирішила:

- 1./Звернутися до всіх Відділів Т-ва б.Вояків УПА ім.ген.-хор.Т.Чуприни терену ЗДА з проханням, перевести на терені діяння кожного Відділу /кром: збірки одягу та взуття/ Амцій грошової збірки.
- 2./Збіркову Амцію як таку мусимо почати вже в дні 1-го жовтня, закінчити з днем 31-го жовтня ц.р.
- 3./Для більш ефектовних успіхів цієї амції нажежить використувати все наше патріотичне суспільство, пояснивши при тому про konieczність нашої дальньої допомоги хворим та раненим учасникам боротьби УПА.
- 4./Ми, б.Вояки УПА, є морально зобов'язані докласти всіх старань, щоби та збірка випала як найкраще.
- 5./По закінченні збіркової амції проситься, всі збіркові листи та належність переслати на адресу Суспільної Опіки, не пізніше одначе, чим 10-го листопада 1959 року.

За Референтуру Суспільної Опіки Т-ва б.Вояків УПА

І.Оелізар
/голова/

М.Розенцвіг
/секретар/

Суспільна Опіка Головної Управи
Т-ва б.Вояків УПА
ти.ген.-хор.Тараса Чупринки
К и т а н д

Игитенд, 22.12.1959 року.

До
Головної Управи
Виділу Т-ва б.Вояків УПА
ти.ген.-хор.Т.Чупринки
Д і т р о ў

О В І Ж Н И К Ч. : 3 / 59

З огляду на це, що жовтнева грошева збірка, на хворих та інвалідів б.Вояків УПА, у зв'язку із миньенською трагедією, майже у всіх Відділах не була якось переведена і не закінчена, С.О.Г.У. вирішила, переслати на Ваші руки . . . додаткових, оригінальних збіркових лист, з цією збіркою на них до кінця місяця січня 1960 року, конечно потрібних до ведення даальної допомогової акції, грошей!

Пройдені етапи виправдують рішення С.О. перевести таку збірку у вище названому часі, бо час цей підходящий на такі і масова матеріальна підтримка всього українського суспільства дасть нам нагоду продовжувати наші акції з успіхом!

Ми, б.Вояки УПА, перебуваючи на еміграції, є морально зобов'язані заступати в часі Різдва Свят у кожні двері української хати, заохочувати та просити о щедрі пожертви. Кожен це виконає, донаємо нашим потребуючим друзям, що ми про них стало думаємо і без допомоги нікого їх не залишимо!

По закінченні збірки, просимо негайно переслати на адресу С.О. заповнені збіркові листи і зібрані на них гроші, докучуючи невикористані! Це стати мусить не пізніше 10-го лютого 1960 року.

Пригадуємо, що рівночасно із тим розчисленням /якщо цього скоріше зробити не можна?/, належить розчислитися із одержаних попереднім часом збірок листів!!!!

Просимо подбати про це, щоби ця збірка у ніякій мірі не перешкоджала Кошам на Визвольний Фонд.

Остаємось з належкою Вам пошановою
Слава Україні!

За Референтуру Суспільної Опіки Т-ва б.Вояків УПА

J. Orlisz
/голова/

М.Романчук
/секретар/

Обіжник Референтури Суспільної Опіки ГУ ТВ УПА в ЗСА ч. 13/59
від 22 грудня 1959 р.

№ 66
ОБІЖНИК-КОМУНІКАТ
ГУ ТОВАРИСТВ Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА І КАНАДІ
ПРО КОНФЕРЕНЦІЮ ЧЛЕНІВ ТОВАРИСТВ
В ЕЛЛЕНВІЛ
30 ТРАВНЯ 1960 р.

Головні Управи
ТОВАРИСТВ КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА в ЗДА і КАНАДІ

Нью Йорк – Торонто, 30 травня 1960.

ОБІЖНИК – КОМУНІКАТ
про КОНФЕРЕНЦІЮ
членів Товариств к. вояків УПА в ЗДА і Канаді

З ініціативи Головної Управи Товариства б. вояків УПА ім. ген. Р. Шухевича – Чупринки в ЗДА відбулася в суботу, 21 травня 1960 р. в Елленвіл, Н.Й., на сумівській оселі, – КОНФЕРЕНЦІЯ членів Товариств б. вояків УПА, в якій взяли участь 19 друзів, в тім 4 з Канади. Були заступлені наступні відділи Т-ва б. в. УПА в ЗДА: Нью[-]Йорк (7), Кл[і]вленд (3), Філядельфія (1), Йонкерс (2), Нью-Гейвен (2). Нарадами проводила президія в складі: Е. Несторук (голова Т-ва к. в. УПА в ЗДА) – як голова, М. Кулик (голова Т-ва к. в. УПА в Канаді) – його замісник, М. Грицков'ян і В. Макар – секретарі.

Метою Конференції було спільне обговорення актуальних справ Товариства та намічення способів і засобів скріплення й поживавлення праці окремих відділів та всієї упівської організації як одної із складових Організацій Українського Визвольного Фронту.

Конференція, яка тривала від год. 3-ої по полудні до 12.30 вночі, вислухала звітів представників відділів та референтів Головної Управи Т-ва, вислухала інформативну доповідь д. Е. Несторука на тему “Світові події і українська еміграція”, перевела основну дискусію на порушені теми та винесла ПОСТАНОВИ, що їх подаємо нижче для загальної інформації і як напрямні праці та доручення до виконання, обов'язуючі для всіх відділів і членів наших Товариств на терені ЗДА і Канади.

ПОСТАНОВИ КОНФЕРЕНЦІЇ

Конференція поновлює обов'язуючу дотепер загальну настанову, що всі члени Товариства б. в. УПА і всі наші відділи зобов'язані морально брати активну участь – в міру своїх сил і спроможностей – в зорганізованому житті і праці єдиного Українського Визвольного Фронту, включаючись рівнож у членські ряди інших клітин і складових організацій цього фронту, однак не занедбуючи при тому своїх перших обов'язків по відношенні до власного Товариства.

У своїй зовнішній дії і праці серед громадянства, зокрема при влаштуванні різних імпрез, наше Товариство як цілість і всі наші відділи виступають завжди солідарно, в дружньому порозумінні і в стислій співпраці з усіма організаціями Українського Визвольного Фронту.

Конференція зобов'язує управи всіх відділів докласти необхідних старань для втримання всего нашого членства в стані постійної активності, чуйності, ідейності, жертвенності, готовості та в першу чергу скріпленої організаційної дисципліни. Конференція закликає всіх друзів упівців, які з тих чи інших причин стоять осторонь і не уділяються активно в організаційній праці, щоб вони наново активізувалися в рядах Т-ва, працюючи у відділах на місцях.

Конференція зобов'язує відділи повести належну працю в напрямі скріплення своїх власних фінансових засобів[,] як рівнож каси Головної Управи. Передовсім треба довести до ліквідування явища т.зв. паперових членів та усправнити платність членських вкладок всіма членами відділу. 40% від зібраних вкладок належить – як і досі – відсилати до Головної Управи, враз із списком членів. – Збірки пожертв серед громадянства треба продовжувати далі, трактуючи цю справу м.ін. як один із засобів активізації української громади взагалі. – Головна Управа і відділи на місцях заставляються над можливостями творити власні доходіві підприємства, щоб мати певне джерело постійних прибутків на цілі Товариства. – Найближчий річний З'їзд Товариства вирішить справу створення “залізного фонду”, на який віддаватиметься 10% щорічного бюджету.

Конференція рішила продовжувати акцію допомоги друзям за залізною заслоною, з приміненням посиленої чуйності і обережності в окремих випадках. Збірки на фонд Суспільної Опіки мають продовжуватися в призначеному на це місяці жовтні кожного року. Де це можливе, треба використовувати на збірку також час Різдвяних свят, як рівнож кожную нагоду родинних і товариських імпрез. – Кожний член Товариства є зобов'язаний бодай раз у році взяти

особисту участь у збірці на фонд Суспільної Опіки. Висліди збірок мають бути оголошувані в пресі або по радіо. – Висилка допомоги має відбуватися виключно через Референтуру Суспільної Опіки, згідно в порозумінні з нею та на її доручення.

Секретаріат Головної Управи Т-ва пригадує обов'язок управи кожного відділу – втримувати належний організаційний зв'язок зі своєю централею, в тім зокрема регулярно надсилати в означених реченнях (квартально) звіти з праці і касові звіти.

“ВОЯЦЬКА ВАТРА”, неперіодична упівська сторінка в тижневику “Гомін України” (Торонто), являється далі офіційним органом Головних Управ Товариств к. вояків УПА в Канаді і ЗДА. (Перше число “Вояцької Ватри” появилось 15.X.1957, до сьогодні видруковано 14 чисел сторінки). Відповідальним редактором сторінки є д. В. Макар. Завдання сторінки такі:

а) бути органом Головних Управ Товариств к. в. УПА в ЗДА і Канаді, органом, що єднає громаду недавніх вояків УПА і членів збройного підпілля в Україні, які тепер перебувають на згаданих двох теренах, а згодом теж упівців на інших теренах нашого розсіяння,

б) зафіксувати світлі події і постаті збройної боротьби в рядах і під прапорами УПА в виді спогадів учасників цих подій, чи то в формі документа[ль]но-хронікарській, чи в формі белетристичній, чи в формі світлин, мап, листів, передруків документів і т.п.,

в) плекати серед свого членства і українського громадянства традиції збройної боротьби українського народу в організованих рядах УПА та причинюватись до відродження духа мілітаризму серед української спільноти (м.ін. в дусі тез “Української воєнної доктрини” полк. М. Колодзінського),

г) порушувати фахово-військову тематику, як питання стратегії, тактики, нових родів зброї, досвід біжучих “малих воєн” у світі, наші завдання й можливості в випадку третьої світової війни, найдоцільніші способи боротьби з Москвою на Українських Землях і на ворожій території і т.п.,

г) плекати думку про потребу узгодження праці всіх українських комбатантських і ветеранських організацій на скитанні, подаючи теж відомості про їхню працю й досягнення, цитуючи дещо з їхніх пресових органів, підкреслюючи позитиви і звертаючи увагу на негативи в їх праці і наставленні (нпр. негування деякими комбатантськими групами всего, що видвигнули українські визвольні змагання після 1939 року) і т.п.,

д) важливіші матеріяли (спомини, зн[и]мки і т.п.), поміщувати на сторінках “Вояцької Ватри”, повинні бути згодом використані у книжкових виданнях наших Товариств. Досі “Вояцька Ва-

тра” появлялась чотири рази в рік. Конференція рекомендує довести випуск сторінки до 6 у рік. Головна Управа Т-ва б. в. УПА в ЗДА рішила асигнувати зі своєї каси по \$ 20.00 на кожну сторінку (\$ 120.00 річно) на покриття коштів, зв’язаних з її редагуванням і видаванням (кліші, замовлені статті військових фахівців тощо). Конференція зобов’язує всі відділи і всіх членів – передплатувати “Гомін України” як орган Організацій Українського Визвольного Фронту на Канаду і Америку, та зокрема – перечитувати і обговорювати статті і матеріали, поміщені в сторінці “Вояцька Ватра”, на ширших членських сходах. Конференція гаряче заохочує друзів до співпраці при редагуванні “Вояцької Ватри” шляхом надсилення статей, дописів із праці відділів, споминів, зн[и]мок тощо.

Дотеперішні книжкові видання Товариств к. в. УПА, які ще є на складі в Головних Управах та в поодиноких відділах, мають бути пущені на ринок, в тім і до заморських країн, та по можності швидко розпродані і розраховані.

Продовжування списування споминів з недавніх днів збройної боротьби УПА і підпілля – є постійним обов’язком всіх нас тут на скитанні. Два обіжники в цій справі осталися майже без ніякого відгуку. Зобов’язується голов відділів допильновувати цієї справи на місцях.

Конференція пригадує управам всіх відділів обов’язуючу постанову VIII-го Річного З’їзду, що тільки Головна Управа може входити в будь-які переговори з т.зв. “місійниками” (“Об’єднання”). Відділи на місцях можуть ладнати з ними тільки дрібні справи технічного порядку, інформуючи про це кожночасно Головну Управу.

Конференція зобов’язує всі відділи і всіх членів до якнайбільш масової і активної участі в маніфестаціях, влаштовуваних в біжучому році в поклоні ген. Романові ШУХЕВИЧЕВИ – ЧУПРИНЦІ в 10-річчя його геройської смерті на полі бою. Відділи Товариства б. в. УПА виступають, де треба, як ініціатори маніфестацій, входять у склад Ділових Комітетів, стисло співпрацюють у цій справі з усіма організаціями Визвольного Фронту та стараються надати маніфестаціям всеукраїнського характеру.

Конференція висловлює жаль, що не всі відділи Т-ва б. вояків УПА в ЗДА були заступлені на нинішній діловій нараді, та апелює до управ відділів, щоб у майбутньому обов’язково брали участь у подібних імпрезах.

Конференція пропонує Головній Управі – бодай раз у рік віддати через своїх делегатів всі відділи Товариства.

Конференція зобов’язує Головну Управу – подбати про виготовлення організаційного прапора Товариства к. вояків УПА найдалі до найближчого (IX-ого) річного З’їзду.



На ІХ З'їзді ТКВ УПА в ЗДА: сидять (зліва направо) – В. Макар, М. Грицьковян, М. Фриз, Л. Футала; стоять (зліва направо) – І. Ділай, М. Ковальчин, С. Голяш, М. Климко, Т. Бурий. Філадельфія, 3 червня 1961 р.

Конференція доручує Головній Управі скликати ІХ-ий річний З'їзд Т-ва б. вояків УПА в ЗДА в кінцевих днях місяця травня 1961 ро-ку, в м. Філядельфії, Па. Конференція доручує Головній Управі виготовити проєкт нашого становища в справі книжки Уласа Самчука "Чого не гоїть огонь". Відповідну довідкову записку для Головної Управи має виготовити д. В. Макар. Конференція закликає відділи скріпити співпрацю і дружні взаємини з усіма іншими українськими комбатантськими чи ветеранськими організаціями.

Конференція доручує Головній Управі видати з каси Товариства суму \$ 100.00 на допомогу Родині сл.п. Степана Бандери.

Конференція передає свій повний найглибшої пошани привіт Провідникові ЗЧ ОУН Степанові Ленкавському та запевнення незмінної вірності ідеї збройної боротьби за Українську Самостійну Соборну Державу.

З вояцьким привітом
СЛАВА УКРАЇНІ!

За Головні Управи Т-в К. В. УПА:

в ЗДА:

Е. Несторук
голова

І. Ділай
секретар

в Канаді:

М. Кулик
голова

В. Макар
секретар



THE EXECUTIVE WELFARE COMMITTEE OF VETERANS
OF THE UKRAINIAN INSURGENT ARMY, INC. IN U.S.A.

СУСПІЛЬНА ОПІКА ГОЛОВНОЇ УПРАВИ
ТОВАРИСТВА БУВШИХ ВОЯКІВ УПА ІМ. ГЕН.-ХОР. ТАРАСА ЧУПРИНКИ В ЗДІ

№ 50/80

Cleveland, 10.9.1960 року.

До
Хвальної Управи
Відділу Т-ва б.Вояків УПА
ім.ген.-хор.Т.Чупринки
Д і т р о й т

Хвальна Управа - Дорогі Друзі!

В залученні пересилаємо на Ваші руки 0 6 1 ж н и к Ч.:1/60 та .7.
оригінальних збіркових лист Т-ва б.Вояків УПА ім.ген.-хор.Т.Чупринки.

Референтура Суспільної Опіки зазначає, що із одержаних листів до-
відуємось, що висилані на поодинокі адреси, а зібрані друзями Відділів
терену ЗДА гроші, є в дальшому тязі, в першу чергу хворим та раненим
учасникам боротьби УПА, конечно потрібні, попросту кажучи, необхідні!

Вони щиро дякують Вам за до сьогочасні допомоги, зазначаючи, що ті
були одиницями допомагами для них.

Хай прохання друзів наших, вкріпиться у наші серця до тої степені,
що б ми і при іншого рода нагодах, як справлявання уродин, хрестин, ве-
сіль і тим подібних, не забували про найбільш потребуєчих, та викорис-
товували названі вище свята на переводжування власно-ініціативних
збірок, які напевно також, не малі користи дадуть!

Ми будемо морально вдоволені та докажемо нашим потребуєчим друзям,
що ми тут на еміграції про них стало думаємо і без допомоги ніколи їх
не залишимо!! Ще раз просимо не поминати ніякої оказії з нагоди якої ми
могли б причинитися хоч частинно до збагачення приходів Допомогового
Фонду нашого Т-ва.

Тому просимо вище наведені справи, по згаданим причинам трактувати
з як найбільшою увагою та серйозністю, бо таке трактування належить
нашим друзям по зброї, котрі під сь пору живуть у нужді!

Бажаємо Вам як найкращих успіхів при переводженні назначеної збірки

Остаємось з належною Вам пошаною
Слава Україні!

За Референтуру Суспільної Опіки Т-ва б.Вояків УПА

I. Оліяр
І. Оліяр
голова

М. Рошецький
М. Рошецький
секретар

Лист управи Референтури Суспільної Опіки Товариства до
ГУ ТВ УПА в ЗСА. 10 вересня 1960 р.

№ 67
ЛИСТ ГУ ОКВ УПА США І КАНАДИ
ДО ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В КАНАДІ
5 ЛИСТОПАДА 1961 р.

ОБ'ЄДНАННЯ КОЛ. ВОЯКІВ УПА В КАНАДІ
ГОЛОВНА УПРАВА

Торонто, 5.XI.1961.

До Головної Управи
Товариства б. Вояків УПА
в Торонто.

Високоповажані Друзі,

Вже від довшого часу на ваших сходах і засіданнях обговорюється проблема невідрадного явища – існування двох окремих комбатантських організацій колишніх Вояків УПА – виходців цієї самої армії.

Цю аномалію відчула так наша як і Ваша організація.

Вважаємо, що надійшов слушний час, щоб спільно застановитись, чи можливо нам в будуччині йти одним спільним шляхом, та зважити усе, що могло б нас ділити й це все, що нам спільне, дороге й може нас з'єднувати.

Тому пропонуємо в найближчому часі спільну нараду, чи то наших Головних Управ, чи спеціальних представників від нашої і Вашої Організації.

Чекаючи на Ваші суґестії і пропозиції в цій справі, остаємось з вояцьким привітом

Слава Україні!

За Головну Управу:

В. Дашко
Орг. Реф.

М. Федак
Заст. Голови

А. Маличевський
Культ.-осв. реф.

О. Жигар
Член Г.У.

№ 68
ЛИСТ ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ
ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА
10 ЛИСТОПАДА 1961 р.

Товариство Бувших Вояків УПА в Канаді

- - -

Society of Veterans of Ukrainian Insurgent Army (UPA) in Canada
Head office: 140 Bathurst St. – Toronto, Ont. – Tel.: EM 6-9350

Торонто, дня 10 листопада 1961.

Головна Управа
Ч. 86/61

До
Головної Управи
Т-ва к. вояків УПА в ЗДА,
Нью[-]Йорк, США.

Дорогі Друзі,

Ми отримали вчора листа від “Об’єднання” місійників з пропозицією переговорів в справі евент.[уального] порозуміння. Копію їхнього листа висилаємо Вам для Вашої інформації. Ми будемо за-становлятися над цією справою завтра, після наших святкових сходин в 10-ту річницю створення нашого Т-ва. Найправдоподібніше, спробуємо через двох наших представників вивідати дійсну причину їхньої пропозиції, що за цим криється, які їхні справжні наміри і т.д., після чого повідомимо Вас про вислід.

Просимо Вас повідомити нас можливо швидко, чи може з подібними пропозиціями виступили теж місійники на Вашому терені. Якщо так, то це був би знак, що вони діють узгіднено за певними директивами. В кожному разі просимо Вас подати Ваші думки і евент.[уальні] пропозиції в цій справі.

При цій нагоді ще раз просимо Вас про інформацію в справі організаційного прапора Вашого Т-ва. Якщо він готовий, просимо відразу замовити такий самий для нашого Т-ва, з тим, щоб на прапорі було зазначено, що це “Товариство кол.[ишніх] вояків УПА в

Канаді”. – Вистарчить тільки замовити полотнище, а дручок ми собі вже тут замовимо.

Не забудьте рівнож, Друзі, про “Вояцьку Ватру”. Надсилайте найдалі до кінця листопада Ваші матеріяли до різдвяного числа сторінки. Нехай в кожному числі буде щось трохи з терену Америки, тобто з праці Вашого Т-ва. – Як не маєте яких дописів, то може яку добру знімку з минулого, чи який спомин.

В очікуванні – цим разом швидкої відповіді від Вас, остаємо з дружнім привітанням

За Головну Управу Т-ва:
[Власноручні підписи]

М. Кулик
голова

В. Макар
секретар

№ 69
ЛИСТ ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ
ДО МИКОЛИ ГРИЦКОВ’ЯНА – “МАКАРЕНКА”
30 ЛИСТОПАДА 1961 р.

Товариство Бувших Вояків УПА в Канаді

- - -

Society of Veterans of Ukrainian Insurgent Army (UPA) in Canada
Head office: 140 Bathurst St. – Toronto, Ont. – Tel.: EM 6-9350

Торонто, дня 30 листопада 1961.

Головна Управа
Ч. 89/61

ВШ. Друг
М. Грицковян – Макаренко
Лонг Айленд Ситі, США.

Шановний і Дорогий Друзе,

Сьогодні ми отримали Вашого спішного листа, враз з текстом Вашої промови в честь д. М. Черешньовського та з листом

д. Мара в справі об'єднання. Щиро дякуємо Вам за надіслання нам цих речей.

Листа д. Мара, по переписанні в кількох копіях, повертаємо Вам назад, згідно з Вашим бажанням.

Інформуємо Вас, що наші друзі Дорошенко¹²¹ і Горко¹²² перевели першу розмову з представниками місійників (Федаком і Дашком) 25.XI. Розмова відбувалась більш менш в тому дусі, як реферує д. Мар. Залучуємо текст намічених нами точок до порушення в тій першій розмові. Не всі вони були як[і]слід розвинені. Наступна розмова має бути в неділю 10 грудня. Ледви чи це буде кінцева рішальна розмова. Вони пруть до поєднання головно зі “шкурницьких” зглядів, мовляв, їм ніхто не хоче дати “коляди” через те роз'єднання. Про вислід другої розмови ще повідомимо Вас. Просимо і нас інформувати з-місця про всі нові факти, якщо такі будуть в цій справі.

Дуже просимо надіслати нам по можності швидко обіцяну знімку і допис з прийняття для маестра Черешньовського, щоб можна було дати до “Вояцької Ватри”.

Ще одну справу просив нас порушити у листі до Вас директор “Гомону України” д. Ів. Бойко. В 1962 році припадає 20-річчя УПА. Є крайня пора приступити до видання 2-го тому збірника “В рядах УПА”. Зберіть до купи всі нові матеріяли, які маєте, і тоді можна буде це все нпр. до квітня 1962 р. підготувати до друку, так щоб книжка появилась до жовтня 1962 р., тобто до 20-річчя УПА. Не тягнім того дальших 10 літ!

І врешті – ще раз просимо нам сказати, що властиво є з прапором? Чи маєте вже його, чи ні? Як ні, то коли будете мати? Як маєте, то треба такий самий робити для нас. Ждемо на вістку.

Щиро здоровимо
С.У.

За Головну Управу Т-ва:
[Власноручні підписи]

М. Кулик
голова

В. Макар
секретар

¹²¹ Кулик Микола (“Дорошенко”).

¹²² Кошик Микола (“Горко”).

№ 70
ОБІЖНИК-КОМУНІКАТ
ГУ ТОВАРИСТВ Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА І КАНАДІ
ПРО КОНФЕРЕНЦІЮ ЧЛЕНІВ ТОВАРИСТВ
У БАФФАЛО
25 ТРАВНЯ 1962 р.

Головні Управи ТОВАРИСТВ КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
в ЗДА і КАНАДІ

Ню Йорк – Торонто, 25 травня 1962.

ОБІЖНИК – КОМУНІКАТ

про КОНФЕРЕНЦІЮ членів Товариств к. вояків УПА в ЗДА і Канаді,
яка відбулася в Бофало, Н.Й., 19 травня 1962 р.

З ініціативи Головної Управи Товариства б. вояків УПА в ЗДА ім. ген. Р. Шухевича –Чупринки, відбулася в суботу, 19 травня 1962 р., в пополудневих годинах, в Бофало, Н.Й., в Домі “Дніпро” при 562 Дженесі Ст., КОНФЕРЕНЦІЯ членів Товариств к. вояків УПА, в якій взяло участь 16 друзів, в тім 11 з терену Америки і 5 з терену Канади. Були заступлені Головні Управи обидвох Товариств та відділи: Нью[-]Йорк, Бофало, Клівленд, Торонто. Нарадами проводила президія в складі: М. Грицковян – голова, М. Кулик, І. Ділай, П. Шкафаровський – члени, В. Макар – секретар.

Конференція вислухала доповіді ред. О. Матли про атентат Ю. Березинського на комісара польської поліції Ем. Чеховського у Львові в 1932 році, як рівнож звітів представників Головних Управ і поодиноких відділів, а далі обговорено ряд актуальних справ, що стоять до виконання перед Головними Управами і відділами.

Зокрема обговорено[?]і винесено ПОСТАНОВИ в справах:

1) ВІДЗНАЧЕННЯ в біжучому 1962 році 20-РІЧЧЯ У.П.А.

а) Свято УПА і маніфестація.

Згідно з опублікованими в пресі закликами проводів Організацій Українського Визвольного Фронту Америки і Канади та українських громадських централів – УККА і КУК, – всюди на місцях Творяться місцеві комітети для врочистого відзначення і звеличення 20-річчя легендарної Української Повстанської Армії. Головний Комітет очолює мгр. Е. Лозинський, його замісником є М. Грицковян.

Вершком святкувань на честь УПА має стати МАНІФЕСТАЦІЙНИЙ ЗДВИГ на оселі СУМА в Еленвіл, Н.Й., в днях 14 і 15 липня 1962 р., в часі якого буде посвячений ПРАПОР Товариства к. вояків УПА в ЗДА і буде відслонений величавий ПАМ'ЯТНИК в честь Героїв України, з Тризубом і погруддями чотирьох Провідників українських визвольних змагань – С. Петлюри, Е. Коновальця, Р. Шухевича – Чупринки і Ст. Бандери. – Під гаслом 20-річчя УПА відбуватиметься XIII-та Зустріч-Здвиг Українців Америки і Канади в Клівленді, Огайо, 7 і 8 липня ц.р., Сумівські здвиги і т.п.

Автором проекту пам'ятника на оселі СУМА в Еленвіл є наш друг – мистець Михайло Черешньовський, під доглядом якого саме тепер ведеться гарячкова праця на визначеному місці. Пам'ятник є будований з найкращого матеріалу – марм[у]ру і нержавіючої сталі, силами упівців і членів інших Організацій У.В.Фронту. Він буде високий на 36 стіп. Нормально кошти такого пам'ятника мали б сягати до 40.000 доларів, але тому що наш мистець і всі працівники віддають свій труд безплатно, нас коштуватиме тільки сам матеріал біля 7 тисяч доларів.

Конференція гаряче закликає і зобов'язує всіх друзів-упівців прибути якнайбільш масово з усіх відділів на маніфестацію в Еленвіл 14 і 15 липня, щоб наше Товариство було гідно заступлене на цьому небуденному всеукраїнському здвизі. Наша масова участь на цьому святі є тим більш вимагана, що тоді ж буде посвячений наш перший організаційний упівський прапор.

Крім того всі друзі мають проявити ініціативу і докласти потрібних зусиль для достойного відзначення 20-річчя УПА всюди на місцях, як також подбати, щоб чистий прибуток із святкувань був призначений на фонд англомовного видання "Історії УПА" (про що мова далі).

Справу придбання спеціальних уніформів для членів Товариства рішено передати на розгляд окремої комісії.

б) Конференція уповноважила Головну Управу Товариства підписати умову з письменником Юрієм Тисом-Крохмалюком в справі виготовлення ним в біжучому році великої "ІСТОРИЇ У.П.А.", яка буде переложена на англійську мову і видана друком в можливо найкоротшому часі.

в) Конференція з приємністю прийняла до відома, що д-р Б. ГУК – СКАЛА має зібрану велику кількість готових до друку спогадів різних авторів з дій УПА, які увійдуть у другу частину збірника п.н. "В РЯДАХ УПА". Книжка незабаром буде друкуватися в друкарні "Гомону України" в Торонті. Тому закликаємо всіх друзів, які мають вже готові спомини, або викінчують їх, приспішити їх надсилку до Го-

ловної Управи Товариства, щоб всі ці матеріяли могли ще увійти в цей другий том.

2) З черги Конференція обговорила стан справ у відділах та намітила способи і засоби для АКТИВІЗАЦІЇ ПРАЦІ всіх клітин і членів нашого Товариства, відмічуючи зокрема необхідність:

а) закріпити ділові зв'язки управ відділів з Головною Управою шляхом посилення листування і звітування,

б) надсилати до Головної Управи належний відсоток передбачених бюджетом вplat,

в) постійно пам'ятати про працю і потреби суспільної опіки, переводити збірки на ту ціль та пересилати гроші до Референтури С.О. в Клівленді,

г) постійно читати упівську сторінку "ВОЯЦЬКА ВАТРА", передплачуючи тижневик "Гомін України" (Торонто) та надсилаючи матеріяли (дописи, спомини, зн[и]мки) для використання в нашому органі; за отримані до кольпортажі примірники "Гомону України" з "Вояцькою Ватрою" (Різдво і Великдень 1962 р.) треба заплатити до адміністрації "Гомону України",

ґ) співпрацювати активно з усіма іншими Організаціями У. В. Фронту, в тім зокрема у виховній ділянці з Юнацтвом Спілки Української Молоді,

д) підтримувати дружні взаємини і співпрацю з іншими комбатантськими організаціями, як ОБВУА і Братство І. УД УНА,

е) заперестати будь-які спроби переговорів з опортуністами і капітулянтами з-під стягу "двійки",

є) надсилати архівальні матеріяли до Головної Управи Товариства для їх збереження і використання в майбутньому,

ж) закінчити виготовлювання Листка упавших воїнів УПА, з уваги на потребу видати пропам'ятну книгу з іменами всіх поляглих Друзів,

з) виповни[т]и совісно і повернути до секретаріату Головної Управи розіслані формуляр[и] персонального листка для кожного члена Товариства,

и) підтримати всеціло працю філятелістичної референтури Гол. Управи Т-ва, яку веде д-р Б. Гук – Скала, закупаючи і розповсюджуючи філятелістичні випуски, зокрема копери з тематикою УПА. За всі досі отримані філятелістичні видання треба обов'язково заплатити, висилаючи гроші на адресу:

Dr. B. Z. Huk, P.O. Box 41, Marcy, N.Y., U.S.A.

- - -

У 20-РІЧЧЯ СТВОРЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ ПОВСТАНСЬКОЇ АРМІЇ – КОНФЕРЕНЦІЯ ЗАКЛИКАЄ ВСІХ ДРУЗІВ-УПІВЦІВ – БУТИ В СТАНІ

ПОСТІЙНОЇ АКТИВНОСТІ, ЧУЙНОСТІ, ІДЕЙНОСТІ, ЖЕРТВЕННОСТІ, ГОТОВОСТІ ТА В ПЕРШУ ЧЕРГУ – СКРИПЛЕНОЇ ОРГАНІЗАЦІЙНОЇ ДИСЦИПЛІНИ! ЦЬОГО ВІД НАС ВИМАГАЄ СВІТЛА ПАМ'ЯТЬ НАШИХ НЕЗАБУТНІХ ПРОВІДНИКІВ І КОМАНДИРІВ ТА ВСІХ ПОЛЯГЛИХ ДРУЗІВ.

СЛАВА УКРАЇНІ!

За Головні Управи:

в ЗДА:

М. Грицковян
голова

І. Ділай
в.о. секретаря

в Канаді:

М. Кулик
голова

В. Макар
секретар

№ 71

ПРОТОКОЛ У СПРАВІ ВІДНОВЛЕННЯ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА У РОЧЕСТЕРІ 11 ЛИСТОПАДА 1962 р.

[11 листопада 1962]¹²³

ПРОТОКОЛ

у справах відновлення в Рочестер – Елмайра
станіції кол. Вояків УПА ім. ген.[-]хор. Т. ЧУПРИНКИ в ЗДА.

Дня 11-го листопада 1962 р. в ЕЛМАЙРІ [Elmira], Н.Й. відбулося співосновуюче засідання кол. Вояків УПА, на якому вирішено відновити діяльність станиції в Рочестер – Елмайра Т-ва кол вояків УПА ім. ген.-хор. Т. Чупринки в ЗДА.

Після обміну думок про конечність відновлення діяльності станиції на цьому терені обрано Управу станиції в такому складі:

1. Володимир Гул[ь]кевич (голова)
2. Микола Магера (заступник голови)
3. Юрій Бурлака (секретар).

В дальшому тягу засідання накреслено такий плян праці на найбли[жч]ий час:

¹²³ Дописано ручно.

1. Написати репортаж про відновлення діяльності станиці до газети “Шлях Перемоги”.
2. В місяці січні 1963 р. організувати товариську зустріч з відповідною програмою кол. Вояків УПА північно-західньої частини штату Н[ь]ю-Йорк.
3. На терені діяльності станиці організувати цикл доповідей з тематики визвольної боротьби УПА.

II

Організована станиця кол. Вояків УПА Рочестер – Елмайра, всю свою діяльність проводитиме в системі Організацій Визвольного Фронту.

[Власноручні підписи]

В. Гул[ь]кевич
(голова)

М. Магера
(заст. гол.)

Ю. Бурлака
(сек.[ретар])

№ 72

ЗВЕРНЕННЯ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ДО УСІХ КОЛИШНІХ УПІВЦІВ ЩОДО ПОЄДНАННЯ 10 ЖОВТНЯ 1963 р.

[10 жовтня 1963]¹²⁴

СТАНОВИЩЕ ГОЛОВНОЇ УПРАВИ
ТОВАРИСТВА КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ІМ. ГЕН.-ХОР. ТАРАСА ЧУПРИНКИ В ЗДА.

ГОЛОВНА УПРАВА ТОВАРИСТВА колишніх Вояків УПА ім. ген.-хор. Тараса Чупринки в ЗДА на своєму Засіданні в дні 28-го березня ц.р. в зв[']язку з 6-им З[']їздом Об[']'єднання колишніх Вояків УПА, який відбувся в місті Рочестер, Н.Й., та прийнятими на тому З[']їзді резолюціями, які ми мали змогу читати в щоденнику “СВОБОДА” з 18-вересня 1963 року[,] стверджуємо:

Головна Управа нашого Товариства, як теж усі наші члени[,] вважають, що існування двох організацій колишніх Вояків УПА є шкідливим.

¹²⁴ Дописано ручно.

Головна Управа від самого початку існування нашого Товариства доклала всіх можливих старань для об'єднання, однак не з нашої вини не вдалося цього досягнути.

Ініціативна група, яка скликала була перший З[']їзд колиш[ні]х вояків УПА в 1950 році, зверталася до всіх колишніх упівців із закликом взяти в ньому участь, однак так не сталося. Деякі колишні упівці уважали за непотрібне організувати організування товариства, рахуючи себе в тому часі активними вояками, хоч вже були в ЗДА. Однак за кілька років вони змінили ту свою думку і створили окрему організацію, та прийняли назву "Об'єднання колиш[ні]х Вояків УПА", яка існує по сьогоднішній день і тепер закликає до об'єднання.

Ми пропонуємо:

Скликати загальний З[']їзд усіх колишніх стрільців, підстаршин та старшин УПА, щоб прийняти статут для всіх колишніх упівців і вибрати Головну Управу, яка повинна всіх їх репрезентувати.

Ми були і є за об[']єднання. Сьогодні ми ще раз закликаємо об[']єднатися на базі загального З[']їзду.

За Головну Управу

Микола Грицьковян
(голова)

Іван Ділай
(секретар)

№ 73
ЛИСТ ДМИТРА ГРИЦЬКА – “ЦЯПКИ”
ДО ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”
22 КВІТНЯ 1964 р.

Блектавн – 22.4.[19]64.¹²⁵

Вельмишановний Друже Футала!

Вибачте мені, що турбую Вас своїм листом, але так якось вишло, що до Вас пишу.

Хоч в минулому ми майже не знали, і нині живемо далеко один від другого, однак я радію, що стрів друга минувшини.

¹²⁵ Лист написаний від руки.

Друже “Лагідний”, до Вас пише ці рядки бойовик другого району “Цяпка” – від п-[ровідни]ка “Потапа”. Наколи “Петя” є коло Вас, або “Бурий”, вони Вам розкажуть, хто я.

Я про Вас вчитав в часописі “Шляху Перемоги”, коли у Вас відбувся XI. з’їзд Тов. кол. Вояків У.П.А і вірте мені, що мало не заплавав з радості.

Довго я чекав на цю хвилину, щоб дістати Вашу адресу, писав до “Шляху Перемоги”[, але] досі не дістав відповіді, от на щастя в “Шляху Перемоги” я вчитав адресу к. в. Мотрука з Нью Йорку і до нього я написав о поміч, і ось маю Вашу адресу.

Голова тріскає від думок, багато мавбим дечого запитатись Вас, але то хиба от в слідуючих листах, покам умовмось, що Ви, то є Ви. Напишіть мені, будьте ласка, чи В. Хома – “Карло” то п-[ровідни]к С.Б. четвертого району? – Чи М. Сидор, то “Петя”? М. Ковальчин, то “Бурий”[? О]ба з другого району, а пізнійше четвертий.

Я приїхав до Австралії з Польщі в 1960 році, по відсидженню 10 літ тюрми (цілий вирок кара смерти замінений на доживотя). Нас було сотки, не кажучи о сотках повішених, між ними к-р Залізник, к-р Бурлака, з Вашої сотні політвиховник, псевда не пам’ятаю, Лісовик з п-[очо]т[у] Бурлаки сотні, а о. “Кадило” замучений в пивницях У.Б.П. у Ряшеві. Зі мною сиділи, п-[ровідни]к Корч, чотовий – Бурлаки сотні Остап, та багато інших. Багато жінок, між іншим, всі з четвертого району, а крім тих, жінка к-ра Сухого, котра живе з донькою і своєю, а також Крилача тіткою в Польщі, та шукає за братом Крилача, жінка п-ка Потапа, [...], Наталка, та багато інших з інших районів. [Щоб] не впасти, держіться – видав всіх п-к Вишинський, котрий зголосився до поляків весною [19]47 року. Нині є капітаном У.Б.П. в Бидгощі, Орел [–] керівником колгоспу, а Гад поручником у війську. Я вірю, що Ви про це нічо не знаєте, бо хоч би і дехто що дістався до Вас, тих новин не приніс, а може більше? Напишіть.

П-к Потап згинув, як мені донесли в тюрмі, 1948 р. в наскоку на станицю в Ліщаві Долішній.

Друг Щур був повішений поляками в Ряшеві [у] 1947 році в червні, а його брат Смілий відсидів той самий вирок, що і я, разом в одній тюрмі в Штумі, їх наймолодша сестра Стефа, це моя жінка, з котрою прибув тут до Австралії.

Тут стрів Друзів, але далеких, порізаних політично, розварених мов баби, але про це пізніше.

Живу недалеко роевого Чумака з Вашої сотні, але сиджу вдома, не іду ніде, бо не бачу ніякого життя, такого як було колись. От нудьга!

Мене цікавить Ваше життя, Друзі, і допоможіть мені вилізти з сліпої улички, в котру мене загнали самі Друзі в Австралії. Це б було все на нині, бо і так набазікав до лиха.

Напишіть мені, що сталося з к-м Байдою? – Тут різно говорять про нього. Напишіть мені чи коло Вас є хтось з “Бриля” сотні, або хтось, хто знає ці терени, це важне. Про справу пізніше.

Таки тяжко закінчити, але мушу, бо вже і картка кінчиться, отож здоровлю Вас, всіх Друзів і бажаю Вам найкращих успіхів в Вашому житті і праці.

Ваш щирий друг – Цяпка –
Дмитро Грицько.

№ 74
ЛИСТ ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”
ДО ДМИТРА ГРИЦЬКА – “ЦЯПКИ”
21 ТРАВНЯ 1964 р.

Н[ь]ю-Йорк[,] 5-21-[19]64 року

Лев Футала
11 Ван Кортляндт Парк Еве.
Йонкерс 1, Н.Й.

Дорогий Друже Цяпка!

Вашого листа від 5-14-[19]64 року я одержав і щиро дякую. Зокрема дякую про інформації[,] які Ви подали мені про деяких наших друзів. Ці інформації для нас настільки важні, так як я Вам згадував у попередньому листі до Вас, що нам потрібно для доповнення списку наших друзів[,] які були в УПА чи в окр[е]мих Організаційних клітинах. Ми помало забуваємо, а як нас нестане між живими, то нікому вже не буде можливим зібрати ці відомості, тому тепер коли ми ще зберігаємо їхні прізвища у нашій пам[']яті, то є нашим святим обов'язком це виготовити. Збираємо про тих[,] які згинули героїською смертю і тих[,] які залишились між живими. Тих[,] які гідно держались підчас судової розправи і тих[,] які не могли видержати

тортур і заломились. Оскільки Ви з часом будете пригадувати собі псевда чи прізвища[,] то прошу їх собі нотувати[,] а відтак виготовити список і нам подати.

Ви згадуєте про Марка¹²⁶ – чотового зі сотні Бурлаки. Так[,] він є в Канаді, але з нього сьогодні нема жодної користі. Збаламучений двійкарями[,] сів тихо і сидить[,] поза працею на хліб насущний більше нічого не робить. Ви у своєму листі згадуєте про Станицю колишніх вояків УПА. Прошу Вас докладно мені написати хто є членом Станиці: ім[']я та пр[і]зв[и]ще[,] ну і псевдо. Мені здається, що членами є ті[,] які попали під вплив Лебеда і сьогодні їм тяжко з того вийти. У нас вони мають окреме товариство і називається Об'єднання колишніх вояків УПА. Є їх не багато, але в кожному разі вводять непорозуміння в громаду і громада[,] яка спочатку до нас ставилася з респектом, сьогодні вже знає[,] що є дві окремі групи упістів. Буде Вас цікавити як до того дійшло. Історія сягає ще 1950 року. Ми[,] опинившись на цьому терені[,] уважали, що нам треба створити окрему комбатан[т]ську організацію. Порозумівшись між собою[,] створили Ініціативний Комітет, та скликали Загальний З'їзд усіх колишніх вояків УПА. На З[']їзд прийшло досить б[а]гато, але прийшло кількох[,] які вже у тому часі були під впливом Лебеда і вони були проти творення якої небудь комбатан[т]ської Організації, а намагалися нас переконати, що ми далше є вояками УПА. Це для Лебеда було досить вигідно, бо він уважав[,] що в цей спосіб йому буде легше мати вплив на нас усіх і тим самим ми не зможемо вільно висловлювати своїх критичних зауваг до його теперішньої дії. Більшість з нас була за створенням товариства. Ми його створили, прийняли статут і почали нашу дію. Вони[] ж на це не погодились і не стали членами нашого Товариства. Щойно після кількох років діяльності нашої вони почали організувати окрему комбатан[т]ську організацію і назвали її Об[']єднанням. Ось бачит[е,] як виглядає їхня дія. Бра[тс]тво колишніх вояків УПА ім. св. Ю. Переможця зорганізовано в Німеччині. Члени його роз'їхалися і сьогодні деякі, цебто ці[,] які приїхали до ЗДА[,] є членами нашого Товариства, ці що до Канади [–] є членами там. Ми вважаємо, що нам треба створити Головну УПРАВУ в[сі]х упістів. До тепер Канада має свою Управу, ми маємо свою, в Німеччині мають свою, а у Вас в Австралії також. Тому ми вважаємо, що нам треба буде прийняти статут. Нам байдуже чи це буде статут нашого Товариства, чи друзів з Канади, чи Ваш, але важне[,] щоб таке зробити, тоді у формі референдум[у] вибрати одну управу і ми повинні діяти

¹²⁶ Дашко Володимир ("Марко").

спільно. Я особисто чуюся щасливим, що при Вашій допомозі можна буде мати добрий зв[']язок з Австралією. Ви згадуєте про Чумака¹²⁷. Оскільки він стоїть на наших позиціях[,] то він може також бути. Однак нам треба мати ясну ситуацію. Ми не скриваємося з тим, що ми підтримуємо дію ЗЧ ООН, а остро виступаємо проти нового зміновіховства, чи нових реалітетів[,] які знаходять місце[,] на[.]жаль[,] сьогодні навіть між бувшими революціонерами, але тим нема чого зражуватися, бо половина є в найкращій пшениці, а пере-сіваючи її вона відпадає, так і у нашому випадку.

Бачу з вашого листа, що Ви є огірчені на поодиноких людей навіть з нашого фронту. Це часами буває, однак малі непорозуміння ми мусимо залишати на боці, бо нас єднає щось більшого, нас єднає одна Ідея, Ідея боротьби за Українську Самостійну Соборну Державу, а ці що заміняли Ідею, за гр[о]ші і себе продали, так як Леб[е]дь, то не можуть мати місця в українс[ь]кій суспільності.

Повертаючи до нашого Товариства, прошу при допомозі СУМУ, або наших друзів виготовити такий список, переговорити з кожним особисто і нас повідомити, то тоді ми могли[.]би братися за організування і об[']'єднання усіх нас. Дивує мене троха, що Ви мали непорозуміння і[з] місцевою Управою Осередку СУМУ. Ми тут всі разом добре співпрацюємо і творимо, як Ви мали нагоду читати "Шлях Перемоги"[.] Організації Українського Визвольного Фронту. До складу тих Організацій входить наше Товариство, Організація Оборони Чотирьох Свобід України, СУМ, ТУСМ ім. М. Міхновського і АП АБН. Кожне з вич[и]слених товариств має свою Управу, свій окремий статут, але для спільних виступів ми ідемо разом. Ви згадуєте про це, що Ви написали свої спомини. Уважаю, що Ви зробили дуже добре. Окремою посилкою пересилаю Вам наші спомини, які ми видали першою частиною, а зараз приготуємо до друку другу частину. Оскільки маєте щось[,] то прошу нас прислати, будемо Вам дуже вдячні.

Тепер кількома словами про себе. Я жонатий і маємо двох синів. Живемо можливо. Нарікати не можна, бо може бути гірше.

На цьому кінчу і прошу о відпис.

Вітаю Вас щиро

Ваш
Лев Футала – Лагідний

¹²⁷ Пашковський Юрій (Борець Юрій, "Чумак").

№ 75
ЛИСТ ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”
ДО ДМИТРА ГРИЦЬКА – “ЦЯПКИ”
25 ЧЕРВНЯ 1964 р.

Йонкерс[,] 5-6-[19]64 р.

Дорогий Друже Цяпка!

Вашого листа з 22 квітня ц.р. я одержав. Щиро дякую. Дуже мені приємно довідатися від Вас, що Вам пощастилося вирватися з Польщі. Буду старатися подати Вам ті відомості[,] про які Ви запитуєте. Петя мешкає в тій самій місцевості[,] де я. Бурий живе у Ф[і]лядел[ь]фії, а Карло у Клівленді. Так я відчуваю з Вашого листа, що Ви є дуже огірчені відносинами[,] які існують у Австралії. Тяжко мені зараз подати Вам адресу людини з якою Ви повинні держати контакт у себе на місці де живете[е]. Оскільки Ви будете заінтересовані, то постараюся Вам подати адресу. Зрозуміло, що скоріше взнати[,] а відтак Вам подати. Прошу не зраджуватися тими еміграційними сварками, бо це нажалі доля всієї еміграції та включаючи туди й нашу. Так як виглядає з Вашого листа, що Ви читаєте “Шлях Перемоги”, який виходить в Мюнхені, Німеччина. То бачу[,] що Вас спрямували на добру дорогу. Більшість з нас піддержує Провід ЗЧ ОУН[,] лише мала кількість наших друзів[,] колишніх вояків УПА та членів Організації[,] які прийшли в тому часі коли я і другі наші друзі, далися намовити групі амбіційонерів на чолі з паном Миколою Лебедем і відступили від краєвих позицій, а сьогодні вже проповідують співжиття з УССР та домагаються співпраці з р[е]ж[и]мом Советського Союзу. Думаю, що Ви може маєте нагоду читату пресу, а зокрема нашу[,] враховуючи і “Шлях Перемоги”[,] який вказує на згубну політику Лебеда і компанії[,] які останньо оформилися в ОУНз “Двійка”.

Це наразі стільки про свари. Дальше Ви запитуєте про Байду. Байда покінчив тут студії і працює інженером. Мав атак серця і наразі сидить спокійно. До нічого не мішається. Йому нема чого дивуватися, то[ж] людина[,] яка до нас попала цілком припадково[,] а відтак вже мусів бути. Вас прошу писати докладно про всіх друзів, про яких Ви долю знаєте. Про деяких друзів ми знаємо, але нам потрібно для остаточного виготовлення списку про всіх наших друзів. Тому прошу писати, незалежно від того,

чи ми знаємо вже про їх долю чи ще неспіли взнати. Прошу написати нам, як Ви влаштували себе? Оскільки Ви маєте адреси наших друзів у Австралії, то прошу нам їх подати, бо може вдасться нам зорганізувати там у Вас наше Товариство. На цьому кінчу і прошу о відпис.

Вітаю Вас щиро і здоровлю
Ваш
Лев Футала – Лагідний

№ 76
ЛИСТ ДМИТРА ГРИЦЬКА – “ЦЯПКИ”
ДО ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”
12 ВЕРЕСНЯ 1964 р.

Блектавн, 12.9.[19]64.

Дорогий Друже Лагідний!

Щиро дякую за книжку, котру прочитав з увагою і мушу сказати, що добра книжка.

Щодо моїх завваг, мушу Вам написати, що у Вашому споміні на стор. 110-й є або помилка, або не точно поданий склад сотень. Ви пишете, що оперувало три сотні, к-в Бурлаки, Біра і Ластівки.

Коли я вернув з Карпат 1944 року, з куренням Євгена до Перемищини, там к-р Бурлака пішов з к-м Реном в Станиславівщини, то ми застали вже прибувшу сотню к-ра Громенка, а також сотню славного к-ра Хоми!

Також і к-р с[от]. Крилач відіграв неабияку роль, і на мою думку треба б було подати до Вашого спомину, але це вже Ваше діло, не моє.

На стор. 117-й є згадка про сміливий(?) наступ на Бірчу сотні Прута. Правда, в цей сам вечір я відійшов з к-м Летуном в Ярославщину, а коли ми вернули, то знайомі стрільці оповідали мені, що курінь Прута був в Бірчі, аж пото, щоб наїстися і напиться, і наколи б не місцеві відділи, поляки подумали б, що вони пришли в гості.

Тільки, щодо моїх завваг, але це моє сказане, що так має бути, або так, то лиш мої особисті спостереження, і прошу мені це не взяти за зле.

Чи книжку маю Вам звернути? І дехто питається чи не можна б було купити у Вас їх більше. Прошу вибачити, що так довго не відписував Вам, але у мене було стільки клопоту з родиною, що сам не знаю як я вийшов з цього. Жінка була у шпиталі два тижні, мала тяжку операцію, діти похоріли також, а я сам не знав, що робити. Я з два місяці нігде не був і нікого не бачив, та таки так і залишуся, як кажуть – “ситий голодному не вірить!” Наколи стрінете Друга Петю, скажіть йому, що я таки думаю про него, що він не [...]вся.

Щодо дальшого списку, немав голови, щоб щось пригадати собі.

Чи одержали мій друк? І що думаєте про него?

Бувайте в здоровлю, і держіться крепко, здоровимо Вашу рідню сердечно і щиро –

Ваш друг Цяпка з родиною!

№ 77
ЗАЯВА ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
ЩОДО VI З'ЇЗДУ ОКВ УПА США І КАНАДИ
25 ВЕРЕСНЯ 1964 р.

ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Тараса Чупринки в ЗДА
ГОЛОВНА УПРАВА.

25 вересня 1964 р.

ЗАЯВА
ГОЛОВНОЇ УПРАВИ ТОВАРИСТВА КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Тараса Чупринки в ЗДА.

У зв[']язку з 6-тим З'їздом Об'єднання колишніх Вояків УПА, що відбувся в місті Рочестері, Н.Й., та прийнятими на цьому З'їзді резолюціями, надрукованими в щоденнику “Свобода” з 18. вересня

1963 р., Головна Управа Товариства колишніх Вояків УПА, обміркувавши на своєму засіданні в дні 26 серпня 1964 року висловлену в резолюціях пропозицію щодо об'єднання усіх членів УПА в одному товаристві, оцим заявляє: Головна Управа нашого Товариства, як теж усі наші члени вважають, що існування двох організацій колишніх Вояків УПА є шкідливе. Головна Управа від самого початку існування нашого Товариства докладала усіх можливих старань, щоб довести до об'єднання усіх упівців в одному товаристві, одначе[,] не з нашої вини, не вдалося цього здійснити. Ініціативна група, яка скликала була перший З'їзд колишніх вояків УПА в 1950 році, зверталася до всіх колишніх упівців із закликом взяти у ньому участь, одначе не всі вони це зробили. Деякі колишні упівці, незважаючи на те, що перебували уже в Америці, вважали творення будь-якого товариства за непотрібне, рахуючи себе в цьому часі активними вояками УПА. Одначе по кількох роках вони змінили свою думку і створили окрему організацію – “Об'єднання колишніх вояків УПА”, яке існує по сьогодні і тепер закликає інших упівців до об'єднання. Визнаючи голошену нами досі потребу об'єднання усіх членів УПА в одному товаристві, пропонуємо скликати З'їзд усіх колишніх стрільців, підстаршин і старшин УПА, щоб прийняти статут нового товариства і вибрати Головну Управу, яка репрезентувала б усіх членів УПА. Ми завжди були і є за об'єднанням. Сьогодні поновно закликаємо усіх упівців об'єднатися на базі загального З'їзду.

За Головну Управу:

Микола Грицьковян (в.р.)
(Голова)

Іван Ділай (в.р.)
(Секретар)



№ 78
ОБІЖНИК ГОЛОВНОЇ УПРАВИ
ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
Ч. 5, 25 ВЕРЕСНЯ 1964 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО К. ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Т. Чупринки
в ЗДА.

Н[ь]ю-Йорк[,] 9.25.[19]64 р.

ОБІЖНИК Ч. 5/XII/1963/1964

До
Управ Відділів та членів
Нашого Товариства:

Дорогі Друзі!

Деякі з Вас читали в українському щоденнику "Свобода", а ті, що були на нашій спільній Нараді у Вашингтоні знають про те, що Об'єднання кол. Вояків УПА на останньому З'їзді в Рочестері, Н.Й. винесли резолюції[,] в яких закликають нас до спільного об[']єднання. Головна Управа нашого Товариства прийняла цей їхній виклик. В залученні пересилаємо Вам наше становище в тій справі.

Головна Управа заряджує слідує:

1. Скликати ширші сходи́ни Відділу та подати всім нашим членам до відома становище Головної Управи.
2. Розіслати по[ш]тою або доручити пер[с]онально наше становище усім друзям[,] колишнім воякам УПА з Об[']єднання. Нехай не буде ні одного з них[,] щоб не запізнався особисто з нашим становищем. Нашим становищем ще раз докажемо перед українським громадянством, а в першу чергу перед колишніми Вояками, які опинилися в Об[']єднанню, що вина за це, що існує два Товариства, вправді з іншими назвами[,] не за нами.
3. Головна Управа пригадує, що переговори в справі об[']єднання може вести лише Головна Управа.

4. Пересилаємо на Вашу адресу збіркові листи для хворих та ранених колиш[ні]х вояків УПА. На Ваш терен призначено лист від числа до числа Управи Відділів та поодинокі наші друзі доложать усіх старань, щоб збірка дала бажані успіхи.
5. Ми видали додатково наші відзнаки. Хто з наших друзів до того часу з різних причин немає відзнаки нашого Товариства, може замовити. Відзнаку висилаємо за попереднім одержанням грошей. Ціна одної відзнаки 12,00 (дванадцять доларів). Ці наші Друзі, які мають відзнаки, а відломалася шпилька, то можна направити (безкоштовно), треба лише нам переслати.
6. Річна Конференція представників нашого Товариства, та друзів з Канади відбудеться в Чикаго. Точний час подамо дещо пізніше. У Конференції беруть участь члени Головної Управи, та представники слідуючих Відділів: Чикаго, Дітройт, Клівленд. Відділи у Ф[і]лядел[ь]фії, Н[ь]ю-Йорку, Ньюарку, Йонк[е]рс, Бофало та Рочестер [в]ідвідають представники Головної Управи. Час приїзду до поодиноких місцевостей подамо окремо. Рівнож відвідаємо поодиноких наших друзів, які є з нами в контакті.
7. В місяці жовтні належить відзначити роковини УПА. В деяких місцевостях можна домовитися з Управами поодиноких Організацій Українського Визвольного Фронту, та получити разом з вшануванням п[']ятої річниці смерти сл.п. Провідника ОУН Степана Банд[е]ри.

З вояцьким привітом

Слава Україні!

Героям Слава!

Микола Грицковян в.р.
(Голова)

Іван Ділай
(Секретар)



№ 79
ЗАЯВА ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
ЩОДО VI З'ЇЗДУ ОКВ УПА США І КАНАДИ
24 ЖОВТНЯ 1964 р.

ЗАЯВА
ГОЛОВНОЇ УПРАВИ
ТОВАРИСТВА КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ІМ. ГЕН.-ХОР. ТАРАСА ЧУПРИНКИ В ЗДА¹²⁸

У зв[']язку з 6-им З'їздом Об[']'єднання колишніх Вояків УПА, що відбувся в місті Рочестері, Н.Й., та прийнятими на цьому З'їзді резолюціями, надрукованими в щоденнику "Свобода" з 18 вересня 1963 р., Головна Управа Товариства колишніх Вояків УПА, обміркувавши на своєму засіданні в дні 26 серпня 1964 року висловлену в резолюціях пропозицію щодо об[']'єднання всіх членів УПА в одному товаристві, оцим заявляє: Головна Управа нашого Товариства, як теж всі наші члени вважають, що існування двох організацій колишніх Вояків УПА є шкідливе. Головна Управа від самого початку існування нашого Товариства докладала усіх можливих старань, щоб довести до об[']'єднання всіх упівців в одному товаристві, одначе не з нашої вини не вдалося цього здійснити. Ініціативна група, яка скликала була перший З'їзд колишніх вояків УПА в 1950 році, зверталася до всіх колишніх упівців з закликом узяти в ньому участь, одначе не всі вони це зробили. Деякі колишні упівці, не зважаючи на те, що перебували уже в Америці, вважали творення будь-якого товариства за непотрібне, рахуючи себе в тому часі активними вояками УПА. Одначе по кількох роках вони змінили свою думку і створили окрему організацію – "Об[']'єднання колишніх вояків УПА", яке існує по сьогодні і тепер закликає інших упівців до об[']'єднання. Визнаючи голошену нами досі потребу об[']'єднання всіх членів УПА в одному товаристві, пропонуємо скликати З'їзд усіх колишніх стрільців, підстаршин і старшин УПА, щоб прийняти статут нового товариства і вибрати Головну Управу, яка репрезентувала б усіх членів УПА. Ми завжди були і є за об[']'єднанням. Сьогодні

¹²⁸ Заява Головної Управи ТКВ УПА в ЗДА надрукована в часописі "Наша Мета" (США) за 24 жовтня 1964 р.

поновно закликаємо усіх упівців об[']єднатися на базі загально-го З'їзду.

За Головну Управу:
Микола Грицковян (в. р.) (голова)
Іван Ділай (в. р.) (секретар)

№ 80
ЗАЯВА ГУ ОКВ УПА США І КАНАДИ
10 ГРУДНЯ 1964 р.

ОБ'ЄДНАННЯ КОЛ. ВОЯКІВ УПА В США
Секретаріят Головної Управи

Нью Йорк, 10.12.1964

ЗАЯВА ГОЛОВНОЇ УПРАВИ
ОБ'ЄДНАННЯ КОЛ. ВОЯКІВ УПА В США¹²⁹

Вже від ряду літ Головна Управа Об'єднання кол. Вояків УПА в США закликала Головну Управу Товариства був. Вояків УПА ім. ген. Т. Чупринки в ЗДА до об'єднання або бодай до співпраці обох упівських комбатантських організацій. Вистарчить тільки пригадати резолюції Загальних З'їздів Об'єднання кол. Вояків УПА в США у Філядельфії в 1959 році, Шикаго 1961, та Рочестері 1963.

В 1961 році Головна Управа Об'єднання кол. Вояків УПА в США уповажила двох членів Об'єднання для переговорів з уповноваженими делегатами Товариства був. Вояків УПА ім. ген. Т. Чупринки. На жаль розмови не дали жодних успіхів. Уповноважені делегати Товариства був. Вояків УПА ім. ген. Т. Чупринки не тільки, що не обмінялись спільними протоколами з розмов, як це було домовлено при зустрічі делегацій, але навіть не відповіли на письмо Головної Управи Об'єднання кол. Вояків УПА в США[,] щоб дальше продовжувати розмови уповноважених делегатів.

Діючи однак в дусі постанов Загальних З'їздів, Головна Управа Об'єднання кол. Вояків УПА в США і надалі старалась здійснити постанови З'їздів. Завдяки ініціативі Об'єднання кол. Вояків УПА в

¹²⁹ Дана заява була надрукована в часописі "Свобода" (США), ч. 237 від 19 грудня 1964 р., стор. 3.

США зорганізовано і проведено в 1962 році спільно з Товариством був. Вояків УПА ім. ген. Т. Чупринки та іншими комбатантськими організаціями в Нью-Йорку академію по сл. пам. ген. Т. Чупринці.

Тому появ[у] Заяви Головної Управи Товариства був. Вояків УПА ім. ген. Т. Чупринки в ЗДА у “Свободі” від дня 15.10.1964 року прийнято членами Об’єднання кол. Вояків УПА в США з радістю та надіями, що справа переговорів обох комбатантських упівських організацій стала знова відновлена.

Щоб почате діло увінчалось успіхом, Головна Управа Об’єднання кол. Вояків УПА в США закликає Головну Управу Товариства був. Вояків УПА ім. ген. Т. Чупринки в ЗДА виделегувати двох уповноважених представників для переведення розмов в справі об’єднання.

З вояцьким привітом

За Головну Управу Об’єднання ко[л]. Вояків УПА в США	
Ю. ЛОПАТИНСЬКИЙ	Мих. ОЗИМКО
голова	секретар

№ 81
ОБІЖНИК-КОМУНІКАТ
ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
ПРО КОНФЕРЕНЦІЮ ЧЛЕНІВ ТОВАРИСТВА В ЧІКАГО
18 ГРУДНЯ 1964 р.

Головні Управи ТОВАРИСТВ КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА в ЗДА і КАНАДІ

Нью[-]Йорк – Торонто, 18 грудня 1964.

ОБІЖНИК – КОМУНІКАТ
про КОНФЕРЕНЦІЮ членів Товариств к. вояків УПА в ЗДА і Канаді,
що відбулася в ЧІКАГО, Ілл., 12.XII.1964.

З ініціативи Головної Управи Товариства к. вояків УПА ім. ген. Р. Шухевича – Чупринки в ЗДА відбулася в суботу, 12 грудня 1964 р. в Чі-

КАГО, Ілл., в Домі СУМА, чергова КОНФЕРЕНЦІЯ членів Товариств колишніх вояків УПА, в якій взяли участь 24 друзі. Були заступлені Головні Управи Товариств к. в. УПА в ЗДА і Канаді та відділи: Чікаго, Нью[-]Йорк, Клівленд, Детройт, Торонто. Нарадами, які тривали – з перервою – від години 2-гої пополудні до 12-тої ночі, керував д. М. Грицков'ян, секретарював д. В. Макар; в склад Президії входили теж дд. С. Голяш, М. Шашкевич, В. Хома. Учасники Конференції вислухали з'ясування та інформацій членів Головної Управи – Грицков'яна, Макара, Шашкевича, Голяша на теми внутрішньо-організаційні та загально-українські, перевели широку дискусію та винесли відповідні ПОСТАНОВИ, яких текст поданий нижче. З нагоди Конференції була влаштована в год. 5-7 в великій залі Дому СУМА дуже симпатична товариська імпреза п.н. "Вечір споминів", в часі якого виступали з цікавими розповідями дд. Федак, Горак, Макарук, Гарвас, Хома та найстарший віком упівець-поет з Полісся Ів. Хміль¹³⁰. Подруга Мирослава Мельодія – Крук з Детройту порадувала численно зібрану публіку своїм мистецьким виступом в характері співачки-солістки при музичному супроводі проф. В. Шутя. Програму перевів дуже вміло господар вечора і голова чікагівського відділу Т-ва д. Ст. Голяш. По закінченні нарад всі учасники Конференції провели кілька дуже милих годин на спільній вечері в ресторані гостинного друга-упівця Юрка Біланича.

Чікагівська Конференція була ділова й успішна, тому й залишила дуже позитивне враження. Її додатні наслідки повинні тепер виявитися у дальшій праці наших відділів.

ПОСТАНОВИ КОНФЕРЕНЦІЇ

Учасники Конференції членів Товариств кол. вояків УПА в Америці і Канаді, яка відбулася в Чікаго, в дні 12 грудня 1964 р., заслухавши з'ясування та інформацій членів Головної Управи Товариства та обміркувавши загально-політичне положення в світі і ситуацію на внутрішньому українському відтинку, винесла наступні СТВЕРДЖЕННЯ і ПОСТАНОВИ:

1. Затяжна боротьба між Україною і Москвою триває без перерви на всіх відтинках і ділянках суспільно-національного і державно-політичного життя. Москва, використовуючи дану їй західними державами передишку на міжнародному форумі, докладає тим більших зусиль для дальшого фізичного і духового знищення українського народу в на-

¹³⁰ Лагодюк-Бойтік Василь ("Іван Хміль").

маганні повністю його русифікувати й асимілювати в т.зв. “єдиний советський народ”. Український народ ставить цим ворожим намаганням завзятий спротив.

2. Ворожа агентура діє безупину серед української еміграції з метою послабити, а то й спаралізувати її політичну активність в користь української визвольної справи та зовсім її розложити. Для тої цілі Москва використовує одиниці слабого характеру та збанкрутовані угруповання серед української еміграційної спільноти. Від кількох років найбільш ганебну роль в ворожих намаганнях розкласти українську еміграційну спільноту відіграють люди з середовища т.зв. двійки, які прикриваючись фірмою ЗП УГВР пішли на повну капітуляцію перед московським окупантом, визнаючи “реалітет УССР” виразником державної суверенності українського народу, братаючись з висланниками советського уряду та втягаючи в цю ганебну акцію політично наївних громадян[,] головно з культурно- мистецьких кругів.
3. Стоячи непохитно на позиціях Воюючої України і рішуче відкидаючи будь[-]яку можливість зговорювання з ворогом, ми п’ятнуємо як крайній опортунізм і капітулянство теперішню дію двійкарських кругів, перестерігаємо перед нею всю українську громаду та закликаємо – якнайрішучіше відсепаруватися від цих новітніх змінюхівців і капітулянтів.
4. Нашою відповіддю на поновлений наступ ворога і його агентури має бути – скріплена активність і організована дія всіх Організацій Українського Визвольного Фронту, в тім зокрема Товариств колишніх вояків УПА, та всієї української патріотичної громади. Закликаємо все наше членство – іти завжди в авангарді українського організованого життя, брати активну участь у всіх виявах діяльності Організацій У.В.Фронту і своїм добрим прикладом та словом поборювати шкідливі прояви пасивності і збайдужіння серед української громади та не допускати до будь[-]яких відхилень від єдиної правильної лінії служіння українській визвольній справі.
5. Конференція поновляє заклик Головної Управи Т-ва к. вояків УПА з дня 26 вересня 1964 р. до остаточного об’єднання всіх друзів упівців в одній організації колишніх вояків УПА на базі загального з’їзду, як рівнож вітає кожну спробу і акцію, що веде до узгіднення дій всіх українських комбатантських організацій під гаслом кращої та успішнішої праці для визволення України.

6. Конференція ще раз накреслює основні обов'язки і завдання кожного члена і кожного відділу Т-ва к. в. УПА у щоденній нашій праці і поступуванні: активність у громадській праці, участь у членських сходах і всіх імпрезах Т-ва, організаційний зв'язок з Головною Управою, надсилання звітів з праці і касових звітів, членські вкладки, розрахунки за видання, за відзнаки і т.п., участь в акції збирання фондів на цілі упівської суспільної опіки, продовжування писання споминів і збирання матеріялів з часів збройної боротьби УПА, читання всіх видань про дії УПА, дописування до упівської сторінки "Вояцька Ватра" в "Гомоні України", придбання організаційного прапора для кожного відділу і т.д.
7. Конференція уповноважує Головні Управи Товариств кол. вояків УПА в Америці і Канаді, зокрема – унормувати допомогову акцію упівської суспільної опіки, продовжувати і завершити дотеперішні заходи для дальших книжкових видань про дії УПА в українській і англійській мовах, щодо пропам'ятної медалі УПА, організаційної уніформи, організаційного архіву, альбому, упівської філятелістики і т.д.

- - - -

Актуальні справи

Нав'язуючи до 6. і 7. точок повищих Постанов, треба зокрема згадати наступні актуальні справи:

1) Головна Управа поробила потрібні заходи для остаточного упорядкування допомогової акції упівської суспільної опіки, в тісній співпраці з усіма іншими Організаціями У.В.Фронту. Керівництво цілої акції (фінанси, картотека адресар і ін.) буде централізоване, висилка допомог на поодинокі адреси – децентралізована, тобто розподілена на поодинокі відділи чи особи. При кожному відділі Т-ва мусить діяти референтура суспільної опіки. В 1965 році буде переведена загальна збірка, спонсорована всіма Організаціями У.В.Фронту, на цілі суспільної опіки, що має дати мінімум \$10.000.00. Про кожну вислану допомогу за залізну заслону треба обов'язково і негайно повідомляти Головну Управу Т-ва. Дальші інформації і повідомлення в цій справі наспіють.

2) Стверджено великі занедбання відділів (за винятком Чікаґа і Клівленду) в ділянці звітування з праці і – ще більше – щодо надсилання належних бюджетних сум до Головної каси. Брак фондів є одною з найголовніших перешкод у намаганнях Головної Управи

розгорнути ширше нашу статуткову працю. За відділами є великі залежності з рахунків членських вкладок, збірок, за видання, за відзнаки тощо. Від всіх відділів і всього членства вимагається рішуче більшої і ефективнішої співпраці.

3) У видавничій ділянці підготовча праця поступає вперед:

а) Є вже зібраний і майже готовий до друку матеріал до другого тому збірника спогадів “В РАДАХ УПА”. Цей том, як і перший (що вийшов з друку ще в 1957 році), буде мати яких 350-400 сторін друку і охоплюватиме около 70 спогадів приблизно 40 авторів. Редакція збірника передана в руки д. В. Макара (Торонто). Ще не є запізно надсилати далі спогади і також знімки та цікавіші документи – для використання в цьому 2-му томі. Поспішіться!

б) Монументальна праця інж. Юрія Тиса-Крохмалюка “ІСТОРІЯ УПА” є вже в основному готова в українській мові і знаходиться тепер в редакторській обробці проф. Лева Шанковського. Вона має появитися насамперед в англійській мові.

в) Д-р П. Мірчук підготовляє окрему книгу, в якій будуть опрокинені всі перекручення історичних подій і фактів з часів боротьби УПА і збройного підпілля в Україні, спростовані всі фальшиві наświetлення подій і напасти та наклепи ворогів і своїх таки “землячків” на добре ім’я УПА і упівців та взагалі українських самостійників та борців за українську самостійну державу. З уваги на повільні ворожих книжкових видань і нападів на УПА в різних пресових органах, така праця з нашого боку є дуже потрібна.

г) “ВОЯЦЬКА БАТРА”, що появляється п’ять разів на рік у торонтонському тижневику “Гомін України”, залишається і надалі офіційною сторінкою Головних Управ Товариств колишніх вояків УПА в Америці і Канаді. Її редактором є д. В. Макар. Досі появилася 35 чисел “Вояцької Ватри”. Кладемо на совість кожного нашого члена – читати і комплектувати “В. Ватру” та по можності причинюватись до її збагачування оригінальними матеріалами. Для того теж треба бути передплатником “Гомону України”. Адреса “Гомону України” і д. Макара: “Homin Ukrainy”, 140 Bathurst St., TORONTO 2 B, Ont., Canada

г) Стверджено, що за окремими відділами і друзями є ще доволі великі залежності за давніші наші видання, як – “Два кулемети”, “В рядах УПА” (том 1), “З волинських і поліських рейдів УПА”, “Українська Воєнна Доктрина” і ін[ші]. Рішуче й остаточно треба ці залежності вирівняти.

4) При Головній Управі Т-ва діє Капітула, яка вже виготовила пропам’ятну_медалю_УПА за проектом ч. 1. підпільного мистця



Редакція журналу "Мітла" – сидять (зліва направо): інж. Олександр Климко, пані Софія Крохмалюк, мистець-графік Віктор Цимбал; стоять (зліва направо): колишній редактор журналу "Оса" в Ріміні Володимир Каплун, інж. Юрій Крохмалюк (Юрій Тис), письменник Анатолій Калиновський (Анатоль Галан, Іван Евентуальний), видавець Юліян Середяк. Буенос-Айрес (Аргентина), 5 липня 1952 р.



Проф. Лев Шанковський
(Олег Мартович, "Дзвін")



Петро Мірчук
("Залізняка")



М. КОЛОДЗІНСЬКИЙ

Українська воєнна доктрина
ЧАСТИНА ПЕРША

Т-ВА КОЛ. ВОЯКІВ УПА В КАНАДІ І ЗЛА
ТОРОНТО — 1957

Обкладинка книги Михайла Колодзінського “Українська воєнна доктрина”, яка вийшла накладом ТКВ УПА в ЗСА і Канаді у 1957 р.



МИКОЛА ГОРДІЄНКО

**3 ВОЛИНСЬКИХ І ПОЛІСЬКИХ
РЕЙДІВ**

(ІЗ ДІЯ УПА-ПІВНІЧ, 1943-44)

*Гей на нічочі, на Волині,
Гиморалась орля УПА,
Щоби воскресла Україна
І заігнала свободу*
(З повстанських пісень)

Накладом Товариств колишніх Вояків УПА в Канаді і США
Торонто 1959

Обкладинка книги Миколи Гордієнка “3 волинських і поліських рейдів”, яка вийшла накладом Товариств к. В. УПА в ЗСА і Канаді у 1959 р.

Ніла Хасевича (гл.[яди] збірник “Графіка в бункрах УПА”, рік 1952, стор. 67, проект ч. 1. – “Хрест заслуги”). Медаля-хрест з 14-каратового золота. Над текстом зв’язаної з цим Грамоти і повним оформленням справи декорування медалею-хрестом працює д. С. Голяш та окрема Комісія. В цій справі всі друзі дістануть ще вищепніші інформації.

5) Золоті відзнаки членів Т-ва к. в. УПА є далі до набуття в Головних Управах, в ціні по \$ 12.00. Закликаємо Друзів розрахуватися чимшвидше за вже давніше отримані відзнаки.

6) Для організаційного архіву і для альбому потрібні зн[и]мки всіх наших членів і всіх колишніх вояків УПА, по можності з короткими біографічними даними. Просимо не легковажити цієї справи, але надсилати таки ці речі до нас.

7) Упівська філятелистика. Головна Управа нашого Т-ва видала друком в грудні 1964 р. три дуже гарно оформлені коперти з нагоди: 50-ліття УСС, 20-ліття УГВР і 5-тої річниці смерти сл.п. Ст. Бандери. Ціна в продажі за одну коперту – 10 центів, при гуртових замовленнях [–] 5 центів. Замовлення слати на адресу д. С. Голяша: Mr. S. Golash, 3227 W. Thomas St., CHICAGO 22, IL, USA

8) Конференція вирішила відбувати в майбутньому Загальні З’їзди Т-ва к. вояків УПА в ЗДА в п’ятницю після американського “Дня Подяки” (“Тенксігвінг Дей”), тобто при кінці м.[ісяця] листопада – кожних два роки. Черговий XI-ий Загальний З’їзд відбудеться отже в п’ятницю 26 листопада 1965 р. Місце і програма будуть подані своєчасно.

9) Обговорюючи справу уніформи членів нашого Т-ва, учасники Конференції висловилися за прийняттям не мазепинки, але пільотки, сумівського типу, з відповідним написом-нашивкою.

10) Ще раз пригадуємо, що офіційні переговори в справі об’єднання всіх колишніх вояків УПА в єдиній упівській організації може провадити тільки Головна Управа Т-ва згідно – уповноважені нею представники, а ніколи поодинокі члени. Наша постава в цій справі є наскрізь позитивна: ми є за повним об’єднанням на базі загального з’їзду всіх к. вояків УПА.

Друзі в Канаді отримують разом з цим обіжником збірккові листи на переведення упівської КОЛЯДИ. Просимо докласти щирих зусиль для якнайкращого її переведення.

З НАДХОДЯЧИМИ СВЯТАМИ ХРИСТОВОГО РІЗДВА І З НОВИМ РОКОМ СЕРДЕЧНО ВІТАЄМО ВСІ НАШІ ВІДДІЛИ І ВСЕ НАШЕ ЧЛЕНСТВО З РОДИНАМИ ТА БАЖАЄМО ВСІМ ЩАСТЯ, ЗДОРОВ’Я

ТА СИЛ І ВИТРИВАЛОСТІ У ДАЛЬШІЙ ПРАЦІ І ЗМАГАННЯХ ЗА
ВОЛЮ УКРАЇНИ.

ХРИСТОС РОЖДАЄТЬСЯ! – СЛАВІМ ЙОГО!

СЛАВА УКРАЇНІ!

За Головні Управи Т-в к. в.УПА:

в ЗДА:		в Канаді:	
М. Грицков'ян	І. Ділай	М. Кошик	В. Макар
голова	секретар	голова	секретар

№82
ЛИСТ МИКОЛИ ГРИЦКОВ'ЯНА
ДО ГОЛОВНОЇ УПРАВИ ОКВ УПА США І КАНАДИ
8 ЛЮТОГО 1965 р.

Н[ь]ю-Йорк[,] 8 лютого 1965 р.
Ч: 15/65

До Головної Управи
Об'єднання кол. Вояків УПА

на р[у]ки голови
пана Юрія Лопатинського
в Н[ь]ю-Йорку, Н.Й.

Високоповажані Панове!

Головна Управа Товариства б. Вояків УПА ім. ген.-хор. Тараса Чупринки на своєму засіданні дня 5 лютого ц.р. розглянула Вашу заяву з дня 10 грудня 1964 року про Вашу готовість об'єднання двох упівських комбатан[т]ських організацій. Пропонуємо спільну нараду по трьох представників на середу дня 17 лютого ц.р. година 7:30 вечір в домівці Відділу ООЧСУ при 315 Е. 10 вулиця, Н[ь]ю-Йорк, Н.Й.

З вояцьким привітом

Микола Грицковян
(голова)

№ 83
ОБІЖНИК ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
Ч. II, КВІТЕНЬ 1965 р.

Нью-Йорк, квітень 1965 р.

ТОВАРИСТВО б. ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. ТАРАСА ЧУПРИНКИ в З.Д.А.
ГОЛОВНА УПРАВА

ОБІЖНИК Ч.: II/1965

До Відділів та Делегатур
Товариства б. В. УПА ім. ген.-хор. Т. Чупринки

1. Розчислення за збіркові листи для хворих та р[а]нених В. УПА.

У декого з наших друзів, які відповідають за діяльність своїх Відділів нашого Товариства закоринився дуже поганий наліг, тобто після закінчення збірк[и] на листи[,] переслані до них з Головної Управи[,] держати у себе гроші та збіркові листи. Так само є і з листами[,] пересланими до наших Відділів ще у місяці жовтні 1964 року. Сьогодні пригадуємо загально, а оскільки це не буде мати впливу на тих друзів, що держат[ь] у себе гроші й листи[,] будемо змушені висилати поіменні пригадки, тому дуже просимо заощадити нам часу, та після одержання того Обіжника переслати на нашу адресу гроші та листи.

2. КОНФЕРЕНЦІЯ ПРЕДСТАВНИКІВ КОМБАТАН[Т]СЬКИХ ОРГ. США і КАНАДИ:

Напевно Друзі мали нагоду читати в українській пресі повідомлення про те, що 20 лютого ц.р. у Ф[і]ладель[ь]фії відбулася Конференція представників Комбатан[т]ських Організацій з терену США та Канади. Від нашого Товариства була делегація з чотирьох осіб[,] яку очолював голова д. Микола Грицковян – Макаренко, а крім нього у склад делегації входили друзі Микола Сидор – Петя, Михайло Ковальчин – Бурий та Андрій Мицьо – Верниволя.

У висліді нарад створено Раду[,] до якої з наших представників наразі ніхто не увійшов, як причину подали ми те, що пан Юрій Лопатинський – Калина в тому самому часі підписав разом з іншими 25-тьома скликання “Наради Українців міста Нью-Йорку” в справі “зустрічей” з висланниками реж[и]му сьогоднішньої України, а той сам пан

Лопатинський увійшов до Ради Комбатантів. Ми не виключаємо, що після поставлених нами передумов ми в майбутньому можемо увійти, але наразі ми мусіли запр[о]тестувати в той спосіб і про це довести до відома присутнім. Голова Об'єднання б. В. Українців в Америці др. Володимир Ґалан признав нам рацію, одначе просив увійти до Ради.

3. ПЕРЕГОВОРИ З ПРЕДСТАВНИКАМИ ОБ'ЄДНАННЯ Б. В. УПА.

Відомо Друзям, з нашого Обіжника, ще в 1964 році, що наша Головна Управа, сповняючи ухвали поодиноких наших З[']їздів, запропонувала Управі Об'єднання б. В. УПА спільний З[']їзд[,] на якому ми повинні вибрати одну спільну Управу. Після нашої Заяви в пресі та їхньої відповіді ми написали офіційно письмо на адресу їхнього голови пана Юрія Лопатинського, та запропонували дату зустрічі представників двох [У]прав на 17 лютого. Ця дата для них не підходила і вони визначили іншу дату, тобто на 13 березня[,] ми на цю дату погодилися. Від нас в зустрічі брали участь: Евстахій Несторук – Ярема, Ярослав Кіцюк та Іван Ділай – Корчик[,] а від Об'єднання Хома та Іван Дмитрик.

Не будемо в тому Обіжнику переповідати Вам всієї розмови, а радше перекажемо Вам наші вражіння. Вони об'єднання не хотять, коли пишемо вони, то маємо на думці їхню Головну Управу, а пропонують співпрацю на протяг цілого року, доперва тоді можна буде говорити про скликання спільного З'їзду. Ми натомість обстоюємо скликання З'їзду в найскорішому реченці.

Головна Управа буде мати Засідання в скор[о]мому часі та на тому Засіданні прийме рішення, щодо дальших переговорів. Оскільки Друзі мають свої думки, то просимо висловити їх в письмі до нас, а ми цілком певно візьмемо їх до уваги на нашому Засіданні.

З НАГОДИ СВЯТ ВОСКРЕСЕННЯ ХРИСТОВОГО ПРОСИМО ПРИЙНЯТИ ВІД НАС НАЙЩИРІШІ ПОБАЖАННЯ, А САМЕ СПОВНЕННЯ МРІЙ ТА ВСІХ ВАШИХ ЗАДУМІВ У ПРИВАТНОМУ ЖИТТІ, ТА ПАМ[']ЯТАТИ ПРО НАШИХ ДРУЗІВ[,] ЯКІ ЗАЛИШИЛИСЯ НА РІДНИХ ЗЕМЛЯХ, СВОЄЮ ПРАЦЕЮ ТУТ НА ЧУЖИНІ ДОПОМАГАТИ ВОЮЮЧІЙ УКРАЇНІ НА ДРУГОМУ ФРОНТІ ЇЇ БОРОТЬБИ ТУТ НА ЧУЖИНІ.

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

ВОСКРЕСНЕ УКРАЇНА!

З вояцьким привітом

СЛАВА УКРАЇНІ!

ГЕРОЯМ СЛАВА!

За Головну Управу

Микола Грицковян (в.р.)
Голова

Іван Ділай (в.р.)
Секретар

№ 84
ЛИСТ ДМИТРА ГРИЦЬКА – “ЦЯПКИ”
ДО ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”
21 ЧЕРВНЯ 1965 р.

Блектавн – 21 – червня – 1965.

Дорогий Друже Лагідний!

Щиро дякую за Вашого листа з дня 9-го червня, в якому знова споминаєте про заложення Товариства на терені Австралії.

Ми з другом Чумаком говорили про це кілька разів, говорив я і з[.]деякими упістами на цю тему, а рівночасно очікую від Вас обіцяного статуту, щоби менш більш зор[і]єнтуватися як це має все виглядати.

Але як до сьогодні я його не одержав і не одержав повідомлення від Вас[.] що його не одержу, а навпаки. Мушу вам написати ще раз, що тут я маю аби не який оріх до розгризення.

По перше, всі упісти за винятком може нас трьох, мало розуміються на справах[.] які заіснували по сьогоднішній день, а по друге до мого прибуття до Австралії ніхто не поінтересувався упістами[.] чим хто займається, що читав і хто піддав їм яку думку. Ніхто навіть не сказав їм в очі[.] що вони тягнуть віз в противну сторону. Деякі з тих[.] що щось розуміли, відійшли на сторону огірчені і тяжко з ним[и] домовитись.

На все треба часу. Про заложення Товариства я не призабув, лиш шукаю дороги до тих[.] що ще не є під цілковитим впливом “двійкарів” і можливо[.] що доповідь Лебеда розкрила не одному очі і якщо наша преса “Вільна Думка” помістить мій протест[.] котрий на днях вишло, друзі напевно стануть по одній чи другій стороні, а тоді буду знати з ким маю до діла. Думаю також в коротці скликати сходини Станиці, зібрати всіх розкинутих Друзів і вияснити їм в чім справа, не знаю лиш чи “Отаман” Станиці згодиться на це, в іншому випадку мушу зібрати їх приватно.

Вірте мені, що дуже тяжко є працювати самому, але я не з тих[.] що скоро опускають руки, бо перейшовши пекло, знаю зносити і образу наколи це вимагає добро справи. Щодо того[.] що я пішов на запрошення представника У.Г.В.Р.[.] то я пішов з власної точки зору на це, лиш щоби знати[.] що робиться в них, і не жалую[.] це придаст[ь]ся[.] хоч дехто каже[.] що я шпигую їх.

Одначе[,] як я ор[і]єнтуюсь в справах, то в нас буде також дві У.П.А.[,] наколи залож[и]м наше Товариство, де буде перевага[,] не можу сказати, бо так дальше не може бути. Тепер прошу мені написати коли можу спод[і]ватись висилки книжок[,] які я замовив у Вас, бо люди починаються денервувати. Моя книжка[,] яку Ви мені вислали, ходить поміж люди з рук до рук і майже нема такого хто[] б прочитавши її не замовив. Старайтесь вкоротці вислати ці книжки[,] якщо ще того не зробили.

Хочу Вам ще написати[,] що моя п[']єса таки буде виставлена вкоротці тут в Сиднею місцевим Осередком СУМ-а, хоч з деякими поправками.

Щодо мене самого, живу як цей горох при дорозі, тепер маю багато клопоту, бо продаю свою хату і хочу ставляти іншу, бо ця замала на мою сім[']ю. Весь вільний час іде мені на агенти, бо вже і задаткував новий блок під нову хату.

Щодо Вашої адреси, я зорієнтувався[,] але лист був вже на пошті, було запізно. Пересилаю Вам копію протесту[,] який висилаю до нашої[ї] преси, якщо вважаєте за можливе[,] помістіть в журналі[,] де друкується упівське видання.

Буду кінчати, здоровлю Вас щиро разом з ріднею[,] як і всіх друзів по зброї, і бажаю вам всего найкращого.

Ваш щирий друг Цяпка.

[Власноручний підпис і допис – Дмитро Грицько з ріднею.]

№ 85
ЛИСТ ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”
ДО ДМИТРА ГРИЦЬКА – “ЦЯПКИ”
2 ЛИПНЯ 1965 р.

Н[ь]ю-Йорк, 2 липня 1965 р.

Дорогий Друже Цяпка!

Вашого листа від 21 червня ц.р. я одержав і щиро дякую. Відписую зараз і в залученні пересилаю Вам статут[,] який Вам приобіцяв.

Думаю, що Ви повинні обов'язково організувати Товариство[,] не дивлячись на ніщо, бо в[р]противному разі будуть робити наші

противники, тобто ті[,] які пішли за Лебедем, а де сьогодні найшовся Лебедь[,] то Ви також мали нагоду самі переконатися і послухати куди він закликає українську громадс[ь]кість. Нам треба протидіяти і то на всіх можливих для нас відтинках. Не маємо чого стратися[,] що буде дві паралел[ь]ні організації, бо сьогодні українська громада є поділена на дві частини[,] одні стоять на самостійницьких позиціях[,] а друга[,] на щастя менша частина[,] пішла в іншу сторону, в сторону контактів та реалітетів.

Книжки повинен Вам був вислати секретар нашого Товариства Друг Ділай[,] при найшли[жч]ій нагоді поспитаю його.

На цьому кінчу та бажаю всего добра
Ваш
Лев Футала

№ 86
ЛИСТ ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”
ДО ДМИТРА ГРИЦЬКА – “ЦЯПКИ”
1 КВІТНЯ 1966 р.

Йонкерс, дня 1.4.[19]66 р.

Дорогий Друже Цяпка!

Вашого листа від 12 лютого ц.р. я одержав і щиро дякую.

Обіцяні книжки на Вашу адресу переслав Вам Друг Петя¹³¹, якого я бачив тому кілька днів. Ви згадуєте про страх з причини не висилки грошей. Не в грошах справа, а цілком просто, мали вислати і забули, аж треба було пригадати.

Не дивує мене це, що деякі наші друзі-упісти не хочуть творити Товариства к. Вояків УПА, але дивує мене, що є у Вас наші політичні діячі, які Вам забороняють творити згадане Т-во. Люди призвичаїлися до вигідного життя і їм з тим добре, а коли буде належати до Товариства, то треба щось робити ну і час до часу сягнути рукою до кишені по зелені, які треба витягнути і дати. Я все[ж] так[и] вірю, що Вам вдасться переконати інших людей про доцільність творення нашого Товариства. Сьогодні вже не є жодною таємницею те,

¹³¹ Сидор Микола (Яріш Володимир, “Петя”).

що ми упісти є поділені на дві групи. Це приkre, але правдиве і на це нема жодної ради, тому не може бути мови про “страх” чи “недоцільність”[,] а противно нам треба об[']єднувати навколо себе всіх тих, які ще сьогодні не є збаламученими, а які стоять збоку, бо їм так вигідно. Не зуміємо ми їх притягнути до нас, то їх притягне хтось другий, в току випадку група Лебеда. Тому я Вас прошу ще раз говорити та старатися організувати наше Товариство[,] не зважаючи на кількість членів в початку, але прошу домовитися з тими, що відповідають з нашої сторони за політичне та громадське життя на Вашому терені.

На цьому кінчу та прошу о відпис.

Вітаю щиро
Ваш
Лев Футала

№ 87
ЛИСТ ОБ'ЄДНАННЯ УКРАЇНСЬКИХ
ВЕТЕРИНАРНИХ ЛІКАРІВ
ДО ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”
5 ВЕРЕСНЯ 1966 р.

Об[']єднання Українських Ветеринарних Лікарів
Комісія ветеринарно-медичного збірника

5 вересня 1966

Ч.: 230/66

Високоповажаний Пан
Лев Футала
Ню Йорк, Н.Й.

Високоповажаний Пане Колего!

В часі нашої особистої зустрічі у Вашингтоні я коротко був заторкнув з Вами справу деяких наших колеґ, що були при УПА[,] та кілька інших справ, які вимагали ближчих вияснень та обговорення.

Сьогодні осмілююся турбувати Вас та прохати о ввічливу допомогу інформаціями чи виясненнями в таких питаннях[:]

1. Ми бажали[]б з книжки М. Громенка “У великому рейді”, Мюнхен 1956 передрукувати у нашому збірнику один-два розділи. На це потрібно нам дозволу[,] отже порадьте[,] до кого я маю звернутися! Якщо сотн. М. Громенко є тут[,] то подайте мені ласкаво його адресу[,] а коли ні[,] то чи видавництво “До Зброї” могло[]б це нам поладнати.
2. У Вашім ціннім споміні “Д-р Шувар” згадуєте про студента 4-го семестру Богдана П. Чи можливо є Вам відоме його псевдо з УПА[,] а коли так[,] то будь-ласка подайте його нам. Також прохаю мені подати його прізвище, яке звичайно я заховаю в нашому архіві.
3. В УПА чи в Організації поза пок. Е. Лужецьким і [I]. Лемехою, ряд наших друзів з ветеринарії були діяльними. З тих, що стояли близько них і працювали у “Ватрі”, пригадуються мені кол. Косарчин Ярослав, Пакуляк, Лотоцький Євген, Болесь Степан, Гарапа Степан, Васильців Наталка, Якубів Ярослав і Микулин Володимир. Чи був хто з названих при УПА і чи Ви когось з них де стрічали при УПА! Знаю, що пок. [I]. Лемеха та Я. Косарчин були в ОУН[,] чи були в рядах УПА [–] мені невідомо. Чи мали вони якісь псевда, коли так[,] то подайте та напишіть все Вам відоме про цих друзів та про становища, які вони займали і їх діяльність. Рівнож буду Вам зобов[']язаний за подання псевд деяких вгорі вичислених друзів, бо думаю, що ряд з них були при УПА[,] включно з Н. Васильців. Очевидно[,] Ваші цінні інформації, які не надавалибся до публік[у]вання[,] ми задержимо для себе в архіві[,] а щоб не було непорозумінь[,] то будь-ласка зразу у відповіді зазначіть, що не годиться публікувати.
4. Свого часу мені передали вістку від одного члена УПА з згадкою, що він стрічав в 1944/45 рр. в підпіллі в Львівській і Дрогобицькій області ветеринара Грома. Чи Ви чули щось про такого нашого колеґу під псевдом Грім і чи може знаєте його прізвище! Буду вдячний Вам за дані чи вияснення.
5. В 1945 р. при УПА згинув вет-лікар жид д-р А. Кольман, псевдо Вугляр. Чи Ви де чули про такого і чи знаєте можливо в якій частині він був!

Оце були[]б всі питання на сьогодні. Будь-ласка подайде мені у Вашій ласкавій відповіді інформації, які є Вам відомі[,] а також згадайте мені прізвища членів УПА, які евентуально могли[]б вне-

сти нові дані або щось сказати про наших друзів з ветеринарії, яких вони знали чи стрічали в УПА.

Знаю, що у Вас вільного часу мало[,] однак будь-ласка допоможіть нам в цій справі всім чим зможете та не баріться з цінною відповіддю.

Бажаю Вам всего добра і вдовolenня та залишаюся з висловками привіту і пошани

[Власноручний підпис НН]

№ 88
ЗВІТ ВАСИЛЯ ДІДЮКА – “ВИШИТОГО” ПРО ПЕРЕБІГ
ЗАГАЛЬНОГО З’ЇЗДУ ОКВ УПА США І КАНАДИ
15 ВЕРЕСНЯ 1966 р.

[15/9/1966]¹³²

ЗВІДОМЛЕННЯ
зі спільного загального з’їзду
Об’єднань кол. Вояків УПА в ЗДА і Канаді,
який відбувся у Торонті, Онт.
в днях 3 і 4 вересня 1966 р.

З’їзд підготовляли обидва Об’єднання – Америки і Канади, але всюди позначався “американський” примат. Учасників з’їзду – 38 осіб з обидвох країн. З’їзд був не підготований, як організаційно, так і технічно. Замість о год. 12-ій, розпочато о год. 3-ій по пол[удні]. Місце з’їзду, хоч і приличне (“Шифер Інн.”), не надавалося на того роду імпрезу, коли врахувати, що в сусідніх кімнатах відбувалося весілля, а нагорі велика частина учасників могла зовсім добре “забавлятися” при пиві. (Там мали окрему нараду двійкарські головачі, які в суботу зовсім не були присутні на нарадах з’їзду, а появилися щойно на бенкет). На передній стіні залі нарад був напис: “Вітайте, учасники з’їзду” (якого? – не сказано). Посередині був портрет ген. Р. Шухевича – Чупринки, збоку [к]віти. З’їзд відкрив голова станиці УПА в Торонті О. Жигар, вітаючи двійкарських “дигнітарів”: Лебеда, Прокопа, Рахманного, Є. Стахова, Підгайно-

¹³² Дописано ручно.

го, д-ра Малецького, Яворського, Еліяшевського, Івахнюка, Міщену. Не згадав ні словом УПА і її Головного Командира, забув навіть про недавно померлого кол. голову торонтонської станиці бл.п. Вірстюка. Далі Жигар передав слово Ґерезі, який заступав крайову управу Об'єднання к. В. УПА в Америці. Цей знов почав вітати кого попало... Відтак почався вибір президії з'їзду, що тривав дуже довго, бо всі відмовлялися. Остаточно обрали такий склад президії: І. Хома (Нью Йорк) – голова, Дашко (Т-[орон]то) заступник, С. Бабяк (Т-[орон]то) і І. Дмитрик (Н. Йорк) – секретарі.

Привіти на письмі на з'їзд надіслали: єпископ Ізидор Борецький, п-ні Д. Ребет від Ради УГВР, Братство УСС Торонто, Об'єднання прихильників визв.[ольної] боротьби, Організація Оборони Лемківщини, Потішко від ЗП УГВР, д-р Козак з США, о. Хабурський з Торонта, Братство І УД УНА Торонто, Об'єднання к. в. УПА в Австралії, ген. Самутин, др. Марунчак з Вінніпеґу, інж. Герич з Оттави, Штендера з Едмонтону, ред. Ю. Тарнович, Потічний, Байда. Всі ці привіти були читані на бенкеті.

Ціла дальша програма з'їзду проходила хаотично, відчитано тільки протокол останнього з'їзду Об'єднання в Америці, канадського протоколу не було. Звіти були дуже примітивні і убогі. Згадано про 6 станиць в США і 2 в Канаді (в тім Торонто з 9 членами). Дискусія була хаотична і на низькому рівні. Відчувалося, що рядові члени наставлені неприхильно до дотеперішньої політичної лінії Об'єднання, хоч не могли дати собі ради з належним оформленням своїх поглядів і ясним формулюванням думок. Замітне було незадоволення з праці Головної Управи, а зокрема голови Об'єднання Лопатинського. В гострому тоні були ставлені питання, чи Об'єднання приступило до т.зв. “лебедівсько-угаверівського середовища”. Якщо так, то хто це зробив і чому про це не знала Головна Управа? Відповіді були розгублені і неясні. Місцями дискусія приймала характер “переговорювань старих баб”. В одному моменті передсідник звернув увагу, щоб “нетверезі” не забирали голосу в дискусії. По годині 6-тій веч.[ора] виринуло питання, чи продовжувати дискусію, чи надати слово д-ру Прокопові для виголошення доповіді. Були голоси, щоб продовжувати дискусію, а доповідь відкласти на пізніше. Переміг аргумент “бенкету”, у висліді замкнено дискусію і д-р Прокоп відчитав свою півгодинну доповідь п.з. “Елементи спротиву в Україні і висновки”. Мова була про Симоненка, про знищення вітражу на вікні будинку УАН і спалення бібліотеки в Києві. Висновки, – що в Україні багато дечого змінилось, що народ всіма можливими способами бореться, що в Україні наростають нові сили, еміґрація мусить допомогати, використовуючи

зв'язки. Еволюція, а не революція є шляхом сьогодношньої боротьби – таким був висновок доповіді. Дискусії над нею не було, наради перервано коло год. 7.10, а в 8-ій год. там же почався бенкет.

На бенкеті було присутніх коло сто осіб, в тім бодай полови-на гості з Америки зі своїми жінками. Крім читаних привітів (як вище), слово забрали: Леб[е]дь, Прокоп, Рахманний, Хархаліс (УСС Торонто), Стахів Є., Яворський, Рахманний, Байда. Прокоп вихваляв Лебеда, що він був першим і єдиним, хто 15 вересня 1941 р. мав відвагу виступити проти ворога і заповісти боротьбу з ним. Подібне твердив Леб[е]дь про Прокопа як героя в УГВР, а Рахманний, Стахів і Яворський напереміну хвалили їх разом. Про Головного Командира УПА ген. Шухевича – Чупринку знов ні словом не згадано, хиба лиш те, що – як підкреслив Рахманний – не чужі сили, але свій рідний уряд УГВР назначив Чупринку генералом. (Не знаю, що він хотів тим сказати, думаю, що він хотів в той спосіб піднести “авторитет” присутніх на бенкеті “творців” того уряду і їх “заслугу” в іменуванні Т. Чупринки – генералом). Про боротьбу УПА, Провід ОУН, про український народ згадки не було. На бенкеті був офіційно записаний від нашого Т-ва к. в. УПА д. Ігор (Бамбурак), але про це ніхто ні словом не згадав. Я повинен був на початку згадати, що по відкриттю нарад з'їзду, вже коли Жигар попросив до слова Ґереґу, він (Жигар) нібито несподівано “замітивши” мене на залі, перепросив усіх і просив мене встати і в той спосіб вибачити йому недогляд, що він при відкритті не згадав про присутнього на залі представника Т-ва к. вояків УПА. Я встав і вияснив, що я заступаю громадську установу (У.Н.Союз), а не Т-во к. в. УПА. Згадане Т-во к. в. УПА в Канаді не заступлене представником тому, що ініціатори чи господарі з'їзду не запросили на з'їзд Т-во к. вояків УПА в ЗДА, з яким ми співпрацюємо дуже тісно. Я підкреслив, що прикро, що така “помилка” сталася. Моя заява викликала загальну констернацію, президія вияснявала, що таке запрошення пішло, а як не пішло, то видно зайшла “помилка” і т.п. Отже я брав участь на з'їзді в суботу 3.9., як офіційний представник У.Н.С. і як обсерватор від Т-ва к. в. УПА.

В часі бенкету я перекинувся кількома словами з Байдою. Нав'язуючи до його привіту на початку з'їзду, де він коротко згадав про “єдність УПА”, я пригадав йому, що в підписаному ним “маніфесті” з 1952 року (мабуть) була мова про те, що всі члени УПА, опинившись за межами України, підлягають Місії УПА і ЗП УГВР. Ще додав я, що він – Байда – несовісно надужив довір'я ком. Громенка. Байду дуже зденервували мої слова, він почервонів і тільки тим “виправдувався”, що прийшов час це все забути.

Ще додам, що в часі дискусії на з'їзді в суботу зокрема гостро виступив проти дотеперішньої “політики” Об'єднання д. Федак – Смирний, він теж видвигнув справу об'єднання обидвох упівських організацій. З дискусії вичувалось, що також теперішній голова Об'єднання Ґереґа є прихильником з'єднання. Задиркуватим тоном в обороні лінії Лебедя виступали в дискусії Дашко і Бабяк.

Другого дня, в неділю, 4 вересня, наради відбувалися в приміщенні Рідної Школи при церкві св. Миколая. Наради знов почались дуже пізно і проходили хаотично. Вирішено формально з'єднати Об'єднання к. вояків УПА в Канаді і Америці в одне Об'єднання, хоч за Канадою визнано “автономію”. Були деякі натяки, хоч і не зовсім вдалі, що треба би подумати над справою з'єднання обидвох упівських організацій. Про це згадувалося в дискусії в першому і в другому дні нарад.

Нову (спільну) головну управу обрано в такому складі:

О. Ґереґа (Клівленд) – голова, В. Дашко (Торонто) – містоголова, В. Сорочак (Чікаґо) містоголова, М. Озимко (Ню Йорк) – секретар, І. Дмитрик (Н. Йорк) касир, Ю. Котляр (Н. Йорк) – сусп. опіка, С. Ґула (Чікаґо) представник до ОБВУА, М. Міґус (Торонто) фін. реф., члени: П. Миколенко, І. Хома, Ю. Лопатинський, Є. Штендера. Провірна Комісія: і В. Ґу[д]зик і І. Дерев[яник] (ЗДА), С. Рогатинський (Канада). Суд чести: П. Ґнатюк (ЗДА), С. Р[й]опка (ЗДА), П. Потічний (Канада).

Дотеперішній голова Об'єднання в ЗДА – Ю. Лопатинський не був присутній через хворобу. Йому вислано телеграму.

Загальні підсумки і висновки цього “першого спільного загального з'їзду” – дуже скромні, щоб не сказати гірше. Коли йдеться про ідею злуки обидвох упівських організацій, – наразі немає великої надії на якесь формальне договорення. Натомість, на мою думку, є великі можливості переговорювання на особистій і товариській базі між окремими членами, щоб остаточно їх переконати про неправильність і згубність “політики” двійкарського середовища, до якого вони тяготіють.

С.У.

В. Дідюк



№ 89
ОБІЖНИК–КОМУНІКАТ
ТОВАРИСТВ К. ВОЯКІВ УПА ЗДА І КАНАДИ
ПРО V КОНФЕРЕНЦІЮ ЧЛЕНІВ ТОВАРИСТВ
У БАФФАЛО
18 ЛИСТОПАДА 1966 р.

Головні Управи
ТОВАРИСТВ КОЛИШНІХ ВОЯКІВ У.П.А.
в ЗДА і КАНАДІ

Нью[-]Йорк – Торонто, 18 листопада 1966.

ОБІЖНИК–КОМУНІКАТ

про П'ЯТУ КОНФЕРЕНЦІЮ
членів Товариств колишніх вояків УПА в Америці і Канаді,
що відбулася в БОФАЛО, Н.Й., 12.XI.1966.

В суботу, 12 листопада 1966 р. відбулася в БОФАЛО, Н.Й., в Українському Домі “Дніпро”, 5-та з черги КОНФЕРЕНЦІЯ членів Товариств колишніх вояків УПА в Америці і Канаді, в якій взяло участь 25 друзів. Були заступлені Головні Управи обидвох Товариств та відділи – Бофало, Нью[-]Йорк, Клівленд, Рочестер, Йонкерс, Ютіка і Торонто. Нарадами проводила президія в складі: М. Грицков’ян (голова), В. Макара (секретар), І. Ділай і М. Кулик. Нарада проходила під знаком гідного відзначення 25-річчя УПА в 1967 році. Учасники Конференції вислухали з’ясування та інформацій членів Головних Управ, перевели дискусію та винесли ПОСТАНОВИ в справах загальноукраїнських і внутрішньо-організаційних. По закінченні ділових нарад, відділ Т-ва к. в. УПА в Бофало влаштував для учасників Конференції і запрошених представників Організацій У.В.Фронту спільну вечерю, яка пройшла в дуже милій атмосфері. Господарем вечора був секретар місцевого відділу д. В. Шарван. Промовляли: інж. Квасницький, д-р Н. Процик, д-р М. Лоза, інж. І. Чмола, інж. С. Голяш, В. Дідюк, М. Перцак, Л. Футала і інші. Українська радіо-програма В. Шарвана вітала Конференцію у своїй суботній авдиції. Зроблено пам’яткові зн[и]мки, а вечером відбулася в домі “Дніпро”, з цієї нагоди, велика забава з танцями.

Загальні ПОСТАНОВИ Конференції

Учасники V-тої Конференції членів Товариств колишніх вояків УПА в Америці і Канаді, що відбулася в Бофало, 12 листопада 1966 р., заслухавши з'ясувань та інформацій членів Головних Управ та обміркувавши загальну ситуацію на зовнішньому і внутрішньоукраїнському відтинках, винесла наступні СТВЕРДЖЕННЯ і ПОСТАНОВИ:

1. В теперішньому світовому укладі сил і взаємовідносин українська проблема далі знаходиться у декон'юнктурі. Керівні кола США й СРСР змагають до взаємного наближення на тлі здогадної загрози з боку червоного Китаю. Москва використовує цю сприятливу для себе кон'юнктуру для дальшого терористичного тиску на поневолені нею народи, в тім зокрема на український нарід, для прискіпшення реалізації свого злочинного пляну повної їх русифікації й асиміляції. Дуже відрадным є факт всезростаючого спротиву цим ворожим намаганням, особливо з боку молоді г'енерації.
2. Серед української еміграційної спільноти у вільному світі далі діють новітні зміновіховці і капітулянти, очолені діячами т.зв. двійки, які вперто намагаються розкладати політично здоровий український загаль по лінії інтересів ворога. Ми засуджуємо і п'ятуємо останні вихватки двійкарів: зорганізування ними зустрічі з членами місії УССР при О[О]Н у Нью[-]Йорку 16.Х.1966, скандальні нападi у пресі на визначних діячів У.В.Фронту після Конгресу УККА, захвалювання виступів танцювальної групи Вірського, а також намагання втримати під своїм п[а]губним впливом ту частину колишніх вояків УПА, які не входять у склад Товариств кол. вояків УПА в Америці і Канаді. Перестерігаємо українську громаду перед двійкарськими самозванцями і їх крайньо шкідливою роботою. Стверджуємо, що М. Леб[е]дь і його групка, зрадивши позиції української визвольної боротьби, не мають жодного мандату від українського народу репрезентувати його поза межами України.
3. Наша постава до всіх ворожих затій є незмінною. Стоїмо непохитно на позиціях Воюючої України і безкомпромісово поборюємо ворога – Москву і її свідомих чи несвідомих вислужників на кожному місці. Внутрі української спільноти, разом з усіма іншими Організаціями У.В.Фронту, змагаємо до посиленої активізації українського загалу, будимо збайдужілих і пасивних, мобілізуємо громаду до нових акцій, даючи власний добрий приклад словом і ділом. Зокрема

змагаємо до затіснення доброї співпраці всіх українських комбатантських організацій на користь українській визвольній справі.

4. Для кращого унапрямування нашої праці будемо продовжувати традицію спільних ділових конференцій упівців з теренів Америки і Канади в проміжному часі між загальними з'їздами. Для пригадки згадаємо, що 1-ша така Конференція відбулася в Нью[-]Йорку 31.5.1958, друга в Еленвіл 21.5.1960, третя в Бофало 19.5.1962, четверта в Чікаґо 12.12.1964 р. Сьогоднішня 5-та Конференція в Бофало, скликана під знаком недалекого 25-річчя з дня створення УПА, має бути черговим стимулюючим етапом у нашій праці на скитанні в дусі Звернення Воюючої України.
5. Конференція постановляє: Товариства колишніх воїв УПА в Америці і Канаді виступають з ініціативою врочистого відзначення і звеличання 25-річчя УПА в 1967 році, що збігається з 50-річчям Української Національної Революції 1917-го року, 60-річчям з дня народження Головного Командира УПА ген. Романа Шухевича – Чупринки і 20-річчям рейду на Захід. (Подробиці пляну святкувань, як рівнож постанови в різних організаційно-ділових справах, подані окремо).

- - - -

Організаційно-ділові справи

І. Для гідного відзначення 25-річчя УПА Головні Управи Товариств к. воїв УПА подбають про своєчасне проголошення проводами українських центральних установ і організацій відповідних закликів-звернень та про створення Комітетів 25-річчя УПА – Крайових (в Америці і Канаді) і місцевих, які поведуть пляново дальшу працю. Окремо буде покликаний Почесний Комітет 25-річчя УПА з засягом на всі країни діяння української політичної еміґрації. В загальний плян відзначення 25-річчя УПА входять такі речі:

а) у видавничій ділянці: остаточне зредаґування і віддання до друку двох монументальних книг до історії УПА, а саме: 1) проф. Лева Шанковського (в українській мові) – “УПА: історія та інтерпретація” (понад 600 сторін друку) і 2) Юрія Крохмалюка – Тиса (в англійській мові) – “Історія УПА”, обидві багато ілюстровані, з мапами, схемами, кольоровими таблицями. Крім того – 3) обидва Т-ва к. в. УПА і Братство к. в. УПА фірмуватимуть перевидання поширеної праці д-ра П. Мірчука “УПА” з 1953 року. – Про зібрання фондів на видання цих книг (понад 30.000 дол.) мають подбати фінансові ко-

місії при Комітетах 25-річчя УПА, які повинні бути очолені в першу чергу членами наших Товариств;

б) в філіателістичній ділянці – випуск упівських коперт, наліпок і поштових марок за пляном, що його виготовив референт упівської філіателії д-р Б. Гук – Скала, а який є накреслений у зверненні до українських мистців-малярів;

в) поміщення низки статей з тематикою УПА в пресі та надання 4-ох спеціальних радіо-авдицій в Україну в 1967 році через радіо Мадрид;

г) розписання конкурсу мистців-малярів на найкращий твір з тематики УПА;

г) в виховній ділянці – впровадження упівської тематики в програму літніх таборувань СУМ-у, Пласту і ін. та виступи упівців на гуртках з молоддю;

д) завершення дотеперішніх успішних заходів для поставлення пам'ятника ген. Р. Шухевичеві – Чупринці (проєкту мистця М. Черешньовського) на одній з площ м. Бофала (кошт ок. \$ 25,000) та в інших місцевостях;

е) виготовлення пропам'ятної відзнаки (“гу[д]зика”) для учасників рейду УПА на Захід для відзначення 20-річчя рейду;

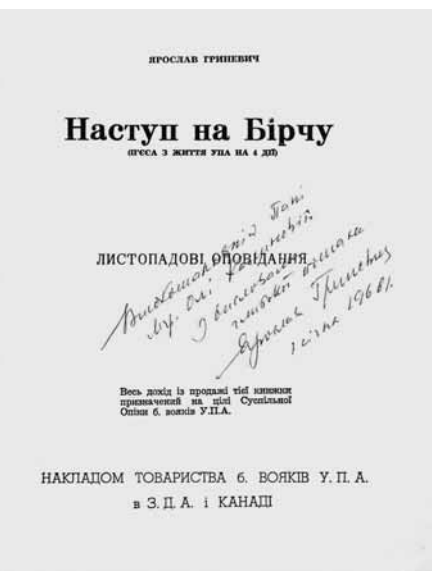
є) дбайливе зорганізування і врочисте переведення масових маніфестацій-здвигів українців Америки і Канади під гаслом 25-річчя УПА та – на завершення, зокрема в місяці жовтні, – ДНЯ ЗБРОЇ – СВЯТА УПА в більш торжественній, як звичайно, формі. Побажаним є – нав'язувати 25-річчя УПА до 50-річчя Української Національної Революції. Обидва Товариства колишніх вояків УПА відмітять при цій нагоді також 15-річчя свого існування і праці, яке проминуло в 1966 році.

II. Інші постанови Конференції:

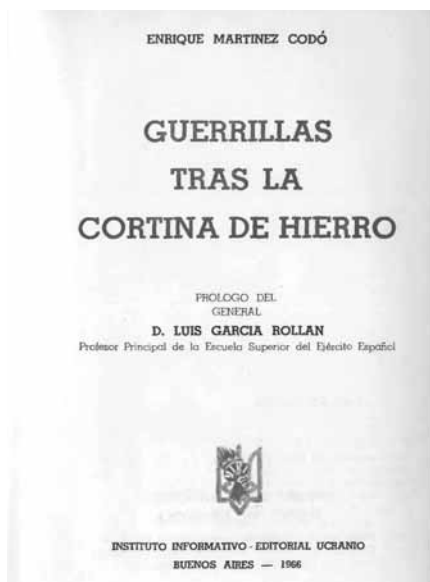
1. Конференція при[й]няла рамово виготовлений і зреферований д. Маром Статут, Грамоту і Правильник Капітули Хреста Заслуги УПА та доручила Капітулі продовжувати працю у зв'язку з випуском першого Золотого Хреста УПА. (Ціна медалі, з 14-каратового золота, разом з коробкою-етюї, є 28 ам. доларів, які покриває кожний управлений до декорування).
2. В ділянці суспільної опіки – реалізувати давнє рішення Головної Управи Т-ва про централізацію контролі всіх висиланих допомог, тобто бути в тих справах у найтіснішому діловому контакті з д. Рисем.
3. Закінчити збірку й опрацювання даних до “Книги упавших Друзів”, чим займається д. Скала. “Посмертні листки”

виготовляти в двох примірниках, з них один призначений для родини поляглого, другий зберігатиметься в архівах УПА.

4. Надсилати всі матеріяли, знімки і документи з праці відділів Товариства до центрального архіву УПА в Клівленді, що є у віданні д. Бурого, та матеріяли для Хроніки Т-ва, яку опрацьовує д. Мар. Робляться заходи для скоплектування її опису всіх знімок, що відносяться до історії УПА і Товариств кол. вояків УПА. Різні пам'яткові речі з часів боротьби в рядах УПА треба віддавати до існуючих українських музеїв.
5. Головні Управи Товариств кол. вояків УПА, у порозумінні з іншими Організаціями У.В.Фронту, мають знайти засоби для сфінансування дослідів гітлерівських архівів, що є в посіданні американського уряду, під кутом дальшого опрацювання історії визвольної боротьби ОУН – УПА – УГВР.
6. Всі відділи, а по можності й члени наших Товариств, повинні набувати дуже цінну і багато ілюстровану книгу Енріке Мартінеса Кодо в еспанській мові (видану Українським Інформативно-Видавничим Інститутом у Буенос Айрес) п.н. “Guerillas tras la Cortina de hiero” (“Партизанка поза залізною заслоною”), що являє собою знаменитий нарис історії УПА, дуже цінений всіма військовими штабами. Книга має 458 сторін, її ціна, в твердій оправі, \$7,00, в брошурованій \$6.00. Навіть не знаючи еспанської мови, можна успішно користуватися цією книгою в зустрічах з заінтересованими кругами. Замовляти через Головні Управи наших Товариств.
7. Всі відділи Товариств отримують невеликі кількості брошури Яр. Гриневича п.н. “Наступ на Бірчу”, – для продажу її по \$1.00; весь прибуток призначений на фонд допомоги інвалідам УПА. Це є видання наших двох Товариств.
8. Деякі відділи ще не розрахувалися за книгу “В рядах УПА”, хоч всі її примірники розпродані. До таких стосується вимога – вплатити належні гроші до Головної Управи, або повернути книжки.
9. Можуть бути тут і там спроби декорувати декого з колишніх членів УПА Воєнним Хрестом, виданим Капітулою при УНРаді. Звертаємо увагу, що без узгіднення цієї справи з Головною Управою Т-ва к. в. УПА не можна приймати пропонуваного хреста.
10. Як виявив з'їзд “місійних” Об'єднань станиць к. вояків УПА Америки і Канади в Торонті 3 і 4 вересня 1966 р., члени



Обкладинка книги Ярослава Гриневича “Наступ на Бірчу”, виданої накладом ТВ УПА в ЗСА і ТКВ УПА в Канаді у 1965 р.



Титульні сторінки книги Енріке Мартінеса Кодо “Партизанка поза залізною заслоною”, виданої в Аргентині у 1966 р.

згаданих об'єднань не в[] силі вирватись з-під п[а] губного впливу своїх двійкарських “босів”. Доки вони не осудять виразно двійкарських контактів з “бригадами колосових” і подібними “реалітетами”, так довго не може бути мови про будь-яку співпрацю з ними чи взаємне наближення.

11. Конференція заохочує всі відділи Т-в к. вояків УПА набувати власні організаційні прапори.
12. Конференція уповажнює дд. Рися і Дорошенка остаточно устійнити взірць шапки комбатанта УПА (пілотки) у відповідному достосуванні до інших комбатантських організацій.
13. Конференція закликає друзів-упівців до активної участі у збірці на Визвольний Фонд (на збіркові л[и]сти) та в Коляді на цілі Т-ва к. в. УПА.
14. Конференція уповажнює Головну Управу Т-ва к. вояків УПА в Америці:
 - а) вислати привітального листа до їх Ем. Блаженнішого Верховного Архiepіскопа, Митрополита і Кардинала Кир Йосифа з нагоди Його 50-річчя священства та закінчення будови Духовної Академії, при чому залучити 3 пропам'ятні копєрти, видані філіятелистичною референтурою Головної Управи Т-ва к. в. УПА на пошану нашого Митрополита-Ісповідника;
 - б) дати належну відповідь у пресі Р. Ільницькому за його пашквільний напад на друга Футалу – Лагідного і взагалі на ОУВФ у зв'язку з недавнім Конгресом УККА;
 - в) написати листа до президента США Л. Дж[о]нсона з запитанням, чи справді він тільки тому не надіслав привітання для Конгресу УККА, що – як твердить Р. Ільницький, – він не похвалює діяльності УККА;
 - г) вислати привітального листа від Товариств колишніх вояків УПА в Америці і Канаді до ген. Вільяма Ч. Вестморелєнда, командира американських збройних сил у В'єтнамі, з висловами солідарности і побажаннями перемоги.

- - - -

ДРУЗИ УПІВЦІ!

Переведення в життя всіх цих постанов залежить насамперед від нас самих.

Будьмо активні і підприємчиві, берімся дружньо до посиленої праці, щоб гідно відзначити 25-річчя УПА. Не жаліймо на це свого

часу, труду, гроша. Даваймо все і всюди добрий приклад зі себе для других.

Будьте в постійному контакті з Головними Управами, звітуйте про хід і успіхи Вашої праці!

СЛАВА УКРАЇНІ!

За Головні Управи Товариств:

в Америці:

М. Грицков'ян
голова

І. Ділай
секретар

в Канаді:

М. Кошик
голова

М. Кулик
секретар

В. Макар
секретар 5-ої Конф.[еренції]
і реф.[ерент] вид.[авничих] справ

№ 90

ОБІЖНИК ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА Ч. 4, 31 СІЧНЯ 1967 р.

Нью Йорк, 31.1.[19]67 р.

ТОВАРИСТВО к. ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича
в З.Д.А.
ГОЛОВНА УПРАВА:

ОБІЖНИК ч: 4/1966/67 р

До Відділів та Делегатур
Товариства к. Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича.

Дорогі Друзі!

Справа: 25-річчя створення УПА:

Згідно з наказом Головного Командира УПА ген.[.]хор. Романа Шухевича – Тараса Чупринки з дня 14-го жовтня 1947 року про те,

що 14-го жовтня 1942 року вважається днем створення УПА. Цього року минає 25-ть років від тієї історичної дати.

З ініціатииви Головної Управи ООЧСУ ще у місяці грудні 1966 року на спільному засіданні представників Головних Управ Організацій Українського Визвольного Фронту покликано КРАЙОВИЙ КОМІТЕТ для відмічення тієї дати.

Звеличення 25-річчя ст.[во]рення УПА проходитьиме під протекторатом Почесного Комітету, до якого будуть запрошені наше Духовенство, представники Центральних Установ і Крайових Організацій, Комбатан[т]ські Об'єднання та представники чужинного світу. Склад Почесного Комітету та його звернення до українського громадянства будуть опубліковані після того, як Комітет одержить згоду запрошених до згаданого Почесного Комітету.

До Крайового Комітету покликано представників від Головних Управ Організацій Українського Визвольного Фронту, а крім того до Комітету увійшли усі колишні голови Головної Управи нашого Товариства. На останньому засіданні Головної Управи нашого Товариства рішено додати до Крайового Комітету ще діючих голів наших Відділів, що зроблять наші Друзі члени Комітету на найшлішчому засіданні Комітету.

В загальному Крайовий Комітет прийняв на себе реалізацію наших постанов[.] прийнятих на спільній нашій Конференції в місті Боффало з дня 12 листопада 1966 року, з тими постановами Друзі є обзнайомлені, бо вислано їх до всіх наших Відділів та Делегатур.

Прохаємо Управи Відділів нашого Товариства після одержання цього Обіжника увійти в контакт з управами місцевих Організацій Українського Визвольного Фронту, та покликати до життя місцевий Комітет, який займеться всією підготовкою гідного відзначення 25-річчя створення УПА.

Покликаний до життя у Вашій місцевості Комітет повинен з місця приступити до дії, а найважніше замовити залу на день 14 або 15-го жовтня ц.р.[.] в якій повинна відбутися величава імпреза для відзначення 25-річчя створення УПА. Крайовий Комітет пропонує дату 14 або 15-го жовтня з тої причини, що дня 21 жовтня повинен в Нью Йорку відбутися величавий Бенкет в якому повинні взяти участь усі наші Друзі, а 22-го жовтня (неділя) буде в Нью Йорку виставлена п[']єса, яку на окреме замовлення пише Леонід Полтава¹³³, а поставить "Театр у П[']ятницю" з Філадельфії під керівництвом маестра Володимира Шашаровського. Крім того на день 21-го жовтня ц.р. ми плануємо скликати Ювілейний З'їзд наших членів.

¹³³ Пархомович Леонід Едвардович (Леонід Полтава).

На згаданий З'їзд повинні приїхати усі наші Друзі, тому зараз після одержання цього Обіжника просимо так плянувати Ваш час, щоб могли усі наші Друзі на 21 і 22 жовтня прибути до Нью Йорку. Ми вважаємо, що праця в тому не може бути перешкодою, бо раз на якийсь час можна з праці звільнитися, а це відмічаємо 25-річчя УПА, тяжко сьогодні передбачити хто з нас може дочекатися відзначення 50-річчя.

На Бенкеті 21-го жовтня повинні бути наші друзі зі своїми дружинами.

Золотий Хрест Заслуги:

Ще на дванадцятому нашому З'їзді повідомляли ми наших про виготовлення Головною Управою Золотого Хреста Заслуги, який повинні були зам[о]вляти друзі та рівночасно вплачувати на покриття виготовлення Хреста суму дол. 25.00. З прикрістю стверджуємо, що лише деякі Друзі вплатили згадану суму. Золотий Хрест Заслуги буде вручений в Нью Йорку дня 21-го жовтня ц.р. тим Друзям, які вплатають суму на покриття коштів, при тому зазначаємо, що зараз сума буде дещо більша, бо за 25.00 доларів компанія не хоче виробляти, тому тепер треба вплачувати по 30.00 доларів (оскільки буде доплата, то Друзі зобв[']язані доплатити). Гроші мусять бути прислані до Головної Управи нашого Товариства найпізніше до 15 березня ц.р. Оскільки не одержимо грошей, то виготовимо лише таку кількість на яку дістанемо готівку від Друзів, на це звертаємо окрему увагу, щоб пізніше не було зайвого нарікання, бо вина буде виключно за тими друзями, які не вплатають визначеної суми.

Про Ювілейний З'їзд Друзі одержать ще своєчасно окремо повідомлення з поданням точної програми.

З вояцьким привітом

СЛАВА УКРАЇНІ!

ГЕРОЯМ СЛАВА!

Микола Грицков'ян (-)
Голова

Іван Ділай (-)
Секретар

№ 91
ЛИСТ-ВІДПОВІДЬ УПРАВИ ОКВ УПА В КАНАДІ
НА ВІДКРИТИЙ ЛИСТ П. САДОВОГО¹³⁴
5 КВІТНЯ 1967 р.

(Отр. 5.IV.1967)

НАША ВІДПОВІДЬ П. САДОВОМУ

Закиди й прилюдний запит П. Садового до Об'єднання кол. Вояків УПА (дивись "Гомін України", ч. 10 (929), рубр.[ику] "З листів до редакції") можна б залишити без відповіді, через несерйозність і брак самоповаги автора цього листа. По-перше, закид і питання ставить він до організації, яку в листі називає трьома різними назвами: "Місійне Об'єднання", "Об'єднання Станиць" і вкінці – Об'єднання кол. Вояків УПА. Далі такий запит як: "Виникає питання, чи і як включиться "Об'єднання" у ці святкування (мова тут про 25-річчя УПА) та чи взагалі буде це можливе з уваги на фактичну взаємо-пов'язаність і залежність від групи Лебеда", – звучить дуже дивно і виглядає нелогічним, хоч би тому, що включитися у святкування 25-річчя УПА це повинність не лише кожного колишнього воєнка УПА, але всіх свідомих українців у діаспорі.

Але тому, що закиди і запитання поставив П. Садовий публічно, ми відповідаємо:

1. Об'єднання кол. Вояків УПА, це комбатантська організація, членом якої може бути кожний колишній воєнка УПА, без різниці його політичних поглядів і партійної приналежності. Членство в нашій комбатантській організації є індивідуальне і тому назва нашої організації звучить: Об'єднання кол. Вояків УПА, а не як П. Садовий та дехто з Гол. Управи Товариства кол. Вояків УПА хотіли б пришити нам партійний ярлик і тим самим зрівняти з собою, тому видумують для нас різні назви, вроді "Місійне Об'єднання" та "Об'єднання Станиць".

¹³⁴ Лист П. Садового надруковано в часописі "Гомін України" (Канада), рік 19, ч. 10 (929) від 4 березня 1967 р., стор. 7 – "З листів до Редакції". Див. також: Літопис Української Повстанської Армії. – Т. 52: Об'єднання Колишніх Вояків УПА США і Канади. Історія в документах (1950–2016). – Торонто – Львів, 2016. – СС. 251-252.

2. Об'єднання кол. Вояків УПА це комбатантська організація, яка не підчинена жадному українському середовищу чи групі.
3. Ми як комбатантська організація, в рядах якої є і мають місце всі кол. вояки УПА з різними політичними поглядами, ніколи не “судили” і [не] збираємося “засуджувати” політики жадної самостійницької української організації чи групи, в тому також політики п. М. Лебеда, як також і політики “Визвольного Фронту”.

Уважаємо також, що Управа Товариства кол. Вояків УПА в США, якщо б придержувалася комбатантського принципу, не вдягалася би в тогу судді і тим самим не вимагала б від нас їх наслідувати.

Управа Об'єднання кол. Вояків УПА в Канаді звернулась з пропозицією до Управи Товариства кол. Вояків УПА в Торонті, щоб спільно організувати святкування 25-річчя УПА, якщо не в цілій Канаді, то принайменше в Торонті. Конкретної відповіді від Товариства ми до сьогодні не одержали. Але це не значить, що якщо Товариство кол. Вояків УПА в Торонті з якихсь “політичних міркувань” не погодиться на спільне святкування, наше Об'єднання не включиться чи не відсвяткує 25-річчя УПА. Ми постараємося спільно з українською спільнотою гідно відмітити цей 25-річний ювілей Української Повстанської Армії і було б дуже сумно, якщо б бракувало між нами наших колишніх друзів по зброї, членів Товариства кол. Вояків УПА.

Управа Об'єднання кол. Вояків УПА



№ 92
ЛИСТ ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ
ДО ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
29 КВІТНЯ 1967 р.

Товариство Колишніх Вояків УПА в Канаді
Society of Veterans of Ukrainian Insurgent Army (UPA) in Canada
Head Office: 140 Bathurst St. – Toronto, Ont. – Tel.: KM 6-9350

Торонто, дня 29 квітня, 1967.

Головна Управа
Ч.

Головна Управа
Т-ва к. вояків УПА в ЗДА
ВП. Друг М. Грицковян.

Вельмишановний і Дорогий Друзе,

Якось неவிпадає не відізватися до Вас ні словечком перед самим Великоднем. Тому пишу бодай тих пару рядків, бо на довші листи не вистачає часу.

Дякуємо Вам за всі надслані обіжники і інформації. Ми самі тут ще не оформили Комітету 25-річчя УПА, хоч до святкувань готуємося цілим У.В.Фронтом. Місійники, як Вам відомо, перли на приватні розмови в справі спільного комітету, але – як було до передбачення – не витримали, щоб не показати своєї правдивої двійкарської машкари. Текст їх відповіді П. Садовому на запит, яке їх відношення до групки Лебеда, вони опублікували в “Вільному Слові”, копію залучую. П. Садовий може їм відповісти теж півприватно в пресі, щоб поставити справи ясно на стіл. – Вони певно зроблять так, як двійкарі в Америці – осудять нас як “сепаратистів”, а самі пристануть до “загально-комбатантського комітету 50-річчя у.[країнських] збройних сил”. До речі, також у “Свободі” нашому середовищу роблять закиди за “сепарування” зі своєю річницею. Чи офіційно хтось звертався до Гол. Управи з пропозицією включитися в один комітет 50-річчя у.[країнських] збройних сил?

Залучую копію офerti ред. Середяка на друкування книги Шанковського. Вона ще найбільш сприйнятлива. Просимо Вашої опінії. Проф. Ш.[анковський] теж схильний давати туди. Кращих оферт нема.

Щодо обіжника Капітули: просимо вислати на нашу адресу яких 30 анкет, а ми тут їх розішлемо всім друзям, які є управнені до медалі. Якщо так не можна, то адресар дамо Вам по Св'ятах.

Від д-ра Б. Гука отримали філіат.[елістичних] матеріалів на яких \$80.00, гроші йому відразу вислали, щоб не знеохочувати його в цій важливій для нас праці.

Зі Світлим Празником Христового Воскресіння сердечно Вас усіх вітаємо і бажаємо великих успіхів у праці в цьому ювілейному році. Христос Воскрес!

С.У.

За Головну Управу Т-ва:
[Микола Кулик, Володимир Макар]¹³⁵

№ 93
ЗВЕРНЕННЯ КАПІТУЛИ ЗОЛОТОГО ХРЕСТА ЗАСЛУГИ УПА
1 ТРАВНЯ 1967 р.

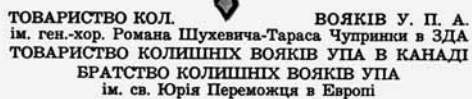
[1/5/67]¹³⁶

ЗВЕРНЕННЯ:
КАПІТУЛИ ЗОЛОТОГО ХРЕСТА ЗАСЛУГИ
УКРАЇНСЬКОЇ ПОВСТАНСЬКОЇ АРМІЇ

Для виконання наказу Головного Командування Української Повстанської Армії ч. 3 з дня 27 січня 1944 року, затвердженого постановою Української Головної Визвольної Ради з дня 14 липня 1944 року, – Головна Управа Товариства к. Вояків УПА ім. ген.-хор. Романа Шухевича – Тараса Чупринки в ЗДА, Головна Управа Товариства к. Вояків УПА в Канаді та Братство к. Вояків УПА ім. св. Юрія Переможця в Європі постановили покликати до життя Капітулу Золотого Хреста Заслуги УПА в складі:

¹³⁵ Власноручні підписи.

¹³⁶ Дописано ручно.



КАПШУЛИ ЗОЛОТОГО ХРЕСТА, ВИДАНОГО
У 25-РІЧЧЯ СТВОРЕННЯ УПА,

стверджує, що

Друг

має право посідати й публічно носити Золотий Хрест,
виданий у 25-річчя створення УПА, за свою угасть
у революційно-визвольній боротьбі на користь України
й Українського Народу.

Дано в місці постою на зужині дня 1967 року.

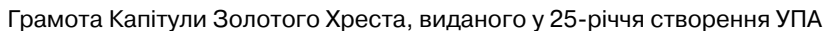
Мирослав Климко
Голова

Лео Футала
Секретар

Микола Грицьков'ян
Адміністратор

Заступники Голови:
інж. Степан Голяш
Микола Фриз
інж. Микола Кошик

Члени:
Д-р Богдан З. Гук
Михайло Черешньовський
Володимир Макар



Голова:	Мирослав Климко – “Ярема”
Зас[т]. гол.	Інж. Степан Ґоляш – “Мар”
[Заст. гол.]	Микола Фриз – “Вернигора”
Зас[т]. гол.	Інж. Микола Кошик – “Горко”
Секретар	Лев Футала – “Лагідний”
Адміністратор:	Микола Грицковян – “Макаренко”
Члени:	Д-р Богдан Гук – “Скала”
	Маестро Михайло Черешньовський – “Петро”
	Володимир Макар – “Вадим”

Капітула почала діяти у 25-річчя створення УПА на знак глибокої пошани для славної пам’яті Тих, відомих, а теж безіменних членів ОУН, вояків УПА та цивільних осіб, що впали в боротьбі за Українську Самостійну Соборну Державу в час дії Української Повстанської Армії.

Хрест Заслуги Української Повстанської Армії буде видаватися воякам, підстаршинам та старшинам УПА, членам ОУН, членам Самооборонних Відділів, членам Українського Червоного Хреста, воякам Служби Постачання, воякам Служби Безпеки, зв’язковим і розвідникам та родинам упавших у вище згаданих формаціях, які брали участь у бойових акціях УПА.

Хрест буде вручений під час Святочного З’їзду Вояків УПА, що відбудеться дня 21 жовтня 1967 року HOTEL COMMODORE 42nd Str. and LEXINGTON AVENUE, NEW YORK, N.Y.

Просимо всіх тих, що мають підстави одержати згаданий Золотий Хрест Заслуги УПА, зголоситися на адресу Капітули: SOCIETY OF VETERANS OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY, Inc. – KAPITULA; P.O. Box 304, Cooper St., New York, N.Y. 10003, U.S.A. до дня 15 травня ц.р., подаючи ім’я, прізвище та точну адресу.

Після одержання зголошень, Капітула Золотого Хреста Заслуги УПА перешле кандидатам до виповнення відповідний анкетний листок.

За Капітулу
Золотого Хреста Заслуги УПА

Мирослав Климко – “Ярема” (-)
Голова

Лев Футала – “Лагідний” (-)
Секретар

№ 94
ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
ДО ГУ ОКВ УПА США І КАНАДИ
5 ТРАВНЯ 1967 р.

HEADQUARTERS
SOCIETY OF VETERANS OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY, Inc.
ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВА БУВШИХ ВОЯКІВ УПА
ІМ. ГЕН.-ХОР. ТАРАСА ЧУПРИНКИ В ЗДА

Ню Йорк, 5 травня 1967 р.
Ч. п.: 14/67

До Головної Управи
Об'єднання к. Вояків УПА
в Клівленді, Огайо.

Високоповажані Панове!

Головна Управа Товариства к. Вояків УПА ім. ген.-хор. Романа Шухевича – Т. Чупринки в ЗДА неоднократно виявляла ініціативу для об'єднання усіх колишніх Вояків УПА в одну комбатантську організацію, однак не з нашої вини до такого об'єднання не дійшло.

Ми і далі вважаємо, що об'єднання колишніх Вояків УПА є можливим і тому пропонуємо зустріч по 3-ьох представників від Об'єднання і Товариства, а панів: Доктора Володимира Ґалана – голову Головної Управи Об'єднання б. Вояків Українців в Америці та інженера Василя Забродського – голову Крайової Управи 1-шої Української Дивізії – Української Національної Армії просимо до участі в тому засіданні.

Спільне засідання пропонуємо на суботу дня 27-го травня ц.р. о годині 7-ій вечора в приміщенні Українського Народного Дому в Ню Йорку при 142 – 2-га Евеню. Про число кімнати, в якій відбудеться засідання, поінформує Вас Адміністратор Українського Народного Дому.

З вояцьким привітом:

Микола Грицков'ян
Голова

Іван Ділай
Секретар

№ 95
ЛИСТ ГУ ОКВ УПА США І КАНАДИ
ДО ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
22 ТРАВНЯ 1967 р.

ОБ'ЄДНАННЯ КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА АМЕРИКИ І КАНАДИ

—————

FORMER MEMBERS OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY

Клівленд, 22 травня 1967 р.

Головна Управа
Ч. п. 2/88/67

До
Головної Управи
Товариства бувших вояків УПА
ім. ген.-хор. Тараса Чупринки
в Нью Йорку

Вельмишановні Панове!

Вашого листа, з датою 5 травня 1967 р., ми одержали.

Ми радо вітаємо Вашу ініціативу, щоб об'єднати усіх колишніх вояків УПА в одну комбатан[т]ську організацію. Ми не раз змагали до цього у минулому, хоч не з нашої вини до з'єднання не дійшло. На жаль на визначений Вами реченець, тобто 27 травня, ми не встигли підготувитись. Ми не одержали відповіді в тій справі від усіх Станиць, ані членів Головної Управи з Канади.

Тому просимо дату зустрічі пересунути на червень 1967 року.
Ждучи на нове повідомлення

З вояцьким привітом
[Власноручні підписи]

Олександр Ґереґа
(голова)

Михайло Озимко
(секретар)

№ 96
ВІДПОВІДЬ ТКВ УПА В ЗДА І КАНАДІ
ТА БРАТСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЕВРОПІ
НА КОМУНІКАТ ГК СВУР
28 ТРАВНЯ 1967 р.

[28.5.1967]¹³⁷

ІСТОРИЧНІ ФАКТИ ГОВОРЯТЬ:

ВІДПОВІДЬ ТОВАРИСТВА КОЛ. ВОЯКІВ УПА ІМ. ГЕН.-ХОР. РОМАНА ШУХЕВИЧА – ТАРАСА ЧУПРИНКИ В ЗДА, ТОВАРИСТВА КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА В КАНАДІ ТА ТОВАРИСТВА КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА ІМ. ЮРІЯ ПЕРЕМОЖЦЯ В ЕВРОПІ НА “КОМУНІКАТ-ВІЯСНЕННЯ” ГОЛОВНОЇ КОМАНДИ СОЮЗУ ВЕТЕРАНІВ УКРАЇНСЬКОГО РЕЗИСТАНСУ (СВУР) ДЛЯ УКРАЇНСЬКОГО ГРОМАДЯНСТВА У ВІЛЬНОМУ СВІТІ.

В українській пресі (“Свобода”, 20.5.1967 р., “Америка”, 27.5.1967 р.) появилася “Комунікат-Вияснення ГК СВУР для українського громадянства у вільному світі”. Цей “комунікат-вияснення” розглядався на засіданнях Головних Управ Наших Товариств і на них однозгідно вирішено опублікувати відповідь в українській пресі. Вирішено зробити це тому, що в “комунікаті-виясненню” ГК СВУР не бракує перекозів фактів, а теж деяких недомовлень. Поскільки аранжери цього виступу в пресі потрапили заручитися підписами колишніх високих старшин Армії УНР, а саме командира кінного полку 6-тої Дивізії ген. В. Герасименка, як теж старшини генерального штабу ген. О. Кузьмінського, то дезорієнтована цими підписами українська громада може прийняти всі твердження “комунікату-вияснення” за правдиві. На жаль, так воно не є і саме це бажаємо ствердити в нашій відповіді.

Насамперед бажаємо ствердити такі факти:

1). Полеміку на тему святкування 25-річчя УПА не починали наші Товариства, які перед українською громадою виступили з ініціативою цього святкування. Наші Товариства звернулись до всіх українських громадсько-політичних організацій в ЗДА, Канаді й Німеччині з проханням включитися в це святкування. Коли Головна

¹³⁷ Дописано ручно.

Управа Товариства кол. Вояків УПА ім. ген.-хор. Романа Шухевича в ЗДА не зробила цього у відношенні до СВУР, то тільки тому, що про існування СВУР нікому не було відомо, а сам СВУР не був і не є ще до сьогодні членом УККА.

2). Дату постанови УПА визначив сам її Головний Командир, ген.-хор. Роман Шухевич – Тарас Чупринка, який очолював УПА майже впродовж 7 років. У своєму 1. Святковому Наказі, виданому до УПА в 5-ті роков[и]ни її існування, 14 жовтня 1947 року, Командир стверджував:

“П[р]ять років тому назад в жовтні 1942 року почали організуватися перші збройні відділи до боротьби з окупантами України. Вони згодом оформилися в єдину Українську Повстанську Армію...” (Оригінал наказу ген.-хор. Тараса Чупринки надруковано в підпільному виданні: ЛІТОПИС УПА, вид. ВО ч.2, “Буг”, жовтень 1947 року. Оригінал підпільного видання переховується в Архівах ЗЧ ОУН і в пана Миколи Лебедя. Було багато передруків цього наказу, також в “УПА В СВІТЛІ ДОКУМЕНТІВ З БОРОТЬБИ ЗА УССД 1942-1950”, т. 1, БУП¹³⁸ ч. 6 1957, ст. 35-41).

Отже ніхто не думає заперечувати, що в жовтні 1942 року, крім збройних відділів ОУН Степана Бандери, існували теж малі групи ОУН полк. А. Мельника та УПА от. Тараса Бор[о]вця – Бульби. На жаль, автори “КОМУНІКАТУ-ВИЯСНЕННЯ” не кажуть, чим у жовтні 1942 року займалася УПА от. Бульби, коли інші творили збройні відділи до боротьби проти окупантів України. З прикрістю мусимо це за них зробити. Ось коротка хронологія:

1). Дня 16 вересня 1942 року відбулося перше побачення пана от. Бульби з командиром московсько-большевицького чекістсько-диверсантського загону пол. Дмитрі[ем] Медведєв[им]. Загін цей був скинений з літаків на Волинь з виразним призначенням боротьби проти українських націоналістів. Він осів у с. Рудня Бобровська на межі “партизанської республіки” от. Бульби та збольшевиченого Рокитнянського району з перевагою (тоді) польського населення (прикордонний район “верса[ль]ської” Польщі). На згаданому побаченні обидва командири висловили свою згоду для співпраці в боротьбі проти гітлерівських окупантів.

2). Дня 28 жовтня 1942 року відбулося друге побачення от. Бульби з полк. Медведєвим. На тому побаченні підписано “договір про не[й]тралітет” між УПА от. Бульби та чекістсько-диверсантським загonom полк. Медведєва. Вирішено вести дальші переговори для під-

¹³⁸ Йдеться за серію книг, яка випускалася ЗЧ ОУН під рубрикою “Бібліотека Українського Підпільника” (БУП), т. 1 (ч. 6) якої появилася у 1957 році.

писання союзного договору. Ці переговори, ніби-то від “ставки”, вів її “представник” пполк. Ал. Ал. Лукін. Під час переговорів от. Бульба передав пполк. Лукінові свій портрет.

З). Одночасно от. Бульба переговорював теж з представниками Еріха Коха, з шефом поліції безпеки Райхскомісаріату Україна – Піцом, та з шефом політичного відділу цього ж Райхскомісаріату – Йоргенсом. Крім цих переговорів, от. Бульба мав ще постійний зв’язок з шефом ЗОНДЕРДІВІЗІОНЕР німецької абвери, полк. фон Регенау-Смисловскім. Цей колишній російський білогвардієць очолював у Варшаві станицю абвер[у], завданням якої було формувати російські частини німецької армії.

4). Договір про нейтралітет діяв понад 4 місяці до перших днів березня 1943 року. “Не[й]тралітет лопнул”, як каже полк. Медведєв, тому, що загонові було відомо про переговори от. Бульби з представником Еріха Коха. Крім цього, полк. Медведєв твердить, що це “націоналісти” (от. Бульба) зірвали договір, організовуючи на загін засідку під с. Хотин. Насправді слід припустити, що після розгрому німецьких армій під Сталінградом, ніяка допомога для них від УПА от. Бульби не була вже потрібна і “медведовці” могли вже спекатися свого “союзника[”].

Заввага: Факти, подані нами[.] підтверджує не тільки полк. Медведєв у своїх спогадах, але й офіційна історія УПА от. Бульби, написана О. Гриценком (“Армія без держави”, “Українські Вісті”, 1951, “Українська Земля” 1953).

Очевидно, що наслідки чотиримісячного гостювання чекістсько-диверсантського загону на території УПА от. Бульби, її “не[й]тралітет” у відношенні до ворога (з яким пізніше довгорічну боротьбу вела УПА), як теж наслідки для всього українського населення були жахливі. Використовуючи захист на території УПА от. Бульби та її “не[й]тралітет” у відношенні до своїх акцій, медведовські партизани зуміли:

А). Зорганізувати власну, сильну підпільну мережу із залишенців, місцевих комуністів та комсомольців і волинських поляків, яка займалася:

а) Розвідуванням УПА та підпілля ОУН і збиранням відомостей про їх персонал, озброєння, місця постою, матеріяльні ресурси, зв’язки і т.і.

б) Фізичним поборюванням українських самостійників. Підпільна мережа у місті Рівному, очолена місцевим комуністом Терентієм Новаком, але організована медведовськими партизанами-диверсантами, намітила до “ліквідації” 23 українських “націоналістів”, з чого зуміла зліквідувати 19.

в) Підготовкою терену для прийняття большевицьких партизанських загонів і підпільників. Внаслідок відповідної організації терену медведовськими диверсантами, вже в березні 1943 року на Волинь прибув з великим апаратом большевицьких підпільників, Василь Бегма, кол. перший секретар Рівенського обкому КП(б)У. Потім почали прибувати менші партизанські загони до великого партизанського загону ген. Вершигори включно. Під кінець 1943 року на Волині знаходилося вже 19 більших большевицьких партизанських загонів, силою понад 10,000 вояків.

г) Огидними провокаціями німців на погроми українців. Найогиднішою провокацією цього роду був атентат Н. І. Кузнецова на гітлерівських достойників у Рівному. На місці атентату цей розвідувач полк. Медведєва підкинув портфель з документами ним убитого українського націоналіста. До тих документів Кузнецов додав ще “грипс”, яким нібито підпілля доручало націоналістові виконати рівенський атентат. Гітлерівські окупанти повірили в провокацію Кузнецова і в дні 14-15 жовтня 1943 року розстріляли у волинських тюрмах [у] “відплату” понад 500 українських в’язнів. Тоді в Рівному загинули о. прот. М. Малюжинський з Луцька, о. прот. В. Мисечко з Горохова, інж. Харитя Кононенко, о. прот. Андрій Піклевич, інж. В. Вітвицький, інж. П. Колесник, члени ОУН Ганна та Тамара Мартинюки та інші священики, кооператори, вчителі, діячі культури. Подібну провокацію пробував Кузнецов повторити у Львові, але там уже німці не далися спровокувати. Повертаючись зі Львова, Кузнецов разом з товаришами подорожі попався в руки польової жандармерії УПА.

г). Огидними провокаціями у відношенні до українського населення Волині, виступаючи перед ним як українські повстанці. Сам Медведєв розповідає у своїх спогадах, що його загін маршував по Волині в одностроях українських повстанців, з “тризубцями” на шапках та українською піснею на устах. Скільки злочинів поповнено на українському населенню під час цієї маскаради, можна тільки здогадуватися.

[Б]. Осісти на гарячій волинській землі і виконувати свою роботу виключно через підтримку, що їм дала УПА от. Бульби. До їх приходу цього не потрапив зробити ніякий большевицький загін. З цієї причини на УПА от. Бульби таки падає велика політична відповідальність за встановлення 25 років тому “контактів” з ворогом, що для українського народу в цілому, а для збройної боротьби УПА зокрема[,] мали жалюгідні наслідки.

Про цю політичну відповідальність навіть не згадує “КОМУНІКАТ-ВІЯСНЕННЯ СВУР[”], як і не згадує про сам факт тих “лісових” контактів. Серед багатьох “сил”[,] що нібито існували під командою

от. Бульби, не подано одної дуже реальної, “союзної” сили – чекістсько-партизанського загону полк. Дмитрія Медведєва.

Бажаємо теж з цілим натиском підкреслити факт, що ніхто і ніде не “привласнював” собі УПА і “не вписував на свій рахунок її дію і боротьбу”, як це сказано в “комунікаті-виясненні”. На цьому місці було б неможливо цитувати всіх висловлювань про УПА, що були зроблені її керівниками, чи теж провідними членами ОУН Степана Бандери. Ніхто інший, тільки заперечувачі й обезцінювачі УПА вважають, що вона була “партійною боївкою” ОУН Степана Бандери. УПА була чисто народною армією, що постала з народу і боролася за його найжиттєвіші інтереси і тому мала підтримку українського народу. Без цієї підтримки вона не могла б була існувати ні одної доби, а не то цілі довгі роки в жакливій системі тоталітарної й терористичної совєтчини.

Одначе неможливо також виключати з українського народу Організації Українських Націоналістів (ОУН) Степана Бандери і неможливо заперечувати її вкладу в організацію й боротьбу УПА. Ніхто ж не може заперечити, що керівники УПА – ГК, ген.-хор. Роман Шухевич – Чупринка, шефи Г[В]Ш УПА – ген. Дмитро Грицай – Перейбіс і полк. Олекса Гасин – Лицар, командири груп УПА: Захід: Василь Сидор – Шелест, Північ: полк. Дмитро Клячківський – Клим Савур, Південь: полк. Омелян Грабець – Батько були членами ОУН керованої Степаном Бандерою. Кожному теж відомо, що й всю запільну організацію УПА: постачання, озброєння, службу безпеки й розвідки, зв’язку й пропаганди, медично-санітарну і т.і., давала територіяльна організація ОУН під кермою Степана Бандери. Якраз існування підпільної організації в Західній Україні, її територіяльні клітини й зв’язок між ними, що вже мав традиції майже двадцятирічної давности, забезпечували існування й дії УПА на “революційному пляцдармі” в післявоєнних роках. Не бачити цього, треба бути, хіба сліпим.

Закінчуємо нашу відповідь ствердженням, що “Комунікат-вияснення” СВУР розцінюємо як спробу диверсії в святкуванні 25-річчя УПА. Аранжери цього виступу бажають зірвати всенародне відзначування 25-річчя УПА на еміґрації, заступаючи його святкуваннями в окремих політичних “ґетто”. Таким чином велич відзначення 25-річчя УПА зводиться до нуля. Замість відзначування річниці єдиним фронтом, можемо мати групові святкування в акомпаніяменті взаємного очорнювання і ворожнечі. Це поворот до того, що ми на ґрунті УПА, мали в перших роках еміґрації.

Це політика “Лісу в правдивому світлі”, яка була перекреслена джентел[ь]менським договоренням між сл. пам. полк. Андрієм



Пропам'ятні марки, випущені у 1967 р. з нагоди 25-ліття УПА

Мельником і сл. пам. Степаном Бандерою. Для чого ця політика тепер і кому вона здалась, невідомо. Чи може хтось бажає створити враження, що було дві УПА: одна, яка боролася проти большевиків і друга, що боролася проти німців у кооперації з большевицькими партизанами й диверсантами? Можливо, що таке визначення може вкладатися в сучасне визнання “реалітетів” УССР та політику “контактової ери”, але на дальший протяг часу воно ж таке безвідповідальне, наївне, як і “лісова дипломатія” от. Бульби з перед 25 років. І тому поворот до такої політики слід вважати шкідливим не тільки для загальноукраїнських інтересів, але й теж для цих середовищ і організацій, що їх члени брали участь у збройній боротьбі УПА, без уваги на свої політичні переконання. Гадаємо, що до цієї категорії борців підходять не тільки “бандерівці”, й “мельниківці”, “бульбівці” та всі безпартійні українські патріоти, які разом творили єдину УКРАЇНСЬКУ ПОВСТАНСЬКУ АРМІЮ (УПА). Щодо існування таких патріотів ми ніколи не мали сумніву; ми їх бачили у боротьбі на полях бою України.

Микола Грицков'ян (-)
Голова Т-ва к. Вояків
УПА ім. ген.-хор.
Романа Шухевича –
Чупринки в ЗДА

Микола Кошик (-)
Голова Товариства
к. Вояків УПА
в Канаді

Микола Фриз (-)
Голова Братства
ім. св. Юрія
Переможця
в Європі

№ 97
ОБІЖНИК-КОМУНІКАТ
ТОВАРИСТВ К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА І КАНАДІ
ПРО VI КОНФЕРЕНЦІЮ ЧЛЕНІВ ТОВАРИСТВ У
ФІЛАДЕЛЬФІЇ
12 ЧЕРВНЯ 1967 р.

Головні Управи
ТОВАРИСТВ КОЛИШНІХ ВОЯКІВ У.П.А. в ЗДА і КАНАДІ

Нью[-]Йорк – Торонто, 12 червня 1967.

ОБІЖНИК – КОМУНІКАТ

про ШОСТУ КОНФЕРЕНЦІЮ
членів Товариств колишніх вояків УПА в Америці і Канаді,
що відбулася в ФІЛЯДЕЛЬФІЇ, Па., 3 червня 1967.

В суботу, 3 червня 1967 р., у ФІЛЯДЕЛЬФІЇ, Па., в готелі Бенджамин Френклін, відбулася 6-та з черги КОНФЕРЕНЦІЯ колишніх вояків УПА, в якій взяли участь представники трьох упівських організацій: Т-ва колишніх вояків УПА ім. Р. Шухевича – Чупринки в ЗДА, Т-ва к. в. УПА в Канаді і Братства к. в. УПА ім. св. Юрія Переможця в Європі. Нарадами проводила президія в складі: М. Грицков'ян (ЗДА) – голова, М. Фриз (Європа) – заступник, В. Макар (Канада) – секретар. Конференція розглянула низку актуальних питань зв'язаних з діяльністю названих організацій та винесла рішення в справах: врочистого відзначення 25-річчя УПА, декорування колишніх вояків УПА Золотим Хрестом Заслуги УПА, у видавничих справах і ін. Винесено позитивне рішення щодо приступлення Т-ва к. в. УПА в Америці до ОБВУА. – Всі учасники Конференції взяли участь у загальнокомбатантському поході з прапорами й складенні вінка в “Домі Незалежності” та у величавому бенкеті, що відбувся того ж дня в рамках IX-го Делегатського З'їзду ОБВУА. Представник упівців М. Грицков'ян засідав при президіальному столі. Вельми зворушливим був вояцький апель, що його перевів ген. Петро Самутин в асисті прапорів усіх комбатантських організацій. Слово ген. Самутина, з переліченням усіх українських збройних сил усіх військових, повстанських і революційно-підпільних формацій

українського народу за останніх 50 років, являє собою дуже цінний і важливий історичний документ. – В неділю, 4 червня, в тому ж готелі, в годинах 10 - 1 по пол.[удні], відбулася Вояцька нарада всіх приявних членів комбатантських організацій. В президії наради як представник упівців засідав д. М. Грицков'ян, він теж виступав з привітанням від колишніх вояків УПА. Другий представник упівців д. Л. Футала був членом резолюційної комісії вояцької наради. Нарада прийняла одноголосно резолюції про одностайну поставу всего українського вояцтва у боротьбі за здобуття і закріплення Української Самостійної Соборної Держави та про вимогу хвилини – об'єднати всі сили українських комбатантських організацій для кращої реалізації поставлених завдань і швидшого досягнення спільної мети. Шоста упівська конференція, подібно як і спільна вояцька нарада, були дуже успішні і залишили у всіх учасників найкращі враження.

- - -

До повищого комунікату, який був розісланий до української преси, треба додати ще такі інформації для нашого членства:

1) На Шостій Конференції УПА були заступлені відділи: Нью[-]Йорк, Філадельфія, Чикаго, Клівленд, Йонкерс, Торонто.

2) В IX-ому Делегатському З'їзді ОБВУА, в суботу 3.VI., ми не брали участі, тому що Т-во к. в. УПА ім. Р. Шухевича в ЗДА не було і ще не є членом ОБВУА. Як відомо, справа вступлення нашого Т-ва к. в. УПА до ОБВУА на початку 1950-тих років розбилася через несприємливе для нас становище тодішнього керівництва ОБВУА до ідеологічно-політичного спору навколо “зміновіховства” ЗП УГВР. Тоді до ОБВУА вступило “місійне” Об'єднання к. в. УПА з Ю. Лопатинським на чолі, і вони від початку аж дотепер використовували ОБВУА і орган “Вісті комбатанта” як базу для різних випадів проти нас. На IX-ому Делегатському З'їзді ОБВУА 3.6. виступав Ю. Лопатинський з доповіддю про 25-річчя УПА. Його доповідь була на дуже низькому рівні, а поведінка доповідача була така несерйозна, що це викликало загальне негодування серед учасників З'їзду і рівнялося скандалові. Зрозуміли це самі “місійники” і тому не було їх більше видно ані на бенкеті З'їзду того ж дня вечером, ані на спільній Вояцькій нараді в неділю, 4 червня.

- - -

Ділові справи, розглянені Конференцією:

I. Святкове відзначення 25-річчя УПА

1) Як вже відомо з розісланих до відділів і опублікованих у пресі повідомлень Головної Управи Т-ва і Крайового Комітету для відзначення 25-річчя постанови УПА, головню на місяць жовтень ц.р.

приготовляється ціла низка святкувань у формі бенкетів по всіх більших скупченнях українців в США і Канаді. Дотепер створено 25 Комітетів у різних містах в Америці. Коли число Комітетів досягне бодай 50, в пресі буде опубліковане одне загальне повідомлення з поданням календарця святкувань і переліком всіх місцевостей. Переважно обрана дата святкування 14 і 15 жовтня. В Торонті заплановано великий бенкет в залі на 800 осіб в Роял Йорк Готелю, зі вступами по \$ 25.00 від особи, на день 14 жовтня 1967 р. Завершенням усіх цих святкувань буде величавий Ювілейний Бенкет в Нью[-]Йорку, в готелі Коммодоре (42 вул. і Лексінгтон Аве.) дня 21 жовтня, в якому мають взяти участь в якнайбільшому числі друзі упівці (з дружинами) з цілої Америки і Канади. Бенкетова зала вміщує 1200 осіб. Ми хочемо мати на бенкеті в Нью[-]Йорку зібраних разом упівців з дружинами числом навіть до 150. В програмі бенкету буде теж декорування упівців Золотим Хрестом Заслуги УПА, згідно з рішенням Капітули. Про ці справи ще будемо писати й інформувати друзів.

2) Про розписання Крайовим Комітетом конкурсів на літературні твори і мистецькі малярські та інші твори всім друзям відомо з повідомлень у пресі. Реченці надсилання творів на конкурс проминають на весну 1968 року (до 1.3.[19]68. на образотворчі речі, 15.4.[19]68. на літературні твори). Обов'язком нас усіх є пригадувати про ці конкурси всім відомим нам мистцям, письменникам і поетам, щоб вони вже включалися в творчу працю на прославлення 25-тої річниці УПА.

3) Видавничі справи. З запланованих видань у 25-річчя УПА мабуть найшвидше зможе появитися – а) збірка поезій з упівською тематикою, різних поетів-авторів, яку підготовляє поет і редактор Леонід Полтава; з цим в'яжеться теж плян перевидати Співаник УПА; б) як друга з черги повинна вийти друком велика “Історія УПА” пера Ю. Тиса в англійській мові; перекладна праця (ред. В. Душник) вже на закінченні; книга повинна появитися під фірмою одного з відомих американських університетських видавництв; в) одночасно піде до друку велика праця проф. Лева Шанковського “УПА – історія і інтерпретація” (в українській мові); найправдоподібніше буде вона друкуватися у видавництві Юліяна Середяка в Буенос-Айрес і може появитися вже під кінець 1967 р.; г) над філятелістичними виданнями (копери, марки, наліпки), присвяченими 25-літтю УПА, працює невтомно д-р Б. Гук – Скала.

4) Договorenо з Філядельфійським “Театром у П'ятницю” під керівництвом В. Шашаровського щодо поставлення в місяцях жовтні і листопаді ц.р. п'єси “Недосяжні” Леоніда Полтави в ряді місце-

востей в США і в Канаді. Місцеві Комітети і Друзі з тих місцевостей повинні заздалегідь підготовлятися до виставки і бути в цій справі в контакті з Крайовим Комітетом в Нью[-]Йорку.

5) Грошова збірка. До реалізації цих великих плянів потрібні великі грошові засоби. Всі відділи Т-ва к. в. УПА в Америці вже давно отримали збіркові лісти і жетони. Збірка розпочалася в місяцях травень і червень 1967. Заплянована сума до зібрання в США є \$46,000.00. В збіркову акцію мусять якнайбільш активно включитися насамперед наші члени. Всі члени наших Товариств к. в. УПА, як і всі члени Організацій У.В.Фронт, повинні вплачувати не менше як по \$10.00 на ту ціль. Зі збіркою треба поспішитися, бо під кінець серпня ц.р. треба вже буде випустити друком брошуру – бюлетень з підсумками збірки і з повним списком жертводавців.

II. КАПІТУЛА ЗОЛОТОГО ХРЕСТА ЗАСЛУГИ УПА, під головуванням д. Мир. Климка – Яреми опублікувала в пресі в місяці квітні ц.р. ЗВЕРНЕННЯ в справі декорування Золотим Хрестом Заслуги УПА управнених для цього осіб під час Святочного З'їзду Вояків УПА в рамках Ювілейного Бенкету в Нью[-]Йорку, 21.X.1967. в готелі Коммодоре. Зголошення вже напливають. Але одночасно даються чути голоси, що якимось “ніяково” самим упівцям зголошуватися по це високе відзначення. та що, мовляв, Головні Управи наших Товариств “самі краще знають”, кому належить Золотий Хрест Заслуги. Щоб не утруднювати праці Капітули, закликаємо всіх Друзів – виповняти залучені до цього обіжника АНКЕТНІ ЛИСТКИ і надсилати їх без зайвої проволоки до Капітули, через управи відділів і Головні Управи Товариств. Є дві форми Анкетного листка. Форму ч. 1. виповняє кожний управнений до ЗХЗ¹³⁹ сам за себе (з підписами 2 свідків). Форма ч. 2. відноситься до поляглих Друзів і Подруг, яким належить посмертно Золотий Хрест Заслуги, а які самі за себе вже не відізвуться. Маємо це зробити за них ми, їхні побратими по зброї і спільній боротьбі, також в імені їхніх родин. Такі анкетні листки (форма ч. 2) допоможуть рівнож доповнити збірку “Посмертних листків” і матеріалів до надто довго вже підготовлюваної “Книги Упавших Друзів”.

При тому треба пам'ятати, що всі ті, кому Капітула признає Золотий Хрест Заслуги УПА, будуть мусіти самі заплатити за нього кошти в висоті від ам. \$ 35 до 40 (хрест з 14-каратового золота, коробка, стяжки, золоті зірки за поранення і т.і.). Спосіб покриття коштів ЗХЗ для поляглих Друзів – в кожному індивідуальному ви-

¹³⁹ Золотий Хрест Заслуги УПА.

До
КАПІТУЛИ ЗОЛОТОГО ХРЕСТА виданого у 25-РІЧЧЯ УПА:
в місці постою.

Дорогі Друзі,

Згідно зі зверненням Капітули Золотого Хреста у 25-р. УПА, зголо-
шую /-єю/ поляглого Друга /Подругу/, який /-а/ на мою /нашу/ думку
має підстави на його посмертне отримання. Близькі інформації подаю /-єю/
у відповідях на запити Анкетного Листка.

АНКЕТНИЙ ЛИСТОК.

1. Ім'я і прізвище:..... 2. Псевдо:.....
3. Місце і дата народження:
4. Імена і прізвища батьків:
5. Час вступлення до ОУН, УПА згл. іншої формації:.....
6. У якій формації виконував службу: в ОУН, УПА,
в районі: у відділі УПА:.....
в Терені: хто був його провідником згл.
командиром відділу:
7. Виконувані функції:
8. В часі від ... до
9. Обставини смерті /де, коли і серед яких обставин загинув, -ла/:
.....
10. Чи був відзначений в Краю /коли, за який подвиг, якого роду відзна-
чення/:
11. Інші дані про Поляглого /-у/:
12. Хто був би уповноважений перебрати З.Х.З.УПА в імені Поляглого /-ої/:
а/ ім'я і прізвище:
б/ ступінь споріднення /батько, мати, брат, сестра, син, донька,
дружина, нуч/:
в/ адреса:
г/ інші дані:
13. Спосіб сплачення коштів З.Х.З.УПА /35-40 ам./:
а/ чи родина Поляглого /-ї/ хоче і може сплатити кошти:
якщо не може, то -
б/ хто на місці міг би подбати про зібрання потрібної суми:
в/ чи відділ Т-ра згл. підписані друзі беруть на себе відповідальність
за поладнання справи коштів:
.....

/оберни! /

Титульна сторінка анкетного листка (форма ч. 2) до Капітули
Золотого Хреста, виданого у 25-річчя УПА. 1967 р.

- 2 -

г/ чи - на думку підписаних - мала би покрити кошти Капітула
згм. Головна Управа Товариства, та до якої висоти:

14. Інші дані і зауваження:

Свідки для ствердження
даних про Поляглого /-у/:

Внескодавці:

1/..... I/

2/..... /адреса/:

2/

/адреса/:

Додаткове запитання, по п. 9:

Чи дан підвизначний ступень : коли його одержав:

та який саме ступень :

Зворотня сторінка анкетного листка (форма ч. 2) до Капітули
Золотого Хреста, виданого у 25-річчя УПА. 1967 р.



Золотий Хрест Заслуги, випущений Капітулою до 25-річчя УПА у 1967 р.

падку є до обговорення й вирішення друзями на місцях згідно до узгодження з Капітулою і Головними Управами Товариств. – Справа декорування Золотим Хрестом Заслуги УПА не буде обмежена тільки до святкового З'їзду в Нью[-]Йорку. Декорування буде переведжене пізніше також в інших більших містах, як Чикаго, Клівленд, Торонто і т.д. Відповідні інструкції будуть ще видані, як щодо участі вищих чинників (військових і політичних, очевидно – українських) у церемонії, так і щодо техніки і церемоніялу переведення декорувань.

Підкреслюємо, що про З. Хрест З. можуть і повинні старатися не тільки члени наших Товариств, але всі, хто брав активну участь у збройній боротьбі перед, в часі і після 2-гої світової війни. Кожне зголошення буде дбайливо розглянене Капітулою.

III. ПЕРЕГОВОРИ З ОБ'ЄДНАННЯМ КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА

На Шостій Конференції розглянено дотеперішні висліди заходів щодо усунення двоподілу серед колишніх вояків УПА. Ці заходи відновлено в біжучому році з уваги на 25-річчя УПА, при чому на свідків попрошено керівні чинники ОбВУА і Братства к. в. І. УД УНА, які ставляться до цієї справи дуже прихильно. Головна Управа Т-ва к. в. УПА в ЗДА написала до Об'єднання к. в. УПА Америки і Канади листа 5.5.[19]67. з пропозицією відбути вступні розмови для намічення способів покінчення з двоподілом, в дні 27.5. [19]67. Відповідь, за підписами Ол. Герєги (голови Об'єднання) і М. Озимка (секретаря) була в засаді позитивна, вони тільки просили пересунути реченець розмови на кінець червня, бо ще не отримали відповіді в тій справі від своїх станиць в Америці і від Об'єднання в Канаді

Шоста Конференція 3.6. [19]67. уповноважила Головну Управу Т-ва к. в. УПА в Нью[-]Йорку далі вести цю акцію і розмови з Об'єднанням, з притягненням – в характері свідків – представників ОбВУА і Братства УД УНА. Пропозиція з нашого боку йде в напрямі відбуття спільного з'їзду членів обидвох організацій (Товариств к. в. УПА і Об'єднання к. в. УПА), на якому могла б бути розглянена справа евентуального злиття обидвох організацій під новою назвою та обрання одної Головної Управи. Чи до такої бажаної розв'язки дійде, наразі годі сказати. З боку деяких членів Об'єднання падуть закиди під адресою поодиноких членів нашого Т-ва, мовляв, вони не були дійсними членами УПА, а тільки членами теренової сітки і т.п. Також висувають застереження до праці і плянів Капітули Золотого Хреста Заслуги УПА. З нашого боку є готовість допустити представників Об'єднання до складу Капітули. Про хід дальших переговорів ще будемо інформувати Друзів.

IV. ВСТУПЛЕННЯ Т-ВА К. ВОЯКІВ УПА ім. Р. ШУХЕВИЧА до ОБВУА

Розваживши справу всесторонньо, Конференція визнала за доцільне і корисне – з нагоди славного 50-річчя Української Національної Революції і відродження Державних Збройних Сил України та з нагоди 25-річчя УПА – вступлення Товариства к. в. УПА в ЗДА в ряди ОБВУА (Об'єднання Бувших Вояків Українців в Америці) на правах повної автономії своєї статуткової діяльності. Формальне вступлення буде переведене після додаткових розмов і устійнень з новою управою ОБВУА. Т-во к. в. УПА застереже за собою також право дальшого переводження коляди і збірок на суспільну опіку (допомог[ов]ий фонд УПА), чи то самостійно, чи в системі Організацій У.В.Фронту. Також має бути забезпечений наш співвирішальний голос у редакції “Вістей комбатанта”, де досі надуживали свого становища – проти нас – члени “Об'єднання к. в. УПА”.

V. НАША ВІДПОВІДЬ НА КОМУНІКАТ ГОЛОВНОЇ КОМАНДИ С.В.У.Р.

В частині української преси появився “Комунікат-вияснення Головної Команди Ветеранів Українського Резистансу” (СВУР) з квітня 1967 р., за підписами “Отамана Тараса Бульби – Боровця” як “Командира УПА і Головного Командира СВУР”, та 20 інших прізвищ, в якому заповідається, що СВУР оприлюднить з нагоди 25-річчя УПА “документальні історичні факти про ґенезу, організаційну структуру, стратегію і тактику, збройні операції та інші дії в УПА”. Як мала б виглядати оця бульбівська “історія УПА”, можна наперед догадатися.

Головна Управа Т-ва к. Вояків УПА в Америці, у співпраці з проф. Л. Шанковським, як істориком УПА, приготувала відповідь отаманові Бульбі. Шоста Конференція одобрила текст відповіді і уповноважила Головну Управу оприлюднити її в пресі за підписами трьох Головних Управ (Америки, Канади, Європи).

В зв'язку з тим звертаємо теж увагу всіх Друзів на полемічну статтю проф. Лева Шанковського п.н. “ПРО СВЯТО ДУМАЛИ, А В БУДЕНЬ СКАЗАЛИ... (До контroversійних проблем виникнення УПА)”, яка друкується підвалами в “Гомоні України”, почавши від ч.24(943) з 10 червня 1967 р.

VI. ІНШЕ

1) У репрезентативному БЕНКЕТІ для відзначення 25-річчя УПА, що має відбутися у Вашингтоні, 17.6.1967, візьмуть участь як-найбільш численно члени Товариства к. в. УПА і ОУВФ з Нью[-]Йорку і всіх найближчих до столиці місцевостей.

2) Упівські шапки вже можна замовляти в Головній Управі Т-ва к. в. УПА в Нью[-]Йорку, подаючи точні розміри та сплачуючи відразу гроші за них (по \$8.00).

3) Пропам'ятна відзнака (гу[д]зик) для учасників рейду УПА на Захід є в підготові, її можна буде отримати ще до святкувань 25-річчя УПА.

4) Справа поставлення пам'ятника ген. Р. Шухевичеві – Чупринці (проект мистця М. Черешньовського) на одній з площ м. Бофала є далі актуальна, подробиці будуть подані своєчасно в пресі.

- - -

ДРУЗІ УПІВЦІ!

Віддаючи Вам до рук цей Комунікат-Обіжник, закликаємо Вас – докласти усіх зусиль для якнайкращого виконання поданих у ньому постанов і доручень. Будьте у постійному контакті з Головними Управами та звітуйте про хід і успіхи Вашої праці!

СЛАВА УКРАЇНІ!

За Головні Управи Товариств:

в Америці:

в Європі

в Канаді:

М. Грицков'ян
голова

І. Ділай
секретар

М. Фриз

М. Кошик
голова

М. Кулик
секретар

В. Макар

секретар 5-ої Конф.[еренції]

і реф.[ерент] вид.[авничих] справ



№ 98
ЛИСТ ГУ ОКВ УПА США І КАНАДИ
ДО ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
14 ЧЕРВНЯ 1967 р.

ОБ'ЄДНАННЯ КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА АМЕРИКИ І КАНАДИ

FORMER MEMBERS OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY

Головна Управа

Кліфтон, 14 червня 1967 р.

До
Головної Управи
Товариства був. Вояків УПА
ім. ген.-хор. Тараса Чупринки
в Нью-Йорку, Н.Й.

Дорогі Друзі!

Нав'язуючи до телефонічної розмови Друзів Юр. Лопатинського та Л. Футали підтверджуємо дату зустрічі представників обох наших організацій, яка відбудеться в Нью-Йорку в суботу 24 червня 1967 о год. 8-ій вечора.

Будемо Вам дуже вдячні, якщо Ви і цим разом зарезервуєте домівку в Укр. Нар. Домі для переведення наших розмов.

З вояцьким привітом

[Власноручний підпис]
Михайло Озимко
Секретар

Mr. Mychajlo Ozymko
10 Lynn Dr.
Clifton, N.J. 07013

№ 99
СПІЛЬНА ЗАЯВА ДЕЛЕГАЦІЙ
ОКВ УПА США І КАНАДИ ТА ТКВ УПА В ЗДА
24 ЧЕРВНЯ 1967 р.

Ню Йорк[,] 24 червня 1967р.

ЗАЯВА⁺

Об[']єднання Колишніх Вояків УПА і Товариство Колишніх Вояків УПА імені ген. Чупринки вже від ряду літ намагаються знайти шляхи поєднання наших братніх організацій в одну комбатантську організацію Колишніх Вояків УПА[,], як це було схвалене рішеннями загальних з[']їздів обох організацій.

У виконанні цих постанов представники обох братніх організацій зустрілися 24 червня 1967 року в Ню Йорку для обміркування і підшукування практичних засобів на дорозі до повного об[']єднання. Представники обох сторін рішили слідує:

Обі сторони погоджуються на створення Координаційної Комісії в складі шістьох осіб, по трьох представників від кожної організації. Ця Комісія має завдання розглядати всі справи зв[']язані з дальшими переговорами на шляху до повного об[']єднання. Ця Комісія теж має за завдання координувати працю обох організацій на громадському та комбатантському секторах, аж до часу коли повне об[']єднання буде довершене. Рішення Координаційної Комісії западатиме більшістю голосів членів кожної делегації.

Обі сторони вважають, що підставою для майбутн[ь]ої праці над об[']єднанням може бути лише фактичний сучасний особовий стан обох організацій. Об[']єднання наших братніх організацій не повинно перешкодити дальшій співпраці з ОБВУА, якої активною, складовою частиною наша об[']єднана організація повинна стати.

Нова об[']єднана організація колишніх вояків УПА має бути побудована на суто комбатантських основах.

Делегація ОКВ УПА

П. Потічний – голова
О. Герєга – член
Я. Струтинський – член

Делегація Товариства
к. Вояків УПА ім. Чупринки

М. Макаренко – голова
М. Климко – член
І. Ділай – член

В ролі обсерватора на залі нарад був присутній Др. І. Козак, Віце-Президент Головної Управи ОБВУА.

+ Ця заява буде проголошена в пресі щойно пізніше за обопільною згодою.

№ 100
ПРОТОКОЛ Ч. 1
ЗАСІДАННЯ ЧЛЕНІВ КООРДИНАЦІЙНОЇ КОМІСІЇ
ОКВ УПА США І КАНАДИ ТА ТКВ УПА В ЗДА
4 ЛИПНЯ 1967 р.

ПРОТОКОЛ Ч. 1

зі засідання Координаційної Комісії Т-ва к. Вояків УПА та
Об[']єднання к. Вояків УПА, що відбулося в Нью Йорку,
дня 4-го липня 1967 р. о год. 8:45 вечером
в приміщенні Г.У. СУМА.

Члени Координаційної Комісії в складі[:] Ю. Лопатинський – Калина, Хома¹⁴⁰, М. Озимко – Залізняк від Об[']єднання к. В. УПА та друзі М. Фриз – Вернигора, Л. Футала – Лагідний та М. Климко – Ярема від Т-ва к. В. УПА в ЗДА узгіднили та затвердили слідуючий порядок нарад:

1. Відкриття
2. Святкування 25-ть ліття повстання УПА
3. Капітула Золотого Хр[е]ста УПА
4. Евентуалії
5. Закриття

До 1. Засідання відкрив та проводив голова репрезентації Товариства к. В. УПА в ЗДА друг М. Фриз – Вернигора.

До 2. Звідомлення про працю та пляни Крайового Комітету в ЗДА для відзначення 25-річчя створення УПА зложив його голова друг Л. Футала – Лагідний та вніс пропозицію конечности спільного відзначення 25-річчя повстання УПА обома заступленими комбандантськими організаціями.

¹⁴⁰ Хома Іван (“Богдан”, “Ігор”, “Кардаш”, “Орест”, “415”).

Становище Об[']єднання к. Вояків УПА з[']ясував голова делегації друг Ю. Лопатинський – Калина[,] прецизуючи його у двох точках:

1. Діловий Комітет в ЗДА для відзначення 25-річчя створення УПА залишається даліше[,] виконуючи намічений порядок праці. Рівночасно пропонує створити надкомітет з членів обох наших організацій.
2. Доповнити існуючий Почесний Комітет членами УГВР та представниками політичних [у]груповань, що до цього часу до вище згаданого Комітету не запрошені.

В тракті дискусії, що в ній брали участь друзі Вернигора[,] Хома, Ярема[,] друг Лагідний піддав думку відбуття спільного святкового з[']їзду всіх колишніх вояків УПА.

Рішено винести вимоги Об[']єднання к. В. УПА на вирішення чергового засідання Краєвого К[о]мітету в ЗДА для відзначення 25-річчя створення УПА.

До 3. Остаточне становище Г.У. Т-ва к. В. УПА в ЗДА та Капітули Золотого Хреста УПА подав д. Лагідний[,] прецизуючи його у наступуючих точках:

1. Назву Капітули змінити на “Капітула Золотого Хреста УПА”.
2. Хрест видається з нагоди 25-річчя створення УПА.
3. Об[']єднання к. В. УПА входить до Капітули як рівнорядний партнер[,] маючи в Капітулі представників на пості заступника голови та члена.

На закінчення дискусії, що вив[']язалася в тій справі[,] представники Об[']єднання погодилися дати відповідь у цій справі до дня 9-го липня ц.р.

До 4. Рішено чергове засідання відбутися перед 20-тим або по 27-мим серпня ц.р.

На черговому засіданні уконститувати шестичленні Статутову та Верифікаційну комісії та принести статuti обох організацій.

До 5. Засідання закрав друг М. Фриз – Вернигора.

[Власноручний підпис]
М. Климко – Ярема
(секретар)

№ 101
СТАТТЯ АНДРІЯ ШЕКЕРИКА
“МОНОПОЛІСТИ УПА КЛИЧУТЬ
“СТАРШОГО БРАТА” НА СВІДКА”
20 СЕРПНЯ 1967 р.

МОНОПОЛІСТИ УПА КЛИЧУТЬ “СТАРШОГО БРАТА” НА СВІДКА¹⁴¹

В щоденнику “Америка” (у Філядельфії) та в ряді інших газет, що підтримують організації т.зв. “визвольного фронту”, оприлюднено відповідь трьох товариств колишніх вояків УПА в Америці, Канаді та Європі за підписами їх репрезентантів пп. М. Грицков’яна, М. Кошика та М. Фриза на “КОМУНІКАТ-ВИЯСНЕННЯ” Головної Команди Союзу Ветеранів Українського Резистансу (СВУР) під заголовком: “Історичні Факти говорять”.

Ця “відповідь” підписана вище названими ветеранами, які тим самим перебрали на себе судову й моральну відповідальність за її зміст разом із видавництвом газети “Америка”. При цьому слід відмітити дуже цікаву “журналістичну” поведінку редакції цієї газети. Вона помістила матеріали своїх бандерівських авторів і після цього... припинила дальшу полеміку про УПА. А чому ж у такому разі панове з “Америки” взагалі цей матеріал друкували?

СВУР був проклямований його тимчасовою Головною Командою в 1965 р. і було сказано, що починається акція учасників нашого повстансько-партизанського руху по збиранню та публікації фактичних даних про УПА. Вище наведена постанова та “комунікат-вияснення”, мабуть, стривожили монополістів збройної боротьби Українського Народу, тому вони вирішили вистрілити по нас з московської пушки...

Основним актом обвинувачення являються переговори от. Т. Бульби з уповноваженою Москвою спец.-делегацією в складі пполк. Лукіна та капітана Брежнєва в тенденційному і фальшивому наświetленні, маючи на увазі показати уряд УНР, Провід Українських Націоналістів, Укр. Вільне Козацтво, Представництво СГД та всю Головну Команду первісної УПА, очолювану в тому часі от. Т. Бульбою, як союзників одної дуже реальної сили – чекістсько-партизанського загону полк. Медведєва.

¹⁴¹ Ця стаття була надрукована в часописі “Українське Слово” (Франція) від 20 серпня 1967 року.

Документальним джерелом для авторів “відповіді”, послужила книжка того ж Медведєва “Сильні духом”, видана в Москві 1951 року. При цьому експерт монополізування УПА вміло підбирає вигідні для нього місця вище згаданої книжки, а для посилення “історичних фактів” мішає горох з капустою, не пов’язуючи їх з правдивим часом подій і росту УПА.

Так, наприклад, дату народження УПА визначається наказом ген. Чупринки з 14. жовтня 1942 р., а перше побачення от. Т. Бульби з командиром загону Дм. Медведєвим датується днем 16. вересня 1942 р. Отже вийшла якась ненормальність, бо навіть згідно цих дат, що подають автори, виходить, що УПА існувала вже довго перед датою, визначеною ген. Чупринкою. Кому тепер вірити: підписам двох генералів чи трьом Миколам?

За “жалюгідні наслідки” диверсійної роботи в Рівному найкращого советського партизана-розвідчика Кузнєцова з 14.-15. жовтня 1943 р. і за успіхи групи Бориса Крутікова, яка належала до загону Медведєва, “яка маршувала по Волині (та Галичині – підкреслення наше) в одностроях українських повстанців з тризубцями на шапках та українською піснею на устах” в перших днях січня 1944 р., – робиться відповідальним от. Т. Бульб[у].

“Правдомовний” автор цієї відповіді чомусь забув додати загальновідомий факт, що вони (як і багато інших большевицьких груп і агентів) посувалися по українській території, послуговуючися кличками і псевдами СБ і цими ж зв’язками.

Ось бачимо, до чого дописалися бандерівські автори, для яких “історичним документом” і достатньою підставою для виступів у пресі й узагалі публічних виступів – є забріхані, пропагандивні писання большевицької агентури.

Ми відкидаємо цього роду поступування й засуджуємо його, як шкідливе для нашої справи, зневажливе для тих, що впали у визвольній боротьбі з большевиками й сьогодні продовжують її. Ми тільки запитаємо “трьох панів Микол” і їм подібних: хто вас, панове, пхнув до цього? Для нас большевицькі писання є постійною фальшивкою, пропагандивною брехнею, яка не має ваги й значення. І ми в ніякому разі не будемо відповідати таким самим шляхом. Та це і не потрібно. Ми маємо за собою факти, тверді факти, яких не замінити ані большевицькій пропаганді, ані її бандерівським наслідувачам. А факти ці такі:

Поліську Січ, що на початку 1942 року перетворилася в УПА, почав організувати от. Тарас Бульба – Боровець і його співробітники ще перед вибухом німецько-большевицької війни. З вибухом цієї ві-

їни, вона перейшла до перших виступів, всесторонніх акцій на терені Полісся й Волині. Свою діяльність, як і нелегальний перехід через німецько-більшевицький кордон, повів от. Т. Бульба на підставі наказу і мандату Голови Директорії УНР і Головного Отамана Військ Андрія Л[і]вицького і згідно інструкцій Військового Штабу УНР.

Коли ми провадили партизанську боротьбу в 1941-1942 рр., то бандерівці не лише шукали шляхів порозумітися з німцями, але ось що писали у своїх летючках, розкиданих на Волині й Поліссі з метою розкладати повстанчі загони. Цитуємо дослівно: “Ми ставимося до партизанки вороже і її рішуче поборюємо. Партизани – це агенти Сталіна і Сікорського, а з ними нам не по дорозі. Не партизанка сотень чи навіть тисяч, а національно-визвольна революція спільних українських мас – наш шлях”.

Сьогодні бандерівці кажуть, що їхня УПА “почалася восени 1942 р.”. Але це така правда, як їхні відомості про упівські фабрики літаків чи існування радіостанції “Воюючої України” на рідних землях, яку пізніше виявлено в Бельгії. Ось що каже їхній власний документ “Постанови III Надзвичайного Збору ОУН-СД” (тодішня назва бандерівців), вступна стаття:

“Провід ... зважив стан внутрішніх сил та сил ворога, розглянув зовнішньо-політичні обставини для військової дії. Після цього, на терені Полісся і Волині виступили перші збройні відділи Української Повстанчої Армії”.

Пощо ж обстріхувати сьогодні і нашу громаду і себе самого? Ви ж бо знаєте, панове три Миколи, що III Надзвичайний Збір вашої організації відбувся в лютому 1943 р., після того, як німці зазнали сталінградської катастрофи! І скажемо вам: Роман Шухевич – Чупринка був чесніший за вас. У своєму наказі, бажаючи в якийсь спосіб і в якійсь мірі інкорпорувати у вашу УПА збройну боротьбу попередніх років, він виразно сказав (цитуємо за вами): “...П’ять років тому назад, в жовтні 1942 р., почали організуватися перші відділи до боротьби з окупантами України. Вони згодом оформилися в єдину Українську Повстанчу Армію... ”.

Згодом, панове. Еге ж! Роман Шухевич [–] Чупринка аж ніяк не намагається словоблудити, як це робите ви. Він навіть не називає групової приналежності тих перших відділів, щоб таким чином бути в згоді з правдою. Бо коли б вони були бандерівські, то він це напевно з гордістю підкреслив би. Шухевич – Чупринка стояв у смертельній боротьбі з ворогом і йому далекі були такі шахрайства, яких ви допускаєтеся сьогодні, щоб піднести свій престиж і взяти додаткові збірки з кишень сотень чесних рядових українських заробітчан та поповнити свою партійну касу.

Оце вам факти. Таким самим фактом, засвідченим тодішніми документами, а не большевицькими “джерелами” чи теперішніми підфарбуваннями, була наша постава в справі спільної боротьби проти наїздників, навіть спільного командування. Як тільки в 1943 р. появилися бандерівські відділи в лісах Волині, ми їм запропонували співпрацю. Ми почали розмови і настоювали на успішному їх закінченні. А ви? Перший ваш представник, член штабу вашого командування Івахів – Сонар загинув у таємничих і вами дотепер не з’ясованих умовах після того, як він був близько до зговорення з нами. А потім або ви не приходили на умовлені зустрічі, або їх відкликали. Та не зважаючи на це, ми вже навіть після того, як ви перебрали нашу назву УПА й почали нападати на наші відділи, звернулися до вас із закликом стати разом, стати в один ряд проти сильного ворога в боротьбі за спільну справу. Ось слова, що ними звертався от. Т. Бульба в нашому офіційному органі: “Оборона України”, в особливому виданні ч. 1. з 10. серпня 1943 р.

“Ви визнаєте фашистську засаду безоглядної диктатури Вашої партії, а ми стоїмо на позиції кровної та духової єдності всього Народу на засадах демократії, де всі мають рівні права та обов’язки. ...Для з’єднання всіх національних сил ми зробили все. Простягаємо до Вас ще раз братню руку. Коли Ви ставите справу України понад усе, коли поза Вашими плечима не криється спритно замаскована ворожа пружина, то ми знайдемо спільну мову так, як знаходимо її ми з Вашими стрільцями не раз, лежачи разом в одному окопі під ворожим вогнем”.

Така була наша постава тоді, такою вона лишилася і сьогодні.

Ми за єдиний український визвольний фронт!

Ми за спільну визвольно-політичну репрезентацію!

Ми за об’єднання всіх національних сил у визвольній боротьбі!

Ми за народ, а не за партію!

Андрій Шекерик
Пресовий Референт



№ 102
ПРОТОКОЛ Ч. 2
СПІЛЬНОГО ЗАСІДАННЯ ПРЕДСТАВНИКІВ
ТКВ УПА В ЗДА І ОКВ УПА США І КАНАДИ
29 СЕРПНЯ 1967 р.

[29.8.67]¹⁴²

ПРОТОКОЛ ч: 2

із засідання представників Товариства к. Вояків УПА та представників Об'єднання к. Вояків УПА, що відбулося дня 29-го серпня 1967 року в приміщенні “Веселка” при 2-ій Евен[ю] в Нью Йорку.

Засідання відкрив та подав запропонований порядок нарад пан Юрій Лопатинський – “Калина”:

1. Відкриття
2. Справа Капітули
3. Справи різні
4. Закриття

Порядок нарад прийнято так, як зачитано. Присутніми на засіданні були від Об'єднання: Юрій Лопатинський – “Калина” та Іван Хома – “Богдан”[,], а від Товариства к. Вояків УПА ім. ген.-хор. Романа Шухевича – Тараса Чупринки друзі Микола Фриз – “Вернигора”, Іван Ділай – “Корчик” та Лев Футала – “Лагідний”.

Нав'язуючи до попереднього засідання д. “Вернигора” поінформував присутніх, що д. “Калина”, який мав дати відповідь до дня 9-го липня ц.р.[,], не дав відповіді, коли ходить про їхнє становище до запропонованого представниками Товариства відносно святкування повстання УПА та до Капітули Золотого Хреста.

Друг “Калина” поінформував, що коли ходить про їхню участь у спільному святкуванні 25-річчя УПА, то вони дальше обстоюють своє становище[,], запропоноване ними на засіданні у дні 4. липня 1967 року.

До точ. 1. Друг “Лагідний” поінформував, що на засіданні Крайового Комітету станули на становищі, що члени Об'єднання можуть прислати своїх: представників, а коли ходить про доповнення почесного Комітету запропонованими панамі, як[их] видвигнули друзі з Об'єднання, то Крайовий Комітет немає нічого проти всіх інших осіб,

¹⁴² Дописано ручно.

але не може бути мови про прийняття до Почесного Комітету пана Миколи Лебедя, можна давати аргументацію, але це зайве на цьому місці робити. Друг “Калина” відповів, що участь пана Миколи Лебедя у Почесному Комітеті є для них справою престижевою і вони не можуть в ніякий спосіб увійти до Крайового Комітету, коли не є виконані передумови, які вони поставили на попередньому засіданні.

До 2. Друг “Вернигора” поінформував, що на засіданні Товариства ще раз підтверджено, що ми не є компетентними розв’язувати Капітулу, бо Капітула була покликана З’їздом Товариства, а зрозумілими є, що З’їзд є найвищим тілом.

Друг “Калина” заявив, що вони вважають, що Капітулу треба розв[’]язати, а відтак творити на рівноправній базі[,] тобто одна частина від Товариства[,] а така сама кількість членів від Об’єднання.

Представники Товариства на це не могли погодитися, та в цій справі слово забирали усі присутні.

До 3. Рішено, що слідуюче засідання має скликати д. “Калина”.

До 4. На цьому закрито засідання.

Лев Футала
(За секретаря)



№ 103
ЛИСТ ВОЛОДИМИРА МАКАРА
ДО КАПІТУЛИ ЗОЛОТОГО ХРЕСТА УПА
11 ЖОВТНЯ 1967 р.

Товариство Колишніх Вояків УПА в Канаді
Society of Veterans of Ukrainian Insurgent Army (UPA) in Canada

Головна Управа
Ч.....

Торонто, дня 11 жовтня 1967.

До
КАПІТУЛИ ЗОЛОТОГО ХРЕСТА УПА
На руки ВП. Друга Лева Футали
Нью-Йорк, США

Вельмишановні і Дорогі Друзі,

В прилозі пересилаємо Вам дальших 16 анкет-заяв на отримання Золотого Хреста УПА (плюс 2 анкети з даними до реєстру поляглих, без претенсій до Хреста). Залучую рівнож завірений чек на \$356.00 за замовлені Хрести.

Просимо ввічливо узгляднити деколи непереборні труднощі в роздобутті власноручних підписів свідків. Коли йдеться про загально відомих осіб (напр. к-ра Шума чи сл.п. Петра Федоріва-Дальнича), то – на мою думку – евентуально брак підписів свідків не повинен бути перешкодою в признанні Хреста. Очікую додаткових даних (свідків) від голови відділу нашого Т-ва в Едмонтоні Антона Цинцара.

Не всі друзі, які внесли заяви, будуть в Нью-Йорку. Чи буде устійнений спосіб передання їм ЗХ, згл. церемоніал, за яким можна буде згодом переводити врочисте декорування З. Хрестом по всіх інших містах, де є наші відділи? Про таке була мова на наших Конференціях.

З бельгійцем Газенбруксом, на превеликий жаль, справа не вишла, через його захворіння. Залучую копію його листа у французькій мові і переклад на українську мову. Частина з його листа можна буде відчитати на бенкеті. Так бодай зробимо в Торонті, бо дехто міг би подумати, що це був лиш такий “трик з бельгійцем-упівцем”, щоб стягнути публіку...

Робимо натиск на Монреаль, щоб такі їхали до Нью-Йорку. Пишуть нині, що може 4 поїде. Перешкодою для них є те, що в неділю 22.X. зараз пополудні мають свято УПА в Монреалі. – Від нас з Торонта може буде 6-ро. Годі добитися від людей остаточної відповіді.

Щиро здоровимо Вас усіх С.У.
В. Макар

* * *

Торонто, 10.X.1967.

Дорогі Друзі,

З великим жалем і прикрістю мусимо повідомити Вас, що д. Альберт Газенбрукс не зможе приїхати до Канади через важке захворювання на нервовому тлі.

Тому просимо Вас відповідно достосуватися до цього у Ваших планах святкування 25-річчя УПА.

Залучую копію його листа у французькій мові і переклад на українську мову.

Дещо з його листа не завадило б зачитувати на самому святі.

Щиро вітаю С.У.
В. Макар

* * *

Переклад листа А. Газенбрукса (до В. Макара)

Брюж, 4 жовтня 1967.

Дорогий Друзе,

Щиро дякую за листа з 26 вересня. З найбільшим жалем мушу Вас повідомити, що я не зможу бути цього року з Вами в Торонті. Я був через цілий місяць вересень у шпиталі св. Івана в Брюж зв'язку з нервовим заламанням.

Внаслідок цього – для мене стало неможливим отримати потрібні дні відпустки, щоб могли прибути до Вас. Для мене це тим прикріше, що я так дуже хотів би Вас знову побачити, бо я зберігаю найкращі спогади з часу нашої співпраці в "Афродиті".

Дякую Вам сердечно за вислови симпатії і за ті почесті, які Ви заглянували мені надати (декорування Золотим Хрестом УПА. на бенкеті в Нью-Йорку 21.X.67. – пояснення моє. В.М.). Але те, що я робив і що переніс, не мало на меті цих почестей. Я вважав своїм обов'язком працювати разом з Вами, а приязнь, чи навіть любов до Вашої батьківщини спонукала мене брати участь, бодай у малій мірі, в тій боротьбі, яку Ви ведете, щоб здобути незалежність для свого

рідного краю. Ваш народ, який був і ще тепер є так важко досвідчуваний під ярмом російського більшовизму, здобув відразу мою прихильність і це було причиною, що я залишився у Ваших рядах.

Вірте мені, що я думкою і всім серцем буду разом з Вами 14 жовтня, і я молитиму Господа Бога, щоб зіслав Вам ту незалежність, за яку Ви всі так хоробро боретеся. Я можу Вам тільки сказати: Продовжуйте цю боротьбу, тривайте на тому шляху, на який Ви ступили, продовжуйте ту боротьбу, яка в деякій мірі є й моєю боротьбою, а напевно прийде день, в якому Україна зазнає тої безмежної радості, що йде впарі з відзисканням волі.

Кінчаючи, ще раз висловлюю свій жаль і дякую Вам з усього серця за Ваше сердечне запрошення.

Очікуючи Вашої відповіді в найближчих днях і бажаючи Вам великого успіху 14 жовтня, прошу прийняти мої найщиріші вітання.

Хай живе вільна і незалежна Україна!

Щиро Вам відданий
А. Газенбрукс

Albert Hasenbroeckx
Noordveldstraat 16
ST. ANDRIËS (BRUGGES)
België

Bruges, les 4 Octobre 1967.

Cher Monsieur et ami,

Je vous remercie beaucoup pour votre lettre du 26 Septembre dernier. C'est avec le plus grand regret que je dois vous annoncer que je ne saurais pas être cette année des vôtres à Toronto. Je viens d'être hospitalisé pendant tout le mois de Septembre à l'hôpital St. Jean de Bruges suite à une dépression nerveuse.

A cause de ce contretemps il m'est impossible de recevoir les jours de congé nécessaires pour vous rendre visite. J'en suis d'autant plus triste que j'aurais tant aimé de vous revoir car je garde les meilleurs souvenirs du temps où nous collaborions ensemble à l'Aphrodite.

Je vous remercie beaucoup pour les marques de sympathies et les honneurs que vous projetiez de m'attribuer, mais tout ce que j'ai fait et enduré n'a pas eu pour but ces honneurs, je le considérerais comme un devoir de travailler avec vous et l'amitié voire même l'amour pour votre patrie m'ont poussé à collaborer en une petite part à cette lutte que vous menez pour conquérir l'indépendance de votre terre natale. Votre peuple qui a été et est encore actuellement tant éprouvé sous le joug du bolchevisme russe a conquis tout de suite ma sympathie et c'est à cause de cela que je suis resté dans vos rangs.

Croyez moi que dans mon esprit et avec tout cœur je serais avec vous le 14 Octobre et je prierai le bon Dieu de vous accorder cette indépendance pour laquelle vous tous vous luttez si vaillamment. Je ne saurais que vous dire: Continuez cette lutte, percez dans la voie que vous avez commencée et continuez cette lutte qui est aussi un peu la mienne et certainement un jour viendra où l'Ukraine connaîtra cette joie immense de reconquérir son indépendance.

Je termine en vous redissant tous mes regrets et en vous remerciant de tout cœur pour votre chaleureuse invitation.

Espérant vous lire dans les prochains jours et en vous souhaitant beaucoup de succès le 14 Octobre, veuillez agréer, Madame et Monsieur, mes salutations les plus amicales.

Bien à vous
et Vive l'Ukraine libre et indépendante!
A. Hasenbroeckx

№ 104
ЗАЯВА ТКВ УПА В КАНАДІ
ТА БРАТСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В НІМЕЧЧИНІ
25 ЖОВТНЯ 1967 р.

ЗАЯВА

Товариства кол. Вояків УПА в Канаді і
Товариства кол. Вояків УПА ім. Юрія Переможця в Німеччині
в справі “Заяви” Об’єднання кол. Вояків УПА,
надрукованої в газеті “Свобода”,
Джерзі Сіті, 25-го жовтня ц.р. [1967], ч. 195.

Інші справи, пов’язані із святкуваннями, можна було легко вирішити. Заввага, що наше Товариство присвоює собі “устроєві компетиції УГВР”, є просто смішна. Наше Товариство є комбатантським і воно створило Капітулу для роздачі пропам’ятного хреста членам нашого Т-ва, як теж тим усім особам, які боролися в рядах УПА чи підпілля ОУН і належать, або не належать до нашого Т-ва. Ніяких “хрестів заслуги” нікому не роздається; родини полеглих вояків УПА можуть отримати пропам’ятний хрест за своїх рідних. Підставою одержання пропам’ятного хреста є прохання зацікавлених осіб, скріплене підписами принаймні двох свідків. На цих самих засадах створили Капітули своїх пропам’ятних хрестів інші комбатантські товариства: Братство УСС, Київські СС, УГА та ін., цілком не порушуючи тим “устроєві компетенції” будь-якого українського уряду.

Автори “Заяви” покликаються на основні принципи організації новітнього визвольного руху на Рідних Землях. Ми їх визнаємо! Але варто речникам Об’єднання кол. Вояків УПА пригадати ще й таке. Виходячи з Рідних Земель у рейд під зону, ми всі одержали доручення правдиво інформувати про дійсний стан на Землях. Ставимо запитання: як ви це доручення виконуєте? Де ж в Україні між вояками УПА й підпільниками ОУН, між УГВР а ОУН, між повстанцями і підпільниками була така велика ворожнеча, як оце ви її тут демонструєте у відношенні до людей з організацій Визвольного Фронту, яких мало[]що не вважаєте головним ворогом?

Наше вияснення бажаємо закінчити закликком: Залишіть тих, що зрадили ідею УГВР, і ставайте до спільної праці для здобуття УССД, для повного визволення українського народу! У цій спільній праці для кожного є багато місця.

ВИЯСНЕННЯ

Головних Управ Товариства кол. Вояків УПА
ім. ген. Тараса Чупринки в ЗДА,
Товариства кол. вояків УПА в Канаді і
Товариства кол. Вояків УПА ім. Юрія Переможця в Німеччині
в справі “Заяви” Об’єднання кол. Вояків УПА,
надрукованої в газеті “Свобода”,
Джерзи Ситі, 25 жовтня ц.р., ч. 195.

У щоденнику “Свобода” (ч. 195 з 25.10.1967) появилася “Заява” Об’єднання кол. Вояків УПА Америки й Канади “в справі відзначення 25-их Роковин утворення УПА, що його влаштовує Крайовий Комітет, покликаний до життя Головною Управою Організації ООЧСУ”. Політична тенденційність і неправдомовність цієї “Заяви” змушує нас публічно забрати голос і дати вияснення. Отже, стверджуємо:

1. Крайовий Комітет для відзначення 25-річчя УПА не був, як сказано в “Заяві”, “покликаний” ГУ ООЧСУ, лише ця Головна Управа виступала з ініціативою створити такий комітет і то не з-поміж своїх членів, а тому звернулася до різних українських політично-громадських і комбатантських організацій. Вважаємо, що кожний кол. старшина і вояк УПА, “незалежно від своїх теперішніх політичних поглядів чи партійних пов’язань”, як пишеться в “Заяві”, міг тільки радіти з ініціативи ГУ ООЧСУ. Ця ініціатива довела до того, що відзначування 25-річчя УПА відбулося вже в понад 50 місцевостях ЗДА і Канади та що в святкуваннях, за приблизними підрахунками, взяло участь понад 15.000 українських громадян. Якщо б не було ініціативи ГУ ООЧСУ, ледве, чи такі широкі й величні святкування 25-річчя УПА взагалі могли б відбутися.

2. Для наших друзів з Об’єднання кол. Вояків УПА, як це видно з їхньої “Заяви”, “перешкодою” взяти участь у святкуваннях був, на їхню думку, “однопартійний характер” імпрез. Цей “однопартійний характер” існував тому, що, мовляв, Крайовий Комітет для проведення святкувань був “покликаний” через ООЧСУ. Комітет “покликаний” через ООЧСУ не був, але політична тенденційність дискримінувати ООЧСУ в “Заяві” – очевидна. В пляні остракізації Організацій Визвольного Фронту, що її постійно намагаються робити різні “братолюбів” та “безпартійні патріоти”, написана й “Заява” Об’єднання кол. Вояків УПА, при чому Товариству кол. Вояків УПА ім. ген. Тараса Чупринки майже ставиться у вину, що воно теж є “складовою частиною ОУ[В]Ф”, отже приписується такий “злочин”, який справді є “від лукавого”, як думають підписані під “Заявою”.

Найцікавішим є те, що такий політичний обстріл ОУ[В]Ф речники Об'єднання кол. вояків УПА чинять з “безпартійних” чи “понадпартійних” позицій, дарма що кожний знає, що не “безпартійна” громадськість є на[т]хненником таких заяв, але ... Микола Лебедь.

Згідно з одержаними дорученнями, речники Об'єднання кол. Вояків УПА в Америці і Канаді можуть собі вважати ООЧСУ і Товариство кол. Вояків УПА ім. ген. Тараса Чупринки “партійною організацією”, а навіть прибудівками ЗЧ ОУН. А все таки, члени Об'єднання не повинні лякатися спільних святкувань річниці УПА разом з нами, навіть з ООЧСУ. Бо[ж] треба тільки пригадати, що й ГК УПА, ген. Роман Шухевич – Тарас Чупринка, і шефи Г[В]Ш УПА – ген. Дмитро Грицай – Перебийніс і полк. Олекса Гасин – Лицар, і командувачі груп УПА – полк. Дмитро Клячківський (Клим Савур), полк. Василь Сидор (Шелест) і майор Омелян Грабець (Батько) – всі вони були членами ОУН Степана Бандери. І були ними Йосип Позичанюк (Шаблюк, Шугай), Яків Бусел, Ростислав Волошин, Петро Полтава, Осип Горновий – Дяків, Петро Волош – Василенко, Марко Боєслав і багато, багато інших. Та не тільки вони, навіть сучасні члени т.зв. ЗП УГВР – Микола Лебедь, Мирослав Прокоп, Дарія Ребет отримали свої мандати до УГВР від ОУН під проводом Степана Бандери... А коли так воно було, то не треба дивуватися, чому політична організація, близька й досі ідеям ОУН – УПА – УГВР, виступає з ініціативою святкового відзначення 25-річчя УПА.

3. Не зважаючи на жонглювання речників Об'єднання кол. вояків УПА фразами про “монопартійність” і “партійну армію”, ми цілком щиро прагнули спільно відзначити 25-річчя УПА з усіма кол. вояками й старшинами УПА, без уваги на їхні теперішні політичні переконання і пов'язання. Ми вірили, що такі спільні виступи призведуть до засипання цього зайвого провалля, яке існує поміж нашими комбатантськими товариствами й об'єднаннями, а може теж причиниться до об'єднання всіх кол. вояків УПА в одній комбатантській організації. І справді, подекуди (Ньюарк, Філядельфія) ми святкували спільно і нашим об'єднанням для проведення свята раділа вся українська громада (для прикладу: членів Об'єднання, які брали участь у бенкеті в Філядельфії, публіка вшанувала повстанням з місць і довготривалою овацією, а ген. Омелюсік, підпис якого видніє під “Заявою”, виголосив під час бенкету промову). З метою організувати спільні святкування з членами Об'єднання, Крайовий Комітет ще 2-го березня ц.р. вислав листа до голови Об'єднання в Клівленді, п. Олександра Герєґи, із запрошенням вислати представників Об'єднання до К[райового] К[омітету]. На того листа прийшла така відповідь 2-го квітня:

“У відповідь на вашого листа, якого я одержав 12 березня ц.р., повідомляю Вас, що Об’єднання кол. Вояків УПА Америки і Канади святкує 25-річчя створення УПА в рамцях 50-річчя Ювілею Збройних Сил України. Головна управа Об’єднання кол. Вояків УПА вважає, що окреме святкування 25-річчя УПА в час святкувань Ювілею Збройних Сил України є не тільки браком солідарності на комбатантському відтинку, але також іде в розріз із традицією української зброї, що її УПА не тільки що проповідувала, але також і зі зброєю в руках проти того самого ворога продовжувала.

З вояцьким привітом: підписи –

Олександр Ґереґа, голова, Михайло Озимко – секретар”.

Отже, ГУ Об’єднання зайняла цілком ясне становище до справи спільних святкувань і ми цього становища не беремося критикувати. Але запитуємо, коли і де були роблені з боку Об’єднання “численні заходи” для спільного відзначення 25-річчя УПА, про які пишеться в “Заяві”?

4. Не зважаючи на відмовну відповідь ГУ Об’єднання кол. Вояків УПА, Головна Управа Товариства кол. Вояків УПА ім. ген. Тараса Чупринки 5 травня ц.р. ще раз звернулася до ГУ Об’єднання з пропозицією відбутися спільну нараду в справі святкувань, запрошуючи на ту нараду також д-ра В. Галана, як представника ОБВУА, та інж. В. Забродського, як представника Братства кол. Вояків І УД УНА. Однак, зустріч у визначеному реченні 27 травня не відбулася, бо ГУ Об’єднання не відповідав той час, зустрічі мали місце щойно 24 червня, 4 липня і 29 серпня ц.р.

У своїй “Заяві” речники Об’єднання кол. Вояків УПА не бажали подати головної причини, чому переговори не мали успіху і чому не довели до спільного відзначування 25-річчя УПА. Треба, отже, сказати, що причиною було те, що речники Об’єднання в ультимативній формі домагалися включення п. Миколи Лебеда до Почесного Комітету святкувань, або до Крайового Комітету (який уже існував) і, взагалі, щоб йому надати головну почесну функцію у святкуваннях. Цієї ультимативної форми ми ніяк не могли прийняти. Бо ми не лише не погоджуємося з “реалітетною” політикою М. Лебеда, але й засуджуємо її. Ми вважаємо, що він і його однопумці цілком відійшли від позиції УГВР, точно визначених документами УГВР, а то й цілком їх заперечили. Це найкраще ілюструє факт, що коло Лебеда залишилася тільки меншість членів ЗП УГВР, які вийшли за кордон для репрезентацій УГВР, а більшість з них, членів І. ВЗ УГВР, відійшла від т.зв. ЗП УГВР, бо засуджують політику самозванчого “генерального секретаря закордонних справ УГВР” і його однопумців. А втім осуд

шкідливої політики п. М. Лебеда, яка знайшла схвалення хіба з боку московсько-большевицької преси в цій країні (“Українські вісті”), а такий загальний, що з боку речників Об’єднання кол. Вояків УПА було виявом грубого нетакту просувати таку контроверсійну постать на почесне місце в схемі святкувань з приводу 25-річчя УПА.

Інші справи, пов’язані із святкуваннями, можна було легко вирішити. Заввага, що наше Товариство присвоює собі “устроєві компетенції УГВР”, є просто смішна. Наше Товариство є комбатантським і воно створило Капітулу для роздачі пропам’ятного хреста членам нашого Т-ва, як теж тим усім особам, які боролися в рядах УПА чи підпілля ОУН і належать, або не належать до нашого Т-ва. Ніяких “хрестів заслуги” нікому не роздається; родини полеглих вояків УПА можуть отримати пропам’ятний хрест за своїх рідних. Підставою одержання пропам’ятного хреста є прохання зацікавлених осіб, скріплене підписами принаймні двох свідків. На цих самих засадах створили Капітули своїх пропам’ятних хрестів інші комбатантські товариства: Братство УСС, Київські СС, УГА та ін., цілком не порушуючи тим “устроєві компетенції” будь-якого українського уряду.

Автори “Заяви” покликаються на основні принципи організації новітнього визвольного руху на Рідних Землях. Ми їх визнаємо! Але варто речникам Об’єднання кол. Вояків УПА пригадати ще й таке. Виходячи з Рідних Земель у рейд під зону, ми всі одержали доручення правдиво інформувати про дійсний стан на Землях. Ставимо запитання: як ви це доручення виконуєте? Де ж в Україні між вояками УПА й підпільниками ОУН, між УГВР а ОУН, між повстанцями і підпільникамн була така велика ворожнеча, як оце ви її тут демонструєте у відношенні до людей з організації Визвольного Фронту, яких мало[]що не важаєте головним ворогом?

Наше вияснення бажаємо закінчити закликом: Залишіть тих, що зрадили ідею УГВР, і ставайте до спільної праці для здобуття УССД, для повного визволення українського народу! У цій спільній праці для кожного є багато місця.

За Головні Управи:
[Власноручні підписи]

Микола Грицков’ян (-)
Голова Т-ва к. Вояків
УПА ім. ген.-хор.
Романа Шухевича –
Чупринки в ЗДА

Микола Кошик (-)
Голова Т-ва к.
Вояків УПА
в Канаді

Микола Фриз (-)
Голова Братства [к.
Вояків УПА] ім. св.
Юрія Переможця
в Європі

№ 105
ОБІЖНИК ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
Ч. 9, БЕРЕЗЕНЬ 1968 р.

Нью Йорк, березень 1968 р.

ТОВАРИСТВО к. ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – Тараса Чупринки в З.Д.А.
ГОЛОВНА УПРАВА:

ОБІЖНИК ч: 9/1967/68

До Відділів та Делегатур
Товариства к. Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки

Дорогі Друзі!

Згідно з статутом нашого Товариства, то наш XIII-тий З'їзд повинен був відбутися восени минулого року, одначе, з уваги на святкування 25-річчя створення УПА, ми були змушені пересунути реченець на цей рік. На засіданні Головної Управи нашого Товариства, яке відбулося в четвер 7-го березня ц.р., вирішено відбутися наш XIII-тий З'їзд восени цього року в Нью Йорку. Про точний день відбуття З'їзду повідомимо окремо.

Пригадуємо Дружам, що вислані нами збіркові листи дуже час-то затримуються у Відділі і їх не пересилається до Головної Управи. Є навіть такі Друзі, які навіть зібравши пожертви, тримають у себе гроші та листи. Тому просимо тих, які задержують у себе листи[,] повернути на адресу Головної Управи усі збіркові листи, які у Вас є, та евентуально зібрані гроші.

На тому самому засіданні Головної Управи постановлено по-робити приготування до видання друком Альбому УПА, та уповно-важено друга інженера Степана Голяша – “Мара” бути відповідаль-ним за збирання усіх знімків, які можуть бути поміщені в Альбомі.

Звертаємося до Друзів з проханням надіслати на адресу на-шого Товариства усі знімки, що їх Друзі принесли зі собою з Краю, або одержали від своїх рідних, чи знайомих. Головна Управа ру-читься, що прислані знімки після їх використання будуть повернуті власникам.

Деякі Друзі з поодиноких Відділів запитують нас, в який спосіб приймається членів до нашого Товариства?

Відповідаємо: до нашого Товариства приймаємо члені[в] на підставі статуту Товариства, розділ III-ий, точка 7-ма, в якій каже-ся: “Членів Товариства приймає Головна Управа на внесок Управи Відділу, на підставі письмової заяви, потвердженої двома членами Товариства”.

Практично цю справу здійснюємо таким способом, що секретар чи хтось інший з Управи Відділу передає кандидатові заяву і цей виповняє її, а двох членів Відділу, які знають кандидата, потверджують правдивість поданих даних на заяві і шойно тоді Управа Відділу пересилає її з рекомендаціями про прийняття, на адресу Головної Управи. Доперва після прийняття Головною Управою, кандидат вважається повноправним членом нашого Товариства, тому просимо управи Відділів, в яких ці справи дотепер не є відповідно налаштованими, переглянути їх у себе та упорядкувати відповідно з постановами статуту.

Усю кореспонденцію просимо слати на адресу секретаря Головної Управи, Друга Івана Ділая – “Корчика”. На жаль, досі трапляються випадки, що листи приходять на адреси поодиноких членів Головної Управи, а це затримує поладження деяких справ з тієї причини, що такі листи є реферовані чи читані на засіданні, тим часом біжучі справи можна б поладнати без засідання. Тому вся пошта повинна йти на адресу секретаря:

Iwan Dilaj
96 – 2nd Ave., Apt. 2 A
New York, N.Y. 10003

ЗІ СВТЛИМ ПРАЗНИКОМ ХРИСТОВОГО ВОСКРЕСІННЯ
СЕРДЕЧНО ВІТАЄМО ВСІХ НАШИХ ДРУЗІВ
І БАЖАЄМО ВЕЛИКИХ УСПІХІВ У ПРАЦІ.

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

З вояцьким привітом

СЛАВА УКРАЇНІ!

ГЕРОЯМ СЛАВА!

Микола Грицков'ян (-)
Голова

Іван Ділай (-)
Секретар

№ 106
ЛИСТ ІВАНА ДІЛАЯ – “КОРЧИКА”
ДО ТАРАСА БУРОГО – “БУРКУНА”
12 БЕРЕЗНЯ 1968 р.

Нью Йорк, 12 березня 1968 р.

Ч. п: 19/68

ДО ВШАНОВНОГО ДРУГА
ТАРАСА БУРОГО – “БУРКУНА”
в Клівленді, Огайо

Вельмишановний Друже!

На Засіданні Головної Управи Товариства к. Вояків УПА, яке відбулося в четвер дня 7-го березня ц.р.[,] розглянуто письмо від Редакції Енциклопедії Українознавства, в якому вони просять нас подати до Енциклопедії про наше Товариство. Ці дані можна взяти з книги протоколів Загальних Зборів нашого Товариства. Так, як нас інформує д. Михайло Шашкевич – “Рись”, то книгу протоколів він передав до Вас для переховування.

Будемо Вам дуже вдячні, якщо Ви перешлете нам згадану книжку для використання, а після того ми знова Вам повернемо до архіву.

З вояцьким привітом

Слава Україні!

Іван Ділай – “Корчик”
(Секретар)



№ 107
ЛИСТ ВОЛОДИМИРА МАКАРА – “ВАДИМА”
ДО ПРОФ. ЛЕВА ШАНКОВСЬКОГО
9 ЛИПНЯ 1968 р.

Торонто, 9 липня 1968.

Високоповажаний Пан
Проф. Лев Шанковський
Філадельфія, Па., США.

Вельмишановний і Дорогий Пане Професоре,

Дякую Вам щиро за листа з 6.7. і копії Ваших листів до ред. Середяка і ред. Давиденка. Потверджую отримання звороту 7 знімок.

Пишу нині зовсім коротко, бо ще не встиг переговорити справ з друзями, а завтра вже не приходжу до канцелярії, бо починаю тритижневу відпустку. (Нікуди не виїжджу, бо мушу ладнати справи коло хати, де мені місто відбирає гараж і городчик під свою “бек-лайн”). Може на днях напишу коротко з хати.

До всіх наших відділів пішов лист з закликом в справі зн[и]мок (і книжки Горнового). До Стасюка напишу в справі зн[и]мок і інших матеріалів. Треба теж тиснути на нього через д. Мара.

Вашу пропозицію, щоб видати Історію УПА в двох томах, ми ще давніше розглядали, але всі дійшли до переконання, що одна велика книга буде куди краще, як дві менші. Тепер, коли Ви подаєте нові аргументи, будемо ще раз міркувати, наразі не хочу пересуджувати справи.

Ред. Середяк в листі з 1.7.[19]68. запитує, чи з уваги на подорожіння коштів паперу і друку в Аргентині на яких 20% від часу підписання ним умови з нами, і при перспективі дальшого зросту цін, не було б нам доцільніше і вигідніше таки розв’язати умову з ним і друкувати книгу радше в Канаді. І цю справу будемо ще розглядати, хоч я особисто думаю, що друк в Аргентині завжди буде дешевший[,] як напр. в Канаді чи в США, бо й тут ціни йдуть вгору.

Головне, про що я хотів нині написати, торкається деяких Ваших стверджень стосовно УПА, які могли б непотрібно викликати неправильні тлумачення, особливо з[и]боку противників УПА і УВФронту. У Вашій брошурі “Квітучі береги”, чи радше у статті “УПА в Стрийщині”, на стор. 18. є такі ствердження:

“У липні 1946 року, ген. Чупринка наказав демобілізувати значну частину відділів УПА... З цього часу перестала, фактично, існувати УПА (з винятками – на Закерзонні, а теж у Карпатах), а почало діяти збройне підпілля ОУН...”.

Кілька рядків далі Ви пишете:

“... І тому кажеться, про боротьбу УПА і в [19]50-тих роках, і в концлагерах, дарма, що фактично сама УПА була демобілізована ще в 1946 році...”.

Боюся дуже, що такі ствердження можуть непотрібно внести велике замішання в дотеперішні погляди на дії УПА. У Відозві Т. Чупринки з липня 1946 року є таке речення:

“І сьогодні окупант України може знов думати, що з хвилию покінчення широких повстанських акцій, УПА перестала існувати. Революція подавлена. Та й цим разом він грубо помиляється. Бо сьогоднішній момент, це тільки момент переставки сил, це момент переходу з одних форм боротьби в другі”.

Досі трактовано факт розформ[у]вання великих з'єднань УПА на менші тільки як тактичний прийом, а про демобілізацію УПА не було мови. Гадаю, що буде згідне з історичною правдою, коли того погляду будемо триматися й надалі. А ужиття слів “фактично перестала існувати” – дасть тільки зброю в руки нашим ворогам проти нас усіх.

Тому при передруку згаданої частини Вашої статті у “В.[ояцькій] Ватрі” з біжучого тижня ми в порозумінні з редакторами ті фатальні слова просто скреслили. Не знаю, як Ви на це zareагуєте. Але справа варта застанови і ширшого висвітлення. Напевно Ви це маєте в пляні Вашої великої праці.

Бажаємо Вам бодай часткового приємного вакаційного відпочинку і щиро здоровимо.

З правдивою пошаною

С.У.

В. Макар



№ 108
ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
ДО ЮРІЯ ЛОПАТИНСЬКОГО – “КАЛИНИ”
23 ЛИСТОПАДА 1968 р.

Ню Йорк, 23 листопада 1968 р.

Ч. п.: 47/68

До Голови Об'єднання к. В. УПА
Пана пол. Юрія Лопатинського
в Ню Йорку, Н.Й.

Високоповажаний Пане Голово!

Прочитали ми інформацію про відбутий Вами З'їзд та винесені на ньому резолюції. Тому, що переговори, які ми почали, а які далше не продовжуються з Вашої вини, а Ви винесли резолюції в яких закликаєте членів нашого Товариства до спільного об'єднання, ми вирішили скликати ЗАГАЛЬНИЙ З'ІЗД КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА і Вас запрошуємо на нього. Загальний З'ІЗД ВІДБУДЕТЬСЯ дня 7-го грудня 1968 року в Домі Організацій Українського Визвольного Фронту при 315 Е. 10-та вулиця в Ню Йорку. Початок З'їзду о год. 11-ій рано. На цьому З'їзді ми повинні прийняти один статут і створити нове товариство чи об'єднання.

В той спосіб поступити Ви змусили нас поміщенням Ваших резолю[ц]ій в українській пресі.

Оскільки у Вас є пита[нн]я в тій справі[,] то прошу телефонувати на телефон, який Вам передав наш голова д. Микола Грицков'я[н].

З вояцьким привітом

Слава Україні!

За Головну Управу

Микола Грицков'ян
Голова

Іван Ділай
Секретар

№ 109

ЗАЯВА ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ЩОДО ЗАГАЛЬНОГО З'ЇЗДУ КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА 27 ЛИСТОПАДА 1968 р.

ЗАГАЛЬНИЙ З'ЇЗД КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА¹⁴³

У резолюціях[,] надрукованих у ВІСТЯХ КОМБАТАНТА ч. 4 за 1968 рік Об'єднання кол. Вояків УПА з нагоди їхнього З'їзду в Ді-тройті[,] є між іншим написано: "Загальний Спільний З'їзд ОКВ УПА знова взиває Головну Управу Товариства бувших Вояків УПА зре-відувати своє дотеперішнє становище і приступити до об'єднання на загально-комбатантській базі. Ми віримо, що члени Товариства Бувших Вояків УПА, все наше членство, як і загал нашого грома-дянства бажає такого об'єднання".

Вияснюємо: Прикро нам, що деякі члени з Об'єднання далі на-магаються вводити в блуд своїх членів та українське громадянство.

Ми зорганізували Товариство, а щойно після кількох років по-стало Об'єднання. Ми теж перші запрошували, щоб скликати ЗА-ГАЛЬНИЙ З'ЇЗД УСІХ колишніх стрільців, підстаршин і старшин для створення ОДНІЄЇ КОМБАТАНТСЬКОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ. На це відпові-дальні члени Об'єднання не погодилися. Тому, щоб далі не шири-лося баламутство, ми ще раз пропонуємо скликати на день 7-го грудня ц.р. ЗАГАЛЬНИЙ З'ЇЗД УСІХ КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА.

Підготовкою займаємося ми, себто члени Товариства Колиш-ніх Вояків УПА[,] і радо приймемо до спільного Комітету членів Об'єднання. Закликаємо всіх прибути в дні 7-го грудня 1968 року, та взяти участь в ЗАГАЛЬНОМУ З'ЇЗДІ ДЛЯ СТВОРЕННЯ ОДНІЄЇ КОМБАТАНТСЬКОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ.

ЗАГАЛЬНИЙ З'ЇЗД відбудеться

дня 7-го грудня 1968 року

в ДОМІ ОРГАНІЗАЦІЙ УКРАЇНСЬКОГО

ВИЗВОЛЬНОГО ФРОНТУ

при 315 Е. 10-та вулиця в Нью Йорку, Н.Й.

Початок о год. 11-йй

На цьому З'їзді ми повинні прийняти один статут і створити одне Товариство.

¹⁴³ Дане повідомлення було надруковане в часописі "Свобода" (США) від 27 листопада 1968 року.

Ми є змушені поступити в той спосіб, бо переговори з членами Управи Об'єднання не дали позитивних вислідів, а навпаки, даліше поширюють баламутство, як між колишніми членами УПА, так [і] між українським громадянством.

КЛИЧЕМО НАСАМПЕРЕД ЧЛЕНІВ УПРАВИ ОБ'ЄДНАННЯ ТА ВСІХ ЧЛЕНІВ взяти участь в **ЗАГАЛЬНОМУ З'ЇЗДІ**.

За Головну Управу Товариства колишніх Вояків УПА
[ім.] ген.-хор. Романа Шухевича – Тараса Чупринки в ЗСА

МИКОЛА ГРИЦКОВ'ЯН
(голова)

ІВАН ДІЛАЙ
(секретар)

№ 110
ОБІЖНИК ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
Ч. 1, 27 ГРУДЕНЬ 1968 р.

Ню Йорк, Грудень 1968 р.

ТОВАРИСТВО к. ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Тараса Чупринки в ЗСА.
ГОЛОВНА УПРАВА

ОБІЖНИК ч. 1/1968/1971

До Відділів та Делегатур Товариства к. Вояків УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – Тараса Чупринки

Дорогі Друзі!

Знову зближаються Свята Різдва Христового, і знову ми цього року так, як минулих, і як споконвіку, коли з[']явиться на небі Різдвяна Зірка, будемо засідати до Свят-Вечері. За всіми звичаями і традиціями, які є в Українському Народі, ми будемо старатися їх задержати та передати нашим дітям. Сподіваємося, що при цій нагоді, напевно Ви згадаєте своїх рідних, друзів, знайомих з Рідних Земель, тих, з якими “ділили долю і недолю”, тих, яких сьогодні нема між живими, а які віді-

йшли такими молодими від нас і віддали своє молоде життя в боротьбі з окупантами Українського Народу; певно згадаєте також тих, які сьогодні караються по тюрмах і засланнях, та згадаєте тих, які витримали всі знущання та тюрми і сьогодні є звільненими, але з надшербленим здоров'ям проживають на нашій Батьківщині або поза її кордонами.

Полинемо у наших спогадах також до тих кордонів, що їх ми проходили 20-ть чи менше років тому, продістававшись на Захід. Пригадаємо собі також нашу поставу та наше приречення, в якому ми обіцяли служити Україні, незважаючи, де б ми не находилися. Сьогодні з перспективи якраз минулого подивімся на нашу дійсність і поставмо собі питання, чи все що ми робимо тут щось позитивне для України, і чи взагалі щось робимо, крім того, що працюємо на "ХЛІБ НАСУЩНИЙ"? Чи могли б ми подивитися в очі нашим Друзям, які залишилися там? Ми віримо, що прийде час, коли ми з Божою поміччю зустрінемося на волі, у вільній Україні і таке питання нам поставлять наші Друзі, що ми зробили тут для України?

Не можемо рівняти нашої праці, ні нашої жертви з тим, що жертвують НАШІ ТАМ В УКРАЇНІ. Тому в часі Свят Різдва Христового ми відкладім хвилину часу і підім з Колядою на потреби, яких вимагає від нас Воююча Україна. Як кожного року, так і цього року Організації Українського Визвольного Фронту переводять збірку на Визвольний Фонд ОУН. Про значення Визвольного Фонду нам не доводиться сьогодні писати, бо про це Друзі знають, хочемо лише пригадати, що нашим обов'язком є включитися в акцію проведення Коляди на Визвольний Фонд ОУН. На Коляду на Визвольний Фонд треба іти колядувати під час Свят-Вечора та Різдва і щойно після закінчення Коляди на Визвольний Фонд треба колядувати на листи, одержані з нашої Головної Управи, на допомогу потребуючим Друзям.

Можна мати наші збіркові листи також в часі Коляди на Визвольний Фонд і тоді, якщо Ви з групою заколядували і одержали пожертву на Визвольний Фонд, можете запропонувати господареві другу листу, цебто нашу, на допомогу потребуючим Друзям. Це можна робити в родинях, до яких Ви маєте добре відношення і Ви є певним, що ця родина не образиться. Зазначуємо ще раз, що перше є Коляда на Визвольний Фонд ОУН, а другою є коляда наша.

Збіркові листи передано в часі нашого З'їзду, а для тих, що їх не було на З'їзді, переслано поштою.

2. ЗАЯВИ ГОЛОВНОЇ УПРАВИ:

Окремою посилкою пересилаємо Вам ВСТУПНІ ЗАЯВИ. Ці Заяви є призначені для кожного нашого члена, їх треба виповнити і повернути до нас до кінця місяця січня 1969 року. Наша Управа вирішила на своєму засіданні дня 19 грудня ц.р. перевести поновну

реєстрацію всього нашого членства та мати в себе точний реєстр наших членів, із заповненням адрес, так як є в Заяві. Зазначаємо, що ім'я, прізвище та адресу треба подавати англійською мовою. Дуже просимо Друзів потрактувати перереєстрацію наших членів солідно і повернути виповнені заяви до визначеного реченця.

На цьому самому засіданні доручено пост Організаційного Референта Другові Володимирові Кульчицькому.

3. СУСПІЛЬНА ОПІКА:

Про важність СУСПІЛЬНОЇ ОПІКИ не доводиться багато писати[,] бо про неї ми говорили на наших попередніх та останньому З'їзді, а крім, того, також на наших конференціях. Існування СУСПІЛЬНОЇ ОПІКИ конечне, при цьому хочемо звернути увагу, що про нашу допомогу Подругам і Дружам за залізною заслоною та в сателітних країнах непотрібно писати в нашій пресі, бо це поважно може їм пошкодити, а к[рі]м того, цілком зайво стягаємо на них підозріння окупанта. Треба писати про нашу працю в допомозі потребуючим, але ці потребуючі є власне там.

Залежить нам на тому, щоб наладати постійну допомогу потребуючим і для того нам треба виготовити точний список потребуючих. Тому звертаємося до Управ наших Відділів з проханням надіслати до Головної Управи адреси потребуючих. При надсиланні просимо зазначити, кому Ваш Відділ мав би охоту постійно допомагати, то Головна Управа Ваше бажання візьме до уваги.

На першому Засіданні Головної Управи винесено постанову, в якій прохається Управи Відділів після переведення збірки на СУСПІЛЬНУ ОПІКУ всі гроші переслати, разом зі збірковими листами до Головної Управи. Оскільки Ви бажаєте окремо допомагати кому[-] небудь з подруг чи друзів, адреси яких Ви переслали до нас, то тоді після одержання збіркових лист і грошей Головна Управа на своїому засіданні винесе вирішення, на яку суму треба вислати допомогу кожному з них. Залежить нам на цьому, щоб у відповідній формі одержували допомогу всі наші друзі, які є в потребі, а знаємо дуже добре, що там усі потребують допомоги.

4. ФІНАНСИ:

Подаємо постанови, прийняті у фінансових справах на нашому XIII-му З'їзді:

А. Розчислитися з усіх збіркових лист, які Ви одержали в попередніх каденціях, якщо до цього часу Ви цього не зробили. Незалежно від того, чи Ви зібрали гроші на вислані Вам листи, чи ні, просимо листи повернути до нас.

Б. Подати докладний список із даними на яку суму і кому (ім'я і прізвище та псевдо) вислано допомоги.

В. Переслати розчислення за оподаткування до Головної Управи, якщо Ви цього до тепер ще не зробили.

Г. Подаємо табелю оподаткування наших Відділів, на якій Ви знайдете і Ваш Відділ. Просимо оподаткування присилати два рази до року. Перша виплата повинна бути у місяці січні, а друга у місяці липні.

Віriamo, що Друзі розуміють вагу і значення фінансів, тому докладуть усіх старань, щоб виконати своє зобов'язання перед Головною Управою.

ОПОДАТКУВАННЯ ВІДДІЛІВ:

1.	Чікаго	-----	дол. 400.00
2.	Клівленд	-----	дол. 360.00
3.	Ньюарк	-----	дол. 360.00
4.	Йонкерс	-----	дол. 340.00
5.	Дітройт	-----	дол. 100.00
6.	Філядельфія	-----	дол. 100.00
7.	Бомфало	-----	дол. 100.00
8.	Рочестер	-----	дол. 100.00
9.	Нью Йорк	-----	дол. 80.00
10.	Нью Гейвен	-----	дол. 40.00
11.	Гартфорд	-----	дол. 20.00

З РІЗДВОМ ХРИСТОВИМ І НОВИМ РОКОМ ЩИРО ВІТАЄМО ВСІХ НАШИХ ДРУЗІВ-ЧЛЕНІВ З РОДИНАМИ. ЄДНАЄМОСЯ З НАШИМИ НЕЗАБУТНІМИ ДРУЗЬЯМИ В УКРАЇНІ ТА ЗАСЛАНИМИ У СОВЕТСЬКІ ТЮРМИ І ТАБОРИ, ВІТАЄМО ТАКОЖ І ТИХ, ЩО Є РОЗСІЯНІ ПО СВІТІ, ТА БАЖАЄМО ВСІМ БАГАТО ЩАСТЯ, СИЛ І ВИТРИВАЛОСТІ, ВЕЛИКИХ УСПІХІВ У ДАЛЬШІЙ ПРАЦІ ТА ЗМАГАННЯХ ДЛЯ СПРАВИ ВИЗВОЛЕННЯ УКРАЇНИ.

ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ ! – СЛАВИМ ЙОГО !

За Головну Управу Т-ва:

Микола Грицьков'ян (-)
Голова

Лев Футала (-)
Секретар

№ 111
ЗАЯВА ГУ ОКВ УПА США І КАНАДИ
5 ГРУДНЯ 1968 р.

ЗАЯВА¹⁴⁴
Об'єднання к. Вояків УПА Америки і Канади

У зв'язку з оголошенням в газеті “Свобода” за 27 листопада ц.р. звернення Головної Управи Товариства кол. Вояків УПА [ім.] ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки в ЗСА, за підписом п. М. Грицьков'яна та п. І. Ділая, в справі т. зв. Загального з'їзду кол. вояків УПА, даємо до відома наступне:

Управа і члени нашого Об'єднання постійно визнавала і визнає потребу об'єднання всіх кол. вояків УПА в одній комбатантській організації. З цією метою ми провели декілька нарад з делегованими представниками Головної Управи Товариства і завжди пропонували конкретні спільні акції обох існуючих упівських організацій, що мали б привести до повного об'єднання. Такі наші намагання ніколи не мали успіху. В 1967 році Головна Управа Товариства, без порозуміння з нами, створила окремий власний комітет для відзначення 25-тих роковин утворення УПА і окрему власну Капітулу Золотого Хреста УПА та запропонували нам включитись до створеного ними комітету. Незалежно від того, що наше Об'єднання було таким чином поставлене перед доконаним фактом, ми погодилися делегувати наших членів до згаданого комітету і пропонували запросити всіх живучих в ЗСА членів УГВР до створеного Організаціями Визвольного Фронту, Почесного Комітету, та покликати до життя спільну Капітулу Золотого Хреста. Ми вважали такі вимоги кінчними тому що:

а) за весь час свого існування в Україні, УПА була підпорядкована УГВР, якій всі вояки УПА складали присягу на вірність,

б) ми не вважали справедливим намагання ГУ Товариства виключити членів нашого Об'єднання, які вели боротьбу в рядах УПА, від участі в Капітулі Золотого Хреста УПА та одержанні Хреста За-

¹⁴⁴ Дана заява була надрукована у часописі “Свобода” (США) від 5-го грудня 1968 р. Див. також Літопис Української Повстанської Армії. – Т. 52: Об'єднання колишніх вояків УПА США і Канади. Історія в документах (1950-2016). – Торонто – Львів, 2016. – С.304-305 /The Peter J. Potichnyj Collection on Insurgency and Counter-Insurgency in Ukraine. Roberts Library, University of Toronto. Box 105, folder 1, 2 pgs. Оригінал. Машинопис.

слуги цієї ж УПА. Представники Товариства кол. Вояків УПА [ім.] ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки відкинули ці наші пропозиції.

Дня 27 листопада ц.р. ми одержали листа від ГУ Товариства (дата поштової печатки 25 листопада по пол.[удні]) з запрошенням взяти участь у т.зв. “Загальному З’їзді кол. Вояків УПА” в дні 7 грудня ц.р. Того самого дня ми прочитали в газеті “Свобода” згаданий вище заклик взяти участь в підготованому вже з’їзді, прийняти один статут та створити одне Товариство.

Таку пропозицію ГУ Товариства важко вважати сер[й]озною, і ми переконані, що її автори є цього свідомі. Її єдиним результатом може бути дезінформація громади про фактичний стан справ. Наше Об’єднання є статутною організацією, отже про долю, зокрема про її розв’язання та злиття з Товариством можуть рішати єдино і виключно загальні збори нашого членства, і тому пропозиція звернена в нашу сторону на десять днів перед зорганізованим ГУ Товариства т.зв. Загальним З’їздом, прибути на нього і “створити одне Товариство” є зовсім нереальне. До того долучається рівночасне проголошення в пресі згаданого запрошення. Цього проголошення в ніякому разі не можна рівняти з нашими резолюціями і закликом до єдності, що їх ми проголосили в пресі у вересні ц.р. Там ми пропонували спільні заходи в справі єдності і самі не творили заздалегідь ніякого комітету і не скликали ніякого загального з’їзду і не ставили ГУ Товариства перед dokonаним фактом.

Незалежно від вище сказаного, ми вирішили вислати наших делегатів на т.зв. “Загальний З’їзд к. вояків УПА”, щоб ще раз зробити спробу налагодити взаємини між обома упівськими організаціями, привести до їх співпраці та спільно змагати до їх поєднання в одній комбатантській упівській організації.

За Головну Управу Об’єднання

Ю. ЛОПАТИНСЬКИЙ
Голова

М. ОЗИМКО
Секретар



№ 112
КОМУНІКАТ ПРЕЗИДІЇ XIII З'ЇЗДУ
ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
8 ГРУДНЯ 1968 р.

КОМУНІКАТ
ПРЕЗИДІЇ ТРИНАДЦЯТОГО З'ЇЗДУ ТОВАРИСТВА к. ВОЯКІВ УПА,
ЩО ВІДБУВСЯ 7 і 8 ГРУДНЯ 1968 РОКУ, В ПРИМІЩЕННІ ДОМУ
ОРГАНІЗАЦІЙ УКРАЇНСЬКОГО ВИЗВОЛЬНОГО ФРОНТУ
В НЬО ЙОРКУ, Н.Й.

В днях 7-го і 8-го грудня 1968 року в Домі Організацій Українського Визвольного Фронту при 315 Схід 10-та вулиця відбувся Тринадцятий З'їзд делегатів Товариства к. В. УПА ім. ген.[-]хор. Романа Щухевича – Тараса Чупринки в ЗСА. В З'їзді взяло участь 40 делегатів, які заступали 9 відділів і Делегатур. На жаль, не всі Відділи прислали своїх представників.

З'їзд відкрив голова уступаючої Управи д. Микола Грицков'ян – Макаренко. Нарадами З'їзду проводила Президія в складі: інж. Степан Голяш – Мар – предсідник, Степан Зорій – Туча та Петро Шафаровський – Топір – заступники, Михайло Шевців та Орест Мостовий – секретарі.

Крім того в часі З'їзду працювали Комісії: Мандатна, Номінаційна, Резолюційна та Бюджетова.

До складу Мандатної Комісії входили: Роман Глушко, Микола Сидор і Іван Ділай; до Номінаційної: Микола Фриз, Михайло Ковальчин і Миро[слав] Климко; до Резолюційної: Лев Футала, Андрій Мицьо і Микола Фриз; до Бюджетової: Ярослав Кіцюк, Михайло Шашкевич і Василь Куцман.

Звіт за трирічну каденцію зложили: голова – Микола Грицков'ян, секретар – Іван Ділай, керівник суспільної опіки – Михайло Шашкевич, касієр – Ярослав Кіцюк, та відчитано звіти: Богдана З. Гука за Філіателістичний Відділ і Володимира Макара за Інформаційно-Видавничий Відділ. Крім того, за Контрольну Комісію звітував її голова Миро[слав] Климко, за Суд Чести Михайло Ковальчин.

За звітovu каденцію Головна Управа Товариства, разом із своїми Відділами, була активна на всіх відтинках комбатан[т]ського, політичного та суспільно-громадського життя. Суспільна Опіка далше продовжала допомогу потребуючим членам ОУН та УПА. Зокрема в 1967 році члени Товариства були активними, як у Крайовому,

так і в місцевих Комітетах для гідного відзначення 25-річчя УПА. Заплановані видання, як: “Слово і Зброя”, Історія УПА в англійській мові пера Юрія Тиса – Крохмалюка, Історія та інтерпретація УПА в українській мові пера проф. Льва Шанковського й підготовка чергового тому споминів “РЕЙД УПА” були турботою Головної Управи в минулій каденції.

Висловлено окрему подяку українському громадянству, яке в 1967 році щедро відгукнулося на заклик Крайового Комітету та організувало місцеві Комітети, а крім того, жертвувало свої датки на видання про УПА.

Пороблено відповідну підготовку, за яку відповідав д. інж. Степан Голяш – Мар[,] для збірки матеріалів до Альбому УПА, також Філятелістичний Відділ проявляв велику активність, бо за нього відповідав ентузіаст цієї ділянки д-р. Богдан З. Гук – Скала.

Після широкої дискусії та уділення абсолюторії вибрано Головну Управу в такому складі: Микола Грицьков'ян – голова, Микола Фриз та інж. Степан Голяш – заступники голови, Лев Футала – секретар, Іван Ділай – скарбник, Ярослав Кіцюк – фінансовий референт, д-р Богдан З. Гук – керівник Філятелістичного Відділу, членами Головної Управи: Михайло Черешньовський, Микола Сидор, Роман Глушко, Михайло Шашкевич і Володимир Кульчицький; Контрольна Комісія: голова – Миро[слав] Климко, члени – Надія Голяш, Осип Дашко і Марія Кульчицька. Суд Чести: голова – Михайло Ковальчин, члени – Володимир Хома та Мирон Мицьо.

У рамках З'їзду в залі Організацій Українського Визвольного Фронту відбулася Вечірка, яку відкрив голова Президії інж. Степан Голяш, молитву провів представник церкви Св. Юра в Нью Йорку о. Христофор Войтина, а Вечіркою проводив вміло член Товариства д. Миро[слав] Климко. Святоче слово для відзначення 50-річчя Листопадового Чину, яке відмічено колишніми Вояками УПА з нагоди XIII-го З'їзду, виголосив проф. Лев Шанковський.

У Вечірці взяли участь представники наступних організацій й установ : Йосиф Лисогір, ред. Ігнат М. Білинський, д-р Володимир Душник та мгр. Іван Базарко від УККА, Іван Винник [–] ООЧСУ, мгр. Євген Гановський – ГУ СУМА, Михайло Шпонтанк [–] АП АБН, Володимир Сохан – УНС, Ігор Ольшанський [–] Укр. Робітничий Союз, інж. Микола Семанишин – Союз Українців Католиків “Провидіння”, Михайло Дутко [–] Українська Народна Поміч, ОБВУА [–] д-р Іван Козак, інж. Василь Забродський – Крайову Управу 1-ої Укр. Дивізії УНА, сот. Содоль-Зілинський – Запорожці ім. Болбочана, інж. Володимир Базилевський – Укр. Гет. Організація в Америці, Евстахій Манацький – Об'єднання Укр. в Америці “Самопоміч”, Іван Хома –

Об'єднання к. В. УПА, та ряд представників місцевих установ, організацій, та багато визначних індивідуальностей з українського політичного, громадського й культурного світу.

Писемні привіти на З'їзд прислали: Верховний Архієпископ Кардинал Кир Йосип, Апостольський Візитатор Українців в Західній Європі Кир Іван, Архієпископ Кир Амврозій – Митрополит Філядельфійський, Архієпископ Мстислав, Кир Ярослав Ґабро, Ярослав Стецько – Голова Проводу ОУН, проф. д-р Роман Смаль-Стоцький – голова Наукового Товариства ім. Шевченка, Українська Вільна Академія Наук в ЗСА, Товариство к. Вояків УПА в Канаді, Союз Українок Америки, Українська Народна Поміч – Володимир Мазур – Головний Предсідник, Товариство Студіюючої Молоді ім. Миколи Міхновського.

В мистецькій частині виступали: гуморист Микола Понеділок, Декляматорський Гурток Осередку СУМА ім. 30-го Червня з Йонкерсу під проводом пані Олени Футали, Жіночий Квартет “Чайка” під диригентурою мґр. Олега Левицького в складі пань: Володимири Вітюк, Люби Гошко, Марії Кіцюк та Олени Футали.

Другий День нарад делеґати взяли участь в Богослуженнях в українських церквах. Після того проведено широку дискусію на різні теми діяльності Товариства, а зокрема Загального З'їзду усіх колишніх Вояків УПА. Та рішено відбути такий З'їзд в часі[,] коли члени Об'єднання к. Вояків УПА будуть підготовані до відбуття Загального З'їзду. Головна Управа та все членство Товариства к. Вояків УПА є готове до участі в Загальному З'їзді кожного часу.

За Президію 13-го З'їзду

Степан Ґоляш (-) Предсідник	Степан Зорій (-) Зас.[тупник] Предсідника	Петро Шкафаровський (-) Зас.[тупник] Предсідника
Михайло Шевців (-) Секретар	Орест Мостовий (-) Секретар	



№ 113
ЛИСТ ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”
ДО ВОЛОДИМИРА МАКАРА – “ВАДИМА”
11 ГРУДНЯ 1968 р.

11 грудня 1968 р.
Ч. п.: 3/68

До ВШановного Друга
Володимира Макара
в Торонто, Канада.

Вельмишановний Друже!

Сьогодні звернувся до мене інж. Роман Кобринський, працівник канцелярії Наукового Товариства ім. Шевченка[,] з проханням дати для перегляду копію збірки “Слово і Зброя”[,] у мене нема нічого, тому дуже прошу Вас вислати на адресу [Н]аукового Товариства щіткову[.]відбитку Збірки, бо інакше не дадуть нам числа. Тому дуже прошу зараз після одержання цього письма забрати з “Гомону [України]” та переслати на адресу Товариства.

В залученні пересилаю Вам Комунікат про відбуття XIII-го З'їзду нашого Товариства. Двійкарів було два, Хома Іван та від Вас Потічний. Ми стали на становищі, що як хочуть об'єднуватися[,] то на базі Загального З'їзду, але вон[и] того бояться, тому цілий час пропонують лише співпрацю. Для нас це є ясным, бо хочуть при нашій допомозі здобувати право громадянства. Просимо допильнувати, щоб Комунікат та Резолюції були поміщені в “Гомоні України”, куди ми висилаємо окремо.

З Вояцьким привітом
С. У.

Лев Футала
Секретар

P.S.
Shevchenko Scientific Society
302 West 13th Str.
New York, N.Y. 10014

№ 114
ЛИСТ ВОЛОДИМИРА МАКАРА – “ВАДИМА”
ДО ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”
30 ГРУДНЯ 1968 р.

Торонто, 30.12.1968.
[Ч.: 8.../.../. Впл. 2/69... Пол. Полаг. ...]¹⁴⁵

ВП. Друг Лев Футала,
Секретар
ГУ Т-ва к. в. УПА
в Америці.

Шановний і Дорогий Друзе,

Насамперед прийміть щирі ґратуляції з приводу обрання Вас секретарем Головно Управи нашого Т-ва. Бажаю Вам і всім Друзям дальших якнайкращих успіхів у праці.

Нині хочу порушити знов справу “конфлікту Донцов – Мірчук”. Д-р Донцов, як вид.[ається,] дуже взяв собі цю обиду до серця і в листах до всіх приятелів все гостріше атакує Мірчука. Без розмови з ним не обійдеться. Ми мали підстави сподіватися, що він незабаром перенесеться на інше місце близько нас. Але з того плану не виходить ні[чого,] отже треба буде їхати до нього у Квебек. Просимо Вас і пропонуємо, щоб Ви з гол.[овою] Т-ва (д. Макаренком) і ще еwent.[уально] з кимсь з визначних упівців, вибралися в можливо близькому часі прямо до Монтреалу, а там уже Вас провели б до Старого. Може би це зробити по Святих? Дальше годі відкладати. Ледв[е] чи далось би взяти когось з нашої Головної Управи в Канаді. Подумайте і запропонуйте повний склад упівської делегації, якщо це так можна назвати. Старий напевно вимагатиме прилюдного засудження не тільки свого “лютого ворога” Мірчука, але теж модерний “націонал-комунізм”, що його (на думку д-ра Донцова) проповідує Мірчук під фірмою упівських організацій. Чи і як говорили Ви на ту тему з д-ром Мірчуком і яке він займає становище до тих закидів? До переговорів треба буде взяти солідну плящину, бо без неї не розбереш. Я особисто знаходжуся тепер “в здихаючому стані”, отже не відважився би їхати.

¹⁴⁵ Даний текст нанесено на лист штампом з ручно дописаними цифрами.

Дякую щиро за святкові вітання. Прийміть найщиріші желання
теж від мене.

Христос Рождається!

С.У.
[Власноручний підпис]
В. Макара

№ 115
ЛИСТ ЮРІЯ ПАШКОВСЬКОГО (БОРЦЯ) – “ЧУМАКА”
ДО ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”
5 ЛЮТОГО 1969 р.

Пенріт 5.2.1969.

Дорогий друже Лагідний!

Не маю Вашої адреси[,] тому пишу на адресу “Крилатих”¹⁴⁶. Один лист[,] писаний на Вашу стару адресу, мені вернувся. Вперше дозвольте погра[т]юлювати Вам за Вашу працю і успіхи[,] про які я багато чую і читаю.

Тепер дещо про себе. Двадцять років змагаюсь з австралійськими і жидівськими купцями і не без успіху. Маю добру дружину і кохані дві донці і так живемо. По тяжких буденних клопотах найкращим моїм відпочинком є спогади про наші бравурні роки в УПА. Я вже роками збирався написати спогади про нашу сотню, але перед тим хотів зібрати деякі матеріали. Про ці матеріали я думав кілька років[,] але з цього нічо[го] не вийшло. Одного разу, наш парох о. Шевців передав мені польську книжку “Хрещата”. Я, перечитавши цю брехню, встав уночі і почав писати спогади. Вже на перших сторінках я стрінувся з труднощами[,] бо призабув багато даних, як псевда двох чотювих, половину ройових[,] не говорячи вже про вояцтво, дати, села і порядок боїв. І так, раз пишу Зубенка[,] а раз Зубченка¹⁴⁷. Есбіст Сова це його прізвище[,] бо псевдо забув. Чайка загинув на Явірнику а не так як написане і т.д. і т.д. Зразу думав передати думки ком. Гро-

¹⁴⁶ Йдеться за ілюстрований журнал українського юнацтва “Крилаті”, який від 1962 р. видавався в Нью-Йорку (США) Головною Управою СУМ.

¹⁴⁷ Йдеться за лікаря-дентиста окружної референтури УЧХ Перемищини Василя Гузара – “Зубченка”.

менка[,] а тоді побоявся[,] що не виведу його на відповідному рівні і тому передаю думки свої. Щоб спогади цілий час не “різали” в ухо я тому написав в б[е]летристичній формі. Опис спогадів забрав, доривочно, майже рік часу і я їх переслав другові О. Ковалеві[,] які напевно перед випуском дасть Вам прочитати.

Коли прочитаєте, прошу Вас написати мені Вашу opiniю і пропозицію змін, за[.]що буду дуже вдячний. Коли б хтось в Америці робив коректу і справляв мову[,] прошу цій особі передати мою адресу[,] може йому буде потрібно зі мною сконтактуватись.

Будь ласка[,] напишіть багато про себе, наших друзів, хто “збочив”. Коли Вам відома доля ком. Громенка[,] то також дуже прошу мені описати. Він до мене писав десь при кінці [19]49 чи на початку [19]50 р.

З пошаною все Ваш
[Власноручний підпис: Ю. Борець – Чумак¹⁴⁸]

№ 116
ЛИСТ УПРАВИ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ
ДО ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
12 ЛЮТОГО 1969 р.

SOCIETY OF VETERANS OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY, INC.
ТОВАРИСТВО БУВШИХ ВОЯКІВ УПА
ІМ. ГЕН.-ХОР. ТАРАСА ЧУПРИНКИ В ЗДА

ВІДДІЛ У КЛІВЛЕНДІ, ОГАЙО – Клівленд, 12. лютого 1969.

[ч.: 16 Впл. 17/5/69 Пол. До 20/2/69 Полаг. 21/2/69]¹⁴⁹

До Головної Управи Товариства бувших Вояків УПА у США –
Н[ь]ю-Йорк, Н.Й.

ДОРОГІ ДРУЗИ!

Звертаємось до Головної Управи у дуже важливій справі, яка вимагає негайного в'яснення.

¹⁴⁸ Пашковський Юрій (Юрій Борець, “Чумак”).

¹⁴⁹ Цифри дописано ручно на штампі.



Юрій Борець (“Чумак”)



Михайло Дуда (“Громенко”)



На Святі УПА в Гамільтоні (Канада): (зліва направо) директор українського культурного центру Гамільтону Богдан Кульчицький, Лев Футала (“Легідний”), голова КУК Гамільтону Іван Наливайко

Як Вам, напевне, відомо, у тижневику “ГОМІН УКРАЇНИ”, ч.6(1029) від 1-го лютого 1969 року, появилася стаття Дмитра Донцова під дуже вимовним наголовком: “Новий наступ на український націоналізм”. Ця стаття написана у зв’язку із появою книжки Осипа Дякова – Горнового п.н. “Ідея і Чин”, що її видали Товариства б. Вояків УПА у США, Канаді й Європі.

Ми були переконані, що це видання, патроноване Товариствами б. Вояків УПА у країнах нашого поселення, повинно бути віддзеркаленням чистоти ідеї, за яку ми боролись у рядах Української Повстанської Армії. Одержавши призначений нам приділ (100) книжок, ми почувались до обов’язку розповсюдити їх серед місцевого українського громадянства і, в добрій вірі переконували кожного, що ця книга повинна стати настільною в кожній патріотичній родині. Одначе, після появи згаданої вище статті за підписом ідеолога українського націоналізму, ми зустрічаємось із збентеженими запитамі “чим ми годуємо громаду”, “кому тепер вірити” і тому подібне. Серед самих наших друзів, які розповсюджували цю книжку, в обличчі таких запитів постав сумнів.

У зв’язку з тим звертаємось до Головної Управи з проханням подати нам якнайскоріше вияснення у цій справі, щоб могли ми поінформувати членів нашого Відділу та, зацікавлених цією справою, наших громадян.

Очікуючи Вашої скорої відповіді, остаємось із вояцьким привітом,

ЗА УПРАВУ ВІДДІЛУ У КЛІВЛЕНДІ, ОГАЙО:
[Власноручні підписи]

Володимир Хома
голова

Тарас Бурий
секретар



**ЛИСТ ЮРІЯ ПАШКОВСЬКОГО (БОРЦЯ) – “ЧУМАКА”
ДО ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”
22 ЛЮТОГО 1969 р.**

Пенріт[,] 22.2.1969.

Високоповажаний Друже Лагідний!

Дякую Вам за час і дорогий лист[,] якого я перечитав кілька разів[,] а відтак думкою полинув по чудовій Лемківщині.

Щоб не забути, то перше хочу дещо написати про нашу братію. Тут є біля вісім хлопців. Двох наших, двох з двійки[,] а решта нічії. Всі вони політикують в “барі”, нічого не роблять і ніде не належать. Десь в 1956 чи [19]57 році Лопатинський (Калина) наставив одного зв[']язкового (Балуха¹⁵⁰) і до сьогодні вони не мали ні одного засідання. Грабик¹⁵¹ оженився з австралійкою і має малий sklep мішаних товарів в місті[,] де нема ні одного українця. Він ніде не уділяється, часами приїжджає до мене забрати старі прочитані газети[,] бо ні однієї не приномеровує. Другий наш це Цяпка¹⁵² – працювистий і добрий хлопець.

Спогади “В рядах УПА” я читав. Гарна книжка, добре оформлена і редагована, лиш на мою думку трохи за суха. Чомусь всі описують сухі бої без кольориту. Подвиги відділів УПА, це найбільша героїка нашої нації[,] але її треба передати вповні. Звідки вишли до бою, яке було оточення, де пішли після бою, таборування в лісі, в селах, перебування в шпиталях, думки вояків, страх, відвага і т.д., тому прошу на це звернути увагу в другій частині. На цій боротьбі будуть виховуватись молоді покоління, тому видання мусять бути цікаві і зрозумілі для молодих. На шов[і]ністичний

¹⁵⁰ Балух Григорій (“Довбуш”) – від 1949 р. був Головою Станиці Вояків УПА в Австралії.

¹⁵¹ Борис Михайло (“Грабик”, “Жан”, “Зенко”) – провідник 2-ої округи (надрайон “Батурин”) Закерзонського Краю ОУН.

¹⁵² Грицько Дмитро (“Цяпка”) – бойовик СБ ОУН на Лемківщині. Був заарештований польськими органами безпеки, після виходу з ув’язнення проживав в ПНР, звідки з сім’єю в грудні 1959 р. емігрував до Австралії. Автор кількох книг-споминів, зокрема, “Горить ліс” (1975), “Ліс – наш Батько” (1996) та “Партизанськими стежками Закерзоння” (2000).

фікції Сінкевича¹⁵³ виховувались поляки, а в нас дійсні подвиги такі великі[,] що перевищують всіх ш[о]в[і]ністичних фікціонерів.

Тепер дещо про мої спогади. Формат, [–] 240 великих сторінок. Тема, [–] діяльність сотні Громенка після війни та зустрічі з іншими відділами[,] аж до Пасав. Я просив друга О. Ковалю[,] щоб Вам дав переглянути. Тому прошу, щоб не було колізії з іншими спогадами[,] перевірте числа ранених, вбитих, полонених та псевда. Я дуже пережив оточення в Делягівському лісі на другий день Свят і здається трохи переборщив. Спогади ще минулого року в жовтні я вислав О. Ковалеві[,] а також на їх видання дарую дві тисячі австралійських доларів. Одну вже вислав[,] а другу вишлю негайно по справленню мови і коректи[,] про що прошу мене повідомити.

Якщо друг О. Коваль Вам їх ще не переслав, то прошу йому написати, тому що вони вже є кілька років спізнені.

Коли[б] Ви вважали за відповідне і знайшли перекладача на англійську мову, таке видання можу також піддержати фінансово.

Дуже перепрошую[,] що завдаю Вам клопоту.

Чекаю на Вашу опінію після перечитання.

Бажаю багато успіхів і щиро здоровлю.

Ваш Чумак – Борець.

П.С. Якщо у Вас є відзнаки УПА, то прошу мені одну переслати.



Михайло Борис
(Грабик Зенко, “Жан”)



Генерал-полковник
Павло Шандрук

¹⁵³ Йдеться за польського письменника Генрика Сенкевича (1846-1916), який писав на історичні теми.

№ 118
ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
ДО ГЕН. ПАВЛА ШАНДРУКА
28 БЕРЕЗНЯ 1969 р.

Ню Йорк, 28 березня 1969 р.
Ч. п.: 28/68/70

До Вельмишановного Пана
Генерала, Генерального Штабу,
Генерала-Полковника Павла Шандрука
в Трентоні, Н.Дж.

Вельмишановний Пане Генерале!

Довідавшись про відзначування Вами річниці 80-річчя з дня Вашого народження, ми, колишні Вояки УПА, зорганізовані в Товариство б. Вояків УПА ім. ген.-хор. Романа Шухевича – Тараса Чупринки в ЗСА, приєднуємося до тих усіх побажань, які наспівають до Вас з радісної для нас усіх нагоди.

Ми всі високо цінімо Вас, Пане Генерале, як всестороннього, небуденного знавця військового діла, як того, який на високих і відповідальних постах керував воєнними операціями, що відбувалися у надзвичайно тяжких для української нації обставинах.

Ви залишилися для нас тим, який передавав своє знання молодшим друзям, а в одчайдушних нерівних боях з ворогами українського народу намагався перевести в життя і закріпити те, чого цілою своєю істотою бажав кожний український патріот.

З нагоди 80-річчя Ваших уродин бажаємо Вам, Пане Генерале, багато здоров'я та ще довго служити українському народові як **ВОЯК І ГРОМАДЯНИН**.

НА МНОГІ ЛІТА, ПАНЕ ГЕНЕРАЛЕ!

З вояцьким привітом

За Головну Управу

Микола Грицков'ян
голова

Лев Футала
секретар



Михайло Ковальчин
("Бурий")



Ярослав Кіцюк
("Щербатий")



Обкладинка книги Осипа Дяківа ("Горнового") "Ідея і Чин", яка вийшла накладом Товариств к. В. УПА в ЗСА і Канаді у 1968 р.

**ЛИСТ ЮРІЯ ПАШКОВСЬКОГО (БОРЦЯ) – “ЧУМАКА”
ДО ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”
30 ТРАВНЯ 1969 р.**

Пенріт, 30.5.1969.

Дорогий Друже Лагідний!

Перед Великодніми Святами я переслав Вам с[по]гади і дуже цікавий про Вашу опінію. Вже майже рік тому я їх вислав другові Ковалеві і там застрягли. Вони вже давно могли вийти в Австралії та я хотів [у]точнення кимсь з УПА чи Проводу. Коли[б] це мало ще довго затягти, то їх можу легко видати в Австралії. З часопису я довідався, що Бра[тс]тво УПА має фонди на упівські видання. Цікаво чи не могли[б] Ви допомогти видати мої спогади. Через брак контактів з Вами з добрим наміром я їх передав Ковалеві і думаю що це є досить добрі матер[і]яли до історії нашої сотні і наше Братство повинно допомогти їх видати[,] а хто видає, це не дуже суттєве.

Чую що на “горі” якесь непорозуміння[,] а це відбивається на низах. Чи дух перевищає матерію, чи провід УПА був лівий, чи класове чи безкласове, скільки ангелів зміститься на кінці голки? Маю вражіння[,] що воюємо лишень за шаравари[,] а бага[т]сво України можуть забрати наїзники. Чому така нереальність? Я думаю[,] що ми боремось за вільну, культурну і багату Україну. Фільзофічних питань духа і матерії ще довго не розв[’]яжуть[,] а другі народи вже давно живуть у своїх державах.

З перспективи 25 років бачимо яка велика і доцільна була наша боротьба. Чому не заслужено маємо цю боротьбу і великих наших людей печатати якимись лівими, соціалістами[,] а то й комуністами[,] і пхати їх в руки лівого Лебеда[,] якого в Краю не вибрали ні до Проводу УПА, ні ОУН, УГВР чи АБН. Борони Боже[,] не думаю[,] що треба відкинути Донцова, але Політична Рада не сміє прийняти всього його[,] а також не можна відкинути др. Мірчука. Вистачить подивитися на полиці революційної літератури[,] щоб переконатись[,] яка це цінна людина. Не забуваймо[,] що ця боротьба н[е] є поміж особистостями двох осіб[,] а становища боротьби в Краю. Борони Боже не допустити до палення книжки “Ідея і Чин”.

Ще одна просьба. Чи не могли[б] Ви з Вашої позиції провирити чому так занедбано Австралію. Тут наші “провідники” дуже

скомпромітувались і далі жеруться, а шкода[,] бо нарід багатий і жертвенний[,] а без проводу цілком пасивний.

Щиро здоровлю і прошу о скорий відпис.

Все Ваш,
[Власноручний підпис]
Чумак¹⁵⁴.

№ 120
ОБІЖНИК-КОМУНІКАТ
ГУ ТОВАРИСТВ К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА І КАНАДІ
ПРО VIII КОНФЕРЕНЦІЮ ЧЛЕНІВ ТОВАРИСТВ
В ІРВІНГТОНІ
15 ГРУДНЯ 1969 р.

Головні Управи
ТОВАРИСТВ КОЛИШНІХ ВОЯКІВ У.П.А. в ЗДА і КАНАДІ

Нью[-]Йорк – Торонто, 15 грудня 1969 р.

ОБІЖНИК – КОМУНІКАТ

про ВОСЬМУ КОНФЕРЕНЦІЮ
членів Товариств колишніх вояків УПА в Америці і Канаді,
що відбулася в ІРВІНГТОНІ, Нью Джерзі, дня 6 грудня 1969 року.

Восьма з черги спільна КОНФЕРЕНЦІЯ колишніх вояків УПА в Америці і Канаді відбулася в суботу, 6 грудня 1969 р., в пополудневих і вечірніх годинах, в залі Українського Народного Дому при 140 Проспект Авеню в ІРВІНГТОНІ, Нью-Джерзі. В Конференції взяло участь 31 членів і делегатів відділів Т-ва (Бофало, Гемстед, Детройт, Ірвінгтон, Йонкерс, Клівленд, Ньюарк, Нью-Йорк, Пасейк, Філадельфія); Канаду репрезентував д. В. Макар з Торонта. Народами проводила президія в складі: М. Грицков'ян – голова, Л. Фута. – заступник голови, В. Макар – секретар. Перед приступлен-

¹⁵⁴ Пашковський Юрій (Юрій Борець, "Чумак").

ням до ділових нарад, учасники Конференції вшанували вставанням з місць і хвилинною мовчанкою сл.[авну] пам'ять Провідника ОУН Степана Бандери, а також трьох членів-упівців, що відійшли у вічність у 1969 році: св. пам. сотника УПА Миколи ФРИЗА – ВЕРНИГОРИ (+ 26.2.1969. у Йонкерсі, Н.Й.), Антона ЦИНЦАРА – КРУКА (+ 16.XI.1969. в Едмонтоні, Альта) і Степана ЗБУРИ – БОРИСА (+ 1.5.1969. у Ванкувері, Б.К.).

З черги, по відчитанні протоколу з 7-ої Конференції УПА (з 22.X.1967. у Нью[-]Йорку) присутні вислухали звідомлень і інформацій членів Головних Управ в Америці і Канаді та від представників поодиноких відділів, обговорили докладно найбільш актуальні справи – внутрішньо-організаційні, фінансові, видавничі, допомогові, зовнішніх зв'язків і співпраці з іншими організаціями та зокрема справу достойного відзначення 20-ої річниці з дня смерті Головного Командира УПА сл.п. ген. Романа Шухевича – Тараса Чупринки, що припадає 5 березня 1970 року, і винесла у всіх справах зобов'язуючі ПОСТАНОВИ. Вельми цікавою точкою програми Конференції була доповідь д-ра Богдана Крука – Мельодії на тему “За правильну інтерпретацію крайових матеріалів”, в якій автор дав вичерпну й науково обґрунтовану аналізу московсько-большевицького ментоциду, справді диявольських методів перемивання людських мозків та масової індоктринації, як внутрі СССР, так теж у вільному світі, головню стосовно молодого покоління, з метою взяти під ярмо Москви все населення земної кулі. Конференцію, що тривала понад 7 годин і пройшла в дуже діловій і дружній атмосфері, закінчено о год. 10.15 вечером відспіванням “Ще не вмерла Україна”. Після того відбулася спільна вечеря учасників Конференції та запрошених гостей. М.ін., учасників Конференції вітав представник Головної Управи УККА п. П. Поштар. У мистецькій частині з великим успіхом виступили: бандурист-упівець Володимир Юркевич, солістка (упівка) п-ні Мирося Крук та гуморист Ст. Магмет (в ролі “Селепка Лавочки”). Закінчено цю незвичайно милу вечірку гуртовим відспіванням повстанської пісні “Ми молодії хлопці лісовії”. Організаційна і господарська сторінка Конференції і вечірки спочивала в руках друзів упівців з Ірвінгтону і Ньюарку під проводом д. Андрія Миця – Верниволі; вони вив'язалися якнайкраще зі своїх нелегких завдань.

ПОСТАНОВИ 8-ої КОНФЕРЕНЦІЇ

А) У внутрішньо-організаційних справах:

1. Конференція закликає всіх друзів упівців і всі відділи Товариств вийти зі стану апатії і байдужности та скріпити свою актив-

ність, дружність і співпрацю та ділові контакти з Головними Управами, зокрема надсилати звідомлення зі своєї праці та своєчасно розраховуватися зі своїх фінансових повинностей;

2. Конференція зобов'язує Головну Управу – підготувати проект необхідних змін статуту до найближчого Загального З'їзду Т-ва та упорядкувати внутрішнє діловодство, зокрема завести докладний облік членства і членську картотеку; всі відділи обов'язані надіслати до Головної Управи вичерпні дані про свій стан членства;

3 Існують ще дальші можливості збільшити ряди нашого членства, які треба нам використати. Всі нові кандидати на членів підлягають самозрозумілій перевірці, якою керує окрема референтура при Головній Управі;

4. Всі члени Т-ва обов'язані мати і носити золоту нагрудну відзнаку УПА. Замовляти через ГУправу Т-ва в Нью[-]Йорку або безпосередньо в канцелярії ГУ Т-ва к. в. УПА в Канаді (140 Батурст Ст., Торонто 2 Б, Онтаріо), яка має запас цих відзнак (по \$ 10.00.).

5. Вже є готовий взір ветеранської шапки для членів нашого Т-ва, введення якої було рішення ще 5-тою упівською Конференцією в Бофало (12.XI.1966 р.). Замовлення, з поданням міри обводу голови і вплатою (ам. \$ 10.00 за шапку) треба вже надсилати до Головної Управи в Нью[-]Йорку. (Дотепер надіслав замовлення тільки відділ в Ньюарку).

Б) У фінансових і допомогових справах:

1. Конференція стверджує, що грошові надходження від відділів до головної каси є не зовсім задовільні. Це стосується платності членських вкладок, розрахунків за видання книжкові й філіателістичні, за Золоті Хрести УПА, та розрахунків з різних збірок. Фінансова дисципліна мусить бути помітно скріплена;

2. Справа суспільної опіки, тобто важлива допомогова ділянка праці в користь наших потребуючих друзів і їх родин за залізною заслоною, далі ще не упорядкована як слід. Для успішності нашої допомогової акції необхідна централізація і координація через Головну Управу. Всі відділи обов'язані надсилати до Головної Управи актуальні точні адресарі висиланих згл. намічених до висилки допомог та засягати інформації й опінії Головної Управи в кожному випадку;

3. Для придбання фондів на допомогову акцію всі відділи обов'язані переводити грошові збірки серед української громади, найдоцільніше в м. жовтні кожного року і на Різдвяні свята. Про висліди збірки належить інформувати Головну Управу.

В) У видавничих справах:

1. Вже вийшла друком і є в продажу книга “СЛОВО І ЗБРОЯ”, антологія поезії визвольної боротьби, зокрема доби УПА, видана в пошану 25-річчя УПАрмії. Ціна книги \$ 6.00 і \$ 7.00. Відділи мають 20% опусту. Розраховуватися з ГУТ-ва в Нью[-]Йорку;

2. Вже закінчено переклад “ІСТОРІЇ УПА” Ю. Крохмалюка – Тиса на англійську мову. Текст перевіряють добрі знавці справи. Розглядаємося за солідною американською видавничою фірмою для видання друком цієї книги;

3. Праця проф. Лева Шанковського “УПА – НАРИС ІСТОРІЇ Й ОРГАНІЗАЦІЇ” затягнулася з уваги на необхідність ґрунтовного використання всіх віднайдених найновіших, досі невідомих джерельних матеріалів. Ця монументальна книга матиме понад 700 сторін друку, багато ілюстрацій, мап, схем, найповніший список літератури і т.д.;

4. Матеріяли до 2-го тому збірника спогадів п.н. “В РЯДАХ УПА” віддавна готові (в руках д. В. Макара) і ждуть на свою чергу до друку окремою книгою;

5. “АЛЬБОМ ОУН – УПА” , найповніша збірка світлин з часів збройної боротьби 1939-1950 рр., з концлагерів Сибіру, індивідуальних і групових, та з еміґрації, – повинен з’явитися друком швидше від видань, названих під 2), 3), 4). Збиранням матеріалів і їх упорядкуванням, як рівнож зрештовуванням Альбому, займається інж. Степан Голяш. Він теж подбає про написання вступної статті (коротка історія УПА і збройного підпілля). На його адресу (3227 В. Томас, ЧІКАґО, Ілл. 60651) всі друзі і управи відділів обов’язані надіслати можливо якнайскорше всі знімки з дій ОУН – УПА, що є в їх посіданні, в тім теж свої власні знімки з персональними життєписними даними;

6. Монографія про ген. РОМАНА ШУХЕВИЧА – ТАРАСА ЧУПРИНКУ, в опрацюванні д-ра П. Мірчука є вже майже готова і має з’явитися друком перед днем 5 березня 1970 р., коли вся українська громада відзначуватиме вчистю 20-річчя з дня героїчної смерті Головного Командира УПА. Її ціна передбачена на \$ 4.00. Хто мав би ще які готові додаткові знімки або дані до життєпису Генерала, повинен негайно надіслати до автора монографії д-ра П. Мірчука (5012 Н. Марвіне Ст., Філядельфія, Па. 19141), для їх використання;

7. За книгу “ІДЕЯ І ЧИН”, збірку творів Осипа Горнового, треба остаточно розрахуватись через Головні Управи, які пересилають всі гроші до видавця книги – батька сл.п. О. Горнового, п. Василя Дякова.

8. Беручи до уваги пекучу потребу видань з упівською тематикою для української дітвори і молоді на скитанні, Конферен-



Обкладинка книги “Слово і зброя”, зредагованої Леонідом Полтавою і виданої накладом ТКВ УПА в ЗСА, Канаді і Європі у 1968 р.



Обкладинка і титульні сторінки книги Петра Мірчука “Роман Шухевич”, виданої накладом ТКВ УПА в ЗСА, Канаді і Європі у 1970 р.

ція зобов'язує Головну Управу порозумітися в цій справі з ОПДЛ (Об'єднання Працівників Дитячої Літератури);

9. Конференція зобов'язує Головну Управу перевірявати комісійно перед друком текст кожної книги, яку фірмують наші Товариства к. в. УПА;

10. Головна Управа порозуміється з д. Скалою в справі продовження дуже корисної і потрібної праці референтури упівської філіалістики;

11. Конференція зобов'язує всіх друзів активніше, як досі, співпрацювати з редакцією упівської сторінки "Вояцька Ватра", що появляється неперіодично в тижневику "Гомін України" в Торонті. (Досі появилася 65 чисел. В 1970 році сторінка буде появляти регулярно кожного місяця). – Зокрема закликаємо усіх до писання спогадів з часу збройної боротьби ОУН – УПА, для дальшого використання їх в нашій мемуаристиці і особливо для спростовування ворожих наклепів на нашу боротьбу і упавших борців;

12. Головна Управа перевірить можливості масового випуску платівки (-ок) з награними упівськими піснями (д . В. Юркевича і ін.), беручи до уваги рівнож їх прибутковість.

Г) В ДІЛЯНЦІ ЗОВНІШНІХ ЗВ'ЯЗКІВ І СПІВПРАЦІ

1. Конференція ще раз підкреслює і наголошує найтіснішу ідейну і ділову пов'язаність Товариств к. в. УПА з Організаціями Українського Визвольного Фронту та закликає всі свої відділи і членів до безпосередньої участі і якнайактивнішої дружньої співпраці в системі ОУВФ;

2. Конференція підтверджує бажання Товариств к. в. УПА до дружньої і лояльної співпраці з усіма українськими ветеранськими організаціями. Наші представники входять до Координаційної Ради Комбатантських Організацій в системі СКВУ. Наше Т-во зголосило свій акцес до ОБВУА на автономічних правах і реалізує це в центральних органах; наші друзі на місцях мають вільну руку щодо входу до відділів ОБВУА. Загально стверджується помітне замирення на міжкомбатантському відтинку і взаємну толеранцію, що й слід підтримувати;

3. У наших взаєминах з Об'єднанням к. в. УПА в Америці і Канаді не занотовано ніяких змін. Після останніх переговорів з представниками Об'єднання, в яких з нашого боку як ініціаторів брав участь сл.п. сот. М. Фриз – Вернигора, противна сторона не виявила бажання продовжувати розмови;

4. Конференція зобов'язує Головну Управу і управи відділів на місцях прикладати належну увагу до справи гідної репрезентації

нашого Т-ва на всіх громадських і політичних імпрезах та респектування нас іншими партнерами в суспільно-громадському житті.

Г) ДО 20-РІЧЧЯ З ДНЯ СМЕРТИ ГОЛОВНОГО КОМАНДИРА УПА.

1. Конференція зобов'язує Головну Управу Т-ва к. в. УПА в Америці негайно виступити з ініціативою створення Крайового Комітету та комітетів на місцях для гідного вшанування 20-тої річниці з дня героїської смерти Головного Командира УПА сл.п. генерала РОМАНА ШУХЕВИЧА – ТАРАСА ЧУПРИНКИ. До участі в комітетах треба запросити представників усіх українських організацій, як комбатантських, так і загально-громадських, виходячи з заложення, що ген. Р. Шухевич був єдиним безспірним все-українським військовим головнокомандувачем в часі і після 2-ої світової війни;

2. Головна Управа подбає про те, щоб українські громадські централь (СКВУ, УККА, КУК і ін.) видали відозви до української громади з цієї нагоди;

3. Головна Управа подбає про виготовлення кількох зразкових доповідей і проєктів мистецької програми для розсилки до всіх місцевостей і влегшення в той спосіб підготовки святкувань на місцях;

4. Головна Управа, разом з Капітулою Золотого Хреста УПА, допилює своєчасного виготовлення бронзової медалі з зображенням ген. Р. Шухевича – Чупринки за готовим вже проєктом маєстра Мих. Черешньовського, для масового їх поширення з нагоди сумної річниці;

5. Друзі в Бофало посилять свої давніше започатковані заходи для отримання від міської управи площі і дозволу на здвигнення пам'ятника Головному Командирові УПА за проєктом М. Черешньовського. Бажано було б добитися можливості посвячення площі вже під весну 1970 року, з тим, що здвигнення і відкриття самого пам'ятника треба вже тепер запланувати до 25-річчя з дня смерті Генерала, тобто на 1975 рік;

6. Монографію д-ра П. Мірчука про ген. Р. Шухевича, що по'явиться під фірмою наших Товариств, візьмемо до кольпортажі через наші відділи за окремим договоренням з автором. (Кольпортажем займатиметься сам автор, а ми маємо допомогти в тому).

Д) ІНШЕ

1) Золотий Хрест УПА. Як ствердив голова Капітули Золотого Хреста УПА д. М. Климко – Ярема, досі признано 153 Золоті Хрести УПА, враховуючи теж видані посмертно упавшим Друзям-Героям. Капітула діє згідно з затвердженим статутом

і правильником. Деяка кількість апікацій є на розгляді, справа затягається через брак необхідних свідків і їх підписів. Апікації можна далі вносити. – Виринула потреба видати інструкцію-правильник в справі ношення З.[олотого] Хреста (напр. управнений може почепити на груди З. Хрест на Листопадову Академію, але не на бенкет, де п'ють).

(Золотий Хрест УПА можна замовляти в канцелярії ГУ Т-ва к. в. УПА в Канаді, в ціні по ам. \$ 32.00).

2) Медаля у 25-річчя Рейду УПА на Захід. Головна Управа подбає про своєчасне виготовлення пропам'ятної медалі, виключно для учасників рейдів – до 1972 року, згідно з одним з проєктів, виготовлених ще в Україні Нілем Хасевичем, але ще досі не зреалізованих.

3) Архів УПА. Цією справою займався і далі займається д. Тарас Бурий – Буркун у Клівленді. Всі дотеперішні заклики в справі надсилання до архіву будь[-]яких пам'яткових речей з часів збройної боротьби УПА (частини однострою, документи, листи, знімки, штафети і т.д.) – не мали великого успіху. Пора поставитися нам усім з більшим розумінням до цієї справи тепер, по 20 роках нашого перебування на скитанні.

4) Військовий цвинтар. Конференція зобов'язує Головну Управу приєднатися до ініціативи інших комбатантських організацій і ввійти з ними в порозуміння в справі придбання землі під український військовий цвинтар у Бавнд[Б]руку. Літа минають, щораз частіше відходять від нас друзі по зброї. Хай же ж і на чужій землі мають вони свій власний збірний пункт, заки зможуть спочити у рідній вільній українській землі.

- - - -

Увага, ДРУЗІ В КАНАДІ!

КОЛЯДА УПА

Одночасно з цим обіжником розсилаємо Вам збіркові л[и]-сти Коляди УПА на фонд допомоги хворим і раненим воякам УПА і збройного підпілля та їхнім родинам за залізною заслоною. Просимо і закликаємо – відвідати у святковому часі (грудень – січень) широкий круг українських громадян, а ми віримо, що громада не відмовить своїх датків на цю благородну цілью

- - - -

З НАДХОДЯЧИМИ СВЯТАМИ ХРИСТОВОГО РІЗДВА І З НОВИМ РОКОМ СЕРДЕЧНО ВІТАЄМО ВСІ НАШІ ВІДДІЛИ І ВСЕ НАШЕ ЧЛЕНСТВО З РОДИНАМИ ТА БАЖАЄМО ВСІМ ЩАСТЯ, ЗДОРОВ'Я ТА СИЛ І ВИТРИВАЛОСТІ В ДАЛЬШІЙ ПРАЦІ І ЗМАГАННЯХ ЗА ВОЛЮ УКРАЇНИ.

ХРИСТОС РОЖДАЄТЬСЯ! – СЛАВИМ ЙОГО!

СЛАВА УКРАЇНІ!

За Головні Управи Т-в к. в. УПА:

[в ЗСА:]

М. Грицков'ян
голова

Л. Футала
секретар

[в Канаді:]

М. Кошик
голова

М. Кулик
секретар

В. Макар
секретар Конференції

№ 121
ЛИСТ ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”
ДО ПРОФ. ЛЕВА ШАНКОВСЬКОГО
25 ЛИПНЯ 1970 р.

Йонкерс, 25-го липня 1970 р.
Ч. п.: 66/1970

ВШановний Пан
Проф. Лев Шанковський
Філядельфія, Па.

Вшановний Пане Професоре,

Вже проминуло досить багато часу, як ми передали через ред. Ігната Білінського для [Вас] машинопис пера інж. Тиса-Крохмалюка, а переклад який зробив д-р В. Душник. Часу проминуло досить багато і до сьогодні ми не маємо від Вас жодної відповіді, тому

дуже просимо поінформувати нас, як виглядає справа прочитання згаданого машинопису, бо найви[щ]ий час давати до друку. Хотіли однак конче мати Вашу опінію, чи евентуально внесені поправки. Рівнож просимо виставити нам рахунок, скільки ми повинні заплатити Вам за в[и]трачений Вами час.

Друга справа, просимо поінформувати нас, як маєт[ься] справа з викінченням Вашої праці, бо також треба давати до друку.

Очікуємо Вашої відповіді, та остаємось з висловами правдивої пошани[.]

За ГУправу Т-ва

Лев Футала
Секретар

№ 122
ЛИСТ ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”
ДО ПРОФ. ЛЕВА ШАНКОВСЬКОГО
9 СЕРПНЯ 1970 р.

Йонкерс, 9-го серпня 1970 р.
Ч.п.: 167/1970

ВШановний Пан
Проф. Лев Шанковський
Філядельфія, Па.

Вельмишановний Пане Професоре!

Ваше письмо з 28-го липня ц.р[.] одержав і щиро дякую. Можна дискутувати, чи висловлювати свої думки до порушених Вами справ, але часу залишається не багато, тому пропоную Вам, оскільки це є можливим, приїхати в час здвигу СУМА на Оселю в Еленвілл і там ми всі докладно повинні домовитися та устійнити англійське видання. Оскільки Вам це не підходить, то тоді ми будемо змушені приїхати котрогось дня до Вас і з Вами заключити умову на остаточне вигладження.

Я персонально не хочу Вам “кадити”[,] але Ви є саодиною людиною, яка, знає цю матерію і може її зробити в скорому часі, хоча Ви маєте часу дуже мало.

Чекаю від Вас відповіді, чи зможете приїхати на Оселю СУМА в Еленвілл, а якщо ні[,] то ми виберемося до Вас.

На цьому кінчу і щиро вітаю
Ваш
Лев Футала

П.С. Син вислав до “Америки” свою інформацію про Загальні Збори, я вважаю, що “Америка” повин[н]а зайняти становище. Син на це згідний.

№ 123
ЛИСТ ГОЛОВИ КОНСИСТОРІЇ УПЦ В США
МИТРОПОЛИТА МСТИСЛАВА
ДО ГОЛОВНОЇ УПРАВИ ТКВ УПА В ЗДА
1 ТРАВНЯ 1971 р.

КОНСИСТОРІЯ
Української Православної Церкви в США.

С. Бавнд Брук, Н.Дж., 1 травня 1971 р.
PO Box 495, 08880, Тел. 201-356-0090

[Головна Управа
Т-ва Колишніх Вояків УПА]¹⁵⁵

Вельмидостойні Панове,

В прилозі пересилаємо рамову програму урочистого посвячення Пам’ятника – Хреста борцям за волю й державність України, що відбудеться в неділю 13 червня 1971 р. на Українському Православному Цвинтарі в С. Бавнд Бруку, Н. Дж.

¹⁵⁵ Дописано ручно.



Загальний вигляд упівської ділянки на Українському Православному Цвинтарі в Саут-Баунд-Брук, Н.Дж. (США)

Палким бажанням Проводу нашої Церкви є, щоб урочистість вшанування поляглих у боротьбі за волю й державність України стала водночас і свідомством тісного духового і ідейного зв'язку нашої молоді з колишніми вояками українських військових формацій. Тому й сподіваємось, що Ваша організація візьме в цій урочистості активну й численну участь.

Для уточнення програми урочистості 13 червня та еventуального її доповнення, в суботу 15 травня ц.р. відбудеться в осідку Консисторії в С. Бавнд Бруку спеціальна нарада, на яку прошу вислати й представника Вашої організації. Початок наради о год. 10-ій ранку. Про те, чи і кого саме вишле на цю нараду Ваша організація, прошу завчасу повідомити Консисторію. Тел. (201) 356-0090.

З правдивою пошаною і любов'ю у Христі
[Власноручний підпис – Мстислав¹⁵⁶]

Архієпископ
Голова Консисторії

¹⁵⁶ Митрополит Мстислав (Степан Скрипник), який у роках 1971-1993 був Предстоятелем Української Православної Церкви в США.

№ 124
ОБІЖНИК ГОЛОВНОЇ УПРАВИ
ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
Ч. 1, ВЕРЕСЕНЬ 1971 р.

Нью[-]Йорк, ВЕРЕСЕНЬ 1971 р.

ТОВАРИСТВО к. В. УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Тараса Чупринки в ЗСА

ГОЛОВНА УПРАВА

ОБІЖНИК ч: 1/1971/1973

До
Відділів, Делегатур
та членів Головної Управи
Т-ва к. Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки в ЗСА.

Дорогі Друзі !

I. 30-РІЧЧЯ УПА: З Великої Української Національної Революції 1917 року, з Визвольних Змагань 1917-21 років, з ідей, які поривали формації українських збройних сил, та членів УВО, а згодом членів Організації Українських Націоналістів, зродилася в хуртовині другої світової війни Українська Повстанська Армія – збройне рам'я нашого народу.

Згідно з хронологією, визначен[о]ю Головним Командуванням УПА, та підписану Головним Командиром у його Святочному Наказі з 14-го жовтня 1947 р.[.] в 1972 ро[ці] промине 30-ть років від моменту створення та дії УПА.

Головна Управа нашого Т-ва рішила гідно відзначити 30-річчя і для того в найкоротшому часі буде покликаний окремий Комітет для підготовки цієї ВЕЛИЧНОЇ РІЧНИЦІ. Друзів про це своєчасно повідомимо, та запропонуємо підготовку у місцевості[.] в якій Ви живете, а цим ОБІЖНИКОМ лише вказуємо, що 1972 рік буде проходити під знаком 30-річчя УПА.

II. В 1972 році припадає також 25-ть річчя РЕЙДУ деяких Відділ[ів] УПА на Захід. Головна Управа плянує відбутися ЗУСТРІЧ

усіх колишніх Вояків УПА з їхніми РОДИНАМИ в Клівленді. Для цієї підготовки буде створений ДІЛОВИЙ КОМІТЕТ з Друзів з Клівленду. Про створення Ділового Комітету відбудуться окремі розмови з представниками Відділу Т-ва з Клівленду. Про точну дату такої зустрічі ми повідомимо окремо. Цю ЗУСТРІЧ плянується відбутися не лише з членами нашого Т-ва, але усіма колишніми ВОЯКАМИ УПА.

III. Скоро промине 25-ть років як ми знаходимося поза межами України. Від того часу багато змінилося на наших Рідних Землях, на яких господарить наш ворог. Ми поза межами України до цього часу видали деякі видання про УПА та УКРАЇНСЬКУ ВИЗВОЛЬНУ БОРОТЬБУ останніх часів. Також наш ворог[,] з яким ми воювали[,] видав і видає далі окремі видання з тих часів. Члени Головної Управи не всі мають можливість обзнанитися з того роду виданнями, бо дуже часто навіть не знають про того роду видання. На ворожі видання треба реагувати, та писати наші рецензії. Це можна робити лише тоді, як знається про таке видання. Тому Головна Управа рішила запровадити у себе АРХІВ і для цієї справи уповажнила Друга Андрія Миця. Просимо Друзів повідомляти друга Андрія Миця про того рода видання. Якщо Ви маєте можливість їх одержати, то прошу закупити, а Головна Управа поверне Вам заплачену суму долярів. Такі АРХІВИ повинні організувати також ті наші Відділи, які мають можливість.

IV. Попередня Головна Управа переслала на адреси наших Відділ[і]в Заяви, які поодинокі Друзі повинні були виповнити та їх повернути до Головної Управи. З прикрістю стверджуємо, що це зробили лише деякі Відділи. Дуже просимо Друзів не легковажити тієї справи, бо хочемо мати точний реєстр наших членів і для цієї цілі потрібні нам є заяви.

Окремим списком просимо подати нам стан наших членів поіменний. Просимо подати поіменний список членів Об'єднання к. Вояків УПА, а окремо просимо подати імена та прізвища тих к. Вояків УПА, які є поза н[а]шим Товариством та поза Об'єднанням к. Вояків УПА. Сподіємось[,] що це не буде справляти для Друзів великого обтяження, але просимо це зробити і нам переслати.

Зближається кінець 1971 року і всі установи дучі в тому часі роблять Загальні Збори. Ми просимо наших Друзів приготувати Звичайні Річні Загальні Збори і про це повідомляти Головну Управу, бо ми маємо в пляні відвідати поодинокі наші Відділи, а час Загальних Зборів для цього найбільш відповідний.

V. ФІНАНСОВІ СПРАВИ: Не всі наші Відділи та поодинокі члени розчислилися за Коляду, яку перевели в часі Різдвяних Свят 1971

року і не повернули висланих лист. Просимо це зробити зараз, бо в скорому часі будемо вислати інші листи.

Також минулого тобто 1970 року вислано було на Вашу адресу листи збіркової СУСПІЛЬНОЇ СЛУЖБИ КОМБАТАНТА і ті[,] які не розчислилися[,] повинні це також зробити зараз, бо в скорому часі будемо знова вислати збіркові листи СУСПІЛЬНОЇ СЛУЖБИ КОМБАТАНТА.

В 25-ту річницю створення УПА вислано було Вам до розпродажі книжку “СЛОВО і З[БРОЯ]”, деякі наші Друзі розпродали і розчислилися за цю книжку, але нажалі є і такі, які цього не зробили, тому просимо це зробити зараз.

Робимо підготовку до нашої ЗУСТРІЧІ, але не всі наші Друзі замовили комбатан[т]ську шапку, прошу це зробити зараз, подаючи вимір та пересилаючи 12.00 дол. за шапку. Уважаємо, що на ЗУСТРІЧІ всі ми повинні бути в шапках.

ЗБЕРЕЖЕННЯ МОГИЛИ Г. Мацейка – Ѓонти – 5-ть років тому в місцевості Лянус, що знаходиться недалеко від столиці Аргентини, поховано сл.п. Григора Мацейка – Ѓонту, українського бойовика-націоналіста, тому що загрожує спалення у крематорії або перенос до гробниці. Створено Комітет, який займається збіркою фондів та побудови гробниці. Звертаємося до наших Друзів перевести збірку на цю ціль, та переслати гроші на руки наш[о]го касієра, а ми вцілости перешлемо до Комітету в Аргентині.

Подаємо адреси на які можна звертатися:

Mychajlo Kowalchyn
4936 N. Marvino Str.
Philadelphia, Pa.
19141

Myrosław Klymko
42 Sherman Ave.
Yonkers, N.Y. 10705

Ivan Dilaj
96 – 2nd Ave.
New York, N.Y. 10003

З вояцьким привітом

Слава Україні!

Героям Слава!

За ГУ Т-ва:

Михайло Ковальчин (-)
Голова

Іван Ділай (-)
Касієр

Мирослав Климко (-)
Секретар

№ 125
ЛИСТ ЮЛІЯНА СЕРЕДЯКА
ДО ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
18 ЖОВТНЯ 1971 р.

ВИДАВНИЦТВО ЮЛІЯНА СЕРЕДЯКА
Буенос-Айрес – Аргентина
Адреса: Julián Serediak, Casilla de Correo 7, (SUCURSAL 7).
Buenos Aires, ARGENTINA

Буенос-Айрес, дня 18. жовтня 1971 р.

До
Центральної Управи
Товариства кол. Вояків УПА
в Півн.[ічній] Америці
Нью-Йорк, ЗСА

Вельмишановні Друзі!

Отсим листом звертаюсь до Вас в такій справі:

Накладом мого видавництва вийшла друком історична повість п.н. “Лемківщина в огні”, що її написала бл.п. Марія Остромира – Маковська, з Бофало. Дія повісти проходить на Лемківщині і Бойківщині в рр. 1944-48 і є базована на хроніці командира Хріна і на споминах чотового Островерха. Отжеж, “Лемківщина в огні” – це перша повість більшого діяпазону, в якій використано справжні події з боїв УПА. До повісти додана мапа Лемківщини, яка допоможе читачам краще орієнтуватися в місцевостях, про які згадується в повісті, а кол. воякам УПА і справжнім лемкам – пригадає ті місцевості[,] в яких вони жили чи боролись. Книжка видана дбайливо, має 264 стор. друку великої вісімки, трикольорову обкладинку і коштує всього 5 дол. –

Про цю повість появиться в найближчому числі “Вояцької Ва[тр]и” (в “Гомоні України”) відповідне повідомлення, яке пригостує д. Макар.

Отож, з огляду на те, що це перша повість про УПА (а не спогади), як і з огляду на її виховно-національні як і історичні вартості, цю повість варт якнайбільше поширити між кол. упівцями чи про-



Обкладинка книги Марії Остромири “Лемківщина в огні”

сто українцями, що люблять українську книжку. “Лемківщина в огні” пригадає неодному упівцеві про ті села і про бої, які пройшли на Лемківщині, а справжнім лемкам – пригадає про їхні села, яких уже вбільшості немає. Крім цього ця повість вказує, що з ворогом немає жодних “реалітетних розмов”, а існувала й існуватиме боротьба за волю на життя і смерть. Отже, ця повість – це пряма відповідь усяким двійкарям і їх “політиці”.

Крім моїх постійних відборців, цю повість також поширюватимуть упівці на терені Канади, Отож, конкретно, звертаю[с]ь до Хв.[альної] Управи Вашого Товариства, з тією самою пропозицією: прошу знайти можливість, щоб ця повість знайшла якнайбільше поширення, бо її могла написати лише письменниця на еміграції, а письменники з України (чи поети) хоч і хотіли б, покищо не мають змоги такої повісти написати.

На випадок нашого договорення, я міг би вислати пакети з “Лемківщиною” на подані адреси (регістровано), а за кольпортаж даємо відпродавцям за 5 прим. 25%, за 10 прим. і більше – 30% опусту.

З огляду на те, що ця книжка надається незвичайно як святковий дарунок на Миколая чи “під ялинку”, а пересилка кораблем з Аргентини до Америки триває приблизно 2 місяці, прошу Вас, у випадку Вашої згоди в поширенні цієї повісти, повідомити мене якнайскоріше куди і скільки примірників книжки висилати.

Залишаюсь з дружнім до Вас привітом і пошаною
[Власноручний підпис]
(Ю. Середяк)

№ 126
ЛИСТ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ
ДО ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
22 ЖОВТНЯ 1971 р.

SOCIETY OF VETERANS OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY, Inc.
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ІМ. ГЕН.-ХОР. РОМАНА ШУХЕВИЧА – Т. Чупринки

ВІДДІЛ У КЛІВЛЕНДІ, ОГАЙО

Клівленд, 22. жовтня 1971.

До
ГОЛОВНОЇ УПРАВИ
Т-ва кол. ВОЯКІВ УПА ім. ген.[-]хор.
ТАРАСА ЧУПРИНКИ – ШУХЕВИЧА

ДОРОГІ ДРУЗИ!

Нав'язуючи до останнього ОБІЖНИКА ГОЛОВНОЇ УПРАВИ (ч. 1/1971/1973), хочемо висловити деякі думки, побажання й пропозиції:

1. Відносно плянованої в 1972 році ЗУСТРІЧІ кол. ВОЯКІВ УПА з НАГОДИ 25-річчя РЕЙДУ, ми в засаді згідні були б взяти на себе підготовку ЗУСТРІЧІ. Треба, одначе, якнайскоріше устійнити дату й характер цієї імпрези, щоб можна зарезервувати відповідну залю, площу, а головню домоворитись конкретно із представникам Об'єднання. Чи не можливо було б якнайскоріше, котрогось "вікенду", відбути в Клівленді зустріч-нараду в цій справі (в суботу ми самі – друзі з нашого Т-ва, а в неділю спільно із представниками Об'єднання).
2. Справу ЗАЯВ і комбатантських шапок полагодимо підчас найближчих сходин друзів – членів нашого Відділу.
3. Список членів нашого Відділу залучуємо. Відносно списку членів Об'єднання (який рівнож залучуємо), хочемо висловити завагу: було б абсолютно недоцільним намагатись контактуватись із ними безпосередньо – це могло б викликати цілком протилежну і нам непотрібну реакцію. Краще

залишити це управі Об'єднання. Спільна ЗУСТРІЧ УСІХ ВО-
ЯКІВ, враз із їхніми родинами, збудує морально не тільки
вояцтво, але й цілу українську громаду на еміграції.

4. Збірка на СУСПІЛЬНУ СЛУЖБУ КОМБАТАНТА: минулого року одержали ми листи аж при кінці місяця листопада – вже після закінчення цієї збірки на нашому терені, тому й звернули листи. Тепер найкраще було б перевести збірку спільно із дивізійниками та іншими комбатантами – бо, якщо б ми робили окремо, тоді дамо притоку до всяких диких здогадів і непорозумінь тим[.]більше тому, що в Різдвяному сезоні переводимо нашу збірку КОЛЯДИ.
5. Уповноважений збірщик ВФронту щойно закінчив у нашому терені збірку на побудову пам'ятника на могилі сл.п. Г. Мацейка – Гонти. Від нашого Відділу склали ми на ту ціль нашу пожертву.
6. Звіт із збірки КОЛЯДИ, як рівнож висланої нашим Відділом допомоги потребуючим друзям у Польщі і в Україні, переслали ми підчас останнього загального з'їзду Т-ва в Йонкерс, 22. травня 1971.
7. Ми одержали забагато примірників антології “СЛОВО І ЗБРОЯ”. Підчас З'їзду д. Карло передав на руки д. Корчика 140. дол.[.] – решта примірників лежить – може деякі вдасться ще розпродати, але не всі. Що робити?

З вояцьким привітом,

ЗА УПРАВУ ВІДДІЛУ:
[Власноручні підписи]

Володимир Хома – Карло
голова

Тарас Бурій – Буркун
секретар

[P.S. – Копію цього листа висилаємо на адресу Голови Г. У.
д. М. Ковальчина – Бурого –]¹⁵⁷



¹⁵⁷ Дописано ручно.

№ 127
СПИСОК КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
І ПІДПІЛЬНИКІВ ОУН,
ЯКІ ПРОЖИВАЛИ В КЛІВЛЕНДІ
22 ЖОВТНЯ 1971 р.

SOCIETY OF VETERANS OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY, Inc.
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ІМ. ГЕН.-ХОР. РОМАНА ШУХЕВИЧА – Т. Чупринки

ВІДДІЛ
У КЛІВЛЕНДІ, ОГАЙО

СПИСОК
ЧЛЕНІВ ВІДДІЛУ
Т-ва кол. ВОЯКІВ УПА в КЛІВЛЕНДІ
(ім. ген.-хор. Тараса Чупринки – Шухевича):

1. ВОЛОДИМИР ХОМА – КАРЛО
2. СТЕПАН ЗОРІЙ – ТУЧА
3. ІВАН ОЛІЯР – КУМ
4. ПЕТРО ДМИТРИК – ЛІСОВИК
5. ВОЛОДИМИР МУЗИКА–СМИК
6. ГРИГОР КАРАСЬ – НІЧНИЙ
7. ПАВЛО ГОЛИК – ЯЩІРКА
8. МИХАЙЛО МОЦЬО – КОНИК
9. МИХАЙЛО ДАНКО – КРУК
10. ЯРОСЛАВ БАБ'ЯК – ВОРОН
11. СТЕПАН ЗАХАРКІВ – ХМАРА
12. АНДРІЙ МОЛИН – МАК
13. ОСИП КУЗНЯК – ЮЗЬО
14. МИКОЛА РОШЕЦЬКИЙ – К[ОРО]ЛИК
15. ІЛЬКО ШВЕЦЬ – БИСТРИЙ
16. ПЕТРО ДАНИЛО – ДРУЖБА
17. МАРІАН ОХРІН – ВІЛЬХОВИЙ
18. МИХАЙЛО ШВЕЦЬ – ГАЙВОРОН
19. ЯРОСЛАВ БУРДЯК – СЬВІРК
20. ОРЕСТ ФАРІОН – [ШРАМЧЕНКО]
21. ТАРАС БУРИЙ – БУРКУН

СПИСОК ЧЛЕНІВ ВІДДІЛУ
ОБ'ЄДНАННЯ кол. ВОЯКІВ УПА в Клівленді:

1. ТЕОДОР ГАЙДУК – БЕРКУТ
2. ТЕОДОР КОЛОСІВСЬКИЙ – КОВАЛЕНКО
3. ВАСИЛЬ ПИРКА – СТАЛЕВИЙ
4. ІВАН ДЕРЕВЯНИК – ДУМА (живе у Лорейні біля Клівленду)

.....
.....

МИХАЙЛО МАЦИНА – ГУК – кол. член Відділу Т-ва, згодом
Об'єднання – тепер твердить, що ніде не належить

.....
.....

Виїхали з Клівленду члени ОБ'ЄДНАННЯ:

1. ОЛЕКСАНДЕР ҐЕРЕґА – БЕРКУТ – тепер у Сан[-]Дієґо, Калі-
форнія
2. МИХАЙЛО БОХНО – КРУТЯНЕЦЬ – тепер у Вашінґтоні, Д.К.
3. Степан КІХТАН – К[О]НАР[И]К – тепер ???

.....
.....

Виїхали з Клівленду члени Т-ва:

1. ВОЛОДИМИР БАБ'ЯК – ЛИС – тепер у Нова, Огайо
2. МИРОН БРЕЗКА – ҐОНТА – тепер у Фенікс, Арізона



№ 128
ЛИСТ ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ
ДО ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
26 ЛЮТОГО 1972 р.

Товариство Бувших Вояків УПА в Канаді
ГОЛОВНА УПРАВА
Society of Veterans of Ukrainian Insurgent Army (UPA) in Canada
HEADQUARTERS
Head office: 140 Bathurst St. – Toronto, Ont. – Tel.: EM 6-9350

Торонто, дня 26 лютого 1972.

Ч.

До
Головної Управи
Товариства кол. Вояків УПА
Ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Чупринки
Нью[-]Йорк, ЗСА.

Копія – д. Бурому у Філядельфії.

Шановні і Дорогі Друзі,

В “Гомоні України” ч. 10. з 26.2.1972. ми прочитали Комунікат “30-річчя УПА”, з якого довідалися, що Об’єднання к. в. УПА Америки і Канади та Товариство к. в. УПА ім. ген. Р. Шухевича – Чупринки в ЗСА створили спільний Комітет для відзначення 30-річчя УПА та 25-річчя Великого Рейду, а очолив той комітет Лопатинський, як голова. В складі Комітету подано теж ім’я і прізвище д. Миколи Кулика, хоч і не зазначено, що він з терену Канади.

До поданого комунікату вважаємо потрібним за[й]няти становище і на маргінесі цієї справи висловити нашу думку стосовно взаємин і співпраці наших двох Товариств.

Фактом є, що Друзі – хоч би для формальности – не запитували нас про наш погляд щодо самої доцільности входити в дальші переговори з Об’єднанням к. в. УПА в будь[-]якій справі і зокрема щодо питання, хто мав би очолити спільний комітет, якщо б дійшло до його створення. Ми були тільки усно поінформовані д. Бурим,

що з ініціятиви ГУ Т-ва к. в. УПА в ЗСА (а не Об'єднання) організується чи планується зустріч всіх учасників рейду на чисто товариській базі, з чим ми всі радо погодилися. Що ж до зговорювання з Об'єднанням, – досвід минулих років ясно довів, що це тільки вода на їх млин. Витягаючи насилу місійників на поверхню громадського життя як нібито рівнорядних партнерів, ми тільки “гальванізуємо пів-трупа”, не даючи йому померти природною смертю. З такої нашої непотрібної супер-лояльності найдужче користає збанкрутована двійкарська кліка, в якій головну роль грає якраз Юрій Лопатинський. Коли Ви вже рішилися творити спільний комітет, то ніяк не повинні були висувати його на чоловіче місце. Головою комітету повинен був стати голова Т-ва к. в. УПА у ЗСА д. Ковальчин – Бурий.

Ми жаліємо, що довідались про все запізно. Вражає нас немило також те, що Друзі не запиталися д. М. Кулика, чи він згідний входити в склад комітету, очоленого Ю. Лопатинським. Не розуміємо рівнож, чому про вислід зговорення з Об'єднанням ми маємо довідуватися щойно з преси, а не з листа до нас від секретаріату ГУ Т-ва к. в. УПА в Нью[-]Йорку. До речі, також про дату запланованої зустрічі учасників рейду 1 і 2 липня ц.р. у Клівленді ми не дістали від Вас формального повідомлення на письмі, а тільки д. Бурий переказав це д. В. Макареві телефонічно.

Підносимо ці справи не тому, що хочемо бавитися у формалістику, але тому, що добачуємо в такому поступуванні повне легковаження нас і нашого Товариства в Канаді з Вашого боку, на що ми – гадаємо – зовсім собі не заслужили.

В очікуванні докладнішого вияснення від Вас у порушених справах щиро здоровимо

С.У.

За Головну Управу Т-ва:
[Власноручні підписи]

М. Кулик
голова

В. Макар
секретар



№ 129
ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
ДО ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ
15 БЕРЕЗНЯ 1972 р.

Йонкерс, дня 15.3.1972.

До
Головної Управи
Т-ва кол. Вояків УПА
в Торонті, Канада.

Дорогі друзі!

Ваше письмо з дня 26. лютого 1972 [р.,] вислане на адресу голови нашого Т-ва д. М. Ковальчина було відчитане та обговорене на останньому засіданні Г.У.[,] після чого доручено секретаріатові Г.У. вислати Вам відповідь на питання порушені у вище згаданому письмі.

До переговорів з Об[']єднанням у справі спільного святкування 30-ть ліття УПА та 25-ть ліття Великого Рейду ми приступили тоді, коли голова нашого Т-ва д. М. Ковальчин інформуючи про своє перебування на Вашому Річному З[']їзді ствердив на засіданні Г.У., що Ваша Г.У. та З[']їзд по вислуханні наших плянів відносно святкувань піддержали наші пропозиції й дали благословення на завершення тих задумів. Це Ви підтверджуєте словами Вашого письма, де кажете: "організується, чи плянується зустріч всіх учасників рейду". Безперечно, важко уявити собі, щоб можна було стягнути всіх учасників рейду без участі в цьому "Об[']єднання". Від наших напрямних[,] про які[,] як твердить наш голова[,] він Вас докладно інформував[,] ми не відійшли.

Безперечно[,] в той час з Вами не говорилося про пост голови плянованого Комітету. Ця справа виринула на першому спільному засіданні, на яке Г.У. нашого Т-ва вислала п[']ять друзів з головою Г.У. на чолі. В тракті дискусії відносно головства Комітету наші делегати по короткій нараді однозгідно рішили вибрати Ю. Лопатинського головою Комітету, як найвищого по ранзі кол. Вояка УПА на еміграції[,] а голов Г.У. Т[ова]риств Америки і Канади та голів Г.У. Об[']єднання [-] заступниками голови. В той же час нами було винесено постанову, щоби Капітулу відзнаки 25-ть ліття Великого Рейду

очолив голова Г.У. д. М. Ковальчин[,] а Діловий Комітет д. В. Хома – “Карло” в Клівленді, де дня 1-го липня відбудеться товариська зустріч-вечірка учасників рейду з родинами, а 2-го липня центральні святкування 30-ть ліття УПА в одній з великих заль Клівленду. Всі вище згадані рішення нашої делегації були прийняті та затверджені засіданням Комітету.

Інформуємо рівнож, що Комітет до нікого з друзів не звертався за згодою на участь у складі Комітету і цього[]рівнож не зробив відносно голови Г.У. Т-ва к. В. УПА в Канаді д. М. Кулика. Якщо друг Кулик чується тим вражений, то перепрошуємо.

Рівночасно просимо вибачення за недогляд в непоміщенні Вашого Т-ва, як учасника – ініціатора створення Комітету. Цю помилку нам далось направити у Комунікаті, що його опублікувала “Свобода”. В інших газетах плянуємо це зробити у черговому Комунікаті нашого Комітету.

Якщо йде про Ваш закид відносно писемного неінформування секретаріатом Г.У. нашого Т-ва Вас у Канаді в справі перебігу планування святкувань і наших рішень в тій справі, то признаємо вину за нами, яку в будучності постараємося виправити.

Ми можемо, якщо Ви цього бажаєте, вислати копії протоколів засідань Комітету 30-ть ліття УПА та 25-ть ліття Великого Рейду (довірно) на Вашу адресу, щоб Ви мали точний образ нашої дії.

Одною з поважних причин неакуратної комунікації між нашими Т-вами є те, що Ви висилаєте письма на стару адресу і у зв[']язку з тим, що голова і секретар нашого Т-ва мешкають поза Нью Йорком[,] ми одержуємо їх з одномісячним, або й більшим спізненням. Тому все листування просимо слати на адресу секретаря:

Miroslaw Klimko
91 Rock Pl.
Yonkers, N.Y. 10705

З дружним привітом
С.У.

За Головну Управу:

Михайло Ковальчин
(голова)

Мирослав Климко
(секретар)

№ 130
ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА
ДО ГОЛОВИ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В ЧІКАГО
СТЕПАНА ҐОЛЯША – “МАРА”
17 БЕРЕЗНЯ 1972 р.

Йонкерс, 17.3.1972.

До
Голови Відділу
Т-ва к. В. УПА
ім. ген.-хор. Т. Чупринки в ЗСА
Інж. Степана Ґоляша
в Чікаґо.

Дорогий Друже!

Ваші письма[,] висилані до Г.У.[,] вдалося нам остаточно зібрати[,] деякі з датою 24. грудня 1971 р.

Звідомлення про 20-ть літню діяльність Вашого Відділу дуже цікаве, бо виказує велику та позитивну нашу дію. Ваша думка помістити зібрані матеріали у “Вояцькій Ватрі” є доброю, бо Ваш Відділ може стати прикладом правильної нашої діяльності для інших Відділів та українського громадянства.

Думаємо, що Ваша відповідь на статтю К. Крупського “Спадщина ненависника” в тій хвилині вже перестаріла і “Свобода” її не прийме. Шкода, бо думки Ваш[i] абсолютно правильні й читачі “Свободи” повинні[.]б були послухати нашого голосу.

Зміст Вашого письма з датою 10-го лютого ц.р. ми прочитали на нашому останньому засіданні, доручили касієрові перевірити подану Вами суму з коляди та про це Вас поінформувати.

Ваші пропозиції відносно устійнення ступенів для всіх колишніх вояків УПА з браку часу не були обговорювані на останньому нашом[у] засіданні та рішено поставити їх як точку нарад чергового засідання Г.У. Про наші думки відносно тієї справи Вам напишемо.

Порушували ми натомість справу допомоги Г.У. у виданні споминів УПА з Полісся. В засаді Г.У. є згідна з Вашими пропозиціями, однак не могла винести остаточного рішення в тій справі у зв[']язку з тим, що не мала докладних інформацій[,] якщо йде про кошти

видання, скількість сторінок друку споминів, якою сумою призначеною на видання Ви на сьогоднішній час диспонуєте, яка матеріальна допомога Вам потрібна та скільки ми отримали б примірників як рекомпензату за наш фінансовий вклад. Ці дані просимо в якнайкоротшому часі нам переслати, щоб ми на черговому засіданні могли винести в тій справі рішення. Обережно підходимо до фінансових справ, бо вже дали до друку "Історію УПА" в англійській мові, сподіємось мати її виданою ще цього року й треба стягнути до купи коло 15,000,00 дол.

На закінчення просимо всі письма висилати на адресу секретаря Г.У., бо це буде найкращою запорукою скорої комунікації між Вами та Г.У.

Щиро здоровимо, та остаємось з дружним привітом.

За Головну Управу:

М. Ковальчин
(голова)

М. Климко
(секретар)

№ 131
ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА
ДО ПЕТРА МІРЧУКА
17 БЕРЕЗНЯ 1972 р.

ч.п. 78¹⁵⁸

Йонкерс, дня 17. березня 1972.

До
Др. Петра Мірчука
у Філядельфії.

Вельмишановний Пане Докторе!

Ваше письмо з дня 7. лютого ц.р. ми одержали, та зміст його прочитали на останньому засіданні Г.У. нашого Т-ва. Пропозиції Ваші відносно пропонованих Вами видань цінні й ми особливо були[]б зацікавлені виданням у англійській мові про Гол[о]вного Командира УПА ген.-хор. Т. Чупринку – Р. Шухевича.

¹⁵⁸ Дописано ручно.

Шкода однак, що зараз ми не можемо зайнятися жадним додатковим виданням у зв[']язку з тим, що ми вже здали до друку "Історію УПА" в англійській мові Тиса-Крохмалюка[,] видання якого має коштувати нас понад 15.000.00 дол. і яке вийде з друку ще того ювілейного року. Ми рівнож заангажувалися фінансово у виданні споминів з боротьби УПА на Поліссі. Як бачите[,] сьогодні ми не можемо біль[ше] нічого у видавничому напрямі зробити, незважаючи на те[,] якими цінними вони[б] не були.

В будучності, як вдасться нам стягнути гроші з вище згаданих видань[,] зможемо в дальшому продовжувати нашу видавничу діяльність і про це Вас повідомим[о].

З дружним привітом

За Головну Управу:

М. Ковальчин
(голова)

М. Климко
(секретар)

№ 132
ЛИСТ БОГДАНА КРУКА – “МЕЛЬОДІЇ”
ДО ГУ ТКВ УПА В ЗСА
27 ТРАВНЯ 1972 р.

Карлетон, 27 травня 1972.

До
Головної Управи
Т-ва б. Вояків УПА
в Америці.

Дорогі Друзі!

Недавно я одержав від Вас два протоколи (ч. 4 і ч. 5) зі засідань Комітету для відзначення 30-ть ліття УПА та 25-ліття Великого Рейду. Сама суть ідеї по влаштуванні згаданих річниць заслуговує на особливу увагу кожного члена нашого Т-ва зокрема.

Шляхом взаємної виміни думок хочу звернути увагу членів Головної Управи, а головнo тих членів, які так вперто проводять в

життя ідею дієвої співпраці з Об'єднанням б. Вояків УПА, чи як згідливо наше громадянство назвало їх двійкарями, на деякі аспекти договорень з партнером, який ним не заслуговує бути. В ході моїх роздумувань не думаю давати розв'язки квадратури нашого роз'єднання, яке лягло чорним п'ятном на всіх поза Україною вояків УПА.

Сама ідея співпраці з іншими військовими українськими комбатантськими організаціями по суті є завжди побажана і в[ажн]а, а головню з тими організаціями, яких загальний національний інтерес збігається із нашими. Не маю тут на увазі лише націоналістичне кредо, але загальнонаціональне, яке до сьогодні всі бувші чесні вояки обстоюють, крім б. Вояків УПА – двійкарів, для яких УССР де юре є державою і т.д. Я вповні розумію змагання кожної індивідуальності, чи збірноти до самовияву вільної думки, яка не йде врозріз із основними засадами нашого політичного кредо.

Прикро і болюче вражає факт, що на протязі революційної боротьби в Україні двійкарі-упісти не виробили в собі імунітету тої найстрашнішої холери – духового розкладу і диверсії. Своїм безбарвним національно-політичним філософуванням вони стараються скерувати наш революційний змаг на манівці релятивізму, на позиції рецидиву.

На зовні складається вражіння, що в їхнім революційно-визвольнім городці все в порядку. Нажаль, це воно лише так здається, чи виглядає. Це ж вони стараються зруйнувати основи українсько-національної революції, які без трансцендентних підстав не мають тривалої вартості. Виходячи з засад українського революційного руху, вони є проти збереження революційної ідентичності, як[а] створил[а] непроминаючі цінності в останніх визвольних змаганнях нашого народу.

Безспірним твердженням для кожного чесного українця є істина, що основний напрямок боротьби визначувала і визначає революційна ОУН, яку упісти-двійкарі послідовно і вперто поборюють на кожному кроці. Хто слідкував і слідкує за їхньою диверсійною працею, той запримітить, що їхня програмова цілеспрямованість та їхня т.зв. політична концепція не є близькими до УПА, а їхня оргія анархії і нігілізму провадить і провадитиме завсіди до декомпозиції здорових національних сил.

Колись ми грались життям, одначе сьогодні ми не можемо гратись непроминаючими вартостями, якими є революційно-визвольні принципи. У висліді не можна трактувати справи національно-революційної з позиції власного кутика. Створюється вражіння, що ми до сьогодні ще нічого не навчились із твердої

революційної книги життя. Їхні фразеологічні аргументи, якими вони часто послуговуються, не сміють нас заставляти поважно їх трактувати, виходячи із заложення, що фразеологія є призначена лише для наївних.

Згадуючи про спільні наші бойові чини, вони часами вміють навіть прослезитись, але з другої сторони вони відмовляються нести підчас Святкової Академії спільно із нашими вояками національний синьо-жовтий прапор, як це мало місце в Детройті підчас святкувань 20-ть ліття героїчної смерти сл.п. ген. Т. Чупринки. От так виглядає подвійна їхня мораль.

Як протидію з нашої сторони маємо лише неґацію у наших резолюціях – але це ще не все. За передумову ведення поважних наших ділових розмов із ними, повинна бути поставлена з нашої сторони рішуча вимога, щоб двійкарі-упісти офіційно зайняли негативне становище по відношенні зрадницької політики ЗП УГВР, яка в основі протиставляється визвольній революційній політиці нашого народу. Це є табу, від якого ми не можемо відступити. В протилежному випадку ми лише будемо потурати їхній анархії і нігілізму. Правду кажучи, не знаю як в такій гидотній атмосфері ми могли б в майбутньому працювати.

В ході моїх роздумувань не думаю давати коментарів на всякі Ваші спекуляції, як пр. тимчасовий наш виступ із системи Визвольного Фронту, щоб згодом взяти контроль над цілою об'єднаною нашою ветеранською організацією. До тої висуненої Вами спекулятивної ідеї хочу ствердити, що вона не витримує найменшої критики, тому що пр. сам наш тимчасовий виступ із системи Визвольного Фронту є великою перемогою двійкарів.

Після глибшої застави над тим нещасним діяльним стає відкритим питання – в ім'я чого це все відбувається. Уважаю, що сьогодні в обличчі національного ферменту, який відбувається в Україні, а в парі з тим як відгук його поза межами нашого Краю, мусимо передумати нашу роль, наші завдання і наші обов'язки. В парі з тим ставиться вимога до кожного із нас усвідомити певні факти, про які ми знали і знаємо, але про які, на жаль, ми є схильні сьогодні забути.

Під сучасну пору не так морально як формально правно зростають наші зобов'язання супроти безкомпромісових принципів української революції. У світлі побіжно узasadненого мого становища по відношенні Вашого діяльнoгo із двійкарями-упістами прикро було мені прочитати моє прізвище під спільним комунікатом Т-ва б. вояків УПА і Об'єднання б. вояків УПА, не питаючись моєї згоди чи думки.

Щоб в майбутньому не нести відповідальності за прикрі наслідки із закроєних Вами діяльогів з Об'єднанням б. вояків УПА – двійкарями, прошу не поміщувати мого прізвища під жодними комунікатами чи зверненнями.

Тих пару моїх міркувань прошу прийняти як вислів отвертости і щирости в рямах взаїмної виміни думок.

З дружнім привітом
Слава Україні!
[Власноручний підпис]
Богдан Мельодія – Крук

П.С. Копію цього листа пересилаю рівнож до Головної Управи Т-ва б. вояків УПА в Канаді і до Голови ділового Комітету друга Хоми – Карла.

№ 133
КОМУНІКАТ СВУР
“ПРАВДА ПРО УПА”
8 ЖОВТНЯ 1972 р.

ПРАВДА ПРО УПА¹⁵⁹
(Комунікат СВУР)

Познайомившись із комунікатом Світового Визвольного Фронту “У 30-річчя УПА”, датованим 14 червня 1972 року, Головна Команда Союзу Ветеранів Українського Резистансу уважає за необхідне подати до відома слідуєче.

Український Повстанський Рух під час Другої світової війни веде свій початок від “Поліської Січі”, створеної отаманом Бульбою – Боровцем у 1941 році. В днях 17. липня та 20. серпня 1941 року за договоренням між отаманом Бульбою – Боровцем і Проводом Українських Націоналістів та його Військовим Референтом ген.

¹⁵⁹ Комунікат надруковано в часописі “Українське Слово” (Париж, Франція), ч. 1610 від 8.10.1972 року.

М. Капустянським, відділи Поліської Січі об'єдналися з повстанськими відділами Організації Українських Націоналістів на Волині під спільною назвою Українська Повстанська Армія.

Провід Української Повстанської Армії негайно звернувся до ОУН-р, очолюваної С. Бандерою, з пропозицією об'єднати і її повстанські відділи з УПА як всенародно українську повстанську форму. Представники ОУН-р, вдаючи готовість вести переговори про таке об'єднання українських повстанських сил, вкінці такі переговори зігнорували, не появившись навіть на домовлені зустрічі. Навпаки, скріпивши свої відділи, – у деяких випадках навіть зброєю у добрій вірі позиченою їм відділами ОУН, – повстанські відділи, керовані ОУН-р, у підступний спосіб роззброювали відділи первісної УПА, вживаючи навіть засобів персонального терору.

Мусимо підкреслити, що відділи первісної УПА, будучи в стані ставити успішний збройний опір відділам ОУН-р при роззброюванні, не робили такого опору, бажаючи уникнути братовбивчої боротьби. На жаль, командування відділів ОУН-р не завагалося розстрілювати окремих старшин і вояків первісної УПА відразу ж таки при роззброюванні, а згодом так звана Служба Безпеки ОУН-р Бандери повела широку терористичну акцію фізичної ліквідації, серед жорстоких умов, усіх українських патріотів, які не захотіли підпорядкуватися організації С. Бандери.

Така була історія постанови УПА. Глибокий патріотизм, безмежна посвята і жертвенність для національної справи – вояків і старшин первісної УПА. Мусимо також ствердити, що в боротьбі проти німецького й московського окупантів, всі українські підпільні формуції, незалежно від їх партійної приналежності, записалися золотими літерами в історії України і доказали нескоримість Української Нації.

Однак при цьому, для науки майбутнім поколінням, вважаємо за необхідне засудити чорні плями, які вніс на сторінки новітньої історії України провід ОУН-р, очолюваної С. Бандерою, і безпосередні виконавці його волі, члени Служби Безпеки (СБ), відповідальні за розбиття єдиного українського визвольного фронту і за смерть сотень українських патріотів, включно з їхніми родинами, з рук членів СБ на службі хворобливих групово-тоталітарних амбіцій проводу ОУН-р (бандерівців).

Ми з глибоким жалем примушені розкривати цю неприємну для всіх українців правду саме тепер, бо з комунікату Світового Українського Визвольного Фронту стверджуємо дальшу тенденцію проводу ОУН-р (теперішня ЗЧ ОУН) монополізувати для себе всі заслуги й жертви українських патріотів в останній війні, і – на зразок інших тоталітарних режимів і груп – викреслювати з історії не-

милі їм особи і групи та нагинати факти до потреб партійного тоталітаризму. Та згаданий комунікат Світового УВФ свідомо викривляє історію, записуючи УПА виключно на рахунок ОУН-р і замовчуючи роль і участь інших груп у формуванні УПА. В додаток, деякі публіцисти з середовища Визвольного Фронту намагаються очорнити творців первісної УПА, вірних українських патріотів.

Виступаємо з цим комунікатом в надії, що він допоможе припинити нечесні й етично недопустимі методи політичної дезінформації в нашому житті.

7 вересня 1972 р.

Головна Команда Союзу Ветеранів Українського Резистансу

№ 134
СТАТТЯ-ВІДПОВІДЬ НА КОМУНІКАТ СВУР
“СВІДОМА ЧИ ПІДСВІДОМА ПРОВОКАЦІЯ?”
29 ЖОВТНЯ 1972 р.

СВІДОМА ЧИ ПІДСВІДОМА ПРОВОКАЦІЯ?¹⁶⁰

Орган мельниківського ПУН “Українське Слово” з Парижу ч.1610 за 8.10.1972, помістив ганебну писанину, яку назвав “Комунікатом” і підписав якоюсь: “Головною Командою Союзу Ветеранів Українського Резистансу – СВУР”. Не знаємо прізвищ майстрів написаної провокації, не знаємо хто за тими писаками стоїть, але зміст його звучить таким тоном як сотні тих анонімних листів і брошурок, поширюваних агентами КГБ у різних країнах поселення української еміграції.

Патріотичне українське суспільство, у кожній закутині землі, де живуть українці, відзначає цього року 30-ті роковини Української Повстанської Армії, віддає пошану поляглим воякам і клонить голову перед безсмертним ген. Чупринкою – Шухевичем, Головним Командиром УПА. Саме під час відзначення 30-ти річчя УПА на еміграцію прийшла вістка про чергове беззаконня московського окупаційного режиму над сином Командира Юрієм Шухевичем. Безпощадна Москва мстить на невинних дітях, батьки яких боролися проти москалів.

¹⁶⁰ Стаття-відповідь на комунікат СВУР була надрукована в часописі “Шлях Перемоги” (Німеччина), ч. 44 (975) від 29 жовтня 1972 року.

Не розуміємо, чому таку саму лють виявляє й орган, який редагує Голова ПУН п. О. Штуль, до борців і творців широкої визвольної боротьби, організованої ген. Т. Чупринкою – Шухевичем? Він пише: “за смерть сотень українських патріотів, включно з їхніми родинами з рук членів СБ на службі хворобливих групово-тоталітарних амбіцій проводу ОУН-р (бандерівців)” і т.д.

За це провокативне писання, корисне тільки для ворога, несе відповідальність редактор п. О. Штуль. Дивна психологія цього редактора, який у різних приватних розмовах висловлює думки про консолідацію, про спільні дії, жаліє, що з ним націоналісти-революціонери не хочуть співпрацювати! А тим часом, офіційно, п. Штуль робить потягнення, які заперечують ці його “побожні” побажання співпраці.

Щоб зрозуміти докладніше про що йдеться п. Штулеві у поміщеному “Комунікаті”, мусимо повернутися пару десятків років у минуле. Перед нами бульбівський журнал “Оборона України” ч. 1, який може й редагував сам такий співробітник от. Бульби п. Штуль. У журналі поміщена стаття-спомин “Лісове лицарство” за підписом чотового Івана Окіпнюка. У ній мова йде про большевицьких партизан: “У нас був установлений із ними нейтралітет та існував умовлений пароль. 19 лютого 1943 року отаман Зубатий із хорунжим Квашою зустрілися по дорозі до Корця в лісі з большевицькою стежою. Порозумілися за допомогою встановленого паролю. Цей пароль давав змогу нашим відділам без боїв розминатися на дорогах з советським партизанами.”

Цей “нейтралітет” з большевицькими партизанами, які грабували українські села, мордували родини українських патріотів, п. Штуль тепер промовчує. А саме через цей “нейтралітет” з большевиками і “встановлення паролів” з большевиками залишили бульбівську партизанку українські патріоти та розігнали тих, що накладали з большевиками. Визвольні змагання за нашу державність, московське народовбивство в Україні, розстріли і штучний голод – не навчили Бульби й його товаришів нічого, вони вели з ними політику “нейтралітету”, встановлення паролів, що сьогодні промовчують.

До не[й]тралітету з большевиками і встановлення паролів довели переговори, в яких брав участь не тільки Бульба, але також сьогоднішній Голова ПУН п. О. Штуль. На Волині діяв відділ НКВД спеціального призначення, яким керував полковник НКВД Дмитрій Ніколаєвіч Медведєв, а його заступником у розвідці й провокації був чекіст Александер Лукін, старий робітник-провокатор ЧК, якого в Україні підсилало НКВД до патріотичних підпільних груп.

Лукін керував розвідником Кузнецовим, який у німецькому мундурі виконував провокативні напади на німців і при цьому нібито “губив” українські документи, що давало причину для масових розстрілів українських патріотів. Цей Лукін (чию знімку подамо в наступному ч. “Ш.[ляху] П.[еремоги] – Ред.) був якраз партнером у переговорах, про які мовчить тепер п. Штуль. Видно, що переговори п. Штулеві припали до вподоби і стали хворобою, бо не закінчилися на Лукінові. Ця справа теж вимагає уваги... Сьогодні, в час посиленого наступу московської агентури на самостійницьку українську визвольну політику еміграції та безпощадне нищення патріотів в Україні, виписування провокацій, що поглиблюють ворожнечу, заслуговує не тільки на осуд, але й на вивчення причин, – навіщо це робиться. Зокрема важливе воно тим, що це робиться на безпосередню відповідальність Голови ПУН. Кому це корисне? Кому це потрібне?

А чи може це робиться в наслідок якихось “переговорів”?

С.З.

№ 135
КОМУНІКАТ ГУ ТКВ УПА В ЗСА І КАНАДІ
ТА ОКВ УПА США І КАНАДИ ЩОДО
ОПРИЛЮДНЕННЯ В ПРЕСІ КОМУНІКАТУ СВУР
30 ЖОВТНЯ 1972 р.

Проект [30/10/1972]¹⁶¹

ТОВАРИСТВА І ОБ’ЄДНАННЯ
КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА в АМЕРИЦІ І КАНАДІ

КОМУНІКАТ

В органі мельниківського ПУН “Українське Слово” з Парижу, ч.1610 за 8.10.1972. появився “Комунікат” “Головної Команди Союзу Ветеранів Українського Резистансу” п.н. “Правда про УПА”, датований 1 вересня 1972. В цьому комунікаті ГК СВУР зводить лайку і наклепи на ОУН-р під проводом Степана Бандери, закидаючи

¹⁶¹ Дописано ручно.

її проводів різні “Чорні плями” та засуджуючи його за “розбиття єдиного українського визвольного фронту”, “роззброювання відділів первісної (?) УПА”, “розстрілювання (її) окремих старшин і вояків”, “смерть сотень українських патріотів, включно з їхніми родинами”, “широку терористичну акцію фізичної ліквідації, серед жорстоких умов, всіх українських патріотів, які не захотіли підпорядкуватися організації Ст. Бандери” і т.д.

Головним відповідальним редактором паризького “У[кр]. Слова” є Олег Штуль. Він вважає за відповідне вибрати для своєї напасти якраз той момент, коли українська спільнота в цілому світі відзначає святково 30-річчя постанови УПА і 25-річчя Великого Рейду відділів УПА на Захід. Поставлені в комунікаті ГК СВУР закиди є однозвучні зі зливою брудних наклепів на УПА і на всю збройну боротьбу українського народу в часі і після 2-ої світової війни, що їх безупину повторяють найлютіші вороги України – московські більшовики, а ще недавно видвигнув їх горезвісний редактор “У[країнського] Життя” в Чикаго. І хоч формально ця напасть є зроблена на ОУН-р і її “Службу Безпеки”, на ділі це є ганебне намагання кинути найчорнішу пляму на всю визвольну збройну боротьбу українського народу взагалі, а на УПА зокрема, з її Головним Командиром ген. Романом Шухевичем – Т. Чупринкою включно. Застановляє теж одночасність мельниківського нападу на УПА з посиленою хвилею московського терору проти українських патріотів в Україні і зокрема з поновним варварським засудженням сина Головного Командира УПА – Юрія Шухевича. В ім’я чого і для якої цілі все це робиться?

Ми, колишні вояки УПА, рішуче відкидаємо і нап’ятовуємо ганебні намагання панів Штуля і Боровця – Бульби викривити історію УПА та очорнити її творців і організаторів, що є однозначне із знеславленням всієї УПА і всіх її вояків і старшин. Початки УПА і вся її історія буде всебічно і безсторонн[ь]о з’ясована і удокументована фаховими істориками. Сьогодні ж для нас є м[и]родайною “Заява” Головного Командира УПА з 25 вересня 1947 року, який був одночасно Головою Проводу ОУН-р і головою тодішнього революційного уряду України – Української Головної Визвольної Ради (УГВР). В тій заяві читаємо, що “Українська Повстанська Армія постала з бойових груп ОУН (керованої С. Бандерою) в 1942 році, в умовах завзятої боротьби українського народу проти гітлерівських загарбників”, а далі, що “на протязі 1942-43 рр. в УПА включилися широкі народні маси. УПА стала виразно всенацио-нальною збройною силою”.

Негідні наклепи панів Штуля і Боровця на справжніх творців УПА, що є повторенням злобних вигадок і нападів на УПА в мельниківській

брошури “Ліс у правдивому світлі”, можуть хиба тільки причинитися до висвітлення їхніх власних ганебних вчинків з 1941-44 рр. – коляборації з німцями та переговорів з московськими партизанами на шкоду визвольній боротьбі українського народу. Величезною історичною заслугою Головного Командування УПА і ОУН було м.ін. те, що в 1942-43 рр. в зародку не допущено до повторення язви отаманщини, яка стільки лиха принесла Україні в 1918-1920 рр.

Головні Управи підписаних організацій колишніх вояків УПА в Америці і в Канаді вимагають від Проводу мельниківської ОУН – засудити жалюгідний комунікат проти УПА, поміщений на сторінках її партійної преси за підписом Головної Команди Союзу Ветеранів Українського Резистансу” і тим бодай частково направити заподіяну шкоду.

Всю українську спільноту закликаємо давати рішучу відсіч всяким напастям на визнані святощі українського народу.

За Головні Управи:

Товариства к. в. УПА:

Об’єднання к. в. УПА:

в ЗСА:

в Канаді:

в ЗСА:

в Канаді:

.....
(голова)

.....
(голова)

.....
(голова)

.....
(голова)

За Комітет для відзначення
30-річчя УПА та 25-річчя Великого Рейду

.....
голова

.....
секретар



№ 136
ОБІЖНИК ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА
Ч. 14, 10 ЛИСТОПАДА 1972 р.

SOCIETY OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY, Inc.
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ІМ. ГЕН.-ХОР. РОМАНА ШУХЕВИЧА – Т. ЧУПРИНКИ В ЗДА

Ню Йорк, 10 листопада 1972.

ДО
УПРАВ ВІДДІЛІВ ІА ДЕЛЕГАТУР
Т-ва К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА

ОБІЖНИК Ч.: 14

Дорогі Друзі!

1. ІСТОРІЯ УПА В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ.

Заходами Товариств к. Вояків УПА в ЗСА, Канаді й Європі появилася ІСТОРІЯ УПА англійською мовою. Автором твору є письменник – військовик ЮРІЙ ТИС – КРОХМАЛЮК.

Історія висвітлює цілість нашої боротьби в різних аспектах. Видання такої книги [–] це наша гордість. Ми вдячні всім, хто причинився до появи ІСТОРІЇ УПА англійською мовою. Видання коштовне, але воно себе оправдує.

Віriamo, що наші Відділи та всі друзі займуться щиро кольпортажею ІСТОРІЇ УПА. Ціна 10. – дол. ІСТОРІЮ УПА треба дати до всіх університетів і більших бібліотек. Шукайте відповідних спонсорів. Кожен вояк УПА повинен набути цю КНИГУ УПА для себе і своєї родини!

Розчислення вислати до ГОЛОВНОЇ УПРАВИ!

2. Книжка “УКРАЇНСЬКЕ ПОЛІССЯ”.

В грудні вийде з друку нова книжка наших ТОВАРИСТВ під заголовком: “УКРАЇНСЬКЕ ПОЛІССЯ”, яку написав поет-упіст, член нашого Товариства ВАСИЛЬ ЛАГОДЮК – ХМІЛЬ. “УКРАЇНСЬКЕ ПОЛІССЯ” [–] це етнографічні нариси[,] збирані автором ціле життя. Це рідкісна книга про життя, дії, звичаї та боротьбу українського Полісся за приналежність до українського материка. В книжці включено дії УПА на Поліссі.



Обкладинка книги Василя Лагодюка-Бойтика (Івана Хміля) “Українське Полісся”, яка вийшла друком заходами ТКВ УПА в ЗСА і Канаді у 1976 р.

Усі ВІДДІЛИ дістануть цю книжку до розпродажі. Ціна буде не високою, около 4. – дол. Тираж 1000 примірників. Жителі Полісся допомогли фінансово зреалізувати це видання.

Обов’язком усіх друзів буде розпродати цю цікаву і рідкісну книжку, щоб за зібрані гроші почати друк нових видань.

Пам’ятаймо всі, що через друк книжок ми здобули собі повагу в громаді. Видання книжки [–] це праця над збагаченням української культури на чужині.

3. СПІВАНИК УПА.

ГОЛОВНА УПРАВА уповажнила д. С. Ґоляша – Мара видати новий СПІВАНИК УПА. Це буде доповнений попередній співаник, який повинен охопити всі до тепер відомі повстанські пісні.

Просимо ВІДДІЛИ та ДРУЗІВ висилати не друковані повстанські пісні в першому виданні до ГОЛОВНОЇ УПРАВИ, або прямо до д. Мара.

Хто знає історію повстання повстанських пісень просимо рівнож це подати. (Автор, коли і де повстала, нагода, хто komponував мелодію і т.п.).

За Головну Управу:

Михайло Ковальчин вр.
(голова)

Мирослав Климко вр.
(секретар)

№ 137
ОБІЖНИК-КОМУНІКАТ
ГУ ТКВ УПА В ЗСА І КАНАДІ
ПРО ІХ КОНФЕРЕНЦІЮ ЧЛЕНІВ ТОВАРИСТВ
У РОЧЕСТЕРІ
20 ЛИСТОПАДА 1972 р.

Головні Управи
ТОВАРИСТВ КОЛИШНІХ ВОЯКІВ У.П.А. в ЗДА і КАНАДІ

Нью[-]Йорк – Торонто, 20.XI.1972 р.

ОБІЖНИК – КОМУНІКАТ

про 9-ту КОНФЕРЕНЦІЮ
членів Товариств колишніх вояків УПА в Америці і Канаді,
що відбулася в РОЧЕСТЕРІ, Н.Й., дня 11 листопада 1972 року.

Дев'ята з черги спільна Конференція колишніх вояків УПА в Америці і Канаді відбулася в суботу, 11 листопада 1972 р. в Українському Домі при 1492 Кліффорд Авеню в РОЧЕСТЕРІ, Нью[-]Йорк. В конференції взяли участі делегати відділів Товариства к. в. УПА в ЗСА (за порядком звітування: Клівленд, Чікаго, Йонкерс, Рочестер, Нью[-]Йорк, Філядельфія, Бофало, Ньюарк) та представники з Канади. Нарадами проводила президія в складі: М. Ковальчин – Бурій (голова Т-ва к. в. УПА в ЗСА) як голова конференції, М. Кулик – Дорошенко (голова Т-ва к. в. УПА в Канаді) як заступник голови, М. Климко – Ярема (ЗСА) і В. Макар – Вадим (Канада) як секретарі. Вшановано пам'ять померлих у 1972 році друзів-упівців в ЗСА – св. пам. Івана ВОНСУЛЯ – Максима (+ 17.6.1972. в Детройті) і Михайла ЛЕБЕДЯ – Юрка (+ 5.8.1972. в Ньюарку).

По відчитанні протоколу з 8-ої упівської Конференції (з 6.12.1969. в Ірвінгтоні) присутні вислухали звідомлень і інформацій голів Головних Управ Товариств к. в. УПА в ЗСА і Канаді та деяких референтів (фін. і видавничих справ), як рівнож звітів представників поодиноких відділів, заслухали короткого з'ясування теперішнього положення в Україні (Л. Футали – Лагідного), обговорили найбільш актуальні справи – внутрішньо-організаційні, фінансово-

господарські, видавничі, допомогові, зовнішніх зв'язків і співпраці з іншими організаціями, та винесли у всіх справах зобов'язуючі постанови. Зокрема Конференція розглянула справу нападів у деяких часописах на УПА і її творців у зв'язку з загальним відзначуванням 30-річчя УПА і 25-річчя Великого рейду відділів УПА на Захід, осудила авторів тих нападів та уповноважила Головні Управи виготовити в тій справі відповідний комунікат.

Учасники конференції вислали упівцеві д-рові Богданові КРУКОВІ – Мельодії в Детройті листа з привітом та побажаннями швидкого одужання після його недавнього захворювання.

По закінченні ділових нарад, у залі У.[країнського] Дому відбулася спільна вечерея і Зустріч упівців з місцевою українською громадою. Господарем вечора був д. Володимир ГУЛЬКЕВИЧ. Гостей головного столу представив і палке слово сказав проф. Борис ГУБКА. Учасники вислухали двох коротких доповідей: Л. Футали про 30-річчя УПА і 25-річчя Великого Рейду та В. Макара про завдання і роль колишніх вояків УПА на еміграції. Вечір пройшов у дружніх розмовах і співанні упівських пісень.

- - -

ПОСТАНОВИ 9-ої КОНФЕРЕНЦІЇ

А) У внутрішньо-організаційних справах:

Для скріплення сили, активності і справності поодиноких відділів необхідно:

- усправнити внутрішнє діловодство у відділах (облік членів, картотека, членські виказки, ветеранські шапки, нагрудні відзнаки, пропам'ятні Хрести, організаційний прапор і ін.),
- заставляти всіх членів відділу до виконання членських обов'язків – до активної участі в праці і імпрезах відділу та в системі ОУВФ, до точного сплачування членських вкладок, участі у збірках і т.д., і зокрема – до постійного самовдосконалювання, самоосвіти і вишколу, для всестороннього підвищення своїх кваліфікацій,
- притягнути в членські ряди тих друзів-упівців, які з різних причин стояли досі осторонь організованого життя,
- втримувати постійний діловий зв'язок з Головними Управами, – звітувати зі своєї праці, відсилати до головної каси всі належні гроші – з вкладок, коляди, збірок на Фонд суспільної опіки, за отримані книжки, відзнаки, хрести тощо,
- відбувати свої річні загальні збори обов'язково кожного року, згідно зі статутом, а не що 2-3 роки, як це подекуди почало входити в практику,

- втримувати дружні взаємини між собою, не доводити до ворогувань, ліквідувати внутрішні спори на особистому тлі, рішуче заперестати всяких обмовлювань своїх друзів-упівців та ширення безпідставних сплетень, часто підсуваних ворожими чинниками з метою розбити наші ряди та знеохотити до праці активних членів. Конференція уповноважила Головну Управу притягати до дисциплінарної відповідальності всіх тих членів Товариства, які надалі будуть займатися таким негідним колишніх воїнів УПА очорнюванням своїх друзів.
- Для закріплення живих зв'язків Головна Управа подбає про висилку свого представника до всіх відділів – для безпосередньої зустрічі і розмов з усіма друзями і з місцевою громадою, для контролю всього діловодства у відділах, усунення можливих недотягнень та покращення всієї роботи. Головна Управа намітить способи фінансування таких поїздок-відвідин, узгоджуючи їх з відділами.

Б) У фінансово-господарських і допомогових справах:

Необхідно скріпити фінансову дисципліну у відділах і у взаєминах з Головною Управою.

- Платність членських вкладок є важливою статутною і організаційною справою.
- Збірка фондів на суспільну опіку, тобто на Фонд допомоги інвалідам УПА є обов'язком нашої вояцької честі. Конференція визнала різдвяний час найвідповіднішою порою для переводження цієї збірки, поруч всіх інших збірок у тому часі. Тому всі відділи отримають незабаром збіркові л[и]сти на переведення Коляди на Фонд Суспільної Опіки. Всі зібрані гроші, разом зі збірковими л[и]стами, мусять бути відіслані без проволочки до Головної Управи. В справах висилки допомоги потребуючим друзям в Європі (за залізною заслоною) треба порозуміватися з Головною Управою, яка врегулює цю справу на ширшій базі, у співпраці з іншими ОУВФ.
- Окремою справою є розчислення зі збірки на л[и]сти ОБВУА, про що була мова в двох обіжниках ГУ Т-ва к. в. УПА в ЗСА. Всі л[и]сти і зібрані гроші як за минулий рік, так і з цьогогорічної збірки, треба обов'язково відіслати до ГУ Т-ва к. в. УПА в ЗСА до 30.12.1972. (Суспільна Служба Комбанта.)
- Точне і своєчасне відсилання всіх належностей з відділів до головної каси є обов'язком управ усіх відділів та делегатур,

бо від цього залежить справність нашої праці в цілому та наша повага серед громади.

В) У видавничих справах:

Найрадіснішою вісткою на цьому відтинку нашої праці є факт появи друком довгоочікуваної великої праці, в англійській мові, інж. Юрія ТИСА – КРОХМАЛЮКА п.н. “UPA WARFARE IN UKRAINE”, що є спільним виданням упівських Товариств у ЗСА, Канаді й Європі. Книга видана прекрасно, у твердій оправі, має 449 сторін тексту, 24 сторінки ілюстрацій і знімок, переклад на англійську мову зробив д-р Володимир Душник, передмову написав проф. Іван Вовчук. Ціна книги \$10.00. Є samozрозумілою річчю, що кожний вояк УПА має набути цю книгу для себе і своєї родини та подбати, щоб її купили теж його друзі і знайомі. Ця книга мусить знайтися також у всіх університетських та публічних бібліотеках, про це мають подбати на місцях наші члени, в порозумінні з місцевими ОУВФ. На поширення цієї книги треба якнайкраще використати різдвяний сезон. З розчисленнями не зволікати.

Дальші новини з видавничого відтинка такі:

- Мабуть ще перед кінцем 1972 р. появиться друком спільне видання Товариств к. в. УПА в ЗСА і Канаді п.н. “УКРАЇНСЬКЕ ПОЛІССЯ”, яку написав поет-упіст, член відділу нашого Т-ва в Чикаго, д. Василь ЛАГОДЮК – Хміль. Це рідкісна книга про життя, дії, звичаї та участь українського Полісся у боротьбі за Українську Самостійну Соборну Державу, з окремим узглядненням дій УПА. Видання цієї цінної книжки допомогли зреалізувати жителі Полісся, що живуть тепер на еміґрації. Ціна книжки буде \$4.00.
- Головна Управа уповажила д. Ст. ҐОЛЯША – Мара підготувати видання нового, поширеного, СПІВАНІКА УПА. Просимо Друзів, які мають або знають ще не друковані досі упівські пісні, надіслати їх до нас, подаючи теж історію їх постання, коли вона постала, серед яких обставин, хто був автором слів, хто скомпонував мелодію і т.п.
- Головна Управа порозуміється з мґр-ом Василем КАРДАШЕМ щодо можливостей видати пластинку найпопулярніших упівських пісень у виконанні ансамблів СУМ у Торонті – хорів “Прометей” і “Діброва” та оркестри “Батурин”.
- “АЛЬБОМ ОУН – УПА” – збірка світлин з часів збройної боротьби українського народу 1939-1950-их рр., є в кінцевій стадії підготовки у руках д. Ґоляша – Мара. Ще раз закликаємо Друзів надсилати до нас знімки для використання в аль-

бомі, які ще не були ніде публіковані, разом з потрібними даними (пояснювальним текстом).

- Книга “УПА – історія й інтерпретація” є ще далі в опрацюванні проф. Лева Шанковського, з використанням найновіших джерельних даних. Затягнення з її виданням зумовлене перетяженням автора іншою працею та невідрадним станом здоров'я.
- Книгу “СЛОВО І ЗБРОЯ”, антологію української поезії, присвяченої УПА і взагалі збройним змаганням українського народу, видану з нагоди 25-річчя УПА в 1967 році, яка досі коштувала \$7.00 згл.[ядно] \$6.00 (тверда і м'яка оправа), Конференція рішила розпродати тепер до-решти по зниженій ціні \$4.00 згл. \$3.00 (тв.[ерда] і м.['яка]). Закликаємо управи відділів поцікавитись цією справою, замовляти нові кількості цієї книги у Головних Управах по зниженій ціні, розпродати їх та закінчити розрахунки за неї.
- Закінчити розрахунки за книгу О. Дякова – Горнового “ІДЕЯ І ЧИН”, з уваги на його батька п. Василя Дякова, який вклав у видання цієї праці всі свої гроші. Розраховуватись через Головні Управи.
- Матеріали до 2-го тому збірника спогадів “З РЯДІВ УПА” є зібрані в руках д. В. Макара в Торонті. Перший том (в ціні \$3.50) можна ще отримати через Головні Управи наших Товариств.
- “ВОЯЦЬКА ВАТРА” – спільна сторінка Головних Управ Товариств колишніх вояків УПА в Канаді і ЗСА, появляється вже 16 літ у тижневику “Гомін України” в Торонті, пересічно 6 разів на рік. Досі появилос'я 86 чисел – сторінок “В. Ватри”. Редагування сторінки є в руках д. В. Макара. Закликаємо Друзів читати і зберігати в себе всі числа “В. Ватри”, надсилати до редакції свої спогади з часів збройної боротьби ОУН – УПА, знімки, документи та дописи з праці відділів, для поміщування їх у нашій сторінці – “Вояцька Ватра”.

Г) До взаємин з іншими організаціями:

1. Конференція відмітила необхідність дальшої тісної ідейної і ділової пов'язаності і співпраці Товариств колишніх вояків УПА з цілістю Організацій Українського Визвольного фронту (ОУВФ). Головні Управи Товариств мають бути в постійному дійовому контакті з проводами ОУВФ на базі повної рівності, дружньої толерантності та взаємної лояльності. Те саме стосується участі всіх наших відділів і поодиноких друзів у праці і репрезентації в системі ОУВФ на

місцях. Евентуальні непорозуміння мають бути якнайшвидше ліквідовані у дусі дружности поміж Проводами заінтересованих ОУВФ. Ні в якому випадку не слід перекидати особистих [об]раз і неполадків, які тут і там трапляються в ході праці, на цілу систему ОУВФ.

2. Конференція з задоволенням ствердила як великий позитив – факт дальшого наближення і співпраці між друзями-упівцями членами Товариств і Об'єднань к. вояків УПА в ЗСА і Канаді, що виявилось в часі спільної зустрічі всіх упівців у Клівленді, Огайо, в днях 1 і 2 липня 1972 р. та в дальшому спільному відзначуванні обидвома організаціями у багатьох містах ЗСА і Канади дорогих нам усім річниць – 30-річчя УПА і 25-річчя Великого Рейду відділів УПА на Захід. Ці спільні виступи двох комбатантських організацій к. вояків УПА вся українська громада при[й]няла з задоволенням до відома. – Конференція закликає всіх друзів на місцях продовжувати і поглиблювати цю співпрацю, плекаючи і затісняючи особисті дружні взаємини між членами обидвох організацій та переводячи дальші спільні акції й імпрези на комбатантському і громадському відтинках. При тому слід уникати дублювання прилюдних виступів представників обох організацій, щоб зайво не підкреслювати перед громадою неприємного факту організаційного роз'єднання колишніх вояків УПА на еміґрації. Справа евентуального злиття обох організацій – в опінії Конференції – ще передчасна і тому її не треба порушувати в розмовах.

3. Конференція уповноважила Головну Управу Т-ва к. в. УПА в ЗСА роз'яснити до-решти перед найвищими чинниками ОУВФ деякі жалюгідні потягнення в час зустрічі упівців у Клівленді і, добившись належної сатисфакції, уважати цілу цю справу закінченою.

4. Конференція уповажила д. В. Макара, члена Головної Управи Т-ва к. в. УПА в Канаді, втримувати і надалі контакт з друзями-упівцями в Аргентині для допомоги їм оформитися у Товариство колишніх вояків УПА в Південній Америці.

5. Розглянувши справу напасти Головної Команди Союзу Ветеранів Українського Резистансу (ГК СВУР) на ОУН-р і організаторів УПА в 1942 році, поміщеної під наголовком “Правда про УПА – Комунікат ГК СВУР” у мельниківському органі “Українське Слово” в Парижі з 8.Х.[19]72. та в часописі тої ж партії “Новий Шлях” у Вінніпезі з 4.ХІ.[19]72, – Конференція осудила відповідальних за появу і поширювання цього пасквілю в особах пп. Олега Штуля і Тараса Бульби – Боровця, при[й]няла з задоволенням до відома відповідь на цю нападсть, дану в “Гомоні України” ч. 45. з 28.Х.[19]72. п.н. “Лихо з нерозуму” та в “Шляху Перемоги” ч. 44. з 29.Х.[19]72. п.н. “Свідома чи підсунена про-

вокація”, та уповноважила Головні Управи Т-в к. в. УПА в ЗСА і Канаді поробити дальші заходи для направи заподіяної шкоди, а саме порозумітися з Головними Управами Об’єднань к. в. УПА в ЗСА та в Канаді і з Комітетом для відзначення 30-річчя УПА і 25-річчя Великого Рейду, в справі підписання спільного Комунікату і опублікування його в пресі, з метою добитися від проводу мельниківської ОУН відсепакування себе від тої напасти. Головна Управа Т-ва к. в. УПА в ЗСА внесе теж відповідне письмо до Координаційної Комісії Українських Комбатантських Організацій при ГУ УККА, де СВУР є членом.

- - -

Дев’ята конференція членів Товариств к. в. УПА в ЗСА і Канаді закінчила свої наради о год. 8-ій вечором, відспіванням “Не пора”, після чого відбулася спільна вечеря і зустріч з українською громадою, підготовлена місцевими Друзями, зокрема В. Гулькевичем, проф. Б. Губкою, панями з ОЖ ОЧСУ – Ганною Яковиною, Ганною Чарнецькою, Тонею Крупою і ін., пп. Кузяком і Джусом та іншими. Всім їм належить від нас щира подяка.

За Головні Управи Т-в к. в. УПА:

в ЗСА:

в Канаді:

М. Ковальчин
голова

М. Климко
секретар

М. Кулик
голова

М. Кошик
секретар

В. Макар
секретар 9-ої Конференції
і реф.[ерент] вид.[авничих] справ

- - -

П.С. Ще до справи напасти ГК СВУР на УПА: звертаємо увагу Друзів на чергову статтю в цій справі, поміщену в “Шляху Перемоги” ч. 47 з 19.XI.1972. п.н. “Ганебний пасквіль на Воюючу Україну”.

- - -

№ 138
ПОВІДОМЛЕННЯ ДЛЯ ПРЕСИ
ГУ ТКВ УПА В ЗСА І КАНАДІ
ПРО Х КОНФЕРЕНЦІЮ ЧЛЕНІВ ТОВАРИСТВ
У ЙОНКЕРСІ
28 ЖОВТНЯ 1974 р.

[28.10.1974]¹⁶²

Х-та РІЧНА КОНФЕРЕНЦІЯ У.П.А.

Десята з черги спільна Конференція колишніх вояків УПА в Америці і Канаді відбулася в суботу, 28 жовтня 1974 року в Українському Народному Домі в Йонкерсі, Н.Й., при Палісейд Авеню ч. 301.

В Конференції взяли участь члени Головних Управ Товариств к. в. УПА в ЗСА і в Канаді та делегати відділів: Чікаго, Клівленд, Йонкерс, Бофало, Ньюарк – Ірвінгтон, Детройт, Філядельфія, Нью[-]Йорк. Нарадами проводила Президія в складі: М. Ковальчин (голова Т-ва к. в. УПА в ЗСА) як голова Конференції, М. Климко (ЗСА) і В. Макар (Канада) як секретарі, і п-і М. Кульчицька – член президії. Конференція була присвячена видатним роковинам біжучого року: 15-річчю з дня геройської смерти сл.п. Степана Бандери, 30-річчю УГВР, 60-річчю вимаршу в бій перших відділів УСС та 30-річчю бою під Бородами. Вшановано пам'ять померлих в останньому часі Друзів-упівців: Марії ГІРНОЇ, кол. зв'язкової УПА (+ 5.2.1973. в Торонті), Івана ПОПОВИЧА – Розбишаки (+ 17.3.1973. в Вінніпегу), Василя ЛАГОДЮКА – Івана Хмілья, воїна УПА і поета з Полісся (+ 27.1.1974. в Чікаго), та Зіновія БОРИСА – Жана, старшини УПА (+ 24.8.1974. в Австралії).

По відчитанні основного витягу з протоколу 9-ої Конференції УПА з 11.XI.1972 р. в Рочестері, Н.Й., присутні вислухали звідомлень і інформації членів Головних Управ Товариств к. в. УПА в ЗСА і в Канаді, як рівнож звітів про стан і працю поодиноких відділів, заслухали короткого з'ясування про теперішнє положення в світі, в Україні та серед української спільноти на еміграції (слово д. Ст. Голяша), обговорили найбільш актуальні справи – внутрішньо-організаційні, фінансово-господарські, – з особливим узглядненням справ допомогових (Суспільної Опіки), видавнич[их], зовнішніх

¹⁶² Дописано ручно.

зв'язків і співпраці з іншими організаціями, та винесли у всіх справах зобов'язуючі постанови.

Зокрема Конференція розглянула і різко осудила інспіровані ворожим центром у Москві нападів проти УПА і її чоловічих представників, як у випадку з д. Левом Футалою – Лагідним, так і в випадку опублікованої мельниківським видавництвом кагебівської фальшивки т.зв. “спогадів Шумука” п.н. “За синім обрієм”.

Винесено постанову в справі святкового загально-громадського відзначення 25-річчя з дня героїської смерти на полі бою Головного Командира УПА сл.п. ген. Романа ШУХЕВИЧА – ЧУПРИН-КИ, що припадає 5 березня 1975 року.

Уповноважено Головну Управу Товариства завершити умову в справі закупу окремої військово-упівської ділянки на цвинтарі у Бавнд-Бруку. Зобов'язано членів Товариств к. в. УПА включитися щедрими датками в акцію збірки мільйонного Фонду Оборони України згл. в ЗСА – Фундації Волі.

Учасники Конференції підписали і вислали Другові-упівцеві, голові відділу Т-ва к. в. УПА в Ньюарку – Ірвінгтоні, інж. Богданові МАКОВІ, який перебуває у шпиталі, листа з сердечним привітом та побажанням швидкого одужання.

Ділові наради, що проходили у дружній атмосфері, закінчено о год. 11.15 вечером відспіванням “Ще не вмерла Україна”. Після того відбулася спільна вечерея учасників Конференції, приготовлена панями з місцевого відділу ОЖ ОЧСУ, яка пройшла на милих розмовах-спогадах з минулих літ при співі упівських пісень.

- - - -

Вельмишановний Пане Редакторе¹⁶³,

Просимо ласкаво помістити повищий комунікат або в інший спосіб дати згадку у Вашому цінному часописі про Десяту Конференцію УПА.

Щиро дякуємо заздалегідь і остаємо

з правдивою пошаною.

З уповноваження Президії Конференції

[Власноручний підпис]

В. Макар

¹⁶³ Даний текст в оригіналі перекреслено і дописано ручно – “Розіслано 30.9.1974. Решту напишу пізніше.”

Постій, 16 грудня 1974 р.

КАПІТУЛА ХРЕСТА У 25-РІЧЧЯ ВЕЛИКОГО РЕЙДУ УПА

1947 & 1972

До
Відділів Т-ВА кол. Вояків УПА ім. ген-хор. Р. Шухевича-Т. Чупринки
в ЗСА, Об'єднання кол. Вояків УПА в Америці і Канаді, Т-ВА кол.
Вояків УПА в Канаді, Братства кол. Вояків УПА в Європі та Станиці
Кол. Вояків УПА в Австралії.

Дорогі Друзі і Подруги!

Цією дорогою звертаємося до Вас, подати нам привітання Друзів і Подруг, які вже отримали Хрест УПА-Великого Рейду, а з різних причин не вповнили Анкетних листків.

Просимо Відділи, щоб допомогли скоро такі привітання нам вислати, без яких не можемо вповнити "ГРАМОТИ"/метрики/одержаних попередньо Хрестів Великого Рейду УПА.

Подати їм і привітання теперішні і останні псевдо друком. По одержанні згаданих привітань, Капітула вишле на адреси Відділів "ГРАМОТИ", власникам Хреста.

Кошти "ГРАМОТИ" виносять 3 дл., які належить вислати на адресу касієра Капітули д. І. Дмитрика.

Якщо на Вашому терені є ще Друзі, які з різних причин не одержали Хрестів Великого Рейду УПА, то просимо негайно зголосити їх, очепидно за їх згодою до Капітули, шляхом Анкетних листків, які є в залученні.

Пригадуємо, що Хрест 25-річчя Великого Рейду УПА, мають право отримати і носити члени УПА, члени українського рев. підпілля, які брали участь в якому небуть рейді УПА.

Тому, що хочемо цю справу поладити скоро, просимо дд. Голів Відділів подбати, щоб вповнені управненими друзями анкетні листки, як рівно згадані привітання, були вислані на адресу Капітули найдальше до 31 січня 1975 р.

У фінансових справах звертатися на адресу касієра Капітули:

Іван Дмитрик..... 20 1st Ave Apt. 11, New York, N.Y. 10009, 7-617-8418

У всіх інших справах звертатися на адресу: Михайло Ковальчин

4936 N. MARINE ST. PHILA. PA 19141 T. DA 4-5170

Друзі і Подруги!

В час Різдва Христового зробім підсумки нашої діяльності кохний з нас окремо і всі разом, та постановім собі допомагати нашим потребуючим Друзям і нашому нескореному народові в його змаганнях до Волі

З надходячими Святами Різдва Христового і з Новим Роком сердечно вітасмо всіх членів Головної Управи, Управи Відділів і все наше членство з Родинами та бажаємо всім щастя, здоров'я та сил і витривалости у дальшій нашій праці і змаганнях за Волю УКРАЇНИ!

ХРИСТОС РОЖДАЄСЯ! - СЛАВІМ ЙОГО!

М. Ковальчин
Голова

За Капітулу:

М. Чернотворський
секретар

І. Хома
Заст. Голови

Лист Капітули Хреста у 25-річчя Великого Рейду УПА на Захід до членів Товариств, Об'єднання, Братства і Станиці к. В. УПА в ЗСА, Канаді, Європі і Австралії. 16 грудня 1974 р.

№ 139
ЛИСТ ДМИТРА ГРИЦЬКА – “ЦЯПКИ”
ДО СТЕПАНА ҐОЛЯША – “МАРА”
6 ТРАВНЯ 1975 р.

6-го травня 1975 року.

СТАНІЦЯ ВОЯКІВ УПА
СІДНЕЙ – АВСТРАЛІЯ

Вельмишановний Друже Ґоляш С.

Станиця Вояків УПА в Австралії щиросердечно дяку[є] Нашим Дружам по зброї, як рівнож Вашому Товариству за так цінну і коштовну пам[']ятку[,] якою являються пропам[']ятні конверти з погруддям нашого дорогого героя ген.[-]хор. Т. Чупринки.

Дуже гарні і напевно принесуть користь в розповсюднен[н]ю Його імени, одначе мушу ствердити[,] що в нашій країні вони не дуже відповідають тому[,] що ни[жч]е є напис Т-во Кол. Вояків УПА в ЗСА і Канади. Наколи[]б ми м[о]гли дістати без тих написів, ми[]б м[о]гли продати їх іншим організаціям, і тоді можна[]б було зробити більшу славу невмирущому нашому Командирові.

В інакшому випадку Станиця може ужити де в яких випадках лише, бо кожний[,] який бачить конверту, питає чому на ній є ЗСА – Канада[,] а не Станиця УПА в Австралії. Вибачайте мені друже за цю заувагу, але так воно є, що кожна лижка хоче хвалити свій хвіст. “Можливо[,] що з бігом часу люди призвичаються до того, і перестануть питати “чому”.

Ми робимо в жовтні Свято Зброї, будемо висилати сотки запрошень, і прид[а]лись би нам такі конверти з погруддям, але як я зазначив[,] без написів вдолині, я[]б вислав гроші Вам на яких триста конвертів. Прошу мені написати[,] чи це можливе, як ні[,] то буду вас просити чи ми[]б не могли самі собі зробити з Вашою відбиткою, в іншим випадку не хочу цього зробити, бо це була[]б крадіж вашого таланту.

Писав мені ще друг Бурий, що Ви нам мали прислати якісь гу[д]зик[и], чи щось таке як ви там видали. Але я вже бачив такі гу[д]зик[и] в нашій крамниці, лише не питав звідки вони дістали.

На тім думаю кінчити, прошу передати всім друзям по зб[ро]ї
наші найщирійші побажання кращого завтра.

Остаємось з дружнім привітом

За Станицю Вояків УПА в Сіднеї
[Власноручний підпис]
Секретар і Орг. Цяпка – Д. Грицько

[Два сорти по 150 конверт 25.00 пересилаю. 500 штук 42. – дол.]¹⁶⁴

№ 140
ЛИСТ МОДЕСТА РІПЕЦЬКОГО – “ГОРИСЛАВА”
ДО ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА
6 БЕРЕЗНЯ 1976 р.

ОБ'ЄДНАННЯ КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА АМЕРИКИ І КАНАДИ
FORMER MEMBERS OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY

РЕДАКЦІЙНА КОЛЕГІЯ

6 березня 1976 р.

До
Головної Управи
Товариства бувших Вояків УПА
імен. ген. Тараса Чупринки

Дорогі Друзі!

Дозвольте поінформувати Вас в справі “Літопису Української
Повстанської Армії”.

На десятому З'їзді Об'єднання колишніх Вояків УПА, в місяці
вересні 1973-го року, ми вирішили приступити до видавання “Літо-
пису УПА”.

¹⁶⁴ Дописано ручно

Для реалізації повищого завдання, Загальний З'їзд вибрав Редакційну Колегію. Через два роки Редакційна Колегія працювала в напрямі збирання і упорядковування матеріалів.

В місяці серпні 1975-го року XI-ий Загальний З'їзд Об'єднання одобрив започатковану роботу Редакційної Колегії, як також затвердив плян її дальшої діяльності.

Представник Вашого Товариства був присутній на наших З'їздах і мав нагоду заслухувати звітів Редакційної Колегії та поінформувати Вас точніше про видавничі пляни "Літопису УПА".

Перший випуск "Літопису УПА" з тематикою "Волинь і Полісся в час німецької окупації" ми віддали вже до друку.

"Літопис УПА" ми запланували як серійне видання книжкового формату. Кожний збірник буде присвячений окремій проблематиці. Другий том "Літопису УПА" приготується також з тематикою "Волинь і Полісся".

Звертаємося до Вас з гарячим проханням піддержати нас у започаткованому ділі.

Просимо Вас до активної співпраці у видаванні дальших збірників "Літопису УПА".

Уважаємо, що в час загальної декон'юнктури для української визвольної справи, в час коли ворожа сторона публікує фальшиво перероблені документи боротьби УПА, обов'язком кожного колишнього учасника визвольної боротьби є подбати про те, щоб цей період нашої історії був об'єктивно задокументований.

Сподіємося, що вже на найближчому засіданні будемо щиро вітати Ваших представників як членів Редакційної Колегії "Літопису УПА".

З вояцьким привітом

[Власноручний підпис Модеста Ріпецького]
Голова Ред. Колегії



№ 141
ЛИСТ МОДЕСТА РІПЕЦЬКОГО – “ГОРИСЛАВА”
ДО ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА
11 КВІТНЯ 1976 р.

ОБ'ЄДНАННЯ КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА АМЕРИКИ І КАНАДИ
FORMER MEMBERS OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY

11-го квітня 1976 р.

До
Головної Управи
Товариства колишніх Вояків УПА
імені ген. Тараса Чупринки

Дорогі Друзі

Ваші письма з 25 березня та з 3 квітня 1976 року ми одержали та щиро дякуємо.

Тепер подаємо Вам дальші інформації відносно “Літопису УПА”.

Найближче засідання нашої Редакційної Колегії плянуємо на літо цього року. Про докладну дату і місце повідомимо пізніше. На цьому засіданні будемо робити підсумки відносно виданого першого тому “Літопису УПА”, затверджувати матеріяли для другого збірника, як також намічувати плян праці над дальшими томами “Літопису [УПА]”.

Для Вашої орієнтації залучуємо Вам інформацію про Видавничий плян “Літопису УПА”. Ця долучена “інформація” допоможе вашим представникам до Редакційної Колегії познайомитися з нашими дальшими плянами і дасть їм час і можливість підготувати свої завваги і різні суґестії відносно дальших томів “Літопису [УПА]”.

В своєму листі запитуєте, які ми ставимо передумови? Ми не збираємося диктувати жодних передумов.

Запрошуємо по дружньому Ваших представників ввійти в склад Редакційної Колегії “Літопису УПА”.

Уважаємо, що обв'язком всіх нас, як колишніх вояків УПА[,] є подбати про те, щоб всі доступні документи – матеріяли боротьби УПА були зібрані і опубліковані.

Маємо тільки одне прохання, визначіть таких друзів, що мають досвід в редакційній роботі і зможуть стати помічними в редагуванні “Літопису [УПА]”.

На форумі Редакційної Колегії “Літопису УПА” ми не будемо займатися полемікою між нашими Комбатантськими Організаціями, а тільки конкретно означеним завданням: збирати, поряdkувати і публікувати документи та матеріали до історії УПА, писати свої статті і спогади.

Начальним Редактором “Літопису УПА” являється Євген Штендера – “Прірма”, а адміністратором є Михайло Федак – “Смирний”.

Редакційна Колегія співпрацює з начальним Редактором, планує, збирає і затверджує матеріали до кожного збірника “Літопису УПА”.

В своєму листі з 3-го квітня [19]76 р. дуже не по дружньому забороняєте нам вживати в повідомленні, що “Літопис [УПА]” редагує Колегія зложена з бувших Вояків УПА і погрожуєте складенням прилюдної заяви. Наше повідомлення вповні відповідає правді, бо членами ред. Колегії являються бувші Вояки УПА.

Ми цілево оминули само-рекламу для нашого Об’єд[н]ання, бо не ходить нам про почесті, а тільки про позитивне діло, зібрати і зберегти для історії документацію визвольної боротьби Української Повстанської Армії.

Нашим бажанням було, щоб цей “Літопис УПА” став в майбутньому ділом не тільки нашого Комбатантського Об’єднання, але спільною працею всіх бувших Вояків УПА.

З вояцьким привітом

[Власноручний підпис]
Др. Модест Ріпецький
Голова Ред. Колегії



№ 142
ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА
ДО ГУ ОКВ УПА США І КАНАДИ
1 ТРАВНЯ 1976 р.

SOCIETY OF VETERANS OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY, Inc.
ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ІМ. ГЕН.-ХОР. РОМАНА ШУХЕВИЧА – Т. ЧУПРИНКИ

Філадельфія, 1-го травня 1976

До Головної Управи
Об'єднання к. в. УПА в ЗСА – Канада.

Дорогі Друзі!

Вже від довгих років колишні вояки УПА на чужині, і ті з Об'єднання, і ті з Товариства к. в. УПА, а найбільше ті друзі, які стоять осторонь (не зорганізовані), мріють про чудо – поєднання усіх к. вояків УПА в одну упівську комбатантську організацію.

Як Вам відомо, вже кількакратно мали місце зустрічі “Ваших і наших” друзів, делегованих нашими Головними Управами к. в. УПА в справі поєднання. Зустрічі відбувались на терені Нью Йорку, який найкраще на це надавався і далі надається. На превеликий жаль ці переговори не увінчалися успіхом. Не час зараз взаємно себе обвинувачувати, хто завинив в цьому? На нашу думку, вина лежить по обох сторонах. Бо як Об'єднання[,] так і Товариство, не трактували цієї справи серйозно.

Та здавалось, що нарешті леди проломані. День 19-го жовтня 1975 року, до цього найбільше надавався, бо в цьому дні в Нью Йорку спільно відзначувано 25-ть ліття героїської смерти нашого славного командира Романа Шухевича – Т. Чупринки Під впливом соборного відзначення смерти, Того Великого Сина України, який 25-ть років тому віддав своє життя за нашу Батьківщину, за яку і ми[,] к. в. УПА колись боролись і були готові за Неї вмерти, – ми[,] присутні на цій Академії к. в. УПА, рішили приступити до поважних переговорів, які в короткому часі повинні допровадити до повного нашого поєднання.

І так[,] цього дня[,] по закінченні вдалої Академії, відбулась коротка зустріч друзів в повищій справі. Від Об'єднання к. в. УПА були

присутні друзі: ппол. Ю. Л[о]патинський і Котляр, а з нашої сторони були: С. Голяш, Л. Футала, М. Климко, М. Грицковян і М. Ковальчин. Як згадано[,] на цій короткій зустрічі ми спільно та одногосно рішили чимскорше повідомити наші Гол. Управи про характер нашої зустрічі. Там ми домовились, що Об'єд[на]ння найдалше до 2-х тижнів повідомить наше Т-во про місце і час спільної нашої зустрічі в повищій справі. Минуло не два, а п[']ять тижнів, але від Вас ми відповіди, чи обіцяного повідомлення і досі не одержали.

Тому, що Ваша Головна Управа знаходиться в Чикаго, голова нашого Т-ва доручив інж. С. Голяшеві, – заст. голови Т-ва, перевірити справу Вашої мовчанки на місці. І так на пропозицію д. Голяша відбулася там спільна зустріч, в дні 27 січня 1976 р., а ось її спільний комунікат:

Вступні переговори представників
Товариства к. Вояків УПА і Об'єднання к. Вояків УПА в ЗСА,
що відбулися дня 27 січня 1976 р. в Чикаго.

На спільному засіданні представників повище згаданих комбантантських організацій, після спільної виміни думок прийнято постанову про поєднання існуючих обох Організацій в одну комбантантську Організацію Вояків УПА.

В цілі реалізації наміченої мети, Головні Управи визначають в скорому часі їхні комісії.

Вступні переговори пройшли в дружній атмосфері, що дає підставу надіятись в позитивне завершення діла.

За згідність:

Об'єднання к. В. УПА
(Я. Струтинський і В. Сорочак)

Товариство к. В. УПА
(С. Голяш і Р. Бігун)

На підставі цього радісного комунікату, наша Гол. Управа уповажнила до переговорів друзів: Л. Футалу, С. Голяша, М. Климка, М. Грицковяна і М. Ковальчина.

Як нас інформує д. Голяш, що йому заявили на цьому спільному засідан[н]і присутні друзі, підписані під комунікатом, що вони в скорому часі визначають свою комісію з околиці Нью Йорку до переговорів з нами і нас повідомлять про час нашої спільної зустрічі. До сьогодні ми такого повідомлення не отримали. Підчас цієї гробової мовчанки з Вашої сторони, наш голова М. Ковальчин двічі звертався телефонічно до ппол.Ю. Л[о]патинського і до заст. Голови д. С. Ш[е]р[е]мети, в цілі щось довідатися в цій справі. Та на жаль оба вони віповіли, що жодних інструкцій від їх Гол. Управи немає.

Друзі! Нам попросту не хочеться вірити, що Ви так неповажно потрактували важливу справу нашого поєднання. Не віриться тому, що при кожній нагоді, в розмові з нами, друзі з Вашого Об'єднання щиро цікавляться цим поєднанням, вони радять нам за всяку ціну об'єднатися. Двох з них вже недочекалися об'єднання. Ними були сл.п. Іван Хома і Михайло Озимко. Друг І. Хома часто повторював: "А я так хотів[би, ще за свого життя пер[е]жити радісну хвилину нашого упівського об'єднання". Не дочекався! ...

До речі, при тій нагоді мусимо згадати, що нас дуже здивувала "дружня" порада Голови Об'єд[на]ння к. В. УПА, другові Голяшеві, мовляв ми вже 25 років роз[']єднані, то ще почекаймо кілька років. Нема чого спішитися!

Хочемо Вас повідомити, що наше Т-во ставилося й далі ставиться поважно до нашого поєднання. На доказ цього ми вже другий раз відкладавали наш З'їзд, з думкою, що може ми вже зрілі відбутися один спільний З'їзд. Та видно, що ні. Не висока думка про нас, наших побратимів вояків українських армій...

Та все[ж]таки, ми були б Вам дуже вдячні за Ваше вияснення нам такої Вашої холодної поведінки до нашого поєднання. Ми хочемо знати правду. В чому річ.

Напевно наша історія нас, колишніх вояків УПА поза межами України, за цей поділ не похвалить. Ключ до поправки її лежить у наших руках. Наше поєднання було б історичною подією, на відтинку розсвареної української еміграції.

Ще в грудні 1975 р. один наш друг, ентузіаст об'єднання[,] висловився:

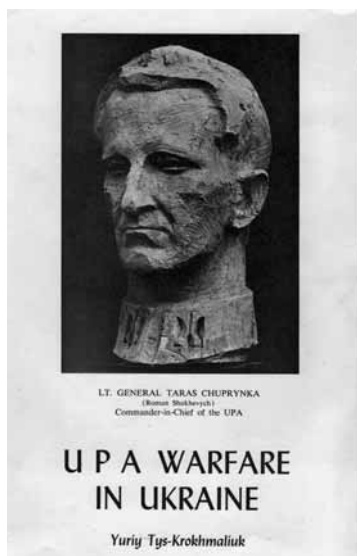
Спільними силами беремося за велике діло об[']єднання Вояків УПА в році Генерала ТАРАСА ЧУПРИНКИ, в одному Бра[тст]ві в цілях дальшого служіння українській визвольній ідеї. Об[']єднання це велика подія, до якого стремить уся еміграція. Наша постановка знайде признання серед цілої громади. Наше поєднання буде благословення опік[у]нкою УПА – Покровом Пресвятої Богородиці. Віримо, що наш почин буде стимулом до поєднання націоналістичних середовищ та дійсної, дружньої співпраці цілої еміграції. ЩАС-ТИ НАМ В ЦЬОМУ БОЖЕ!!!

Остаємось з дружнім привітом
СЛАВА УКРАЇНІ! ГЕРОЯМ СЛАВА!

За Гол[ов]ну Управу:

М. Ковальчин – голова

М. Климко – секретар



UPA WARFARE IN UKRAINE

*Strategical, Tactical and Organizational Problems
Of Ukrainian Resistance in World War II*

By
Yuriy Tys-Krokhmaluk

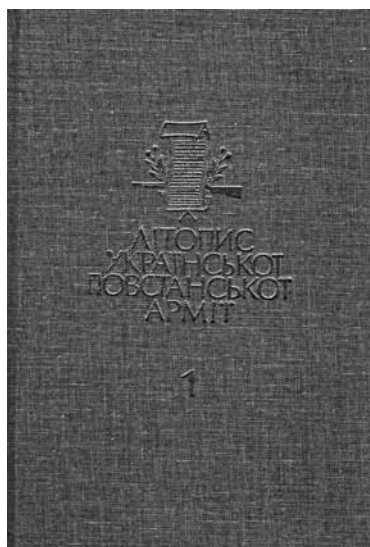
PREFACE

By
Prof. Ivan Woschuk
Translated from Ukrainian

By
Walter Dabrowski, Ph.D.
New York, N.Y.
1972

Society of Veterans of Ukrainian Insurgent Army
of the United States and Canada
and
St. George the Victorious Association of Veterans
of Ukrainian Insurgent Army in Europe
Library of Congress Catalog Card Number 72-80823
Copyright © 1972, by the Society of Veterans of
Ukrainian Insurgent Army
Printed in the United States of America
All Rights Reserved

Обкладинка книги Ю. Тиса-Крохмалюка “UPA Warfare in Ukraine”, яка ви-
йшла друком заходами Товариств і Братства к. Вояків УПА
в ЗСА, Канаді і Європі у 1972 р.



ЛІТОПИС УКРАЇНСЬКОЇ ПОВСТАНСЬКОЇ АРМІЇ

ТОМ I.

Волинь і Полісся

НІМЕЦЬКА ОКУПАЦІЯ

Книга перша
Початки УПА: документи й матеріали
з автентичними розповідями
Третє, виправлене видання

Торонто Видавництво Літопис УПА 1989

Обкладинка 1-го тому Основної Серії “Літопису УПА”, який вперше вийшов
друком у 1976 р., а згодом ще тричі перевидався

№ 143
ОБІЖНИЙ ЛИСТ ГОЛОВНИХ УПРАВ
ТОВАРИСТВ К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА І КАНАДІ
1 СІЧНЯ 1977 р.

ГОЛОВНІ УПРАВИ
ТОВАРИСТВ КОЛИШНІХ ВОЯКІВ У.П.А. в КАНАДІ і в ЗСА

Торонто – Нью[-]Йорк: 1 січня 1977 р.

ОБІЖНИЙ ЛИСТ

Повідомлення

До всіх наших Відділів і всього членства

Дорогі Друзі!

Напередодні радісного Празника Різдва Христового і на порозі Нового 1977-го року, приємно нам повідомити Вас, що болючий для нас усіх факт довготривалого поділу упівських організацій на еміґрації, причин якого не будемо тут розглядати, може бути в розмірно короткому часі ліквідований. Добру надію на це подає спільна нарада представників Об'єднання к. вояків УПА в ЗСА і Канаді та двох Товариств к. в. УПА в Америці і в Канаді, яка відбулася в Торонті 11 і 12 грудня 1976 р.

На згаданій конференції-наradі рішено створити спільний ВИДАВНИЧИЙ КОМІТЕТ “ЛІТОПІСУ УКРАЇНСЬКОЇ ПОВСТАНСЬКОЇ АРМІЇ”, метою і завданням якого є опрацьовувати, опубліковувати і розповсюджувати серійні книжкові видання – збірники документів, матеріалів і праць до історії Української Повстанської Армії та історії України в часі і після Другої світової війни.

На нараді обговорено і устійнено засади, на яких буде проходити дальша праця. Зокрема – прийнято Тимчасовий правильник діяльності Видавничого Комітету, устійнено склад і завдання Редакційної Колегії та Адміністрації “Літопису УПА”, спосіб правового оформлення Спілки та плян праці на найближчий час.

Президію Видавничого Комітету очолив д-р М. Ріпецький (що був і перед[]тим головою видавництва), секретарем став В. Ма-

кар, членами – голови договірних упівських організацій – Яр. Струтинський, М. Ковальчин і М. Кулик. [Відповідаль]ним редактором “Літопису [УПА]” є Є. Штендера, його заступником С. Голяш, адміністратором М. Федак. Всі ділові функції обсаджені однаковим числом членів Об’єднання і обох Товариств. Після ратифікації договору Головними Управами та Загальними З’їздами організацій-партнерів, як теж виконання фінансових передумов, Видавництво “Літопис УПА” буде правно оформлене як Спілка через адвоката.

Під кінець нарад, що проходили в діловій і дружній атмосфері, намічено дальші кроки для остаточного поєднання усіх упівських організацій в одну організацію – на комбатантській базі.

Головні Управи Товариств к. вояків УПА в ЗДА і в Канаді вже одобрили узгіднення, постанови і проєкти згаданої конференції та з задоволенням подають це всім своїм відділам і всьому членству до відома й реалізації у дальшій праці. Офіційний, підписаний усіма договірними організаціями, КОМУНІКАТ буде оприлюднений в короткому часі.

У зв’язку з цим, закликаємо наші відділи і членство нав’язувати і затіснювати на місцях дружню співпрацю і добрі взаємини всіх колишніх вояків УПА, без уваги на їх дотеперішню організаційну приналежність, напр. у спільних святкових імпрезах, загальногромадських акціях, товариських зустрічах тощо, а зокрема у поширюванні 1-го числа “Літопису УПА”, яке вже є в розпродажу в ціні 7.50 дол. Цей випуск буде надісланий або гуртом до відділів[,] або до поодиноких членів окремо. Обов’язком кожного з нас є набувати на власність всі випуски “Літопису УПА”. Кожний з нас може теж допомогти у праці над дальшими випусками, надсилаючи до Ред. Колегії свої спогади, чи збережені документи з часів збройних дій УПА, зн[и]мки і т.п., а також адреси громадян, які могли би стати передплатниками або відборцями всіх томів “Літопису УПА”. Про дальший хід праці будемо Друзів інформувати обіжними листами або повідомленнями у пресі.

* * *

З РАДІСНИМ ПРАЗНИКОМ НАРОДЖЕННЯ ХРИСТА ТА З НОВИМ РОКОМ – ВІТАЄМО СЕРДЕЧНО ВСІ НАШІ ВІДДІЛИ, ВСЕ ЧЛЕНСТВО З РОДИНАМИ ТА ВСІХ ДРУЗІВ-УПІВЦІВ. В ЦІ РАДІСНІ СВЯТКОВІ ДНІ ЄДНАЄМОСЯ ДУХОМ З НЕЗЛАМНИМ УКРАЇНСЬКИМ НАРОДОМ І ЙОГО ПЕРЕДОВИМИ БОРЦЯМИ В УКРАЇНІ І НЕ В УКРАЇНІ, НА ВОЛІ, В УВ’ЯЗНЕННЯХ І НА ЗАСЛАННІ, ЩО В НЕЛЮДСЬКИХ УМОВИНАХ, В РІЗНИЙ СПОСІБ ПРОДОВЖУЮТЬ БОРТЬБУ З ЛЮТИМ МОСКОВСЬКИМ ВОРОГОМ. ЗУСТРІЧАЙМО НОВИЙ РІК ОБ’ЄДНАНІ ОДНОЮ ІДЕЄЮ В ДРУЖНІЙ ПРАЦІ І ЛЮБОВІ, В ГОТОВІСТІ ВСІМА СИЛАМИ І ЗАСОБА-

МИ ДОПОМОГТИ БРАТАМ І СЕСТРАМ ПІД МОСКОВСЬКИМ ЯРМОМ. ВІРМО, ЩО НЕ ЗА ГОРАМИ ЧАС, КОЛИ МОСКОВСЬКИМ ІРОДАМ ПРИЙДЕ ГАНЕБНИЙ КІНЕЦЬ, А НА РУЇНАХ ОСТАННЬОЇ РАБСЬКОЇ ІМПЕРІЇ – СССР ВІДРОДИТЬСЯ ДЕРЖАВНА ВОЛЯ УКРАЇНИ І ВСІХ ПОНЕВОЛЕНИХ НАРОДІВ.

ХРИСТОС РОЖДАЄТЬСЯ! – СЛАВМО ЙОГО!

СЛАВА УКРАЇНІ!

За Г.У. Т-ва к. в. УПА в ЗСА:

М. Ковальчин
(голова)

С. Голяш
(м.-голова)

Б. Ковалик
(секретар)

За Г.У. Т-ва к. в. УПА в Канаді:

М. Кулик
(голова)

В. Макар
(реф. інформ.)

М. Кошик
(секретар)

№ 144

ЛИСТ СТЕПАНА МУДРИКА – “МЕЧНИКА” ДО МИХАЙЛА КОВАЛЬЧИНА – “БУРОГО” 19 СІЧНЯ 1977 р.

19 січня 1977.

Дорогий Друже Ковальчин,

Дякую за Вашу по[ш]ту і вияснену справу ред. Женецьким. Наші листи розминулися. Після отримання Вашого листа я написав до д. Рися¹⁶⁵ так як Ви мені радили. Думаю, що д. Рисеві ред. Женецький скаже, що він вже все зробив Вам. Візьмемо цю справу тут під дальше вияснення.

Повертаю ще раз до справи спільного видавання “Літопису УПА”. Коли я був в Канаді[,] то вже бачив ними виданий “Літопис

¹⁶⁵ Шашкевич Михайло (“Рись”).

[УПА]"[. В] мене є думка чому саме Ріпецький знова на[.]чолі Видавничого Комітету? Він же був видавцем газети "Український Самостійник" і на "волю" Краю його завалив[.] наробив Організації коштів і клопотів. Мені здається, що саме тепер є час щоби Ріпецький вияснив, чому він так зробив і хто тепер на його думку був спричинником вилому з Організації і хто є творцем двійки. Р[і]пецький не належав до упістів, які відразу стали за Лебедем і Гриньохом, він був членом Організації і лиш казав, що його зобов[']язує рішення з Краю, хай він би тепер вияснив свою поставу до цього "рішення"[.] хто це рішення сфабрикував.

Не знаю[.] яке ми тут[.] члени Братс[т]ва УПА ім. Юрія Переможця, до цього займемо становище, але думаю будемо насамперед від д. Ріпецького вимагати відповіді, кого він послухав?

Хотів я вже скликати членів Братс[т]ва засідання не зважаючи, що офіційно я не маю ніякого повідомлення, але тут наші похоріли на простуду і не було можливо зібратися.

Дуже боюся, щоби вони незакрутили справи і за минуле не хотіли вини складати на с.п. Провідника.

Тут в Німеччині головним махером є Козакова*, бо З. Соколюк не дуже ангажується[.] хоча[.]й цілий час твердо стоїть на позиціях двійкарів. Козакова дуже активна в групі політичних противників проти нас, не уявляю як можу з нею тут нав[']язувати дружню співпрацю так[.] як пишеться в Обіжникові ч. 6.

Якщо[.]б вони від себе зложили якусь заяву за цю "волю" Краю[.] то було[.]б думаю тоді краще шукати виходу, тепер може бути так навітлено, що ми зрозуміли свою вину і годимося іти під їх команду? Так може бути пояснюване.

Думаю, Ви в ЗДА і Канаді ще раз все точно зважте, передумайте[.] щоби ми свого морального капіталу не загубили.

Листа Вами присланого від Горбового передано по призначенню і все буде полагоджено.

Прошу писати мені про порушену тему дещо більше і вичерпніше[.] щоб бути в курсі справи.

Здоровлю Вас щиро і Вашу Рідню

Ваш
[Власноручний підпис – Степан Мудрик]

* Козак Ірина (Савицька Ірина, "Бистра").

№ 145
ЛИСТ МИХАЙЛА КОВАЛЬЧИНА – “БУРОГО”
ДО СТЕПАНА МУДРИКА – “МЕЧНИКА”
29 СІЧНЯ 1977 р.

29 січня 1977 р.

Дорогий Друже Мудрик!

Дякую за листа, однак шкода, що наші письма розминулися, бо напевно їх зміст був[]би дещо інший. Все[ж]таки з Вашого останнього листа багато довідався.

Добре, що Ви є вже в курсі справи (героями Женецького). Я вже по тім говорив з Рисьом і Жен[ецьким]. На мою думку[,] цієї справи так легко не можна забути...

Бачу, що і Вас цікавить справа спільного видання “Літопису УПА”. Ваші завваги в цій справі, відносно Горислава і іншої двійкарської зарази[,] є цілком слушні і на часі. Хочу Вас зап[е]внити, що про повищих наша думка не є іншою, як Ваша. Ми в цьому з Вами є цілком згодні. Але ми є думки, невикористати їхньої пропозиції спільно видавати “Літопис УПА”, було[]б з нашої сторони великою помилкою. Було б помилкою не лише нашою (упістів), але і ОУВФ-ту, бо[]ж [д]жерело документів знаходиться в шафах Лебеда. Тому ми по довгих роздумуваннях рішили приступити до спільного видання. Пиш[е]те, чому очолюють Ріпецький і Штендера? Відповідаю, бо в нас нема кому. В одних здоров[']я, як кіт наплакав, другі перевантажені нашою... роботою, треті громадсько-політичними справами. Зрештою, Штендера і Ріпецький зверталися до нас, себто Макара і Ґоляша перебрати їх обов[']язки, на[]що останні не погодилися[,] бо наразі не мають змоги.

Що 1-ше число “Літопису УПА” появилось лише під їх фірмою, то це наша вина, але можна сказати він зрадагований не зле, хоча без нашого впливу. Ваші побоювання, щоб вони нас не “зробили”, є помилкові, бо ми також зна[е]мо, хто чим пахне і від кого, і що можна сподіватися. Всі рішення будуть проходити на підставі узгіднень. Коли ми приступали до спільного видавання “Літопису УПА”, то ми рішили не чіпати справи минулого, бо то нічого не дасть корисного. Всі ми пам[']ятаємо, як то шубра[...]ки поступив п. Ріпецький в часі розколу. Віримо, що він скорше чи пізніше повинен за це відповісти.

Радите нам, ще раз передумати справу спільного видавання “Л. УПА”. Ми вже все передумали до йоти, і тому рішили приступити до спільного видавання, що буде корисне не лише для нас к. во-яків УПА, але для УВФ та для української справи взагалі. “Літопис УПА” буде не менше корисний для України, як “Літопис Червон[ої] Калин[и]”. “Літопис УПА” буде документальним [д]жерелом для майбутнього історика Визвольних Змагань України.

Про повищу справу Ви Всі там[,] в Мюнхені, будете докладно інформовані в[часно] д. В. Макаром. Він мабуть вже вислав інформацію докладну Голові.

Щодо спільного упівського поєднання, то справа тяж[ч]а. Як я Вам вже говорив, переговори йдуть, але черепа[ш]м ходом. Вони (дехто) бо[я]ться, щоб ми не затягнули їх до УВФ-ту. Застановитись поважно, об[’]’єднання колишніх вояків в одну комбатантську організацію на еміграції було б нашим великим позитивом для всіх і вся. За наше розб[и]ття на дві частини історія нас в майбутньому за це засудить. Чи [...] нас?... Ми к. провідні вояки УПА, напевно сьогодні недопустили б поділити себе. Один наш друг недавно в цій справі висловився: Справа ліквідування двоподілу в рядах упівців є багато складніша, як спільне видання “Літопису УПА”. Про потребу поєднання досі говорилося доволі багато з обох сторін, але всі несміливі і нерішучі спроби в тому напрямі швидко розбивались. Тепер час налити, з одного боку назрівання подій у світі, з другого – факт вимирання членства, а ще більше відхід у приватну через знеохоту й огірчення, що вчорашні бойові друзі не можуть знайти спільної мови. А не можемо знайти спільної мови тому, що завжди згаду[є]мо минуле, хто завинив більше, а хто менше в розбитті. Ті, що слухали Бандеру, чи ті, що слухали Лебеда. І так з тими взаємними обвинуваченнями виносимо себе на цвинтар, місце на якому перестаємо себе обвинувачувати.

І так Друже Степане! Нераз лице попросту паленіє зі сорому, як на якому комб.[атантському] З[’]їзді чи сходинах сидить два упісти на протилежних місцях, бо один з Т-ва, а другий з Об[’]’єднання УПА і до себе не говорять, а часто протилежно голосують. А при тому у сторону упіста паде закид УСУСУСА або дивіз[і]йника: чи у вас партія важніша, як справа, за яку ви недавно спільно боролись?

Ну, але пробачте, що так розписався! Таж треба вже кінчати!

Багато здоров[’]я бажаю Вам та Вашій Рідні
Бурий

№ 146
ОБІЖНИК ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА
Ч. 4, 29 СІЧНЯ 1977 р.

HEADQUARTERS
SOCIETY OF VETERANS OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY, Inc.
ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВА БУВШИХ ВОЯКІВ УПА
ІМ. ГЕН.-ХОР. ТАРАСА ЧУПРИНКИ В ЗДА

Йонкерс, 29 січня 1977.
[76/79 В 166/179]¹⁶⁶

До
Управ Відділів та Делегатур
Т-ва к. Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Чупринки
в ЗСА.

ОБІЖНИК ч. 4.

Дорогі Друзі!

В днях 11 і 12 грудня 1976 р. відбулася в Торонті спільна нарада представників Товариства к. Вояків УПА та Об'єднання к. Вояків УПА в ЗСА і Канаді в справі спільного видавництва "Літопису УПА". В цій справі залучуємо Вам спільний Обіжний Лист Головних Управ Т-ва к. Вояків УПА в ЗСА і Канаді. Тому[,] що в Обіжному Листі порушено дуже важливі справи, просимо Управи аби з його змістом ознайомили всіх членів нашого Т-ва.

У цьому році відзначатимемо дві великі річниці, а саме 35-ліття повстання Української Повстанчої Армії а 30-ліття Рейду. Звертаємось до Вас[,] аби ці дві знаменні річниці гідно відзначити по всіх місцевостях, разом з іншими Організ[а]ціями Визвольного Фронту. Було б побажаним[,] аби такі святкування відбулись в місяцях вересень-жовтень, тому вже тепер треба до цього приготуватись.

Розчислення зі збірок на Суспільну Службу Комбатанта просимо переслати до друга Бурого, найпізніше до 15. лютого ц.р.

¹⁶⁶ Дописано ручно.

Ще раз пригадуємо[,] що деякі Відділи та Делегатури не розчислились перед Г.У. за коляду та за книжки.

Просимо це зробити щонайскоріше. Розчислення за книжку “Горить Ліс” треба пересилати прямо до Англії.

За Головну Управу:

Михайло Ковальчин (-)
Голова

Богдан Ковалик (-)
Секретар

№ 147
ЛИСТ МИХАЙЛА КОВАЛЬЧИНА – “БУРОГО”
ДО ВОЛОДИМИРА МАКАРА – “ВАДИМА”
16 ЛЮТОГО 1977 р.

16-го лютого 1977 р.

ВП. Друг Макар

Дорогий Друже!

Дякую за інформаційні письма, з котрих я багато дечого довідався. Я не помилявся, коли сказав: якщо прийде до спільного видавання “Літопису УПА”, то найбільше праці впаде на плечі д. Макара. Так воно й є. Але, що зробити, одні роблять більше, другі менше, а треті ніщо. Та воно було, так є і так буде.

Хочу порушити ряд питань, котрих Ви торкались в обох письмах до мене і д. Мара. На мою думку ці питання потребують спеціальної зустрічі нас кількох, щоб їх докладно проаналізувати, їх треба було б ширше обговорити, чого не можна зробити шляхом кор[е]спо[нде]нції. Та поспробую подати до них кілька своїх завваж.

Перш[и] за[в]се хочу ствердити, що Ваша відповідь Голові була дуже добра, до якої не маю що додати, ані що відняти.

Голова має повне право побоюватись, щоб нас двійкарі не надули. Думаю, що всі ми мали, маємо і повинні мати на увазі в майбутньому цю справу. Я дальше в сто процентах певний, що спільне видавання “Л.[ітопису] УПА” буде корисне не лише для нас[,] к. в. УПА, але і для ОУВФ-ту та української справи зокрема. Про Горис-

лава і Смирного ми є такої самої думки, як Голова і Мудрик, але в тім випадку іншої розв[']язки не було (поки[]що).

Даремне побоювання, щоб ті друзі з нашої сторони, ініціатори поєднання двох відламів УПА, мали на увазі “відсепаровання” від ОУВФ-ту. Навпаки думаю, ОУВФ в майбутньому на цьому лише скористає.

Щодо д. Мара, то може Ви його зле зрозуміли. Я знаю його вже від довгих років, тому спішу Вам сказати: якщо[]б українська революція мала таких більше відданих борців, як він, то напевно вже давно була б Самостійна Україна. Знаю, що ТП. ЗСА¹⁶⁷ зробив кривду д. Марові, і тому він може на них огірчений, але це незначить, щоб він був проти нашого руху, хоч має деякі свої критичні зауваження щодо його діяльності.

Щодо довірочного письма до Вас Голови, то ця справа мається так: по нашій телефонічній розмові я про зміст цього листа і Вашої відповіді втаємничив д. Левка, бо уважав і уважаю, що він і д. Мел.[ьодія] про ці справи мусять і повинні знати. Тим друзям довіряю. Зрештою[,] на мою думку, це є пересторога Голови нам усім.

Чек на суму 7,000.00 дол. вже висланий на Вашу адресу, який Ви напевно вже отримали. Доложіть всіх зусиль, щоб каса в адміністрації була в наших руках...

Проф. Л. Шанковський дуже вдоволений, що він ввійшов в склад Р.[едакційної] Кол.[егії] “Л.[ітопису] УПА”. Належиться тракт[у]вати[] його, як добру силу, тому будьте з ним у стисломому зв[']язку по тій лінії.

Якщо можливо, прискіпіть появу спільного комунікату у всій укр. пресі.

Щодо спільного видання книжки (Мірчука) і споминів п. Леб. і Горайського¹⁶⁸, то на мою думку, ледв[е] чи вдасться зреалізувати, бо автори хочуть на тому заробити, а ми у В.К. “Л. УПА”¹⁶⁹ на це грошей не маємо. Я не маю нічого проти того, щоб це вийшло під спільним... видавництвом. Зрештою про це можна ще поговорити.

Договорився я з д-ром Мірчуком в справі Вами згадуваного еляборату-батога на двійкарів. Він згідний це приготувати. Однак уважаю, якщо ми дійдемо аж так далеко, що нам буде потрібно доказових аргументів про їх чорні діла та що вина лежить по їх сторони, що ми розбиті, то з тої муки хліба не буде. Я є на становищі, щоб взагалі не згадувати про [в]чорайше, а говорити про наше завтра.

¹⁶⁷ Йдеться за Тереновий Провід ОУН в США.

¹⁶⁸ Лебедович Олена (“Звенислава”) і Горайський Іван (“Зелес”).

¹⁶⁹ Видавничий Комітет “Літопису УПА”.

Взагалі не знаю, чому вони (Об'єднання) чомусь з тим договоренням зволікають. Я просив дд. Мара і Бігуна, щоб цю справу в Чикаго "пушували[?]". Рівнож написав я листа до Смирного¹⁷⁰ і Марка¹⁷¹ в цій справі, а раз тел.[ефонічно] говорив зі Смирним в цій ж справі. Він відповів мені, що цю справу торпедує сам голова їх, Струтинський. Де зле про нього висловився, обіцяв зі свої сторони стукати в двері там[,] де треба, щоб прискіпати таку зустріч.

Згаду[є]те про приїзд сина ком. Ясеня. Чи можете щось більше про нього написати? Щось нам не ясно з цею кольпортажем "Л. УПА" до ЗСА. Ми потребуємо хоч 200 [примірників] з першої книжки.

Про заходи п. Ігоря Пришляка накрутити фільм про УПА, Ви мабуть вже знаєте. Обш[и]рніше про це Вас поінформує д-р. А. Бедрій.

[С.У.! Ваш Бурій]¹⁷²

№ 148
ОБІЖНИК ГУ ОКВ УПА США І КАНАДИ
Ч. 5, БЕРЕЗЕНЬ 1977 р.

ОБ'ЄДНАННЯ КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА В США
FORMER MEMBERS OF UKRAINIAN
INSURGENT ARMY, Inc.

[Головна Управа]

Березень 1977 р.

ОБІЖНИК ч: 5

Видавання "Літопису УПА" [-] це основне завдання нашого Об'єднання. Головна Управа і члени Редакційної Колегії зосередили всю свою енергію для цього історично-важливого завдання.

Приємно нам повідомити, що перший том "Літопису УПА" стрінувся з наскрізь позитивною оцінкою серед всіх кругів його читачів.

¹⁷⁰ Федак Михайло ("Смирний").

¹⁷¹ Дашко Володимир ("Марко").

¹⁷² Дописано ручно.

Все[]таки стверджуємо, що ми дотепер виконали, тільки маленьку частину завдання, яке ми поставили перед собою.

Нашою ціллю є довести збірники “Літопису УПА” до високоякісних історичних публікацій. В цих виданнях повинні бути зібрані всі доступні матеріали визвольної боротьби Другої Світової Війни, а в редагуванні їх повинні співпрацювати всі колишні вояки УПА.

Для реалізації повищого завдання ми підняли ініціативу приєднати до співпраці членів Товариства колишніх Вояків УПА в Канаді і ЗДА. По довгих намаганнях нам вдалося це зреалізувати і приєднати до активної співпраці друзів з Товариства.

Дня 11-12 грудня 1976 року на засідання Редакційної Колегії в Торонті прибули вперше представники Товариства к. В. УПА.

На повищому засіданні запропоновано дальші томи “Літопису УПА” видавати спільно обома комбатантськими організаціями.

Для цієї ціли створено Видавничий Комітет “Літопису УПА”, до якого входить однакове число членів Об[’]єднання і Товариства. Видавничий Комітет очолює Президія в складі: др. М. Ріпецький, Є. Штендера, Я. Струтинський, М. Міґус, В. Макар, М. Ковальчин і М. Кулик. Головним редактором Літопису [УПА] залишається Є. Штендера, а його заступником С. Голяш.

До Управи Редакційної Колегії також входять: П. Потічний, П. Миколенко, Б. Крук. Адміністрацію Літопису [УПА] надаліше очо[л]ює М. Федак.

Засади співпраці обох комбатантських організацій сформульовані в Тимчасовому Правильнику Видавничого Комітету “Літопису УПА”.

В січні-лютому цього року Головні Управи Об’єднання і Товариства апробували договорення спільного видавання Літопису [УПА] і затвердили тимчасовий правильник.

В березні цього року правне оформлення Видавництва, як Спілки[.] передано адвокату.

Повідомляємо, що до друку вже переданий другий том “Літопису УПА”, а Редакційна Колегія працює над підготовкою третього тому.

В залученні пересилаємо копію звернення Редакційної Колегії в справі збирання матеріалів до дальших збірників Літопису [УПА].

Ще раз прохаємо всіх друзів включитися до активної співпраці в видаванні “Літопису УПА”.

Згідно з нашим статутом черговий Загальний З’їзд Об’єднання повинен відбутися цього року. Головна Управа на своєму засіданні, в дні 5-го березня винесла постанову, запропонувати пе-

реложення Загального З'їзду на 1978 рік. Причиною цього, це бажання домовитися з Товариством, щоб вони скликали свій З'їзд на той сам час і в тому самому місці з ціллю створення одної комбатантської організації УПА. Підготовка спільного З'їзду вимагає часу, щоб спеціальні комісії могли опрацювати новий статут і підготувати точні пропозиції договору.

Просимо всі Станиці в якнайкоротшому часі відбути свої сходи і зайняти становище до порушеної справи та позвітувати про це до Головної Управи.

Всіх друзів, які ще не повернули цього річних збіркових Лист[.] просимо переслати разом з розчисленням до скарбника.

Закликаємо всіх друзів вирівняти свої членські вкладки та рівнож переслати до скарбника.

Цей обіжник з залучниками пересилаємо на руки Управи Станиць, а не на адреси всіх членів для того, щоб цей Обіжник прочитати спільно на засіданнях Станиць, передискутувати та зайняти становище до всіх порушених справ.

З вояцьким привітом
[Власноручні підписи]

Яр. Струтинський
голова

М. Ріпецька
секретар

The Peter J. Potichnyj Collection on Insurgency and CounterInsurgency in Ukraine. Roberts Library, University of Toronto. Box 98, folder 51, pp. 1-2. Копія. Машинопис.¹⁷³



¹⁷³ Даний Обіжник також було надруковано у т. 52 Основної Серії "Літопису УПА" (Об'єднання колишніх вояків УПА США і Канади. Історія в документах. 1950-2016) на стор. 421-422.

№ 149
ОБІЖНИК ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА
Ч. 5, 16 ТРАВНЯ 1977 р.

HEADQUARTERS
SOCIETY OF VETERANS OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY, Inc.
ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВА БУВШИХ ВОЯКІВ УПА І
М. ГЕН.-ХОР. ТАРАСА ЧУПРИНКИ В ЗСА

Йонкерс[,] 16 травня 1977.
[76/79 В 200/213]¹⁷⁴

До
Управ Відділів та Делегатур
Т-ва к. Вояків УПА
ім. ген.-хор. Тараса Чупринки
в ЗСА.

ОБІЖНИК ч. 5.

Дорогі Друзі!

В минулому ми повідомляли друзів про спільні наради Т-ва к. Вояків УПА і Об'єднання к. Вояків УПА в справі "Літопису УПА", котрі відбулися в січні ц.р. в Торонті. Результатом тих нарад є спільне редагування "Літопису [УПА]".

В протигагу до видань наших противників[,] котрі перекручують факт[и] і всю діяльність УПА насвітлюють неправдиво, "Літопис УПА" на підставі документів[,] а також спогадів його учасників, має подати читачев[і] правдивий образ і тим самим спр[о]стовувати всю фальш і боронити добре ім'я УПА.

Тому треба радіти співпрацю всіх к. вояків УПА при редагуванні "Літопису [УПА]", а Видавничому Комітетові старатись допомогти у його праці. Висловлюємо переконання[,] що це передовсім обов'язок усіх колишніх вояків УПА, як рівнож тих[,] що брали активну участь в цих великих змаганнях. Допомогти можемо своїми спогадами, заввагами до поодиноких випусків, тощо.

¹⁷⁴ Дописано ручно.

Головна Управа Т-ва звертається нині до Вас з проханням допомоги Видавничому Комітетові у кольпортажі. Просимо[,] аби Відділи та Делегатури вже наперед придбали передплатників “Літопису [УПА]”. Ми не сумніваємось[,] що таким передплатником стане кожний колишній вояк УПА, і кожний[,] хто брав активну участь у збройному підпіллі. Ми апелюємо до друзів аби придбали передплатників з посеред україн[с]ької громади, в місцях своєї діяльності.

Списки просимо пересилати безпосередн[ь]о до голови Т-ва, друга Ковальчина. Це багато улегчить працю Видавничого [К]омітету, бо поодинокі випуски “Літопису [УПА]” можна буде висилати прямо до передплатників.

Ми переконані, що до так великого почину друзі не будуть ставитись байдужо[,] а за співпрацю у цій справі вже наперед висловлюємо подяку.

Накінець, хоча нам неприємно в кожному обіжнику повтаряти то саме, ще раз пригадуємо аби ці Відділи та поодинокі друзі[,] котрі ще того не зробили, розчислились перед Г.У. за коляди, збірки та книжки, в противному разі Г.У. буде змушена тих[,] що з розчисленнями залягають, помістити в обіжнику.

З дружнім привітом:

Слава Україні!

Героям Слава!

За Головну Управу:

Михайло Ковальчин (-)
Голова

Богдан Ковалик (-)
Секретар



№ 150
ОБІЖНИК ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА
Ч. 6, 22 ЖОВТНЯ 1977 р.

HEADQUARTERS
SOCIETY OF VETERANS OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY, Inc.
ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВА БУВШИХ ВОЯКІВ УПА І
М. ГЕН.-ХОР. ТАРАСА ЧУПРИНКИ В ЗСА

Йонкерс, 22 жовтня 1977.
[76/79 В 249/262]¹⁷⁵

До Управ Відділів, Делегатур
і всіх членів Т-ва к. Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Чупринки
в ЗСА.

ОБІЖНИК ч. 6.

Дорогі Друзі!

Від найраніших часів нашої історії хвиля за хвилею заливали наші землі наїзники зі сходу, півдня, півночі і навіть того заходу, якого своїми плечима обороняв український народ. Поставлений на грані двох світів будувати життя, духом і мечем обороняв свої права. Знесилений постійними боями, по часі мов той Прометей оживав знова і брав зброю у руки. Виростали нові покоління, нові борці за права Народу.

60 літ тому український народ ожив знова, в пригожу хвилину хопив за зброю аби рішати о своїй будуччині. Не розбиратимемо причин, чи шукати винників чому цей новітній змаг не був овінчаний повним успіхом. Український вояк то не був. За даних обставин Він дав і зробив[,] що було в його силах, чи навіть понад сили.

І навіть опісля не зложив зброї, продовжував її в інших формах і очікував пригожої хвилини. Ця хвилина прийшла. Щойно відгреміли перші вистріли, ведений революційною ОУН кидає наїзникам визов. Занедовго формуються озброєні відділи, а з них виростає

¹⁷⁵ Дописано ручно.

новітня армія [У]країнської Нації – Українська Повстанча Армія. І не можна заперечити факту[,] що якраз революційна ОУН підготувляла ґрунт і всеціло підтримувала УПА. Члени революційного підпілля, плече в плече з вояками УПА, не спираючись на нікого і на ніщо[,] а лише свій нарід, вели безпощадну боротьбу за права Нації і її честь. І честь оборонили.

І якраз цього року[,] коли пригадуємо собі ці знаменні дати у новітній історії України: 60-ліття відродження збройних сил і початку Української Революції, 35-ліття УПА і 30-ліття Рейду на Захід, Т-во к. Вояків УПА відбудуватиме свою Конференцію. Головна Управа на своєму засіданні в дні 22 вересня ц.р. рішила відбути таку Конференцію дня 10 грудня ц.р. в Домі Організацій УВФ в Н[ь]ю-Йорку.

Конференція пічнеться о год. 9:30 рано[,] а порядок нарад буде поданий на місці. Г.У. звертається до всіх Делеґатур та Відділів аби приготували звіти зі своєї діяльності і прибули точно на назначений час. Ми переконані[,] що до того часу будуть виконані всі зобов'язання супроти Г.У., збіркові листи, вирівнання за книжки, тощо. Г.У. просить[,] аби на Конференцію приготували Відд[і]ли списки всіх членів з адресами. Звертаємось до всіх друзів, членів Т-ва[,] аби прибули на Конференцію і своїми заввагами взяли активну участь. Завваги чи всякого роду пропозиції можна ще перед Конференцією переслати до Г.У., якщо хтось з друзів не буде мати змоги прибути.

На кількох засіданнях Г.У. була обговорювана справу одностроїв Т-ва. На останньому засіданні було остаточно рішено[,] що однострій буде такий: сірі штани, яносиня сорочка, темногранатова маринарка. Маринарка має мати одну кишеню на лівому боці. Маринарку, штани і сорочку кожний член Т-ва купує собі сам. Емблеми і краватки замовить д. Глушко¹⁷⁶ і можна буде їх дістати на Конференції.

В попередн[ь]ому Обіжникові ми звертались до Відділів та Делеґатур[,] аби придбали передплатників на дальші томи “Літопису УПА”. Не думаємо[,] що к. в. УПА треба підчеркувати важливість цієї справи. Варто лише пригадати[,] що це свого роду Пам'ятник друзям-товаришам[,] з котрими ми зносили спільні труди[,] а котрі впали геройською смертю на полі Слави. Це рівнож фундамент для [по]дальш[их] студі[й] і історичної аналізи новітньої історії України. З цієї простої причини справа “Літопису УПА” не може бути для нас байдужою.

¹⁷⁶ Глушко Роман (“Грізний”).

Ми переконані[,] що всі Відділи і Делеґатури таких передплатників вже мають. Тим[,] котрі про це призабули, пригадуємо[,] що списки треба слати на адресу голови Т-ва д. Ковальчина.

До побачення на Конференції в дні 10 грудня ц.р.!

З дружнім привітом:

Слава Україні!

Героям Слава!

За Головну Управу:

Михайло Ковальчин (-)
Голова

Богдан Ковалик (-)
Секретар

№ 151
ЛИСТ ГУ ОКВ УПА США І КАНАДИ
ДО ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА
ГРУДЕНЬ 1977 р.

ОБ'ЄДНАННЯ КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА АМЕРИКИ І КАНАДИ
FORMER MEMBERS OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY

Грудень, 1977 р.

До
Головної Управи
Товариства к. В. УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича

Дорогі Друзі!

Звертаємося до Вас в справі ближчого узгіднення пляну підготовки З'їздів обох наших Комбатантських Організацій.

З огляду на пропозицію перевести наші З'їзди в тому самому часі і в тому самому місці, ми переложили Загальний З'їзд Об'єднання з осені цього року на весну 1978 року. Для інформації пересилаємо Вам Обіжник Головної Управи Об'єднання к. В. УПА з березня 1977 р., в якому повідомляємо про це всіх наших членів.

Ми вважаємо, що для реалізації створення одної комбатантської організації треба часу і відповідної підготовки. Якщо тих справ не підготуємо перед З'їздом, то в одному чи двох днях З'їзду тих завдань недасться зреалізувати.

Збір постанов[,] на яких опирається діяльність кожної організації[,] зібрані в статуті. В ньому визначені права і обов'язки його членів та його керівних і контрольних органів. Без статуту не уявляємо собі праці жодного легального товариства.

Після стільки років роз'єднання наших організацій наш статут мусить бути побудований так, щоб він став законною умовою нашої спільної діяльності. В ньому мусить бути забезпечена можливість співпраці всіх його членів з повним довір[']ям. Опрацювання такого статуту вимагає часу і застанови.

Виходячи з таких заłoжен, наші представники на вступних переговорах з представниками Товариства к. В. УПА в Чикаго, дня 27-го січня 1976 року, передали Вам статут Об'єднання к. В. УПА з проханням дістати у виміну статут Вашого Товариства. В письмі з дня 17-го травня 1976 року ми пригадували вам, що від Вашої Головної Управи ми такого документу ще не одержали. Після того, при кількох наших зустрічах, ми знова просили про передання Вашого статуту. Нашим заміром було простудіювати збір Ваших статутів постанов і на підставі порівн[']яння двох статутів ми хотіли опрацювати наш проєкт спільного статуту.

Від того часу минуло вже майже два роки і ми не змогли посунути підготовки правового оформлення нашої спільної комбатантської організації вперед.

З огляду на короткий час до плянованого З'їзду, звертаємося до Вас з такими пропозиціями. Замість витратити час на довгі полемічні розмови, приступім до конкретного діла, а саме:

Опрацюймо проєкт спільного статуту. Просимо Вас ще раз, передайте нам статут Товариства к. В. УПА. Після познайомлення з його змістом ми визначимо представника Об'єднання для статутової комісії з нашим проєктом. Ви[,] маючи наш статут вже так довгий час, мали змогу проаналізувати його і на підставі порівняння з Вашими статутівими постановами випрацювати свої пропозиції. Члени Головної Управи Об'єднання[,] обтяжені своїми професійними обов'язками[,] не мають часу на довгі засідання в комісіях і така розв'язка заощадить їм багато часу.

Пропонуємо створення спільної Верифікаційної Комісії. Обов'язком тієї комісії є перевірити всіх членів обох комбатантських організацій та узгіднити, хто є управнений бути членом Комбатантської



Ярослав Струтинський
("Ярополк", "Новий",
"Яспар", "Мирон")



Марія Ріпецька
(Боднарєнко Марія, Стефурак
Мирослава, "Оксана")

Організації УПА, згідно статуту. До часу узгодження проекту статуту, представники наших Головних Управ опрацюють тимчасову постанову, кого вважаємо колишнім вояком УПА.

Представники обох Г[о]ловних Управ узгодять час і місце пропонованих З'їздів обох наших організацій.

Головна Управа Об'єднання колишніх Вояків УПА, як і всі наші члени[,] дали Вам доказ, що нам залежить на правдивій, а не вимушеній співпраці[,] запрошуючи Вас до співучасті видавання "Літопису УПА".

З надходячим Різдвом Христовим та Новим Роком засилаємо Вам щирі побажання всього найкращого,

Христос Родився!

За Головну Управу
[Власноручні підписи]

Я. Струтинський
голова

М. Ріпецька
секретар

№ 152
ОБІЖНИК ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА
Ч. 7, 28 ГРУДНЯ 1977 р.

HEADQUARTERS
SOCIETY OF VETERANS OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY, Inc.
ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВА БУВШИХ ВОЯКІВ УПА
ІМ. ГЕН.-ХОР. ТАРАСА ЧУПРИНКИ В ЗСА
Box 304 Cooper Station New York, N.Y. 10003

Йонкерс, 28 грудня 1977.

До
Управ Відділів, Делегатур
і всіх членів Т-ва к. Вояків УПА
ім. ген.-хор. Тараса Чупринки
в ЗСА.

ОБІЖНИК ч. 7.

Дорогі Друзі!

Товариство к. Вояків УПА не є звичайною комбатантською організацією[,] котра лише здружувала б побратимів по зброї. Опинившись на Заході[,] ми виконали частину наказу Головного Командування і УГВР, заманіфестували перед вільним світом незламність Української Нації в її стремлінні до волі і заперотестували проти гноблення українського народу. Опинившись поза межами Батьківщини[,] вояки УПА і надалі ними осталися, змінивши лише методи боротьби. За шляхотні ідеали сьогодні приходится змагати силою Духа. Такий був наказ Воюючої України і Статут Т-ва вповні це від[д]зеркалює. При[й]нявши Статут[,] ми лише акцептуємо ще раз це[,] що вже перед тим на себе добровільно наклали.

К. Вояки УПА час до часу відбувають свої Конференції, щоби зрекапітулювати все[,] що було зроблено, що було виконано з доручень[,] котрі на нас поклала Воююча Україна і Статут[,] при[й]нятий всіма членами Т-ва.

В сьогоднішн[ь]ому обіжнику хочемо передати короткий образ перебігу Конференції[,] передовсім тим друзям[,] котрі з поважних

причин не могли прибути, а також тим[,] котрі може з байдужности не прибули.

Цьогорічна Конференція відбувалася в дні 10 грудня в Домі ОУВФ в Н[ь]ю-Йорку. Це вже II Конференція[,] коли сходяться разом друзі з ЗСА і Канади. Конференція була присвячена 35-річчю повстання УПА, 30-річчю великого Рейду та 60-річчю Української Революції.

В Конференції брали участь члени Г. Управ Т-ва к. Вояків УПА в ЗСА і Канади, делегати Відділів в Чикаго, Йонкерс, Ірвінгтон[,] Філадельфія, Н[ь]ю-Гейвен і Н[ь]ю-Йорк та деякі делегатури. Представники Відділів з Клівленду, Бофало і Рочестер не могли прибути з огляду на великі сніги. Разом на Конференції брало участь 25 делег[а]тів. Нарадами проводила Президія в складі: М. Ковальчин – Бурий (ЗСА) як голова Президії, М. Кулик – Дорошенко (Канада) і С. Голяш – Мар (ЗСА) як заступники голови, Б. Ковалик (ЗСА) і М. Кошик (Канада) як секретарі. Конференцію відкрив д. Ковальчин вітаючи присутніх делегатів та гостей[,] а опісля наради начато молитвою. Вшановано пам'ять друзів[,] котрі від нас відійшли, а саме друга Івана Козака – Бориса з Канади та друга Андрія Молинь – Мака з Клівленду. Вшановано також пам'ять проф. С. Ленкавського, кол. Голови Проводу ОУН, Григорія Драбата та П[ров]. Бандери, котрі немалою мірою причинились до розбудови УПА. До запропонованого порядку нарад додано як окрему точку За – Поеднання упівських організацій та наше відношення до Об'єднання –. Присутні опісля вислухали звіт домлень та інформацій голів Головних Управ Товариств к. Вояків УПА в ЗСА і Канади та деяких референтів.

Про діяльність Т-ва к. Вояків УПА в ЗСА обширне звітommлення подав голова д. Ковальчин[,] заторкнувши позитивні сторінки в праці Т-ва, не оминаючи деяких негативів. Про працю Т[–]ва в Канаді реферували друзі з Канади. Опісля делегати вислухали звітів секретара, організац[і]йного референта і касієра. Друг Мар докладно поінформував присутніх про справи видавничі. Констатував[,] що в порівнянні до публікацій з тематикою УПА, котрих особливо багато появилось в Польщі, котрі тенденційно[,] але точно від[д]зеркалюють нашу боротьбу, на внутрішн[ь]ому відтинку ми дуже зле виглядаємо. Нам конечно треба більше писати, відбивати напади, спростовувати наклепи, одним словом правду показати такою[,] якою вона була. Тому зокрема треба радіти появ[і] “Літопису УПА”. Під цю пору вже вийшов другий том – Волинь і Полісся –. Друг Мар поінформував[,] що матеріялу є на 15 томів. Могло б навіть бути 20 томів[,] якщо б кожний [д]о того причинився. Потріб-

ні є спогади упівців, описи подій, тощо. Було б корисно аби кожний написав свій життєпис і передав до Г.У., або вложив до сховища і хтось про це знав. Вся преса дуже позитивно при[й]няла появу “Літопису [УПА]”. Щоби діло довершити[,] потрібно співпраці всіх ще живих учасників тих великих подій.

На внесок голови Т-ва к. в. УПА в Канаді до порядку нарад була додана окрема точка в справі поєднання упівських організацій. Присутні внесок при[й]няли з огляду на важливість справи, зокрема аби було ясне де, причина застою, чому до сьогодні у цьому не було зроблено майже ніякого прогресу. В цій справі подав інформації д. Ковальчин. Ствердив[,] що з нашого боку було зроблено все[,] що було можливе. Друзі з Об'єднання дали обіцянку, що до місяця зійдемося аби спільно опрацювати статут. Опісля дали новий термін, і знова до зустрічі не дійшло. Деякі друзі запропонували аби вислати своїх представників прямо на З'їзд Об'єднання і про все поінформувати делегатів. Майже всі друзі [в]важають[,] що справа поєднання є важливою і в тому напрямі треба і надалі працювати.

Друг Кулик з Канади, по вислуханні звітувань ствердив[,] що хоча упівська родина в Канаді не є так чисельною, то зі своїх зобов'язань вив[']язується краще. “Вояцька Ватра” все ще є на плечах Канади, хоча редагована від імени усіх. Друг Макар є так перевантажений працею[,] що було б потрібне хоча з “Ватрою” його відтяжити. Це саме відносно “Літопису УПА”. Технічну сторінку, тобто експедицію[,] взяла на себе Канада. Аби її улегшити[,] потрібні адреси передплатників і в цьому є зобов[']язаний кожний член Т-ва. У своєму привіті д. Кулик підчеркнув[,] що хоча ми дві теренові організації, творимо одну родину, спільно застнавляємось над ріжними проблемами і спільно діємо.

Ділові наради проходили в дружній атмосфері і делегати брали в них активну участь. Можна ствердити[,] що такі спільні Конференції[,] коли сходяться разом друзі з Канади і ЗСА[,] є потрібні і корисні для обох Товариств. Є побажаним[,] аби відбувались раніше, бо через непогоду багато друзів тим разом не могло прибути. З тої причини не було звітувань Суспільної Опіки[,] котра знаходиться в Клівленді. З тої також причини не було програмової доповіді д. д-р Крука.

Ділові наради закінчено о год. 7:30 вечір відспіванням “Ще не вмерла Україна”. Опісля для учасників Конференції і гостей відбулася вечеря[,] приготовлена Відділом Т-ва к. Вояків УПА в Н[ь]ю-Йорку при допомі пань з місцевого Відділу ОЖ ОЧСУ. Вечеря проходила в сердечній атмосфері при співі упівських пісень під

проводом д. В. Юркевича. Підчас вечері д. Мак виголосив коротку доповідь-спомин про ком. Шелеста.

Ми передали пробіг послідньої Конференції Т-ва к. Вояків УПА. Під сучасну пору одною з найважливіших справ [–] це справи видавничі. Інформувати про збройну боротьбу українського народу, зокрема про боротьбу ОУН – УПА ми зобов'язані нашим Статутом. Не меншої ваги є Суспільна Опіка. Не кожному хто був післаний у Рейд пощастилось дістати на Захід. Багато просиділо роками по в[']язницях і вийшли звідтам з підірваним здоров[']ям. Не один ще з наших друзів у той Святий Вечір виглядатиме з-за решітки Зірки-Волі. Вони заслуговують і потребують нашої всесторонн[ь]ої підтримки, матеріальної і моральної. Нераз саме почуття[,], що хтось незабутий тими[,], з котрими к[о]лись зносив труд і небезпеку, з котрими разом змагався за великі Ідеали, додає сили і віри в будучність. Хоч у ті Свята любови відірвімось на кілька хвилин думками від тепла і добра, і просім Всевишнього разом з ними аби зіслав Волю їм і нашій страдальній Батьківщині. Привитаймо наших колядників так[,], як колись в Краю[,], і будьмо щедрі, а Всевишний нас своїми щедротами наділить ще більше.

Ще раз бажаємо Вам всім, Вашим родинам і приятелям
ВЕСЕЛИХ СВЯТ РІЗДВА ХРИСТОВОГО
І ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ!

За Головну Управу:

Михайло Ковальчин (-)
Голова

Богдан Ковалик (-)
Секретар



№ 153
ЛИСТ СТЕПАНА ҐОЛЯША – “МАРА”
ДО ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА
9 СІЧНЯ 1978 р.

SOCIETY OF VETERANS OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY, Inc.
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ІМ. ГЕН.-ХОР. РОМАНА ШУХЕВИЧА – Т. Чупринки В ЗСА

Чікаґо, 9 січня 1978 р.

ДО ГОЛОВНОЇ УПРАВИ ТОВАРИСТВА КОЛ. ВОЯКІВ УПА!

У нас тепер назріла важна справа дальшого ходу поєднання двох упівських Товариств в одно. Подаю кілька моїх думок для застанови Г.[оловній] Управі.

Мої особисті погляди на справу поєднання обох відламів во-яків УПА бу[ли] завжди позитивн[і]. Поєднання рідної громади, чи то на церковному, громадському, чи політичному, а в нашому випадкові комбатантському є великим успіхом, який цементує громаду та ставить її на вищий рівень громадської вироблености. Всі стремління до поєднання будуть записані в історії нашого народу як позитивні, творчі явища, а всякі роздори, свари будуть історією осуджені. Психіка українця має в собі дуже велику дозу недовір[']я, підозріння та стремління до поділу. Тому в нас ще панує племінний стан суспільного розвитку та думки, тому в нас все діяли відосередні сили, тому було багато атаманії, а були ми патріотами частин України та повітів, волостей, сіл, але вже мало патріотами Києва чи цілої України. Навіть сьогодні краще працюють регіональні комітети, чим політичні партії, люди там більш жертвенні, чим на загально-національні цілі.

Ці справи не залежать від освіти людини. Дуже часто люди з освітою не мають зовсім державницького вироблення та їхній еґоїзм є на першому місці.

Говорячи з Головою Головної Управи, я виніс вражіння, що справа поєднання перепала, бо немає кому взятися за це діло. Думаю, що ці справи провадив Голова найбільше, в околицях Нью Йорку була Комісія, яка сходилась та радила, тому повинна дальше ці справи вести. Ми не можемо на вислане письмо не відповісти та

зігнорувати. З кожної ситуації треба мати вихід, який давав би нам розв[']язку на даному етапі.

Треба ще раз застановитися, чи хочемо поєднання чи ні. Чи це має бути поєднання для поєднання, чи поєднання для роз[']єднання. Я особисто є проти задніх плянів з одної чи другої сторони. Як полагоджено справу із О.У.В.Ф? Колись говорив Голова, що є все впорядку. Сьогодні чую, що ні. Канада каже, що хоче поєднання, у нас дують різні вітри. Отже треба самим сісти та добре застановитися. Вести переговори в цій справі я особисто відмовився, бо це належить Голові та Комісії, які є близько Центру, де можна все провирити. Я завжди погоджуся із рішенням більшості.

Друзям із Об[']єднання можна б відповісти в такий спосіб:

Перший спосіб, це лист, в якому годимося іти на поєднання й приступати до конкретної справи згідно із письмом, яке я вислав давно до Гол. Управи. Його треба б доповнити.

Якщо не маємо ясного погляду[,] то рівнож треба відповісти, бо хочемо ще протягнути справу. Тоді пишемо в інший спосіб, приблизно так:

Листа Вашого одержали. Радіємо, що по довгому чеканні Ви відгукнулися на наші прохання.

Дивує нас, чому Ви присвятили цілу справу Статутів та обвинувачуєте нас, немов би справа була тільки в статуті?

Голова нашого Т-ва просив Вас на спільному засіданні в Торонті ще в грудні 1976 року дати Ваших представників на конкретні переговори. До сьогодні цього не виконано.

Другий раз поновив це саме прохання на спільному засіданні "ЛІТОПISУ УПА" в серпні 1977 р.[,] даючи реченець до спільної зустрічі. І на це прохання ми не одержали по сьогодні відповіді. Ми вже думали, що Ви нас зігнорували й так поставив справу Голова нашого Товариства на Конференції в Нью Йорку в грудні 1977 р. Тепер з Вашої сторони є ця сама пропозиція до нас, яку ми винесли Вам вже більше року й нетерпеливо ждали.

Справа не в статуті. Справа в полагодженні багат[ьох] формальностей, які треба устійнити, передумати, щоб Ви і ми вийшли в громаді зріло та захопили своїм поступуванням, як добрим прикладом.

На справу Верифікаційної Комісії задивляємося дуже підозріло. Ми не можемо собі уявити, як можна когось усунути з рядів УПА по 30 роках його побуту. Цілий час хтось був упістом і працював, всі його знали, а тут раптом прийшов рапорт, що цей, або цей друг не є упістом та не має права так себе називати, бо він не гідний. Пе-

реводити скринінг'у над друзями ми не збираємося. Кожний член нашого Товариства підписав заяву[,] потверджену двома свідками, що він брав участь в революційно- визвольному русі ОУН – УПА зі зброєю в руках на рідних землях і це нам вистарчало. Сьогодні підозрівати когось, хто чесно виконував свою працю в громаді та в Товаристві[,] ми не хотіли б, тай не маємо на це морального права. Боїмося, що висунений Вами підхід до поєднання принесе нам роз[']єднання та ще більше сварів, яких і так досить в нашій громаді на кожному кроці.

Чи здаєте собі справу, дорогі Друзі, що значить перевірити кожного члена обох комб. організацій? Та це[.]ж дуже довга і складна справа. Кожний оскаржений схоче боронитися. Він Вам дасть свідків і хто буде їздити та збирати ці справи. Залишити нерозв[']язаних проблем нам не вільно, якщо маємо бути щирими. Чи десь, хтось, поведився незгідно із прийнятими нормами комбатантського життя на еміграції. За брак праці, за лінівство, не можемо карати, бо і на це є оправдання. Боїмось сказати комусь, ти не в[...]

Ваша пропозиція іде згори вниз. Пропонуєте скликати З[']їзд та устійнити час і місце. Без належної підготовки така справа не вдасться. Є багато наболілих питань з одної і другої сторони і їх треба спокійно вирішити наперед та навіть подати до відомо внутрі обох організацій.

Пропонуємо від себе створити комісії по всіх місцевостях де перебувають вояки УПА і хай вони взаїмно говорять, хай взаїмно працюють, хай набирають довір[']я один до одного, хай пишуть спомини та боронять спільно доброго імені УПА. Ми вже вояки 60 і 70-літні.

Так як Вам, так і нам, залежить дуже на правдивій, а не вимушеній співпраці. Наша спільна праця в виданні “ЛІТОПISY УПА” це найкращий доказ нашої співпраці бодай у вужчому крузі друзів, які взяли спільно за велике діло, яке увійде в історію, як велике досягнення. Це є єдність на ділі, а не на словах. Таку єдність буде благословляти кожний українець, який розуміє, що збереження історичної спадщини є обов[']язком кожного вояка.

Таких два варіанти можна обговорити та рішитися на котрийсь із них. Устійнити все із Канадою. Тут мусить бути однозгідність. Не треба спішитися. Ждали ми, пождуть вони. Краще зробити все обдуманно, правильно, як зле, а потім жалувати.

Листа до д. Шанковського ще не одержав.

Я згідний із листом д. Макара з 5 січня 1978.



Голова ТВ УПА в ЗСА Михайло Ковальчин – “Бурій” промовляє з нагоди відкриття пам’ятника ГК УПА Роману Шухевичу – “Тарасу Чупринці” на оселі “Веселка”. Буенос-Айрес (Аргентина), 14 грудня 1975 р.

Я працюю тепер над писанням історії нашої боротьби на Лемківщині та не маю більше часу на інші справи, хоча[й] все щось вискочить льокального та родинного, що забирає багато часу.

Я зібрав на коляду в цьому році понад 1000 дол. Це саме на народній Фонд УККА, де я є секретарем Фонду, бо і там треба помочі. Не хочу цим хвалитися, але подаю, як оправдання на мій зужитий час для громади.

Лист цей не є до прилюдного відома. Його треба відчитати там, де потрібно, але не копіювати, щоб не дістався в небажані руки. Це все тільки міркування, а не постанови. Все вирішить Г.У. Це мій голос в дискусії та поміч в розв[’]язці, якщо не має іншої.

Вітаю всіх з Новим Роком!

Щасти, Боже!

Ваш Степан [Голяш]

№ 154
ЛИСТ МИХАЙЛА КОВАЛЬЧИНА – “БУРОГО”
ДО ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ
14 СІЧНЯ 1978 р.

HEADQUARTERS
SOCIETY OF VETERANS OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY, Inc.
ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ІМ. ГЕН.-ХОР. ТАРАСА ЧУПРИНКИ В ЗСА
P.O. Box 304 Cooper Station
New York, N.Y. 10003

Славім Й[о]го!

Філядельфія, 14 січня 1978 р.

В.П. Друзі: Кулик і Макар

Дорогі Друзі,

За листа з 5 січня дуже дякую. Прочитавши докладно цього листа, бачу, що д. Макар мене зле зрозумів, щодо моєї постави до дальшого поєднання. Моя думка в цьому напрямі є незмінна, я робив і далі робитиму на тому відтинку заходи до повного поєднання. Але я далі тверджу, що вони (Об[']єднання) не[] підходять до цієї поважної справи серйозно. Зрештою в недавній телефонічній розмові з д. Куликом я йому це докладно вияснив. Знаю, що в міжчасі Ви отримали листа-думку д. Голяша, з якою то думкою я цілком згідний.

Вияснюю справу статуту. Десь мабуть з 2 роки тому написали вони до нас відповідь на мої настирливі кілька листів, письмо (з яким я Вас напевно запізнав), в [якому] прислали нам свій статут і просили нас вислати їм наш. Тому, що я не мав під рукою нашого статуту, попросив їх голову звернутися до д. Мара, який йому його передасть. Зараз на другий день, попросив я телефонічно д. Мара, щоб такий наш статут п. Струтинському передав чимскоріше, що він обіцяв мені зробити. Вияснюється, що наш статут мав передати Струтинському д. Бігун, який мабуть про це забув і його не[] пере-

дав. Ось так малася справа зі статутом. До речі вони лише один раз зверталися за статутом, а не кількакратно.

Слушно зауважує д. Мар, що вони обвинувачують нас за недоручення їм нашого статуту, немовби [коли б] вони мали наш статут, то ми були б напевно вже поєднані? Абсурд. Це є їх звичайне крутіство.

Дальше Вас запевняю, що моя думка в цій справі незмінна. Хочу за мого гол[ову]вання довести до повного поєднання, річ ясна не за[]всяку ціну.

Відповідаю, що це є перший відгук (їх) на нашу формальну позицію, якої Ви оба через 2 рази були свідками.

В четвер 19 січня ми будемо мати Засідання Г.У., де вирішим, яку відповідь їм дати. Дуже прошу Вас до цього часу надіслати на мою адресу приготувану Вашу відповідь на цього їх листа. Ваша відповідь допомогла б нам виробити спільну відповідь.

В письмі долучуємо копію їхнього обіжника з березня 1977, про що була мова.

Копію листа до проф. Шанковського д. Марові переслано. Погджуюся з Вами, що працю проф. Ш.[анковського] можна б видати під фірмою "Літопису УПА".

Справа: 3. На жаль цей пан з Філядельфії, який цікавився цею справою[,] дістав атаку серця, під цю пору лежить в лічниці непритомний. Та незалежно від цієї хвороби ми рішені вислати тих 1.000. – дол., лише питання, як їх доставити до Польщі. Довідайтесь у Ваших бюрох подорожей, може хтось такий їде до П.[ольщі,] яким можна передати це.

Щодо "Літопису УПА", мене вразило, що в 3-му Томі є зазначено: відповідальний редактор Е. Штендера, співредактор Потічний, я Вас питаю, а де Макар, а де Мар?

Це запримітили також вже і наші люди...

Залучую трохи додаткових адрес-передплатників. Прошу допильнувати, щоб вони вислали 2-й Том до наших часописів, забути Англії, не[]зашкодило б післати д-р[о]ві Л. Луціву. Він пише рецензії, а нам рекляма не зашкодить.

Пишу до Вас тих кілька слів, якраз в день Нового Року, тому бажаю Вам усім в тім новім Році багато щастя, а ще більше здо[ров']я.

[С.У. Ваш Бурий]¹⁷⁷

¹⁷⁷ Дописано від руки.

№ 155
ЛИСТ МИХАЙЛА КОВАЛЬЧИНА – “БУРОГО”
З ПОБАЖАННЯМИ ГУ ТКВ УПА В ЗСА
ЩОДО ПЕРЕГОВОРІВ З ОКВ УПА США І КАНАДИ
ЛЮТИЙ 1978 р.

SOCIETY OF VETERANS OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY, Inc.
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ІМ. ГЕН.-ХОР. РОМАНА ШУХЕВИЧА – Т. Чупринки

Нью Йорк, лютий, 1978 р.

ПОБАЖАННЯ
ГОЛОВНОЇ УПРАВИ ТОВАРИСТВА КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА В ЗСА
ДО СПРАВИ ПОЄДНАННЯ ВСІХ ВОЯКІВ УПА
В ОДНОМУ СПІЛЬНОМУ БРАТСТВІ

Головна Управа Товариства кол. Вояків УПА в ЗСА вважає, що поєднання Вояків УПА в одному спільному Братстві принесе користь роз[']єднаним Воякам та вплине позитивно на громаду.

Головна Управа пропонує від себе слідуючі пропозиції для розглядання підчас спільних переговорів між Об[']єднанням і Товариствами.

1. Назва: Пропонуємо спільну назву для обох упівських Організацій: БРАТСТВО ВОЯКІВ УПА ім. ГЕН.- ХОР. РОМАНА ШУХЕВИЧА – ТАРАСА ЧУПРИНКИ В ЗСА. Патроном нового, упівського, комбатантського Братства являється наш Головний Командир УПА. Попередні прикметники “колишні й бувші” відкидаємо, як не суттєві, бо дійсний вояк є ним завжди, бо й на еміграції ми даліше є в боротьбі з нашим ворогом Москвою. Так називають себе Воїни УСС – “БРАТСТВО УСС”.
2. Братство Вояків УПА являється комбатантською й громадською установою, яка входить у співпрацю з українськими комбатантськими організаціями та діє в системі УККА чи КУК, як українських центральних репрезентацій в ЗСА чи Канаді.
3. Кожний член Братства Вояків УПА може належати й активно працювати в політичних, церковних, громадських, мо-

лодечих організаціях, згідно його переконань. Нова Головна Управа трактуватиме кожного Вояка УПА однаково, не дивлячись на його особисті погляди, якщо вони не йдуть в розріз із світоглядово-політичними заложеннями УПА, висказаними нашими урядовими чинниками на рідних землях та в документації УПА.

4. Статут Братства Вояків УПА буде оформлений на засадах комбатантських організацій на підставі обох Статутів Товариства та Об[']єднання. Ці справи повинна розглянути окрема комісія та передати до розгляду Головним Управам обох сторін для евентуальних доповнень чи змін.
5. Прапор Головної Управи та Відділів [–] остаються прапори Товариства кол. Вояків УПА із зміною напису: [“]БРАТСТВО ВОЯКІВ УПА”. Більшість Відділів такі прапори вже мають і немає потреби витратити гроші на нові твори.
6. Шапки остаються важкими Об[']єднання і Товариства. Відзнака на шапці остається тільки видання Об[']єднання кол. Вояків УПА, які носять усі Вояки УПА.
7. Золотий Хрест Заслуги та Хрест Рейду УПА є під наглядом Капітули, яку вибирає спільний З[']їзд Вояків УПА. Видані Хрести Заслуги являються правосильними й їх не квестіонує нова Головна Управа. Золоту нагрудну відзнаку Товариства кол. Вояків УПА можуть носити даліше ті Вояки УПА, які її набули. Сама відзнака не має назви Товариства й може служити в будучому всім Воякам.
8. Суспільна Опіка діє даліше в новому братстві Вояків УПА, продовжуючи працю Суспільних Опік Т-ва та Об[']єднання.
9. Видавничий Відділ Головної Управи Т-ва кол. Вояків УПА переходить під нагляд нової Головної Управи Братства Вояків УПА.
10. Філіателістичний Відділ Головної Управи Товариства кол. Вояків УПА діє в системі нового Братства Вояків УПА.
11. Усі попередні друковані видання (книжкові) трактуються всіма Вояками УПА як їхні власні та стараються їх поширити в українській громаді та серед чужинців.
12. Фінансовий стан обох сторін полагоджується на підставі спільного домовлення обох Головних Управ.
13. Братство Вояків УПА визнає ОУН як політичну Організацію, яка дала початок творенню УПА та співдіяла з УПА на протязі цілого існування УПА.

14. Братство Вояків УПА вважає УГВР як Революційний провід Воюючої України, під командою якого стояла УПА. Всі члени УГВР мають право належати до Братства Вояків УПА.
15. Братство Вояків УПА вважає сл.п. Степана Бандеру символом останніх визвольних змагань – ОУН – УПА та респектує цілий Провід ОУН – УПА, який діяв на рідних землях в боротьбі з ворогами України.
16. До Братства вояків УПА можуть належати активні члени УПА, що воювали проти німецької, московської, польської, чеської чи румунської окупації України, як рівнож члени сітки ОУН та збройного підпілля, які прибули Рейдом УПА на Захід, чи були вислані офіційними чинниками Воюючої України. Усі друзі є трактовані однаково, незалежно від часу та виконуваної функції в УПА та її допоміжних частин.
17. Товариство кол. Вояків УПА вважає, що першим Головою Братства Вояків УПА повинен бути член Товариства[,] спільно узгоднений.
18. Товариства та Об[']єднання подають до відома стан переговорів до своїх Відділів та дістають опінію із низів відносно поєднання.
19. Головна Управа Товариства кол. Вояків УПА вважає, що верифікувати членів Товариства чи Об[']єднання непотрібно, бо їхня приналежність і праця за останніх 25 років заслугує на довір[']я та всі члени Товариства складали заяви[,] підписані двома ручителями. Додаткові інвестиґації можуть відбитися неґативно на членстві.
20. По спільному обговоренні та прийнятті поодиноких обопільних передумов, Головні Управи скликають загальний З[']їзд Вояків УПА в домовлене місце для покликання спільного Братства Вояків УПА та вибором керівних органів, попереджене З[']їздами обох сторін на яких повинні застати справи ліквідації Товариств та Об[']єднання, а покликання нового БРАТСТВА ВОЯКІВ УПА.

За Головну Управу:

М. Ковальчин – голова

№ 156
ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА
ДО ГУ ОКВ УПА США І КАНАДИ
25 ЛЮТОГО 1978 р.

SOCIETY OF VETERANS OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY, Inc.
ТОВАРИСТВА БУВШИХ ВОЯКІВ УПА
ІМ. ГЕН.-ХОР. ТАРАСА ЧУПРИНКИ В ЗСА
P.O. Box 304 Cooper Station New York, N.Y. 10003

Філядельфія, 25. лютого 1978 р.

До
Головної Управи
“Об’єднання” к. Вояків УПА
в ЗСА і Канади.

Дорогі Друзі!

За листа Вашого з дня 18-го лютого ц.р. щиро дякуємо. Добре, що ми нарешті домовилися до дати нашої спільної зустрічі.

Користаючи з Вашої пропозиції, визначити місце і час нами нашої зустрічі, то така зустріч відбудеться в домівці Відділу УККА в Чікаго, в неділю 5-го березня 1978 р. о год. 12-й в полудне.

Друзі[,] учасники переговорів з обох сторін, повинні мати на увазі, що вони засідають до переговорів-злуки обох відламів організацій к. в. УПА, в одну ветеранську організацію УПА, якраз в дні, в якому то 28 років тому згинув на полі бою наш славний Командир ген. Р. Шухевич – Т. Чупринка, власне за поєднання всіх українських земель в одну УССД.

Участь в переговорах з нашої сторони візьмуть друзі: Степан Голяш, Роман Бігун і хтось один з Канади.

З дружнім привітом: Слава Україні!

За Головну Управу:
[Власноручні підписи]

М. Ковальчин
голова

Б. Ковалик
секретар

№ 157
ПРОТОКОЛ Ч. 1
ЗАСІДАННЯ ПОЄДНАВЧОЇ КОМІСІЇ УПА
В ЧІКАГО (США)
5 БЕРЕЗНЯ 1978 р.

ПРОТОКОЛ ч. 1¹⁷⁸.

засідання Поєднавчої Комісії УПА, яке відбулося в Чикаго, Ілл., ЗСА, в помешканні п-ва Бігунів, у неділю, 5 березня 1978 р., в год. 2-5.15 пополудні. Присутні представники Об'єднання к. в. УПА в США і Канаді дд. – д-р М. Ріпецький, Яр. Струтинський, [В.] Сорочак; від Т-ва к. в. УПА в ЗДА – інж. С. Голяш і інж. Р. Бігун, з Канади [–] В. Макар.

Порядок нарад:

1. Відкриття
2. Слово представників договірних сторін
3. При[й]няття Правильника
4. Справа статуту, верифікації, фінансів
5. Намічення дати і місця поєднавчого Загального З'їзду УПА
6. Різні справи
7. Закриття.

До т. 1): На[р]аду відкрив о год. 2-ій пополудні голова Об'єднання к. в. УПА в США д. Яр. Струтинський, вітаючи присутніх та підкреслюючи вагу і мету наради: довести до повного поєднання всіх вояків УПА в єдину комбатантську упівську організацію, не повертаючись до минулих непорозумінь. До речі, нарада розпочалась безпосередньо після панахиди за спокій душі сл. п. ген. Р. Шухевича – “Чупринки” в церкві св. Володимира і Ольги, у 28-му річницю з дня героїської смерті Головного Командира УПА.

По відкритті, д. Струтинський попросив до слова представників договірних сторін.

¹⁷⁸ Даний протокол було надруковано теж в: Літопис Української Повстанської Армії. – Т. 52: Об'єднання колишніх вояків УПА США і Канади. Історія в документах (19502016). – Торонто – Львів, 2016. – С. 427-432. (The Peter J. Potichnyj Collection on Insurgency and Counter-Insurgency in Ukraine. Roberts Library, University of Toronto. Box 103, folder 1, 4 pgs. Копія. Машинопис).

До т. 2): а) Представник Об'єднання д-р М. Ріпецький накреслив намічений ГУправою Об'єднання загальний плян, за яким мали би проходити спільні наради для досягнення бажаної мети: а/ опрацювати статут майбутньої єдиної упівської організації, б/ перевести загальну верифікацію членства, в/ намітити час і місце спільного поєднавчого З'їзду, ще в біжучому 1978 році. Поодинокі точки цього пляну є до обговорення і вирішення в ході дальших нарад.

б) Представник Т-в к. в. УПА в ЗДА і Канаді інж. С. Голяш, приймаючи в загальному накреслений плян, відмітив потребу устійнити на початку процедуру, за якою мала би проходити ця й наступні наради. Запевнив про щире бажання Гол. Управ і членства Товариств к. в. УПА довести до поєднання, вказуючи на ряд безспірних моментів і речей, які нас усіх в'яжуть, та на добрі висліди дотеперішньої співпраці на низах, зокрема при видаванні і розповсюдженні "Літопису УПА".

До т. 3): д. В. Макар відчитав проєкт Правильника Поєднавчої Комісії, над яким згодом розвинулась дискусія, поінформував про добру дружню співпрацю всіх членів Т-ва і Об'єднання к. в. УПА в Канаді, зокрема в адміністрації "Літопису УПА" і при влаштуванні різних імпрез, м.ін. про спільну забаву 4 березня, яка – сподівано – принесла дохід – може й 1.000 доларів, на видавничий фонд "Літопису [УПА]".

В дискусії внесено деякі поправки до проєкту Правильника (м.ін. викреслено згадку про Братство к. в. УПА в Європі і Станицю УПА в Австралії) та при[й]нято його як базу для дальших нарад. Текст Правильника – в прилозі.

Згідно з т. 4-тою Правильника, присутні погодились, що головою цієї наради є д. Я. Струтинський, а секретарем В. Макар.

До т. 4): а) До справи статуту: Д-р М. Ріпецький поставив вимоги, щоб у статуті майбутньої упівської комбатантської організації було м.ін. зазначено: 1) що членами її можуть бути тільки дійсні воїни УПА і учасники збройного підпілля в часі від жовтня 1942 до кінця 1947, згл. до весни 1950, 2) що це є тільки комбатантська організація без пов'язання з будь-якою політичною групою, 3) що в праці ставимо на першому місці видавничу діяльність ("Літопис УПА" і ін.), спрямовану на утривалення для історії дійсної правди про УПА і її доброго імені, тощо.

В дискусії відмічено, що так як досі в ніякому статуті не є зафіксована справа пов'язання будь-якої комбатантської організації з тим чи іншим політичним угрупованням, так само зайво буде вводити це застереження у статут єдиної упівської комбатантської організації. Для нас є зобов'язуючим наказ Гол. Командування УПА

і УГВР, поданий у Зверненні Воюючої України з 1949 року, що й повинно би бути відзначено у статуті. – Далі відмічено недоцільність впроваджувати до статуту поділ членства на активних і пасивних, бо це може спричинити відхід всіх “пасивних” (яких всюди є велика більшість), а ми не можемо дозволити собі на такий люксус з уваги на заавансований вік всіх наших комбатантів і повний брак допливу молодших членів. – Ці і інші речі візьме до уваги Статутова Комісія, яку обрано в складі: д-р М. Ріпецький і інж. Ст. Голяш.

б) Справа верифікації членства. Узгіднено, що цю справу мають поладнати Гол. Управи договірних сторін, виготовляючи списки свого членства з поданням основних даних про кожного, та передати ті списки на руки своїх делегатів у Поєднавчій Комісії, д. Голяш відмітив “нелюдскість” можливості усувати будь-кого з довгорічних членів упівських організацій у висліді верифікаційного “скринінгу”, з уваги на вік і минуле членів. Д.[руг] Сорочак вказав на точку в статуті стосовно тих членів, які в будь-який спосіб “сплямили честь українського воїна”. Інж. Бігун уточнив окреслення “члени (учасники) революційного підпілля, що були безпосередньо зв’язані – в практичній роботі – з діями УПА в часі від 1942 до 1950 р.”.

в) Фінансово-господарські справи договірних сторін перед поєднанням устійнять референти при Гол. Управах та виготовлять спільний проєкт розв’язки того питання.

До т. 5): Прийнято, що найвідповіднішою датою загальних з’їздів договірних сторін та поєднуючого Заг. Збору єдиної упівської комбатантської організації будуть дні 2-3-4 вересня 1978 р. (субота, неділя і понеділок – “Лейбор Дей”), а місце – Торонто, згл. Рочестер або Клівленд.

У зв’язку з тим, зобов’язано делегатів приспішити вступні праці – опрацювання проєкту статуту, зладження списків членів, фінанси, тощо, до половини м. квітня, так щоб друге засідання Поєднавчої Комісії могло відбутися в Чикаго, в неділю, 16.4.1978, год. 1.30 пополудні.

В суботу, 2-го вересня відбулись би річні заг. з’їзди (збори) всіх договірних організацій, на яких була би докладно з’ясована і прийнята справа поєднання, і ці з’їзди закінчились би формальним розв’язанням дотичних організацій. Спільний основуючий Загальний З’їзд всіх упівців відбувся би другого дня (3-го вересня) і закінчився би в передполудневих годинах у неділю 4.IX.[19]78. Пропозиція д-ра М. Ріпецького була, щоб у тому з’їзді брали участь по 15-20 уповноважених делегатів від обидвох сторін, а інші друзі могли б бути лиш як гості, без права голосування. Інж. С. Голяш висло-

вив погляд, що в такому святковому історичному загальному Зборі мали би взяти участь всі упівці на рівних правах, не для голосування, а тільки для врочистого схвалення і ратифікування всіх заздальгідь устійнених і узгіднених питань. Ця справа ще буде обговорена і устійнена (узгіднена) Поєднавчою Комісією при укладанні пляну нової організації. Инж. С. Голяш запропонував назву: “Братство во-яків УПА ім. ген. Романа Шухевича – “Тараса Чупринки”. Инж. Бігун, щоб Головна Управа Братства складалася з 12 членів (6 з ЗСА і 6 з Канади) плюс голова.

До т. 6): Д-р М. Ріпецький, при порушуванні справи видавничої діяльності, як одної з найважливіших у праці нашої майбутньої єдиної організації, вказав на потребу створення в найближчому майбутньому Військового Інституту, щоб поставити дослідчу працю над історією УПА на науковому рівні. Для тої цілі потрібні фінанси, деякі платні працівники, також і в адміністрації “Літопису УПА”; пекучою є справа створення необхідної для дослідчої праці картотеки імен і гасел. Згадав про наші зобов’язання давати бодай одну статтю на теми УПА до кожного числа “Вістей Комбатанта”, а також обов’язок слідкувати за всіма неприхильними випадками в пресі проти УПА, щоб відповідно формувати опінію численної – на жаль дуже безкритичної, української інтелігенції і професіоналістів (лікарі, адвокати, бізнесмени). Як приклад подав неприхильну нам статтю Ст. Касіяна п.н. “За об’єктивну історію УПА”, поміщену в “Українському Життю”, ч. 4, з дати 15.2.1978.

Инж. С. Голяш пригадав давніші (з 1975 року) пропозиції Головної Управи Товариства к. в. УПА в ЗДА стосовно не тільки назви “Братство”), але й орг.[анізаційного] прапора, шапки, нагрудної відзнаки, Золотого Хреста заслуги і Відзнаки (медалі) Рейду УПА, суспільної опіки, філятелії, інших видань, як рівнож спільних для історії УПА символів і постатей. Все це справи до обговорення на черговому засіданні.

До т. 7): По вичерпанні порядку нарад, голова д. Струтинський подякував усім присутнім за участь, висловив задоволення з перебігу й висліду наради та закриття засідання о год. 5.15 пополудні.

Я. Струтинський
предсідник
Д-р М. Ріпецький
В. Сорочак

инж. С. Голяш
инж. Р. Бігун
В. Макар
секретар

* * *

ПРАВИЛЬНИК ПОЄДНАВЧОЇ КОМІСІЇ У.П.А.
(прийнятий на засіданні в Чикаго, 5.III.1978)

1. Поєднавча Комісія УПА (в дальшому – Комісія) є тілом, покликаним існуючими на еміграції комбатантськими організаціями колишніх вояків Української Повстанської Армії, з метою переглянути й обміркувати всі можливості і способи для усунення будь-яких перешкод, які досі стояли на шляху до створення єдиної комбатантської організації колишніх вояків УПА.

2. Комісія складається з представників організацій: а) Об'єднання к. в. УПА в США і Канаді, б) Товариства к. в. УПА в ЗДА, в) Т-ва к. в. УПА в Канаді.

3. Представники до Комісії є визначувані (делеговані) Головними Управами дотичних організацій за ключем: 2 представники від Об'єднання к. в. УПА в США, 2 від Т-ва к. в. УПА в ЗДА, 1 від Об'єднання к. в. УПА в Канаді, 1 від Т-ва к. в. УПА в Канаді; разом 6 осіб.

Представники можуть бути відкликувані своїми Гол. Управами і замінювані іншими. Число членів Комісії може бути пропорційно збільшуване або зменшуване, в окремих випадках навіть до числа 2, тобто 1 представник заступав би Об'єднання к. в. УПА в США і в Канаді та 1 від обох Товариств. Представники договірних сторін мають право в часі нарад консультуватися зі своїми Гол. Управами та узгоджувати з ними свої пропозиції і становище. В потребі, в нарадах Комісії можуть брати участь теж поодинокі члени Головних Управ.

4. Голову і секретаря кожночасної наради обирають присутні члени Комісії. Головування і секретарство відбуваються за устійненою на першому засіданні черговістю, яка включає кожна з договірних сторін, при чому голова і секретар не можуть бути одночасно з тої самої організації. При закінченні кожної наради Комісія визначає час і місце найближчого наступного засідання. Протокол з кожної наради отримує кожна упівська організація. Завваження до протоколу згл. до порушених у ньому справ і зроблених узгіднень, подані на письмі, мають бути розглянені на найближчому засіданні.

5. Всі обговорювані на нарадах справи є вирішувані не шляхом голосування, але повного узгіднювання дорою взаємних уступок.

6. Предметом розгляду і устійнювання на нарадах Комісії є такі справи:

а) обговорення і прийняття Правильника Комісії згл. впровадження змін,

б) справа створення єдиної комбатантської організації во-
яків УПА і накреслення основних точок її статуту, в тім зо-
крема:

цілі і завдання організації та її місце і роля в цілості
українського суспільно-громадського життя,
назва, принцип членства, прапор, керівні органи і
т.д.

в) обрахунок членства, включаючи й тих, що досі були осто-
ронь, спосіб верифікації тощо,

г) устійнення стану фінансів і господарки, запасів видань,
дальших видавничих плянів і ін.

г) намічення дати і місця основуючого Загального З'їзду
нової організації, з наміченням першого складу керівних
органів, а разом а тим – процедури ліквідації досі існуючих
упівських організацій,

д) інші справи.

7. Члени Комісії складають звіт зі своєї праці перед своїми Го-
ловними Управами і – евентуально – на загальних зборах своєї ор-
ганізації.

8. Головні Управи договірних сторін мають право інформувати
все своє членство про хід переговорів у дусі сприяння справі на-
ближення й остаточного повного поєднання всіх вояків УПА в одну
єдину комбатантську організацію.

9. Комісія має бути формально розв'язана на першому (осно-
вуючому, поєднавчому) Загальному З'їзді всіх колишніх вояків УПА.

За згідність:

Я. Струтинський

інж. С. Голяш

Д-р М. Ріпецький

інж. Р. Бігун

В. Сорочак

В. Макар



№ 158
ЛИСТ ВОЛОДИМИРА МАКАРА – “ВАДИМА”
ДО МИХАЙЛА КОВАЛЬЧИНА – “БУРОГО”
І СТЕПАНА ГОЛЯША – “МАРА”
22 БЕРЕЗНЯ 1978 р.

Торонто, 22.3.1978.

ВП. Друзі Бурий і Мар[!]

Потверджую з подякою отримання Ваших листів, обидва з 15.3.[19]78. Відповідаю коротко, поспішно, – раз з уваги на заповіджене засідання ГУ Т-ва в ЗСА 30.3., а друге тому, що заангажований у підготові XIV Кр. Конференції ЛВУ, де я є головою Гол. Контр. Комісії, отже мушу теж бути там від початку до кінця. (Це є в п'ятницю, суботу, неділю цього тижня).

Відповідаючи на запит д. Бурого, признаю своє переоцення особи д. Лагідного, який – слушно – мусить бути втаємничений у всі “закуліси”. Може тільки не варто давати йому до читання того листа, де я назвав 4 особи, з поминенням його особи. Але про цілу справу він мусить бути точно поінформований і співрішати у наміченні дальшої тактики. Ви добре зробили, що подали друзям в Об'єднанню 20 наших точок стосовно нового Братства. Хай дають свої завваження і свої пропозиції. Це дасть теж підставу до відкладення поєднавчого з'їзду на 1979 рік.

Проект статуту треба приготувати на засідання 16 квітня; тут найбільше праці матиме д. Мар, але і всі інші мусять допомогти. Також треба мати готові списки наших членів, це й нам самим потрібно, щоб ми точно знали, як ми стоїмо. Висилаю Вам намічений мною зразок такого списку, хоч здаю собі справу з його недостатч. Можна буде зробити окремий список (поазбучний) наших членів, без ніяких інших даних (крім – хіба – назви Відділу, до якого хто належить), а окремо витяги з картотек, згл.[ядно] з членських заяв, на що теж подаю два зразки (доволі неfortunно вибрані, бо власне до таких членів можуть причіпатися наші друзі з Об'єднання). Прошу Вас дати свої завваги, доповнення, зміни, пропущення і т.п. до справи списку.

Також прошу висловитися до протоколу з наради 4 березня в Чікаго, чи не занадто подрібно оформлений і чи виглядає безсто-

роннім. – Щодо наступного засідання 16.4., ми з д. Дорошенком вважаємо, що було б зайвим видатком висилати знов когось з нас звідси; Ви обидва, Дорогі Друзі, разом з д. Бігуном, вповні справитеся з завданням. (5.3. теж не було нікого з місійників з Канади і було все добре).

При цій нагоді хочу згадати ще такі речі:

а) д. Дорошенко підраховує чистий прибуток з забави 4.3. на яких 1.200 – 1.300; ще не всі видатки покриті. Отже успіх видний, надсподівання добрий. Дорошенко вважає, що з тої суми випадало би покрити – перед переданням чистого сальдо до каси “Літопису [УПА]” – певну суму гонорару для ред. Прірви, якому досі навіть не покривано його власних видатків, зв’язаних з вид.[авничою] працею. Це ще не поставлено офіційно.

б) отримали ми вчора від дирекції “Гом.[ону] У.[країни]” листа, адресованого до 5 організацій ОУВФ, які мають свої окремі сторінки в тижневику, в тім і наше Т-во з “В.[цяцькою] Ватрою”, що надалі треба буде платити за кожну сторінку \$ 100. – (а кліші і ін.[ше] окремо). Це з уваги на важкий фін.[ансовий] стан тижневика. Яка Ваша думка? Ця справа стояла на заг. зборах вид.[авничої] с-ки в минулому році, я тоді спротивився такій “розв’язці”, інші теж. Я був радше за тим, щоб всі ОУВФ були спеціально оподатковані якоюсь сумою річно для постійної підтримки нашого органу, але не “карати” ті організації, які дають готові сторінки до тижневика. Ми тут мали в пляні видавати тепер на рік 6 сторінок (замість дотеперішніх 4), але це обтяжить нас сумою \$ 600 річно. Що Ви на те? Ви давно обіцявали партиципувати¹⁷⁹ в коштах “В. Ватри”, але на ділі майже весь тягар спочивав на нас. Просимо взяти теж цю справу на розгляд на Вашій найближчій нараді.

Д.[ругові] Марові висилаю квит на \$ 15.00, які він вплатив на мої руки за 2 книжки “Літопису [УПА]”.

З д. Прірвою маю час до часу телефон.[ічну] розмову. Тепер є пекуча справа добору зн[и]мок до “Чорного Лісу” і ін. Маємо в архіві нашого Т-ва комплект зн[и]мок, зібраних і скопі[й]ованих д. Скалою тому з 15-20 літ, думаю, що і Ви їх маєте. Там найбільше зн[и]мок з Лемківщини, в тім кілька з д. Маром. Просимо і в цій справі нам написати.

Щиро Вас усіх здоровимо.

[С.У. Макар]¹⁸⁰

¹⁷⁹ Діаспорний діалектизм від англійського слова participation – участь.

¹⁸⁰ Дописано ручно.

№ 159
ЛИСТ СТЕПАНА ҐОЛЯША – “МАРА”
ДО ГУ ОКВ УПА США І КАНАДИ
24 БЕРЕЗНЯ 1978 р.

SOCIETY OF VETERANS OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY, Inc.
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ІМ. ГЕН.-ХОР. РОМАНА ШУХЕВИЧА – Т. ЧУПРИНКИ В ЗСА

Чікаґо, 24 березня 1978 р.

ДО ХВАЛЬНОЇ УПРАВИ
ОБ'ЄДНАННЯ КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
НА РУКИ ГОЛОВИ ІНЖ. М. СТРУТИНСЬКОГО

В телефонічній розмові із Головою Головної Управи Товариства кол. Вояків УПА в ЗСА дістав я повідомлення представити Вам ще додаткові передумови, які треба буде спільно вирішити на нарадах Поєднавчої Комісії УПА.

Головна Управа Товариства кол. Вояків УПА в ЗСА стоїть на становищі, що організаційна структура нового Братства Вояків УПА повинна б виглядати слідує[є]:

Всі Вояки УПА з терену ЗСА творять своє окреме БРАТСТВО ВОЯКІВ УПА в ЗСА. Всі Вояки УПА із терену Канади творять тотожне Братство Вояків УПА в Канаді.

Для координації праці обох Братств повинна повстати надбудова так, як це введено є в Братстві 1 УД УНА. Відповідну назву можна буде легко ввести в життя. В такій ситуації легко буде приступити до спільної праці Станиці УПА в Австралії та Братству кол. Вояків УПА ім. св. Юрія Переможця в Німеччині.

Така організаційна побудова буде кращою й практичнішою в праці та не матиме міждержавних комплікацій, які часами виходять із правних постанов.

Просимо подати нам Ваші думки відносно порушених справ.

Остаємось з дружнім привітом

[Власноручний підпис]

Степан Ґоляш

Представник Поєднавчої Комісії

№ 160
ОБІЖНИК ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА
Ч. 9, 14 КВІТНЯ 1978 р.

HEADQUARTERS
SOCIETY OF VETERANS OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY, Inc.
ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ІМ. ГЕН.-ХОР. РОМАНА ШУХЕВИЧА – Т. Чупринки
Box 304 Cooper Station • New York, N.Y. 10003

Йонкерс, 14 квітня 1978.
[76/78-B333-346]¹⁸¹

До
Управ Відділів та Делегатур
Т-ва к. Вояків УПА
Ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Чупринки

ОБІЖНИК ч. 9

Боротьба Українського Народу проходить сьогодні вже не лише за право жити власним, незалежним життям. Москва сьогодні посягає на саму субстанцію Нації, вже відкрито стремить до знищення Українського Народу, перетворення його в “советський народ”, чи точніше, віднявши у нього духовість, і забравши мову, перемінити у московський народ. Свідомі цього ми тут[,] поза межами Батьківщини, тим[,]більше свідомі цього на рідних землях. Боротьба[,] котра сьогодні проходить на рідних землях, є боротьбою за саме буття Української Нації як такої. Боротьба ця стає щораз інтен[си]внішою і набирає ostrіших форм. Ми не маємо сумніву який буде результат цієї боротьби. Однак зосередженням всіх зусиль, підчинивши все одній меті – визволенню Українського Народу та побуд[у]ванні УССД – цей процес може бути прискорений і менш болючий.

Консолідаційні заходи серед українських політичних угруповань якраз підумовлені цими процесами[,] що проходять на рідних землях. З огляду на загрозливість ситуацій їх треба витати, а саму консолідацію[,] коли йде про спільну ціль, треба поважати за потрібну.

¹⁸¹ Дописано ручно.

Вояки УПА[,] котрі були аванґа[р]дом Українського Народу в його боротьбі з наїзниками, повинні бути тим аванґардом і надалі. Головна Управа к. Вояків УПА поважала, що з тих причин поєднання всіх колишніх вояків УПА є потрібне і може служити прикладом для всіх останніх. Справі поєднання прикладала і прикладає велику увагу і цею проблематикою занималась на кожному своєму засіданні, про що ми інформували друзів у своїх обіжниках. За останній час зроблено деякий поступ, що нас наповняє вірою у позитивне завершення наших зусиль[,] а про що якраз хочемо інформувати.

5 березня ц.р. відбулося в Чикаґо засідання Поєднавчої Комісії УПА. Брили в ній участь представники Об'єднання к. в. УПА в ЗСА і Канаді і Т-ва к. в. УПА в ЗСА і Канаді, по тр[ь]ох – з обох сторін. Об'єднання заступали д-р М. Ріпецький, Я. Струтинський, [В]. Сорочак[:] від Товариства [–] інж. С. Ґоляш, інж. Р. Бігун, В. Макар з Канади.

Згідно з правильником[,] при[й]нятим на засіданні, Поєднавча Комісія УПА має за мету пер[е]глянути й обміркувати всі можливості й способи для усунення перешкод, які стояли на шляху до створення єдиної комбатантської організації колишніх вояків УПА.

Предметом розгляду і устійнювання на нарадах Поєднавчої Комісії мають бути такі справи:

- обговорення і при[й]няття Правильника Комісії;
- справа створення єдиної комбатантської організації вояків УПА і накреслення основних точок її статуту, зокрема, цілі і завдання організації та її місце і роля в цілості українського суспільно-громадського життя, назва, принцип членства, прапор, керівні органи і т.п.;
- обрахунок членства і спосіб верифікації;
- устійнення стану фінансів і господарки;
- намічення дати і місця основуючого Загального З[']їзду нової організації з наміченням першого складу керівних органів, процедури ліквідації досі існуючих упівських організацій.

Члени Поєднавчої Комісії складають звіт зі своєї праці перед своїми головними Управами.

На першому засіданні[,] к[р]ім при[й]няття Правильника, порушено справи статуту, верифікації, фінансів, дату і місце поєднавчого Загального З[']їзду УПА і різні справи.

До справи статуту д-р Ріпецький поставив вимоги[,] щоб у статуті майбутньої упівської організації було зазначено[,] що чле-

нами можуть бути лише дійсні вояки УПА і учасники збройного підпілля в часі від жовтня 1942 до кінця 1947[,] згл.[ядно] до весни 1950, що це є лише комбатантська організація без пов'язання з будь-якою політичною групою і що в праці ставимо на першому місці видавничу діяльність на утривалення для історії дійсної правди про УПА і її доброго імені. В дискусії відмічено, що так як до тепер у ж[о]дному статуті не є зафіксована справа пов'язання будь[-]якої комбатантської організації з яким[-]небудь політичним угрупованням, то це застереження зайве вводити до нового статуту. Zobov'язуючим є наказ Гол. Командування УПА і УГВР[,] поданий у Зверненні Воюючої України з 1949 р., що повинно бути відзначене у статуті.

Справу верифікації було узгіднено у тому смислі, що нею мають за[й]нятися [Г]оловні Управи договірних сторін.

Фінансово-господарські справи перед поєднанням мають устійнити референти при Гол. Управах та виготовлять спільний проєкт розв'язки.

Щодо дати основуючого Загального З'їзду було при[й]нято[,] що відповідною датою можуть бути дні 2-3-4 вересня ц.р.

На засіданні було обрано Статутуову Комісію в складі:

д-р М. Ріпецький та інж. С. Голяш.

Головна Управа на своєму засіданні в дні 6 квітня ц.р. проаналізувала матеріали зі засідання Поєднавчої Комісії і рішила внести деякі побажання з такими основними точками:

- Пропонує спільну назву Братство Вояків УПА ім. ген.-хор. Романа Шухевича – Тараса Чупринки в ЗСА.
- Братство Вояків УПА являється комбатантською і громадською установою, яка входить у співпрацю з українськими комбатантсь[ки]ми організаціями та діє в системі УККА чи КУК, як українських центральних репрезентацій в ЗСА чи Канаді.
- Кожний член Братства Вояків УПА може належати й активно працювати в політичних, церковних, громадських чи молодечих організаціях, згідно його переконань. Г.У. трактуватиме кожного вояка УПА однаково, не дивлячись на його особисті погляди, якщо вони згодні із світоглядово-політичними заложеннями УПА, висказаними нашими урядовими чинниками на рідних землях та в документації УПА.
- Братство Вояків УПА визнає ОУН як політичну організацію, яка дала початок творенню УПА та співдіяла з УПА на протязі цілого існування УПА.

- Братство Вояків УПА вважає УГВР як революційний провід Воюючої України під командою якого стояла УПА[,] а всі члени УГВР мають право належати до Братства Вояків УПА.
- Братство Вояків УПА вважає сл.п. Степана Бандеру символом останніх визвольних змагань ОУН – УПА та респектує цілий Провід ОУН – УПА, який діяв на рідних землях в боротьбі з ворогами України.
- По спільному обговоренні та прийнятті поодиноких обопільних передумов, Головні Управи скликають загальний З[']їзд вояків УПА.

В скороченні ми передали це основне, що торкається поєднання наших упівських організацій. З повищого видко, що обі сторони здають собі справу з важливости начатого діла і ми переконані, що це буде завершено позитивно для добра УПА та української спільноти.

Г.У. Т-ва к. Вояків УПА звертається до всіх своїх членів аби дружністю та зрозумілістю співдіяли у цьому напрямі. Г.У. рівнож витатиме всякі завваги до того, котрі будуть взяті під увагу і передані Поєднавчій Комісії.

Головна Управа пригадує тим[,] що цього ще не зробили, аби збіркові листи негайно переслали до Г.У. Прикро це повторяти і пригадувати в кожному обіжнику.

ВСІМ ДРУЗЯМ, ЧЛЕНАМ Т-ВА К. ВОЯКІВ УПА ТА ЇХ РОДИНАМ ПЕРЕСИЛАЄМО НАЙСЕРДЕЧНІШІ ПОБАЖАННЯ ВЕСЕЛИХ СВЯТ ВОСКРЕС[']ННЯ ХРИСТОВОГО. ХРИСТОС ВОСКРЕС!

За Головну Управу:

М. Ковальчин (-)
Голова

Б. Ковалик (-)
Секретар



№ 161
ЗВЕРНЕННЯ ГУ ОКВ УПА США І КАНАДИ ДО
ГУ ТВ УПА ІМ. ГЕН.-ХОР. РОМАНА ШУХЕВИЧА –
“ТАРАСА ЧУПРИНКИ” В ЗСА
15 КВІТНЯ 1978 р.¹⁸²

ОБ'ЄДНАННЯ КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА АМЕРИКИ І КАНАДИ
FORMER MEMBERS OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY

4.15.1978 р.

До
Головної Управи
Товариства к. Вояків УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – Т. Чупринки

Дорогі Друзі!

Наші пропозиції відносно підготовки Спільної Комбатантської Організації ми з'ясували Вам в останньому нашому листі з грудня 1977 р. Ми пропонували зосередитися на трьох основних точках:

1. Статуті
2. Верифікаційній Комісії
3. Місці, часі та способі переведення спільного З'їзду.

Обговорюванням тих справ ми займалися на зустрічі в Чикаго 5-го березня 1978 року.

Пропозиції від Головної Управи Товариства були подані нам до відома при кінці засідання, тож ми не мали змоги ближче над ними застановитися і зайняти до них становище.

Після одержання копії “Побажання Головної Управи Товариства” подаємо наші завваги до поодиноких точок:

1. Назва. Уважаємо, що назву нової Комбатантської Організації повинен вирішити З'їзд. Стверджуємо, що до назви нової організації не підходить додаток “Імени ген. Т. Чупринки”. Жодне з комбатантських товариств не додає до своєї назви імені свого головно-командуючого. Сьогод-

¹⁸² Дане звернення було надруковане у т. 52 Основної Серії “Літопису УПА” (Об'єднання колишніх вояків УПА США і Канади. Історія в документах. 1950-2016) на стор. 433-435.

ні вже всім відомо, хто очолював УПА[,] і цього не потрібно доказувати.

Відносно додатку “колишні” вояки УПА, треба цей додаток залишити. З хвилиною, коли ми здали свою зброю, стали тільки комбатантами. Підходім до справи реально: ніхто з нас не є “дійсним вояком” перебуваючи вже тридцять років на еміграції.

2. Нова комбатантська організація повинна являтися тільки комбатантським товариством і діяти згідно постанов статуту.
3. Справа прав і обов’язків кожного члена нової організації буде з’ясована в постановах статуту.
4. Статут нової комбатантської організації підготує спільна комісія, свої завваги подадуть Головні Управи, а остаточне затвердження статуту належить до Загального З’їзду.
5. Прапори, так Об’єднання, як і Товариства залишаються прапорами нової комбатантської організації тільки з додатковою шарфою, де буде подана назва нової комбатантської організації.
6. Шапки остаються Об’єднання і Товариства також із додатком назви ново-створеної організації.
7. Золотий Хрест Заслуги це справа дискусійна і вимагає обговорення. Відзнака рейду УПА це справа недискусійна, бо мала згоду обох комбатантських організацій.
8. Суспільна Опіка нової комбатантської організації повинна тісно співпрацювати зі Суспільною Опікою ОБВУА.
9. Видавничий відділ. Видавництво “Літопису УПА” залишається автономною одиницею, яку активно і фінансово підпирає ново-основана комбатантська організація. Ціллю нової комбатантської організації повинно стати розбудування Видавництва “Літопису [УПА]” до дослідно-історичного інституту УПА і визвольної боротьби українського народу в час Другої Світової Війни. Ново-зорганізована комбатантська організація залишається співвидавцем журналу “Вісті Комбатанта”, замінюючи Об’єднання к. В. УПА.
10. Філіателістичний відділ. Дальше ведення такого відділу вимагає застанови та затвердження Загального З’їзду.
11. Попередні видання. За дотеперішні видання та їх зміст відповідали дотепер Головні Управи перед своїми Загальними З’їздами. Ново-зорганізована комбатантська організація перебирає їх, як видання попередніх комбатантських ор-

ганізацій, але не бере на себе відповідальності за їх зміст і евентуальні недотягнення.

12. Фінансовий: стан, погоджуємося з Вашою пропозицією з додатком, що це домовлення затвердять З'їзди обох комбатантських організацій.
13. Роль ОУН, її вклад в творенні УПА і відношення між УПА і ОУН всім нам відомі, тому і не має потреби вимагати від ново-створеної комбатантської організації складати заяву про визнання ролі ОУН.
14. Справа УГВР недискусійна, тому і непотрібно ухвалювати окремих постанов.
15. Визнання особи, як символу визвольних змагань, це вимога, яка ніколи не може бути нами прийнята.
Колишні вояки УПА, які є членами Об'єднання, боролися за Українську Самостійну Соборну Державу, а не за символ особи.
Ставлення такої вимоги є рівнозначне з намаганням з Вашої сторони зірвати всі спроби до реалізації створення одної комбатантської організації УПА.
Ви маєте повне право визнавати і плекати символ особи, бо уважаєте, що символом за який Ви боролися[,] був сл.п. Степан Бандера. Але рівночасно, ви не можете змусити всіх інших вояків УПА до зложення заяви, що вони уважають: "сл.п. Степана Бандеру символом останніх Визвольних Змагань ОУН – УПА".
Українська Повстанська Армія була загально-українською армією і такою повинна бути наша комбатантська організація.
16. Хто може бути членом комбатантської організації, це одна з основних точок статуту і вона окреслена в обох наших дотеперішних статутах і вимагає тільки певного уточнення Статутовою Комісією.
17. Ваша пропозиція дуже неповажна¹⁸³. Якщо в цей спосіб будуть підходити обі сторони, не має жодного вигляду на поєднання. Головою ново-створеної комбатантської організації повинен бути цей, що на цей пост найкраще надається, беручи до уваги його військовий стаж, характер, громадську та комбатантську виробленість і згоду обох сторін.

¹⁸³ ТВ УПА в ЗСА пропонувало, щоб першим головою об'єднаної комбатантської організації був їхній, спільно узгоджений, представник.

18. До тої точки не маємо жодних застережень¹⁸⁴.

19. Уважаємо, що Верифікаційна Комісія це одна з основних комісій при творенні одної організації. На цю тему ми вже говорили на останньому засіданні Поєднавчої Комісії і дійшли до певного узгодження¹⁸⁵.

20. Справи способу переведення спільного З'їзду були вже також предметом нашого обговорення і тепер вимагають тільки узгодження. Відносно делегатів на спільний З'їзд були дві пропозиції: Об'єднання пропонує, щоб на спільний З'їзд обі наші організації делегували однакове число делегатів, вони б повинні вирішити ті спірні питання, які недалося вирішити до часу З'їзду Поєднавчій Комісії.

Товариство запропонувало, щоб у загальному зборі взяли участь всі присутні воюки УПА, не для голосування, а тільки для врочистого схвалення і ратифікування всіх заздалегідь устійнених і узгоднених питань.

З дружнім привітом

За Головну Управу
[Власноручні підписи]

Я. Струтинський
голова

М. Ріпецька
секретар



¹⁸⁴ Інформацію про хід переговорів буде подано до усіх низових відділів, які зможуть подати свої думки щодо поєднання.

¹⁸⁵ ГУ ТВ УПА в ЗСА вважала зайвою нову верифікацію членів Товариства.

№ 162
ПРОТОКОЛ ЗАСІДАННЯ ПОЄДНАВЧОЇ КОМІСІЇ
ПРЕДСТАВНИКІВ ОКВ УПА США І КАНАДИ ТА
ТВ УПА ІМ. ГЕН.-ХОР.РОМАНА ШУХЕВИЧА –
“ТАРАСА ЧУПРИНКИ” В ЗСА
16 КВІТНЯ 1978 р.

ПРОТОКОЛ¹⁸⁶
Засідання Поєднавчої Комісії в Чикаго,
дня 16-го квітня 1978 р.

Присутні представники Товариства к. в. УПА: С. Голяш, Р. Бігун; представники Об'єднання к. в. УПА: Яр. Струтинський і М. Ріпецький.

На початку засідання Яр. Струтинський подав присутнім до відома коротку Інформацію про Об'єднання кол. Вояків УПА. Він заявив, що Об'єднання за цілий час своєї діяльності було тільки комбатантською організацією і в такому напрямі вело свою діяльність. Об'єднання к. в. УПА належало і далі діє в системі ОБВУА, як також є спів-видавцями одинокого комбатантського журналу “Вісті Комбатанта”.

Офіційно засідання відкрив і провадив як голова С. Голяш, секретарював М. Ріпецький.

М. Ріпецький відчитав протокол останнього засідання з дня 5-го березня 1978 року. Присутні затвердили цей протокол з такими поправками:

Не вживати в протоколі титулів, а тільки ім'я і прізвище.

До точки 1: Не вчислювати церков, де панахиди були відправлювані.

До точки 4а: Представники Товариства вважають, що в новому статуті немає потреби вводити окремої постанови про те, що новозорганізована комбатантська організація УПА не повинна бути пов'язана з жодною політичною групою. Представники Об'єднання обстоювали свою пропозицію, що така точка повинна бути введена до статуту.

¹⁸⁶ Даний Протокол було надруковано в: Літопис Української Повстанської Армії. – Т. 52: Об'єднання колишніх вояків УПА США і Канади. Історія в документах (1950-2016). – Торонто – Львів, 2016. – С. 436-439 (The Peter J. Potichnyj Collection on Insurgency and Counter-Insurgency in Ukraine. Robarts Library, University of Toronto. Box 98, folder 100, pp. 63-64. Копія. Машинопис).

До точки 4б: Представники Об'єднання обстоювали свою позицію відносно верифікації всіх членів обох комбатантських організацій, погоджуючися з тим, що це повинні перевести обі Головні Управи.

До точки 6: При закритті засідання С. Голяш зачитав побажання Головної Управи Товариства.

Після внесення тих поправок до протоколу попереднього засідання перейдено до дальшого ходу нарад.

С. Голяш запропонував, щоб замість обговорювати проект спільного статуту, перейти до дискусії на[д] побажаннями Головної Управи Товариства. Всі присутні погодилися з пропозицією С. Голяша. Проводилося це таким порядком, що Яр. Струтинський відчитував по черзі кожну точку, запропоновану товариством, а М. Ріпецький відчитував відповіді Головної Управи Об'єднання. За кожною точкою відбувалася виміна думок між присутніми делегатами.

Ад 1. С. Голяш і Р. Бігун заявили, що Головна Управа Товариства займе своє становище відносно пропонованих змін¹⁸⁷.

Ад 2. Представники Товариства обстоювали свою пропозицію відносно співпраці і приналежності до системи УККА і КУК.

Ад 3. Тут були різні погляди делегатів Об'єднання і Товариства до запропонованого введення застереження відносно світоглядно-політичного заложення комбатанта УПА. Представники Об'єднання уважали, що до комбатантської організації повинні належати всі колишні вояки УПА, без огляду на їх теперішні світоглядно-політичні переконання.

Ад 4. До тої точки не було розбіжностей між обома делегаціями¹⁸⁸.

Ад 5. Обі сторони погоджувалися, що ті зміни можна перевести¹⁸⁹.

Ад 6. Також обі сторони уважали, що це дрібничков[і] речі і їх дасться узгіднити без більших перешкод¹⁹⁰.

Ад 7. М. Ріпецький і Я. Струтинський уважають, що ново-зорганізована комбатантська організація не буде продовжувати ви-

¹⁸⁷ ГУ ТВ УПА в ЗСА пропонувала спільну назву для для об'єднаних упівських організацій – Братство Вояків УПА ім. ген.хор. Романа Шухевича – “Тараса Чупринки”, усунувши прикметники “колишні” і “бувші”.

¹⁸⁸ Статут об'єднаної комбатантської організації повинен бути оформлений окремою комісією на підставі діючих статутів Об'єднання і Товариства та погоджений їхніми Головними Управами.

¹⁸⁹ Організаційні прапори залишаються такими, як були, тільки подається стрічка з новою назвою об'єднаної упівської організації.

¹⁹⁰ Головні убори та нашивки залишаються такими, як були.

давання Золотого Хреста Заслуги. Ми можемо видавати відзнаки, але не Хрести Заслуги. С. Голяш обстоював свою пропозицію, щоб надалі залишити Капітулу і надавати такі Хрести Заслуги, покликуючися, що таку думку відносно відзначень мають знавці такі, як] О. Городиський та Підлуський [Сас-Подлуський].

Ад 8. Відносно тої точки була одно-згідність обох сторін¹⁹¹.

Ад 9. Р. Бігун вважає, що при ново-зорованій комбатантській організації повинен існувати видавничий відділ, окремо від видавництва "Літопису УПА". Ту саму думку обстоє С. Голяш. М. Ріпецький та Я. Струтинський вважають, що ми повинні надалі бути спів-видавцями "Вістей Комбатанта", рівночасно вони стверджують, що "Вояцька Ватра" при "Гомоні України" не може далі продовжуватися, тому, що це газета політична, а не комбатантська.

Ад 10. Р. Бігун та С. Голяш обстоють, що нова Головна Управа повинна перебрати філіателістичний відділ. Я. Струтинський і М. Ріпецький вважають, що над тим ще треба застановитися.

Ад 11. До тої точки обі сторони одно-згідні¹⁹².

Ад 12. Також немає розбіжностей¹⁹³.

Ад 13. Немає застережень¹⁹⁴.

Ад 14. Також однозгідність обох сторін¹⁹⁵.

Ад 15. С. Голяш обстоє пропозицію відносно символу С. Бандери, навод[дя]чи на приклад, що й сьогодні на Сибірі С. Бандера являється символом визвольної боротьби. Р. Бігун, Я. Струтинський і М. Ріпецький висловлюють свої думки, що УПА боролася не за символи, а за відновлення Української Держави. З огляду на розбіжність у тому питанні делегати Товариства запропонували зачекати на остаточне становище Головної Управи Товариства.

Ад 16. М. Ріпецький і Я. Струтинський вважають, що така формулювання колишніх вояків УПА не надається до статуту, вони вважа-

¹⁹¹ Суспільна опіка повинна надалі діяти в об'єднаній комбатантській організації.

¹⁹² Об'єднана комбатантська організація поширюватиме через своїх членів друковані видання з попередніх років.

¹⁹³ Фінансовий стан Об'єднання і Товариства полагоджується шляхом домовленостей між обидвома Головними Управами.

¹⁹⁴ Об'єднана комбатантська організація визнає ОУН, як політичну організацію, яка започаткувала створення УПА та співдіяла з нею увесь період визвольної боротьби.

¹⁹⁵ Об'єднана комбатантська організація вважає УГВР революційним проводом воюючої України, під командою якого діяла УПА, та надає членство представникам УГВР в своїх рядах.

ють, що теперешні окреслення хто може бути членом комбатантської організації багато ліпше з'ясован[і] в обох статутах¹⁹⁶.

Ад 17. Це точка спірна, за словами делегатів Товариства буде вияснена їхньою Головною Управою¹⁹⁷.

Ад 18. Немає застережень із жодної сторони¹⁹⁸.

Ад 19. Обі сторони ствердили, що над цією справою вже дискутовано на останньому засіданні¹⁹⁹.

Ад 20. М. Ріпецький і Я. Струтинський обстоюють свою пропозицію, щоб на спільний З'їзд Товариство і Об'єднання вибрало однакове число своїх делегатів з рішальним правом голосу. Р. Бігун і С. Голяш обстоюють пропозицію своєї Головної Управи. С. Голяш пригадав, що була ще одна пропозиція від Головної Управи Товариства, про яку він повідомляв Головну Управу Об'єднання окремим письмом. Це є справа організаційної структури нової комбатантської організації. Я. Струтинський висловив свою думку, що він схильний до того, щоб з огляду на правний стан ліпше було б зорганізувати окремі комбатантські організації в Канаді і США, так як пропонує Товариство.

С. Голяш заявив, що з огляду на розбіжність у важних пунктах, вони, як представники Поєднавчої Комісії, не можуть зайняти остаточного становища, без вирішення Головної Управи Товариства. З огляду на це, що йому не відомо, як скоро ті справи вирішить Головна Управа, він пропонує, щоб не визначувати дати наступного засідання Поєднавчої Комісії. Рівночасно С. Голяш звернувся з проханням, щоб копію відповідей Головної Управи Об'єднання на побажання Товариства вислати до Головної Управи і до нього, як представника Поєднавчої Комісії.

Я. Струтинський заявив, що копії відповіді Головної Управи Об'єднання будуть доручені їм найпізніше до часу одного тижня.

На тому С. Голяш, подякувавши всім присутнім за участь в засіданні, закрив наради.

[Влсноручні підписи]

С. Голяш

М. Ріпецький

¹⁹⁶ Товариство пропонувало, щоб до об'єднаної комбатантської організації належали усі вояки УПА та члени підпілля ОУН, які боролися проти різних окупантів України та згодом перейшли рейдом на Захід.

¹⁹⁷ ТВ УПА в ЗСА пропонувало, щоб першим головою об'єднаної комбатантської організації був їхній, спільно узгоднений, представник.

¹⁹⁸ Інформацію про хід переговорів буде подано до усіх низових відділів, які зможуть подати свої думки щодо поєднання.

¹⁹⁹ ГУ ТВ УПА вважала зайвою нову верифікацію членів Товариства.

№ 163
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО ЧЛЕНІВ ГУ ТОВАРИСТВА У СПРАВІ
ПЕРЕГОВОРІВ З ОКВ УПА США І КАНАДИ
22 ТРАВНЯ 1978 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО БУВШИХ ВОЯКІВ УПА
ІМ. ГЕН.-ХОР. ТАРАСА ЧУПРИНКИ В ЗСА

Йонкерс[,] 22 травня 1978.

До Членів ГУ Т-ва к. Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки в ЗСА.

Дорогі Друзі!

Як відомо[,] від довшого часу ведуться переговори з друзями з Об'єднання в справі поєднання обох упівських організацій. Ми уважаємо[,] що справа поєднання є важливою, в теперішній час зокрема, і порушуємо це на кожному засіданні. З огляду на віддаль одначе не всі члени Г. Управи можуть брати участь у засіданнях, тому тим членам пересилаємо наш останній обіжник, наші побажання відносно поєднання і відповідь друзів з Об'єднання. Становище друзів з Об'єднання д[о] наших побажань є такого характеру[,] що треба аби всі члени Г.У. Т-ва к. Вояків УПА до них висловились. Звертаємось тому до членів Г.У., аби докладно передумали кожную точку Побажань і Відповідей та на залученому запитнику дали свою відповідь. Всякі завваги до поодиноких точок будемо витати. Виповнений запитник просимо переслати до голови Т-ва найпізніше до двох тижнів, аби їх можна було взяти в увагу на черговому засіданні.

З дружнім привітом:
Слава Україні! [Героям] Слава!

За Головну Управу:
М. Ковальчин (-) Б. Ковалик (-)
Голова Секретар

№ 164
ПРОЕКТ ВІДПОВІДІ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО ГУ ОКВ УПА США І КАНАДИ
1 ЧЕРВНЯ 1978 р.

(Проект відповіді обох Т-в к. В. УПА на лист Об'єднання з
16.4.[19]78)

ТОВАРИСТВА КОЛ. ВОЯКІВ УПА,
ГОЛОВНІ УПРАВИ В ЗСА І В КАНАДІ

Нью Йорк і Торонто, [1].VI.[19]78.
[76/79 В-378]²⁰⁰

До
Головної Управи
ОБ'ЄДНАННЯ К. В. УПА
в ЗСА і в Канаді.

Вельмишановні Друзі,

На підставі документів: “Побажання ГУ Т-ва к. в. УПА в ЗСА” з лютого ц.р. та Вашої відповіді на це письмо з 15.4.[19]78., як рівнож протоколів засідань Поеднавчої Комісії в Чикаго в днях 5 березня і 16 квітня 1978 року[,] можна ствердити, що позиції обидвох договірних сторін у справі поєднання є вже настільки викляровані²⁰¹, що можна зробити загальні, хоч і не остаточні, висновки.

Як видно, найбільші розходження є в поглядах 1) на характер плянованої майбутньої єдиної упівської комбатантської організації під запропонованою назвою “Братства (кол.) вояків УПА (ім. ген. Р. Шухевича)”, 2) на історичні пов'язання генези УПА і її дій у минулому.

З різниць поглядів на ці дві основні справи впливають всі інші, дрібніші непогодження.

Ад 1): Друзі з Об'єднання вважають, що Братство, як комбатантська організація, не повинно бути пов'язане не тільки з ніяко по-

²⁰⁰ Дописано ручно.

²⁰¹ Виклярований – (галицький діалектизм від німецького слова klar) ясний; у даному випадку – вияснені.

літичною групою (що – на їх думку – має бути виразно зазначене у статуті, але теж не може входити у склад таких громадських надбудов, як УККА і КУК. Вістря цієї “аполітичності” спрямоване виразно проти ОУВФ, при чому вражає теж рішуче небажання бачити упівську сторінку “Вояцька Ватра” в “Гомоні України”, як “політичного” часопису. Цікаво було б знати причини такого дискримінуючого відношення до середовища ОУВФ.

Представники Товариств К. В. УПА, повністю згодні з визначенням характеру майбутнього “Братства” як насамперед комбатантської організації, вважають, що вона не може ізолюватися від загального громадського життя української еміграції, але має входити в загально визнану систему організованої української суспільності-спільноти як її повноцінна складова частина з важливими позитивними завданнями.

Ад 2): Друзі з Об’єднання, визнаючи роль ОУН у створенні УПА, подібно як і УГВР у загально-політичному керівництві всієї визвольної боротьби українського народу в часі і після Другої світової війни, застерігаються проти будь[-]якої згадки про ці історичні політично-визвольні формації у статуті “Братства”, а тим більше проти будь[-]якої декларативної згадки про дійсних керівників цієї боротьби – сл. п. Ст. Бандери і ген. Р. Шухевича – Чупринки. (Дискусію на цю тему на засіданні 16.4.[19]78. зведено на манівці, мовляв, УПА боролась за Українську Державу, а не за “символи”. Це самозрозуміле. Провідники визвольної боротьби очолювали її, боролись і гинули не за власні імена, але за здобуття Української Держави. Однак по їх загибелі на полі бою, вони самі і їхні імена перейшли до історії як символи визвольної боротьби, так як це загально визнано стосовно імен. І. Мазепи, С. Петлюри, Е. Коновальця. Відрикатися або замовчувати імена С. Бандери і Р. Шухевича виглядає щонайменше дивно і незрозуміло.

Уважаємо, що з’ясоване вище становище представників Об’єднання, якщо б воно було прийняте при визначуванні характеру і ролі майбутньої єдиної упівської організації, звело б її до жалюгідного стану якогось покруча, вихолощеного з усіх первісних ідейно-політичних залогів УПА, зі самозв’язаними руками і самоув’язнен[ого] у нікому непотрібному ґетті.

На таку роль і позицію майбутнього Братства к. в. УПА серед української спільноти – важко погодитися.

А тому, що Друзі з Об’єднання ставлять справу “аполітичності” Братства категорично і безумовно, ми не бачимо наразі іншого виходу з витвореної ситуації як – піддати ці основні справи на референдум загалу членства упівських організацій, що й пропонуємо.

Це було б згідне з точкою 18-тою “Побажань ГУ Т-ва к. в. УПА” з лютого ц.р., яку прийнято однозгідно на засіданні Поєднавчої Комісії 16 квітня 1978 року (“Немає застережень із жодної сторони”).

Узгіднену АНКЕТУ в цій справі можна буде виготовити і розіслати до всього членства Об’єднання і Товариств к. в. УПА в ЗСА і в Канаді у найближчих місяцях.

В очікуванні Вашої відповіді на цю нашу пропозицію, просимо при[й]няти наш щирий вояцький привіт та запевнення у дружній до Вас пошані.

С.У.

За Головні Управи:

Т-ва к. в. УПА в ЗСА:		Т-ва к. в. УПА в Канаді:	
М. Ковальчин	Б. Ковалик	М. Кулик	М. Кошик
голова	секретар	голова	секретар

№ 165
ЛИСТ СТЕПАНА ҐОЛЯША – “МАРА”
ДО ГУ ТКВ УПА В ЗСА І КАНАДІ
12 ЧЕРВНЯ 1978 р.

Палатайн, 12 червня 1978 р.

ДО ГОЛОВНОЇ УПРАВИ
Т-ва КОЛ. ВОЯКІВ УПА в ЗСА і КАНАДІ

Відповідь Головних Управ на справу переговорів, заплановану Канадою, можна прийняти в основному, як правильну. Мої завваги були б слідуючі:

1. При точці розходження в поглядах пропоную додати точку 3, яка має звучати: 3) Вихід Товариств в ЗСА і Канаді із системи Організацій Українського Визвольного Фронту.

У зв[’]язку із цією точкою додати на стор. 2-ій Ад 3) Головні Управи Товариств кол. Вояків УПА в ЗСА і Канаді доцінюючи велику вагу поєднання всіх кол. Вояків УПА в одній Комбатантській Організації уважали, що для цієї великої цілі оплатиться виступити із системи ОУВФ.

Після першого розділу точка Ад 1) вставити:

Нам дуже не зрозуміле становище Об[']єднання про “аполітичність” Вояків УПА. Властиво кожна праця української любові установи це вже політична дія в користь визволення України. Як[] же ж можуть бути аполітичними Вояки УПА, які воювали з Москвою за Волю України і продовжують цю дію в нових обставинах на еміграції? Визволити Україну можна в першій мірі тільки через політичну дію Краю та еміграції. Наша боротьба на рідних землях проходила як політична дія під кер.[івництвом] УГВР, як політичного Проводу Воюючої України. Втікати від політичної активності нам не має потреби.

Відносно особи ген. Т. Чупринки[,] то не було заперечень зі сторони Об[']єднання, тільки вони категорично заявили проти назви нашого нового Братства імені ген.[-]хор. ТАРАСА ЧУПРИНКИ – ШУХЕВИЧА. Чи можна це підтягати під спільний знамен[н]ик із С. Бандерою[,] треба передумати.

Пропоную вставити десь таке речення:

Незрозуміло для нас, чому Об[']єднання відкидає всі наші книжкові та філіялістичні видання і не хоче мати з ними нічого спільного в новому об[']єднуючому Братстві? Чому недовір[']я до друзів, Вояків УПА?

До інших справ. Висилаю листа написаного до друзів МА[РТ]И і МИКОЛИ ФІЛІВ. Порушую там різні справи[,] то варто знати більшому колу людей.

Приїхав із ВРОЦЛАВА один знакомий до нас, що мав зустріч із ХРИСТЕЮ. Вона дуже радила пер[е]видати польську книжку ДРОґА ДО НІКОНД. Я згідний із її думкою. Це можуть зробити оба Товариства. Книжку можна видати через американське видавництв[o] ВЕНТЕДЖ. Вона розходилабся серед поляків та серед наших людей, бо є забороненою в Польщі й ніхто її не може дістати.

Дальше Христя переказувала менше сваритися, а більше діяти. Змагати до об[']єднання всіх політичних сил. На співрозмовника зробила дуже гарне вражіння, як наскрізь віддана та ідейно наставлена особа до визвольних процесів нашого народу.

Скоро перешлю матер[і]яли до збірки на ВИДАВНИЧИЙ ФОНД “ЛІТОПІСУ УПА” на видання німецьких документів про дії УПА. Відозви повинні підписати всі три Голови Товариств і Об[']єднання, секретарі, голова збіркового Комітету в одній особі та Головний Редактор ПРИРВА. Це буде кілька письм, бо справу збірки треба ставити широко.

Прошу передумати, чи не варто б було додати до нашого письма до Об[']єднання ще ці речі, які чув д. Ковальчин від членів

Об[']єднання після їхньої спільної Зустрічі перед засіданням ВИДАВНИЧОГО КОМІТЕТУ.

Один із друзів [з] Об[']єднання заявив, що ми хочемо їм накинути особу Степана Бандери, а кожний вояк УПА знає, що Бандера був червоною плахтою для Вояків УПА. Другий зн[о]ва висказався, що ми хочемо їм накинути МАСОНСЬКУ ВІДЗНАКУ, яку носимо на вилогах блюзок. Мова про нашу золоту відзнаку Товариства.

Якщо друг Ковальчин потвердить ці заяви, то я вмістив би їх в ли[с]ті, щоб доказати, як нас трактують люди із їхньої Головної Управи та як очорнююче нас представляють. Це доказ нещирості від самого початку.

Остаюсь з дружнім привітом
[Власноручний підпис С. Ґоляша]

Ваш Степан

№ 166
ЛИСТ ВОЛОДИМИРА МАКАРА – “ВАДИМА”
ДО МИХАЙЛА КОВАЛЬЧИНА – “БУРОГО”
І СТЕПАНА ҐОЛЯША – “МАРА”
17 ЧЕРВНЯ 1978 р.

17 червня 1978.

ВП. Друзі Бурий і Мар

Дорогі Друзі,

Пишу до Вас цього листа в стані фізичного і нервового вичерпання, тому прошу дарувати за всі можливі прогріхи у ньому.

Закінчив я писати ті протоколи, оригінали висилаю до пп. Голіслава й Прірви, а Вам висилаю копії для інформації і розважань.

Як зачуваю від д. Дорошенка, друзі місійники один за другим відмовляються від того, щоб їхні прізвища були розміщені у списку членів Вид. Комітету у 2-ому числі “Літопису УПА”. Це мені виглядає на якусь змову і саботаж. Побачимо. Я передав ту справу ред. Є. Штендері.

Другові Марові щиро дякую за надіслані копії листів (до п-ва Філів із заввагами та доповненнями до проєкту письма нашого до Об'єднання). На жаль, не маю їх під рукою, бо забрав їх до читання д. Дорошенко і ще не повернув.

Я бачу, що з такими панамі як Струт.[инський] і Горислав[,] і пан професор Потічний[,] ми ніколи не дійдем до будь[-]якого зговорення. Те, на що собі дозволив Струт.[инський] на пленумі, виявило всю глибину їхнього пр[е]зирства до нас і смішне гохштаплерське споглядання на нас “згори”. Я записав собі пару слів того типу в часі дискусії над складом відповідальних редакторів: “Ми вас прикликали до готового, ви маєте тільки вплатити гроші... Ми щасливі, що маємо таких людей як проф. Потічний... Як ви собі це уявляєте?” і т.д. Треба було стримуватися насилу, щоб відповісти спокійно тому типові, та й д. Віктор [Новак] вже зривався з місця.

Нам треба ще написати до них офіційне письмо, отримати відповідь, а тоді при[й]няти це як зірвання переговорів і почати освідомлюючу акцію серед їхнього членства. Треба визбирати всі їхні відзиви на тему поєднання і довести це до відома загалу членства, щоб вони бачили, хто каламутить і рие. Якщо б їх знов обрали до Головної Управи Об'єднання, то справа далі пропаща.

В “Літописі [УПА]” треба далі працювати, але й тут будемо стрічатися з такими виступами, як останній пана професора, для якого кожна згадка про С. Бандеру і ОУН діє як червона плахта на бика. Він би радо спалив всі документи, де є згадка про Бандеру чи Стецька. Може хіба подасться під тиском Лебеда.

Я був приємно заскочений оцінкою, дуже високою, постави і ролі згаданих двох наших державних мужів проф. Гунчаком, на підставі його вгляду в ті документи. Побачимо, що з того зроблять інші панове.

Мушу кінчити, бо такі почуваюся дуже зле, по невиспаній ночі через сильні болі в нозі; погода така.

Щиро Вас здоровлю і Ваших, на все добре.

С.У.

Ваш
[Власноручний підпис]
В. Макар

№ 167
СПІЛЬНЕ ЗВЕРНЕННЯ ГУ ТКВ УПА В ЗСА І КАНАДІ
ТА ОКВ УПА США І КАНАДИ
ЩОДО ВИДАВНИЦТВА “ЛІТОПИС УПА”
ЖОВТЕНЬ 1978 р.

ОБ’ЄДНАННЯ КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА в ЗСА і КАНАДІ
ТОВАРИСТВА КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген. Романа Шухевича в ЗСА і в КАНАДІ

М.[ісяць] жовтень 1978 р.

ДОРОГІ ДРУЗІ, ВОЯКИ УПА!

Як Вам відомо, колишні вояки УПА об’єдналися, щоб спільними силами видавати документи, підпільні видання, матеріяли, спомини й наукові праці до історії Української Повстанської Армії. “ЛІТОПИС УПА” – це наше спільне, серійне книжкове видання, що стане тривалою пам’яткою для цілих поколінь.

Головні Управи Об’єднання і Товариств колишніх вояків УПА дали добрий початок, створили Видавничий Комітет, вложили закладовий капітал та видали вже три томи “Літопису УПА”.

Перед нами ще велика праця, бо цілість “Літопису УПА” може дійти до 15 томів або й більше. М.ін. заплановано і вже реалізується видання трьох томів німецьких документів про дії УПА.

Видання всіх доступних матеріалів до історії УПА – це обов’язок кожного з нас.

На ВИДАВНИЧІ ЦІЛІ ТРЕБА ФОНДІВ! Спільними силами досягнемо бажану мету.

Головні Управи Товариств і Об’єднання кол. вояків УПА проголошують **ЗБІРКУ НА ВИДАВНИЧИЙ ФОНД “ЛІТОПИСУ УПА”** серед українського громадянства.

Місяці **ЛИСТОПАД** і **ГРУДЕНЬ 1978** та **СІЧЕНЬ 1979** р. – це час нашої збірки. Ми віримо в щедрість і зрозуміння української патріотичної громади. До неї треба піти зі збірковими листами. Не проминати нікого. Маймо відвагу витягнути руку до кожного українця та просити допомоги. Велике діло вимагає посвяти та праці. Приклад жертвості дають самі вояки УПА.

Головні Управи зобов'язують свої відділи та станиці вклатити від 250 до 500 доларів на "Літопис УПА". Працюючі вояки УПА вклатують одиоденний заробіток, вояки-емерити \$ 20 і більше.

Збірку переводити пляново. Відвідуємо фінансові установи, організації, купців, професіоналістів, підприємства та широку громаду. Під час збірки приєднуємо нових передплатників "Літопису УПА". Шукаємо за ФУНДАТОРАМИ поодиноких томів "Літопису УПА". Фундатори оплачують видання цілого тому, вклатуючи 10 тисяч доларів. Фундаторами можуть бути поодинокі особи, групи осіб чи установи. Списки жертводавців будуть поміщуватися як додатки до поодиноких томів та в окремих Бюлетенях Видавництва "Літопису УПА". Контролю переводять Головні Управи.

Дорогі Друзі!

Ми взялися за велике діло. Віримо, що спільними силами допоможемо морально та фінансово нашому Видавництву збудувати тривалу базу для повного видання "ЛІТОПІСУ У.П.А. ".

Остаємося з дружнім привітом

За Головну Управу Об'єднання
к. вояків УПА в ЗСА і Канаді

За Головні Управи Товариств
к. вояків УПА в ЗСА і в Канаді

Я. Струтин-
ський
голова

М. Ріпецька
секретар

М. Ковальчин
голова

[Б.] Ковалик
секретар

М. Кулик
голова

М. Кошик
секретар



№ 168
ЛИСТ ГУ ТКВ УПА В ЗСА І КАНАДІ
ДО ГУ ОКВ УПА США І КАНАДИ
ЛИСТОПАД 1978 р.

HEADQUARTERS
SOCIETY OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY, Inc.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ІМ. ГЕН.-ХОР. РОМАНА ШУХЕВИЧА – Т. ЧУПРИНКИ В ЗСА

P.O. Box 304 Cooper Station

•

New York, N.Y. 10003

Ню Йорк – Торонто, листопад 1978.

ДО
ГОЛОВНОЇ УПРАВИ
ОБ'ЄДНАННЯ К. В. УПА
В ЗСА І КАНАДІ.

Вельмишановнії Друзі!

На підставі документів і “Побажання ГУ Т-ва к. в. УПА в ЗСА”, з лютого ц.р., та Вашої відповіді на це письмо з 4.15.1978, як рівнож протоколів засідання Поєднавчої Комісії в Чикаго в днях 3 березня і 16 квітня 1978 р., можна ствердити, що позиції обох договірних сторін у справі поєднання є вже настільки вияснені, що можна зробити загальні, хоч не остаточні висновки.

Як видно, найбільші розходження є в поглядах на:

1) характер плянованої майбутньої єдиної упівської комбатантської організації під запропонованою назвою “БРАТСТВО к. во-яків УПА ім. ген. Р. Шухевича – Т. Чупринки, та

2) історичні пов'язання генези УПА і її дій у минулому. З різниць поглядів на ці дві основні справи впливають всі інші, дрібніші не-погодження.

Ад 1. Друзі з Об'єднання вважають, що Братство, як комба-тан[т]ська організація, не повинно бути пов[']язане не тільки з ні-якою політичною групою (що на їх думку, має бути виразно зазна-

чене у статуті), але теж не може входити у склад таких громадських надбудов, як УККА і КУК. Вістря цієї “аполітичності” спрямоване виразно проти ОУВФ, при чому вражає теж рішуче небажання бачити упівську сторінку “Вояцька Ватра” в “Гомоні України”, як політичному часопису. Цікаво було б знати причини такого дискримінуючого відношення до виміненого середовища?

Представники Товариств к. в. УПА, повністю згідні з визначенням характеру майбутнього Братства і як насамперед комбатантського, вважають однак, що воно не повинно ізолюватися від загального громадського життя української еміграції, але має входити в загально визнану систему організованої української суспільності – спільноти, як її повноцінна складова частина з важливими позитивними завданнями.

Ад 2. Друзі з Об'єднання, визнаючи роль ОУН у створенні УПА, подібно як і УГВР у загально-політичному керівництві всієї визвольної боротьби українського народу в часі і після Другої світової війни, застерігаються проти будь[-]якої згадки про ці історичні політично-визвольні формації у статуті “Братства”, а тим більше проти будь[-]якої декларативної згадки про дійсних керівників цієї боротьби, чи її духових творців – сл.п. С. Бандери і ген. Р. Шухевича – Чупринки.

Дискусію на цю тему на засіданні 4.18.1978 р. зведено на манівці, мовляв УПА боролася за Українську Державу, а не за символи. Це самозрозуміле. Провідники визвольної боротьби очолювали її, боролись і гинули не за власні імена, але за здобуття Української Держави. Однак по їх загибелі на полі бою, вони самі і їхні імена перейшли до історії, як символи визвольної боротьби, так як це загально визнано стосовно імен: І. Мазепи і С. Петлюри. Відрікатися або замовчувати імена С. Бандери і Р. Шухевича виглядає щонайменше дивно і незрозуміло.

Уважаємо, що з[']ясоване вище становище представників Об'єднання, якщо б воно було при[й]няте при визначуванні характеру і ролі майбутньої єдиної упівської організації, звело б її до жалюгідного стану, якогось вихолощеного з усіх первісних ідейно-політичних залогів УПА, зі самозв[']язаними руками і самоув[']язненого у нікому непотрібному ґетті. На таку роль і позицію майбутнього Братства к. в. УПА серед української спільноти важко погодитися.

Тому, що Друзі з Об'єднання ставлять справу “аполітичності” Братства категорично і безумовно, ми не бачимо наразі іншого виходу з витвореної ситуації, як піддати ці основні справи на референдум загалу членства упівських організацій.

Остаємось з дружнім привітом: Слава Україні!

За Головні Управи:

ЗСА –

Канада –

М. Ковальчин
голова

Б. Ковалик
секретар

М. Кулик
голова

М. Кошик
секретар

П.С. При тому уважаймо за відповідне подати Вам зізнання Михайла Ковальчина – голови нашого Т-ва, а саме:

На весні ц.р. підчас похоронів сл.п. Камінського – Змагуна у Філядельфії, д. Марко з Канади сказав (при вечері) таке: ти знаєш, що Бандера є червоною плахтою для кожного упіста, як ти міг вимагати від майбутнього “Бра[тс]тва” його (Бандери) визнання, що ви дума[є]те, що нам тоді накинете свій “трикутний масонський ярлик”, при тому вказав на мою відзнаку, яку я мав на вилозі своєї блюзки. В дальшому сказав, що ми упісти не воювали за Чупринків і Бандер, а за Україну.

Це сказано було в присутності: дд. Шеремети, Ґудзика, Білоса – Канада, та п-ва Волянчуків з Філядельфії.

Повірте, що мені дуже болюче було почути ці слова від мого близького друга, та ще в часі смерти нашого Друга Змагуна. Щойно постава д. Дашка переконала мене, що наша довголітня праця про поєднання пішла надаремно. Якщо так, як д. Марко, думають усі члени Головної Управи Об’єднання, то не дивниця, що ми в переговорах зараз зн[а]йшлися там, де і колись почали.

До потрібних додаткових зізнань, я все готовий.

З пошаною
Михайло Ковальчин – Бурий



№ 169
ОБІЖНИК ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА
Ч. 7, 1 ГРУДНЯ 1978 р.

HEADQUARTERS
SOCIETY OF VETERANS OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY, Inc.

- - -
ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВА БУВШИХ ВОЯКІВ УПА
ІМ. ГЕН.-ХОР. ТАРАСА ЧУПРИНКИ В ЗДА

Box 304 Cooper Station

•

New York, N.Y. 10003

[1/12/78]²⁰²

До
Управ Відділів, Делегатур і всіх членів
Т-ва к. Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки
в ЗСА.

ОБІЖНИК ч. 7.

Дорогі Друзі!

Перед нами знова Різдвяні Свята, зі своїм чаром і сантиментом, і тому у той час більше ніж коли-небудь линемо думками в далекий, рідний Край. Там де на широких просторах ми залишили своїх братів і сестер, де розсіяні могили наших друзів, що поклали своє життя за кращу долю Батьківщини. Згадаймо їх і всіх тих[,] що ще сьогодні за те, що виконували обов'язок супроти свого Народу, караються в ч[у]жих тюрмах, концтаборах, на засланні. І у той чарівний вечір вони також згадуватимуть, напевно ще більше як ми. Лиш сила духа і певна віра в Ідеали, за котрі колись спільно плече в плече ми стояли, дає їм силу діждатися тих свят, їх очі звернені тут на нас, і нам про це треба пам[']ятати.

Вони без сумніву радіють, що ми пустились до так великого діла, яким є "Літопис УПА". Це, що цей великий змаг не йде в

²⁰² Дописано ручно.

непам'ять, їм додасть ще більше сили. Для тих що погибли, це величавий пам'ятник на їх незнаних могилах.

Про "Літопис УПА" і його важливість всі друзі знають, і не думаємо[,] що це вимагає дальших пояснень. Однак, щоби це наше велике діло якнайшвидше довершити, потребуємо, що без сумніву кожний розуміє, фінансів.

І цьогорічний Різдвяний час ми рішили якраз цьому присвятити. Щоби всім улегшити, традиційну нашу збірку на С.О.[,] рішено цього разу не переводити. Ми не сумніваємось[,] що всі з нас розуміють вагу цього і прикладуть всіх зусиль[,] аби ця збірка-коляда вийшла якнайкраще. Сьогодні до всіх відділів і делегатур висилаємо збіркові листи, звернення вояків УПА і спільний лист від Г.Управ. При наших збірках було б добре мати зі собою ці томи "Літопису [УПА]"[,] що вже вийшли, показувати їх людям і заохочувати до передплати. Спільними силами досягнемо того, що внедовзі побачимо і послідний випуск "Літопису УПА". Всім друзям бажаємо якнайкращих успіхів!

Ми вже інформували друзів, що хочемо завести однострій: маринарка і штани темноґранатові. Маринарка має мати одну кишеню на лівому боці. Емблеми і краватки вже маємо, і просимо аби всі відділи і делегатури прислали замовлення (скільки кому вислати). Відбитку емблеми залучуємо. Замовлення вислати на адресу секретара.

ВСІХ ДРУЗІВ, ЧЛЕНІВ Т-ВА К. В. УПА ВІТАЄМО ЗІ РАДІСНИМИ СВЯТАМИ РІЗДВА ХРИСТОВОГО І З НОВИМ РОКОМ! ВАМ І ВАШИМ РОДИНАМ БАЖАЄМО ЩАСТЯ І ЗДОРОВ'Я В РОДИННОМУ ЖИТТІ[,] А СИЛИ І ВИТРИВАЛОСТИ В ПРАЦІ ДЛЯ ДОБРА НАШОГО НАРОДУ І НАШОЇ БАТЬКІВЩИНИ!

ХРИСТОС РОЖДАЄТЬСЯ!

СЛАВІТЕ ЙОГО!

За Г.У. Т-ва к. Вояків УПА:

М. Ковальчин (-)
голова

Б. Ковалик (-)
секретар

Грудень 1978 року.

№ 170
ЛИСТ ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ
ДО БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА”
11 ГРУДНЯ 1978 р.

Товариство Бувших Вояків УПА в Канаді
Society of Veterans of Ukrainian Insurgent Army (UPA) in Canada
Head office: 140 Bathurst St. – Toronto, Ont. M5V 2R3–
Tel.: (416) 366-9350

Торонто, 11 грудня 1978.

ВП. Друг [Б]. Ковалик
Секретар ГУ Т-ва к. в. УПА в ЗСА
61 Браєнт Рд.
Йонкерс, Н.Й. 10701.

Копія – д. Бурому у Філядельфії.

Шановний і Дорогий Друзе,

Вчора вечором ми дістали повідомлення від – дд. Ковальчина і Голяша, що маємо чим[и]швидше вислати на Вашу адресу сотку збіркових л[и]ст на видавничий фонд “Літопису УПА” і стільки ж примірників Звернення Об’єднання і наших двох Товариств к. в. УПА в Америці і Канаді в справі тої ж збірки.

Тим[и]часом виявилось, що сотка збіркових лист є вже на терені ЗСА від 25 листопада ц.р. Вони знаходяться в тій меншій пачці, в якій були передані (не поштою, тільки принагідним пасажиром) з Торонта до Нью[-]Йорку кілька тисяч (властиво 2.000) друкованих звернень від Видавництва “Літопису УПА” до громадянства. Згадана пачка (обгорнена в білий папір і заадресована мабуть на д. Футалу), була передана в готелі “Амерікана” – здається – до кімнати д. Футали. Тому що тоді ніхто її не відкрив, ми всі були певні, що там є ок.[оло] 12 книжок 3-го тому “Літопису [УПА]”. Л[и]сти є на споді пачки, під “зверненнями”. Можливо, що вже хтось з Друзів сам зробив це незвичайне “відкриття”. В кожному разі дуже просимо розвідати, в кого є та пачка, відібрати її, розпакувати і розіслати ті л[и]сти чи роздати кому слід (записуйте точно числа, кому яку л[и]сту даєте), разом зі спільним зверненням, якого понад 100 примір-



Володимир Макар – “Вадим” за роботою. Торонто, 1979 р.

ників висилаю до Вас разом з цим листом. Добре було би додати теж від ГУ Т-ва в ЗСА свій передсвяточний обіжник, в якому була б ще окремо мова про ту збірку і вагу цього нашого спільного видання. До помочі додаю текст нашого обіжника ч. 13/78, а привітання святкове можете взяти з нашого обіжника ч. 1/19, яке ми вислали Вам зараз по нашому XIII Заг. Зборі.

Просимо Вас не відкладати на далі цю справу, щоб ціла акція велася одночасно на наших обидвох теренах. Друзі з “Об’єднання” в ЗСА вже ці л[и]сти і звернення мають.

Одночасно інформуємо, що наше Т-во в Канаді рішене зробити передрук відомої Вам книжки на власну руку, виконуючи бажання наших Друзів за залізною заслоною. Прикро, що в таких справах немає навіть між нами однозгідности.

Вітаємо Вас зі Святами Різдва Христового, бажаємо усім радісних святкувань та Щасливого Нового Року. Христос Родиться!

За Головну Управу Т-ва:
[Власноручні підписи]

М. Кулик
голова

В. Макар
реф. вид. справ

№ 171
ЛИСТ РЕСОРТУ ВІЙСЬКОВИХ СПРАВ УНР В ЕКЗИЛІ
ДО ГОЛОВНИХ УПРАВ УКРАЇНСЬКИХ
КОМБАТАНТСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ
30 БЕРЕЗНЯ 1979 р.

РЕСОРТ ВІЙСЬКОВИХ СПРАВ У.Н.Р В ЕКЗИЛІ

30 березня 1979 р.

ДО ХВАЛЬНИХ УПРАВ
УКРАЇНСЬКИХ КОМБАТАНТСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ.

Високодостойні й Дорогі Побратими:

Давно минули десятки довгих років, як ми, колишні українські вояки опинилися в країнах Вільного Світу, на еміграції. За цей довгий час де-кому пощастило перевести в життя ті чи інші пляни в справах та інтересі нашого кол. вояцтва: де-хто писав, де-хто займався організаційною роботою, а де-хто бився як риба об лід і не витягнув внесків з останніх змагань і боротьби. Не підійшов об'єктивно до історії нашої визвольної боротьби. Одні занадто переоцінили наші цінності, другі обливали ці цінності брудом і тим дали великий негативний матеріал в руки наших ворогів. Часом шукали винних там, де їх не було, аби лише виправдати ті чи інші неуспіхи. На жаль, до деякої міри така є тяглість нашої історії. Безперечно, ми оперались на правді й справедливості, забуваючи про те, що і правда не оперта на силі – це жодна правда для Світу. Ми твердимо про нашу правду й про те, що маємо всі історичні, Божі й людські законні права на вільне життя нашого народу й незалежність його держави, проте таке твердження в очах могутніх цього світу признане не було і тільки тому, що не було оперте на силі. Про таку силу ми дбали в Україні і по мимо внутрішніх перешкод нерозуміння, творили ту силу як тільки могли. Таку силу ми повинні створити й на чужині, тут треба мати на увазі не конче збройну силу, бо в наших обставинах на чужині аргумент сили повинна замінити соборна постава, наш етнічний моноліт, побудований на об'єднанні під кожним оглядом, чим би від[д]зеркалювалось загально-українське обличчя.

Як відомо, належної збройної сили в минулому ми не створили, а мали до того велику нагоду, якої не використали. Тої сили, але іншого характеру, ми не спромоглися створити спонтанно й на еміграції, хоч за такий довгий час була не тільки нагода, але й велика потреба. І так протягом десятків довгих років ми не створили українського моноліту, бо в нас радше родилися і процвітали роздори, суперечки й іншого рода розбиття і то часто з малих і блаженських причин, що затем[н]ювали великі гасла соборности, творчої національно-державницької думки й ініціативи. На такі тертя ми витрачали багато енергії й часу, а все-ж на такий “люксус” ми собі дозволяли, а то й шукали одностудців. Кожний думав, що його рецепта є найкраща. Не шукали доріг до приведення себе до одного знаменника. Компроміси не існували, забували при тому, що того “люксусу” ми не сміємо передати тим, хто ще не зазнав у ньому смаку, бо тоді, крім сорому й скандалу, прийшла б повна трагедія і кінець.

За пів століття ми не спромоглися не тільки об’єднатись, але й поставити серйозно перед собою лише одну, але велику стратегічну ціль, на ім’я якій: Українська Держава. Ми, вояки дуже добре знаємо, що до цієї цілі був витрачений безкомпромісовий шлях Українським відважним Вояцтвом – нашими Побратимами, які, як підставу до цього, мали віру в сили свого народу. Були підстави й можливості тут. Тільки деякі моменти тих можливостей через “політичні” міркування не були використані. Ті моменти були незбагнуті, або по-просту через брак далекозорости відкинуті.

Бувало й так, коли той чи інший чинник кол. вояцтва стремів до чогось позитивного і до того комплетував відповідний апарат, шукаючи до того зпосеред кол. вояцтва людей доброї волі, щоб в “перепочинку” на еміграції надолужити бодай де-які прогалини, які сталися з нашої і без нашої вини у підготовці нашого ремесла, а головне у справах налагодження вояцьких побратимських співвідносин. Таку роботу починали з нічого, просто кажучи “з піску”. В суспільстві це викликало усміх, а навіть неоправдану критику, перемішану з недвозначними кпинами. Назагал і кол. вояцтво такою роботою не захоплювалось. Однак, ми є свідками, що в останньому часі і в нас сталася світла подія, коли один з проводів комбат. організацій проявив ініціативу скликання представників всіх комбат. організацій на нараду в справі покликання до життя органу для справ вояцького життя у всіх його ділянках. Така нарада відбулася, тільки, на жаль, ми не дістали відпису протоколу нарад. Такий почин заслуговує на високе признание і ми його щиро вітаємо. Було б бажано, щоб про таку подію стало відомо загалові вояцтва. Той загал не

згадує про те, а він повинен бути просякнутий тим знаменним починам шляхом відповідної інформації в низових клітинах. З другого боку деякі комбат. організації, чи їх клітини, завмирають і їх треба спільними зусиллями привести до порядку.

Шукаймо і втримуймо контакти між собою, відкиньмо взаємну нехіть чи поборення, коли такі існують. Ми вояки, більш як хто інший, знаємо про те, що нехіть, взаємне поборення, або втеча від соборного співжиття – це зменшення себе самого, це обниження вартості власного життя, це нехіть до вивищення української справи у ширшому ма[с]штабі. Брак соборності та розбиття, як стан безнадійності, є продуктом хуторянської апотеози нижчих емоцій.

Довший час, що ділить українського вояка від останнього стрілу аж до сучасного перебування на еміграції, перетворив більшість з нас, колишніх молодих, повних енергії, запалу й сили вояків у старших, поважного віку людей, які хоч може й несильні фізично, однак, як і колись, сильні та молоді духом.

Фактично ніхто з нас не був звільнений з українського війська. І може такий стан “вічного воїна” на сьогодні виглядає смішно, проте це є факт, опертий на аналогічному факті в історії нашого козацького війська у сиву давнину. Правда, далеко інші є обставини в сучасному, але сама свідомість про те, що ми на безтерміновій відпустці, накладав на нас певні обов’язки.

Вимоги сучасності з її темпом поступу і розвитком надбань та упорядкування руху організованого суспільства включають у цей рух і нас, чи ми того хочемо, чи ні. Хоч може нам і не легко стати на шлях усучаснений, змінити темпо, до чого нагнить час і разом з тим наші завдання, яких є дуже багато, проте найвищий час подумати про пожвавлення нашої праці й унормування відносин. Найвищий час наблизитись до себе! Стиснути руку побратима.

Наше життя на чужині проходить у незвичайно складній міжнародній ситуації. Воно проходить у світовій атмосфері, що вже насичена та насичується все далі і далі новими непорозуміннями, напруженнями, конфліктами і кожної хвилини це все може виладуватися у світовий конфлікт, у міжконтинентальну бурю... Нікому не відомо, що може статися у ближчому чи дальшому майбутньому помимо всяких детенд, міжнародніх “мирових” конференцій, відпружень та “коекзистенцій”. І коли взяти під увагу всі світові події, для нас безпечні і небезпечні, позитивні й неґативні, що нам всім відомі і які відбуваються на наших очах – ми не можемо забути й про нашу, таку чи іншу, участь в них. Живемо в історичному часі, який може вирішити долю всіх поневолених народів разом і з нами.

Така обставина тим більше повинна нас наближувати перед цілком можливою актуальністю нашої спільної мети. В сьогоднішньому укладі Світу, події починають переганяти наші сподівання. Подіями охоплені всі континенти світу. Отож, слідкуймо за цими подіями дуже уважно і будьмо готові, бо ті події можуть несподівано торкнутися нас і нашої Батьківщини. Є враження, що час, на який ми чекаємо довгі десятки років, може надійти скорше[,] ніж ми припускаємо. Нехай же той довгожданий час застане нас з'єднаними і більш приготованими, ніж у 1917 році!

Шукаймо шляхів до вояцького зближення, до побратимства, щоб жертва, яку зложили наші побратими-герої на полі слави, втілилася у святий обов'язок всіх нас до братньої єдності, до соборності, до знищення тернів злоби, тертя і ворожнечі, якщо вони ще десь залишились. "Нема згоди – всі пропали".

Пишіть про Ваші думки, бажання, проекти, а також Ваші проблеми. Ресорт Військових Справ існує для вояцтва, а не вояцтво для Ресорту. Обмінюємось думками. Ми хочемо знати більше про стан і життя вояцьких організацій.

І в наших обставинах можна зробити багато, коли будемо всі разом, в одному моноліті, коли зуміємо припинити міжусобні тертя перед величчю нашої спільної мети, перед маєстатом Волі й незалежності Української Самостійної Держави, яку треба не тільки здобути[,] але й утримати!

Щастя Вам, Боже, Дорогі Побратими!

[Власноручні підписи]

Генерал-Хор. Кость Мандзенко
Керівник Ресорту Військ.[ових]
Справ УНР в екзилі

Сотник Д-р Г. Лозинський
Начальник Канцелярії
Ресорту Військових Справ



№ 172
ОБІЖНИК ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА
Ч. 11, КВІТЕНЬ 1979 р.

HEADQUARTERS
SOCIETY OF VETERANS OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY, Inc.

- - -

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВА БУВШИХ ВОЯКІВ УПА
ІМ. ГЕН.-ХОР. ТАРАСА ЧУПРИНКИ В ЗСА

Box 304 Cooper Station

•

New York, N.Y. 10003

Квітень 1979.
[76/70 В 460/473]²⁰³

До
Управ Відділів та Делегатур
і всіх членів
Т-ва к. Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки
в ЗСА.

ОБІЖНИК ч. 11.

Дорогі Друзі!

Зимова пора це свого роду фізичний відпочинок для природи. У той час до певної міри і ми відпружені від багатьох наших обов'язків, котрі знова настають з приходом весни. Тому у зимовий час у нас остається більше часу до виконання інших, більш важливих завдань, котрі своїм значінням переступають границі наших місцевостей і мають ширший засяг. До таких обов'язків належать збірки, що переважно переводяться в зимову пору, зокрема у Різдвяний час. Багато наших друзів, як організована частина нашого політичного життя, брала участь у таких акціях.

Тим разом перед нами, вояками УПА і членами збройного революційного підпілля, було зокрема дуже важливе завдання. Про це ми

²⁰³ Дописано ручно.

вже багато говорили, писали в обіжниках, висилали всім Звернення і летючки, а все таки треба ще раз пригадати і підчеркнути важливість цієї справи. Маємо на думці наш “Літопис УПА”. Підчеркуємо наш, бо він передовсім торкається нас, учасників тих великих змагань. Він буде монументом для тих, що поклали свої життя у боротьбі з наїзниц[ка]ми, по всіх просторах нашої Батьківщини. Він додасть сили тим, що ще сьогодні караються в тюрмах, таборах, на з[а]сланні. Чи можна у тому сумніватись? Але попри це все “Літопис УПА” має далеко більше, ширше значіння. Ці зібрані матеріяли, котрі з великим трудом вдалося дістати тут на З[а]хід, ці спомини учасників, матеріяли про реакцію ворога, це історія. Це свідчення незламності і сили нашого народу. Боротьба УПА і революційного підпілля це не звичайний резист[а]нс, це вміло протягом кількох років ведена війна з наїзником. Про це нам треба пам’ятати і недопустити щоби та частина матеріялів[,] котрі у нас, пожовкла і з часом розсипалась. Нам також не можна того розкласти на багато років, а треба довести до кінця[,] поки ще у нас одиниці[,] котрі хопились того діла, і поки у них ще на це стає сил. Нам всім треба їм у цьому допомогти, це наш обов’язок[,] котрий нам треба совісно виконати. Кожне велике діло вимагає великої праці, а в нашому випадку і грошей. Всі наші відділи і делегатури одержали листи, звернення і летючки на допомогу, аби кожний українець був добре інформований[,] що це таке “Літопис УПА”. Ми думаємо[,] що це справа загальна, нас усіх тут на еміграції. Ми знаємо[,] що по Відділах багато збірщиків вже давно закінчили акцію і чекають на інших, аби листи всі разом переслати до Г.У. Так є[,] тому напр.[,] в Йонкерсі, Чикаго і інших місцевостях. З Делегатур перші відізвились друзі Ґудз²⁰⁴ з Аллетовну, друг Перун з Нью-Брітен і друг Данів з Н[і]ю-Гейвен. Сердечна їм подяка!

У всіх відділах кожного нашого члена треба обзайомити з ходом цієї акції. Там де ще акції не закінчено, треба доложити старань аби негайно докінчити все [і] переслати до Г.У. Стукайте всюди там на двері, де б’є українське серце, а вам не відмовлять. Наш “Літопис УПА”, це наша гордість. І якщо за недовго прийдемо на наш З’їзд, прийдімо з радісним почуттям[,] що ми совісно виконали своє завдання. Це буде радісним поштовхом тим нашим друзям[,] що себе всеціло посвятили “Літопису [УПА]”. Збіркові Листи[,] як вже було згадано в попередн[і]й листі, треба пересилати до секретара Г.У.

На засіданні Г.У. в дні 1-го квітня ц.р. було рішено аби З’їзд Т-ва відбутися в Н[і]ю-Йорку в днях 2 і 3 червня ц.р. Більше про це в на-

²⁰⁴ Ґудз Дмитро (“Ґураль”).

ступному листі, але помалу можемо до того приготуватись. Послідний раз ми всім згадували[,] що маємо нагрудні відзнаки Т-ва і просили аби Відділи і Делегатури прислали свої замовлення. Поки[,]що ніхто не відізвався. Дивне. Як однострій має виглядати [–] всі вже знають, і було б гарно якби на З'їзд кожний вже приїхав у ньому. Відбитку відзнаки ще раз залучуємо.

* * * *

Мовчать святині на моїй землі.
В них не співають воскресних пісень.
Та не здаються Незламні в тюрмі,
бо вірять в Христа і у Великий День!

(Ірина Дибко, "По стежках душі").

З НАГОДИ СВІТЛОГО ПРАЗНИКА ХРИСТОВОГО ВОСКРЕСІННЯ
ВІТАЄМО ВСІХ НАШИХ ДРУЗІВ І ЇХ РОДИНИ І БАЖАЄМО ВЕСЕЛИХ
СВЯТ. В ГЛИБОКІЙ ВІРІ В СПРАВЕДЛИВОСТІ БОЖОГО ПРОВ[И]-
ДІННЯ МИ ВІРИМО У БЛИЗЬКИЙ ДЕНЬ ВОСКРЕСІННЯ НАШОГО
НАРОДУ!

ХРИСТОС ВОСКРЕС – ВОСКРЕСНЕ УКРАЇНА!

За Головну Управу:

М. Ковальчин
Голова

Б. Ковалик
Секретар



Нагрудна нашивка з однострою членів ТКВ УПА в ЗСА і Канаді



No. 27/79
In reply refer to this number

UKRAINIAN CATHOLIC
DIOCESE OF STAMFORD

18. травня 1979.

До
Головної Управи
Товариства Колишніх Вояків УПА
ім. Ген. Хор. Романа Шухевича - Т. Чупринки
Нью Йорк, Н. Й.

Хвальна Управа,
Шановні Члени славної УПА!

Приємно мені привітати Вас усіх славних Лицарів героїчної УПА
з нагоди Вашого XVII З'їзду.

Геройські подвиги УПА під проводом її славного Командира ген. Романа
Шухевича - Чупринки стали вже нині частиною світлої історії нашого
Народу.

Нехай ці подвиги будуть для грядучих поколінь взором, як треба любити
свій Нарід і в потребі боронити його прав і жертвою власного життя, бо
нема більшої любови над цю, коли хто жертвує своє життя за друзів сво

Благословення Господнє на Вас!


ВАСИЛЬ

Єпископ Стемфордський

BISHOP'S CHANCERY 161 GLENBROOK ROAD STAMFORD, CONNECTICUT 06902 (203) 324-7698

Лист Єпископа Стемфордського Василя Лостена до ГУ ТВ УПА в ЗСА.
18 травня 1979 р.

CHANCERY OFFICE
2245 West Rice Street
Chicago, Illinois 60622

Phone:
(312) 276-5080



Епархія св. Отця Николая
THE SAINT NICHOLAS DIOCESE

Слава Ісусу Христу!

24 травня, 1979

До
Товариства Колишніх Вояків УПА
Ім. Ген.-Хор. Романа Шухевича-Т. Чупринки
в ЗДА

Вельмишановні!

Сердечно дякую за ласкавого листа з дня
8-го травня, ц.р., в якому повідомляєте мене про XXVII-ий
З'їзд Товариства Колишніх Вояків УПА в ЗДА, що відбудеться
в дні 2-го червня, ц.р. в Домі ОУВФ в Нью Йорку.

З тієї нагоди прошу ласкаво прийняти якнайкращих
успіхів у Ваших ділових нарадах та пересилаю Архиєрейське
благословення для усіх учасників.

Остаюсь з належною пошаною

широ відданий в Христі Господі,


Єпископ Чикагський

Михайло Ковальчин, голова
Богдан Ковалик, секретар

Лист Єпископа Чикагського Ярослава Габро до ГУ ТВ УПА в ЗСА.
24 травня 1979 р.

Слава Ісусу Христу !



Ватикан, дня 27 травня 1979

До Хвальної Головної Управи
Товариства колишніх вояків УПА
в Нью Йорку, Н.Й. ЗСА.

Хвальна Головна Управо !

Вітаю Ваш XVII-тий З'їзд наших бувших вояків УПА й оборонців
української землі в найтяжчий час її історії. Бережіть і на даліше
того духа жертви і любови до своєї батьківщини і передайте їх
своїм дітям.

Благословення Господнє на Вас !

Патріярх і Кардинал

Лист Патріярха Йосифа Сліпого до ГУ ТВ УПА в ЗСА.
27 травня 1979 р.

СУСТА - SUSTA

СОЮЗ УКРАЇНСЬКИХ СТУДЕНТСЬКИХ ТОВАРИСТВ АМЕРИКИ
FEDERATION OF UKRAINIAN STUDENT ORGANIZATIONS OF AMERICA, Inc.

203 Second Avenue, New York, New York 10003



Карієри-2 кв. 1979.

СХ

Зв'язаний з урядом
Довіряючись Комітету Водків у ЛН
М. Г. М. Кор. Рішення мусять бути - ж. зупинили в ЗНА.

ESIDENT
in Prymado

IE PRESIDENT-EAST
ksolana Stajko

IE PRESIDENT-MIDWEST
ristine Stasiw

IE PRESIDENT-WEST
man Rytachka

CRETARY
ksolana Labinsky

EASURER
drij Priatka

*

BLIC RELATIONS DIRECTOR
for Lopychak

JANCIAL DIRECTOR
xge Bohatuk

LTURAL DIRECTOR
zna Salewycz

ECIAL EVENTS DIRECTOR
borah Maso

UCATIONAL DIRECTOR
Ilyna Tarnawsky

*

MEDIATE PAST PRESIDENT
orge Sierant

Мирю давує за загрошення до участі
у Вашому параді, як Вам вдалося. не
в нго досерзі тиши для відбудови. українці
спостівляють, не має товариств бере участь там
що ти не виступиш приєднати делегатів не вк.
му параді.

Востанішній раз упрімо жевати, істи
хити до з'їзду Товариств Комітету Водків
у ЛН.

Привіт! До Союзу українських студентських
Товариств Америки (СУСТА) переклали ней-
мирний табірний, устаток в параді
мод Бог нам укріпить нашу будучність
до незалежності Свободної України.

Іван Принада
Голова.

Лист Голови СУСТА Івана Принади до ГУ ТВ УПА в ЗСА.
28 травня 1979 р.



ОДУМ

ОБ'ЄДНАННЯ ДЕМОКРАТИЧНОЇ УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ В США
ASSOCIATION OF AMERICAN YOUTH OF UKRAINIAN DESCENT, INC.

Головна Управа — Executive Board

29-го травня 1979 р.

До Головної Управи
Товариства Колишніх Бояків УПА
Ню Йорк, Н.Й.

На руки пана Михайла Ковальчина

Вельмишановний Пане Ковальчине !

Ваше запрошення з дня 8-го травня, ц.р., на Вечірку-Зустріч з нагоди XVII-го З'їзду Товариства Колишніх Бояків УПА, ми отримали, за що щиро дякуємо.

Ваше запрошення передаю голові місцевої філії ОДУМ, Олександрові Непрелєві, БЮ, який візьме участь в Вечірці-Зустрічі.

При цій нагоді складаємо привітання XVII-му З'їздові та висловлюємо наші щирі почуття глибокої пошани Вашого шляхетного чину для оборони нашого народу.

З належною пошаною та
щирим одумівським привітом
на ГРКСБ ОДУМ в США

Іван Павленко
Іван Павленко, СБП
І-ий Заст. Голови

Копії: В.Педенко, Гол. ЦК ОДУМ
Б.Войтихів, Гол. ГРКСБ
С.Непрєль, Гол. Філії

Лист 1-го заступника Голови ОДУМ Івана Павленка
до ГУ ТВ УПА в ЗСА. 29 травня 1979 р.

**КОМІТЕТ ОБ'ЄДНАНИХ АМЕРИКАНСЬКО - УКРАЇНСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ
ВЕЛИКОГО НЬО ЙОРКУ**

МЕТРОПОЛІТАЛЬНИЙ ВІДДІЛ УКРАЇНСЬКОГО КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ АМЕРИКИ

140-142 SECOND AVENUE, NEW YORK, N. Y. 10003

Нью Йорк, дня 30 травня 1979 р.

Головна Управа
ТОВАРИСТВА КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича - Т. Чупринки
в ЗДА.

Дорогі Подруги і Друзі!

В імені української організованої громади міста Нью Йорку щиро вітаємо Головну Управу і членів Товариства Колишніх Вояків УПА ім. ген. - хор. Романа Шухевича - Т. Чупринки в ЗДА з нагоди XVII З'їзду. Висловлюємо признання за корисну діяльність Товариства, а зокрема продовження ідеї збройної боротьби нашого народу за самостійність, що є зараз дуже важним в час великого збайдужіння нашої громади, розкладуваної ріжними ворожими нам силами.

Відбування Вашого З'їзду в ювелейні 50-ті роковини Організації Українських Націоналістів надають йому особливого значення, бо ОУН була організатором УПА і разом з нею в рамках "я боролися на двох фронтах з поневолювачами України.

Бажаємо Вам успішного переведення З'їзду, а новообраній Управі багато успіхів у праці для нашого українського народу.

Представником української організованої громади міста Нью Йорку на Вечірці-Зустрічі буде ред. Володимир Левенець, член Управи Комітету Об'єднаних Українсько-Американських Організацій. За Вашим ласкавим дозволом ред. Левенець зложить короткий устний привіт.

Остаємось з дружнім привітом!

Слава Україні!

За Управу КОУАО міста Нью Йорку:

Евген Івашків
Инж. Евгений Івашків
голова

Андрій Прятка
Андрій Прятка
секретар

Лист Управи КОУАО м. Нью-Йорку до ГУ ТВ УПА в ЗСА.
30 травня 1979 р.



НАУКОВЕ
ТОВАРИСТВО
ІМ. ШЕВЧЕНКА
В ЗСА

302-304 W. 13th Street
New York, N. Y. 10014
Tel. (212) WA-9-7022

ГОЛОВА
Ярослав Падох
ЗАСТУПНИКИ ГОЛОВИ
Роман Максимович
Василь Лев
Степан Горак
о. Миколай Вонзар
Іван Карпен-Рудницький
Богдан Гнатюк
Іван Федоренко
СКАРБНИК
Володимир Рак
НАУКОВИЙ СЕКРЕТАР
Микола Черваський

30 травня 1979

Високоповажана Головна Управа
Товариства Колишніх Вояків УПА
ім. ген. хор. Романа Шухевича-Чупринки
Нью Йорк

Високоповажані Панове!

Наше Товариство щиро дякує Вам за пам'ять і запрошення на зустріч з нагоди Вашого рокового з'їзду й бажає Вам повного успіху як у Ваших нарадах, так і плянуванню дальшої праці. Сумна, невідхильна конечність відходу нашої старшої генерації накладає на Вас, генерацію молодшу й ще до того виховану й загартовану на військовій службі Батьківщини, особливо відповідальний обов'язок удержувати нашу громаду в стані духового поготівля до нового збройного змагання за відбудову української державності. Віримо, що Ви виконаєте цей обов'язок у наш мирний час не гірше, як виконали свій воєнський в час жорстокої боротьби в рядах незрівняної Української Повстанчої Армії.

Ярослав Падох, голова НТШ

П.С. Не маючи змоги скоріше, як о 10-ій годині вечора прибути на зустріч, я прохав п.проф. Олександра Соколишина заступати наше Товариство на Вашій зустрічі.

Копія: д-р О. Соколишин

*Українська Трібуна
Товариство Америки*

Лист Голови НТШ в ЗСА Ярослава Падеха
до ГУ ТВ УПА в ЗСА. 30 травня 1979 р.

Слава Ісусу Христу !



Ватикан, дня 31 травня 1979

Ч.7024/79

До Хвальної Головної Управи
Товариства колишніх воєнків УПА
в ЗСА.

Хвальна Головна Управа !

Справу майора Івана Шпонтака ми вже передали до "Амнесті Інтернашенал". Шкода, що пан Сарвадій не подав передтим 'тієї правничої можливості передачі його Чехословаччині польськими властями. Звернемося щераз до згаданої організації, щоб вони апелювали до чехословацького уряду про приспінення його передачі. Тимчасом помагайте йому і його родині посилками.

Виглядає, що болюча справа майора Шпонтака така делікатна в напружених відношеннях між Церквою і польським урядом, що ін-тервенція Папи тут здається неможливою і безуспішною. Тому краще робім це самі.

Благословення Господнє на Вас !

Патріярх і Кардинал

Лист Патріярха Йосифа Сліпого до ГУ ТВ УПА в ЗСА.
31 травня 1979 р.



"Brody-Lew" Inc., Brotherhood

БРАТСТВО ОХОРОНИ ВОЄННИХ МОГИЛ

UKRAINIAN BROTHERHOOD FOR THE PRESERVATION
OF WAR GRAVES AND MEMORIALS

c/o UKRAINIAN NATIONAL HOME
140-142 SECOND AVENUE • NEW YORK, N.Y. 10003

Нью Йорк 1/6/1979 р.

До
Хвальної Головної Управи
Товариства Колишніх Вояків УПА
ім. Ген.-Хор. Романа Шухевича - Т. Чупринки в ЗДА

Вельмишановні Друзі !

Управа Братства "Броди-Лев" вітає 17-тий
Загальний Делегатський Зїзд Вашого Товариства, бажає
багато успіхів у Ваших нарадах та ще більше успіхів
в майбутній праці.

Ваше Товариство тісно співпрацює з Братст-
вом "Броди-Лев", розуміючи значення культу полеглих,
опіки над інвалідами та сиротами по колишніх вояках.

Щастя Вам Боже у Вашій праці для добра
української громади.

З правдивою пошаною

за управу

Богдан Семенюк
Богдан Семенюк
голова

Микола Турецький
Микола Турецький
секретар

Лист Управи Братства охорони воєнних могил "Броди - Лев"
до ГУ ТВ УПА в ЗСА. 1 червня 1979 р.

БРАТСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ
1-ої УКРАЇНСЬКОЇ ДИВІЗІЇ
УКРАЇНСЬКОЇ НАЦІОНАЛЬНОЇ АРМІЇ



BROTHERHOOD OF VETERANS
OF THE 1st DIVISION
OF UKRAINIAN NATIONAL ARMY

КРАЙОВА УПРАВА В ЗСА

Філадельфія, дня 1-го червня 1979 р

До
Головної Управи
Товариства кол. Вояків УПА ім. ген.хор. Т. Чупринки
Нью Йорк, Н.Й.

Вельмишановні Побратими !

В імені Крайової Управи Братства кол. Вояків 1-ої Української Дивізії Української Національної Армії в ЗСА ми щиро вітаємо всіх учасників Вечірки-Зустрічі з нагоди 17-го З'їзду Товариства кол. Вояків УПА, яка відбудеться в Нью Йорку в суботу 2-го червня 1979 року.

З нагоди 17-го З'їзду Товариства кол. Вояків УПА в ЗСА бажаємо Управі та всім членам Товариства якнайкращих успіхів у їх майбутній праці для добра Вашої організації та нашої української спільноти.

Остаємо з вояцьким привітом

За Крайову Управу:




Богдан Артимішин
Голова


Ярослав Палатайко
секретар

Лист Крайової Управи Братства кол. Вояків 1-ої УД УНА в ЗСА
до ГУ ТВ УПА в ЗСА. 1 червня 1979 р.

УКРАЇНСЬКЕ БІБЛІОТЕЧНЕ ТОВАРИСТВО АМЕРИКИ
UKRAINIAN LIBRARY ASSOCIATION OF AMERICA

Dr. Al Sokolyszyn
46 02 30th Road
Long Island City, NY 11103

Нью Йорк: 2 червня 1979 р.

EXECUTIVE COMMITTEE

President
Roman Drazniowski
American Geographical Society
V. P. and Pres. Elect
Nikolai Krawczuk
Indiana University
Bloomington, Ind.

V.P. and Immed. Past President
Vasyl Luchkiw
Rockland Community College
Suffern, N.Y.

Secretary
Alexander Sokolyszyn
Brooklyn Public Library, N.Y.

Treasurer
Basil Nadraga
Library of Congress
Washington, D.C.

Members-at-large
Emil Basiak
Loyola University
Chicago, Ill.

Petro Goy
City College of New York, N.Y.

Oleg Kudryk
Indiana University
Bloomington, Ind.

Dmytro M. Shiohryn
University of Illinois
Urbana, Illinois

Andrew Turchyn
Indiana University
Bloomington, Ind.

Roman Weres
Ukrainian National Museum
Chicago, Ill.

Borhan Yabinsky
Library of Congress
Washington, D.C.

AUDITING COMMITTEE

Chairman
Eugene Pereyma
Newark Public Library
Newark, N.J.

Members
Anna Pankiv-Cherin
University of Chicago,
Chicago, Ill.

Roman Vorobec
Library of Congress
Washington, D.C.

Roman Kos
Veterans Administration
Somerville, N.J.

Oleksander Hromotskyj
Library of Congress
Washington, D.C.

До
ПРЕЗИДІЇ XVII-го ЗІЗДУ
ТОВАРИСТВА КОЛИШНІХ ВОЯКІВ
ГЕРОІЧНОЇ УПА
В НЬЮ ЙОРКУ.

В імені Українського Бібліотечного Товариства
Америки, Інк., засилаю хвальному Зіздові Товариства
Колишніх Вояків УПА наш широ сердечний і палкий привіт.
Ви є ті що наші світлі державницькі традиції продов-
жуєте, як колись УСС-у, УГА й Армії Української Дер-
жави 1917-23 років. Так, як наші бібліотекарі й інші
наукові інституції, як НТШ-а, УВАН, й інші, ширять
правду про український героїчний народ й нашу понево-
лену але неподолану УКРАЇНУ, їхніми писаннями, допо-
вненнями й спростуванням чужинецької преси, так і Ви,
як наочні свідки й учасники тої боротьби останніх
років, продовжуєте Вашу боротьбу за відновлення і
прискорення ДНЯ ВОСКРЕСЕННЯ УКРАЇНИ. Вашими публіка-
ціями, як останній ЛІТОПИСЬ УПА, Ви зберегаєте ДОКУ-
ментацію тої боротьби, на якій виховувався тех й наш
СВІТОЧ НЕСКОРЕНИХ-НАЦІОНАЛІСТ ВАЛЕНТИН МОРОЗ.

СЛАВА ТОВАРИСТВУ УПА-СЛАВА УКРАЇНІ

Док. Олександр СОКОЛИШИН

секретар УЕТВ

Лист секретаря Українського Бібліотечного Товариства Америки
Олександра Соколишина до ГУ ТВ УПА в ЗСА. 2 червня 1979 р.

№ 173
ЛИСТ ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ
ДО ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА
14 СЕРПНЯ 1979 р.

Товариство Колишніх Вояків УПА в Канаді

—————
SOCIETY OF VETERANS OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY (UPA)
IN CANADA

Head Office: 140 Bathurst St. – Toronto, Ont. M5V 2R3 –
Tel. (416) 3666-9350

Торонто, 14 серпня 1979.

До
Головної Управи
Т-ва к. в. УПА
ім. ген. Р. Шухевича – Чупринки
в З.С.А.

ВП. Друзям: Футалі, Коваликові, Ковальчинові, Голяшеві.

Вельмишановні і Дорогі Друзі,

Потверджуємо з подякою отримання Ваших листів з 18 і 29 липня ц.р. в справах:

1. статуту Братства вояків УПА,
2. видавничих,
3. інших.

Дозволюємо собі дати нашу відповідь в цьому одному листі.

Ад 1): Справа Братства як світової[]чи міжкрайової надбудови або федерації (бо й так це можна назвати) вже існуючих упівських організацій, є новою для нас усіх справою. Пишете, Друзі, що на засіданні Головної Управи Ви докладно передискутували цілість справи та постановили приступити до діла. Нас цікавлять такі два аспекти цього проєкту, яких Ви або зовсім не порушили у Вашому листі, або згадали тільки побіжно у проєкті статуту. Маємо на увазі такі дві точки:

а) Місце у цій справі Об'єднання к. в. УПА. На нашу думку, цієї справи ми ще не можемо зовсім ігнорувати при розважаннях над створенням Братства. Рік тому був в нашої спільної сторони опрацьований і запропонований Головній Управі Об'єднання наш проєкт спільного Братства в. УПА як бази для поєднання всіх існуючих упівських організацій. Відомо, що друзі-упівці з Об'єднання поставилися до цієї нашої пропозиції холодно або зовсім негативно. Все таки, справа переговорів з ними ще ані не зірвана, ані офіційно не відкинена. Як з їх боку, так і з нашого боку, в резолюціях майже кожного крайового загального збору чи з'їзду фігурує точка-заклик до остаточного поєднання. Отже, йдучи логічно і консеквентно, ми не можемо на практиці перекреслювати або утруднювати дальших спроб до наближення з метою остаточного поєднання. На нашу думку, коли б ми мали приступати до федерування всіх існуючих упівських організацій, ми не повинні з-місця відкидати можливості співучасті в ньому також Об'єднання к. в. УПА. Тому ми пропонуємо, щоби про цю нову концепцію Братства вояків УПА була щонайменше повідомлена Головна Управа Об'єднання к. в. УПА. Цього вимагає від нас звичайна вояцька лояльність партнерів у ще не зірваних переговорах. Коли б ми їх зовсім зігнорували і поставили б їх просто перед доконаний факт, це – на нашу думку – відштовхнуло б їх до-решти і – що гірше – могло би негативно відбитися на вже досягненій з таким трудом і коштом – формі співпраці на базі спільного видавництва “Літопис УПА”. З Вашого листа, Шановні Друзі, ми не бачимо, чи Ви брали до уваги цю сторінку проблеми у Вашій дискусії над справою створення Братства як загальної упівської надбудови.

б) Сам проєкт статуту – на нашу думку – залишає ще багато до побажання. Він побудований доволі хаотично, в ньому є зайві повторювання, є й недоговорення. Деякі виправлення і доповнення до проєкту статуту вніс д. Голяш, і ми з ним згодні. Все таки, ще треба подумати над його удосконаленням, а в кожному разі – не можна при його складанні зовсім поминути мовчанкою факт існування Об'єднання к. в. УПА; це зі зглядів логічних і тактичних, громадських і комбатантських і всяких інших.

в) З листа Друзів і з проєкту статуту виходить, що одною з головних практичних спонук для покликання до життя Братства як упівської надбудови, є справа загальної репрезентації упівців на різних форумах, зокрема в СКВУ. Логічно беручи, така надбудова є потрібна, але тільки під умовою, що вона не поглибить вже існуючого жалюгідного розколу в рядах упівців. На практиці, однак, вона може виявитися ще одною фікцією, яких не бракує в нашому сус-

пільно-громадському і політичному житті. Ідейно-політичні принципи, які лежать в основі кожної вже існуючої упівської організації, на практиці є реалізовані в тих же крайових організаціях. Творення нової організації, нехай що на вищому щаблі, буде на ділі зайвим дублюванням праці, помноженням зусиль (до яких і так є що раз менше охотників) і помітним збільшенням коштів.

Для прикладу: кожна вже існуюча упівська організація вже є або може стати членом СКВУ, платячи \$ 250 річної вкладки. Як така, може брати участь у конгресах через трьох своїх делегатів. Створена надбудова, тобто Братство, мусіла би ще окремо платити вкладку \$ 250 річно, а у висліді упівці дістали би можливість мати ще додаткових трьох своїх делегатів на конгресі і представника у Раді Секретаріату СКВУ. Ми дуже сумніваємося, чи всі ми на купу зможемо повністю обсадити всі належні нам місця на форумі СКВУ, не кажучи вже про великі зв'язані з тим кошти. До того ж, коли б ми це й перевели великим накладом коштів і енергії, то – при відсутності Об'єднання у складі Братства – це спонукало б друзів-місійників до небажаних контр-потягнень, а у висліді того – вся наша національна спільнота побачила би ще виразніше і напевно неприємніше болючий факт розколу, поділу упівців на два (а може й на три?) табори. Кому це було би побажане?

Зрештою, для одноцілого заступництва всіх упівських організацій в СКВУ можна би придумати може ще іншу форму, напр., щось в роді спільної деклярації всіх заінтересованих упівських організацій, на підставі якої було би визначене місце в Раді Секретаріату СКВУ для спільного представника УПА. Це було б “новум” у дотеперішній системі СКВУ, вигідне теж для багатьох інших подібних організаційних “комплексів”, але цю концепцію треба би було наперед обговорити й переперти на форумі СКВУ. Така деклярація-зговорення (можна придумати влучнішу назву) могла б заощадити чимало трудови й клопоту, що є зв'язані з кожним новотвором і його тяжкими “органами”. Прохаємо основніше застановитися над цими рожевими і не-рожевими перспективами.

Підсумовуючи все вище сказане, пропонуємо – ще раз передумати цілу цю справу, власне під аспектом поєднання всіх існуючих упівських організацій, тобто з узглядненням теж Об'єднання к. в. УПА, за повним узгідненням цієї справи з ними, або бодай зі спробою такого узгіднення,

Ад 2: Видавничі справи.

а) Насамперед коротші:

- Лев Шанковський: “УПА – історія і інтерпретація”. Ви, Друзі, маєте добрі можливості бути в тісному контакті з Авто-

ром. Зустрічайтеся з ним і говоріть, Він, будучи в Торонті 28.5.79., виявив ще раз добру волю закінчити працю якнайшвидше. Перешкодою до того в останньому році була його зламана рука. Просимо Вас перевірити на місці, чи йому потрібна яка грошова допомога, хай скаже, ми вишлемо.

- З д-ром П. Мірчуком була списана й підписана умова. Зірвання умови з його боку мусить бути теж подане на письмі. Просимо цього зажадати у нього. Коли відмовиться, – виготовити відповідний протокол – ствердження на письмі. Це придасться на майбутнє. – Щодо позичених йому з бібліотеки Т-ва к. в. УПА в Канаді 15 цінних книжок польських авторів, ми – на його вимогу – передали були рік тому на руки д. М. Ковальчина формальне уповноваження на відбір книжок, яке він теж знехтував, Переписку з ним досі вів д. В. Макар. На кількакратні листи в тій справі д-р Мірчук не відповідає. Консеквенції з такого негромадського поступовання його будуть витягнені.
- Просимо Вас докладніше поінформувати нас про договоро-рення д. Бурого з ред. Олегом Лисяком стосовно виготовлення критичної аналізи всіх протиупівських видань.
- Будемо дуже раді, якщо д. Скала візьме на себе завдання підготувати до друку 2-ий том збірника споминів “В рядах УПА”.

б) Справа – (подаємо умовну назву) – “В рядах УПА”.

Дорогі Друзі, відмова Ваша приступити разом з нами до переглядання цієї потрібної книги була для нас повним заскоченням і прикрим розчаруванням. (Знаємо, що дд. Бурий і Мар були за спільним виданням). Отже наша Головна Управа взяла сама на себе увесь ризик і зробила те, що треба було. Наше Т-во за[й]нялося роз-продажем книжок, використовуючи для цього кожну нагоду. Тому що Ваша Головна Управа відмовилася бути партнером у виданні, ми не пробували теж пропонувати Вам партнерства у розпродажі. На терен ЗСА передано або переслано принагідно деяку кількість книжок як до приватних відборців. Була нагода передати до д. Лагідного, ми це й зробили, не мавши змоги написати наперед листа. Тому що всі виручені з розпродажу гроші призначені на покриття великих коштів цього видання і наступного з ним зв’язаного (П. Терещук “Дивовижний ребус” – критична аналіза згаданої поль.[сь-кої] книжки), видавці не йшли і не йдуть у принципі на ніякі опуси. До книгарень ми ті книги не передаємо. Щодо 40% рабату, про який згадує д. Лагідний, – ця цифра нас просто приголомшила. Ні-коли між нашими Т-вами не було такої вимоги. Найвищий допусти-

мий % між нами у минулому був 20%. Цим разом і на це не можемо йти. Тому просимо д. Лагідного – передати всі отримані книжки при найближчій нагоді до д. Шарвана²⁰⁵ у Бофало, а в ніякому разі не відсилати їх до нас поштою. Запевняємо Вас, що ми таку дружню послугу завжди без вагання зробили би для Вас. Просимо нас зрозуміти і не брати за зле цих вияснень.

У зв'язку з цією справою пропонуємо Дружам, тобто Головній Управі Т-ва к. в. УПА в ЗСА – бути партнером у виданні праці П. Терещука “Дивовижний ребус” (стор. 133), яку вважаємо першорядним вишкільним матеріалом для всіх друзів упівців і для масового читача. Ішлося би про суму ок. 800 доларів з кожної сторони. Видавці були би зазначені на виданні. Ждемо на Ваше рішення в цій справі.

Дот. 3): На запит щодо доцільності чи потреби створити окрему групу тих (упівців), що “відсиділи тюрму”, ми відповіли б радше відхильно. Формально ще існує “Ліга у.[країнських] політв'язнів” (ЛУПВ), але ледви чи хто з членів упівських організацій, які перейшли ворожі тюрми і табори, захотів би на старі літа відгребувати ті справи, хоч міг би бути членом ЛУПВ. За те можна би і варто би відзначувати індивідуально того чи іншого друга, що перейшов крізь ворожий полон або інше ув'язнення, при відповідній нагоді (родинній, ювілейній), отже індивідуально; бо ледв[е] чи було би доцільно робити це на більшу, “масову” скалю. Зрештою, можна би перевести статистику таких “кейсів”²⁰⁶, хоч би на підставі посіданих членських заяв.

На цьому закінчуємо нашого листа, бажаємо Дружам добрих успіхів у праці в новій каденції та щиро всіх віт[ає]мо

С.У.

За Головну Управу Т-ва к. в. УПА в Канаді:
[Власноручні підписи]

М. Кулик
голова

В. Макар
реф. вид. і інф.

В. Дідюк
секретар

²⁰⁵ Йдеться за керівника української радіопрограми та керівника осередку УККА в м. Баффало (США) – Василя Шарвана.

²⁰⁶ Тут вживання англійського слова “case” – випадок.

№ 174
ЛИСТ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ
ДО ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА
20 СЕРПНЯ 1979 р.

Клівленд, 20-го серпня [19]79 р.
[79/82 – П16]²⁰⁷

Відділ Т-ва к. Вояків УПА
ім. Ген.[-]Хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки

До
Головної Управи Т-ва К. Вояків УПА
ім. Ген.[-]Хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки в ЗСА

Дорогі Друзі!

Ми запізнались із змістом висланого Вами Проекту Статуту Братства, і рівночасно вже частинно мали змогу поінформувати про його зміст наших друзів, і не маємо засадничих застережень до згаданого Проекту. Віримо, що при остаточному його затвердженні, Ви ще дещо більш ЧІТКО – уточните, його поодинокі точки.

Щоб не-здержувати Вас, із дальшою – акцією в справі – його завершення, пересилаємо голос нашої згоди, а додаткові – сугестії, якщо б такі виринули, внесемо після нашого спільного засідання з друзями, – членами нашого Відділу. –

Бажаючи успіхів у праці,

Остаємось з вояцьким привітом!

Слава Україні!

Героям Слава!

За Відділ:

[Власноручні підписи]

(Степан Зорій – голова)

(Тарас Бурий – секретар)

²⁰⁷ Дописано ручно.

№ 175
ЛИСТ БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА”
ДО СТЕПАНА ҐОЛЯША – “МАРА”
1 ВЕРСНЯ 1979 р.

HEADQUARTERS
SOCIETY OF VETERANS OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY, Inc.
ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВА БУВШИХ ВОЯКІВ УПА
ІМ. ГЕН.-ХОР. ТАРАСА ЧУПРИНКИ В ЗСА
Box 304 Cooper Station • New York, N.Y. 10003

Йонкерс, 1 вересня 1979.

[79/82 – B45]²⁰⁸

До
ВШановного Друга
Степана Ґоляша
Чікаґо, Ілл.

Дорогий Друже!

Дякуємо за листа з дня 2 липня ц.р., в котрому пропонуєте видати пропам[']ятні значки з нагоди 50-річчя ОУН та 25-річчя смерти сл.п. Провідника С. Бандери. В цій справі було скликане засідання Г. Управи з місцевих членів і присутні друзі Ваш проєкт одобрили, з тим аби тематику дещо розширити, а саме згадати визначніших учасників боротьби ОУН – УПА (Шелеста²⁰⁹, Коника²¹⁰, Рена²¹¹, Переб[и]йноса²¹² і інших).

²⁰⁸ Дописано ручно.

²⁰⁹ Сидор Василь (“Шелест”) – полковник УПА, командир групи УПА-Захід, Провідник Карпатського КП ОУН, заступник ГК УПА.

²¹⁰ Гальо Михайло (“Коник”) – підполковник УПА, командир другого Перемиського куреня ТВ-26 “Лемко” ВО-6 “Сян” УПА-Захід.

²¹¹ Мізерний Мартин-Василь (“Рен”) – майор УПА, командир ТВ-26 “Лемко” ВО-6 “Сян” УПА-Захід.

²¹² Грицай Дмитро (“Перебийніс”) – генарал-хорунжий УПА, начальник ГВШ УПА.

Ваші завваги відносно проекту Статуту ми тако[ж] одер[ж]али. В цій справі наспіло в[ж]е більше листів і всі будуть розглянені на найбли[жч]ому засіданні Г. Управи. Зі становищем друзів з Канади Ви обізнані, тому нема потреби повторяти.

Ще щодо збі[р]кових лист на видавничий фонд “Літопису УПА”. Тому що я пишу листи і обіжники до делегатур та відділів, я справу збірок взяв на себе аби бути інформованим про перебіг акції, і після того реагувати. Якщо у Вас у Відділі читаються листи і обіжники, то повинні Ви знати с[к]ільки разів я в цій справі звертався до друзів. Навіть до такої важливої справи[,] якою без[сумніву] є “Літопис УПА”, наші друзі не поставились так, як від них то треба було очікувати, зокрема це торкається Відділів. Листи розсилала Г. Управа і всі вони повинні були прийти до нас. Я думаю, що ваш Відділ напевно акцію закінчив, все таки по сьогодні ми нічого не знаємо. Це саме є з Клівлендом, Ірвінгтоном, Нью Йорком[,] а навіть Йонкерсом. Така у нас є дисц[и]пліна і почуття відповідальності. По сьогоднішній день я одер[ж]ав лише 22 листи і 4,044. – дол. Гроші передав д. Корчикови²¹³. На засіданні цю справу порушим[о], і знова спробуємо заапелювати до друзів.

З пошаною і дружнім привітом С.У.
[Власноручний підпис]
Б. Ковалик



²¹³ Ділай Іван (“Корчик”).

№ 176
ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА
ДО ПРЕЗИДЕНТА СКВУ МИКОЛИ ПЛАВ'ЮКА
3 ВЕРЕСНЯ 1979 р.

Йонкерс, 3 вересня 1979 р.

До
Високоповажаного Пана
Миколи Плав'юка
Президента СКВУ,
Торонто, Канада.

Високоповажаний Пане Президенте,

З повідомлень в українській пресі стало відомим, що на останньому Великому Зборі Українських Націоналістів, що відбувся з кінцем місяця травня ц.р. Вас вибрано Головою ПУН.

На III-му Світовому Конгресі Вільних Українців Ви були обрані на пост Президента СКВУ, – установи, яка за своїм статутом діє як координаційна надбудова суспільно-громадських організацій.

Ми не маємо жодного застереження щодо вибору Вас головою ПУН, бо до того не маємо жодного відношення, але вважаємо, що після вибору Вас на пост президента СКВУ, Ви не повинні були дати своєї згоди на очолювання ПУН, бо ж повинні Ви були бути свідомим того, що члени СКВУ матимуть до цього застереження. Виправдання, яке подано в пресі, що мовляв до часу виконання Вами посту президента СКВУ, ПУН очолюватиме Президія на чолі з д-р Я. Маковецьким нас не вдовольняє, бо можна було вибрати головою ПУН д-ра Я. Маковецького, а Вас заступником і напевно сьогодні ніхто цієї справи був би не підносив. Даючи свою згоду на головство ПУН, Ви свідомо надужили довір[']я делегатів, які вибрали Вас президентом СКВУ, якщо Вам дійсно залежить на СКВУ, то Ви[,] даючи свою згоду на головство ПУН, повинні були зложити заяву резигнації з посту президента СКВУ.

Нажаль, з незрозумілих для нас причин, Ви цього дотепер не зробили і тому спонукали нас до писання цього письма.

Ми, колишні Вояки УПА, зорганізовані в Товаристві колишніх Вояків УПА ім. ген.-хор. Романа Шухевича – Тараса Чупринки в ЗСА, вимагаємо Вашої резигнації з посту президента СКВУ, інакше

будемо змушені заявити про те, що ми не зможемо співпрацювати з СКВУ доти, доки в СКВУ президентом буде голова політичної організації.

Сподіємося, що Ви позитивно поставитесь до змісту нашого письма.

Залишаємось з висловами правдивої пошани

За Головну Управу Т-ва к. В. УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича в ЗСА

[Власноручний підпис]
Лев Футала (голова)

[Власноручний підпис]
Богдан Ковалик (секретар)

Копія: Екзекутиви УККА.

№ 177
ЛИСТ СТЕПАНА ҐОЛЯША – “МАРА”
ДО ЧЛЕНІВ ТКВ УПА В ЗСА І КАНАДІ
14 ЖОВТНЯ 1979 р.

[14/10/79]²¹⁴

ДОРОГІ ДРУЗИ!

Стою під дуже прикрим і пригноблюючим вражінням, які переніс в день свята ПОКРОВИ, 14 жовтня 1979 р. в церкві НЕПОРОЧНОГО ЗАЧАТТЯ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ в Палатайн.

Ще 18 липня 1979 р. написав я письмо до місцевого о. Пароха Білоса, а правдиве прізвище Білоскірка, із проханням “відслужити Благодарственну Службу Божу в наміренні українського народу та Панахиду за поляглих членів ОУН та всіх борців – революціонерів, які полягли за волю України”.

Мене обрано Головою Комітету по відзначенні 50-річчя ОУН. В склад Ділового Комітету увійшли всі світські організації та церковне Братство і Сестрицтво.

²¹⁴ Дописано ручно.

Тиждень перед святкуваннями знова просили о. Пароха оголосити нашу Святочну Академію, яж рівнож Панахиду.

В день святкувань 50-річчя ОУН, то є 14 жовтня 1979 р.[,] всі члени Ділового Комітету пішли до місцевої церкви, щоб спільно помолитися, хоч не всі належать до цієї Парафії.

До участі в Панахиді запрошено сумівську молодь в одностроях та з прапорами, 31 Відділ ООЧСУ з прапором та ОЖ ОЧСУ з прапором.

Підчас проповіді почав отець Білос, кажуть, що колишній устус та сидів в Березі Картузькій, говорити про любов, а опісля перейшов на народи, що нападають одні на других і правильно підмітив москалів, а дальше пішов на партії, які нападають одні на других і диктують іншим. І в нашім народі є така фашистівська партія, що вбивала у Львові людей, які закликали вчитися, а не робити політику. Ця сама партія була проти творення Української дивізії "Галичина". Ця фашистівська організація ОУН наказала повбивати священиків, які закликали молодь йти в ряди дивізії і за тих помордованих священиків ми зараз відправимо Панахиду.

Я задеревів із жаху. Я не знав чи я в українській церкві, чи на московському суді. Мені стало ціле життя перед очима, вся праця для України і прол[л]ята кров та тисячі впавших і я гірко, дуже гірко заплакав і вийшов із церкви. Серце рвалось із болю, як рідний брат б[']є брата, як з уст священика іде неправдиве оскарження, очорнення цього, що для мене та для багатьох було і є святістю, з чим зв[']язане ціле життя.

Плакали й інші присутні, які добре розуміли несподіваний удар по праці та ідеях ОУН та які знали іншу дійсність, а не таке жалюгідне та прилюдне, висказане із проповідальниці парохом Білосом жахливе і болюче оскарження.

Всі прапори вийшли з церкви, вийшла частина вірних, а о. Білос молився за видуманих помордованих священиків фашистівською організацією ОУН, замість виконати прохання цілої української громади і помолитися за спокій душ сл.п. Провідника ОУН у його 20-річчя смерті та за всіх поляглих членів ОУН та всіх борців-революціонерів, які полягли за волю України, про що його прошено.

Більшість людей не повірило збаламученому священикові і прийшли на святочну [А]кадемію для відзначення 50-річчя ОУН та 20-річчя смерті сл. п. Провідника ОУН Степана БАНДЕРИ. Там вірно було представлено заслуги ОУН для цілого народу[,] про які так вимовно говорив проф. д-р Дмитро Штогрин, про що говорила молодь та гарно співав місцевий хор.

Та біль в серці остане, бо він безпідставний, та кинений в такому місці й такою особою, що має сіяти любов, а не братню ненависть.

З пошаною до всіх
Ваш Степан Голяш

№ 178
ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА
ДО УСІХ ВІДДІЛІВ ТА ДЕЛЕГАТУР ТОВАРИСТВА
ЛИСТОПАД 1979 р.

SOCIETY OF VETERANS OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY, Inc.

- - -

ТОВАРИСТВА БУВШИХ ВОЯКІВ УПА
ІМ. ГЕН.-ХОР. ТАРАСА ЧУПРИНКИ В ЗСА

P.O. Box 304 Cooper Station

•

New York, N.Y. 10003

Листопад 1979.
[В 68/86]²¹⁵

До
Делегатур і Управ Відділів
Т-ва к. Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Чупринки
в ЗСА.

Дорогі Друзі!

Перед нами знова одно з важливих завдань, котре нам треба виконати якнайкраще. Це збірка на Суспільну Опіку і Видавничий Фонд нашого Т-ва. Як бачимо, збірка ця так як і попередніми роками, має подвійний характер. Частина зібраних грошей йде на поміч тим нашим друзям, котрі того потребують, однак тут, однак тим що

²¹⁵ Дописано ручно.

остались поза залізною заслоною. Багато з них повиходило з тюрем, чи концтаборів з підірваним здоров[']ям. Вони всі потребують нашої помочі, а нашим обов'язком є про них не забувати.

Дальша частина зібраних грошей є призначена на Видавничий Фонд. Ми сьогодні вже є свідками, як перекручуються факти, як фальшуються історичні події. Ми щораз частіше стаємо свідками сумних, болючих і каригідних випадків, як знецінюється світлий період нашої історії, боротьбу ОУН – УПА за волю і гідність народу, як плямиться пам'ять тих, що поклали своє [ж]иття за Батьківщину. Це вже не від чужих, від наших ворогів, але від своїх. Тому нашим обов'язком є не мовчати, а стати в обороні правди, щоби будучі покоління мал[и] з чого цю правду пізнати. Якраз для того маємо Видавничий Фонд і цьому мають служити усі наші публікації, ці що вже вийшли, і ці що на будуче видаватимемо.

В такій інтенції прийміть цьогорічні збіркові листи[,] а від Головної Управи прийміть побажання успіхів і подяку.

За Головну Управу:

Лев Футала (-)
голова

Іван Ділай (-)
касир

Іван Оліяр (-)
реф. С.О.

Б. Ковалик (-)
секретар



№ 179
ЛИСТ БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА”
СТЕПАНА ҐОЛЯША – “МАРА”
2 ЛИСТОПАДА 1979 р.

HEADQUARTERS
SOCIETY OF VETERANS OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY, Inc.

- - -
ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВА БУВШИХ ВОЯКІВ УПА І
М. ГЕН.-ХОР. ТАРАСА ЧУПРИНКИ В ЗСА

Box 304 Cooper Station

•

New York, N.Y. 10003

Йонкерс, [2] листопада 1979.

[79/82 – B67]²¹⁶

До
ВШановного Друга
Степана Ґоляша
Чікаґо, Ілл.

Дорогий Друже!

Сьогодні одер[ж]ав Вашого листа з дня 27 жовтня ц.р., в котрому запитуєте як Головна Управа рішила в справі значків.

Як вже раніше ми писали в листі з 1 вересня ц.р., справу значків ми мали на порядку нарад, Головна Управа Ваш проект одобрила з деякими додатками і про це рішення ми Вас зараз повідомляли. Щодо додатків, це було лиш так на марґінесі, бо Ви краще знаєте що мо[ж]на зробити, а що ні. Коли йде про скількість, рішайте про це Ви, бо в цьому краще ор[і]єнтуєтесь, маючи досвід з минулими.

Збіркових лист поки[]що більше не наспіло. Головно тут йде про три Відділи, бо там йшло 30 лист.

Читали ми тут Вашого пригноблю[ю]чого листа тако[ж] із зворушенням. Таке сьогодні діється частіше, в більш або менше

²¹⁶ Дописано ручно.

драстичній формі. Ми цієї неділі також мали панахиду за поляглих, Слу[ж]бу відправляв молодий священик, а наш о. Парох ані не вийшов. Ніхто словом не сказав за кого панахида, а люди про [це] знали лише з оголошення. Минули ці часи, коли наші священики при такій нагоді хотіли і вміли промовити до людей. Сьогодні знова приходять до слова ці, котрі були “реалітетниками” за війни і ними є зараз, цебто капітулянтами. Сумно[,] коли ще свої плюгав[л]ять діло і пам’ять тих[,] що мали відвагу жертвувати всім для великої Ідеї. Тому добре[,] що матеріяли з боротьби ОУН – УПА збираємо і друкуємо. Інакше поступом часу все попропадало б, а щойно тоді мо[ж]на було б плюгавити.

Сердечно поздоровляємо.

З дружнім привітом Слава Україні!

[Власноручний підпис]

Богдан Ковалик

№ 180
ЛИСТ СТЕПАНА ҐОЛЯША – “МАРА”
ДО БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА”
4 ЛИСТОПАДА 1979 р.

Палатайн, ІЛ. 4 листопада 1979 р.

[П 79/82-30]²¹⁷

ДОРОГИЙ ДРУЖЕ КОВАЛИК!

Одержав Вашого листа із повідомленням про дозвіл друкувати значки. Вони якраз здані до друку й повинні бути готовими за три тижні. Це буде гарна пам[']ятка для відзначення 50[-]річчя ОУН.

Як повідомляв Вас попередньо[,] це буде новість в українській філіателії. До цього часу ще ніхто не видавав подібних значків. Це будуть багатокольорові, так, як друкують американці.

Висилаю Вам рисунок, як будуть розміщені значки та які будуть ціни на значках (номінали). Підпис малярки буде поменшений. Значки будуть такі, як на рисунку. Це трохи більші, але тоді вони виразніше

²¹⁷ Дописано ручно.

СЛАВА УКРАЇНІ! ГЕРОЯМ СПАВА!



00508

оленька білоус

Видання Т-в Колишніх Вояків УПА в ЗСА і Канаді

Блок марок до 50-ліття ОУН, випущений ТВ УПА в ЗСА і ТКВ УПА в Канаді у 1979 р. за малюнками Оленки Білоус на пошану провідних постатей Карпатської України, ОУН, УПА, УГВР і АБН



Іван Шпонтак ("Залізняка") з сестрою Анною після виходу з ув'язнення

виходять. Написи, тризубці й кріси будуть такої величини, як подано. Переривані лінії є для зубкування. 10% аркушів буде не зубкованих, бо є збирачі, які хочуть мати не зубковані й зубковані значки.

Тираж буде таки 1000 аркушів, по 20 значків в аркуші, що разом дасть 20000 поодиноких значків.

Продавати треба буде по два і пів доляра за аркуш.

Пляную подати серійне число на кожному аркуші, так, як це роблять державні поштові уряди.

Ціна за 1000 аркушів буде приблизно 1300.-дол[ярів]. Питав, чи збільшення накладу коштувало б дешевше, то показалося, що ні[,] й тому постановив друкувати тільки 1000 аркушів. Чим менший наклад[,] тим буде більший попит на значки. А ці значки то повинні мати спеціальне зацікавлення.

Головна Управа із Канади вже вислала гроші. Вони хочуть взяти більше як 50%. Чи Ви погодились на це?

Мені треба буде до трьох тижнів вислати 650 долярів, щоб можна було викупити значки. Прошу переказати другові Ділаєві, що переданих на З[']їзді через нашого делегата д. Бігуна Романа

250 доларів були призначені на “ЛІТОПИС УПА” як даток із нашого Відділу. Цю суму я маю на збірковій листі й вона буде виказаною з списках жертво[д]авців в 4-о[м]у томі “ЛІТОПІСУ УПА”.

Суму 250.- дол.[ярів] треба буде передати на призначену ціль. Можна буде вислати до мене, як до Голови Збіркового Комітету.

Хтось поширив був вістку про звільнення командира Шпонтака²¹⁸. Показується, що це не правда, тільки пущена поголоска про звільнення.

Говорять про розвід між нашими друзями в Польщі ХРИСТЕЮ²¹⁹ і МИРОНОМ²²⁰. Рівнож ще не провірена справа. Хочемо стягнути под.[ругу] Христю до Америки на відвідини.

Остаюсь з пошаною
[особистий підпис]
Степан Голяш

²¹⁸ Шпонтан Іван (“Залізник”, “Дубровник”, “Остап”, “Леміш”) – сотник УПА, у 1944 р. командир сотні, згодом куреня “Месники”, від березня 1945 р. – к-р ТВ-27 “Бастіон” ВО-6 “Сян” УПА-Захід, а згодом – ШВШ ВО-6 “Сян”. В часі Великого Рейду легалізувався у Словаччині, однак у 1960 році був заарештований комуністичними спецслужбами та виданий до ПНР, де спершу був засуджений до смертної кари, яка відтак була замінена на довічне ув’язнення. Звільнений через хворобу 4 листопада 1981 р. і повернувся в Чехословаччину, де помер 14 квітня 1989 року.

²¹⁹ Тимочко-Камінська Ірина (“Христя”) – у 1944 р. повітовий провідник Бірчанщини, від січня 1945 р. господарський референт надрайону “Бескид” в Сянїччині та з весни 1946 р. референт надрайону “Верховина” на Лемківщині. Від липня 1947 р. зв’язкова на терен Польщі. Внаслідок зради заарештована на зв’язковому пункті в Перемишлі 15.XI.1947 р. й засуджена до страти, яку відтак замінено на 15 років тюрми. Звільнена 18.III.1955 р. після відбуття 8-ми років ув’язнення. 16.IX.1967 р. одружилася з Мироном Камінським – “Доном”. В 1981 р. на запрошення Степана і Наді Голяш виїхала до США і замешкала в Чикаго. У січні 2009 р. переїхала в Україну, де померла 21.V.2010 р. та похована у м. Ходорів. Написала книгу споминів “Моя одисея” (Варшава, 2005).

²²⁰ Камінський Мирон (“Дон”) – в рядах УПА від 20.III.1946 р., згодом бойовик СБ ОУН у IV-му районі надрайону “Бескид”. Закінчив підстаршинську школу УПА ім. полк. “Коника”, яка діяла в лісах Перемищини. 19.VIII.1947 р. у складі боївки Модеста Ріпецького – “Горислава” вирушив у Великий Рейд. До Німеччини пробився у грудні того ж року. В липні 1951 р. як кур’єр ЗЧ ОУН прибув до Польщі для налагодження контакту з підпіллям ОУН, легітованим зрадником Леоном Лапінським – “Зеноном”. Заарештований 2.IV.1954 р. та 27.VII.1955 р. засуджений на кару смерті, згодом замінену на довічне ув’язнення. Після відбуття 13 років в’язниці звільнений у 1967 році. Одружився з Іриною Тимочко. Помер 9.VIII.1983 р. і похований у Вроцлаві (Польща).

№ 181
ЛИСТ ВОЛОДИМИРА МАКАРА – “ВАДИМА”
ДО ГОЛОВИ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”
3 ГРУДНЯ 1979 р.

Товариство Колишніх Вояків УПА в Канаді

—————
SOCIETY OF VETERANS OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY (UPA)
IN CANADA

Head Office: 140 Bathurst St. – Toronto, Ont. M5V 2R3 –
Tel. (416) 3666-9350

Торонто, 3 грудня 1979.
[Т79/82-34]²²¹

До
Головної Управи
Т-ва к. в. УПА в ЗСА,

На руки голови д. Л. Футали,

Шановні і Дорогі Друзі,

Потверджуємо з подякою отримання Вашого листа з 22.XI.
[19]79. Даємо відповідь на всі порушені Вами справи і запитання.

1. Справа надбудови під назвою “Братства вояків УПА”: подані попередньо наші завваження і сумніви стосовно доцільності і способу творення надбудови не означали пересудження і відкинення того проєкту. Згадка про “Об’єднання” була на місці з уваги на те, що ні одна, ні друга сторона ще не заявила формально закінчення розпочатих переговорів чи відкинен[ня] будь-якої пропозиції. Ішлося отже про звичайну лояльність між партнера[ми], нехай і на короткий час. Якщо уважаєте, що все в порядку, просимо – продовжуйте розпочате діло і інформуйте нас про дальший хід.

²²¹ Дописано ручно.

2. “В рядах УПА – том II”: в найближчих днях зберемо всі матеріали, так як вони були зібрані (і ще не зовсім упорядковані) літ тому 12, та пе[ре]шлемо їх поручено на адресу голови Т-ва в Йонкерсі. Припускаємо, що у Вас є цілий комплект “Вояцької Ватри”, з якого можна ще добрати матеріалів готових до друку може й на 3-ій том. Другові Соколенкові бажаємо якнайкращого успіху у редакційній праці.

Книжка П. Терещука²²²: Ми зразу заплянували були друк 750 прим., але коли Ви приступили до спілки, ми надрукували 1.000 прим., з того 500 є до Вашої диспозиції. Збільшений наклад зумовив підвишку кошторису. Тут ще врахований гонорар для автора, який немало потрудився, як рівнож примірники призначені для бібліотек і ін. Просимо надіслати адресар на ЗСА. При цій нагоді інформуємо, що є ще на складі кількадесят прим. “Дрогі [до ніконд]”, які можемо Вам віддати за 80% ціни. – За продані Вами на терені Н. Йорку й околиці примірники просимо відрахувати 20%, це є відсоток, який завжди обов’язував всі ОУВФ при книжкових розрахунках.

Інше: висилаємо Вам два примірники нашого Обіжного листа ч. 3/48 для Вашої інформації. Будемо вдячні за надсилання Ваших обіжних листів.

Сподіваємося, що ще перед Новим Роком обміняємося листами і побажаємо собі взаємно всього доброго, з нагоди Свят. А поки що, просимо при[й]няти щирі вітання та побажання добрих успіхів у Ваших нарадах 15 грудня.

Квит на \$ 900 висилаємо. Дякуємо.

З дружньою пошаною

За Головну Управу Т-ва:

Волод. Макар
реф. вид. справ

П.С. Якщо б Ви рішилися взяти кількадесят примірників “Дрогі [до ніконд]”, просимо разом із замовленням надіслати повну суму належності по \$ 12.00 за 1 примірник.

²²² Терещук Петро – літературний псевдонім Олександра Матли. Тут йдеться за його книгу “Роздуми над однією книжкою (Дивовижний “ребус” польських фальсифікаторів)”, яка вийшла накладом ТКВ УПА в Канаді у 1979 р.

№ 182
ЛИСТ СТЕПАНА ГОЛЯША – “МАРА”
ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА
21 ГРУДНЯ 1979 р.

SOCIETY OF VETERANS OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY, Inc.

- - -

ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ІМ. ГЕН.-ХОР. РОМАНА ШУХЕВИЧА – Т. ЧУПРИНКИ В ЗСА

Палатайн, ІЛ. 21 грудня 1979 р.
[П 79/82-37]²²³

ДО ГОЛОВНОЇ УПРАВИ
ТОВАРИСТВА КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА В ЗСА

ФІЛЯТЕЛІСТИЧНИЙ ВІДДІЛ ПРИ ГОЛОВНІЙ УПРАВІ ТОВАРИСТВА КОЛ. ВОЯКІВ УПА В ЗСА видав 1450 аркушів пропам[']ятних значків для відзначення 50-РІЧЧЯ ОУН. Значки вийшли 15 грудня 1979 р.

Опис і символіку значків подавав в попередніх листах, то не буду повторятися. Найкраще буде, коли кожний член Головної Управи набуде собі бодай один аркуш і сам погляне й покаже своїм друзям. Більшість знавців стверджує, що наші значки є новістю в цій ділянці через багатокольоровість та нумерацію кожного аркуша. Є і недомагання, головню в чіткості образу, але це справа малярки, яка не мала досвіду в таких справах. Одначе позитивів є більше й цілість виглядає імпозантно.

Значки вже розіслано по ВІДДІЛАХ І ДЕЛЕГАТУРАХ. Подаю список висланих значків:

1.	Філядельфія	– КОВАЛЬЧИН	– 50 арк. зубк.	801 до 850	3 арк. не зубк.
2.	Ірвінгтон	– МАК	– 50 [арк. зубк.]	851 до 900	3 [арк. не зубк]
3.	Клівленд	– ЗОРІЙ	– 50 [арк. зубк.]	901 до 950	3 [арк. не зубк]
4.	Дітройт	– КРУК	– 50 [арк. зубк.]	951 до 1000	3 [арк. не зубк]
5.	Йонкерс	– КЛИМКО	– 25 [арк. зубк.]	1001 до 1025	3 [арк. не зубк]
6.	Бафало	– МОРОЗ	– 25 [арк. зубк.]	1026 до 1050	3 [арк. не зубк]
7.	Рочестер	– ГУЛЬКЕВИЧ	– 25 [арк. зубк.]	1051 до 1075	3 [арк. не зубк]
8.	Гол. Управа	– КОВАЛИК	– 25 [арк. зубк.]	1076 до 1100	3 [арк. не зубк]

²²³ Дописано ручно.

9.	Ню Йорк	– ДІЛАЙ	– 25 [арк. зубк.]	1101 до 1125	- - -
10.	Ню Гейвен	– ДАНІВ	– 25 [арк. зубк.]	1126 до 1150	2 [арк. не зубк]
11	Коннектікат	– КУЦМАН	– 25 [арк. зубк.]	1151 до 1175	- - -
12.	Балтімор	– СТЕЛЬМАХ	– 25 [арк. зубк.]	1176 до 1195	- - -
				1314 до 1318	- - -

Не зубковані аркуші вислано в порядкових числах від 1373 до 1398. Разом 26.

Всіх зубкованих аркушів вислано разом 400.

Ціна одного аркуша виносить в продажі 2.50 дол.

Всіх значків вислано на суму 1065. – долярів.

До кожного ВІДДІЛУ вислано окреме письмо з поясненнями.

Копію вислано до Головної Управи.

Всіх значків призначених для ГОЛОВНОЇ УПРАВИ остало в ЗСА 620 аркушів.

Вислано на 12 адрес 426 аркушів, остало в Чікаго 194 аркушів на суму 485. – дол. При повній розпродажі всіх значків дохід виніс би 1550. – дол.

Фінансове розчислення:

Одержано з Головної Управи 650. –

Оплата 620 значків по 90 центів 558. –

Оплата по[ш]ти до відділів 18.75

Зворот до Головної Управи 73.25

З дружнім привітом
[Власноручний підпис]
Степан Голяш
(референт видань)



№ 183
ЛИСТ БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА”
ДО ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ
8 СІЧНЯ 1980 р.

ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки”
в ЗСА

Йонкерс, 8 січня 1980.

До
Головної Управи
Т-ва к. Вояків УПА
в Канаді.

ВШановні Друзі!

Кни[ж]ку д. П. Терещука “ДИВОВИЖНИЙ РЕБУС” просимо розіслати слідуючим Відділам і Делегатурам:

Чікаго	д.	Гарвас	90	прим.
Клівленд	д.	Зорій	75	прим.
Дітройт	д.	Крук	45	прим.
Філядельфія	д.	Ковальчин	75	прим.
Йонкерс	д.	Климко	40	прим.
Ірвінгтон	д.	Мак	40	прим.
Н[ь]ю-Йорк	д.	Грицковян	70	прим.
Баффало	д.	Мороз	20	прим.
Рочестер	д.	Гулькевич	15	прим.
Гартфорд	д.	Куцман	10	прим.
Н[ь]ю-Гейвен.....	д.	Данів.....	5	прим.
Балтімор	д.	Корнафель	5	прим.
Трой	д.	Коцур//.....	5	прим.
Алентавн	д.	Гудз	5	прим.
Разом			500	прим.

Від мене прохання. Залучую два чеки, один за книжку “Дро-
га до ніконд” (15.– дол.), другий за останній том “Літопису [УПА]”.
Прошу передати де треба. Друг Мак просить о 3-4 примірники

“Дроґа до ніконд”. Рівнож, хотіли[]б ми знати чи ще можна дістати 1-ий і 2-ий том “Літопису [УПА]”.

Сердечно поздоровляємо і остаємось

з дружнім привітом
СЛАВА УКРАЇНІ!

За Головну Управу Т-ва к. в. УПА
[Власноручний підпис]
Б. Ковалик (секретар)

№ 184
ЛИСТ СТЕПАНА ҐОЛЯША – “МАРА”
ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА
4 ЛЮТОГО 1980 р.

4 лютого 1980

ДО ГОЛОВНОЇ УПРАВИ
ТОВАРИСТВА КОЛ. ВОЯКІВ УПА

[Т79/82-40]

Дорогі Друзі!

Подаю кілька думок під розвагу на засідання Головної Управи.

1. Треба припилювати справу розпродажі наших значків. Стало пригадувати Відділам, щоб розпродали всі одержані значки. Рівнож члени Головної Управи повинні дати приклад і піти в народ та розпродувати наші значки. Напевно будуть охотники, бо два і пів доляра, то не велика витрата. Значки гарно виглядають і притягають око глядача. При цьому ми поширюємо наші ідеї, які представлені в значках.

Д-р Скала так написав до мене про значки. “Хвалю їх не тому, що Ти їх випустив у світ, а я чуюся дуже винуватим по відношенню до Тебе. Хвалю і ґратуюлю Тобі, бо вони гарні, дуже ориґінальні, у “густовних” кольорах і вміло схоплюють тематику нашого визвольного періоду боротьби за самостійність.”

Прикра вістка в листі. На сам свят вечір він був так виснажений підготовкою свят, що дістав легкий атак серця й опинився в шпиталі на два дні.

Дружина дальше важко хвора, але має надію, що з весною буде легше і вона піде на операцію.

До д. Буркуна – Бурого вислав денники Крилача і Бурлаки, які мав в себе.

Першим виконав свій обов[']язок друг КУЦМАН і продав всі значки. Гроші 67.50 переслав до мене.

В Чікаго я сам продав уже значків на 170.– дол.

Пригадайте мені, чи я вислав назад надплату, яку одержав був на значки?

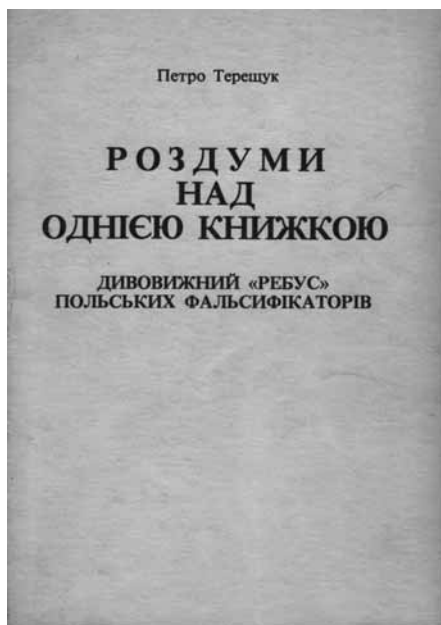
Вірю, що значки під кожним оглядом себе виправдають.

2. Вже появився 4-ий том “ЛІТОПISУ УПА”. В ньому є додаток, “БЮЛЕТЕНЬ”, в якому поміщено збірки на Видавничий Фонд. Збірка переведена нашими відділами не є повністю поміщена, бо не всі Відділи прислали на час листи, з яких я робив списки й вислав до Редакції. Решта збірки буде поміщена в слідуєчому БЮЛЕТЕНІ. Варто переглянути списки та їх проаналізувати, як хто ставиться до нашого спільного видання, що є престижєвим для нас усіх вояків УПА. Ми будемо мати два дефіцитові томи німецьких документів, але остання збірка допоможе вийти на чисті води. Ми є в стані, де можемо видавати стало нові томи, бо запас гроша і приходи з розпродажі стало себе доповняють і немає браків в плянуванні нових випусків. Наразі є пляни на 20 томів і то реальні. Бракує тільки часу на опрацювання, бо все це робимо самі, доривочно, бо не можна собі дозволити на платних працівників.

3. Який є розподіл книжок ТЕ[Р]ЕЩУКА²²⁴, критики польської книжки ДРОґА ДО НІКОНД? Ми дістали з Торонта 90 примірників. Чи це все для нас, чи маємо комусь частину переслати?

4. Яке є остаточне рішення в справі видання книжки В РЯДАХ УПА? Чи оплатиться нам самим видавати, чи, може, видати це під фірмою ЛІТОПIS УПА? Для дослідника буде краще користуватися ЛІТОПISОМ УПА, бо там будуть зібрані всі матер[і]яли про боротьбу УПА й це буде головним джерелом інформацій про дії УПА і підпілля ОУН. Друк сьогодні дуже дорогий, а книжка не дуже радо розходитьсЯ. Хай члени Головної Управи самі скажуть скільки продали книжок особисто, то переконаються, що треба добре переко-

²²⁴ Йдеться за книгу Петра Терещука “Роздуми над однією книжкою – дивовижний “ребус” польських фальсифікаторів”, яка вийшла накладом ТКВ УПА в Канаді і ТВ УПА в ЗСА у 1979 р.



Обкладинка книги Петра Терещука (Олександра Матли) “Роздуми над однією книжкою – дивовижний “ребус” польських фальсифікаторів (з приводу однієї “історичної” праці)”, яка вийшла накладом Товариств к. Вояків УПА в ЗСА і Канаді у 1979 р.



Титульна сторінка книги Антоні Щесняка і Веслава Шоти “Дрога до ні-конд”, як вийшла друком у Варшаві в 1973 р. і наклад якої був знищений комуністичним режимом ПНР

нувати покупця, щоб продати книжку. Старші відходять, молодші не читають. Для мене головним чинником є видавати в любий спосіб, бо це збереже нашу історію. Цілу справу треба добре передумати, скалькувати й тоді винести рішення.

5. Академія в честь ген. ТАРАСА ЧУПРИНКИ запланована в Чікаґо на день 22 березня, 1980 р., а ПАНАХИДА точно в день смерті – 5-го березня.

Остаюсь з дружнім привітом
[Власноручний підпис]
Степан Голяш

№ 185
ЛИСТ ВОЛОДИМИРА МАКАРА – “ВАДИМА”
ДО БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА”
25 ЛЮТОГО 1980 р.

ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА В КАНАДІ

Торонто, 25 лютого 1980.

Головна Управа
Т-ва к. вояків УПА в ЗСА
Вп. Друг Б. Ковалик

Шановні і Дорогі Друзі,

Потверджуємо з подякою отримання Вашого листа з 6 лютого з адресарем і розподільником на висилку книжки П. Терещука “Роздуми над 1 книжкою”. Книжки запаковані і нині-завтра будуть розіслані. Окремо висилаємо до кожного відборця лист-рахунок, якого копію висилаємо і Вам. Залучую теж два квити на особисті вплати д. Ковалика на \$ 15.00 і \$ 12.00. Дякуємо. Точнішу інформацію про спосіб розсилки книжок додаю окремо. Тепер порушу інші зв’язані з цим справи.

1) Ми вже згадували в давнішому листі до д. Лагідного, що до нашого спільного рахунку за книжку П. Терещука належатиме ще справа гонорару для автора, та кошти примірників – дарових (до

часописі[в], архівів, бібліотек) як рівнож за оплату висланих пакетів на Ваш терен. “Добрі рахунки роблять добрих друзів”. Авторів ми виплатили гонорар у сумі \$ 250.00 в кан. валюті. З того половина належалась би нам від Вас, дорогі Друзі. Рахунок за висилку пакетів на Ваш терен подамо окремо.

2) Справа оплати за “Вояцьку Ватру”. Тому що видавання “Гом.[ону] України” є – правду сказавши – дефіцитне, всі ті ОУВФ, які містять у цьому тижневику свої сторінки, мусять за їх друкування і поміщування платити, інакше часопис не втримається. За “Вояцьку Ватру” ми маємо заплатити (з рахунком до кінця 1979 року) круглу суму \$ 1,000.00. (Так м.ін. платить ОЖ ЛВУ). Тому що “В. Ватра” є спільним виданням наших двох Товариств, оплата за неї має бути покрита нами й Вами по половині. Якщо ця справа не зможе бути розв’язана, доведеться взагалі ліквідувати нашу сторінку. Все одно довг до кінця 1979 року треба вирівняти, просимо Вашого рішення в цій справі.

3) Справа 2-го тому “В рядах УПА”. На бажання д. Лагідного я ще перед нашим Різдвом вислав на його адресу поручено всі матеріали, які були приготовлені – роки тому – до 2-го тому. Наразі не маю ніякого потвердження, чи ті речі щасливо дійшли до місця призначення, – і що далі. Все одно висилаю нині на Ваші руки список тих матеріалів, які я упорядкував був менш більш за тематикою, понад 10 років тому; так це все застигло, бо сказали від Вас – “затримати, бо є важливіші речі до видання” (малося на думці історії УПА – Тиса і проф. Шанковського). Очевидно, цей список нині далеко не повний. Але про це напевно подумає колеґія, яка тепер буде займатись другим томом “В рядах УПА”. У зв’язку з цим повідомляю, що д. Соя дуже заінтересований публікуванням своїх спогадів, яких він помістив у “В. Ватрі” 14, а ще кілька має в рукописі. Він напевно до Вас напише. Окремо подаю застереження д. І. Р.[осола –] Юрка стововно його прізвища як автора та щодо прізвищ упавших друзів, яких родини ще живуть.

Листа пишу в хаті, додаткові інформації подам по розмові з нашим головою д. Дорошенком.

Бажаю Вам добрих успіхів у праці і щиро вітаю

С.У.!

В. Макар – реф. видань

№ 186
ОБІЖНИК ГУ ТВ УПА В ЗСА Ч. 3-79/82
27 БЕРЕЗНЯ 1980 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

Йонкерс, 27 березня 1980.

До
Управ Відділів та Делегатур
Т-ва к. Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки
в ЗСА.

О Б І Ж Н И К Ч. 3-79/82

1) Відзначення 30-ої річниці смерті Головного Командира УПА.
В листі з 16 січня ц.р. Г. Управа звернулась до всіх клітин ОУВФ аби взяли активну участь в підготовці та проведенні відзначення цієї сумної дати. Там де є наші Відділи чи Делегатури, ініціаторами мали бути наші друзі і в цій справі було вислано обіжник. Крім того на засіданні Г. Управи при[йн]ято рішення завершити ці льокальні відзначення одним спільним всіх ОУВФ. В цій справі ми звернулись до всіх Г. Управ ОУВФ і скликали спільне засідання на день 15 березня ц.р. В нарадах брало участь 30 осіб і були заступлені всі Організації УВФ.

На нарадах устійнено Комітет в складі: Лев Футала – голова, заступники[:] ред. Ігнат Білінський, мгр. Уляна Целевич, інж. Мирослав Шмігель, інж. Михайло Шпонтан, Андрій Прятка, д-р Петро Мірчук і Володимир Мазур.

Членами Комітету стали голови Відділів Т-ва к. [в.] УПА з Н[ь]ю-Йорку, Йонкерсу[,] Філядельфії і Ірвінгтону та голови Організацій УВФ з Н[ь]ю-Йорку, Йонкерсу, Асторії, Байону, Брукліну, Пасейку, Джерсі Ситі, Елізабет, Ньюарку, Озон Парку, Гемстед. До Комітету теж увійшли члени Г. Управи Т-ва к. Вояків УПА, друзі Іван Ділай, Лев Пришляк, Ярослав Кіцюк, Іван Йовик, Микола Сидор, Мирон Мицьо, Богдан Ковалик, Петро Шкафаровський, Михайло Шашкевич і Юлія Копчинська.

Устійнено Комісії: Програмову – голова Грицковян Микола, члени [–] Корнель Василик, мгр. Катерина Мицьо, Мирослав Климко, Ярослав Кіцюк, Михайло Черешньовський.

Інформаційно-пропагандивну – голова інж. Богдан Мак, члени – Лев Пришляк, Мирослав Мицьо, Ігор Зварич, Мирон Сірій, Іван Винник і Іван Йовик.

Фінансову – голова Іван Ділай, члени: Богдан Качор, Мар'ян Кормило, Лев Пришляк, Осип Яцусь і Дацків.

Господарську – голова Володимир Костик, члени[:] Іван Макар, Кирило Пиль, Григорій Цебрій, Михайло Голубець і Марія Василик.

Організаційно-порядкову – голова Микола Сидор, Іванків, Зе-нон Галькович, Степан Кіра і Журавський.

Президія: Голова Лев Футала, заступники – голови комісій, секретар Богдан Ковалик.

Відзначення відбудеться на Оселі СУМА в Еленвіл, в дні 6 липня ц.р.

2) Перевірка діяльності Відділів.

На попередніх засіданнях Г. Управи було рішено перевести ко[н]тролю Відділів. Контролю проведе орг. референт друг Мак Богдан.

В зв'язку з тим звертаємось до Управ Відділів аби устійнили з Г.[оловною] Управою дату і місце такої контролі і на цей день скликали Загальні Збори.

3) Збіркові листи на хворого і раненого вояка УПА та на Вид. Фонд.

Різдва́ний час вже давно за нами, одна́че до цієї пори ще не всі повернули свої збіркові листи до Г. Управи.

Головна Управа постановила помістити всі збірки на хворих і ранених вояків УПА та Видавничий Фонд в “Гомоні України”. З тої причини всі збіркові листи просимо негайно переслати до касієра Г. Управи, друга Ділая.

4) Відзнаки Т-ва.

Головна Управа ще має відзнаки нашого Т-ва. Звертаємось до всіх друзів[,] якщо ще їх не мають, аби замовили в Г. Управі. Ціна одної відзнаки є 5 дол.

5) Видавничі справи.

Філятелістичний Відділ при Г. Управі Т-ва[,] який очолює д.[руг] Голяш[,] видав дуже гарну серію значків для відзначення 50-річ-

чя ОУН. Другови Голяшови належиться признання і подяка[,] що без огляду на перевантаження в Видавництві “Літопису [УПА]”, знайшов ще час і на це. Ми можемо оцінити його труд тим, що їх розпродано якнайшвидше. Воююча Україна на нас наклала обов’язок інформувати світ про нашу боротьбу. Наші значки теж тому служать.

Були запити від друзів чи ще можна дістати перші томи “Літопису [УПА]”. Ми інформувались в Канаді і нас повідомили[,] що в магазині є щонайменше по 800 прим. кожного числа (1-4). Просимо їх замовляти прямо у Видавництві, або в Г. Управі. Друзі з Канади до нас звертаються аби присвятити більше уваги “Літопису [УПА]”. Ми вже давніше звертались до Відділів і Делегатур аби до Видавництва або до д. Голяша вислали списки людей[,] котрі могли б стати передплатниками. Знаємо[,] що такий список вислав Йонкерс, чи інші це зробили, нам не відомо. Тому Г. Управа ще раз це пригадує і було б побажаним аби копію списку прислати до Г. Управи. Вже багато писалось про важливість “Літопису [УПА]”. Думаємо, що зайв[им] є повторяти і пригадувати це, зокрема тим, котрим це мало б бути самозрозумілим. Друзі з Канади пишуть, що занепад видавництва “Літопису [УПА]” був би великим ударом і соромом для всіх вояків УПА. Лише від кожного з нас залежить аби до того не дійшло. Ми знаємо[,] що коли йде про збірку[,] котру ми проводили, друзі на загаль вив’язались дуже добре. Були одначе і такі[,] котрі до того поставились дуже недбайливо. На це нема ніяких оправдань, бо в народ треба було йти, і народ був би дав.

З Канади в наш терен була розіслана книжка д. П. Терещука “Дивовижний ребус”, тепер на нас аби вона сповнила своє завдання

**З НАГОДИ СВІТЛОГО ПРАЗНИКА ВОСКРЕСІННЯ ХРИСТОВОГО
ВИТАЄМО ВСІХ ДРУЗІВ, ЧЛЕНІВ ТОВАРИСТВ КОЛИШНІХ ВОЯКІВ
УПА В ЗСА І КАНАДІ. НАШИХ ДРУЗІВ К. ВОЯКІВ УПА В ЄВРОПІ І АВ-
СТРАЛІЇ І БАЖАЄМО**

ВЕСЕЛИХ СВЯТІ

За Головну Управу:

Лев Футала (-)
голова

Б. Ковалик (-)
секретар

№ 187
ЛИСТ СТЕПАНА ҐОЛЯША – “МАРА”
ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА
28 ТРАВНЯ 1980 р.

28 травня 1980 р.
[П79/82-47]

ДО ГОЛОВНОЇ УПРАВИ
ТОВАРИСТВА КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА!

ДОРОГІ ДРУЗІ!

Одержав Протокол із Засідання Г.У. Дякую д. Коваликові. Хочу висловити кілька думок до протоколу.

Не знаю, що думаєте робити із ДУН. З Кальбою говорив на цю тему. Їх є замало, щоб творити окреме Товариство. Нехай включаються в наші ряди. Мати паперове Товариство[,] то не оплачується.

Наш Відділ запросив д. інж. Мака на контролю нашого Відділу та на наші Загальні Збори.

Не знаю, що думаєте під Конґресовими записами та їхньої неточністю?

Дуже мені подобалася думка видати монументальний твір про нашого Командира ТАРАСА ЧУПРИНКУ. Це була б наша велика заслуга та вічний пам'ятник невм[и]рущому Командирові. Таких творів треба б нам більше і то не тільки в українській мові. При цьому насувається питання видачі окремого наукового твору, що вияснив би справу українського націоналізму, щоб світ знав правду, а не по-слуговувався московськими писаннями.

Це саме відноситься до питання ОУН. Її широкі дії треба б рівнож науково оформити і подати світові нашу правду, а не московську, чи польську.

Із Головною Управою Канади треба б держати тісніші зв'язки. Ми будемо сильними, коли будемо разом, коли будемо себе взаємно доповняти й помагати. Ні в нас, ні в них немає багато сил і охочих до праці, бо вік робить своє, але спільними силами таки можна краще себе репрезентувати та зробити щось корисного для громади та України.

Видання “Вояцької Ватри” треба обов'язково піддержати. Ця сторінка це наше свідоцтво живучості, це таки велика збірка

матер[і]ялів про нашу боротьбу, про нашу працю, про померлих друзів. Це історія наших Товариств на чужині, це джерела для історика про нашу працю. Річ ясна[,] кошти треба покривати спільно. Пропаганда коштує багато, тому треба нам дати нашу частину і хай "Вояцька Ватра" даліше появляється. При цьому треба пам'ятати, щоби й Головна Управа і наші Відділи використовували більше цю сторінку для своїх потреб, а друзі, щоб писали спомини й друкували їх в нашій сторінці.

Здається я писав уже про спомини "В РЯДАХ УПА". Я попирав би думку д. Сидора, щоб видати ці спомини окремим томом в серії "ЛІТОПИС УПА". Коли д. Голова зазначив, що в "ЛІТОПИСІ УПА" друкуються тільки краєві матер[і]яли, то це є помилкове твердження. В "Літописі [УПА]" будуть помішувані і спомини учасників боротьби. На початок даємо краєві матер[і]яли, а пізніше підуть спомини самих вояків.

Попираю й сугерую цю думку, бо знаю, як важко іде розпродажа книжок. Це всі добре знають і хай скажуть члени Головної Управи скільки хто продав наших книжок. Маючи вже готовий адресар можна видати наші спомини під фірмою "ЛІТОПИС УПА". Для історика краще буде мати зібрані всі матер[і]яли разом, як шукати їх по різних виданнях. Ми маємо право написати, що це є том споминів[,] підготований нашою Головною Управою.

Сьогодні видання такого тому коштувало б около 15 тисяч доларів. Чи ми здібні продати стільки примірників, щоб покрити витрати? Отож треба добре застановитися!

Прошу нашого Касієра приготувитися до остаточного розчислення із збірки на Видавничий Фонд "ЛІТОПІСУ УПА". Вже рік минув від закінчення збірки.

Здоровлю щиро
Ваш Степан Ґоляш



№ 188
ОБІЖНИК ГУ ТВ УПА В ЗСА Ч. 4-79/82
12 ЧЕРВНЯ 1980 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

Йонкерс, 12 червня 1980.

До
Управ Відділів та Делегатур
Т-ва к. Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки
в ЗСА.

ОБІЖНИК Ч. 4-79/82

Дорогі Друзі!

Перед нами вакаційний час і від Головної Управи просимо при[й]няти побажання доброго відпочинку, для Вас і Ваших родин. Відпочивати можна спокійно в почутті добре виконаних обов'язків, в почутті[,] що вив'язались зі своїх обов'язків як могли найкраще. Це обов'язки супроти свого Народу, української спільноти серед котрої живемо і Товариства, котрого ми є членами. Це нам дає почуття, що ми не загубились[,] а далі служимо Ідеї і несемо вперед прапор Правди.

1. 30-ліття Товариства.

Цього року обходимо 30-ліття існування нашого Т-ва. Відзначимо це в днях 13-14 вересня ц.р. в Домі СУМА в Йонкерсі. 13 вересня відбудемо свою Конференцію, а 14 вересня буде відзначення 30-ліття. Відділ в Йонкерсі при цій нагоді відкриває Пам'ятник Головному Командирові УПА, праця наш[ого] члена, друга Черешньовського. Пам'ятник стоятиме перед Домом СУМА, це є вислів пошани нашому Головному Командирові, котрий рівночасно займав пости Голови Проводу ОУН на рідних Землях і Голови Генерального Секретаріату Військових Справ УГВР. Пам'ятник є одночасно символом Воюючої України, символом незламності нашого Народу у його стремлінні до Волі. Цим пам'ятником Йонкерська громада і ми всі віддаємо пошану не лише великому синові

України, ал[е] і всім тим знаним і незнаним борцям за Волю України, котрі віддали за Неї своє життя в рядах УПА, чи збройному революційному підпіллі, по тюрмах, на засланні. Тому всі ми повинні гордитись цим пам'ятником і в межах можливості допомогти друзям в Йонкерсі фінансово.

2. Конференція Товариства,

На останн[ь]ому засіданні Головної Управи рішено відбути Конференцію Т-ва і пов'язати це з відзначенням 30-ліття. Конференція відбудеться 13 вересня ц.р. До Конференції просимо заздалегідь приготуватись, щоби не осталось щось[,] що повинні були виконати, та призабули. Пізніше подамо точніші інформації.

3. Фінансові розчислення.

Ми вже згадували в попередн[ь]ому обіжнику що Головна Управа рішила помістити останню Коляду в "Гомоні України" і звертались до Вас, аби всі листи негайно переслати до Г. Управи. Тим, що ще того не зробили[,] хочемо пригадати[,] що це треба зробити найпізніше до 30 червня ц.р.

Збіркові листи на "Літопис УПА" дехто з друзів вислав до д. Голяша, інші до касієра або секретара. З цілої збірки нам пора вже розчислитись, тому хто ще листи затримав у себе, треба їх негайно переслати до касієра аби він міг розчислитись.

Теж пригадуємо[,] що всі гроші за значки треба пересилати до касієра Головної Управи. Він відповідає за наші фінанси, отже до нього повинно все йти і він повинен о всім знати.

4. XIII Конгрес Українців в Америці.

В днях 10-12 жовтня ц.р. відбуватиметься черговий Конгрес Українців в Америці. В зв'язку з тим хочемо пригадати[,] що в Конгресі можуть брати участь ці організації[,] що були при[й]няті за членів, тобто це відноситься і до нас. Членські вкладки повинні бути заплачені за останні три роки і лише тоді дана організація може вислати своїх делегатів на Конгрес. Всі залеглості повинні бути вирівнані місяць перед Конгресом. Просимо друзів[,] аби це взяли в увагу і всі зобов'язання завчасу вирівнали. Якщо в цій справі є щось неясного, або є якісь запити[,] просимо звернутись до Головної Управи.

5. Відзначення 30-ої Річниці смерти Головного Командира УПА.

Всі вже були інформовані[,] що відзначення цієї Річниці буде на Оселі СУМА в Еленвіл в дні 6-го липня ц.р. Головна Управа просить, аби всі друзі прибули на Оселю завчасу, бо хто як хто, але ми[,] члени Т-ва[,] повинні бути прикладом. З попередн[и]х обіжників всі знають як повинен виглядати наш однострій, і просимо того дотримуватись.

Ще раз пригадуємо[,] що перші томи “Літопису УПА” можна дістати (1-2). Хто заінтересований, просимо замовляти в Головній Управі або у Видавництві.

За Головну управу
[Власноручні підписи]
Лев Футала Богдан Ковалик
голова секретар

№ 189
ЛИСТ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ
ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА В СПРАВІ ДОПОМОГИ
ЯРОСЛАВУ БУРДЯКУ – “СЬВІРКУ”
20 СЕРПНЯ 1980 р.

ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

ВІДДІЛ КЛІВЛЕНД, ОГАЙО

20 серпня 1980.
[П 79/82-60]

До
Головної Управи
Товариства кол. Вояків УПА
ім. ген.-хор. Тараса Чупринки – Романа Шухевича
в Н[ь]ю-Йорку.

ДОРОГІ ДРУЗІ!

Звертаємось до Вас із проханням виїхати від Суспільної Служби Комбатанта у Філядельфії допомогу для одного нашого члена – вояка УПА – Ярослава Бурдяка – псевдо “Сьвірк”, який опинився у великій потребі. Приблизно рік тому він мав операцію, під час якої йому вставлено штучну кість у клубі правої ноги. Тепер він уже п'ятий тиждень у шпиталі. Ця сама нога завмирає, а крім цього недуга заатакувала цілу його систему. Його матеріальний стан – ніякий: протягом його перебування в Клівленді, з огляду на стан його здоров'я, не мав він постійної праці, на довшу мету. Ми уже з Відді-

лу та з нашої Суспільної Опіки виплатили йому допомогу в сумі 200 дол. – більше виплатити йому ми не в спроможі.

Адреса Ярослава Бурдяка:

181 Sandra Drive
Cleveland, Ohio 44335

З дружнім привітом,

ЗА УПРАВУ ВІДДІЛУ:

[Власнопучні підписи]

Степан Зорій
голова

Тарас Бурий
секретар

№ 190
ОБІЖНИК ГУ ТВ УПА В ЗСА Ч. 4-79/82
12 ЧЕРВНЯ 1980 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

Йонкерс, 3 жовтня 1980.

До
Управ Відділів та Делегатур
Т-ва к. Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки
в ЗСА.

Всім членам до відома.
Ре.: XII-а Конференція Т-ва к. Вояків УПА.

ОБІЖНИК Ч. 5-79/82

Між З'їздами члени нашого Т-ва відбувають свою Конференцію, де поділяються думками, рекапітулюють пророблену працю і планують працю на будуче.

Цьогорічна, з черги XII-а Конференція Т-ва к. Вояків УПА відбулась в дні 20 вересня в Н[ь]ю-Йорку, в Домі ОУВФ. На Конференцію прибуло 18 представників Т-ва з ЗСА і 2 представників з Канади. На Конференції не були присутні представники – Відділів Чікаго, Клівленд, Дітройт.

XII-а Конференція була присвячена 30-ій Річниці смерти ген.-хор. Романа Шухевича – Т. Чупринки. На Конференції рівнож відзначено річницю смерти д. Горнового.

Конференцію відкрив о год. 2:20 пополудни д. Футала. Привитав присутних друзів, зокрема з Канади, друзів Кошика і Котельця. Опісля повстанням і однохвиливою мовчанкою присутні вшанували пам'ять Головного Командира УПА і д. Горнового, котрі віддали своє життя за волю Батьківщини.

По короткому рефераті д. Футали приступлено до ділових точок, і першими звітували члени Г. Управи, друзі Футала, Мак, Ділай і Ковалик[,] котрі інформували присутних про пере[ве]дену працю Головної Управи.

У цій каденції була постанова видати монографію про Командира. Є труднощі з підшукуванням автора і була думка щоби цю працю евентуально підготувало кілька авторів, чим мав за[й]нятись д-р Мірчук. В міжчасі д-р Мірчук доповнив свою першу працю про Командира, виданою в українській мові і запропонував це видати англійською мовою. Г. Управа цього не відкинула, одначе монографію треба видати перше. Історія УПА, яку мав опрацювати проф. Шанковський[,] є також на мертвій точці. Співаник УПА опрацьовує д. Голяш, а 2-ий том споминів д. Соколенко.

Головною Управою було заплановано відбути контролю Відділів. Тим мав за[й]нятись д. Мак, мав вже приготований реферат, з причини хвороби треба було відложити, про що вже Відділи були повідомлені. Коли йде про членство[,] Г. Управа робила старання[,] щоби створити відділ з кол. членів ДУНа, поки що без результату.

Г. Управа плянувала цього року відзначити 30-ту Річницю Т-ва. Це мало відбутись в Йонкерсі, де мав бути посвячений пам'ятник Командирові. З огляду на надмір імпрез, одно і друге відбудеться в наступному році.

Коли йде про наше відношення до інших комбатантських організацій[,] наше відношення до них залежне від того, яке відношення тих організацій до ВФ, тобто і до нас як складової частини. У нас до[б]рі зносили з новоствореною організацією 2-ої Дивізії, чого свідоцтвом була їх чисельна участь на відзначенні 30-ої Річниці смерти Командира. У загальному можна сказати, там де сильний

ВФ, там сильні і ми, складова частина тих організацій. Там де сильні і активні наші відділи, там сильний і ВФ.

Про фінансовий стан відділів звітуватимуть відділи, коли йде про Г. Управу[,] то на день 20 вересня ц.р. сальдо виносило 20,665.15 дол., на Видавничому Фонді на цей самий день сальдо виносило 22,768.03 дол. (включно на "Літопис УПА").

Від останн[ь]ого З'їзду Головна Управа відбула 10 засідань, в котрих брали участь ці друзі[,] що живуть в окрузі Н[ь]ю-Йорку. Тим членам[,] що живуть поза округою Н[ь]ю-Йорку, від деякого часу Г.У. висилає копії протоколів із засідань з проханням присилати свої завваги, запити, пропозиції. Робиться [це] з метою включити до праці Г. Управи всіх її членів.

Коли йде про кореспонденцію, ця була обширна, і її можна поділити на чотири частини, зносини з членами Г. Управи, далі з відділами і делегатурами та зовнішня – з іншими організаціями. Крім того була обширна кореспонденція в справі відзначення 30-ої Річниці смерті Командира. Всіх листів було вислано 420. За цей час до Г. Управи вплинуло 55 листів. Присутні друзі мали можливість до всієї кореспонденції заглянути, хто цим цікавився. Секретар знова порушив справу архіву. Вже раніше Г. Управа при[й]няла в цій справі постанову, однак зреалізування цієї постанови залежить від всіх членів Т-ва, а передовсім тих[,] котрі є членами Г. Управи, чи місцевих відділів.

Представник Т-ва з Канади, д. Кошик, привитав Конференцію і побажав успіхів. Підчеркнув, що на Конференцію приїжджають радо[,] бо тут нагода спільно обговорити справи, налагодити кращу співпрацю, тощо. Порушив справу упівської надбудови, "Літопису УПА", видавничі справи і "Вояцької Ватри". Від адміністрації "Літопису [УПА]" просив, аби фонди, зібрані на цю ціль, переслати до адміністрації. Пояснив фінансову структуру Видавництва, що включає які-небу[д]ь надужиття.

По слові представника з Канади приступлено до звітування Відділів. Звітували Н[ь]ю-Йорк, Йонкерс, Нью-Гейвен, Бафало, Ірві[н]гтон, Філядельфія. Представників Чікаґо, Клівленд і Детройт не було. Чікаґо і Клівленд вислали писемні звіти, котрі прийшли вже по Конференції.

Референтура Суспільної Опіки при Г. Управі[,] котра має осідок в Клівленді[,] прислала свій писемний звіт. Суспільна Опіка відбула 6 засідань у своїй каденції від 3 червня 1979 по 30 липня 1980, на яких обговорено справу допомоги друзям в Європі і Амери[ці]. Суспільна Опіка одержала 31 листів, вислала 26 листів. По інформаціях членів Г. Управи і по звітуваннях відділів д. Футала відкрив

дискусію[,] в котрій брали участь друзі Кошик, Сидор, Угринчук, Мороз, Мицьо, Мак, Черешньовський і інші.

В дискусії порушено багато справ, видавничі справи, упівської надбудови, і інші. Друг Ковальчин [порушив] справу відзначення річниці смерті д. Горнового і висловив пропозицію аби Г. Управи ЗСА і Канади видали спільний обіжник і комунікат до преси. Друг Данів висловився[,] аби знова оживити свято УПА. Друг Сидор [-] в справі посилок до Союзу. У загальному дискусія була конструктивна і причинилась до розв'язки деяких справ.

Д. Футала підчеркнув[,] що ми мали свої завдання[,] коли відходили на еміграцію[,] і ці завдання осталися незмінними по сьогодні. Не під силу всього виконувати самим, тому стараємось це робити з іншими організаціями ВФ, одначе так як ми і ці організації мають свої специфічні завдання. Трудно ставити котра справа важніша, треба однак пам'ятати[,] що перші [-] це завдання супроти нашої організації, і постанови[,] котрі сьогодні ставимо собі за ціль, мусимо виконати.

Постанови XII-ої Конференції Т-ва к. Вояків УПА:

1. Край і допомога друзям.
2. Робити старання за звільнення Ю. Шухевича.
3. Видавнича діяльність:
 - а) Видати монографію про Командира.
 - б) Упорядкувати і видати спомини.
 - в) "Вояцьку Ватру" надалі підтримувати.
 - г) Суспільна Опіка повинна діяти і координувати свою працю з Г. Управою і мати якнайбільший засяг.
4. Зреалізувати постанову Г. Управи в справі архіву.
5. Членські вкладки – подбати[,] щоби члени не залягали з вкладками.

XII-у Конференцію Закінчено о год. 6:50 вечора.

По Конференції була товариська зустріч.

Слава Україні!

За Головну Управу:

Лев Футала (-)	Б. Ковалик (-)
голова	секретар

№ 191
ЛИСТ БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА”
ДО ІВАНА ПОЛІЩУКА
18 ГРУДНЯ 1980 р.

ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

Йонкерс, 18 грудня 1980.

До Вш. Друга Івана Поліщука
Сан Леандро, Каліфорнія.

ВШановний Друже!

Маю шану повідомити Вас[,] що на підставі Вашої заяви Ви були при[й]няті в члени Товариства на засіданні Г. Управи[,] що відбулося в дні 13 грудня ц.р. Тому що там, де Ви живете, нема нашого Відділу, Головна Управа Вас буде трактувати як делегатуру. Від Г. Управи будете діставати інформації про працю Товариства і виконувати її доручення. В залученні пересилаю копію Статуту, а теж наш останній Обіжник. З обіжнику побачит[е], що всім друзям були ро[з]іслані листи на цьогорічну Коляду. Ці збірки є на наш Видавничий Фонд[,] а теж на поміч нашим друзям[,] котрі того потребують.

Ви певно знаєте[,] що ми видаємо “Літопис УПА”. Вийшло вже чотири томи, заплановано на 15-20. Якщо не дістаєте[, а] хотіли б мати[,] прошу написати.

Цього року наш Філятелістичний Відділ[,] що його очолює наш працюючий д. Голяш[,] для відзначення 50-річчя ОУН видав гарну серію кольорових значків. Пересилаю Вам 5 аркушів в ціні 2,50 дол. за аркуш. Просимо їх розпродати[,] а якщо треба більше, можемо вислати. Пересилаємо також одну збірк[ов]у листу на Коляду. Більше не висилаєм[,] бо не знаємо[,] які у Вас обставини, скільки наших людей там живе. Гроші на значки і на Коляду просимо переслати до Г. Управи.

З нагоди свят Різдва Христового і Нового Року шлемо привіт від Г. Управи з побажанням Веселих Свят і всього доброго в Новому Році!

ХРИСТОС РОЖДАЄТЬСЯ!

За Головну Управу Т-ва
Б. Ковалик – секретар

№ 192
ЛИСТ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В ЧІКАГО
ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА
27 ГРУДНЯ 1980 р.

ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

Ч[і]каго, 27 грудня 1980.
[П79/82-81]

ДО
ГОЛОВНОЇ УПРАВИ
Т-ВА К. ВОЯКІВ УПА в ЗСА.

Дорогі Друзі!

Відділ Товариства колишніх Вояків УПА в Чикаго щиро вітає нового Голову нашого Товариства Друга Михайла КОВАЛЬЧИНА із перебранням цієї так відповідальної функції. Будемо старатися допомагати у нашій спільній праці та відповідальности, бо успіхів діб'ємося тільки в єднанні наших сил та послідовній праці на полі нашого Товариства у всіх його ділянках. Другові Голові бажаємо дальших успіхів у праці!

Згадка про архів Товариства в ОБІЖНИКУ ч.: 5 не є ясно подана до відома.

Архів, це в першій мірі приміщення, бодай окрема кімната, не говор[я]чи про будинок. Чи таке місце ми маємо?

З Обіжника виходить, що це Архів тільки Головної Управи. Звичайно кореспонденцію держали Голови Товариства та секретарі. До них треба звернутися, щоб передали всі матер[і]яли до Архіву, який повинен бути при Головній Управі.

Як мається із листами, які висилали до Головної Управи Відділи?

Прошу подати в цій справі більше інформацій, щоб мати точний образ запланованих справ.

Ми попираємо справу створення Архіву, бо там буде наша історія[,] подана в письмовій чи видавничій формі. Про цю справу треба комусь стало пам'ятати та пригадувати, щоб не кінчати на Обіжнику.

Наші Загальні Збори відбудуться аж за два роки. На останніх був Голова Г.У. д. Л. Футала і має образ нашого Відділу.

Збіркові листи коляди вже розіслані. Звичайно колядуємо за старим календарем.

Висилаю ЗАПИТНИК та ЕВІДЕНЦІЙНИЙ ЛИСТОК УПАВШОГО ВОЯКА УПА, які одержав із Г.У. Товариства Канади. Пропонуємо їх поширити по Відділах та Делегатурах і припилюновувати їхнє виповнення та збирання даних про впадших наших вояків навіть серед цивільного населення, яке знає багато про своїх односельчан – вояків ОУН чи УПА. Це важна справа для нашої історії і її треба стало пригадувати та збирати. Знаю з практики, що наші люди знають багато про бої, про впадших, бо переписуються з Україною, або відвідували рідні сторони й привезли цікаві матер[і]яли про нашу боротьбу та впадши. Людям дуже часто треба допомогти оформити ці запитники, або на підставі їхніх розповідей відтворити події з нашої боротьби. В кожній місцевості хтось мусить виконати цей обов'язок.

З Австралією та Канадою треба продовжувати дружні відносини, як рівнож треба пам'ятати про "ЛІТОПИС УПА".

ВЕСЕЛИХ СВЯТ І ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ!

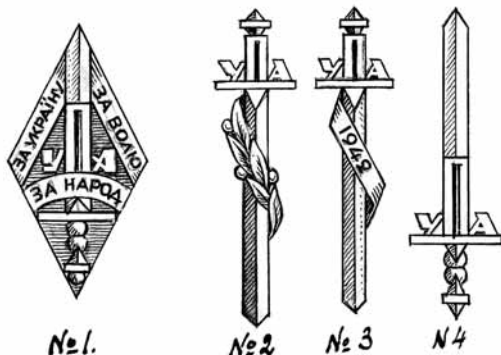
За Управу Відділу:

[Власноручні підписи]

С. Голяш – голова

О. Левунь – секретар

І комплект



Відзнаки приналежності до УПА

№ 193
ОБІЖНИК ГУ ТВ УПА В ЗСА Ч. 7-79/82
4 КВІТНЯ 1981 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВА КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

4 квітня 1981.

До
Управ Відділів та Делегатур
Т-ва к. Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки
в ЗСА.

О Б І Ж Н И К Ч. 7-79/82

Хай живе Суверенна Українська Держава!
Хай живе ОУН!

Такі кличі можна було чути по всіх селах, містах і містечках Західної України сорок років тому назад. З похідними групами вони залунали по всій Україні. Ми гордимось, що у нас була сила[,] яка у той час рішучо заявила, що господарем на українських землях може бути ніхто інший[,] як сам Український Нарід. Нарід зрозумів вагу Акту 30 червня і рішучо поставився за нього. Вже тоді були “реалітетники”, котрі старалися сам Акт поставити під сумнів і тим його знецінити. Побачивши[,] що нарід не з[]ними, затихли, щоби по десятках рок[ів] знову піднести голос, ширити баламуту і зневіру. Однак з відступом часу ще краще можемо оцінити значіння Акту, тому його кожнорічно пригадуємо і відзначаємо, цього року вже сороковий раз. Цього року відзначатимемо на Оселі СУМА під час зустрічі українців Америки і Канади.

Головна Управа звертається до всіх друзів, членів нашого Т-ва[,] аби активно включились до відзначування Акту разом з всіма організаціями Визвольного Фронту.

Інформації зі збіркової акції на “Літопис УПА”. З останнього звідомлення д. Голяша[,] котрий є головою збіркового Комітету[,] довідуємося про результат цілої акції. Товариство к. Вояків УПА

в ЗСА зібрало 21,746.58 дол., Німеччина 1,672.75 дол. В Канаді збірку переводили спільно Товариство і Об'єднання, збірка винесла 11,224.– дол. У тому часі ще не було звіту від Об'єднання в ЗСА. З повищого бачимо[,] що наше Т-во зібрало поважну суму грошей, за що всім тим[,] що [не] жаліли труду[,] належиться подяка і признання.

Коли ще при фінансах[,] звертаємось до тих[,] що ще того не зробили[,] аби негайно розчислились з останньої Коляди.

Запитник та Евіденційний Листок Упавшого Вояка УПА.

Від Редакційної Колегії “Літопису УПА” д. Голяш прислав нам два формулярі. Повторимо тут його слова. Пропонуємо ці формулярі поширити по Відділ[а]х т[а] Делегатурах і припилювати їхне виконання та збирання даних про упавших наших вояків навіть серед цивільного населення, котре знає багато про своїх односельчан – вояків ОУН чи УПА. Це важна справа для нашої історії[,] а наші люди знають багато про бої і впадших вояків. Людям треба допомогти оформити ці запитники, або на підставі їхніх розповідей відтворити події з нашої боротьби. Є потрібне щоби в кожній місцевості хтось тим за[й]нявся. До кожного Відділу і Делегатури висилаємо по кількох примірниках цих формулярів і просимо друзів аби тим совісно занялись, бо в першій черзі це [є] обов'язком нас всіх. Виписані формулярі треба прислати до Головної Управи. Якщо комусь треба більше примірників, просимо звернутись до Г. Управи. Багато наших друзів, товаришів, віддали Батьківщині це найдорожче, своє життя. Їх імена не повинні бути забуті, а увійти до історії. Вони вмирали не лише за права свого Народу, але теж всіх поневолених, пригноблених, бо їх гасло було: Воля народам, Воля Людині!

Архів Товариства.

Вже два рази ми порушували цю справу в наших обіжниках. Тому[,] що відносно того були деякі запити, треба повторити ще раз. В архіві мали б бути упорядковані:

1. Кореспонденція Головної Управи:

а) внутрішня, тобто з Відділами, Делегатурами і поодинокими членами Т-ва,

б) зовнішня, тобто і[з] іншими організ[а]ціями та установами чи поодинокими особами.

2. Видавнича частина:

а) наші публікації – Т-ва і Об'єднання,

б) чужі публікації.

3. Філіателістична частина:

Запит був чи це має бути архів Г.У. і чи будуть включені листи Відділів до Г. Управи, далі чи на це є приміщення. На засіданнях Г. Управи було при[й]нято постанову[,] що архів буде упорядкований в Йонкерсі і тим часом для цього мала бути куплена шафка, котра була б в кімнаті ООЧСУ або СУМА. В будучому Г. Управа рішить де архів буде постійно знаходитися. Буде потрібно аби при Г. Управі був постійний архівар, з повищого ясно видно, що це мав би бути архів всього Товариства, ба що більше, якщо все було б здійснено, був би це маленький музей Т-ва. Про доцільність упорядкування такого архіву є зайве писати. Була сугестія, щоби ця справа не осталась на обіжниках. У нас на жаль вже більше справ не доведено до кінця. Кожна реалізація вимагає підтримки не словом, а на ділі, кожного члена Товариства, а далі зокрема тих, що [мають] якесь відношення до даної справи. Одна особа нічого не зможе зробити, а з дотеперіньої заінтересованости можна передбачати, що цієї постанови теж не зреалізуємо. Хто може допомогти в цій справі, просимо до допомогти.

XXXXXX

З НАГОДИ СВІТЛОГО ПРАЗНИКА ВОСКРЕСІННЯ ХРИСТОВОГО
ВІТАЄМО ВСІХ НАШИХ ДРУЗІВ В ЗСА, КАНАДІ, АВСТРАЛІЇ І ЄВРОПІ,
ВІТАЄМО ЇХ РОДИНИ І БАЖАЄМО ВСІМ ВЕСЕЛИХ СВЯТ.

ХРИСТОС ВОСКРЕС – ВОСКРЕСНЕ УКРАЇНА!

За Головну Управу:

М. Ковальчин (-)
голова

Б. Ковалик (-)
секретар



№ 194
ЛИСТ СТЕПАНА ГОЛЯША – “МАРА”
ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА
23 ТРАВНЯ 1981 р.

ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

Чікаго, 23 травня 1981 р.
[П79/82-95]

ДОРОГІ ДРУЗИ!

Одержав протокол із засідання Головної Управи. Щиро дякую. Рівнож одержав письмо в справі переданого манускрипту. Ваше письмо з датою 14 травня про передання мені манускрипту ще не зреалізоване. По сьогодні ніхто мені манускрипту не передав, тому не можу подати своїх завваг.

Радію, що вже остаточно замовлено шапки й друзі з Австралії будуть повністю умундуровані. Відзнаки вислав до них вже рік тому. Я переписуюся із секретарем Станиці другом Костиком – Піснею. Подаю його адресу^ на яку можна висилати всі справи, зв'язані із Станицею Вояків УПА в Сіднеї.

[R. Kostyk
30 Mc Kusker Ave.
Enfield, South Australia 5085]

В одному із попередніх листів була згадка, що до праці над виданням книжки про ген. Тараса Чупринк[у] переговорювано із доктором Мірчуком. Мене уповажнив попередній Голова Товариства д. Л. Футала говорити в цій справі із п. доктором Бедрієм в Торонто. З ним я домовився і він погодився очолити редакційну комісію. Ми спільно намітили плян цілої праці. Точне звітмлення, односторінкове, я вислав до Головної Управи. Якщо Головна Управа хоче анґажувати до цього видання нового Редактора, то тоді треба б вислати письмо до п. д-ра Бедрія й перепросити його за зміну, щоб він не збирав матер[і]ялів про Командира УПА.

На цю тему говорили ми з п. д-ром Бедрієм в Чікаго, коли він приїжджав із доповіддю. Він сер[й]озно береться до цієї справи.

Головна Управа Канади рівнож знає про ці справи.

Попираю думку позичити 2400.– дол. на викінчення пам'ятника ген. Т. Чупринці в Йонкерсі.

Головна Управа може звернутися із закликом до всіх Відділів та всіх Вояків УПА, щоби жертвували на пам'ятник. Пам'ятник це наша спільна справа, де б він не стояв. Річ ясна, основна праця повинна бути спочивати на місцевих організаторах цілого проекту.

Про остаточну реалізацію фільму треба дальше думати. Це було б велике спільне досягнення з нашої сторони.

Остаюсь з дружнім привітом

За управу відділу в Чикаго

[Власнпоручний підпис]
Степан Ґоляш

№ 195
ЛИСТ СТЕПАНА ҐОЛЯША – “МАРА”
ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА
21 ЧЕРВНЯ 1981 р.

21 червня 1981 р.
[Т79/82-96]

ДОРОГІ ДРУЗИ!

Одержав запрошення на засідання Головної Управи, дякую.

Подаю кілька думок під розвагу:

1. В Польщі тепер панує господарська руїна. Брак харчів, головно по містах. Це відчують всі. Пора нам посилити нашу допомугову акцію тим подругам і друзям, які були разом з нами, а тепер потребують помочі. Суспільна Опіка повинна старатися допомогти нашим друзям. Акцію розпочати негайно. Головно звертати увагу на таких, які не мають жодної родини за границею.

Поляки показалися солідарними в своїх акціях за демократичні права і помало їх осягають. Це добрий приклад для нас, як треба одностайно та спільно, всіма силами змагати до мети. Цього вчив нас Т. Шевченко, але його Заповіти слухаємо раз в рік на Академії, а потім забуваємо.

2. Бажаю успіхів у святкуваннях 40-річчя 30 червня. Це державне свято, але прикро, що 40 років тому ми його проголосили й по 40-ка роках дальше його самі відзначаємо. Прикро, але правдиво.

3. Я вже думаю про видачу значків у 1000-річчя Хрещення України. Готую пляни та треба буде шукати відповідних графіків-малярів на їхнє оформлення. В пляні маю видати 10 окремих значків, що творили б серію.

Може члени Головної Управи мають знайомих мистців, які хотіли[б] намалювати відповідні значки, то прошу це з місця робити, бо часу вже не багато. Може Головна Управа має якісь пляни відносно цієї ділянки, то прошу рівнож подати до відома.

Із кліш зі значків можна буде видати пропам'ятні конверти.

4. Про важку недугу та операцію друга д-ра СКАЛИ – ГУКА повідомив всіх членів Відділу. Держу з ним письмову переписку. Наразі не маю відповіді. Голова Гол. Управи повинен держати з ним сталий контакт, щоб він відчув, що має друзів, які не оставляють його в біді.

5. Подруга Христя відвідала д. Мельодію в Дітройті та всіх друзів в Клівленді. Була зустріч із упістами, які її дуже сердечно привітали, та зустріч із членами ООЧСУ та ОЖ ОЧСУ. Подруга Христя розказувала свої переживання в тюрмі та про інших подруг, які сиділи по польських тюрмах. Обі зустрічі подобались всім учасникам.

Под.[руга] Христя рішається остати в ЗСА. Треба б спільними силами подумати, як це зробити, щоб її сталий побут перевести легально та правно.

Написала відповідь на польський напад на ОУН – УПА, який польська преса помістила. Оба тексти вислав до д. Голови.

6. Мені вдалось зустріти людину, яка була на суді к-ра Бурлаки. Записав все, що осталося в пам'яті й вислав до нашої сторінки при ГОМОНІ УКРАЇНИ. Копію вислав до Головної Управи. Спомин буду-ючий, бо к-р Бурлака державсь гідно, по-геройськи, як пристало на воїна УПА.

Одначе спомин учасника охоплює тільки другу частину процесу. Варто б нам шукати десь джерел про першу сесію судового процесу.

При цьому додаю, що було б добре розшукати відповідні матеріали і про інших наших старшин, які сиділи в польських тюрмах і були суджені та страчені. Все це є причинки до нашої історії та від[д]зеркалення мужності та гідності нашого старшинського складу, як рівнож підстаршин і стрільців, які не ломилися під страшними тортурами ворога.

7. Замовляю 4-ри шапки число 7 і пів для нашого Відділу. Чи вислано вже замовлені шапки до Австралії?

8. Висилаю для оглянення чотири знимки із Австралії, які одержав від секретаря станиці д. Пісні. Прошу подивитися на знимки, прапор та відіслати мені назад. В. [алентина] Мороза ціла Австралія дуже гарно принимала, а в тому й наша Станиця Вояків УПА.

Бажаю успіхів у нарадах та остаюсь з дружнім привітом

[Власноручний підпис]
Степан Ґоляш – член Г.У.

№ 196
ЛИСТ СТЕПАНА ҐОЛЯША – “МАРА”
ДО п. ІВАШКЕВИЧА
15 СЕРПНЯ 1981 р.

ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

Чікаґо, 15 серпня 1981 р.
[П79/82-100]

ДОРОГИЙ ДРУЖЕ ІВАШКЕВИЧ!

Пані д-р Марія ГУК телефонувала до Головної Управи, щоби перебрати українські книжки, журнали, пресу та писані матер[і]яли.

В цій справі ми робили вже домовлення, коли я був на похоронах в Ст. Петербург

Пишу до пані д-р Марії ГУК окремого листа в цій справі, де Головна Управа уповноважнює Вас перебрати всі речі та переслати на подану адресу.

Так як було домовлено з панею д-р Гук, Альбоми значків мають іти до Архіву Патріярха Йосифа в Римі, а всі інші матер[і]яли треба висилати поштою на адресу секретаря Головної Управи друга Богдана Ковалика в Йонкерсі. Адресу подаю нижче.

[Mr. B. Kowalyk
61 Bryant Rd.
Yonkers, N.Y. 10701]

Висилка значків до Риму мусить мати супровідне письмо із Головної Управи із списком висланих значків. Тут треба буде по-числити окремі сторінки кожного альбому, а по можності і скіль-кість значків.

Поштові витрати покриє Головна Управа, про що знає Голова друг Михайло Ковальчин.

Списки висланих книжок і всіх інших речей прошу робити в трьох примірниках, один для пані д-р Марії, один для Вас і один для Головної Управи. Прошу взяти зі собою когось із Ваших друзів до помочі.

Дякую дуже за Вашу поміч та остаюсь з дружнім привітом

[Власноручний підпис]

Степан Голяш

(заст. голови й реф. вид. справ)

№ 197
ЛИСТ УПРАВИ ДІЛОВОГО КОМІТЕТУ
УПІВСЬКОГО ЦВИНТАРЯ В КЛІВЛЕНДІ
ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА
26 СЕРПНЯ 1981 р.

Клівленд, 26.серпня 1981.
[П79/82-102]

До
Головної Управи
Т-ва колишніх Вояків УПА
ім. ген.-хор. Тараса Чупринки – Шухевича,

на руки Голови ГУ, друга М. Ковальчина – Бурого

Дорогі Друзі!

Запит: як означити членів УПА, які були в таких формаці-ях, як СБ – Інтендантура – Цивільна Сітка – і т.п. Як подавати на пам'ятниках їхні функції – чи буде замінено на військові ступені.

Просимо Головну Управу подати нам офіційне потвердження рішення, яке було прийняте дня 17 липня 1981, на спільних сходах (які відбулися з нагоди похоронів сл.п. д-ра Богдана Гука – Скали) – а саме: що усі пам'ятники на могилах друзів-упістів, де б вони не були – повинні бути однакові нормою і виглядом, на взір пам'ятників у Торонті, К[а]нада, на могилах сл.п. Ярослави Бандери, Андрія Молиня – Мака, [Івана] Козака та Чорноти), фотознімку яку представляв присутнім д. І. Оліяр – Кум, що всі присутні одно-згідно одобрили.

Справа Символічного Пам'ятника на Упівській Дільниці Цвинтаря св. ап. Петра й Павла у Клівленді.

Як відомо, усі схвалили проєкт того пам'ятника ч. 2, який був виконаний мистцем др. Богданом Стебельським. Присутній на сходах друг маестро М. Черешньовський зобов'язався подати до того проєкту свої завваги – актуальні зміни, чи доповнення.

І. Оліяр – Кум контактувався з другом М. Черешньовським 18 серпня ц.р., який вияснявав, що з огляду на перевантаження взятими на себе зобов'язаннями, він ще нічого не виконав. Обіцяв зробити це на протязі найближчих двох тижнів – тобто 1.IX.[19]81. При тому д. Черешньовський обіцяв виготовити ще від себе кілька проєктів.

Тому ми просимо голову ГУ друга М. Ковальчина – Бурого особисто ввійти в контакт з другом М. Черешньовським та старатися допильнувати цієї справи.

Рівночасно просимо ГУ, перед висилкою проєктів до нас, дати свою оцінку й опінію відносно проєктів, щоб ми мали готову опінію ГУ, на якій ми могли б взоруватися.

Секретаря ГУ друга Ковалика просимо дуже, щоб переслав нам знімки і[з] похорону Покійного д-ра Гука – Скали, враз із рахунком, який ми негайно покриємо.

За Діловий Комітет Упівського Цвинтаря:

[Власноручні підписи]

І. Оліяр – Кум
голова

Т. Гайдук – Беркут
секретар



№ 198
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО ДЕЛЕГАТУР І УПРАВ ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА
ГРУДЕНЬ 1981 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

Грудень 1981.

До
Делегатур та Управ Відділів
Т-ва к. Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Чупринки
в ЗСА.

(Всім членам Т-ва до відома.)

Раз до року переводимо збірку на потреби нашої Суспільної Опіки і на Видавничий Фонд. Переводимо це звичайно у Рі[з]двяний час, тому було б побажаним, там де це дозволять місцеві обставини, аби це була не звичайна збірка, але наша упівська Коляда. Принесімо до українських родин разом з нашими святочними побажаннями красу та чар наших колядок. Нас витатимуть з ще більш відкритим серцем і скажімо нашим людям на що ми колядуємо, на, які потреби.

Наша Суспільна Опіка від 3 червня 1979 по 30 липня 1980 р. переслала нашим друзям в Польщі, Україні і інших країнах 3,029.38 дол. допомоги (кошти пересилки не включені). Це велика матеріальна, а ще більш моральна підтримка нашим друзям. По роках тюрем, заслань, терпіння і знущань, почуття[,] що їх друзі і вся українська спільнота про них не забуває, є не менш важливим як матеріальна поміч. Колись ми спільно стояли в лице смерті і взаємно себе підтримували, сьогодні нам про них не можна забувати.

Не менш важливим є і наш Видавничий Фонд. Всі ми покинули добровільно свій рідний дім[,] щоби стати воїнами Української Революції і служити нікому іншому, лише своїй Батьківщині. Наші друзі за ці Ідеали терпіли по тюрмах, концтаборах, багато поклато своє молоде життя. Не можемо ставитись байдуже до знецінюван-

ня цих Ідеалів, нашої боротьби і профанування пам'яті полеглих за волю Батьківщини.

Просимо всіх членів Т-ва мати повище на думці, коли ходитимуть по наших родин, щоб наша цьогорічна Коляда була кращою від попередніх. Апелюємо теж до всіх аби активно включилися до цьогорічної збірки на Визвольний Фонд.

Бажаємо успіхів і складаємо щиру подяку.

За Головну Управу:

М. Ковальчин (-)	Іван Оліяр (-)	Іван Ділай (-)	Б. Ковалик (-)
голова	реф. С.О.	касир	секретар

№ 199
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО ПАТРІАРХА УГКЦ ЙОСИФА СЛІПОГО
14 ЛЮТОГО 1982 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВА КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

Філядельфія – Йонкерс, 14 лютого 1982.

До
Їх Блаженства
Патріярха Помісної
Української Католицької Церкви
Йосифа І.
Рим – Італія.

Ваше Блаженство!

З нагоди 90-ліття Вашого трудового, повного посвяти для Української Церкви і Народу життя, Головна Управа Т-ва к. в. УПА в імені всіх членів пересилає Вам синівське побажання многих і многих літ.

Своєю стійкістю, стражданням, і невпинним трудом для добра Церкви і Народу Ви стали символом сьогоднішньої України, Украї-

ни що бореться за її належне місце в сім'ї вільних народів, за свої права і за свою духовність.

Цей великий ювілей є святом всієї української спільноти.

Остаємось з синівською відданістю і привітом

Слава Ісусу Христу!

За Головну Управу:

М. Ковальчин
голова

Б. Ковалик
секретар

№ 200

ЛИСТ УПРАВИ ГРОМАДСЬКОГО КОМІТЕТУ ПОБУДОВИ ПАМ'ЯТНИКА ПОЛЕГЛИМ ВОЇНАМ УПА В КЛІВЛЕНДІ ДО МИХАЙЛА КОВАЛЬЧИНА – “БУРОГО”, ГОЛОВИ УПРАВИ ТВ УПА В ЗСА 17 СЕРПНЯ 1982 р.

ГРОМАДСЬКИЙ КОМІТЕТ
ПОБУДОВИ ПАМ'ЯТНИКА ПОЛЯГЛИМ ВОЇНАМ
УКРАЇНСЬКОЇ ПОВСТАНСЬКОЇ АРМІЇ
У СОРОКРІЧЧЯ ЇЇ ПОСТАННЯ

вибраний на Громадських Зборах у Клівленді,
дня 20-го березня 1982

Мрр. Степан Воляник – голова
Іван Оліяр – І-ий місто голова
Теодор Гайдук – ІІ-ий м-голова
Павло Голик – ІІІ-ий м-голова

Члени Громадського Комітету:

Степан Зорій – Т-во кол. Вояків УПА, Ярослав Цьобан – Т-во кол. Вояків УПА, Теодор Колосівський – Об'єднання кол. Вояків УПА, Григорій Карась – Т-во кол. Вояків УПА, Михайло Моцьо – Т-во кол. Вояків УПА, Богдан Семків – Т-во кол. Вояків УПА, Михайло Поглід – 3-ій Відділ ООЧСУ, Др. Богдан Футей – УЗО – Відділ УККА,

Ред. Степан Кікта – УЗО – Відділ УККА, Мгр. Наталя Голембйовська – ОЖ ОЧСУ, Софія Бура – Об'єднання Жінок ОЧСУ, Петро Райца – Осередок СУМА, Іван Палка – ОБВУА і УСС, Володимир Смігуровський – Станиця Братства Дивізійників, Вододимир Корнацький – Станиця Братства Дивізійників, Андрій Вільшанський – Станиця Братства Дивізійників, Ольга Дем'янчук – Окружна Рада СУА, Др. Ігор Захарій – Пласт і УЛТПА, Проф. Юрій Кордуба – Укр. Архів-Музей, Інж. Юрій Самійленко – Комітет проти радянських свідчень в амер. судах, Петро Венгрин – Комітет проти радянських свідчень в амер. судах, Інж. Зорян Городиський – Т-во УІА, Володимир Стригун – 336-ий Відділ УНС, Дмитро Струс – Т-во Рідна Школа

Секретаріат: Дмитро Струс [–] прот. секретар, Софія Бура [–] секретар

Фінансова Комісія: Ярослав Цьобан, Григорій Карась, Теодор Колосівський, Михайло Моцьо

Організаційна Комісія: Володимир Стригун, Андрій Вільшанський, Петро Венгрин, Богдан Семків, Павло Голик

Преса: Ред. Степан Кікта, Степан Зорій, Тарас Бурий

Клівленд, Огайо
17 серпня, 1982 р.
[П79/82-126]

Високоповажаний Пан
Михайло Ковальчин
Філядельфія, Па.

Дорогий Пане Ковальчин!

Просимо вибачення, що завдаємо Вам ще більше клопотів у зв'язку з побудовою пам'ятника впадшим воїнам УПА.

Крім декількох телефонів до Комітету та особистих критичних зауважень, щодо напису на пам'ятнику, з якого виразно не можна бачити, що пам'ятник будується на пошану впадших воїнів УПА, [д]істали ми і листи з такою самою увагою. Копію одного з них залучаємо.

Друге зауваження щодо напису, що впавші в боротьбі воїни УПА згинули не за друзів своїх[,] а за Україну. Тому наш Комітет на засіданні 12-го серпня, 1982 р., взявши до уваги ці критичні голоси, одноголосно вирішив дати на пам'ятнику такий напис: "Впавшим за волю України" і під цим цитату Юрія Липи.

“Я смертю вирізьбив: ти стань і прочитай, –
Одне святе є в світі – кров людей хоробрих,
Одні живуть могили – Вірних Батьківщині”.

Юрій Липа

Тому звертаємося до Вас з великим проханням доручити фірмі, яка виконує працю, дати на пам'ятнику вище наведений напис. Залучаємо також копію листа одного з критиків напису.

Щиро дякуємо за великий Ваш труд і засилаємо найсердечніший привіт.

За Громадський Комітет

Степан Воляник, в.р.
голова

Іван Оліяр, в.р.
засупник голови

Дмитро Струс
секретар

П.С. Лист такого самого змісту висилаємо до Маестра Черешньовського, Д-ра Б. Стебельс[ь]кого, і до Головної Управи б. Воїнів УПА в Торонті.



№ 201
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО ПАТРІАРХА УГКЦ ЙОСИФА СЛІПОГО
2 ВЕРЕСНЯ 1982 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВА КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

Н[ь]ю-Йорк, 2 вересня 1982.

До
Їх Блаженства
Патріярха Української Католицької Церкви
Кардинала Йосифа Сліпого
Ватикан.

Ваше Блаженство!

Цього року українська спільнота у вільному світі відзначає славу річницю – 40-річчя повстання Української Повстанської Армії, бійці якої разом з революційно-збройним підпіллям протягом багатьох років вели героїську боротьбу за права українського народу на вільне і незалежне життя у своїй державі. За вірність ідеалам, за котрі боролась УПА і революційно-збройне підпілля, ще нині багато її членів караються по тюрмах, на каторжних роботах по концтаборах, і на засланнях. Вони, і наші брати і сестри на Рідних Землях, теж згадують і в думках відзначають цю річницю.

По всій діаспорі, по всіх місцях де б'є українське серце, відбуваються цього року святочні академії і різні імпрези, щоби відзначити цю дату і віддати шану тим, що віддали своє життя за кращу долю Народу, в рядах УПА і збройному підпіллі. В імені всіх членів Т-ва к. Вояків УПА звертаємось до Вас, Отче, з проханням в цю велику річницю звернутись з відповідним закликком до нашого Народу і всіх українців у вільному світі, подібно як Ви це зробили з нагоди 40-річчя відновлення Державности 30 червня 1941. Ваше авторитетне слово знайде широкий відгомін закордоном і на Рідних Землях. Будемо Вам щиро вдячні.

Припало так, що у 40-річчя повстання УПА, Товариство к. Вояків УПА ім. ген.-хор. Т. Чупринки відбуватиме свій з черги XVIII-ий

З'їзд. З'їзд відбудеться в дні 16 жовтня 1982 року в Домі ОУВФ в Н[ь]ю-Йорку.

З цієї нагоди просимо Ваше Блаженство о молитви і уділення
Архиєрейського благословення.

Остаємось з великою до Вас пошаною і синівською відданістю

Слава Ісусу Христу!

За Головну Управу:
[Власноручні підписи]

М. Ковальчин
голова

Б. Ковалик
секретар

№ 202
ОБІЖНИК ГУ ТВ УПА В ЗСА Ч. 9-79/82
2 ВЕРЕСНЯ 1982 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

2 вересня 1982.

До
Делегатур і Управ Відділів
Т-ва к. Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки
в ЗСА.

О Б І Ж Н И К Ч. 9-79/82

Дорогі Друзі!

1. З'їзд Т-ва к. Вояків УПА.

Повідомляємо, що XVIII-ий З'їзд відбуватиметься в суботу,
16 жовтня ц.р. в Домі ОУВФ в Н[ь]ю-Йорку. Реєстраційне від Відді-
лів 25.– дол., делеґати 10.– дол., квитки на бенкет 25.– дол. Поря-

док нарад З'їзду залучуємо до цього Обіжника. Наші брати і сестри на Рідних Землях, наші друзі, що на "волі", і ці, що ще караються по тюрмах, на каторжних роботах по лаґерах і на засланні, цього року згадують і в думках відзначають славу річницю 40-річчя повстання Української Повстанської Армії. Українська спільнота у вільному світі відзначає цю річницю різними імпрезами, академіями, панелями. З огляду на всі ці святкування трудно бу[ло] знайти відповідну дату, і З'їзд треба було кілька разів відкладати. Може ще і цього разу намічена дата не всім відповідатиме, а відкладати на зимову пору не було можна.

Апелюємо до всіх друзів, членів Товариства, аби на З'їзд чисельно прибули. Товариство к. Вояків УПА це не лише організація, яка згуртовує бувших вояків УПА. Ми не опинились закордоном випадково, але на це, аби виконувати доручення Воюючої України. Ми могли постарітись фізично, але повинні остати молодими духом. Бувші вояки УПА не повинні піддаватись збайдужінню, навіть якщо наскладаються різні ексцентричні причини, зокрема в останній час. Бувші вояки УПА повинні бути стимулюючим, конструктивним чинником в громаді. Крок до того, не бути байдужим супроти свого Т-ва. З'їзд це ширше форум, де повинні з'їхатись всі члени Т-ва, не лише щоби вибрати керівні органи, але аби теж сказати своє слово щодо праці Т-ва в минулому і на майбутнє, висловитись до всіх актуальних проблем. Ще раз всіх просимо на З'їзд.

2. Пам'ятник Поляглим Воїнам УПА в Клівленді і погруддя ген.-хор. Т. Чупринки в Йонкерсі.

У 40-річчя повстання УПА в Клівленді завершується велике діло. За ініціативою упістів, членів нашого Т-ва, в Клівленді був покликаний до життя Комітет Побудови Символічного Пам'ятника Поляглим Воїнам УПА. Комітет очолює член Головної Управи, голова Суспільної Опіки, друг Іван Оліяр. Пам'ятник буде побудований за проектом нами всіми шановного друга, маєстра Черешньовського. Як нас повідомляють з Клівленду, пам'ятник вже викінчується, а його посвячення відбудеться в неділю, 10 жовтня 1982. Апелюємо до всіх Управ Відділів, Делегатур та всіх членів Т-ва аби по змозі організовано, з прапорами прибули на посвячення Пам'ятника. Просимо завчасу повідомити д. Оліяра, аби друзі в Клівленді Вам приготували нічліч.

Комітет в Клівленді звернувся до Головної Управи з проханням помощи їм в розпродажі цеголок. Головна Управа висилає до кожного Відділу певну кількість тих цеголок і просимо помощи на-

шим друзям в Клівленді. Розраховуватись треба безпосередн[ь]о з Клівлендом. Адресу і тел. число д. Оліяра залучуємо і в разі потреби просимо з ним сконтактуватись і до нього переслати розрахування. До Делегатур цеголок не шлемо і просимо друзів аби свої пожертви слали також до д. Оліяра. Делегатурам залучуємо в цій справі “Заклик” Комітету.

В зв’язку з тим ще повідомляємо, що на упівському цвинтарі в Клівленді можна закупити місця для вічного спочинку, в ціні по 300.– дол. за одне місце. В цій справі також треба звертатись до д. Оліяра, котрий може подати точніші інформації.

В Йонкерсі за ініціативою місцевого Відділу Т-ва к. Вояків УПА був створений Комітет, який за[й]нявся побудовою пам’ятника – погруддя ген.-хор. Т. Чупринці. Посвячення буде у 40-річчя УПА, а саме 6 листопада ц.р. Рівночасно в той самий день буде посвячення прапору Відділу Т-ва к. Вояків УПА.

3. Книжка “Михайлик”.

З Канади всі Відділи дістали до кольпортажі книжку “Михайлик”. Щоби не затяжувати дуже Відділів, Головна Управа взяла певну кількість до себе. Ми думали, що книжечка повинна дістатись до рук всіх українських дітей, і там, де наших Відділів нема. Ми сконтактувались з ГУ ООЧСУ і дістали адреси Відділів ООЧСУ до котрих можна було б розіслати книжечку. Все-таки нам ще певна кількість зістала. Додатково ці книжечки висилаємо до Відділів, разом з цеголками з Клівленду. Цього року є відповідний час, аби “Михайлик” був розпроданий.

За Головну Управу:

М. Ковальчин (-)
Голова

Б. Ковалик (-)
Секретар

П.С. В зв’язку зі З’їздом, якщо делегатам потрібний нічліг, просимо повідомити секретара завчасу. Перед Головною Управою вирівнати всі зобов’язання. За цеголки з Клівленду просимо розрахуватись ще перед посвяченням Пам’ятника, по змозі до 25 вересня ц.р.

Б.[огдан] К.[овалик]

№ 203
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО ГРОМАДСЬКОГО КОМІТЕТУ
ПОБУДОВИ ПАМ'ЯТНИКА ПОЛЕГЛИМ
ВОЇНАМ УПА В КЛІВЛЕНДІ
10 ВЕРЕСНЯ 1982 р.

10 вересня 1982.

До
Громадського Комітету
Побудови Пам[']ятника Поляглим Воїнам
Української Повстанської Армії
в Клівленді.

Вельмишановні Пані і Панове!

Згідно з Вашим проханням збіркові листи і цеголки, разом із закликом Комітету, ми розіслали до наших Відділів та декотрих Делегатур, крім Відділу в Йонкерсі. Йонкерська громада у 40-річчя повстання УПА ставить пам[']ятник Головному Командирові УПА, ген.-хор. Т. Чупринці. Кошти побудови великі, а збірка переводиться лише в Йонкерсі. З тої причини ми не могли затяжувати громаду ще дальшою збіркою. Для Йонкерсу секретар Головної Управи затримав дві листи і спробує перевести збірку між упістами. До Делегатур, котрі не одержали цеголок, ми звернулись з проханням пересилати свої пожертви прямо до Клівленду.

В Обіжнику ч. 9-79/82 ми порушили цю справу і звернулись до всіх членів Т-ва, аби до збірки поставились позитивно. Рівнож ми апелювали, аби на посвячення Пам[']ятника їхали організовано, з прапорами і якнайчисельніше. Копію Обіжника пересилаємо до д. Оліяра. Залучуємо список, де були розіслані збіркові листи і цеголки і на які адреси. В разі потреби, просимо комунікуватись з тими друзями. Розрахування повинні пересилати безпосередн[ь]о до Клівленду, на адрес[у] д. Оліяра.

Головна Управа Т-ва з признанням ставиться до почину Клівлендської Громади, а до членів Громадського Комітету Побудови Пам[']ятника зокрема.

Здвиження Пам[']ятника Поляглим Воїнам УПА, віддаємо шану всім тим Воїнам УПА, а теж членам Збройного Підпілля, що

поклали своє життя за волю Батьківщини. Кожний такий почин українська громада у вільному світі повинна витати і підтримувати.
З упівським привітом

Слава Україні! Героям Слава!

За Головну Управу:
[Власноручні підписи]
М. Ковальчин – голова Б. Ковалик – секретар

№ 204
ЛИСТ ПАТРІАРХА УГКЦ ЙОСИФА СЛІПОГО
ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА
14 ЖОВТНЯ 1982 р.

Слава Ісусу Христу!

Йосиф
Божою Милістю Патріярх Києво-Галицький і всієї Руси

Братам і Сестрам в Україні і на поселеннях сущим
Мир у Господі і Архирейське Благословення!

Дорогі Браття і Сестри!

Ще недавно, з нагоди мого 90-ліття звернувся я до Вас з Посланням, висловлюючи в ньому свій подив для Вас та своє сострадання з Вами і прохаючи Вас витривати в вірі батьків та у вірності нашій святій Церкві.

Сьогодні наближаючися до закінчення – фіналу спільної з Вами моєї життєвої симфонії, унаглядненої в ювілейних святкуваннях 90-річчя з дня мого народження, “сидячи на санях, помисливши в душі своїй і хвалу віддавши Богу”, як це читаємо в древньому пам’ятнику нашої християнської літератури, “Поученні Володимира Мономаха дітям”, – бажаю скерувати Ваші духовні очі на Нерушимий Знак нашої сили і нашої надії на перемогу. Цим Непорушним Знаком у днях нашої всенародньої скорби є Пресвята, Пречиста, Преблагословенна, Славна Владичиця наша Богородиця і Приснодіва Марія.



Члени ТВ УПА в ЗСА, ТКВ УПА в Канаді та ОКВ УПА США і Канади під час відкриття пам'ятника воїнам УПА в Парма. 10.X.1982 р.



Члени ТВ УПА в ЗСА під час посвячення пам'ятника воїнам УПА (зліва направо): НН, Степан Голяш, Володимир Тюн, Олена Лебедович, Іван Гарвас, Лілія Стебельська-Оверко, Марія Васько, Ірина Камінська, Іван Горайський, Василь Кравц, Михайло Ковальчин. Парма, Огайо, 10 жовтня 1982 р.

В жовтні кожного року святкуємо її празник Покрови. Цей наш рідний український празник стався виявом збірної української душі, проникнутої благодаттю Христової Істини. Це празник, в якому діти і Мати, вірні і їхня небесна Заступниця і Владичиця, з'єднані разом у молитві і любові, в горю, терпінні і радості. Цей празник для нас тим цінніший, що він спільний для нас усіх християн; що більше, для всіх синів і дочок Української Землі, що Бога шукають, історичною недолею ще роз'єднаних, хоч усі ми по суті одне в ісповіді Христа Богочоловіка, Єдинородного Божого Сина, в своєму житті з благодаті всім нам спільних тайн і в своєму бажанні та віковічному змаганні – бути дітьми Єдиної Святої Соборної і Апостольської Церкви. Всі ми одне у своїй вірі та в своїй тузі за всенародньою єдністю. Пресвята Богородиця, під якої чесним і чудесним Покровом всі ми як діти під охороною Матері перебуваємо і в бідах та нуждах наших під її Покров прибігаємо, була і є оцим непорушним Пристанищем, знаменем і запорукою єдності нашої української християнської родини. Вона ж бо як “Діва днесь предстоїть у Церкві і з хорами святих за нас молиться Богу...” І тому благаємо її словами вечірніх стихир: “Великим заступництвом для печальних Ти є, Богородице чиста, скоро Помічнице, Спасення світу й утвердження, милости Глибино, Божої Мудрости Джерело, світу Покрове..., бо ...Ти для мучеників Добриво і для всього світу предивний Покров. Покрий Владичице омофором милости Твоєї нарід наш увесь...”

Цьогорічний Празник Святої Покрови ще тим цінний та особливий, що він співпадає з великою всенародньою річницею в останній, ще не завершений, історичній добі змагань Українського народу за свою національно-державну суверенність, що впливає з любови до своєї батьківщини. Та любов батьківщини є природним обов'язком кожної людини. У християн є вона чимсь вищим, святішим, а саме надприродною релігійною повинністю, що опирається на об'явленій науці. Та релігійна повинність походить з заповіді Божої – пошани і любови батьків, а остаточно виростає з великої і загальної заповіді любови ближнього, яка домагається, щоб ми любили всіх людей; однаке, щоб особливою любов'ю любили найближчих ближніх, яким найбільше завдячуємо матеріальні, духовні і моральні добра, а такими найближчими ближніми є наші батьки і батьківщина. Батьківщина – це наш рідний край, наша мова, наша історія, наша віра, всі наші предки, що продовж століть будували свою державу. Любов батьківщини є приказом розуму, серця і віри. Вона є найбільшим багатством, найвищою моральною силою народу, найбільш плодотворною землею, на якій

росте культура. Тільки в батьківщині і через законну рідну державу нарід вповні заспокоює свої духовні, моральні і суспільні потреби та й осягає найвищий ступінь ладу, безпеки і добробуту.

Совершений християнин повинен бути досконалим патріотом. Не є досконалим християнином той, хто по думці Божій не любить всеціло свого народу. Свята церква поручає чесноту любови батьківщини своїм вірним, заохочуючи їх до жертвенного сповнювання обов'язків супроти свого народу, держави і даючи поодиноким народам кровноспоріднених покровителів у небі.

Християнин як все інше так і свою батьківщину має любити в Бозі і для Бога. То значить радо і щиро завжди і всюди думкою, серцем і ділами давати перше місце Богові, тобто любити Бога і Його найсвятішу волю у своїй батьківщині. Без Бога ми були б нічим, а без батьків і батьківщини ми не були б тим, чим ми є. Ми не мали б духовної і моральної вартості і краси, які ми набули і маємо. І тому по Богові людина найбільше довжна і зобов'язана своїм батькам і батьківщині. Господу Богові сплачуємо наш довг відданням Йому найвищій релігійній пошани актами віри, надії, любови і послуху, а батькам і батьківщині, як заступникам і знаряддям Творця і найбільшим по Бозі добродіям, сплачуємо належний їм довг виявами пошани, вдячності і помочі, та тими ділами звертаємо їм бодай частинно добра, які ми від них одержали.

Після Бога першество має любов батьківщини. То значить, коли батьківщина в небезпеці і закликає своїх дітей до оборони, вони повинні залишити батька і матір для неї, а ніколи противно, це залишення батьків для батьківщини є мнимо, бо діти обороняючи батьківщину, обороняють одночасно батьків. Жертвуючи своє життя за батьківщину дають найбільший доказ любови своїх батьків і рідних.

Любов батьківщини оперта на любові Бога і з нею злита в одну велику любов, повинна бути діяльна-активна. Любов без діл, подібно як віра без діл, є мертва. Слова св. ап. Йоана; "Дітоньки! Нелюбімо словом, ані язиком, лише ділом і правдою" (II послання Йоана 3,18) відноситься і до кожної любови, отже і до любови батьківщини. Тому, що доля батьківщини базується на діяльній любові кожної одиниці; а вартість діл одиниці залежить від її внутрішньої моральної вартості, то першою і найважливішою працею для добра батьківщини – це внутрішнє моральне удосконалення, ушляхотнення одиниць, бо батьківщина буде такою, якою будуть її діти. Добрий патріот – це людина передусім праведна, шляхотна, жертвенна і безінтересовна. Праця над ушляхотненням свого духа і серця повинна тісно в'язати любов батьківщини із сповненням своїх обов'язків. Щоби любити свою батьківщину, треба пізнати красу

рідної мови і історію свого народу і та любов має бути жертвенною. З тої жертвенної любови до своєї батьківщини – України зродилась Українська Повстанська Армія, що стала живим оплотом, наявним символом і вогненним знаменем на майбутнє для прийдешніх поколінь. Родилася вона перед 40 роками, коли здригалася Українська Земля під полчищами ворожих військ. Родилася вона зі свідомости молодого покоління і готовости зі зброєю в руках і жертвою свого життя боронити свій нарід перед смертю.

І хоч як нелюдяною є кожна війна, то шануючий себе народ і свідомо своєї приналежності до нього людина, мають не тільки право, але обов'язок в обороні найшляхетніших вартостей людства – волі, справедливости, національної незалежности, ісповіді віри в Бога, своєї рідної Христової Церкви і Божого миру між народами світу зробити все, щоб відкрити шлях для встановлення Божого закону на своїй землі.

Ото ж Українська Повстанська Армія родилася з християнської свідомости про конечність боротьби проти сатани і його земних служителів, бо написано: "Іди від мене, сатано!"... "Господу Богу твоєму поклонись і Йому єдиному послужи!" (Мт. 4,10), і готовости принести в жертв[у] життя своє за друзів своїх, по взору і заповіті Христа, що "ніхто не має більшої любови, як той, хто віддає життя своє за друзів своїх". (Йо. 15,13).

Не маючи помічі сторонніх сил, Український нарід "на сторожі своєї волі ... поставив від карпатських верхів по Дон і Кавказ збройні кадри своїх синів – Українську Повстанську Армію" і віру в перемогу поклав на двох тривких фундаментах, на зрілості і силі рідного народу і на довір'ї до помічі Єдиного Всемогучого Бога.

Це трівкі і незнищимі фундаменти, які дали в дарі українському народові, а то й народам всього світу, дотепер небувалий і нерозгаданий феномен: На землі опанованій варварською ворожою системою, жорстоко приг[н]чений народ творить власним зусиллям основи свого рідного, єдиного всенационального керівництва. І коли після закінчення війни, світові потуги браталися на руїнах і горах трупів, коли ділилися сферами впливів, коли безбожницька імперія почала відбудовувати свою розхитану невільницьку систему національного і соціального поневолення, Українська Повстанська Армія ще довгі роки бореться, рятуючи несплямлене ім'я свого народу і право визнавати і прославляти Бога-Творця. Вона жертвою свого життя та крові освятила Українську Землю і стала її добрим та заповітом для майбутніх поколінь.

І хоч багато воїнів Української Повстанської Армії ворог загнав у в'язниці і табори смерті, як це він зробив з ієрархією, священи-

ками і вірними Українських Церков; хоч ворог намагався знеславити воїнів і мучеників, нищив намогильні хрести і заорював танками могили воїнів Української Повстанської Армії, він не зумів знищити її. Вона існує як жива легенда, бо віддає себе під Пречистий Покров Пресвятої Богородиці.

Бувши в'язнем Христа ради в цьому часі і свідком глибокої віри в Бога та довір'я до заступництва Пресвятої Богородиці моїх спів'язнів і каторжників і не маючи можливості довести до відома свого благословення для цього рішення, роблю це тепер. Як Глава і Батько Української Церкви потверджую і благословлю шляхетну постанову Української Повстанської Армії.

Зокрема в 40-річчя народження Української Повстанської Армії, що припадає на осінь цього року, кличу і благаю всіх українців в Україні і на поселеннях, без різниці релігійних і політичних переконань, по Божому, гідно, в єдності, у взаємному прощенні і братній любові відмітити ці роковини і тим дати доказ нашої християнської і національної зрілості.

І якщо моя просьба і моє благання не траплять до Ваших сердець, щоб зрушити Ваше сумління, тоді нехай до Вас усіх промовлять голосом гromу море крові Ваших братів і сестер, їхнє мучеництво і ісповідництво, могили поляглих за волю Батьківщини, тайги Сибіру засіяні їхніми кістками, замучені, померлі і живі свідки боротьби за те, щоб на передодні Ювілею Тисячеліття християнства в Україні знову засяяв хрест св. ап. Андрея в престольному граді Києві. Почуйте цей голос Брате і Сестро! "Чи чуєш? Відізвися! Рідна Мати Україна плаче". Прошу всіх Владик, священників і мирян з'єднатися в молитвах у Празник Святої Покрови, відслужити молебні і в літургічних молитвах пом'янути спочилих воїнів.

Погляньте мої дорогі, Браття і Сестри, на видіння, яке супроводить нас до воскресення і благаймо Пресвяту Богородицю її заступництва, бо "Днесь благовірний народе світло празнуємо отіювані, Твоїм Богоматі пришестям і споглядаючи на Твій пречистий образ, покірно мовимо: Покрий нас чесним Твоїм Покровом і вирятуй нас від усякого зла".

Благословення Господнє на Вас!

[Власноручний підпис]

+ Йосиф, Патріарх

Дано в Празник Покрова Пресвятої Богородиці
при Соборі Святої Софії в Римі, 1/14 жовтня 1982.

№ 205
ЛИСТ СТЕПАНА ГОЛЯША – “МАРА”
ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА
5 ГРУДНЯ 1982 р.

Палатайн, ІЛ. 5 грудня 1982 р.

Дорогі Друзі!

Дякую за запрошення на засідання. Як звичайно подаю кілька своїх завваг на розглянення.

В телефонічній розмові з головою Товариства в Канаді попираю та сугерую членам Головної Управи прийняти слідуючі справи:

1. У 40 річчя УПА треба б видати, якусь пропам'ятну медаль, взявши під увагу проекти нашого Графіка Ніля Хасевича: Головне є проголосити таку річ, а виконання прийде 1983 року. Це тривала пам'ятка для історії. Видання треба перевести спільно із Об'єднанням, покликуючи відповідну Капітулу. Не робити задороних відзнак, бо наші емерити не куплять.

2. Стаття д-ра ГУКА про сотню ЛЮБКА та моя стаття про молодечі сотні на Лемківщині викликали гарний відгук в Товаристві Письменників Діточої Літератури в Торонто. Є пропозиція, щоб зібрати історичні дані про молодь у боротьбі за волю України з часів княжих, гетьманських, визвольних та упівських і оформити це все в одну книжку, яка була б зобов'язуючою лектурою для всіх шкіл українознавства. Пропозиція дуже на часі та гідна нашої найбільшої уваги, бо йдеться про молодь, про наше будуче та утвердження нашої героїки УПА. Можна думати про спільне видання з Канадою, або під фірмою “Літопис УПА”.

3. Канада пропонує перевидати книжку [“Дроґа до ніконд”]. Попираю цю думку, бо така річ піде, головно на сході, і можна скористати подвійно: фінансово та дати читачеві книжку, яка об'єктивно насвітлює нашу боротьбу, не дивлячись на приписані епітети. Це наша внутрішня справа й про це не треба говорити, а тихо зробити.

4. Справа п. Сарвадія. Він розіслав розчислення із збірки на допомогу к-рові Шпонтакові. Цим розконспірував цілу справу. До того писав на Словаччину зовсім відкриті листи, які можуть бути переловлені розвідкою. Такі справи не помагають, а можуть пошкодити звільненому командирові. Ми вели цілу справу дуже

дискретно. В письмі не подано, що ми якраз розпочали цю справу, ми висилали й платили адвоката до Польщі, ми мали договір з мексиканською амбасадю і за все платили з Головної Управи. До того наша Суспільна Опіка стало помагала родині, наш Відділ рівнож вислав грошеву допомогу через п. Сарвадія на свята Різдва і Великодня.

Та про це все п. Сарвадій забув, а всю справу допомоги й звільнення взяв на себе і на Карпатський Клуб. Забув навіть як називається наше Товариство, а назвав Об'єднання. Я завжди був з ним в добрих відносинах, бо ж він фігурував як вуйко Шпонтока.

Раз писав я йому про ці справи і про наші розходи, але він цього не пам'ятає.

Не знаю, як поступити? Чи вияснювати цілу справу й розконспіровувати все, чи замовчати? Радьте, як краще буде поступити.

Висилаю звідомлення із праці нашого Відділу, головно ідеться про наш Фестин та фільм "Ніколи не забуду". Зароблені гроші вже вислали друзям до Польщі.

Плянємо спровадити на піст, 1983 року другий фільм – "Жорстокі світанки".

Повідомляю, що друг МИРОН в Польщі мав 1 грудня важку операцію. Показалося, що це був заангажований рак, який вже заатакував печінку, жолудок та нирки. Півтора року тому він мав операцію. Тоді витягли частину жолудка. Сам він дуже ослаблений, лежить жовтий, але при пам'яті. В телефонічній розмові переказали приятелі, що життя почислене на кілька тижнів. Якраз підчас операції говорив про д. Мирона з одним священиком з Польщі, який дуже хвалив його за віддану працю над збереження[м] українських пам'яток. Оба їздили в українські терени і вже тоді він бачив, що д. Мирон [Камінський] терпить на болі жолудка й важко було йому сідати до авта. Ми вислали допомогу.

Остаюсь з дружнім привітом

[Власноручний підпис]
Ваш Мар



№ 206
ЛИСТ СТЕПАНА ГОЛЯША – “МАРА”
ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА
12 ГРУДНЯ 1982 р.

Палатайн, ІЛ. 12 грудня 1982 р.

ДО
ГОЛОВИ
ТОВАРИСТВА КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА

Хочу зайняти моє становище до “ДНЯ УКРАЇНСЬКОЇ СОЛІДАРНОСТІ”, що його підготовляє Провід Українських Націоналістів, або мельниківці.

Проголошене в пресі Звернення є в дусі національної солідарності. Яке ж становище займають О.У.В.Фронту? Знаю, що найкраще є змовчати й не бачити, а то й бути проти. Та таке становище, на мою думку, не має оправдання.

Мимо всіх поганих нападів на нас через мельниківські журнали та пресу, мимо сталої опозиції до других націоналістів, хтось мусить стати вище звичайного позему та сказати: тут ідеться про справу оборони України, яка є дорогою всім Українцям. Коли йдеться про загально-національну справу треба стати всім, одно-стайно. Так вчив нас Пророк Шевченко, так думав великий Франко, так думає Патріарх Йосиф, так думають усі патріоти України. Не важне тут хто дав ініціативу, йдеться про маніфестацію єдності перед Москвою, яка цього найбільше боїться. Власне Москва нас роз'єднює при допомозі своїх агентів, які всюди діють.

Взяти спільну участь в обороні України, це не є підпорядкування одних другим, а спільне бажання досягнути нашу найвищу ціль. А ця ціль-мета така велика й така трудна, що дійсно треба всіх зусиль, всіх одиниць, тут і там, щоб її досягнути.

Одна група, одно середовище, не спроможні цього досягнути.

Дивлячись на нашу останню сварку від 13-го Конгресу УККА, яка поїдає наші сили та енергію, хочу бачити у спільній акції бодай маленьке замирення в громаді та малий пробіс на краще, на єдиномисліє, на братолюб'є, на спільне поєднання на громадському відтинку.

Хтось скаже, немає з ким єднатися. Це не правда. Єднаємося з братами, з українцями. З ними ж будемо стало жити. Ніхто нікого не

викине з України. Ми є такими, як ми є. Це наша психіка, це наша вдача, це наше замале державницьке мислення та поступування. Часами відчуваю племінність в нашому громадському й політичному світі.

До цієї єдності закликали наші Владики У.К.П.Церкви, а останньо долучився до них наш Патріярх Йосиф, якому мусимо вірити та спільно з ним прямувати до великої мети. Не гарно з нашої сторони збувати такі заклики мовчанкою. Це нам шкодить, головню О.У.В.Фронту, яким пришивається вину за всі дії УККА.

Є добра нагода показати себе в іншому світі. Там, де ідеться про оборону України, там треба бути всім, стати разом і спільно боронити прав України. Чи на цьому ми щось втратимо? Нічого. Протівно, багато скористаємо. Покажемо на ділі, що ми не є розбивачі громади, як нас представляли, але патріоти, які вміють підпорядкувати нижчі справи вищим, взнеслим, будуючим, загально українським. Не треба боятися стати біля мельниківця, чи демократа, коли йдеться про "общее добро", бо мусять бути спільні цілі, що нас єднають, де всі чуються як одно, як велика спільнота получена візією світлого, завтрішнього дня, дня нашого Воскресіння.

Подати таку ініціативу, це тільки нас збагатить і відбере накинєну зловірами й маловірами думку про нас.

Хочу вірити, що знайдуться такі, які підуть за моїми думками, бо хмари над нами грізні, які надсилає Москва, а їх треба розганяти, щоб побачити ясне сонце, сонце радості, сонце єдності, сонце волі.

Здоровлю щиро

[Власноручний підпис]
Степан [Г'оляш]



№ 207
ОБІЖНИК ГУ ТВ УПА В ЗСА Ч. 1-82/85
20 ГРУДНЯ 1982 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

[12/201982]

До
Делегатур і Відділів
Т-ва к. Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки
в ЗСА.

До всіх членів Т-ва.

О Б І Ж Н И К Ч. 1-82/85

Дорогі Друзі!

1. З'їзд Товариства.

З'їзд Т-ва к. Вояків УПА відбувся в дні 16-го жовтня 1982 р. в Домі ОУВФ в Н[ь]ю-Йорку. На З'їзді були заступлені всі наші Відділи і Делегатури. Зареєстрованих членів Т-ва було 39. Головну Управу на нову каденцію обрано в такому складі:

голова – Михайло Ковальчин

заступники – Лев Футала, Степан Ґоляш і Мирослав Климко

організаційний референт – Богдан Мак

секретар – Богдан Ковалик

касієр – Іван Ділай

члени Управи – Ганна Діброва, Іван Йовик, Петро Шкафаровський, Микола Сидор, Михайло Шашкевич, Іван Оліяр, Степан Кметь

Товариський Суд – Михайло Черешньовський, Роман Бігун, Богдан Мороз

Контрольна Комісія – Микола Грицковян, Лев Пришляк, Юлія Копчинська.

Вечором в Залі Народного Дому відбувся Бенкет з нагоди З'їзду, і для відзначення 40-ліття УПА.

2. Уко[н]статування Головної Управи.

На першому засіданні Головної Управи, яке відбулося в дні 17-го грудня 1982 р., Головна Управа була уко[н]статована в повищеному складі.

3. Референтура Суспільної Опіки,

Референтура Суспільної Опіки мала дотепер осідок в Клівленді. Референтура, головою якої був д. Оліяр, протягом багатьох років виконувала нележку і відповідальну працю – нести поміч всім тим нашим друзям по-зброї, котрі того потребували, і також і членам родин. За всю цю працю Головна Управа висловлює Суспільній Опіці, а друзі Оліяреви зокрема, признання і щире подяку. Для справнішої праці є побажанням, аби Суспільна Опіка була в якнайву[жч]ому контакті з Головною Управою. Це можна досягнути, коли члени Суспільної Опіки матимуть змогу брати участь у всіх засіданнях Головної Управи. Беручи це під увагу, Головна Управа на засіданні 17-го грудня м.р. постановила перенести Суспільну Опіку до Н[ь]ю-Йорку. По дискусії реф. Суспільної Опіки була усталена в такому складі: голова – Лев Пришляк, касієр – Іван Ділай, член – Юлія Копчинська.

До всіх Відділів звертаємось з проханням допомогти нашій Суспільній Опіці у її праці. Якщо на Вашу гадку хтось потребує помічі, просимо про це повідомити Суспільну Опіку. Нашим обов'язком є не забувати друзів, що потерпіли фізично наслідком незагоєних ран, по тюрмах, на каторжних роботах. Їм ми повинні нести матеріальну і моральну поміч. Важко собі уявити, що для таких друзів означає подана дружня рука, для їх фізичного і психічного здоров'я.

4. Літопис УПА.

Не думаємо, що потрібним є підкреслювати і пригадувати про значіння і вартість Літопису УПА. Кожний з нас його дістає, і має змогу це оцінити. Підкреснути треба, що це вартість не поминаюча, бо вона буде джерелом для багатьох істориків, які займатимуться тим феноменом новітньої історії нашого народу, яким була боротьба ОУН – УПА.

Деякі наші друзі присвячують весь свій вільний час в редагуванні, чи адміністрації Літопису [УПА]. Нашим обов'язком є допомогти, аби Літопис [УПА] не лежав нерозпроданий, тим більше, що ним є зацікавлення.

Вже давніше Головна Управа зверталась до всіх Відділів, всіх членів Т-ва, аби допомогли тим, що придбають постійних перед-

платників Літопису [УПА]. Ще раз прохаємо, покажіть наш Літопис [УПА] людям, витлумачте значіння його, і переконайте, аби стали передплатниками. Адреси так[и]х людей просимо слати до Головної Управи, або безпосередн[ь]о до Адміністрації Літопису [УПА].

5. Коляда.

До всіх Відділів і Делегатур були вислані збіркові листи. Так як кожного року, просимо присвятити Коляді окрему увагу, тим більше, що це робимо лише раз у рік. Пам'ятаймо, що якраз частина тих зібраних грошей йде на поміч нашим друзям. Нехай добробут, багатий стіл і теплий дім не притуплює наших почувань. Не відкладаймо на пізніше, а виконаймо свій обов'язок якнайшвидше. З практики знаємо, що упівських колядників наші люди витають з отвертими руками.

Вибачаємось за [с]пізнений Обіжник. Зате всім членам Т-ва, всім членам їх родин, всіх їх друзям і приятелям бажаємо в новому 1983 році всього найкращого, зокрема доброго здоров'я і сили в дальшій праці в родинях, наших громадах для добра і кращої долі нашого Нескореного Народу!

ХРИСТОС РОЖДАЄТЬСЯ! СЛАВІМО ЙОГО!

За Головну Управу:
[Власноручні підписи]

М. Ковальчин – голова Б. Ковалик – секретар



№ 208
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО РЕФЕРЕНТУРИ
СУСПІЛЬНОЇ ОПІКИ ТОВАРИСТВА
5 СІЧНЯ 1983 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

Йонкерс, 5 січня 1983.

До
Референтури Суспільної Опіки
Т-ва к. Вояків УПА
Ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки
Клівленд, Огайо.

ВШановні Друзі!

З подякою потверджуємо одержання листів д. Оліяра від 24-го жовтня 1982 р., і д. Рошецького від 1-го січня ц.р. в справі його резигнації з посту секретара Суспільної Опіки.

На останн[ь]ому засіданні, яке відбулося в дні 17 грудня 1982 р. в Н[ь]ю-Йорку, Головна Управа дискутувала над справою Суспільної Опіки нашого Т-ва. Головна Управа свідомо того, що Суспільна Опіка, очолювана другом Оліярем, зробила велику працю. Завдяки тому, багато наших друзів тут і поза залізною заслоною дістали матеріальну поміч. Що важливіше, ці друзі тим одержали і моральну підтримку, бо почуття, що вони не забуті своїми товаришами по-зброї, додавала їм сили і витривалости. Відрадним було це, що осідок Суспільної [Опіки] був в Клівленді, а ексекютива Головної Управи в окрузі Н[ь]ю-Йорку, де відбувались всі засідання Головної Управи, в котрих друзі зі Суспільної Опіки не могли брати участі. Беручи це в увагу на останн[ь]ому засіданні було рішено перенести реф. Суспільної Опіки до Н[ь]ю-Йорку, так, аби члени Суспільної Опіки могли приходити на засідання Головної Управи, і в разі потреби спільно виносити рішення.

Головна Управа висловлює признання всім членам Суспільної Опіки, а другови Оліяреви зокрема, і щиру подяку за всю працю. Щире спасибі від всіх друзів, які посередництвом Вас діставали поміч!

На закінчення прохання. Просимо архів Суспільної Опіки, списки друзів, котрим Ви висилали, чи ці котрі повинні діставати нашу поміч, переслати якнайшкільше до Головної Управи, аби нова Суспільна Опіка могла продовжувати без затримки Вашу працю.

В Новому Році бажаємо всього добра, особливо доброго здоровля

Христос Рождається! Славимо Його!

За Головну Управу:
[Власноручні підписи]

М. Ковальчин – голова Б. Ковалик – секретар

№ 209
ЛИСТ БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА”
ДО ВОЛОДИМИРА СТРИГУНА З КЛІВЛЕНДУ
16 БЕРЕЗНЯ 1983 р.

ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА
ГОЛОВНА УПРАВА

Йонкерс, 16 березня 1983.

До
Організаційного Референта
Громадського Комітету
Побудови Пам’ятника Поляглим Воїнам УПА
в Клівленді

ВШановний Друзе!

З подякою потверджую одержання Вашого листа з дня 3 лютого ц.р. в справі збірок на Пам’ятник. В цій справі Головна Управа два рази зверталась до друзів в терені з апелем допомогти Громадському Комітетові завершити це велике діло. З переведених збірок друзі мали розчислятись безпосередн[ь]о з Клівлендом. З тої причини Головна Управа не має контролі над збірками. З роз-

говорів теж знаю, що праця була[]б легшою, коли б цеголки були дрібніші.

На нашому останн[ь]ому З'їзді, двох чи тр[ь]ох друзів передали зібрані гроші і листи. Друг Оліяр був присутнім на З'їзді, і я йому зараз передав. З Рочестеру д. Гулькевич переслав до Г. Управи збірку, це я зараз вислав до Вас. Сьогодні пересилаю решту нерозпроданих цеголок на суму 350.– дол. В Пасейку збірка не була переведена з причини поважної хвороби д. [Петра] Лучки. Тепер мене повідомив, що збірку постарається перевести щонайскоріше і з Комітетом розчислиться. З двох затриманих лист для Йонкерсу, одну ч. 60, згідно з Вашим бажанням я переслав до д. Ковальчина. Другу ч. 61 звертаю назад. Збірки в Йонкерсі не можна було перевести. Громада з Йонкерс поставила Пам'ятник ген.-хор. Т. Чупринці власними силами, без допомоги зі зовні, і тому звертатись до людей з дальшою збіркою не було можливим. Кошти також великі, а збірка ще не закінчена.

Сердечно дякую за Вашого ли[ст]а, порушену Вами справу перекажу на найшли[жч]ому засіданні Головної Управи. Таке засідання мало відбутися вже раніше, однак з причини хвороби одного друга було відложено на другий місяць. З тої причини відповідаю пізно.

Щиро вітаємо і остаємось з дружнім привітом

Слава Україні!

За Головну Управу Т-ва к. В. УПА
[Власноручний підпис]
Б. Ковалик – секретар



28/30 Зображення. Поезії на Волині. Серія: «Волинь в боротьбі». Проект: «Волинь»

№ 210
ЛИСТ БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА”
ДО ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В ІРВІНГТОНІ
16 БЕРЕЗНЯ 1983 р.

ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗДА
ГОЛОВНА УПРАВА

Йонкерс, 16 березня 1983.

До
Секретара Відділу Т-ва к. В. УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки
в Ірвінгтоні

ВШановний Друже!

Дякую за Вашого листа від 23-го лютого ц.р. в справі заяви д. Івана Кушніра. У відповідь на це повідомляю, що Головна Управа одержала Вступну Заяву д. Кушніра з підписами свідків, членів Т-ва, друзів Лучки і Кулика. На підставі того д. Іван Кушнір на засіданні Головної Управи, яке відбулося в дні 17-го грудня 1982 р., був при[й]нятий в члени Товариства.

Коли йде про новий Відділ, цей ще не є формально оснований і в цій справі Головна Управа вислала до друзів листа. Дріблення існуючих Відділів не є явищем позитивним, бо вони маліють і з причин від нас незалежних. Однак, якщо є потрібн[о], Статутом Т-ва приписана кількість членів, і якщо це може причинитись до ефект[и]вної діяльності, Головна Управа не може бути проти творення такого Відділу. В тому смислі був написаний лист.

Сердечний привіт всім друзям!

З правдивою пошаною і дружнім привітом

Слава Україні!

За Головну Управу Т-ва к. В. УПА
[Власноручний підпис]
Б. Ковалик – секретар

№ 211
ЛИСТ СУСПІЛЬНОЇ СЛУЖБИ КОМБАТАНТІВ В ЗСА
ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА
23 БЕРЕЗНЯ 1983 р.

СУСПІЛЬНА СЛУЖБА КОМБАТАНТІВ В ЗСА
Social Service of Ukrainian War Veterans
1321 West Lindley Avenue
Philadelphia, Pa. 19141
(215) 456-9263

Філядельфія, 23 березня 1983 р

До
Головної Управи
Т-ва Кол. Вояків УПА
Філядельфія, Па.

В залученні пересилаємо Вам чек на суму 1.500.00 доларів, яка то сума становить 50% допомоги, признаної на покриття коштів касаційного процесу бувшого командира відділу вояків УПА побр. Івана Шпонтака.

Рівночасно подаємо до Вашого відома, що чек на другу половину признаної допомоги також на суму 1.500.00 дол. пересилається до Головної Управи Об'єднання Кол. Вояків УПА, бо при розгляді справи цієї доп[о]моги, внески на допомогу зложили до ССК обидві Крайові Управи організацій кол. Вояків УПА і мотивували ті внески тим, що вони згаданий родині постійно допомагають.

Цей спосіб виплати допомоги є опертий на вояцькій честі і довір'ю, а дальша пересилка допомоги є вже тепер справою дискреції обох організацій УПА.

З комбатантським привітом
[Власноручний підпис]
(Євген Левицький)
Секретар Управи С.С.К.



THE EXECUTIVE WELFARE COMMITTEE OF VETERANS
OF THE UKRAINIAN INSURGENT ARMY, INC. IN U.S.A.
СУСПІЛЬНА ОПІКА ГОЛОВНОЇ УПРАВИ
ТОВАРИСТВА БУВШИХ ВОЯКІВ УПА ІМ. ГЕН.-ХОР. ТАРАСА ЧУПРИКИВ ЗА

No

Дня 22-го квітня
Cleveland,

КАСОВИЙ ЗВІТ

Суспільної Опіки Головної Управи Товариства Бувших Вояків УПА в Америці
за час від 1-го жовтня 1982 року по 21-го лютого 1983 року.

ЗАГАЛЬНЕ ЗІСТАВЛЕННЯ

1. Сальдо на день 1-го жовтня 1982 року	дол. 465.36
2. Загальний прихід	дол. 4.011.48
3. Загальний розхід	дол. 3.503.67
4. Сальдо на день 21-го лютого 1983 року	дол. 978.17

П Р И Х О Д И

1. Коляда 1981/82	дол. 2.439.00
2. Дивіденда	дол. 4.68
3. Коляда 1982/1983	дол. 1.567.80
РАЗОМ	дол. 4.011.48

Р О З Х О Д И

1. Вислано до Польщі і Австрії "РКО"	дол. 1.750.00
2. Вислано на Україну /коверти/	дол. 1.222.50
3. Вислано до Чехословаччини	дол. 77.57
4. Поштова оплата посилок	дол. 450.80
5. І. Оліяр-делегатія до Нью Йорку	дол. 72.80
6. І. Оліяр-адміністративні видатки	дол. 30.00
РАЗОМ	дол. 3.503.67

Г. Оліяр
Г. Оліяр/
Голова

/Ілля Швець/
Касир

Касовий звіт Суспільної Опіки ГУ ТВ УПА в ЗСА
за час від 1-го жовтня 1982 р. по 21 травня 1983 р. 22.04.1983 р.

№ 212
ОБІЖНИК ГУ ТВ УПА В ЗСА Ч. 2-82/85
КВІТЕНЬ 1983 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

Квітень 1983.

До
Делегатур і Відділів
Т-ва к. Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки
в ЗСА.

До всіх членів Т-ва.

ОБІЖНИК Ч. 2-82/85

Дорогі Друзі!

На 1983 рік припадає кілька визначних дат, котрі наші брати і сестри в поневоленій Україні згадуватимуть, а українська патріотична спільнота у вільному світі відзначатиме.

30-го березня ц.р. минуло 10 років від смерти, а 17-го серпня промине 100 років від дня народження Дмитра Донцова, видатного публіцисти і теоретика українського націоналізму. Всі праці Дмитра Донцова мали глибок[и]й вплив на це покоління нашого народу, котре виростало і формувало свій світогляд між першою і другою світовими війнами. Під впливом його теоритичних праць сформувалось покоління націоналістів яким кредом стало – Здобудеш Українську Державу або згинеш у боротьбі за неї. І дійсно під тим гаслом українські націоналісти повели завзяту боротьбу зі всіми окупантами України, чи то в рядах збройного підпілля, чи опісля теж в рядах Україн[с]ької Повстанчої Армії.

Другою визначною, по своїй суті трагічною датою є 50-ліття жорстокого, штучно Москвою викликаного голоду в Україні, котрим Москва вимордувала більше як сім міл[ь]йонів українського населення. Москва не задовільнилась знищенням української інтелек-

туальної еліти в процесах СУМ – СБУ і котрі наслідували опісля. Москва посягл[а] по субстанції народу – українського селянства, маючи на меті раз назавжди елімінувати яку-небудь можливість будучого спротиву.

Третьою датою, що припадає на цей рік, це 45-ліття смерти полк. Євгена Коновальця, голови Проводу ОУН, що загинув на вулиці Роттердаму від кулі московського агента. Це не перший, і не останній раз Москва таким способом розправляється з провідними діячами Українського Визвольного Руху.

Дальшою з черги датою є 40-ліття заснування Антибольшевицького Бльоку Народів поневоленими народами. АБН засновано на спільних нарадах представників поневолених народів в дні 21-22 листопада 1943 року. З того часу АБН діє безперервно і під кличем “Воля народам, воля людині” змагає за повалення остан[ь]ої імперії світу.

Всі ці дати будуть відзначатися українською спільнотою, а Організаціями УВФ зокрема. Головна Управа Т-ва звертається до всіх членів активно включитися у відзначення цих річниць. Коли йде про 50-ліття голодової облоги України, під проводом УККА в суботу 4-го червня ц.р. в Н[ь]ю-Йорку відбудеться маніфестація-протест, на котрий треба організовано прийти. Облога України не закінчена, вона сьогодні проходить в інших формах, в інш[і]й площині, наприцілі тоді і тепер буття нашого Народу. Ми не повинні пер[е]ставати вказувати на справжнє обличчя Москви, і на загрозу для всього вільного світу.

Організаційні справи.

Для кращої координації праці між поодинокими організаціями, котрі здружують к. в. УПА на різних континентах, та для спільної репрезентації, по довгих нарадах і консультаціях було рішено покликати до життя т.зв. упівську надбудову. Був опрацьований проєкт спільного Статуту, до котрого всі організації мали висловитись і внести евентуальні зміни або поправки. Сьогодні повідомляємо, що така надбудова стала дійсністю. До життя було покликане Світове Братство к. Вояків УПА, до якого ввійшли: Т-ва к. Вояків в ЗСА, Т-во к. Вояків в Канаді, Братство к. Вояків УПА в Європі і Станиця к. Вояків УПА в Австралії. Керівними органами Світового Братства є Президія, Контрольна Комісія і Суд честі. Головою Світового Братства є д. Лев Футала, заступники: д. М. Ковальчин – ЗСА, д. Микола Кулик – Канада і преставники з Європи і Австралії (по одному), секретар д. М. Климко, касієр д. Л. Пришляк – оба ЗСА. Контрольна Комісія: голова д. С. Голяш, заступник д. [В]. Макар, секретар з

Європи, член з Австралії. Суд чести: голова д. М. Грицковян – ЗСА, члени – д. М. Кошик – Канада і по одному з Європи і Австралії.

Над працею Т-ва в цілості треба застановитись. Всі ми добровільно стали членами Т-ва, взяли на себе всі обов'язки, що на нас накладає Статут, та зобов'язались виконувати доручення Головної Управи. Чи так у нас є, постараємось ілюструвати прикладом. Наше Товариство, звичайно спільно з друзями з Канади, видає публікації, котрі вважає за потрібне видати. Кожна така публікація вимагає великого труду, і очевидно фінансів. Є на нас всіх, аби такі публікації були щонайскоріше розпродані, і виконали це, для чого призначені. Спільно з Канадою ми видали "Михайлика". Минулого року ми відзначали 40-ліття УПА, і можна було очікувати, що з кольпортажею наших видань, в тому і "Михайлика" не буде труднощів. Знаємо одначе, що напр. "Михайлик" в деяких відділах лежить неторкнутий, припорошений на полицях, в п[и]вницях, а то навіть нерозпакований. А в тих місцевостях є молодечі організації СУМ, Пласт, є українознавчі і цілоденні школи. Чи хтось там звернувся. Знаємо, що ні. То саме торкається і інших видань. З одного боку ходимо, збираємо по люд[я]х гроші на Видавничий Фонд, а коли щось видрукуємо, ставимось [д]о того байдуже.

Є видадки, що декотрі Відділи самі приймають до Товариства нових членів. Пригадуємо, що в Статуті говориться: Членів Товариства приймає Головна Управа на внесок Управи Відділу, на підставі письмової заяви, potwierdженої двома членами Т-ва.

Відділи повинні відбувати свої Загальні Збори, і завчасу про це повідомити Головну Управу. Є відділи, що вже роками не перевели хоч формально своїх Зборів, є Відділи, що без повідомлення Г.У. від[б]ули свої Збори, а що гірше, навіть не повідомили який є склад Управи Відділу.

До всіх Відділів звертаємося з проханням відшукати всі нерозпродані книжки, котрі раніше були видані, і прислати до Г.У. список таких к[н]ижок, або якщо нема можливості їх продати, переслати до Головної Управи. Коли йде про "Михайлика" треба щонайскоріше розпродати і розчислитись перед Головною Управою.

Час Рідвяний вже давно за нами, а ще є друзі, що не прислали до Г.У. своїх лист. Просимо щонайскоріше це зробити, навіть коли такі листи є порожні.

Просимо також переслати до Г.У. списки всіх членів своїх Відділів, і тих, що від нас вже відійшли. Для цього залучуємо формуляр.

xxxxxxxx

xxxxxx

xxxx

З НАГОДИ СВІТЛОГО ПРАЗНИКА ВОСКРЕСІННЯ ХРИСТОВОГО
ВІТАЄМО ВСІХ ДРУЗІВ В ЗСА, КАНАДІ, ЄВРОПІ І АВСТРАЛІЇ, ВІТАЄ-
МО ЇХ РОДИНИ І БАЖАЄМО ВСІМ ВЕСЕЛИХ СВЯТ!

ХРИСТОС ВОСКРЕС! ВОСКРЕСНЕ УКРАЇНА!

За Головну Управу:

М. Ковальчин – голова Б. Ковалик – секретар

№ 213
ЛИСТ БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА”
ДО ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ
10 КВІТНЯ 1983 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

Йонкерс, 10 квітня 1983.

До
Головної Управи
Товариства к. Вояків УПА
в Канаді.

ВШановні Друзі!

В залученні пересилаємо Статут Світового Братс[т]ва Вояків Української Повстанської Армії ім. ген.-х[о]р. Романа Шухевича – Т. Чупринки. Назва і сам Статут вже раніше був узгоднений зі всіма сторонами і лише треба аби щонайшвидше був при[й]нятий всіми Г. Управами. Головна Управа Т-ва к. Вояків УПА в ЗСА при[й]няла Статут одногосло на засіданні, яке відбулося в дні 8 квітня ц.р. в Н[ь]ю-Йорку.

Тому що справа дуже нагла, просимо затвердити Статут якнайскоріш[е] і переслати його до затвердження до Братства к. Вояків УПА ім. Св. Юрія Переможця в Європі (адрес[у] залуче-

мо) з пригадкою аби Статут переслали до нас, а ми вишлемо до Австралії.

До Секретаріату СКВУ в цій справі буде висланий цього тижня лист, аби Братство було зареєстроване і могло брати участь в нарадах СКВУ та репрезентовано на Конґресі.

Пересилаємо теж список запропонованих членів керівних органів Братства, який був при[й]нятий нашою Головною Управою.

Вітаємо всіх друзів і остаємось з дружнім привітом

Слава Україні!

За Головну Управу Т-ва к. в. УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки
в ЗСА
[Власноручний підпис]
Б. Ковалик – секретар

№ 214
ЛИСТ БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА”
ДО ІВАНА ОЛІЯРА – “КУМА”
20 ТРАВНЯ 1983 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

Йонкерс, 20 травня 1983,

До
ВШановного Друга
Івана Оліяра
Клівленд, Огайо.

Друже Оліяр!

Потверджую одержання Касової Книги і Адресара Суспільної Служби Т-ва к. Вояків УПА. Дякую теж за Касовий звіт за час від 1-го жовтня 1982 по 15-ий лютий 1983 рік і за список уділено[х] до-

помог. При найшли[жч]ому засіданні Головної Управи все це передам нові[й] Суспільній Опіці. Пересланий чек в сумі \$ 973,17 я поки що вложив на conto Головної Управи. Щира подяка від Г. Управи.

Коли йде про архів Суспільної Опіки, треба Вам у цьому признати рацію. Є то так як пишете у своєму листі, і Вашого листа прочитаю на засіданні Г. Управи. Справу упорядкування архіву я підніс вже на попередній каденції, і навіть погодився присвятити цьому свій вільний час, котрого в мене і так небагато. Без підтримки і помочі тих друзів, у котрих матеріяли Т-ва знаходяться, це не можна зробити. Друзі воліють то тримати по підвалах. На останн[ь]ому засіданні знова про це говорили і побачимо, що з того буде.

Коли йде про Суспільну Опіку, справа мається трохи інакше. Ми ніколи не говорили і в обіжниках не писали що Ви зрезигнували з посту голови Суспільної Опіки. Залучую в цій справі Протокол зі засідання Г. Управи і Обіжник, на котрий відкликаєтеся. Крім того Обіжник і Протокол я вислав до Вас і до д. Зорія. Мені здається, що у той час ви оба були хворі, о[т]же можливе що Ви про це не знали. Є зайвим підчеркувати, бо то добре знаєте, що Головна Управа завжди цінила Вашу працю, тим більше, що Суспільна Опіка, Вами очолювана, зробила велику працю. Якщо Головна Управа рішила перенести осідок Суспільної Опіки до Н[ь]ю-Йорку, то це було мотивовано чисто практичними причинами. У своєму листі Ви це також так оцінюєте, згадуючи, що є добре, що Головна Управа і Суспільна Опіка мають приміщення в метрополії, і так є краща можливість вирішувати справи допомоги Друзям.

Знимки з[останн]ого нашого З'їзду деякі маю. Вони не дуже вдалі тим разом, бо якраз тоді мені зіпсувалася лампа і я робив іншим апаратом. Це що маю дам зробити і Вам перешлю.

Щиро поздоровляємо і бажаємо доброго здо[ро]вля.

За Головну Управу
Т-ва к. в. УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки
секретар:
[Власноручний підпис – Б. Ковалик]





КОМІТЕТ ОПІКИ НАД ПАМ'ЯТНИКОМ
І ЦВІНТАРЕМ КОЛИШНІХ ВОЯКІВ
УКРАЇНСЬКОЇ ПОВСТАНСЬКОЇ АРМІЇ (УПА)
В ПАРМІ, ОГАЙО - ЗСА



Клівленд, 28-8-83

До



Пам'ятник
на українським
Цвинтарі
святих Апостолів
Петра і Павла
в Пармі, Огайо
7700 Hoertz Road
PARMA, OHIO 44134

Посвячений
10. жовтня 1982

Голови Головної справи Вн.П.
Ковальчина. Дорогий друже Ковальчине!
Висилаю Вам кінцевий звіт
контрольної комісії громадського
комітету, побудови сивосілляного
пам'ятника. І заразом посилаю Вам
око головному завірючкови усіє
завірючків, і жертво давців, Америки,
ствєтраниї, і Канади. В короткому
насі буде оголошено Воццкі ватрі
гошні України. А що до К. Жеріжнека
а постарався не все зробити то що
ми оба говорили тієсєрєнієно
туди. Вам висилаю або передати
тут в Вам посилано дві заяви наших
двох друзів отримати до нашого товари
ства.

Щирий привіт для Вас і для
Вашої родини і для всіх друзів
зє Комітет
І. Оліяр

Лист Голови Комітету опіки над пам'ятником і цвинтарем
колишніх вояків УПА в Парма (Огайо, США) Івана Оліяра
до Голови ГУ ТВ УПА в ЗСА Михайла Ковальчина. 28 серпня 1983 р.

№ 215
ЗАЯВА СВІТОВОГО БРАТСТВА ВОЯКІВ УПА
СЕРПЕНЬ 1983 р.

WORLD BROTHERHOOD
OF VETERANS OF THE UKRAINIAN INSURGENT ARMY
СВІТОВЕ БРАТСТВО
ВОЯКІВ УКРАЇНСЬКОЇ ПОВСТАНСЬКОЇ АРМІЇ

Серпень, 19983 р.

ЗАЯВА

Світове Братство Вояків УПА в склад якого входять: Головна Управа Т-ва к. В. УПА в ЗСА, Г.У. Т-ва к. В. УПА в Канаді, Братство Вояків УПА ім. св. Юрія Переможця в Європі, Станиця к. В. УПА в Австралії, слідкуючи за змістом статей органу ОДВУ та Ідеологічно Споріднених Націоналістичних Організацій (ІСНО), “Самостійна Україна”, стверджують, що від двох років орган вище згаданих організацій публікує провокативні та незгідні з правдою статті про дію Української Повстанської Армії, Головного Командира УПА ген.-хор. Романа Шухевича – Тараса Чупринку, і Організації Українських Націоналістів (ОУН – УГВР та їх провідних людей і всіх тих, які зі зброєю в руках боролися та життя своє віддавали за УКРАЇНСЬКУ ДЕРЖАВНІСТЬ і ДРУЗІВ СВОЇХ, і тих, які карались по німецьких та московських концтаборах.

Неузасаднені атаки проти УПА почались, а радше відновились мельниківськими організаціями у 40-річчя Акту 30-го Червня 1941 року та посилились у 40-річчя УПА в 1982 році. Ці наклепи в найгіршій формі поновлено 1983 року. Статті М. Грінченка, М. Каркоць, В.С., Юрія Тиміша, та головного редактора “Самостійна Україна” інж. Степана Куропаса в “Українському Житті” є крайнє шкідливі, писані в формі й душі підсовєтської преси.

Ми колишні Вояки УПА в імені своїм, та всіх тих, що боролися, гинули та не здавались в ім'я найшляхетнішої ідеї української нації, ставимо прилюдний та відкритий запит: в ім'я чого та в чийому інтересі вище згадані статті?

Ми гостро протестуємо проти безпідставних і фальшивих обвинувачень та оскаржень проти цілого українського революційно-визвольного руху та провідних осіб, які підняли боротьбу з окупан-

тами за волю УКРАЇНИ підчас і після другої світової війни та вимагаємо відкликання їх для добра УКРАЇНСЬКОЇ ДЕРЖАВНОЇ РАЦІЇ.

За Управу Світового Братства Вояків УПА

[Власноручні підписи]

Лев Футала
голова

Мирослав Климко
секретар

№ 216
ЛИСТ ДМИТРА ГРИЦЬКА – “ЦЯПКИ”
ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА
26 СЕРПНЯ 1983 р.

СТАНІЦЯ ВОЯКІВ У.П.А.
СІДНЕЙ – АВСТРАЛІЯ
VETERANS OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY

26-го серпня 1983 року.

До
Хвальної Управи
Товариства к. Вояків УПА
ім. Ген. Хор. Р. Чупринки
в Америці.

(Справа Статуту Світового Братства Вояків УПА.)

Дорогі Друзі!

Розглянувши на нашому Засіданні в дні 21-го серпня Статут Світового Братства Вояків УПА ім. Ген. Хор. Т. Чупринки, який підписано Головою Нашої Станиці Цяпкою.

Були поставлені питання:

а. Коли і хто дав згоду на цю назву з нашої Станиці?

б. Чому нема згадки що до Братства приступає Об[']єднання УПА Америки і Канади?

в. Назва Братство ніколи не була нам пропонована і не була диск[у]тована в нас, хто дав згоду, що ми приступаємо і приймаємо цю назву?

По дискусії рішено підписати Статут, яким ми готові послуго-
ватись, мати свого представника у Братстві, яким являється Цяпка
– Д. Грицько, але застерігаємо собі право носити і надалі свою
назву, Станиця Вояків УПА в Австралії, так довго доки до Братства
не вступлять всі Організації УПА у Світі. До К.К. входить Чумак –
Ю. Борець, до Суду Чести Кий – Кость Гіммельр[а]йх.

Ми були завсіди і є за тим, щоби Організація УПА, обоятно яка
назва, обнімала всіх Вояків УПА, обоятно їх переконань, а це не
сповняєсь в Братстві.

Рішення Станиці Вояків УПА в Австралії за яким є більшість чле-
нів Станиці.

За Управу Станиці Вояків УПА в Австралії
[Власноручний підпис]
Секретар – Д. Грицько.

[Власноручний підпис]
Голова – Цяпка

№ 217
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО СЕКРЕТАРІАТУ СКВУ
5 ВЕРЕСНЯ 1983 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ІМ. ГЕН.-ХОР. РОМАНА ШУХЕВИЧА – Т. ЧУПРИНКИ В ЗСА

Філядельфія – Нью Йорк, 5. вересня 1983 р.

До Секретар[і]ату
Світового Конгресу Вільних Українців
Торонто, Онт., Канада

Справа: Обвинувачення ОДВУ, ІСНО, УНО в намаганні зломити
основні принципи СКВУ і розбити єдність СКВУ.

Вельмишановні Пані і Панове!

Ми к. вояки УПА, згуртовані в Товаристві к. Вояків УПА в ЗСА,
стверджуємо, що ПРОВОДИ ІСНО, ОДВУ і УНО перестали придер-
жуватися Статуту СКВУ, щодо його завдань, визначених прг. 2.

Вже від[]довшого часу, деякі пресові органи (“Самостійна Україна”, [“]Новий Шлях”, “Українське Слово”), що є під кермою ПУНу, на своїх сторінках ведуть брутальну акцію наклепів, очорнювань, провокацій та дискредитацій осіб наших Провідників і Командирів ОУН – УПА та Друзів, які віддали, або були готові віддати своє молоде життя в рядах УПА, в боротьбі з ворогами за краще завтра українського народу.

Попросту не хочеться вірити, щоб націоналісти публічно називали – представляли ОУН – УПА, як нацистських колаборантів, зрівнюють СБ з НКВД і Гестапом, називають УПА, як “татарську орду”, ОУН як організацію, що “творилася провокаціями і брато- [в]бивством”, що УПА “вела братовбивчу війну”.

Віriamo, що Українська Історія належно і гідно оцінить, віддану – ідейну дію Служби Безпеки [ОУН], без якої УПА не проіснувала б ані одного місяця. В органах СБ були найбільш ідейні друзі. Це був найбільш небезпечний фронт в запіллі ворога. Тому 80 відс.[отків] членів СБ по героїськи загинули.

Рік тому гідно відзначено 40-ліття УПА у цілому світі. Нам приємно було бачити в Світовому Почесному Комітеті 40-ліття УПА визначних Українців та й майже усіх наших І[є]рархів на чолі з Блажен[н]ішим Патріархом Йосифом І. В цьому Почесному Комітеті рівнож були: понад 30-ть генералів чужинців та державних мужів з цілого світу, завдяки невсипущій праці Ярослава СТЕЦЬКА, Голови ОУН. О[т]же[]ж чужинці гідно оцінили збройну боротьбу-дію УПА, а свої націоналісти [з-]під стягу теперішн[ь]ого ПУНу, назвали публічно УПА, як “татарську орду” та коляб[о]рацію з німцями... Багато з нас к. в. УПА, ще сьогодні можемо засвідчити близькими на нашому тілі від німецьких куль коляб[о]рацію УПА.

Наша Головна Управа турбується дальшою долею СКВУ. Згада- на група членів організацій, опанована безвідповідальними людьми, своєю діяльністю виступила проти основних принципів СКВУ. ІСНО, ОДВУ, УНО поставили себе в правну позицію, на підставі якої, щоб не допустити до розвалу-розпаду СКВУ – громадської надбудови українців поза рідними Землями – ми ставимо внесок згідно зі Статутом СКВУ (прґ. 4, точ. “в”, з уточненням в Правильнику Секретар[і]яту, точ. 35) на виключення з членства СКВУ зазначених членів.

Залишаймось з належною пошаною

За Головну Управу
[Власноручні підписи]

Михайло Ковальчин, Голова

Богдан Ковалик, Секретар

№ 218
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА
5 ЖОВТНЯ 1983 р.

HEADQUARTERS
SOCIETY OF VETERANS OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY, Inc.
ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ІМ. ГЕН.-ХОР. РОМАНА ШУХЕВИЧА – Т. ЧУПРИНКИ В ЗСА

5 жовтня 1983.

До
Делегатур і Відділів
Т-ва к. Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки в ЗСА.

Дорогі Друзі!

Недавно приїх[а]в з Польщі до нашого терену бувший вояк сотні ком. Громенк[а], друг Груш[к]а. Привіз зі собою сина на лікування, про що наша преса вже кілька разів обширно писала і тому нема потреби це повторяти.

Від друзів по зброї вийшла ініціатива, щоби д. Груш[ц]і і його синові допомогти. Для цього в Кредитівці СУМА в Йонкерсі було відкрито окреме conto.

Головна Управа це підтримує і звертається з проханням до Вас, друзі, перевести між собою на цю ціль збірку. Можна звернутись і до окремих осіб, однак просимо не робити з цього розголошу, з причин для кожного зрозумілих. Таку збірку перевів вже Відділ в Йонкерсі, а багато друзів пожертвували підчас зустрічі українців Америки і Канади в Еленвіл. Пожертви можна слати до Головної Управи або прямо на conto д. Груш[ки]. Друг Груш[к]а, котрий багато пережив, заслуговує аби йому допомогти.

На весну 1984 року плянуємо скликати нашу чергову Конференцію. З цієї нагоди хочемо відбути зустріч батьків і старших дітей всіх упістів. Така ініціатива вийшла від дітей декотрих наших друзів. Зустріч таку діти хочуть підготувати належно, що вимагає певного часу. Прохання від них і Головної Управи, щоби Делегатури і Відділи

зробили списки дітей своїх членів з поданням адреси і віку дитини, та якнайскоріше переслали до Головної Управи. Є позитивним, що діти упівців живуть ідеями батьків і цікавляться долею і працею Товариства. Тому їх почин треба вітати і підтримати.

Вітаємо сердечно всіх друзів і остаємось з дружнім привітом.

За Головну Управу
[Власноручні підписи]
голова – Михайло Ковальчин секретар – Богдан Ковалик

№ 219
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ
15 ЛИСТОПАДА 1983 р.

HEADQUARTERS
SOCIETY OF VETERANS OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY, Inc.
ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ІМ. ГЕН.-ХОР. РОМАНА ШУХЕВИЧА – Т. ЧУПРИНКИ В ЗСА

15 листопада 1983.

До
Головної Управи
Товариства к. Вояків УПА
в Канаді.

Вельмишановні Друзі!

З подякою потверджуємо одержання Ваших листів з 12 жовтня і 3 листопада ц.р. в справі видання платівок з піснями УПА і ОУН. Тому що кошти видання платівок так як Ви пропонуєте дуже великі, а теж що в репертуарі є заледви кілька упівських пісень, остаточне рішення могла винести лише Головна Управа.

На засіданні Головної Управи нашого Т-ва в дні 10 листопада ц.р. ми запізнали присутних членів Управи зі змістом обох Ваших листів і піддали цю справу під дискусію. Без винятку всі друзі були

сконстерновані способом, як друзі в Канаді до цієї справи поставились. Повторяємо ще раз, що нашим найщирішим бажанням було у 40 річницю повстання УПА, на прославу цієї героїчної доби, дати до рук українського слухача пісні, котрими вояки УПА і збройного підпілля жили, а часто з цією піснею на устах вмирали. Це мали бути ці найкращі пісні ОУН – УПА. В тому смислі ми з Вами договорювались. Відрадним є, що в такій важливій справі друзі в Канаді без консультацій і порозуміння з нами пішли на руку мґр. Кардашеви і репертуар, котрий він запропонував, при[й]няли в цілости. Ми розуміємо, що ансамблі і їх мистецькі керівники мають свої амбіції й пляни. Одначе якщо мають вони свій, вже підготований репертуар, повинні самі знайти відповідних спонзорів. Ми також мали свої пляни, і в тому смислі мали вестися переговори з мґр. Кардашем. Ми не сумніваємось, що репертуар, який накинув мґр. Кардаш, є дуже добрий. Що репертуар накинений, підтверджують і слова мґр. Кардаша, які цитуєте у своєму листі: “Кілька літ ми робили спроби зарекордувати цей репертуар, однак безуспішно. Тепер це остання спроба і шанса”. Кінець цитати. Репертуар одже не є таким, яким ми хотіли його мати. Як можемо твердити, що платівки випускаємо на прославу УПА, коли в реперту[а]рі є заледви 1/3 третина пісень ОУН – УПА.

Це все думки членів Головної Управи. Під кінець дискусії, а вірте Друзі, що дискусія була довга, був поданий внесок, що Т-во к. Вояків УПА в ЗСА не може такого видання фінансувати, одночасно Головна Управа зобов'язує всі Відділи і Делегатури, аби друзям в Канаді допомогли в розпродажі платівок з належним опустом, сама також допоможе. Над цим внеском голосовано. З присутніх 11 членів Управи, 9 членів голосували за при[й]няттям цього внеску.

Всі ходимо по наших людях і кожного року з трудом збираємо гроші на наш Видавничий Фонд, і від нас очікується, аби наші видання мали упівський характер.

Нам прикро, що все так склалось, і надіємось, що це не буде негативно впливати на наші дружні відносини. На будуче треба, аби в таких справах між нашими Товариствами була більша співпраця. Сердечно вітаємо і остаємося з дружнім привітом.

За Головну Управу
[Власноручні підписи]

М. Ковальчин, Голова

Б. Ковалик, Секретар



Платівки, випущені ТКВ УПА в ЗСА і Канаді у 1982 р. до 40-ліття УПА, та обкладинка книги М. Дмитренко "Михайлик", яка кількаразово виходила накладом Товариств к. Вояків УПА в ЗСА і Канаді

№ 220
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА
ГРУДЕНЬ 1983 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ІМ. ГЕН.-ХОР. РОМАНА ШУХЕВИЧА – Т. ЧУПРИНКИ В ЗСА

Грудень 1983.

До
Делегатур і Відділів
Т-ва к. Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки в ЗСА.

(Всім відділам до відома)

Дорогі Друзі!

Приближаються радісні свята Різдва Христового, а з тим і наша традиційна збірка на Видавничий Фонд та на інвалідів і хворих вояків УПА. Кожного року пригадуємо важливість цієї збірки, підчеркуємо це і цього разу.

Старіємось, а з роками приходять недуги. Роки безперестанної фізичної і психічної напруги також не остаються без слідів. Багато наших друзів потребують матеріальної помочі. Наш[а] референтура Суспільної Опіки з фондів нами позбраних стар[а]ються тим друзям допомогти. За час від 1-го жовтня 1982 року по 15-тий лютий 1983 року Суспільна Опіка, тоді очолювана д. Оліярем, вислала 34 допомоги, разом на суму 2,111.07 дол. Важливим також є свідомість того, що вони не забуті друзями. Не один з нас знає це з пережитого.

Наш Видавничий Фонд є не менше важливим. Все, що видаємо, це пам'ятка тим, часто безіменним героям, що віддали своє юне життя за Українську Правду. Болючим є, що сьогодні треба оборонити їх честь від гидких нападів наших "псевдодемократів", котрих можна було б спитатись, де вони тоді були і що робили.

Маймо це все на думці і підчас цього Різдва. Наш люд щедрий, і щиро вітає вояків УПА. Не ходім лише зі збірковими листами, і з побажанням веселих свят. Принесім до наших українських родин

і наші колядки, щедрівки, наш чудовий звичай колядувати. Де нас мало, візьмим до помочі своїх дітей, приятелів. Хоч частинно нагадаймо собі і нашим людям красу Різдва в Україні. Звернім свої думки, свої почуття там далеко до рідних, незабутих земель, де наші брати, сестри, наші друзі, де наш весь страдальний Народ. У ці чудові, містичні свята, просім з глибин наших душ Бога, аби дав силу побороти сьогоднішнє зло, щоби на нашій Україні засяла його Правда, Українська Правда.

З НАГОДИ НАДХОДЯ[ЧИХ] СВЯТ РІЗДВА ХРИСТОВОГО І НОВОГО РОКУ ВІТАЄМО ВСІХ ЧЛЕНІВ НАШОГО Т-ВА, ДРУЗІВ УПІСТІВ В КАНАДІ, АВСТРАЛІЇ І ЄВРОПІ! ВСІМ ВАМ І ВАШИМ РОДИНАМ БАЖАЄМО ВЕСЕЛИХ СВЯТ! В НОВОМУ 1984 РОЦІ БАЖАЄМО ДОБРОГО ЗДОРОВЛЯ, СИЛИ І ВИТРИВАЛОСТІ У ДАЛЬШІЙ ПРАЦІ ДЛЯ ДОБРА НАШОГО НАРОДУ!

ХРИСТОС РОЖДАЄТЬСЯ! СЛАВІМО ЙОГО!

За Головну Управу
[Власноручні підписи]

М. Ковальчин – голова
І. Ділай – Касієр

Л. Пришляк – Реф. С.О.
Б. Ковалик – Секретар



№ 221
ОБІЖНИК ГУ ТВ УПА В ЗСА Ч. 3-82/85
20 БЕРЕЗНЯ 1984 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

20 березня 1984.

До
Делегатур і Відділів
Т-ва к. Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки
в ЗСА.

До всіх членів Т-ва.

О Б І Ж Н И К Ч. 3-82/85

Дорогі Друзі!

Товариство Української Студіюючої Молоді ім. М. Міхновського проголошує **ТИЖДЕНЬ ОБОРОНИ ЮРІЯ ШУХЕВИЧА** в днях від 26-го до 31-го березня ц.р. Тиждень закінчиться демонстрацією в суботу 31-го березня. Початок демонстрації о год. 2-ій по пол. при Об'єднаних Націях в Н[ь]ю-Йорку на 47-ій вул. і 1-ій авеню, опісля похід під советську місію на 67-ій вул. і Лексінгтон авеню. Наше Т-во все підтримує всі акції, котрі є спрямовані на оборону прав України. Акція в обороні Юрія Шухевича нам особливо близька серцю, бо йде о сина нашого Командира і Провідника. Юрко Шухевич не зрікся свого великого Батька. Від своєї юности по сьогоднішній день зістав стійким і вірним ідеалам свого батька. Звертаємося до всіх членів Товариства з палким закликком аби всі на демонстрацію прибули, зокрема ці, що живуть в окрузі Н[ь]ю-Йорку. Відділи з прапорами, всі зі шапками. Станьмо всі в обороні Юрка Шухевича! Запротестуймо голосно проти москвовського варварства!

Повідомляємо, що в суботу 13-го травня ц.р. в Йонкерсі в Домі СУМ-а відбудеться Конференція нашого Товариства. Точніші інформації подамо пізніше, одначе вже сьогодні просимо приготувлятись до звітувань. Вирівнати всі членські вкладки, свої зобов'язання до Г.У.

З ініціятиви нашого Т-ва 10-го березня ц.р. були скликані наради представників Організацій ВФ і на цих нарадах був створений Комітет для підготовки й переведення святочного відзначення річниць, які припадають на цей рік: 75-річчя народження і 35-річчя смерті Степана Бандери, 30-річчя повстання на Кенґірі, 40-річчя УГВР, 55-річчя створення ОУН, 325-річчя Конотопського бою, тощо. Відзначення тих подій відбудеться на Оселі СУМ-а в Елленвіл під час Дня Незалежності.

До Головної Управи зверталися друзі зі запитом, яким прапором накривати труни померших членів Т-ва. На останн[ь]ому засіданні по дискусії над цією справою при[й]нято рішення, що треба накривати національним прапором.

Повідомляємо, що на Українському Католицькому Цвинтарі св. Духа в Га[м]птонбурґ, який є під зарядом Стемфордської Епархії, буде поставлений Пам'ятник поляглим Воїнам УПА й збройного підпілля. Владика Василь Лостен дарував на Пам'ятник мі[с]це і одобрив плян. По обох боках Пам'ятника можна буде закуп[ов]увати місця. Була вже створена ініціятивна група, котра займеться покликанням Комітету і дальшою працею. Головна Управа цей почин одобрива також, бо всюди, де ставимо такі пам'ятники, віддаємо шану поляглим воїнам УПА, і не лише воїнам УПА, але теж всім тим, що віддали своє життя за волю Батьківщини. Точніші інформації можна дістати від друзів Климка і Шкафаровського.

Накінєць щира подяка від Головної Управи всім друзям, що колядували цього року на Суспільну Опіку і Видавничий Фонд. Тим, що зрозуміли вагу нашої кожнорічної збірки, і листи з грішми вже переслали до Головної Управи. Тим, що того ще не зробили, пригадуємо, що вже час. Перед нами занедовго Конференція, приййді на неї з почуттям, що ми здисципліновані сьогодні, так як були колись, з почуттям добре виконаної праці!

Від Головної Управи сердечний привіт всім друзям, членам Т-ва!

За Головну Управу:

М. Ковальчин (-)
голова

Б. Ковалик (-)
секретар



№ 222
ЛИСТ УПРАВИ ВИДАВНИЧОГО
ФОНДУ ІМ. ЛЮБОМИРА РИХТИЦЬКОГО
ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА
6 КВІТНЯ 1984 р.

ВИДАВНИЧИЙ ФОНД ІМ. ЛЮБОМИРА РИХТИЦЬКОГО
(СТЕПАНА ЛЮБОМИРСЬКОГО)
LUBOMYR RYCHTYCKYJ (STEPAN LUBOMYRSKYJ)
PUBLISHING FUND
2457 West Chicago Avenue, Chicago, Illinois 60622
Tel. HUmboldt 6-4204

6-го квітня, 1984

Хвальна Головна Управа
Товариства кол. Вояків
Української Повстанської Армії

на руки Голови
Високоповажаного Пана
Михайла Ковальчина

Шановні Пані і Панове!

Передчасна і ненадійна смерть українського письменника Любомира Рихтицького – Степана Любомирського спричинила велику і незаступну прогалину в українській літературі, як теж у журналістиці і в культурно-громадській ділянці.

Вправді на літературному полі він залишив нам багату спадщину, що обіймає сім великих повістей-романів, які подібно до раніше вже друкованих його творів, відзначаються глибоким ідеалізмом, гарячим, дійовим патріотизмом, національною гордістю та непохитною вірою в український нарід і його блискучу майбутність. Всі ці твори є вже готовими до друку й їх потрібно нам видати та дати українському читачеві добру, здорову і вартісну книжку.

Тому, з ініціативи 8-го Відділу Організації Оборони Чотирьох Свобід України в Чикаго створився Видавничий Фонд його імені, щоби зібрати потрібні фонди на видання цих творів.

Цією дорогою маємо шану звернутися до Вас з проханням Вашою щедрою пожертвою допомогти видати всі твори помершого письменника Любомира Рихтицького. Рівнож просимо о Вашу

ласкаву поміч в розповсюдженню нашого звернення в обіжниках Головної Управи до всіх Станиць Товариства кол. Вояків УПА. Пожертви просимо складати в Першому Українському Федеральному Банку "ПЕВНІСТЬ", на число konta 29020-3 (First Security Federal Savings Bank, 936 North Western Avenue, Chicago, Illinois 60622, Account No. 29020-3). На бажання, висилаємо поквитування, з правом віднімати суму пожертви від податку (Federal Tax Exempt Number). Імена шановних жертводавців будуть поміщені на сторінках видаваних книжок.

Хочемо вірити, що наш заклик не залишиться без відгуку і що ми вкортці зможемо виданими творами спричинитися до збагачення української літератури. Згори щиро дякуємо та остаємо з глибокою пошаною,

[Власноручні підписи]

д-р Роман Кобилецький
голова

Дмитро Багрій
скарбник

№ 223
ОБІЖНИК ГУ ТВ УПА В ЗСА Ч. 4-82/85
15 КВІТНЯ 1984 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – "Т. Чупринки" в ЗСА

15 квітня 1984.

До Делегатур і Відділів
Т-ва к. Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки в ЗСА.

До всіх членів Т-ва.

О Б І Ж Н И К Ч. 4-82/85

Дорогі Друзі!

1. Конференція Товариства.

Ми вже раніше повідомляли, що Конференція нашого Т-ва відбудеться в суботу 13-го травня ц.р. в Йонкерсі. Реєстрація буде від

год. 9-ої до год. 10-ої рано, а опісля ділові наради. Реєстраційне не буде, однак при реєстрації треба буде заплатити 15 дол. від особи за перекуску і вечерю. На залучені картки просимо написати скільки осіб на Конференцію прибуде і щонайскоріше переслати до Г.У. Конференція закінчиться пізно вечір, тому позамісцевим друзям приготуємо нічліг, якщо того буде треба.

Відділи повинні приготувати писемні звіти. Для улегшення залучуємо формуляр, котрий просимо виписати. Від довшого часу пробуємо завести картотеку членів Т-ва, деякі Відділи прислали нам списки, деякі ще ні, тому до звітування включаємо це. Було б побажаним перед Конференцією відбутися на місцях засідання, продискутувати діяльність Т-ва. На підставі цього сформулювати свої завваги, побажання відносно праці Т-ва в цілості, і відносно Г.У. Нехай наша Конференція буде ділова, конструктивна. Залучуємо порядок нарад Конференції.

2. Посвячення Пам'ятника в Баунд-Бруку.

Повіdomляємо, що 29-го квітня ц.р. о год. 1-ій по пол. буде посвячення Пам'ятника Невіdomим Воїнам УПА на Українському Православному Цвинтарі св. Андрея в Баунд-Бруку. Друзів з округи Н[ь]ю-Йорку просимо на це посвячення прибути (Н[ь]ю-Йорк, Йонкерс, Ірвінгтон, Пассейк, також Філадельфія).

3. Відзначення 40-річчя УГВР і інших річниць.

Ми вже повідомляли, що ініціативу відзначення річниць, котрі припадають на цей рік, взяло на себе наше Товариство. Відзначування, крім центрального на Оселі в Елленвіл, повинні відбутись по всіх наших осередках. Тому що наше Товариство є ініціатором, звертаємось до Відділів, Делегатур, до всіх членів Т-ва, щоби доглянули, аби святочне відзначення тих річниць було переведене всюди там де[є] це можливе.

xxxxxxxxxx

**З НАГОДИ СВІТЛОГО ПРАЗНИКА ВОСКРЕСІННЯ ХРИСТОВОГО
ВІТАЄМО ВСІХ ДРУЗІВ В ЗСА, КАНАДІ, ЕВРОПІ І АВСТРАЛІЇ, ВІТАЄМО
ЇХ РОДИНИ І БАЖАЄМО ВСІМ ВЕСЕЛИХ СВЯТ!**

ХРИСТОС ВОСКРЕС! ВОІСТИНУ ВОСКРЕС!

За Головну Управу:

М. Ковальчин – голова Б. Ковалик – секретар

№ 224
ЛИСТ ЄПІСКОПА СТЕМФОРДСЬКОГО
ВАСИЛЯ ЛОСТЕНА ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА
17 ЛИПНЯ 1984 р.

SAINT BASIL COLLEGE
SEMINARY ENDOWMENT FUND

Bishop Basil H. Losten, D.D., S.T.L., LL.D.
PRESIDENT

дня 17-го липня, 1984 рє

До
Головної Управи
Товариства Ветеранів У.П.А.
Йонкерс, Нью Йорк

на руки Вп. Пана Богдана Ковалика, секретаря

Високоповажаний Пане Ковалик!

Дякую щиренько за вияснення справи та прохаю вибачення за помилку. Пересилаю, сьогодні, мою щирю подяку за Вашу пожертву в сумі 100.-доларів, яку Ви переслали в імені Головної Управи Товариства на Залізний Фонд Семінарії Святого Василя.

Ще раз підчеркую, що дуже високо ціную зрозуміння Ваше, яке виказує Ви, неоднократно нашій, виховній праці, та радію Вашою фінансовою піддержкою. Постійно молю Всевишнього, щоби Він винагородив Ваші жертвенні серця обильністю Божих Благодатей, та щоби Ваша Хвальна Управа і Членство Вашої заслуженої перед Богом і Українським Народом Установи світили прикладом жертвенности другим. Ваша щира жертвенність та Ваше зрозуміння спр[а]ви пі[д]кріплюють мене на душі та додають наснаги до дальшої корисної праці над вихованням священичого доросту для нашої Церкви, тут, а також, що дай Боже чим скоріше, і для праці в Україні, коли прийде слухний час.

Бажаю Вам, та Вашому Заслужено[м]у Товариству, обильних Божих Благодатей та остаюся відданий в Христі-Господі,

[Власноручний підпис]
+ Василь
Єпископ Стемфордський

№ 225
ЛИСТ БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА”
ДО ІВАНА ОЛІЯРА – “КУМА”
3 ЖОВТНЯ 1984 р.

ГОЛОВНА УПРАВА ТОВАРИСТВА КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

Йонкерс, 3 жовтня 1984.

Дорогий Друже Оліяр!

Згідно з постановою Головної Управи всі пам'ятники на могилах упівців повинні бути однакові формою і виглядом. Тому що у вас в Клівленді є вже готовий проєкт такого пам'ятника, і він був одобрений Головною Управою, просимо прислати нам копію цього проєкту, як рівнож знимку пам'ятника. Хочемо то розіслати до всіх наших членів.

Це одно прохання, а ще друге в іншій важливій справі. Коли в Клівленді була референтура Суспільної Опіки і Ви, друже Оліяр, її очолювали, вона діяла справно, а допомоги потребуєчим друзям були систематично засилані. Сьогоднішня Суспільна Опіка старається вив'язуватись з обов'язків, взятих на себе, однак бракує їй Ваш довголітний досвід. Від нас до Вас прохання, поділитись своїм досвідом, порадою. Це в інтересі тих друзів, що нашої помочі потребують. Друг Пришляк виписав прізвища на підставі того, як Ви колись висилали. Просимо, перегляньте той список і зробіть свої завваги, кому висилати кожного року, кому одноразово, яку суму. Друге питання, як Ви це практикували, в якій формі висилали (гроші, пачки). Третє питання, в списку є люди з України, як там слати. Сума сумарум, будемо вдячні, якщо опишете систему, на підставі якої діяла Суспільна Опіка. Старайтеся, оскільки можливо, нам скоро написати. 20-го цього місяця матимемо засідання Головної Управи, і ми хотіли б, аби Г.У. ухвалила допомоги, так щоби люд[и] ще перед святами могли дістати.

Дзвонив до мене д. Бурий в справі жетонів, і подав місцевости, де мали бути вислані. Я в цій справі зараз напишу до всіх Відділів, і постараємося аби Ви гроші скоро дістали. Від мене прохання, вишліть до мене в цій справі офіційного листа з поданням прізвищ друзів до котрих було вислано і скільки.

Щиро дякуємо, здоровимо Вас і всіх друзів.

[Власноручний підпис] Б. Ковалик – секретар Г.У.

№ 226
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА
7 ЖОВТНЯ 1984 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

7 жовтня 1984.

До
Делегатур і Відділів
Товариства к. Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки в ЗСА.

Дорогі Друзі !

З ініціативи друзів, членів нашого Т-ва, був в Клівленді створений Комітет для відзначення 40-ліття УГВР. Святочне відзначення відбудеться в неділю, 21-го жовтня ц.р. В програмі є святочне посвячення Пропам'ятної Таблиці Генерального Штабу УПА, яка буде вмонтована у притворі церкви св. Андрея в Пармі о год. 3-ій пополудни, а опісля о год. 5-ій буде Святочна Академія з апелем Молодечих і Комбатантських Організацій. Хто може, кому час дозволяє, просимо взяти участь.

З цієї нагоди були зготовлені дуже гарні жетони, і за згодою Головної Управи були розіслані до всіх Відділів і Делегатур. Ціна відзнаки є 1 дол. за штуку, 25% з того можуть затримати для себе Відділи. Просимо їх щонайскоріше розпродати, і належність прислати до Головної Управи.

Друзям з Клівленду належить від нас усіх, признання. Зуміли змобілізувати громаду в Клівленді, і поза ним, і поставили Пам'ятник Поляглим Воїнам УПА. Тепер, Пропам'ятною Таблицею і відзнаками вшановують членів Генерального Штабу УПА. Відділ в Клівленді є також прикладним, коли йде про збірку на наш Видавничий Фонд і на хворих та ранених вояків УПА. Признання Вам Друзі від нас всіх!

За Головну Управу:
[Власноручні підписи]
М. Ковальчин – Голова Б. Ковалик – Секретар

№ 227
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО УПРАВИ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ
20 ЛИСТОПАДА 1984 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

20 листопада 1984.

До
Управи Відділу
Т-ва к. Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки
в Клівленді.

Дорогі Друзі!

Дякуємо за Ваші листи з 9-го жовтня і 5-го листопада ц.р. Коли йде про звіти, котрі Ваш Відділ мав привезти на Конференцію нашого Т-ва, такі звіти голова Вашого Відділу привіз і на Конференції передав. Вони є залучені до документів з Конференції. Це, що Ви тепер прислати, то друга копія. Якщо Вам потрібна, можемо переслати назад.

Відзнаки Т-ва (нагрудні емблеми) мають право носити лише члени Т-ва, їх не можна давати нікому іншому. Відзнаки, що зістали (сім), якщо Вам непотрібні, просимо вернути до Головної Управи. Підчеркуємо ще раз, що відзнаки ніхто інший, лише члени Т-ва мають право носити.

Справа неактивних членів і членських вкладок є дійсно важною, і вимагає якоїсь розв'язки. Я порушив це на останній Конференції, думав що Конференція не легковажитиме цього і знайде час на обговорення та винесе належні постанови. Дискутовано над менше важливими справами, і лише друг Мороз мене підтримав. З членськими вкладками є балаган, збираються і не збираються, висота вкладки також не всюди однакова. На другий рік будемо мати З'їзд, і можна буде знова цю справу порушити, якщо [ц]е належить до компетенції З'їзду.

Ще раз сердечно дякую за Ваші листи, бо всяк[и]й обмін думок є доказом, що нам справи Т-ва не байдужі. Спрямовути нашу

діяльність лише до репрезентації великої користи Т-ву не принесе.
Щиро всіх друзів здоровимо і остаємось з привітом С. У.!

За Головну Управу Т-ва к. Вояків УПА

[Власноручний підпис]

Б. Ковалик – секретар

№ 228

ЛИСТ МИКОЛИ КУЛИКА – “ДОРОШЕНКА” І ВОЛОДИМИРА МАКАРА – “ВАДИМА” ДО МИХАЙЛА КОВАЛЬЧИНА – “БУРОГО”, СТЕПАНА ГОЛЯША – “МАРА” І ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО” 9 ГРУДНЯ 1984 р.

Торонто, 9 грудня 1984,

Вшановним Друзям
БУРОМУ, МАРОВІ, ЛАГІДНОМУ
та іншим.

ВШановні і дорогі Друзі,

В суботу, 8 грудня ц.р., при нагоді відкриття виставки документів і матеріалів УГВР – УПА – ОУН у Торонті, проф. П. Потічний, в розмові з підписаними порушив наступну справу, з пропозицією передати її на розгляд наших Гол. Управ та Президії Світ.[ового] Братства вояків УПА.

Ця справа пов'язана з такими документами й уповноваженнями з України:

1) Постанова УГВР з квітня 1946 р. про поширення (права) надавання нагород і відзначень УПА на всіх учасників українського революційного підпілля, членів ОУН та безпартійних український патріотів і на всіх приватних осіб, які відзначилися героїзмом у боях та посвятою у праці для визвольної справи. (Бюлетень Інформації УГВР, випуск 1, квітень 1948 р.);

2) Рішення УГВР на Рідних Землях та Гол. Командування УПА з 25 липня 1950 р. про надання права пленумові ЗП УГВР надавати

старшинські ступені УПА та підвищувати у цих ступенях усіх тих во-
яків УПА, які опинилися за кордоном. (Підписав полк. В. Коваль, за-
вірив Полтава).

Виринула пропозиція створити в порозумінні з усіма існуючи-
ми упівськими організаціями й установами одну спільну Комісію
для розглянення цих справ, в тім зокрема:

а) устійнити останній відомий стан усіх вояків (старшин УПА і
членів збройного підпілля) думаємо – тих, що ще живуть, і тих, що
вже померли).

б) підвищити у рангах запропонованих осіб, згл.[ядно] надати
їм відзначення.

- - -

Розмова була дуже коротка, бо не було на те часу. Подані вище
уривки з документів, поміщених на згаданій виставі. Вони теж дру-
куються у 10-му томі “Літопису УПА” (УГВР – книга третя).

Просимо ввічливо взяти до уваги порушені справи і повідомити
про вислід Г.Управи наших Товариств, а після того увійти в контакт
з ГУ Об’єднання к. в. УПА, з Президією ЗП УГВР і з ким ще будете
уважати за потрібне.

З дружнім привітом
[Власноручні підписи]
Микола Кулик Володимир Макар

П.С. При цій нагоді треба би теж намітити розв’язку спра-
ви пропам’ятної медалі, запропонованої д. М. Куликом з нагоди
40-річчя УГВР, про що була мова в листуванні д. Мара з д. М. Лебе-
дем.



№ 229
ЛИСТ ЄПІСКОПА СТЕМФОРДСЬКОГО
ВАСИЛЯ ЛОСТЕНА ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА
1 КВІТНЯ 1985 р.

UKRAINIAN CATHOLIC
DIOCESE OF STAMFORD

No.134/85.0.

In reply refer to this number

1-го квітня 1985.

До
Хвальної Управи
Товариства Колишніх Вояків УПА
ім. Ген.-Хор. Романа Шухевича – Т. Чупринки
Ню Йорк, Н.Й.

Хвальна Управо!

На Ваше цінне письмо у справі прийняття почесного головства Комітету для побудови пам'ятника борцям УПА, ОУН, УГВР, оцим подаю до Вашого ласкавого відома, що я годжуся прийняти почесне головство Вашого Комітету.

Це гарний жест, щоб побудувати пам'ятник Тим, що положили свої голови за кращу долю свого Народу.

Бажаю успіхів у переведенні в діло Вашого шляхетного плану і пересилаю мое

Архиерейське Благословення

[Власноручний підпис]
+ВАСИЛЬ
Єпископ Стемфордський

BISHOP'S CHANCERY 161 GLENBROOK ROAD STAMFORD,
CONNECTICUT 06902 (203) 324-7698

№ 230
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО КАРДИНАЛА УГКЦ
МИРОСЛАВА-ІВАНА ЛЮБАЧІВСЬКОГО
31 СЕРПНЯ 1985 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВА КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

Ню Йорк – Філядельфія, 31 серпня 1985.

Їх Блаженству
Патріярхові Української Помісної
Католицької Церкви,
Кардиналові
Мирославові-Іванові ЛЮБАЧІВСЬКОМУ
Рим, Італія

Слава Ісусу Христу!

Ваше Блаженство,

Блаженніший Патріярше!

Головна Управа Товариства колишніх Вояків УПА ім. ген.-хор. Романа Шухевича – Тараса Чупринки в ЗСА, засилає на Ваші руки щирі співчуття в першу річницю відходу у вічність нашого дорогого Батька і Глави, Мученика-Ісповідника, світлої пам'яті Блаженнішого Патріарха Йосифа І.

В наших серцях останеться назавжди Звернення покійного Патріярха, в якому Він закликав Воїнів УПА стояти твердо в боротьбі за Божі й людські права для нашого народу.

Україна втратила велику постать, втратила людину Божого Провидіння, новітнього Мойсея, що вів нас, давав дороговкази, та оставив зобов'язуюче Завіщення, в якому всіх нас, духовних і мирян, закликає:

“... ніколи не можемо відказатися від Патріярхату...”

“... Ми стоїмо безповоротно на патріярхальному устрої нашої Церкви...”

Змаг за Патріярхат, це рівнож змаг за вільну Україну.

В цьому напрямі треба всім спільно працювати та змагатись за здійснення пророчої візії нашого незабутнього, славної пам'яті, Блаженнішого Патріярха Йосифа І.

Остаємось з синівською відданістю
та просимо Вашого Патріяршого благословення

За Головну Управу Товариства колишніх Вояків УПА:

Михайло Ковальчин
(голова)

Степан Голяш
(заст. голови)

Богдан Ковалик
(секретар)

№ 231
ОБІЖНИК ГУ ТВ УПА В ЗСА Ч.[...] -82/85
2 ВЕРЕСНЯ 1985 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

2 вересня 1985.

До
Делегатур і Відділів
Т-ва к. Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки
в ЗСА.

О Б І Ж Н И К Ч. [...] -82/85

Дорогі Друзі!

Повідомляємо, що ХІХ-ий З'їзд нашого Товариства відбуватиметься в суботу_9-го листопада ц.р. в Домі Спілки Української Молоді в Йонкерсі при 301 Палісейд Авеню. Оплати такі як були на попередн[ь]ому З'їзді: реєстраційне від Відділів 25.– дол., делегати 10.– дол., квитки на бенкет 25.–дол.

Апелуємо до всіх друзів, членів Т-ва, аби на З'їзд чисельно прибули. Про це повинні подбати управи Відділів і Делегатури. З'їзд

це важна подія. Головна Управа старається бути в узькому контакті зі всіма друзями, з поодинокими членами і з Управами Відділів, аби в той спосіб інформувати про працю Т-ва. Наш З'їзд це підсумки праці вибраної Вами Головної Управи. Своєю участю на З'їзді покажемо, що нам справи Т-ва не байдужі. Треба приїхати і вислухати, як керівні органи в цій каденції працювали, як вив'язувались з доручень останн[ь]ого З'їзду і Конференції. Ми часто звертаємось до терену з проханням, аби друзі прислали свої завваги, побажання, але найкраще місце на то [-] це якраз наш З'їзд.

Просимо друзів, що мають вже старших дітей, прислати нам їх адреси, аби ми могли їм вислати запрошення на З'їзд.

Ми мали випадки, що до нас звертались родини поляглих друзів в справі признання Золотого Хреста Заслуги УПА. В залученні пересилаємо Анкетні Листки, один що відноситься до родин поляглих, другий індивідуальний. Якщо у Вашому терені є такі родини чи особи, просимо з ними якнайскоріше порозумітись і виписані Анкетні Листки прислати до голови Капітули д. Климка, або до Голови Управи найпізніше до 20-го жовтня ц.р. Родини, або окремі особи одержали б на З'їзді Грамоти. Під цю пору Капітула Хрестів вже не має, одначе їх можна було б дати зробити. Вони тепер дуже коштовні. Треба на це звернути увагу, та інформувати, що всі кошти платить цей, хто Хрести відбирає.

З дружнім привітом !

За Головну Управу:

М. Ковальчин (-)
Голова

Б. Ковалик (-)
Секретар



ALFONSE M. D'AMATO
NEW YORK

SUITE 1655
ONE PINE PLAZA
NEW YORK, NEW YORK 10111
(212) 947-7280

United States Senate

WASHINGTON, D.C. 20510

April 24, 1986

Myroslav Klimko
Society of Veterans of the
Ukrainian Insurgent Army
91 Rock Place
Yonkers, New York 10705

Dear Mr. Klimko:

Thank you for your kind invitation to attend the 19th Congress Banquet of the Society of Veterans of the Ukrainian Insurgent Army, on April 26. Regrettably, due to a long-standing prior commitment, I am unable to attend.

Forty years after the bloodiest war in history, we remember the fathers and sons who offered their lives in battle, so that their children may live in freedom and democracy.

Among the bravest on the battlefield were the Ukrainian freedom fighters, who struggled so valiantly against the heinous forces of Nazism and Communism. They were selfless fighters, and today we remember their sacrifices and their hopes for a peaceful world.

As a United States Senator and Chairman of the Helsinki Commission, I commend the Society of Veterans of the Ukrainian Insurgent Army for their efforts to keep the memory of these fearless Ukrainians burning brightly always.

Again, thank you for your invitation, as I extend my best wishes for an enjoyable Banquet, and continued success for the Society of Veterans of the Ukrainian Insurgent Army.

Sincerely,



Alfonse M. D'Amato
United States Senator

AMD:js

Лист сенатора Альфонса М. Д'Амато
до секретаря ГУ ТВ УПА в ЗСА Мирослава Климка. 24 квітня 1986 р.

№ 232
ЛИСТ ГОЛОВИ ОКВ УПА США І КАНАДИ
ПРОФ. ПЕТРА ПОТІЧНОГО
ДО СЕКРЕТАРЯ ГУ ТВ УПА В ЗСА
БОГДАНА КОВАЛИКА
15 КВІТНЯ 1986 р.

ОБ'ЄДНАННЯ КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА США І КАНАДИ
ГОЛОВНА УПРАВА
FORMER MEMBERS OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY, INC.

Голова: Петро Й. Потічний
Заступники: Ярослав Струтинський (США), Володимир Дашко
(Канада), Михайло Березинський (ССК)
Секретарі: Михайло Федак (Канада), Марія Ріпецька (США)
Скарбник: Іван Дмитрик
Суспільна Опіка: Осип Левицький
Члени Управи: Степан Адамчук, Теодор Гайдук, Юліян Котляр
Контрольна Комісія: Олександр Білевич, Михайло Мігус,
Володимир Сорочак

15 квітня, 1986

Товариство Колишніх Вояків УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – Т. Чупринки в ЗСА
Друг Б. Ковалик, Секретар
61 Bryant Road
Yonkers, N.Y. 10701
U.S.A.

Дорогий Друже Ковалик!

Прохаю передати слідуючий привіт до Президії ХІХ З'їзду Товариства:

Сердечний привіт Президії та всім делегатам ХІХ-го З'їзду та побажання успішної і корисної праці на майбутнє.

Вже більше десятка років наші організації співпрацюють в виданні "Літопису УПА" і в поширенні правди про визвольну боротьбу українського народу.

Під сучасну пору, в обличчі нового наступу на нашу громаду у вільному світі, ми повинні ще ближче співпрацювати з наміром дати добру відсіч цим безпідставним нападам і в такий спосіб служити добрим прикладом для всіх українських організацій у Вільному Світі. Ще раз бажаємо Вам успішного З'їзду.

З дружнім привітом
[Власноручний підпис]
Петро Й. Потічний, Голова

№ 233
СПІЛЬНА ЗАЯВА ТВ УПА В ЗСА, ТКВ УПА В КАНАДІ
ТА ОКВ УПА США І КАНАДИ
ТРАВЕНЬ 1986 р.

ЗАЯВА
КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА

Українська Громадо!

Ми, колишні вояки УПА, що боролись під революційними прапорами ОУН – УПА – УГВР проти імперіялізму більшовицької Росії, гітлерівської Німеччини та їхніх сателітів, рішуче відкидаємо фальшиві оскарження Москви в фашизмі і антисемітизмі проти українського підпілля в цілому та проти поодиноких його провідників в Україні і в країнах вільного світу.

Українську громаду та всіх людей доброї волі закликаємо до спільної, солідарної і твердої постави в обличчі ворожого наступу.

Найкращий шлях опрокинути ворожі наклепи – це сказати правду про наші визвольні змагання і наші жертви. Вже більше десяти років “Літопис УПА” несе правду в світ про нашу боротьбу.

Станьмо разом і даймо добру відсіч ворогові. Боронімо добре ім'я українського народу – працюймо для його визволення. Ми по стороні правди і віримо, що правда переможе.

Травень 1986 р.

Об'єднання Колишніх Вояків УПА США і Канади
Товариства Колишніх Вояків УПА
ім. ген. хор. Тараса Чупринки в ЗСА і Канаді

Press Release

**STATEMENT
OF FORMER MEMBERS OF
THE UKRAINIAN INSURGENT ARMY**

TO ALL PEOPLE OF GOOD WILL

The struggle for human rights, individual and national dignity and freedom, the struggle against tyranny and oppression, is regarded in the entire history of humanity as the most noble and just cause.

The Ukrainian nation has endured oppressors and fought against them for centuries. In this battle it has suffered tremendous losses. The famine of 1932-33 which was imposed on Ukraine by the Russian imperialist clique resulted in millions of innocent victims. The World War Two unleashed by the Nazi Germany was largely fought on Ukrainian territories and brought with it death, starvation and suffering to millions of Ukrainians, Jews and other peoples inhabiting these lands.

The Ukrainian nation was not beaten into submission. Led by the Ukrainian Supreme Liberation Council, under revolutionary slogans "Freedom for Nations — Freedom for Individuals", the Ukrainian Insurgent Army and Organization of Ukrainian Nationalists, fought both imperialist aggressors, the Russian Communists and the German Nazis with great tenacity, at tremendous odds, and with no outside support. This armed, revolutionary struggle continued well into the 1950s.

In recent times the Kremlin bosses have started new campaigns of lies and intimidation against the Ukrainian diaspora of the Free World. Entire communities as well as individual leaders have become targets of this slanderous campaign. With total disregard for facts, the Ukrainian revolutionary underground is being indiscriminately labelled as racist, fascist and anti-semitic in orientation. In connection with the recent, completely justified search for war criminals in Western countries, the Soviet disinformation campaign succeeded in creating an impression that all anti-Communist Ukrainians are former Nazi collaborators. Western media in reporting uncritically these blanket accusations played unwittingly into the hands of the Kremlin peddlers of suspicion, hatred and lies.

We, former members of the Ukrainian Insurgent Army, reject totally these unfounded accusations couched in the language of "collective responsibility" so dear to all totalitarians. We call on all people of good will to demand an end to this defamatory campaign against the Ukrainians and other East Europeans who reside in the countries of the Free World.

The former Nazis are paying their just due for their policy of genocide. We support just punishment for war criminals found guilty in a fair trial. We strongly feel that the Russian Communist war criminals should likewise be punished for their black deeds against humanity. The world public opinion should be informed about their policies of oppression and genocide.

We, former members of the Ukrainian Insurgent Army, have undertaken to document the recent revolutionary struggle of the Ukrainian people. In the last several years we have published twelve volumes of the "Litopys UPA" (The Chronicle of the Ukrainian Insurgent Army) which presents this struggle in an objective, scholarly fashion. Some forty more volumes are being prepared for publication. We stand ready to help anyone with information on these highly complex issues. We also ask for your help and support so that we may bring this important undertaking to a successful conclusion.

We stand on the side of Truth, and we believe that in the end the Truth shall prevail.

May 1986.

**Association of Former Members
of the Ukrainian Insurgent Army
of USA and Canada**

**Society of Veterans of
the Ukrainian Insurgent Army
of USA and Canada**

Англomовна версія спільної заява ТВ УПА в ЗСА, ТКВ УПА в Канаді та ОКВ УПА США і Канаді. Травень 1986 р.

ALFONSE M. D'AMATO
NEW YORK

SMITH 1635
ONE POND PLAZA
NEW YORK, NEW YORK
(212) 947-7390

United States Senate

WASHINGTON, D.C. 20510

August 14, 1986

Myroslav Klimko
Society of Veterans of the
Ukrainian Insurgent Army
91 Rock Place
Yonkers, New York 10705

Dear Myroslav:

On August 23, 1939, two of history's most ruthless dictators, Adolf Hitler and Joseph Stalin, entered into an agreement which was to change the face of Europe. The Nazi-Soviet Friendship Pact, far from just an obscure document of the past, ushered in one of the darkest periods in the history of mankind.

Today, more than 1.3 billion people live under Communist domination. These people are deprived of even the most basic human rights. The spread of Communism poses a direct threat to all freedom-loving people. Hitler and Stalin, along with a host of other totalitarian dictators, have been responsible for the slaughter, deportation, exile, and imprisonment of millions of innocent men, women and children in Eastern Europe and throughout the world.

To commemorate the Anniversary of the signing of the Nazi-Soviet pact, a heinous event in human history, there will be an international effort highlighting the plight of those living under Communist domination. Special events are planned in major cities in the U.S., Canada, and Europe.

In New York, there will be a major rally in observance of International Black Ribbon Day on Saturday, August 23, at 11:00 a.m. The rally will take place at Dag Hammarskjold Plaza in front of the United Nations. It is of the utmost importance that we are all there, to demonstrate our solidarity with the brave souls who today suffer under the heel of totalitarianism. It is our obligation -- indeed, it is imperative -- to show the world that we have not forgotten our brothers and sisters, and that we never will.

Sincerely,



Alfonse M. D'Amato
United States Senator

Лист сенатора Альфонса М. Д'Амато
до секретаря ГУ ТВ УПА в ЗСА Мирослава Климка. 14 серпня 1986 р.

№ 234
ЛИСТ БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА”
ДО СТЕПАНА ҐОЛЯША – “МАРА”
21 ВЕРЕСНЯ 1986 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

21-го вересня 1986.

Дорогий Друже Ґоляш!

Сердечно дякую за одержану кореспонденцію. Вибачте, що щойно тепер відповідаю. В праці вже більше року ми в стадії трансформації – реорганізації, що забирає багато часу, сил і напруження.

1) Залучую чек на суму 593.05 дол. (300.– дол. завдаток – 293.05 дол. баланс) за Пропам’ятні Відзнаки Вояка УПА. Прочитав протокол зі засідання на котрому ця справа була предметом нарад (на ньому я не був присутним) і бачу, що не було рішення цю відзнаку видавати. Може Ви, голова і д. Футала узгіднили це при зустрічі в Канаді. Кошти безсумніву повернуться, якщо даватимемо по 10.– дол. Однак їх є багато, тому багато їх зістане, або треба буде давати по двох. Будемо дискутувати на найшли[жч]ому засіданні Г.У.

2) Шапки також одержав. Це не[є] шапки Головної Управи, бо наші кращі, більше репрезентативні. Шапок більше не маємо, і видно треба буде дати зробити, бо інші Відділи теж запитували.

3) Коли йде про Резолюції з нашого останн[ь]ого З’їзду, то якщо їх порівняєте з попередніх З’їздів, вони майже без змін. Кілька речень нових, або дещо інакше сформульованих. Чому так? Резолюційна Комісія покликуюється щойно на З’їзді, тому нема часу такі Резолюції належно опрацювати і повтаряються старі фрази. Резолюції подаються до загального відома, тому їх формуляції повинні бути дбайливо опрацьовані. Думаю, що ще перед З’їздом треба застановитись над змістом, дати точки під дискусію. Життя йде вперед. У внутрішн[ь]ому і міжнародному відтинках настають зміни, нарастають нові проблеми, конфлі[к]тові ситуації. Це Резолюції повинні від[д]зеркалювати.

Подібне є з програмовими доповідями, котрі у нас мало коли є такими у властивому сенсі.

4) Мені здається, коли йде про вирішування важливих справ, до того повинні висловлюватись всі члени Г.У. (тобто і поза місцеві), і тим голосувати за або проти.

5) В справі 12-го тому "Літопису УПА" – ми про це вже давно писали в Обіжнику. В найшли[жч]ому знова повторимо. Може було б доцільним звернутися до наших людей в "Національній Трибуні" і "Америці". В загальному про "Літопис [УПА]" можна висловлюватись лише позитивно, з тим що в ширшому це також Літопис Збройного Підпілля. Під сучасну пору у нас тут перех[о]дить збірка на Пам'ятни[к] ОУН – УПА – УГВР, тому важко думати ще про дальшу збірку.

6) В наших дотеперішних Вступних Заявах нема навіть основних інформацій про кандидата в члени Т-ва. З тої причини Г.У. ріши[л]а ще минушого року опрацювати нові Вступні Заяви. Такі Заяви ми опрацювали, навіть дискутували над ними в Йонкерсі. Коли прочитали на засіданні Головної Управи, вони не були при[й]няті. Проти були навіть ці, котрі перед тим не мали наміток. Я оправ[ю]вав нову, ограничуючись лише на основні інформації. Ці Вступні Заяви вишлемо до Вашого Відділу, і просимо ними користуватись. З повищих причин Вступна Заява д. Мирона Луцака не була ще при[й]нята.

Сердечно здоровлю Вас і друзів
[Власноручний підпис]
Богдан Ковалик



2/10 Вересень. Тіткари на Поліссі, Серія: "Волонери в боротьбі", Просяк і Бикси.
З 10

№ 235
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО ДЕЛЕГАТУР І УПРАВ ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА
ГРУДЕНЬ 1986 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

Грудень 1986.

До
Делегатур і Відділів
Т-ва к. Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Чупринки
в ЗСА.

Дорогі Друзі!

На останньому нашому З'їзді голова Світового Братства к. Вояків УПА д. Футала висловив думку, щоби в 1987 році відбутися З'їзд всіх к. вояків УПА. Друзі з Канади підтримують цей задум і пропонують, аби такий З'їзд відбувся на терені ЗСА, в котрому візьмуть активну участь. В цій справі вже відбулася спільна нарада з представниками з Об'єднання к. Вояків УПА. Цього місяця відбудеться дальша нарада. Точніші інформації подамо пізніше.

Зближаються Різдвяні Свята, а з тим і наша Коляда – збірка на хворих і інвалідів кол. упівців, та учасників Збройного Підпілля. А також на наш Видавничий Фонд. Що вільний час, котрий присвячуємо традиційній Коляді, не йде на марне, свідчать листи подяки. Час і пережиті страждання залишають свої сліди, а тих, що потребують нашої матеріальної помочі, прибуває. Напр., цього року ми закупили електричний візок для одного друга, котрий в 1947 році був важко ранений в обі ноги і правий клуб. Нога пізніше була ампутована вище коліна, а сьогодні є загроза що буде ампутована і друга. Цей друг відсидів 15 років тюрми. Цього року знова звертаємось до всіх друзів, аби нашої Коляді присвятили увагу, маючи в увазі тих, що потребують помочі від нас тут, і там поза Залізною Заслоною.

З нагоди надходя[ч]их Свят Різдва Христового і Нового Року вітаємо всіх членів нашого Т-ва і їх родини. Бажаємо радісно прожити ці чудові свята. Зустріти Новий Рік з непослабленою вірою в

перемогу нашої Правди. При святочному столі перенесімся думками у далеку, але нашим серцям так близьку Батьківщину. Нехай наші бажання сплинуть в одно, з бажанням тих, що там мають віру й силу змагатись за цю Правду.

**В НОВОМУ РОЦІ БАЖАЄМО ВАМ І ВАШИМ РОДИНАМ, НАШИМ ДРУЗЬЯМ В КАНАДІ, АВСТРАЛІЇ Й ЕВРОПІ ДОБРОГО ЗДОРОВЛЯ Й СИЛИ ДО ДАЛЬШОЇ ПРАЦІ ДЛЯ НАШОГО НЕСКОРЕНОГО НАРОДУ!
З РІЗДЗОМ ХРИСТОВИМ І НОВИМ РОКОМ!**

За Головну Управу:
[Власноручні підписи]

М. Ковальчин (Голова) М. Сидор (Орган. Реф.)
Б. Ковалик (Секретар) Л. Пришляк (Реф. Сусп. Опіки)
І. Ділай (Касієр)

№ 236
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО БРАТСТВА К.ВОЯКІВ УПА В ЕВРОПІ
14 ГРУДНЯ 1986 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

14-го грудня 1986.

До
Хвальної Управи і всіх членів
Братс[т]ва к. Вояків УПА
ім. св. Юрія Переможця
в Європі.

ВШановні і Дорогі Друзі!

Ви звертались до нас з проханням вислати Вам наші шапки і відзнаки. Шапок поки[]що не маємо, але на останн[ь]ому засіданні Головної Управи рішено дати їх зробити. Зараз, як будуть готові, Вам їх вишлемо.

В 1987 році відзначатимемо 45-ліття УПА. З цієї [нагоди] рішено відбути спільний З'їзд всіх Вояків УПА. Як і коли точно це буде, ведуться переговори, і про все будете завчасу повідомлені.

Вже був оформлений підготовчий Комітет, в котрому є заступлені Товариство і Об'єднання к. в. УПА. З цієї нагоди будуть також підготовані відповідні відзнаки, тоді Ви також їх дістанете.

ВІТАЄМО ВАС З РАДІСНИМ ПРАЗНИКОМ РІЗДВА ХРИСТОВОГО І З НОВИМ РОКОМ. БАЖАЄМО РАДІ[С]НО ПРОЖИТИ ЦІ ЧУДОВІ СВЯТА. ЗУСТРІТИ НОВИЙ РІК З НЕПОСЛАБЛЕНОЮ ВІРОЮ В ПЕРЕМОГУ НАШОЇ ПРАВДИ. В НОВОМУ РОЦІ БАЖАЄМО ВАМ І ВАШИМ РОДИНАМ ДОБРОГО ЗДОРОВ'Я Й СИЛИ ДО ДАЛЬШОЇ ПРАЦІ ДЛЯ НАШОГО НАРОДУ. ЩАСТЯ Й РАДОСТИ В ЩОДЕННОМУ ЖИТТІ.

З РІЗДВОМ ХРИСТОВИМ І НОВИМ РОКОМ!

За Головну Управу:

[Власноручні підписи]

М. Ковальчин (Голова) М. Сидор (Орган. Реф.)

Б. Ковалик (Секретар) Л. Пришляк (Реф. Сусп. Опіки)

І. Ділай (Касієр)



№ 237
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА
22 ЧЕРВНЯ 1987 р.

HEADQUARTERS
SOCIETY OF VETERANS OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY, Inc.
ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ІМ. ГЕН.-ХОР. РОМАНА ШУХЕВИЧА – Т. ЧУПРИНКИ В ЗСА

22-го червня 1987.

До
Делегатур і Відділів
Т-ва к. Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки
в ЗСА.

Дорогі Подруги і Друзі!

В днях 4-го і 5-го липня ц.р. на Оселі СУМ в Елленвіл відбудеться Здви́г-Зустріч Українців Америки і Канади. На Здвизі визначуватимуться важливі історичні події, між іншими також 45-річчя повстання Української Повстанської Армії, 40-річчя Рейду на Захід, та 80-річчя народин Головного Командира УПА ген.-хор. Романа Шухевича – Чупринки. Діловий Комітет для підготовки і переведення Здви́гу очолив голова нашого Т-ва, друг Ковальчин. Наше Товариство все бере активну участь у подібних імпрезах. Цього року, з огляду на відзначування річниць, які нам особливо близькі, ми повинні якнайчисельніше прибути на Оселю СУМа в Елленвіл, організовано, в уніформах. До цього взиваємо всіх членів Т-ва!

Повідомляємо, що Головна Управа дала зробити краватки (малинові, як було колись ухвалено Г.У.) і шапки. Всі члени Т-ва повинні мати однакові краватки і шапки. Просимо Делегатури і Управи Відді[лі]в повідомити Головну Управу скільки кому вислати. Ціна краваток 7,50, шапки по 25.– дол. Просимо це зробити якнайскоріше.

За Головну Управу:
[Власноручні підписи]
М. Ковальчин (голова) Б. Ковалик (секретар)



Українська Католицька Епархія св. свщм. Йосафата у Пармі
Ukrainian Catholic Diocese of St. Josaphat in Parma

5720 State Road • P.O. Box 347180 • Parma, Ohio 44134-7180
(216) 888-1522

No. 382/87 O
Prefix this number to your reply

25 серпня 1987

До
Шановного Комітету З'їзду-Зустрічі Вояків УПА
на руки
Вп Голови Лева Футали
Ню Йорк

Шановні Члени Комітету!

Слава Ісусу Христу!

З приємністю підтверджую відбір Вашого листа з дня 15 серпня ц.р., що в ньому повідомляє мене про відбуття Світового З'їзду-Зустрічі Вояків УПА для відзначення 45-ліття повстання Української Повстанської Армії і 40-ліття Рейду на Захід, - яке відбудеться в суботу 26 вересня ц.р. в Українському Народному Домі в Ню Йорку. Я ширю дякую за запрошення на святкування.

Незважаючи на мою щирю охоту засісти з Вами того ж дня і поділитися думками як про минуле так і про майбутнє діяльності ради добра Українського Народу, я, на жаль, не зможу взяти участі в святкуванні, бо якраз в тих днях я зобов'язаний взяти участь у черговому Синоді наших Владик у Римі.

Мило мені побажати Вам і усім, що трудяться ради добра Народу, гарних успіхів під час З'їзду, шлю Архипастирське Благословення всім учасникам та й залишаю ширю Вам відданим у Христі

+ Роберт
см.єпископ

Лист єпископа Роберта Москаля з Української Католицької Епархії св. Йосафата в Пармі до оргкомітету і учасників Світового з'їзду-зустрічі вояків УПА. 25 серпня 1987 р.



Українська Католицька Архиепархія

827 NORTH FRANKLIN STREET, PHILADELPHIA, PA. 19123

(215) 627-0143

Ч. 998/87 0

(У відповіді покластися на повне число)

Слава Ісусу Христу !

Канцелярія Митрополита

26 серпня 1987

Високоповажані Панове:

ВП. Лєв Футала

ВП. Михайло Бошно

ВП. Андрій Соколик

Ню Йорку, Н.Й.

Високоповажані Панове !

Дякую Вам за ввічливого листа, за вислови синівської відданости та за запрошення бути учасником світової зустрічі вояків УПА в дні 26-го вересня ц.р.

Саме в цьому часі, коли Ви будете відбувати Ваш З'їзд у Ню Йорку я буду в Римі на Синоді Владик нашої Церкви.

Згідно з Вашим проханням пересилаю Вам і всім учасникам З'їзду моє Архипастирське Благословення.

Нехай Господь зішле Вам усім щедрі ласки, кірпить здоров'я і сили для праці для нашої Церкви й добра народу. Нехай Божий мир панує серед Вас усіх, Ваших Родин і в нашому народі.

Благодать Божа і Мир нехай буде завжди з Вами !

+ *Стефан Сорока*
Митрополит

Лист митрополита Стефана Сороки з Української Католицької Архиепархії в Філадельфії до оргкомітету і учасників Світового з'їзду-зустрічі вояків УПА. 26 серпня 1987 р.

27.8.1987 р.

До
Комітету
СВІТОВОГО З'ЇЗДУ-ЗУСТРІЧІ Вояків УПА
в Н ь ю - Й о р к у ,США.

Високоповажані Подруги і Друзі!

Видавництво "Гомін України" щиро-сердечно вітає Хвальний Коміте
та Учасників СВІТОВОГО З'ЇЗДУ-ЗУСТРІЧІ Вояків УПА.

Вітаємо Вас у 45-ліття повстання нашої героїчної УПА в часі
дво-фронтної визвольної боротьби, що її слава УПА вела довгі роки при
повній підтримці поневоленого але нескореного українського народу.

Вітаємо Дорогих нам Подруг і Друзів, що 40 років тому дійшли до
нас своїм героїчним рейдом і разом з нами працюють на славу нашої поне-
воленої але нескореної Батьківщини - України.

Щастя Вам Боже!

З пошаною до Вас і дружнім привітом,

за Видавництво:

B. Skopnyuk
/В.Скіпнюк-за Дирекцію/

M. Figoz
/М.Фігозь-секретар/

Лист управи видавничої спілки "Гомін України" (Торонто, Канада)
до оргкомітету і учасників Світового з'їзду-зустрічі вояків УПА.
27 серпня 1987 р.



ВІННІПЕГЬСЬКА АРХІЕПАРХІЯ
UKRAINIAN CATHOLIC ARCHDIOCESE OF WINNIPEG

235 Scotia Street
Winnipeg, Manitoba
R2V 1V7

Tel.: Off. 334-6368
Res. 339-7457

Вінніпег, 27 серпня 1987.

Високоповажаний Пан
Лев Футала
Голова
Комітету Світового
З'їзду-Зустрічі Вояків УПА
Нью Йорк, США.

Високоповажаний і Дорогий Пане Голово,

Дуже дякую за ласкаве повідомлення про врочисте відзначення 45-ліття повстання УПА та 40-ліття Рейду на Захід, яке відбудеться в суботу 26-го вересня ц.р. в Нью Йорку.

Я широ вітаю Світлу Президію цього Світового З'їзду-Зустрічі Вояків УПА, всіх її учасників та прошу Всевишнього щедро благословити всіх тих, що продовжують і будуть продовжувати героїську боротьбу УПА в обороні суверенних прав нашого українського народу.

З висловом глибокої пошани, остаюсь все Вам відданий в Христі Господі.

+ 

Максим,
Митрополит.

Лист митрополита Максима Германюка з Української Католицької Архiepархії у Вінніпезі до оргкомітету і учасників Світового з'їзду-зустрічі вояків УПА. 27 серпня 1987 р.



TEL: (416) 924-2381

EPARCHY OF TORONTO

CHANCERY OFFICE

61 GLEN EDYTH DRIVE
TORONTO, ONTARIO
M4V 2V8

31-го серпня 1987 р.

Вельмишановному
П. Леану Буталі,
Голові Комітету Світового З'їзду-Зустрічі
Вояків УПА,
Нь Йорк, США.

Вельмишановний і Дорогий Пане Голово!
Достойні Учасники!

З великою радістю довідаємося, що Ви справляєте в суботу 26-го вересня ц.р. пропам'ятне прийняття, відмічуючи 45-ліття повстання УПА і 40-ліття Рейду на Захід.

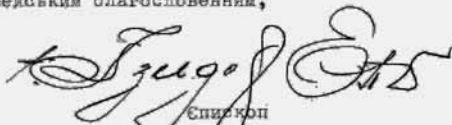
З того приводу, дозволяю прохати прийняти наш сердечний привіт та молитовну заяву, щоб оце святкування з'єднало Вас усіх тимбільше до здійснення одної мети – соборної, незалежної, вільної батьківщини нашої України!

На жаль, тому що єпархіальні обов'язки не дозволяють нам прибути на це святкування, ми молимося до Всевисьного щоб Вас усіх кріпив здоров'ям та зіслав Своє обильне благословення!

При тому, ми не сміємо забувати про наших братів і сестер на Україні, та по різних таборах психіатричних, які жертвуються і каряться за волю України. Молимося щоб Милосердний Господь їх спас в неволі!

Бажаючи Вам усяких дібр і незмірних благодатей Господніх у всіх Ваших благородних починах, для єдності і добра Церкви й Українського Народу,

щиро здоровимо Вас у Христі Господі,
з архиєрейським благословенням,


Єпископ

Лист єпископа Ізидора Борецького з Торонтонської Єпархії Української Католицької Церкви до оргкомітету і учасників Світового з'їзду-зустрічі вояків УПА. 31 серпня 1987 р.

Слава Ісусу Христу !

Ч. 374/87



КОМІТЕТ СВІТОВОГО ЗІЗДУ-ЗУСТРІЧІ ВОЯКІВ УПА

Дорогим ювілятам !

З нагоди 45-ліття ПОВСТАННЯ УПА і 40 -ліття РЕЙДУ НА ЗАХІД
Комітету Світового Зізду-Зустрічі Вояків УПА, що
відбудеться 26 вересня 1987 р. в Українському Народному Домі
при 140 друга Евеноу в Нью Йорку складаю оцим щиро-сердечний
привіт усім учасникам того Зізду-Зустрічі.

Нехай Добрий Господь винагородить Вас Своїми всещедрими
ласками та благословеннями за Вашу працю. Хоч не зможу бути
привним з Вами тілом, то духом і в молитві буду старатися
в час Ваших святкувань бути разом з Вами благаючи про
благословення Бога Отця для Вас і Вашої Організації, щоб Він
благословив Вас усіх Своєю всемогутньою правницею. Щоб Ісус
Христос наш Спаситель захороняв Вас повсякчасно в туземному
життю, засилаючи на Вас Свої ласки, які вклав у Вас Своїми
стражданнями й жертвою на хресті. Щоб Дух Святий освячував
Вас та провадив у Вашій праці на славу Пресвятої Тройці,
для добра нашої Української Католицької Церкви
й нашого поневоленого Народу.

Благословення всемогутнього Бога Отця, Сина і Святого Духа
нехай зійде на Вас усіх і перебуває назавжди. Амінь

Дано в Римі
при храмі Жировицької Богоматері
й свв. Мучеників і Сергія і Вакха
1-ого вересня 1987 р. Б.



+ *Мирослав І. Кардинал Любачівський*

+ Мирослав Іван Кардинал Любачівський
Верховний Архiepіскоп-Митрополит
Львова для Українців

Лист кардинала УКЦ Мирослава Івана Любачівського до оргкомітету і
учасників Світового з'їзду-зустрічі вояків УПА.
1 вересня 1987 р.



Ліга Визволення України

ГОЛОВНА УПРАВА

140 Bathurst Street

Toronto, Ont. M5V 2R3

Telephone (416) 366-9350

Торонто, 1.9.1987 р.

Д6

Хвального Комітету
Світового З'їзду-Зустрічі
Вояків УПА.

Високоповажані Пані і Панове!

З нагоди 45-ліття створення Української Повстанської Армії і 40-ліття Рейду УПА на Захід, Головна Управа Ліги Визволення України в Канаді сердечно вітає всіх вояків і старшин УПА-учасників Вашого З'їзду, та бажає дальшого успіху у Вашій праці.


Ми високо цінімо і шануємо відважних вояків УПА, які по героїському боролися в Україні, а коли дістали наказ залишити рідні землі і перейти Рейдом на Захід, виконали цей наказ без вагання, долаючи "залізні" кордони, щоб своєю появою на Заході показати світові, що Україна бореться за право жити вільно в колі вільних народів.

Боротьба ОУН-УПА в часі II-ої Світової Війни і ще довго після її закінчення, а також Акт 30 Червня, 1941 року, врятували політичне обличчя України і поставили справу Волі України перед очі світової політики.

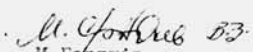
Тож коли сьогодні відмічуєте ці світлі дати на Вашій Зустрічі, будьте горді за Ваші діла, бо Ви воювали за Волю нашого поневоленого, але не скореного Народу!

Остаємось з дружнім привітом!

За Головну Управу ЛВУ в Канаді:


Мгр. Т. Бухняк

Голова


М. Бартків

Секретар

Лист Головної Управи Ліги Визволення України в Канаді до оргкомітету і учасників Світового з'їзду-зустрічі вояків УПА.

1 вересня 1987 р.



СОЮЗ УКРАЇНЦІВ КАТОЛІКІВ „ПРОВІДІННЯ”

ЗАСНОВАНИЙ У 1912 Р.

817-19 N. FRANKLIN STREET

PHILADELPHIA, PA 19123

Supreme President – 627-5035

Recording Dept. 627-4984 – Organizer 627-2445 – Financial Dept. 627-4993

Area Code 215

Головний Предсідник
о. шамб. Мартин Канаван

Заступник Головного Предсідника
д-р Олександр Білик

Головний Духовний Управитель
о. ігумен Михайло Кучмиш, ЧНІ

Головний Секретар
інж. Ігор Смолій

Головний Фінансовий Секретар
Богдан Тодорів

Головний Касир
Мирослав Петрів

Головний Організатор
Іван Дубль

Філадельфія, 2 вересня 1987

Комітет Світового З'їзду-Зустрічі Вояків УПА
Нью Йорк, Н.Й.

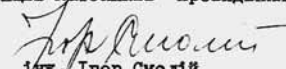
Високоповажані Пани і Панове:

Екзекутива Союзу Українців Католиків "Провидіння" дуже дякує за запрошення на Бенкет з нагоди 45-ої річниці зорганізування УПА і 40-річчя Рейду на Захід і подає до відома, що нашими представниками на Бенкеті будуть заступник головного предсідника д-р Олександр Білик та головний фінансовий секретар Богдан Тодорів.

В задушенні пересилаємо чек на 50.00 дол. за квитки вступу.

З християнським привітом і правдивою пошаною.

За Екзекутиву Союзу Українців Католиків "Провидіння":


інж. Ігор Смолій
головний секретар

75 ЛІТ НА СЛУЖБІ ЦЕРКВИ Й НАРОДОВІ

Лист Ігора Смолія, головного секретаря Екзекутиви Союзу Українців Католиків "Провидіння", до оргкомітету і учасників Світового з'їзду-зустрічі вояків УПА. 2 вересня 1987 р.



ЕПАРХІЯ ДЛЯ УКРАЇНЦІВ КАТОЛІКІВ
В АВСТРАЛІЇ І НОВІЙ ЗЕЛАНДІЇ

Bishop's Chancery, 35 Canning St., N. Melbourne, Vic. 3051. Tel.: (03) 329 7417.

Слава Ісусу Христу !

4. вересня 1987 р.

Комітет Світового З'їзду-Зустрічі
Вояків У.П.А.
Нью Йорк - США
на руки Голови, ВП. Л. Футали

Високоповажаний Пане Голово !

Дуже дякую за запрошення на 45-ліття У.П.А. і на 40-ліття Рейду на Захід. Ви певно знаєте, що в тому часі відбуватиметься Синод нашої Церкви, так, що я не зможу взяти участі, але буду пам'ятати про 26-го вересня і буду молитись в наміренні Українського Нареду і славної У.П.А. і славного Рейду, а зокрема за ті тисячі полеглих Упівців за волю України, що зрештою я часто згадую у своїх молитвах.

На Ваші руки складаю признання усім відомим і невідомим брехням У.П.А., бо вони врятували в часі тої страшної війни честь українських визвольних змагань, честь України.

Вітаю усіх присутніх на Зустрічі і благословляю з цілого серця

в Христі відданий

Іван Г. Меллоу, Св. Петра і Павла

✠ Сп. Іван Прашко
Епарх для українців католиків
в Австралії, Новій Зеландії і Океанії

Лист єпископа Івана Прашко з єпархії для українців католиків в Австралії і Новій Зеландії до оргкомітету і учасників Світового з'їзду-зустрічі вояків УПА. 4 вересня 1987 р.



ОРГАНІЗАЦІЯ УКРАЇНСЬКИХ НАЦІОНАЛІСТІВ

СЕКРЕТАРІАТ ПРОВІДУ ОУН

7 вересня, 1987 р.

До

Комітету Світового З'їзду-Зустрічі Вояків УПА,
Нью Йорк, ЗСА.

Дорогі Друзі,

Дякуємо за Вашого листа від 15 серпня ц.р. із запрошенням взяти участь у З'їзді-Зустрічі Вояків УПА для відзначення 45-ліття постанови УПА і 40-ліття Рейду на Захід, що відбудеться в Нью Йорку 26 вересня 1987 року.

Приймаючи Ваше запрошення, повідомляємо, що представником Проводу ОУН у святкуваннях цієї світлої події буде д. ред. Володимир Мазур, який складе З'їздові привітання від Організації Українських Націоналістів.

Бажаємо успішного переведення З'їзду-Зустрічі і остаємось з дружнім привітом,

Слава Україні!

За Провід ОУН

В. Косович
В. Косович
в.о. Голови

Лист В. Косовича, в.о. Голови Проводу ОУН, до оргкомітету
і учасників Світового з'їзду-зустрічі вояків УПА.
1 вересня 1987 р.



Об'єднання Бувших Вояків Українців
у Великій Британії

Association of Ukrainian Former Combatants
in Great Britain

49, Linden Gardens, Notting Hill Gate, London, W2 4HG. Tel: 01-229 8392.

Your Ref.:

Our Ref.: 1-18-0

Date: 9. 9. 1987

Хвальний Комітет
Підготовки Світового З'їзду-
Зустрічі Вояків УПА
Нью-Йорк, ЗСА

Вельмишановні Побратими!

Приємно мені Вас повітати, що від нашої комбатантської організації - Об'єднання Бувших Вояків Українців у Великій Британії прибуває на Світовий З'їзд - Зустріч наш представник - побратим пілхорунжий Михайло Ткачук, член Головної Управи ОБВУ, який теж і буде представником кол. вояків УПА, що проживають у Великій Британії, і всі вони є членами нашої комбатантської організації.

Бажаю Вам багато успіхів у підготові й проведенні Світового З'їзду- Зустрічі та вітаючи Вас остаю з висловами

правдивої побратимської пошани до Вас,

За Головну Управу ОБВУ:

Сот. д-р Святомир М. Фостун
Голова

Лист Святомира Фостуна, голови ГУ ОБВУ у Великій Британії, до
організаторів і учасників Світового з'їзду-зустрічі вояків УПА.
9 вересня 1987 р.

СВІТОВА ЛІГА УКРАЇНСЬКИХ ПОЛІТИЧНИХ В'ЯЗНІВ.

WORLD LEAGUE
OF UKRAINIAN POLITICAL
PRISONERS



LEAGUE MONDIAL
DES PRISONNIERS POLITIQUES
UKRAINIENS

418 Aberdeen Avenue, Winnipeg, Manitoba, R2W 1V7, Canada
(204) 582-1940

Вінніпег, дня 10 вересня 1987.

Хвальному Комітетові
Світового З'їзду-Зустрічі
Вояків Української Повстанчої Армії

в Нью-Йорку

Вельмишановні Друзі! Фронтовики Визвольної Боротьби
Дорогі Воїни!

Справили Ви нам велику радість, надсилаючи запрошення до участі у Вашому з'їзді з нагоди 45-ліття УПА та 40-ліття Рейду на Захід. Дозвольте цією дорогою привітати Вас в цих двох річницях української збройної слави.

Своїм вояцьким чином Ви оборонили українську державну честь в Другій світовій війні та заманіфестували перед цілим світом, що боротьба за державність України не має ціни і що її оборона навіть під такими двома імперіальними молохами як Третій нацистський райх та СРСР є конечна та політично-ідейно успішна й переможна.

Коли тисячні маси народу опинилися в зневірі на вигнанні а на Рідній Землі царив ненатований в історії нашого народу терор, воїни УПА своїм Рейдом на Захід піднесли Червону Калину і доказали перед своїми і чужими, що Український Народ не скорений в боротьбі а свобода України є вічно-живою. З цією вірою ми всі пішли діляспор, щоб на місцях голосити на правду - заповіт славного Командира УПА Тараса Чупринки.

Враз з Вами ми клонимо наші голови на численних знамих і незнаних могилах УПА, святих українському серцю. Прийде час, що ми всіх завітчасмо цвіткою безсмертної слави.

Ми раді, що Ви й надалі стоїте в передовому фронті боротьби і кріпите віру народу в переможний кінець. Ми з Вами в спільному марші до дальшої боротьби!

За
Президію Світової Ліги Українських Політичних В'язнів
/ д-р Михайло Марунчак, президент / о митрат Седен Іжик, секретар

Лист Президії Світової Ліги Українських Політичних В'язнів до
організації і учасників Світового з'їзду-зустрічі вояків УПА.
10 вересня 1987 р.



УКРАЇНСЬКЕ ПАТРІАРХАЛЬНЕ ТОВАРИСТВО в ЗСА
THE UKRAINIAN PATRIARCHAL SOCIETY IN THE U.S.A.

35-43 72nd Street, Jackson Heights, N.Y. 11372

718 424-0754

Слава Ісусу Христу !

14 вересня 1987 р.

До: Святочного Комітету
Світового З'їзду - Зустрічі
Вояків Української Повстанської Армії
в Нью Йорку, Н. Й.

Вельмишановний Пане Голово й Члени Президії !

Широ дякуємо Вам за повідомлення і запрошення на Світовий З'їзд Вояків УПА, що відбудеться в суботу, 26 вересня ц. р. в Нью Йорку та повідомляємо Вас, що Крайову Управу Українського Патріархального Товариства в ЗСА буде репрезентувати заступник голови, професор Мирослав Лабунька.

Як Вам напевно відомо, голова і більшість членів К.У. УПТ-ва ЗСА, буде в цей час брати участь в Шостому Конгресі Мирян в Римі.

З нагоди відзначення 45-ліття повстання Української Повстанської Армії і 40-ліття Рейду на Захід, вітаємо Ваш З'їзд та всіх Його шановних учасників, а передусім вітаємо усіх бувших членів Української Повстанської Армії, що так героїчно ставили опір усім окупантам України. Особливу пошану віддаємо Командирові УПА, Генералові Тарасові Чупринці та усім Героям, що життя своє віддали в обороні самостійності Українського Народу.

Нехай це Ваше спільне відзначення подій УПА стане починком до об'єднання усіх самостійницьких наших сил для добра поневоленої Батьківщини - України.

Остаємо з правдивою до Вас пошаною.

За Крайову Управу Українського Патріархального Товариства
в ЗСА


Олександр Прищак
голова


Василь Никифрук
секретар

П.С. Задучусю зголошення і чека на суму 25.- дол.

Лист управи Українського Патріархального Товариства в ЗСА до
оргкомітету і учасників Світового з'їзду-зустрічі вояків УПА.
14 вересня 1987 р.



УКРАЇНСЬКА РЕВОЛЮЦІЙНО-ДЕМОКРАТИЧНА ПАРТІЯ
ЦЕНТРАЛЬНИЙ КОМІТЕТ

Ukrainische
Revolutionär-Demokratische Partei
Das Zentral Komitee

Ukrainian
Revolutionary-Democratic Party
Central Committee

Parti Revolutionnaire Democratique
Ukrainienne
Comité Central

17 вересня 1987 р.

до: Президії Комітету
Світового З'їзду-Зустрічі
ВОІНІВ
Української Повстанської Армії,
Нью-Йорк.

Високодостоїнні Пані й Панове,

Сердечно поздоровляємо усіх Вас із славним 45-тиліттям постання Української Повстанської Армії і з 40-літтям героїчного Рейду на Захід і щиро вітаємо Друзів-революціонерів, що є уосібленням нашої національної гордості, непримиренності до одвічного ворога - комуністичної Москви-й самовідреченого служіння безсмертним і переможним ідеалам Української Самостійної Соборної і Народоправної Держави.

В липні цього року ми відбули свій 9-й З'їзд, на якому урочисто вшановували вікопомні дати: 70-тиліття Великої Національної Революції, 65-тиліття СВУ-СУМу і 45-тиліття наших новітніх ВСЕНАРОДНИХ військових сил.

Поважні причини перешкоджають нам бути учасниками Вашого великого Свята, але наше членство, серед якого є й учасники Української Повстанської Армії, та членство Легіону імені Симона Петлюри розділяє Вашу велику радість і єднається в спільному дусі "вічного революціонера".

Бажаємо найліпших успіхів у праці Вашого З'їзду, а дорогим Побратимам -- доброго здоров'я, витривалості й зоріскої перемоги над спільним ворогом !

Слава Україні!
Слава Українській Повстанській Армії!
Слава Героям-Революціонерам!

За Керівні Органи УРДП:

Микола Степаненко,
Почесний Голова

Лист Миколи Степаненка, Почесного Голови Української Революційно-Демократичної Партії, до оргкомітету і учасників Світового з'їзду-зустрічі вояків УПА. 17 вересня 1987 р.



ПЛАСТ
Організація Української Молоді
plast, ukrainian youth organization, Inc.
144 SECOND AVE, NEW YORK, N.Y. 10003 Tel. 475-6960

Крайова Пластова Старшина в ЗСА

Нью-Йорк 17 вересня 1987 р.

До
Комітету З'їзду - Зустрічі
Вояків УПА

Високоповажані Пані і Панове !

Повідомляємо, що представником від Пласту ЗСА на
З'їзді - Зустрічі Вояків УПА в суботу 26-го вересня 1987р. буде
пл.сен. Ніна Самокіш 2-ий заступник голови КПС й голова Вихов-
ного Сектора .

З ширим привітом

С К О Б І

пл.сен.Ігор Сохан
голова КПСтаршини

пл.сен.Олесь Лашунька
1-ий заступник
голова Організаційного Сект

Залучасмо чек на суму 25 дол. !

Лист Крайової Пластової Старшини в ЗСА
до оргкомітету і учасників Світового з'їзду-зустрічі вояків УПА.
1 вересня 1987 р.

ЛЕГІОН СИМОНА ПЕТЛЮРИ

Головна Військова Управа



18-го вересня 1987 року

До Президії Комітету Світового З'їзду Вояків УПА.

Вітаю і поздоровляю З'їзд Вояків УПА з нагоди відзначення 45-ліття повстання УПА і 40-ліття Рейду на Захід. Можете не сумніватись, що в боротьбі проти советського державномонополістичного реакційного імперіалізму ми будемо перебувати по одній стороні барикади.

Наша з Вами перевага полягає в тому, що самим об'єктивним ходом речей ми створені революційно-демократичними бійцями. Наша потенціяльна сила полягає не в стільки кількості багнетів і танків, що можуть опинитися в наших руках, скільки у величності викінченості ясності ідей, програмових концепцій, революційних стратегій й тактики.

Передайте від нас, Легіону ім. Симона Петлюри, всім учасникам З'їзду щирий привіт та побажання корисних нарад і рішень.

Зі щирим дружнім та братерським привітом,


Олександр Мельниченко
/Голова Головної Військової Управи ЛСП/

ОМ:вд

Лист Олександра Мельниченка, Голови Головної Військової Управи Легіону Симона Петлюри, до оргкомітету і учасників Світового з'їзду-зустрічі вояків УПА. 18 вересня 1987 р.

Association of Ukrainians in Great Britain, Ltd.

(Registered under the War Charities Act, 1940)

Auditors: MARTIN, FARLOW & Co.
Bankers: BARCLAYS BANK, Limited
Telegrams:
Inland: — UKRAINASSN, Padd., London
Overseas: — UKRAINASSN, London

49, Linden Gardens,
Notting Hill Gate,
London, W2 4HG

Tel.: 01-229. 8392
0140

Your Ref.: _____
Our Ref.: ГСД 5632/87

Date: 19-9-1987


ДО КОМІТЕТУ СВІТОВОГО З'ЇЗДУ-ЗУСТРІЧІ
ВОЯКІВ УКРАЇНСЬКОЇ ПОВСТАНСЬКОЇ АРМІЇ
НЬ ЙОРК — ЗСА,

Вельмишановні Дорогі Подруги та Друзі,

Дякуємо за Ваше запрошення прибути на Зустріч Вояків УПА,
який відбувається з нагоди відзначення 45-ліття повстання УПА та 40
ліття з нагоди Вашого Рейду-походу на Захід.

Простір та другі наші обов'язки не дозволяють бути разом з
Вами фізично, але наші думки є біля Вас, а зокрема тих героїських
діл, які Ви всі виконували в часі другої світової війни та в роках
після неї. Нерівна була боротьба, але своєю дією Ви заманіфестували
бажання Української Нації жити власним життям. Наша вдячність до Вас
як рівнож до всіх тих, які склали своє життя на жертівнику боротьби за
власну Українську Самостійну Соборну державу є безмежною. Вітаємо Вас
всіх від імені Союзу Українців у Великій Британії, та маємо надію, що
може в недалекому майбутньому підемо всі разом, щоби вибороти для нашої
Батьківщини України повгождану волю.

За Президію Ради СУВ:


Іван Равлюк — генеральний секретар
і діловий директор Головної Управи

Лист Івана Равлюка, генерального секретаря Президії Ради СУВ,
до оргкомітету і учасників Світового з'їзду-зустрічі вояків УПА.
1 вересня 1987 р.

СУЧАСНІСТЬ SUCASNIST

UKRAINIAN MONTHLY JOURNAL OF LITERATURE ART
AND PUBLIC AFFAIRS • REVUE MENSUELLE UKRAINIENNE
DES LETTRES DES ARTS ET DES AFFAIRES PUBLIQUES

Müllerstr. 33, Rgb.
8000 München 5
Federal Republic of Germany

254 West 31 St., 8th Floor
New York, N. Y. 10001
U. S. A.
(212) 564-4334

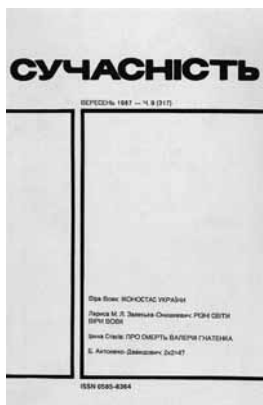
Президії
Світового З'їзду-Зустрічі Вояків
Української Повстанської Армії
в Нью-Йорку

22 вересня 1987

Достойні Вояки УПА!

В імені редакції журналу "Сучасність" дозвольте привітати Вас, колишніх вояків УПА, які з'їхалися з усього світу щоб пригадати дні слави і хоробрости українського повстанця та згадати тих, які віддали своє молоде життя в обороні прав українського народу. Безкомпромісова боротьба УПА проти чужих наїзників стала не тільки насагою і естафетом до дальшої боротьби за права українського народу жити своїм самостійним життям, але дала також світові доказ, що в тяжких умовах Другої світової війни українці створили національну армію сувереном якої був виключно український наррд.

Тарас Гунчак
Тарас Гунчак
Головний редактор



Лист Тараса Гунчака, головного редактора журналу "Сучасність",
до оргкомітету і учасників Світового з'їзду-зустрічі вояків УПА.
1 вересня 1987 р.

№ 238
ЛИСТ ПРОФ. ЛЕВА ШАНКОВСЬКОГО
ДО ПРЕЗИДІЇ СВІТОВОГО З'ЇЗДУ-ЗУСТРІЧІ УПА
24 ВЕРЕСНЯ 1987 р.

[24/9/1987]

До
Хвальної Президії Світового З'їзду-Зустрічі УПА
в Нью Йорку

Не маючи змоги прибути особисто на З'їзд, прохаю дуже прийняти від мене цей привіт.

Дорогі Подруги й Друзі, Старшини й Вояки Української Повстанської Армії (УПА) й бійці збройного підпілля Організації Українських Націоналістів (ОУН). Щиро вітаю Вас на Вашому Ювілейному Святі з приводу 45-ліття УПА й 40-ліття Великого Рейду на Захід. Бажаю великого успіху З'їздові-Зустрічі й чимало радості в зустрічах з Подругами й Друзями, яких востаннє може бачили ще на полях боїв в Україні. Вітаю Вас усіх, знайомих і незнайомих і великий жаль мені, що з причин від мене незалежних, не можу бути з Вами. Мені вже така нагода більше не повториться.

Перш-за-все, дозвольте мені привітати Ваших доповідачів: Миколу Лебеда, що його доручення мав честь виконувати в Рефераті зовнішніх справ Проводу ОУН (РЗЗ, ПОУН); поручника Лева Футалу, старшину УПА, відзначеного Золотим Хрестом Бойової Заслуги УПА, старшину, що з сотенним Громенком перший у Великому Рейді з частиною сотні Громенка прибув "під зону", і майора американської армії Петра Содоля, що в дослідження історії УПА вніс своє знання модерного професійного вояка та родинну традицію, що в особі полковника Петра Содоля-Зілинського пов'язана була із найкращою поруч Корпусу Січових Стрільців полковника Євгена Коновальця військовою частиною Армії Української Народної Республіки – Запорізьким Корпусом полковника Петра Болбочана і Братством Запорозжів його імені.

І ще вітаю голов ветеранських товариств Вояків УПА: Об'єднання кол. Вояків УПА, очоленого другом Михайлом Бохном, і Товариства колишніх Вояків УПА ім. генерала Тараса Чупринки, очоленого Михайлом Ковальчином, і передаю їм сердечні гратуляції, бо це за їх каденцій відбувається спільний Світовий З'їзд-Зустріч членів обох товариств, які тепер відбувають спільний З'їзд,

як колись, на Рідних Землях, спільно, плече об плече, боролись проти спільного ворога.

Спільний З'їзд обох ветеранських товариств Вояків УПА, – це тільки закономірне продовження спільної праці коло видавання Літопису УПА, книжкового видання документів, матеріалів і наукових праць з історії УПА. Літопис УПА вже є і буде цінним набутком української воєнно-історичної науки. Щиро вітаю всіх, що прикладають рук до появи цього цінного видання, зокрема його редакцію в особах д. Євгена Штендери, редактора, та Петра Потічного, заступника редактора, як теж членів Адміністрації Видавництва, що дуже добре справляються із своїми завданнями: адміністратора – Миколу Кулика та касієра – Володимира Дашка. До цього привіту долучаю чек на 50 доларів як мою скромну пожертву на цілі цього кінцевого видання.

І врешті вітаю щиро Вас усіх, Дорогі Друзі й Подруги, Старшини й Вояки УПА та бійці збройного підпілля ОУН, що може навіть дуже зда- лека прибули на З'їзд-Зустріч з приводу ювілейних дат в історії нашої УПА. В першу чергу згадаймо на нашому З'їзді-Зустрічі всіх тих наших Подруг і Друзів, що в Україні спочивають у відомих і невідомих моги- лах. Ми свято віримо, що колись на цих могилах, включно з невідомою могилою нашого Головного Командира УПА, генерала Романа Шухевича – Тараса Чупринки і всіх, що під Його командою боролись за суверенність свого Народу і в цій боротьбі загинули, будуть покладені Золоті Хрести Бойової Заслуги УПА під звук сурм і барабанів, що звіщатимуть нашого народу перемогу. А ми всі, що залишились сиви- ми, будьмо горді, що на нашу долю припала участь в Армії, що була унікатом в історії нашого народу, бо зорганізована була власними си- лами українського народу, жила з народом і боролась за нього і для нього. УПА, що сталася дійсністю нашими силами, створила невмиру- щу легенду, дала вічно живий символ і залишила заповіт, який, віримо в те свято, буде здійснений: вільна, самостійна й суверенна україн- ська держава буде жити з волі української народу.

СЛАВА УКРАЇНІ! ГЕРОЯМ СЛАВА!

[Власноручний підпис – Лев Шанковський]
кол. голова Ініціативного Комітету
для створення УГВР, член УГВР

24 вересня 1987 року
Філядельфія, Пенсильванія

Залучник: чек на 50 доларів для Видавництва: Літопис УПА



Світовий Конгрес Вільних Українців

WORLD CONGRESS OF FREE UKRAINIANS
CONGRES MONDIAL DES UKRAINIENS LIBRES
CONGRESO MUNDIAL DE UCRANIANOS LIBRES
WELTKONGRESS DER FREIEN UKRAINER
CONGRESSO MUNDIAL DOS UCRANIANOS LIVRES

Secretariat: 2118 A Bloor Street West, Toronto, Ontario, Canada, M6S 1M8 Tel.: (416) 762-1108

24 вересня 1987 р.

До
Хвального Комітету Світового З'їзду-Зустрічі
Вояків УПА

Вельмишановні Пані і Панове!

З нагоди Світового З'їзду-Зустрічі Вояків Української Повстанської Армії в днях 24-28 вересня ц.р. в Нью-Йорку, США, бажаємо Вам успішного переведення нарад і приємної товариської зустрічі.

Вашою працею в еміграційних умовах Ви вдержуєте нашу військову традицію і утримуєте цінними літописними виданнями.

В 45-ліття повстання УПА і 40-ліття Рейду на Захід, можна признати що завдяки Вашій постійній активності, Визвольні Змагання 40-вих років вписались в пам'ять сучасників і здобули належне місце в нашій історії.

Бажаємо Вам успішно передати військову естафету наступним поколінням в душі і традиції великого гетьмана Мазепи "же през шаблі маєм прагати".

Остаємо з пошаною і привітом,

за Президію Секретаріату С К В У:

В. Кирилюк
Василь Кирилюк
заступник Президента

Мирон Барабаш
Мирон Барабаш
генеральний секретар

МБ/нг

Лист управи Світового Конгресу Вільних Українців
до оргкомітету і учасників Світового з'їзду-зустрічі вояків УПА.
24 вересня 1987 р.



УКРАЇНСЬКА ГЕТМАНСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ

ГОЛОВНА УПРАВА РАДИ Г. Р.

UKRAINIAN HETMAN ORGANIZATION

BOARD OF DIRECTORS

P.O. Box 739, Stuyvesant Station

New York, N. Y. 10009

25. вересня 1987р.

ДО
ХВАЛЬНОГО СВІТОВОГО КОМІТЕТУ З'їЗДУ - ЗУСТРІЧІ ВОЯКІВ УПА

В. Н. Д. ЙОРКУ

Високоповажні і Достойні Пані і Панове !

Широ дякую за надіслане запрошення взяти участь у відзначенні
45-ліття постанови УПА і 40-ліття Рейду на Захід.

Внаслідок періоду реконвалесценції після серцевого нападу я не
мав змоги взяти участь у цьому Відзначенні і тому цим шляхом -
в імені Головної Управи Гетьманського Руху /с/ - складаю Дост.
Президії З'їзду як найбільш сердечні побажання повного успіху
у вшануванні 45-ліття вікопомних подвигів збройного рамені
Українського Народу - УКРАЇНСЬКОЇ ПОВСТАНСЬКОЇ АРМІЇ - в її тита-
мічній боротьбі з двома найбільш жорстокими ворогами України :
німецького гітлеризму і московського більшовизму.

Насти Вам, Боже, у всьому, що плянуєте ще зробити для добра
України і визволення її з кайданів більшовицько-московської тиранії
і відновлення Української Самостійної і Соборної Держави !

Прийміть вислови правдиво глибокої до Вас пошани.

за Голову Управу Гетьманського Руху /с/

Ярослав Савка
г-р. Ярослав Савка
голова

Лист голови управи Української Гетьманської Організації Ярослава Савки
до оргкомітету і учасників Світового з'їзду-зустрічі вояків УПА.
25 вересня 1987 р.

№ 239
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО ДЕЛЕГАТУР І УПРАВ ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА
ГРУДЕНЬ 1987 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

Грудень 1987.

З Різдвом Христовим, з Новим Роком!

До
Делегатур і Відділів
Т-ва к. Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Чупринки
в ЗСА

Дорогі Друзі!

Висилаємо Збіркові Листи – Коляду на 1987/88 рік. Це одинокий спосіб, яким маємо можливість придбати фонди на наші потреби, тобто на допомогу наш[и]м друзям і на Видавничий Фонд. Збірці просимо присвятити належну увагу, а де це можливе, перевести її у формі Коляди підчас свят Різдва Христового і Нового Року, з побажанням веселих Свят і щасливого нового року. За збірку з останн[ь]ого року складаємо всім друзям сердечну подяку. Збіркові листи просимо висилати до касієра Головної Управи, друга Ділая.

З нагоди надходя[ч]их Свят Різдва Христового і Нового Року вітаємо всіх членів нашого Товариства і їх родини. Бажаємо радісно прожити ці чудові свята. При святочному столі звернімося мислями в нашу далеку Батьківщину. Разом з нашими братами і сестрами просімо Творця, аби всі ми могли прославляти Його у Вільній Батьківщині.

В НОВОМУ 1988 РОЦІ БАЖАЄМО ВАМ, ВАШИМ РОДИНАМ, ВСІМ НАШИМ ДРУЗЬЯМ ВСЬОГО ДОБРА, ЗДОРОВ'Я ТА НАЙКРАЩИХ УСПІХІВ!

За Головну Управу:
[Власноручні підписи]
М. Ковальчин (Голова) М. Сидор (Орган. Реф.)
Б. Ковалик (Секретар) Л. Пришляк (Реф. Сусп. Опіки)
І. Ділай (Касієр)

* * * *

Додаток до святочного листа.

Дорогі Друзі!

Майор амер.[иканської] армії Петро Содоль написав книжку про УПА в англійській мові. Ця вартісна книжка вийшла друком з нагоди Світового З'їзду-Зустрічі всіх к. Вояків УПА. Просимо цю книжку якнайбільше розпродати. Якщо її не маєте, або Вам треба більше, звертайтеся до Головної Управи.

Також пригадуємо всім членам Т-ва обов'язки. Параграф III, точка 9:

Обов'язки членів Т-ва:

а) активно помагати в проведенні організації Т-ва і розгортати його працю,

б) виконувати постанови статуту та рішення загальних зборів і з'їздів, а також доручення і вказівки Т-ва,

в) своєчасно вплачувати членські вкладки та грошові вплати.

Згідно з повищим, лише такий член[, який] є повноправним членом, може вибирати і бути вибраним до управ і керівних органів Товариства,

При припинанні нових членів до Т-ва дбати[,] щоби заяви були належно оформлені, згідно з статутовими приписами, аби були відповіді на всі запити. Заява повинна бути підписана двома свідками, членами Т-ва. Лише такі заяви розглядатиме Головна Управа.

З дружнім привітом,
[Власноручний підпис]
Б. Ковалик – секретар Г.У.

№ 240
ОБІЖНИК ГУ ТВ УПА В ЗСА Ч. 4/88
18 БЕРЕЗНЯ 1988 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

18 березня 1988.

До
Делегатур і Відділів
Т-ва к. Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки
в ЗСА.

До всіх членів Т-ва.

О Б І Ж Н И К Ч. 4/88

Архів Товариства. Працю Головної Управи до певної міри утруднювало це, що ми не мали свого приміщення. Приміщення, де могли б мати свій упорядкований архів. Нераз треба було щось віднайти, напр., поправки чи додатки, котрі були внесені до Статуту, а ми навіть не знали де їх шукати, бо матеріяли розкинені по різних місцях. Нераз до нас звертались по різні інформації, а з тої самої причини ми не мали відповіді.

Про потребу мати своє приміщення ми від довшого часу говоримо на наших З'їздах, Конференціях. Рік тому ми писали, що пр.[и]міщення на архів ми дістали в Домі СУМ-а в Йонкерсі. Сьогодні нам приємно повідомити, що приміщення викінчене, готове до користування. Як бачите, помалу, але все таки йдемо вперед. Тепер залежить від нас усіх реалізація другої частини і як скоро доведемо все до кінця. Нам треба зібрати і упорядкувати всі матеріяли Головної Управи, протоколи, звіти з наших конференцій і з'їздів, всю кореспонденцію. Зібрати і упорядкувати матеріяли, котрі заторкують проблематику УПА і Збройного Підпілля, книжки, різного роду публікації, наші і чужі видання, тощо. Маємо місце і на матеріяли Відділів. Присилайте все, що маєте, а що можете дати до нашого Архіву. Все буде упорядковане, записане. Якщо нам вдасться дістати добру програму в українській [мові], дамо все на

комп'ютер. На всі прислані матеріали дістанете потвердження Головної Управи.

Присилайте нерозпродані книжки, будемо бачити, що маємо, і шукатимемо способів як їх розпродати. Просимо мати в увазі, що зібрання і упорядкування всіх тих матеріалів, це справа нас всіх. Тому звертаємось до Вас всіх допомогти нам, зокрема звертаємось до всіх друзів, котрі на різних постах очолювали наше Товариство, до всіх друзів, котрі є або були в минулому в Головній Управі. Спільним зусиллям зреалізуємо постанови Головної Управи, наших Конференцій і З'їздів.

Коляда 1987/88. Вже маємо деякі дані з нашої останн[ь]ої Коляди, котрі подаємо Вам всім до відома. Подані суми є по відчисленні 20%.

Дітройт	дол. 1623.-
Ірвінгтон	943.-
Йонкерс	2000.-
Чікаго	2663.-
Ню-Гейвен (д. Данів) ...	430.-
д. Мицьо	245.-

[З]аслуговує на увагу Відділ в Чікаго, котрий очолює д. Голяш. Зібрали велику суму, з того сам д. Голяш зібрав 1750.- дол.! Гратуюємо і подивляємо. В Чікаго люди самі рішали на що дають, на "Літопис УПА", чи на Суспільну Опіку нашого Т-ва. В поданій вище сумі, на "Літопис УПА" було зібрано 1395.- дол. Всім Вам, друзі, що розумієте важливість нашої Коляди, даючи на це свої сили і свій вільний час, щире спасибі.

Відділи і Делеґатури. Починаючи тим Обіжником будемо старатись інформувати Вас про життя і працю наших Відділів і Делеґатур. Нам здається, що [це] буде доцільним і корисним для всіх. Щоби успішно це вести, просимо нам присилати періодичні інформації, котрі опісля будемо поміщувати в наших обіжниках, інформуйте нас про свої пляни, про свою працю. Ваші помисли, з Вашого досвіду можуть потім користати інші Відділи. Часто, точніше майже все, довідує[мо]сь, що хтось з друзів хворіє, є в лічниці, а ми з тої причини не можемо навіть вислати привіту. То саме, коли хтось з наших друзів відійде у вічність. Ми повинні бути одна упівська родина, не глядіти на наші слабости, а жити спільним минулим.

22-го листопада 1987 року Делеґатура в Гартфорді мала посвячення свого прапору. Посвячення довершив о. Богдан Прах, котрого проповідь зворушила до глибини всіх присутних, а їх ді[й]сно

було багато. Головну Управу заступали друзі Шкафаровський і Ковалик. Друг Шка[фа]ровський привітав від Головної Управи, влучно нав'язуючи на символіку прапору. Були присутні друзі з Нью-Гейвен.

25-го листопада 1987 року Відділ в Клівленді відбув свої Річні Загальні Збори. Обран[о] нову Управу в складі: Петро Дмитрик – голова, Павло Голик – містоголова, Богдан Рошецький – секретар, Яків Лящук – кольпортер, Іван Оліяр – голова Контрольної Комісії, Степан Зорій і Степан Захарків – члени Управи. Гратулюємо і бажаємо всього доброго!

27-го лютого ц.р. Відділ в Ірвінгтоні відбув свої Загальні Збори. Вибрано нову Управу в складі: Левко Петро – голова, Іван Іванчук – заст. голови, Степан Кметь – секретар і касир, Іван Рачинський – голова Контрольної Комісії, члени – Іван Кушнір і Павло Батьків, члени Управи дд. Орест Мостовий і Антін Феденишин. Гратулюємо і бажаємо успіхів в праці.

Підчас Бенкету з нагоди 45-річчя УПА і 40-річчя Рейду УПА переведено збірку на “Літопис УПА” і зібрано 3830.- дол.! Дохід із Бенкету в сумі 1500.- також призначено на “Літопис УПА”. В тім не мала заслуга Відділу в Чикаго, зокрема друга Голяша. Всім Вам належить признання!

В днях 26 і 27 березня ц.р. відбудуться чергові наради Видавничого Комітету “Літопису УПА”. Без сумніву всі відбираємо “Літопис УПА”. Якщо є якісь завваги чи побажання, добре було б про [це] повідомити Видавничий Комітет. Можна це робити посередництвом Г.У. або безпосередн[ь]о.

**З НАГОДИ СВІЛОГО ПРАЗНИКА ХРИСТОВОГО ВОСКРЕСІННЯ
СЕРДЕЧНО ВІТАЄМО ВСІХ ДРУЗІВ, ВОЯКІВ УПА, ВАШІ РОДИНИ!
ЗАСИЛАЄМО НАЙЩ[И]РІШІ ПОБАЖАННЯ ВЕСЕЛИХ СВЯТ!**

Христос Воскрес! Роздзвонює невпинно
Й дзвенітиме нащадкам і вікам!
Замучена, Воскреснеш, Україно,
На славу Бога і ганьбу катам!

Дан Мур

ХРИСТОС ВОСКРЕС! — ВОІСТИНУ ВОСКРЕС!

За Головну Управу:
[Власноручні підписи]
М. Ковальчин Б. Ковалик
голова секретар

№ 241
ЛИСТ БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА”
ДО УПРАВИ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ
20 ЧЕРВНЯ 1988 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

Йонкерс, 20-го червня 1988

До
Управи Відділу Т-ва к. Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки
в Клівленді.

Дорогі Друзі !

Дякуємо за Вашого листа з дня 21-го травня ц.р. в справі фінансової допомоги друзям в Польщі.

Повідомляємо, що з поданих прізвищ дві особи дістають постійну допомогу, а саме Добош Осип і Гойсан Петро. Останнім допомогу можете вислати в сумі 35.– до 50.– дол. згідно з ухвалою при[й]нятою на засіданні Головної Управи 6-го червня ц.р.

У розчисленні з Коляди 87/88 треба подати загальну суму, яка була зібрана, мінус опуст, мінус сума вислана у формі допомоги. Приложити список осіб, котрим допомога була вислана.

Дякуємо за співпрацю з Головною Управою, а всім друзям бажаємо всього доброго.

З дружнім привітом,
[Власноручний підпис]
Богдан Ковалик – секретар Г.У.



№ 242
ЛИСТ БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА”
ДО СТЕПАНА ҐОЛЯША – “МАРА”
14 БЕРЕЗНЯ 1988 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

14-го березня 1988.

Дорогий Друже Ґоляш!

Залучую чек на суму 829.41 дол. за Хрести Заслуги. Як бачите, чек був виписаний давно. Хотів дописати кілька слів, але якось все з тим часом на[]пру. У нас в роботі від довшого часу реорганізація, і працюємо над новою комп'ютерською системою. Я на жаль є адмін. асистентом, відповідаю за комп'ютери, а також за бугалтерію, о[т]же весь тягар на моїх плечах. Працюю допізна вечір, по суботам, та ще беру і додому. Помалу зближаємося до кінця, і надіюсь, що потім знайдеться на все більше часу. В нашій Кредитівці теж треба допомогти. Йду до ліжка о 12-ій найскоріше, часто і пізніше, а рано о 8-ій вже в роботі. Це так на марґінесі.

Щодо хрестів. Прошу вислати до мене, а я передам Капітулі. Так було рішено на засіданні Головної Управи.

Повідомляю, що друг Щербак був при[й]нятий до Товариства. Висилаю копії протоколів двох останніх засідань, вони все вияснять. Вже не раз було дискутовано кого приймати, а кого ні до Т-ва. Кажуть, що були поправки до Статуту, але їх не можна віднайти. Я не за тим, щоби до Т-ва примати без перевірки. Мені здається, що під оглядом статут друзів в Канаді надто ліберальний. Одначе, коли йде про члени збройного підпілля, вони такі самі вояки, як і вояки УПА. Маємо Світове Братс[т]во, воно повинно попрацювати в тому напрямі, і їх рішенню повинні повинуватись всі наші Т-ва.

Нарешті маємо своє приміщення, а на мене чекає нова праця. Чи вдасться все зробити, як задумали, залежатиме від настанови всіх друзів. Може тоді праця секретаріату буде легшою і не буде труднощів щось віднайти, що нам потрібне.

Відносно Вашої і д. Мельодії заяви мав питання, чи подати це до відома всім нашим членам. Друге питання, чи буде в “Літописі [УПА]” щось поміщене про сл.п. Пров. Вадима і Летуна.

Сердечно поздоровляю,
[Власноручний підпис – Богдан Ковалик]

№ 243
ЛИСТ АНДРІЯ ГОРОДЕЦЬКОГО – “ЗЕНКА”
ДО БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА”
23 СІЧНЯ 1989 р.

Андрій Городецький
6226 Ворд Род
Орчард Парк, Н.Й. 14127

Орчард Парк, 23-го січня 1989.

До Секретаря Хвальної Головної Управи
Колишніх Вояків УПА в ЗСА

Дорогий Друже Ковалик!

Прошу мені вислати 2-ві емблемки УПА, ті, що причипляється на маринарку.

Я подарував американським полковникам українського походження ті, які я мав від Вас.

Вони брали участь при посвячуванні прапора УПА в Баффало в 1988-мим році і просили мене, щоб їм дати по одній на пам’ятку.

Дуже вдячний – остаю з дружнім привітом,

[Власноручний підпис]
Андрій Городецький

П.С.
Залучаю 20.00 долярів готівкою.

№ 244
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО УПРАВИ БРАТСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЕВРОПІ
30 БЕРЕЗНЯ 1989 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

30-го березня 1989.

До
Хвальної Управи
Братства к. Вояків УПА
ім. св. Юрія Переможця
в Європі.

Вельмишановні і Дорогі Подруги і Друзі!

Маємо шану повідомити Вас, що в днях 13-го і 14-го травня ц.р. відбуватиметься ХХ З'їзд Товариства к. Вояків УПА в ЗСА.

З нагоди З'їзду відбудеться Бенкет в суботу, 13-го травня о год. 7-ій вечора в залі Українського Освітньо-Культурного Центру в Філядельфії, при 700 Сідар Ровд.

З'їзд, це не лише звітування керівних органів і вибір нових, але також нагода обмінятися думками, нагода зустріти друзів, котрих ми давно не бачили. Сердечно запрошуємо Вас до участі в наших нарадах, а також у Бенкеті.

Щиро вітаємо усіх друзів і остаємось з дружнім привітом.

За Головну Управу:
[Власноручні підписи]
М. Ковальчин Б. Ковалик
голова секретар



№ 245
ПРОТОКОЛ СПІЛЬНОГО ЗАСІДАННЯ КУ
ТКВ УПА В ЗСА І КАНАДІ ТА ОКВ УПА США І КАНАДИ
9 КВІТНЯ 1989 р.

ПРОТОКОЛ
Спільного Засідання Крайових Управ
Об'єднання і Товариства бувших Вояків УПА в Америці і Канаді
відбутого 9-го квітня 1989 р.

В дні 9-ого квітня 1989 року, після Пленарного Засідання Видавничого Комітету “Літопису УПА”, в приміщеннях Суспільної Служби Українців в Канаді, при 2445 Блюр Стріт Вест, в Торонті, відбулось спільне Засідання Крайових Управ Об'єднання і Товариства бувших Вояків УПА в Америці і Канаді. Присутніми були: інж. С. Голяш, д-р М. Ріпецький, пор. Л. Футала, та друзі: М. Кулик, М. Бохно, В. Дашко, С. Бабяк, В. Макар, Я. Струтинський та І. Лико.

На порядок нарад склались такі справи:

1. Створення організації нащадків воїнів УПА.
2. Творення представництв “Літопису УПА”.
3. Співпраця між Крайовою Управою Об'єднання і Крайовою Управою Товариства.
4. Різне.

До т. 1.

Д-г М. Кулик поставив пропозицію створити організацію з наших (упівців) дітей і онуків, яка лягла б в основу нашого видавництва “Літопису УПА”, що є розраховане на довгі роки, та яка – як загально комбатантська – продовжувала б наші традиції і популяризувала б визвольні ідеї українського народу. Така організація, у склад якої ввійшли б молоді, вишколені й освічені люди, могла б діяти на основі власного статуту, чи навіть мати власний прапор, або відзнаки. Щоб їм допомогти, на початок можна б опрацювати для них візирець статуту. Він вважає, що ця справа дуже важлива й повинна бути вирішена в користь даної пропозиції поки ще не запізно.

Д-г В. Дашко вніс заввагу, що “ми перш декоруємо хату, яка ще не збудована”. Як приклад, подав говорення про прапор чи відзнаки. На його думку, перш треба скликати засідання молодих, пояснити їм про що йдеться, дати головні напрямні, а вони самі будуть даліше рішати.

Д-г С. Бабяк висловив свої песимістичні погляди. Якщо ми – говорив він – не зуміли створити приязну атмосферу між нами, то який приклад дамо нашим дітям. Молодь відчужена з огляду на наш двоподіл, сварки. У неї враження неприємні. Правда, що в час посвячування Пам'ятника Слави УПА наша молодь гордо йшла разом, але це був лиш одноразовий прояв. Треба з ними розмовляти, робити спроби зближення одних і других. Але, стараймось робити це “в чистому оточенні”.

Д-г М. Бохно висловив думку, що справа ускладнена, але пробувати таки треба.

Інж. С. Голяш вважав, що наставлення є добре і треба пробувати реалізувати. Там будуть люди молоді, але з вищою освітою, і вони самі собі опрацюють правильник чи статут. Але також треба ангажувати робітників та взагалі молодь, якої хтось з родини був зв'язаний з УПА. Перш за все треба їх інформувати про ціль такої організації, викликати у них бажання продовжувати розпочате нами діло – видавати історію, яку ми творили. Треба їх унапрямити, дати їм початок, а вони самі себе будуть фінансувати і свою діяльність.

Д-р М. Ріпецький пропонував перш з молодими переговорити, створити ініціативну групу, таки з молодих (3-ох до 4-ох людей), а ми їм можемо і повинні заохочувати нашу поміч.

Пор. Л. Футала поділився думкою, що з рамені Товариства бувших Вояків УПА такі спроби були, але нічого не вийшло, але ще раз пробувати можна. На його думку, Об'єднання і Товариство повинні скликати спільні Сходини, створити ініціативну групу, але статуту їм не накидати, бо серед молоді є багато учених людей і вони самі собі виготовлять статут. Канада повинна скликати собі сходини, а ми в Америці собі, але разом – Об'єднання і Товариство.

Д-г Я. Струтинський висловив свої песимістичні погляди, подаючи приклади обоятности молоді до участі у всіх інших наших організаціях чи товариствах, але вважає, що ми повинні старатися, хоча це дуже тяжка річ. Це буде наша спроба ще раз завершити наші змагання остаточно, бо такий час.

У висліді дискусії вирішено, що питання створення організації нащадків вояків УПА повинно бути предметом нарад З'їздів Об'єднання і Товариства.

До т. 2.

Пор. Л. Футала говорив на тему творення Представництв “Літопису УПА”. Він заважив, що ця справа є дуже важливою і такі представництва повинні бути творені при відділах і станицях. Буде-

мо говорити про те на нашому З'їзді, а Об'єднання повинно зробити це на їхньому З'їзді. Усі присутні були згодні щодо названого питання.

До т. 3.

Д-г М. Бохно, нав'язуючи до питання злуки наших двох організацій, як неактуального, вважає, що наші обі організації повинні ближче співпрацювати і можуть. Для прикладу він подав, що можемо себе взаємно просити не лишень на бенкети, але й на З'їзди і дебати. Або, приміром в ділянці допомоги, бажаним було б обмінятися взаємно інформаціями, де не йдеться про адреси одержуючих допомогу, але принайменше прізвища, щоб одним і тим самим не висилати подвійно, а іншим нічого.

Пор. Л. Футала висловив думку, що питання порушені д-гом Бохно повинні бути розв'язані між обома Крайовими Управами. Нічого не стоїть на перешкоді такій співпраці, а на З'їзді Товариства, який відбудеться в травні, просимо зараз – заявив пор. Футала.

До т. 4.

У справах "різне", д-г М. Бохно вважає, що треба впливати на наших друзів, щоб не анґажувались в інших організаціях, але зосереджувались на упівській діяльності.

Д-г С. Бабяк сказав, що колись ми цілево ввійшли в загальне організоване життя і зараз важко вицофатись тим, які є заанґажовані.

Інж. С. Голяш звернувся з проханням, щоб усі присутні старались самі і переконували інших друзів упістів збирати матеріали про тих, що згинули від німців, більшовиків, чи в Польщі. В сьогоднішніх часах багато людей приїжджають з Польщі і з України і треба нам використовувати кожную нагоду, питати тих людей, особливо старших, що пам'ятають про тамті часи.

На цьому засідання закрито.

Протоколував:
[Власноручний підпис]
Іван Лико





Українська Католицька Епархія св. свщм. Йосафата у Пармі
Ukrainian Catholic Diocese of St. Josaphat in Parma

5720 State Road • P.O. Box 347180 • Parma, Ohio 44134-7
(216) 888-1

No. 207/89 0
Prefix this number to your reply

15 квітня 1989 Б.р.

Христос Воскрес!

До
Хвальної Управи
Товариства Колишніх Вояків У П А
ім. ген. хор. Романа Шкхевича - Т. Чуприки в ЗСА
ЙОНКЕНРС, Н. Й.
на руки в п. голови Михайла Ковальчина

Хвальна і Достойна Головна Управа!

Мило мені підтвердити відбір Вашого ласкавого запрошення на черговий З'їзд ХХ-ий Товариства колишніх Вояків УПА в ЗСА, що відбуватиметься в днях 13 - 14 травня ц.р. у Філядельфії. Дуже хотів би відбутися ті дні з Вами, однак мої душпастирські обов'язки не дозволяють мені прибути до Вас. Братолюбивим духом буду з Вами. Оцінюючи Вашу працю враз із її не раз превеликими труднощами, запевняю Вам про св. молитви за успіхи у всьому та й шлю Архисрейське Благословення всім учасниками З'їзду.

У Христі слуга,

Robert Moskal

смиренний єпископ

Лист єпископа Роберта Москаля з Української Католицької Епархії
св. Йосафата в Пармі до ГУ ТВ УПА в ЗСА з нагоди ХХ з'їзду Товариства.
15 квітня 1989 р.



Рим, 20 квітня 1989

Христос Воскрес !

До Хвальної Управи
Товариства Колишніх Вояків УПА
Нью Йорк - З. С. А.

Дорогі в Христі !

З нагоди З'їзду-Зустрічі Колишніх Вояків УПА, що відбудеться в днях 13 і 14 травня 1989 р. оцим складаю всім учасникам щиро-сердечний привіт і архерейське благословення.

Хоч тілом неprisутний на ньому, то духом буду з Вами випрошуючи в Бога всемогутнього благословення для учасників, щоб Він милосердний, благословив Ваші наради своїми пребільними ласками й дозволив щоб вони увінчалися як найкращими успіхами як для Вас самих, так і для нашої страдниць Української Церкви й нашого поневоленого, але нескореного народу. Щоб уже незабаром і нам на рідних землях засяяло сонце свободи, як релігійної так і національної.

Благословення всемогутнього Бога Отця, Сина і Святого Духа нехай зійде на Вас усіх і перебуває назавжди. АМІНЬ



Мирослав І. Кардинал Любачівський

Лист кардинала УКЦ Мирослава Івана Любачівського до ГУ ТВ УПА в ЗСА з нагоди XX з'їзду Товариства. 20 квітня 1989 р.



ОРГАНІЗАЦІЯ УКРАЇНСЬКИХ НАЦІОНАЛІСТІВ

СЕКРЕТАРІАТ ПРОВІДУ ОУН

Постій, 25 квітня 1989 р.

До Президії ХХ-го З'їзду
Товариства к. Вояків УПА в ЗСА
Філадельфія

Хвальна Президіє, Вшановні Делегати й Учасники З'їзду,
Дорогі Командири й Вояки УПА!

В першу чергу дозвольте висловити подяку Головній Управі Товариства за запрошення Проводу ОУН на ХХ-ий З'їзд, який відбувається в сорокову річницю Звернення Голови Проводу ОУН на Рідних Землях, Головного Командира УПА й Голови Генерального Секретаріату УГВР – Тура-Лозовського, Ген. хор. Тараса Чупринки – Шухевича до української еміграції. Це Звернення є дійсне і не менш-актуальне сьогодні, як було-тому сорок років.

Провід Організації Українських Націоналістів високо цінить Вашу діяльність, а зокрема Ваші зусилля задокументувати боротьбу УПА за УССД, відновлену Актом 30-го Червня 1941 року з Українським Державним Правлінням під головуванням сл.п. Ярослава Стецька та революційним передпарламентом – УГВР з 1944 р.

Перебуваючи тут, поза Україною, після славного Рейду УПА на Захід, Ви своєю присутністю і суспільно-політичною діяльністю засвідчили живучість ідей боротьби за українську державність, заперечуючи ворожі наклепи про колаборантство і воєнну злочинність. Цей "привілей" має Москва, яка підписувала договори з Гітлером і винищувала мільйони українського населення голодом, тюрмами, концтаборами та розстрілами, а хотіла б це приписати ОУН-УПА.

Дорогі Командири й Вояки УПА! Ви можете бути горді за те, що довголітня збройна боротьба УПА проти окупантів не пішла на марно, бо з жертви крові членів ОУН-УПА виросло нове покоління в Україні, яке перебрало прапор тієї боротьби з твердим рішенням довести її до переможного кінця. Для народу, що змагається за своє визволення, найсуттєвішою справою є вдержання традицій визвольної боротьби. Перервані ворожими наїздами військові традиції княжої доби відродилися в славній козацькій добі, щоб відтак після перерви оновитися в творах Тараса Шевченка і знайти нове втілення у визвольних змаганнях 1917-1920 рр. Епоха ОУН-УПА ці традиції скріпила і спрямувала в русло майбутнього. Завданням борців УПА, згідно зі Зверненням Воякчої України з 1949 р., є ті славні традиції передати молодшим поколінням, що Ви у великій мірі здійснюєте.

Вітаючи Вас, зібраних на ХХ-ому З'їзді, Провід ОУН, разом із признанням за Вашу стійкість і видержливість в дії та за вірність ідей УССД, шле свої найкращі побажання обильних успіхів у дальшій праці й боротьбі за досягнення нашої великої Мети – здобуття Вільної, Незалежної, Соборної Української держави.

Слава Україні!

Героям Слава!

Василь Олесків
Василь Олесків
Голова

За Провід ОУН:

Осип Бескид
Осип Бескид
Секретар

ПС. Представником Проводу ОУН на ХХ-ому З'їзді Т-ва к. Вояків

Лист Секретаріату Проводу ОУН до президії і делегатів ХХ з'їзду
ТВ УПА в ЗСА. 25 квітня 1989 р.



УКРАЇНЬСЬКА
КАТОЛИЦЬКА
ЕПАРХІЯ
СВЯТОГО ОТЦЯ
МИКОЛАЯ

ST. NICHOLAS DIOCESE
IN CHICAGO
FOR UKRAINIANS

2245 WEST RICE STREET
CHICAGO, ILLINOIS 60622
(312) 276-5080

183.89

26-го квітня, 1989

Слава Ісусу Христу!

Високоповажани та Дорогі Друзі !

Автор Святого Письма похвально висловлюється про старозавітних повстанців - Макавеїв за це, що вони стали в обороні прав свого народу та в обороні Господнього закону. З кличем: "Підіймім народ наш з його занепаду, воюймо за наш народ і за його святиню" (1 Мак 3,43), "бо ліпше нам у бою вмерти, ніж споглядати на злидні нашого народу й нашої святині. Яка б не була воля неба, нехай вона станеться" (1 Мак 3,59), - з таким могутнім кличем ці старозавітні повстанці неустрашимо ставали до бою. Наша Патріотична Українська Повстанська Армія ставала в обороні таких самих прав Українського Народу й Української Церкви перед німецьким гакенкройцом та советським серпом і молотом. Ім'я і подвиги УПА записані в анналах нашої історії на спомин наступних поколінь, як зразок палкої любови до рідної батьківщини - України.

Саме в цьому році, в днях 13 - 14 травня, Ви - Бувші Вояки УПА імені Генерала Хорунжого Романа Шухевича - Чупринки спогадуватимете геройські подвиги Ваших Друзів - живих і померлих. В цих днях пам'ятатиму про Вас у своїх моліннях, щоб цей Двадцятий З'їзд Товариства к. Вояків УПА в США увінчався якнайкращими успіхами.

Благословення Господнє на Вас!

Ваш у Христі Господі слуга,

+ *Innocentius*

† Інокентій, ЧСВВ
Епарх Чикагський

Високоповажаний Пан
Михайло Ковальчин
Голова Товариства Колишніх Вояків УПА

Лист Епарха Чикагського Інокентія Лотоцького з Української Католицької
Епархії св. Миколая в Чикаго до делегатів XX з'їзду ТВ УПА в ЗСА.

26 квітня 1989 р.

№ 246
ЛИСТ ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ
ДО УЧАСНИКІВ ХХ-ГО З'ЇЗДУ ТВ УПА В ЗСА
8 ТРАВНЯ 1989 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА В КАНАДІ
Society of Veterans of Ukrainian Insurgent Army (UPA) in Canada

Ч.

Торонто, дня 8 травня 1989.

Хвальній Президії
і Вельмишановним Учасникам
ХХ-го Загального Збору
Товариства к. в. УПА ім. ген. Т. Чупринки
Філядельфія, Па., ЗСА.

Хвальна Президіє,
Вельмишановні і Дорогі Подруги і Друзі,

Просимо прийняти наші найщиріші вітання та найкращі побажання з нагоди Ювілейного Двадцятого з черги Загального Збору-З'їзду членів Вашого Товариства кол. вояків УПА ім. ген. Т. Чупринки в З.С.А. Бажаємо Вам якнайкращого перебігу та великого успіху Ваших нарад.

Дуже жаліємо, що цим разом ми не змогли вислати свого представника на спільну зустріч і спільні наради. Така ситуація на-стала...

А радити є над чим. Проблеми наростають, ми всі їх бачимо і відчуваємо дошкульно, бо спільно працюємо з Вами вже довгі роки – десятиліття.

Одним з найважливіших на тепер і на найближчі роки відтинків нашої спільної праці, спільної для всіх упівців і для всієї української спільноти, є продовжування нашої дослідно-видавничої праці на-шого спільного загально-упівського видавництва "Літопис УПА" і цієї праці ми ніяк не можемо занехати чи занедбати.

Друга наша, мабуть ще важча, проблема – це справа нашого доросту. Наші ряди прискішеним темпом рідшають з року на рік. Була вже піднесена ідея творення при наших Товариствах – фор-

мації представників Молодої і наймолодшої генерації, під назвою “НАЩАДКИ ВОЇНІВ УПА”, спорідненої з нами кровно та ідейно, які мали би поступово перебирати від нас найкращі ідеї й традиції УПА та біжучі наші аґенди і завдання, “щоб козацькому роду та не було переводу!”.

Розважмо глибоко це питання, Дорогі Друзі, і знайдім спільно правильні способи перетворення цієї ідеї в чин, не відкладаючи цієї важливої справи на дальші роки. Ми мусимо забезпечити наше МАЙБУТНЄ!

Бажаємо Вам усім доброго здоров'я та допливу нової сили й охоти до дальшої діяльності в цей переломовий час, до праці й боротьби за повне визволення УКРАЇНИ!

З дружнім вояцьким привітом
у щирій пошані,

За Гол. Управу Т-ва в Канаді:

[Власноручні підписи]

Віктор Новак (голова) [в з.] Микола Кулик (заступник)

І. Р.[осіл] Юрко [в з. Володимир Макар] (секретар)

№ 247

**ЛИСТ-ПОВІДОМЛЕННЯ УПРАВИ
ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА ВОЯКІВ УПА В ЧІКАґО
ДО ЧЛЕНІВ СВОГО ВІДДІЛУ
22 ТРАВНЯ 1989 р.**

Чікаґо, 22 травня 1989

**ДОРОГІ ПОДРУГИ І ДРУЗІ – ЧЛЕНИ ВІДДІЛУ УПА В ЧІКАґО
УПРАВА ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА ВОЯКІВ УПА ПОВІДОМЛЯЄ
СЛІДУЮЧЕ:**

1. 13 і 14-го травня відбувся З'їзд НАШОГО ТОВАРИСТВА у Філадельфії, який під кожним оглядом був дуже вдалим. Новообраним ГОЛОВОЮ став ЛЕВ ФУТАЛА. З нашого Відділу увійшли до Головної Управи друзі: С. Голяш – другий заступник Голови, І. Камінська – член Управи, Р. Бігун – член Суду Чести. Першим заступником Голови став М. Ковальчин.

2. З'їзд одноголосно виніс рішення, щоб Головна Управ[а] стала ФУНДАТОРОМ тому "В РЯДАХ УПА", що його підготовляє до друку С. Голяш. Фундатором стає особа, чи організація, яка вплачує на видання одного тому суму 20 тисяч дол. МЕЦЕНАТОМ стає організація, або особа, що вплачує суму 10 тисяч дол.

3. Останній, 20-ий З'їзд нашого Товариства, змінив назву нашої комбатантської Організації, викинувши прикметник КОЛИШ-НИХ. Зараз зобов'язує всіх назва: ТОВАРИСТВО ВОЯКІВ УПА ім. ген.-хор. РОМАНА ШУХЕВИЧА – Т. ЧУПРИНКИ В ЗСА. Це для Головної Управи. Для Відділів є така назва: ВІДДІЛ ТОВАРИСТВА ВОЯКІВ УПА в ЧІКАГО.

4. З'ІЗД звернувся із закликом до всіх ПОДРУГ і ДРУЗІВ описати свої спомини із боротьби, подати списки впадших у боротьбі та списки впадши з рідних сіл, передати до МУЗЕЮ нашого Товариства пам'ятки, які принесли з України. Наш Музей приміщується в Домі СУМ в Йонкерсі.

5. З'ІЗД закликає всіх друзів пам'ятати про "ЛІТОПИС УПА". Це наша історія, яку треба докінчити. Щоб це здійснити, треба нам усім фінансово допомагати. Тому пам'ятаймо, щоб при різних нагодах пам'ятати про наше Видавництво та закликати громадян до фінансової піддержки та самим давати добрий приклад.

6. Повідомляємо, що 4-го квітня 1989 р. на Словаччині помер сл. п. майор УПА ІВАН ШПОНТАК – "ЗАЛІЗНЯК", курінний "Месників", команду 27-го Тактичного Відтинка УПА "Бастіон" та Шеф Штабу 6-ої Закерзонської Воєнної Округи УПА "Сян". В пам'ять покійного к-ра "Залізняка" просимо складати датки на Видавничий Фонд "ЛІТОПИСУ УПА".

7. Відділ Товариства Вояків УПА в Дітройті, в порозумінні з Головною Управою, видав поштівку з погруддям ген. Тараса Чупринки. Рисунок мисткині Мирослави Ласовської-Крук. Висилаємо кожному членові по дві поштівки на суму 1.- долар. Хто може продати знайомим, прошу замовляти в голови Відділу. Одна поштівка коштує 50 центів. Дякую за допомогу.

8. Висилаю Деякі матеріяли, які Відділ передав нашими делегатами на З'їзд у Філядельфії.

Бажаємо всім подругам і друзям доброго здоров'я та остаємось з дружнім привітом.

За Управу Відділу УПА:

[Власноручні підписи]

С. Голяш – голова О. Левунь – секретар

№ 248
ЛИСТ УПРАВИ
ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА ВОЯКІВ УПА В КЛІВЛЕНДІ
ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА
18 ЛИПНЯ 1989 р.

Клівленд, дня 18-го липня 1989 року.

До
Головної Управи
Товариства Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки в ЗСА
Йонкерс, Н.Й.

Хвальна Управо!

На засіданні Управи Товариства, яке відбулося дня 26-го травня 1989 року, ми рішили звернутись до Головної Управи з проханням: а саме, уможливити нам допомогти потребуючим Друзям в Польщі, які звертаються безпосередн[ь]о до нас та просять о допомогу. Для кращої координації між С.О. Головної Управи і нашим Відділом, заподаємо їхні прізвища: Филип Осип, Фесерович Марко, Федак Іван, Міхалік Марія, Мрочко Володимир, Пташник Євген, Панчишин Андрій, Копанайко Ярослав, Дем'ян Омелян, Грицько Іван, Сенько Марія, Сова Марія і Терещенко Осип.

Якщо даних осіб нема на Вашому списку допомоги, тоді ми їм висилаємо, мається розуміти за апробатою Головної Управи, між 35 а 50 дол. кожному. На вище заподаному списку, деякі із друзів ще ніколи не одержали ніякої допомоги від нас або С.О. Головної Управи. Тому просимо Головну Управу повідомити нас про Ваше рішення. Після висилки нашим Друзям допомоги, розчислимось з нашою Колядою, яка дала загальну суму 2,301 дол.

З дружнім привітом
Слава Україні!

За Управу Відділу:
[Власноручні підписи]
Петро Дмитрик Богдан Рошецький
голова секретар

№ 249
ЛИСТ БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА”
ДО УПРАВИ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА
ВОЯКІВ УПА В КЛІВЛЕНДІ
16 ВЕРЕСНЯ 1989 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

16-го вересня 1989.

До
Управи Відділу
Товариства Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки
в Клівленді.

ВШановні і Дорогі Друзі!

На засіданні Головної Управи, яке відбулося дня 9-го вересня ц.р., був прочитаний Ваш лист в справі фінансової допомоги друзям в Польщі. Головна Управа згідна з Вашою пропозицією, тобто, можете вислати кожному, кого Ви подали в своєму листі по 35,- дол. З Коляди 88/89 просимо негайно розчислитись, бо перед нами вже нова коляда. Пригадуємо, що референтом Суспільної Опіки на Вашому терені є друг Оліяр.

З дружнім привітом

[Власноручний підпис]
Богдан Ковалик – секретар Г.У.



№ 250
ЛИСТ ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”
ДО ГУ ОКВ УПА США І КАНАДИ
20 ВЕРЕСНЯ 1989 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

Йонкерс, 20 вересня 1989 р.

До
Головної Управи
Об'єднання к. Вояків У ПА Америки і Канади:
на руки Голови ВШ Друга Миколи ЧУЙКА
в Ракфорд, Ілл.

Дорогі Друзі!

На Засіданні Головної Управи Товариства Вояків УПА прийнято пост[а]нову відновити розмови в справі однієї комбатантської організації Вояків УПА. Для розмов покликано комісію в складі: Лев Футала, Михайло Ковальчин, Мирослав Климко, Микола Грицков'ян і Микола Сидор. До нашої делеґації ще можуть долучити друзі з Канади.

Для розмов, пропонуємо дату: субота, 11-го листопада 1989 року о год. 3-ій після обіду в приміщенні Дому Організацій Українського Визвольного Фронту при 136 – 2-га Евеню, Н[ь]ю-Йорк, Н.Й. Якщо з різних причин ця дата для Ва[м] не відповідає, то прошу запропонувати іншу дату.

Залишаюсь з висловами правдивої пошани
та ВОЯЦЬКИМ ПРИВІТОМ

[Власноручний підпис]
Лев Футала
Голова ГУ В. УПА

№ 251
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА
21 ВЕРЕСНЯ 1989 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

21-го вересня 1989.

До
Делегатур і Відділів
Товариства Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки
в ЗСА.

Дорогі Подруги і Друзі!

Цього року сповнилося 175 років від дня народження Тараса Шевченка, і 25-ліття відкриття Пам'ятника у Вашингтоні. Відзначення цих річниць відбудеться у Вашингтоні в суботу 7-го жовтня ц.р. Початок буде о год. 11:30 рано, біля Пам'ятника Тараса Шевченка, а опісля похід під советську амбасаду. Пополудні о год. 4-ій, буде святочний концерт. Український Конгресовий Комітет [Амери-ки] і інші суспільно-політичні організації займаються організуван-ням поїздки до Вашингтону.

Всі організації, наше Товариство також, повинні взяти органі-зовану участь. Головна Управа Т-ва закликає всіх членів до учас-ти, щоби віддати шану нашому Пророкові. Приїхати треба в одно-строях, і всі разом підемо під советську амбасаду. Збірка буде біля Пам'ятника.

За Головну Управу:
[Власноручні підписи]
Лев Футала – голова Богдан Ковалик – секретар

№ 252
ЛИСТ ГОЛОВИ УПРАВИ ОКВ УПА США І КАНАДИ
МИКОЛИ ЧУЙКА – “ЯРОСЛАВА ҐЕНКА”
ДО ГОЛОВИ УПРАВИ ТВ УПА В ЗСА ЛЕВА ФУТАЛИ
18 ЖОВТНЯ 1989 р.

ОБ'ЄДНАННЯ КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА США І КАНАДИ
ГОЛОВНА УПРАВА
FORMER MEMBERS OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY, INC.

Ракфорд, 18 жовтня 1989 р.
[одержано 10/24/1989]

Головна Управа
Товариства Вояків УПА
ім.ген.-хор. Романа Шухевича – Т.Чупринки в ЗДА.
ВП. Друг Лев Футала – Голова.

Високоповажаний Друже Голово!

Вашого листа з дня 20-го вересня 1989 року ми отримали, за що складаєм Вам сердечну подяку. Як рівнож приймаємо до відома Ваші бажання для відновлення – продовження переговорів в справі створення однієї комбатан[т]ської організації Вояків УПА.

Зі сторони Об'єднання к. Вояків УПА делегатами на зборах будуть: Михайло Бошно, Осип Левицький та Юліян Котляр. Якщо б в між часі деякі зміни з нашої сторони зайшли (чи доповнення делегатів) про це будете повідомлені, на місці згаданих зборів.

Сердечно Вас Вітаєм і Остаємось з Висловами Правдивої Вояцької Пошани До Вас,

[Власноручний підпис]
Микола Чуйко
голова – О.к.В. УПА

кк:
Михайло Бошно
Осип Левицький
Юліян Котляр
(архів)

№ 253
ЛИСТ БОГДАНА КРУКА – “МЕЛЬОДІЇ”
ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА
6 ЛИСТОПАДА 1989 р.

Карлетон, 6. листопада 1989 р.

До
Головної Управи
Товариства Вояків УПА в Америці

Дорогі Друзі!

Вже від довшого часу шукаючи відповіді на можливість санації нашого комбатантського життя на еміграції, я дійшов до висновку, що в сьогоднішніх обставинах імператив об'єднання виростає в принципове питання. Порушення того так важливого питання виправдує факт, що сьогодні на Батьківщині увесь український нарід йде суцільним фронтом, а його завданням є, як писав ще в 1943 р. Йосип Позичанюк – Ш[у]гай, розвалити каркас-риштовання, на якому спирається вся споруда, звана ССРСР, а згодом, відбудова УССД. Цей шлях є важкий та довгий, тим більше, що московська імперія не є надщерблена зі зовні. Ми спостерігаємо як побіч священика крокує атеїст, побіч комуніста – націоналіст, побіч м]оскала – українець та інші чужинці.

Взявши до уваги сучасні події в Україні, Товариство Вояків УПА і Об'єднання бувших Вояків УПА, засідаючи спільно за стіл в дні 11. листопада 1989 р. в Нью Йорку для обговорення питання поєднання обох комбатантських формацій, повинні відкинути набік пристрасть і не попадати в екстремі, бо вони не гоять ран, а ще більше їх роз'яtringють.

Діючи в дусі вимог та потреб історичної хвилини та керуючись вірністю революційним принципам, на які завжди звертав нам увагу ген. Тарас Чупринка, станьмо знову рям'я об рама, так, як це було колись на рідних землях. Всякі непорозуміння, які з нашим приходом на Захід виринули, були, на мою думку, в більшості т.зв. “ярмаркові суперечки”, із яких зробили принципові справи.

Висловлюючи свої міркування на тему нашої єдності та в почутті відповідальності перед Україною, вважаю доцільним навести слова поета Тараса Шевченка:

“... всім нам вкупі на землі
Єдиноми́сліє подай
І братолюбіє пошли[”].
Бо там, де розбрат, нема Волі.
Отже, Дорогі Друзі по зброї, “єдність це сила, єдність це воля!”

СЛАВА УКРАЇНІ!

[Мельодія]

№ 254
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО УПРАВИ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ
20 ЛИСТОПАДА 1989 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

20-го листопада 1989.

До
Управи Відділу Т-ва Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки
в Клівленді.

ВШановні і Дорогі Друзі!

Вашого листа з 12-го листопада ц.р. ми одержали, як рівнож баянс з Коляди за 1988/89 рік. Чекаємо ще за зворот збіркових лист.

Друг Футала телефонічно розмовляв з другом Оліярем і головою Вашого Відділу другом Дмитриком, так що справа Ділового Комітету Побудови Пам'ятника повинн[а] бути розв'язана позитивно. Вам всім, а д. Оліяреви зокрема, належитьсья признання за весь труд, пов'язаний з побудовою Пам'ятника і таблиці. Було б профанацією пам'яти полеглих, якщо б побудова Пам'ятника була причиною Ваших непорозумінь. Майте це друзі в увазі. Нема і не може бути проблем, котрих упісти не зуміли б розв'язати позитивно, по дружньому.

З нагода Ваших Річних Загальних Зборів уступаючій Управі щиро дякуємо за співпрацю, а новообраній Управі бажаємо успіхів в праці для добра нашого Т-ва, для нашої Нескореної Батьківщини, котра на очах піднімається до нового життя. Ваш Відділ є одним з кращих, нехай він таким буде і надалі.

Щастя Вам Боже!

З дружнім привітом
Слава Україні!

За Головну Управу:
[Власноручний підпис]
Богдан Ковалик – секретар

№ 255
ЛИСТ БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА”
ДО СТЕПАНА ҐОЛЯША – “МАРА”
25 ЛИСТОПАДА 1989 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

25-го листопада 1989.

Дорогий Друже Ґоляш!

Для інформації пересилаю копію протоколу з останнього засідання Головної Управи. Точка, в якій говориться про об’єднання упівських організацій, записана загальниково. В цій справі довго дискутовано. До протоколу не можна було все подати. З огляду на важливість справи, маю запис дискусії. П[о]тішуючим є позитивне ставлення більшості друзів, навіть тих, що раніше були іншої думки.

Бачу, що друг Футала у своєму листі до Вас вже згадував про Ваші додатки до англомовної книжки про Командира. О[т]же, на засіданні Головної Управи всі були згідні з Вашими додатками, взглядно доповнен[н]ями. Були лише застереження, щоби це не [с]пізнило видання книжки. Тому від Головної Управи до Вас про-

хання, щоби Ви підшукали перекладача там у вас. Кошти перекладів покриває Головна Управа. З д-ром Мірчуком домовились на 2000.- дол., плюс частина доходу, якщо який буде.

Коли йде про нашу Коляду, так як останніми роками, вона повністю призначена на наш Допомогово-Видавничий Фонд. На нашому останньому З'їзді була при[й]нята постанова, що Головна Управа фінансуватиме цілий один том "Літопису УПА", тому окремої збірки не переводимо. Крім того, матимемо тепер ще кошти з виданням споминів д. В. Максимовича.

З дружнім привітом,
[Власноручний підпис]
Богдан Ковалик

№ 256
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО ПЕТРА МІРЧУКА
26 ЛИСТОПАДА 1989 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – "Т. Чупринки" в ЗСА

26-го листопада 1989.

Вп. д-р Петро Мірчук
Філядельфія, Па.

Шановний Пане Докторе!

Дня 11-го листопада ц.р. відбулося засідання Головної Управи Т-ва, на якому прочитано Вашого листа з дня 3-го жовтня ц.р. Описля друг Футала інформував, що в телефонічній розмові Ви погодились на запропоновану суму 2000.- дол., з тим, що якщо Головна Управа матиме дохід з цього видання, частина цього доходу Вам буде призначена. Маю шану повідомити, що члени Головної Управи згодні з Вашим додатком.

Член Головної Управи Т-ва, друг Голяш – Мар, пропонує деякі додатки, взглядно доповнення. Головна Управа з тим згідна, з умо-

вою, що це не віддасть видання книжки. В цій справі залучую копії двох листів.

Від Головної Управи прохання, щоби Ви приготували умову і прислала її до підпису, аби ми могли приступити до реалізації видання.

Остаємось з правдивою до Вас пошаною і дружнім привітом,

За Головну Управу Т-ва
[Власноручний підпис]
Богдан Ковалик – секретар

№ 257
ЛИСТ МИКОЛИ-БОГДАНА РОШЕЦЬКОГО –
“КОРОЛИКА” ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА
27 ЛИСТОПАДА 1989 р.

ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

Клівленд, дня 27-го листопада 1989 р.

До
Головної Управи Т-ва Вояків УПА
ім. ген.-хор. Т. Чупринки в ЗСА
Йонкерс, Н.Й.

Хвальна Управо!

Для кращої координації Суспільної Опіки Головної Управи і нашим Відділом, заподаємо прізвища тих друзів, котрим вислано допомогу: Галамушка Андрій, Грицко Іван, Фесерович Марко, Сенько Марія, Сова Марія, Міхалік Марія, Федак Іван, Панчишин Андрій, Терефенко Осип.

Вище згадані особи одержали по 57.00 дол. Доманська Марія – перший раз 110.00 дол. Бунь Михайло – перший раз, зараз є хворий, правдоподібно має іти на операцію, 215.00 дол. Копанайко Ярослав – хворий, 110.00 дол. на ліки, тепер уділено йому допомогу від Сус.[пільної] Служби Комбатантів в сумі дол. 300.00, вислано 320. В кожній висланій посилці є вчислена поштова оплата.

Рівнож в залученні пересилаємо збіркові листи з Коляди 1988/89 р. Висилаємо копію листа друга Блакитного, якого ми одержали після висланої нами потребуючим друзям допомоги в Польщі.

Якщо Головна Управа має якийсь плян або сугестії, що даліше робити для вдержання нашого Відділу в цілості, то просимо дуже повідомити нас.

З дружнім привітом
Слава Україні!
[Власноручний підпис]
Богдан Рошецький

№ 258
ОБІЖНИЙ ЛИСТ ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ
Ч. 9/76/1986-9-89, 5 ГРУДНЯ 1989 р.

ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА В КАНАДІ

Торонто, 5 грудня 1989.

ОБІЖНИЙ ЛИСТ ч. 9/76/1986-9-89²²⁵

До
Відділів, Станиць і Членства
Т-ва к. в. УПА в Канаді

ВП. [Богдан Ковалик]

Дорогі Подруги і Друзі,

Через надмірний навал справ та перетяження додатковими обов'язками і працею членів Головної Управи нашого Товариства, одночасно з погіршуванням стану їхнього здоров'я, наш зв'язок з Відділами і Станицями в біжучому році дещо послаб і сповільнився. Згадані причини вплинули теж на те, що ми не змогли теж склика-

²²⁵ Даний обіжник було також надруковано в: Літопис Української Повстанської Армії. – Т. 51: Товариство Колишніх Вояків Української Повстанської Армії в Канаді. Історія в “Обіжниках” (1952–1993). / Редактори і упорядники Дмитро Проданик, Ігор Гомзяк. – Торонто – Львів, 2015. – С. 396–401.

ти давніше запланованого на 1989-ий рік XVI-ого Загального Збору нашого Товариства.

З найважливіших справ, що мали місце в біжучому календарному році, згадаємо наступні:

Новоприйняті члени нашого Товариства

На засіданні Головної Управи 2-го червня 1989 р. були прийняті наступні члени нашого Товариства:

1. Михайло ТИЦЬКИЙ – «Сивий», нар. 3.8.1922 р. в Станиславові, замешкалий у Лондоні, Онт.[аріо, Канада],
2. Іван МЕЛЬНИК – «Ворона», нар. 1.11.1917 р. у Вигоді, пов. Долина, зам.[ешкалий] у Келовна, Б.[ританська] Кол.[умбія, Канада],
3. Амврозій БОНДАРЧУК – «Гамалія», нар. 9.10.1920 р. в с. Тушебин, пов. Дубно (на Волині), зам.[ешкалий] у Вінніпеґу, Ман.[ітоба, Канада],
4. Розалія КНИШ – «Марта», нар. 6.1.1923р. в с. Постолів, пов. Лісько, зам.[ешкала] у Вінніпеґу, Ман.[ітоба, Канада],
5. Михайло РАДАВЕЦЬ – «Сагайдачний», нар. 18.11.1918 р. в с. Диків Новий, пов. Любачів, зам.[ешкалий] у Вінніпеґу, Ман.[ітоба, Канада],
6. Степан ШЕКМАР – «Дикий», 12.2.1921 р. в с. Лавочне, пов. Стрий, замешкалий у Вінніпеґу, Ман.[ітоба, Канада],
7. Степан КОРНЕЦЬКИЙ – «Вижний», нар. 6.3.1922 р. в с. Чуловичі, пов. Городок, зам.[ешкалий] у Ст. Кетеринс, Онт.[аріо, Канада],
8. Дмитро ПАДУЧАК – «Дуб», нар. 5.1.1923р. в Рогатині, замешкалий у Місісаґа, Онт.[аріо, Канада],
9. Ярослав ВІЙТІВ – «Корчак», нар. 26.2.1925р. в с. Мичків, на Лемківщині, зам.[ешкалий] у Монтреалі, Кве[бек, Канада].

На той день, 2 червня 1989 р., стан членства нашого Товариства сягнув цифри 64, з чого 3 члени замешкалі в Європі (Англія, Франція, Німеччина).

ВІДІЙШЛИ У ВІЧНІСТЬ

Одночасно з великим жалем повідомляємо, що в цьому ж році відійшли від нас у Вічність два члени нашого Товариства:



св. п. СТЕПАН ШЕКМАР – «ДИКИЙ»

нар. 12 лютого 1921р. в с. Лавочне пов. Стрий, кол. вояк Карпатської Січі та член збройного підпілля ОУН, від 1949р. в Канаді, замешкалий у Вінніпегу, Ман., активний член ОУВФ, зокрема ревний співпрацівник у рядах місцевого відділу Т-ва к.в. УПА, відомий зі своєї жертвості на різні національні потреби, відійшов у Вічність на 68-ому році трудолюбивого життя по довгій недужі 11-го серпня 1989р.

Похоронений 15 серпня на цвинтарі Пресв. Родини. Залишив у смутку дружину Параскевію й дочку Марусю Кол з мужем і дітьми та численних друзів спільної праці і боротьби.

В. Й. П.

* * *



св. п. МИКОЛА ФЕЦУЛЯК – «КОПИТКО»

нар. 26 жовтня 1926р. в с. Станькова на Лемківщині, від 18-го року життя активний член збройного підпілля ОУН-УПА при сотнях к-рів «Стаха» і «Крилача» та курінного к-ра «Коника». Брав участь у боях з польсько-більшовицькими окупантами; у грудні 1946 року попав у полон і був засуджений на кару смерті, з заміною на довічне ув'язнення, де карався вісім років. До Канади прибув у 1974 році і поселився в Едмонтоні, де був добрим членом місцевого відділу Т-ва к.в. УПА та ін.. ОУВФ. Помер 21 листопада 1989 року, залишаючи горем прибуту дружину Катерину і синів Мирона й Романа з родинами, в тім троє внуків. Похорон відбувся 25 листопада з церкви св.. Юрія Переможця на місцевий цвинтар.

В. Й. П.

* * *

Видавництво «ЛІТОПИС УПА»

– це на сьогодні найбільше досягнення організованої загально-но-упівської праці, спільних зусиль і зіркових акцій при видатній підтримці всієї української спільноти у вільному світі.

За останніх 15 років пророблено велику дослідну й видавничу працю, якої показником є 17 опублікованих об'ємистих томів з прецінними документами й матеріалами до історії збройної боротьби українського народу 1940-ових і 50-тих років під прапорами Української Повстанської Армії за свою самостійну державу. Дальших 9 томів вже майже викінчені редакційно, деякі з них саме друкуються, а інші готуються до друку.

Це такі томи:

- 2 тт. про Станиславівську Воєнну Округу УПА «Говерля» (підготував майор Петро Содоль),

- 1 т. про Холмський Тактичний Відтинок УПА «Данилів» (ред. Є. Штендера),
- 1 т. – критика книжки – пашквілю «Дрога до ніконд», що ви-йде у польській мові (підготував проф. П. Потічний),
- 2 тт. п. н. «В рядах УПА» – спомини учасників боротьби УПА (підготував ред. Степан Голяш – «Мар»),
- 1 т. п. н. «Санітарна служба в УПА», в опрацюванні д-ра Модеста Ріпецького та д-ра Богдана Крука),
- 2 тт. п. н. «Лемківщина в боротьбі» та ін.

За нашими приблизними підрахунками, видавничий проєкт «Літопис УПА» матиме понад 50 томів.

Понад 250 примірників кожного надрукованого тому «Літопису УПА» висилається дарово до бібліотек та наукових інституцій різних країн вільного світу, де їх радо приймають як цінні і достовірні матеріали до студій, втім теж у високих військових школах. Видання «Літопису УПА» проникають теж все більше за залізну заслону, а читачі в Україні сприймають їх з великим захопленням. Кількість висланих і передаваних поодиноких томів і цілих комплектів «Літопису УПА» до країн Східної Європи постійно зростає і буде далі зростати.

Вся ця дослідно-видавнича праця, хоч усі члени Видавничого Комітету працюють безплатно, вимагає все більше коштів. Згадати б, що висилка одного комплекту «Літопису УПА» коштує нас \$290,00. Всі потрібні кошти ми мусимо спільно зорганізувати і зібрати, за плянами Фінансової Комісії «Літопису УПА», яку очолює наш невтомний друг «Мар». Робляться заходи для зібрання потрібних фондів теж за посередництвом і підтримкою КУК та інших наших інституцій. Але головну роль в цій справі мусимо виконувати ми самі – упівці. Кожний упівець має бути передплатником «Літопису УПА», має приєднувати нових передплатників і жертводавців та, зокрема, МЕЦЕНАТІВ (з вплатами \$10000 і більше) і ФУНДАТОРІВ (від \$20000 вгору). Треба теж підшукувати ДОБРОДІЇВ «Літопису УПА», кожний з яких міг би уфундувати бодай один комплект «Літопису УПА» для висилки його на потрібні адреси в Європі. А таких комплектів саме тепер ми повинні би висилати по кількасот! Про ці справи згадаємо ще в розділі «Упівська КОЛЯДА».

На шляху до з'єдинення

Від ряду років поодинокі члени Товариства к.в. УПА в Америці й Канаді, як рівнож члени Об'єднання к.в. УПА в різних країнах, відчували неприродність і шкідливість роз'єднаності членів єдиної

Української Повстанської Армії, згуртованих дотепер у двох окремих комбатантських організаціях. З одної і з другої сторони були роблені заходи, щоб покінчити з цією аномалією. Перший успішний крок у тому напрямі був зроблений у 1976 році, коли було створено спільну упівську установу – Видавничу Спілку «Літопис УПА», до якої увійшли в однаковій кількості члени Об'єднання к.в. УПА в Америці і Канаді та Товариств к.в. УПА в тих же країнах. Наслідки були дуже успішні й позитивні під кожним зглядом.

Дальший крок зроблено на 15-ому Загальному Делегатському З'їзді Об'єднання в Рочестері, Н.Й., в якому взяло участь крім 45 делегатів відділів Об'єднання, теж 6 представників Товариств к.в. УПА обох країн. На згаданому З'їзді, після оживлених дебат, була прийнята окрема резолюція, в якій м. ін. сказано:

«Уважаємо, що сьогодні, в час незвичайних процесів, які проходять в Україні, ті процеси зобов'язують усіх колишніх вояків УПА до з'єднаної дії... Головна Управа доложить усіх зусиль, щоб теперішні переговори довели до створення одної комбатантської організації (кол. вояків УПА). Узгіднення ряду формальних, правних, статуткових справ та підготування спільного З'їзду вимагає певного часу. Чекаючи на завершення формального з'єднання, працюймо спільно і даймо доказ, що ми свідомі завдань, які накладає на нас Батьківщина».

(Підписані: Микола Чуйко – голова, Марія Ріпецька – секретар).

Переговори представників обидвох сторін у справі остаточного з'єднання в одній-єдиній упівській організації – ведуться. Про вислід переговорів і далші зв'язані з цим пляни будуть подані всім кол. воякам УПА та всій українській громаді в недалекому часі.

Членські вкладки

Одним з обов'язків нашого членства, як і в кожній іншій організації, є вплачування кожним членом річної вкладки (внеску) до каси Головної Управи нашого Товариства. Ця вкладка не висока – \$5,00 річно. Однак деякі члени забувають про цей обов'язок. Тому й пригадуємо про це в цьому Обіжнику. Тим, хто призабув, коли він востаннє платив членську вкладку, пропонуємо влатити тепер круглу суму \$15 чи \$25 на вирівняння довгу до кінця 1989 року.

Упівська КОЛЯДА 1989/90 р.

Щорічна наша КОЛЯДА завжди була загально-членською акцією, а її ціллю було придбання і збагачення фонду допомоги хворим

і потребує Друзям-упівцям та їхнім родинам, головні в країнах під московською кормигою. В останніх роках суми утілюваних до-помого з каси Т-ва к. в. УПА постійно зростали і далі зростають, бо все більше членів тих родин прибувають у відвідини до Канади чи ЗСА. В 1988-89 рр. виринула потреба допомагати членам родин упівців у їхніх стараннях поселитись в наших заморських країнах – ЗСА чи Канаді. Нові іммігранти, діти упівців, покладають найбільші надії на нас, на нашу підтримку й допомогу. І ми не можемо відмовитися від того нашого обов'язку.

Тут варто пригадати висліди нашої Коляди в трьох останніх роках. В 1987 році Упівська Коляда в Канаді принесла рекордову суму

\$12288,00.

в 1988 році

\$10771,00.

в 1989 році

\$11631,00.

Всі ці гроші були призначені повністю на допомогу побратимам-упівцям та їхнім родинам в Європі, в країнах за залізною за-слоною.

Наші друзі в Америці в минулих останніх роках віддали бодай половину зібраної Коляди на Видавничий фонд «Літопису УПА».

В узгодженні з дузями в Америці порішено, що найближча УПІВ-СЬКА КОЛЯДА 1989-90 рр. буде повністю призначена на Видавни-чий Фонд «ЛІТОПІСУ УПА», якого втримання і дальша розбудова є сьогодні найважливішим завданням нас усіх упівців. Цьогоріч-на Упівська КОЛЯДА буде переводитися всюди, де це можливе, з'єднаними силами усіх упівців, тобто членів Товариств та членів Об'єднання кол. вояків УПА, на спільні збіркові листи під фірмою «ЛІТОПІСУ УПА». Просимо всіх наших членів мати це на увазі та змобілізувати всі сили, притягаючи до цього зокрема нашу ідейну МОЛОДЬ – НАЩАДКІВ ВОЇНІВ УПА, щоб цьогорічна наша КОЛЯДА була справді рекордовою у всіх відношеннях.

З цим Обіжним листом розсилаємо нові збіркові листи і гаряче бажаємо, щоб ні одна з них не повернулася невикористаною.

* * *

З РАДІСНИМ ПРАЗНИКОМ РОЖДЕСТВА ГОСПОДНЬОГО ТА З НОВИМ 1990-им РОКОМ ВІТАЄМО ВСЕ НАШЕ ЧЛЕНСТВО І ЇХНІ РО-ДИНИ ТА БАЖАЄМО ВСІМ З ЦІЄЇ НАГОДИ БАГАТО РАДОСТИ, ЩАС-ТЯ, ЗДОРОВ'Я ТА ЗАВЗЯТТЯ І СИЛ ДО ДАЛЬШОЇ ПРАЦІ.

СВЯТКУЙМО З ДУМКОЮ ПРО НАШИХ РІДНИХ В УКРАЇНІ І В РОЗСІЯННІ ТА НАСНАЖУЙМОСЯ НОВИМ ЗАПАЛОМ ДО ПРОДОВЖУВАННЯ БОРОТЬБИ ЗА ВИЗВОЛЕННЯ УКРАЇНИ, ЗА УКРАЇНСЬКУ САМОСТІЙНУ СОБОРНУ ДЕРЖАВУ!

ХРИСТОС РОЖДАЄТЬСЯ! – СЛАВІМО ЙОГО!

За Головну Управу Т-ва к. в. УПА:

В. Новак
голова

М. Кулик
заступник

В. Макар
прес. реф.

І. Р.[осіл] Юрко
секретар

№ 259

**ЛИСТ СТЕПАНА МУДРИКА – “МЕЧНИКА”
ДО ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”
27 ГРУДНЯ 1989 р.**

Новий Ульм 27.12.1989

До

Голови Світового Братства Вояків УПА
ім. ген-хор. Романа Шухевича – Тараса Чупринки.

Дорогий Друже Л. Футала!

Перебуваючи у Філядельфії мені д. М. Ковальчин широко представив справу поєднання двох упівських Товариств та сказав, що у випадку такого завершення наше Товариство повинно вийти з складу Організацій Визвольного Фронту. В зв'язку з вище згаданим я хочу Вам подати своє становище.

1) Добро нашого Товариства від нас всіх вимагає себе взаємно інформувати про всі справи та наші пляни. Думаю, що було[б] корисним[,] не зважаючи на успіх чи неуспіх тих плянів[,] обіжним письмом поінформувати всі станиці Товариств к. вояків УПА. Буду Вас просити на майбутнє своєчасно таку інформацію робити.

2) Кожне по[ла]днання конфліктів і поєднання українських організацій є корисне. Тільки стоїть питання[,] яким коштом це має бути зроблено? Треба уважати[,] щоб поєднання з одної сторони не принесло нам нашого роз'єднання.

3) З моєї сторони не може бути мови про вихід з Визвольного Фронту. Я рішуче проти такого пляну, і буду проти того діяти. Прошу з такого заміру зрезигнувати. В переговорах з противною стороною можна вести так справи[,] щоб ця точка не підлягала дальшій дискусії.

4) Цікаво знати ролі ненависників ОУН і с.п. С. Бандери[,] таких як: М. Ріпецький, П. Потічний і Е. Шт[е]ндера?

5) Кожна комбатан[т]ська організація має своє політичне зверхництво. Наприклад[,] дивізійники визнають екзильний УНР. Ми маємо свій політичний Центр. ЗП УГВР себе здеґрадувало до Середовища УГВР і не вважають себе за політичний чи державний центр. Кому тоді таке об'єднання буде морально підлягати? Ми не можемо себе морально здеґрадувати лише[,] щоб рятувати тих, що себе завели у сліпий кут. Подаймо їм руку, але не коштом свого пониження.

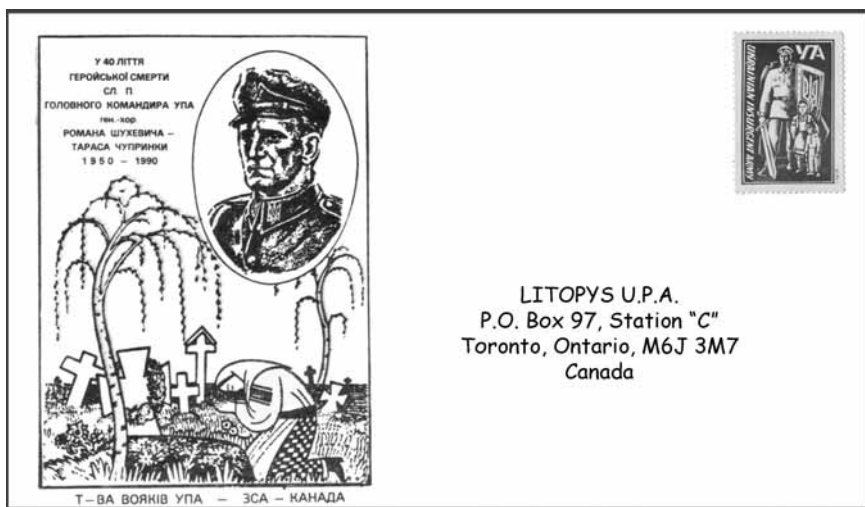
Думаю, що у цьому питанні сам голова не може приймати рішення, а мати думки всіх наших членів. Буду Вас просити про дальший розвиток переговорів мене інформувати.

З нагоди Свят Різдва Христ[о]вого і Нового Року засилаю Вам, Вашій Рідні і членам Управи Тов[а]риства найщиріші привітання і поздоровлення.

Христос Родився!

[Власноручний підпис]

С. Мудрик – Мечник



Пропам'ятний конверт, випущений ТВ УПА в ЗСА і ТКВ УПА в Канаді до 40-ліття загибелі ГК УПА Романа Шухевича. 5 березня 1990 р.

№ 260
ПРОТОКОЛ СПІЛЬНОГО ЗАСІДАННЯ
КОМБАТАНТСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ В НЬЮ-ЙОРКУ
10 БЕРЕЗЯ 1990 р.

ПРОТОКОЛ

зі засідання представників Комбатантських Організацій,
яке відбулося дня 10 го березня 1990 року
в Домі ОУВФ в Нью Йорку.

ПОРЯДОК НАРАД:

1. Відкриття.
2. Вибір Президії засідання.
3. Відчитана протоколу з останнього засідання і його прийняття.
4. Вечір споминів про Головного Командира УПА, ген.-хор. Романа Шухевича – Тараса Чупринку. При[й]няття постанови.
5. Співпраця комбатантських організацій і накреслення плану.
6. Справи різні.
7. Закриття.

Прис[у]тні:

Гарри Польче	– Українсько-Американські Ветерани
Роман Гаєцький	– 1 УД УНА
Антін Тимкевич	– 1 УД УНА
Іван Буртик	– 2 УД УНА
Осип Левицький	– Об'єднання к. Вояків УПА
Лев Футала	– Товариство Вояків УПА
Мирослав Климко	– Товариство Вояків УПА
Микола Грицков'ян	– Товариство Вояків УПА
Богдан Ковалик	– Товариство Вояків УПА

Наради представників комбатантських організацій відкрив Лев Футала о год. 5-ій пополудни. До запропонованого порядку нарад не було наміток і був при[й]нятий одноголосно. До Президії покликано Лева Футалу і Богдана Ковалика на секретара. Протокол з попередн[ь]ого засідання прочитав Богдан Ковалик. До протоколу не було завваг.

В дальшому, Лев Футала інформував, що згідно з постановою з останнього засідання було написане звернення Комбатантських

Організацій в справі відзначення 40-ої річниці смерти Головного Командира УПА. Звернення було вислане до голов всіх комбатантських організації для одобрення. До нього не було застережень. На підставі цього звернення вислано до поміщення в українській пресі. Далі Лев Футала коротко інформував присутніх представників де вже відзначення річниці смерти Головного Командира УПА відбулося, а котрі громади приготувляють. Декотрі присутні дали до цього свої доповнення.

Поб.[ратим] Роман Гаєцький пригадав, що кожного року на Зелені Свята вшановується пам'ять поляглих в Глен-Спей. Біля Пам'ятника є відправлена панахида, а опісля є спільний обід. Просить це брати в увагу, і щоби комбатанти взяли чисельнішу участь.

В точці 4-ій Лев Футала висловлює думку, щоби влаштувати вечір споминів про Головного Командира УПА. Можна це зробити в різних формах, напр. влаштувати форум або панель присвячений пам'яті Головного Командира УПА. Якщо в основному прийметься така постанова, тоді можна дискутувати, яким способом це перевести. Упівські організації є за тим, щоби щось подібного влаштувати. Це також було б продовженням співпраці комбатантських організацій. Був запит чи така імпреза мала б відбутися лише в Нью Йорку. Лев Футала пояснює, що можна це влаштувати і в інших місцевостях, залежно від того, яку постанову прийметься і в якій формі це робитиметься. При цьому згадав, що подібний вечір споминів був влаштований 25 літ тому назад і він був дуже вдалий. Участь в ньому брали теж молодечі організації, Пласт і СУМ. Роман Гаєцький підтримує Лева Футалу і вважає, що це добра думка. Запитує, чи це мало б бути лише для ветеранів, чи для всієї громади. Пропонує, аби зокрема упісти, тобто Товариство і Об'єднання, над цією справою попрацювали. Порозумітися також з іншими організаціями, аби не доходило до колізій, щоби в той час не було інших імпрез. Внесок представника 1-ої УД УНА Романа Гаєцького, щоби таку імпрезу влаштувати, присутні представники при[й]няли.

В точці 5-ій Лев Футала пригадує, що колись була Комбатантська Рада, котра була досить активною, і досить довго існувала. Висловлює думку, чи не варто було б відшукати правильник і цю Раду відновити. Можна було б наладати кращу співпрацю і дружне спі[в]життя. Чи не було б доцільним скликати З'їзд Комбатантів, щось подібного, як це мали упісти. Сьогодні над тим можна застановитись і обмінятись думками. Климко Мирослав вважає, що справа заслуговує позитивного розв'язання, зокрема, коли візьмемо в увагу події в Україні. Тим наладали б кращу співпра-

цю, а також були б прикладом для громади, що спільними силами можна досягнути далеко більше, як окремо. Роман Гаєцький звертає увагу, що при СКВУ є Комбатантська Рада. Було б доцільним сконтактуватись і діяти гармонійно. Лев Футала пояснює на яких принципах діє Комбатантська Рада при СКВУ і які її компетенції. Незалежно від того, ми можемо мати свою для співпраці, і бути підпорядковані Раді при СКВУ. Представник 2-ої УД УНА Іван Буртик згідний з Мирославом Климком, вважає, що справа є дуже актуальна і це було б найбільшим досягненням цього часу. Якщо матимемо в нашому терені, це помагало б нам скоріше сконтактуватись і спільно діяти в міру наших потреб. Пропонує спільно зійтись від кожної організації, обдумати і еwentуально опрацювати правильник. Представник 1-ої УД УНА Антін Тимкевич пропонує найперше передати цю справу для розгляду Крайовим Управам. Роман Гаєцький від 1-ої УД УНА пропонує, аби зійшлися голови комбатантських організацій і цю справу обдумали. З огляду на присутність поб.[ратима] Польчіго, пояснює про що йде англійською мовою. Представник Українсько-Американських Ветеранів [Г]арр[и] Польче пояснює, що колись в Нью Йорку діяло подібне тіло. Вважає, що це, про що сьогодні говориться, заслуговує уваги, і ми повинні пробувати це позитивно полагодити. По виміні думок, Лев Футала стверджує, що сьогодні ми дискутували, тепер треба, щоби кожна Крайова Управа цю справу взяла в увагу, передискутувала. Якщо кожна організація буде згідна, щоби відновити Раду, тоді можна буде йти далі. Всі присутні з тим згодні.

По вичерпанні всіх точок, засідання закрито о год. 6:10 вечір.

За Президію:

[Власноручні підписи]

Лев Футала – голова

Богдан Ковалик – секретар



№ 261
ЛИСТ КУ ОКВ 2-ОЇ ДИВІЗІЇ УНА
ДО ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”
14 КВІТНЯ 1990 р.

Об'єднання Колишніх Вояків Другої Дивізії УНА
United Former Soldiers of the 2-nd Division UNA

Квітень 14, [19]90 року.

Високоповажаний Пан Лев Футала
Голова Крайової Управи
Бувших Вояків УПА в Америці.

Високоповажаний Пане Голово!

Крайова Управа Об'єднання Колишніх Вояків 2-гої Дивізії Української Національної Армії прохає Вас, як ініціатора спільних нарад комбатантських організацій, які відбулися в Нью[Й]орку з метою взаємної співпраці, поінформувати присутніх на наступних сходах слідує.

Як Вам відомо[,] наше Об'єднання все захищало і далі стоїть на позиції повного об'єднання і співпраці всіх організацій. Однак, виступ голови Крайової Управи Братства 1-шої Дивізії УНА пана Романа Гаєцького на останніх сходах аж ніяк не свідчить про їх добрі наміри в цьому відношенні.

Неоправдані образливі епітети пана Гаєцького про “псевдо 2-гу дивізію з її членами” не витримують жадної критики. Копію того образливого листа, про якого говорив пан Гаєцький, ми ще не одержали, щоб могли дати наше в'яснення.

Тому на засіданні нашої Крайової Управи одноголосно рішено не брати дальшої участі в співпраці в такому складі, аж поки представники 1-шої Дивізії не відкличуть свого твердження з доброю вірою дальшої співпраці.

За Крайову Управу:
[Власноручні підписи]
Маріян Кормило (секретар) Володимир Гладич (голова)

№ 262
ЛИСТ УПРАВИ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА ВОЯКІВ УПА
В КЛІВЛЕНДІ ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА
5 ЛИПНЯ 1990 р.

ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

Клівленд, дня 5-го липня 1990 року.

До
Головної Управи
Т-ва Вояків УПА ім. ген.-хор.Т. Чупринки в ЗСА
Йонкерс, Н.Й.

Хвальна Управо!

На засіданні Управи Відділу Т-ва Вояків УПА, яке відбулося дня 28-го червня 1990 року, рішення звернутись до Суспільної Опіки Головної Управи з проханням: а саме, уможливити нам допомогти потребуєчим Друзям в Польщі, які безпосередн[ь]о ще даліше звертаються до нас та просять о допомогу.

Для кращої координації між Суспільною Опікою Головної Управи і нашим Відділом заподаємо їхні прізвища: Крилатий – Світій, Павло Кіцак, Іван Мурин, це друзі, які ніколи від нас не одержали ніякої допомоги, а нам вони є знані. Доманська Марія і Михайло Бунь [–] це також нові. Фесерович Марко, Федак Іван, Грицко Іван, Терефенко Осип, Пташник Євген, Мрочко Володимир, Копанайко Ярослав, Галамушка Андрій, Міхалік Марія [–] це є друзі і подруги, які дістають кожного року.

Якщо даних осіб нема на Вашому списку допомоги, тоді ми їм висилаємо, мається розуміти, за апробатою Головної Управи. Допомога висилається в сумі 50,00. дол. кожному.

Тому просимо Головну Управу повідомити нас про Ваше рішення. Після висилки нашим друзям допомоги розчислимось з Колядою, яка дала загальну суму 2,268.00 дол.

З дружнім привітом Слава Україні!

За Управу Відділу:
[Власноручні підписи]

Петро Дмитрик (голова) Богдан Рошецький (секретар)

№ 263
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІВ ТОВАРИСТВА
4 ВЕРЕСНЯ 1990 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

4-го вересня 1990.

До
Делегатур і Відділів
Товариства Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки

Нью Йорк, Філадельфія, Йонкерс,
Ірві[н]гтон, Пассейк, Глен-Спей.

Дорогі Подруги і Друзі!

Крайова Управа Об'єднання Вояків 2-ої Дивізії УНА просить взяти участь в поминальній відправі у 25-ліття смерті Командира 2-ої Дивізії УНА, генерал-поручника Генерального Штабу, сл.п. Петра Дяченка. Богослуження відбудеться в неділю, 16-го вересня о год. 12-ій в церкві св. Андрія Первозваного в Бавнд-Бруку.

Просимо у цій відправі взяти участь. Як звичайно при таких нагодах, треба одягнути приписаний однострій Товариства.

За Головну Управу:
[Власноручні підписи]
Лев Футала – голова Богдан Ковалик – секретар



№ 264
ЛИСТ-ОБІЖНИК ГУ ТВ УПА В ЗСА
27 ЛИСТОПАДА 1990 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

27 листопада 1990.

До
Делегатур і Відділів
Т-ва к. Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки
в ЗСА.

До всіх членів Т-ва.

Дорогі Подруги і Друзі!

1. В Україні проходять зміни так швидким темпом, що досить важко інформувати Вас про все своєчасно. До знаменних подій, які останньо відбулися в Україні, не будемо зупинятися на З'їзді РУХУ, голодівці студентів чи [с]трайках, бо про це можна було довідатися з української преси, але в скороченні подамо деякі події, що відносяться до вояків УПА та членів ОУН в Україні.

28-го вересня 1990 року відбулися у Львові установчі Збори на котрих засновано “Братс[т]во Ветеранів Національно-Визвольної Боротьби”, до якого увійдуть вояки УПА та члени ОУН. Допомогати-ме їм “Товариство Допомоги Ветеранам Національно-Визвольної Боротьби”, членами якого можуть стати національно свідомі громадяни. Почесним головою обрано Юрія Шухевича, головою Романа Панкевича.

Дня 6-го жовтня ц.р. в Івано-Франківську відбувся перший З'їзд Вояків УПА Прикарпатського Краю. Головою “Братства Вояків УПА Прикарпатського Краю” обрано хорунжого Михайла Зеленчука. На цьому З'їзді при[й]нято Резолюції, видано Звернення з нагоди 48-ої річниці створення УПА, Звернення до Молоді. Ці матеріали зі З'їзду ми Вам переслали з проханням поінформувати всіх наших членів.

Дня 15-го жовтня 1990 року в селі [Старий] Угринів, Калуського району, Івано-Франківської області відбулося урочисте відкриття музею і пам'ятника Степана Бандери. Сподіваємося, що про цю подію буде докладне звідомлення в українській пресі, зокрема в "Шляху Перемоги", бо головний редактор пан Андрій Васькович був присутнім на цій урочистості.

2. Ми свідомі того, що Україна сьогодні потребує більше допомоги як ще два роки тому. Наспівають різні прохання, запотребування на різне технічне приладдя. Відчувається велика потреба по виданнях з діаспори, зокрема наших, упівських. Багато наших подруг і друзів потребують фінансово допомогти. На все це вони ждуть. Нашим обов'язком є прийти їм з поміччю. Стараємося нав'язати контакти, і до цього нам потрібна поміч кожного нашого члена. Просимо, пересилайте нам адреси, а ми в міру наших спроможностей і сил будемо старатися до[п]омагати. Допомога повинна бути координована, тому треба щоби це йшло через референтуру Суспільної Опіки, яка діє при Головній Управі Т-ва. Референт Суспільної Опіки виконує сво[ї] обов'язки сумлінно, має багато праці, а нам треба йому в цьому допомогти. Кожна допомога є розглянена на засіданні Головної Управи.

3. Запитують нас, чи є старання стягнути до ЗСА Юрія Шухевича. Інформуємо, що т.зв. "визов" ми вислали з рамені Головної Управи. "Визов" підписав один з наших друзів. З огляду на свій фізичний стан, Юрій Шухевич сам їхати не може. З тої причини ми вислали "визов" ще для другої особи, котру вказав Юрій. Всі ці видатки покриватиме Головна Управа. Юрій Шухевич потребує лікування, і це буде перше, що треба буде постаратись. Будемо знати дату приїзду, то завчасу про це повідомимо всіх друзів.

4. Стараємося упорядкувати нашу картотеку членів, що для нас є дуже потрібним. Треба, щоб в Головній Управі були всі потрібні дані про кожного з нас, коли ходить про нашу участь в рядах УПА, чи в ОУН. Вступні заяви, які маємо, декотрі навіть по двох чи трьох екземплярах, є не точні, без замітки коли хто к[им] до Товариства був при[й]нятий. Згідно з нашим Статутом, дійсне членство є тоді, коли є затверджене на засіданні Головної Управи. Часами появляються кл[е]псидри, які не в цілості подають всі дані про того, хто від нас відійшов. Тому просимо в цій справі все порозуміватися з Управою Відділу чи Делегатурою Товариства у Вашій місцевості.

В залученні пересилаємо Членські Заяви, які просимо передати всім членам для виповнення, і з підписом двох свідків повернути до Головної Управи. Всі себе знаємо, тому зі свідками не повинно бути проблеми. Сьогодні також нема причини замовчувати це, що

повинно зістати до історії наших новітніх змагань. Наші подруги і друзі в Україні організуються, діють відкрито, змагаються не лише за свою реабілітацію, але і за реабілітацію ОУН і УПА в цілості. Це перед лише урядовими чинниками. Серед народу того не треба, бо ОУН і УПА вели справедливу бо[ро]тьбу, всеціло підтримувану тим народом.

5. Пригадуємо знова, що згідно з вимогами нашого Статуту, кожний член Товариства повинен вплачувати членську вкладку. Вкладка є мінімальною і Відділи та Делегатури повинні подбати, щоби члени з вкладками не залягали. Пригадуємо також про дальшу вимогу Статуту, щоби Відділи переводили свої Річні Загальні Збори.

6. Зближається святочний час, так як кожного року звертаємося з проханням до Вас організувати Коляду на допомогу нашим подругам і друзям та на наш Видавничий Фонд. Треба нам перебороти всі труднощі і доложити усіх сил, щоби цьогорічна Коляда була більш ефектовна як минулими роками. Був час, де ми мали можливість помагати лише подругам і друзям в Польщі. Сьогодні того очікують від нас [в] Україні ці, котрі перейшли пеклом тюрем і концентраційних таборів і повиходили звідтам з підірваним здоров'ям, багато з них стали інвалідами. Сьогодні вони знова в чолі змагань за кращу долю нашої Батьківщини, за її повне усамостійнення!

Минулорічну Збірку-Коляду ми переслали до преси для оприлюднення, надіючись, що це буде поштовхом для більшої жертвенности. На[]жаль, багато прізвищ не можна було прочитати, що може бути причиною деяких неточностей. При цьогорічній Коляді просимо доглянути, щоби прізвища всіх жертводавців були чіткі. Подяка Відділам в Ірвінгтоні і Клівленді, котрі всі прізвища написали на машинці до писання. Всім подругам і друзям, котрі не жаліли труда, щоби Збірку-Коляду з успіхом перевести, щира подяка!

— — —

З НАГОДИ НАДХОДЯ[Ч]ИХ СВЯТ РІЗДВА ХРИСТОВОГО І НОВОГО РОКУ ВІТАЄМО І ЗАСИЛАЄМО ЩИРИЙ, ДРУЖНИЙ ПРИВІТ ПОДРУГАМ І ДРУЗЬМ В НЕСКОРЕНІЙ БАТЬКІВЩИНІ, ЧЛЕНАМ БРАТСТВА ВЕТЕРАНІВ НАЦІОНАЛЬНО-ВИЗВОЛЬНОЇ БОРОТЬБИ І ЧЛЕНАМ БРАТСТВА ВОЯКІВ УПА ПРИКАРПАТСЬКОГО КРАЮ.

ВІТАЄМО СВІТОВЕ БРАТСТВО ВОЯКІВ УПА, ТОВАРИСТВО К. ВОЯКІВ УПА В КАНАДІ, БРАТСТВО К. ВОЯКІВ УПА ІМ. СВ. ЮРІЯ ПЕРЕМОЖЦЯ В ЄВРОПІ, СТАНИЦЮ ВОЯКІВ УПА В АВСТРАЛІЇ, ОБ'ЄДНАННЯ К. ВОЯКІВ УПА США І КАНАДИ, ВСІХ ЧЛЕНІВ ТОВАРИСТВА ВОЯКІВ УПА В ЗСА ТА ВСІХ ДРУЗІВ-УПІСТІВ ПО ЦІЛОМУ СВІТІ.

ВАМ ВСІМ І ВАШИМ РОДИНАМ БАЖАЄМО ВЕСЕЛИХ СВЯТ!
ЗА СВЯТОЧНИМ СТОЛОМ ШЛІМ ПРОСЬБИ ДО ВСЕВИШНЬОГО,
ЩОБИ СКРІПИВ СИЛОЮ ВСІХ ТИХ, ЩО БОРЯТЬСЯ В УКРАЇНІ
І ПОЗА ЇЇ МЕЖАМИ ЗА КРАЩУ ДОЛЮ БАТЬКІВЩИНИ, ЩОБИ ЗМА-
ГАННЯ НАШОГО НАРОДУ ЗАВЕРШИЛИСЬ ПЕРЕМОГОЮ І ВІН СТАВ
ДІЙСНИМ СУВЕРЕНОМ СВОЄЇ ПРАДІДІВСЬКОЇ ЗЕМЛІ!

ДО НОВОГО 1991 РОКУ ПРИЙМІТЬ ЩИРОСЕРДЕЧНІ ПОБА-
ЖАННЯ ВСЬОГО НАЙКРАЩОГО І КРІПКОГО ЗДОРОВ'Я В ДАЛЬШІЙ
ПРАЦІ!

ХРИСТОС РОЖДАЄТЬСЯ! СЛАВІМ ЙОГО!

За Головну Управу:
[Власноручні підписи]

Лев Футала – Голова П.[етро] Шкафаровський – Орган. Реф.

Богдан Ковалик – Секретар

Степан Кметь – Реф. Сусп. Опіки Ярослав Кіцюк – Касієр

№ 265

**ЛИСТ ЄВГЕНА ШТЕНДЕРИ – “ПІРВИ”
ДО СТЕПАНА ҐОЛЯША – “МАРА”
24 ЛЮТОГО 1991 р.**

ЛІТОПИС УКРАЇНСЬКОЇ ПОВСТАНСЬКОЇ АРМІЇ
ЛІТОПИС УРА P.O. BOX 97, STATION “C” TORONTO, CANADA M6J 3M7

24 лютого 1991.

Вп. С. Ґоляш
в Палат[ай]н

Дорогий Друже!

Пересилаю польські витяги з інструкції ОУН(р), які мені при-
слали з Польщі. Надіюся, що Ви бачили оригінал цих інструкцій і
знаєте більше про цілісність.

Виглядає, що Ваша організація вже цілком перейшла на вели-
ко-імперські позиції й збирається разом з Німеччиною не тільки по-
ділити Польщу, але й знищити всіх поляків як націю. Цілком в дусі
Бе[др]ія і спілки.

Невже ж нема кому їх стримати. Розуміється, вони виступають також від імені УПА.

Можливо ця інструкція пояснює, чому поляки в Чикаго почали писати проти ОУН і УПА.

Вітаю щиро,
Євген Ш.[тендера]

№ 266
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО ІВАНА ОЛІЯРА – “КУМА”
25 ЛЮТОГО 1991 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

25-го лютого 1991.

Дорогий Друже Оліяр!

Сумним явищем є, що непорозуміння між Діловим Комітетом Побудови Пам'ятника, який Ви очолюєте, і Управою Відділу Товариства Вояків УПА в Клівленді надалі існує. Головна Управа зверталась до Вас і Управи Відділу з проханням зліквідувати цей конфлікт по-дружньому. Друзі Ковальчин і Футала в цій справі телефонували. З обох сторін було запевнення, що справа буде полагоджена. Без огляду на ці запевнення, конфлікт ще далі існує. Не є це добрим прикладом для громади, котра своїми пожертвами допомогла Пам'ятник побудувати. Не впливає це на нормальний хід праці Відділу Т-ва Вояків УПА в Клівленді.

З тої причини Головна Управа була змушена зайняти становище і при[й]няти таке рішення, котре зліквід[у]вало б конфлікт. На засіданні Головної Управи, яке відбулося дня 23-го лютого ц.р., на внесок друга Ковальчина, одноголосно було при[й]нято слідуюче рішення:

а) Діловий Комітет для Побудови Пам'ятника, здвигненням і відслоненням Пам'ятника своє завдання виконав, що навіть впливає зі самої назви.

б) З тої причини баланс, який остався, передається до Управи Відділу Товариства Вояків УПА в Клівленді.

в) Управа Відділу відкриє окреме conto, з котрого можна вибирати гроші лише на утримання (направи) Пам'ятника.

г) При Управі Відділу буде референт, котрий матиме догляд над Пам'ятником і звітуватиме Управі Відділу. Гроші на утримання Пам'ятника вибиратимуться за ухвалою Управи Відділу.

Повище рішення Головної Управи Т-ва є зобов'язуючим, тобто згідно зі Статутом Товариства, мусить бути виконане.

Сьогодні не час на непорозуміння, тим більше на суперечки між вояками УПА. Наші ряди [з] кожним роком маліють, а праця навпаки, збільшується, зокрема тепер, коли наші друзі в Україні організуються і потребують нашої помочі. Кожне непорозуміння, всякі неполадки, лише послаблюють наші зусилля. Вояк УПА все був в передовій лінії і прикладом для других. Не підривайте довір'я громади до Вас, котра Вам щедро допомогла завершити шлях[е]тне діло і побудувати Пам'ятник.

Просимо Вас і всіх друзів це зрозуміти, відкинути все, що є причиною непорозумінь, а дружньо співпрацювати для добра Товариства і нашої Батьківщини.

Головна Управа дуже оцінює Вашу працю, друже Оліяр, що ми нераз підчеркували в листах до Вас, чи Вашого Відділу. Ми переконані, що займете таке становище, яке здисциплінований вояк УПА і член Т-ва повинен зробити.

Копію цього листа висилається також до Управи Відділу.

З правдивою до Вас пошаною і вояцьким привітом
Слава Україні!

За Головну Управу:
[Власноручні підписи]

Лев Футала – голова Богдан Ковалик – секретар



№ 267
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО УПРАВИ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ
26 ЛЮТОГО 1991 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

26-го лютого 1991.

До
Управи Відділу
Товариства Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки
в Клівленді.

ВШановні і Дорогі Друзі!

На засіданні Головної Управи Т-ва, яке відбулося дня 23-го лютого ц.р., на порядку нарад була справа непорозуміння між головою Ділового Комітету другом Оліярем і Управою Відділу Товариства Вояків УПА в Клівленді. Всяке непорозуміння між членами організованої одиниці посл[а]блює цю одиницю і є перепорою в нормальній праці. Це відноситься також до Вашого Відділу, де таке непорозуміння існує вже довший час. Не є це добрим прикладом також для громади, котра Ваш шляхотний почин підтримала, а своїми жертвами допомогла здвигнути Пам'ятник на прославу тих, що віддали своє життя за волю Батьківщини. Головна Управа вважала, що непорозуміння не є суттєвим, а весь конфлікт при добрій волі обох сторін можна поладити по-дружньому. В тому смислі Головна Управа до Вас писала, а друзі Ковальчин і Футала звертались до обох сторін особисто з проханням знайти спільну мову і непорозуміння остаточно зліквідувати. Одначе, без огляду на запевнення обох сторін, що все буде в порядку, конфлікт існує по сьогоднішній день.

Беручи в увагу повище, Головна Управа змушена була прийняти рішення для зліквідування цього ненормального стану. На засіданні членів Головної Управи Т-ва, друзі Ковальчин і Футала ще раз з'ясували цю справу. По дискусії, на пропозицію друга Ко-

вальчина, члени Головної Управи Т-ва одноголосно при[й]няли слідуюче рішення:

а) Діловий Комітет для Побудови Пам'ятника, здвигненням і відслоненням Пам'ятника своє завдання виконав, що навіть впливає зі самої назви.

б) З тої причини баланс, який остався, передається до Управи Відділу Товариства Вояків УПА в Клівленді.

в) Управа Відділу відкриє окреме conto, з котрого можна буде вибирати гроші лише на утримання (направи) Пам'ятника.

г) При Управі Відділу буде референт, котрий матиме догляд над Пам'ятником і звітуватиме Управі Відділу. Гроші на утримання Пам'ятника вибиратимуться за ухвалою Управи Відділу.

Повище рішення Головної Управи є зобов'язуюче, тобто, згідно зі Статутом Товариства мусить бути виконане. Справа повинна бути полагоджена ще перед Загальними Зборами Відділу. Тому що короткий час, справу можна поставити на порядок нарад, ще перед виборами нової Управи, тим більше, що будуть присутні всі члени Відділу.

З нагоди Загальних Зборів Вашого Відділу, бажаємо успіхів у Ваших нарадах. Ваш Відділ чисельний і заслуговує признання за це, що робить. Одначе при дружній співпраці, маючи в увазі основи нашого Статуту, можна мати ще кращі осяги. Думайте, що щойно сьогодні Ви перейшли кордони вільного світу, повні запалу, виконуючи це, що на Вас наклали Ваші Провідники. Це можемо робити, коли працюватимемо дружньо, як одна упівська родина.

Копію цього листа висилаємо до друга Оліяра.

Остаємося з дружнім привітом
Слава Україні! Героям Слава!

За Головну Управу:
[Власноручні підписи]
Лев Футала – голова Богдан Ковалик – секретар



№ 268
ЛИСТ СТЕПАНА ҐОЛЯША – “МАРА”
ДО ЄВГЕНА ШТЕНДЕРИ – “ПРІРВИ”
З ДОПИСОМ ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА
8 БЕРЕЗНЯ 1991 р.

Чікаґо, 8 березня 1991.

ДОРОГИЙ ДРУЖЕ ШТЕНДЕРА!

Дякую за короткого, але багатомовного листа від 24 лютого 1991. На жаль Ви перечислили у Ваших оскарженнях та за скоро висловили поважні звинувачення в сторону ОУН(р).

Не думаю, чи є якась організація серед українців, яка б ішла на “знищення всіх поляків як націю” та ще спільно з Німеччиною, що закидає ОУН(р). Польські виступи в Чікаґо не мають з присланим листом нічого спільного.

Прийміть до відома, що “Ухвала Краєвого Проводу ОУН з 22 червня 1990 року” є провокацією зі сторони московського КГБ на спілку з польським СБ. Про це вийшло повідомлення від Проводу ОУН і було поміщене в українській пресі.

А нам, воякам УПА, не личить займатися таких гострих становищ супроти жодних українських організацій та установ. Ми маємо бути об’єднуючим чинником серед громади, а не суддями.

Та ж ОУН, в якій Ви були окружним провідником, також дещо доброго зробила та найбільше потерпіла від наших ворогів. Проти неї ідуть далі заїлі й фальшиві оскарження. Однак наш нарід сьогодні повертається до часів боротьби ОУН – УПА, як до світлих сторінок історії, так як ми дивилися й виростили на Чинах УСС, УГА, УНР.

Ще не одна прийде провокація зі сторони КГБ з української чи ворожої сторони, тому будьмо обережні в покvapному рішенні.

Пам’ятаймо, що ті немилі багатьом бандерівці таки піддержують наш “Літопис УПА” та стали його Фундаторами й чисельними передплатниками й жертводавцями. То ж не завдаваймо собі непотрібних клопотів!

З дружнім привітом
[Власноручний підпис]
Степан Ґоляш

Дорогі Друзі! Висилаю копію листа та мою відповідь. Подаю це до відома тільки трьом друзям з Видавництва “Літопис УПА”. Прошу цього не поширювати, Чиєсь становище не означає, що ми маємо стати проти нашого спільного Видавництва. Праця має проходити даліше нормальним ходом.

Провокаційну “ухвалу К.П. ОУН” в польській мові на 7-ох стор. маю.

№ 269
ЛИСТ-ОБІЖНИК ГУ ТВ УПА В ЗСА
25 БЕРЕЗНЯ 1991 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

25 березня 1991.

До
Делегатур і Відділів
Т-ва Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки
в ЗСА.

Дорогі Подруги і Друзі!

Повідомляємо, що в квітні і травні ц.р. відбуватимуться Окружні Конференції Організацій Українського Визвольного Фронту. В конференціях братимуть участь організації, які є в системі Українського Визвольного Фронту: Відділи Товариства Вояків УПА, ООЧСУ, ОЖ ОЧСУ, Осередки СУМ, ТУСМ, УНП, ПАБНА, Фундація Волі, АДУК.

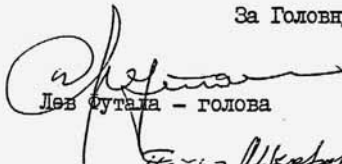
[1.] В Нью Йорку Конференція відбудеться в днях 13 і 14 квітня 1991 р. в Домі ОУВФ. В цій Конференції братимуть участь Делегатури і Відділи Т-ва Вояків УПА: Нью Йорк, Йонкерс, Філядельфія, Ірвінгтон, Пассейк, Боффало, Глен Спей, Гартфорд, Нью Гейвен, Трой.

Конференція в Дітройті відбуватиметься 18 і 19 травня 1991 р. в Воррен, Мічіген, в приміщенні Українського Культурного Центру. В Конференції братимуть участь Відділи Т-ва Вояків УПА: Дітройт, Чикаго, Клівленд.



З НАГОДИ СВІТЛОГО ПРАЗНИКА ХРИСТОВОГО
ВОСКРЕСІННЯ ВІТАЄМО СВІТОВЕ БРАТСТВО ВОЯКІВ
УПА, ТОВАРИСТВО к. ВОЯКІВ УПА В КАНАДІ,
БРАТСТВО к. ВОЯКІВ УПА В ЄВРОПІ, СТАНИЦЮ ВОЯКІВ
УПА в АВСТРАЛІЇ, ОБ'ЄДНАННЯ к. ВОЯКІВ УПА в ЗСА І
КАНАДІ, ВСІХ ЧЛЕНІВ НАШОГО ТОВАРИСТВА, ДРУЗІВ-УПІСТІВ
в ПОЛЬЩІ І НА БАТЬКІЩИНІ!
ВСІМ ВАМ І ВАШИМ РОДИНАМ БАЖАЄМО ВЕСЕЛИХ СВЯТ !
ХРИСТОС ВОСКРЕС ! ВОІСТИНУ ВОСКРЕС !

За Головну Управу:


Лес Фута́ла - голова


Богдан Ковалик - секретар


Петро Шка́ровський - орг. реф.

Мистецьки оформлена остання сторінка листа-обіжника Головної Управи
Товариства Вояків УПА в ЗСА від 25 березня 1991 р.

Завданням Конференцій є зміцнення контактів між Головними Управами та Управами Відділів. Виміна думок, обговорення плянів, та намічення праці на будуче.

Наради починаються о год. 10-ій ранку в суботу, і продовжуватимуться о цій самій годині в неділю. На Конференціях буде виголошена програмова доповідь, беручи в увагу стан України під сучасну пору. Після обідньої перерви Відділи поодиноких організацій матимуть свої наради, в тому Відділи Т-ва Вояків УПА. Голови Відділів повинні приготувати короткі інформації про діяльність своїх Відділів. В суботу вечором буде спільна вечеря учасників Конференції і громадянства. За перекуску і вечерю кожний учасник Конференції платить при реєстрації 45.- дол.

2. Дня 24-го березня ц.р. українська громада вшановувала в Нью Йорку нашого друга Михайла Черешньовського, відзначаючи 80-ліття його трудового життя. Приїхали друзі упісти з Йонкерсу, Ірвінгтону, Філядельфії і інших в[ід]далених місцевостей. Друг Климко поділився з присутніми своїм спомином з часів Рейду, а друг Мар прислав зворушливого листа, який був прочитаний. По спільній знімці, заспівали упівську пісню. Другові Черешньовському Многая Літа творчої праці!

3. Повідомляємо, що дістанемо відновлений чартер нашого Т-ва, а наші правники стараються, щоби Товари[ст]во було звільнене від оподаткування. При цьому пригадуємо Відділам, що ще цього не зробили, прислати розчислення з останньої Коляди.

4. Наша знеможена, за шевченківськими словами – приспана Україна – пробуджується, піднімається до нового життя, воскресає. Ще не так давно ми вітались з нагоди надходя[ч]их свят словами – Воскресне Україна. – Ми вірили в це, ми були переконані, що цей великий день прийде. Україна воскресає, може навіть скоріше ніж ми могли очікувати. Багато ще перепон до завершення цього процесу. Нашим братам і сестрам, нашим друзям, ще треба буде добре потрудитись. Не допоможуть ніякі трюки, референдуми, цей світлий день перед ними, і перед нами. Цьогорічне свято Воскресіння буде радісним для нас тут, бо радіємо, що наша Батьківщина воскресає. Воно буде радісним і на Рідних Землях, бо на широких просторах нашої Батьківщини, по всіх містах і селах, дзвонитимуть дзвони пісню перемоги. Святкуючи цей великий Празник просім Творця, щоби тим, котрі сьогодні на Україні несуть велику відповідальніс[т]ь перед нашим страждаючим народом, котрі відповідальні за долю Батьківщини, дав їм мудрість, мужність і силу завершити діло Воскресіння.

З НАГОДИ СВІТЛОГО ПРАЗНИКА ХРИСТОВОГО ВОСКРЕСІННЯ
ВІТАЄМО СВІТОВЕ БРАТСТВО ВОЯКІВ УПА, ТОВАРИСТВО к. ВО-
ЯКІВ УПА В КАНАДІ, БРАТСТВО к. ВОЯКІВ УПА В ЄВРОПІ, СТАНИ-
ЦЮ ВОЯКІВ УПА В АВСТРАЛІЇ, ОБ'ЄДНАННЯ к. ВОЯКІВ УПА [СШ]А І
КАНАД[И], ВСІХ ЧЛЕНІВ НАШОГО ТОВАРИСТВА, ДРУЗІВ-УПІСТІВ В
ПОЛЬЩІ І НА БАТЬКІВЩИНІ!

ВСІМ ВАМ І ВАШИМ РОДИНАМ БАЖАЄМО ВЕСЕЛИХ СВЯТ!

ХРИСТОС ВОСКРЕС! ВОІСТИНУ ВОСКРЕС!

За Головну Управу:

[Власноручні підписи]

Лев Футала – голова Богдан Ковалик – секретар

Петро Шкафаровський – орг. реф.

№ 270

**ЛИСТ ГУ СВІТОВОГО БРАТСТВА ВОЯКІВ УПА
ДО НАУКОВОГО ТОВАРИСТВА ІМ. ШЕВЧЕНКА
І ФУНДАЦІЇ ДОСЛІДЖЕННЯ ЛЕМКІВЩИНИ
4 КВІТНЯ 1991 р.**

WORLD BROTHERHOOD OF VETERANS OF
UKRAINIAN INSURGENT ARMY
СВІТОВЕ БРАТСТВО ВОЯКІВ УПА

Йонкерс, 4 квітня 1991 р.

До
Наукового Товариства ім. Шевченка,
Фундації Дослідження Лемківщини:

Високоповажані Пані й Панове!

Одержали ми Записки Наукового Товариства ім. Шевченка,
том 208, "Українці в Польщі після Другої Світової Війни", автором
згаданого видання є Др. Мирослав Трухан.

В передмові, яку написав Проф. Др. Василь Маркусь, є написа-
но: "Видання цієї праці друком у Записках Історично-Філософичної

Секції Наукового Товариства ім. Шевченка підкреслює її значення і науковий характер, а також свідчить про розумну інвестицію наших обмежених фондів спонзоруючих установ НТШ та Фондації Дослідження Лемківщини”.

Якщо цією книжкою повинні користуватися теперішні і майбутні історики, то ми як учасники тих часів на українських землях на захід від лінії Керзона є зобов'язані в ім'я правди ствердити, про що автор з невідомих для нас причин не згадує. Чому, то нам тяжко це збагнути?

Ми є вояками УПА і в цім виданні багато разів згадується про УПА, але цілковито автор промовчав про членів ОУН та вклад цієї Організації в розбудову УПА.

Коли мова про переселення, то згадується лише УПА, а ми питаємося, що сталося з членами ОУН та цілою її мережею?

В ім'я правди треба ствердити, що на цих теренах не було ще УПА, а скоріше діяла сітка ОУН, яка організувала Відділи УПА, чи допомагала їх організувати.

Напрявні праці організаційного чи ідеологічно-політичного порядку завжди виходили від Крайового Проводу ОУН Закерзоння, а Провід очолював Ярослав Старух – Стяг, а відтак через округи, надрайони, райони і кущі. Найкращим доказом того є, що командир УПА був членом Проводу ОУН і то починаючи від Головного Командира УПА ген.-хор. Романа Шухевича – Тараса Чупринки до командирів сотень, які були членами Проводу ОУН в районах. Згадка про арештування членів УПА, а де поділися члени ОУН, ви[ї]хали чи самотківдувалися?

Були арештованими українські громадяни, члени УПА, але також члени ОУН. Всі вони були арештованими, разом тортуровані, разом сиділи, над ними усіма знущалися в тюрмах.

До цього часу є багато видань в польській мові і автори не поминають ОУН. Чому це робить український автор? Видавці повинні були також доглянути тенденційного промовчування ролі ОУН. Може дехто сказати, що ми хочемо перебільшувати ролі ОУН. Ні, Високоповажані Пані й Панове, але нам залежить, щоб історик, який досліджує ті час[и,] мав історичну правду і нею користувався, чи це комусь подобається чи ні, але так було і так треба писати.

Українці, які складають фонди на НТШ чи Фондацію Дослідження Лемківщини, бажають, щоб за їхні фонди писати правду.

Сподіємося, що знайдеться автор, який напише рецензію на це виданн і постарається написати правду для тих, які будуть досліджувати ті часи і той період БОРОТЬБИ УКРАЇНСЬКОГО НА-

РОДУ НА ЛЕМКІВЩИНІ І ВЗАГАЛІ НА ЗЕМЛЯХ, ОКУПОВАНИ[Х]
ПОЛЬЩЕЮ.

Залишаємось з висловами правдивої пошани

За Світове Братство Вояків Української Повстанської Армії
[Власноручні підписи]
Лев Футала Мирослав Климко
голова секретар

П.С. Оригінал до НТШ в ЗСА, а копія для Фондації Дослідження
Лемківщини.

№ 271
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА
8 КВІТНЯ 1991 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

8-го квітня 1991.

До
Делегатур і Відділів
Т-ва Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки
в ЗСА.

Дорогі Подруги і Друзі!

В 1992 році відзначатимемо 50 річницю створення УПА. Річницю цю відзначатимуть в Україні, зокрема наші подруги і друзі по зброї. В країнах свого поселення відзначатиме її вся українська спільнота. Промотором цих святкувань повинні бути Товариства Вояків УПА в ЗСА і Канаді, об'єднанні в Світовому Братстві Вояків УПА.

Для відзначення цієї річниці в березні 1992 року приїжджає в наш терен ансамбль з України, з приготованою для цього програмою. Всі виступи ансамблю спонзорує Головна Управа Товариства Вояків УПА. Координатором виступів на теренах ЗСА і Канади буде пан Василь Ільчишин з Парми, Огайо. Частина з цих виступів буде призначена на видання нового співаника УПА.

Делегатури і управи Відділів Т-ва Вояків УПА займуться підшуканням залів і нічлігами. В цій справі до Вас звернеться пан Василь Ільчишин. Просимо допомогти йому у всьому, щоби ансамбль міг виступати у всіх наших поселеннях і тим причинитися до гідного відзначення 50-ї річниці створення УПА.

Про дальші наші пляни будете завчасу інформовані.

За Головну Управу:
[Власноручні підписи]
Лев Футала – голова Богдан Ковалик – секретар

№ 272
ЛИСТ ГОЛОВИ ОКВ УПА США І КАНАДИ
МИКОЛИ ЧУЙКА – “ЯРОСЛАВА ҐЕНКА”
ДО ГОЛОВИ УПРАВИ ТВ УПА В ЗСА ЛЕВА ФУТАЛИ
20 ТРАВНЯ 1991 р.

ОБ'ЄДНАННЯ КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА США І КАНАДИ
ГОЛОВНА УПРАВА
FORMER MEMBERS OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY, INC.

Ракфорд, 20 травня 1991

Головна Управа
Товариства Вояків УПА
ім. ген.-хор. Романа Ш[у]хевича – Т. Чупринки в ЗСА.
ВШ. Друг Лев Футала – Голова.

Шановний Друже Голово!

Вже рік проминув, як в дні 29 квітня підчас 14 пленарного засідання видавничого комітету “Літопису УПА”, з Вашої ін[і]ціятиви,

доручено обом станицям УПА в Торонті, щоб підготували на 1992 рік скликання світового з[']їзду колишніх – бувших вояків УПА, з нагоди 50-ліття з дня повстання Української Повстанської Армії на Рідних Землях. Як самі знаєте, що вже короткий час, а багато праці є потрібної, щоб такий з[']їзд-зустріч підготувати, щоб мав позитивний успіх.

До сьогодні, друзі в Торонто відбули кілька спільних засідань, однак до нічого не договорились. Будучи в Торонто на 15 пленарнім засіданні В.К. “Літопису УПА”, підчас деяких коротких розмов, я відчув якусь байдужість з боку Товариств[в]а. Виглядає, що можливо Ви змінили Свою думку в справі такого спільного святкування.

Шановний Голово!, звертаюсь до Вас, дайте нам своє вияснення в тій справі.

З Правдивою Пошаною до Вас
та Вояцьким Привітом
[Власноручний підпис]
Микола Чуйко

копія

К.У. Об'єднання к. в. УПА – Канади

№ 273
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА
10 ВЕРЕСНЯ 1991 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

10-го вересня 1991.

До
Делегатур і Відділів
Т-ва Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки в ЗСА.

Дорогі Подруги і Друзі!

Повідомляємо, що УККА, УАКР та інші громадські організації підготовляють Маніфестації у Вашингтоні, Чикаго і Лос Анджесі.

лес, щоби звернути увагу на події в Україні та вимагати від Уряду ЗСА визнання проголошення державної незалежності України і нав'язання дипломатичних зв'язків з Україною.

Маніфестація у Вашингтоні відбудеться 22-го вересня 1991 р. в 1-й годині пополудни перед Білим Домом.

Сьогодні наша Батьківщина піднімається до нового життя, вступає у міжнародну арену, а на сторінках американської преси щораз більше уваги присвячується Україні. Білий Дім вичікує...

Нам всім треба піднести свій голос і імперативно сказати, що Україну зі шляху до повної незалежності нічо вже не заверне, а вільна Україна, зі своїм величезним потенціалом, може бути запорукою стабільності Східньої Європи.

Маніфестація є важливою, тому треба доложити старань, щоби була якнайчисельнішою. Покажімо, що доля нашої Батьківщини нам не байдужа. Делегатури і Управи Відділів повинні подбати, щоби всі члени Т-ва прибули на Маніфестацію організовано, в одностроях.

Слава Україні! Героям Слава!

За Головну Управу:

[Власноручні підписи]

Лев Футала – голова Богдан Ковалик – секретар

№ 274

**ЛИСТ УПРАВИ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ
ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА
10 ВЕРЕСЯ 1991 р.**

ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

Клівленд, дня 10-го вересня 1991 року.

До
Головної Управи Т-ва Вояків УПА
ім. ген.-хор. Тараса Чупринки в ЗСА
Йонкерс, Н.Й.

Хвальна Управо!

В залученні на Ваші руки пересилаємо чек на суму дол. 1,200.00. (одна тисяча двісті дол.). Це гроші з переведеної Коляди нашим Відділом в часі Різдвяних Свят 1990-1991 року, яка дала загальну суму дол. 2,725.00.

- | | |
|---|----------|
| 1. Передано потребуючим друзям допомоги в Україну | 500.00 |
| 2. Вислано допомогу до Польщі через П.К.О. | 480.00 |
| 3. 20% для Відділу | 545.00 |
| 4. Вислано до Головної Управи | 1,200.00 |

Збіркові листи із Коляди та список, кому вислано допомогу, в залученні. Поштова оплата посилки в сумі дол. 70.00 є включена в загальній сумі допомоги.

По дол. 50.00. Ярослав Копанайко, Михайло Бунь, Марія Доманська, Іван Мурин, по дол. 35.00. Марія Машлюк, Іван Федак, Володимир Мрочко, Іван Ґри[ц]ко, Павліна Дмитрик, Євген Пташник.

З дружнім привітом
Слава Україні!

За Головну Управу:
[Власноручні підписи]
Петро Дмитрик Богдан Рошецький
голова секретар

№ 275
ЛИСТ СТЕПАНА ҐОЛЯША – “МАРА”
ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА
22 ВЕРЕСНЯ 1991 р.

Палатайн, Іл. 22 вересня 1991 р.

ДО ГОЛОВНОЇ УПРАВИ
ТОВАРИСТВА ВОЯКІВ УПА
В НЬО ЙОРКУ!

В неділю 22 вересня 1991 року українська організована громада відзначила Акт Проголошення Української Незалежності в Києві. Організовані Маніфестації відбулися в Вашингтоні, Чикаго і Лос-Анджел[е]с.

У зв'язку із проголошення[м] Незалежності Україн[и], Філятелістичний Відділ при Головній Управі Товариства Вояків УПА видав ПРОПАМ'ЯТНІ КОНВЕРТИ під кличем: АКТИ ДЕРЖАВНОСТИ УКРАЇНИ.

На конверті, в трьох кольорових відмінах, показано тяглість змагань до державности та повної незалежности України.

На конверті показано Акти Державности в хронологічному порядку:

22 січня 1918 р. Київ

1 листопада 1918 р. Львів

15 березня 1939 р. Хуст

30 червня 1941 р. Львів

24 серпня 1991 р. Київ

Видавці пропам'ятних конверт: Т-ва Вояків УПА ЗСА і Канад[и].

Цілий наклад виносить 510 сетів, з того вислано до Канади 200 сетів, розіслано по Відділах в ЗСА 255 сетів. 55 сетів є розірваних, в більшості один кол[і]р. Однокольорові конверти продаємо по 20 центів за одну конверту. Повний сет в трьох кольорах продаємо по 1.- дол.

Пропоную передати прихід із розпродажі конверт на видання ПІСЕНЬ УПА.

Остаюсь з дружнім привітом
Слава Україні! Героям Слава!

За Філятелістичний Відділ
при Головній Управі Т-ва Вояків УПА
[Власноручний підпис]
Степан Ґоляш



№ 276
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО УПРАВИ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ
28 ЖОВТНЯ 1991 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

28-го жовтня 1991.

До
Управи Відділу
Товариства Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки
в Клівленді.

Дорогі Друзі!

На засіданні Головної Управи, яке відбулося 20-го вересня 1991 року, був прочитаний Ваш лист від 10-го вересня ц.р., в якому подаєте розчислення з переведеної збірки на Суспільну Опіку і Видавничий Фонд Т-ва за останній рік. Над листом дискутовано і в остаточному при[й]нято постанову:

1. Звертаємо увагу і підчеркуємо, що з переведених збірок Відділ може затримати для себе лише 20%. Ріжниця має бути переслана до каси Головної Управи. Така постанова була при[й]нята З'їздом Т-ва і вона відноситься до всіх Відділів і Делегатур без винятку.

2. При Головній Управі Т-ва діє референтура Суспільної Опіки і лише вона є уповноважена призначувати допомоги потребуючим подругам і друзям. Всі допомоги ухва[л]юються на засіданнях Головної Управи.

3. На основі повищого, Головна Управа стверджує, що одини[ц]я Відділ в Клівленді виходить поза межі повищих постанов, тобто затримує фонди, котрі повинні були бути переслані до Головної Управи, а уділяючи допомоги, присвоює собі функції референтури Суспільної Опіки.

4. Беручи це все в увагу, члени Головної Управи на засіданні, яке відбулося 20-го вересня ц.р., одноголосно при[й]ня[л]и рішення, що затримані Відділом фонди в сумі 980.- дол. Відділ негайно

має повернути до Головної Управи. Головна Управа не може робити винятків, ані допускати, щоби поодинокі складові частини Т-ва присвоювали собі функції, котрі їм не належать.

Оцінюючи працю Вашого Відділу, остаємось з дружнім привітом

Слава Україні!

За Головну Управу:
[Власноручні підписи]

Лев Футала – голова Богдан Ковалик – секретар

№ 277
ЛИСТ-ОБІЖНИК ГУ ТВ УПА В ЗСА
25 ЛИСТОПАДА 1991 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

25 листопада 1991.

До
Делегатур і Відділів
Т-ва Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки
в ЗСА.

До всіх членів Т-ва.

Дорогі Подруги і Друзі!

Грабіжницька, остання у світі імперія, побудована на терпінні і крові багатьох народів, в тому передовсім нашого українського народу, розпадається і доживає своїх останніх днів. Оновлена комуністичними, марксистичними доктринами могла до часу існувати лише застосуванням жорстокого терору, визиском поневолених народів, використовуючи байдужність і навіть колаборацію вільного світу. Передбачуваний розклад прийшов скоріше, ніж можна було припускати. Імперія вдається до нових трюків, пробуєчи ря-

тувати себе в новій формі, а тим, звести на манівці стремління по-неволевних народів до волі, до свого власного, від Москви незалежного життя. Насувається питання, як до того є приготований наш нарід. Топтаний і нівечений роками підноситься до нового життя. В короткому часі спостерігаємо величезні перемини. Одначе перед нашими братами і сестрами в Україні не легкий шлях до кращого завтрашнього дня. Відбудовувати треба буде все, починаючи від зруйнованої доктринерами господарки. Все це можна буде досягнути лише коли наш нарід стане дійсним сувереном своєї землі, а його доля рішатиметься ним самим в Києві, а не в Москві. На відповідь на це питан[н]я не треба вже довго ждати. Ми віримо, що всякі обіцянки і спроби застрашування зі середини, чи теж зі зовні, не матимуть ніякого впливу, а народ не спрофанує пам'яті мільйонних жертв і безчисельних Героїв, котрі боролись і віддали своє життя за кращу долю Батьківщини.

50-ліття УПА: Ми мали в намірі відзначати цю річницю, так як це було на 45-ліття, тобто, спільним З'їздом-Зустрічею всіх упівств з ЗСА і Канади. В тому напрямі вже була почалася підготовка. В міжчасі нас повідомили з України, що там приготувлятимуть величаве відзначення цієї річниці на Волині, у Львові і Києві, на котре запрошують до участі всіх упівств з діаспори. Святкування мали б відбутись в місяці серпні. З огляду на це наші пляни змінились, щоби заощадити на подорож в Україну. Плянованого З'їзду-Зустрічі не відбуватимемо, але окремо відзначуватимемо тут у нас, а Канада в себе. Просимо, вже тепер в порозумінні з іншими організаціями приготувляти гідне відзначення цієї великої, а нам так дорогої річниці в своїх місцях. Ми знаємо, що відзначування 50-ліття УПА в Україні плянують на місяць серпень, точніших даних ще не маємо. Просимо це мати в увазі, а хто може їхати, вже тепер до того приготувлятись. Для підготовки відзначення 50-ліття УПА в Україні з каси Головної Управи ми вислали [в] Україну 3,000.- дол.

Матеріяли про Головного Командира УПА: Від Української Міжпартійної Асамблеї ми одержали листа за підписом Юрія Шухевича, що в Україні почалося збирання матеріялів та коштів для утворення Музею Головного Командира УПА. Просять кожного, хто має матеріяли, фотографії, чи якісь інші документи про Головного Командира, пересилати їх до Головної Управи Т-ва. Також звертаються з проханням до кожного, хто знав ген.-хор. Романа Шухевича – Тараса Чупринку з часів підпілля, збройної боротьби, Пласту, академічної гімназії, присилати свої спомини про нього. Просимо мати цього листа в увазі і допомогти зібрати матеріяли, котрі опісля перешлемо [в] Україну.

Святочна збірка на Суспільну Опіку і Видавничий Фонд: Пересилаємо збіркові листи з проханням присвятити збірці збільшену увагу. На пропозицію Головної Управи, для кращої співпраці і контролю, в Україні вояки УПА теж оформили свій Допомоговий Комітет. Всі допомоги подругам і друзям в Україні ми пересилатимемо через цей Комітет. При цьому звертаємо увагу, що зібрані фонди зі збірок, по відчислен[н]і опусту, в цілості повертаються до Головної Управи. Лише Головна Управа, на пропозицію Суспільної Опіки, ухвалює з цих фондів допомоги. Якщо Відділи хочуть допомагати від себе, мусять це робити з каси свого Відділу. При цього-річній збірці просимо друзів мати в увазі, що сьогодні багато наших подруг і друзів в Україні потребують допомоги, і очікують її від нас. Всім збірщикам з останньої Коляди дружне спасибі за труд!

Слава Україні! Героям Слава!

За Головну Управу:
[Власноручні підписи]

Лев Футала – Голова П.[етро] Шкафаровський – Орган. Реф.
Богдан Ковалик – Секретар
Степан Кметь – Реф. Сусп. Опіки Ярослав Кіцюк – Касієр

№ 278
ПРОТОКОЛ СПІЛЬНИХ НАРАД
КОМБАТАНСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ
12 СІЧНЯ 1992 р.

ПРОТОКОЛ
із нарад представників Комбатантських Організацій,
які відбулися дня 12-го січня 1992 року
в Н[ь]ю-Йорку.

Присутні:
1-ша Дивізія УНА – Дем'ян Ліщинський
2-га Дивізія УНА – Володимир Янів
Українсько-Американські Ветерани – Атанас Т. Кобрин
Об'єднання кол. Вояків УПА – Осип Левицький
Товариство Вояків УПА – Лев Футала, Микола Грицков'ян,
Мирослав Климко, Іван Ділай, Богдан Ковалик

Порядок нарад:

1. Відкриття.
2. Вибір Президії.
3. З'ясування цілі нарад.
4. Дискусія.
5. Прийняття постанов.
6. Справи різні.
7. Закриття.

Наради відкрив о год. 1-ій після полудня поб.[ратим] Лев Футала, голова Товариства Вояків УПА в ЗСА, вітаючи присутніх представників Комбатантських Організацій.

До дальшого ведення нарад присутні попросили Лева Футалу, за секретара Богдана Ковалика.

В точці 3-ій поб. Футала запропонував порядок нарад, який при[й]нято одногolosно.

В цій точці поб.[ратим] Футала інформував присутних задля чого наради були скликані. Проаналізував ситуацію, в якій Україна під сучасну пору знаходиться. Звернув увагу на рішення Уряду України створити свої власні збройні сили, котрі були б на сторожі здобутків Українського Народу, і запорукою дальшого розвитку. Ми, як комбатанти, розуміємо важливість рішення Уряду України, тому повинні застановитись чи можемо, а якщо так, то яким способом, допомогти Україні. Задля цього сьогоднішні наради були скликані.

Після вияснення, яке подав поб.[ратим] Футала, представники комбатантів забирали слово і висловлювали свої думки. Всі без винятку стверджували, що комбатантські організації в діяспорі можуть і повинні допомогти розвитку збройних сил України.

Дискутовано над різними аспектами такої допомоги і іншими справами, які мають відношення до збройних сил України, напр. збірка фондів, придбання різного роду технічного устаткування, книжки, писемні матеріали, тощо. Побратим Кобрин порушив справу оселі для інвалідів в Україні. Порушено справу приїзду ген. Морозова до ЗСА.

В заключному [слові] присутні представники стверджують, що комбатантський Комітет для допомоги збройним силам України повинен бути створений. При[й]нято однозгідну постанову, що справа Комітету буде розглянена на засіданнях поодиноких комбатантських організацій.

До Комітету входитимуть від кожної організації голова і ще один член.

Дальші наради відбудуться 27-го січня 1992 року о год. 7-ій вечора.

По вичерпанні всіх точок наради закінчено о год. 3:50 після обіду.

За Президію:
[Власноручні підписи]
Лев Футала – Богдан Ковалик–

№ 279
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА
5 ЛЮТОГО 1992 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

5 лютого 1992.

До
Делегатур і Відділів
Т-ва Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки
в ЗСА.

До всіх членів Т-ва.

Дорогі Подруги і Друзі!

Вступивши до нового року, у тому першому до Вас зверненні, ще раз Вам усім бажаємо всього найкращого, зокрема доброго здоров'я. Старий рік закінчився великим досягненням нашого народу. Він проявив зрілість, не піддався ніякому натискові. Відкинув концепцію союзного договору, рішучо заявивши своєму сусідові і усьому світу яким шляхом йому йти. Це спонтанне виявлення волі народу мати свою державу, бути сувереном своєї землі, потрясло світом і причинилось до зміни настанови деяких державних діячів, котрі побоювались розвалу імперії. Результати референдуму були для них ошоломлюючі, а в світі щораз більше почалось говорити і писати про

Україну. На сторінках знаного ню-йоркського щоденника, котрий про Україну майже не писав, кожного дня були обширні статті.

Україна послідовно прямує до повної незалежності, скріплю[ю]чи свою державність, шлях цей не легкий. Свої щупальця Москва простягає на всі сторони, на східні землі України, Крим. Пробує застрашувати і запрягти знова до свого імперського возу при допомозі договору о співдружності. Із заяв поодиноких представників Росії видно, як їм важко позбутися своїх імперських амбіцій. Заяви ці мають часто дезінформативний характер, а у відношенні до України провокативний.

Маючи це в увазі, треба вітати рішення Уряду України мати свої Збройні Сили, котрі стояли б на сторожі здобутків нашого народу. Ми, колишні вояки УПА і члени Збройного Підпілля, радіємо тим. Тому з ініціативи нашого Т-ва були скликані наради представників комбатантських організацій. На них було дискутовано чи можемо, а якщо так, то яким способом можемо допомогти українським збройним силам. Спільних засідань було два, чергове відбудеться 17-го лютого. Наради були позитивними, однак поки що без конкретного рішення.

Цього року минатиме 50 років від створення перших частин УПА, армії, котра стала в обороні українського народу, змагаючись за його кращу долю в боях з окупантами, зокрема з брунатними і червоними наїзниками. Про її велич і силу свідчить факт, що треба було пакту трьох держав, котрі спільними силами намагались знищити дух спротиву українського народу і його збройні частини. Була це героїчна боротьба. Однак тут не можна не підчеркнути дальшого важливого звена у цій боротьбі, того, з ініціативи якого УПА повстала, тобто ОУН. Своїм досвідом, своїми кадрами, котрі включились в організування УПА і її очолювали, причинились до того, чим ця армія стала. Відзначаючи 50-ліття УПА, нарівні з УПА нам треба згадати боротьбу всього революційного підпілля, починаючи від тих юнаків і юначок, що переносили по[ш]ту-штафетки, виставляючи своє жаття на смерть, всіх наших людей, що включались до цієї боротьби. Не всі вони були членами ОУН, чи вояками УПА, але всі без сумніву були вояками Української Революції. Вони гинули, виконуючи свої обов'язки, переходили тортурами, карались в казематах ворожих тюрем, зносили всі труди каторжного життя на рівні з членами ОУН і вояками УПА. Ніколи не можна буде підрахувати, скільки їх загинуло за волю Батьківщини. Згадуючи цього року 50-ліття УПА, не забуваймо про них.

Коли кілька років тому ми відзначали 45-ліття УПА, скликуючи світовий З'їзд-Зустріч всіх вояків УПА, ми не думали, що славний

слідуючий ювілей будемо мати змогу відзначати у Вільній Україні. Як ми згадували раніше, 50-ліття УПА будемо відзначати у кожній місцевості. Члени Т-ва в порозумінні з іншими організаціями повинні тим за[й]нятись. Однак головні святкування відбуватимуться в Україні. Там повинні ми всі поїхати і разом з друзями в Україні відзначити цей ювілей. Сьогодні залучуємо приблизний розклад побуту в Україні. Друг Грицков'ян поїхав, щоби устійнити програму. Коли повернеться, матимемо певно вже точну програму і час.

Головна Управа мусить завчасу знати скільки друзів поїде. Просимо зробити списки. І із завдатком 500.- дол. до кінця лютого прислати до Головної Управи. Треба брати в увагу, що приблизні кошти побуту в Україні будуть около 1800.- дол. В тому є включені дорога в Україну і назад, переїзд на Волинь, до Львова, нічліг і под[ібне].

Якщо в цій справі маєте запити, просимо писати або телефонувати до Головної Управи.

Залучуємо також звернення Світового Братства Вояків УПА у 50-річчя повстання УПА.

За Головну Управу:
[Власноручні підписи]
Лев Футала – голова Богдан Ковалик – секретар

№ 280
ЛИСТ ПЕТРА МІРЧУКА
ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА
20 БЕРЕЗНЯ 1992 р.

20 березня 1992 р.

Хв. Головна Управа
Т-ва Кол. Вояків УПА
в ЗСА.

Шановні Друзі!

Два роки тому з ініціативи Друзів в Україні було перевидано в порозумінні зі мною мою працю “УКРАЇНСЬКА ПОВСТАНСЬКА АРМІЯ 1942–1952”. Наклад виданий в 10.000 примірників уже розій-

шовся і видавці першого накладу запланували видати черговий наклад у збільшеній кількості, бо зацікавлення історією УПА в Україні помітно зростає. Але, в мене зродився інакший проєкт, щоб не перевидавати першого видання, але опрацювати й видати Друге, переглянуте і доповнене видання цієї праці, в якому буде використано нові виявлені матеріали до історії УПА. Про це я говорив з друзями, колишніми членами УПА в Україні і вони повністю піддержують мій плян. З цим проєктом я звертаюся й до всіх колишніх членів УПА, які тепер живуть у вільному світі.

Для повного використання всіх доступних тепер матеріалів в опрацюванні Другого видання моєї праці НАРИС ІСТОРІЇ УПА конечно співпраця всіх, кого цікавить історія Української Повстанської Армії. Конкретно, при здійснюванні цього пляну мені конечно 1) зібрати не[тільки всі публіковані матеріали УПА, але й спи[с]ані, а не публіковані ще матеріали про УПА від друзів в Україні й у вільному Світі, 2) Готовість усіх, хто цікавиться історією УПА, насамперед колишніх членів УПА, уважно прочитати перше видання моєї праці і поробити писемні завваги так щодо цілості, як і до окремих сторінок і розширити поданням своїх завваг, доповнень тощо, подаючи в кожному випадку сторінку моєї праці, до котрої дані завваги чи доповнення відносяться.

Така щира співпраця допоможе мені опрацювати якнайповніше історію УКРАЇНСЬКОЇ ПОВСТАНСЬКОЇ АРМІЇ від її початків до кінця, і цим сплатити мій та Ваш довг перед історією супроти Української Повстанської Армії.

У цій справі я й звертаюся до Головної Управи Української [Повстанської] Армії у вільному світі. Думаю, що це буде найкраще відзначення 50-літньої річниці її постановня і наш найгідніший подарок майбутнім поколінням українського народу.

Очевидно, що здійснення цього зв'язане теж з фінансовими питаннями. Тому, хоч я не узалежнюю свого пляну від цього, то – якщо б Головна Управа Т-ва Вояків УПА у вільному світі визнала вказаним призначити зі своїх фондів якусь дотацію – на взір пожетви п. Теодора і Нусі БЕШ на видання 21 тому “Літопису УПА”, – я згори дякую за це, бо воно хоч частинно звільнило б мене від особистої журби за роздобуття фондів, конечних на опрацювання і видання такої праці.

За Вашу скору відповідь щиро дякую!

СЛАВА УКРАЇНІ!

[Власноручний підпис – Петро Мірчук]

№ 281
ЗВЕРНЕННЯ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ТРАВЕНЬ 1992 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

Травень 1992.

ЗВЕРНЕННЯ

В історії України ХХ сторіччя [–] це безпереривна боротьба Українського Народу за Самостійну і Соборну Українську Державу. Державними Актами Український Народ проголошував своє право до незалежного життя. Останній Акт від 24-го серпня 1991 року був підтверджений спонтанн[и]м всенароднім голосуванням. Український Народ скріплює і розбудовує свою Державу. На цьому шляху немало перепон. Внутрішніх, спадкоємство зруйнованої окупантами господарки. Зовнішніх, небезпека зі сторони сусіда, котрий не може позбутися паталогічного комплексу вищости, та в зв'язку з тим, імперських амбіцій.

Щоби не повторились помилки минулого і ніхто вже не посмів затримати чи гальмувати це, що було досягнуто безліччю жертв, на охороні здобутків Народу мусить стояти сильне військо. Уряд України зрозумів це, і Україна організує свою Армію. Побіч цього організує Українську Національну Ґвардію, завданням якої буде охорона ладу і порядку, та конституційних прав всіх громадян України. Воляки Української Армії і Національної Ґвардії повинні бути вишколювані в національному дусі. Тому при Українській Національній Ґвардії заплановано видавати журнал “ВІЙСЬКО УКРАЇНИ”, котрий якраз має бути одним із засобів у допомозі виховання українського вояка в національному дусі. Для уможливлення видавання журналу потрібна фінансова допомога, зокрема на закуп паперу та інших матеріалів.

Головна Управа Товариства Вояків УПА ім. ген.-хор. Романа Шухевича – Тараса Чупринки в ЗСА взяла на себе обов'язок частинно допомогти. Зі своїх фондів виасигнувала 5,000.- дол. (п'ять тисяч дол.). Це одначе вповні не вистарчає. Звертаємося тому до всієї української громади про зрозуміння ваги запланованого жур-

налу, і своїми пожертвами причинитися до випуску журналу “ВІЙСЬКО УКРАЇНИ”.

Пожертви просимо виписувати на Злучений Український Американськ[и]й Допомоговий Комітет (UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE, Inc. N.7443-[...]) і передавати збірщикам, або пересилати до Головної Управи Т-ва. Зложені пожертви можна буде відтягати від податкового зізнання за 1992 рік.

За Головну Управу Т-ва Вояків УПА:
[Власноручні підписи]
Лев Футала – голова Богдан Ковалик – секретар

№ 282
ЛИСТ ВАСИЛЯ ІЛЬЧИШИНА
ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА
26 ЧЕРВНЯ 1992 р.

Парма, Огайо, 26-го червня 1992 року

До
Головної Управи
Товариства УПА
Йонкерс, Нью Йорк.

ВП. Пане пор. Лев Футала!

В залученні пересилаємо Вам маршруту плянованих концертів трупи Остапа Стахова зі Львова, Україна, для відзначення 50-ліття утворення Української Повстанської Армії.

По отриманні цієї маршрути, просимо ласкаво із супровідним листом від Головної Управи Товариства УПА звернутись до усіх осередків, щоб вони в їхніх місцевостях поробили приготування імпрези для відзначення 50-ліття утворення УПА.

1). Остап Стахів з трупою (в числі 11-ть людей) прилітає до Нью Йорку вже 27-го серпня ц.р.

2). Після їхнього прилету відразу повинні почати відбуватись концерти, щоб не затрачувати часу, як також не робити зайвих коштів тощо...

3). Тому по окремих осередках повинні вже утворюватись громадські комітети для підготовки вище згаданої імпрези.

4). Комітети повинні вина[й]няти залі і переслати до адміністрації слідуючі дані, а саме: а). адресу залі, б). поємність залі, кількість місць, в). назву залі, г). час імпрези, ґ). висота квитків вступу (ціна квитків). Прошу звернути увагу, що це є річниця 50-ліття УПА, що також чистий прихід має певне призначення, як також і кошт трупи Остапа Стахова.

5). Якщо усі дані кожний осередок вишле на час, то він отримає друковані летючки і квитки вступу.

6). Комітети в поодиноких місцевостях, де відбуватимуться імпрези, мають виготовити звіти у двох примірниках, де будуть виказані приходи й розходи, і по відтягненні розходів решту готівки передається на руки адміністраторів, які відтак по закінченні турне розчисляться перед Головною Управою Товариства УПА.

7). По обтягненні усіх коштів зв'язаних з турне, чистий прихід розділюється по 50%, а саме: 50% для видання співаника УПА, а других 50% для трупи Остапа Стахова, як винагороду за їхню участь у відзначенні 50-ліття УПА в Америці.

8). В тих місцевостях, що є вже заплановані бенкети з тієї нагоди, то адміністрація звертається, щоб принайменше трупу Остапа Стахова включити в програму, якщо таке є можливе, і при цьому визначити для них певну винагороду.

9). Щоб обнизити кошти розходів, адміністрація звертається до кожного осередку, щоб вони подбали про нічліг для 11-ти людей. Це є 5-ть дівчат і 6-ть хлопців.

По всі інформації, як також усі дані, просимо звертатись до Василя Ільчишина в Пармі, Огайо.

Остаю з правдивою до Вас пошаною,

[Власноручний підпис]

В. Ільчишин

DNISTER CO.



УКРАЇНЬСЬКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК У США

TELEPHONE
(212) 222-1866



206 WEST 100 STREET
NEW YORK, N.Y. 10025

25-го червня 1992 р.

До
Крайового Комітету
для відзначення 50-ої річниці
Української Повстанської Армії

На руки: Вп. Панів сот. Лева Футали та сот. Юліана Котляра.
Високоповажані Панове!

Згідно з нашою телефонічною домовленістю повідомляємо Вас, що від Української Вільної Академії Наук у США до Крайового Комітету для відзначення 50-ої річниці Української Повстанської Армії є д-р Ігор Гурін. Його адреса: 19 N Summit Street, Tenafly, N.J. 07670. Телефон: /201/ 569-4030.

Бажаємо найкращих успіхів у відзначенні важливої дати в новітній історії України – 50-ліття Української Повстанської Армії.

З глибокою до Вас пошаною,

В. Омеляченко
Проф. Василь Омеляченко
Генеральний секретар

Копія: д-р Ігор Гурін.

ВВ/ор

Лист Генерального секретаря Української Вільної Академії Наук у США проф. Василя Омеляченка до членів Крайового Комітету для відзначення 50-ої річниці УПА. 25 червня 1992 р.

№ 283
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА
11 ЛИПНЯ 1992 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

11-го липня 1992.

До
Делегатур і Відділів
Т-ва Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки
в ЗСА.

Дорогі Подруги і Друзі!



З сумом повідомляємо, що дня 24-го червня 1992 року
відійшов від нас у вічність член Товариства Вояків УПА.

сл.п. Степан Макар – Грізний
нар. 13.V. 1921 р.

Покійного Друга Грізного, підчас заупокійної відправи, пращали друзі упісти з Йонкерсу, Ірвінгтону, Нью Йорку, ветерани та чисельна українська громада. Від Головної Управи Т-ва Вояків УПА. прощався з покійним друг Микола Сидор – Петя.

ДРУГОВІ ГРІЗНОМУ ВІЧНА І СЛАВНА ПАМ'ЯТЬ!

— — —

Вже раніше ми повідомляли, що для відзначення 50-ліття УПА з України має приїхати група Остапа Стахова з приготованою програмою. Залучуємо листа, якого Головна Управа дістала від пана В. Ільчишина, а також подаємо маршруту плянованих концертів.

Просимо, мати цього листа в увазі і спільно з іншими організаціями підготувати гідне відзначення 50-ліття постанови УПА, маючи до диспозиції мистецьку одиницю з України з відповідно приготованою програмою.

Концерти групи Стахова:

серпень 30-го – Нью-Йорк

вересень 6-го – Елленвілл, 7-го – Глен Спей, 11-го – Йонкерс, 13-го – Пассейк, 15-го – Самерсет, 17-го – Нью-Гейвен, 19-го – Гартфорд, 20-го – Філадельфія, 23-го – Альбани, 25-го – Сиракюз, 27-го – Рочестер, 29-го – Пітсбург.

жовтень 2-го – Бюффало, 3-го – Дітройт, 4-го – Клівленд, 9-го – Форт Вейн, 11-го – Чикаго, 17-го – Вісконсін, 23-го – Омага, 25-го – Фенікс, 30-го – Сан-Франциско, 31-го – Лос-Анджелес.

листопад 7-го – Балтімор, 8-го – Вашингтон, 14-го – Норт-Порт.

— — —

День нашого від'їзду в Україну приближується. Пані Мурована, котра організує цю поїздку, є тепер в Україні. Після її повороту певно вже матимемо точні інформації, про що зараз повідомимо. Сьогодні лише пригадуємо, що кожний член Товариства мусить мати зі собою приписаний однострій: гранатові штани і маринарка, синя сорочка, малинова краватка, шапка, чорне взуття.

За Головну Управу:

[Власноручні підписи]

Лев Футала – голова

Богдан Ковалик – секретар

ВИЗВОЛЬНИЙ ФОНД УКРАЇНИ



СТЕПАН БАНДЕРА
Голова Проводу ОУН

1991 – 1992



\$25

50-РІЧЧЯ УПА



ген. ТАРАС ЧУПРИНКА-
РОМАН ШУХЕВИЧ
Головний Командир УПА

ВІЧНА СЛАВА ГЕРОЯМ ОУН І УПА!

№ 284
ЛИСТ АНДРІЯ ГОРОДЕЦЬКОГО
ДО ОМЕЛЯНА ЗАЧКА
12 ЛИПНЯ 1992 р.

Андрій Городецький
6226 Ворд Род
Орчард Парк, Н.Й. 14127
ЗСА

Орчард Парк, 12-VII-1992 р.

Високоповажане Панство Зачки!
Дорогий Друже Інженер!

Я дуже радію, що Ви вкінці віднайшли “Зірку”, шкода мені дуже, що я не міг бути на перезахороненню, а так дуже хотілося бути. Бачите, у мене жінка хворіє, я тому приїхав до Львова тільки на 2-ва тижні побачити сестру, котру не бачив 47 літ, і знайти когось з Друзів. Ви самі знаєте, як то мало часу знайти когось з “Давнини”. Вірю, що Ви будете так завзято шукати за “Кобзарем” і іншими Героями, як Ви це робили дотепер.

Дуже вдячний за Вашого листа, якого я передав до Головної Управи Товариства Колишніх Вояків УПА в ЗСА. В Управі Ваш лист викликав велике зацікавлення і я висилаю Вам копію листа до мене – поручника й голови Управи – Лева Футали.

Він походить з Новосамбірщини й знав “Рена” й “Біра”. Був чотвим в перемиському курені “Бурлаки”, і перейшов на Захід зі чотою в 1947 р. Михайло Ковальчин, рівнож старшина [сотні] “Бурлаки” – родом з-під Перемишля, перейшов на Захід в 1947 р.

Я хотів би, щоби Ви усталили зв’язок з ними – вони є ті, котрі розсилають гроші на допомогу колишнім воякам УПА й на різні потреби, зв’язані з УПА, – мають багато архівів.

Для нас, колишніх вояків УПА й збройного підпілля, є найголовніше віднайти наших Героїв і Побратимів і перезахоронити їх усіх по християнськи.

Нам не потрібно признання, ні відзнак, ні пе[н]сії – “Заплатою, нам успіх боротьби”. Але про наших Героїв забути не можемо, доки будемо жити.

Не знаю, коли я слідуючий раз приїду до Львова, й очевидно, до Панства Зачків, сподіюсь, що вневдовзі. Докінчимо наші відомос-

ти про знайомих і друзів. Ще раз дякую пані Лесі за прекрасні вишивки.

Остаюсь з дружнім привітом,
[Андрій Городецький]

№ 285
ЛИСТ АНДРІЯ ГОРОДЕЦЬКОГО – “ЗЕНКА”
ДО ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”
14 ЛИПНЯ 1992 р.

Андрій Городецький
6226 Ворд Род
Орчард Парк, Н.Й. 14127

Орчард Парк, 14-го липня 1992 р.

До
Хвального Голови Товариства
Колишніх Вояків УПА в ЗСА.

Дорогий Друже Поручнику!

Подаю Вам адресу, де можете дістати усі дані, які він має, про майора “Рена” й ком. “Біра”, та інших друзів. Знаю, що він веде архів, бо показував мені картотеки і питався, чи я потребую якісь дані, я відповів, що ні, бо мене цікавило тільки про тих друзів, котрих я знав з підпілля.

Адреса архіву: Україна 290000, м. Львів, вул. Міцкевича 26 м. 2-б, Інж. Омелян Зачко. Тел. з Амер.[ики]: 0117-0322-72-11-54. (Безпосередньо).

Слідує пояснення листа інж. Зачка: Він сам має 86 літ, був “окружним” Дрогобицької округи, тепер є “довірочним на Львівську обл.[”] (як хтось “сидів” за УПА чи політику, то він дає йому печатку і той хтось одержить пенсію за ті літа[]). Решту я його не випитував, бо це був мій останній день в Україні. Ми говорили про його родину, котру я знав і про знайомих з підпілля. “Зірка” – Люба Зачко – повітова жіночої сітки на Турчаньщину. Сестра Омеляна. “Кобзар” – Юзьо Зачко – повітовий СБ на Турчаньщину. Брат Омеляна й Люби. “Юрій” – Ігор Кишакевич – повітовий активу на Турчаньщину. Чоловік Люби. Дарця С. (це пр.[i]звище) “Оксана” її псевдо – пові-

това Турчаньщини, тепер Богдан – це учитель і районовий з Борині, пов. Турка.

Як бачите, він пише про похорон “Зірки”: 5-VII-1992 р. і, що “Рен” і “Бір” будуть похоронені окремо, та не згадує коли і де?

З дружнім привітом,
[Власноручний підпис – Андрій Городецький]
Слава Україні! Героям Слава!

П.С. Як хтось хотів би дзвонити до інж. Зачка, то різниця в часі між Амер.[икою] і Україною є 6-ть годин. Він сам працює суспільно (без платно) в домі “РУХУ” у Львові, починає десь білля 11 рано, я подав тел.[ефон] до його хати.

Я переслав йому копію Вашого листа й Ваду адресу і просив, щоби він зв’язався з Вами безпосередньо.

№ 286
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА
31 ЖОВТНЯ 1992 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

31 жовтня 1992.

До
Делегатур і Відділів
Т-ва Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки
в ЗСА.

Дорогі Подруги і Друзі!

Рік славного Ювілею, тобто 50-річчя УПА добігає до кінця. Незабутні вражіння і спомини остануться у тих, що мали силу і могли поїхати у нашу Україну та бути учасниками величавих святкувань. Від Києва, через Волинь, Тернопіль, Івано-Франківськ і наш славетний Львів, всюди народ з радістю вітав вояків УПА, і віддавав шану

тим, котрі не щадили свого життя і віддали його в обороні Рідної Землі. Треба було подивляти наших старших і не зовсім здорових друзів, котрі не відставали від сильніших і молодших і маршували у спекоті на рівні з ними. Видко, рідна земля їм додавала сили.

Відзначування 50-річчя УПА в нашому терені також завершуются. За ініціативою Т-ва Вояків УПА і Об'єднання к. Вояків УПА був створений Громадський Комітет, котрий приготує Крайове відзначення 50-річчя УПА, яке відбудеться 24-го листопада 1992 р. о год. 2-ій пополудні в Фешн Інст., 22 Захід 24-та вулиця в Нью Йорку. На відзначення приїде з України пані Шухевич з дочкою Марією. Крайове відзначення 50-річчя УПА буде відкрите апелем, тому Відділи повинні прибути з прапорами, в одностроях. Комітет приготує Ювілейну Відзнаку, яка буде вручена всім воякам УПА. Відділи, котрі з огляду на віддаль не братимуть участі у Крайовому відзначенні 50-річчя УПА, повинні прислати до Головної Управи списки своїх членів. На підставі того відзнаки будуть вислані до поодиноких відділів/делегату.

Слава Україні! Героям слава!

За Головну Управу:

[Власноручні підписи]

Лев Футала – голова

Богдан Ковалик – секретар

№ 287

**ЛИСТ ЕВФРОЗИНИ МАРТИНЕЦЬ
ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА
10 ЛИСТОПАДА 1992 р.**

10 листопада 1992.

До

Головної Управи Т-ва УПА
в Йонкерс, Н.Й.

Високоповажані Панове!

В залученні пересилаю чека на суму 75.00 дол. – це є розчислення з розпродажі 15-тьох медалей, які я одержала від секретаря Т-ва пана Богдана К[о]валика.

Рівнож подаю до Вашого ласкавого відома, що в нашій громаді, в Глен Спей, ми святково відсвяткували 50-річчя УПА в дні 20-го вересня під спонзорством місцевого відділу УККА.

Ми старалися, щоби ці святкування пройшли на загально-громадській базі, однак у нашій місцевості все ще є люди, які думають категоріями авторів “лісу в правди[вом]у світлі” і які надаліше роблять усе, щоби дискримінувати й обезцінювати боротьбу УПА. На превеликий жаль їм допомагають і дехто з наших визвольно-фронтівців.

Однак святкування вийшли гарно й велично. Вправді дехто з тих людей старався, вже на місці, робити авантуру, мовляв – нам не подобаються вислови пана Романа Панкевича, який мав коротке слово.

На мою скромну думку – пан Панкевич нічого не сказав ображаючого, але коли хто шукав “голки в стогу сіна”, тоді тяжко й безплідним є доказувати таким людям, що вони не є праві. Я маю “слово” п. Панкевича на плівці й напrawdę там нема нічого контроверсійного.

Також, я постаралася, щоби в дні 14-го жовтня, в день Свята Покрова Пресвятої Богородиці – в саму річницю постанови УПА була відслужена св. Літургія в наміренні живих воїнів УПА й Панахида за впадших наших друзів. Священик виголосив дуже гарну проповідь, що додало святковості скінченні святкувань річниці в нашому селі, бо людей прийшло дуже багато.

Рівнож подаю до відома, що в дні 5-го жовтня на запрошення громадського комітету місцевості Кергонксон я там виголосила святочне слово на їхніх відзначуваннях цієї знаменної річниці. [З р]еакції публіки виходило, що доповідь не була зла.

Остаюся з глибокою пошаною і дружним привітом
[Власноручний підпис]
Евфрозина Мартинець

П.С. Пане Ковалик. Посилаю це на Ваші руки, бо Ви передали мені медалі. Щиро дякую за повідомлення про краєві святкування.



№ 288
ЛИСТ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В ДЕТРОЙТІ
ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА
16 ЛИСТОПАДА 1992 р.

ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА
ВІДДІЛ – ДЕТРОЙТ, МІШ. [ІГАН]

До Головної Управи
Товариства вояків УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – Т.Чупринки в ЗСА

Дорогі Друзі!

Згідно з Вашим останнім письмом з дня 31 жовтня, 1992 р. пересилаю список членів УПА як з Об'єднання вояків УПА, так і з Товариства вояків УПА, які є уповноважені до одержання Ювілейної Відзнаки 50-річчя УПА.

Список членів Товариства вояків УПА – відділ Детройт:

1. Андрушків Роман,
2. Кальба Мирослав,
3. Кас[ь]ків Володимир,
4. Костюк Григорій,
5. Крук Богдан. '

Список членів Об'єднання вояків УПА – відділ Детройт:

1. Гнатюк Петро,
2. Бігун Осип,
3. Рибак [Роман],
4. Трищезкий О. [Трищезкий Юліян],
5. Щавник Михайло [Шавінський Михайло].

З дружнім привітом Слава Україні!
[Власноручний підпис]
Богдан Крук – голова

Детройт, дня 16 листопада, 1992 р.

№ 289
ЛИСТ ВАСИЛЯ КОЦУРА – “СМЕРЕКИ”
ДО БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА”
27 ЛИСТОПАДА 1992 р.

Трой, Н.Й.
27 листопада 1992 р.

Дорогий Друже Ковалик,

Дуже мені неприємно, що не змогли ми прибути на 50-річчя УПА до Нового Йорку.

Ми до остатньої хвилини думали, що таки приїдемо, але на жаль не спромоглися.

О[т]же, Ви пишете, що ці Друзі, котрі не зможуть прибути на відзначення 50-річчя УПА, їм будуть вислані ювілейні відзнаки на подані адреси.

О[т]же пони[жч]е подаю список бувших упіст[ів:]

1. Василь Коцур – псевдо Смерека
2. Дмитро Хорват [– псевдо] Липа
3. Василь Роман [– псевдо] Стріла
4. Василь Левицький [– псевдо] Остап.

Є ту на терені ще один упіста з боївки, але тому, що він дезертирував з боївки, то тому він нігде не[]належить. Він сам був у боївці Грізного на Західній Лемківщині. Коли[]б можна би було йому дати таку відзнаку, то я йому можу передати.

Прошу ці відзнаки вислати на мою адресу: 159 Hidley Road, Troy, N.Y. 12180.

Також цьогорічні листи “Коляди” прошу вислати на адресу:

William Roman
108 Sherman Ave.
Troy, N.Y. 12180

Щиро дякую, і остаюсь з пошаною до Вас,

Василь Коцур

№ 290
ЛИСТ МИРОНА МИЦЬО – “ДУХА”
ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА
2 ГРУДНЯ 1992 р.

MR. & MRS. MYRON MYCIO
10 LIDO PL
OLD BETHPAGE, N.Y. 11804

Грудень 2-ий 1992 р.

Головна Управа
Товариства Колишніх Вояків УПА
ім.-ген.-хор. Тараса Чупринки

Шановні Друзі!

Слава Україні!

Перший раз на протязі своєї тисяча літньої історії український нарід – 1 -го Грудня 1991 р. НЕЗАЛЕЖНІЙ УКРАЇНІ СКАЗАВ

ТАК

Я особисто не знаходжу слів, щоб відтворити мою радість за це, що сталося так, що Боже Пров[и]діння визначило мій шлях в такий спосіб, щоб я мав змогу бути наочним і фізичним свідком цих подій.

Для нікого з нас не є ніякою таємницею, що саодиною запоу-кою існування молододї держави є свої власні збройні сили.

Україна фактично і фізично розпочала організацію своїх власних збройних сил, з початком січня 1992 р. Україна на цю ціль потребує богатої матер[і]яльної бази. Всім нам відомо, що Україна як бідна мати – не має навіть пеленок, щоб обвинути новонароджену дитину, якій на ім'я Українська Національна Армія.

Для на[с] всіх без винятку надійшов великий час, щоб ми допо-могли матер[і]яльно цій бідній матері такі пеленки придбати.

Наше Тов. Колишніх Вояків повинно виступити з ініціати-вою для створення Світ.[ового] Комітету, до якого входили[б] всі комбатан[т]ські організації і товариства, щоб таким способом дати можливість брати участь всім, кому дорога молода Україна.

На мою думку навіть наколиб ми [з]держали на якийсь час наші книжкові видання і допомогу хворим чи інвалідам, то не будемо мати ніякого гріха, як ми це все скеруємо на допомогу Україні на творення своїх власних збройних сил.

Героям Слава[!]

Остаюсь з пошаною
[Власноручний підпис]
Мирон Мицьо

№ 291
ЛИСТ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В ІРВІНГТОНІ
ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА
20 ГРУДНЯ 1992 р.

ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА
ВІДДІЛ В ІРВІНГТОНІ, НЮ ДЖЕРЗІ

20 ГРУДНЯ 1992 Р.

ДО
ГОЛОВНОЇ УПРАВИ
ТОВ. ВОЯКІВ УПА В ЗСА

ПРОСЬБА

ЗВЕРТАЙМОСЯ ДО ВАС О ПОМІЧ В СПРАВІ ВІДНОВЛЕННЯ МОГИЛИ ВОЯКАМ УПА В СЕЛІ МОНАСТИР РАВА-РУСЬКИЙ ПОВІТ, А ВІД 1944 РОКУ ТОМАШІВСЬКИЙ, СЬОГОДНЯ ПІД ПОЛЬЩЕЮ. В 1945 РОЦІ В МІСЯЦІ ЛЮТОМУ-БЕРЕЗНІ НА ТОЙ ТЕРЕН РАВА-РУСЬКОГО ПОВІТУ ПРИБУВ ВІДДІЛ УПА З КУРЕННЯ КОМАНДИРА ЗАЛІЗНЯКА, СОТНЯ КОМ. БАЛАЯ. ПОВСТАНЦІ ЗАКВАТИРУВАЛИ В СЕЛАХ: ДІР[А]ГАНИ, ГУТА ЛЮБИЦЬКА, ГРУШКА, БОРИСИ ТА В СЕЛІ МРИГЛОДИ.

ВНОЧІ 7-го БЕРЕЗНЯ 1945 РО[КУ] БОЛЬШЕВИЦЬКА БАНДА НКВД ОКРУЖИЛА СЕЛО МРИГЛОДИ І НА СВІТАНКУ, ЯК СПІВАЄТЬСЯ В ПОВСТАНСЬКІЙ ПІСНІ “ОЙ ТАМ НА МРИГЛОДАХ ВИСОКА МО-

ГИЛА", В ЦЮ СТРАШНУ НІЧ В НЕРІВНИМ БОЮ З МОСКОВСЬКОЮ ОРДОЮ В ОБОРОНІ УКРАЇНСЬКОЇ ЗЕМЛІ ПО-ГЕРОЙСЬКИ ЗГИНУЛО 40 ПОВСТАНЦІВ.

ПО ПАРУ ДНЯХ БОЛЬШЕВИКИ, ЗАВРАВШИ СВОЇ ВБИТІ, ВІДСТУПИЛИ ЗА ТАК ЗВАНИЙ КОРДОН УКРАЇНСЬКО-ПОЛЬСЬКИЙ ДО МІСТА РАВА-РУСЬКА, УССР.

ЗАЛИШИЛИ ЗМАСАКРОВАНІ ТІЛА ПОВСТАНЦІВ, ДЕ ДРУЗИ І МІСЦЕВЕ НАСЕЛЕННЯ ПОХОВАЛИ СВОЇХ ГЕРОЇВ У СПІЛЬНІЙ МОГИЛІ НА ЦВИНТАРІ В СЕЛІ МОНАСТИР БІЛЯ ЦЕРКВИ. ТАМ ПОХОВАНО РАЗОМ 56 ПОВСТАНЦІВ В ОДНІЙ МОГИЛІ. УРЯД ПОЛЬСЬКИЙ ЗАБОРОНИВ ПРОСЛАВЛЯТИ ВПАВШИХ ГЕРОЇВ УПА. МОГИЛУ РОЗВАЛИЛИ, ЦЕРКВУ СПАЛИЛИ, АЛЕ ЗАЛИШЕНЕ ТАМ ЩЕ НАСЕЛЕННЯ ПОСТАВИЛО НА ЦЬОМУ МІСЦІ ХРЕСТ.

СЬОГОДНІ ЦЯ МОГИЛА ЗАНЕДБДНА. МИ, ВОЯКИ УПА В НЮАРКУ, ДЕ Є ДВА СВІДКИ ТОГО БОЮ, ЗВЕРТАЄМОСЯ ДО ВАС З ВЕЛИКОЮ ПРОСЬБОЮ О ПОМІЧ, ЩОБ ПАМ'ЯТЬ НЕ ПРОПАЛА ПРО СЛАВНИХ ГЕРОЇВ УПА, ПОСТАВИТИ НА МІСЦІ ПОХОВАННЯ ПОВСТАНЦІВ ПАМ'ЯТНИК З ОГОРОЖОЮ. КОШТ ПОБУДОВИ ТАКОГО ПАМ'ЯТНИКА ПРИБЛИЗНО ОКОЛО 2,000.00 ДОЛЯРІВ.

З ПОШАНОЮ ДО ВАС:

ПЕТРО ЛЕВКО
ГОЛОВА

СТЕПАН КМЕТЬ
СЕКРЕТАР

ЗАЛУЧУЮ ЗНІМКУ ЦІЄЇ МОГИЛИ.



№ 292
ЛИСТ ОЛЬГИ БУРТИК
ДО ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”
10 СІЧНЯ 1993 р.

Січень 10, 1993.

До Голови Світового Братства Вояків УПА
Пана поручника Лева Футали.

Вельмишановний пане поручнику,
мій лист буде для Вас несподіванкою. Дозвольте представитись – я є Ольга Буртик, дружина Івана Буртика. Що ж мене привело у Ваші пороги? Постараюсь якнайкоротше пояснити. Від декількох літ я стараюсь помагати двом упісткам; одної навіть не знаю прізвища, лише ім'я – Марія. Друга є моя шкільна приятелька Ярослава Кернична. Вона була зловлена в бункрі, тортурована, заслана на Колиму, де відбула 17 літ. Вона працювала у відділі пропаганди, а також мала ще інші завдання.

Внаслідок криміналу й заслання втратила здоров'я. Хоч в неї вдача тверда й вона не буде просити помочі в нікого, однак, я без її відома рішила звернутись до Вас, як голови, чи не можна було б їй допомогти матеріально у формі посилки. В неї одна сестра відбула довгі роки на Воркуті, друга сестра ще є в Сибірі, мама померла в Сибірі, батька і брата розстріляли на под[ві]р'ю. Така родина, думаю, заслуговує на увагу Братства УПА.

Я не можу допомогти їй задовільно, бо у мене родина на Україні також в незavidних обставинах. Чоловіка родина ще досі в Казахстані, всі потребують помочі.

Пробачте, що насмілилась звернутись до Вас, бо, фактично, не знаю до кого повинна звернутись.

Прошу ласкаво взяти моє прохання до уваги і, як можливо, полагодити позитивно.

Сердечно дякую за Вашу увагу.

З глибокою пошаною
[Власноручний підпис]

Ольга Буртик

[O. Burtyk

185 Pershing Rd.

Clifton, N.J. 07013]

П.С. Її адреса: Україна 283150
Тернопільська обл.
місто Бережани
вул. Мечникова 16
Кернична Ярослава Т.

№ 293
ЛИСТ СТЕПАНА ГОЛЯША – “МАРА”
ДО БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА”
15 СІЧНЯ 1993 р.

Палатайн, Іл. 15 січня 1993

ДОРОГИЙ ДРУЖЕ КОВАЛИК!

Дуже дякую за прислану копію чека на 100.- дол. Цей чек був виставлений мною для Відділу УККА в Чикаго від 379 Відділу УНС. Зараз я є секретарем цього Відділу і виписав чека на оголошення Союзу в пропам'ятній книзі з нагоди 50-ліття повстання УПА. Прошу цю суму або чека повернути назад до мене. Дякую Вам за вияснення цієї фінансової справи, бо я думав, що чек десь пропав, а я помилково вислав до Вас.

Чек від д. Л. Футали в сумі 50.- дол. поставив на conto “Літопису УПА” з призначенням на Співаник УПА. Це із вистуту д. Л. Футали на святі УПА в Ірвінгтоні.

Якщо будуть наради Головної Управи про вибір місця на З'їзд Товариства, то я пропоную місто Парма. Це центрально положене місто і можуть приїхати автами друзі з Чикаго, Дітройту, Бофало та зі стейту Нью Йорк і Пенсилвенія. Питання, чи Друзі з Клівленду схотять зайнятися підготовкою такого З'їзду?

Прийшла вістка, що в Івано-Франківщині знайдено в лісі, в ду-плі дерева, добре захований Архів УПА. Другий авхів знайдено в Самбірщині. Прийдуть нові томи “Літопису УПА” з оригінальними документами .

Бажаю Вам, Вашій родині, та всім друзям здорового, щасливо-го та успішного в праці Нового 1993 року. Щастя Вам, Боже, на все добре!

Остаюсь з дружнім привітом
[Власноручний підпис] С. Голяш

№ 294
ЛИСТ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ
ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА
16 ЛЮТОГО 1993 р.

ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

Клівленд, дня 16-го лютого 1993.

До
Головної Управи
Т-ва Вояків УПА
ім. ген.-хор. Т. Чупринки в ЗСА
Йонкерс, Н.Й.

Хвальна Управо!

Маємо шану повідомити Вас про Річні Загальні Збори нашого Відділу, які відбудуться в суботу, 27-го лютого 1993 року.

При цій нагоді звертаємось до Головної Управи з проханням, а саме: уможливити нам допомоги потребуючим Дружам в Польщі, які звертаються безпосередн[ь]о до нас і просять о допомогу.

На останн[ь]ому засіданні нашого Відділу ми рішили таку допомогу вислати слідуючим Дружам: Копанайко Ярослав, Бунь Михайло, Мурин Іван і Доманська Марія.

Якщо даних осіб нема на Вашому списку допомоги, тоді ми їм висилаємо, мається розуміти за апробатою Головної Управи, по дол. 50. кожному. Двох друзів є заангажовані в пошуках могил наших воїнів впадших в боях з поляками на Лемківщині.

Тому просимо Головну Управу повідомити нас про Ваше рішення. Після висилки Дружам допомоги, розчислимось з нашою Колядою.

З дружнім привітом

Слава Україні! Героям Слава!

За Управу Відділу:
[Власноручні підписи]
Петро Дмитрик Богдан Рошецький
голова секретар

№ 295
ЛИСТ АНДРІЯ ГОРОДЕЦЬКОГО – “ЗЕНКА”
ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА
4 БЕРЕЗНЯ 1993 р.

Андрій Городецький
6226 Ворд Род
Орчард Парк, Н.Й. 14127

Орчард Парк, 4-го березня 1993 р.

До
Хвальної Головної Управи
Товариства Кол. Вояків УПА в ЗСА,
ім. ген. хорунжого Романа Шухевича – “Тараса Чупринки”

Дорогі Друзі!

Залучаю розчислення зі збірки на УПА за 1993 р. в Баффало,
Н.Й.

Всі три збіркові листи ужиті, разом на суму	\$648.00
Мінус – 20% для баффалівського Відділу.....	129.00
Залишилось для Головної Управи.....	\$519.00
Додати членську вкладку – 8 членів X \$8.00 (за 1993 р.)	64.00
Залучені 3 чеки на загальну суму.....	\$583.00

Остаю з дружнім привітом

СЛАВА УКРАЇНІ! ГЕРОЯМ СЛАВА!

Андрій Городецький



№ 296
ЛИСТ-ЗАПРОШЕННЯ ДЛЯ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ВІД ОРГКОМІТЕТУ XVI-ГО З'ЇЗДУ
ОКВ УПА США І КАНАДИ
20 БЕРЕЗНЯ 1993 р.

ОБ'ЄДНАННЯ КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА США І КАНАДИ
ГОЛОВНА УПРАВА
FORMER MEMBERS OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY, INC.

Торонто, 20 березня 1993
[вислано привіт 5/18/1993]

Товариство Вояків УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – Т. Чупринки в ЗСА.
Головна Управа
Йонкерс

Об'єднання Колишніх Вояків УПА США і Канади має шану запросити Вас на товариську зустріч-бенкет з нагоди XVI-го З'їзду Об'єднання, який відбудеться 29-го травня 1993 р. о год. 7.30 вечора у приміщенні HOLIDAY, INN, 2 HOLIDAY DRIVE, ETOBICOKE, ONTARIO, M9S 2Z7. Tel.: (416) 621-2121.

В програмі доповідь Д-ра Мирослава Прокопа на тему "УПА З ПЕРСПЕКТИВИ 50-ЛІТТЯ" та мистецький виступ тріо "МАЛЬВИ".

Квитки на товариську зустріч-бенкет є в ціні 40 дол.

Ласкаво просимо повідомити нас про Вашу участь до 20-го квітня на адресу: Степан Бабяк, 11 DELROY DRIVE, ETOBICOKE, ONT. M8Y 1M8 TEL. 416-259-7394, або Михайло Mirus 65 Southport St. #1110 Toronto, Ont. M6S 3H6, Tel. 767-4733.

Остаємось з щирим привітом і пошаною до Вас

За організаційний комітет
[Власноручні підписи]

Проф. д-р Петро Потічний
Голова орг. Комітету

Степан Бабяк
Голова Крайової Управи



**Permanent Mission of Ukraine
To The United Nations**

136 East 67th Street
New York, New York 10021

Telephone: (212) 535-3418
Fax: (212) 288-5361

**Головна Управа Товариства
Вояків УПА**

Пану Л. Футалу

21 квітня 1993

Шановний пане Голово,

Дякую за Ваше люб'язне запрошення на прийняття з нагоди ХХІ-го з'їзду Товариства Вояків УПА. Обов'язково скористаюсь з нагоди взяти участь в цьому урочистому зібранні.

З повагою,

Віктор Батюк
Посол
Постійний представник
України при ООН

Лист Постійного представника України при ООН
Амбасадора Віктора Батюка до ГУ ТВ УПА в ЗСА. 21 квітня 1993 р.

№ 297
ЛИСТ ОЛЬГИ БУРТИК
ДО ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”
22 КВІТНЯ 1993 р.

Квітень 22, 1993 р.

Вельмишановний Пан
Поручник Лев Футала
Йонкерс, Н.Й.

Вельмишановний пане поручнику,

З великою радістю хочу повідомити Вас, що Слава Кернична одержала посилку. Залучаю потвердження від фірми “Оксана”, як рівнож приватного листа до мене.

Як бачите, лист писаний у поспіху з перервою; цікава є замітка про підпільників, які опинилися у провокативній групі, як рівнож про відношення між православними і католиками.

Я дуже вдячна Вам, як рівнож Управі Братства, що Ви прихильно поставились до мого прохання. Ця посилка крім матеріальної помочі є для них великою моральною піддержкою. Їх, напевно, це піднесе на душі, що побратими за них пам’ятають. Як співається у пісні – “Вкраїно мати, кат сконав, не дармо бились ми за волю...”.

В окремій дописці згадує, що подяка для Братства буде слідувати, як скоро сконтактується з Марійкою.

Ще раз дуже сердечно дякую і бажаю багато сили, здоров’я для корисної праці.

З глибокою пошаною.
[Власноручний підпис]
Ольга Буртик.





**Об'єднання Бувших Вояків Українців
у Великій Британії**

**Association of Ukrainian Former Combatants
in Great Britain**

49, Linden Gardens, Notting Hill Gate, London W2 4HG. Tel.: 071 229 8392

Our Ref.: 1-1820/ ТВУПА/ США/ 93

25.4. 1993

Date:

Your Ref.:

Хвальна Президія
XXI З'їзду Товариства
Вояків УПА ім. ген. хор.
Романа Шухевича в США
Нью-Йорк, США

Світла Президіє,
Достойні Гості,
Дорогі Побратими!

Від імені Президії і Головної Управи Об'єднання Бувших Вояків Українців у Великій Британії маємо шану привітати Вас сердечно з відбудованням Вашого вже XXI з черги З'їзду та побажати Вам успішних і ділових нарад.

З'їзд це не тільки підбиття підсумків проробленої праці протягом звітного часу, але й унапряження дальшої діяльності Товариства яка вже в'їждється з різними спектрами життя нашого народу в нових умовах, в обстановці ставання нашої Батьківщини на її державний кому шляху, на якому вона й далі потребує нашої всесторонньої допомоги.

Не маючи змоги вислати наших представників на XXI З'їзд Товариства ми сердечно вітаємо всіх учасників, а новообраній Головній Управі Товариства бажаємо багато успіхів у її праці для добра Товариства, нашого народу і нашої вітчизни- України.

Щастя Вам Боже!

За Президію Головної Управи ОББУ:

Майор д-р Святомир М. Мостун
Голова

М.В.Поврозник
Поручник Михайло М. Поврозник
Генеральний секретар

Лист ГУ ОБВУ у Великій Британії до Президії 21-го з'їзду ТВ УПА в ЗСА.
25 квітня 1993 р.



Українська Католицька Архiepархія

827 NORTH FRANKLIN STREET, PHILADELPHIA, PA. 19123

(215) 627-0143

Ч. 364-93-0

(У відповіді покластися на powyще число)

Канцелярія Митрополита

30 квітня 1993

Христос Воскрес !

Головна Управа
Товариства Вояків У.П.А.
Йонкерс, Н.Й. ЗСА

Вельмишановні Вояки У.П.А.

Дякую за ввічливе повідомлення про ХХІ-ий З'їзд Товариства Вояків УПА, що відбудеться в днях 15-16 травня ц.р. в Нью Йорку, ЗСА.

Згідно з Вашим проханням пересилаю Учасникам З'їзду Благословення та бажаю успіхів у Ваших нарадах.

Вояки У.П.А. жертвенно сповняли службу з любови до народу, а багато із них загинули на полі слави в обороні рідної Землі. Нехай Господь благословить їхню жертвенну службу, а пам'ять про них нехай буде з роду в рід.

Усім учасникам З'їзду бажаю щедрих ласк від Всевишнього Господа !

Мир Господа нехай буде завжди з Вами !

+ *Stefan S.*
Митрополит
Степан

Лист митрополита Стефана Сороки з Української Католицької Архiepархії в Філадельфії до ГУ ТВ УПА в ЗСА. 30 квітня 1993 р.



Посольство України
у Сполучених Штатах Америки
Embassy of Ukraine

1828 L Street, N.W., Suite 711, Washington, D.C. 20036
Tel. (202) 296-6960, FAX (202) 296-2450

№ 424

4 травня 1993 року

Mr. Lew FUTALA
301 Palisade Avenue
Yonkers, N.Y. 10703
Факс 914-965-1936

Шановний пане Футала!

Щиро вдячний Вам за запрошення взяти участь у ХХІ з'їзді Товариства вояків УПА.

На жаль, цього разу я особисто не зможу взяти в ньому участь, оскільки саме в цей період маю раніше заплановані важливі зустрічі у м.Вашінгтоні. Тим часом сподіваюсь, що зможу направити на цей з'їзд представника нашого Посольства.

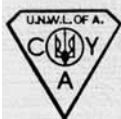
З теплотою і вдячністю згадую той прийом, який Ви організували мені і моїй дружині в м.Йонкерсі 25 квітня, і сподіваюсь на наше подальше плідне співробітництво.

Бажаю Вам і у Вашій особі всім членам Товариства успішного проведення з'їзду і нових звершень на благо нашої незалежної держави.

З повагою,

Олег Білорус,
Посол України в США

Лист посла України в США Олега Білоруса до Лева Футали.
4 травня 1993 р.



Ukrainian National Women's League of America, Inc.
Союз Українок Америки

108 SECOND AVENUE - NEW YORK, N. Y. 10003
TELEPHONE: (212) 533-4646

Нью-Йорк, дня 5 травня 1993 р.

399/MP

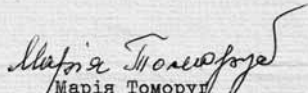
До Хвальної Управи
Товариства Вояків УПА
ім.ген.хор. Романа Шухевича - Тараса Чупринки
в ЗСА
Йонкерс, Н.Й.

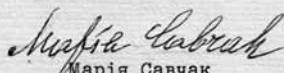
Вельмишановні Пані й Панове!

Екзекутива Союзу Українок Америки пересилає сердечний привіт Головній Управі й Членству Товариства Вояків УПА з нагоди ХХІ З'їзду Т-ва.

Бажаємо Вам дальших успіхів у Вашій жертвенній праці ще на довгі роки для добра української громади в Америці та нашої Самостійної Батьківщини.

За Екзекутиву
Союзу Українок Америки


Марія Томорук
секретарка


Марія Савчук
голова

Лист Екзекутиви Союзу Українок Америки до ГУ ТВ УПА в ЗСА.
5 травня 1993 р.



ПЛАСТ
Організація Української Молоді
plast, ukrainian youth organization, inc.
144 SECOND AVE, NEW YORK, N.Y. 10003 TEL. (212) 475-6960

Крайова Пластова Старшина в ЗСА

Нью Йорк, 12 травня 1993 р.

До
Головної Управи Товариства Вояків УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича-Тараса Чупринки
в ЗСА

Ню Йорк

Вельмишановні Панове!

Крайова Пластова Старшина в ЗСА сердечно вітає усіх учасників ХХІ З'їзду Товариства Вояків УПА та бажає успішних та багатолюдних нарад із рішеннями на користь нашої вільної, незалежної але як потребуючої нашої допомоги України.

Ми, українські пластуни завжди з великою шаною і повагою стоїмо перед ветеранами Української Півстанської Армії, що у цьому році відзначала своє 50-річчя від її заложення. Серед воїнів УПА було багато пластунів а нашою гордістю є постать незломного вождя УПА ген.-хорунжого Романа Шухевича - нашого незабутнього "Шуха" активно го пластуна, члена славного куреня "Чорноморці".

Схиляємо голови перед Його тінню та Його друзів-пластунів!

С К О Б !

За Крайову Пластову Старшину:


голова


ген. секретар

Лист Крайової Пластової Старшини в ЗСА до ГУ ТВ УПА в ЗСА.
12 травня 1993 р.

№ 298
ЛИСТ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ
ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА
24 КВІТНЯ 1993 р.

ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

ВІДДІЛ КЛІВЛЕНД, ОГАЙО

24. квітня 1993.

До
Головної Управи Т-ва Вояків УПА
ім. генерала Т. ЧУПРИНКИ – Р. ШУХЕВИЧА
в Н[ь]ю-Йорку

Дорогі Друзі!

Оцим офіційно повідомляємо Головну Управу, що в суботу 20. березня 1993 р. відбулись Загальні Збори нашого Відділу Т-ва в Клівленді, Огайо.

Вибрано нову Управу Відділу в складі:

Іван Оліяр – “Кум” – голова
Маріян Охрін – “Вільховий” – заступник голови
Тарас Бурий – “Буркун” – секретар
Ілля Швець – “Бистрий” – скарбник
Яків Лящук – “Козак” – кольпортер
Михайло Моцьо – “Коник” – організаційний

Рівночасно пересилаємо розчислення за Коляду 1992/93 р.:

загальна сума Коляди: 1,285.00

Вислано допомогу до Польщі
(гляди письмо попередньої
Управи нашого Відділу від
дня 16. лютого 1993) 220.00

20 % для Відділу 257.00

до Головної Управи
пересилаємо залученим чеком 808.00

[Власноручні підписи]
І. Оліяр, голова Т. Бурій, секретар
І. Швець, скарбник

№ 299
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА
5 ВЕРЕСНЯ 1993 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

5 вересня 1993.

До
Делегатур і Відділів
Товариства Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки в ЗСА.

Всім членам до відома.

Дорогі Подруги і Друзі!



Ділимося з членами Т-ва Вояків УПА в ЗСА
сумною вісткою, що з Волі нашого Творця
відійшли від нас у вічність сл. п.

5 червня 1993 року
ВОЛОДИМИР МАРТИНЕЦЬ
нар. 16 квітня 1904 року

+

24 липня 1993 року
МИХАЙЛО МАЦИНА – ГУК
нар. 17 лютого 1924 року

ВІЧНА ЇМ ПАМ'ЯТЬ!

Сл.п. Володимир Мартинець був членом УВО, ОУН, випускником військової школи, політв'язнем польських і німецьких тюрем. Від своїх юних літ, свої знання і сили посвятив справі визволення Батьківщини. Належав до тих борців-революціонерів, котрі були прикладом для молодших. Був працьовитою, при цьому скромною людиною. Був членом УВО і ОУН. Маючи за собою військову школу, вишколював і підготовлював молодших до збройної боротьби. За свою активність у боротьбі за Волю України був в'язнем польських і німецьких тюрем і концтаборів. Похований на цвинтарі в Глен Спей, Н.Й. 9-го червня 1993 року. З покійним приїхали попрощатись члени Товариства Вояків УПА з Ірвінгтону і Йонкерсу. Від Головної Управи Т-ва прощальне слово мав голова Т-ва, друг Лев Футала.

Сл.п. Михайло Мацина – Гук народився 17-го лютого 1924 року в селі Манастир, пов. Ярослав. До УПА вступив в 1944 році. Після виселення українців в 1947 році, переховувався на Ольштинщині до літа 1949 року. Опісля, по великих трудах і зусиллях продістався через Східню Німеччину до Баварії. В 1951 році прибув до Клівленду. В 1952 році був головою Відділу в Клівленді. Похоронений на цвинтарі св. апп. Петра і Павла, в упівській частині. Бездітний вдівець, залишив братову і братанка. Сл.п. друга Гука попрощали друзі-упісти з Клівленду.

- - - - -

З'їзд Товариства Вояків УПА в ЗСА.

Для друзів, котрі на З'їзд з важних причин не могли приїхати і брати участі в нарадах, подаємо короткі інформації.

Головна Управа була переобрана в такому складі, як діяла в минулій каденції. Крім того, до Головної Управи обрано друга Феденишина з Відділу в Ірвінгтоні (він є також головою Відділу), і друга Шашкевича і Романа Глушка з Відділу Йонкерс. Головою є надалі друг Лев Футала, секретарем Богдан Ковалик, скарбником друг Ярослав Кіцюк, а Суспільну Опіку очолює друг Кметь [Степан].

В загальному З'їзд був успішним, були заступлені всі Відділи і майже всі делегатури. Зареєстрованих було 44 подруг і друзів. Товариство Вояків УПА в Канаді заступав друг Микола Кулик, Об'єднання к. Вояків УПА ЗСА і Канади репрезентував Юліян Котляр.

Перший раз в історії нашого Товариства на З'їзді були присутніми представники Незалежної України. Перед обідом на З'їзд завітав голова Спілки Офіцерів України ген.-полк. Олександр Скіпаль[ський] і сердечно привітав учасників З'їзду. На наради загостив також ген.-майор Володимир Мулява, котрий є начальником Соціологічно-Психологічної Служби Збройних Сил України. Шановний гість привітав присутних від Збройних Сил України.

Вечором на Бенкеті були присутні і склали привіти Амбасадор України в ЗСА д-р Олег Білорус, посол до Об'єднаних Націй Віктор Батюк, голова зовнішніх зв'язків Верховної Ради України Дмитро Павличко, і ген.-майор Володимир Мулява. Заля в Домі ОУВФ була заповнена гістьми і представниками різних організацій.

- - - - -

Поїздка друзів Футали і Грицков'яна в Україну.

Від 6 червня по 7 липня ц.р. перебували в Україні члени Головної Управи Футала і Грицков'ян. Були присутніми на Всеукраїнському Зборі Конгресу Українських Націоналістів, який відбувався в днях 2-4 липня ц.р. у Києві, і на Другому Зборі Всеукраїнського Братства УПА, який відбувся в дні 5 липня ц.р. також у Києві. Поїздка була потрібною. В розмовах з головою Всеукраїнського Братства УПА д. Зеленчуком, головою Волинського Братства УПА д. Семенюком, і головою Львівського Братства УПА д. Пущиком було порушено багато справ, котрі мали відношення до вза[є]мної співпраці. В дружній розмові були виявлені деякі недомовлення чи незрозуміння і налаштований шлях до кращої співпраці. Якщо того було досягнуто, тоді треба вважати, що подорож в Україну була доцільною. Про цю подорож д. Футала докладно реферував на засіданні Головної Управи Т-ва.

- - - - -

Грамота і відзнака з нагоди 50-ліття УПА.

Була видана грамота такого змісту. Члени засновники УГВР у 50-ліття роковин створення Української Повстанської Армії наділяють цією грамотою Вас, колишнього Вояка УПА, і висловлюють Вам признання за Вашу участь і заслугу в боротьбі за Державну Незалежність України. 12 жовтня 1992 року. Грамоту підписали проф. Лев Шанковський, Мирослав Прокоп, Микола Леб[е]д[ь], отець Іван Гриньох, Павло Турула. Ціна грамоти і відзнаки 25 дол.

В цій справі Головна Управа прийняла постанову, що грамоту приймається на добровільній базі, тобто кожний член Т-ва рішає сам за себе. Просимо негайно зробити списки тих друзів, котрі згодні одержати грамоту і відзнаку. В списку подати ім'я, прізвище, псевдо і дату народження та залучити чек на 25.- дол.

- - - - -

Звільнення від податку.

По довгих стараннях Головна Управа звільнена від оподаткування. Наше число є 13-3701785. Крім того, згідно з інструкцією ІРС, всі пожертви є дозволено відчисляти від податку. При дальших збірках треба буде жертводавцям давати поквитування. Якщо в цій справі є питання, просимо з ними звертатись до Головної Управи.

- - - - -
Збірка на Суспільну Опіку і Видавничий Фонд.

На прохання деяких відділів Головна Управа в минулому прийняла постанову, щоби збірки були поміщувані кожнорічно в пресі. З різних причин нам це не вдалося зі збіркою з 1992 року. Ми звертались [до] всіх друзів, щоби подбали аби прізвища жертводавців можна було прочитати. Деякі відділи того дотримуються. Прикладом може бути Відділ в Ірві[н]гтоні, де прізвища всіх жертводавців написані друком. Ми не можемо декого оголосити, а інших вилишити, тому що прізвище не можна прочитати. Вважаємо, що збірка з минулого року повинна бути проголошена в пресі. Звертаємо листи, в котрих прізвища нечіткі. Просимо переглянути, нечіткі прізвища переписати і якнайскоріше вернути до Головної Управи.

- - - - -
Приїзд до ЗСА полк. Василя Коваля і д. М. Зеленчука.

На запрошення Головної Управи до ЗСА приїде полк. Василь Коваль – Кук, котрий після смерті Головного Командира УПА Р. Шухевича обняв його пост. Головна Управа також запросила голову Всеукраїнського Братства УПА, друга М. Зеленчука. Відділи певно схочуть привитати гостей також у себе. Про час перебування в нашому терені повідомимо окремо.

- - - - -
СЛАВА УКРАЇНІ! ГЕРОЯМ СЛАВА!

За Головну Управу Т-ва Вояків УПА:

[Власноручні підписи]

Лев Футала – голова

Богдан Ковалик – секретар



FRANK R. LAUTENBERG
NEW JERSEY

COMMITTEE:
APPROPRIATIONS

SUBCOMMITTEES
TRANSPORTATION, CHAIRMAN
COMMERCE, JUSTICE, STATE AND JUDICIARY
DEFENSE
FOREIGN OPERATIONS
VA, HUD AND INDEPENDENT AGENCIES

United States Senate
WASHINGTON, D.C. 20510-3002

COMMITTEE:
BUDGET

COMMITTEE:
ENVIRONMENT AND PUBLIC

SUBCOMMITTEES
SUPERFUND, OCEAN AND WA-
TER PROTECTION, CHAIRMAN
ENVIRONMENTAL PROTECTIO-
N
WATER RESOURCES, TRANSPORT
AND INFRASTRUCTURE

HELSINKI COMMISSION

October 19, 1993

Society of Veterans of the
Ukrainian Insurgent Army
46 Sherman Avenue
Yonkers, New York 10705

Dear Friends:

Knowing of your concern about the situation in Ukraine, I wanted to let you know that I have worked to include a provision in the 1994 foreign aid spending bill approved by the Senate to ensure that Ukraine receives no less than \$300 million of the aid designated for the nations of the Former Soviet Union.

U.S. assistance to the countries of the Former Soviet Union should not focus exclusively on Russia. Other nations should receive the assistance they need.

Ukraine has worked hard to secure its independence. It deserves our most sincere commitment and support as it continues to strengthen its democracy.

I also supported language in the report accompanying the Senate Appropriations Committee's version of the foreign aid spending bill urging the Agency for International Development to provide \$10 million to address the urgent needs of the victims of the Chernobyl nuclear disaster. The illness rate among children is catastrophic. This assistance is needed to address the severe shortage of medical supplies, provide treatment, and resettle those still living in areas where radiation far exceeds safe levels. I have enclosed a copy of this report language, as well as, report language on Ukraine.

I am pleased that the Senate approved this aid. These measures will now be considered by a House-Senate Conference Committee, which will reconcile the differences between the House and Senate versions of this legislation. Please be assured that I will continue to support providing this assistance as the appropriations process moves forward.

As always, I welcome your thoughts or input.

Sincerely,



Лист сенатора Френка Лотенберга до ГУ ТВ УПА в ЗСА.
19 жовтня 1993 р.

№ 300
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА
1 ГРУДНЯ 1993 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

1 грудня 1993.

До
Делегатур і Відділів
Т-ва Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки
в ЗСА.

До всіх членів Т-ва.

Дорогі Подруги і Друзі!

Вступаючи у 1993 рік, ми гляділи вперед з надією, що цей рік буде кращим для нашої відродженої Держави, для Українського Народу. Роблячи підсумки під кінець року, з сумом приходиться ствердити, що наші сподівання були занадто оптимістичними. Коли у серпні 1991 року був при[й]нятий закон о Незалежності України, західна преса обширно коментувала цю подію, ставлячи Україну у перше місце, даючи позитивну прогнозу на майбутнє. Минуло два роки, а ми скотились глибоко у низ, досягнувши неймовірно високого ступеня інфляції. Склалося на це багато причин. В першу чергу це наша економічна залежність від Москви, успадкована від бувшого Сов. Союзу. Вже тоді числились з тим, що прийде час, коли т.зв. республіки схочуть відірватись від центру. Все було роблено, щоби до цього не могло дійти, пов'язуючи усе з Москвою, а зокрема коли це відносилось до України. Навіть заводи меншого розміру були (і ще сьогодні є) залежні від постачань з Росії, або інших частин імперії. Використовуючи це, Росія, сьогодні вже нібито демократична, погрожує, шантажує, провокує, а марево минулого тяжить над долею України. Не лише це, в Україні діють сили, котрим доля України байдужа, котрі скрито і відкрито діють проти інтерес[ів] молодії Держави, і Українського Народу. Давно вже повинна бути скасова-

на стара, советського зафарблення конституція, давно вже повинні були бути поставлені перед суд причетні до большевицьких злочинів, а комуністична ідеологія засуджена як злочинна, і в цьому її ностій, комуністична партія, байдуже якої закарски.

На це Україні потрібний уряд, який не боїтиметься погроз і шантажу, який робитиме усе, щоби вивести Україну з цього занепаду в якому опинилась.

Знова з оптимізмом вітатимемо Новий Рік. Знова надіючись на краще майбутнє нашого Народу. Треба вірити, що вибори, до котрих Україна зближається, принесуть перемогу державо-творчим силам. Хочеться вірити, що народ наш не забуде трагічного минулого, а дасть свої голоси за тих, котрі закріплюватимуть державність України, і працюватимуть для добра всього Народу. Хочеться вірити, що інтереси Держави, будуть вище плитких особистих амбіцій. Ми переконані, що Конгрес Українських Націоналістів буде тим каталізатором, котрий об'єднає усі державо-творчі сили, котрі принесуть поразку тим, котрі довели Україну до сьогоднішнього стану.

- - - - -

В попередньому листі ми просили, щоби ці, котрі бажають одержати грамоту і відзнаку; видані членами-засновниками УГВР з нагоди 50-ліття УПА, подали зголошення до Головної Управи. Кожний член Товариства повинен бути про це інформований, щоби потім не було наміток, що хтось не знав. Головна Управа приймає ці зголошення до кінця цього місяця.

- - - - -

На другий рік припадає 50-річниця УГВР. В Україні ці святкування відбуватимуться в днях 9-10 липня 1994 року. Залучуємо програму, яку ми одержали з України. Хто бажає поїхати, просимо зголоситись до Головної Управи.

- - - - -

Висилаємо Збіркові Листи за 1994 рік. Просимо збірці присвятити належну увагу. Пригадуємо, що пожертви можна відчисляти від податку, тому треба виписувати покріплення. На другий рік матимемо квітарі друковані. Число звільнення є 13-3701785. Знова просимо, щоби прізвища жертводавців були на збіркових листах написані чітко. Всім збірщикам з минулого року, щира подяка.

- - - - -

З НАГОДИ

РІЗДВА ХРИСТОВОГО І НОВОГО РОКУ ВІТАЄМО ВСІХ
ЧЛЕНІВ ТОВАРИСТВА ВОЯКІВ УПА З РОДИНАМИ І
БАЖАЄМО ВЕСЕЛИХ СВЯТ!

В НОВОМУ 1994 РОЦІ БАЖАЄМО ЩАСТЯ, ЗДОРОВ'Я,
ВСЬОГО ДОБРА!

За Головну Управу Т-ва Вояків УПА:
[Власноручні підписи]
Лев Футала – Голова П. Шафаровський – Орган. Реф.
Богдан Ковалик – Секретар
Степан Кметь – Реф. Сусп. Опіки Ярослав Кіцюк - Касир

№ 301
ЛИСТ МИХАЙЛА ЗЕЛЕНЧУКА – “ДЕРКАЧА”
ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА
24 ЧЕРВНЯ 1994 р.

Івано-Франківськ,
24.06.1994 року.

До
Головної Управи
Товариства Вояків УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – Тараса Чупринки в ЗСА.

ДОРОГІ ДРУЗИ!

Ми отримали Ваше повідомлення від 10 червня 1994 року. Воно прикро нас вразило. Одначе ми хочемо ще раз викласти ситуацію, бо у нас складається враження, що Ваше занепокоєння сумою грошей є не зовсім адекватне до реального стану речей.

Ми не маємо намірів зловживати Вашим прихильним ставленням до наших потреб і створювати Вам великі проблеми. Ми надіємось на поміч багатьох українських громад в усьому світі, на поміч Української Держави, наших областей та комерційних структур. Від Вас ми просимо лише сприяння в цій справі та посильної допомоги, яка не була б великим тягарем для Вас.

Що найголовніше, ми хочемо якнайскорше купити те, що є, тобто недобудований будинок, який коштує 45 тис. ам. доларів. Друга ціль, це до зими домурувати третій поверх і накрити, зробити дах, щоб дощі не руйнували стіни. Подальше будівництво можна

відложити до часу збору відповідних фондів. Також уточнюємо, що в суму 200,000 дол. входить повна вартість, в тому числі і внутрішні роботи, а такса, окрема будова котельні (комплекс системи опі-вання). Меблі маємо надію дістати як пожертву від меблевих фабрик і комбінатів, на які б[а]гатий наш край.

Ваше повідомлення ми обговорили в двосторонньому порядку з головами Крайових Братств і вирішили, незалежно від того, як Ви поступите, продовжувати розпочату справу. На днях Угода буде нотаріально засвідчена і ми станемо власниками цього будинку.

Селищна Рада вже виділила 0,93 га землі довкола будинку Братству УПА в постійне користування.

Відступати від свого наміру не маємо морального права. Наших друзів стає все менше і менше, а такого випадку, коли б безкоштовно передавалася земля і продавався будинок готельного планування та ще в курортній зоні, – чекати прийдеться довго. Може статися так, що коли вже зберемося будувати Дім інваліда-комбатанта, то не буде кому в ньому жити. Тож з Богом будемо працювати до завершення побудови Дому Українського Інваліда, а Вас просимо не залишати нас самотніми в цьому змаганні.

СЛАВА УКРАЇНІ!

ГЕРОЯМ СЛАВА!

З Побратимським Привітом,
Михайло Зеленчук, голова В.Б. УПА.
[Власноручний підпис]



FRANK R. LAUTENBERG
NEW JERSEY

COMMITTEE:
APPROPRIATIONS

SUBCOMMITTEES:
TRANSPORTATION, CHAIRMAN
COMMERCE, JUSTICE, STATE AND JUDICIARY
DEFENSE
FOREIGN OPERATIONS
VA, HUD AND INDEPENDENT AGENCIES

United States Senate
WASHINGTON, D.C. 20510-3002

COMMITTEE:
BUDGET

COMMITTEE:
ENVIRONMENT AND PUBLIC

SUBCOMMITTEES:
SUPERFUND, OCEAN AND W
PROTECTION, CHAIRMAN
ENVIRONMENTAL PROTECT
WATER RESOURCES, TRANSPOR
AND INFRASTRUCTURE
HELSINKI COMMISSION

April 7, 1994

Society of Veterans of the
Ukrainian Insurgent Army
46 Sherman Avenue
Yonkers, New York 10705

Dear Friends:

I wanted to let you know that during a recent hearing before the Senate Foreign Operations Appropriations Subcommittee, of which I am a member, Secretary of State Warren Christopher announced that the Administration would provide more than \$300 million in economic assistance to Ukraine this year. I am pleased by the Administration's commitment to provide this much needed aid.

The funding is part of an aid package for the former Soviet Union this fiscal year. As you may remember, last year during the Senate's consideration of the foreign aid spending act I supported an amendment to set aside at least \$300 million for the Ukraine. I am pleased that the Administration has recognized the importance of providing these funds to Ukraine.

Ukraine has worked hard to secure its independence. It deserves our commitment and support as it works to strengthen its democracy.

The funds will be used for private sector development, energy and environment, economic restructuring and banking, social sector development, exchanges and training and democratic initiatives. Funding will also be provided for medical and food assistance. Additional funds will be provided for security assistance.

Please be assured that I will be monitoring developments in Ukraine closely and will continue to support efforts to strengthen its democratic and economic reforms. To that end, I thought you would be interest in the enclosed statement that I made before the Ukrainian elections.

As always, I welcome your thoughts and input.

Sincerely,



Лист сенатора Френка Лотенберга до ГУ ТВ УПА в ЗСА.
7 квітня 1994 р.

THE WHITE HOUSE

Office of the Press Secretary

For Immediate Release

August 24, 1994

REMARKS BY THE PRESIDENT
IN VIDEOTAPING FOR THIRD ANNIVERSARY OF
UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY

THE PRESIDENT: It's a privilege to speak directly to you, the Ukrainian people, and congratulate you on your third Independence Day.

In the short span of three years, Ukraine has shown the world that a nation can rapidly set down the roots of democracy. This year's elections for President and Parliament are strong evidence of your commitment to a democratic future -- and we congratulate you on them.

As Vice President Gore told President Kuchma when he visited Kiev earlier this month, the United States places a high value on our relationship with Ukraine. The American people strongly support your country's independence, its sovereignty, its territorial integrity. We believe in a stable, strong and prosperous Ukraine.

To help achieve those goals, the United States will support you as Ukraine proceeds down the difficult path of economic reform. At the recent meeting of the Group of Seven, I worked hard to secure a pledge of \$4 billion in assistance for your nation. Those funds will be put to work when your government takes practical steps to reform Ukraine's economy and introduce the free market. As you face the hard work of modernizing and rebuilding your economy, be assured that the United States stands ready to help.

The fruits of cooperation between our two nations can already be seen in our historic achievements on military and nuclear security matters. The leadership that Ukraine demonstrated when it became the first country to join NATO's Partnership for Peace is showing other nations the path to new security arrangements that will promote a truly unified Europe. Your nation's critical role in creating the trilateral statement on denuclearization will not only remove a source of great danger to you and people all over the world, but also ensure that you receive fair compensation for the value of the nuclear warheads on your territory.

- 2 -

And I am confident that when Ukraine joins the 164 nations that have acceded to the nuclear NonProliferation Treaty, you will witness a range of new opportunities for your high-technology industries. These industries will have the chance to flourish in both government-to-government projects and through expanded international commerce.

Here in the United States, as you know, we are especially proud of the Ukrainian-Americans who have helped to build our democracy and contribute so much to our society. I join with them in today's celebration of Ukraine's reborn statehood, and in recognition of Ukrainians the world over who have given so much for the cause of freedom and democracy.

The coming years pose many challenges, but I am confident that we are laying the foundation to meet them. Working together, I am convinced that my country and yours will continue to develop a deep and abiding relationship that serves our mutual interests. We look forward to working with your new President and Parliament to find new ways to strengthen the friendship between our peoples.

On this day, we should all recall those who fought for independence before us. Your great poet, Taras Shevchenko, a man born into serfdom, a contemporary of my nation's great emancipator, President Lincoln, dreamed that one day his countrymen would enjoy the fruits of independence. Today, on behalf of all the American people, I congratulate you on realizing Shevchenko's dream, and on the great years of freedom that lie ahead for all of you.

END

Повідомлення для преси управління прес-секретаря Білого Дому з нагоди третьої річниці незалежності України. 24 серпня 1994 р.

THE WHITE HOUSE

WASHINGTON

August 26, 1994

Mr. Lev Futala
President
Society of Veterans of the Ukrainian
Insurgent Army (UPA)
46 Sherman Avenue
Yonkers, NY 10705


Dear Mr. Futala:

I thought you would be interested in the attached copy of President Clinton's remarks to the Ukrainian people on the Third Anniversary of Ukraine's Independence.

Please feel free to share these remarks with fellow members of your organization and community.

If you have any questions or need further information, please do not hesitate to contact me.

Best regards,


Marilyn DiGiacobbe
Associate Director
Office of Public Liaison

Лист з відділу по зв'язках з громадськістю Білого Дому до Голови Товариства Вояків УПА в ЗСА Лева Футали. 26 серпня 1994 р.



**Посольство України
у Сполучених Штатах Америки
Embassy of Ukraine**

3350 M Street, N.W., Washington, D.C. 20007
Tel.: (202) 333-0606, FAX (202) 333-0817

No.757

1 вересня 1994 року

Mr. Lev FUTALA, President
Society of the Veterans of the
Ukrainian Insurgent Army
46 Sherman Ave.
Yonkers, NY 10705

Шановний пане Футала!


У зв'язку з завершенням моєї діяльності в Сполучених Штатах Америки на високій посаді першого Надзвичайного і Повноважного Посла України в США повідомляю Вам, що відбуваю на Батьківщину 12 вересня 1994 року. Користуючись цією нагодою, хотів би висловити своє глибоке задоволення спільною роботою Посольства разом з очолюваною Вами організацією на благо нашої незалежної держави та розвитку дружніх і партнерських українсько-американських відносин. Вдячний Вам за ту допомогу і підтримку, яку Ви надали нашому Посольству і мені особисто на установчому етапі нашої діяльності в США.

Впевнений, що ще не раз матиму змогу зустрітись з Вами і Вашими колегами і продовжити наше співробітництво, оскільки всі ми, куди б не закинула нас доля, працюємо для спільної мети - побудови вільної і заможної України. Нашу спільну діяльність на терені Сполучених Штатів я завжди згадуватиму з теплотою і найкращими почуттями.

Бажаю Вам і всім членам Вашої організації міцного здоров'я, успіхів, нових перемог і звершень на благо нашої спільної Батьківщини.

Слава Україні!

З глибокою повагою,


Олег БІЛОРУС,
Надзвичайний і Повноважний
Посол України в США

Лист Надзвичайного і Повноважного Посла України в США Олега Білоруса до Голови Товариства Вояків УПА в ЗСА Лева Футали. 1 вересня 1994 р.

№ 302
ЛИСТ СТЕПАНА ГОЛЯША – “МАРА”
ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА
25 ВЕРЕСНЯ 1994 р.

ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

Чікаґо, 25 вересня 1994 р.

ДО
ГОЛОВНОЇ УПРАВИ
ТОВАРИСТВА ВОЯКІВ УПА
в ЗСА

Дорогі Друзі!

Вже давніше нуртувала серед частини нашого членства думка, щоб надати Воякам УПА, а також членам теренової сітки ОУН відповідні військові ступені, які були прийняті Головною Командою УПА та затверджені УГВР. Такі ступені одержали наші друзі, члени Об'єднання Колишніх Вояків УПА. Надання відповідних ранг надавала УГВР, її Закордонне Представництво. Наші старання в цьому напрямі не доходили до кінцевих результатів.

На сьогодні для нас остала тільки одна нагода. Перевести це через полк. Василя Кука – “Ковалю”. Він самотній міг би затвердити ступені для всіх вояків УПА та членів ОУН. Він був офіційно покликаним наступником сл.п. ген. Тараса Чупринки, який займав пости: Головного К-ра УПА, Голови Проводу ОУН та Голови УГВР. До сьогодні ніхто не опрокинув цих фактів, ані зі сторони ОУН, ані Закордонного Представництва УГВР.

Що ж треба б зробити, щоб здійснити цей плян, якщо його затвердить Головна Управа Товариства Вояків УПА в ЗСА та Канаді?

Написати листа до к-ра “Ковалю” та просити перевести такий Акт. Товариства Вояків УПА в ЗСА та Канаді повинні покликати членів Комісії для надання військових ступенів УПА. Комісія виробить плян, кому належить відповідний ступінь.

Для членів теренової сітки ОУН взяти постанову: члени районних проводів дістають старшинські ступені. Кущі, станиці – підстаршинські. Річ ясна, що при надаванні ступенів буде відігравати

час побуту в УПА – ОУН, відбуті військові курси, конкретна праця в терені, поранення, освіта, спеціальні заслуги і т.п.

Вітаю всіх друзів та остаюсь з дружнім привітом

Слава Україні!

Героям Слава!

С. Голяш

№ 303
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА
20 ГРУДНЯ 1994 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

[20/12/1994.]

До
Відділів і Делегатур
Товариства Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки
в ЗСА.

До всіх членів Т-ва.

Дорогі Подруги і Друзі!

Збірка-Коляда на хворих і інвалідів вояків УПА за 1993/94 рік була успішною. До Головної Управи від поодиноких Відділів і Делегатур переслано 12,224.- дол., а саме:

Чікаго	\$2,648,-
Клівленд	2,332,-
Йонкерс	1,700,-
Філядельфія	1,484,-
Ірвінгтон	1,390,-
Детройт	992,-
Трой	385,-

Бофало	\$340.-
Ню Йорк	340.-
Глен Спей	308.-
Рочестер	180.-
Ню Гейвен	100.-
Ню Бронсвік	25.-

Щира подяка всім збірщикам за труд, зокрема відділам Чикаго, головою якого є друг Голяш, і Клівленд, очолюваний другом Оліярем. Раніше наші допомоги були спрямовані друзям в Польщі, тепер поважні суми висилаємо друзям в Україні, через Всеукраїнське Братство УПА. В травні Головна Управа передала Всеукраїнському Братству УПА 20,000.- дол. Сума ця була розподілена представникам поодиноких областей на нарадах Булави у Львові, за присутності члена Головної Управи Т-ва. При цьому друг Ковалик передав ще 20,000.- дол. від Суспільної Служби Комбатанта.

Від друзів в Україні, котрі дістають допомоги, дістаємо поквитування. Вони нам потрібні, бо Головна Управа зобов'язана кожного року переслати фінансове зіставлення до стейтового і податкового уряду. З каси Головної Управи було також вислано 10,000.- дол. на Дім Українського інваліда в Україні (Моршин).

Багато наших друзів, котрі боролись за кращу долю Батьківщини, сьогодні у вільній Україні живуть в злиднях. Наші допомоги вони сприймають з вдячністю і подякою.

Зближаються свята, і знова пересилаємо Вам збіркові листи Товариства. З кожним роком важче ці збірки переводити, але маймо в увазі, що це робимо для друзів своїх. На засіданнях Головної Управи ми застан[о]влялись над різними способами придбання фінансів. На місцях кожний Відділ/Делегатура найкраще знає як їм поступати. Якщо відносно цього маєте пропозиції, просимо їх подати до Головної Управи. Нашу Збірку-Коляду цього року поміщуємо в пресі. Громадяни дають свої пожертви, хочуть це бачити, а ми повинні їм прилюдно подякувати. Напевно будуть помилки, неточності, бо деякі листи невиразні і прізвища тяжко прочитати. Головна Управа звертається до вас всіх з проханням, ще за свіжої пам'яті перегляньте кожну листу і подивіться чи можете ви прочитати.

На Другому Великому Зборі Всеукраїнського Братства УПА в липні 1993 року наші друзі в Україні при[й]няли постанову закупити або побудувати будинок для інвалідів національно-визвольної боротьби. Недавно остаточно при[й]нято рішення закупити недобудований будинок в курортній місцевості Моршин, біля Стрия. Дім куплений, і поступенно викінчується в міру того, як надходять фі-

нанси. Звернулися о поміч до нас також. Булава Всеукраї[н]ського Б-ва до деяких громадян вислала збіркові листи, і вже одну так[у] збірку ми дістали до Головної Управи. Головна Управа не може випускати своїх збіркових лист на цю ціль. Ми одначе відкрили conto число 7536 (Disabled Vet's Home) у Федеральній Кредитовій Кооперативі СУМА в Йонкерсі:

SUMA (YONKERS) F.C.U.
A/C #7536 – Disabled Vet's Home
301 PALISADE AVENUE
YONKERS, NY 10703

Число цього конта подаємо у зверненні до українських громад, і на це conto можна присилати пожертви. Ці пожертви даватимемо до преси.

Христос Родився! Славіте!

Христос рождається в Україні
І він малий Ісус підносить Божі руки
І простягає їх на весь широкий край,
Благословенна будь, країно сліз і муки,
Зродись, повстань наново і славою засяй!
Зореслав

З НАГОДИ РІЗДВЯНИХ СВЯТ ВІТАЄМО
ДРУЗІВ УПІСТІВ, ЧЛЕНІВ НАЦІОНАЛЬНО-ВИЗВОЛЬНОЇ
БОРОТЬБИ В УКРАЇНІ ТА У ВСЬОМУ СВІТІ.
ЗАСИЛАЄМО ЩИРОСЕРДЕШНІ ПОБАЖАННЯ
РАДІСНИХ СВЯТ РІЗДВА ХРИСТОВОГО,
НОВОГО РОКУ
І СВЯТОГО ЙОРДАНУ!

ЩЕДРИХ БОЖИХ ЛАСК
ВСІМ ЧЛЕНАМ ТОВАРИСТВА ВОЯКІВ УПА,
ВАШИМ РОДИНАМ ТА ПРИЯТЕЛЯМ!
В НОВОМУ 1995 РОЦІ БАЖАЄМО ЩАСТЯ, ЗДОРОВ'Я,
ВСЬОГО ДОБРА!

За Головну Управу Т-ва Вояків УПА:
[Власноручні підписи]
Лев Футала – Голова П. Шкафаровський – Орган. Реф.
Богдан Ковалик – Секретар
Степан Кметь – Реф. Сусп. Опіки Ярослав Кіцюк – Касир

THE WHITE HOUSE

WASHINGTON

March 20, 1995

Mr. Lew Futala
President
Society of Veterans of
Ukrainian Insurgent Army, Inc.
301 Palisade Avenue
Yonkers, New York 10703

Dear Lew:

Thank you for sharing your concerns about the Chechnyan conflict.

The violence in Chechnya is a tragedy for all involved. While we have stated that Chechnya is part of Russia, we have also made clear our views on the unacceptable toll of death and suffering that the military action has inflicted on innocent civilians. The events in Chechnya are a reminder that the processes of transformation underway in Russia -- and throughout the former Soviet Union -- will encounter setbacks. While no one can predict the outcome, it would be a mistake to write off reform in Russia. Indeed, our policy aims to maximize the chance that reform will be sustained and will succeed. It is important during these periods of uncertainty to recall the profound stake the United States has in promoting Russia's further progress on the path to reform.

I appreciate your interest.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, reading "Bill Clinton". The signature is fluid and cursive, with a long horizontal stroke at the end.

Лист Президента США Біла Клінтона до Голови Товариства Вояків УПА
в ЗСА Лева Футали. 20 березня 1995 р.

№ 304
ЛИСТ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ
ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА
27 БЕРЕЗНЯ 1995 р.

ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

ВІДДІЛ КЛІВЛЕНД, ОГАЙО

Клівленд – Парма, 27. Березня 1995.

До
Головної Управи
Товариства Вояків У ПА
в Н[ь]ю-Йорку.

Дорогі Друзі!

Пересилаємо Збірку-Коляду 1994/1995.

Цьогорічна наша Різдвяно-святочна Збірка-Коляда принесла

загальну суму	3,475.00.
Оголошення-Заклик в Радіопрограмі	40.00
[Залишок]	3,435.00
20% відтягнуто для Відділу	687.00
[Разом]	2,748.00

Суму 2,748.00 пересилаємо до Головної Управи.

Оригінальні Збіркові листи (деякі із справленими прізвищами жертводавців) пересилаємо окремо.

Рівночасно, хочемо висловити нашу заввагу відносно проголошення у передріздвяному Обіжнику Головної Управи висліді минулорічної Різдвяної Збірки 1993/1994, де сума нашої “Коляди” була подана 2,332.00. (Вправді, в Обіжнику подано: “до Головної Управи від поодиноких Відділів і Делегатур переслано...”). Все-таки, наші друзі-збірщики бажали б одержати повний “кредит” – сатисфакцію, бо в дійсності сума згаданої “Коляди” 1993/1994 була 3,765.00, про що ми повідомили Гол. Управу у нашому письмі із датою 10. травня, 1994.

ELIOT L. ENGEL

17TH DISTRICT, NEW YORK

COMMITTEE ON
EDUCATION AND LABOR

SUBCOMMITTEE ON ELEMENTARY, SECONDARY,
AND VOCATIONAL EDUCATION

COMMITTEE ON LABOR/MANAGEMENT
RELATIONS

COMMITTEE ON
FOREIGN AFFAIRS

SUBCOMMITTEE ON EUROPE AND
THE MIDDLE EAST

SUBCOMMITTEE ON ECONOMIC POLICY,
TRADE AND ENVIRONMENT

SUBCOMMITTEE ON AFRICA

WASHINGTON OFFICE

1433 LONGWORTH HOUSE OFFICE BUILDING

WASHINGTON, DC 20515-3217

(202) 225-2464



Congress of the United States

House of Representatives

Washington, DC 20515-3217

April 3, 1995

DISTRICT OFFICES:

3655 JOHNSON AVENUE
BRONX, NY 10463
(718) 796-9700

655 EAST 233RD STREET
BRONX, NY 10468
(718) 652-0400

177 DREISER LOOP, ROOM 3
BRONX, NY 10475
(718) 320-2314

29 WEST 4TH STREET
MOUNT VERNON, NY 10550
(914) 699-4100

87 NEPPERHAN AVENUE, ROOM 2
YONKERS, NY 10701
(914) 423-0700

Mr. Bohdan Kowalyk
Secretary
Society of Veterans of Ukrainian
Insurgent Army, Inc.
301 Palisade Avenue
Yonkers, New York 10703

Dear Mr. Kowalyk:

Thank you for contacting my office to express your concern over the tragic conflict in Chechnya. I, too, am deeply concerned about the terrible human suffering and destruction in this region.

In the more than three months since President Boris Yeltsin ordered a military assault on Chechnya, thousands of lives have already been lost among Russian and Chechen combat forces. In addition, hundreds of thousands of innocent civilians continue to suffer from the fighting and a lack of immediate assistance.

On March 1, 1995, I joined several members of the House of Representatives in writing to President Yeltsin urging him to take every appropriate step to bring about a just and humane solution to the conflict in Chechnya. In particular, we urged him to order a cessation of the attacks on the civilian population of Chechnya, to work for a cease-fire observed by all sides, to initiate negotiations with legitimate representatives of the Chechen people, and to permit to the maximum extent possible the Organization on Security and Cooperation in Europe to assist in resolving the crisis.

It is my hope that both sides will soon agree on some form of structural arrangement to create the conditions for genuine and lasting peace. As a member of the House International Relations Committee, I am closely monitoring the events in Chechnya and will keep your thoughts in mind when Congress discusses U.S. policy toward Russia.

Again, thank you for your interest in the situation in Chechnya. Please feel free to contact me again with your thoughts on this or any other matter.

Sincerely,

Eliot L. Engel

Eliot L. Engel
Member of Congress

Лист конгресмена Еліота Енгела до секретаря Товариства Вояків УПА
в ЗСА Богдана Ковалика. 3 квітня 1995 р.

Це впливає негативно на почуття активних членів Відділу (а їх уже неб[а]гато), та знеохочує до дальшої активності.

З Вояцьким Привітом –

За Управу Відділу:
[Власноручні підписи]
Іван Оліяр – голова Тарас Бурий – секретар
Ілля Швець – скарбник

№ 305
ЛИСТ ІРИНИ КАМІНСЬКОЇ – “ХРИСТІ”
ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА
6 КВІТНЯ 1995 р.

Чікаго, 6 квітня 1995 р.

До
Головної Управи Т-ва Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки
в ЗСА.

на руки Голови Лева Футали

Справа: Видання книги-документу про
конц-табір для Українців в Явожні 1947–1950-ті роки
в Польщі.

Звертаюсь до Шановної Управи, До Вас Друзі, з гарячим проханням надати фінансову підтримку, або навіть спонзорувати видання згаданої вище книги.

Слідкуючи за подіями, головню за ситуацією Українців у Польщі, зустрілась на сторінках “Нашого Слова” з доймаючим матеріалом керівника Українського Архіву у Варшаві (копії післані) Євгена Місила, в якому представлені труднощі, прямо неможливість видання зібраних матеріалів про згаданий страхітливий концтабір у Явожні, з браку фондів.

На терені Чікаго я заініціювала збірку, при підтримці УККА Відд.[ілу] Іллиной[с], радіо-програми “Вечірня Трибуна” і підтримці

Голови нашого Відд.[ілу] УПА, Степана Голяша. (Наш Відділ дав вже вел.[ику] частку і дасть ще!)

На листі від громадян, в “Самопоміч” складено понад 300 дол. за два тижні. Друга листа є в Банку “Певність” і там теж вже вплинули датки, вже були відчитані на радіо-програмі. (др. Харкевич зложив 50 дол. в “Певності”).

Апелую зокрема до всіх, що прибули зі Закерзоння!

Дуже числю на Ваше зрозуміння, остаю з повагою і найщирішими вітаннями!

З нагоди близького Великодня бажаю щасливих,
радісних, повних надій Великодних Свят!

[Власноручний підпис]
Ірина Камінська
“Христя”

П.С. Е. Місило приватно інформував, що кошти видання дуже великі, до десяти тисяч дол.

№ 306
ЛИСТ БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА”
ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА
5 ТРАВНЯ 1995 р.

ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА
ВІДДІЛ: ЙОНКЕРС

5-го травня 1995.

До
Головної Управи Т-ва Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича –Т. Чупринки
в ЗСА.

Дорогі Друзі!

Збірка-Коляда 94/95 на хворих і ранених вояків УПА, переведена Відділом Т-ва Вояків УПА в Йонкерсі, винесла 3,220.- дол., а саме:

Збіркова листа ч. 9447	\$1,575.-
[Збіркова листа ч.] 9448	[\$] 820.-
[Збіркова листа ч.] 9449	[\$] 565.-
[Збіркова листа ч.] 9450	[\$] 260.-
Разом	\$3,220.-
20% опусту	644.-
До Головної Управи	\$2,576.-

Залучуємо копії зіркових лист і чек ч. 075278 на суму 2,576.- дол.

З вояцьким привітом
СЛАВА УКРАЇНІ!
 [Власноручний підпис]
 Богдан Ковалик – касир Відділу

№ 307
ЛИСТ ІРИНИ КАМІНСЬКОЇ – “ХРИСТІ”
ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА
14 ВЕРЕСНЯ 1995 р.

Чікаго, 14 вересня 1995р.

До
 Головної Управи
 ТОВАРИСТВА ВОЯКІВ УПА
 ІМ. ГЕН.-ХОР. РОМАНА ШУХЕВИЧА – Т. ЧУПРИНКИ В ЗСА

Шановна Головна Управо! Шановні Дорогі Друзі!

Дуже щиро дякую за Ваш щедрий дар у сумі 2,000.00 дол. у відповідь на моє прохання-апел долучитись до збірки на “Фонд” видання книги-документів про карний табір ЯВОЖНО для Українців у Польщі.

Дякую також за ласкаве слово признання.

В міжчасі я отримала від п. Е. Місила інформацію, що він буде в Америці в Нью Джерзі на запрошення Головної Управи Лемківського Т-ва і можна йому буде передати на місці даток. – Хай і члени ООЛ знають, що Упістам не обоятна доля жертв того страшного часу і режимів.

Тут, у Чикаго, була вже подана інформація про Ваш даток, на програмі. Повернення чека я узгіднила з Головою, др. Левком Футалою.

Засилаю найщиріші вітання!

Слава Україні!

Ірина Камінська

П.С. Користаюсь нагодою і долучую копії цікавих статей з польської газети, – 7.IX. появилась позитивна для Українців стаття, а вже на другий день дві статті в “другу сторону”. (Левку, це ті, про які я згадувала телефонічно).

№ 308
ЛИСТ СТЕПАНА ҐОЛЯША – “МАРА”
ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА
15 ВЕРЕСНЯ 1995 р.

Чикаго, Іл. 15 вересня 1995

ДО ГОЛОВНОЇ УПРАВИ
ТОВАРИСТВА ВОЯКІВ УПА!

В першій мірі хочу побажати від мене, від “Марійки” та від друзів з Відділу Чикаго обильних нарад відділів східної Америки, які зійдуться на річній Конференції.

При цій нагоді висилаю деякі документи, про які можна буде говорити та продискутувати на Ваших нарадах. Отож висилаю:

1. Лист, одержаний від к-ра УПА “Ковалє”. Він передає усім друзям привітання. Пише, що українська армія занепадає, міністер Шмаров викидає старшин патріотів, а приймає росіян. Президент назначив заступником головнокомандуючого генерала москаля, який назвав укр. гетьманів бандитами.

2. Висилаю копію статті офіцера КДБ про боротьбу УПА.

3. Висилаю копію листа зі Львова від Михайла Юринця, де рівнож згадано про поганий стан в Укр. Армії.

4. Висилаю життєпис к-ра “Рена” та опис відзначення його героїської смерті.

5. Коротка згадка Підгаєцької газети про Панахиду на місці поховання Мартина Мізерного – “Рена” в селі Яблунів. В “Літописі УПА” помилков[о] подано його ім’я Василь, що не відповідає правді. Він Мартин Мізерний.

6. Висилаю польську статтю, написану на підставі виданої книжки Віктора Поліщука в Торонто. Написала д-р Данута Неспяк. Погано.

7. Висилаю статтю в польській мові “Коли горіла Волинь”. Рівнож покликується на книжку Ожаровського та Поліщука. Багато неправди.

8. Заклик Церковної Ради СКУ. Добра річ, щоб тільки обі церкви це піддержали й діяли в показаному напрямі.

9. Окремо висилаю довшого листа, якого одержав від д. Василя Галаси – “Орлана” з Києва, це 6 сторінок, знова вказано про за-непад українських Збройних Сил. Подано сучасний стан в Україні. Поганий, Москва атакує.

10. Центр дослідження проблем укр. державності.

Ми потрохи допомагаємо друзям в Україні та даємо допомогу деяким родинам. З рамені Відділу передано на видання Є. Місила про Явужно суму 1,000.- дол.

Праця Відділу слабне, бо вік членів робить своє. У важкому здоровельному стані є друг Гарвас Іван – “Соя”. Не може ходити і є в “нурсінг гом” друг Іван Салацький, перейшов операцію голови друг Ярослав Билень, уже довший час хворіє, строк, стратив мову Іван Камінський – “Чайка”, в Тусон, Арізона хворіє Михайло Феш із західної Лемківщини. Хворіє на ноги подруга Камінська – “Христя”.

Остаюсь з дружнім привітом –

Слава Україні! Героям Слава!

С. Голяш – “Мар”





ВСЕУКРАЇНСЬКЕ БРАТСТВО ОУН-УПА
ім. генерала Романа Шухевича - Тараса Чупринки
ЧЛЕН КОНФЕДЕРАЦІЇ ЄВРОПЕЙСЬКИХ ВЕТЕРАНІВ
ГОЛОВНА БУЛАВА



До Високоповажаного Друга

--- Лева Фуртала ---

ДОРОГИЙ ДРУЖЕ

Маємо за честь повідомити Вас, що Третій Всеукраїнський Збір Братства ОУН-УПА, високо оцінюючи Вашу багатогранну працю як у краю, так і в діаспорі на Благо України, прийняв Вас Почесним членом Головної Булави в Києві 13 жовтня 1995 року.

З цієї нагоди поздоровляємо Вас і всю Вашу родину від імені Збору та бажаємо Вам всяких Господніх ласк, творчого надхнення, щастя, здоров'я на многі, многі літа.

СЛАВА УКРАЇНІ !

ГЕРОЯМ СЛАВА !

За Головну Булаву

Михайло Зеленчук, голова
Всеукраїнського Братства ОУН-УПА

[Signature]



Дарія Децик,
секретар ВБ ОУН-УПА.

[Signature]

Постій, Україна, 1 листопада, 1995 року.

Р.С. Просимо Вас подати для архіву Головної Булави ВБ ОУН-УПА свою коротку біографію на адресу голови Братства м. Зеленчука: Україна, 284014. м. Івано-Франківськ, вул.Тулора, 11а/28, п/с-708.
дом.тел. /03422/233-57.

Лист Головної Булави Всеукраїнського Братства ОУН – УПА
ім. генерала Романа Шухевича – “Тараса Чупринки” до ГУ ТВ УПА в ЗСА.
1 листопада 1995 р.



Українське Об'єднання Ветеранів Другої Світової Війни

290057, м. Львів-57,
вул. Кн. Ольги, 5^а
Тел.: (0322) 79-16-89
75-58-64, 75-52-82

25. XI. 1995 № 032

На № _____ від _____ Міністру Льву Футалі

У вирішальний для України час - розбудови та закріплення нашої держави, ми об'єдналися під єдиним прапором.

Членами новоствореного об'єднання є люди старшого покоління, які брали активну участь у бойових діях під час Другої світової війни, а саме: ветерани війни, учасники визвольних змагань Закарпаття 1939р., - німецько-польської війни 1939р., - советсько-фінської війни, колишні воїни УПА, воїни І-УД-УНА, політв'язні, репресовані, депортовані насильно у Німеччину.

У дане об'єднання асоційовано увійшли ветеранські організації з різних областей України. Побутова української держави вимагає багато часу та жертвової праці. Впевнені, що наше молоде покоління потрібно виховувати на кияках та козацьких традиціях. Молодь, армія - наше майбутнє, майбутнє української держави.

Уряд України по цього часу не визнає воюючою стороною борців визвольних змагань ОУН - УПА, УД-УНА, не належає належних пільг колишнім політв'язням, репресованим і депортованим.

Наше об'єднання зобов'язується захищати інтереси своїх членів.

Звертаємося до всіх українських патріотів, причетних до участі у Другій світовій війні та визвольних змагань, об'єднатися в єдине, сильне, впливове Братство і створити "Всеукраїнське об'єднання ветеранів Другої світової війни у м. Києві".

Булемо раді, якщо Ви підтримаєте нашу ідею і співпрацю з нами, просимо якнайшвидше вислати нам протокол Весої Ради і, по-можливості, розповсюдити наше звернення серед громадян Весої держави за доступними Вам засобами.

Голова об'єднання
Депутат Верховної Ради
України, академік



І. Р. Юхновський

Лист Голови Українського Об'єднання Ветеранів Другої Світової Війни
Ігоря Рафаїловича Юхновського до Лева Футалі. 25 листопада 1995 р.

№ 309
ЛИСТ СТЕПАНА ГОЛЯША – “МАРА”
ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА
6 ЛИСТОПАДА 1995 р.

Палатайн, Іл. 6 листопада 1995

Дорогі Друзі І

Одержав повідомлення про засідання Головної Управи, тож хочу подати кілька моїх думок:

1. Добре було б, щоб коротке звітання із поїздки в Україну переслати до Відділів, щоб усі знали про сучасну Україну та стан нашого вояцтва.

2. Над будовою, чи перебудовою дому укр. інваліда треба мати точний облік, бо вже говорять про зловживанням командних сил. Треба б знати, що будеється і до чого прямується, та коли буде кінець будови.

3. Над Білогорщею треба б сер[й]озно застановитися та подумати, щоб це місце своїм виглядом показало, що тут спочиває один із найбільших героїв України. Тут повинен стояти величн[и]й пам'ятник, музей, бібліотека, місце для відвідувачів, зала для висвітлювання фільмів про самого Командира та про його Воїнів УПА та ОУН. Це місце має відроджувати українську людину та виховувати нові покоління.

4. Просимо рівнож дати знати як пройшов Третій Великий Збір Всеукраїнського Братства УПА в Києві.

5. Нашадки Вояків УПА [–] важка справа до виконання, але не пропавша. Треба спільної застанови, що ми хочемо досягнути в нашому бажанні. Який макс[и]мум, який мінімум?

Канада пробувала, організувала молодих нащадків, які були на посвяченні Пам'ятника Слави УПА. Була внесла ціль і молодь прибула. Але на цьому закінчилося. До конкретної справи, пов'язаної з УПА, вже не стало охочих.

6. Повідомляю, що наш Відділ поробив заходи, щоб створити Цвинтар Вояків УПА, який буде приміщуватися на цвинтарі при церкві св. Андрія УАПЦ в Блюмінг' Дейл, Іл.

Договір зроблено з обох сторін. Одна льота коштує 750.– дол. Надгробники будуть ті самі, що має Канада та Клівленд. Домовились із фірмою в Канаді про побудову надгробників.

На цвинтарі можуть бути похоронені вояки всіх Армій та члени ОУН з дружинами.

Бажаю успіхів у нарадах та всім доброго здоров'я!

Слава Україні!

[Власноручний підпис]

Степан Голяш

№ 310
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА
10 ГРУДНЯ 1995 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

Грудень 10, 1995.

[До
Відділів і Делегатур
Товариства Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки
в ЗСА.]

Дорогі Подруги і Друзі!

1. З'ЇЗД Т-ВА ВОЯКІВ УПА.

На засіданні Головної Управи Т-ва Вояків УПА, яке відбулося 11-го листопада 1995 року в Нью-Йорку, прийнято постанову перевести в 1996 році З'їзд Т-ва Вояків УПА. Дату З'їзду намічено на 10-го травня 1996 р. З'їзд відбуватиметься в Нью-Йорку. Точніші інформації будуть подані пізніше.

2. ПЕРЕБУВАННЯ ПРЕДСТАВНИКІВ Г.У. Т-ВА ВОЯКІВ УПА В УКРАЇНІ 10-22 ЖОВТНЯ 1995 р.

Головна Булава Всеукраїнського Братства ОУН – УПА звернулася до Г.У. Т-ва Вояків з проханням вислати представників Головної Управи на 3-ій Великий Збір Всеукраїнського Братства ОУН

– УПА. На засіданні Головної Управи, яке відбулося 16-го вересня 1995 року, на внесок д. Ковальчина рішено, щоби на 3-ому Великому Зборі ОУН – УПА головну Управу заступали голова Т-ва д. Футала і д. Ковалик, з тим, що ще полагождать справу Білогорщі і заглянуть до Моршин[у], де будеється Дім Українського Інваліда.

а) 3-ій Великий Збір Всеукраїнського Б-ва ОУН – УПА.

День перед Великим Збором, тобто в п'ятницю 12-го жовтня ц.р. відбувалося засідання Головної Булави. На цьому засіданні було узгоджено листу кандидатів до Головної Булави. Друг Футала звернув увагу, що повинна була бути покликана Номінаційна Комісія і ця Комісія мала підготувати список кандидатів. Цю пропозицію було взято в увагу і на голову Комісії назначено голову Волинського Б-ва ОУН – УП[А] д. М. Семенюка.

В прилозі залучуємо Комунікат Секретаріату Всеукраїнського Б-ва ОУН – УПА, а [тут] подаємо лише деякі наші спостереження відносно Збору. Треба подивляти друзів, членів і делегатів на Великий Збір, котрі у важкий час так чисельно зі всіх теренів України, від Луганська аж по Волинь, приїхали на свій Збір. Нехай це буде прикладом і заохотою для членів нашого Т-ва. На Збір, крім делегатів (було їх 339), ще додатково приїхало 423 гостей, членів Б-ва. Всіх їх треба було десь примістити і прохарчувати. Організатори вив'язались з того добре і за це їм належить признання. Збір проходив ділово і в загальному спокійно. Практика переведення самого Збору, відмінна від наших З'їздів. Виступи представників із областей переплітались із привітаннями гостей. Коли йде про звітування, то лише секретарка звітувала. Порядкову службу робили хлопці і дівчата від спортивної організації “Тризуб”, що робило гарне вражіння.

На другий день, тобто 14-го жовтня ц.р. в день св. Покрови, учасники Збору брали участь в поході, як подано в Комунікаті. Було зворушливо бачити дівчат і хлопців із “Тризуба”, [які] маршували твердим, військовим кроком, так що мимоволі думки вертались до молодих літ. Ось така молодь, якщо треба було б, не вагатиметься стати в обороні Батьківщини. Можна було серед них також почути мову російську, так як і в рядах гет[ь]манців, але дух у них видно український.

б) В понеділок 16-го жовтня ц.р. відбувалось у Львові засідання “Літопису УПА”, в якому брали участь д. Футала і Ковалик. Засідання відкрив і ними переводив д. Футала. На засіданні також був присутнім голова Тернопільського Б-ва ОУН – УПА д. [П]. Касінчук.

в) Ранком, 17-го жовтня, друзі Футала і Ковалик разом із кількома членами Всеукраїнського Б-ва поїхали до Білогорщі, де знова

оглянули будинок, в якому загинув ген.-хор. Роман Шухевич – Чупринка, а також площу, на якій стоїть невдалий пам'ятник Командира. Після того всі зійшлися на наради в цій справі, де були також присутніми представники Міської Ради. Після дискусії, створено діловий Комітет в такому складі:

Пушик Сергій – голова
Оленчук Михайло – заступник голови
Остапчук Степан – заступник голови
Зачко Омелян – секретар
Паралюк Петро – фінансовий
Шухевич Юрій – член
д-р Бойчук Петро – член
Слободенюк Григорій – член

Від Міської Ради:

Данилиха Ігор – відділ культури
Лемик Ярослав – голова комісії культури
Мих Роман – головний архітектор
Когут Ігор – відділ відселення міської Ради
Контрольна Комісія: Львівське Братство ОУН – УПА
США: Лев Футала, Богдан Ковалик.

В цій справі було вже пороблені деякі заходи, зокрема в переговорах з міською Радою. Взято в увагу погруддя Головного Командира, праці нашого друга, покійного М. Черешньовського.

г) На слідуючий день, тобто 18-го жовтня, друзі Футала і Ковалик разом з кілько[ма] членами Львівського Б-ва відвідали Моршин, де оглянули викінчуваний Будинок Українського Інваліда. В порівн[я]нні з минулим роком зроблено було багато, але як праця піде вперед, залежатиме від приходів готівки. Головна Управа вже дала поважну суму. Надходять дапше пожертви із різних теренів Америки і це зараз передаємо в Україну. Плян добудівлі дещо змінився. Будинок підноситься о два поверхи. Крім того заплановано окремо поставити будинок, в якому будуть кухня, їдальня і пральня. Це має бути сполучене критим переходом до головного будинку.

г) 19-го жовтня друзі Футала і Ковалик відвідали поза Львовом вояка УПА, друга Вербу, і передали фінансову допомогу від відділу в Йонкерсі.

д) Підчас побуту в Україні друг Футала мав різні зустрічі, зокрема з полк. Куком, Юрком Шухевичом, пані Шухевич і інші.

З України д. Ковалик привіз відео касети “Вічна слава УПА”. Касети є по 20.00 дол., а дохід йде на будинок в Моршині. Відділи дістануть по 4 касет[и], інші можуть замовляти в Г.У.

ЗБІРКА НА ХВОРИХ І ІНВАЛІДІВ УПА.

Подаємо вислід переведеної Збірки/Коляди за 1994/95 рік:

3,475.00 – Клівленд
3,220.00 – Йонкерс
2,902.00 – Ірвінгтон
2,651.00 – Чикаго
2,270.00 – Філядельфія
1,765.00 – Дітройт
1,682.00 – Нью Бр[у]нсвік
725.00 – Нью Йорк
722.00 – Боффало
505.00 – Гартфорд
356.00 – Трой
300.00 – Рочестер
360.00 – Глен Спей
160.00 – Нью Гейвен
50.00 – Горбовий

Відділам, Делегатурам і всім збірщикам щира подяка! Щира також подяка тим відділам, котрі доглянули аби прізвища жертводавців були чіткі. Були труднощі з деякими листами, тому є можливим, що будуть в пресі деякі неточності.

З кожним роком нам трудніше збирати, деякі друзі від нас відійшли, деякі з огляду на здоров'я не можуть вже ходити по хатах і колядувати. Більший тоді тягар на тих, що ще можуть. Робимо це з почуттям, що помагаємо своїм друзям, товаришам по зброї. Ми всі знаємо, яке ставлення нашої Верховної Ради і яке було рішення в справі соціального захисту ветеранів. Тим захистом користуються ці, котрі гнобили наш нарід, котрі знущались над нами, на руках котрих кров невинних людей. Тим, що не вислуго[ву]вались, але боролись за свій Нарід, за свою Державу, для тих захисту немає. Всілякі є погляди на Дім Українського Інваліда в Моршині, але ми надіємось, що якщо не Українська Держава, то тоді ми, друзі по зброї, хоча до певної міри допоможемо, аж будемо мати такий Уряд, таку Державу, котра по-батьківськи заопікується своїми правдивими ветеранами.

Дорогі Подруги, Друзі!

Головна Управа, зокрема Вас, членів нашого Т-ва, і Ваші родини вітає з великим святом Різдва Христового. Бажаємо Вам всім радісних Свят, смачної куті. Різдво, це свято також народження но-

З Різдвом Христовим та Новим Роком



вітаємо

УКРАЇНСЬКИЙ НАРІД і УРЯД УКРАЇНИ.

Головну Булаву і всіх членів Всеукраїнського Братства ОУН-УПА.

Світове Братство Вояків УПА.

Вітаємо всі наші церкви, суспільно-політичні організації і установи
в Україні і поза межами України,

котрі працюють для добра України і Українського Народу.

Вітаємо всіх членів

Товариства Вояків УПА в ЗСА і Канаді,

Братства Вояків УПА ім. св. Юрія Переможця в Європі,

Станиці Вояків УПА в Австралії,

Об'єднання к. Вояків УПА ЗСА і Канади.

Вам всім і Вашим родинам бажаємо

ВЕСЕЛИХ СВЯТ!

В своїх молитвах просимо Творця щоби дав силу

закріплювати і розбудовувати нашу Державу

для добра нашого Народу і на Його прославу!

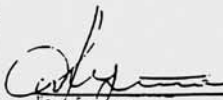
В новому 1996 році

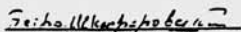
всім вам найсердечніші побажання добра, щастя,
доброго здоров'я!


Христос Рождається!


Славім Його!

За Головну Управу Т-ва Вояків УПА
в ЗСА:


Леон Чудала
Голова


Д. Шкафірівський
Орган. реф.


Богдан Ковалчук
Секретар


Степан Кметь
Реф. Сусп. Опіки


Дмитро Кішчук
Касир

Мистецьки оформлена остання сторінка листа-обіжника Головної Управи
Товариства Вояків УПА в ЗСА від 10 грудня 1995 р.

вого, справедливого світу. За такий ми боролись, за такий світ багато наших друзів і друзів віддали своє життя.

В новому Році нехай народжене Дитя над Вами тримає свою ручку, наділить Вас радістю, здоров'ям і всім добром, а нашому Українському Народові дасть кращу долю.

Христос Рोजдається!

Славім Його!

За Головну Управу Т-ва Вояків УПА в ЗСА:

[Власноручні підписи]

Лев Футала – Голова Петро Шкафаровський – Орган. Реф.

Богдан Ковалик – Секретар

Степан Кметь – Реф. Сусп. Опіки

Ярослав Кіцюк – Касієр

№ 311

ЛИСТ ГОЛОВИ УКРАЇНСЬКОГО ОБ'ЄДНАННЯ ВETERANІВ ДРУГОЇ СВІТОВОЇ ВІЙНИ ІГОРА РАФАЇЛОВИЧА ЮХНОВСЬКОГО ДО ГОЛОВИ ТВ УПА В ЗСА ЛЕВА ФУТАЛИ 21 ЛЮТОГО 1996 р.

Українське Об'єднання Ветеранів Другої Світової Війни
290014, м. Львів-14, вул. Сагайдачного, 16/2. Тел. 75-58-64

21.02.[19]96 №058

На [лист] від 12.01.[19]96

Вельмишановний голову
Головної Управи
Т-ва Вояків УПА у США
Л. Футала!

Вашого листа ми одержали 12 лютого ц.р., за який щиро Вам дякуємо. З нього пересвідчуємось, що в особі Вашої Управи маємо щирих друзів і однодумців. Як би хотілось здійснити мрію наших предків і об'єднати весь український народ. Адже, ще понад дві тисячі літ тому римляни висловили таку сентенцію: "Ubi concordia, ibi

victoria”²²⁶. Ми, у свою чергу пісню співаємо: “... В єдності сила народу, Боже нам єдність подай!” А яким важким виявився цей процес єднання. Пригляньмось до пленарних засідань Верховної Ради України. Деколи моторошно стає, слухаючи виступи там деяких відвертих українофобів. Тому ми з великою радістю приймаємо вістку про те, що хтось нас підтримує і виявляє готовність співпрацювати з нами, що коло наших однодумців поширюється, навіть за океани нашої планети.

У своєму листі висловлюєте думку, що діапазон (вахляр) нашого членства надто широкий. Може, маєте рацію, але ми зі свого боку основною метою вважаємо єднання нашого народу, незважаючи на те, де і у чийй уніформі він воював, бо нам дорога кожна краплина крові, пролита нашими батьками та братами і сестрами під час другої світової війни. Зовнішньо уніформи нас ділили, але духовно – ідейні прагнення були однакові.

Стосовно ОУН.

1. Абревіатура ОУН – УПА сприймається нами нероздільно, навіть, якщо котрась із трьох літер випала із тексту.

2. Зважте на те, що проект нашого статуту проходив юридичну перевірку, а там сидять ще такі, котрі термін ОУН не сприймають, особливо правники, які працювали при сов’єтській владі. Тому ми, щоб затвердити статут змушені були піти на деякі компроміси, які, з часом сподіваємось виправити.

Стосовно колишніх воїнів Другої Дивізії Української Національної Армії. Ми, з відкритим серцем прийняли б їх у нашу організацію, але до цього часу ніхто заяви про вступ у наше об’єднання не подавав. Може з часом будуть охочі до цього.

Дякуємо за теплі слова на нашу адресу. Сподіваємось на продовження взаємних контактів. До короткого листа долучаємо “Статут УОВДСВ” в одному примірнику.

Залишаємось з висловами справжньої пошани
та Вояцьким привітом.

Слава Україні! Героям Слава!

Голова об’єднання: (І. Р. Юхновський)

[Завірено круглою печаткою УОВДСВ]

Виконавець Буць Богдан Данилович – секретар об’єднання.

²²⁶ Де згода, там перемога (лат.).

COMMITTEE ON
APPROPRIATIONS
SUBCOMMITTEES
LABOR, HEALTH AND HUMAN SERVICES
AND EDUCATION
AGRICULTURE, RURAL DEVELOPMENT,
FOOD AND DRUG ADMINISTRATION,
AND RELATED AGENCIES
CO-CHAIR, CONGRESSIONAL CAUCUS
FOR WOMEN'S ISSUES

WASHINGTON OFFICE
2421 RAYMOND BUILDING
WASHINGTON, DC 20515
(202) 225-6506
FAX (202) 225-6546



Nita M. Lowey
Congress of the United States

18th District, New York

February 1, 1996

2/13/96
u.c.f.
DISTRICT OFFICES
200 MAMARONECK AVENUE
SUITE 310
WHITE PLAINS, NY 10605
(914) 438-1701
FAX (914) 328-1505

97-45 QUEENS BOULEVARD
SUITE 505
REGO PARK, NY 11374
(718) 897-3802
FAX (718) 897-3804

GRANTON L. WALL LIBRARY
1500 CENTRAL PARK AVENUE
YONKERS, NY 10710
(914) 779-8766
(BY APPOINTMENT)

SUNY MARITIME ACADEMY
AT FORT SCHUYLER
BRONX, NY 10465
(718) 829-8027
(BY APPOINTMENT)

Veterans-Of The Ukrainian Insurgent Army
301 Palisade Ave
Yonkers, NY 10703

Dear Friends:

Knowing of your interest in issues affecting Ukraine, I wanted to update you on the status of U.S. aid to Ukraine.

Ukraine is one of our most important allies among the Newly Independent States (NIS) of the former Soviet Union. Since its independence, Ukraine has instituted democratic reforms, making it the most stable country in the region.

In 1994, Ukraine held democratic elections, voting in a new parliament and a new president. It has accepted all of the United States' requests, including the ratification of the Strategic Arms Reduction Treaty (START) and the Nuclear Non-Proliferation Treaty (NPT), and is in the midst of economic reform that has won praise from the International Monetary Fund (IMF) and G-7.

In the wake of this significant show of stability in an otherwise fragile region, it is critical that the U.S. show strong economic support for Ukraine. Although Ukrainians make up almost one-fifth of the population of the NIS, they receive less than ten percent of U.S. aid under the Freedom Support Act, which provides aid to the NIS. That is wrong.

That is why I fought hard to include \$225 million for Ukraine in the Foreign Operations Appropriations Bill signed by the President on January 26. As Ukraine adopts democratic reforms, maintains a good human rights record, progresses with economic reforms, and disarms its nuclear arsenal, we must ensure that it gets the United States' full support.

I want you to know that I also co-authored a provision in the Foreign Operations Appropriations Bill that sets aside \$5 million to study the effects of the Chernobyl nuclear disaster on the people of Ukraine. This project will screen Ukrainians for diseases like breast cancer and develop a way to best treat the affected population. The project also establishes a network of doctors and equipment within Ukraine to permanently screen for breast cancer and treat this terrible disease.

PRINTED ON RECYCLED PAPER

The progress Ukraine has made over the last several years deserves our respect, praise, and commitment. The United States has an important role to play in helping to enhance the security of Ukraine and the entire region and to ensure that democracy and stability are protected and encouraged. I look forward to continuing to build strong, enduring U.S.-Ukrainian relations.

You can be sure that I will continue to keep you informed of developments in Ukrainian-American relations. In the meantime, please let me know whenever I can be of help.

Sincerely,

Nita M. Lowey
Member of Congress

Лист конгресменки Ніти Лові до членів Товариства Вояків УПА в ЗСА.
1 лютого 1996 р.

№ 312
ЛИСТ БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА”
ДО ПАНА БОЙЧУКА
14 БЕРЕЗНЯ 1996 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

14-го березня 1996.

Шановний Пане Бойчук!

Кожна ц[и]вілізована держава дбає про своїх ветеранів, надаючи їм різного роду допомоги і пільги. Крім того, існують ветеранські організації, котрі збирають ще додаткові фонди.

В Незалежній Україні всякими пільгами користуються вояки різних советських формацій. Цими пільгами користуються навіть ці, котрі були катями нашого народу, котрі знущались над невинним населенням, вбивали, виселявали. Вояки, котрі боролись за вільну Україну, ще далі не зрів[ня]ні в правах.

Товариство Вояків УПА в ЗСА, а також Суспільна Служба Комбатантів кожного року збирають фонди, щоби хоча до певної міри допомогти ветеранам визвольних змагань. Наші вояки повиходили із тюрем, повернулись в Україну з каторги і заслання хворі, з підірваним здоров'ям. Багато із них є інвалідами різних категорій. Щоби їм допомогти, члени Товариства Вояків УПА, ці що ще самі мають силу, кожного року переводять Збірку/Коляду на хворих і інвалідів вояків УПА. Головна Управа Т-ва Вояків УПА щиро вдячна всім нашим громадянам, котрі розуміють і спі[в]чують нашим інвалідам і немічним за всі їхні пожертви. В тому і Вам, Шано[в]ний Пане Бойчук, наше щире вояцьке спасибі!

В залученні пересилаємо поквитування на суму 300.- дол., яку Ви задекларували на Збірку/Коляду 95/96. Суму можете передати пану Левкові, бо Ви на його листі, або переслати до Головної Управи.

З подякою і побажанням Вам всього добра.

За Головну Управу Т-ва Вояків УПА в ЗСА:
[Власноручний підпис]
Богдан Ковалик – секретар

№ 313
ЛИСТ ПРЕЗИДІЇ СВІТОВОГО БРАТСТВА ВОЯКІВ УПА
ДО ГОЛОВНОГО ПРОВІДУ ОУН
31 ТРАВНЯ 1996 р.

WORLD BROTHERHOOD OF VETERANS
OF THE UKRAINIAN INSURGENT ARMY
СВІТОВЕ БРАТСТВО ВОЯКІВ
УКРАЇНСЬКОЇ ПОВСТАНСЬКОЇ АРМІЇ

[5/31/1996]

До
Головного Проводу
Організації Українських Націоналістів

Дорогі Друзі!

Запізнавшись зі “Становищем Головної Дирекції” по відношенні появи книжки Степана Мудрика – Мечника п.з. “Закордонні Частини ОУН” стверджуємо, що Провід ОУН дошукується в ній нездорових тенденцій. Не вияснюючи докладно самого мерітум справи, Ви ставите довголітнього провідного члена ОУН і заступника Голови Світового Братства вояків УПА перед судом за “зраду організаційних таємниць”, за “порушення етичних засад” тощо. Познаюмившись докладно зі змістом згаданої книжки, ми не добачуємо в ній поважних причин до духового бичування Вами згаданої особи.

Друг Мечник як людина політичного думання завсіди діяв і діє зберігаючи революційну принциповість у всіх відношеннях. Априорне побоювання за долю ОУН диктувало йому часами вдатись до самокритики, як це практикується у здорових інституціях чи організаціях. Проаналізувавши помилки минулого (а хто їх не робить) піддає їх гострій критиці з думкою, щоб в майбутньому їх вже не повторювати. Отже при турбуванні за майбутність Організації треба безнастанно її контролювати. Людина витвір недосконалий і тому не все у творчості людини є досконалим.

У згаданій книжці д. Мечника не бачимо причини назвати поміщення ряду організаційних діячів в різних країнах, як якийсь великий промах, чим наніс, як Ви стверджуєте, шкоди з необчисленими наслідками для Організації і її провідних осіб. Нав’язуючи до повишого закиду, пропонуємо Вашій увазі запізнатись з книжкою д-р Р.

Малащука п.з. “З книги мого життя”, в якій на сторінці 107 є поміщена знімка членів Проводу ОУН з 1963 р. В тому часі, як нам відомо, НКВД²²⁷ проявляло найбільшу активність в поборюванні нашого Революційного Руху. Ваш закид має дійсно посмак невтішної симптоматичності.

Без зайвої аргументації хочемо підчеркнути, що правильно зробив д. Мечник, поміщуючи на сторінках своєї книжки список видатних революційних особистостей, які колись віддано і мужньо відстоювали і відстоюють наш Революційний Фронт. Не можемо ніяк зрозуміти, чому тих патріотів України треба тримати далі на списку “інкоґніто”, коли в тому самому часі ми, вояки УПА, на сторінках “Літопису УПА” друкуємо псевда і прізвища (якщо вони є нам відомі) воїнів УПА і членів ОУН, які в Україні вели затяжну боротьбу з ворогом. На еміграції взагалі, як знаємо, не було жадної кривавої боротьби з ворогом і тому ніяк не зрозумілим є для нас Ваш закид на адресу д. Мечника.

Незрозумілим є для нас також Ваш безпідставний закид у зраді (дуже поважний закид) д. Мечника поміщенням цим якихсь організаційних таємниць, котрі мали[]б нанести велику моральну шкоду Організації. Переглянувши уважно книжку д. Мечника, ми не знайшли жадної організаційної таємниці, яка мала[]б нанести “велику моральну шкоду Організації”. Взявши цей Ваш поважний закид під увагу, хочемо ще раз повторитись, що на сторінках “Літопису УПА” ми поміщували і поміщуємо всі документи із часів боротьби УПА, які є лише до нашої диспозиції, з думкою, що це все вже належить до історії, яку народ повинен знати. Отже, проаналізувавши всі Ваші закиди, стверджуємо, що всі вони – закиди – прозвучали дуже гостро, не маючи на це найменших підстав.

Критичне становище до дискутованої книжки д. Мечника пояснюємо собі традиційним підфарбовуванням Вами фактів для прикраси “революційного” стилю, як рівночасно веденням подвійної бухгалтерії.

[У]свідомл[ю]ючи собі необхідність правопорядку в Організації, хочемо вказати на один аспект небезпечного процесу, який

²²⁷ Народний комісаріат внутрішніх справ (НКВС, рос. НКВД) – репресивно-каральний орган СРСР у 1946 р. було перейменовано в Міністерство внутрішніх справ (МВС, рос. МВД), а функції політичної поліції цілком перебало Міністерство державної безпеки (МДБ, рос. МГБ), трансформоване у 1954 р. в Комітет державної безпеки (КДБ, рос. КГБ). Отже, в листі неточність, оскільки у 1963 р. НКВД вже не існував, а функції державної безпеки та боротьбу з інакомисленням виконував КГБ.

проходить серед членів Головного Проводу ОУН, а саме: “не шукайте ворогів там, де їх немає”. Порядком доповнення хочемо наголосити, що нас, зокрема, вражає Ваше намагання нагинати до своїх уподобань діючі закони Організації – ОУН.

Конкретизуючи наші міркування, хочемо підчеркнути, що виходячи з потреб сучасності, нашим обов’язком є вказувати на недоліки, помилки з думкою, щоб в майбутньому їх не повторювати. Маючи за собою досвід довгої, кривавої боротьби з більшовизмом, стверджуємо, що Вашим необдуманим, помилковим засудом Ви спричинили велику моральну шкоду д. Мечникові.

З думкою, що в і’мя злагоди внутрі Організації постараетесь направити заподіяну моральну шкоду д. Мечникові.

Здоровимо Вас привітом

Слава Україні!

[За Президію Світового Братства Вояків УПА]

[Мирослав Климко Лев Футала]

№ 314
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА
20 ЧЕРВНЯ 1996 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

20 червня 1996.

До
Відділів і Делегатур
Товариства Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки
в ЗСА.

Дорогі Подруги і Друзі!

В Залученні пересилаємо Комунікат і Резолюції, прийняті делегатами XXII З’їзду нашого Т-ва. Оба документи були опубліковані в українській пресі.

Що більше можна сказати про З'їзд, зокрема тим, котрі на З'їзд не приїхали. На З'їзді були заступлені Відділи і Делегатури: Дітройт, Боффало, Ірвінгтон, Нью Бронсвік, Нью Йорк, Йонкерс, Філадельфія, Ютика, Чикаго. Не було друзів з Трої, Нью Гейвен, Рочестеру, а що найважливіше, з чисельного, міцного Відділу в Клівленді. Всіх делегатів було 40, тобто майже то саме, що на попередніх з'їздах. На нарадах були представники від Об'єднання к. Вояків УПА в ЗСА і Канаді, друзі Лев[ко] Котляр, Осип Левицький і Возняк. Від К.У. Об'єднання 2-ої Дивізії УНА Володимир Васьків, а інж. Володимир Янів від Світ[о]вого Державницького Фронту. Вечором, на Бенкеті було присутніх 123 гостей. Від Дому СУМа в Йон[к]ерсі ми дістали знижку, так що не доплачували, а навпаки, був невеликий дохід.

Склад Головної Управи на нову каденцію поданий в Комунікаті. Друзі нам відходять, а ті, що ще мають силу, беруть на себе більший тягар, більше праці. Головна Управа без підтримки вас всіх, без згоди, дружності тяжко буде могли діяти в користь нашого Т-ва, наших друзів в Україні і поза нею, а найважливіше, в користь нашої Держави, нашої України. Будьмо дружніми один до одного, вирозумілими, як треба, то і вибачливими. Подумаймо, що ці, котрі загинули в боях, чи були закатовані в тюрмах, концтаборах, дивляться на кожного з нас і запитують, що ми робимо. Ми, в разі потреби, будемо звертатись до вас листами, телефонічно. О це просимо Вас також. Дружною, спільною працею, ще можемо зробити багато.

На одному із засідань членів Головної Управи в минувшій каденції, друг Микола Грицков'ян висловив думку, щоби списати хроніку нашого Т-ва від його заснування. На З'їзді цю справу знова підніс друг Мирон Мицьо. Делегати цю пропозицію схвалили, а упорядкувати зобов'язався друг Мирослав Кальба, з відділу в Дітройті. Ще раз підчеркуємо, що це є рішення нашого З'їзду. Друг Кальба звернеться в цій справі до Відділів, Делегатур, чи навіть до поодиноких друзів. Просимо йому у всьому допомогти, та дати потрібні інформації. Списати хроніку Т-ва є конечно потрібне і на часі, а другові Кальбі треба подякувати, що погодився це зробити.

Повідомляємо, що в неділю, 7-го липня 1996 року, на Оселі СУМа в Елленвіл, Н.Й. проходитиме традиційна Зустріч Українців Америки, котру підготовляє Діловий Комітет 50-ліття ООЧСУ. Формування походу з прапорами і вінками о годині 9:30 ранку. Похід до Пам'ятника і зложення вінків Жертвам Чорнобильської Катастрофи, та всім, котрі боролись за Волю і Державність України. Після зложення вінків, Соборна Панахида Чорнобильським жертвам,

Борцям за Волю України, та Головного Отамана сл.п. Симона Петлюри. Після Панахиди дефіляда комбатантів, організацій і молоді перед почесною Президією. Пополудни, о год. 2:30 – в великій залі Дому слово матиме головний редактор “Америки” і “Сівача”, мгр. Осип Рожка. Після того, мистецька частина.

Просимо взяти участь в одностроях, з прапорами. Вступ на Оселю в неділю 5.- дол.

Слава Україні! Героям Слава!

За Головну Управу Т-ва Вояків УПА в ЗСА:

[Власноручні підписи]

Лев Футала (–) Голова Богдан Ковалик (–) Секретар

№ 315

ПРОТОКОЛ СПІЛЬНОГО ЗАСІДАННЯ ПРЕДСТАВНИКІВ ГУ ТВ УПА В ЗСА І ОКВ УПА США І КАНАДИ 11 ЛИПНЯ 1996 р.

ПРОТОКОЛ

Спільного Засідання представників Головної Управи Вояків УПА ім. ген.-хор. Романа Шухевича – Тараса Чупринки в ЗСА та Головної Управи Об'єднання к. Вояків УПА США і Канади: Четвер, 11-го липня 1996 р. в Домі Спільки Української Молоді при 301 Палісайд Евеню, Йонкерс, Н.Й.

Засідання відкрив Друг Лев Футала від Головної Управи Т-ва В. УПА, яка була ініціатором спільного засідання, і подав порядок нарад:

1. Відкриття
2. З'ясування цілі спільного Засідання
3. Вибір Президії для переведення Засідання
4. 55-т[и]ліття УПА і 50-т[и]ліття Великого Рейду Частин УПА в Західну Європу
5. Прийняття постанов
6. Справи різні
 - а) Суспільна Служба Комбатантів у ЗСА
7. Закриття.

На внесок Друга Петра Шкафаровського запропонований порядок засідання прийнято, усіма піддержаними.

До 2. Про ціль спільного засідання поінформував Друг Лев Футала: На Засіданні Головної Управи Т-ва Вояків УПА прийнято постанову, щоб у 1996 році відзначити 55-ту річницю УПА і 50-т[и]ліття Великого Рейду частин УПА у Західну Європу.

Присутні прийняли це до відома.

До 3. На передсідника сьогоднішн[ь]ого засідання запропонувано Друга Лева Футалу, а цей запропонував на співпредсідника Друга Юліяна Котляра. Присутні прийняли цей внесок одноголосно.

До 4. Після виміни думками усі присутні уважали, що такі відзначення треба відбутися.

До 5. Прийнято постанову, з якою присутні з'ясують на Засіданні своїх Головних Управ, а після затвердження Головними Управами можна буде приступити до їх реалізації:

Домовилися, що треба відзначити в Україні і на час центрального святкування в Україні організувати поїздку в Україну.

В ЗСА звернутися до наших Друзів у Клівленді і чи є можливість організувати центральне відзначення там. Оскільки не вдасться зорганізувати в Клівленді, то тоді треба робити в Нью-Йорку. Наші Головні Управи звернуться до Крайових Організацій, які діють на терені ЗСА, для створення Громадського Комітету.

До 6. Лев Футала порушив справу Суспільної Служби Комбатанті[в] у ЗСА. Друзі Юліян Котляр і Осип Левицький поінформували, що Голова Об'єднання [б.] Вояків в Америці п. Осип Труш і скарбник вважають, що наразі цієї справи не варто рухати, а перебути ще одну каденцію, цебто три роки, і щойно після того можна буде розділити фонди, які залишаться на ці комбатантські організації, які є членами Суспільної Служби Комбатантів у ЗСА.

Представники Товариства В. УПА зверталися з проханням до Друзів, які є членами Об'єднання Вояків в Америці, щоб вони впливали на них, щоб прийти до ліквідації Суспільної Служби Комбатантів у ЗСА, арг[у]ментуючи тим, що якщо[б] не були членами Об'єднання Українців у ЗСА члени Об'єднання УПА, то там вже нікого нема, це є організація без членства, а члени 1-ої Дивізії УНА можуть забрати ці фонди для членів 1-ої Дивізії.

В засіданні брали участь від Товариства Друзі Лев Футала, Ярослав Кіцюк і Петро Шкафаровський. А[в] від Об'єднання Юліян Котляр, Осип Левицький і Петро Гула.

До 7. Після вичерпання програми Засідання закрито і взаємно подякували собі за участь і ділову дискусію та позитивне погодження справи 55-т[и]ліття УПА і 50-т[и]ліття Великого Рейду. Тепер чекаємо на постанови Головних Управ.

Протокол списав Лев Футала

№ 316
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА
2 ГРУДНЯ 1996 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

2 грудня 1996.

До
Відділів і Делегатур
Товариства Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки
в ЗСА.

До всіх членів Т-ва.

Дорогі Подруги і Друзі!

[1.] Із глибоким сумом повідомляємо всіх членів нашого Т-ва, що несподівано в середу, 9-го жовтня 1996 року, перестало битися серце щирого українського патріота, відданого та безкомпромісного борця і трудівника за волю і державність України

сл. п. Миколи Грицков'яна – Макаренка

нар. 17-го грудня 1922 року
в селі Березка, на Лемкі[в]щині,
члена Головної Управи.

Друг Макаренко вже в юному віці включився у підпільну боротьбу в рядах Юнацтва ОУН, а опісля як член ОУН. Перейшов військо-вий вишкіл, а в 1944 році був в курені командира Рена, якого знав особисто з часів підпільної діяльності. З куренем пішов боєвим рейдом з-під фашистської окупації в терени, які вже були окуповані більшовиками. В грудні 1944 року дістав доручення вернутися в рідні сторони та реорганізувати клітини ОУН, що повністю виконав. В 1947 році дістав наказ йти рейдом на Захід. Разом з призначеними йому членами перейшли кордони і дійшли до Західної Зони в Німеччині. Опісля переїхав до ЗСА, де став членом ООЧСУ та Спілки

Української Молоді. Друг Макаренко був одним із ініціаторів зорганізування Товариства Вояків УПА в 1950 році, та увійшов до Головної Управи, в якій виконував різні функції, включно із кількарічним головством в Головній Управі. Був головою Відділу Т-ва Вояків УПА в Нью Йорку. Відійшов від нас як голова Контрольної Комісії Г.У. Був одним із ініціаторів створення Світового Братства Вояків УПА, та був головою суду чести. Крім всіх цих обов'язків, знаходив час для активної праці в системі ОУВФ, а зараз УДФ. Найбільше праці присвячував своєму Т-ву, ним жив і дорожив, та був активним до останніх хвилин свого життя. Панахида була відправлена в похоронному заведенні в Асторії, Н.Й. Від Головної Управи ООЧСУ покійного друга Макаренка прощав друг Михайло Ковальчин – Бурій. Стійку біля домовини тримали члени Т-ва Вояків УПА. Після Парастасу промовляли від Теренового Проводу ОУН мгр. Євген Гановський, інж. Володимир Янів відчитав прощальне слово від голови Світового УДФ ред. Володимира Мазура, Президент УККА д-р Аскольд Лозинський прощав від Крайової Екзекутиви УККА, пані Марія Дупляк прощала від Крайової Управи ООЛ та Кураторії Фонду. Друг Макаренко був членом Крайової Управи, а кілька років головою Крайової Управи ООЛ. Від Світового Б-ва Вояків УПА і Головної Управи Т-ва Вояків в ЗСА прощав голова Т-ва, друг Лев Футала. В понеділок, 14-го жовтня 1996 року на день Свята Покрови поховано сл.п. друга Макаренка на цвинтарі св. Духа в окремій секції для членів ОУН – УПА – УГВР. Прощальне слово від Головної Управи Т-ва Вояків УПА сказав перший голова Головної Управи, а зараз голова Суду Т-ва, друг Іван Йовик – Соколенко. В похороні брала участь голова Проводу ОУН та голова КУН мгр. Слава Стецько, яка прощала Покійного на Тризні від згаданих організацій. Письмові співчуття від інж. Степана Голяша – Мара, від д-ра Богдана Крука – Мельодії і від Петра Мицака – Прапора з Канади були відчитані на Тризні. Замість квітів родина просила складати пожертви на Комітет Меморіалу ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки в Білгородці, Україна.

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

- - - - -

2. Відзначення 55-річчя УПА і 50-річчя Рейду УПА.

Річниці ці відзначуватимуться наступного року в Україні, а також ми повинні їх відзначити у нас. Згідно із повідомленням з України, плянується святочно перевести відзначення тих річниць в Києві і Львові. На засіданні нашої Головної Управи дискутовано, чи організувати поїздку в Україну. Просимо, щоби Управи Відділів і Делегатур звернулись до кожного члена Т-ва із запитом, чи зголошу-

ється брати організовану участь, щоби спільно відзначити річниці в Україні. Зголошення просимо переслати до Головної Управи. Якщо буде відповідна кількість зголошених, тоді будемо робити далішні старання. Поки що не маємо точніших інформацій про святкування в Україні, але завчасу будемо Вас про все інформувати.

Коли йде про святкування на нашому терені, будемо це робити спільно з друзями з Об'єднання к. Вояків УПА. На засіданні Головної Управи, після дискусії, обрано Клівленд, беручи в увагу, що ця місцевість найбільше для всіх підходить. Друзі із Об'єднання з тим також згодні. Ми вже звернулись до Відділу в Клівленді з проханням зайнятись підгото[в]кою і переведенням святкового відзначення цих річниць.

3. Коляда на хворих і інвалідів вояків УПА.

Подаємо дані з минулорічної Коляди, тобто за 1995/96 рік:

<u>Відділ / Делегатура</u>	<u>Зібрано</u>	<u>До Г.У.</u>
Йонкерс	3,475.00	2,780.00
Ню Йорк	640.00	640.00
Філядельфія	2,703.00	2,163.00
Ірвінгтон	2,560.00	1,828.00
Чікаго	3,291.00	3,025.00
Детройт	1,580.00	1,112.00
Клівленд	3,730.00	2,952.00
Рочестер	50.00	50.00
Бофало	365.00	365.00
Трой	664.00	664.00
Глен Спей	105.00	105.00
Ню Гейвен	385.00	385.00
Гартфорд	50.00	50.00
Ню Бронсвік	1,347.00	1,078.00
<u>Разом</u>	20,945.00	17,197.00

Списки переведеної Коляди/Збірки вже були переслані до поміщення в "Національній Трибуні". Треба подякувати друзям, що більше уваги звертають на чіткість прізвищ. Приготування списків забирає багато часу, а ще більше, якщо треба прізвища розшифровувати. З деякими листами ми мали труднощі і цього разу, але їх було вже мало.

Знову пересилаємо до Вас нові Збіркові листи. Так як попередніми роками, присвятить цій самотній в році нашій збірці належну

увагу. З власного досвіду знаємо, що це не легко, що кожним роком трудніше. Нехай нам додає сили, що це робимо для своїх друзів, сьогодні в більшості в Україні. Скільки б це не було, але є то поміч в важких часах для всього народу, а для них зокрема. Вони нам вдячні за труд кожного з нас. Дотепер ми висилали наші допомоги через Всеукраїнське Б-во ОУН – УПА. Відтепер мабуть змінимо це, і висилатимемо або передаватимемо прямо потребуючим друзям.

Всім Вам, котрі брали участь в Коляді, всім, що причинились до успішного зібрання потрібних фондів від Головної Управи щира, щира подяка і признання і від всіх тих друзів, котрі завдяки Вашому труду діставали поміч. Нехай наш Творець Вас нагородить своїми щедрими ласками.

4. Визнання учасників ОУН – УПА борцями [з]а Незалежність України.

Цього року ми вже відзначували 5-ту річницю Незалежності України. Минуло п'ять років, а ці що боролись, котрі життя своє віддали за це, щоби Україна була вільною і незалежною, ще далі невизнані урядом України. Як довго може існувати такий парадокс, Український Народ визнає, а наш Парлямент і наш Уряд ще далі не знає, що йому робити. Всюди тепер на нашому терені проходить акція висилки листів до Президента України з не проханням, але вимогою визнати учасників ОУН – УПА борцями за Незалежність України. Залучуємо копію такого листа. Якщо хтось із членів Т-ва ще не вислав цієї вимоги до Президента, просимо це негайно зробити. Ми віримо, що слідуєчий рік буде роком [визн]ання.

- - - - -

З НАГОДИ НАДХОДЯ[Ч]ИХ СВЯТ РІЗДВА ХРИСТОВОГО І НОВОГО РОКУ ВІТАЄМО І ЗАСИЛАЄМО ЩИРИЙ, ДРУЖНІЙ ПРИВІТ ПОДРУГАМ І ДРУЗЬЯМ В УКРАЇНІ, ЧЛЕНАМ ВСЕУРАЇНСЬКОГО БРАТСТВА ОУН – УПА. ВІТАЄМО СВІТОВЕ БРАТСТВО УПА, ТОВАРИСТВО К. ВОЯКІВ УПА В КАНАДІ, Б-ВО К. ВОЯКІВ УПА ІМ. СВ. ЮРІЯ ПЕРЕМОЖЦЯ В ЄВРОПІ, СТАНИЦЮ ВОЯКІВ УПА В АВСТРАЛІЇ, ОБ'ЄДНАННЯ К. ВОЯКІВ В ЗСА І КАНАДІ, А ЗОКРЕМА ВСІХ ЧЛЕНІВ Т-ВА ВОЯКІВ В ЗСА ТА ДРУЗІВ-УПІСТІВ ПО ЦІЛОМУ СВІТІ!

ВАМ ВСІМ І ВАШИМ РОДИНАМ БАЖАЄМО ВЕСЕЛИХ СВЯТ!

ХАЙ СПОВНЯТЬСЯ ВАШІ МРІЇ,
ЖИЙТЕ В РАДОСТІ Й НАДІЇ,
ХАЙ ХРИСТОС ВАС ЗБЕРІГАЄ
ЛАСКИ РАДОСТІ ЗСИЛАЄ!

ДО НОВОГО 1997 РОКУ ПРИЙМІТЬ ЩИРОСЕРДЕЧНІ ПОБАЖАННЯ ВСЬОГО НАЙКРАЩОГО, КРІПКОГО ЗДОРОВ'Я В ДАЛЬШІЙ ПРАЦІ!

ХРИСТОС РОЖДАЄТЬСЯ! СЛАВІМ ЙОГО!

За Головну Управу Т-ва Вояків УПА в ЗСА:

[Власноручні підписи]

Лев Футала – Голова Петро Шкафаровський – Орган. Реф.

Богдан Ковалик – Секретар

Степан Кметь – Реф. Сусп. Опіки Ярослав Кіцюк – Касієр

№317
ЛИСТ ВАСИЛЯ КУКА – “КОВАЛЯ”
ДО ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”
12 ГРУДНЯ 1996 р.

Київ, 12.12.[19]96.

Вельмишановний дорогий Друже Левку!

Щиро вдячний Вам за лист та допомогу на видавничі справи. Квітанцію долучаю до листа.

Відносно збірника документів “30 червня”. Вже два роки як він майже готовий, але потребує ще доробки матеріалами, що знаходяться у архівах на ЗУЗ, зробити переклади з чужих мов, остаточно відредагувати й набрати на комп’ютері. Для закінчення цих робіт Ярослав Дашкевич склав кошторис на приблизно 6 тис. ам. дол. Зі збіркою матеріалів познайомив я Бориса Потапенка. Про висилку цих документів у незавершеному, сирому виді мови не було. Документи дуже цінні, бо з того часу почався новий етап національно-визвольної боротьби. Весь том приблизно мав би мати 800 сторінок. Раніше планувалось виконати ці роботи у Львівському інституті, але при теперішній кризі це не можливо. Нема грошей навіть на зарплату працівникам, і дуже високі ціни за видачу документів з архівів, і за їх копії. Инж. Богдан Федорак обіцяв написати листа, але досі нічого від нього нема. Знаю, що покі[йни]й Др. Анатолій Бедрій мав писати 2-й том “Історії ОУН” і просив мене до співпраці, але це

знова пов'язане з виявленням документів у наших архівах. Цілком не висвітлена історія боротьби ОУН за час з вересня 1939 до червня 1941 року. А у тому часі проходили великі судові процеси та загинуло багато видатних членів ОУН.

Докуме[н]ти про нашу боротьбу є. Писати також є кому. Але, щоб запустити видавничу махіну в рух необхідно ма[ти] постійний відповідний ФОНД. Про ген.-хор. Р. Шухевича щось пише П. Дужий, щось Г. Дем'ян, але що конкретно вони вже написали, я не знаю. Написав про родину Шухевичів також Петро Арсенич у 1995 р. Пишуть багато, але досі кожний з пишущих подає різну дату народження Романа Шухевича. Стан такий, що повної наукової біографії немає. Згідний з Вами, що потрібно писати про всю родину Шухевичів, а для цього потр[і]бне серйозне дослідження, серйозного науковця.

Видані у Польщі книжки, про які згадуєте, я читав. В Україні [теж є] пару де[с]яток, а треба пару десятків тисяч. Крім того у Польщі виходять поль[сь]кою мовою багато праць про нашу боротьбу, але справа доставки їх в Україну не налагоджена. На наступний рік 50-річчя акції "Вісла". Потрібні і відповідні видання, і відповідні наші акції. На державному рівні ніхто цим не займається. І знову все гальмується через брак коштів.

Спогади Орлана²²⁸ записав на касету п. [Богдан] Гук з Варшави і має намір їх опублікувати. Але Орлан пише сам свої спогади й майже вже закі[н]чує. Їх обіцяє надрукувати п. Штендера у "Літописі УПА". Орлан співпрацює зі мною у науковому відділі. Дуже працююча людина, але також хвора. Часто виступає з лекціями в школах, війську та на деяких зборах. Спогади Марічки²²⁹ добрі, виховні, інформативні. Від читачів чув лише схвальні відзиви. Негативні виступи проти неї необосновані. Її треба підтримати. У тій ситуації, у якій вона з Орланом опинилася, це була цілком розумна поведінка. Вона повністю зірвала плани КГБ щодо закордону.

Підготовка до 55-річчя наразі ніяка. Михайло²³⁰ на початку грудня був у Києві на нараді КУН-у, але не знайшо[в] часу, щоб зі мною поговорити. І він, і Орест²³¹ більше заняті справами КУН-у ніж справами Брацтва. Жодної діяльності ОУН-у в Україні нема. Усе сконцен-

²²⁸ Галаса Василь ("Орлан").

²²⁹ Пискір Марія (Савчин Марія, "Марічка"), перша дружина Василя Галаси.

²³⁰ Зеленчук Михайло ("Деркач") – тогочасний голова Всеукраїнського Братства ОУН – УПА.

²³¹ Васкул Орест – голова Київського крайового Братства ОУН – УПА.

тровано в КУН-і. Тепер стараються заморозити політичну й видавничу діяльність Брацтва. Вся діяльність Брацтва звелась до будівництва Дому інваліда. Заки його збудують, ветерани повмирають.

Відносно хати в Білогорщі буду говорити з Юрком²³² та Петром²³³. Наразі все без зміни. Будемо старатися, щоб Свято в Білогорщі організувало Брацтво, а не КУН. І знову справа з фінансами. Мадам²³⁴ дуже хитро оперує фінансовою залежністю людей. Це основний рычаг її "керівництва". Доки будуть гро[ші], доти буде панувати.

Трохи погіршився стан мого здоров'я. Турбує серце (задишка під час ходьби), а це впливає на сугави. А головна причина РОКИ. Старіємось. Надіюсь на краще. Коли навідаєтесь до нас знову?

Сердечно вітаю Вас, Вашу Родину та всіх Друзів Ветеранів ОУН та УПА з наступаючим Новим Роком та Різдвяними Святами! Бажаю Вам усім доброго здоров'я, щастя, радості та добра й успіхів у Вашій діяльності для добра нашої молоді Держави.

ВЕСЕЛИХ ВАМ СВЯТ!

ХРИСТОС НАРОДИВСЯ!

СЛАВА УКРАЇНІ!

З глибокою до Вас пошаною!
[Власноручний підпис]
Василь Кук



²³² Шухевич Юрій, с. Романа.

²³³ Дужий Петро.

²³⁴ Йдеться за голову КУН Ярослав Стецько.

№ 318
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО ГУ ОКВ УПА США І КАНАДИ
14 СІЧНЯ 1997 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

14-го січня 1997.

До
Головної Управи
Об'єднання Колишніх Вояків УПА ЗСА і Канади.

Шановні Друзі!

Склалося так, що на 1997 рік припадають славні дати: 55-ліття повстання УПА, 50-ліття Великого Рейду відділів УПА на Захід, але також 50-ліття горезвісної акції “Вісла”. Коли йде про річниці УПА, ми вже раніше до Вас звертались з пропозицією, щоби це відзначити спільно. Одначе пізніше, коли Організація Оборони Лемківщини прийняла постанову відзначити та вшанувати жертви акції “Вісла”, вийшла думка пов'язати ці всі події і відзначити разом. Нам здається, що тут не має ніяких суперечностей і причин чому так не робити. Навпаки, горезвісна акція “Вісла” має тісне пов'язання з УПА. В р[я]дах УПА віддано служили Україні сини і дочки нашої Лемківщини, за неї боролись, гинули в боях, терпіли по тюрмах. З населенням Лемківщини за його сприянн[я] і жертвну підтримку діям УПА жорстоко розправились якраз у акції “Вісла”. Акція “Вісла” не є регіональною подією, бо відноситься і до інших теренів України на яких діяла УПА. Беручи це все в увагу, Головна Управа нашого Т-ва рішила всі ці дати пов'язати і відзначити в той самий час.

Просимо членів Головної Управи Об'єднання К. Вояків УПА застановитись над повищим і прийняти позитивну постанову, щоби всі вояки УПА, так як попередними роками, діяли разом і спільно відзначили 55-ліття УПА, 50-ліття Рейду на Захід, а також не оминули акції “Вісла”. Не було б побажанням і доцільним, щоби ми ці події відзначали окремо.

В новому 1997 році бажаємо Вам і всім членам Об'єднання К. Вояків УПА кріпкого здоров'я, всього добра.

Очікуючи Вашої позитивної, писемної відповіді остаємось з во-
яцьким привітом

Слава Україні!

За Головну Управу Т-ва Вояків УПА в ЗСА:
[Власноручні підписи]
Лев Футала – голова Богдан Ковалик – секретар

№ 319
ЛИСТ СЕРГІЯ ПУЩИКА
ДО ЛЕВА ФУТАЛИ
5 ЛЮТОГО 1997 р.

ЛЬВІВСЬКЕ КРАЙОВЕ БРАТСТВО
ВETERANІВ НАЦІОНАЛЬНО-ВИЗВОЛЬНОЇ БОРОТЬБИ
290005, м. Львів, просп. Шевченка, 13 тел. 74-13-89

5 лютого 1997 р. №10

ВЕЛЬМИШАНОВНИЙ
пане ФУТАЛА ЛЕВ

Ставлю Вас до відома, про те, що вдалося зробити на сьогоднішній день, з питання організації музею ген. хорунжого Романа Шухевича в селі Білогорщі (тепер це Львів, вул. Білого[р]ська № 76 – А).

Отже після багатьох відвідувань структур міської і обласної влади, сьогодні маємо рішення про визнання будинку, де загинув Роман Шухевич, як аварійного, тобто по наших законах, як такого, з якого необхідно мешканців відселяти.

Будівельною організацією складено кошторис на реконструкцію будинку. Складено організаційне положення.

Отже видатки виглядають так:

- | | |
|---|-----------------|
| 1. Реконструкція будинку..... | 43,575 гривень |
| 2. Заробітня плата обслуговуючого
персон[алу]..... | 5,472 [гривень] |
| 3. Інші витрати..... | 1,000 [гривень] |
| Разом..... | 50, 047 гривень |

Враховуючи те, що надання квартир мешканцям будинку міською владою затягуються з причини відсутності коштів, прошу



Загальний вигляд до реконструкції лицевого і дворового фасадів будинку на вул. Білогорській № 76 А у Львові (колишнє с. Білогорща), де 5 березня 1950 р. прийняв свій останній бій з емгебістами ГК УПА Роман Шухевич – “Тарас Чупринка”. 1997 р.

розглянути питання можливості покупки квартир, вартість квартир – 70 тисяч гривень. Повідомляйте Ваше рішення. Про зміни в цьому питанні ми Вас будемо повідомляти.

Моя адреса, Львів, вул. Сяйво 11 кв. 8 [тел. 748-70-272]

З повагою Пущик Сергій

№ 320
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА
15 БЕРЕЗНЯ 1997 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

[3/15/97]
Великдень 1997.

До
Відділів і Делегатур
Товариства Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки
в ЗСА.

До всіх членів Т-ва.

Дорогі Подруги і Друзі!

Знова славитимемо велике, радісне Свято Воскресіння. Всюди там, де живе українська людина, дзвонитимуть дзвони радісну, переможну пісню Воскресіння. На широких просторах нашої Батьківщини – України, і поза її межами, там де доля розкинула наших братів і сестер, славитимемо Воскресіння Того, котрий віддав своє життя, щоби дати людині надію на спасіння. Важкою була дорога до Воскресіння, бо вела вона через пониження, страждання і розп'яття на Хресті. Важкою була також дорога нашого Народу до свого воскресіння. З поміччю Спасителя і наша Правда перемогла. Сьо[го]дні просл[а]вляємо воскресіння нашого Спасителя вже не потиху, в темря[в]і і тишині, але радісно у своїй Незалежній Держа-

ві. На дорозі державотворення багато перешкод, багато перепон, котрі треба побороти. В важких, перехідних часах, просім Воскреслого Спасителя, щоби дав візію й силу побороти всі ці труднощі щоденного життя, щоби наш Нарід просвітив, зміцнив віру в свої сили, роз[в]іяв туман журби, допровадив його до повного духового воскресіння, щоби кредом кожної хвилини нашого життя була велич нашої воскреслої Держави, і добробут всього українського Народу. Віримо, що із поміччю Воскреслого Спасителя, в єдності, Український Нарід поборе все, що стоїть в дорозі до повного державного і національного Воскресіння!

З нагоди Світлого Празника Христового Воскресіння
вітаємо

Український Нарід і його Провід, Провід ОУН,
Всеукраїнське Братство ОУН – УПА,
Світове Братство Вояків УПА,
всіх членів Товариства Вояків УПА в ЗСА,
Товариство к. Вояків УПА в Канаді,
Об'єднання к. Вояків УПА [СШ]А і Канад[и],
Б-во Вояків УПА ім. св. Ю. Переможця в Європі,
Станицю Вояків УПА в Австралії
із щирим побажанням

ВЕСЕЛИХ СВЯТ!

ХРИСТОС ВОСКРЕС! ВОІСТИНУ ВОСКРЕС!

За Головну Управу Т-ва Вояків УПА в ЗСА:
[Власноручні підписи]
Лев Футала – голова Богдан Ковалик – секретар





Львів

МІСЬКА РАДА НАРОДНИХ ДЕПУТАТІВ

В. Л. Леб Футаля
Голова Світового
Братства УПА
США

ЗАПРОШЕННЯ

Міський голова та Львівська міська Рада народних депутатів мають честь запросити Вас взяти участь у світовій зустрічі Українських Комбатантських Організацій.

Зустріч Українських Комбатантських Організацій відбудеться в липні 1997 року з нагоди посвячення на будинку міської Ратуші пропам'ятної таблиці на честь Українських Збройних Формувань, які боролися за Українську Державу. Пропам'ятна таблиця споруджується за сприянням Об'єднання бувших Вояків Українців у Великобританії.

Громадськість міста Львова буде рада зустрічі з Вами у Львові.
Просимо заздалегідь повідомити нас про Вашу участь у зустрічі.

Міський голова

Василь Куйбіда

Просимо Вас ознайомитися з проектом програми зустрічі Українських Комбатантських Організацій.

Запрошення від Міського голови Львова Василя Куйбіди на світову зустріч Українських Комбатантських Організацій, адресоване Голові Світового Братства УПА Левові Футалі. 1997 р.

ANK R. LAUTENBERG
NEW JERSEY

United States Senate

WASHINGTON, D.C. 20510-3002

COMMITTEES:
APPROPRIATIONS
BUDGET
ENVIRONMENT AND PUBLIC WORKS
SMALL BUSINESS
HELSINKI COMMISSION

July 24, 1997

Society of Veterans of the
Ukrainian Insurgent Army
46 Sherman Avenue
Yonkers, New York 10705-4656

Dear Friends:

As the Congress formulates the fiscal year 1998 foreign aid package, I wanted to share with you developments in the Senate of interest to the Ukrainian-American community.

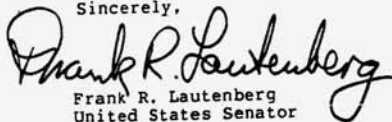
America has a strong interest in helping Ukraine build a market economy and democratic institutions. As a member of the Senate Foreign Operations Appropriations Subcommittee, I worked hard to ensure that Ukraine receives the foreign assistance that will encourage political and economic reforms. The Senate version of the Foreign Operations Appropriations bill earmarks \$225 million for Ukraine. While some of the funding is withheld pending resolution of concerns about corruption and the treatment of American companies operating in Ukraine, the bill maintains America's commitment to Ukraine.

Importantly, the Senate version of the foreign aid bill also recommends continued funding for programs that promote nuclear safety. Ukraine needs safe and reliable alternatives to foreign energy supplies if it is to achieve long-lasting economic stability. Improving Ukrainian nuclear reactors also has obvious benefits for public safety. The tragedy that occurred at Chernobyl a decade ago must never be repeated.

As a member of the Senate Foreign Operations Subcommittee, and a member of the conference committee which will reconcile differences between the Senate and House spending bills, you can be sure that I will work to maintain adequate assistance for Ukraine. I know how valuable these resources are for Ukraine's development.

As always, please don't hesitate to contact me. I welcome your input on the appropriations process and other issues of mutual interest.

Sincerely,


Frank R. Lautenberg
United States Senator

FRL/kaw

Лист сенатора Френка Лотенберга до членів Товариства Вояків УПА в ЗСА.
24 липня 1997 р.

№ 321
ЛИСТ УПРАВИ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ
ДО ГУ ТКВ УПА В ЗСА
15 ТРАВНЯ 1997 р.

ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

Клівленд, дня 15-го травня 1997 року.

До
Головної Управи
Т-ва Вояків УПА
ім. ген.-хор. Т. Чупринки в ЗСА
Йонкерс, Н.Й.

Хвальна Управо!

Український національно визвольний рух 40-вих років вису-
нув зі свого середовища славу плеяду політичних, військових,
громадських діячів, чиї імена навічно вписані в нашу історію. [Те-
пер мова про о]дн[у з] найяскравіших, а можливо, і найвидатнішу
постать священницького корпусу у героїчному змагу ОУН – УПА.
Йдеться про отця Кадила.

Хто стоїть за цим красномовним псевдом Кадило? Звати його
Василь Шевчук. Майбутній повстанський капелян народився в
м. Стрию [в] 1903 році у великій сім'ї судового урядника. Учився
в Дрогобицькій, Перемиській, і Стрийській державних гімназіях.
Здавши матуру, студював у Перемиській духовній семінарії.

Випускника семінарії В. Шевчука рукоположив у священни-
чий сан перемиський єпископ Йосафат Коциловський. 6-го квіт-
ня 1930 року молодий отець відправив першу Службу Божу в
нинішн[ь]ому катедральному храмі Св. Трійці в Дрогобичі, після
чого виїхав на парафію. Він прийняв цілібат і не мав власної сім'ї.
Отець Василь покинув парафію і став курінним капеляном куреня
УПА полковника Коника.

Слово священника мало велике значення. Він благословляв ві-
руючих християн на боротьбу з жорстокими окупантами, відправ-
ляв Служби Божі, сповідав і причащав месників, освячував місця
постоїв, підтримував хворих, поранених і виснажених до краю вої-
нів, проваджав полеглих за волю України в ост[а]нню дорогу.

У рейді на Захід обезсилений залишився він перепочити в Чехії, ними був по зрадницькому переданий більшовицько-польській езекуційній групі, перевезений до м. Ряшева, катований і розстріляний в 1948 році.

Родина вже давно носилась із думкою поставити пам'ятник о. Кадил[ов]і в Дрогобичі. Є надія, що ініціатора підтримають, котрим не байдужа доля пам'яті славного сина України капеляна, воїна ОУН – УПА о. Василя Шевчука – “Кадила”.

За Управу Відділу:
[Власноручні підписи]
Петро Дмитрик Богдан Рошецький
голова секретар

№ 322
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО КУ БРАТСТВА К. ВОЯКІВ 1 УД УНА В ЗСА
23 СЕРПНЯ 1997 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

23-го серпня 1997.

Братство Кол. Вояків
1-ої Української Дивізії УНА
Крайова Управа в ЗСА.

Вельмишановні Побратими!

Головна Управа Товариства Вояків УПА ім. ген.-хор. Романа Шухевича – Тараса Чупринки в ЗСА сердечно вітає всіх Делегатів 25-го Крайового З'їзду Братства Кол. Вояків 1-ої Дивізії Української Національної Армії в ЗСА. Бажаємо успішно перести Ваші наради, а вибраним членам Крайової Управи зичимо сили в праці для добра нашого народу.

З радістю ми відмічували шості роковини відновленої Незалежності України. Рівночасно з тривогою, бо в Україні щораз сильніше

діють ворожі, комуно-большевицькі елементи, відкрито і безкарно в летючках і різних зверненнях закликаючи до повернення злочинної, тоталітарної системи. Треба вітати, що всі ветерани, котрим не байдужа дол[я] України, об'єднались. Це сила, котра може і повинна протидіяти різним деструктивним, злочинним елементам, в тому ветеранів радянських патріотів України, або т.зв. союз советських офіцерів, котрий також діє в Україні. Маючи це в увазі, побратимство і співпраця різних комбатантських структур в Україні і поза її межами в сьогоdnішній час є необхідною. Ще раз всього добра Вам, друзі!

За Головну Управу Т-ва Вояків УПА в ЗСА:
[Власноручні підписи]
Лев Футала – голова Богдан Ковалик – секретар

№ 323
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО ГОЛОВНОЇ БУЛАВИ
ВСЕУКРАЇНСЬКОГО БРАТСТВА ОУН – УПА
1 ВЕРЕСНЯ 1997 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

1 вересня 1997.

До Головної Булави
Всеукраїнського Братства ОУН – УПА
ім. ген. Романа Шухевича – Тараса Чупринки
в Україні.

Шановні і Дорогі Друзі!

В українському щоденнику “Свобода”, який виходить в США, в числі від 28-го серпня 1997 року була поміщена інформація слідуєчого змісту, цитуємо в скороченні:

ОУН – УПА ВИЙШЛИ З ОБ'ЄДНАННЯ ВЕТЕРАНІВ.

Київ. – Учасники Української Повстанської Армії і члени Організації Українських Націоналістів заявили про свій вихід з Об'єднання ветеранів Другої світової війни, очолюваного депутатом Ігорем Юхновським. Автори заяви зазначили, що вступ членів ОУН – УПА у цей блок не був узгоджений з керівництвом цих організацій.

Інформація ця для нас не дуже ясна, і викликає збентеження. В ній згадується про учасників УПА і членів ОУН, але не про Всеукраїнське Братство ОУН – УПА в цілості. Якщо не помиляємось, то Всеукраїнське Братство ОУН – УПА від самого початку було інформоване про яке об'єднання йде і навіть брало участь в підготовці статуту. На Всесвітньому З'їзді Об'єднання Ветеранів-Українців була точка, в котрій друг Зеленчук мав ознайомити делегатів із Статутом ВОВУ. Також на самому З'їзді зі сторони Головної Булави Всеукраїнського Братства ОУН – УПА, ані поодиноких клітин Б-ва не було заміток до ВОВУ, чи до Статуту в цілості. Навпаки, всі із відчуттям глибокої відповідальності перед Батьківщиною вступали до організації, котра в важкі часи взяла собі за мету об'єднати всіх ветеранів-українців, котрим доля матері-України не байдужа.

Головна Управа Товариства Вояків УПА в ЗСА вважає, що створення такої організації було позитивним рішенням і на часі, беручи в увагу, що щораз сильніше і нахабніше підносять голови сили, ворожі нашій Державі, за котру ми боролись, а багато наших друзів віддали своє життя. Маємо тут в увазі ветеранів советських патріотів і різні комуно-большевицькі елементи. Вважаємо, що якраз новостворене об'єднання ветеранів могло успішно протидіяти деструктивній роботі тих ворожих сил. Вважаємо також, що нове об'єднання ветеранів могло б приспішити визнання ОУН – УПА державними чинниками України.

Всілякі негативні заяви в пресі, зокрема від ветеранів-патріотів України, викликають у людей збентеження. Ми просимо, щоби наш лист був прочитаний на нарадах Головної Булави Всеукраїнського Братства ОУН – УПА. Просимо нам негайно відповісти, чи цитована інформація із “Свободи” дійсно була опублікова[на] в пресі в Україні. Якщо ця інформація вийшла від Головної Булави, то на якому засіданні було прийняте рішення про вихід із Об'єднання Ветеранів і які цьому були дійсні причини.

Не маючи обґрунтованих інформацій і фактів, Головна Управа Товариства Вояків УПА в ЗСА не змінює своєї постанови і далі зістає асоційованим членом ВОВУ.

Нам прикро і бол[я]че, що в таких важливих справах ми взаємно себе не інформуємо.

Складаємо всім членам Головної Булави Всеукраїнського Братства ОУН – УПА сердечний, дружній привіт.

Слава Україні! Героям Слава!

За Головну Управу Т-ва Вояків УПА в ЗСА:

[Власноручні підписи]

Лев Футала – голова Богдан Ковалик – секретар

№ 324
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО ГУ ОКВ УПА США І КАНАДИ
3 ЖОВТНЯ 1997 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

3 жовтня 1997.

До
Головної Управи
Об'єднання Колишніх Вояків УПА
в США і Канаді.

ВШановні і Дорогі Друзі!

Щиро вітаємо Ваш XVII Загальний З'їзд, який відбувається у ювілейні[й] річниці 55-річчя створення Української Повстанської Армії і 50 річчя Рейду деяких частин УПА на Захід.

З цієї нагоди бажаємо успішно перевести Ваші наради і оформити Управу, котра успішно виконуватиме доручення З'їзду.

В минулих роках Ваше Об'єднання і наше Товариство дружньо співпрацювало і взаємно себе підтримувало, що напевно буде і в майбутньому.

Виходячи рейдом на Захід, ми виконували наказ нашого Проводу і Головного Командування УПА. Звернення Головного Командира УПА Тараса Чупринки до Рейдуючих Частин УПА є не менш

актуальним і сьогодні. Однак із відновленням Незалежності України, коли в останніх часах щораз сильніше відзиваються елементи ворожо наставлені до нашої Держави, зокрема маємо на думці всі просоветські угруповання, зокрема ветеранів патріотів Советського Союзу і ветеранів т.зв. вітчизняної війни, то щоби протидіяти їхній розкладовій діяльності, співпраця наших організацій, співпраця всіх вояків однієї УПА, котру очолював Командир Чупринка, а також співпраця всіх ветеранів, котрим доля України не є байдужою, є конечно потрібною.

Зичимо сили і здоров'я всі[м] членам Об'єднання, а зокрема новообраний Управі!

Слава Україні! Героям Слава!

За Головну Управу Т-ва Вояків УПА в ЗСА:

[Власноручні підписи]

Лев Футала – голова Богдан Ковалик – секретар

№ 325
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА
ГРУДЕНЬ 1997 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

Грудень 1997.

До Відділів і Делегатур
Товариства Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки в ЗСА.

До всіх членів Т-ва.

Дорогі Подруги і Друзі!

1. Всеукраїнське Об'єднання Ветеранів-Українців.

В днях 19-23 липня 1997 року у Львові відбулася світова зустріч українських комбатантських організацій, в якій брали участь чис-

ленні представники зі всіх континентів світу. Від Товариства Вояків УПА брали участь друзі Футала і Ковалик. Писала про це наша преса тут, а обширно в Україні. З огляду на деякі зміни, про котрі також тут писали газети, подаємо в цій справі вияснення. Підчас нарад в справі оформлення Всеукраїнського Об'єднання Ветеранів-Українців (ВОВУ) був відчитаний статут нової організації. В підготовці статуту брало також участь Всеукраїнське Братство ОУН – УПА. На нарадах було дискутовано над кожною точкою статуту і були внесені деякі зміни і поправки. З тими змінами статут був прийнятий. На підставі прийнятого статуту, до нової організації можуть належати всі українські ветерани патріоти України, без огляду на це, в яких військових формаціях вони опинились. Далі, на підставі статуту, ветеранські організації із закордону мають право стати асоційованим членом ВОВУ. Кожний представник із закордону особисто заявляв, чи організація, яку репрезентує, вступає до ВОВУ. На засіданні нашої Головної Управи вже раніше було прийнято постанову, що Товариство Вояків УПА до ВОВУ вступає. На підставі цієї постанови, друг Футала заявив, що Товариство Вояків УПА в ЗСА приймає членство в ВОВУ як асоційований член. Це саме заявив друг Мицак з Канади, і представники інших ветеранських організацій із закордону. На підставі цієї постанови, друг Футала заявив, що Товариство Вояків УПА в ЗСА приймає членство в ВОВУ як асоційований член. Ми вважали, що організація, котра єднає всіх ветеранів-патріотів України, є явищем позитивним і на часі, зокрема беручи в увагу, що щораз сильніше підносять голоси сили, ворожі нашій Державі, за котру ми боролись, а багато наших друзів поклали своє життя. Маємо тут в увазі ветеранів советських патріотів (так себе вони називають), і різні комуно-большевицькі елементи. Ми вважали, що новостворене О[б]’єднання, могло б успішно протидіяти деструктивним виступам тих ворожих сил. Ми теж вважали, що нове Об’єднання могло б прискіпити визнання ОУН – УПА державними чинниками України.

Після всього цього, довідуємось із преси, що Всеукраїнське Братство ОУН – УПА виходить із ВОВУ. Щоби справу вияснити, Головна Управа вислала листа до Булави Всеукраїнського Братства ОУН – УПА, а також до Ради ВОВУ. Причиною виходу було рішення ВОВУ вступити у передвиборчий блок “Рух за народ, за Україну”. Цитуємо з листа Ради ВОВУ: “Вступаючи у передвиборчий блок, керівництво ВОВ[У] керувалось загальнодержавними інтересами, бажанням зміцнити національно-патріотичний фронт перед лицем відвертого наступу на українську державність з боку лівих сил”. Вияснення, які ми дістали, були прочитані на засіданні Го-

ловної Управи Т-ва, а після дискусії прийнято рішення, що Товариство Вояків УПА не міняє своєї постанови і далі зістає асоційованим членом BOBY.

2. Інформуємо, що матеріали до Альманаху Товариства треба переслати до друга Кальби найпізніше до кінця цього року. Якщо ще є якісь неясності, треба в цій справі звертатись прямо до д. Кальби. Подаємо адрес[y] і число телефону:

Myroslaw Kalba
28377 Ryan Road, Apt. 21
Warren, MI 48091
810-755-7324

3. Книжка про ген.-хор. Романа Шухевича – Тараса Чупринк[y] в англійській мові вже готова. Висилаємо до всіх наших відділів і делегатур, а також до різних бібліотек, університетів та наукових інституцій. Ціна книжки невелика, лише 10.- доларів за примірник. Просимо цю книжку розпродати. Вона написана на підставі доступних тоді матеріалів. Тепер, коли є доступ до різних архівів, напевно знайдеться більше матеріалів і про Командира. Наприклад, недавно ми дістали газету “Тиждень” з України, в котрій вже пишеться хто “всипав” місце перебування Командира.

4. Знову висилаємо збіркові листи на хворих і інвалідів вояків УПА. Донедавна грошові допомоги друзям в Україні ми передавали Булаві Всеукраїнського Братства ОУН – УПА, Тому, що до нас приходили листи зі скаргами, ми цю систему змінили. Друга причина була, що Головній Управі потрібні адреси тих, що допомогу дістають. Тепер Головна Управа дістає списки із кожної області в Україні, підписані головою даної станиці. Ці списки також перевіряє Головна Булава Всеукраїнського Братства. На підставі тих списків Головна Управа Т-ва ухвалює допомоги, котрі передаємо опісля в Україну. Перший такий список ми дістали від Львівського Братства ОУН – УПА і в липні передали йому 5,400.- доларів. Тепер Головна Управа дістала списки вже зі всіх областей і на останньому засіданні ухвалила більше як 40,000.- доларів. Цей спосіб уділювання допомоги теж не є досконалим, бо таку суму грошей кожного року висилати неможливо. Є треба, щоби поміч діставали лише ці, що цього найбільше потребують. Як це робити, потреба над тим застановитись.

З терену до Головної Управи звертались з пропозицією поміщувати в пресі всі допомоги, котрі висилаємо в Україну. З різних причин Головна Управа цього робити не може. Одна із них, це кіль-

кість людей, що ці допомоги дістають. Це вияснення в справі допомог. Якщо до цього друзі мають якісь сугестії, просимо їх дати на розгляд Головної Управі. ,

Подаємо висліди переведеної Збірки-Коляди за останній 1996/97 рік. Подані суми – це зібрані пожертви перед відчисленням 20%.

Клівленд	3870.00
Чікаґо	3825.00
Ірвінгтон	3763.00
Йонкерс	3380.00
Філядельфія	2506.00
Дітройт	2075.00
Ню Бронсвік	1146.00
Трой	530.00
Бофало	500.00
Ню Ге[й]вен	450.00
Ню Йорк	390.00
Гартфорд	215.00
Рочестер	210.00
Глен Спей	140.00
Разом	23000.00

Завдяки Вашому труду ми зібрали поважну суму грошей. Всім вам, котрі то до того причинились, від Головної Управи щира подяка. А тим, котрі нічого не зібрали і навіть не вернули порожньої листи, просимо подивитись уважно на зібрану суму .

Збірку-Коляду за 1996/97 рік даємо помістити в “Національній Трибуні”. Помилки певно ще будуть, але ми старались, щоби їх було якнайменше, бо не всі прізвища чіткі. Звичайно секретар приготував список, а касир ще потім перевіряє. Опісля секретар робить останній список. Ми маємо 80 лист, отже приготування списку забирає багато часу. Не дорікайте нам, бо і таке було. Вибачаємось, що нашого листа дістанете зі спізн[е]нням. З огляду на це, просимо листа розіслати до всіх членів Т-ва. Дістали ми книжки про Командира, треба їх було запакувати, написати адреси, рахунки, супровідного листа, тощо. Комуś відпочивати, а комуś працювати.

- - - - -

Дорогі Подруги і Друзі!

У тиху Святу Ніч прислухаймось як надземними шляхами лунають колядки із нашої України. Коли у тиші Свят Вечора вільно гомонітимуть колядки, то це свідоцтвом перемоги Божої і нашої Правди, що у нинішньому важкому часі приносять глибоке духовне і національне відродження Української Нації.

Народ наш переживає важкі часи, а боротьба за кращу долю Батьківщини ще далі триває, вона ще не завершена повною перемогою. Сил[и,] ворожо наставлені до нашої держави, та не лише держави, але і українського народу, не сплять. Вони діють на шкоду нашої держави всіма доступними їм засобами. Вони активізуються, зокрема, перед надходячими виборами, закликаючи до повалення демократичних досягнень нашого народу, а навіть до повернення злочинної комуністичної системи [й] відновлення у якійсь новій формі Советського Союзу. Процеси в політичному житті в Україні нас глибоко тривожать. Нам треба пошани один до одного і єдності, щоби протидіяти ворожим затилям. Просімо Творця нашого, зокрема в цей святочний час, щоби наділив наших провідників мудрістю і смірливістю, щоби доля Батьківщини і Народу була кращою їхньої політичної діяльності.

- - - - -

Дорогі члени Товариства!

Бажаємо Вам і Вашим родинам, щоби цьогорічне Різдво Христове Ви святкували в радості, мирі, любові, здоров'ю і спокою, будучи при свят-вечірн[ь]ому столі духовно з нашими друзями, братами і сестрами в Матері-Україні!

В новому 1998 році бажаємо щастя, здоров'я, всього добра!

Христос Раждається! Славимо Його!

За Головну Управу Т-ва Вояків УПА в ЗСА:

[Власноручні підписи]

Лев Футала – Голова Петро Шкафаровський – Орган. Реф.

Богдан Ковалик – Секретар

Степан Кметь – Реф. Сусп. Опіки Ярослав Кіцюк – Касієр

№ 326
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО МИХАЙЛА ГРИЦКОВЯНА – “ІВАСЯ”
6 БЕРЕЗНЯ 1998 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

6 березня 1998.

Вп.
Друг Іван Грицковян²³⁵
Коговс, Н.Й.

ВШановний Друже Грицковян!

Кожного року Ви присвячуєте багато свого часу для придбання фондів на хворих і інвалідів вояків Української Повстанської Армії підчас нашої річної Збірки/Коляди. Головна Управа Т-ва Вояків УПА в Америці Вам за це щиро вдячна.

Сьогодні в Україні є тисячі наших вояків, котрі боролись і терпіли по тюрмах і концтаборах, щоби Україна була вільною. На жаль, соціального захисту від держави вони по сьогодні не мають. У тих важких часах вони відказані на нашу поміч і ми в міру можливостей стараємось їм допомогти. Це якраз можливе завдяки таким, як Ви, що ходите з нашими збірковими листами, і завдяки людям доброї волі, котрі складають свої пожертви.

Від Головної Управи Т-ва Вояків УПА в ЗСА і від всіх наших вояків Вам щира упівська подяка! Нехай наш Творець Вас нагородить добрим здоров'ям і всім добром!

Зістаємо з правдивою до Вас пошаною і вояцьким привітом

СЛАВА УКРАЇНІ!

За Головну Управу Т-ва Вояків УПА в ЗСА:

[Власноручні підписи]

Лев Футала – голова

Богдан Ковалик – секретар

²³⁵ Грицковян Михайло (“Івась”, “Олесь”).

№ 327
ЛИСТ ПРОФ. ПЕТРА Й. ПОТІЧНОГО
ДО ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”
12 БЕРЕЗНЯ 1998 р.

г/18-1998

Mr. Lev Futala
Society of Veterans of Ukrainian Insurgent Army, Inc.
301 Palisade Avenue
Yonkers, NY 10703-2999

12 березня 1998 р.

Дорогий Друже Футала!

Вашого листа та копії листів до Президента України, Голови Верховної Ради, Резолюції, як теж і листа в справі ССК, одержав, щиро дякую.

Відносно ССК, прошу Вас дуже повідомити друга Ю. Котляра, який є нашим відпоручником до цієї організації.

В справі об'єднання наших організацій дискутовано на нашому останньому З'їзді в Торонто. Дискусія незакінчена й сумніваюся чи буде скоро закінчена. Ми зійшлися на тому, що після стільки років роз'єднання дуже важко зібрати людей знову разом в одній організації, але що повинні зробити все можливе для того, щоби тісніше навіть як досі співпрацювати з собою. Як знаєте, я один з тих, що брав участь в розмовах ще 30 років з гаком назад й вийшов з них [з] надщербленою вірою в об'єднання.

Але від того часу по сьогодні я роблю все можливе для тіснішої співпраці, як це видно з праці над “Літописом УПА”, організації архіву, тощо. Наші спільні заходи в справі полеглих на Бірчі, в справі резолюцій кол. політичних в'язнів також повинні допомогти. З приємністю хочу відзначити факт, що співпраця між Станицями в Торонто налагоджується, та що панахида в честь сл.п. Головного Командира УПА пройшла на високому рівні й без звичайних закидів один одному, що завжди чомусь виринають.

Зі З'їзду я виніс враження, що заходи до об'єднання вимагатимуть далеко більше часу, як я його маю. Моя думка, говорім про це й де [є з]мога стараймося людей переконувати, але активних заходів поки[]що не робім, бо мені видається, що справа не піде. Евен-

туально, можна б скликати якесь засідання представників Головних Управ, хоч це вимагає і часу, і грошей.

Матеріяли, що Ви прислали, допоможуть мені зробити проект резолюцій, який зараз, як тільки його підготую, Вам перешлю до узгодження. На мою думку резолюції не повинні бути довші, як на одну сторінку, й повинні бути написані в дуже спокійному тоні. Чи мені це вдасться зробити, важко сказати, але разом напевне щось підготуємо.

Між іншим, я пляную їхати до Польщі під кінець травня – початок червня, на посвячення новоогородженого цвинтаря в селі Павлокома, на якому поховані жертви нападу АК в березні 1945 року. Надіюся, що до того часу справи з Бірчею будуть позитивно вирішені. В кожному будь разі, якщо матимете якісь справи до полагодження в Польщі, а я можу допомогти, то будь ласка повідомте.

Сердечні вітання та дружній привіт.

Петро Й. Потічний

№ 328
ЛИСТ УПРАВИ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ
ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА
28 БЕРЕЗНЯ 1998 р.

ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

Клівленд, дня 28-го березня 1998 року.

До
Головної Управи
Т-ва Вояків УПА
ім. ген.-хор. Т. Чупринки [в] ЗСА
Йонкерс, Н.Й.

Хвальна Управо!

На засіданні Управи Т-ва Вояків УПА Відділ в Клівленді, яке відбулося дня 24-го березня ц.р., було рішено звернутись до Головної Управи із проханням виступити із внеском до Ради охорони пам'яті боротьби й мучеництва у Варшаві за посередництвом Головної

управи ОУП, яка буде допомагати в цих заходах для отримання дозволу на упорядкування упівського цвинтаря коло символічної могили на Волі Володзкий в ґміні Но[з]дрзец воє.[водство] Кросно.

В залученні на Ваші руки пересилаємо[:]

[1. Н]еповний список вояків УПА (54), похоронених на упівському цвинтарі на Волі Володзкий, споряджений на підставі доступних нам джерел.

2. Мапа терену з[визначенням] місця цвинтаря на Волі Володзкий.

3. Статя з “Н.[аше] Слово” від дати 15-го березня ц.р. Увіковічено пам’ять жертв війни,

4. Знімка упорядкованого цвинтаря [Армії У.Н.Р.] з 1920 року в польському місті Александрів Куявський, подібно і на Волі Володзкий можна використати могилу, яка існує, (лише поросла деревами) і довкола спорядити на[д]гробники чи хрести з написом поляглих. А великий хрест з тризубом на могилі.

5. Взір упорядкованого упівського цвинтаря на Волі Володзкий коло символічної могили.

На нашу думку, коли отримаєте дозвіл, на [в]порядкування упівського цвинтаря на Волі Володзкий, то повинні бути там перенесені тлінні останки з усіх знаних місць поховання того терену, як Нетребка, П’яткова та інших. Усі полягли в більшості походили з тих теренів і того самого відділу Української Повстанської Армії.

Щоб наші покоління не дорікал[и] нам, що ми за поляглих друзів забули, зробім це спільно, щоб пам’ять про них не[пропала].

З правдивою до Вас пошаною і вояцьким привітом Слава Україні!

За Управу Відділу:

Петро Дмитрик, голова

Богдан Рошецький, секретар



№ 329
ЛИСТ ПРОФ. ПЕТРА Й. ПОТІЧНОГО
ДО ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”
8 КВІТНЯ 1998 р.

Об'єднання Колишніх Вояків УПА США і Канади
Former Members of Ukrainian Insurgent Army, Inc.
Головна Управа

г/26-98

Mr. Lev Futala
Society of Veterans of UPA, Inc.
301 Palisade Avenue
Yonkers, NY 10703-2999
U. S. A.

8 квітня 1998 р.

Дорогий Друже Футала!

Пересилаю текст нашого Обіжника № 2 та Листок опитування в справі можливого об'єднання наших обох організацій.

Роблю це тому, бо помимо моєї особистої зневіри в справі об'єднання, я, як Голова організації, не маю права накидати нашим членам своєї думки. Надіюся, що відповіді на поставлені питання вияснять ситуацію в нашій організації. Про висліди я Вас своєчасно повідомлю.

Досі я не одержав жодної відповіді з Польщі в справі перепоховання тих, що впали на Бірчі.

Також, ще не мав часу підготувати концепцію Резолюцій. Як тільки зроблю, то перешлю для узгіднення.

З початком червня я думаю бути у Львові, Можливо ще до того часу ми зустрінемося на Пленумі “Літопису [УПА]”. Треба переговорити, що я міг би зробити там підчас візиту. Чи Ви також будете цього року в Україні?

На все добре,

[Власноручний підпис]
Петро Й. Потічний

№ 330
ОБІЖНИК КРАЙОВОЇ УПРАВИ (КАНАДА)
ОКВ УПА США І КАНАДИ
Ч. 2, КВІТЕНЬ 1998 р.

ОБ'ЄДНАННЯ КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА США І КАНАДИ
КРАЙОВА УПРАВА, КАНАДА
FORMER MEMBERS OF UKRAINIAN INSURGENT ARMY, INC.

Обіжник № 2²³⁶

Квітень 1998

Об'єднання всіх членів УПА діаспори в одну організацію.

Ця справа не нова. В минулому роблено декілька спроб об'єднати дві існуючі організації вояків УПА в діаспорі, але безуспішно. Під сучасну пору така ініціатива знову вийшла від Голови Товариства колишніх вояків УПА ім. ген. Тараса Чупринки, друга Лева Футали – “Лагідного” з проханням направити помилку, яка сталася майже 50 років тому, та об'єднатися в одну організацію. Ця ініціатива добра, але вона не легка до зреалізування. Майже пів століття окремого існування залишило певні нашарування в організаційній структурі обох організацій, певні пов'язання в громадському й політичному секторі нашого суспільства, та певні навики в керівництві організаціями, які треба б міняти. Існує два статuti, два прапори, дві суспільні опіки, дещо відмінний підхід до прийняття нових членів, і т. д., і все це, як й інші проблеми, треба вирішувати далеко перед самим актом об'єднання. Варто також пригадати, що повний акт об'єднання заторкуватиме навіть правну основу Видавництва “Літопис УПА”, яке існує на базі обох організацій. Це не значить, що всіх цих труднощів не вдасться перебороти, але на це потрібно багато часу й доброї волі всіх членів обох організацій.

На пропозицію Головної управи ОКВ УПА, як додаток до Обіжника № 2, висилаємо Листок опитування, та просимо всіх наших членів дати відповіді на заторкнені там питання. Листок з вашими

²³⁶ Даний Обіжник було надруковано у т. 52 Основної Серії “Літопису УПА” — Об'єднання колишніх вояків УПА США і Канади. Історія в документах. 1950-2016, стор. 587-590.

відповіддями просимо переслати Голові ОКВ УПА не пізніше одного місяця після його одержання, на подану там зворотну адресу.

Визнання УПА воюючою стороною.

На сьомому році існування незалежної української держави, справа визнання УПА воюючою стороною залишається лишень частково вирішеною. Верховна Рада признає обмежені ветеранські права лишень тим членам УПА, які воювали проти німецьких окупантів. Деякі обласні ради повністю визнають УПА, як народну армію, що воювала за визволення України від всіх окупантів, а її членам признають певні полегші на рівні ветеранів кол.[ишнього] СРСР. Невизнання УПА не тільки дискримінує проти великого числа членів визвольного руху в Україні, але має теж і міжнародний вимір, бо створює важкі проблеми для українських меншин за межами держави, як наприклад в Польщі, існування яких тісно пов'язане з визвольною боротьбою в минулому. Спроби направити цю ситуацію були досі невдалими. Звернення, листи, резолюції до керівних чинників в Києві залишаються без відповіді, або часто викликають негативну реакцію.

В останніх виборах до Верховної Ради України найбільших успіхів добилися якраз ці сили, які дуже негативно ставляться до визнання УПА воюючою стороною. Але це лишень одна сторінка медалі. Є надії, що новим Головою Верховної Ради стане людина з більш поміркованими поглядами на цю справу, та що погляди великої частини українського суспільства, яка солідаризується з визвольною боротьбою УПА будуть взяті до уваги.

В осені цього року, на Св'ято Покрови, відбудеться 3-ій З'їзд Світової Ліги Українських Політичних В'язнів. Голова Ліги, др Михайло Марунчак, висловив готовість знову піднести справу визнання УПА воюючою стороною в резолюціях З'їзду. Обі наші комбатантські організації, Товариство і Об'єднання, зобов'язалися підготувати спільний текст цієї частини резолюцій.

Перепоховання полеглих вояків УПА в Польщі.

З огляду на негативне ставлення до боротьби УПА польські чинники різних адміністративних рівнів створюють різноманітні й повсякчасні перешкоди в заходах перепоховання полеглих вояків УПА, впорядкування могил та встановлення пам'ятників. Невизнання УПА воюючою стороною в Україні лишень підсилює цю негативну настанову польських чинників. Останнім часом робилися заходи в перепохованні бійців УПА, що впали в бою біля Бірчі в 1946 році на український військовий цвинтар в Пи-

куличах. В цій справі вислано спільного листа від Товариства й Об'єднання, до Голови Об'єднання Українців Польщі, п. [Мирона] Кертичака, Голови відділу ОУП в Перемишлі п. [Степана] Сидора, та до Амбасадора України в Польщі з проханням підтримати ці гуманні заходи. Поки що не має жодної відповіді. Обі організації зобов'язалися допомогти в фінансуванні перепоховання. Станиця Торонто виділила 1,000 кан. доларів на цю ціль. Якщо другі Станиці або поодинокі члени бажають жертвувати фонди на перепоховання в Бірчі, або деінде, то проситься повідомити про це Голову або членів Головної Управи ОКВ УПА.

Енциклопедія Діаспори.

Підготовляються книги ЕД, головним редактором якої, та редактором Американського тому є др. Василь Маркусь. В Канаді редактором тому про Канаду є др. Ярослав Розумний. Нам потрібно подумати про те, щоби ОКВ УПА було відповідно представлене в цій важливій публікації. Проситься всі Станиці зібрати основні дані про організацію Станиці, час її існування та активність, про членів Станиці та членів Управи, тих, які ще живуть і тих, яких між нами більше не має. Члени повинні подати короткі біографічні дані. Пам'ятаймо, що це можливо одинока нагода бути зареєстрованим в важливому історичному виданні й тим самим залишити згадку про себе для майбутніх поколінь.

Допомога Потребуючим.

З України, як теж і з других країн надходить чимало прохань від наших друзів по зброї допомогти їм в їхньому важкому житті. Цими справами найбільше займаються наш Фінансовий референт, друг В. Сорочак, та Заступник голови на США й наш відпоручник до Суспільної Служби Комбатанта, друг Ю. Котляр. Деякі Станиці, як наприклад Станиця Торонто, також стараються висилати допомогу потребуєчим. Надіюся, що всі друзі допоможуть в цій шляхотній справі. Просимо одначе інформувати друга Сорочака не тільки про людей, яким треба допомогти, але також і про факти індивідуальної помочі. В цей спосіб зможемо розподілити наші й так скромні засоби поміж більшим числом потребуєчих.

СКУ.

Повідомляємо, що 7-ий Світовий Конгрес Українців відбудеться в Торонто, Канада, 25 грудня, 1998 р., в готелі Westin Harbour Castle. Наша організація має статус "краєвої", з правом вислати 3 делегати на конгрес. Нашим постійним представником та од-

ним із делегатів є друг М. Бошно. На засіданні частини Головної Управи 7-го квітня в Торонто обрано делегатом також Голову ОКВ УПА. Вирішено, що третій делегат повинен бути з терену з США. Вирішено також вибрати одного альтернативного делегата в разі якщо б один з делегатів не зміг прибути на конгрес. Вкладку ОКВ УПА покрила Станиця Торонто. Головна Управа зобов'язана покрити кошти участі в конгресі наших делегатів.

Побажання.

Друг Володимир Дашко, член Головної Управи переходить здоровельну кризу. Бажаємо йому скорого видужання та повороту до праці для ОКВ УПА та для Видавництва "Літопис УПА".

Друг Микола Кулик, Головний Адміністратор Видавництва "Літопис УПА", та його дружина, також відчують певні здоровельні недомагання. Бажаємо їм скорого повороту до здоров'я.

[Дорогі друзі, якщо знаєте про когось з наших членів, хто нездужає, то подайте його адресу. Листи від друзів завжди допомагають в душевному скріпленні].

Святочні вітання.

З нагоди Великодня Головна Управа бажає всім членам ОКВ УПА та їхнім сім'ям веселих та щасливих свят.

№ 331
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО РЕДАКЦІЇ ГАЗЕТИ "НАЦІОНАЛЬНА ТРИБУНА"
6 ТРАВНЯ 1998 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – "Т. Чупринки" в ЗСА

Йонкерс, 6 травня 1998 р.

До
Редакції "Національної Трибуни"
в Нью Йорку, Н.Й.

Вельмишановні!

В “Національній Трибуні” ч. 18 від 3-го травня 1998 року була поміщена стаття п. Григорія Дем’яна “Три видання про Романа Шухевича”. Між іншим, шановний автор пише: “Найбільше, цілком заслуженої уваги було присвяч[е]но найвидатнішому Головному Командирові УПА і Провідникові ОУН в Україні генерал-хорунжому Романові Шухевичу. З нагоди його 90-річчя, в Нью Йорку заходами Братства Ветеранів Української Повстанчої Армії в англomовному перекладі побачила світ досі неперевершена монографія визначного дослідника націоналістичного руху Петра Мірчука “AGAINST THE INVADERS – TARAS CHUPRYNKA – ROMA[N] SHUKHEWYCH, COMMANDER-IN-CHIEF OF THE UPA”, і т.д.

Стверджуємо, що видавцем книжки було не Братство УПА, а Головна Управа Товариства Вояків УПА ім. ген.-хор. Романа Шухевича – Тараса Чупринки в ЗСА.

Дальше, переклад зробив д-р Ігор Мірчук, видання редагувала д-р Марія Кіцюк. Д-р Марія Кіцюк не могла подати місця народження у Львові, бо щойно після видання цієї книжки устійнено точну дату і місце народження Головного Командира УПА ген.-хор. Романа Шухевича.

Будемо вдячні за поміщення тих даних у “Національній Трибуні”.

За позитивне полагодження щиро дякуємо та остаємось з висловами правдивої пошани,

За Головну Управу Т-ва Вояків УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – Тараса Чупринки в ЗСА
[Власноручні підписи]
Лев Футала – голова Богдан Ковалик – секретар





**ВСЕУКРАЇНСЬКЕ
ОБ'ЄДНАННЯ ВЕТЕРАНІВ
Львівське обласне відділення**

Р/р № 2600600013185 Львівська
обласна Дирекція Укросоц-банку,
філіал АKB 325019
код ДР 30У 20856364 м.Львова,
вул.Січових Стрільців,3
Для Українського об'єднання
ветеранів Другої світової війни

290014 м.Львів-14
вул.Сагайдачного,
№ 16/2
тел.:(0322) 75-58-64,
74-26-22,
64-65-49

22.07.1998 № 206

На № _____ від _____

Світовому братству вояків
Української Повстанської
Армії

Про участь в спорудженні пам'ятника
полковникові Максимі Кривоносу у
м.Львові

На початку жовтня 1648 року передові козацькі загони підійшли до Львова, а 9 жовтня армія Хмельницького оточила Львівську фортецю. Хмельницький наказав захопити передмістя. Було здобуто ряд костелів, а 14 жовтня полковник М.Кривоніс здобув Високий Замок - фортецю опору Львівського гарнізону. Після здобуття Високого Замку Львів був в руках Хмельницького. Гетьман, не маючи наміру нищити монастирі (на що зазіхали татари), обмежився викупом.

На виконання постанови Кабінету Міністрів України від 26 січня 1998 року № 95 „Про відзначення 350-річчя початку визвольної війни українського народу з середини 17-го століття під проводом гетьмана Б.Хмельницького“ наш громадський комітет прийняв рішення побудувати пам'ятник полковникові М.Кривоносу у парку на Високому Замку на місці раніше встановленого пам'ятного знаку для увіковічнення героя цих історичних подій.

Наше об'єднання ветеранів просить. Вашої фінансової допомоги на спорудження пам'ятника М.Кривоносу.

Дата відкриття пам'ятника 18 жовтня 1998 року.

Орієнтовна вартість всіх робіт по проектуванню, виготовленню і встановленню пам'ятника 25 тисяч гривень.

Кошти просимо направляти на розрахунковий рахунок відділення, вказаний на бланку, з позначкою „На спорудження пам'ятника М.Кривоносу у Львові“. Жертвodawці будуть записані на вміщеній таблиці на пам'ятнику.

Голова Львівського
відділення Всеукраїнського
об'єднання ветеранів



П.Вівчар

Лист Голови Львівського відділення Всеукраїнського Об'єднання Ветеранів Другої Світової Війни Н. Вівчара до Світового Братства Вояків УПА.
22 липня 1998 р.



БРАТСТВО ОУН-УПА ПОДІЛЬСЬКОГО КРАЮ "ЛИСОНЯ"
ім. генерала Романа Шухевича - Тараса Чупринки
ЧЛЕН КОНФЕДЕРАЦІЇ ЄВРОПЕЙСЬКИХ ВЕТЕРАНІВ
Крайова управа



282008 м. Тернопіль, Вул. Князя Острозького, 45; тел. 25-04-14
Розрахунковий рахунок 32309306301 в Національному Банку України м. Тернополя МФО 338415
ідентифікаційний код 74032469

№ 23/13
"19" грудня 1998 р. З В І Т

Крайової Управи Братства ОУН-УПА Подільського краю "ЛИСОНЯ" про видачу грошової допомоги в 1998 році Всесвітнім Братством ОУН-УПА комбатантам національно-визвольної боротьби.

Щиро дякуємо Суспільно-Допомоговій Службі комбатантів УВБ і ЗСА, Голові Управи Другові Левку ФУТАЛІ та Богдану КОВАЛИКУ.

ЗВІТ про отримання грошей по районних станицях:

1.Бережани	460	23
2.Ворців	1180	58
3.Бучач	500	32
4.Гусятин	340	18
5.Заліщики	420	21
6.Збараж	620	31
7.Зборів	400	21
8.Козова	440	25
9.Крем'янець	580	29
10.Ланівці	160	10
11.Монастириськ	800	41
12.Підволочиськ	200	20
13.Підгайці	1100	55
14.Теребовля	680	37
15.Тернопіль (м-о)	1180	56
16.Тернопіль (р-н)	440	23
17.Чортків	1340	67
18.Шумськ	220	11
19.Хмельницьк	220	11
20.Вінниця	200	15
21.Рівні	760	23

12 240 627

ВИДАНО дванадцять тисяч двісті сорок ам.доларів на містсот двадцять сім комбатантів (з них тридцять вісім осіб, що прирівнюються до комбатантів.).

Голова Братства ОУН-УПА Подільського краю "ЛИСОНЯ" П.Касінчук

Бухгалтер Братства М.Малецький



Фінансовий звіт управи Крайової Управи Братства ОУН – УПА Подільського Краю "Лисоня" до Суспільно-Допомогової Служби Світового Братства Вояків УПА. 19 грудня 1998 р.

№ 332
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА
ГРУДЕНЬ 1998 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

Грудень 1998.

До
Відділів і Делегатур
Товариства Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки
в ЗСА.

До всіх членів Т-ва.

Дорогі Подруги і Друзі!

1. XXIII З'їзд Товариства Вояків УПА.

В наступному році кінчається теперішня каденція Головної Управи Т-ва. Рік пізніше, тобто в 2000 році, наше Товариство відмічуватиме 50-ліття свого існування. З огляду на вік наших членів, а також коштів подорожування, була пропозиція продовжити каденцію Головної Управи о один рік, З'їзд Товариства відбутися в 2000 році (один день), а рівночасно відмітити 50-ліття існування нашого Товариства. Після дискусії, аргументів за і проти, прийнято рішення, З'їзд Т-ва не відкладати, а відбутися в місяці травні 1999 році в Йонкерсі,

2. Збірка/Коляда на хворих і інвалідів вояків УПА.

Кожного, на жаль, року нас є менше. Відходять від нас вірні друзі, добрі товариші, приятелі. Згадуємо минуле, і прощаємося з ними із сумом. Дехто із нас стає песимістом, і радить думати яким способом нам ліквідувати наше Товариство. Ми, вояки, члени Т-ва, в найтяжчих обставинах були оптимістами, інакше і не могло бути. Сьогодні також, нас менше, але свої обов'язки далі в міру наших сил, наших можливостей виконуємо. Важливим є, дружність і толе-

рантнісь один до одного, співпраця нас усіх. Наше Товариство [–] це сума різних суб'єктів. В рядах УПА і підпільної праці, ці суб'єкти підлягали строгій дисципліні. Нині можемо продовжувати працю, коли в рядах нашого Т-ва будемо самоздисципліновані.

Поддаємо висліди нашої минулорічної Збірки/Коляди. Нас менше, але бачимо, що наші осяги не гірші від тих із попередніх років. Тому всім Вам, подруги і друзі, належить признання і подяка від Головної Управи, від тих, котрі завдяки Вам дістають від нас допомогу. Ви бачите, що в біжучому році ми передали в Україну друзям велику суму грошей. Ми шукали способу, як найкраще це робити, щоби не було докорів, нарікань. Нам треба ще раз застановитись як робити краще. Якщо у вас кращі ідеї, Головна Управа їх із подякою розгляне.

Збірка/Коляда 1997/98:

<u>Відділ/Дел.[егатура]</u>	<u>[Штат]</u>	<u>Зібрано</u>	<u>До Г.У.</u>
Ню Бронсвік	NJ	1766	1413
Ірвінгтон	NJ	3184	2547
Бофало	NY	500	500
Дітройт	MI	2372	1898
Клівленд	OH	3075	2460
Чікаго	IL	3663	2930
Філядельфія	PA	3345	2676
Рочестер	NY	20	20
Йонкерс	NY	3620	2896
Ню Гейвен	CT	560	560
Трой	NY	637	637
Ню Йорк	NY	100	100
Гартфорд	CT	180	180
Ріжне	NY	815	815
РАЗОМ		23837	19632

Допомоги 1997/98:

Київське Братство ОУН/УПА	2180
Львівське Братство ОУН/УПА	5800
Івано-Франківське Братство ОУН/УПА	21200
Польща	2583
Казахстан	300
США	1000
Україна – різне	750
Тернопільське Братство ОУН/УПА	12250
РАЗОМ	46063

Збірка/Коляда 1997/98 була вже поміщена в НАЦІОНАЛЬНІЙ ТРИБУНІ в числі від 10 грудня 1998.

3. Суспільна Служба Комбатантів в США.

Про ситуацію в ССК ми вже дещо згадували. На засіданнях Головної [Управи] друг Ковальчин – Бур[ий] часто інформував про це членів Головної Управи. Виглядало це так, що ССК є під контролем однієї організації, а Управа ССК виконує доручення цієї організації. Останні події є цього доказом. Після консультацій з членами Головної Управи, котрі не можуть брати участі в нарадах Г.У. з огляду на віддаль, прийнято постанову не брати участі в цьогорічній Листопадовій збірці, а до преси подати відповідне вияснення. Сьогодні Вам всім висилаємо текст цього вияснення. Він був висланий до всієї української преси в ЗСА до поміщення, а також до “Гомону України” в Канаді.

— — — —

Бог Предвічний народився. Народився, щоби спасти, врятувати всю вселенну, а Українська Земля здавен-давня величаво святкувала цю невмирущу Містерію. Впродовж століть своєї історії український народ співав пісню хвали Спасителеві, страждав із Ним і ждав Воскресіння. На хвилях часу Україна, окрилена radoщами, чи придавлена терпінням, зі щирих грудей колядувала : Щоб небо й землю разом злучити, Христос Родився – славіте. Важкою була дорога нашого народу до перемоги нашої Правди. Важкою вона є і тепер. Одначе Христова Містерія Любові й Надії держить наш Народ в надії, що труднощі, котрі тепер переживає, проминуть. Звернімося тоді до Творця нашого і Його Сина, котрого народження оспівуємо, щоби дав нам усім відвагу і силу згуртуватися навколо однієї ідеї, ідеї відродження нашої держави, духовно і матеріально. Щоби да[в] нам відвагу і силу побороти все це, що протягом довгої історії нашого народу було причиною нашої великої руїни. Щоби ці, котрі претендують бути провідниками народу, добро Нації ставили вище своїх амбіцій. Перед Україною вибори Президента. Хочеться бути оптимістом і вірити, що наші провідники народу дечого навчились із останніх виборів і не повторять старих помилок.

— — — —

Христос Раждається!
Славимо Його!

З нагоди Празника Різдва Христового і Нового Року щирі вітання засилаємо нашим Братам і Сестрам в Україні, всім тим, що своєю працею, своїм умом відбудовують Україну! Вітаємо Вояків

УПА і колишніх членів Збройного Підпілля в Україні і поза її межами! Щирі вітання Вам усім, дорогі Подруги і Друзі, члени Товариства Вояків УПА!

Дозвольте Вам усім за звичаєм прадавнім, здоров'ям, щастям повіншувати,

Різдва Святого нарік дочекати.
Христос Раждається, зоря всміхається
Мир Вам усім!
З цим щирим словом, будьте здорові
в Новому Році щастя в Ваш дім!

За Головну Управу Т-ва Вояків УПА в ЗСА:

[Власноручні підписи]

Лев Футала – Голова Петро Шкафаровський – Орган. реф.

Богдан Ковалик – Секретар

Степан Кметь – Реф. Сусп. Опіки

Ярослав Кіцюк – Касир

№ 333
ЛИСТ-ЗАКЛИК ГУ ТВ УПА В ЗСА
ЗА ЗБІРКУ НА КОЛЯДУ
ГРУДЕНЬ 1998 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

Грудень 1998.

Високоповажані!

Різдвяні Свята – це час, коли до наших домів приходять за старою традицією колядники і, прославляючи Новонародженого Христа, збирають пожертви на діяльність українських організацій і товариств.

Ми, поселившись на американській землі, втішаємось добробутом і благами цієї країни в той час, коли наші брати і сестри переживають важкі часи в Україні, зокрема ці, котрі із зброєю в руках боролись в рядах Української Повстанської Армії і Збройного Підпілля ОУН за кращу долю нашої Батьківщини. Вони перейшли че-

рез тюрми, заслання, концентраційні табори. Ці, що ті страхіття пережили, не визнані державою, вони живуть у важких обставинах, хворі, із підірваним здоров'ям. Багато із них, не маючи родин, відказані на поміч добрих людей.

В цей святочни[й] час не забуваймо за них. До місця народження маленького Ісуса з далеких країн принесли свої дари три царі, зі скромними дарунками прийшли також пастушки. В імені наших хворих і інвалідів вояків УПА звертаємось до Вас із гарячим проханням, зложіть і Ви свою скромну пожертву. Вони і ми, попросимо в своїх молитвах Навонародженого аби вас за це нагородив здоров'ям і всіма благами.

Свої пожертви можете переслати в залученій конверті. Їх можете відтягнути від податку.

Дозвольте Вам за звичаєм прадавнім,
здоров'ям, щастям повиншувати,
Різдва Святого нарік дочекати.

Христос Раждається, зоря всміхається, мир Вам усім!

З цим щирим словом, будьте здорові,
в Новому Році щастя в Ваш дім!

Христос Раждається!

Славім Його!

Головна Управа Товариства Вояків УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – Тараса Чупринки в ЗСА.

№ 334

ЛИСТ БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА” ДО ГРИГОРІЯ КОСТЮКА – “ВИШНЕВОГО” 20 СІЧНЯ 1999 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

20 січня 1999.

Дорогий Друже Костюк!

Відповідаю на деякі справи, порушені у Вашому листі від 1-го січня 1999 року. Я вже кілька разів віз в Україну поважні суми

грошей для наших друзів. В минулому всі гроші були передавані Головній Булаві Всеукраїнського Б-ва ОУН – УПА, точніше голові Головної Булави. Головна Булава опісля ці суми уділювала потребуєчим воякам. Були скарги, нарікання, і нам треба було змінити спосіб уділювання допомоги. Ми попросили, щоби нам прислали списки потребуєчих допомоги всі обласні (крайові) Братства ОУН – УПА. Остання допомога була якраз передана на підставі таких списків. Івано-Франківське Братство дістало найбільшу суму, бо після списку там живе найбільше друзів. Від Волинського Братства ми списків не дістали. Я був на нарадах Б-ва у Львові, зустрівся із головою Волинського Братства, другом Семенюком, і просив його о списки. Потім ще два рази я з ним говорив і він пообіцяв списки мені доручити. Однак ми тих списків так і не дістали. Передаючи гроші я мав на думці дістати підпис від кожного хто дістав допомогу. Це практично не було можна зробити. Я особисто не надто вдоволений як ми друзям помагаємо і про це я говорив на засіданні Г.У. Так як пишете у своєму листі, це справа делікатна. Мені здається, що не кожний хто є членом Всеукраїнського Братства мусить дістати гроші, або точніше кожний однакову суму. Я бачив, що є члени, котрим не аж так дуже потрібно, бо мають родини і відносно ще добре тримаються. Але є також такі, котрі або нікого вже не мають, або поважно хворі, а ці якраз потребуєть щоби їм допомогти. Якщо кожного року ми з трудом збираємо гроші, то вони повинні йти тим найбільше потребуєчим. Тоді ми б раділи, бо робимо це що ми повинні робити. Досконалого рішення важко буде знайти, і тому в останньому листі я просив друзів о їх сугестії. Запитуєте чи полк. Коваль і пров. Орлан дістають якусь допомогу. Так, вони дістають. Я якраз тепер дістав листа і розпис уділених допомог від голови Тернопільського Братства, друга Касінчука, в якому він пише про ком. Польового. Йому вже 85 літ, є хворий і його має під опікою Тернопільське Братство, котре доставляє йому все, що треба.

Думаю, що Вам відповів на все. Бажаю всього доброго і до зустрічі на З'їзді.

Слава Україні!

[Власноручний підпис]
Богдан Ковалик

№ 335
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО ВАСИЛЯ КУКА – “КОВАЛЯ
6 ЛЮТОГО 1999 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

Йонкерс, 6 лютого 1999.

Вп. полк. Василь Коваль – Кук
м. Київ, вул. Чудновського 2/8

Високоповажаний Друже Полковнику!

Товариство Вояків УПА в США відбудуватиме цього року, свій черговий, XXXIII З'їзд.

З'їзд має відбутися в суботу, 22 травня 1999 в Йонкерсі. З'їзд починається реєстрацією о годині 9-ій ранку, а опісля від години 10-ої ділові наради, звітування керівних органів, вибір Управи Товариства на дальшу трирічну каденцію, тощо. Ввечір прийняття з нагоди З'їзду з участю представників громадських організацій і установ.

На останньому засіданні Головної Управи Т-ва прийнято було постанову звернутися до Вас і попросити до участі у нашому З'їзді. Кошти подорожі оплачуватиме наше Товариство. Надіємось, що не відмовите нашому проханню. В разі Вашої позитивної відповіді, у нас два прохання. Перше, щоби Ви промовили до присутніх гостей на прийнятті з нагоди нашого З'їзду. Друге. Ви у нас вже виступали в деяких місцевостях раніше. У нас пропозиція, з нагоди Вашого приїзду на З'їзд, виступити ще в тих місцевостях, де Ви раніше не були.

Щодо квитка на літак, в разі Вашої згоди приїхати, просимо нас повідомити, чи заплатите подорож там у Вас, чи ми маємо вислати квиток звідси.

Очікуючи Вашої позитивної відповіді, остаємось з побажанням всього добра і привітом Слава Україні.

За Головну Управу Товариства Вояків УПА в ЗСА:
[Власноручні підписи]
Лев Футала – голова Богдан Ковалик – секретар

№ 336
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО ЕКЗЕКУТИВНОГО КОМІТЕТУ УНС
18 БЕРЕЗНЯ 1999 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

18 березня 1999 р.

До
Екзекутивного Комітету
Українського Народного Союзу
в П[а]рсіпані, Н.Дж.

Високоповажані!

У тижневику СВОБОДА ч. 10 від 5-го березня 1999 року на 10-ій сторінці були подані “ДАТИ ІСТОРІЇ”. З датою 5-го березня подане, що того дня помер Й. В. Сталін.

Нас, членів Товариства Вояків УПА, дуже дивує, що немає згадки про Геройську смерть Головного Командира УПА, ген.-хор. Романа Шухевича – Тараса Чупринк[и].

Вважаємо, що редактори Свободи повинні знати, що Головний Командир УПА, ген.-хор. Роман Шухевич – Тарас Чупринка згинув у Білогорщі, біля Львова 5-го березня 1950 року.

Редакція Свободи не була ласкава згадати того, який віддав своє життя, щоби Україна була Українською Самостійною Соборною Державою, але є згадка про ката України, Й. В. Сталіна.

Хочемо вірити, що тим разом це сталося випадково, недоглядом особи, яка цю рубрику підготовляла.

З повагою до Вас,

За Головну Управу Товариства Вояків УПА в ЗСА:
[Власноручні підписи]
Лев Футала – голова Богдан Ковалик – секретар



Об'єднання Бувших Вояків Українців
у Великій Британії

Association of Ukrainian Former Combatants
in Great Britain

49, Linden Gardens, Notting Hill Gate, London W2 4HG. Tel: 0171 229 8392

1-12-0/KB3/99

15 серпня 1999 р.

Хвальна Головна Управа
Світового Братства кол. воїнів
Української Повстанської Армії
Монксер, США

Вельмишановні Побратими!

Від імені Головної Управи Об'єднання бувших Вояків Українців у Великій Британії маємо шану запросити Вас на Ювілейний XLV Крайовий Вояцький З'їзд нашої ветеранської організації, який відбудеться в суботу 18 вересня цього року в Манчестері у залі місцевого Відділу СУБ на 31 Смедлей Лейн, Чіттам, Манчестер.

Цьогорічний Крайовий Вояцький З'їзд проходить під кличем: «Золотий Ювілей ОБВУ: 1949-1999».

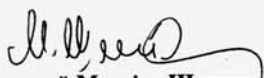
У програмі З'їзду, що почнеться о год. 4.00 пополудні, буде офіційно-концертна частина, а у вечірніх годинах – баль.

Нам було б особливо приємно вітати Вашого шановного представника на нашому З'їзді, але, знаючи труднощі та кошти забезпечення його участі, будемо Вам вельми вдячні за Ваше ласкаве письмове привітання, яке буде зачитане на З'їзді.

У сподіванні Вашої ласкавої уваги до нашого запрошення вітаємо Вас і остаємо з висловами правдивої військової пошани до Вас,

За Президію Головної Управи ОБВУ:


Майор-д-р Святослав М. Фостун
Голова ОБВУ


Хорунжий Маркіян Шентицький
Генеральний секретар

Лист-запрошення для ГУ Світового Братства Вояків УПА на XLV з'їзд ОБВУ у Великій Британії. 15 серпня 1999 р.

№ 337
ЛИСТ БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА”
ДО ОБВУ У ВЕЛИКІЙ БРИТАНІЇ
1 ВЕРЕСНЯ 1999 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

Йонкерс, [1] вересень 1999.

До
Об’єднання БУВШИХ ВОЯКІВ Українців
у Великій Британії.

Вельмишановні Побратими!

З огляду на хворобу голови Світового Братства УПА друга Лева Футали на його прохання відповідаю на Вашого листа від 15-го серпня 1999 року, запрошення на Ваш Ювілейний XLV Крайовий Вояцький З’їзд.

На жаль, друг Футала не зможе взяти участі у Вашому Ювілейному З’їзді, але від Світового Братс[т]ва Вояків УПА і від Головної Управи Товариства Вояків УПА в ЗСА передає щирі вітання Президії і всім учасникам Ювілейного Крайового Вояцького З’їзду.

Від Світового Братства Вояків УПА і Головної Управи Товариства Вояків УПА в ЗСА дружні побажання позитивних рішень, спрямованих на підтримку демократичних процесів в Україні і на закріплення Української Незалежної Держави.

З висловами правдивої вояцької поваги:

За Світове Братство Вояків УПА
І Головну Управу Товариства Вояків УПА в ЗСА
[Власноручний підпис]
Богдан Ковалик – секретар Г.У. Т-ва Вояків УПА в ЗСА

№ 338
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО КРАЙОВОЇ ПЛАСТОВОЇ СТАРШИНИ У США
14 ЖОВТНЯ 1999 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

Йонкерс, 14 жовтня 1999.

До
Крайової Пластової Старшини у ЗСА.

Високоповажані!

Щиро дякуємо за запрошення нас на Ювілейний бенкет з нагоди XXIV Крайового Пластового З'їзду.

Прикро нам, що в цей вечір не зможемо бути разом з Вами. Однак цією дорогою пересилаємо Вам наші щирі побажання.

Провідні діячі Організації Українських Націоналістів і вояків Української Повстанської Армії на Рідних Землях, включно з Провідником ОУН Степаном Бандерою та Головним Командиром УПА ген.-хор. Романом Шухевичем – Тарасом Чупринкою були членами Пласту, та багато інших активних борців за Волю України були також активними пластунами.

Для усіх тих, які були активними борцями, то в Пласті вони виховувалися для служби Батьківщині – Україні. В часі приїзду деяких пластунів до Сполучених Штатів Америки, вони будучи активними пластунами в Європі, зорганізували Пласт тут, щоб організувати українську молодь і виховувати її для служби Батьківщині.

Ми бажаємо Вам дальших успіхів у Вашій благородній праці з українською молоддю для розвитку і закріплення Української Самостійної Соборної Держави.

Щасти Вам Боже!

Залишаємось з висловами правдивої пошани.

За Головну Управу Товариства Вояків УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – Тараса Чупринки
[Власноручні підписи]
Лев Футала – голова Богдан Ковалик – секретар

№ 339
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА
ЛИСТОПАД 1999 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

Листопад 1999.

До
Відділів і Делегатур
Товариства Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки в ЗСА.

Дорогі Подруги, Друзі!

а) Подаємо до Вашого відома звідомлення з переведеної в минулому році Збірки/Коляди на хворих і інвалідів вояків УПА.

<u>Відділ/Делегатура</u>	<u>Зібрано</u>
Філядельфія, Па.	3,893.00
Йонкерс, Н.Й.	3,630.00
Клівленд, Ог.	3,160.00
Чікаго, Іл.	3,140.00
Ірвінгтон, Н.Дж.	2,861.00
Детройт, [Мі.]	2,220.00
[Нью] Бр[у]нсвік, Н.Дж.	1,890.00
Гемстед, Н.Й.	697.00
Головна Управа	635.00
Трой, Н.Й.	607.00
Нью Йорк, Н.Й.	605.00
Бофало, Н.Й.	500.00
Нью Гейвен, Кт.	400.00
Арізона, Аз.	300.00
Глен Спей, Н.Й.	85.00
Гартфорд, Кт.	50.00
Рочестер, Н.Й.	20.00
<u>Разом</u>	24, 693.00

В 1999 році Головна Управа передала в Україну:

Волинське Братство ОУН/УПА	7,100
Чернівецьке Братство ОУН/УПА	6,450
Рівненське Братство ОУН/УПА	9,400
Львівське Братство ОУН/УПА	1,000
Операція очей (Україна)	150
Разом	24, 100

До цієї суми ще треба буде додати Різдвяну висилку нашої Суспільної Опіки для друзів в Польщі.

б) Збірка/Коляда 1999/2000. З кожним роком нам важче збирати фонди, щоби опісля хоча мінімально допо[мо]гти нашим друзям в Україні. Є нас менше, бо відходять від нас наші друзі, а прибуває більше хворих. З поданих чисел можна бачити, що без огляду на труднощі, які маємо, зібрані суми грошей не є меншими попередніх років, а навпаки. За це, дорогі Друзі, Вам всім щира подяка від Головної Управи, нашої Суспільної Опіки, очолюваної другом Кметьом, а зокрема від всіх друзів в Україні. З поданих вище даних можна завважити, що деякі місцевості могли б зібрати більше. Висилаємо Вам знову збіркові листи і просимо доложити зусиль, щоби цьогорічна Збірка/Коляда не була гіршою від минулорічної. Тим нашим друзям, що ще минулого року ходили з Колядою, а від нас відійшли – ВІЧНА ЇМ ПАМ'ЯТЬ!

[в]) Головна Управа вже Вас всіх повідомляла, що З'їзд нашого Товариства і відмічення 50-ти років існування Товариства Вояків УПА в ЗСА відбуватиметься в той самий час. Все відбуватиметься в Йонкерсі, в місяці травні 2000 року. Вже тепер мусимо приступити до підготування всієї програми. До Вас всіх звертаємося з проханням в короткому часі прислати свої побажання чи пропозиції, бо так Головна Управа зможе краще приготувати програму.

[г]) Четвертий Великий Збір Всеукраїнського Братства ОУН – УПА в Україні, який відбувався в днях 6 і 7 листопада 1999 року у Львові. Світове Братство Вояків УПА і Товариство Вояків УПА в ЗСА заступав на Зборі секретар нашого Т-ва.

Звіт з подорожі д. Ковалика. День перед Збором, тобто в п'ятницю 5 листопада відбувалися наради Головної Булави Всеукраїнського Братства. На тих нарадах узгоднено, щоби головою надалі був друг Михайло Зеленчук. Самі Збори почалися в суботу, о годині 9-ій ранку. До Президії запросили представника від Т-ва Вояків УПА в ЗСА і від Об'єднання Вояків Українців у Великій Британії, майора

С. Фостуна. Писемні вітання Зборам були від наших друзів в Австралії, Німеччині, Польщі. Не було привіту від Т-ва Вояків УПА в Канаді.

Зборами провадив голова Київського Братства Орест Васкул і голова Львівського Братства д. Олесь Гуменюк. Програми порядку нарад не було, але був План Проведення Четвертого Великого Збору Всеукраїнського Братства ОУН – УПА.

В точці 14-й були звіти голови Братства, Ревізійної комісії. Звітували отже за Головну Булав[у] д. Михайло Зеленчук і секретарка подруга Децик, голова мандатової комісії і ревізійної комісії. Згідно із звітом мандатової комісії [н]а залі було присутніх біля 800 осіб, тому що всі місця були зайняті, в тому мандати мало 280 осіб. Від останніх Зборів відбулося 21 засідань Головної Булави. Вичерпний був звіт Ревізійної Комісії з критичними заувагами відносно фінансів, а зокрема будинку Українського Інваліда в Моршині. Коли йде про Моршин[, то] роботи йдуть вже під кредити, бо немає грошей. Фінансового звіту Головної Булави не було. На заувагу д. Ковалика, подруга Децик передала записку передсідникові Зборів. Відповідь д. Зеленчука була, в касі порожньо. Чи були якісь фінансові надходження або видатки, не було згадки. Після смерті касира Головної Бу[лав]и, діловодство перебрала його дочка. Сказали мені, що на залі була, але відійшла. В справі фінансів ніхто інший не мав запитів.

В неділю, 7 листопада, було продовження роботи Збору, вибір голови Братства, Ревізійної комісії та членів Головної Булави. Голов[у] обрано, чи радше підтверджено рішення із засідання Головної Булави з попереднього дня.

В міжчасі були привіти. Друг Ковалик прочитав листа-привітання від Світового Братства Вояків УПА за підписом д. Футали, а опісля усн[и]й привіт від Головної Управи і всіх членів Т-ва. Після привіту д. Ковалик підніс справу Музею Командира УПА в Білогорщі із зверненням до міської і обласної ради справу переміщення людей в будинку остаточно перевести. Майор Святомир Фостун, голова Об'єднання Бувших Вояків Українців у Великій Британії, після свого привіту нагородив деяких членів Головної Булави Золотими Хрестами Заслуги. Голова Волинського Братства ОУН – УПА, друг Мелетій Семенюк нагороджував грамотами за заслуги багатьох членів Всеукраїнського Братства ОУН – УПА, а від нашого Т-ва, друга Футалу.

В другому дні нарад Збору прийнято ряд Резолюцій, зокрема вимогу скасувати свята неіснуючої держави, тут йде про святкування жовтневої революції, бо воно ще далі є держаним святом, а також заборону комуністичної партії в Україні.

В суботу, 6 листопада вечір, з нагод[и] Збору була гарно приготована мистецька програма. На Збір прийшов Ю. Шухевич, стри-

мався коротко і відійшов. До Президії його не просили і жодного слова не забирав.

Це так в основному про Четвертий Великий Збір Всеукраїнського Братства ОУН – УПА. Секретар Б-ва, подруга Децик, обіцяла надіслати всі матеріали зі Збору, може після того подамо ще додаткові інформації.

Головна Управа виділила 1000 доларів на переведення Збору у Львові, котрі д. Ковалик передав голові Львівського Братства, друг[о]ві Олесю Гуменюку. Добре, що ми так поступили, бо друг Гуменюк мав що робити, щоби друзям, котрі приїхали з далеких сторін України, допомогти.

[г]) Справа Музею в Білогірщі. Справа ця тягнеться довго, без огляду на наше запевнення, що реставрацію будинку наше Товариство фінансує. Були зустрічі особисті з представниками міста Львова і обласної адміністрації. Є писемні і усні запевнення про переміщення родин з цього будинку. Багато часу цій справі присвячує друг Пушик із Львівського Братства УПА.

Друг Ковалик прямо із лєтовища їхав з д. Пушиком до Львівського Музею, бо Музей в Білогірщі буде там належати. Друг Ковалик зробив знімки із зроблених вже макет, дещо з цього Вам висилаємо. Просили, щоби хоча малу суму їм дати за виконані вже роботи. Постанова Головної Управи Т-ва однак була, що все фінансуємо аж після переміщення родин з будинку.

Як є на тепер. Одна родина з половини вже перепровадилася. Родині другій було призначене помешкання в 5 поверсі, хотіли в четвертому. Тепер вже згодилися на 5 поверх. Є надія, що всі три родини не[за]баром будуть переміщені і будинок буде порожнім. Щойно тоді можна буде зачати дальші, вже конкретні роботи.

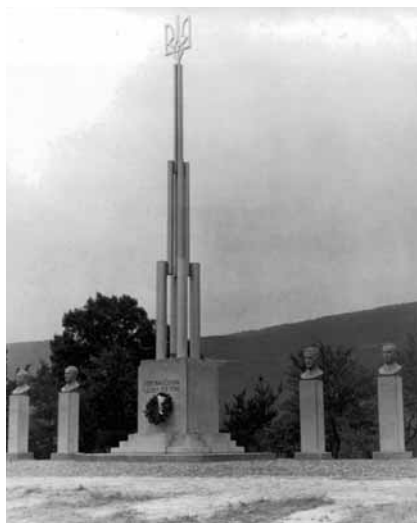
[д]) Гуманітарна допомога членам ОУН – УПА в Україні. При теперішній поїздці в Україну на Збір Всеукраїнського Братства ОУН – УПА д. Ковалик передав гроші Рівненському Братству, а в червні при своїй приватній поїздці передав гроші Волинському і Чернівецькому Братствам. На тепер майже всі члени Б-ва в Україні дістали фінансову допомогу. Підчас Збору у Львові зголосилися ще кілька останніх малих станиць, яким треба вислати допомогу. На другий рік приступимо висил[а]ти Братствам, котрі вже дотепер дістали .

ж) Другий том “В РЯДАХ УПА” є вже готовий, гарно оформлений, в гарній обкладинці, із змістом 604 сторінок. Дістанете це ще перед святами, і ще будете могли обдарувати цією гарною книжкою своїх рідних, чи знайомих. На засіданні Головної Управи, яке відбудеться 27 листопада ц.р., буде устійнена ціна книжки.

— — —



Обкладинка другого тому збірника споминів “В рядах УПА”, який вийшов друком в Нью-Йорку заходами ТВ УПА в ЗСА і ТКВ УПА в Канаді у 1999 р.



Пам'ятник Героям України, споруджений в 1962 р. на оселі СУМ в Елленвіл, Н.Й. за проектом Михайла Черешньовського (“Петра”)



Пам'ятник відомим і невідомим борцям ОУН – УПА – УГВР на цвинтарі св. Духа Стемфордської Дієцезії в Гамптонбурґ, Н.Й., виготовлений за проектом Мирослава Клинка (“Яреми”) коштом української громади та відкритий і посвячений єпископом Василем Лостенон 11 червня 1989 р.

Передвиборна напруга і самі вибори Президента України вже за нами. Вони лише підтвердили, що боротьба за Україну, за долю нашого Народу не закінчена, вона далі триває. А небезпека є велика. Якщо хтось ще мав ілюзії, що комуністи можуть бути будівничими Української Держави, то по всіх цім, що сьогодні діється в Україні, повинен зрозуміти, що таких у нас нема. Після проголошення Незалежності України вони притихли, позалізали хто знає куди, боячись, що за всі злочини, за знущання над безвинними, за тортури по тюрмах, за безжалісні депортації наших людей, за голодомор і все інше будуть відповідати і після законів покарані. Вони тих злочинів не це, що не засудили, навпаки, відкрито в своїх передвиборчих виступах обіцяли повернення до цієї злочинної системи. Ще гірше, що аж надто велика частина населення України їм дали свої голоси. Хто це населення є, кожному є ясне, але це повинно нас насторожити, щоби цю нашу Україну, за котру ми боролись, за котру віддавали своє життя наші друзі, аби ми її не втратили. Цього навіть бояться наші сусіди. Польська газета "Nowy Dziennik" в статті під заголовком "Nie utrasci Ukrainy" висловлює також таке побоювання. Тому зовсім слушно Четвертий Збір Всеукраїнського Братства ОУН – УПА у своїх резолюціях ставить вимогу скасувати всі свята неіснуючої держави і заборону комуністичної партії.

На кінець, в інтересі нашого Народу, в інтересі закріплення і розбудови нашої Держави ми повинні вимагати від тих, що є провідниками народу, щоби забули про свої амбіції, про свої партійні справи, а добро Народу і Держави ставили вище всього.

— — —

Дорогі Подруги і Друзі!

З нагоди Свят Різдва Христового і Нового Року сердечно вітаємо всіх вояків УПА, членів ОУН та Збройного Підпілля в Україні і поза її межами. Щирі вітання, зокрема, Вам, членам Товариства Вояків УПА! У святий Вечір також згадаймо всіх тих, що полягли на полі Слави за Волю й щастя нас живих, за вільну Українську Державу. Дозвольте Вам усім Веселих Свят повиншувати, в Новому Році щастя, здоров'я побажати. Хай у Ваших домах завжди радість па-нує, Христос Рождений Вам мир дарує!

Христос Родився! Славимо Його!

За Головну Управу Т-ва Вояків УПА в ЗСА:

[Власноручні підписи]

Лев Футала – Голова Петро Шкафаровський – Орган. Реф.

Богдан Ковалик – Секретар

Степан Кметь – Реф. Сусп. Опіки

Ярослав Кіцюк – Касієр

№ 340
ЛИСТ СЕРГІЯ ПУЩИКА
ДО ЛЕВА ФУТАЛИ І БОГДАНА КОВАЛИКА
8 ЛЮТОГО 2000 р.

Комітет по організації музею
Генерал-хорунжого УПА Романа Шухевича
Україна, 79052, м. Львів, вул. Сяйво, 11, пом. 8.
Тел. 678163. Fax 643304

08 лютого 2000 р.

Голові Всесвітнього Товариства
Бувших Вояків УПА в ЗСА
пану Льву Футалі
Секретареві Товариства
пану Богдану Ковалику

Високоповажані Панове!

Прошу Вас у відповідності до попередньої домовленості про-
вести остаточний розрахунок з інститутом "Укрзахідпроектрестав-
рація" за виготовлену в листопаді 1999 року технічну документацію
на реконструкцію будинку нр. 76 в Білогорщі під музей ген. хорун-
жого УПА Романа Шухевича – Тараса Чупринки.

Заборгованість по неоплаті стримує початок практичних робіт
по реконструкції.

Відселення здійснюється згідно рішень місцевої влади, а саме
– мешканці будинку:

П. Лиха звільнила квартиру (1-ий поверх), ключі в мене

П. Каркулевському виділена квартира по вул. Городоцькій, 196

П. Гошко виділена квартира [на] вул. Пулюя, 23, виселення до
кінця лютого.

Процес відселення хоча і протікає уповільнено (в силу погод-
них умов), але є безповоротним в межах правових норм, діючих в
Україні.

Як Голова Комітету по створенню музею Романа Шухевича
вважаю за необхідне терміново здійснити оплату за виготовлену
документацію, оскільки відсутність проекту призводить до втрати
темпів підготовки практичних робіт – пошуку буд. матері[а]лів, від-
повідної підрядної організації, узгоджень на місці з відповідними
службами.



Спадок радянської дійсності. Так занедбано виглядав будинок та прибудинкова територія в Білогорщі, де 5 березня 1950 р. загинув ГК УПА "Т. Чупринка". І все це, згодом, коштом ТВ УПА в ЗСА буде реставроване під приміщення для музею генерал-хорунжого УПА Р. Шухевича

Про Ваше рішення прошу повідомити факсом у Львів [6]43304.
Частина робіт по впорядкуванню території має бути проведена до кінця лютого 2000 року згідно з проектом.

Чи можу прийняти сторожа для охорони відселених квартир за Ваш рахунок з оплатою в кредит по 10 ам. дол. в місяць?

Прошу подати адресу E-mail.

Слава Україні! Героям Слава!

З правдивою повагою,

Голова Комітету

С. Пущик

№ 341
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА
20 БЕРЕЗНЯ 2000 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

Йонкерс, 20 березня 2000.

До
Відділів і Делегатур
Товариства Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки
в ЗСА.

До всіх членів Т-ва.

Шановні і Дорогі Подруги, Друзі!

Головна Управа вже раніше повідомляла, що була прийнята постанова[, щоб] З'їзд нашого Товариства відбутися цього року, а рівночасно в той самий час відзначити 50 років існування і діяльності Товариства Вояків УПА в ЗСА. Зверталися ми до управ Відділів і до позамісцевих членів Головної Управи прислати свої сугестії. Тре-

ба ствердити, що Головна Управа в цій справі не дістала жодного листа. Наші З'їзди відбуваються періодично, але 50 років існування, тобто цілого півстоліття праці, це не буденна подія. Багато друзів, котрі були при колисці зроду нашого Товариства, котрі для Товариства присвятили багато часу і здоров'я, між нами вже нема. Багато наших друзів хворіє.

Вийшло отже так, що члени Головної Управи, котрі живуть в Йонкерсі, були змушені зробити підготовку З'їзду і відмічення 50-ліття Товариства. Не дорікайте тоді нам, якщо матимете пізніше свої критичні зауваги. Після наших з'їздів все маємо прийняття, цього разу буде лише та різниця, що на бенкеті буде реферат з нагоди 50-ліття.

Подаємо ще раз до відома всіх членів нашого Товариства, що З'їзд відбуватиметься 6-го травня 2000 року в Йонкерсі. Програму З'їзду залучуємо до цього листа. На з'їзді програмову доповідь матиме подруга Христя з Чикаго. Реєстраційне від відділів по 30.- дол. Сніданок і обід для учасників З'їзду по 20.- дол. Вступ на Бенкет 40.- дол. На З'їзд всі повинні приїхати в одностроях.

Бенкет відбудеться о годині 7-ій вечора з програмою:

Доповідь – сот. др. Богдан Крук – Мель[о]дія

Ювілейна доповідь – пор. Лев Футала

В мистецькій частині виступатимуть:

тріо з ансамблю “Промінь”: Богдана Волянська, Оксана Харук – Боднар і Соня Шерик – Лехіцька, та Народний Артист України Іван Беднарський.

Господарем Бенкету буде Зеня Брожина, дочка нашого друга Бурого.

В неділю, 8-го травня 2000 року о годині 8-ій ранку в церкві св. Михаїла в Йонкерсі буде відправлена Служба Божа за всіх померлих членів Товариства. Після Богослуження в домі СУМ буде сніданок для всіх учасників З'їзду. Якщо є запити відносно нашого З'їзду і Бенкету, просимо звертатися до Головної Управи. Ще раз підкреслюємо, що це не лише З'їзд Т-ва, але також відзначення 50-ліття Товариства. Це можливість знову разом зійтися, можливість зустрінути друзів, приятелів, бо за рік певно знову нас буде менше. Звертаємось тоді із закликом, хто може, хто ще при силах, приїжджайте чисельно на свій Ювілейний З'їзд, перший у новому столітті і новому тисячолітті. Для учасників ми підшукали готель, де матимете можливість переночувати. Залучуємо картку, на котрій є всі інформації. Резервації можна робити безпосередньо, або через Головну Управу. Участь на З'їзді і Бенкеті просимо зголосити на залученій картці, найпізніше до 20 квітня.

Звертаються до нас друзі з питанням, чи маємо шапки. Є ще кілька шапок меншого розміру, більших зовсім нема. Якщо Вам потрібні шапки або щось іншого, зробіть список і перешліть до Г.У. Подайте розміри шапок. Як буде більше замовлень, дамо їх зробити. Також час розчислитися з нашої Коляди/Збірки на хворих і інвалідів УПА. Просимо це зробити перед З'їздом.

Видавничі справи. Другий том споминів “В рядах УПА” і “Альманах Т- ва” ви певно вже дістали. Обі книжки гарно оформлені. Від Головної Управи сердечна подяка друзі Кальбі і Мицьові. Відносно ціни книжки є деяке непорозуміння. В листі Г.У. бу[ла] згадка про опуст. Це мало відноситися лише в випадку, коли книжки були дані на продаж до склепів. На Україну ми вислали “В рядах УПА” 67 пачок (1052 примірник[и]). Розіслали ми до всіх обласних управ Всеукраїнського Братства ОУН – УПА. На наші видання звичайно Товариство доплачує, так тому буде і тепер. Без огляду на це, що Товариство тратить фінансово, ми зробили добре, що ці книжки виділи і розіслали на Україну.

Наш Народ і вся Україна переживають важкі часи, поборюючи всі труднощі щоденного життя. Не аналізувати нам тут, чому це так, хто тому винен. Сумно лиш є, коли країна, славна своїм чорноземом, має недостаток зерна, про що писалось в пресі. Сумно є, коли наші брати і сестри шукають кусника хліба по чужих країнах, де працюють за півдарма, де є використовувані.

Наша Батьківщина в небезпеці. Коли вже прямо не можуть підпорядкувати її, то шукають способів як підкорити її собі економічно, пробують викуповувати наші важливі підприємства, українську землю. Наші провідники не мають відваги вимагати компенсації за рабські роботи, за мільйони загиблих примусово, будуючих імперію, котрій ніколи не досить.

Висловлюючи ці міркування, звернімося до нашого Творця і Його Сина, воскресіння котрого святкуватимемо з проханням дати силу і мудрість тим, котрим доля нашого народу, доля нашої матері України не байдуже. Нехай наші провідники вслуховуються до голосу минулих поколінь, тих, котрі боролись і віддавали своє життя, щоби Україна була вільною і процвітала. Щоби не думали про себе, свої амбіції, а думали і віддавали сили для великої ідеї, ідеї Соборності і Незалежності України, за добро всього Народу.

- - - - -

З нагоди Світлого Празника Христового Воскресіння бажаємо всім членам Товариства Вояків УПА радісно відсвяткувати Воскресіння Христове з родинами, друзями, приятелями!

Бажаємо, щоби Воскреслий Христос всіх Вас наділив добрим здоров'ям, радістю в щоденному житті!

Христос Воскрес! Воістину Воскрес!

За Головну Управу Т-ва Вояків УПА в ЗСА:
[Власноручні підписи]
Лев Футала – Голова Богдан Ковалик – Секретар

№ 342
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ ЛЕОНІДА КУЧМИ
6 КВІТНЯ 2000 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

6 квітня 2000 р.

УКРАЇНА
252009 Київ-9
вул. Банківська, 11

Президентові і Головному Командирові
Збройних Сил України
Леоніду Даниловичу Кучмі

Вельмидостойний Пане Президенте!

Ми, ветерани Української Повстанської Армії (УПА), не з своєї волі на вигнанні в Америці, організувались в 50-тих роках в Товариство вояків УПА ім. ген.-хор. Романа Шухевича – Тараса Чупринки, щоб і тут, далеко від Рідної Землі, продовжувати боротьбу, хоч вже словом і пером, за визволення нашого народу з-під комуністичного ярма. В цьому 2000-му році ми відсвятковуємо Золотий Ювілей існування нашого Товариства УПА, яке має за собою поважні успіхи доведеної праці для добра нашого народу. На доказ цього-

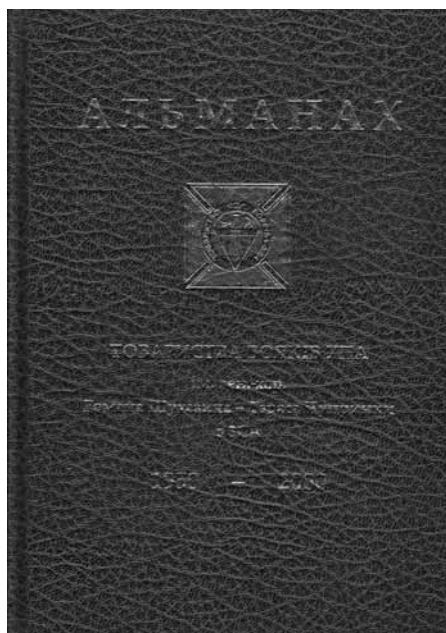
го пересилаємо Вам, Пане Президенте, виданий нами з тієї нагоди “Альманах Вояків УПА”. Відзначаючи це 50-ліття існування нашого Товариства, ми з радістю й заслуженою гордістю вдивляємось в наше минуле, без якого не було б і світлого майбутнього нашої нації. Разом з тим, з прикрістю хочемо підкреслити, що коли все частіше, з волі Божої, відходять від нас на “вічну стійку” наші друзі по зброї, то кожний з них залишає цей світ з гірким болем і розчаруванням, бо уряд Української Держави ще й досі трактує бувших вояків УПА як громадян України другої класи, не призначаючи їм військового статусу ветеранів. І це, незважаючи на те, що ми, упісти, єдині в Другій світовій війні стояли в першій лінії фронту за волю нашого народу, як проти більшовиків, так і нацистів. Не зайвим буде підкреслити, що боротьба УПА під командуванням ген.-хор. Тараса Чупринки була життєдайним киснем, який підтримував наш народ на найт[я]жчих етапах життя, одночасно даючи йому чітку візію Вільної Української Держави.

Подаємо ці свої міркування Вам, Пане Президенте, бо історична доля судила Вам стати при кермі нашої Вільної Української Держави, за яку ми були готові кожної хвилини віддати своє життя. З нагоди перевибору Вас на другу каденцію Президентства ми щиро Вас вітаємо!

Турбуючись розвитком політичних подій в Україні, ми зауважили, що на голоснім обширі української внутрішньої політики, серед деяких депутатів Верховної Ради України домінує ще й далі прикра й хибна настанова трактувати дійсних героїв України “зрадниками”, а часто, зрадників – героями. Таке негативне ставлення до боротьби УПА збіднює, обкрадає нашу українську історію, викреслюючи з неї світлі сторінки змагань нашого народу за його волю в цьому 20-му столітті. Але пильно вдивляючись в глибіню нашої історичної Правди, варто пригадати, що минуле не зникає безслідно, а тому й героїчно пролита кров воїнів УПА н[е] змарнована. Вона перетворюється в нову форму духовної енергії, яка збуджуватиме патріотів України продовжувати всіма доступними засобами боротьбу за українську Україну, за словами Лесі Українки:

А в серці тільки Ти,
Єдиний мій, коханий рідний краю!

Пане Президенте! З поновним обранням Вас на другу каденцію, політичні події починають набувати змін в історичній перспективі, але разом з тим чимало фактів не може нас не тривожити, як загрозлива перспектива. А проте, ми є оптимістами, віримо в слова, які



АЛЬМАНАХ

ТОВАРИСТВА ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор.
Романа Шухевича – Тараса Чупринки
в ЗСА

1950 – 2000

Детройт – Київ – Нью Йорк
2000

ALMANAC SOCIETY OF VETERANS OF THE UKRAINIAN INSURGENT ARMY IN THE U.S.A.

Матеріал лібра – авторідукуван і зредагуван
МИРОСЛАВ КАЛЬБА

Редакційна колегія:
головний редактор – Мирослав Кальба
заступник – д-р Богдан Крук
члени – Лев Футала
Степан Голіш
Михайло Ковальчин

УСІ ПРАВА ЗАСТЕРЕЖЕНІ
© Copyright - All Rights Reserved



РОМАН ШУХЕВИЧ
07-17-1907 — 03-05-1950

Обкладинка і титульні сторінки першої книги "Альманаху Т-ва Вояків УПА ім. ген.-хор. Романа Шухевича – Тараса Чупринки в ЗСА. 1950-2000"

Ви виголосили в інавгураційній промові: “впевненість у своїх силах і можливостях українського народу дає мені підстави сказати вам – перед вами повстане новий Президент”. Будучи під враженням цих слів, ми твердо віримо, що тепер спрацює національна ідея, за яку ми боролись і гинули. А національна ідея – це конечна засада гідності й повноцінності, без якої не може існувати ніякий народ.

Зваживши на той факт, що ідея боротьби була змістом і філософією життя кожного вояка УПА (що є історичною істиною), ми віримо, що Ви, Пане Президенте, як головний Командир Українських Збройних Сил, своїм указом наданням військового статусу ветеранів для бувших вояків УПА, зцементуєте ще більше всі здорові національні сили в цей такий вагомий період закріплення нашої Держави. Висловлюючи тут наші думки, ми хочемо наголосити, що хоч на початку двадцятого століття ворог потоптав на нашій Рідній Землі національну мораль, але наша нація й далі політично і духовно здорова й перспективна. І ми віримо, Пане Президенте, що перед нею велике й світле майбутнє на чолі з Вами!

Здоровимо Вас привітом вояка УПА
Слава Україні! Героям Слава!

За Головну Управу Т-ва УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – Тараса Чупринки
в ЗСА:
[Власноручні підписи]
Лев Футала – голова Богдан Ковалик – секретар

№ 343
ЛИСТ СЕРГІЯ ПУЩИКА
ДО ЛЕВА ФУТАЛИ І БОГДАНА КОВАЛИКА
16 ТРАВНЯ 2000 р.

Шановні друзі Лев ФУТАЛА
та Богдан КОВАЛИК !

Цим сповіщаю, що нарешті всі мешканці з будинку №76-а в Біл[о]горщі, де має бути музей командувача УПА Романа Шухевича – Тараса Чупринки, відселені. Найнято сторожа, який живе на

подвір'ї цього будинку в бувшій літній кухні. Я вже виплатив йому першу зарплатню 40 гривнів – це півставки. Правда, коли будуть завозити матеріали на реконструкцію будинку, йому прийдеться платити 60 гр. За технічну документацію інституту “Укрзахідпроектреставрація” Ярослав оплатив 4 тис. 200 гривнів і вона тепер в мене. Ще треба оплатити 50 гривень за переробку кошторису в зв'язку з тим, що виникли деякі додаткові роботи, такі як повне покриття оцинкованою бляхою даху, бо та, що є, виявилася така, що не піддається ремонту, та повну заміну системи опалення. Я вже подав заяву в Міську Раду про передачу будинку з житлового фонду в комунальний.

Історичному музею Львова запропоновано підібрати експонати, пов'язані з життям та діяльністю командувача УПА Романа Шухевича, для оформлення музею. Після наказу керівництва Обласної Ради про передачу будинку №76-а в Білогорщі в комунальний фонд, можна приступати до реконструкції будинку.

Тепер виникає таке запитання, як вести ці роботи? Якщо господарським методом, то це більш клопітно, але вийде дешевше, тому що можна звертатись до різних організацій та підприємств про виділення матеріалів та й робочої сили на пільгових умовах. Другий варіант [–] це найняти організацію, яка б під нашим контролем виконала всі заплановані роботи. Але цей варіант потребує більших витрат, бо при цьому треба оплачувати управління організації та ще й сплачувати в податкову інспекцію.

Є ще третій варіант. Частину робіт виконувати першим способом, а частину другим. Хоч цей спосіб теж дуже морочливий, зате зекономимо кошти, прикладом такої виснажливої роботи є хоч би той факт, що виділені вами гроші на покупку одної квартири 12 тис. доларів вдалось настійливим домаганням перекласти на іншу організацію. Отже над цими варіантами слід і вам і нам подумати і вирішити як найкраще. З труднощами в роботі рахуватись не будемо заради досягнення нашої спільної мети.

PS. За надання матеріальної допомоги щиро вдячний.

Львів 16 травня 2000 р.

С. ПУЩИК

Office of the Mayor

CITY OF



YONKERS



Proclamation



HEREAS:

The City of Yonkers is both honored and privileged to pay tribute to those who have valiantly served their country in times of war and peace, and have fought to protect the freedoms and ideals that are cherished so dearly, and:

WHEREAS:

Foremost among these distinguished organizations is the **UKRAINIAN INSURGENT ARMY**, which will be celebrating the auspicious occasion of the 50th Anniversary of its founding at a gala event on May 6, 2000 and:

WHEREAS:

The event has been organized in order to honor the creation of the **UKRAINIAN INSURGENT ARMY** and its heroic and unparalleled struggle during the Second World War to fight both the Fascist-Nazi German invasion, and the godless communist Soviet occupation for a free Ukraine, and:

WHEREAS:

We join with the Organization of Veterans of the Ukrainian Insurgent Army in America to honor the memory of those men and women who gave the ultimate sacrifice for God, and country as members of the **UKRAINIAN INSURGENT ARMY**, and pay tribute today to this organization for their courage, heroism and commitment to the struggle for freedom.

NOW, THEREFORE I, JOHN D. SPENCER, Mayor of the City of Yonkers, New York do hereby proclaim this 6th day of May 2000 to be:

UKRAINIAN INSURGENT ARMY DAY

in the City of Yonkers, and call upon our residents to join with me in extending warmest wishes on the 50th Anniversary Celebration.

Given over my hand and the Seal of the City of Yonkers, New York this 6th day of May 2000.


JOHN D. SPENCER
MAYOR



Прокламація мерії м. Йонкерс, підписана мером Джоном Д. Спенсером, про призначення дня 6-го травня 2000 р. Днем УПА в Йонкерсі з нагоди 50-ліття заснування ТВ УПА в ЗСА. 6 травня 2000 р.

№ 344
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО СЕРГІЯ ПУЩИКА
5 ЧЕРВНЯ 2000 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

5 червня 2000 р.

Вп. Сергій Пущик
Львів.

Шановний Друзе!

Вашого листа від 15 травня 2000 року ми одержали і дякуємо за позитивні інформації відносно Білогорщі. По довгому часі, перший крок зроблений. Тепер як далі. В своєму листі пропонуєте три можливі варіанти. Ми не хочемо зайти в тупик, і аби було так, що все буде замало грошей і кошти підвищуватимуться. Нам здається, що тим повинна зайнятись одна організація, чи фірма, котра виконає всі роботи, від початку до кінця, аж до відкриття музею. Ця установа, чи фірма відповідатиме за термінове закінчення робіт в рамках домовленого кошторису. Тому що йдеться про Музей, певно в цьому випадку все можна буде робити на пільгових умовах. Лист Ваш був прочитаний на засіданні Головної Управи Т-ва, яке відбулося 3-го червня 2000 року в Нью Йорку.

Постанова Головної Управи:

а) Очолюваний Вами Комітет по будові Музею повинен дістати від підібраних трьох контракторів в заклеєних конвертах кошториси робіт цілого проекту в двох примір[и]ках (один для Вас). Подана в гривнях, в переліченні на амер. долари, максимальна сума потрібна на виконання і закінчення цілого проекту в певно означеному терміні.

б) Заклеєні кошториси будуть переслані до Головної Управи Т-ва Вояків УПА в ЗСА.

в) Головна Управа Т-ва Вояків УПА в порозумінні із членами Комітету у Львові вибере найбільше відповідний кошторис. Після того буде складена умова між обома сторонами.

Просимо нам також вислати плани перебудови дому.

Тому що Головна Управа Т-ва Вояків УПА в ЗСА покриває кошти проєкту, вона повинна буде мати контролю над всіма витратами, чи вони згідні із кошторисом, і перевірятиме все книговедження.

За Головну Управу Т-ва Вояків УПА в ЗСА:

[Власноручні підписи]

Лев Футала – голова

Богдан Ковалик – секретар

№ 345
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО КУ БРАТСТВА ОУН – УПА БУКОВИНИ
5 ЛИПНЯ 2000 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

Йонкерс, 5 липня 2000.

Всеукраїнське Братство Вояків УПА
член Конфедерації Європейських Ветеранів
Крайова Управа Братства ОУН – УПА Буковини.

Шановні Друзі!

Головна Управа Товариства Вояків УПА в ЗСА видала другий том споминів вояків УПА п.з. “В рядах УПА” До Вас ми вислали безкоштовно 48 примірників з проханням передати ці книжки до бібліотек, шкіл а под. [ібне]. Будемо вдячні, якщо нас поінформуєте, кому книжки були даровані.

Друга справа з якою до Вас звертаємося, це гуманітарна допомога воякам УПА. Згідно із нашим Статутом, суми які ми збираємо від наших громадян, призначаються на справи видавничі і на хворих і інвалідів УПА. Це підкреслюємо. В Україні є тисячі вояків УПА і членів збройного підпілля. Всі вони без сумніву є в такому соціальному положенні, що поміч потребують. Однак з того, що ми назбираємо, ми не в силі кожному допомогти. Цю справу підніс у своєму зверненні до делегатів друг Ковалик Богдан. На жаль господарі

Управління
культури і мистецтв
Дніпропетровської
міської Ради
Централізована система
державних
масових бібліотек
для дорослих

Україна, 320000
м. Дніпропетровськ
вул. Московська, 1



Тел. : (0562) 45-05-57
744-71-73

Управление
культуры и искусств
Днепропетровского
городского Совета
Централизованная система
государственных
массовых библиотек
для взрослых

Украина, 320000
г. Днепропетровск
ул. Московская, 1

17.08.2000 № 85

На № _____ від _____

Голові
Дніпропетровського
Обласного братства
ОУН – УПА
Андрушків С.С.

Адміністрація Центральної міської бібліотеки дякує за
книгу "В рядах УПА" т.2, Нью-Йорк 1999 р.

Директор ЦБС

Е.Шамичкова

Лист-подяка від адміністрації Центральної міської бібліотеки Дніпропетровська за подаровану книгу "В рядах УПА", т. 2, видану і розповсюджену в Україні Товариством Вояків УПА в ЗСА через філії Всеукраїнського Братства ОУН – УПА. 17 серпня 2000 р.

з'їзду не знайшли часу, щоби скликати хоча на коротко представників обласних булав.

Ми пропонуємо, щоби кожна місцева управа Братс[т]ва вибрала і зробила список тих друзів, котрі є [в] тяжкому матеріальному положенні (хворі, інваліди, без родин), що повинно бути підтверджене лікарем. В таких випадках, ці друзі можуть дістати більшу поміч. Зрештою, такою є вимога і податкового уряду, котрому ми в разі потреби повинні звітувати. Всі Ви перейшли важкими часами, повернувшись із заслань чи тюрем з підірваним здоров'ям. Все таки деякі мають родини, не є приковані до ліжка. Тому просимо нас розуміти, бо такі друзі заслуговують більшої уваги і помочі.

З повагою і вояцьким привітом СЛАВА УКРАЇНІ!

За Головну Управу Товариства Вояків УПА в ЗСА:

[Власноручні підписи]

Лев Футала – голова

Богдан Ковалик – секретар

№ 346

ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА

ДО УПРАВИ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ

4 ЖОВТНЯ 2000 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

Йонкерс, 4 жовтня 2000.

До Управи

Відділу Товариства Вояків УПА

ім. ген.-хор. Романа Шухевича – Тараса Чупринки
в Клівленді, Ог[айо].

Шановні і дорогі Друзі!

Після успішного Великого Рейду деяких частин Української Повстанської Армії, значна частина наших вояків опинилися в різних містах Америки. Ці вояки, щоби краще виконувати доручення Головного Командування УПА і Воюючої України, вже 1-го квітня 1950

року організуються і засновують Товариство Вояків УПА в ЗСА, вибираючи свої керівні органи. За недовго, бо вже через три місяці пізніше, вояки УПА, що опинились в Клівленді, дня 9-го липня 1950 року на своїх сходах засновують Відділ Товариства Вояків УПА в Клівленді. Пів століття минуло від цієї дати, 50 років наполегливої праці. Протягом цього довгого часу Відділ виконував всі доручення Головної Управи, зокрема успішно кожного року переводив збірки на хворих і інвалідів УПА. У Вашому Відділі довгий час була референтура Суспільної Служби при Головній Управі Т-ва, котру очолював член Вашого Відділу друг Іван Оліяр і якому помагали інші члени Вашого Відділу.

При святкуванні цього великого ювілею, згадаймо з пошаною всіх тих членів Відділу, що від нас відійшли. Вічна їм пам'ять!

З нагоди Вашого 50-ліття Управі та всім членам Відділу складаємо щире подяку за дружню співпрацю, та признання за жертвенну працю в нашому Товаристві і українській громаді для добра України.

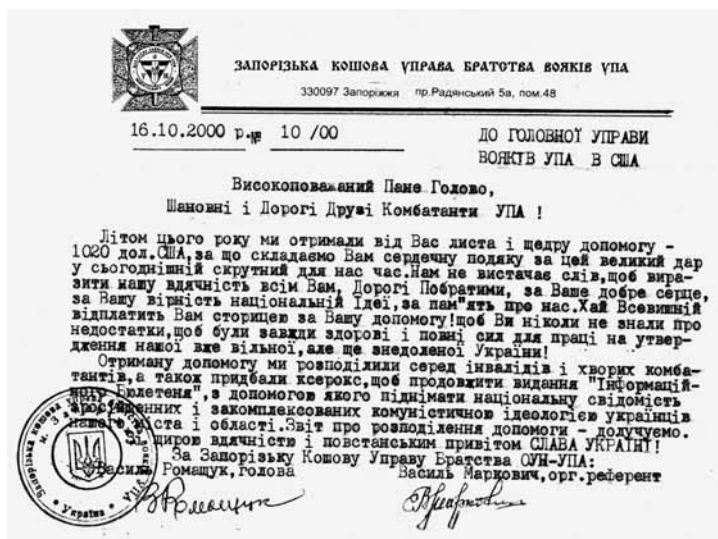
Всім членам бажаємо доброго здоров'я і многих літ!

За Головну Управу Товариства Вояків УПА в ЗСА:

[Власноручні підписи]

Лев Футала – голова

Богдан Ковалик – секретар



Лист Запорізької Кошової Управи Братства Вояків УПА до Головної Управи Товариства Вояків УПА в ЗСА. 16 жовтня 2000 р.



Тернопільська обласна Управа Всеукраїнського Братства ОУН-УПА

Ім. Генерала Романа Шухевича – Тараса Чупринки "Лисоня"

ЧЛЕН КОНФЕДЕРАЦІЇ ЄВРОПЕЙСЬКИХ ВЕТЕРАНІВ



46008 м. Тернопіль, Вул. Книжки Острозького, 45; тел. 25-04-14
Розрахунковий рахунок 26007300110, валютний рахунок 26006301110 в Обласному Управлінні
Ощадбанку м. Тернополя МФО 338575 Ідентифікаційний код 09333500

№ 32/11 Тернопіль
"15" листопада 2000р.

Слава Україні

Товариство Вояків УПА

Шановні друзі, Головної управи у США

Ми Братство вояків ОУН-УПА Подільського краю "Лисоня"

Тернопільська обласна Управа

Гол. Петро Касінчук

Сек. Надія Цебринська

Широ дякуємо головній Управі товариства вояків УПА в США, голові Левку Футалі, та секретарю Богдану Ковалику за другий том спогадів вояків УПА під заголовком – "В рядах УПА", яких ми стримали 80 примірників (5 пачок х 16)

На сьогоднішній день звітуємо Вам списком адрес людей книжки яким були даровані:

1. 62 примірники подаровано (Список додається)
2. 10 примірників продали по 15 грн. = 150 грн. (кошти використано на транспортні потреби Братства "Лисоня")
3. 8 примірників залишено для призів переможцям, традиційного шахового кубку ім. курінних Крука і Кропиви, що проходить кожного року в Шумську, 6 листопада, та для Бібліотеки УПА Подільського краю "Лисоня"

II питання.

Сьогоднішній зв'язок Братство УПА "Лисоня" завдячує Тернопільській Державній Медичній Академії ім. І.Я. Горбачевського. Велимишановний Леонід Якимович Ковальчук – ректор вище зазначеного навчального закладу готовий допомогти фінансово у встановленні пам'ятника командирі III-ї ВО УПА Захід полковнику Омеляну Польовому "Остапу". Якщо ви будете згодні дати дозвіл ТДМА своїми силами перевидати книжку "В рядах УПА" (за ред. Миколи Дупляка – Нью-Йорк, 1999) в кількості приблизно 2000-3000 примірників. Гроші від реалізації цих книг підуть на побудову пам'ятника Омеляну Польовому, впорядкування занедбаних могил, стрілецьких цвинтарів, перезахоронення жертв репресій, придбання технічних засобів, впорядкування архівів і музеїв героїв національно-визвольних змагань.

Крім того за сприяння ректорату ТДМА можна було б випускати місячну газету "Повстанський вісник".

Дорогі друзі, чикаємо на Ваші пропозиції, позитивні рішення.

III питання

Списки на гуманітарну та грошову допомогу можемо вислати на часі електронною поштою (@ mail). Подайте свою електронну адресу.

З повагою і вояцьким привітом
Голова Братства ОУН-УПА
Подільського краю "Лисоня"

Петро Касінчук

Секретар

Надія Цебринська

м. Тернопіль.

Лист Тернопільської обласної Управи Всеукраїнського Братства ОУН – УПА до Головної Управи Товариства Вояків УПА в ЗСА. 15 листопада 2000 р.

№347
ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА
ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА
ГРУДЕНЬ 2000 р.

ГОЛОВНА УПРАВА
ТОВАРИСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА
ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Т. Чупринки” в ЗСА

Грудень 2000.

До
Відділів і Делегатур
Товариства Вояків УПА
ім. ген.-хор. Р. Шухевича – Т. Чупринки
в ЗСА.

Дорогі Подруги і Друзі!

Подаємо Вам до відома зіставлення із минулорічної нашої збірки-коляди на хворих і інвалідів УПА:

Йонкерс	4,335.00
Клівленд	4,087.00
Філядельфія	3,840.00
Чікаго	3,585.00
Детройт	2,833.00
Ірвінгтон	2,702.00
Головна Управа	1,745.00
[Нью] Бр[у]нсвік	1,612.00
Ню Йорк	1,110.00
Трой	665.00
Бофало	500.00
Ню Гейвен	493.00
Гемстед	465.00
Глен Спей	227.00
Рочестер	165.00
Гартфорд	50.00
Разом	28,414.00

Бачимо, що наша минулорічна збірка була успішною. Щира подяка всім друзям, котрі до цього причинились. Зокрема, сердечна подяка відділам в Клівленді і Ірві[н]гтоні, делегатурі в Нью-Бр[у]нсвіку, Трої і Гемстед, у Філядельфії друзям Шевців, Гомко і Щерба, друзі Галанові на Флориді, друзі Городецькому з Баффало за чітко виписані збіркові листи, бо це нам дуже полегшує працю.

Деякі місцевості, на підставі згуртування української громади, могли б зібрати більше. Переводити збірку можуть допомогти і не члени Товариства. Прикладом того є пан Іван Грицьковян з делегатури в Трої, котрий кожного року присвячує нашій збірці багато свого часу. Від Головної Управи щире йому признання і подяка.

Висилаємо Вам Друзі збіркові листи на цей рік. Є нас з кожним роком менше і потрібно більше зусиль, щоби нашу збірку-коляду перевести, але з думкою, що робимо добре діло, допомагаючи хоч мінімально наших друзів в Україні, ми і цього року збірку певно успішно переведемо. Листи із подякою з України, нехай нам додають сили.

- - - - -

Хочемо Вас теж інформувати, що зближається день відкриття Музею в Білогорщі, де героїською смертю загинув наш Головний Командир, Тарас Чупринка. Праці проходять на повно, і надіємось, що Музей буде незадовго відкритий. В цьому теж буде заслуга Вас всіх, дорогі Подруги і Друзі.

- - - - -

Зближаємося до кінця цього року. Першого року у новому столітті і новому тисячолітті. Не будемо підсумовувати тут всього того, що було, чи не було досягнуто в Україні. Кожний з нас живе Україною, боліємо недоліками, радіємо її досяганням і кожний з нас слідкує за тим всім, чим нинішня Україна живе. Ми всі нею жили в минулому, за кращу долю боролись, терпіли, а багато наших друзів поклали своє юне життя на вітар Батьківщини, не дожившись сьогоднішнього дня. Ми хотіли б, щоби наша Україна була такою, про яку Вони і ми снили, за яку боролись і гинули, вільною, шанованою народами світу, в якій люди жили без страху, без щоденних злидень. Та за таку Україну нам все ще треба боротись. Нам треба єдності, пошани один до одного, взаємного розуміння. Пригадуються слова колишнього міністра оборони Костянтина Морозова: "Цей Три-

зуб не лише пришитий до мого мундира, але він є глибоко у моєму серці". Якщо ці, котрим доля присудила керувати державою, матимуть цей символ нашої державності глибоко у своїх серцях, тоді і доля нашого Народу буде кращою.

- - - - -

Дорогі Подруги, Друзі!

Від всього нашого Товариства і в імені Вас усіх вітаємо знедолений, але нескорений наш Український Народ! Вітаємо всіх тих Провідників Народу, котрі живуть і боліють Україною. Вітаємо наших друзів, членів Всеукраїнського Братства ОУН – УПА. Вітаємо друзів упістів в Канаді, Європі, Австралії, всюди там, де вони живуть. Зокрема, вітаємо Вас, членів нашого Товариства і Ваші родини! Бажаємо всім веселих Свят Різдва Христового! В Новому 2001 році бажаємо всього добра, в здоров'ю привітати дальший Новий Рік!

Христос Родився! Славім Його!

Слава Україні! Слава Українському Народові!

За Головну Управу Т-ва Вояків УПА в ЗСА:

[Власноручні підписи]

Л. Футала – голова Я. Кіцюк – касієр

Б. Ковалик – секретар

П. Шкафаровський – орг. реф. С. Кметь – реф. С.О.



ДОДАТКИ

ВЫПУСК 75 (90) МОСКОВСКИЙ СЕПТЕБРЬ 1947 ПОДПИСКА

ПЕРШИХ 36

Майже вся європейська преса кілява дня тому принесла короткі повідомлення про те, що в околиці Пасова у Закарпатській американської поліції, констебля-терія, склав зброю відділ воїнів Української Повстанської Армії з 36 чоловік. Нотатка ця з доданням до неї коментарів американського агентства, до речі, намірюючись спертися на фальшиві інформації, повідомляла нас, українців на еміграції, про один із найважливіших актів нашого національного життя. Тут.

[illegible][illegible]

Второй этап — это разработка проекта. Проект должен быть согласован с населением Лесного. Горький является самым крупным населенным пунктом этого района. По мнению населения, проект должен быть согласован с населением Лесного. Горький является самым крупным населенным пунктом этого района.

[illegible]A black and white portrait of a young man with a wide, joyful smile. He is wearing a dark military cap with a visible emblem on the front. The background is dark and out of focus.

3A II

**ГОЛОВИ УПРАВИ
ТОВАРИСТВА ВОЯКІВ УПА
ІМ. ГЕН.- ХОР. РОМАНА ШУХЕВИЧА –
“ТАРАСА ЧУПРИНКИ” В ЗСА**

Іван Йовик (“Соколенко”) – 1950-1952

д-р Богдан Гук (“Скала”) – 1952-1953

д-р Богдан Крук (“Мельодія”) – 1953-1954

Лев Футала (“Легідний”) – 1954-1956

Микола Грицьковян (“Макаренко”) – 1956-1959

Евстахій Неструк (“Ярема”) – 1959-1961

Микола Грицьковян (“Макаренко”) – 1961-1971

Михайло Ковальчин (“Бурий”) – 1971-1979

Лев Футала (“Легідний”) – 1979-1982/83

Михайло Ковальчин (“Бурий”) – 1982/83-1989

Лев Футала (“Легідний”) – 1989-21-го грудня 2007

**Михайло Ковальчин (“Бурий”) – 21-го грудня 2007-
14-го січня 2011**

**Богдан Ковалик (“Височан”, “Юнак”) – в.о. Голови від
14-го січня 2011 р.**

ХРОНОЛОГІЧНІ ТАБЛИЦІ З'ЇЗДІВ ТА КАДЕНЦІЙ ЧЛЕНІВ ГУ ТВ УПА В ЗСА

**1-ий З'ЇЗД (ЗУСТРІЧ) Б. ВОЯКІВ УПА В ЗСА
1 КВІТНЯ 1950, НЬЮ-ЙОРК, Н.Й.**

Управа:		
Яриківський (Йовик) Іван	Соколенко	голова
Футала Лев	Лагідний	заступник голови
Левандівський (Левський) Мирослав	Бурлака	секретар
Ляшкевич Іван	Чорний	скарбник
Дума Григорій	Смола	член управи
Шкафаровський Павло	Кора	член управи
Контрольна комісія:		
Мицьо Андрій	Верниволя	голова
Маркопольський (Марко) Віктор	Моряк	член
Ділай Іван	Корчик	член
Товариський суд:		
Гузар Василь	Зубченко	голова
Грицковян Микола	Макаренко	член
Шашкевич Михайло	Рись	член

**2-ий З'їзд Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
21-22 КВІТНЯ 1951, НЬЮ-ЙОРК, Н.Й.**

Управа:		
Яриківський (Йовик) Іван	Соколенко	голова
Футала Лев	Лагідний	заступник голови
Несторук (Климко) Евстахій	Ярема	секретар
Ляшкевич Іван	Чорний	скарбник
Дума Григорій	Смола	член управи
Шкафаровський Павло	Кора	член управи
Контрольна комісія:		
Мицьо Андрій	Верниволя	голова
Маркопольський (Марко) Віктор	Моряк	член
Ділай Іван	Корчик	член
Товариський суд:		
Гузар Василь	Зубченко	голова
Грицковян Микола	Макаренко	член
Шашкевич Михайло	Рись	член

**3-ий З'їзд Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
26-27 КВІТНЯ 1952, НЬЮ-ЙОРК, Н.Й.**

Управа:		
д-р Гук Богдан	Скала	голова
Кіцюк Ярослав	Щербатий	заступник голови
Черешньовський Михайло	Петро	заступник голови
Несторук (Климко) Евстахій	Ярема	секретар
Шашкевич Михайло	Рись	скарбник
Грицковян Микола	Макаренко	член управи
Сидор Микола	Петя	член управи
Яриківський (Йовик) Іван	Соколенко	член управи
Контрольна комісія:		
Мицьо Андрій	Верниволя	голова
Кульчицький Володимир	Демо	член управи
Байляк Роман	Богун	член управи
Товариський суд:		
Ґоляш Степан	Мар	голова
Ковальчин Михайло	Бурий	член
Данів Степан	Марко	член
Дашко Осип	Комар	член
Футала Лев	Лагідний	член

**4-ий З'їзд Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
16-17 ТРАВНЯ 1953, НЬЮ-ЙОРК, Н.Й.**

Управа:		
д-р Крук Богдан	Мельодія	голова
Грицковян Микола	Макаренко	заст. голови
Хома Володимир	Карло	заст. голови
Левський Володимир	Бурлака	секретар
Шашкевич Михайло	Рись	скарбник
Редакційна комісія:		
Несторук (Климко) Евстахій	Ярема	голова
д-р Гук Богдан	Скала	член
Ґоляш Степан	Мар	член
Черешньовський Михайло	Петро	член
Контрольна комісія:		
Футала Лев	Лагідний	голова
Яриківський (Йовик) Іван	Соколенко	член
Андрушків Роман	Степовий	член
Товариський суд:		
Сидор Микола (Яріш Володимир)	Петя	голова
Мицьо Андрій	Верниволя	член
Ділай Іван	Корчик	член

Внесок д. Лева Футали, до назви додати:

ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “ТарасаЧупринки”

**5-ий З'їзд Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
2-3 ЖОВТНЯ 1954, НЬЮ-ЙОРК, Н.Й.**

Управа:		
Футала Лев	Лагідний	голова
Грицковян Микола	Макаренко	заступник голови
Несторук (Климко) Евстахій	Ярема	заступник голови
Дума Григорій	Смола	секретар
Кіцюк Ярослав	Щербатий	скарбник
Йовик Іван	Соколенко	член
Кульчицька Марія	Калина	член
Контрольна комісія:		
д-р Крук Богдан	Мельодія	голова
Черешньовський Михайло	Петро	член
Сидор Микола (Яріш Володимир)	Петя	член
Товариський суд:		
Ґоляш Степан	Мар	голова
Ділай Іван	Корчик	член
Левський Володимир	Бурлака	член

**6-ий З'їзд Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
16-17 ЧЕРВНЯ 1956, НЬЮ ЙОРК, Н.Й.**

Управа:		
Грицковян Микола	Макаренко	голова
Сидор Микола (Яріш Володимир)	Петя	заступник голови
Хома Володимир	Карло	заступник голови
Несторук (Климко) Евстахій	Ярема	секретар
Кіцюк Ярослав	Щербатий	скарбник
Йовик Іван	Соколенко	член управи
Кульчицька Марія	Калина	член управи
Шкафаровський Петро	Топір	член управи
Контрольна комісія:		
Футала Лев	Лагідний	голова
Шашкевич Михайло	Рись	член
Шкафаровський Павло	Кора	член
Товариський суд:		
Левський Володимир	Бурлака	голова
Бурий Тарас	Буркун	член
Ковальчин Михайло	Бурий	член

**7-ий З'їзд Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
8-9 ЧЕРВНЯ 1957, КЛІВЛЕНД, ОГАЙО**

Управа:		
Грицковян Микола	Макаренко	голова
Сидор Микола (Яріш Володимир)	Петя	заступник голови
Шашкевич Михайло	Рись	заступник голови
Несторук (Климко) Евстахій	Ярема	секретар
Кіцюк Ярослав	Щербатий	скарбник
Черешньовський Михайло	Петро	член управи
Кульчицька Марія	Калина	член управи
Шкафаровський Петро	Топір	член управи
Контрольна комісія:		
Футала Лев	Лагідний	голова
Ґоляш Надія	Марійка	член
Товариський суд:		
Левський Володимир	Бурлака	голова
Бурий Тарас	Буркун	член
Ковальчин Михайло	Бурий	член
Архівар:		
Ділай Іван	Корчик	
Суспільна Опіка:		
Оліяр Іван	Кум	

**8-ий З'їзд Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
30-31 ТРАВНЯ 1959, НЬЮ-ЙОРК, Н.Й.**

Управа:		
Несторук (Климко) Евстахій	Ярема	голова
Сидор Микола (Яріш Володимир)	Петя	заступник голови
Шашкевич Михайло	Рись	заступник голови
Ділай Іван	Корчик	секретар
Кіцюк Ярослав	Щербатий	скарбник
Глушко Роман	Грізний	член управи
Йовик Іван	Соколенко	член управи
Ковальчин Михайло	Бурий	член управи
Шкафаровський Павло	Кора	член управи
Шкафаровський Петро	Топір	член управи
Контрольна комісія:		
Грицковян Микола	Макаренко	голова
Босяк Володимир	Бистрий	член
Кіцюк Ярослав	Щербатий	член
Товариський суд:		
Футала Лев	Лагідний	голова
Бурий Тарас	Буркун	член
Ґоляш Надія	Марійка	член
Суспільна Опіка:		
Оліяр Іван	Кум	голова
Молин Андрій	Мак	член
Рошецький Микола- Богдан	Королик	член
Швець Ілля	Бистрий	член

**9-ий З'їзд Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
3-4 ЧЕРВНЯ 1961, ФІЛЯДЕЛЬФІЯ, ПЕНСИЛЬВАНІЯ**

Управа:		
Грицьковян Микола	Макаренко	голова
Сидор Микола (Яріш Володимир)	Петя	заст. голови
Шашкевич Михайло	Рись	секретар
Шкафаровський Павло	Кора	скарбник
Ділай Іван	Корчик	член управи
д-р Гук Богдан	Скала	член управи
Йовик Іван	Соколенко	член управи
Кіцюк Ярослав	Щербатий	член управи
Мицьо Андрій	Верниволя	член управи
Черешньовський Михайло	Петро	член управи
Контрольна комісія:		
Несторук (Климко) Евстахій	Ярема	голова
Кульчицька Марія	Калина	член
Хома Володимир	Карло	член
Товариський суд:		
Футала Лев	Лагідний	голова
Ковальчин Михайло	Бурій	член
Ґоляш Степан	Мар	член
Суспільна Опіка:		
Оліяр Іван	Кум	голова
Мицьо Мирон	Дух	член
Музика Володимир	Смик	член
Рошецький Микола-Богдан	Королик	член
Хома Володимир	Карло	член

ПРИМІТКА: 10-ий З'їзд НЕ ВІДБУВСЯ

**11-ий З'їзд Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
18-19 ТРАВНЯ 1963, НЬЮ-ЙОРК, Н.Й.**

Управа:		
Грицьковян Микола	Макаренко	голова
Сидор Микола (Яріш Володимир)	Петя	заступник голови
Хома Володимир	Карло	заступник голови
Ділай Іван	Корчик	секретар
Шкафаровський Петро	Топір	скарбник
Контрольна комісія:		
Несторук (Климко) Евстахій	Ярема	голова
Кульчицька Марія	Калина	член
Хома Володимир	Карло	член
Товариський суд:		
Футала Лев	Легідний	голова
Ковальчин Михайло	Бурій	член
Суспільна Опіка:		
Шашкевич Михайло	Рись	голова
Черешньовський Михайло	Петро	член
Мицьо Андрій	Верниволя	член
д-р Гук Богдан	Скала	член
Данів Степан	Марко	член

**12-ий З'їзд К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА
4-5 ГРУДНЯ 1965, НЬЮ-ЙОРК, Н.Й.**

Управа:		
Грицьовян Микола	Макаренко	голова
Глушко Роман	Грізний	заступник голови
Хома Володимир	Карло	заступник голови
Ділай Іван	Корчик	секретар
Кіцюк Ярослав	Щербатий	скарбник
Сидор Микола (Яріш Володимир)	Петя	член управи
Футала Лев	Лагідний	член управи
Мицьо Андрій	Верниволя	член управи
Черешньовський Михайло	Петро	член управи
Шашкевич Михайло	Рись	член управи
Контрольна комісія:		
Несторук (Климко) Евстахій	Ярема	голова
Ґоляш Надія	Марійка	член
Кульчицька Марія	Калина	член
Товариський суд:		
Ковальчин Михайло	Бурій	голова
Ґоляш Степан	Мар	член
Мицьо Мирон	Дух	член
Кульчицький Володимир	Демо	член
Філятелістичний відділ:		
д-р Гук Богдан	Скала	

На XII-му з'їзді вирішено змінити назву **Товариство бувших Вояків УПА в ЗДА** на – **Товариство колишніх Вояків УПА ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Тараса Чупринки” в ЗСА** або скорочено – **ТКВ УПА в ЗСА**.

**13-ий З'їзд ТОВАРИСТВА ВОЯКІВ УПА В ЗСА
7-8 ГРУДНЯ 1968, НЬЮ-ЙОРК, Н.Й.**

Управа:		
Грицьковян Микола	Макаренко	голова
Ґоляш Степан	Мар	заступник голови
Фриз Микола	Вернигора	заступник голови
Футала Лев	Лагідний	секретар
Ділай Іван	Корчик	скарбник
Глушко Роман	Грізний	член управи
Кульчицький Володимир	Демо	член управи
Сидор Микола (Яріш Володимир)	Петя	член управи
Мицьо Андрій	Верниволя	член управи
Черешньовський Михайло	Петро	член управи
Шашкевич Михайло	Рись	член управи
Контрольна комісія:		
Несторук (Климко) Евстахій	Ярема	голова
Ґоляш Надія	Марічка	член
Дашко Осип	Комар	член
Кульчицька Марія	Калина	член
Товариський суд:		
Ковальчин Михайло	Бурій	голова
Мицьо МIRON	Дух	член
Хома Володимир	Карло	член
Філятелістичний відділ:		
д-р Гук Богдан	Скала	

**14-ий З'їзд ТОВАРИСТВА ВОЯКІВ УПА В ЗСА
22-23 ТРАВНЯ 1971, ЙОНКЕРС, Н.Й.**

Управа:		
Ковальчин Михайло	Бурий	голова
Футала Лев	Лагідний	заступник голови
Мицьо Андрій	Вернигора	заступник голови
Ґоляш Степан	Марічка	заступник голови
Дзіман Михайло	Помста	секретар
Ділай Іван	Корчик	касир
Глушко Роман	Грізний	член управи
Кіцюк Ярослав	Щербатий	член управи
Климко Мирослав	Ярема	член управи
Сидор Микола (Яріш Володимир)	Петя	член управи
Вонсуль Іван	Максим	член управи
Мостовий Орест		член управи
Шашкевич Михайло	Рись	член управи
Контрольна комісія:		
Грицковян Микола	Макаренко	голова
Кульчицька Марія	Калина	член
Мицьо Мирон	Дух	член
Товариський суд:		
Черешньовський Михайло	Петро	голова
Ґоляш Надія	Марічка	член
д-р Крук Богдан	Мельодія	член
Зорій Степан	Туча	член
Філітелістичний відділ:		
д-р Гук Богдан	Скала	

**15-ий З'їзд ТОВАРИСТВА ВОЯКІВ УПА В ЗСА
15-16 ВЕРЕСНЯ 1973, ІРВІНГТОН, НЬЮ-ДЖЕРЗІ**

Управа:		
Ковальчин Михайло	Бурий	голова
Ґоляш Степан	Марічка	заступник голови
Футала Лев	Лагідний	заступник голови
Хома Володимир	Карло	заступник голови
Климко Мирослав	Ярема	секретар
Мак Богдан		секретар
Ділай Іван	Корчик	скарбник
Глушко Роман	Грізний	член управи
Кіцюк Ярослав	Щербатий	член управи
Контрольна комісія:		
Грицьковян Микола	Макаренко	голова
Галаган Борис	Ярко	член
Мицьо Андрій	Верниволя	член
Товариський суд:		
Черешньовський Михайло	Петро	голова
Дашко Осип	Комар	член
Левський Володимир	Бурлака	член
Мицьо Мирон	Дух	член
Мороз Богдан	Лісовий	член
Суспільна опіка:		
Кульчицька Марія	Калина	голова
Філятелістичний відділ:		
д-р Гук Богдан	Скала	

**16-ий З'їзд ТОВАРИСТВА ВОЯКІВ УПА В ЗСА
5-6 ЧЕРВНЯ 1976, ПАРМА, ОГАЙО**

Управа:		
Ковальчин Михайло	Бурий	голова
Голяш Степан	Марічка	заступник голови
Климко Мирослав	Ярема	заступник голови
Футала Лев	Лагідний	заступник голови
Хома Володимир	Карло	заступник голови
Ковалик Богдан	Височан	секретар
Ділай Іван	Корчик	скарбник
Глушко Роман	Грізний	член управи
Мак Богдан		член управи
Сидор Микола	Петя	член управи
Шашкевич Михайло	Рись	член управи
Шкафаровський Петро	Топір	член управи
Контрольна комісія:		
Грицьковян Микола	Макаренко	голова
Галаган Борис	Ярко	член
Мицьо Мирон	Дух	член
Товариський суд:		
д-р Крук Богдан	Мельодія	голова
Бігун Роман	Тернистий	член
Зорій Степан	Туча	член
Мороз Богдан	Лісовий	член
Черешньовський Михайло	Петро	член
Суспільна опіка:		
Оліяр Іван	Кум	
Філіателістичний відділ:		
д-р Гук Богдан	Скала	

**17-ий З'їзд Товариства Вояків УПА в ЗСА
2 червня 1979, Нью-Йорк, Н.Й.**

Управа:		
Футала Лев	Лагідний	голова
Ковальчин Михайло	Бурий	1-ий заступник голови
Климко Мирослав	Ярема	2-ий заступник голови
Ґоляш Степан	Мар	3-ій заступник голови
Ковалик Богдан	Височан	секретар
Ділай Іван	Корчик	касир
Мак Богдан		організаційний
Контрольна комісія:		
Грицковян Микола	Макаренко	голова
Копчинська Юлія	Іскра	член
Товариський суд:		
Крук Богдан	Мельодія	голова
Суспільна опіка:		
Оліяр Іван	Кум	голова

**18-ий З'їзд Товариства Вояків УПА в ЗСА
16 ЖОВТНЯ 1982, НЬЮ-ЙОРК, Н.Й.**

Управа:		
Ковальчин Михайло	Бурій	голова
Футала Лев	Лагідний	1-ий заступник голови
Голяш Степан	Мар	2-ий заступник голови
Климко Мирослав	Ярема	3-ій заступник голови
Ковалик Богдан	Височан	секретар
Ділай Іван	Корчик	касир
Мак Богдан		організаційний
Йовик Іван	Соколенко	член управи
Кіцюк Ярослав	Щербатий	член управи
Мицьо Мирон	Дух	член управи
Кметь Степан	Сойка	член управи
Сидор Микола	Петя	член управи
Шашкевич Михайло	Рись	член управи
Шкафаровський Петро	Топір	член управи
Контрольна комісія:		
Грицковян Микола	Макаренко	голова
Копчинська Юлія	Іскра	член
Товариський суд:		
Черешньовський Михайло	Петро	голова
Бігун Роман	Тернистий	член
Мороз Богдан	Лісовий	член
Суспільна опіка:		
Пришляк Лев		голова
Ділай Іван	Корчик	член

**19-ий 3'їЗД ТОВАРИСТВА ВОЯКІВ УПА В ЗСА
26 КВІТНЯ 1986, ЙОНКЕРС, Н.Й.**

Управа:		
Ковальчин Михайло	Бурий	голова
Ґоляш Степан	Марічка	заступник голови
Климко Мирослав	Ярема	заступник голови
Футала Лев	Лагідний	заступник голови
Ковалик Богдан	Височан	секретар
Ділай Іван	Корчик	касир
Сидор Микола	Петя	організаційний
Бігун Роман	Тернистий	член управи
Йовик Іван	Соколенко	член управи
Камінська Ірина	Христя	член управи
Кіцюк Ярослав	Щербатий	член управи
Кметь Степан	Сойка	член управи
Мак Богдан		член управи
Шашкевич Михайло	Рись	член управи
Шкафаровський Петро	Топір	член управи
Контрольна комісія:		
Грицковян Микола	Макаренко	голова
Копчинська Юлія	Іскра	член
Пришляк Лев		член
Товариський суд:		
Черешньовський Михайло	Петро	голова
д-р Крук Богдан	Мельодія	член
Мороз Богдан	Лісовий	член
Суспільна опіка:		
Оліяр Іван	Кум	голова
Філітелістичний відділ:		
д-р Гук Богдан	Скала	

**20-ий З'їзд К ТОВАРИСТВА ВОЯКІВ УПА В ЗСА
13 ТРАВНЯ 1989, ФІЛЯДЕЛЬФІЯ, ПЕНСИЛЬВАНІЯ**

Управа:		
Футала Лев	Лагідний	голова
Голяш Степан	Мар	заступник голови
Климко Мирослав	Ярема	заступник голови
Ковальчин Михайло	Бурий	заступник голови
Ковалик Богдан	Височан	секретар
Кіцюк Ярослав	Щербатий	касир
д-р Крук Богдан	Мельодія	член управи
Йовик Іван	Соколенко	член управи
Камінська Ірина	Христя	член управи
Кметь Степан	Сойка	член управи
Левко Петро	Байда	член управи
Сидор Микола	Петя	член управи
Соколик Андрій	Чуйний	член управи
Шкафаровський Петро	Топір	член управи
Контрольна комісія:		
Грицковян Микола	Макаренко	голова
Ділай Іван	Корчик	член
Цв'ях Михайло	Качмар	член
Товариський суд:		
Бігун Роман	Тернистий	голова
Дмитрик Петро	Лісовик	член
Черешньовський Михайло	Петро	член
Копчинська Юлія	Іскра	член
Мороз Богдан	Лісовий	член
Суспільна опіка:		
Оліяр Іван	Кум	голова
Філятелістичний відділ:		
д-р Гук Богдан	Скала	

На ХХ-му з'їзді вирішено змінити назву **Товариство колишніх Вояків УПА в ЗСА** на – **Товариство Вояків УПА ім. ген.-хор. Романа Шухевича – “Тараса Чупринки” в ЗСА** або скорочено – **ТВ УПА в ЗСА.**

**21-ий З'їзд ТОВАРИСТВА ВОЯКІВ УПА В ЗСА
15 ТРАВНЯ 1993, НЬЮ-ЙОРК, Н.Й.**

Управа:		
Футала Лев	Лагідний	голова
Голяш Степан	Мар	заступник голови
Климко Мирослав	Ярема	заступник голови
Ковальчин Михайло	Бурий	заступник голови
Ковалик Богдан	Височан	секретар
Кіцюк Ярослав	Щербатий	касир
д-р Крук Богдан	Мельодія	член управи
Камінська Ірина	Христя	член управи
Кметь Степан	Сойка	член управи
Левко Петро	Байда	член управи
Фединишин Антін		член управи
Сидор Микола	Петя	член управи
Шашкевич Михайло	Рись	член управи
Шкафаровський Петро	Топір	член управи
Контрольна комісія:		
Грицьковян Микола	Макаренко	голова
Глушко Роман	Грізний	член
Цв'ях Михайло	Качмар	член
Товариський суд:		
Йовик Іван	Соколенко	голова
Бігун Роман	Тернистий	член
Копчинська Юлія	Іскра	член
Мороз Богдан	Лісовий	член
Черешньовський Михайло	Петро	член
Суспільна опіка:		
Оліяр Іван	Кум	голова
Філятелістичний відділ:		
д-р Гук Богдан	Скала	

У роботі XXI З'їзду брав участь Голова Спілки офіцерів України Олександр Скіпальський, який приїхав до США на запрошення американського уряду.

**22-ий З'їзд ТОВАРИСТВА ВОЯКІВ УПА В ЗСА
11 ТРАВНЯ 1996, ЙОНКЕРС, Н.Й.**

Управа:		
Футала Лев	Лагідний	голова
Голяш Степан	Мар	заступник голови
Климко Мирослав	Ярема	заступник голови
Ковальчин Михайло	Бурий	заступник голови
Ковалик Богдан	Височан	секретар
Кіцюк Ярослав	Щербатий	касир
Глушко Роман	Грізний	член управи
д-р Крук Богдан	Мельодія	член управи
Камінська Ірина	Христя	член управи
Левко Петро	Байда	член управи
Мицьо Мирон	Дух	член управи
Оліяр Іван	Кум	член управи
Сидор Микола	Петя	член управи
Феденишин Антін		член управи
Шкафаровський Петро	Топір	член управи
Контрольна комісія:		
Грицковян Микола	Макаренко	голова
Мостовий Орест	Орест	член
Цв'ях Михайло	Качмар	член
Товариський суд:		
Йовик Іван	Соколенко	голова
Бігун Роман	Тернистий	член
Копчинська Юлія	Іскра	член
Мороз Богдан	Лісовий	член
о. Карась Богдан		член
Суспільна опіка:		
Кметь Степан	Сойка	голова
Філітелістичний відділ:		
д-р Гук Богдан	Скала	

**23-ий З'їзд ТОВАРИСТВА ВОЯКІВ УПА В ЗСА
6 ТРАВНЯ 2000, ЙОНКЕРС, Н.Й.**

Управа:		
Футала Лев	Лагідний	голова
Ковальчин Михайло	Бурий	заступник голови
Ґоляш Степан	Мар	заступник голови
Ковалик Богдан	Височан	секретар
Кіцюк Ярослав	Щербатий	скарбник
Кметь Степан	Сойка	суспільна опіка
Шкафаровський Петро	Топір	орг. референт
Васічко Іван		член управи
Глушко Роман	Грізний	член управи
Кальба Мирослав	Яструб	член управи
Камінська Ірина	Христя	член управи
Кушнір Іван		член управи
Левко Петро	Байда	член управи
Мицьо Мирон	Дух	член управи
Оліяр Іван	Кум	член управи
Сидор Микола	Петия	член управи
Феденишин Антін		член управи
Контрольна комісія:		
Цв'ях Михайло	Качмар	голова
Копчинська Юлія	Іскра	член
Мостовий Орест	Орест	член
Товариський суд:		
д-р Крук Богдан	Мельодія	голова
о. Карась Богдан		член
Бігун Роман	Тернистий	член

**24-ий З'їзд ТОВАРИСТВА ВОЯКІВ УПА В ЗСА
7 ЧЕРВНЯ 2003, ЙОНКЕРС, Н.Й.**

Управа:		
Футала Лев	Лагідний	голова
Ковальчин Михайло	Бурий	заступник голови
Ґоляш Надія	Марічка	заступник голови
Ковалик Богдан	Височан	секретар
Кіцюк Ярослав	Щербатий	скарбник
Шкафаровський Петро	Топір	орг. референт
Васічко Іван		член управи
Дмитрик Петро	Лісовик	член управи
Кальба Мирослав	Яструб	член управи
Камінська Ірина	Христя	член управи
Левко Петро	Байда	член управи
Мицьо МIRON	Дух	член управи
Оліяр Іван	Кум	член управи
Феденишин Антін		член управи
Контрольна комісія:		
Кушнір Іван		голова
Копчинська Юлія	Іскра	секретар
Мостовий Орест		заступник голови
Товариський суд:		
о. Карась Богдан		голова
Щерба Петро	Бігун	заступник голови
Пилипчак Іванна		секретар
Суспільна опіка		
Кметь Степан	Сойка	

**25-ий З'їзд ТОВАРИСТВА ВОЯКІВ УПА В ЗСА
3 ЧЕРВНЯ 2006, ЙОНКЕРС, Н.Й.**

Управа:		
Футала Лев	Лагідний	голова
Ковальчин Михайло	Бурий	заступник голови
Голяш Надія	Марічка	заступник голови
Ковалик Богдан	Височан	секретар
Кіцюк Ярослав	Щербатий	скарбник
Шкафаровський Петро	Топір	орг. референт
Кульчицький Володимир	Демо	член управи
Дмитрик Петро	Лісовик	член управи
Кальба Мирослав	Яструб	член управи
Камінська Ірина	Христя	член управи
Левко Петро	Байда	член управи
Мартинець Евфрозина	Тиха	член управи
Мицьо Мирон	Дух	член управи
Оліяр Іван	Кум	член управи
Батьків Павло	Сірий	член управи
Контрольна комісія:		
Кушнір Іван		голова
Копчинська Юлія	Іскра	секретар
Кушнір Іван		член
Товариський суд:		
о. Карась Богдан		голова
Щерба Петро	Бігун	заступник голови
Пилипчак Іванна		секретар
Суспільна опіка:		
Кметь Степан	Сойка	



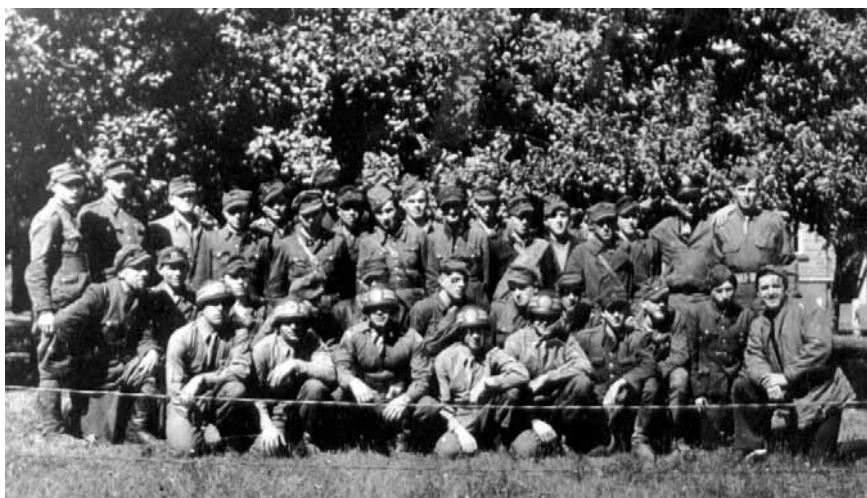
Повстанці сотні "Бурлаки" (вд. У-4). Зліва направо: чот. Павло Охота ("Остап"), рой. "Білий", сот. пвх. Йосиф Вівчаровський ("Євген"), лікар Богдан Гук ("Скала"), бунч. Тарас Бурій ("Буркун"). Позаду фризьер "Заяць" стриже вояків перед рейдом на Захід. Надсяння, 1947 р.



Санітарний пункт вд. "Ударник-4". Зліва направо: Зеновій Гук ("Щипавка"), санітар Михайло Василик ("Кивай"), лікар Богдан Гук ("Скала"). 1947 р.



Група вояків УПА і членів теренової сітки ОУН Лемківщини перед рейдом.
Літо, 1947 р.



Вояки вд. 95 (Ударник-2) 2-го Перемиського куреня ТВ-26 “Лемко” ВО-6
“Сян” УПА-Захід (сотня “Громенка”) з американськими військовими після
інтернації в Німеччині. Посередині стоїть (в пілотці) Лев Футала (“Легідний”),
по праву руку від нього – сот. Михайло Дуда (“Громенко”); в другому ряді 1-й
зліва (присів на коліно) – Іван Йовик (“Соколенко”). Пассау (Баварія), 1947 р.



Іван Міколинський ("Ярич"), ліворуч, та Іван Камінський ("Чайка"), праворуч



Повстанці з Закерзоння (справа наліво): Михайло Ковальчин ("Бурий"), Тарас Бурий ("Буркун"). НН, Володимир Хома ("Карло"), НН, НН, Евстахій Несторук ("Ярема"), НН, НН, НН.



Зліва направо: НН, Володимир Хома ("Карло"), Тарас Бурий ("Буркун"), Михайло Ковальчин ("Бурий"), Евстахій Несторук ("Ярема")



Старшини РЧ УПА (зліва направо): Микола Фриз ("Вернигора"), Петро Миколенко ("Байда"), Михайло Озимко ("Залізняк"), Роман Боднар ("Сагайдачний"), Михайло Борис ("Жан"), Модест Ріпецький ("Горислав"), Степан Голяш ("Мар"), Михайло Дуда ("Громенко"), Зиновій Соколюк ("Семенів"). Регенсбург (Німеччина), 3.03.1948 р.



Члени ОУН в таборі Ді-Пі в містечку Корнберг біля Франкфурту-на-Майні (Німеччина), 1947 р.



Колишні вояки УПА і члени теренової сітки ОУН з Закерзоння. Міттенвальд (Німеччина), 1948 р.



Попереду колони колишніх вояків УПА і членів теренової сітки ОУН маршує Михайло Ковальчин ("Бурий"). Міттенвальд (Німеччина), 1948 р.



Вояки Рейдуючих Частин УПА в таборі Ді-Пі: перший ліворуч стоїть Лев Футала ("Лагідний"). Регенсбург (Німеччина), квітень 1948 р.



Іван Йовик ("Соколенко")



Лев Футала ("Лагідний")



Микола Грицьковян ("Макаренко")



Стефан Данів ("Марко")



Андрій Молин ("Мак")



Тарас Бурій ("Буркун")



Петро Дмитрик ("Лісовик")



Роман Глушко ("Грізний")



Петро Станько ("Орел")



Михайло Ковальчин ("Бурий")



Тарас Бурій ("Буркун")



Петро ("Топір") і Павло ("Кора")
Шкафаровські



Михайло Грицковян ("Олесь")
(в'язничне фото з чеського полону)



Володимир Савка
("Стець")



Володимир Ґулькевич ("Рубач")



Михайло Шашкевич ("Рись")



Ярослав Цьобан
("Граб")



Михайло Моцьо
("Коник")



Володимир Макарук
("Кавка")



Осип Кузняк
("Юзьо")



Іван Камінський ("Чайка")



Тарас Бурій ("Буркун")



Іван Міколинський ("Ярич"), ліворуч, і
Петро Станько ("Орел"), праворуч



Іван Камінський ("Чайка"), зліва,
і Тарас Бурій ("Буркун"), справа



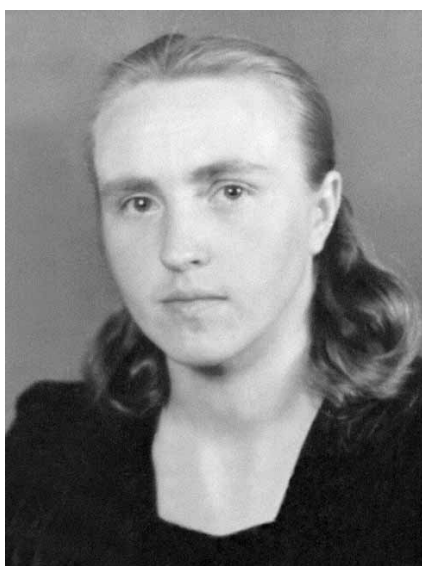
Іван Оліяр
("Кум")



Микола Богдан Рошецький
("Королик")



Іван Ділай
("Корчик")



Марія Кульчицька
("Калина")



Богдан Ковалик ("Височан")



Мирон Лушак ("Карий")



Степан Голяш ("Мар")



Надя Партикевич ("Марійка")



Ярослава Брехун ("Мотря")



Богдан Яньо-Крук ("Мельодія")



Віктор Вакула ("Андрій")



Іван Косар ("Босий")



Орест Фаріон
("Шрамченко")



Григорій Кріслатий
("Гамалія")



Володимир Тюн
("Блудний")



Юрій Біланич
("Лан")



Семен Заверуха
("Бляхарський")



Володимир Фурман
("Білий")



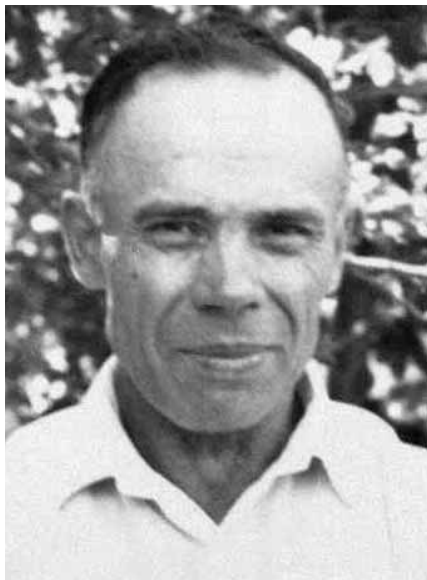
Володимир Савчак
("Зелений")



Микола Стасюк
("Горак")



Михайло Федак
("Сокіл")



Григорій Іваненко
("Довбуш")



Ольга Завадівська
("Ема")



Іван Гарвас
("Соя")



Учасники VII з'їзду Товариства б. В. УПА в ЗДА (зліва направо):
Теодозій Буйняк, Микола Кулик, Надя Голяш, Володимир Макар,
Степан Голяш, Степан Зорій. Клівленд, Огайо, 9 червня 1957 р.



Михайло Черешньовський (в білій сорочці) з побратимами і рідною се-
строю Лесі Українки Ізидорою Косач-Борисовою біля пам'ятника
Лесі Українці в Клівленді. 1961 р.



Члени Чикагського Відділу ТВ УПА в ЗСА на святі 25-ліття УПА: сидять (зліва направо): Микола Стасюк – “Горак”, Ольга Завадівська (Помазан Параска) – “Ема”, Степан Голяш – “Мар”, Надія Голяш – “Марійка”, Михайло Федак – “Сокіл”, Ангеліна Срібна, Роман Бігун – “Тернистий”; стоять (зліва направо): Володимир Макарук – “Кавка”, пані Камінська, Іван Камінський – “Чайка”, Василь Кухта, Іван Горайський – “Зелес”, Володимир Тюн – “Блудний”, Юрій Біланіч – “Лан”, Володимир Савка – “Стець”, Василь Кравц, Володимир Савчак – “Зелений”. Чікаго (Іллінойс, США), 1967 р.



Володимир Кульчицький (“Демо”)



Микола Кошик (“Горко”)



Президія XIV з'їзду ТВ УПА в ЗСА. Сидять (зліва направо): Михайло Шевців ("Верховинець"), Володимир Хома ("Карло"), Василь Дідюк ("Вишитий"), Лев Футала ("Легідний"), Богдан Мороз ("Лісовий"), А. Чабан. Повернутий спиною Володимир Макар ("Вадим"), НН. Парма, Огайо, 5 червня 1976 р.



На XIV з'їзді ТВ УПА в ЗСА перед членами Товариства звітує Голова Управи Михайло Ковальчин ("Бурий"). Парма, Огайо, 5 червня 1976 р.



Михайло Ковальчин (ліворуч) і Юліян Середяк. Аргентина, грудень 1976 р.



Учасники другого пленарного засідання, на якому офіційно було проголошено "Літопис УПА", як спільне видавництво трьох упівських організацій – ОКВ УПА США і Канади, ТВ УПА в ЗСА і ТКВ УПА в Канаді (зліва направо): Микола Стасюк, Михайло Ковальчин, НН, Володимир Макар, Євген Штендера, НН, НН, НН, Петро Миколенко, НН, Юрій Лопатинський, Ярослав Струтинський, Михайло Федак, Володимир Тюн, Володимир Сорочак, Іван Горайський, Степан Голяш, НН. Чикаго, Іллінойс, 12 червня 1977 р.



Члени відділу Товариства Вояків УПА в Клівленді: (сидять зліва направо) Павло Голик ("Ящірка"), Іван Оліяр ("Кум"), Богдан Семків ("Грубий"), Володимир Хома ("Карло"), Тарас Бурий ("Буркун"), Ярослав Цьобан ("Граб"); (стоять зліва направо) Орест Фаріон ("Шрамченко"), Петро Дмитрик ("Лісовик"), Михайло Моцьо ("Коник"), Микола Рошецький ("Королик"), Ілля Швець ("Бистрий"), Петро Данило ("Дружба"), Ярослав Баб'як ("Ворон"), Михайло Данко ("Крук"), Григорій Карась ("Нічний"). Клівленд, Огайо, 1979 р.



Члени ТВ УПА в ЗСА (зліва направо): Петро Гомка ("Павук"), Петро Шкафаровський ("Топір"), Степан Кметь ("Сойка"). Елленвіл, Н.Й., 5 липня 1987 р.



Відзначення 45-ліття УПА і 40-ліття Великого Рейду УПА на Захід (зліва направо): Петро Шкафаровський ("Топір") і Петро Гомка ("Павук") перед пам'ятником Героям. Елленвіл, Н.Й., 5 липня 1987 р.



Учасники Світового з'їзду-зустрічі ветеранів УПА і підпілля ОУН з нагоди 45-ліття УПА і 40-ліття Великого Рейду відділів УПА на Захід. Нью-Йорк, Н.Й., 27 вересня 1987 р.



Члени ТВ УПА в ЗСА (зліва направо): Ярослав Кіцюк ("Щербатий"), Лев Футала ("Легідний"), Петро Левко ("Байда"), Марія Кульчицька ("Калина"), Михайло Ковальчин ("Бурий"), Степан Голяш ("Мар"), Мирослав Климко ("Ярема"), Степан Кметь ("Сойка"), Микола Сидор ("Петя"), Іван Йовик ("Соколенко"), Петро Шкафаровський ("Топір"), НН. Вашингтон, 7 жовтня 1989 р.



Члени ТВ УПА в ЗСА (зліва направо): Михайло Шашкевич ("Рись"), Лев Футала ("Легідний"), Богдан Ковалик ("Височан"), Михайло Ковальчин ("Бурий"), Петро Шкафаровський ("Топір"), Марія Кульчицька ("Калина"), Ярослав Кіцюк ("Щербатий"), Микола Грицковян ("Макаренко"), Микола Сидор ("Петя"), Мирослав Климко ("Ярема"). Вашингтон, 7 жовтня 1989 р.



На бенкеті з нагоди 80-ліття Михайла Черешньовського (зліва направо): Іван Винник, Лев Футала, Людмила Черешньовська, Михайло Черешньовський, НН, Роман Глушко, Мирослав Климко. Нью-Йорк, Н.Й., 5 березня 1991 р.



На бенкеті з нагоди 80-ліття Михайла Черешньовського сидять (зліва направо): Михайло Ковальчин, Микола Грицковян, НН, Лев Футала, Микола Лебедь, Людмила Черешньовська, Михайло Черешньовський, Мирослав Климко, Іван Йовик, Михайло Шашкевич, Марія Кульчицька; стоять (зліва направо): Микола Сидор, НН, Осип Левицький, НН, Володимир Кульчицький, Павло Батьків, Юліян Котляр, Ярослав Кіцюк, Юлія Копчинська, Петро Левко, НН, Роман Глушко, Богдан Ковалик, Степан Кметь, НН, Борис Галаган, Іван Ділай, Петро Шкафаровський. Нью-Йорк, Н.Й., 5 березня 1991 р.



Юрій Шухевич (в центрі) в супроводі Лева Футали і Дмитра Калюжного позаду прапороносців ТВ УПА в ЗСА та ОКВ УПА США і Канади прямує до монументу Героїв України. Оселя СУМ, Елленвіл, Н.Й., 29 червня 1991 р.



На оселі СУМ в Елленвіл біля пам'ятника Героям України стоять (справа на-ліво): Лев Футала, Юрій Шухевич, Дмитро Калюжний, Михайло Ковальчин. 29 червня 1991 р.



Сидять (зліва направо): Богдан Ковалик ("Височан"), Василь Кук ("Коваль"), Лев Футала ("Лагідний"); стоять (зліва направо): Михайло Цв'ях ("Качмар"), Петро Шкафаровський ("Топір"), Микола Сидор ("Петя"), Юлія Копчинська ("Іскра"), Ярослав Кіцюк ("Щербатий"), Богдан Качор. 1991 р.



Василь Кук ("Коваль") і Лев Футала ("Лагідний"). 1991 р.



На Святі Героїв на оселі СУМ в Елленвіл стоять у 1-му ряді (зліва направо): Павло Батьків ("Сірий"), Іван Буртик (2-га Дивізія УНА), Микола Грицковян ("Макаренко"), Володимир Мазур (УДФ), Михайло Ковальчин ("Бурий"), Мирослав Климко ("Ярема"), Ярослав Кіцюк ("Щербатий"), Павло Гомка ("Павук"), Петро Шкафаровський ("Топір"); у 2-му ряді (зліва направо): Осип Дашко ("Комар"), Стефан Кметь ("Сойка"), Мирон Мицьо ("Дух"), Роман Глушко ("Грізний"), Володимир Кульчицький ("Демо"), НН, Петро Левко ("Байда")



Перед Домом СУМА в Йонкерсі, Н.Й. на конференції УПА стоять у 1-му ряді (зліва направо): НН, Микола Сидор ("Петя"), Мирон Мицьо ("Дух"), Іван Ділай ("Корчик"), Михайло Ковальчин ("Бурий"), Лев Фугала ("Лагідний"), Богдан Ковалик ("Височан"); у 2-му ряді (зліва направо): Петро Шкафаровський ("Топір"), Василь Куцман ("Соловій"), НН, Іван Йовик ("Соколенко"), Лев Пришляк, Борис Галаган ("Ярко"), Микола Грицковян ("Макаренко"), НН, Ярослав Кіцюк ("Щербатий")



Президія конференції УПА (зліва направо) Михайло Ковальчин ("Бурий"), Степан Голяш ("Мар"), Лев Футала ("Лагідний"), Віктор Новак ("Крилатий"), Микола Кулик ("Дорошенко"). Йонкерс, Н.Й., 4 квітня 1992 р.



Члени Відділу Товариства в Йонкерсі (зліва направо): Богдан Ковалик ("Височан"), Стефан Шульган ("Ярий"), Мирослав Климко ("Ярема"), Ярослав Кіцюк ("Щербатий"), Лев Футала ("Лагідний"), Дмитро Глушко ("Чалий"), Михайло Шашкевич ("Рись"), Петро Шкафаровський ("Топір"). 1992 р.



Учасники конференції УПА в Йонкерсі, Н.Й., 4 квітня 1992 р.



Перед могилою командира УПА-Північ Дмитра Клячківського ("Клима Савура") (зліва направо): Богдан Ковалик ("Височан") і Осип Левицький ("Гордий"). Оржів, Рівненська обл., 1992 р.



Іван Салацький
("Зарічний")



Роман Андрушків
("Степовий")



Святування 50-ліття УПА в Києві: ліворуч в першому ряді члени ТВ УПА в ЗСА Юлія Копчинська ("Іскра"), Марія Кульчицька ("Калина"), Микола Рошецький ("Королик"); позаду них (у другому ряді зліва направо) Михайло Шашкевич ("Рись"), Осип Дашко ("Комар"). 1992 р.



На XXI з'їзді ТВ УПА в ЗСА (зліва направо): Ярослав Кіцюк ("Щербатий"), Михайло Ковальчин ("Бурий"), ген.-май. Володимир Мулява, Лев Футала ("Легідний"), Мирослав Кальба ("Яструб"), Петро Левко ("Байда").
 Нью-Йорк, Н.Й., 15 травня 1993 р.



Гість з України генерал-майор Володимир Мулява серед учасників
 XXI з'їзду ТВ УПА в ЗСА. Нью-Йорк, Н.Й., 15 травня 1993 р.



На XXI з'їзді ТВ УПА в ЗСА (зліва направо): Мирон Мицьо ("Дух"), Мирослав Кальба ("Яструб"), Ірина Камінська ("Христя"), Лев Футала ("Лагідний"), Олександр Скіпальський, Богдан Крук ("Мельодія"), Степан Голяш ("Мар"), Михайло Ковальчин ("Бурий"). Нью-Йорк, Н.Й., 15 травня 1993 р.



На XXI з'їзді ТВ УПА в ЗСА (зліва направо): Богдан Ковалик ("Височан"), Микола Сидор ("Петя"), Михайло Цв'ях ("Качмар"), Іван Васічко, Марія Кульчицька ("Калина"), Михайло Ковальчин ("Бурий"), Олександр Скіпальський, Лев Футала ("Лагідний"), Мирослав Климко ("Ярема"), Юлія Копчинська ("Іскра"), Петро Левко ("Байда"), Іван Кушнір. Нью-Йорк, Н.Й., 15 травня 1993 р.



Члени Відділу Товариства в Йонкерсі (зліва направо): Богдан Ковалик ("Височан"), Микола Сидор ("Петя"), Петро Шкафаровський ("Топір"), Стефан Шульган ("Ярий"), Лев Футала ("Лагідний"), Роман Глушко ("Грізний"), Павло Шкафаровський ("Кора"), Ярослав Кіцюк ("Щербатий"), Дмитро Глушко ("Чалий")



На оселі СУМ в Елленвіл вінок до монументу Героїв України покладають члени ТВ УПА в ЗСА (зліва направо): Роман Глушко ("Грізний"), Ярослав Кіцюк ("Щербатий"), Петро Левко ("Байда")



Вінок до пам'ятника Героям покладають (зліва направо): Роман Глушко, Ярослав Кіцюк, Петро Шкафаровський. Елленвіл, Н.Й., 2 липня 1995 р.



Робочий момент XXII з'їзду ТВ УПА в ЗСА. В Президії засідають (справа наліво) Роман Глушко ("Грізний"), Ірина Камінська ("Христя") і Роман Бігун ("Тернистий"). Йонкерс, Н.Й., 11 травня 1996 р.



Голова відділу в Йонкерсі Роман Глушко ("Грізний") відкриває XXIII з'їзд ТВ УПА в ЗСА . Йонкерс, Н.Й., 6 травня 2000 р.



Президія XXIII з'їзду ТВ УПА в ЗСА. Слово має Голова Президії Михайло Ковальчин ("Бурій"). Йонкерс, Н.Й., 6 травня 2000 р.



На XXIII з'їзді ТВ УПА в ЗСА звітує Голова Управи Лев Футала ("Лагідний").
Йонкерс, Н.Й., 6 травня 2000 р.



На XXIII з'їзді ТВ УПА в ЗСА виголошує доповідь Богдан Крук ("Мельодія").
Йонкерс, Н.Й., 6 травня 2000 р.



На XXIII з'їзді ТВ УПА в ЗСА за Суспільну Опіку звітує Степан Кметь ("Сойка"). Йонкерс, Н.Й., 6 травня 2000 р.



На XXIII з'їзді ТВ УПА в ЗСА виступає член Головної Управи Ярослав Кіцюк ("Щербатий"). Йонкерс, Н.Й., 6 травня 2000 р.



Учасники XXIII з'їзду ТВ УПА в ЗСА. Йонкерс, Н.Й., 6 травня 2000 р.



Лев Фугала (“Лагідний”)



Петро Шкафаровський (2-ий ліворуч) і Богдан Ковалик (3-ій ліворуч) серед українсько-американських ветеранів на упівській секції цвинтаря св. Духа в Гамптонбурґ (Hamptonburgh), Н.Й., США

ПОКАЖЧИК

«415». Див. Хома Іван

А

АБН 80, 159, 165, 193, 301, 463, 530

АБН, АП 27, 193, 289

АБН, Місія 156

Австралія 11, 190-195, 213, 221, 297, 301, 348, 350, 351, 394, 401, 478, 490, 493, 494, 496, 497, 530-533, 536-538, 545, 550, 569, 580, 639, 649, 741, 749, 787, 810

Австрія 10, 20, 21, 33, 36, 46

Адамчук Степан («Семчук») 562

Азія 80

Акт 30 Червня 491, 496, 505, 536, 742

Александрів Куявський (Aleksandrow Kujawski), м. (Польща) 765

Аллентаун (Аллетовн, Allentown, PA), м. (США) 435 470

Альберта (Alberta, AB), пров. (Канада) 303

Америка 17, 63, 79, 90, 93, 104-106, 177, 182, 185, 197, 205, 206, 221-223, 225-228, 230, 251, 255, 256, 261, 273, 318, 329, 465, 486, 491, 537, 540, 571, 603, 604, 615, 618, 626-628, 634, 668, 673, 674, 692, 717, 718, 725, 735, 737, 762, 796, 805. Див. також США

Америка, Південна 346

Америка, Північна 317

«Америка», часопис (США) 242, 261, 312, 567, 736

Американська окупаційна зона Німеччини 9

Американський Комітет Визволення Народів Росії 80

Американський Легіон 112

Американські Приятелі Антибольшевицького Блоку Народів. Див. АБН, АП

Англія 105, 367, 388, 624. Див. також Великобританія

«Андрій», повст. 107

«Андрій». Див. Вакула Віктор

Андрушків Роман («Степовий») 677, 869

«Антон». Див. Цвіль Юрій

Аргентина 207, 278, 316, 317, 318, 346, 386, 859

Арізона (Аз., Arizona, AZ), штат (США) 785

Армія Крайова (АК) 764

Армія США (американська армія) 20, 230, 590

Армія США, Корпус контррозвідки 20

Армія УНР. Див. УНР, Армія

«Арон». Див. Цвіль Юрій

Арсенич Петро 743

«Аскольд». Див. Підгайний Богдан
Асоціація Діячів Української Культури (АДУК) 646

Асторія (Astoria, NY), м. (США) 476, 739

«Афродита», радіовисильня УПА 268

Б

Бабій О. 47

Бабяк Володимир (Баб'як, «Лис») 322

Бабяк Степан (Баб'як, Репецький Семен, «Орленко», «Рись») 221, 223, 603-605, 686

- Баб'як Ярослав (Баб'як, «Ворон») 321, 860
- Баварія, фед. земля (Німеччина) 696, 839
- Багрій Дмитро 549
- Базарко Іван 289
- Базилевський Володимир 289
- «Байда», май. Див. Миколенко Петро
- «Байда». Див. Левко Петро
- Байляк Роман («Богун») 49
- Байон (Bayonne, NJ), м. (США) 476
- «Байрак». Див. Косарчин Ярослав
- «Балая», сотня (вд. 98, Месники-2) ТВ-27 «Бастіон» ВО-6 «Сян» УПА-Захід 680
- Балтімор (Baltimore), м. (США) 469, 470, 671
- Балух Григорій («Довбуш») 297
- Бамбурак Володимир («Ігор») 222
- Бандера Степан 32, 73, 76, 86, 94-97, 100, 112, 152, 153, 178, 185, 199, 209, 243, 246, 247, 272, 303, 333, 336, 337, 348, 365, 380, 391, 405, 408, 412, 416, 418-420, 424, 425, 454, 458, 547, 630, 638, 784
- Бандера Ярослава 499
- Бандерівці 130, 247, 263, 264, 645. Див. також УПА; ОУН-б
- «Бард». Див. Охримович Василь
- Барка Василь 130
- «Бастіон», ТВ-27 ВО-6 «Сян» УПА-Захід. Див. УПА-Захід, ТВ-27 «Бастіон» ВО-6 «Сян»
- «Батурин», надр-н 3-ї Округи Закарпатського Краю ОУН 297
- «Батурин», оркестра 344
- Батьків Павло («Сірий») 598, 863, 866
- Батьківщина. Див. Україна
- «Батько», полк. Див. Грабець Омелян
- Батюк Віктор 687, 697
- Баффало (Бафало, Бофало, Боффало, Buffalo, NY), м. (США) 169, 170, 184, 199, 224-227, 232, 256, 285, 302, 304, 308, 317, 341, 348, 380, 452, 468, 470, 486, 601, 646, 671, 683, 685, 710, 726, 735, 740, 760, 775, 785, 808, 809
- Бегма Василь 245
- Беднарський Іван 794
- Бедрій Анатоль 369, 494, 640, 742
- Безброди, с. Буського р-ну Львівської обл. 104
- «Бей-Зот». Див. Хасевич Ніл
- Бельгія 263
- Бенцаль Ярослав («Євшан») 138
- Бережани, м. Тернопільської обл. 683
- Береза Картузька, пол. концтабір 458
- Березинський Михайло («Славко») 562
- Березинський Юрій 184
- Березка, с. (Лемківщина) 738
- Берія Лаврентій 99
- «Беркут». Див. Гайдук Теодор
- «Беркут». Див. Ґереґа Олександр
- «Беркут». Див. Сорочак Володимир
- «Беркут». Див. Хомин-Чарський Володимир
- «Бескид», надр-н 1-ї Округи Закарпатського Краю ОУН 8, 60, 465
- Беш Нуся 665
- Беш Теодор 665

- Бидгощ, м. (Польща) 190
Бик Андрій. Див. Гук Андрій
«Бик». Див. Підгайний Богдан
Билень Ярослав («Райтер») 719
«Бистра». Див. Козак Ірина
«Бистрий». Див. Швець Ілля
Бігун Осип (Грабик Осип, «Гор-
дій») 677
Бігун Роман («Тернистий») 357,
369, 387, 392, 393, 395, 396,
398, 400, 403, 410-413, 464,
520, 611, 857, 873
«Бігун». Див. Щерба Петро
Біланіч Юрій («Лан») 203, 853,
857
Білевич Олександр («Борсук») 562
«Білий», рой. 838
«Білий». Див. Фурман Володи-
мир
Білінський Ігнат М., ред. 289,
310, 476
Білогорща, с. (тепер у скл. м.
Львова) 12, 722, 724, 739,
744, 746, 747, 781, 787, 788,
791, 792, 799, 800, 802, 809
Білорус Олег 691, 697, 707
Білос (Білоскірка), о. 457, 458
Білоус Оленка 463
Білоус Роман («Лемко») 425
Білоцеркович Дмитро. Див.
Возняк Дмитро
«Бір», сот. Див. Шишканинець
Василь
«Біра», сотня (вд. 96, Ударни-
ки-3) 1-го Лемківського ку-
рення ТВ-26 «Лемко» ВО-6
«Сян» УПА-Захід 195
Бірча, м. (Польща) 195, 228,
229, 763, 764, 766, 768, 769
Бірчанщина 465
«Блакитний», др. 623
Блектаун (Blacktown, NSW), м.
(Австралія) 189, 195, 213
«Блудний». Див. Тюн Володи-
мир
«Бляхарський». Див. Заверуха
Семен
Бобурчак Григорій 36
Бовдури, с. Бродівського р-ну
Львівської обл. 106
Богдан, учитель 674
«Богдан». Див. Жигар Осип
«Богдан». Див. Лико Іван
«Богдан». Див. Хома Іван
«Богор М.», сот. Див. Мартинець
Мирослав
«Богун». Див. Байляк Роман
Боднар Роман («Сагайдачний») 841
Боднаренко Марія. Див. Ріпець-
ка Марія
«Боеслав Марко». Див. Дяченко
Михайло
Божков, пполк. МВД 106
«Боївкар». Див. Цилюпа Омелян
Бойдуник Осип 63, 64, 79
Бойківщина 7, 317
Бойко Іван 183
Бойтік Василь. Див. Лагодюк-
Бойтік Василь
Бойчук Петро 725, 731
Болбочан Петро, полк. 590
Болесь Степан 219
Бондарчук Амврозій («Гамалія») 624
Бордуляки, с. Бродівського р-ну
Львівської обл. 106
Борець Юрій. Див. Пашковський
Юрій
Борецький Ізидор, єпископ 221,
576
Бориня, смт. Турківського р-ну
Львівської обл. 674

- Борис Михайло (Грабик Zenko, «Жан») 297, 298, 300, 348, 841
 «Борис». Див. Збура Степан
 «Борис». Див. Козак Іван
 Бориси, прис. Гути Любицької Рава-Руського пов. 680
 Борислав, м. Львівської обл. 17
 Боровець Тарас («Тарас Бульба») 58, 243-247, 255, 261-264, 332, 335, 337, 346
 «Борсук». Див. Білевич Олександр
 «Борсук». Див. Шавинський Михайло
 «Босий». Див. Косар Іван 590, 603, 604, 605, 617, 770
 Бохно Михайло («Крутянець») 133, 322, 590, 603-605, 617, 770
 Братство б. Вояків УПА ім. св. Юрія Переможця в Німеччині (Братство кол. Вояків УПА ім. св. Юрія Переможця в Європі) 10, 17-20, 26, 33, 34, 42, 48, 55, 56, 59, 61, 67, 70, 71, 73, 87-92, 125, 140, 148-151, 156, 171, 192, 237, 242, 247, 248, 270, 271, 296, 301, 306, 344, 350, 359, 363, 394, 401, 530, 532, 536, 569, 602, 639, 649, 741, 749
 Братство Ветеранів Національно-Визвольної Боротьби 637, 639
 Братство Запорожців ім. П. Болбочана 289, 590
 Братство к. вояків 1-ої УД УНА 186, 221, 240, 254, 273, 289, 401, 446, 503, 631, 632, 633, 634, 660, 737, 753
 Братство к. вояків 2-ої УД УНА. Див. Об'єднання Колишніх Вояків Другої Дивізії УНА
 Братство к. вояків УПА Волинського краю ім. «Клима Савура» 697, 724, 779, 786-788
 Братство ОУН – УПА Буковини 803
 Братство ОУН – УПА Карпатського Краю 637, 639, 775, 779
 Братство ОУН – УПА Подільського Краю «Лисоня» 773
 Братство охорони воєнних могил «Броди – Лев» 445
 Братство УСС 221, 270, 274, 389
 Брежнев, сов. кап. 261
 Брезка Мирон («Гонта») 322
 Брехун Ярослава («Мотря») 852
 «Бриля», сотня 191
 Британська Колумбія (Б. Кол., В.С.), пров. (Канада) 303, 536, 624
 Брідський, ліс 106
 «Броди – Лев», т-во. Див. Братство охорони воєнних могил «Броди – Лев»
 Броди, м. Львівської обл. 104, 106, 348
 Бродівський (Брідський, Броди), р-н Львівської обл. 104, 105
 Бродівський, надр-н Золочівського ОП ОУН. Див. ОУН, Бродівський НП
 Брожина Зеня 794
 Бруклін (Brooklyn, NY), р-н Нью-Йорку (США) 476
 Брюж (Bruges, Brugge), м. (Бельгія) 268
 «Буг», ВО-2 УПА-Захід. Див. УПА-Захід, ВО-2 «Буг»
 Будараж, с. Здолбунівського р-ну Рівненської обл. 80
 Буенос-Айрес (Buenos Aires), м. (Аргентина) 207, 228, 250, 317, 386
 Буйняк Теодозій 856

- «Буй-Тур». Див. Сенюк Степан, с. Онуфрія
 «Бульба Тарас», отам. Див. Боровець Тарас
 Бульбівці 247
 Бунь Михайло 622, 635, 655, 684
 БУП, видавництво 165, 243
 Бура Софія 503
 Бурдяк Ярослав («Сьвірк») 321, 483, 484
 Бурий Тарас («Буркун») 143, 178, 277, 296, 309, 320, 321, 453, 472, 484, 503, 694, 695, 715, 838, 840, 841, 845, 846, 849, 860
 «Бурий». Див. Ковальчин Михайло
 «Буркун», бунч. Див. Бурий Тарас
 «Бурлака Юрій» («Бурлака»). Див. Левський Володимир
 «Бурлака», сот. Див. Щигельський Володимир
 «Бурлаки», сотня (вд. 96-а, «Ударники-4») 2-го Перемиського куреня ТВ-26 «Лемко» ВО-6 «Сян» УПА-Захід 8, 9, 192, 195, 672, 838
 Буртик Іван 631, 633, 682, 866
 Буртик Ольга 682, 688
 Бусел Яків Григорович («Галина», «Київський» і інші) 272
 Буський, р-н Львівської обл. 104
 Бутковський Іван («Гуцул») 59, 70, 71
 Буць Богдан Данилович 729
 Бучко Іван, о. 290
- В**
 «Вадим», пров. 601
 «Вадим». Див. Макар Володимир
 Вакула Віктор («Андрій») 852
 Ванкувер (Vancouver, ВС), м. (Канада) 303
 Варварук Іван 36
 Варшава (Warszawa), м. (Польща) 244, 465, 473, 715, 743, 764
 Василенко Петро («Волош», «Гетьманець») 272
 Василик Корнель 477
 Василик Марія 477
 Василик Михайло («Кивай») 838
 Васильців Наталка 219
 Васічко Іван 871
 Васкул Орест 743, 787
 Васьків Володимир 735
 Васько Марія («Калина») 511
 Васькович Андрій 638
 Ватикан 505
 Вашингтон (Вашингтон, Washington, DC), м. (США) 17, 112, 163, 198, 218, 255, 322, 616, 653-655, 671, 862
 Великий Рейд УПА. Див. УПА, Великий Рейд
 Великобританія 7, 582, 782, 783, 787. Див. також Англія
 Велтіке, Вільгельм («Сян») 137
 Венгрин Петро 503
 «Верба», повст. 725
 Вермахт 136, 137, 244
 «Верниволя». Див. Мицьо Андрій
 «Вернигора». Див. Фриз Микола
 «Верховина», надр-н Закерзонського Краю ОУН 8, 465
 «Верховинець». Див. Шевців Михайло
 Вершигора Петро, сов. ген. 245
 Вестмореленд, Вільям Ч. 230
 «Вечірня Трибуна», радіопрограма 715
 В'єтнам 230
 Вигода, смт. Івано-Франківської обл. 624
 «Вижний». Див. Корнецький Степан
 Визвольний Фронт. Див. ОУВФ

- Вилард (Вілард, Willard), м. (США) 89, 126, 167
Винник Іван 289, 477, 863
«Вир». Див. Гук Богдан
«Вишинський», госп. Див. Гамів-ка Ярослав
«Вишитий». Див. Дідюк Василь
«Вишневий». Див. Костюк Григорій
Вівчар Н. 772
Вівчаровський Йосиф («Євген») 838
Відень, м. (Австрія) 20
«Військо України», журнал 666, 667
Війтів Ярослав («Корчак») 624
Вілі, Александр 121
«Вільна Думка», газета (Австрія) 213
«Вільне Слово», газета (Канада) 236
«Вільховий». Див. Охрін Мар'ян
Вільшанка М. Див. Мала Вільшанка, с. Золочівського р-ну Львівської обл.
Вільшанський Андрій 503
«Вільшинська». Див. Ребет Дарія
Вінніпег (Winnipeg, MB), м. (Канада) 221, 346, 348, 575, 624, 625
Вірстюк Петро («Співак») 221
Вірського, ансамбль 225
Вісконсін (Wisconsin, Wis., WI), штат (США) 671
«Вісла», пол. виселенча акція 8, 743, 745
«Вісті Комбатанта», журнал (Канада) 249, 255, 281, 396, 407, 410, 412
Вітвицький В., інж. 245
Вітюк Володимира 290
«Вовк». Див. Каркоць Михайло
«Вовки», курінь Холмського ТВ-28 «Данилів» ВО-6 «Сян» УПА-Захід 7
Вовчук Іван, проф. 147, 159, 163
Возняк Дмитро (Білоцеркович Дмитро, «Крик») 735
Войтина Христофор, о. 289
Волинська, обл. 13
Волинь 7, 164, 243, 245, 262-264, 333, 335, 353, 380, 624, 659, 664, 674, 719, 724
«Волиняк». Див. Низ Володимир
«Волош Петро». Див. Василенко Петро
Волошин Ростислав («Горбенко») 90, 272
Воля Володзька, с. Березівського пов. 765
Воляник Степан 502, 504
Воляник, ліс 105
Волянська Богдана 794
Волянюки, п-во 425
Вонсуль Іван («Максим») 341
Воркута, сов. концтабір 682
«Воробчик». Див. Потічний Петро-Йосиф с. Петра
«Ворон». Див. Бабяк Ярослав
«Ворон». Див. Сорочак Володимир
«Ворона». Див. Мельник Іван
Вороняки, с. Золочівського р-ну Львівської обл. 104
Воррен (Warren, MI), м. (США) 646, 759
«Вояцька Ватра», упівська сторінка газети «Гомін України» (Канада) 163, 166, 168, 171, 176, 177, 182, 183, 186, 205, 206, 279, 307, 317, 327, 345, 381, 400, 412, 416, 424, 467, 475, 479, 480, 486, 487

Врецьона Євген 71

Вроцлав, м. (Польща) 418, 465

Всеукраїнське Братство ОУН –
УПА 697, 698, 703, 710, 711,
720, 722, 723, 724, 741, 743,
744, 749, 754-756, 758, 759,
779, 786-788, 790, 795, 803-
805, 810

Всеукраїнське Братство ОУН –
УПА, Рівненська обласна ор-
ганізація 786, 788

Всеукраїнське Братство ОУН –
УПА, Тернопільська обласна
організація 724, 775, 779, 807

Всеукраїнське Братство ОУН –
УПА, Чернівецька обласна
організація 786, 788

Всеукраїнське об'єднання вете-
ранів Другої світової війни
721, 728, 755, 772

Всеукраїнське Об'єднання Вете-
ранів-Українців (ВОВУ) 755,
757-759

«Вугляр». Див. Кольман Антін

В'ятрович Володимир 9

Г

«Гад», зрадник 190

Гасцький Роман 631, 632, 633, 634

Газенбрукс, Альберт 267-269

«Гайворон». Див. Швець Михайло

Гайдук Теодор («Беркут») 322,
499, 502, 562

Галаган Борис (Осип Дикий,
«Ярко») 863, 866

Галамушка Андрій 622, 635

Галан Анатоль. Див. Калинов-
ський Анатолій

Галаса Василь («Орлан») 719, 743,
779

«Галина». Див. Бусел Яків Григо-
рович

Галичина 262

«Галичина», дивізія 365, 458,
630, 729

Галько Михайло. Див. Озимко
Михайло

Галькович Зенон 477

Гальо Михайло («Коник») 454,
625, 752

«Гамалія». Див. Бондарчук Амв-
розій

«Гамалія». Див. Кріслатий Григо-
рій

Гамівка Ярослав («Вишинський»,
«Метеор», «УНРРА») 136, 190

Гамільтон (Hamilton, ON), м. (Ка-
нада) 295

Гамптонбург (Hamptonburgh, NY),
м. (США) 547, 789, 877

Гамфрі, Губерт 113

Гановський Євген 289, 739

Гарапа Степан 219

Гарвас Іван («Соя») 146, 203, 470,
475, 511, 719, 855

Гартфорд (Hartford, CT), м. (США)
285, 470, 597, 646, 671, 726,
740, 760, 775, 785, 808

Гасин Олекса («Лицар») 246, 272

Гафф, Сідні Л. 118

ГВШ УПА. Див. УПА, ГВШ

Гемстед (Hempstead, NY), м.
(США) 302, 476, 785, 808, 809

Гендріксон, Роберт 115, 124

Герасименко Володимир, ген.
242

Германюк Максим, митрополит
575

«Гетьманець». Див. Василенко
Петро

Гетьманці 724

Гіммельрайх Кость («Кий») 538

Гірна Марія 348

ГК УПА. Див. УПА, ГК

- Гладич Володимир 634
 Глушко Дмитро («Чалий») 867, 872
 Глушко Роман («Грізний») 169, 288, 289, 375, 696, 845, 863, 866, 872-874
 Глушко-Дашко Осип («Комар») 289, 866, 869
 Гнатюк Петро («Дорош») 18, 223, 677
 «Говерля», ВО-4 УПА-Захід. Див. УПА-Захід, ВО-4 «Говерля»
 Годяк Джон 130
 Гойсан Петро 599
 Голембйовська Наталя 503
 Голик Павло (Хомишин Теодор, «Ящірка») 321, 502, 503, 598, 860
 «Голос Українського Повстанця», радіопрограма 154, 164
 Голоскевич Григорій 14
 Голубець Михайло 477
 Гомзяк Ігор 623
 «Гомін України», газета (Канада) 64, 168, 176, 177, 186, 204, 234, 255, 291, 296, 307, 317, 323, 345, 346, 400, 412, 416, 424, 475, 477, 482, 496, 574, 776
 «Гомін». Див. Дяченко Михайло
 Гомка Петро («Павук») 809, 860, 861, 866
 Гончарук О. Див. Дяків Осип
 Горайський Іван («Зелес») 368, 857, 511, 859
 «Горак». Див. Стасюк Микола
 «Горбенко». Див. Волошин Ростислав
 Горбовий Володимир 363
 Горбовий Теодозій («Рись») 726
 «Гордій». Див. Левицький Осип
 «Гордієнко Микола». Див. Новак Віктор
 «Гордій». Див. Бігун Осип
 «Горислав». Див. Ріпецький Модест
 «Горновий». Див. Дяків Осип
 Городецький Андрій («Зенко») 601, 672-674, 685, 809
 Городиський Зорян 503
 Городиський Орест 412
 Городок, пов. Львівського в-ва 624
 Горохів, м. Волинської обл. 245
 Гошко Люба 290
 Гошко, п. 791
 «Граб». Див. Цьобан Ярослав
 Грабець Омелян («Батько») 246, 272
 Грабик Зенон. Див. Борис Михайло
 Грабик Осип. Див. Бігун Осип
 «Григор». Див. Гук Мирослав
 Гриневич Ярослав 228, 229
 Гриньох Іван, о. 95, 130, 363, 697
 Грицай Дмитро («Перебийніс») 246, 272, 454
 Грицай Ярослав («Чорнота») 499
 Гриценко О. 244
 Грицковян Микола («Макаренко») 60, 130, 132, 133, 135, 139, 145-147, 151, 152, 154, 155, 157-160, 165, 174, 178, 182, 184, 187, 189, 197, 199, 201, 203, 210-212, 224, 231, 233, 236, 239, 240, 247-249, 256, 258, 261-263, 274, 276, 280, 282, 285, 286, 288, 289, 292, 299, 302, 310, 357, 470, 477, 520, 531, 615, 631, 660, 664, 697, 735, 738, 739, 813, 844, 862, 863, 866
 Грицковян Михайло («Івась», «Олесь») 762, 809, 847
 «Гриць». Див. Маґера Микола

Грицько (Грицко, Грицко) Іван
613, 622, 635, 655
Грицько Дмитро («Цяпка») 189-
191, 194-196, 213-217, 297,
351, 352, 537, 538
Грицько Стефа (з дому Хома) 190
«Грізний». Див. Глушко Роман
«Грізного», боївка 678
«Грім», ветер. 219
Грінченко М. 536
«Громенка», сотня (вд. 95, «Удар-
ники-2», У-2) 2-го Перемильсь-
кого куреня ТВ-26 «Лемко»
ВО-6 «Сян» УПА-Захід 9, 195,
298, 540, 590, 839
«Громенко», сот. Див. Дуда Ми-
хайло
«Грубий». Див. Семків Богдан
«Грузин». Див. Охримович Василь
Грушка, прис. Гути Любичької
Рава-Руського пов. 680
«Грушка». Див. Цилюпа Омелян
Губка Борис, проф. 342, 347
Гузар Василь («Зубченко») 293
Гузар Юрій («Самзнай») 65
Гук Андрій (Бик Андрій, «Спар-
так») 144
Гук Богдан («Скала», «Вир») 12,
18, 46, 54, 59-61, 65, 89, 90,
93, 110, 122, 125, 126, 129,
136, 154, 161, 164, 166, 167,
185, 186, 227, 237, 239, 250,
288, 289, 307, 400, 451, 471,
496, 499, 516, 743, 813, 838
Гук Зеновій («Щипавка») 838
Гук Марія 497, 498
Гук Мирослав («Григор», «Ко-
сач») 72
«Гук». Див. Мацина Михайло
Гуменюк Олесь 787, 788
Гунчак Тарас, проф. 420, 589
Гута Любичька, с. Рава-Русько-

го пов. Львівського в-ва 680
Гута М. 126
«Гуцул». Див. Бутковський Іван
Г
Габро Ярослав, єпископ 290, 438
Галан Володимир 30, 31, 45, 46,
212, 240, 273
Галан Орест («Кос») 809
«Генко». Див. Чуйко Микола
Герега Олександр (Макар Ми-
рон, «Беркут») 221-223, 241,
254, 258, 272, 273, 322
Герич Юрій 221
Гестапо 108, 539
Глен Спей (Глен-Спей, Glen
Sprey, NY), м. (США) 632, 636,
646, 671, 676, 696, 710, 726,
740, 760, 785, 808
Голяш Надя (Надія Партикевич,
«Марійка») 38, 289, 465,
718, 851, 856, 857
Голяш Степан («Мар») 12, 21, 29, 38,
47, 54, 90, 130, 178, 183, 203,
209, 224, 227, 228, 239, 275,
278, 288-290, 305, 327, 340,
344, 348, 351, 357, 358, 361,
362, 364, 367-370, 380, 383,
386-388, 392-396, 398-401,
403, 404, 410-413, 417, 419,
420, 428, 448, 449, 451, 454,
457, 459, 461, 462, 465, 468,
469, 471, 474, 477-480, 482,
485, 488, 490-492, 494, 495,
497, 498, 511, 516-520, 530,
555, 556, 559, 566, 597, 598,
600, 603-605, 611, 612, 620,
621, 626, 640, 645, 648, 655,
656, 683, 708-710, 716, 718,
719, 722, 723, 739, 841, 851,
856, 857, 859, 862, 867, 871
«Гонта». Див. Брезка Мирон

«Гонта». Див. Мацейко Гриць
Грейвс, Гай 116
Грицко Іван. Див. Грицько (Гри-
цко, Грицко) Іван
Гудз Дмитро («Гураль») 435, 470
Гудзик Василь («Оріх») 223, 425
Гула Петро (Калинович Роман,
«Мирний») 737
Гула Степан (Філь Іван, «Шварц»,
«Шеремета») 223, 357, 425
Гулькевич Володимир («Рубач»)
144, 187, 188, 342, 347, 468,
470, 525, 847
«Гураль». Див. Гудз Дмитро

Д

Д'Амато, Альфонс М. 561, 565
Давиденко В., ред. 163, 164, 278
«Дальнич». Див. Федорів Петро
Данилиха Ігор 725
«Данилів», ТВ-28 ВО-6 «Сян»
УПА-Захід. Див. УПА-Захід,
ТВ-28 «Данилів» ВО-6 «Сян»
Данило Петро («Дружба») 321,
860
Данів Стефан («Марко») 132,
435, 469, 470, 487, 597, 844
Данко Михайло («Крук») 321, 860
Дантон, Стів. Див. Карлічук Іван
Дацків 477
Дашкевич Ярослав 742
Дашко Володимир («Марко») 89,
180, 183, 192, 221, 223, 369,
425, 562, 591, 603, 770
Дашко Осип. Див. Глушко-Даш-
ко Осип
Двійкарі. Див. ОУНз
Деягівський, ліс 298
«Демо». Див. Кульчицький Во-
лодимир
Дем'ян Григорій 743, 771
Дем'ян Омелян 613

Дем'янчук Ольга 503
Деревяник Іван («Дума») 223,
322
«Деркач». Див. Зеленчук Михай-
ло
Детройт (Дітройт, Detroit, MI), м.
(США) 11, 25, 27, 31, 32, 37,
54, 73, 74, 87, 132, 199, 203,
281, 285, 302, 331, 341, 342,
348, 468, 470, 485, 486, 597,
612, 646, 671, 677, 683, 709,
726, 735, 740, 760, 775, 785,
808
Децик Дарія 787, 788
Джерзі Сіті (Джерзи Сіті, Джер-
сі Сіті, Jersey City, NJ), м.
(США) 270, 271, 476
Джонсон, Ліндон 230
Джус, п. 347
«Дзвін». Див. Шанковський Лев
Дзіман Михайло («Левко») 60, 62
Дзіндзюра Михайло. Див. Ко-
вальчин Михайло
Дивізійники (дивізія). Див. «Га-
личина», дивізія
Дикий Осип. Див. Галаган Борис
«Дикий». Див. Шекмар Степан
Диків Новий, с. пов. Любачів 624
Директорія УНР. Див. УНР, Ди-
ректорія
Дистрикт Колумбія. Див. Ко-
лумбія (Д.К., DC), дистрикт
(США)
Діброва Ганна 520
«Діброва», хор 344
Дідюк Василь («Вишитий») 160,
220, 223, 224, 452, 858
Ділай Іван («Корчик») 143, 169,
171, 178, 184, 187, 189, 197,
199, 201, 210, 212, 215, 224,
231, 233, 240, 256, 258, 265,
276, 277, 282, 286, 288, 289,

- 316, 320, 455, 460, 464, 469,
476, 477, 485, 501, 520, 521,
545, 569, 570, 594, 595, 660,
850, 863, 866
- Дмитренко Марія. Див. Світлик
Богдана
- Дмитрик Едвард 130
- Дмитрик Іван (Коритенський Іван,
«Драгомир», «Лис») 212, 221,
223, 562
- Дмитрик Павліна 655
- Дмитрик Петро («Лісовик») 190,
321, 598, 613, 619, 635, 655,
684, 753, 765, 845, 860
- «Дніпровий». Див. Бусел Яків
- Дніпропетровськ, м. 804
- «Дністер», компанія 668
- «До Зброї», в-во, журнал (Німеч-
чина) 219
- Добош Осип 599
- Добрянський Лев, проф. 57, 58,
63
- «Довбуш». Див. Балух Григорій
- «Довбуш». Див. Іваненко Григо-
рій
- Довжицький Семен. Див. Рйоп-
ка Семен
- «Доктор». Див. Підгайний Богдан
- «Документи і проблеми», бюле-
тень (Німеччина) 83
- Долина, пов. Станіславівського
в-ва 624
- Доманська Марія 622, 635, 655,
684
- Дон, р. 514
- «Дон». Див. Камінський Мирон
- Донбас 17
- Донцов Дмитро 292, 296, 301, 529
- «Дорош». Див. Гнатюк Петро
- «Дорошенко». Див. Кулик Мико-
ла
- Драбат Григорій 380
- Драгани, прис. Гути Любицької
Рава-Руського пов. 680
- «Драгомир». Див. Дмитрик Іван
- Дрогобицька, обл. (тепер в скл.
Львівської) 219
- Дрогобицька, округа ОУН. Див.
ОУН, Дрогобицький ОП
- Дрогобич, м. Львівської обл.
752
- Дрогобиччина 96
- «Дружба». Див. Данило Петро
- «Дуб». Див. Падучак Дмитро
- Дубас Михайло 30, 45
- Дубас Павло 30, 45
- Дубно, пов. Волинського в-ва
(тепер р-н Рівненської обл.)
624
- «Дубровник». Див. Шпонтан Іван
- Дуда Михайло («Громенко») 9,
10, 18, 137, 219, 222, 293-
295, 590, 839, 841
- Дужий Петро 743, 744
- «Дума». Див. Деревяник Іван
- ДУН 479, 485
- Дупляк Марія 739
- Дутко Михайло 289
- «Дух». Див. Мицьо Мирон
- Душник Володимир 250, 289, 310
- Дяків Василь 305, 345
- Дяків Осип («Горновий», О. Гон-
чарук) 156, 272, 278, 296,
300, 305, 345, 485, 487
- Дяченко Михайло («Марко Бо-
єслав», «Гомін») 272
- Дяченко Петро 636

Е

- Евентуальний Іван. Див. Кали-
новський Анатолій
- Європа (Європа) 60, 70, 88, 93,
129, 149, 157, 159, 161, 163,
237, 242, 247, 248, 255, 256,

261, 274, 296, 306, 339, 343,
344, 350, 359, 394, 478, 486,
493, 530-532, 536, 545, 550,
569, 602, 624, 626, 628, 639,
649, 741, 749, 784, 810

Європа, Західна 9-11, 67, 75, 85,
290, 736, 737

Європа, Східна 7, 80, 97, 626, 654

Едмонтон (Edmonton, AB), м.
(Канада) 221, 267, 303, 625

Ейзенхауер, Дуайт 112

Елізабет (Elizabeth, NJ), м. (США)
476

Еліяшевський Іван 221

Елленвіл (Еленвіл, Елленвілл,
Ellenville, NY) 174, 185, 226,
311, 312, 477, 482, 540, 547,
550, 571, 671, 735, 789, 860,
861, 864, 866, 872, 873

Елмайра (Elmira, NY), м. (США)
187, 188

«Ема». Див. Завадівська Ольга

Емґебісти. Див. МГБ (МДБ)

Енгел, Еліот 714

Енфілд (Enfield, NSW), м. (Ав-
стралія) 494

«Енциклопедії Українознавства»,
вид. 277

Етобіко (Etobicoke, ON), м. (те-
пер в складі Торонто, Кана-
да) 686

Є
«Євген», сот. пвх. Див. Вівчаров-
ський Йосиф

Європа. Див. Європа

«Євшан». Див. Бенцаль Ярослав

Ж
«Жан». Див. Борис Михайло

Женецький Степан, ред. 362,
364

Жигар Осип («Богдан», «Пімста»,
«Помста») 180, 220-222

«Жорстокі світанки», фільм 517

Жуків, с. Золочівського р-ну Львів-
ської обл. 104

Жуківський, ліс 104

Журавський 477

З
Заболотці, р-н (кол. Пониковиць-
кий, тепер у складі Бродівсько-
го) Львівської обл. 104

Забродський Василь 240, 273,
289

Завадівська Ольга (Помазан Па-
раска, «Ема») 855, 857

Заверуха Семен («Бляхар-
ський») 854

Закарпатська, обл. 13

Закерзонський Край ОУН. Див.
ОУН, Закезонський КП

Закерзоння (Закерзонська Укра-
їна) 7, 8, 110, 111, 148, 150,
279, 297, 650, 716, 840, 842

«Залізник», кур. Див. Шпонтан Іван

«Залізник». Див. Мірчук Петро

«Залізник». Див. Озимко Михайло

Зальцбург (Salzburg), м. (Австрія)
21

«Записки НТШ», журнал 649

Запорізька Кошова Управа Брат-
ства Вояків УПА 806

Запорізька, обл. 102

Запорізький Корпус Армії УНР
590

«Зарічний». Див. Салацький Іван

Захарій Ігор, д-р 503

Захарків Степан («Хмара») 321,
598

Захід 9, 10, 18, 44, 45, 71, 80, 96,
97, 98, 113, 136-138, 226,
227, 283, 309, 314, 337, 342,

- 346, 350, 374, 375, 379, 382,
391, 413, 435, 571, 590, 618,
672, 738, 745, 753, 756, 838,
861
- Західна Європа (Європа). Див.
Європа, Західна
- Західна Німеччина. Див. Німеч-
чина, Західна
- Західна Україна. Див. Україна,
Західна
- Зачко Леся 673
- Зачко Люба («Зірка») 672-674
- Зачко Омелян 672-674, 725
- Зачко Юзьо («Кобзар») 672, 673
- «Заяць», фриз'єр 838
- Зброжик Василь («Зенко») 125,
149
- Збура Степан («Борис») 303
- Зварич Ігор 477
- «Звенислава». Див. Лебедович
Олена
- ЗДА. Див. США
- «Зелений». Див. Савчак Воло-
димир
- Зеленчук Михайло («Деркач»)
637, 697, 698, 702, 703, 743,
755, 786, 787
- «Зелес». Див. Горайський Іван
- «Зенко». Див. Борис Михайло
- «Зенко». Див. Городецький Ан-
дрій
- «Зенко». Див. Зброжик Василь
- «Зенон», зрадник. Див. Лапін-
ський Леонід
- Зілінський-Содоль Петро, сот.
Див. Содоль-Зілінський Пе-
тро
- «Зірка». Див. Зачко Люба
- «Зірка». Див. Мігус Михайло
- «Змагун». Див. Камінський Во-
лодимир
- Золочів, м. Львівської обл. 104
- Золочівський, р-н Львівської обл.
104
- Зореслав, поет 711
- «Зорич». Див. Радейко Микола
- Зорій Степан («Туча») 19, 21, 36,
140, 143, 164, 288, 290, 321,
453, 468, 470, 484, 502, 503,
534, 598, 856
- «Зоряний». Див. Штендера Євген
- ЗП УГВР. Див. УГВР, ЗП
- ЗСА. Див. США
- ЗУАДК 30, 33, 45, 48, 667
- «Зубатий», отаман 335
- «Зубченко». Див. Гузар Василь
- ЗУЗ. Див. Україна, Західна
- ЗЧ ОУН. Див. ОУН, ЗЧ
- І**
- Іваненко Григорій («Довбуш») 855
- Іванків Іван 477
- Івано-Франківськ, м. 624, 637,
674, 702
- Івано-Франківська, обл. 13
- Івано-Франківське крайове Брат-
ство ОУН – УПА. Див. Брат-
ство ОУН – УПА Карпатсько-
го Краю
- Івано-Франківщина 195, 683
- Іванчук Іван 598
- «Івась». Див. Грицковян Михайло
- Івахів Василь («Сонар») 264
- Івахнюк Антін 221
- Івашкевич 497
- «Ігор». Див. Бамбурак Володимир
- «Ігор». Див. Лотоцький Петро
- «Ігор». Див. Хома Іван
- Ідеологічно Споріднені Націона-
лістичні Організації (ІСНО)
536, 538, 539
- Іллінойс (Іллинойс, Іл., Ілл., ІЛ.,
Illinois, IL), штат (США) 202,
209, 305, 393, 461, 462, 468,

516, 518, 549, 615, 655, 683,
715, 718, 722, 775, 785, 857,
859

Ільницький Роман 230

Ільчишин Василь 652, 668, 670

Інгольштадт (Ingolstadt), м. (Німеччина) 36

Іновроцлав (Inowroclaw), м. (Польща) 131

Ірвінгтон (Irvington, NY), м. (США)
302, 303, 341, 348, 349, 380,
455, 468, 470, 476, 486, 526,
550, 597, 598, 636, 639, 646,
648, 670, 680, 683, 696, 698,
709, 726, 735, 740, 760, 775,
785, 808, 809

ІРО (IRO) 19, 36

«Іскра». Див. Копчинська Юлія-
Стефа

Італія 501, 558

Й

Йовик Іван (Іван Яриківський,
«Соколенко») 23, 24, 132,
133, 135, 139, 467, 476, 477,
485, 520, 739, 813, 839, 844,
862, 863, 866

Йонкерс (Yonkers, NY), м. (США)
14, 174, 191, 194, 199, 215,
224, 249, 285, 290, 302, 303,
310, 311, 316, 320, 325-328,
341, 348, 366, 374, 379, 380,
414, 428, 435, 454, 455, 461,
467, 468, 470, 476, 478, 481,
482, 484-486, 488, 493, 495,
497, 501, 507-509, 523-526,
532, 533, 540, 546, 549-552,
559, 562, 567, 596, 597, 599,
612, 613, 615, 622, 635, 636,
646, 648, 649, 654, 667, 670,
671, 675, 684, 686, 688, 696,
709, 711, 716, 725, 726, 735,

736, 740, 760, 763, 764, 766,
770, 774, 775, 780, 783-786,
793, 794, 801, 803, 805, 808,
866-868, 872-876

Йоргенс, нім. пол. 244

К

К., друг 96, 99

«Кавка». Див. Макарук Володи-
мир

Кавказ, г. 514

«Кадило», о. Див. Шевчук Ва-
силь, о.

Казахстан 682, 775

«Калина». Див. Васько Марія

«Калина». Див. Кульчицька Ма-
рія-Анна

«Калина». Див. Лопатинський
Юрій

Калинович Роман. Див. Гула Пе-
тро

Калиновський Анатолій (Ана-
толь Галан, Іван Евентуаль-
ний) 207

Каліфорнія (California, CA), штат
(США) 322, 488

Калуський, р-н Івано-Франків-
ської обл. 638

Кальба Мирослав («Яструб») 11,
479, 677, 735, 759, 795, 870,
871

Калюжний Дмитро 864

Камінська Ірина (Ірина Тимочко,
«Христя») 418, 465, 496, 511,
611, 715-719, 794, 871, 873

Камінська, пані 857

Камінський Володимир («Зма-
гун») 425

Камінський Іван («Чайка») 719,
840, 849, 857

Камінський Мирон («Дон») 10,
465, 517

- Канада 10, 11, 13, 14, 41, 53, 65, 71, 72, 79-81, 85, 87, 88, 111, 126, 127, 130, 141, 145, 156, 157, 159-168, 176-178, 180-182, 184, 185, 187, 192, 196, 199-203, 205, 206, 209-211, 220, 221, 223-229, 231, 234-236, 240-242, 247, 248, 250, 251, 254-259, 261, 265, 267, 268, 270-274, 278, 286, 290-292, 295, 296, 300, 302-304, 306, 307, 309, 310, 318, 323, 325, 326, 332, 336, 338-341, 344-348, 350, 351, 356, 359-363, 366, 369-371, 376, 380, 381, 384, 385, 387, 389, 392-394, 396, 397, 400, 401, 403, 404, 406, 410, 413-415, 417, 421-423, 425, 428, 429, 436, 448, 451, 452, 455-457, 463, 464, 466, 467, 470, 472-474, 478, 479, 485-487, 490, 492, 493, 495, 499, 508, 511, 516, 530-532, 536-538, 540-543, 545, 550, 562-564, 566, 568, 569, 571, 574, 578, 600, 603, 604, 610, 611, 615, 617, 623-628, 630, 639, 649, 651-653, 656, 659, 686, 696, 708, 722, 735, 736, 739, 741, 745, 749, 758, 766, 767, 769, 776, 787, 789, 810, 859, 864
- Каплун Володимир 207
- Капустянський Микола, генерал 333
- Карась Григорій («Нічний») 321, 502, 503, 860
- Кардаш Василь 344, 542
- «Кардаш». Див. Хома Іван
- «Карий». Див. Луцак Мирон
- Каркоць Михайло («Вовк») 536
- Каркулевський, п. 791
- Карлетон (Карлєтон, Carleton, MI), м. (США) 329, 618
- Карлічук Іван (John Karlichuk, Стів Дантон) 6
- «Карло». Див. Хома Володимир
- «Кармелюк» 133
- Карпати, г. 26, 195, 279
- «Карпатська Січ» 625
- Карпатська Україна 463
- «Карпатський Клюб» 517
- Карпатський Край ОУН. Див. ОУН, Карпатський КП
- Касінчук Петро 724, 779
- Касіян Ст. 396
- Каськів Володимир («Панич») 677
- «Качмар». Див. Цв'ях Михайло
- Качор Богдан 477, 865
- Квасницький, інж. 224
- «Кваша», хор. 335
- Квебек (Quebec, QC), пров. (Канада) 292, 624
- КГБ (КДБ) 71, 99, 334, 645, 718, 733
- Кедрин-Рудницький Іван 58
- Келовна (Kelowna, BC), м. (Канада) 624
- Кенгір, сов. концтабір 547
- Кергонксон (Kerhonkson, NY), м. (США) 676
- Керзона, лінія 7, 8, 650
- Кернична Ярослава 682, 683, 688
- Кертичак Мирон 769
- «Кивай», сан. Див. Василик Михайло
- Київ, м. 11, 77, 221, 383, 515, 655, 656, 659, 674, 697, 719, 722, 739, 742, 743, 768, 780, 869
- Київське крайове Братство ОУН – УПА 743, 775, 787
- «Київський». Див. Бусел Яків Григорович

- «Кий». Див. Гіммельрайх Кость
 Китай 225
 Кишакевич Ігор («Юрій») 673
 Кікта Степан 503
 Кіндратів, с. р-н Красне (тепер
 у скл. Золочівського р-ну
 Львівської обл.) 104
 Кіндратівський, ліс 104
 Кіра Степан 477
 Кіхтан Степан-Лука («Конарик»)
 322
 Кіцак Павло 635
 Кіцюк Марія 290, 771
 Кіцюк Ярослав («Щербатий») 49,
 139, 169, 212, 288, 289, 300,
 476, 477, 640, 660, 696, 702,
 711, 728, 737, 742, 761, 777,
 790, 810, 862, 863, 865-867,
 870, 872, 873, 876
 Клейн, Артур Г. 119
 Клекотів, с. Бродівського р-ну
 Львівської обл. 105
 Климко Мирослав (Евстахій Не-
 сторук, «Ярема») 23, 24, 27,
 30, 36, 44, 45, 49, 50, 52, 65,
 139, 145-147, 151, 152, 154,
 155, 157, 158, 160, 165, 169,
 171, 174, 178, 212, 239, 251,
 258-260, 288, 289, 308, 316,
 326, 328, 329, 340, 341, 347,
 348, 357, 358, 468, 470, 477,
 520, 530, 537, 547, 560, 561,
 565, 615, 631-633, 648, 651,
 660, 734, 789, 840, 841, 862,
 863, 866, 867, 871
 Климко Олександр 207
 Клівленд (Cleveland, OH), м.
 (США) 13, 27, 29, 39, 43, 48,
 142, 147, 154, 155, 158, 162,
 164, 174, 184, 185, 194, 199,
 203, 205, 223, 224, 228, 240,
 241, 249, 254, 272, 285, 294,
 296, 302, 309, 315, 319, 321,
 322, 324, 326, 341, 346, 348,
 380, 381, 395, 453, 455, 468,
 470, 483-486, 496, 498, 499,
 502, 503, 507-509, 521, 523,
 524, 533, 552-554, 598, 599,
 613, 614, 619, 622, 635, 639,
 641-644, 646, 654, 657, 671,
 683, 684, 694, 696, 709, 710,
 713, 722, 726, 735, 737, 740,
 752, 760, 764, 775, 785, 805,
 806, 808, 809, 856, 860
 Клінтон, Біл 712
 Кліфтон (Clifton, NJ), м. (США)
 257, 682
 Кліш Володимир 18
 Клячківський Дмитро («Клим
 Савур») 246, 272, 868
 Кметь Степан («Сойка») 520, 598,
 640, 660, 681, 696, 702, 711,
 728, 742, 761, 777, 786, 790,
 810, 860, 862, 863, 866, 876
 «Книгоспілка», вид. (США) 14
 Книш Розалія («Марта») 624
 Княжинський, др. 147
 «Кобзар». Див. Зачко Юзьо
 Кобилецький Роман 549
 Кобрин Атанас Т. 660, 661
 Кобринський Роман 291
 «Коваленко». Див. Колосівський
 Теодор
 Ковалик Богдан («Височан»,
 «Юнак») 12, 362, 367, 373,
 376, 380, 382, 392, 405, 414,
 417, 422, 425, 427, 428, 436,
 448, 454, 455, 457, 460-462,
 468, 470, 471, 474, 476-479,
 483, 485, 487, 488, 493, 497,
 499, 501, 502, 506, 508, 510,
 520, 522, 524-526, 532-534,
 539, 541, 542, 545, 547, 550-
 553, 555, 559, 560, 562, 567,

- 569-571, 595, 598-602, 614, 616, 620-623, 631, 633, 636, 640, 642, 644, 649, 652, 654, 658, 660-662, 664, 667, 671, 675, 676, 678, 683, 696, 698, 710, 711, 714, 716, 717, 724, 725, 728, 731, 736, 742, 746, 749, 754, 756-758, 761, 762, 771, 777-781, 783, 784, 786-788, 790, 791, 796, 799, 803, 805, 806, 810, 813, 851, 862, 863, 865-868, 871, 872, 877
- Коваль Омелян 294, 298, 301
- «Коваль», полк. Див. Кук Василь
- Ковальчин Зеня. Див. Брожина Зеня
- Ковальчин Михайло (Михайло Дзіндзюра, «Бурій») 23, 28, 178, 190, 194, 211, 228, 288, 289, 300, 316, 320, 323-326, 328-341, 347, 348, 351, 357, 358, 361, 362, 364-367, 369, 370, 373, 376, 380-382, 386-389, 391, 392, 399, 405, 414, 417-419, 422, 425, 427, 428, 436, 448, 451, 468, 470, 487, 489, 493, 498, 499, 501-503, 506, 508, 510, 511, 520, 522, 524, 525, 530, 532, 535, 539, 541, 542, 545, 547, 548, 550, 552, 553, 555, 559, 560, 569, 570, 571, 590, 595, 598, 602, 611, 615, 629, 641, 643, 672, 724, 739, 776, 794, 513, 840, 841, 843, 846, 858, 859, 862-864, 866, 867, 870, 871, 874
- Когут Ігор 725
- Кодо, Енріке Мартінес (Enrique Martinez Codo) 228
- Козак Іван («Борис») 81, 87, 127, 380, 499
- Козак Іван, д-р 221, 259, 289
- Козак Ірина (Ірина Савицька, «Бистра») 363
- «Козак». Див. Ляшук Яків
- Козинський, ліс 106
- Колесник П., інж. 245
- Колодзінський Михайло 176
- Колосівський Теодор («Коваленко») 322, 502, 503
- Колумбія (Д.К., DC), дистрикт (США) 322
- Кол-Шекмар Маруся 625
- Кольман Антін («Вугляр») 219
- «Комар». Див. Дашко Осип
- Комарівка, с. Бродівського р-ну Львівської обл. 106
- Комарницький Микола 123
- Комбатантська Рада при СКВУ. Див. СКВУ, Комбатантська Рада
- Комітет Об'єднаних Американсько-Українських Організацій в Нью-Йорку (КОАУО) 128, 442. Див. також Українські Злучені Організації (УЗО)
- Комітет проти радянських свідчень в американських судах 503
- Коморовський Андрій 36
- «Конарик». Див. Кіхтан Степан-Лука
- Конгрес Українських Націоналістів (КУН) 697, 701, 739, 743, 744
- Конгрес Українців Америки. Див. УККА
- Конгрес Українців Канади (КУК) 184, 295, 308, 389, 404, 411, 416, 424, 626
- «Коник», кур. Див. Гальо Михайло
- «Коник». Див. Моцьо Михайло
- Коннектікут (Коннектікат, Кт., Connecticut, CT), штат (США) 469, 557, 775, 785

- Коннеллі, Том 64
 Коновалець Євген 63, 163, 185, 416, 530, 590
 Кононенко Харитя 245
 Конопадський Олекса («Островерха») 8, 317
 Конференція Поневолених Народів Східної Європи і Азії, 1-а 80
 «Конюшина». Див. Лопатинський Юрій
 Конюшків, с. Бродівського р-ну Львівської обл. 105
 Координаційна Комісія (Рада) Українських Камбатантських Організацій при ГУ УККА. Див. УККА, КРУКО
 Координаційний Центр Антибільшовицької Боротьби (КЦАБ) 80
 Копанайко Ярослав 613, 622, 635, 655, 684
 «Копитко». Див. Фецуляк Микола
 Копчинська Юлія-Стефа («Іскра», «Усяра») 476, 520, 521, 863, 865, 869, 871
 «Кора». Див. Шкафаровський Павло
 Кордуба Юрій, проф. 503
 Корець, м. Рівненської обл. 335
 Корея 104
 Коритенський Іван. Див. Дмитрик Іван
 Кормило Мар'ян (Маріян) 477, 634
 Корнафель 470
 Корнацький Володимир 503
 Корнберг (Cornberg), м. (Німеччина) 842
 Корнецький Степан («Вижний») 624
 «Королик». Див. Рошецький Микола Богдан
 Королівка, с. Бродівського р-ну Львівської обл. 106
 Корпус контррозвідки Армії США (CіАйСі, The Counter Intelligence Corps, CIC). Див. Армія США, Корпус контррозвідки
 Корсів, с. Бродівського р-ну Львівської обл. 106
 «Корч», пров. 190
 «Корчак». Див. Війтів Ярослав
 «Корчик». Див. Ділай Іван
 Кос Степан («Сурмач») 105
 «Кос». Див. Ґалан Орест
 Косар Іван («Босий») 852
 «Косар». Див. Скурчак Антін
 Косарчин Ярослав («Байрак») 219
 «Косач». Див. Гук Мирослав
 Косач-Борисова Ізидора 856
 Косович В. 581
 Костик Володимир 477
 Костик Р. («Пісня») 494, 497
 «Кость», повст. 107
 Костюк Григорій («Вишневий») 677, 778
 Котелець Степан («Лісовий») 65, 485
 Котляр Юліан («Левко») 223, 357, 562, 617, 696, 735, 737, 763, 769, 863
 Кох, Еріх 244
 Коциловський Йосафат, єп. 752
 Коцур Василь («Смерека») 470, 678
 Коцьолок Ярослав («Криlach», «Сухий») 33, 136, 137, 190, 195, 472
 Кошик Микола («Горко») 183, 210, 231, 239, 247, 261, 274,

- 310, 347, 362, 380, 417, 422,
425, 485-487, 531, 857
- Кравц Василь 511, 857
- Кравців Богдан 163
- Край. Див. Україна
- Красне, р-н (тепер у скл. Бусь-
кого і Золочівського) Львів-
ської обл. 104
- Красне, смт. Буського р-ну Львів-
ської обл. 104
- Краснонос, доповідач 58
- Краузе, Гельмут («Маріян») 136,
137
- Кривий Ріг, м. Дніпропетров-
ської обл. 17
- «Крик». Див. Возняк Дмитро
- Крилатий – Світий 635
- «Крилатий». Див. Новак Віктор
- «Крилаті», журнал СУМ (США)
293
- «Криlach», сот. Див. Коцьолок
Ярослав
- «Криlachа», сотня (вд. 96а, «Удар-
ники-б») 2-го Перемиського
куреня ТВ-26 «Лемко» ВО-6
«Сян» УПА-Захід 9, 137, 625
- Крим, півострів 663
- «Крим». Див. Радейко Микола
- Крип'якевич Іван 98
- Кричевський Роман 10
- Кріслатий Григорій («Гамалія»)
853
- Кросно, в-во (Польща) 765
- Крохмалюк Софія 207
- Крохмалюк Юрій. Див. Тис-Крох-
малюк Юрій
- Крук Богдан («Мельодія»). Див.
Яньо-Крук Богдан
- Крук Мирослава. Див. Ласовсь-
ка-Крук Мирослава
- «Крук». Див. Данко Михайло
- «Крук». Див. Кулик Микола
- «Крук». Див. Цинцар Антон
- Крупа Тоня 347
- Крупський К. 327
- Крутіков Борис 262
- «Крутянець». Див. Бохно Михай-
ло
- «Кудияр». Див. Щербак Степан
- Кузнецов Ніколай І. 245, 262,
336
- Кузняк Осип («Юзьо») 321, 848
- «Кузьма». Див. Охримович Василь
- Кузьмінський Олександр 242
- Кузяк, п. 347
- Куйбіда Василь 750
- Кук Василь («Коваль», «Леміш»,
«Медвідь», «Ле» і інші) 71, 72,
96, 556, 698, 708, 718, 725,
742, 744, 779, 780, 865
- Кулик Микола («Дорошенко»,
«Крук») 36, 65, 81, 87, 127,
159, 160, 165, 167, 168, 178,
182-184, 187, 224, 230, 231,
237, 256, 262, 263, 310, 323,
324, 326, 341, 347, 361, 362,
370, 380, 381, 387, 400, 417,
419, 420, 422, 425, 429, 452,
475, 526, 530, 555, 556, 591,
603, 611, 629, 696, 770, 856,
867
- Кульчицька Марія-Анна («Кали-
на», «Марта») 169, 289, 348,
850, 862, 863, 869, 871
- Кульчицький Богдан 295
- Кульчицький Володимир («Де-
мо») 284, 289, 857, 863, 866
- Курдидик Ярослав 110
- Куропась Степан 536
- Кухта Василь 857
- Куцман Василь («Соловій») 288,
469, 470, 472, 866
- Кучма Леонід Данилович 796
- Кушнір Іван 526, 598, 871

Л

Лавочне, с. Сколівського р-ну
Львівської обл. 624, 625

«Лагідний». Див. Футала Лев
Лагодюк-Бойтік Василь («Іван
Хміль») 203, 339, 340, 344,
348

Лазар Степан («Лазар») 50
«Лазар». Див. Лазар Степан

Лайонс (Lyons) Ю. 80

«Лан». Див. Біланич Юрій

Лапінський Леонід («Зенон») 465

Ласовська-Крук Мирослава 203,
303, 612

«Ластівка», сот. Див. Янківський
Григорій

«Ластівки», сотня (вд. 94б, «Удар-
ники-7») 2-го Перемиського
куреня ТВ-26 «Лемко» ВО-6
«Сян» УПА-Захід 9, 195

«Ле». Див. Кук Василь

Лебедович Олена («Звенисла-
ва») 368, 511

Лебедь Микола («Максим Ру-
бан», «Ярополк») 49, 60, 71,
72, 95, 133, 192-194, 213,
215, 218, 220, 222, 223, 225,
234-236, 243, 266, 272-274,
301, 363-365, 420, 556, 590,
697, 863

Лебедь Михайло («Юрко») 341

Левицький Василь («Остап») 678

Левицький Євген 527

Левицький Олег 290

Левицький Осип («Гордий») 562,
617, 631, 660, 735, 737, 863,
868

Левко Петро («Байда») 598, 681,
862, 863, 866, 870-872

«Левко». Див. Дзіман Михайло

«Левко». Див. Котляр Юліян

Левський Володимир («Бурла-
ка») 73, 113, 116, 117, 144,
164, 187, 188

Левунь Осип («Морозенко») 490,
612

Легіон Симона Петлюри 587

Лемеха Ірина («Рогніда») 219

Лемик Ярослав 725

«Леміш», пров. Див. Кук Василь

«Леміш». Див. Шпонтан Іван

«Лемківський», курінь ТВ-26
«Лемко» ВО-6 «Сян» УПА-За-
хід 7, 130, 137

Лемківщина 7, 8, 21, 38, 54, 60,
137, 221, 297, 317, 318, 386,
465, 516, 624-626, 649-651,
678, 684, 719, 738, 745, 839

«Лемко», ТВ-26. Див. УПА-Захід,
ТВ-26 «Лемко» ВО-6 «Сян»

«Лемко». Див. Білоус Роман

Леник Володимир, ред. 159

Ленкавський Степан 178, 380

«Летун», сот., кур. Див. Музичка
Євген

Лешнів, с. Бродівського р-ну
Львівської обл. 104, 107

Лико Іван («Скала», «Богдан») 8,
603, 605

Липа Юрій 504

«Липа». Див. Хорват Дмитро

«Лис». Див. Бабяк Володимир

«Лис». Див. Дмитрик Іван

Лисогір Йосиф 289

Лисяк Олег 451

Лисяк-Рудницький Іван, проф.
154

Лиха, п. 791

«Лицар», полк. Див. Гасин Олекса
Лівицький Андрій, през. УНР в
екзилі 58, 263

Ліґа Американців Українського
Походження 48

- Ліґа Визволення України (ЛВУ) 157, 399, 578
- Ліґа Українських Політичних В'язнів (ЛУПВ) 452
- Лінц (Linz), м. (Австрія) 19, 20, 36
- «Лісовий». Див. Котелець Степан
- «Лісовий». Див. Мороз Богдан
- «Лісовик». Див. Дмитрик Петро
- Лісько, пов. (Польща) 624
- «Літопис УПА», вид. 8-11, 13, 14, 234, 243, 286, 352-355, 359-362, 364-373, 375, 378, 380, 381, 384, 385, 388, 393, 394, 396, 400, 406, 407, 410, 412, 418-422, 426-428, 435, 449, 455, 465, 470-472, 478, 480, 482, 483, 486, 488, 490-492, 516, 521, 522, 556, 562, 563, 567, 591, 597, 598, 601, 603, 604, 610, 612, 621, 623, 625-628, 640, 645, 646, 652, 653, 665, 683, 719, 724, 733, 743, 763, 766, 767, 770, 859
- «Літопис УПА», підп. видання 243
- «Літопис Червоної Калини», вид. 365
- Ліщава Долішня, с. Добромильського пов. 190
- Ліщинський Дем'ян 660
- Лови, Ніта 730
- Лоза Марія. Див. Маковська-Лоза Марія
- Лоза Михайло, д-р 224
- Лозинський Аскольд 739
- Лозинський Г., д-р 433
- Лозинський Євген 184
- Лонґ Айленд Сіті (Long Island City, NY), р-н Нью-Йорку (США) 182
- Лондон (London, ON), м. (Канада) 624
- Лопатинський Юрій («Калина», «Конюшина», «Шейк») 93, 202, 210-212, 221, 223, 249, 257, 259, 260, 265, 266, 280, 287, 297, 323-325, 357, 859
- Лорейн (Lorain, OH), м. (США) 322
- Лос-Анджелес (Los Angeles, CA), м. (США) 653, 655, 671
- Лостен Василь, єпископ 437, 547, 551, 557, 789
- Лотенберг, Френк 699, 704, 751
- Лотоцький Євген 219
- Лотоцький Інокентій Ілярій, о. 120, 609
- Лотоцький Петро («Ігор») 107
- Луганськ, м. 724
- Лужецький Євген («Шувар») 219
- Лукін Александр Ал. 244, 261, 335, 336
- Луців Лука, д-р 388
- Луцьк, м. Волинської обл. 245
- Луцьків Василь с. Степана («Славко») 107
- Лучка Петро 525, 526
- Лушак Мирон Михайло («Карий») 567, 851
- Львів, м. 8-10, 102, 184, 245, 286, 393, 410, 458, 623, 637, 656, 659, 664, 667, 672-674, 710, 718, 724, 725, 728, 739, 746-748, 750, 757, 766, 779, 781, 786, 788, 791, 793, 800, 802
- Львівська, обл. 13, 107, 219, 673
- Львівське крайове Братство ОУН – УПА 697, 725, 759, 775, 786-788
- Львівщина 8
- «Льогос», друкарня 130
- Любачів, пов. (Польща) 624
- Любачівський Мирослав Іван, кардинал 558, 577, 607

Любачівщина 8
«Любка», юнацька сотня 516
«Любомир», повст. 107
Любомирський Степан. Див.
Рихтицький Любомир
Лянус (Lanus), м. (Аргентина) 316
Ляцьке, с. Див. Червоне, с. Золо-
чівського р-ну Львівської обл.
Лящук Яків («Козак») 598, 694

М

«М.Б.». Див. Мартинець Мирос-
лав
Магмет Степан 303
Магера Микола (Ярись Антін,
«Гриць») 187, 188
Мадрид, м. (Іспанія) 227
Мазепа Іван, гетьман 416, 424
Мазур Володимир 290, 476, 739,
866
Майдан-Гологірський, с. Золочів-
ського р-ну Львівської обл.
104
Мак Богдан 349, 382, 468, 470,
477, 479, 485, 487, 520
«Мак». Див. Молин Андрій
Макар Володимир («Вадим»)
159, 160, 163-165, 167, 168,
171, 174, 176, 178, 182-184,
187, 203, 206, 210, 224, 231,
237, 239, 248, 256, 267, 268,
278, 279, 288, 291-293, 302,
305, 310, 317, 324, 341, 342,
345-349, 360, 362, 364, 365,
367, 370, 381, 385, 387, 388,
393, 394, 396, 398-400, 403,
419, 420, 429, 451, 452, 466,
467, 474, 475, 530, 555, 556,
603, 611, 629, 856, 858, 859
Макар Іван 477
Макар Мирон. Див. Гереґа
Олександр

Макар Степан («Грізний») 670
«Макаренко». Див. Грицковян
Микола
Макарук Володимир («Кавка»)
203, 848, 857
«Маківка», ТВ-24. Див. УПА-За-
хід, ТВ-24 «Маківка» (Дрого-
бицький) ВО-4 «Говерля»
Маковецький Яків 456
Маковська-Лоза Марія (Марія
Остромира) 317
«Максим». Див. Вонсуль Іван
Максимович Володимир 621
Мала Вільшанка, с. Золочівсько-
го р-ну Львівської обл. 104
Малащук Роман 733
Малецький Мирослав 221
«Малий». Див. Потічний Петро-
Йосиф с. Петра
Маличевський Андрій («Сосна»)
180
«Мальви», тріо 686
Малюжинський М., о. 245
Манастир, с. пов. Ярослав 696
Манацький Евстахій 289
Мандзенко Кость, ген. 433
Манітоба (Ман., Manitoba, MB),
провінція (Канада) 624, 625
«Мар». Див. Голяш Степан
«Марійка». Див. Голяш Надя
«Марічка». Див. Пискір Марія
«Марія» («Марійка»), підпільни-
ця 682, 688
«Маріян». Див. Краузе, Гельмут
«Марко». Див. Данів Стефан
Маркусь Василь, проф. 649, 769
Мармузовичі, с. Буського р-ну
Львівської обл. 104
Марсі (Marcy, NY), м. (США) 186
«Марта». Див. Книш Розалія
«Марта». Див. Кульчицька Ма-
рія-Анна

- «Марта». Див. Філь Ярослава
 Мартинець Володимир 695, 696
 Мартинець Евфрозина 675, 676
 Мартинець Мирослав («М.Б.»,
 «М. Богор», «сот. М. Богор») 59
 Мартинюк Ганна 245
 Мартинюк Тамара 245
 Мартович Олег. Див. Шанков-
 ський Лев
 Марунчак Михайло, д-р 221, 768
 Матвієйко В. 163
 Матвієйко Мирон («Усміх») 99,
 100
 Матла Олександр (Петро Тере-
 щук) 451, 452, 467, 470, 472-
 474, 478
 Матла Омелян 184
 Мацейко Гриць («Гонта») 316, 320
 Мацина Михайло («Гук») 322,
 695, 696
 Машлюк Марія 655
 МВД 106, 733
 МГБ (МДБ) 71, 72, 96, 99, 105-
 107, 733, 747
 «Медвідь». Див. Кук Василь
 Мельник Андрій, полк. 58, 243,
 247
 Мельник Іван («Ворона») 624
 Мельник, дир. радіопроекти 35
 Мельниківці. Див. ОУН-м
 Мельниченко Олександр 587
 Мельничук Марія 104
 «Мельодія». Див. Яньо-Крук
 Богдан
 «Месники», курінь ТВ-27 «Басті-
 он» ВО-6 «Сян» УПА-Захід 7,
 465, 612
 «Метеор». Див. Гамівка Ярослав
 «Мечник». Див. Мудрик Степан
 Медведєв Дмитрій Ніколаєвіч
 243-246, 261, 262, 335
 Миколенко Петро (Савченко
 Микола, «Байда») 9, 18, 20,
 132, 133, 191, 194, 221-223,
 370, 841, 859
 Микулин Володимир 219
 «Мирний». Див. Гула Петро
 «Мирон». Див. Струтинський
 Ярослав
 Мисечко В., о. 245
 Мих Роман 725
 Мицак Петро («Прапор») 739,
 758
 Мицьо Андрій («Верниволя») 211,
 288, 303, 315
 Мицьо Катерина 477
 Мицьо Мирон («Дух») 289, 476,
 477, 487, 597, 679, 680, 735,
 795, 866, 871
 Мичків, с. Ліського пов. 624
 Мишуга Лука 30, 45
 Мігус Михайло («Зірка») 223,
 370, 562, 686
 Міжнародний Антибільшовиць-
 кий Комуністичний Центр
 (МАКЦ) 80
 Мізерний Мартин-Василь («Рен»)
 195, 454, 672-674, 718, 719,
 738
 Міколинський Іван («Ярич») 840,
 849
 Мірчук Ігор 771
 Мірчук Петро («Залізник») 206,
 207, 226, 292, 301, 305, 306,
 328, 368, 451, 476, 485, 494,
 621, 664, 665, 771
 Місило Євген 8, 715-717, 719
 Місійники. Див. ОУНз
 Micica's (Mississauga, ON), м.
 (Канада) 624
 Місія АБН. Див. АБН, Місія
 Місія УПА. Див. УПА, Місія
 «Мітла», журнал (Аргентина) 207

Міттенвальд (Mittenwald), м. (Німеччина) 10, 842, 843
 Міхалік Марія 613, 622, 635
 Мічіґан (Мічіґен, Мішіґен, Michigan, MI), штат (США) 646, 677, 759, 775, 785
 Міштал Степан 36
 Міщена Іван 221
 Молин Андрій («Мак») 169, 321, 380, 499, 845
 Монастир, с. Рава-Руського пов. Львівського в-ва 680, 681
 Мономах, Володимир, князь 510
 Монреаль (Montreal, QC), м. (Канада) 268, 292, 624
 Морано, Альберт 112
 Мороз Богдан («Лісовий») 468, 470, 487, 520, 554, 858
 Мороз Валентин 497
 Мороз Петро. Див. Пирка Василь
 Мороз Ярослава. Див. Філь Ярослава
 «Морозенко». Див. Левунь Осип
 Морозов Костянтин 661, 809
 Морозюк Михайло. Див. Шавинський Михайло
 Моршин, м. Львівської обл. 12, 710, 724, 725, 726, 787
 Москаль Роберт (Михайло), єпископ 572, 606
 Москаль Теодор («Сян») 130, 131
 Москва, м. (Росія) 32, 75, 77, 86, 103, 176, 203, 204, 261, 262, 303, 334, 349, 389, 402, 418, 518, 519, 529, 530, 563, 659, 663, 700, 719
 Мостовий Орест 288, 290, 598
 Мотрук, з Н.Й. 190
 «Мотря». Див. Брехун Ярослава
 Моцьо Михайло («Коник») 321, 502, 503, 694, 848, 860

Мриглоди, с. Томашівського пов. 680
 Мрочко Володимир 613, 635, 655
 Мстислав, патріарх УАПЦ. Див. Скрипник Степан
 Мудрик Степан («Мечник») 362-365, 368, 629, 630, 732-734
 Музика Володимир («Смик») 321
 Музичка Євген («Летун») 137, 195, 601
 Мулява Володимир 696, 697, 870
 Мур, Дан 598
 Мурин Іван 635, 655, 684
 Мурована, пані 671
 Мюнхен, м. (Німеччина) 17, 59, 80, 89, 90, 91, 92, 125, 126, 148, 194, 365

Н

Надсяння 838
 Наливайко Іван 295
 Народний Рух України (НРУ) 637, 674
 «Наталка», підп. 190
 «Національна Трибуна», газета (США) 26, 567, 740, 760, 770, 771, 776
 «Наше Слово», газета (Польща) 715, 765
 «Нащадки Вояків УПА» 603, 604, 611, 628, 722
 «Нерв». Див. Штендера Євген
 Неспак Данута 719
 Нестаничі, с. Радохівського р-ну Львівської обл. 107
 Несторук Евстахій. Див. Климко Мирослав
 Нетребка, с. Ліського пов. 765
 Низ Володимир («Волиняк») 34
 «Ніколи не забуду», фільм 517
 Німецька армія. Див. Вермахт

- Німеччина 7, 10, 13, 18, 20, 21, 26, 33, 34, 36, 40, 42, 46, 57-59, 61, 62, 67, 70, 72, 73, 80, 87, 89, 90, 105, 125, 130, 140, 148, 150, 151, 156, 171, 192, 194, 242, 270, 271, 334, 363, 401, 465, 492, 563, 624, 640, 645, 738, 787, 839, 841-843
- Німеччина, Західна 80, 104, 136
- Німеччина, Східна 104, 696
- «Нічний». Див. Карась Григорій
- НКВД 335, 539, 680, 733
- Нова Зеландія 580
- Нова, м. (США) 322
- Новак Віктор (Яковчук Йо-сип, «Микола Гордієнко», «Крилатий») 164, 420, 611, 629, 867
- Новак Терентій 244
- Новий Ульм, м. (Німеччина) 629
- «Новий Шлях», газета (Канада) 346, 539
- «Новий Щоденник» («Nowy Dziennik»), газета (Польща) 790
- «Новий». Див. Струтинський Ярослав
- Новосамбірщина 672
- Нозджець, гміна Березівського пов. (Польща) 765
- Норвегія 70
- Норт Порт (North Port, FL), м. (США) 671
- НТШ 290, 291, 443, 649, 650, 651
- Ньюарк (Ньюарк, Newark, NJ), м. (США) 169, 199, 272, 285, 302-304, 341, 348, 349, 476, 680, 681, 717
- Нью-Брансвік (Ню Бронсвік, Нью-Брунсвік, New Brunswick, NJ), м. (США) 710, 726, 735, 740, 760, 775, 785, 808
- Нью-Брітен (Ню Брітен, New Britain, CT), м. (США) 435
- Нью-Гейвен (Ню Гейвен, New Haven, CT), м. (США) 174, 285, 380, 435, 469, 470, 486, 597, 598, 646, 671, 710, 726, 735, 740, 760, 775, 785, 808
- Нью-Джерзі (Н.Дж., N.J., NJ), штат (США) 257, 299, 302, 312, 682, 775, 781, 785
- Нью-Йорк (Ню Йорк, New York, N.Y., NY), штат (США) 11, 30, 112, 116, 126, 167, 174, 184-186, 188, 191, 196, 198, 200, 210, 218, 224, 239, 257, 276, 280, 281, 288, 291, 294, 303, 316, 326, 341, 348, 379, 387, 392, 402, 423, 426, 428, 434, 454, 459, 461, 551, 557, 562, 601, 613, 615, 622, 627, 635, 654, 672, 673, 675, 678, 679, 683-685, 688, 696, 711, 735, 736, 739, 763, 764, 766, 770, 775, 785, 789, 860, 861, 863, 864, 866, 867, 870, 871, 873-877
- Нью-Йорк (Ню Йорк, New York, NY), м. (США) 10, 11, 14, 22, 24, 25, 27-31, 33, 35-37, 39, 41, 43, 45-47, 49, 50, 52, 53, 58, 61, 63, 80, 112, 117, 123, 128, 131-134, 138, 143, 145-147, 150-155, 157, 159-161, 163-167, 169, 170, 174, 181, 184, 190, 191, 198, 199, 201-203, 210, 211, 214, 218, 221, 223-226, 231-233, 239-241, 248-251, 254-259, 265, 267, 268, 275, 276, 280-282, 285, 288, 289, 291, 293, 294, 299, 302-305, 314, 316, 317, 323, 324, 326, 339, 341, 348, 356,

357, 360, 375, 379-381, 383,
387, 389, 392, 402, 415, 423,
426, 428, 434, 435, 442, 454,
455, 459, 461, 467, 469, 470,
476, 483, 485, 486, 505, 506,
520, 521, 523, 530, 532, 534,
538, 546, 550, 557, 558, 590,
615, 618, 631, 632-634, 636,
646, 648, 660, 667, 670, 671,
675, 678, 694, 710, 713, 723,
726, 735, 737, 739, 740, 760,
770, 771, 775, 785, 789, 802,
808, 809, 861, 863, 870, 871

О

- ОбВУ у Великій Британії 582,
782, 783, 786, 787
- ОбВУА (ОБВУА) 22, 39, 40, 165,
186, 212, 223, 240, 248, 249,
254, 255, 258, 259, 273, 289,
307, 343, 407, 410, 503, 737
- Об'єднання Демократичної Укра-
їнської Молоді (ОДУМ) 441
- Об'єднання Колишніх Вояків
Другої Дивізії УНА 485, 631,
633, 634, 636, 660, 735, 866
- Об'єднання Працівників Дитячої
Літератури (ОПДЛ) 307
- Об'єднання прихильників ви-
звольної боротьби (ОПВБ)
221
- Об'єднання Українських Ветери-
нарних Лікарів (ОУВЛ) 218
- Об'єднання Українців Польщі
(ОУП) 765, 769
- Об'єднання Українців у ЗСА. Див.
«Самопоміч», Об'єднання
Українців в Америці
- Об'єднання. Див. ОКВ УПА США
і Канади
- «Оборона України», прес. орган
бульбівців 264, 335
- Огайо (Ог., Ohio, OH), штат (США)
164, 185, 240, 294, 296, 319,
321, 322, 346, 483, 484, 503,
511, 523, 533, 535, 652, 667,
668, 694, 713, 775, 785, 805,
856, 858, 860
- Одеська, обл. 102
- ОЖ ЛВУ 475
- ОЖ ОЧСУ 347, 349, 381, 458, 496,
503, 646
- Ожаровський, пол. автор 719
- Озимко Михайло (Галько Ми-
хайло, «Залізник») 49, 132,
133, 202, 223, 241, 254, 257,
259, 273, 287, 358, 841
- Озон Парк (Ozone Park, NY), око-
лиця Нью-Йорку (США) 476
- ОКВ УПА США і Канади 10, 11,
13, 130, 133, 139, 144, 180,
181, 188, 189, 192, 196-198,
200-202, 210, 212, 220, 221,
223, 228, 234, 240, 241, 249,
254, 255, 257-260, 265, 266,
270-274, 280-282, 286, 287,
290, 307, 315, 319, 320, 322-
325, 330-332, 336, 338, 346,
347, 350, 352-358, 360, 361,
365, 366, 369-372, 376-378,
380, 381, 384, 387, 389-394,
397, 399, 401, 403, 406-424,
428, 429, 449, 450, 466, 492,
502, 511, 516, 527, 537, 556,
562-564, 568, 570, 590, 603-
605, 615, 617, 618, 626-628,
631, 632, 639, 649, 652, 653,
660, 675, 677, 686, 696, 708,
735-737, 740, 741, 745, 749,
756, 757, 766-770, 859, 864
- Окіпнюк Іван 335
- «Оксана», висилкова фірма 688
- «Оксана». Див. Ріпецька Марія
- «Оксана». Див. С. Дарця

- Олбані (Альбани, Albany, NY), м. (США) 671
- Олд Бетпейдж (Old Bethpage, NY), м. (США) 679
- «Олень». Див. Рибак Роман
- Олесько, р-н (тепер в скл. Буського) Львівської обл. 104
- Олійник Роман (Роман Рахманний) 220, 222
- Олійр Іван («Кум») 162, 169, 321, 460, 499, 501, 502, 504, 507, 508, 509, 520, 521, 523, 525, 533, 535, 544, 552, 598, 614, 619, 641, 642, 643, 644, 694, 695, 710, 715, 806, 850, 860
- Ольшанський Ігор 289
- Ольштинщина 696
- Омага (Omaha, NE), м. (США) 671
- Омельченко Василь, проф. 669
- Омельюсік Микола («Поліщук») 272
- Онтаріо (Онт., Ontario, Ont., ON), провінція (Канада) 11, 181, 206, 220, 236, 304, 323, 428, 538, 624, 686
- ООН 225, 687, 697
- ООЧСУ 27, 123, 153, 159, 193, 210, 232, 271, 272, 289, 458, 493, 496, 502, 503, 508, 548, 646, 735, 738, 739
- Організація Державного Відродження України (ОДВУ) 63, 536, 538, 539
- Організація Оборони Лемківщини (ООЛ) 221, 717, 739, 745
- Організація. Див. ОУН
- «Орел», зрадник 190
- «Орел». Див. Станько Петро
- «Орест». Див. Хома Іван
- Оржів, смт. Рівненського р-ну і обл. 868
- «Оріх». Див. Гудзик Василь
- «Орлан», пров. Див. Галаса Василь
- «Орленко». Див. Бабяк Степан
- Орчард Парк (Orchard Park, NY), м. (США) 601, 672, 673, 685
- «Оса», журнал (Ріміні, Італія) 207
- Ослава, р. 137
- «Остап», чот. Див. Охота Павло
- «Остап». Див. Левицький Василь
- «Остап». Див. Польовий Омелян
- «Остап». Див. Шпонтан Іван
- Остапчук Степан 725
- Острів, с. Буського р-ну Львівської обл. 104
- «Островерха», чот. Див. Конопадський Олекса
- Остромира Марія. Див. Маковська-Лоза Марія
- Оттава (Ottawa, ON), м. (Канада) 221
- ОУВФ 144, 156, 159, 161, 174, 175, 177, 184-186, 188, 193, 199, 204, 205, 224, 225, 228, 230, 232, 235, 236, 251, 255, 261, 270-272, 274, 278, 280, 281, 283, 286, 288, 289, 307, 320, 331, 342-346, 364-368, 375, 380, 384, 400, 416, 417, 424, 467, 475, 476, 485-487, 491, 506, 518-520, 530, 547, 615, 625, 629-631, 646, 697, 739. Див. також Український Державницький Фронт (УДФ)
- ОУН 9, 10, 12, 13, 17, 18, 22, 25, 29, 31, 32, 40, 43, 44, 60, 67, 71, 72, 75, 79, 80, 85, 86, 90, 91, 94-97, 99-101, 103, 105, 111, 136, 148, 150, 153, 194, 219, 222, 228, 239, 243-246, 270, 272, 274, 279, 283, 288, 290, 297, 301, 303, 305, 307, 314, 321, 330, 333, 337, 338,

344, 345, 363, 368, 374, 375,
380, 382, 385, 390, 391, 404,
405, 408, 412, 413, 416, 420,
424, 454, 457, 458, 460, 462,
463, 465, 468, 472, 478, 479,
481, 488, 490-492, 496, 521,
530, 536, 539, 541, 542, 547,
555, 557, 563, 567, 581, 590,
591, 608, 625, 630, 637, 638,
639, 641, 645, 646, 650, 663,
696, 708, 709, 720, 722-725,
729, 732-734, 738, 739, 741-
744, 749, 752, 754-756, 758,
759, 771, 775, 777, 779, 784,
786-790, 795, 803, 804, 807,
810, 839, 842, 843, 861
ОУН, Бродівський НП 105
ОУН, Дрогобицький ОП 673
ОУН, Закезонзький КП 60, 110,
111, 136, 149, 297
ОУН, ЗЧ 10, 11, 60, 66, 70, 71, 83,
86, 94, 96, 97, 99, 111, 130,
136-138, 178, 193, 194, 243,
272, 333, 465, 732
ОУН, Карпатський КП 454
ОУН, міттенвальдська резолю-
ція (з'їзд) 50, 70
ОУН, СБ 105, 190, 239, 246, 262,
297, 333, 335, 337, 465, 498,
539, 673
ОУН, Юнацтво 106, 738
ОУН-б 76, 95, 246, 272, 337.
Див. також Бандерівці
ОУНз 10, 85-87, 95, 111, 125,
129, 130, 139, 142, 170, 177,
183, 186, 192, 194, 204, 213,
220, 223, 225, 230, 236, 291,
297, 318, 330-332, 363, 364,
367, 368, 400, 419, 630
ОУН-м 58, 243, 247, 337, 338,
347, 518, 519, 536
ОУН-р 333-337, 346, 640, 645

ОУН-СД 263
«Охало». Див. Охримович Василь
Охота Павло («Остап») 190, 838
Охримович Василь («Пилип»,
«Грузин», «Бард», «Охало»,
«Кузьма», «Яблонський» і
інші) 71, 96, 100
Охрін Мар'ян («Вільховий») 321,
694
«Очерет». Див. Польовий Омелян

П

П. Богдан 219
Павленко Іван 441
«Павленко». Див. Волошин Рос-
тислав
Павличко Дмитро 697
Павлій Василь («Юрко») 105
Павлокома, с. Березівського пов.
764
«Павук». Див. Гомка Петро
Падох Ярослав 443
Падучак Дмитро («Дуб») 624
Пакуляк, студ. ветер. 219
Палатайн (Palatine, IL), м. (США)
417, 457, 462, 468, 516, 518,
640, 655, 683, 722
Палка Іван 503
«Панич». Див. Каськів Володимир
Панкевич Роман 637, 676
Панчишин Андрій 613, 622
Панчук Іван 30, 45
Паралюк Петро 725
Париж, м. (Франція) 67, 71, 129,
332, 334, 336, 346
Парма (Parma, OH), м. (США)
511, 535, 553, 572, 606, 652,
667, 668, 683, 713, 858
Парсіпані (Parsippany-Troy Hills,
NJ), м. (США) 781
Партикевич Надія. Див. Голяш
Надя

- Пархомович Леонід Едвардович («Леонід Полтава») 232, 250, 306
- Пасав (Passau, Passau), м. (Німеччина) 298, 839
- «Пасічник». Див. Рогатинський Степан
- Пассейк (Пасейк, Passaic, NJ), м. (США) 302, 476, 525, 550, 636, 646, 671
- Пашковський Юрій (Юрій Борець, «Чумак») 190, 193, 213, 293-295, 297, 301, 302, 538
- «Певність», банк (США) 549, 716
- Пеленс, Джек (Jack Palance, Володимир Палагнюк) 130
- Пенріт (Penrith, NSW), м. (Австралія) 293, 297, 301
- Пенсильванія (Пенсилвенія, Пенсильванія, Па., Pennsylvania, PA, Pa.), штат (США) 178, 248, 278, 305, 310, 311, 316, 503, 527, 591, 610, 621, 683, 775, 785
- «Перебийніс», нач. ГВШ. Див. Грицай Дмитро
- Перемиський, курінь ТВ-26 «Лемко» ВО-6 «Сян» УПА-Захід 7-9, 137, 454, 839
- Перемиський, надр.-н. Див. «Холодний Яр», надр.-н
- Перемишль, м. (Польща) 465, 672, 769
- Перемищина 8, 72, 136, 195, 293, 465
- Перун 435
- Перцак М. 224
- Петлюра Симон 163, 185, 416, 424, 736
- «Петро». Див. Черешньовський Михайло
- «Петя». Див. Сидор Микола
- Пикуличі, с. Перемиського пов. 768
- «Пилип». Див. Охримович Василь
- Пиль Кирило 477
- Пирка Василь (Мороз Петро, «Сталевий») 322
- Південна Америка. Див. Америка, Південна
- Північна Америка. Див. Америка, Північна
- Підгайний Богдан («Аскольд», «Бик», «Доктор») 111, 220
- Підкамінь, р-н (тепер у скл. Бродівського) Львівської обл. 104
- Підляшшя 7, 8
- Піклевич Андрій, о. 245
- «Пімста». Див. Жигар Осип
- Пір, Вільям Р. 117
- «Пісня». Див. Костик Р.
- Піттсбург (Пітсбург, Pittsburgh, PA), м. (США) 671
- Піц, нім. пол. 244
- Плав'юк Микола 456
- «Пласт», скаут. орг. 227, 503, 531, 586, 632, 659, 693, 784
- ПНР 7, 8, 136, 297, 465, 473
- ПНР, Служба Безпеки МВС 645
- Поглід Михайло 502
- «Поділля», КП ОУН 72
- Позичанюк Йосип («Шаблюк», «Шугай») 272, 618
- Полісся 164, 203, 263, 327, 329, 339, 340, 344, 348, 353, 380
- «Поліська Січ» 262, 332, 333
- Поліщук Віктор 719
- Поліщук Іван 488
- «Поліщук». Див. Омелюсік Микола
- Полове, с. Радехівського р-ну Львівської обл. 107
- Полтава Леонід. Див. Пархомович Леонід Едвардович

«Полтава Петро». Див. Федун Петро
 Польовий Омелян («Остап», «Очерет») 779
 Польче, Гарри 631, 633
 Польща 7, 9, 40, 48, 190, 194, 243, 320, 380, 388, 418, 465, 495, 500, 517, 540, 599, 605, 613, 614, 623, 635, 639, 640, 649, 651, 655, 684, 694, 710, 715, 717, 743, 764, 766, 768, 769, 775, 786, 787
 Помазан Параска. Див. Завадівська Ольга
 Поморяни, р-н (тепер в скл. Золочівського) Львівської обл. 104
 «Помста». Див. Жигар Осип
 Понеділок Микола 290
 Попович Іван («Розбишака») 348
 Постолів, с. пов. Лісько 624
 «Потап», рай. пров. 190
 Потапенко Борис 742
 Потічний Петро-Йосиф с. Петра («Воробчик», «Малий») 8, 10, 14, 132, 221, 223, 258, 291, 370, 388, 420, 555, 562, 563, 591, 626, 630, 686, 763, 764, 766
 Потішко Василь 221
 Поштар П. 303
 «Прапор». Див. Мицак Петро
 Прах Богдан, о. 597
 Прашко Іван, єпископ 580
 Принада Іван 440
 Пришляк Ігор 369
 Пришляк Лев 476, 477, 520, 521, 530, 545, 552, 569, 570, 595, 866
 «Прірва». Див. Штендера Євген
 «Провидіння», Союз Українців Католиків Америки 289, 579

Проданик Дмитро 623
 Прокоп Мирослав 220-222, 272, 686, 697
 «Прометей», хор 344
 «Промінь», тріо 794
 Процик Н., д-р 224
 «Прута», вд. 195
 Прятка Андрій 476
 Пташник Євген 613, 635, 655
 «Пугач». Див. Філь Микола
 ПУН 63, 261, 332, 334, 335, 336, 456, 518, 539
 Пущик Сергій 697, 725, 748, 788, 791, 793, 800, 802
 П'яtkова, с. Перемиського пов. 765

Р

Рава-Руська, м. Львівської обл. 681
 Рава-Руський, пов. Львівського в-ва 680
 Равлюк Іван 588
 Радавець Михайло («Сагайдачний») 624
 Радейко Микола («Крим», «Зорич», «Хміль») 70
 Радехів, м. Львівської обл. 107
 Радехівський, р-н Львівської обл. 107
 Радивилів, м. Рівненської обл. 105
 Радивилівський, р-н Рівненської обл. 105
 Радянський Союз. Див. СССР (СРСР)
 «Райтер». Див. Билень Ярослав
 Райхскомісаріят Україна 244
 Райца Петро 503
 Рахманний Роман, Др. Див. Олійник Роман
 Рачинський Іван 598

- Ребет Дарія («Вільшинська») 221, 272
- Реґенау-Смисловські, фон 244
- Реґенсбург, м. (Німеччина) 18, 841, 843
- «Рен», кур. Див. Мізерний Мартин-Василь
- Репецький Семен. Див. Бабяк Степан
- Ресорт Військових Справ УНР в екзилі, Див. УНР в екзилі, Ресорт Військових Справ
- Рибак Роман («Олень») 677
- Рим, м. (Італія) 497, 498, 501, 515, 558
- «Рись». Див. Бабяк Степан
- «Рись». Див. Горбовий Теодозій
- «Рись». Див. Шашкевич Михайло
- Рихтицький Любомир (Степан Любомирський) 548
- Рівне, м. 244, 245, 262
- Рівненська, обл. 13, 868
- Рівненщина 80
- «Рідна Школа», товариство 503
- Рідні Землі. Див. Україна
- Ріміні, м. (Італія) 207
- Ріпецька Марія (Боднаренко Марія, «Оксана») 371, 378, 409, 422, 562, 627
- Ріпецький Модест («Горислав») 18, 21, 55, 56, 70, 72, 89, 92, 111, 130, 352-355, 360, 363, 364, 367, 370, 393-396, 398, 403, 404, 410, 411-413, 419, 420, 465, 603, 604, 626, 630, 841
- Рйопка Семен (Довжицький Семен, «Семенко») 223
- Рогатин, м. Івано-Франківської обл. 624
- Рогатинський Степан («Пасічник») 223
- «Рогач». Див. Феш Михайло
- «Рогніда». Див. Лемеха Ірина
- Рожка Осип 736
- «Розбишака». Див. Попович Іван
- «Розточчя», ТВ-13 ВО-2 «Буг» УПА-Захід. Див. УПА-Захід, ТВ-13 «Розточчя» ВО-2 «Буг»
- Розумний Ярослав 769
- Рокитнівський, р-н Рівненської обл. 243
- Рокфорд (Ракфорд, Rockford, IL) м. (США) 615, 617, 652
- Роман Василь («Стріла») 678
- Романишин Іван 121
- Росіл Іван («Юрко») 475, 611, 629
- Росія 32, 79, 80, 563, 663, 700
- Роттердам, м. (Нідерланди) 530
- Рочестер (Rochester, NY), м. (США) 144, 169, 187, 188, 196, 198-201, 224, 285, 341, 348, 380, 395, 468, 470, 525, 627, 671, 710, 726, 735, 740, 760, 775, 785, 808
- Рошецький Микола Богдан («Королик») 169, 321, 523, 598, 613, 622, 623, 635, 655, 684, 753, 765, 850, 860, 869
- «Рубан Максим». Див. Лебедь Микола
- «Рубань». Див. Хашівський Василь
- «Рубач». Див. Гулькевич Володимир
- Рудницький Іван, с. Івана. Див. Кедрин-Рудницький Іван
- Рудницький Степан, акад. 98
- Рудня Бобровська, (тепер не існує) с. Березнівського р-ну Рівненської обл. 243
- Рузвельт, Франклін Д. 114
- Русилів, с. Буського р-ну Львівської обл. 104

Рух. Див. Народний Рух України (НРУ)

РЧ УПА. Див. УПА, РЧ

Ряшів (Rzeszow), м. (Польща) 136, 190, 753

С

С. Дарця («Оксана») 673

С., підпільник 107

С.З. 336

Сабанівка, с. Радехівського р-ну Львівської обл. 107

Савицька Ірина. Див. Козак Ірина

Савка Володимир («Стець») 847, 857

Савка Ярослав 593

«Савур Клим». Див. Клячківський Дмитро

Савчак Володимир («Зелений») 854, 857

Савченко Микола. Див. Миколенко Петро

Савчин Марія. Див. Пискір Марія

«Сагайдачний». Див. Радавець Михайло

Садовий П. 234, 236

Салацький Іван («Зарічний») 719, 869

Самбірщина 683

Самерсет (Сомерсет, Somerset County, NJ), округ (США) 671

«Самзнай». Див. Гузар Юрій

Самійленко Юрій 503

Самооборонний Кущовий Відділ (СКВ) 239

«Самопоміч», кредитівка (США) 716

«Самопоміч», Об'єднання Українців в Америці 289, 737

«Самостійна Україна», журнал ОДВУ 368, 536, 539

Самутин Петро, ген. 221, 248

Самчук Улас 178

Сан Леандро (San Leandro, CA), м. (США) 488

Сан-Дієго (San Diego, CA), м. (США) 322

Сан-Франціско (San Francisco, CA), м. (США) 671

Сарвадій Й. 516, 517

Сас-Подлуський Юрій 412

Саут-Баунд-Брук (Баунд-Брук, South Bound Brook, NJ), м. (США) 309, 312, 313, 349, 550, 636

СБ ОУН. Див. ОУН, СБ

Світлик Богдана (Дмитренко Марія, «Світляна») 543

«Світляна». Див. Світлик Богдана

Світова Ліга Українських Політичних В'язнів 583, 768

Світове Братство Вояків УПА ім. ген.-хор. Романа Шухевича – «Тараса Чупринки» 13, 530, 532, 533, 536-538, 555, 568, 600, 629, 639, 649, 651, 664, 682, 688, 732, 734, 739, 741, 749, 750, 772, 773, 782, 783, 786, 787

Світовий Український Державницький Фронт (СУДФ, Світовий УВФ) 332-334, 735, 739. Див. також ОУВФ; Український Державницький Фронт (УДФ)

«Свобода», газета (США) 236, 242, 270, 271, 281, 286, 287, 326, 327, 754, 755, 781

СДА. Див. США

Семанишин Микола 289

«Семенів Зенон». Див. Соколюк Зиновій

«Семенко». Див. Рйопка Семен

- Семенюк Мелетій 697, 724, 779, 787
- Семків Богдан («Грубий») 502, 503, 860
- «Семчук». Див. Адамчук Степан
- Сенишин Амврозій, митрополит 290
- Сенкевич Генрик 298
- Сент-Кетеринс (St. Catharines, ON), м. (Канада) 624
- Сент-Петербурґ (St. Petersburg, FL), м. (США) 497
- Сенько Марія 613, 622
- Сенюк Степан, с. Онуфрія («Буй-Тур») 107
- Середовище УГВР. Див. ОУНз
- Середяк Юліян 207, 237, 250, 278, 317, 318, 859
- Сибір 43, 305, 412, 515, 682
- «Сивий». Див. Тицький Михайло
- Сидор Василь («Шелест») 7, 246, 272, 382, 454
- Сидор Микола (Володимир Яріш, «Петя») 28, 49, 169, 190, 194, 196, 211, 215, 288, 289, 476, 477, 480, 487, 569, 570, 595, 615, 670, 862, 863, 865, 866, 871, 872
- Сидор Степан 769
- Симоненко Василь 221
- «Синій». Див. Старух Ярослав
- Сиракюз (Syracuse, NY), м. (США) 671
- «Сівач», часопис Стенфордської греко-католицької єпархії (США) 736
- Сідней (Sydney, NSW), м. (Австралія) 214, 351, 352, 494, 537
- Сікорський Владислав 263
- Сірий Мирон 477
- «Сірий». Див. Батьків Павло
- Січові Стрільці. Див. Українські Січові Стрільці
- «Скала». Див. Гук Богдан
- «Скала». Див. Лико Іван
- СКВУ 307, 308, 449, 450, 456, 457, 533, 538, 539, 592, 633. Див. також СКУ
- СКВУ, Комбатантська Рада 212, 632, 633
- Скіпальський Олександр 696, 871
- «Скорик». Див. Цвіль Юрій
- Скрипник Степан Мстислав (Степан Скрипник) 290, 312, 313
- СКУ 719, 769. Див. також СКВУ
- Скурчак Антін («Косар») 65
- «Славко». Див. Луцьків Василь с. Степана
- «Славко». Див. Березинський Михайло
- Сліпий Йосиф, патріарх 230, 290, 439, 444, 497, 505, 510, 515, 518, 519, 539, 558, 559
- Слободенюк Григорій 725
- Словаччина 21, 465, 516, 612
- Служба Безпеки МВС ПНР. Див. ПНР, Служба Безпеки МВС
- Смаль-Стоцький Роман, проф. 290
- «Смерека». Див. Коцур Василь
- «Смик». Див. Музика Володимир
- «Смирний». Див. Федак Михайло
- Смігуровський Володимир 503
- «Смілий». Див. Хома Мирон
- Смолій Ігор 579
- Смук Роман І. 30, 45
- Сова Марія 613, 622
- Сова, есбіст 293
- Советський Союз. Див. СССР (СРСР)
- Содоль Петро 590, 595, 625
- Содоль-Зілінський Петро 289, 590

- «Сокіл». Див. Федак Михайло
 «Соколенко». Див. Йовик Іван
 Соколишин Олександр 447
 Соколюк Зиновій (Табака Зенон,
 «Зенон Семенів») 59, 61,
 363, 841
 «Соловій». Див. Куцман Василь
 «Соломка», рай. проп. 21
 «Сонар». Див. Івахів Василь
 СОНР (Рада звільнення народів
 Росії) 80
 «Сопран». Див. Сухий Володимир
 Сорока Стефан, митр. 573, 690
 Сорочак Володимир («Беркут»,
 «Ворон») 40, 223, 357, 393,
 395, 396, 398, 403, 562, 769,
 859
 «Сосна». Див. Маличевський
 Андрій
 Сохан Володимир 289
 Союз Ветеранів Українського
 Резистансу (СВУР) 13, 242,
 243, 245, 246, 255, 261, 332,
 334, 336-338, 346, 347
 Союз Гетьманців-Державників
 (СГД) 261
 Союз советських офіцерів 754
 Союз Українок Америки (СУА)
 290, 503, 692
 Союз Українських Студентських
 Товариств Америки (СУСТА)
 440
 Союз Українців Британії (СУБ)
 588
 Союз Українців Католиків «Про-
 видіння». Див. «Провидін-
 ня», Союз Українців Католи-
 ків Америки
 «Соя». Див. Гарвас Іван
 «Спартак». Див. Гук Андрій
 Спенсер, Джон Д. 801
 «Співак». Див. Вірстюк Петро
 Спілка Визволення України (СВУ)
 530
 Спілка Українців Німеччини (СУН)
 57
 Срібна Ангеліна 857
 СССР (СРСР) 7, 8, 80, 98, 99,
 101, 104, 165, 194, 225, 303,
 362, 487, 618, 700, 733, 757,
 761, 768
 «Сталевий». Див. Пирка Василь
 Сталін Іосіф 7, 98, 99, 103, 105,
 263, 781
 Сталінград (тепер Волгоград),
 м. (Росія) 244
 Станиславів, м. Див. Івано-
 Франківськ, м.
 Станиславівщина. Див. Івано-
 Франківщина
 Станиця Вояків УПА в Австралії
 192, 221, 297, 350-352, 394,
 401, 494, 497, 530, 536-538,
 639, 649, 741, 749
 Станиця УПА в Нью-Йорку 49,
 50, 61
 Станько Петро («Орел») 846, 849
 Станькова, с. гміни Устрики До-
 лішні 625
 Старий Угринів, с. Калуського
 р-ну Івано-Франківської обл.
 638
 Старух Ярослав («Стяг», «Ярлан»,
 «Синій», «Стояр») 111, 650
 Стасюк Микола («Горак») 203,
 278, 854, 857, 859
 «Стаха», сотня (вд. 956, «Удар-
 ники-8») 1-го Лемківського
 куреня ТВ-26 «Лемко» ВО-6
 «Сян» УПА-Захід 137, 625
 Стахів Євген 137, 220, 222
 Стахів Остап 667, 668, 670, 671
 Стебельська-Оверко Ліля, д. Сте-
 пана 511

Стебельський Богдан 499, 504
 Стебельський Степан («Хрін») 8, 317
 Стельмах 469
 Стемфорд (Stamford, CT), м. (США) 557
 Степаненко Микола 585
 «Степовий». Див. Андрушків Роман
 Стефаник Семен, с. Василя 98
 Стефурак Мирослава. Див. Ріпецька Марія
 «Стець». Див. Савка Володимир
 Стецько Слава 739, 744
 Стецько Ярослав 80, 159, 160, 165, 290, 420, 539
 «Стояр». Див. Старух Ярослав
 Стригун Володимир 503, 524
 Стрий, м. Львівської обл. 710, 752
 Стрий, пов. Львівського в-ва 624, 625
 Стрийщина 278
 «Стріла». Див. Роман Василь
 Струс Дмитро 503, 504
 Струтинський Ярослав («Ярополк», «Новий», «Яспар», «Мирон») 258, 357, 361, 369, 370, 371, 378, 387, 393, 394, 396, 398, 401, 403, 409-413, 420, 422, 562, 603, 604, 859
 «Стяг». Див. Старух Ярослав
 СУМ 157, 186, 193, 214, 227, 293, 344, 530, 531, 571, 612, 632, 646, 736, 739, 789, 794, 864, 866, 872. Див. також СУМА
 СУМА (SUMA, Yonkers F.C.U.), кредитівка (США) 711
 СУМА 27, 50, 128, 153, 185, 203, 259, 289, 290, 311, 312, 477, 481, 482, 491, 493, 503, 540, 546, 547, 559, 596, 735, 866.
 Див. також СУМ
 «Сурмач». Див. Кос Степан
 Суспільна Служба Комбатанта (ССК) 316, 320, 343, 366, 483, 527, 562, 622, 710, 731, 736, 737, 763, 769, 776
 Суспільна Служба Українців Канади 603
 Сухий Володимир («Сопран») 136
 «Сухий», сот. Див. Коцьолок Ярослав
 «Сучасність», журнал 589
 Схід 80
 Східна Європа. Див. Європа, Східна
 Східна Німеччина. Див. Німеччина, Східна
 США 7, 10-14, 17, 20, 22, 24-29, 31, 33, 35-37, 39, 41-43, 45-50, 52-55, 57-61, 63-65, 67-69, 71-74, 80, 82, 84-87, 91, 93-97, 109, 110, 112-120, 122-126, 128, 130, 132, 134, 138-148, 150-157, 159, 160, 162-165, 167-174, 176-182, 184-189, 192, 196, 198, 200-203, 209-211, 220-224, 229, 231, 234-236, 240-243, 247-251, 254, 255, 257-260, 265, 267, 271, 272, 274, 275, 278, 280-282, 286, 288, 292-294, 296, 299, 300, 302, 303, 306-308, 310, 312-314, 317, 319, 323-325, 327, 329, 336, 338-341, 343-351, 354, 357, 359-363, 366, 369-372, 374, 376, 379-381, 383, 386, 389, 392-394, 396, 397, 399, 401-404, 406, 408, 410, 411, 413-415, 417, 421-423, 426, 428, 429, 434, 436-443, 445-448, 451-

453, 456, 457, 459, 463, 465-474, 476, 478, 479, 481, 483-485, 487-489, 491-496, 498, 500-502, 505, 506, 509-511, 516, 518, 520, 523, 527-533, 535-538, 540-544, 546, 549-551, 553, 554, 557-559, 561-566, 568, 569, 571, 584, 586, 594, 596, 602, 603, 606-610, 612-622, 628, 630, 635-639, 641, 643, 645-647, 649, 651-654, 656-659, 661, 662, 664, 666, 667, 669, 670, 672-674, 677, 679, 680, 684-687, 690-700, 702, 704, 706-709, 712-718, 720, 722, 723, 725, 727, 728, 730, 731, 734-739, 741, 742, 745, 748, 749, 751-758, 761, 762, 764, 766, 767, 770, 771, 774-778, 780, 781, 783-786, 789-793, 796, 798, 799, 801-808, 810, 813, 856-860, 864, 870-877

«Сьвірк». Див. Бурдяк Ярослав
«Сян», ВО-6 УПА-Захід. Див. УПА-Захід, ВО-6 «Сян»
«Сян», лікар. Див. Велтіке, Вільгельм
«Сян». Див. Москаль Теодор
Сяніччина 465

Т

Табака Зенон. Див. Соколюк Зиновій
Тайвань, о. 156
Тарнович Юліян, ред. 221
«Театр у П'ятницю», укр. театр (США) 232, 250
Терефенко Іван («Медвідь») 8
Терефенко Осип 613, 622, 635
Терещук Петро. Див. Матла Олександр

«Тернистий». Див. Бігун Роман
Тернопіль, м. 674
Тернопільська, обл. 13, 683
Тернопільська, округа ОУН 72
Тернопільщина 99
«Тиждень», газета (Україна) 759
Тиміш Юрій 536
Тимкевич Антін 631, 633
Тимочко Ірина. Див. Камінська Ірина
Тис-Крохмалюк Юрій 185, 206, 207, 226, 250, 289, 305, 310, 329, 339, 344, 359, 475
Тицький Михайло («Сивий») 624
ТКВ УПА в Канаді 10, 11, 13, 41, 42, 53, 65, 69, 71, 72, 74, 81, 85, 87, 88, 126, 127, 141, 145, 156, 159-161, 163-168, 171, 174, 176, 180-182, 184, 202, 203, 205, 206, 222, 224, 225, 229-231, 234-237, 242, 248, 267, 270, 271, 290, 296, 302-304, 306, 309, 323-326, 332, 336, 338-341, 344-348, 350, 351, 359-362, 366, 370, 380, 387, 394, 397, 403, 417, 421-424, 428, 429, 436, 448, 451, 452, 457, 463, 464, 467, 470, 472-474, 486, 490, 504, 511, 516, 530, 532, 536, 541, 543, 563, 564, 603, 610, 611, 623, 625-627, 630, 639, 649, 651, 656, 696, 708, 741, 749, 787, 789
ТКВ УПА в Південній Америці 346
Товариство Допомоги Ветеранам Національно-Визвольної Боротьби 637
Товариство Письменників Діточої Літератури 516
Томашівський, пов. (Польща) 680

Томашівщина 8

«Топір». Див. Шкафаровський
Петро

Торонто (Toronto, ON), м. (Кана-
да) 8-11, 14, 65, 74, 81, 86,
126, 156, 159, 163, 166, 168,
174, 180-182, 184-186, 202,
203, 206, 220-224, 228, 234-
236, 248-250, 254, 267, 268,
278, 286, 291, 302, 304, 307,
323, 325, 341, 344, 345, 348,
360, 366, 370, 372, 384, 393,
395, 399, 410, 415, 423, 428,
429, 448, 451, 456, 466, 472,
474, 494, 499, 504, 516, 538,
555, 574, 603, 623, 640, 653,
719, 763, 769, 770

Трентон (Trenton, NJ), м. (США)
299

«Тризуб», мол. орг. 724

«Трикутник», р-н (Лемківщина)
21

Трисецький Юліян 677

Трисецький О. Див. Трисецький
Юліян

Трой (Troy, MI), м. (США) 470,
646, 678, 709, 726, 735, 740,
760, 775, 785, 808, 809

Трухан Мирослав 649

Труш Осип 737

Турка, пов. 674

Турула Павло («Яворівський»)
697

Турчаньщина 673, 674

ТУСМ ім. Миколи Міхновського
193, 290, 546, 646

Тусон (Tucson, AZ), м. (США) 719

«Туча». Див. Зорій Степан

Тушебин, с. Дубенського р-ну
Рівненської обл. 624

Тюн Володимир («Блудний») 511,
853, 857, 859

У

УАПЦ 722

УБП (УБ) 190

УВАН 290, 669

УВО 314, 696

УГА 270, 274, 645

УГВР 9, 17, 18, 25, 31, 32, 40, 44,
57, 58, 63, 64, 67, 75, 85, 90,
91, 94, 209, 213, 221, 222,
228, 237, 260, 270, 272-274,
286, 301, 337, 348, 379, 391,
395, 404, 405, 408, 412, 416,
418, 424, 463, 481, 536, 547,
550, 553, 555-557, 563, 567,
591, 697, 701, 708, 739, 789

УГВР, ЗП 10, 11, 70-73, 79, 95,
96, 99, 133, 204, 221, 222,
249, 272, 273, 331, 555, 556,
630, 708

УГКЦ 501, 505, 519, 558, 606,
609, 690. Див. також Укра-
їнська Католицька Церква
(УКЦ)

Угринчук 487

«Ударники-2» (вд. 95). Див. «Гро-
менка», сотня

«Ударники-5» (вд. 95а). Див.
«Хріна», сотня

«Ударники-6» (вд. 96а). Див.
«Крилача», сотня

«Ударники-8» (вд. 95б). Див.
«Стаха», сотня

УККА 24, 27, 33, 45, 52, 57, 58,
62, 64, 65, 184, 225, 230,
243, 289, 303, 308, 347, 386,
389, 392, 404, 411, 416, 424,
452, 457, 482, 502, 503, 518,
519, 530, 616, 653, 676, 683,
715, 739

УККА, КРУКО 307, 347

Україна (Ukraine) 7, 9, 10, 12-14,
17-19, 21, 22, 24, 26, 28, 30,

- 32, 34, 35, 37, 40, 41, 43, 44, 53, 55-57, 60, 62, 64, 67, 70-73, 75-81, 85-88, 90, 91, 93-100, 102-106, 109, 112, 123, 125, 127, 133, 137-139, 145-147, 149, 151-153, 155, 157, 158, 176, 178, 180, 185, 187, 199, 203, 204, 206, 210-212, 221, 222, 225, 227, 231, 233, 243, 247, 255, 256, 263, 264, 269, 270, 273, 275-277, 279, 280, 282, 283, 285, 301, 303, 309, 310, 312, 313, 315, 316, 318, 320, 330-332, 333, 335-338, 341, 347-349, 356, 358-363, 365, 373, 375, 376, 379, 381-383, 391, 392, 395, 402, 404, 405, 412-414, 418, 425, 426, 430, 436, 453, 457, 458, 462, 465, 471, 478, 479, 481, 482, 487, 490, 491, 493, 496, 500, 501, 504, 505, 507, 510, 512, 514-516, 518, 519, 525, 526, 529, 530, 532, 533, 537, 545, 546, 548, 551, 552, 555, 558, 563, 590, 591, 594, 598, 605, 611-613, 618-620, 623, 626, 627, 629, 632, 635, 637-640, 642-644, 648, 649, 651-656, 658-661, 663-667, 670, 671, 673-675, 679, 680, 682-685, 687, 688, 691, 696-698, 700-703, 705, 707, 709-711, 717-719, 722-726, 729, 731, 733-737, 739-741, 743, 744, 746, 748, 752-759, 761-763, 765, 768, 769, 771, 775, 777-780, 783, 784, 786, 788-791, 793-797, 799, 803-806, 809, 810, 864, 870, 872
- Україна, Західна 97-99, 103, 246, 491, 742
- Українка Леся (Косач Лариса) 797, 856
- Українська Бібліотечне Товариство Америки (УБТА) 447
- Українська Гетьманська Організація в Америці 289, 593
- Українська Держава. Див. УССД
- Українська Католицька Церква (УКЦ) 572, 573, 575, 576, 577. Див. також УГКЦ
- Українська Міжпартійна Асамблея (УМА) 659
- Українська Народна Поміч (УНП) 289, 290, 646
- Українська Народна Республіка (УНР) 645
- Українська Народна Самооборона (УНС) 7
- Українська Революційно-Демократична Партія (УРДП) 585
- «Українська Трибуна», газета (Німеччина) 50
- Українське Вільне Козацтво (УВК) 261
- «Українське Життя», газета (США) 337, 396, 536
- Українське Лікарське Товариство Північної Америки (УЛТПА) 503
- Українське Національне Об'єднання (УНО) 538, 539
- Українське Патріархальне Товариство в ЗСА 584
- «Українське Слово», газета (Франція) 261, 332, 334, 336, 337, 346, 539
- «Український Архів» (Польща) 715
- Український Архів-Музей в Клівленді 503
- Український Визвольний Фронт (УВФ). Див. ОУВФ

Український Державницький Фронт (УДФ) 739, 866.
Див. також ОУВФ; Світовий Український Державницький Фронт

Український Інститут Америки (УІА) 503

Український Інформативно-Видавничий Інститут (УІВІ) 228

Український Народний Фонд (УНФ) 52

Український Робітничий Союз (УРС) 289

«Український Самостійник», газета (Німеччина) 363

«Українські Вісті», газета (Німеччина) 244, 274

Українські Злучені Організації (УЗО) 502, 503. Див. також Комітет Об'єднаних Американсько-Українських Організацій в Нью-Йорку (КОАУО)

Українські Січові Стрільці (УСС) 209, 222, 270, 274, 348, 365, 389, 458, 503, 590, 645

Українсько-Американська Координаційна Рада (УАКР) 653

Українсько-Американські Ветерани 631, 633, 660

УНР 22, 26, 58, 261, 263, 430

УНР в екзилі 630

УНР в екзилі, Ресорт Військових Справ 430, 433

УНР, Армія 242, 590, 765

УНР, Директорія 263

УНР, Середовище 25

УНРада 57, 133, 228

«УНРРА». Див. Гамівка Ярослав

УНСоюз 222, 289, 503, 683, 781

УПА 7-13, 17-22, 24-44, 47-55, 57-65, 67-70, 72, 73, 75-82, 84-91, 93-95, 97, 109-115, 117-120, 122-124, 126, 128, 130, 132, 134, 136-142, 144-148, 150, 152-161, 163-165, 167-175, 177-179, 181-192, 194, 196-206, 209, 211-215, 218-222, 226-232, 234, 236, 237, 239-241, 243, 244, 246-254, 256, 258, 259, 261, 262, 264, 265, 267, 268, 270-275, 278-282, 286-290, 292, 294, 296, 297, 299-302, 304-307, 309, 310, 312, 314-317, 319, 321, 323, 325-334, 336-339, 341-343, 345, 347-350, 353-356, 358-362, 365, 366, 368-375, 377-379, 381-385, 387, 389-394, 396-398, 402, 403, 406-408, 410, 414-419, 423-428, 434, 435, 437-443, 445-454, 456, 457, 459, 460, 462, 463, 465-468, 470-472, 474, 475, 477-484, 489-492, 494-496, 498, 500-511, 514-516, 518, 520, 521, 523, 524-529, 532-544, 546, 549, 551, 553-559, 561-583, 585-596, 598, 601-615, 617-619, 621-623, 626-629, 631, 632, 635-639, 641-643, 645-650, 652-654, 656-672, 674-676, 678-681, 683-687, 690, 692-696, 699-702, 704, 706-709, 711-718, 720, 722-725, 727, 728, 730, 731, 733, 734, 736-742, 744, 745, 748-759, 761, 762, 764, 765, 767, 768, 771-775, 777-781, 783-793, 795-799, 801-808, 810, 813, 839, 842, 843, 856, 859-861, 864, 866-877.
Див. також Бандерівці

УПА, Великий Рейд 28, 44, 136, 137, 226, 227, 314, 323, 325,

329, 337, 338, 342, 346, 347,
350, 366, 375, 380, 390, 391,
396, 407, 465, 571, 590, 598,
648, 736, 737, 739, 745, 753,
756, 805, 839, 861
УПА, ГВШ 246, 272, 454, 553
УПА, ГК 9, 12, 31, 32, 71, 85, 94,
96, 221, 222, 226, 237, 243,
246, 272, 303, 305, 308, 314,
334, 337, 338, 349, 379, 386,
389, 392, 393, 394, 404, 454,
476, 481, 482, 485, 494, 509,
536, 555, 591, 630, 631, 632,
650, 659, 698, 708, 725, 747,
756, 763, 771, 781, 784, 792,
805
УПА, Місія 10, 11, 20, 28, 34, 49,
59, 61, 70-73, 79, 88, 90, 222
УПА, ПЖ 245
УПА, підстаршинська школа ім.
полк. «Коника» 465
УПА, РЧ 9-11, 18, 21, 756, 841,
843
УПА-Захід 7, 8, 9, 130, 137, 246,
454, 465, 839
УПА-Захід, ВО-2 «Буг» 243
УПА-Захід, ВО-4 «Говерля» 625
УПА-Захід, ВО-6 «Сян» 7, 8, 9,
130, 137, 454, 465, 612, 839
УПА-Захід, ТВ-13 «Розточчя»
ВО-2 «Буг» 8
УПА-Захід, ТВ-22 «Чорний Ліс»
ВО-4 «Говерля» 400
УПА-Захід, ТВ-24 «Маківка»
(Дрогобицький) ВО-4 «Го-
верля» 8
УПА-Захід, ТВ-26 «Лемко» (Лем-
ківський) ВО-6 «Сян» 7-9,
130, 137, 454, 839
УПА-Захід, ТВ-27 «Бастіон» (Лю-
бачівський) ВО-6 «Сян» 7, 8,
465, 612
УПА-Захід, ТВ-28 «Данилів»
(Холмський) ВО-6 «Сян» 7,
8, 626
УПА-Південь 246
УПА-Північ 246, 868
Упівці. Див. УПА
УПЦ в США 312, 313
«Усміх». Див. Матвієйко Мирон
УССД 52, 55, 79, 86, 95, 101-
103, 123, 138, 178, 193, 239,
243, 249, 270, 274, 344, 392,
402, 408, 416, 424, 431, 433,
491, 529, 618, 629, 666, 781,
783, 784, 790, 795, 797
УССР (УРСР) 194, 204, 225, 247,
330, 681
«Усяра». Див. Копчинська Юлія-
Стефа
УЧХ 136, 239, 293

Ф
Фаріон Орест («Шрамченко»)
321, 853, 860
Федак Іван 613, 622, 635, 655
Федак Михайло («Смирний»,
«Черник») 46, 89, 90, 125,
130, 180, 183, 223, 355, 361,
368-370, 562, 859
Федак Михайло («Сокіл») 203,
855, 857
Феденишин Антін 598, 696
Федорак Богдан 742
Федорів Петро («Дальнич») 267
Федун Петро («Петро Полтава»)
272, 556
Ферлійівка, с. Краснянського
р-ну. Див. Мармузовичі, с.
Буського р-ну
Фесерович Марко 613, 622, 635
Фецуляк Катерина 625
Фецуляк Микола («Копитко»)
625

- Фецуляк Мирон 625
 Фецуляк Роман, с. Миколи 625
 Феш Михайло («Рогач») 719
 Филип Осип 613
 Філадельфія (Філядельфія, Philadelphia, PA), м. (США) 28, 45, 154, 174, 178, 194, 199, 201, 211, 232, 248, 249, 261, 272, 278, 285, 302, 305, 310, 311, 316, 341, 348, 356, 380, 387, 392, 425, 428, 468, 470, 476, 483, 486, 501, 503, 527, 538, 550, 558, 573, 591, 602, 610-612, 621, 629, 636, 646, 648, 671, 690, 709, 726, 735, 740, 760, 775, 785, 808, 809
 Філі, п-во 420
 Філь Іван. Див. Гула Степан
 Філь Микола («Пугач») 34, 56, 60, 418
 Філь Ярослава (Мороз Ярослава, «Марта») 418
 Фінікс (Фенікс, Phoenix, AZ), м. (США) 322, 671
 Флорида (Florida, FL), штат (США) 809
 Фонд Оборони України 349
 Формоза, о. Див. Тайвань, о.
 Форт Вейн (Fort Wayne, IN), м. (США) 671
 Фостун Святомир 582, 787
 Франко Іван 518
 Франкфурт-на-Майні, м. (Німеччина) 842
 Франція 151, 164, 261, 332, 624
 Фриз Микола («Вернигора») 18, 34, 55, 56, 60, 67, 70, 72, 84, 88-90, 111, 129, 131, 149, 151, 164, 239, 247, 248, 256, 259-263, 265, 266, 274, 288, 289, 303, 307, 841
 Фундація Воля 349, 646
 Фундація Дослідження Лемківщини 649, 650, 651
 Фурда Михайло 123
 Фурман Володимир («Білий») 854
 Футала Лев («Лагідний») 11, 18, 26, 74, 81, 86, 88, 131, 139, 160, 178, 189-191, 193-195, 213-218, 224, 230, 239, 249, 257, 259, 260, 265-267, 285, 288, 289, 291-293, 295, 297, 299, 301, 302, 310-312, 341, 342, 349, 357, 368, 399, 428, 448, 451, 452, 457, 460, 466, 474, 475-478, 483, 485-487, 490, 494, 520, 530, 537, 555, 566, 568, 590, 603-605, 611, 615-617, 619-621, 629, 631-634, 636, 640-644, 649, 651, 652, 654, 658, 660-662, 664, 667, 671-673, 675, 682, 683, 688, 691, 696-698, 702, 706, 707, 711, 712, 715, 718, 721, 724, 725, 728, 731, 734, 736, 737, 739, 742, 746, 749, 750, 754, 756-758, 761-763, 766, 767, 771, 777, 780, 781, 783, 784, 787, 790, 791, 794, 796, 799, 803, 805, 806, 810, 813, 839, 843, 844, 858, 862-867, 870-872, 875, 877
 Футала Олена 290
 Футей Богдан 502
Х
 Хабурський Степан, о. 221
 Харкевич М. 716
 Харук-Боднар Оксана 794
 Хархаліс Микола 222
 Хасевич Ніл («Бей-Зот») 209, 309, 516
 Хашівський Василь («Рубань») 10
 Херсонська, обл. 102

Химко Ярослав 800
 «Хмара». Див. Захарків Степан
 «Хміль» («Хміль Іван»). Див. Ла-
 годюк-Бойтік Василь
 «Хміль». Див. Радейко Микола
 Ходорів, м. Львівської обл. 465
 Холмщина 7, 8
 «Холодний Яр», надр-н 1-ої Округи
 Закерзонського Краю ОУН
 8, 136
 Хома Василь («Щур») 190
 Хома Володимир («Карло») 23,
 29, 44, 160, 190, 194, 203,
 289, 296, 320, 321, 326, 332,
 840, 841, 858, 860
 Хома Іван («Богдан», «Ігор»,
 «Кардаш», «Орест», «415») 10,
 132, 133, 212, 221, 223,
 259, 260, 265, 289, 291, 358
 Хома Мирон («Смілий») 190
 Хома Стефа. Див. Грицько Стефа
 «Хоми», вд. 195
 Хомин-Чарський Володимир
 («Беркут») 18
 Хомишин Теодор. Див. Голик
 Павло
 Хорват Дмитро («Липа») 678
 Хотин, с. Рівненської обл. 244
 «Хрін», сот. Див. Стебельський
 Степан
 «Хріна», сотня (вд. 95а, «Удар-
 ники-5») 1-го Лемківського
 куреня ТВ-26 «Лемко» ВО-6
 «Сян» УПА-Захід 20, 130
 Хуст, м. Закарпатської обл. 656

Ц

Цвіль Юрій («Антон», «Арон»,
 «Скорик») 50
 Цв'ях Михайло («Качмар») 865,
 871
 Цебрій Григорій 477

Целевич Уляна 476
 Цилюпа Омелян («Боївкар»,
 «Грушка») 540
 Цимбал Віктор 207
 Цинцар Антон («Крук») 267, 303
 Цьобан Ярослав («Граб») 502,
 503, 848, 860
 «Цяпка». Див. Грицько Дмитро

Ч

Чабан А. 858
 «Чайка», жін. квартет 290
 Чайка», повст. 293
 «Чайка». Див. Камінський Іван
 «Чалий». Див. Глушко Дмитро
 Чарнецька Ганна 347
 Чарський Володимир. Див. Хо-
 мин-Чарський Володимир
 Червоне, с. Золочівського р-ну
 Львівської обл. 104
 Червоні партизани 244, 245,
 335, 338
 Червоноармійський, р-н. Див.
 Радивилівський, р-н Рівнен-
 ської обл.
 Черешньовська Людмила 863
 Черешньовський Михайло («Пе-
 тро») 21, 49, 50, 90, 126, 130,
 139, 143, 145, 152, 154, 156,
 163, 165, 169, 182, 183, 185,
 227, 239, 256, 289, 308, 477,
 481, 487, 499, 504, 507, 520,
 648, 725, 789, 856, 863
 «Черник». Див. Федак Михайло
 Чернівецька, обл. 13
 Чехія 753
 Чеховський Еміль 184
 Чехословаччина 9, 136, 465
 Чикаго (Чикаго, Шикаго, Шікаго,
 Chicago), м. (США) 22, 27,
 47, 64, 199, 201-203, 205,
 209, 223, 226, 249, 254, 285,

- 305, 327, 337, 341, 348, 357,
369, 377, 380, 383, 392, 393,
395, 397, 399, 401, 403, 406,
410, 415, 423, 435, 461, 465,
469, 470, 472, 474, 485, 486,
489, 494, 495, 497, 548, 549,
597, 598, 609, 611, 612, 641,
645, 646, 653, 655, 671, 683,
708-710, 715, 717, 718, 726,
735, 740, 760, 775, 785, 794,
808, 857, 859
- ЧК 335
- Чмола Іван 224
- «Чорний Ліс», ТВ-22 ВО-4 «Го-
верля» УПА-Захід. Див. УПА-
Захід, ТВ-22 «Чорний Ліс»
ВО-4 «Говерля»
- «Чорнота». Див. Грицай Ярослав
Чортківська, округу ОУН 72
- ЧСР. Див. Чехословаччина
- Чуйко Микола (Ярослав Генко,
«Генко», «Ярослав») 133, 615,
617, 627, 652, 653
- Чуловичі, с. Городоцького р-ну
Львівської обл. 624
- «Чумак». Див. Пашковський Юрій
- «Чупринка Тарас», ген. Див. Шу-
хевич Роман
- Ш**
- Шабатура Василь 30, 45
- «Шаблюк». Див. Позичанюк Йо-
сип
- Шавинський Михайло (Морозюк
Михайло, «Борсук») 677
- Шандрук Павло 298, 299
- Шанковський Лев (Олег Марто-
вич, «Дзвін») 206, 207, 226,
237, 250, 255, 278, 289, 305,
310, 311, 345, 368, 385, 388,
450, 475, 485, 590, 591, 697
- Шарван Василь 224, 452
- Шашаровський Володимир 232,
250
- Шашкевич Михайло («Рись»)
169, 203, 227, 230, 277, 288,
289, 362, 364, 476, 520, 696,
847, 862, 863, 867, 869
- «Шварц». Див. Гула Степан
- Швець Ілля («Бистрий») 169,
321, 694, 715, 860
- Швець Михайло («Гайворон») 321
- Шевців Михайло («Верхови-
нець») 288, 290, 809, 858
- Шевців, о. 293
- Шевченко Тарас Григорович
495, 518, 616, 618
- Шевчук Василь, о. (о. «Кадило»)
190, 752, 753
- «Шейк». Див. Лопатинський Юрій
- Шекерик Андрій 261, 264
- Шекмар Параскевія 625
- Шекмар Степан («Дикий») 624,
625
- «Шелест». Див. Сидор Василь
- «Шеремета». Див. Гула Степан
- Шерик-Лехіцька Соня 794
- Шиманський Іван («Шум») 267
- Шишканинець Василь («Бір»)
672, 673, 674
- Шафаровський Павло («Кора»)
169, 846, 872
- Шафаровський Петро («Топір»)
169, 184, 288, 290, 476, 520,
547, 598, 640, 649, 660, 702,
711, 728, 736, 737, 742, 761,
777, 790, 810, 846, 860-863,
865-867, 872, 873, 877
- «Шлях Перемоги», часопис (Ні-
меччина) 125, 151, 188, 190,
193, 194, 334, 336, 346, 347,
638
- Шмаров Валерій 718
- Шмігель Мирослав 476

Шмігель Міхал 9
 Шнирів, с. Бродівського р-ну
 Львівської обл. 105
 Шота, Веслав 473
 Шошин Іван 36
 Шпиколоси, с. Золочівського
 р-ну Львівської обл. 104
 Шпонтан Анна 464
 Шпонтан Іван («Залізник», «Ду-
 бровник», «Остап», «Леміш»)
 190, 464, 465, 516, 517, 527,
 612, 680
 Шпонтан Михайло 289, 476
 «Шрамченко». Див. Фаріон Орест
 Штендера Євген («Зоряний»,
 «Нерв», «Прірва») 8, 9, 22,
 23, 59, 61, 90, 221, 223, 355,
 361, 364, 370, 388, 400, 418,
 419, 591, 630, 640, 641, 645,
 743, 859
 Штогрин Дмитро, проф. 458
 Штуль Олег 335-337, 346
 Штум, пол. тюрма 190
 Штутгарт, м. (Німеччина) 36, 130
 «Шувар», д-р. Див. Лужецький
 Євген
 «Шугай». Див. Позичанюк Йосип
 Шульган Стефан («Ярий») 867,
 872
 Шумук Данило 349
 Шуть В., проф. 203
 Шухевич Марія, д. Романа 675
 Шухевич Роман («Тарас Чуприн-
 ка», «Тур») 6, 9, 12, 47, 50,
 71, 94, 96, 99, 143, 144, 163,
 171, 177, 185, 202, 220, 222,
 226, 227, 231, 243, 246, 247,
 256, 262, 263, 272, 279, 303,
 305, 306, 308, 328, 331, 334,
 335, 337, 349, 356, 358, 386,
 392, 393, 416, 418, 424, 425,
 474, 479, 485, 494, 495, 507,

508, 509, 525, 536, 546, 591,
 612, 618, 630, 631, 698, 708,
 725, 739, 743, 746, 747, 756,
 757, 759, 771, 781, 784, 791,
 792, 797, 799, 800, 809
 Шухевич Юрій, с. Романа 334,
 337, 487, 546, 637, 638, 659,
 725, 744, 787, 864
 Шухевич-Березинська Наталія
 675, 725
 Шухевичів, родина 743

Щ

Щавник Михайло. Див. Шавин-
 ський Михайло
 Щерба Петро («Бігун») 809
 Щербак Степан («Кудияр») 600
 «Щербатий». Див. Кіцюк Ярослав
 Щесняк Антоні 473
 Щигельський Володимир («Бур-
 лака») 8, 33, 136, 190, 195,
 472, 496, 672
 «Щипавка». Див. Гук Зеновій
 «Щур», б-к. Див. Хома Василь

Ю

«Юзьо». Див. Кузняк Осип
 «Юнак». Див. Ковалик Богдан
 Юнацтво ОУН. Див. ОУН, Юна-
 цтво
 Юринець Михайло 718
 «Юрій», пов. пров. Див. Кишаке-
 вич Ігор
 Юркевич Володимир 147, 303,
 307, 382
 «Юрко». Див. Лебедь Михайло
 «Юрко». Див. Павлій Василь
 «Юрко». Див. Росіл Іван
 Ютіка (Ютика, Utica, NY), м.
 (США) 224, 735
 Юхновський Ігор Рафаїлович
 721, 728, 729, 755

Ющенко Павло 20

Я

«Яблонський». Див. Охримович
Василь

Яблунів, с. Турківського р-ну
Львівської обл. 719

Явірник, с. (Лемківщина) 293

Явожно, пол. концтабір 715, 717,
719

«Яворівський». Див. Турула Павло
Яворський Віктор 221, 222

Язлівчик, с. Бродівського р-ну
Львівської обл. 105

Яковина Ганна 347

Яковчук Йосип. Див. Новак Ві-
ктор

Якубів Ярослав 219

Янів Володимир Михайло 163,
660, 735, 739

Янківський Григорій («Ластівка»)
136

Яньо-Крук Богдан («Мельодія»)
18, 21, 70, 72, 86, 88, 90,
113, 118, 203, 303, 329, 332,
342, 368, 370, 381, 468, 470,

496, 601, 618, 619, 626, 677,
739, 794, 813, 852, 871, 875

Японія 7, 104, 105

«Ярема». Див. Климко Мирослав

«Ярий». Див. Шульган Стефан

Яриківський Іван. Див. Йовик
Іван

Ярись Антін. Див. Маґера Микола

«Ярич». Див. Міколинський Іван

Яріш Володимир. Див. Сидор
Микола

«Ярлан». Див. Старух Ярослав

«Ярополк». Див. Лебедь Микола

«Ярополк». Див. Струтинський
Ярослав

«Ярослав». Див. Чуйко Микола
Ярославщина 8, 195

Ясенівці, с. Золочівського р-ну
Львівської обл. 104

«Ясень», к-р 369

«Яспар». Див. Струтинський
Ярослав

«Яструб». Див. Кальба Мирос-
лав

Яцусь Осип 477

«Ящірка». Див. Голик Павло



СПИСОК СКОРОЧЕНЬ ТА АБРЕВІАТУР

АБН – Антибольшевицький Блок Народів	гл. – гляди
австр. – австрійський	год. – година
АДУК – Асоціація Діячів Української Культури	Гол. – головний
АК – Армія Крайова	ГУ (Г.У.) – Головна Управа; “Гомін України” (часопис)
АКВНР – Американський Комітет Визволення Народів Росії	д.(дд.) – друг (друзі)
ам. (амер.) – американський	Д.К. – Дистрикт Колумбія
АП АБН – Американські Приятелі Антибольшевицького Блоку Народів	Ді-Пі (ДП), табори – Displaced Persons Camps (табори переміщених осіб)
ап. – апостол	дол. – долар
б. (Б.) – бувший	Д-р – доктор
Б.К. – Британська Колумбія (провінція в Канаді)	ДУН – Дружини Українських Націоналістів
БУП – Бібліотека Українського Підпільника	евент. – евентуально
в з. – в заміну	ЕД – Енциклопедія Діаспори
В. (в.) – вояки	Ем. – еміненція
В.Б. – Всеукраїнське Братство [ОУН – УПА]	з. – зона, заступник
В.Й.П. – Вічна Йому Пам’ять	заг. – загальний
в.р. – власноручно	згл. – згідно
вд. – відділ	ЗДА – З’єдинені Держави Америки (США)
ВЗ – Великий Збір [УГВР]	ЗП УГВР – Закордонне Представництво Української Головної Визвольної Ради
ВК (В.К.) – Видавничий Комітет	ЗСА – З’єдинені Стейти Америки (США)
ВО – Воєнна Округа [УПА]	ЗУАДК – United Ukrainian American Relief Committee (Злучений Український Американський Допомоговий Комітет)
ВОВУ – Всеукраїнське Об’єднання Ветеранів-Українців	ЗУЗ – Західні Українські Землі
ВП. – високоповажаний	ЗХЗ – Золотий Хрест Заслуги
ВФ (В. Фонд) – Видавничий Фонд; Визвольний Фонд	ЗЧ ОУН – Закордонні Частини Організації Українських Націоналістів
ВШ. – вельмишановний	Ілл. (Іл, ІЛ) – Іллінойс [штат в США]
г. – гора (гори)	
ген.-хор. – генерал-хорунжий	
ГК – Головна Команда; Головне Командування, Головний Командир [УПА]	

ім. – імені	ЛУПВ – Ліґа Українських Політичних В'язнів
ін. – інше (інший)	М. – Малий
інж. – інженер	м. – місто; містечко; мешкання (помешкання)
IPO (I.P.O.) – International Refugee Organization (Міжнародна організація у справах біженців)	м.-голова – місто-голова (заступник)
IPC - Institution of a Public Character (податкова установа в США)	м.ін. – між іншим
ІСНО – Ідеологічно Споріднені Націоналістичні Організації	МАКЦ – Міжнародний Антибільшовицький Комуністичний Центр
кан. – канадський	МВД (МВС) – Міністерство Внутренніх Дел (Міністерство внутрішніх справ)
КГБ (КДБ) – Комітет Государственной Безопасности (Комітет державної безпеки)	МГБ – Міністерство Государственной Безопасности (Міністерство державної безпеки)
КК – Крайовий Комітет	мґр. – магістр
кк. – копії	МТС – машино-тракторна станція
КОАУО – Комітет Об'єднаних Американсько-Українських Організацій [Нью-Йорку]	Н.Й. – Нью-Йорк, штат (США)
кол. – колишній	напр. (нпр.) – наприклад
Ком. (ком.) – командир, Команда	нар. – народився (народжений)
КП – Краєвий Провід [ОУН]	нац. – національний
КП(б)У – Комуністична партія (більшовиків) України	нач. – начальник
к-р – командир	НМ. – німецькі марки
КУ (К.У.) – Крайова Управа	НН – позначення імені і прізвища неідентифікованих осіб
КУК – Конґрес Українців Канади	НТШ – Наукове Товариство ім. Т. Шевченка
культ.-осв. – культурно-освітній [референт]	о. – отець
кущ. – кущовий	ОбВУ – Об'єднання бувших Вояків Українців [у Великій Британії]
КЦАБ – Координаційний Центр Антибільшовицької Боротьби	ОбВУА (ОбВУА) – Об'єднання бувших Вояків Українців Америки
лат. – латинський	обл. – область
ЛВУ – Ліґа Визволення України	ОДВУ – Організація Державного Відродження України

ОДУМ – Об'єднання Демократичної Української Молоді	Па. – Пенсильванія [штат]
ОЖ – Об'єднання Жінок	п– во – панство
ОКВ – Об'єднання колишніх Во- яків [УПА США і Канади]	ПЖ – Польова жандармерія
ООЛ – Організація Оборони Лемківщини	ПКО (П.К.О., РКО) – Powszechna Kasa Oszcz dno ci (Загаль- на каса ощадливості в Польщі)
ООН – Організація Об'єднаних Націй	ПНР – Польська Народна Респу- бліка
ООЧСУ – Організація Оборони Чотирьох Свобід України	пов. – повіт
ОПВБ – Об'єднання прихильни- ків визвольної боротьби	пол. – полковник; польський; по- лудень
ОПДЛ – Об'єднання Працівників Дитячої Літератури	прґ. – параграф
Орг. (орг.) – організація, органі- заційний	пров. (Пр., п-к) – провідник
от. – отаман	проп. – пропагандист
отр. – отримано	прот. – протоієрей
ОУВФ – Організації Українсько- го Визвольного Фронту	проф. – професор
ОУН – Організація Українських Націоналістів	ПУН – Провід Українських Наці- оналістів
ОУН(з) – Організація Україн- ських Націоналістів (за кордоном)	р. – рік, річка
ОУН-б – Організація Українських Націоналістів – бандерівці	рай. (р-н) – район, районний [провідник]
ОУН-м – Організація Українських Націоналістів – мельни- ківці	ред. – редактор; редакційна [ко- легія]
ОУН– СД – Організація Україн- ських Націоналістів – Са- мостійників Державників	Реф. – референт, референтура
ОУП – Об'єднання Українців Польщі	рос. – російський
П. (п.) – пан, пані, постій	РП – районний провід [ОУН]
п.з. – під заголовком	рр. – роки
п.н. – під назвою	РЧ – Рейдуючі Частини [УПА]
П.С. (P.S.) – післядопис (post scriptum)	с. – село; сотня; сторінка
	С.О. – суспільна опіка
	С.У. – Слава Україні
	с/рада – сільська рада
	СБ – Служба Безпеки [ОУН]
	св. – святий
	СВУ – Спілка Визволення Укра- їни
	СВУР – Союз Ветеранів Україн- ського Резистансу
	СГД – Союз Гетьманців-Держав- ників

- СДА – Сполучені Держави Америки (США)
- СіАйСі – The Counter Intelligence Corps (CIC, Корпус контрозвідки Армії США)
- с-ка – спілка
- СКВ – Самооборонний Кущовий Відділ
- СКВУ – Світовий Конгрес Вільних Українців
- СКУ – Світовий Конгрес Українців
- сл.п. – славної пам'яті
- сmt. – селище міського типу
- СОНР – Совет Освобождения Народов России (Рада звільнення народів Росії)
- СС – Січові Стрільці
- ССК – Суспільна Служба Комбатанта
- СССР (СРСР) – Союз Советських Соціалістических Республик (Союз Радянських Соціалістичних Республик)
- стор. (ст., С.) – сторінка
- СУА – Союз Українок Америки
- СУБ – Союз Українців Британії
- СУДФ – Світовий Український Державницький Фронт
- СУМ – Спілка Української Молоді
- СУМА – Спілка Української Молоді Америки
- СУСТА – Союз Українських Студентських Товариств Америки
- США (С.Ш.А.) – Сполучені Штати Америки
- т. – том; точка
- т.д. – так далі
- т.зв. – так званий
- т.і. – таке інше
- ТВ – Тактичний Відтинок [УПА]
- ТВ – Товариство Вояків [УПА в ЗСА]
- ТКВ – Товариство колишніх Вояків [УПА в ЗСА і в Канаді]
- Тов. (Т-во, Т-ство) – Товариство
- ТП – Тереновий Провід [ОУН]
- ТУСМ – Товариство Української Студіюючої Молоді
- УАКР – Українсько-Американська Координаційна Рада
- УАН – Українська Академія Наук
- УАПЦ – Українська Автокефальна Православна Церква
- УБП (УБ) – Ужонд Безпеченьства Полські (Польська комуністична спецслужба)
- УВАН – Українська Вільна Академія Наук
- УВК – Українське Вільне Козацтво
- УВО – Українська Військова Організація
- УГА – Українська Галицька Армія
- УГВР – Українська Головна Визвольна Рада
- УГКЦ – Українська Греко-Католицька Церква
- УД УНА – Українська Дивізія [1-ша і 2-га] Української Національної Армії [Дивізія "Галичина"]
- УДФ – Український Державницький Фронт
- УЗО – Українські Злучені Організації
- УІА – Український Інститут Америки
- УККА – Український Конгресовий Комітет Америки
- укр. – український

УКЦ – Українська Католицька Церква; Український Культурний Центр	УССР (УРСР) – Українская Советская Соціалістическая Республіка (Українська Радянська Соціалістична Республіка)
УЛТПА – Українське Лікарське Товариство Північної Америки	УЧХ – Український Червоний Хрест
УНО – Українське Національне Об'єднання	Ф.К.С. – федеральна кредитова спілка (FCU – Federal Credit Union)
УНП – Українська Народна Поміч	фін. – фінансовий
УНР – Українська Народна Республіка	х. – хлопці
УНРада – Українська Національна Рада	харч. – харчовий
УНСоюз (УНС) – Український Народний Союз	Хв. – хвальна
УОВДСВ – Українське Об'єднання Ветеранів Другої Світової Війни	ц.м. – цього місяця
УПА – Українська Повстанська Армія	ц.р. – цього року
Упр. – управа	ЦК – Центральний Комітет
УС – Український Самостійник (часопис)	Ч. (ч.) – число
УСС – Українські Січові Стрільці	Ч. п. – порядкове число
УССД – Українська Самостійна Соборна Держава	ЧК – Чрезвычайная комісія (надзвичайна комісія)
	чол. – чоловік
	Ш.П. – “Шлях Перемоги” (газета)
	ШВШ – шеф військового штабу [УПА]
	шт. – штук



ПЕРЕЛІК ФОТОГРАФІЙ ТА ІЛЮСТРАЦІЙ

1. Роман Шухевич ("Тарас Чупринка") – портрет роботи українсько-канадського мистця Івана Карлічука, відомого також під іменем Стів Дантон).....	6
2. Члени РЧ УПА (сидять зліва направо): М. Дуда ("Громенко"), член управи табору Ді-Пі В. Кліш, П. Миколенко ("Байда"); (стоять зліва направо) В. Хомин-Чарський ("Беркут"), М. Ріпецький ("Горислав"), П. Гнатюк ("Дорош"), Б. Яньо-Крук ("Мельодія"), Л. Фута-ла ("Лагідний"). Реґенсбург (Німеччина), 1947 р.....	18
3. Члени РЧ УПА в Німеччині (зліва направо): Богдан Крук ("Мельодія"), Михайло Черешньовський ("Петро"), Степан Голяш ("Мар"), Модест Ріпецький ("Горислав").....	21
4. Володимир Хома ("Карло"), ліворуч, та Михайло Ковальчин ("Бурий"), праворуч.....	23
5. Титульна і зворотня сторінки членської виказки Братства б. Вояків УПА ім. св. Юрія Переможця в Німеччині. 1951 р.....	26
6. Члени Братства б. Вояків УПА ім. св. Юрія Переможця в Німеччині (зліва направо): Микола Філь ("Пугач"), Володимир Низ ("Волиняк"), Микола Фриз ("Вернигора"), НН. 1951 р.....	34
7. Надія Партикевич ("Марійка") і Ст. Голяш ("Мар") під час перебування в антикомуністичному підпіллі на Лемківщині. 1946 р...38	
8. Володимир Хома ("Карло"), ліворуч, та Евстахій Несторук ("Ярема"), праворуч.....	44
9. Реєстраційне свідоцтво Товариства бувших Вояків УПА в ЗСА від 14 лютого 1952 р.....	51
10. Членська виказка Товариства бувших Вояків УПА в ЗСА...51	
11. Степан Голяш ("Мар"). Лемківщина, 1946 р.....	54
12. Микола Фриз ("Вернигора").....	56
13. Модест Ріпецький ("Горислав").....	56
14. Микола Філь ("Пугач").....	56
15. Перша зустріч членів Товариств б. Вояків УПА ЗДА і Канади (зліва направо): С. Котелець ("Лісовий"), А. Скурчак ("Косар"), Б. Гук ("Скала"), Ю. Гузар ("Самзнай"), М. Кулик ("Дорошенко"). Торонто, 2 серпня 1953 р.....	65
16. Листівка Проводу ЗЧ ОУН щодо доповнюючого становища Проводу до справи співпраці з амер. чинниками та творення спільного антибольшевицького фронту. 30 грудня 1952 р.....	66
17. Повідомлення ГУ Т-ва б. Вояків УПА в ЗДА про проведення IV річного з'їзду Товариства в днях 1617 травня 1953 р.....	68
18. Лист ГУ ТКВ УПА в Канаді до ГУ ТВ УПА в ЗСА. 13 травня 1953 р.....	69

19.Обіжник Головної Управи Товариства Бувших Вояків УПА у ЗДА число 4 від 5 квітня 1954 р.....	82
20.Перша сторінка Бюлетеню ЗЧ ОУН “ Документи і проблеми” (ч. 1, травень 1954 р.), який видавався в Мюнхені (Німеччина).....	83
21.Лист Миколи Фриза – “Вернигори” до учасників 5-го з’їзду ТВ УПА в ЗСА. 20 червня 1954 р.....	84
22.Лист сенатора Губерта Гамфрі до Голови ТВ УПА в ЗСА Богдана Крука.17 вересня 1954 р.....	113
23.Лист конгресмена Франкліна Д. Рузвельта до ГУ ТВ УПА в ЗСА.19 вересня 1954 р.....	114
24.Лист сенатора Роберта Гендріксона до ГУ ТВ УПА в ЗСА. 20 вересня 1954 р.....	115
25.Лист помічника гувернатора штату Нью-Йорк Гая Ґрейвса до секретаря ГУ ТВ УПА в ЗСА Володимира Левського. 22 вересня 1954 р.....	116
26.Лист виконавчого секретаря мера м. Нью-Йорк Вільяма Р. Піра до секретаря ГУ ТВ УПА в ЗСА Володимира Левського. 22 вересня 1954 р.....	117
27.Лист полковника Сідні Л. Гаффа до Голови ТВ УПА в ЗСА Богдана Крука. 24 вересня 1954 р.....	118
28.Лист конгресмена Артура Г. Клейна до ГУ ТВ УПА в ЗСА. 24 вересня 1954 р.....	119
29.Лист єпископа Чикагського о. Інокентія Ілярія Лотоцького до ТВ УПА в ЗСА. 27 вересня 1954 р.....	120
30.Лист сенатора Александра Вілі до Івана Романишина. 28 вересня 1954 р.....	121
31.Лист Богдана Гука – “Скали” до Президії 5-го з’їзду ТВ УПА в ЗСА. 29 вересня 1954 р.....	122
32.Лист сенатора Роберта Гендріксона до ГУ ТВ УПА в ЗСА. 2 жовтня 1954 р.....	124
33.Іван Козак (“Борис”).....	127
34.Микола Кулик (“Дорошенко”).....	127
35.Лист ГУ Братства б. Вояків УПА ім. св. Юрія Переможця в Німеччині до Президії 6-го з’їзду ТВ УПА в ЗСА та уповноваження від Братства для Степана Зорія – “Тучі”. 6 червня 1956 р.....	140
36.Лист ГУ ТКВ УПА в Канаді до Президії та учасників 6-го з’їзду ТВ УПА в ЗСА. 10 червня 1956 р.....	141
37.Іван Ділай (“Корчик”) в майстерні Михайла Черешньовського (“Петра”) за роботою над погруддям Романа Шухевича. Нью-Йорк (США).....	143
38.Обкладинка книги Яр. Курдидика “Два кулемети”, яка ви-йшла друком в Нью-Йорку заходами ТВ УПА в ЗСА у 1954 р.....	151

39. Учасники Конференції ТКВ УПА в ЗДА і Канаді: сидять (зліва направо): Л. Футала, НН, М. Климко, М. Кулик, Я. Стецько, М. Грицьковян, НН, НН, В. Макар; стоять (зліва направо): Я. Кіцюк, М. Сидор, НН, НН, НН, НН, М. Шашкевич, НН, НН, НН, НН, Т. Бурій, І. Ділай. Нью-Йорк, 31 травня 1958 р.....	160
40. Обкладинка першого тому збірника споминів "В рядах УПА", який вийшов друком в Нью-Йорку заходами ТВ УПА в ЗСА і ТКВ УПА в Канаді у 1957 р.....	160
41. Неперіодична сторінка Товариств к. Вояків УПА в ЗСА і Канаді "Вояцька Ватра", число 6 (7), поміщена у тижневику "Гомін України" (Торонто, Канада) від 18 жовтня 1958 р.....	168
42. Обіжник Референтури Суспільної Опіки ГУ ТВ УПА в ЗСА ч. 12/59 від 17 вересня 1959 р.....	172
43. Обіжник Референтури Суспільної Опіки ГУ ТВ УПА в ЗСА ч. 13/59 від 22 грудня 1959 р.....	173
44. На IX З'їзді ТКВ УПА в ЗДА: сидять (зліва направо) – В. Макар, М. Грицьковян, М. Фриз, Л. Футала; стоять (зліва направо) – І. Ділай, М. Ковальчин, С. Голяш, М. Климко, Т. Бурій. Філадельфія, 3 червня 1961 р.....	178
45. Лист управи Референтури Суспільної Опіки Товариства до ГУ ТВ УПА в ЗСА. 10 вересня 1960 р.....	179
46. Редакція журналу "Мітла" – сидять (зліва направо): інж. О. Климко, пані С. Крохмалюк, мистець-графік В. Цимбал; стоять (зліва направо): колишній редактор журналу "Оса" в Ріміні В. Каплун, інж. Ю. Крохмалюк (Юрій Тис), письменник А. Калиновський (Анатоль Галан, Іван Евентуальний), видавець Ю. Середяк. Буенос-Айрес (Аргентина), 5 липня 1952 р.....	207
47. Проф. Лев Шанковський (Олег Мартович, "Дзвін").....	207
48. Петро Мірчук ("Залізник").....	207
49. Обкладинка книги М Колодзінського "Українська воєнна доктрина", яка вийшла накладом ТКВ УПА в ЗСА і Канаді у 1957 р.....	208
50. Обкладинка книги Миколи Гордієнка "З волинських і поліських рейдів", яка вийшла накладом Товариств к. В. УПА в ЗСА і Канаді у 1959 р.....	208
51. Перша сторінка листа Дмитра Грицька – "Цяпки" до Лева Футали – "Легідного" від 12 лютого 1966 р.....	216
52. Друга сторінка листа Дмитра Грицька – "Цяпки" до Лева Футали – "Легідного" від 12 лютого 1966 р.....	217
53. Обкладинка книги Ярослава Гриневича "Наступ на Бірчу", виданої накладом ТВ УПА в ЗСА і ТКВ УПА в Канаді у 1965 р.....	229
54. Титульні сторінки книги Енріке Мартінеса Кодо "Партизанка поза залізною заслоною", виданої в Аргентині у 1966 р.....	229

55. Грамота Капітули Золотого Хреста, виданого у 25-річчя створення УПА.....	238
56. Пропам'ятні марки, випущені у 1967 р. з нагоди 25-ліття УПА.....	247
57. Титульна сторінка анкетного листка (форма ч. 2) до Капітули Золотого Хреста, виданого у 25-річчя УПА. 1967 р.....	252
58. Зворотня сторінка анкетного листка (форма ч. 2) до Капітули Золотого Хреста, виданого у 25-річчя УПА. 1967 р.....	253
59. Золотий Хрест Заслуги, випущений Капітулою до 25-річчя УПА у 1967 р.....	253
60. Юрій Борець ("Чумак").....	295
61. Михайло Дуда ("Громенко").....	295
62. На Святі УПА в Гамільтоні (Канада): (зліва направо) директор українського культурного центру Гамільтону Б. Кульчицький, Л. Футала ("Лагідний"), голова КУК Гамільтону І. Наливайко.....	295
63. Михайло Борис (Грабик Зенко, "Жан",).....	298
64. Генерал-полковник Павло Шандрук.....	298
65. Михайло Ковальчин ("Бурий").....	300
66. Ярослав Кіцюк ("Щербатий").....	300
67. Обкладинка книги О. Дяківа ("Горнового") "Ідея і Чин", яка вийшла накладом Товариств к. В. УПА в ЗСА і Канаді у 1968 р.....	300
68. Обкладинка книги "Слово і зброя", зредагованої Л. Полтавою і виданої накладом ТКВ УПА в ЗСА, Канаді і Європі у 1968 р.....	306
69. Обкладинка і титульні сторінки книги П. Мірчука "Роман Шухевич", виданої накладом ТКВ УПА в ЗСА, Канаді і Європі у 1970 р.....	306
70. Загальний вигляд упівської дільниці на Українському Православному Цвинтарі в Саут-Баунд-Брук, Н.Дж. (США).....	313
71. Обкладинка книги М. Остромири "Лемківщина в огні".....	318
72. Обкладинка книги Василя Лагодюка-Бойтіка (Івана Хміля) "Українське Полісся", яка вийшла друком заходами ТКВ УПА в ЗСА і Канаді у 1976 р.....	340
73. Лист Капітули Хреста у 25-річчя Великого Рейду УПА на Захід до членів Товариств, Об'єднання, Братства і Станиці к. В. УПА в ЗСА, Канаді, Європі і Австралії. 16 грудня 1974 р.....	350
74. Обкладинка книги Ю. Тиса- Крохмалюка "UPA Warfare in Ukraine", яка вийшла друком заходами Товариств і Братства к. Вояків УПА в ЗСА, Канаді і Європі у 1972 р.....	359
75. Обкладинка 1-го тому Основної Серії " Літопису УПА", який вперше вийшов друком у 1976 р.....	359
76. Ярослав Струтинський ("Ярополк", "Яспар", "Мирон").....	378
77. Марія Ріпецька (Боднаренко Марія, Стефурак Мирослава, "Оксана").....	378

78. Голова ТВ УПА в ЗСА Михайло Ковальчин – “Бурий” промовляє з нагоди відкриття пам’ятника ГК УПА Роману Шухевичу – “Тарасу Чупринці” на оселі “Веселка”. Буенос-Айрес (Аргентина), 14 грудня 1975 р.....	386
79. В. Макар – “Вадим” за роботою. Торонто, 1979 р.....	429
80. Нагрудна нашивка з однострою членів ТКВ УПА в ЗСА і Канаді.....	436
81. Лист Єпископа Стемфордського Василя Лостена до ГУ ТВ УПА в ЗСА. 18 травня 1979 р.	437
82. Лист Єпископа Чикагського Ярослава Габро до ГУ ТВ УПА в ЗСА. 24 травня 1979 р.....	438
83. Лист Патріярха Йосифа Сліпого до ГУ ТВ УПА в ЗСА. 27 травня 1979 р.....	439
84. Лист Голови СУСТА І. Принади до ГУ ТВ УПА в ЗСА. 28 травня 1979 р.....	440
85. Лист 1-го заступника Голови ОДУМ Івана Павленка до ГУ ТВ УПА в ЗСА. 29 травня 1979 р.....	441
86. Лист Управи КОАУО Нью-Йорку до ГУ ТВ УПА в ЗСА. 30 травня 1979 р.....	442
87. Лист Голови НТШ в ЗСА Ярослава Падоха до ГУ ТВ УПА в ЗСА. 30 травня 1979 р.....	443
88. Лист Патріярха Й. Сліпого до ГУ ТВ УПА в ЗСА. 31 травня 1979 р.....	444
89. Лист Управи Братства охорони воєнних могил “Броди – Лев” до ГУ ТВ УПА в ЗСА. 1 червня 1979 р.....	445
90. Лист Крайової Управи Братства кол. Вояків 1-ої УД УНА в ЗСА до ГУ ТВ УПА в ЗСА. 1 червня 1979 р.....	446
91. Лист секретаря Українського Бібліотечного Товариства Америки Олександра Соколишина до ГУ ТВ УПА в ЗСА. 2 червня 1979 р.....	447
92. Блок марок до 50-ліття ОУН, випущений ТВ УПА в ЗСА і ТКВ УПА в Канаді у 1979 р. за малюнками Оленки Білоус на пошану провідних постатей Карпатської України, ОУН, УПА, УГВР і АБН.....	463
93. Іван Шпонтанк (“Залізник”) з сестрою Анною після виходу з ув’язнення.....	464
94. Обкладинка книги Петра Терещука (Олександра Матли) “Роздуми над однією книжкою – дивовижний “ребус” польських фальсифікаторів (з приводу однієї “історичної” праці”, яка вийшла накладом Товариств к. Вояків УПА в ЗСА і Канаді у 1979 р.....	473
95. Титульна сторінка книги Антоні Щесняка і Веслава Шоти “Дрога до ніконд”, як вийшла друком у Варшаві в 1973 р. і наклад якої був знищений комуністичним режимом ПНР.....	473

96. Члени ТКВ УПА в ЗСА і Канаді та ОКВ УПА США і Канади під час відкриття пам'ятника воїнам УПА в Парма. 10.X.1982 р.....	511
97. Члени ТВ УПА в ЗСА під час посвячення пам'ятника воїнам УПА (зліва направо): НН, С. Голяш, В. Тюн, О. Лебедович, І. Гарвас, Л. Стебельська-Оверко, М. Васько, І. Камінська, І. Горайський, В. Кравц, М. Ковальчин. Парма, Огайо, 10 жовтня 1982 р.....	511
98. Касовий звіт Суспільної Опіки ГУ ТВ УПА в ЗСА за час від 1-го жовтня 1982 р. по 21 травня 1983 р. 22.04.1983 р.....	528
99. Лист Голови Комітету опіки над пам'ятником і цвинтарем колишніх вояків УПА в Парма (Огайо, США) Івана Оліяра до Голови ГУ ТВ УПА в ЗСА Михайла Ковальчина. 28 серпня 1983 р.....	535
100. Платівки, випущені ТКВ УПА в ЗСА і Канаді у 1982 р. до 40-ліття УПА, та обкладинка книги М. Дмитренко "Михайлик", яка кількаразово виходила накладом Товариств к. Вояків УПА в ЗСА і Канаді.....	543
101. Лист сенатора Альфонса М. Д'Амато до секретаря ГУ ТВ УПА в ЗСА Мирослава Климка. 24 квітня 1986 р.....	561
102. Англomовна версія спільної заява ТВ УПА в ЗСА, ТКВ УПА в Канаді та ОКВ УПА США і Канади. Травень 1986 р.....	564
103. Лист сенатора Альфонса М. Д'Амато до секретаря ГУ ТВ УПА в ЗСА Мирослава Климка. 14 серпня 1986 р.....	565
104. Лист єпископа Роберта Москаля з Української Католицької Епархії св. Йосафата в Пармі до оргкомітету і учасників Світового з'їзду-зустрічі вояків УПА. 25 серпня 1987 р.....	572
105. Лист митрополита Стефана Сороки з Української Католицької Архиепархії в Філадельфії до оргкомітету і учасників Світового з'їзду-зустрічі вояків УПА. 26 серпня 1987 р.....	573
106. Лист управи видавничої спілки " Гомін України" (Торонто, Канада) до оргкомітету і учасників Світового з'їзду-зустрічі вояків УПА. 27 серпня 1987 р.....	574
107. Лист митрополита Максима Германюка з Української Католицької Архиепархії у Вінніпезі до оргкомітету і учасників Світового з'їзду-зустрічі вояків УПА. 27 серпня 1987 р.....	575
108. Лист єпископа Ізидора Борецького з Торонтонської Епархії Української Католицької Церкви до оргкомітету і учасників Світового з'їзду-зустрічі вояків УПА. 31 серпня 1987 р.....	576
109. Лист кардинала УКЦ Мирослава Івана Любачівського до оргкомітету і учасників Світового з'їзду-зустрічі вояків УПА. 1 вересня 1987 р.....	577
110. Лист Головної Управи Ліги Визволення України в Канаді до оргкомітету і учасників Світового з'їзду-зустрічі вояків УПА. 1 вересня 1987 р.....	578

111. Лист Ігора Смолія, головного секретаря Екзекутиви Союзу Українців Католиків "Провидіння", до оргкомітету і учасників Світового з'їзду-зустрічі вояків УПА. 2 вересня 1987 р.....	579
112. Лист єпископа Івана Прашка з єпархії для українців католиків в Австралії і Новій Зеландії до оргкомітету і учасників Світового з'їзду-зустрічі вояків УПА. 4 вересня 1987 р.....	580
113. Лист В. Косовича, в.о. Голови Проводу ОУН, до оргкомітету і учасників Світового з'їзду-зустрічі вояків УПА. 1.09.1987 р.....	581
114. Лист Святомира Фостуна, голови ГУ ОБВУ у Великій Британії, до оргкомітету і учасників Світового з'їзду-зустрічі вояків УПА. 9 вересня 1987 р.....	582
115. Лист Президії Світової Ліги Українських Політичних В'язнів до оргкомітету і учасників Світового з'їзду-зустрічі вояків УПА. 10 вересня 1987 р.....	583
116. Лист управи Українського Патріархального Товариства в ЗСА до оргкомітету і учасників Світового з'їзду-зустрічі вояків УПА. 14 вересня 1987 р.....	584
117. Лист Миколи Степаненка, Почесного Голови Української Революційно-Демократичної Партії, до оргкомітету і учасників Світового з'їзду-зустрічі вояків УПА. 17 вересня 1987 р.....	585
118. Лист Крайової Пластової Старшини в ЗСА до оргкомітету і учасників Світового з'їзду-зустрічі вояків УПА. 1.09.1987 р.....	586
119. Лист Олександра Мельниченка, Голови Головної Військової Управи Легіону Симона Петлюри, до оргкомітету і учасників Світового з'їзду-зустрічі вояків УПА. 18 вересня 1987 р.....	587
120. Лист Івана Равлюка, генерального секретаря Президії Ради СУБ, до оргкомітету і учасників Світового з'їзду-зустрічі вояків УПА. 1 вересня 1987 р.....	588
121. Лист Тараса Гунчака, головного редактора журналу "Сучасність", до оргкомітету і учасників Світового з'їзду-зустрічі вояків УПА. 1 вересня 1987 р.....	589
122. Лист управи Світового Конгресу Вільних Українців до оргкомітету і учасників Світового з'їзду-зустрічі вояків УПА. 24 вересня 1987 р.....	592
123. Лист голови управи Української Гетьманської Організації Ярослава Савки до оргкомітету і учасників Світового з'їзду-зустрічі вояків УПА. 25 вересня 1987 р.....	593
124. Лист єпископа Роберта Москаля з Української Католицької Єпархії св. Йосафата в Пармі до ГУ ТВ УПА в ЗСА з нагоди ХХ з'їзду Товариства. 15 квітня 1989 р.....	606
125. Лист кардинала УКЦ Мирослава Івана Любачівського до ГУ ТВ УПА в ЗСА з нагоди ХХ з'їзду Товариства. 20 квітня 1989 р.....	607

126. Лист Секретаріату Проводу ОУН до президії і делегатів ХХ з'їзду ТВ УПА в ЗСА. 25 квітня 1989 р.....	608
127. Лист Епарха Чикагського Інокентія Лотоцького з Української Католицької Епархії св. Миколая в Чикаго до делегатів ХХ з'їзду ТВ УПА в ЗСА. 26 квітня 1989 р.....	609
128. Пропам'ятний конверт, випущений ТКВ УПА в ЗСА і Канаді до 40-ліття загибелі ГК УПА Р. Шухевича. 5 березня 1990 р.....	630
129. Мистецьки оформлена остання сторінка листа-обіжника ГУ ТВ УПА в ЗСА від 25 березня 1991 р.....	647
130. Лист Ген. секр. УВАН у США проф. В. Омельченка до членів КК для відзначення 50-ої річниці УПА. 25.06.1992 р.....	669
131. Лист Постійного представника України при ООН Амбасадора Віктора Батюка до ГУ ТВ УПА в ЗСА. 21 квітня 1993 р.....	687
132. Лист ГУ ОБВУ у Великій Британії до Президії 21-го з'їзду ТВ УПА в ЗСА. 25 квітня 1993 р.....	689
133. Лист митрополита Ст. Сороки з Української Католицької Архиепархії в Філадельфії до ГУ ТВ УПА в ЗСА. 30 квітня 1993 р.....	690
134. Лист посла України в США Олега Білоруса до Лева Футали. 4 травня 1993 р.....	691
135. Лист Екзекутиви Союзу Українок Америки до ГУ ТВ УПА в ЗСА. 5 травня 1993 р.....	692
136. Лист Крайової Пластової Старшини в ЗСА до ГУ ТВ УПА в ЗСА. 12 травня 1993 р.....	693
137. Лист сенатора Френка Лотенберґа до ГУ ТВ УПА в ЗСА. 19 жовтня 1993 р.....	699
138. Лист сенатора Френка Лотенберґа до ГУ ТВ УПА в ЗСА. 7 квітня 1994 р.....	704
139. Повідомлення для преси управління прес-секретаря Білого Дому з нагоди третьої річниці незалежності України. 24 серпня 1994 р.....	705
140. Лист з відділу по зв'язках з громадськістю Білого Дому до Голови ТВ УПА в ЗСА Лева Футали. 26 серпня 1994 р.....	706
141. Лист Надзвичайного і Повноважного Посла України в США Олега Білоруса до Голови Товариства Вояків УПА в ЗСА Лева Футали. 1 вересня 1994 р.....	707
142. Лист Президента США Біла Клінтона до Голови Товариства Вояків УПА в ЗСА Лева Футали. 20 березня 1995 р.....	712
143. Лист конгресмена Еліота Енґела до секретаря Товариства Вояків УПА в ЗСА Богдана Ковалика. 3 квітня 1995 р.....	714
144. Лист Головної Булави Всеукраїнського Братства ОУН – УПА ім. генерала Романа Шухевича – “Тараса Чупринки” до ГУ ТВ УПА в ЗСА. 1 листопада 1995 р.....	720

145. Лист Голови Українського Об'єднання Ветеранів Другої Світової Війни І. Юхновського до Л. Футали. 25 листопада 1995 р.....	721
146. Мистецьки оформлена остання сторінка листа-обіжника Головної Управи Т-ва Вояків УПА в ЗСА від 10 грудня 1995 р.....	727
147. Лист конгресменки Ніти Лови до членів Товариства Вояків УПА в ЗСА. 1 лютого 1996 р.....	730
148. Загальний вигляд до реконструкції лицевого і дворового фасадів будинку на вул. Білогорській № 76 А у Львові (колишнє с. Білогорща), де 5 березня 1950 р. прийняв свій останній бій з емгебістами ГК УПА Роман Шухевич – “Тарас Чупринка”. 1997 р.....	747
149. Запрошення від Міського голови Львова В. Куйбіди на світову зустріч Українських Комбатантських Організацій, адресоване Голові Світового Братства УПА Левові Футалі. 1997 р.....	750
150. Лист сенатора Френка Лотенберґа до членів Товариства Вояків УПА в ЗСА. 24 липня 1997 р.....	751
151. Лист Голови Львівського відділення Всеукраїнського Об'єднання Ветеранів Другої Світової Війни Н. Вівчара до Світового Братства Вояків УПА. 22 липня 1998 р.....	772
152. Фінансовий звіт управи Крайової Управи Братства ОУН – УПА Подільського Краю “Лисоня” до Суспільно-Допомогової Служби Світового Братства Вояків УПА. 19 грудня 1998 р.....	773
153. Лист-запрошення для ГУ Світового Братства Вояків УПА на XLV з'їзд ОБВУ у Великій Британії. 15 серпня 1999 р.....	782
154. Обкладинка другого тому збірника споминів “В рядах УПА”, який вийшов друком в Нью-Йорку заходами ТВ УПА в ЗСА і ТКВ УПА в Канаді у 1999 р.....	789
155. Пам'ятник Героям України, споруджений в 1962 р. на оселі СУМ в Елленвіл, Н.Й. за проектом М. Черешньовського.....	789
156. Пам'ятник на упівській секції цвинтаря св. Духа в Гамптон-бурґ, Н.Й., відкритий і посвячений 11 червня 1989 р.....	789
157. Спадок радянської дійсності. Так занедбано виглядав будинок та прибудинкова територія в Білогорщі, де 5 березня 1950 р. загинув ГК УПА “Т. Чупринка”. І все це, згодом, коштом ТВ УПА в ЗСА буде реставроване під приміщення для музею генерал-хорунжого УПА Р. Шухевича.....	792
158. Обкладинка і титульні сторінки першої книги “Альманаху Т-ва Вояків УПА ім. ген.-хор. Романа Шухевича – Тараса Чупринки в ЗСА. 1950-2000”.....	798
159. Прокламація мерії м. Йонкерс, підписана мером Дж. Д. Спенсером, про призначення дня 6-го травня 2000 р. Днем УПА в Йонкерсі з нагоди 50-ліття заснування ТВ УПА в ЗСА. 6 травня 2000 р.....	801

160. Лист-подяка від адміністрації Центральної міської бібліотеки Дніпропетровська за подаровану книгу "В рядах УПА", т. 2, видану і розповсюджену в Україні ТВ УПА в ЗСА через філії Всеукраїнського Братства ОУН – УПА. 17 серпня 2000 р.....804
161. Лист Запорізької Кошової Управи Братства Вояків УПА до Головної Управи ТВ УПА в ЗСА. 16 жовтня 2000 р.....806
162. Лист Тернопільської обласної Управи Всеукраїнського Братства ОУН – УПА до Головної Управи Товариства Вояків УПА в ЗСА. 15 листопада 2000 р.....807
163. Повстанці сотні "Бурлаки" (вд. У-4). Зліва направо: чот. Павло Охота ("Остап"), рой. "Білий", сот. пвх. Йосиф Вівчаровський ("Євген"), лікар Богдан Гук ("Скала"), бунч. Тарас Бурий ("Буркун"). Позаду фризьер "Заяць" стриже вояків перед рейдом на Захід. Надсяння, 1947 р.....838
164. Сан. пункт вд. "У-4". Зліва направо: З. Гук ("Щипавка"), санітар М. Василик ("Кивай"), лікар Б. Гук ("Скала"). 1947 р.....838
165. Група вояків УПА і членів теренової сітки ОУН Лемківщини перед рейдом. Літо, 1947 р.....839
166. Вояки вд. 95 (Ударник-2) 2-го Перемиського куреня ТВ-26 "Лемко" ВО-6 "Сян" УПА-Захід (сотня "Громенка") з американськими військовими після інтернації в Німеччині. Посередині стоїть (в пілотці) Лев Футала ("Легідний"), по праву руку від нього - сот. Михайло Дуда ("Громенко"); в другому ряді 1-й зліва (присів на коліно) – Іван Йовик ("Соколенко"). Пассау (Баварія), 1947 р.....839
167. Іван Міколинський ("Ярич"), ліворуч, та Іван Камінський ("Чайка"), праворуч.....840
168. Повстанці з Закерзоння (справа наліво): Михайло Ковальчин ("Бурий"), Тарас Бурий ("Буркун"). НН, Володимир Хома ("Карло"), НН, НН, Евстахій Несторук ("Ярема"), НН, НН, НН.....840
169. Зліва направо: НН, Володимир Хома ("Карло"), Тарас Бурий ("Буркун"), Михайло Ковальчин ("Бурий"), Евстахій Несторук ("Ярема").....841
170. Старшини РЧ УПА (зліва направо): Микола Фриз ("Вернигора"), Петро Миколенко ("Байда"), Михайло Озимко ("Залізник"), Роман Боднар ("Сагайдачний"), Михайло Борис ("Жан"), Модест Ріпецький ("Горислав"), Степан Голяш ("Мар"), Михайло Дуда ("Громенко"), Зиновій Соколюк ("Семенів"). Регенсбург (Німеччина), 3.03.1948 р.....841
171. Члени ОУН в таборі Ді-Пі в містечку Корнберг біля Франкфурту-на Майні (Німеччина), 1947 р.....842
172. Колишні вояки УПА і члени теренової сітки ОУН з Закерзоння. Міттенвальд (Німеччина), 1948 р.....842

173. Попереду колони колишніх вояків УПА і членів теренової сітки ОУН маршує Михайло Ковальчин ("Бурий"). Міттенвальд (Німеччина), 1948 р.....	843
174. Вояки Рейдуючих Частин УПА в таборі Ді-Пі: перший ліворуч стоїть Лев Футала ("Лагідний"). Реґенсбург (Німеччина), квітень 1948 р.....	843
175. Микола Грицков'ян ("Макаренко").....	844
176. Стефан Данів ("Марко").....	844
177. Іван Йовик ("Соколенко").....	844
178. Лев Футала ("Лагідний").....	844
179. Андрій Молин ("Мак").....	845
180. Тарас Бурий ("Буркун").....	845
181. Петро Дмитрик ("Лісовик").....	845
182. Роман Глушко ("Грізний").....	845
183. Петро Станько ("Орел").....	846
184. Петро ("Топір") і Павло ("Кора") Шкафаровські.....	846
185. Тарас Бурий ("Буркун").....	846
186. Михайло Ковальчин ("Бурий").....	846
187. Михайло Грицковян ("Олесь") (в'язничне фото з чеського полону).....	847
188. Михайло Шашкевич ("Рись").....	847
189. Володимир Гулькевич ("Рубач").....	847
190. Володимир Савка ("Стець").....	847
191. Ярослав Цьобан ("Граб").....	848
192. Михайло Моцьо ("Коник").....	848
193. Володимир Макарук ("Кавка").....	848
194. Осип Кузняк ("Юзьо").....	848
195. Іван Камінський ("Чайка").....	849
196. Тарас Бурий ("Буркун").....	849
197. Іван Міколинський ("Ярич"), ліворуч, і Петро Станько ("Орел"), праворуч.....	849
198. Іван Камінський ("Чайка"), зліва, і Тарас Бурий ("Буркун"), справа.....	849
199. Іван Оліяр ("Кум").....	850
200. Микола Богдан Рошецький ("Королик").....	850
201. Іван Ділай ("Корчик").....	850
202. Марія Кульчицька ("Калина").....	850
203. Богдан Ковалик ("Височан").....	851
204. Мирон Лушак ("Карий").....	851
205. Степан Голяш ("Мар").....	851
206. Надя Партикевич ("Марійка").....	851
207. Ярослава Брехун ("Мотря").....	852

208. Богдан Яньо-Крук ("Мельодія").....	852
209. Віктор Вакула ("Андрій").....	852
210. Іван Косар ("Босий").....	852
211. Орест Фаріон ("Шрамченко").....	853
212. Григорій Кріслатий ("Гамалія").....	853
213. Володимир Тюн ("Блудний").....	853
214. Юрій Біланич ("Лан").....	853
215. Семен Заверуха ("Бляхарський").....	854
216. Володимир Фурман ("Білий").....	854
217. Володимир Савчак ("Зелений").....	854
218. Микола Стасюк ("Горак").....	854
219. Михайло Федак ("Сокіл").....	855
220. Григорій Іваненко ("Довбуш").....	855
221. Ольга Завадівська ("Ема").....	855
222. Іван Гарвас ("Соя").....	855
223. Учасники VII з'їзду Т-ва б. В. УПА в ЗДА (зліва направо): Т. Буйняк, М. Кулик, Н. Голяш, В. Макар, Ст. Голяш, Ст. Зорій. Клівленд, Огайо, 9 червня 1957 р.....	856
224. Михайло Черешньовський (в білій сорочці) з побратимами і рідною сестрою Лесі Українки Ізидорою Косач-Борисовою біля пам'ятника Лесі Українці в Клівленді. 1961 р.....	856
225. Члени Чікагського Відділу ТВ УПА в ЗСА на святі 25-ліття УПА: сидять (зліва направо): Микола Стасюк – "Горак", Ольга Завадівська (Помазан Параска) – "Ева", Степан Голяш – "Мар", Надія Голяш – "Марійка", Михайло Федак – "Сокіл", Ангеліна Срібна, Роман Бігун – "Тернистий"; стоять (зліва направо): Володимир Макарук – "Кавка", пані Камінська, Іван Камінський – "Чайка", Василь Кухта, Іван Горайський – "Зелес", Володимир Тюн – "Блудний", Юрій Біланич – "Лан", Володимир Савка – "Стець", Василь Кравц, Володимир Савчак – "Зелений". Чікаго (Іллінойс, США), 1967 р.....	857
226. Володимир Кульчицький ("Демо").....	857
227. Микола Кошик ("Горко").....	857
228. Президія XIV з'їзду ТВ УПА в ЗСА. Сидять (зліва направо): Михайло Шевців ("Верховинець"), Володимир Хома ("Карло"), Василь Дідюк ("Вишитий"), Лев Футала ("Легідний"), Богдан Мороз ("Лісовий"), А. Чабан. Повернутий спиною Володимир Макар ("Вадим"), НН. Парма, Огайо, 5 червня 1976 р.....	858
229. На XIV з'їзді ТВ УПА в ЗСА перед членами Товариства звітує Голова Управи Михайло Ковальчин ("Бурий"). Парма, Огайо, 5 червня 1976 р.....	858
230. Михайло Ковальчин (ліворуч) і Юліян Середяк. Аргентина, грудень 1976 р.....	859

231. Учасники другого пленарного засідання, на якому офіційно було проголошено "Літопис УПА", як спільне видавництво трьох упівських організацій – ОКВ УПА США і Канади, ТВ УПА в ЗСА і ТКВ УПА в Канаді (зліва направо): Микола Стасюк, Михайло Ковальчин, НН, Володимир Макар, Євген Штендера, НН, НН, НН, Петро Миколенко, НН, Юрій Лопатинський, Ярослав Струтинський, Михайло Федак, Володимир Тюн, Володимир Сорочак, Іван Горайський, Степан Голяш, НН. Чікаго, Іллінойс, 12 червня 1977 р..... 859
232. Члени відділу Т-ва Вояків УПА в Клівленді. 1979 р.....860
233. Члени ТВ УПА в ЗСА (зліва направо): Петро Гомка ("Павук"), Петро Шкафаровський ("Топір"), Степан Кметь ("Сойка"). Елленвіл, Н.Й., 5 липня 1987 р.....860
234. Відзначення 45-ліття УПА і 40-ліття Великого Рейду (зліва направо): Петро Шкафаровський ("Топір") і Петро Гомка ("Павук") перед пам'ятником Героям. Елленвіл, Н.Й., 5 липня 1987 р.....861
235. Учасники Світового з'їзду-зустрічі ветеранів УПА і підпілля ОУН з нагоди 45-ліття УПА і 40-ліття Великого Рейду відділів УПА на Захід. Нью-Йорк, Н.Й., 27 вересня 1987 р..... 861
236. Члени ТВ УПА в ЗСА (зліва направо): Ярослав Кіцюк ("Щербатий"), Лев Футала ("Лагідний"), Петро Левко ("Байда"), Марія Кульчицька ("Калина"), Михайло Ковальчин ("Бурий"), Степан Голяш ("Мар"), Мирослав Климко ("Ярема"), Степан Кметь ("Сойка"), Микола Сидор ("Петя"), Іван Йовик ("Соколенко"), Петро Шкафаровський ("Топір"), НН. Вашингтон, 7.10.1989 р.....862
237. Члени ТВ УПА в ЗСА (зліва направо): Михайло Шашкевич "Рись", Лев Футала ("Лагідний"), Богдан Ковалик ("Височан"), Михайло Ковальчин ("Бурий"), Петро Шкафаровський ("Топір"), Марія Кульчицька ("Калина"), Ярослав Кіцюк ("Щербатий"), Микола Грицковян ("Макаренко"), Микола Сидор ("Петя"), Мирослав Климко ("Ярема"). Вашингтон, 7 жовтня 1989 р 862
238. На бенкеті з нагоди 80-ліття М. Черешньовського (зліва направо): І. Винник, Л. Футала, Л. Черешньовська, М. Черешньовський, НН, Р. Глушко, М. Климко. Нью-Йорк, Н.Й., 5.03.1991 р.... 863
239. На бенкеті з нагоди 80-ліття М. Черешньовського сидять (зліва направо): Михайло Ковальчин, Микола Грицковян, НН, Лев Футала, Микола Лебедь, Людмила Черешньовська, Михайло Черешньовський, Мирослав Климко, Іван Йовик, Михайло Шашкевич, Марія Кульчицька; стоять (зліва направо): Микола Сидор, НН, Осип Левицький, НН, Володимир Кульчицький, Павло Батьків, Юліан Котляр, Ярослав Кіцюк, Юлія Копчинська, Петро Левко, НН, Роман Глушко, Богдан Ковалик, Степан Кметь, НН, Борис Галаган, Іван Ділай, Петро Шкафаровський. Нью-Йорк, Н.Й., 5.03.1991 р..... 863

240. Юрій Шухевич (в центрі) в супроводі Лева Футали і Дмитра Калужного позаду прапороносців ТВ УПА в ЗСА та ОКВ УПА США і Канади прямує до монументу Героїв України. Оселя СУМ, Елленвіл, Н.Й., 29 червня 1991 р.....	864
241. На оселі СУМ в Елленвіл.... 29 червня 1991 р.....	864
242. Сидять (зліва направо): Б. Ковалик, В. Кук, Л. Футала; стоять (зліва направо): М. Цв'ях, П. Шкафаровський, М. Сидор, Ю. Копчинська, Я. Кіцюк, Б. Качор. Йонкерс, 1991 р.....	865
243. В. Кук ("Коваль") і Л. Футала ("Лагідний"). 1991 р.....	865
244. На Святі Героїв на оселі СУМ в Елленвіл стоять у 1-му ряді (зліва направо): П. Батьків, І. Буртик (2-га Дивізія УНА), М. Грицковян, В. Мазур (УДФ), М. Ковальчин, М. Климко, Я. Кіцюк, П. Гомка, П. Шкафаровський; у 2-му ряді (зліва направо): О. Дашко, Ст. Кметь, М. Мицьо, Р. Глушко, В. Кульчицький, НН, П. Левко	866
245. Перед Домом СУМА в Йонкерсі, Н.Й. на конференції УПА стоять у 1-му ряді (зліва направо): НН, Микола Сидор ("Петя"), Мирон Мицьо ("Дух"), Іван Ділай ("Корчик"), Михайло Ковальчин ("Бурій"), Лев Футала ("Лагідний"), Богдан Ковалик ("Височан"); у 2-му ряді (зліва направо): Петро Шкафаровський ("Топір"), Василь Куцман ("Соловій"), НН, Іван Йовик ("Соколенко"), Лев Пришляк, Борис Галаган ("Ярко"), Микола Грицковян ("Макаренко"), НН, Ярослав Кіцюк ("Щербатий").....	866
246. Президія конференції УПА (зліва направо) Михайло Ковальчин ("Бурій"), Степан Голяш ("Мар"), Лев Футала ("Лагідний"), Віктор Новак ("Крилатий"), Микола Кулик ("Дорошенко"). Йонкерс, Н.Й., 4 квітня 1992 р.....	867
247. Члени Відділу Товариства в Йонкерсі (зліва направо): Богдан Ковалик ("Височан"), Стефан Шульган ("Ярий"), Мирослав Климко ("Ярема"), Ярослав Кіцюк ("Щербатий"), Лев Футала ("Лагідний"), Дмитро Глушко ("Чалий"), Михайло Шашкевич ("Рись"), Петро Шкафаровський ("Топір"). 1992 р.....	867
248. Учасники конференції УПА в Йонкерсі, Н.Й., 4.04.1992 р...868	
249. Перед могилою командира УПА-Північ Дм. Клячківського ("Клима Савура") (зліва направо): Богдан Ковалик ("Височан") і Осип Левицький ("Гордий"). Оржів, Рівненська обл., 1992 р.....	868
250. Іван Салацький ("Зарічний").....	869
251. Роман Андрушків ("Степовий").....	869
252. Святування 50-ліття УПА в Києві.....	869
253. На XXI з'їзді ТВ УПА в ЗСА... Нью-Йорк, Н.Й., 15 травня 1993 р.....	870
254. Гість з України генерал-майор В. Мулява серед учасників XXI з'їзду ТВ УПА в ЗСА. Нью-Йорк, Н.Й., 15 травня 1993 р.....	870

255. На ХХІ з'їзді ТВ УПА в ЗСА (зліва направо): М. Мицьо ("Дух"), М. Кальба ("Яструб"), І. Камінська ("Христя"), Л. Футала ("Лагідний"), О. Скіпальський, Б. Крук ("Мельодія"), Ст. Голяш ("Мар"), М. Ковальчин ("Бурий"). Нью-Йорк, Н.Й., 15.05.1993 р.....871
256. На ХХІ з'їзді ТВ УПА в ЗСА (зліва направо): Богдан Ковалик ("Височан"), Микола Сидор ("Петя"), Михайло Цв'ях ("Качмар"), Іван Васічко, Марія Кульчицька ("Калина"), Михайло Ковальчин ("Бурий"), Олександр Скіпальський, Лев Футала ("Лагідний"), Мирослав Климко ("Ярема"), Юлія Копчинська ("Іскра"), Петро Левко ("Байда"), Іван Кушнір. Нью-Йорк, Н.Й., 15 травня 1993 р..... 871
257. Члени Відділу Товариства в Йонкерсі (зліва направо): Богдан Ковалик ("Височан"), Микола Сидор ("Петя"), Петро Шкафаровський ("Топір"), Стефан Шульган ("Ярий"), Лев Футала ("Лагідний"), Роман Глушко ("Грізний"), Павло Шкафаровський ("Кора"), Ярослав Кіцюк ("Щербатий"), Дмитро Глушко ("Чалий").....872
258. На оселі СУМ в Елленвіл вінок до монументу Героїв України покладають члени ТВ УПА в ЗСА (зліва направо): Р. Глушко ("Грізний"), Я. Кіцюк ("Щербатий"), П. Левко ("Байда")..... 872
259. Вінок до пам'ятника Героям покладають (зліва направо): Р. Глушко, Я. Кіцюк, П. Шкафаровський. Елленвіл, Н.Й., 2.07.1995 р.....873
260. Робочий момент ХХІІ з'їзду ТВ УПА в ЗСА. В Президії засідають (справа наліво) Р. Глушко ("Грізний"), І. Камінська ("Христя") і Р. Бігун ("Тернистий"). Йонкерс, Н.Й., 11 травня 1996 р..... 873
261. Голова відділу в Йонкерсі Роман Глушко ("Грізний") відкриває ХХІІІ з'їзд ТВ УПА в ЗСА. Йонкерс, Н.Й., 6 травня 2000 р..... 874
262. Президія ХХІІІ з'їзду ТВ УПА в ЗСА. Слово має Голова Президії М. Ковальчин ("Бурий"). Йонкерс, Н.Й., 6.05.2000 р..... 874
263. На ХХІІІ з'їзді ТВ УПА в ЗСА звітує Голова Управи Лев Футала ("Лагідний"). Йонкерс, Н.Й., 6 травня 2000 р.....875
264. На ХХІІІ з'їзді ТВ УПА в ЗСА виголошує доповідь Богдан Крук ("Мельодія"). Йонкерс, Н.Й., 6 травня 2000 р..... 875
265. На ХХІІІ з'їзді ТВ УПА в ЗСА за Суспільну Опіку звітує Степан Кметь ("Сойка"). Йонкерс, Н.Й., 6 травня 2000 р..... 876
266. На ХХІІІ з'їзді ТВ УПА в ЗСА виступає член ГУ Я. Кіцюк ("Щербатий"). Йонкерс, Н.Й., 6 травня 2000 р..... 876
267. Учасники ХХІІІ з'їзду ТВ УПА в ЗСА. Йонкерс, Н.Й., 6 травня 2000 р..... 876
268. Лев Футала ("Лагідний")..... 877
269. Петро Шкафаровський (2-ий ліворуч) і Богдан Ковалик (3-ій ліворуч) серед українсько-американських ветеранів на упівській секції цвинтаря св. Духа Гамптонбург, Н.Й., США..... 877

ЗМІСТ

ВСТУП.....	7
ДОКУМЕНТИ.....	15
1. ЛИСТ БРАТСТВА Б. ВОЯКІВ УПА ІМ. СВ. ЮРІЯ ПЕРЕМОЖЦЯ ДО УЧАСНИКІВ ДРУГОГО З'ЇЗДУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА 11 КВІТНЯ 1951 р.	17
2. ЛИСТ СТЕПАНА ЗОРІЯ – “ТУЧІ” ДО КОМАНДИ БРАТСТВА Б. ВОЯ- КІВ УПА ІМ. СВ. ЮРІЯ ПЕРЕМОЖЦЯ. 2 ЧЕРВНЯ 1951 р.....	19
3. ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ДО ВІДДІЛУ ТОВА- РИСТВА В ЧІКАГО. 22 СЕРПНЯ 1951 р.....	22
4. ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ДО УККА. 24 СЕРП- НЯ 1951 р.....	24
5. ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ДО ВІДДІЛУ ТОВА- РИСТВА В ДЕТРОЙТІ. 22 ВЕРЕСНЯ 1951 р.....	25
6. ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ДО УККА. 24 ВЕ- РЕСНЯ 1951 р.....	27
7. ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ДО КОЛИШНІХ ВО- ЯКІВ УПА В ФІЛАДЕЛЬФІЇ. 27 ВЕРЕСНЯ 1951 р.....	28
8. ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ДО ВІДДІЛУ ТОВА- РИСТВА В КЛІВЛЕНДІ. 1 ЖОВТНЯ 1951 р.....	29
9. ЛИСТ ДР. ВОЛОДИМИРА ҐАЛАНА ДО ЕВСТАХІЯ НЕСТОРУКА. 7 ЛИС- ТОПАДА 1951 р.....	30
10. РЕЗОЛЮЦІЇ СХОДИН ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ДЕТРОЙТІ. 11 ЧЕРВНЯ 1951 р.....	31
11. ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ДО БРАТСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В НІМЕЧЧИНІ. 9 ЛИСТОПАДА 1951 р.....	33
12. ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ДО ДИРЕКТОРА УКРАЇНСЬКОЇ РАДІОПРОГРАМИ В НЬЮ-ЙОРКУ. 12 ЛИСТОПА- ДА 1951 р.....	35
13. СПИСОК ХВОРИХ ТА ІНВАЛІДІВ УПА В НІМЕЧЧИНІ. 25 ЛИСТО- ПАДА 1951 р.....	36
14. ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ДО УПРАВИ ВІДДІ- ЛУ ТОВАРИСТВА В ДЕТРОЙТІ. 20 ГРУДНЯ 1951 р.....	37
15. ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ДО УПРАВИ ВІД- ДІЛУ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ. 20 ГРУДНЯ 1951 р.....	39
16. ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ДО ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ. 19 ГРУДНЯ 1951 р.....	41
17. ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ДО ЗАГАЛЬНИХ ЗБО- РІВ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ. 20 ГРУДНЯ 1951 р.....	43
18. ЛИСТ ВОЛОДИМИРА ҐАЛАНА ДО ЕВСТАХІЯ НЕСТОРУКА. 21 ГРУД- НЯ 1951 р.....	45

19. ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ДО БОГДАНА ГУКА – “СКАЛИ”. 25 ГРУДНЯ 1951 р.....	46
20. ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ДО УПРАВИ ВІД-ДІЛУ ТОВАРИСТВА В ЧІКАГО. 28 ГРУДНЯ 1951 р.....	47
21. КОМУНІКАТ ГОЛОВНОЇ УПРАВИ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА. 2 ЛЮТОГО 1952 р.....	49
22. ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ДО УККА. 10 БЕРЕЗНЯ 1952 р.....	52
23. ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ДО ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ. 18 БЕРЕЗНЯ 1952 р.....	53
24. ЛИСТ БРАТСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В НІМЕЧЧИНІ ДО З’ІЗДУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА. 26 КВІТНЯ 1952 р.....	55
25. ОБІЖНИЙ ЛИСТ Ч. 1 ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА. 31 ТРАВНЯ 1952 р.....	57
26. ЛИСТ БРАТСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В НІМЕЧЧИНІ ДО ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА. 5 СЕРПНЯ 1952 р.....	59
27. ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ДО КОМАНДИ БРАТСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В НІМЕЧЧИНІ. 18 СЕРПНЯ 1952 р.....	61
28. ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ДО ГОЛОВИ УККА ЛЕВА ДОБРЯНСЬКОГО. 20 ЖОВТНЯ 1952 р.....	63
29. ЛИСТ БРАТСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В НІМЕЧЧИНІ ДО IV З’ІЗДУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА. 12 ТРАВНЯ 1953 р.....	67
30. ЛИСТ МИКОЛИ ФРИЗА – “ВЕРНИГОРИ” ДО БОГДАНА КРУКА – “МЕЛЬОДІЇ”. 30 ЖОВТНЯ 1953 р.....	70
31. ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ДО БРАТСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В НІМЕЧЧИНІ. 29 ЛИСТОПАДА 1953 р.....	73
32. ЛИСТ ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ ДО ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”. 15 СІЧНЯ 1954 р.....	74
33. ЗАЯВА ГОЛОВНИХ УПРАВ ТОВАРИСТВ Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА І КАНАДІ В СПРАВІ РОЗКОЛЬНИЦЬКОЇ АКЦІЇ “ДВІЙКАРІВ”. 30 ЧЕРВНЯ 1954 р.....	85
34. ЛИСТ ГОЛОВНОЇ УПРАВИ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ДО КОМАНДИ БРАТСТВА Б. ВОЯКІВ УПА ІМ. СВ. ЮРІЯ ПЕРЕМОЖЦЯ В НІМЕЧЧИНІ. 16 ЛИПНЯ 1954 р.....	87
35. ЛИСТ БОГДАНА ГУКА – “СКАЛИ” ДО ПРЕЗИДІЇ II ЗАГАЛЬНОГО ЗБОРУ БРАТСТВА Б. ВОЯКІВ УПА ІМ. СВ. ЮРІЯ ПЕРЕМОЖЦЯ В НІМЕЧЧИНІ. 18 СЕРПНЯ 1954 р.....	89
36. ІНФОРМАТИВНИЙ ЛИСТОК ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА Ч. 1, СЕРПЕНЬ 1954 р.....	94
37. ЛИСТ ПРОВІДНИКА СТЕПАНА БАНДЕРИ ДО ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА. 6 ВЕРЕСНЯ 1954 р.....	110

38. ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ДО СЕНАТОРА АЛЬБЕРТА Г. МОРАНО. 10 ВЕРЕСНЯ 1954 р.....	112
39. ЛИСТ 2-ГО ВІДДІЛУ ООЧСУ В НЬЮ-ЙОРКУ ДО ГУ Т-ВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА. 2 ЖОВТНЯ 1954 р.....	123
40. ЛИСТ ВАСИЛЯ ЗБРОЖИКА – “ЗЕНКА” ДО БОГДАНА ГУКА – “СКАЛИ”. 6 ЖОВТНЯ 1954 р.....	125
41. ЛИСТ ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ ДО БОГДАНА ГУКА – “СКАЛИ”. 28 ГРУДНЯ 1954 р.....	126
42. ЛИСТ ГОЛОВИ ОСЕРЕДКУ СУМА В НЬЮ-ЙОРКУ І ГОЛОВИ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА (НЬЮ-ЙОРК) ДО ОБ’ЄДНАННЯ АМЕРИКАНСЬКО-УКРАЇНСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ В НЬЮ-ЙОРКУ. 21 СІЧНЯ 1955 р.....	128
43. ЛИСТ МИКОЛИ ФРИЗА – “ВЕРНИГОРИ” ДО БОГДАНА ГУКА – “СКАЛИ”. 5 ЛЮТОГО 1955 р.....	129
44. КОМУНІКАТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА, НАДІСЛАНИЙ ДО ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В ДЕТРОЙТІ. 13 КВІТНЯ 1955 р.....	132
45. ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ДО УПРАВИ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В НЬЮ-ЙОРКУ. 22 КВІТНЯ 1955 р.....	134
46. ЛИСТ ПРОВІДУ ЗЧ ОУН ДО БОГДАНА ГУКА – “СКАЛИ”. 4 КВІТНЯ 1956 р.....	136
47. ЛИСТ ОРГАНІЗАЦІЙНОЇ РЕФЕРЕНТУРИ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА, НАДІСЛАНИЙ ДО УСІХ ВІДДІЛІВ І ДЕЛЕГАТУР ТОВАРИСТВА. 15 ТРАВНЯ 1956 р.....	138
48. ЛИСТ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ ДО ГОЛОВНОЇ УПРАВИ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА. 22 СЕРПНЯ 1956 р.....	142
49. ЗВІТ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА (РОЧЕСТЕР) ЗА 1, 2, 3 КВАРТАЛИ 1956 р. 1 ВЕРЕСНЯ 1956 р.....	144
50. ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ДО ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ. 5 ВЕРЕСНЯ 1956 р.....	145
51. ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ДО ІВАНА ГАРВАСА – “СОЇ”. 22 ВЕРЕСНЯ 1956 р.....	146
52. ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ДО ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ. 7 ЖОВТНЯ 1956 р.....	147
53. ЛИСТ БРАТСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В НІМЕЧЧИНІ ДО ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА. 13 ЖОВТНЯ 1956 р.....	148
54. ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ДО БРАТСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В НІМЕЧЧИНІ. 11 ГРУДНЯ 1956 р.....	150
55. ЛИСТ ГОЛОВНОЇ УПРАВИ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ДО ПРОВІДНИКА СТЕПАНА БАНДЕРИ. 30 ГРУДНЯ 1956 р.....	152
56. ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ДО ПРОВІДНИКА СТЕПАНА БАНДЕРИ. 25 БЕРЕЗНЯ 1957 р.....	153

57. ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ДО УПРАВИ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ. 1 ТРАВНЯ 1957 р.....	154
58. ОБІЖНИЙ ЛИСТ ГОЛОВНОЇ УПРАВИ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА. 2 ТРАВНЯ 1957 р.....	155
59. ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ДО ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ. 4 ВЕРЕСНЯ 1957 р.....	156
60. ОБІЖНИЙ ЛИСТ ГОЛОВНОЇ УПРАВИ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА. 12 ЛИСТОПАДА 1957 р.....	157
61. ОБІЖНИК-КОМУНІКАТ ГУ ТОВАРИСТВ Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА І КАНАДІ ЗА КОНФЕРЕНЦІЮ ЧЛЕНІВ ТОВАРИСТВ В НЬЮ-ЙОРКУ. 10 ЧЕРВНЯ 1958 р.....	159
62. ЛИСТ ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ ДО БОГДАНА ГУКА – “СКАЛИ”. 24 ЛИПНЯ 1958 р.....	166
63. ЛИСТ ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ ДО БОГДАНА ГУКА – “СКАЛИ”. 8 ВЕРЕСНЯ 1958 р.....	167
64. ОБІЖНИЙ ЛИСТ ГОЛОВНОЇ УПРАВИ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА Ч. 1, 30 ЧЕРВНЯ 1959 р.....	169
65. ПОСТАНОВИ VIII РІЧНОГО З’ІЗДУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА. 30-31 ЧЕРВНЯ 1959 р.....	170
66. ОБІЖНИК-КОМУНІКАТ ГУ ТОВАРИСТВ Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА І КАНАДІ ПРО КОНФЕРЕНЦІЮ ЧЛЕНІВ ТОВАРИСТВ В ЕЛЛЕНВІЛ. 30 ТРАВНЯ 1960 р.....	174
67. ЛИСТ ГУ ОКВ УПА США І КАНАДИ ДО ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В КАНАДІ. 5 ЛИСТОПАДА 1961 р.....	180
68. ЛИСТ ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА. 10 ЛИСТОПАДА 1961 р.....	181
69. ЛИСТ ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ ДО МИКОЛИ ГРИЦКОВ’ЯНА – “МАКАРЕНКА”. 30 ЛИСТОПАДА 1961 р.....	182
70. ОБІЖНИК-КОМУНІКАТ ГУ ТОВАРИСТВ Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА І КАНАДІ ПРО КОНФЕРЕНЦІЮ ЧЛЕНІВ ТОВАРИСТВ У БАФФАЛО. 25 ТРАВНЯ 1962 р.....	184
71. ПРОТОКОЛ У СПРАВІ ВІДНОВЛЕННЯ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА У РОЧЕСТЕРІ. 11 ЛИСТОПАДА 1962 р.....	187
72. ЗВЕРНЕННЯ ГУ ТОВАРИСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ДО УСІХ КОЛИШНІХ УПІВЦІВ ЩОДО ПОЄДНАННЯ. 10 ЖОВТНЯ 1963 р.....	188
73. ЛИСТ ДМИТРА ГРИЦЬКА – “ЦЯПКИ” ДО ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”. 22 КВІТНЯ 1964 р.....	189
74. ЛИСТ ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО” ДО ДМИТРА ГРИЦЬКА – “ЦЯПКИ”. 21 ТРАВНЯ 1964 р.....	191
75. ЛИСТ ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО” ДО ДМИТРА ГРИЦЬКА – “ЦЯПКИ”. 25 ЧЕРВНЯ 1964 р.....	194

76. ЛИСТ ДМИТРА ГРИЦЬКА – “ЦЯПКИ” ДО ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”. 12 ВЕРЕСНЯ 1964 р.....	195
77. ЗАЯВА ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ЩОДО VI З’ЇЗДУ ОКВ УПА США І КАНАДИ. 25 ВЕРЕСНЯ 1964 р.....	196
78. ОБІЖНИК ГОЛОВНОЇ УПРАВИ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА Ч. 5, 25 ВЕРЕСНЯ 1964 р.....	198
79. ЗАЯВА ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ЩОДО VI З’ЇЗДУ ОКВ УПА США І КАНАДИ. 24 ЖОВТНЯ 1964 р.....	200
80. ЗАЯВА ГУ ОКВ УПА США І КАНАДИ. 10 ГРУДНЯ 1964 р.....	201
81. ОБІЖНИК-КОМУНІКАТ ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ПРО КОНФЕРЕНЦІЮ ЧЛЕНІВ ТОВАРИСТВА В ЧІКАГО. 18 ГРУДНЯ 1964 р.....	202
82. ЛИСТ МИКОЛИ ГРИЦКОВ’ЯНА ДО ГОЛОВНОЇ УПРАВИ ОКВ УПА США І КАНАДИ. 8 ЛЮТОГО 1965 р.....	210
83. ОБІЖНИК ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА Ч. II, КВІТЕНЬ 1965 р.....	211
84. ЛИСТ ДМИТРА ГРИЦЬКА – “ЦЯПКИ” ДО ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”. 21 ЧЕРВНЯ 1965 р.....	213
85. ЛИСТ ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО” ДО ДМИТРА ГРИЦЬКА – “ЦЯПКИ”. 2 ЛИПНЯ 1965 р.....	214
86. ЛИСТ ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО” ДО ДМИТРА ГРИЦЬКА – “ЦЯПКИ”. 1 КВІТНЯ 1966 р.....	215
87. ЛИСТ ОБ’ЄДНАННЯ УКРАЇНСЬКИХ ВЕТЕРИНАРНИХ ЛІКАРІВ ДО ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”. 5 ВЕРЕСНЯ 1966 р.....	218
88. ЗВІТ ВАСИЛЯ ДІДЮКА – “ВИШИТОГО” ПРО ПЕРЕБІГ ЗАГАЛЬНОГО З’ЇЗДУ ОКВ УПА США І КАНАДИ. 15 ВЕРЕСНЯ 1966 р.....	220
89. ОБІЖНИК–КОМУНІКАТ ТОВАРИСТВ К. ВОЯКІВ УПА ЗДА І КАНАДИ ПРО V КОНФЕРЕНЦІЮ ЧЛЕНІВ ТОВАРИСТВ У БАФФАЛО. 18 ЛИСТОПАДА 1966 р.....	224
90. ОБІЖНИК ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА Ч. 4, 31 СІЧНЯ 1967 р.....	231
91. ЛИСТ-ВІДПОВІДЬ УПРАВИ ОКВ УПА В КАНАДІ НА ВІДКРИТИЙ ЛИСТ П. САДОВОГО. 5 КВІТНЯ 1967 р.....	234
92. ЛИСТ ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ ДО ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА. 29 КВІТНЯ 1967 р.....	236
93. ЗВЕРНЕННЯ КАПІТУЛИ ЗОЛОТОГО ХРЕСТА ЗАСЛУГИ УПА. 1 ТРАВНЯ 1967 р.....	237
94. ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ДО ГУ ОКВ УПА США І КАНАДИ. 5 ТРАВНЯ 1967 р.....	240
95. ЛИСТ ГУ ОКВ УПА США І КАНАДИ ДО ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА. 22 ТРАВНЯ 1967 р.....	241

96. ВІДПОВІДЬ ТКВ УПА В ЗДА І КАНАДІ ТА БРАТСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В ЕВРОПІ НА КОМУНІКАТ ГК СВУР. 28 ТРАВНЯ 1967 р.....	242
97. ОБІЖНИК-КОМУНІКАТ ТОВАРИСТВ К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА І КАНАДІ ПРО VI КОНФЕРЕНЦІЮ ЧЛЕНІВ ТОВАРИСТВ У ФІЛАДЕЛЬФІЇ. 12 ЧЕРВНЯ 1967 р.....	248
98. ЛИСТ ГУ ОКВ УПА США І КАНАДИ ДО ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА. 14 ЧЕРВНЯ 1967 р.....	257
99. СПІЛЬНА ЗАЯВА ДЕЛЕГАЦІЙ ОКВ УПА США І КАНАДИ ТА ТКВ УПА В ЗДА. 24 ЧЕРВНЯ 1967 р.....	258
100. ПРОТОКОЛ Ч. 1 ЗАСІДАННЯ ЧЛЕНІВ КООРДИНАЦІЙНОЇ КОМІСІЇ ОКВ УПА США І КАНАДИ ТА ТКВ УПА В ЗДА. 4 ЛИПНЯ 1967 р.....	259
101. СТАТТЯ АНДРІЯ ШЕКЕРИКА “МОНОПОЛІСТИ УПА КЛИЧУТЬ “СТАРШОГО БРАТА” НА СВІДКА”. 20 СЕРПНЯ 1967 р.....	261
102. ПРОТОКОЛ Ч. 2 СПІЛЬНОГО ЗАСІДАННЯ ПРЕДСТАВНИКІВ ТКВ УПА В ЗДА І ОКВ УПА США І КАНАДИ. 29 СЕРПНЯ 1967 р.....	265
103. ЛИСТ ВОЛОДИМИРА МАКАРА ДО КАПІТУЛИ ЗОЛОТОГО ХРЕСТА УПА. 11 ЖОВТНЯ 1967 р.....	267
104. ЗАЯВА ТКВ УПА В КАНАДІ ТА БРАТСТВА Б. ВОЯКІВ УПА В НІМЕЧЧИНІ. 25 ЖОВТНЯ 1967 р.....	270
105. ОБІЖНИК ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА Ч. 9, БЕРЕЗЕНЬ 1968 р.....	275
106. ЛИСТ ІВАНА ДІЛАЯ – “КОРЧИКА” ДО ТАРАСА БУРОГО – “БУРКУНА”. 12 БЕРЕЗНЯ 1968 р.....	277
107. ЛИСТ ВОЛОДИМИРА МАКАРА – “ВАДИМА” ДО ПРОФ. ЛЕВА ШАНКОВСЬКОГО. 9 ЛИПНЯ 1968 р.	278
108. ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ДО ЮРІЯ ЛОПАТИНСЬКОГО – “КАЛИНИ”. 23 ЛИСТОПАДА 1968 р.....	280
109. ЗАЯВА ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ЩОДО ЗАГАЛЬНОГО З’ЇЗДУ КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА. 27 ЛИСТОПАДА 1968 р.....	281
110. ОБІЖНИК ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА Ч. 1, 27 ГРУДЕНЬ 1968 р.....	282
111. ЗАЯВА ГУ ОКВ УПА США І КАНАДИ. 5 ГРУДНЯ 1968 р.....	286
112. КОМУНІКАТ ПРЕЗИДІЇ XIII З’ЇЗДУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА. 8 ГРУДНЯ 1968 р.....	288
113. ЛИСТ ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО” ДО ВОЛОДИМИРА МАКАРА – “ВАДИМА”. 11 ГРУДНЯ 1968 р.....	291
114. ЛИСТ ВОЛОДИМИРА МАКАРА – “ВАДИМА” ДО ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”. 30 ГРУДНЯ 1968 р.....	292
115. ЛИСТ ЮРІЯ ПАШКОВСЬКОГО (БОРЦЯ) – “ЧУМАКА” ДО ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”. 5 ЛЮТОГО 1969 р.....	293

116. ЛИСТ УПРАВИ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ ДО ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА. 12 ЛЮТОГО 1969 р.....	294
117. ЛИСТ ЮРІЯ ПАШКОВСЬКОГО (БОРЦЯ) – “ЧУМАКА” ДО ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”. 22 ЛЮТОГО 1969 р.....	297
118. ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ДО ГЕН. ПАВЛА ШАНДРУКА. 28 БЕРЕЗНЯ 1969 р.....	299
119. ЛИСТ ЮРІЯ ПАШКОВСЬКОГО (БОРЦЯ) – “ЧУМАКА” ДО ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”. 30 ТРАВНЯ 1969 р.....	301
120. ОБІЖНИК-КОМУНІКАТ ГУ ТОВАРИСТВ К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА І КАНАДІ ПРО VIII КОНФЕРЕНЦІЮ ЧЛЕНІВ ТОВАРИСТВ В ІРВІНГ-ТОНІ. 15 ГРУДНЯ 1969 р.....	302
121. ЛИСТ ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО” ДО ПРОФ. ЛЕВА ШАНКОВСЬКОГО. 25 ЛИПНЯ 1970 р.....	310
122. ЛИСТ ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО” ДО ПРОФ. ЛЕВА ШАНКОВСЬКОГО. 9 СЕРПНЯ 1970 р.....	311
123. ЛИСТ ГОЛОВИ КОНСИСТОРИЇ УПЦ В США МИТРОПОЛИТА МСТИСЛАВА ДО ГУ ТКВ УПА В ЗДА. 1 ТРАВНЯ 1971 р.....	312
124. ОБІЖНИК ГОЛОВНОЇ УПРАВИ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА Ч. 1, ВЕРЕСЕНЬ 1971 р.....	314
125. ЛИСТ ЮЛІЯНА СЕРЕДЯКА ДО ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА. 18 ЖОВТНЯ 1971 р.....	317
126. ЛИСТ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ ДО ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА. 22 ЖОВТНЯ 1971 р.....	319
127. СПИСОК КОЛИШНІХ ВОЯКІВ УПА І ПІДПІЛЬНИКІВ ОУН, ЯКІ ПРОЖИВАЛИ В КЛІВЛЕНДІ. 22 ЖОВТНЯ 1971 р.....	321
128. ЛИСТ ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ ДО ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА. 26 ЛЮТОГО 1972 р.....	323
129. ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗДА ДО ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ. 15 БЕРЕЗНЯ 1972 р.....	325
130. ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА ДО ГОЛОВИ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В ЧІКАГО СТЕПАНА ҐОЛЯША – “МАРА”. 17 БЕРЕЗНЯ 1972 р.....	327
131. ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА ДО ПЕТРА МІРЧУКА. 17 БЕРЕЗНЯ 1972 р.....	328
132. ЛИСТ БОГДАНА КРУКА – “МЕЛЬОДІЇ” ДО ГУ ТКВ УПА В ЗСА. 27 ТРАВНЯ 1972 р.....	329
133. КОМУНІКАТ СВУР “ПРАВДА ПРО УПА”. 8 ЖОВТНЯ 1972 р.....	332
134. СТАТТЯ-ВІДПОВІДЬ НА КОМУНІКАТ СВУР “СВІДОМА ЧИ ПІДСВІДОМА ПРОВОКАЦІЯ?”. 29 ЖОВТНЯ 1972 р.....	334
135. КОМУНІКАТ ГУ ТКВ УПА В ЗСА І КАНАДІ ТА ОКВ УПА США І КАНАДИ ЩОДО ОПРИЛЮДНЕННЯ В ПРЕСІ КОМУНІКАТУ СВУР. 30 ЖОВТНЯ 1972 р.....	336

136. ОБІЖНИК ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА Ч. 14, 10 Листопада 1972 р.....	339
137. ОБІЖНИК-КОМУНІКАТ ГУ ТКВ УПА В ЗСА І КАНАДІ ПРО ІХ КОНФЕРЕНЦІЮ ЧЛЕНІВ ТОВАРИСТВ У РОЧЕСТЕРІ. 20 Листопада 1972 р.....	341
138. ПОВІДОМЛЕННЯ ДЛЯ ПРЕСИ ГУ ТКВ УПА В ЗСА І КАНАДІ ПРО Х КОНФЕРЕНЦІЮ ЧЛЕНІВ ТОВАРИСТВ У ЙОНКЕРСІ. 28 ЖОВТНЯ 1974 р.....	348
139. ЛИСТ ДМИТРА ГРИЦЬКА – “ЦЯПКИ ” ДО СТЕПАНА ҐОЛЯША – “МАРА”. 6 ТРАВНЯ 1975 р.....	351
140. ЛИСТ МОДЕСТА РІПЕЦЬКОГО – “ГОРИСЛАВА” ДО ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА. 6 БЕРЕЗНЯ 1976 р.	352
141. ЛИСТ МОДЕСТА РІПЕЦЬКОГО – “ГОРИСЛАВА” ДО ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА. 11 КВІТНЯ 1976 р.....	354
142. ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА ДО ГУ ОКВ УПА США І КАНАДИ. 1 ТРАВНЯ 1976 р.....	356
143. ОБІЖНИЙ ЛИСТ ГОЛОВНИХ УПРАВ ТОВАРИСТВ К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА І КАНАДІ. 1 СІЧНЯ 1977 р.....	360
144. ЛИСТ СТЕПАНА МУДРИКА – “МЕЧНИКА” ДО МИХАЙЛА КОВАЛЬЧИНА – “БУРОГО”. 19 СІЧНЯ 1977 р.....	362
145. ЛИСТ МИХАЙЛА КОВАЛЬЧИНА – “БУРОГО” ДО СТЕПАНА МУДРИКА – “МЕЧНИКА”. 29 СІЧНЯ 1977 р.....	364
146. ОБІЖНИК ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА Ч. 4, 29 СІЧНЯ 1977 р.....	366
147. ЛИСТ МИХАЙЛА КОВАЛЬЧИНА – “БУРОГО” ДО ВОЛОДИМИРА МАКАРА – “ВАДИМА”. 16 ЛЮТОГО 1977 р.....	367
148. ОБІЖНИК ГУ ОКВ УПА США І КАНАДИ Ч. 5, БЕРЕЗЕНЬ 1977 р.....	369
149. ОБІЖНИК ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА Ч. 5, 16 ТРАВНЯ 1977 р.....	372
150. ОБІЖНИК ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА Ч. 6, 22 ЖОВТНЯ 1977 р.....	374
151. ЛИСТ ГУ ОКВ УПА США І КАНАДИ ДО ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА. ГРУДЕНЬ 1977 р.....	376
152. ОБІЖНИК ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА Ч. 7, 28 ГРУДНЯ 1977 р.....	379
153. ЛИСТ СТЕПАНА ҐОЛЯША – “МАРА” ДО ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА. 9 СІЧНЯ 1978 р.....	383
154. ЛИСТ МИХАЙЛА КОВАЛЬЧИНА – “БУРОГО” ДО ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ. 14 СІЧНЯ 1978 р.....	387
155. ЛИСТ МИХАЙЛА КОВАЛЬЧИНА – “БУРОГО” З ПОБАЖАННЯМИ ГУ ТКВ УПА В ЗСА ЩОДО ПЕРЕГОВОРІВ З ОКВ УПА США І КАНАДИ. ЛЮТИЙ 1978 р.....	389

156. ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА ДО ГУ ОКВ УПА США І КАНАДИ. 25 ЛЮТОГО 1978 р.....	392
157. ПРОТОКОЛ Ч. 1 ЗАСІДАННЯ ПОЄДНАВЧОЇ КОМІСІЇ УПА В ЧІКАГО (США). 5 БЕРЕЗНЯ 1978 р.....	393
158. ЛИСТ ВОЛОДИМИРА МАКАРА – “ВАДИМА” ДО МИХАЙЛА КОВАЛЬЧИНА – “БУРОГО” І СТЕПАНА ГОЛЯША – “МАРА”. 22 БЕРЕЗНЯ 1978 р.....	399
159. ЛИСТ СТЕПАНА ГОЛЯША – “МАРА” ДО ГУ ОКВ УПА США І КАНАДИ. 24 БЕРЕЗНЯ 1978 р.....	401
160. ОБІЖНИК ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА Ч. 9, 14 КВІТНЯ 1978 р.....	402
161. ЗВЕРНЕННЯ ГУ ОКВ УПА США І КАНАДИ ДО ГУ ТВ УПА ІМ. ГЕН.-ХОР. РОМАНА ШУХЕВИЧА – “ТАРАСА ЧУПРИНКИ” В ЗСА. 15 КВІТНЯ 1978 р.....	406
162. ПРОТОКОЛ ЗАСІДАННЯ ПОЄДНАВЧОЇ КОМІСІЇ ПРЕДСТАВНИКІВ ОКВ УПА США І КАНАДИ ТА ТВ УПА ІМ. ГЕН.-ХОР.РОМАНА ШУХЕВИЧА – “ТАРАСА ЧУПРИНКИ” В ЗСА. 16 КВІТНЯ 1978 р.....	410
163. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО ЧЛЕНІВ ГУ ТОВАРИСТВА У СПРАВІ ПЕРЕГОВОРІВ З ОКВ УПА США І КАНАДИ. 22 ТРАВНЯ 1978 р.....	414
164. ПРОЕКТ ВІДПОВІДІ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО ГУ ОКВ УПА США І КАНАДИ. 1 ЧЕРВНЯ 1978 р.....	415
165. ЛИСТ СТЕПАНА ГОЛЯША – “МАРА” ДО ГУ ТКВ УПА В ЗСА І КАНАДІ. 12 ЧЕРВНЯ 1978 р.....	417
166. ЛИСТ ВОЛОДИМИРА МАКАРА – “ВАДИМА” ДО МИХАЙЛА КОВАЛЬЧИНА – “БУРОГО” І СТЕПАНА ГОЛЯША – “МАРА”. 17 ЧЕРВНЯ 1978 р.....	419
167. СПІЛЬНЕ ЗВЕРНЕННЯ ГУ ТКВ УПА В ЗСА І КАНАДІ ТА ОКВ УПА США І КАНАДИ ЩОДО ВИДАВНИЦТВА “ЛІТОПИС УПА”. ЖОВТЕНЬ 1978 р.....	421
168. ЛИСТ ГУ ТКВ УПА В ЗСА І КАНАДІ ДО ГУ ОКВ УПА США І КАНАДИ. ЛИСТОПАД 1978 р.....	423
169. ОБІЖНИК ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА Ч. 7, 1 ГРУДНЯ 1978 р.....	426
170. ЛИСТ ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ ДО БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА”. 11 ГРУДНЯ 1978 р.....	428
171. ЛИСТ РЕСОРТУ ВІЙСЬКОВИХ СПРАВ УНР В ЕКЗИЛІ ДО ГОЛОВНИХ УПРАВ УКРАЇНСЬКИХ КОМБАТАНТСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ. 30 БЕРЕЗНЯ 1979 р.....	430
172. ОБІЖНИК ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА Ч. 11, КВІТЕНЬ 1979 р.....	434
173. ЛИСТ ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ ДО ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА. 14 СЕРПНЯ 1979 р.....	448

174. ЛИСТ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ ДО ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА. 20 СЕРПНЯ 1979 р.....	453
175. ЛИСТ БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА” ДО СТЕПАНА ГОЛЯША – “МАРА”. 1 ВЕРСНЯ 1979 р.....	454
176. ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА ДО ПРЕЗИДЕНТА СКВУ МИКОЛИ ПЛАВ'ЮКА. 3 ВЕРЕСНЯ 1979 р.....	456
177. ЛИСТ СТЕПАНА ГОЛЯША – “МАРА” ДО ЧЛЕНІВ ТКВ УПА В ЗСА І КАНАДІ. 14 ЖОВТНЯ 1979 р.....	457
178. ЛИСТ ГУ ТОВАРИСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЗСА ДО УСІХ ВІДДІЛІВ ТА ДЕЛЕГАТУР ТОВАРИСТВА. ЛИСТОПАД 1979 р.....	459
179. ЛИСТ БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА” СТЕПАНА ГОЛЯША – “МАРА”. 2 ЛИСТОПАДА 1979 р.....	461
180. ЛИСТ СТЕПАНА ГОЛЯША – “МАРА” ДО БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА”. 4 ЛИСТОПАДА 1979 р.....	462
181. ЛИСТ ВОЛОДИМИРА МАКАРА – “ВАДИМА” ДО ГОЛОВИ ГУ ТВ УПА В ЗСА ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”. 3 ГРУДНЯ 1979 р.....	466
182. ЛИСТ СТЕПАНА ГОЛЯША – “МАРА” ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА. 21 ГРУДНЯ 1979 р.....	468
183. ЛИСТ БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА” ДО ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ. 8 СІЧНЯ 1980 р.....	470
184. ЛИСТ СТЕПАНА ГОЛЯША – “МАРА” ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА. 4 ЛЮТОГО 1980 р.....	471
185. ЛИСТ ВОЛОДИМИРА МАКАРА – “ВАДИМА” ДО БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА”. 25 ЛЮТОГО 1980 р.....	474
186. ОБІЖНИК ГУ ТВ УПА В ЗСА Ч. 3-79/82, 27 БЕРЕЗНЯ 1980 р.....	476
187. ЛИСТ СТЕПАНА ГОЛЯША – “МАРА” ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА. 28 ТРАВНЯ 1980 р.....	479
188. ОБІЖНИК ГУ ТВ УПА В ЗСА Ч. 4-79/82, 12 ЧЕРВНЯ 1980 р.....	481
189. ЛИСТ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА В СПРАВІ ДОПОМОГИ ЯРОСЛАВУ БУРДЯКУ – “СЬВІРКУ”. 20 СЕРПНЯ 1980 р.....	483
190. ОБІЖНИК ГУ ТВ УПА В ЗСА Ч. 4-79/82, 12 ЧЕРВНЯ 1980 р.....	484
191. ЛИСТ БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА” ДО ІВАНА ПОЛІЩУКА. 18 ГРУДНЯ 1980 р.	488
192. ЛИСТ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В ЧІКАГО ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА. 27 ГРУДНЯ 1980 р.....	489
193. ОБІЖНИК ГУ ТВ УПА В ЗСА Ч. 7-79/82, 4 КВІТНЯ 1981 р.....	491
194. ЛИСТ СТЕПАНА ГОЛЯША – “МАРА” ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА. 23 ТРАВНЯ 1981 р.....	494
195. ЛИСТ СТЕПАНА ГОЛЯША – “МАРА” ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА. 21 ЧЕРВНЯ 1981 р.....	495

196. ЛИСТ СТЕПАНА ҐОЛЯША – “МАРА” ДО п. ІВАШКЕВИЧА. 15 СЕРПНЯ 1981 р.....	497
197. ЛИСТ УПРАВИ ДІЛОВОГО КОМІТЕТУ УПІВСЬКОГО ЦВИНТАРЯ В КЛІВЛЕНДІ ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА. 26 СЕРПНЯ 1981 р.....	498
198. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО ДЕЛЕГАТУР І УПРАВ ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА. ГРУДЕНЬ 1981 р.....	500
199. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО ПАТРІАРХА УГКЦ ЙОСИФА СЛІПОГО. 14 ЛЮТОГО 1982 р.....	501
200. ЛИСТ УПРАВИ ГРОМАДСЬКОГО КОМІТЕТУ ПОБУДОВИ ПАМ'ЯТНИКА ПОЛЕГЛИМ ВОЇНАМ УПА В КЛІВЛЕНДІ ДО МИХАЙЛА КОВАЛЬЧИНА – “БУРОГО”, ГОЛОВИ УПРАВИ ТВ УПА В ЗСА. 17 СЕРПНЯ 1982 р.....	502
201. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО ПАТРІАРХА УГКЦ ЙОСИФА СЛІПОГО. 2 ВЕРЕСНЯ 1982 р.....	505
202. ОБІЖНИК ГОЛОВНОЇ УПРАВИ ТВ УПА В ЗСА Ч. 9-79/82, 2 ВЕРЕСНЯ 1982 р.....	506
203. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО ГРОМАДСЬКОГО КОМІТЕТУ ПОБУДОВИ ПАМ'ЯТНИКА ПОЛЕГЛИМ ВОЇНАМ УПА В КЛІВЛЕНДІ. 10 ВЕРЕСНЯ 1982 р.....	509
204. ЛИСТ ПАТРІАРХА УГКЦ ЙОСИФА СЛІПОГО ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА. 14 ЖОВТНЯ 1982 р.....	510
205. ЛИСТ СТЕПАНА ҐОЛЯША – “МАРА” ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА. 5 ГРУДНЯ 1982 р.....	516
206. ЛИСТ СТЕПАНА ҐОЛЯША – “МАРА” ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА. 12 ГРУДНЯ 1982 р.....	518
207. ОБІЖНИК ГУ ТВ УПА В ЗСА Ч. 1-82/85, 20 ГРУДНЯ 1982 р.....	520
208. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО РЕФЕРЕНТУРИ СУСПІЛЬНОЇ ОПІКИ ТОВАРИСТВА. 5 СІЧНЯ 1983 р.....	523
209. ЛИСТ БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА” ДО ВОЛОДИМИРА СТРИГУНА З КЛІВЛЕНДУ. 16 БЕРЕЗНЯ 1983 р.....	524
210. ЛИСТ БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА” ДО ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В ІРВІНґТОНІ. 16 БЕРЕЗНЯ 1983 р.....	526
211. ЛИСТ СУСПІЛЬНОЇ СЛУЖБИ КОМБАТАНТІВ В ЗСА ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА. 23 БЕРЕЗНЯ 1983 р.....	527
212. ОБІЖНИК ГУ ТВ УПА В ЗСА Ч. 2-82/85, КВІТЕНЬ 1983 р.....	529
213. ЛИСТ БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА” ДО ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ. 10 КВІТНЯ 1983 р.....	532
214. ЛИСТ БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА” ДО ІВАНА ОЛІЯРА – “КУМА”. 20 ТРАВНЯ 1983 р.....	533
215. ЗАЯВА СВІТОВОГО БРАТСТВА ВОЯКІВ УПА. СЕРПЕНЬ 1983 р.....	536
216. ЛИСТ ДМИТРА ГРИЦЬКА – “ЦЯПКИ” ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА. 26 СЕРПНЯ 1983 р.....	537

217. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО СЕКРЕТАРІАТУ СКВУ. 5 ВЕРЕСНЯ 1983 р.....	538
218. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА. 5 ЖОВТНЯ 1983 р.....	540
219. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ. 15 ЛИСТОПАДА 1983 р.....	541
220. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА. ГРУДЕНЬ 1983 р.....	544
221. ОБІЖНИК ГУ ТВ УПА В ЗСА Ч. 3-82/85, 20 БЕРЕЗНЯ 1984 р....	546
222. ЛИСТ УПРАВИ ВИДАВНИЧОГО ФОНДУ ІМ. ЛЮБОМИРА РИХТИЦЬКОГО ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА. 6 КВІТНЯ 1984 р.....	548
223. ОБІЖНИК ГУ ТВ УПА В ЗСА Ч. 4-82/85, 15 КВІТНЯ 1984 р....	549
224. ЛИСТ ЄПИСКОПА СТЕМФОРДСЬКОГО ВАСИЛЯ ЛОСТЕНА ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА. 17 ЛИПНЯ 1984 р.....	551
225. ЛИСТ БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА” ДО ІВАНА ОЛІЯРА – “КУМА”. 3 ЖОВТНЯ 1984 р.....	552
226. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА. 7 ЖОВТНЯ 1984 р.....	553
227. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО УПРАВИ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ. 20 ЛИСТОПАДА 1984 р.....	554
228. ЛИСТ МИКОЛИ КУЛИКА – “ДОРОШЕНКА” І ВОЛОДИМИРА МАКАРА – “ВАДИМА” ДО МИХАЙЛА КОВАЛЬЧИНА – “БУРОГО”, СТЕПАНА ҐОЛЯША – “МАРА” І ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”. 9 ГРУДНЯ 1984 р.....	555
229. ЛИСТ ЄПИСКОПА СТЕМФОРДСЬКОГО ВАСИЛЯ ЛОСТЕНА ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА. 1 КВІТНЯ 1985 р.....	557
230. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО КАРДИНАЛА УГКЦ МИРОСЛАВА-ІВАНА ЛЮБАЧІВСЬКОГО. 31 СЕРПНЯ 1985 р.....	558
231. ОБІЖНИК ГУ ТВ УПА В ЗСА Ч.[...] -82/85, 2 ВЕРЕСНЯ 1985 р....	559
232. ЛИСТ ГОЛОВИ ОКВ УПА США І КАНАДИ ПРОФ. ПЕТРА ПОТІЧНОГО ДО СЕКРЕТАРЯ ГУ ТВ УПА В ЗСА БОГДАНА КОВАЛИКА. 15 КВІТНЯ 1986 р.....	562
233. СПІЛЬНА ЗАЯВА ТВ УПА В ЗСА, ТКВ УПА В КАНАДІ ТА ОКВ УПА США І КАНАДИ. ТРАВЕНЬ 1986 р.....	563
234. ЛИСТ БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА” ДО СТЕПАНА ҐОЛЯША – “МАРА”. 21 ВЕРЕСНЯ 1986 р.....	566
235. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО ДЕЛЕГАТУР І УПРАВ ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА. ГРУДЕНЬ 1986 р.....	568
236. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО БРАТСТВА К.ВОЯКІВ УПА В ЄВРОПІ. 14 ГРУДНЯ 1986 р.....	569
237. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА. 22 ЧЕРВНЯ 1987 р.....	571

238. ЛИСТ ПРОФ. ЛЕВА ШАНКОВСЬКОГО ДО ПРЕЗИДІЇ СВІТОВОГО З'ЇЗДУ-ЗУСТРІЧІ УПА. 24 ВЕРЕСНЯ 1987 р.....	590
239. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО ДЕЛЕГАТУР І УПРАВ ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА. ГРУДЕНЬ 1987 р.....	594
240. ОБІЖНИК ГУ ТВ УПА В ЗСА Ч. 4/88, 18 БЕРЕЗНЯ 1988 р.....	596
241. ЛИСТ БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА” ДО УПРАВИ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ. 20 ЧЕРВНЯ 1988 р.....	599
242. ЛИСТ БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА” ДО СТЕПАНА ГОЛЯША – “МАРА”. 14 БЕРЕЗНЯ 1988 р.....	600
243. ЛИСТ АНДРІЯ ГОРОДЕЦЬКОГО – “ЗЕНКА” ДО БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА”. 23 СІЧНЯ 1989 р.....	601
244. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО УПРАВИ БРАТСТВА К. ВОЯКІВ УПА В ЄВРОПІ. 30 БЕРЕЗНЯ 1989 р.....	602
245. ПРОТОКОЛ СПІЛЬНОГО ЗАСІДАННЯ КУ ТКВ УПА В ЗСА І КАНАДІ ТА ОКВ УПА США І КАНАДИ. 9 КВІТНЯ 1989 р.....	603
246. ЛИСТ ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ ДО УЧАСНИКІВ ХХ-ГО З'ЇЗДУ ТВ УПА В ЗСА. 8 ТРАВНЯ 1989 р.....	610
247. ЛИСТ-ПОВІДОМЛЕННЯ УПРАВИ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА ВОЯКІВ УПА В ЧІКАГО ДО ЧЛЕНІВ СВОГО ВІДДІЛУ. 22 ТРАВНЯ 1989 р.....	611
248. ЛИСТ УПРАВИ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА ВОЯКІВ УПА В КЛІВЛЕНДІ ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА. 18 ЛИПНЯ 1989 р.....	613
249. ЛИСТ БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА” ДО УПРАВИ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА ВОЯКІВ УПА В КЛІВЛЕНДІ. 16 ВЕРЕСНЯ 1989 р.....	614
250. ЛИСТ ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО” ДО ГУ ОКВ УПА США І КАНАДИ. 20 ВЕРЕСНЯ 1989 р.....	615
251. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА. 21 ВЕРЕСНЯ 1989 р.....	616
252. ЛИСТ ГОЛОВИ УПРАВИ ОКВ УПА США І КАНАДИ МИКОЛИ ЧУЙКА – “Ярослава Генка” ДО ГОЛОВИ УПРАВИ ТВ УПА В ЗСА ЛЕВА ФУТАЛИ. 18 ЖОВТНЯ 1989 р.....	617
253. ЛИСТ БОГДАНА КРУКА – “МЕЛЬОДІЇ” ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА. 6 ЛИСТОПАДА 1989 р.....	618
254. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО УПРАВИ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ. 20 ЛИСТОПАДА 1989 р.....	619
255. ЛИСТ БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА” ДО СТЕПАНА ГОЛЯША – “МАРА”. 25 ЛИСТОПАДА 1989 р.....	620
256. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО ПЕТРА МІРЧУКА. 26 ЛИСТОПАДА 1989 р.....	621
257. ЛИСТ МИКОЛИ-БОГДАНА РОШЕЦЬКОГО – “КОРОЛИКА” ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА. 27 ЛИСТОПАДА 1989 р.....	622

258. ОБІЖНИЙ ЛИСТ ГУ ТКВ УПА В КАНАДІ Ч. 9/76/1986-9-89, 5 ГРУДНЯ 1989 р.....	623
259. ЛИСТ СТЕПАНА МУДРИКА – “МЕЧНИКА” ДО ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”. 27 ГРУДНЯ 1989 р.....	629
260. ПРОТОКОЛ СПІЛЬНОГО ЗАСІДАННЯ КОМБАТАНТСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ В НЬЮ-ЙОРКУ. 10 БЕРЕЗЯ 1990 р.....	631
261. ЛИСТ КУ ОКВ 2-ОЇ ДИВІЗІЇ УНА ДО ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”. 14 КВІТНЯ 1990 р.....	634
262. ЛИСТ УПРАВИ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА ВОЯКІВ УПА В КЛІВЛЕНДІ ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА. 5 ЛИПНЯ 1990 р.....	635
263. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІВ ТОВАРИСТВА. 4 ВЕРЕСНЯ 1990 р.....	636
264. ЛИСТ-ОБІЖНИК ГУ ТВ УПА В ЗСА. 27 ЛИСТОПАДА 1990 р.....	637
265. ЛИСТ ЄВГЕНА ШТЕНДЕРИ – “ПРІРВИ” ДО СТЕПАНА ГОЛЯША – “МАРА”. 24 ЛЮТОГО 1991 р.....	640
266. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО ІВАНА ОЛІЯРА – “КУМА”. 25 ЛЮТОГО 1991 р.....	641
267. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО УПРАВИ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ. 26 ЛЮТОГО 1991 р.....	643
268. ЛИСТ СТЕПАНА ГОЛЯША – “МАРА” ДО ЄВГЕНА ШТЕНДЕРИ – “ПРІРВИ” З ДОПИСОМ ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА. 8 БЕРЕЗНЯ 1991 р.....	645
269. ЛИСТ-ОБІЖНИК ГУ ТВ УПА В ЗСА. 25 БЕРЕЗНЯ 1991 р.....	646
270. ЛИСТ ГУ СВІТОВОГО БРАТСТВА ВОЯКІВ УПА ДО НАУКОВОГО ТОВАРИСТВА ІМ. ШЕВЧЕНКА І ФУНДАЦІЇ ДОСЛІДЖЕННЯ ЛЕМКІВЩИНИ. 4 КВІТНЯ 1991 р.....	649
271. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА. 8 КВІТНЯ 1991 р.....	651
272. ЛИСТ ГОЛОВИ ОКВ УПА США І КАНАДИ МИКОЛИ ЧУЙКА – “ЯРОСЛАВА ҐЕНКА” ДО ГОЛОВИ УПРАВИ ТВ УПА В ЗСА ЛЕВА ФУТАЛИ. 20 ТРАВНЯ 1991 р.....	652
273. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА. 10 ВЕРЕСНЯ 1991 р.....	653
274. ЛИСТ УПРАВИ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА. 10 ВЕРЕСЯ 1991 р.....	654
275. ЛИСТ СТЕПАНА ГОЛЯША – “МАРА” ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА. 22 ВЕРЕСНЯ 1991 р.....	655
276. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО УПРАВИ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ. 28 ЖОВТНЯ 1991 р.....	657
277. ЛИСТ-ОБІЖНИК ГУ ТВ УПА В ЗСА. 25 ЛИСТОПАДА 1991 р.....	658
278. ПРОТОКОЛ СПІЛЬНИХ НАРАД КОМБАТАНТСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ. 12 СІЧНЯ 1992 р.....	660

279. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА. 5 ЛЮТОГО 1992 р.....	662
280. ЛИСТ ПЕТРА МІРЧУКА ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА. 20 БЕРЕЗНЯ 1992 р.....	664
281. ЗВЕРНЕННЯ ГУ ТВ УПА В ЗСА. ТРАВЕНЬ 1992 р.....	666
282. ЛИСТ ВАСИЛЯ ІЛЬЧИШИНА ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА. 26 ЧЕРВНЯ 1992 р.....	667
283. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА. 11 ЛИПНЯ 1992 р.....	670
284. ЛИСТ АНДРІЯ ГОРОДЕЦЬКОГО ДО ОМЕЛЯНА ЗАЧКА. 12 ЛИПНЯ 1992 р.....	672
285. ЛИСТ АНДРІЯ ГОРОДЕЦЬКОГО – “ЗЕНКА” ДО ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”. 14 ЛИПНЯ 1992 р.....	673
286. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА. 31 ЖОВТНЯ 1992 р.....	674
287. ЛИСТ ЕВФРОЗИНИ МАРТИНЕЦЬ ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА. 10 ЛИСТОПАДА 1992 р.....	675
288. ЛИСТ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В ДЕТРОЙТІ ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА. 16 ЛИСТОПАДА 1992 р.....	677
289. ЛИСТ ВАСИЛЯ КОЦУРА – “СМЕРЕКИ” ДО БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА”. 27 ЛИСТОПАДА 1992 р.....	678
290. ЛИСТ МИРОНА МИЦЬО – “ДУХА” ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА. 2 ГРУДНЯ 1992 р.....	679
291. ЛИСТ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В ІРВІНГТОНІ ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА. 20 ГРУДНЯ 1992 р.....	680
292. ЛИСТ ОЛЬГИ БУРТИК ДО ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”. 10 СІЧНЯ 1993 р.....	682
293. ЛИСТ СТЕПАНА ҐОЛЯША – “МАРА” ДО БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА”. 15 СІЧНЯ 1993 р.....	683
294. ЛИСТ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА. 16 ЛЮТОГО 1993 р.....	684
295. ЛИСТ АНДРІЯ ГОРОДЕЦЬКОГО – “ЗЕНКА” ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА. 4 БЕРЕЗНЯ 1993 р.....	685
296. ЛИСТ-ЗАПРОШЕННЯ ДЛЯ ГОЛОВНОЇ УПРАВИ ТВ УПА В ЗСА ВІД ОРГКОМІТЕТУ ХІВ-ГО З’ЇЗДУ ОКВ УПА США І КАНАДИ. 20 БЕРЕЗНЯ 1993 р.....	686
297. ЛИСТ ОЛЬГИ БУРТИК ДО ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”. 22 КВІТНЯ 1993 р.....	688
298. ЛИСТ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА. 24 КВІТНЯ 1993 р.....	694
299. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА. 5 ВЕРЕСНЯ 1993 р.....	695

300. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА. 1 ГРУДНЯ 1993 р.....	700
301. ЛИСТ МИХАЙЛА ЗЕЛЕНЧУКА – “ДЕРКАЧА” ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА. 24 ЧЕРВНЯ 1994 р.....	702
302. ЛИСТ СТЕПАНА ҐОЛЯША – “МАРА” ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА. 25 ВЕРЕСНЯ 1994 р.....	708
303. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА. 20 ГРУДНЯ 1994 р.....	709
304. ЛИСТ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА. 27 БЕРЕЗНЯ 1995 р.....	713
305. ЛИСТ ІРИНИ КАМІНСЬКОЇ – “ХРИСТІ” ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА. 6 КВІТНЯ 1995 р.....	715
306. ЛИСТ БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА” ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА. 5 ТРАВНЯ 1995 р.....	716
307. ЛИСТ ІРИНИ КАМІНСЬКОЇ – “ХРИСТІ” ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА. 14 ВЕРЕСНЯ 1995 р.....	717
308. ЛИСТ СТЕПАНА ҐОЛЯША – “МАРА” ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА. 15 ВЕРЕСНЯ 1995 р.....	718
309. ЛИСТ СТЕПАНА ҐОЛЯША – “МАРА” ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА. 6 Листопада 1995 р.....	722
310. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА. 10 ГРУДНЯ 1995 р.....	723
311. ЛИСТ ГОЛОВИ УКРАЇНСЬКОГО ОБ’ЄДНАННЯ ВЕТЕРАНІВ ДРУГОЇ СВІТОВОЇ ВІЙНИ ІГОРА РАФАЇЛОВИЧА ЮХНОВСЬКОГО ДО ГОЛОВИ ТВ УПА В ЗСА ЛЕВА ФУТАЛИ. 21 ЛЮТОГО 1996 р.....	728
312. ЛИСТ БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА” ДО ПАНА БОЙЧУКА. 14 БЕРЕЗНЯ 1996 р.....	731
313. ЛИСТ ПРЕЗИДІЇ СВІТОВОГО БРАТСТВА ВОЯКІВ УПА ДО ГОЛОВНОГО ПРОВІДУ ОУН. 31 ТРАВНЯ 1996 р.....	732
314. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА. 20 ЧЕРВНЯ 1996 р.....	734
315. ПРОТОКОЛ СПІЛЬНОГО ЗАСІДАННЯ ПРЕДСТАВНИКІВ ГУ ТВ УПА В ЗСА І ОКВ УПА США І КАНАДИ. 11 ЛИПНЯ 1996 р.....	736
316. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА. 2 ГРУДНЯ 1996 р.....	738
317. ЛИСТ ВАСИЛЯ КУКА – “КОВАЛЯ” ДО ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛАГІДНОГО”. 12 ГРУДНЯ 1996 р.....	742
318. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО ГУ ОКВ УПА США І КАНАДИ. 14 СІЧНЯ 1997 р.....	745
319. ЛИСТ С. ПУЩИКА ДО Л. ФУТАЛИ. 5 ЛЮТОГО 1997 р.....	746
320. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА. 15 БЕРЕЗНЯ 1997 р.....	748

321. ЛИСТ УПРАВИ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ ДО ГУ ТКВ УПА В ЗСА. 15 ТРАВНЯ 1997 р.....	752
322. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО КУ БРАТСТВА К. ВОЯКІВ 1 УД УНА В ЗСА. 23 СЕРПНЯ 1997 р.....	753
323. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО ГОЛОВНОЇ БУЛАВИ ВСЕУКРАЇН- СЬКОГО БРАТСТВА ОУН – УПА. 1 ВЕРЕСНЯ 1997 р.....	754
324. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО ГУ ОКВ УПА США І КАНАДИ. 3 ЖОВ- ТНЯ 1997 р.....	756
325. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИ- СТВА. ГРУДЕНЬ 1997 р.....	757
326. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО МИХАЙЛА ГРИЦКОВЯНА – “ІВАСЯ”. 6 БЕРЕЗНЯ 1998 р.....	762
327. ЛИСТ ПРОФ. ПЕТРА Й. ПОТІЧНОГО ДО ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛА- ГІДНОГО”. 12 БЕРЕЗНЯ 1998 р.....	763
328. ЛИСТ УПРАВИ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ ДО ГУ ТВ УПА В ЗСА. 28 БЕРЕЗНЯ 1998 р.....	764
329. ЛИСТ ПРОФ. ПЕТРА Й. ПОТІЧНОГО ДО ЛЕВА ФУТАЛИ – “ЛА- ГІДНОГО”. 8 КВІТНЯ 1998 р.....	766
330. ОБІЖНИК КРАЙОВОЇ УПРАВИ (КАНАДА) ОКВ УПА США І КАНА- ДИ Ч. 2, КВІТЕНЬ 1998 р.....	767
331. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО РЕДАКЦІЇ ГАЗЕТИ “НАЦІОНАЛЬНА ТРИБУНА”. 6 ТРАВНЯ 1998 р.....	770
332. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИ- СТВА. ГРУДЕНЬ 1998 р.....	774
333. ЛИСТ-ЗАКЛИК ГУ ТВ УПА В ЗСА ЗА ЗБІРКУ НА КОЛЯДУ. ГРУ- ДЕНЬ 1998 р.....	777
334. ЛИСТ БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА” ДО ГРИГОРІЯ КОС- ТЮКА – “ВИШНЕВОГО”. 20 СІЧНЯ 1999 р.....	778
335. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО ВАСИЛЯ КУКА – “КОВАЛЯ. 6 ЛЮТО- ГО 1999 р.....	780
336. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО ЕКЗЕКУТИВНОГО КОМІТЕТУ УНС. 18 БЕРЕЗНЯ 1999 р.....	781
337. ЛИСТ БОГДАНА КОВАЛИКА – “ВИСОЧАНА” ДО ОБВУ У ВЕЛИ- КІЙ БРИТАНІЇ. 1 ВЕРЕСНЯ 1999 р.....	783
338. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО КРАЙОВОЇ ПЛАСТОВОЇ СТАРШИНИ У США. 14 ЖОВТНЯ 1999 р.....	784
339. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИ- СТВА. ЛИСТОПАД 1999 р.....	785
340. ЛИСТ СЕРГІЯ ПУЩИКА ДО ЛЕВА ФУТАЛИ І БОГДАНА КОВАЛИ- КА. 8 ЛЮТОГО 2000 р.....	791
341. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИ- СТВА. 20 БЕРЕЗНЯ 2000 р.....	793

342. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ ЛЕОНІДА КУЧМИ. 6 КВІТНЯ 2000 р.....	796
343. ЛИСТ СЕРГІЯ ПУЩИКА ДО ЛЕВА ФУТАЛИ І БОГДАНА КОВАЛИКА. 16 ТРАВНЯ 2000 р.....	799
344. ЛИСТ ГОЛОВНОЇ УПРАВИ ТВ УПА В ЗСА ДО СЕРГІЯ ПУЩИКА. 5 ЧЕРВНЯ 2000 р.....	802
345. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО КУ БРАТСТВА ОУН – УПА БУКОВИНИ. 5 ЛИПНЯ 2000 р.....	803
346. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО УПРАВИ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА В КЛІВЛЕНДІ. 4 ЖОВТНЯ 2000 р.....	805
347. ЛИСТ ГУ ТВ УПА В ЗСА ДО ДЕЛЕГАТУР І ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА. ГРУДЕНЬ 2000 р.....	808
ДОДАТКИ.....	811
ГОЛОВИ УПРАВИ ТВ УПА В ЗСА.....	813
ХРОНОЛОГІЧНІ ТАБЛИЦІ З'ЇЗДІВ ТА КАДЕНЦІЇ ЧЛЕНІВ ГУ ТВ УПА В ЗСА.....	814
ФОТОІЛЮСТРАЦІЇ.....	838
ПОКАЖЧИК.....	878
СПИСОК СКОРОЧЕНЬ ТА АБРЕВІАТУР.....	923
ПЕРЕЛІК ФОТОГРАФІЙ ТА ІЛЮСТРАЦІЙ.....	928

